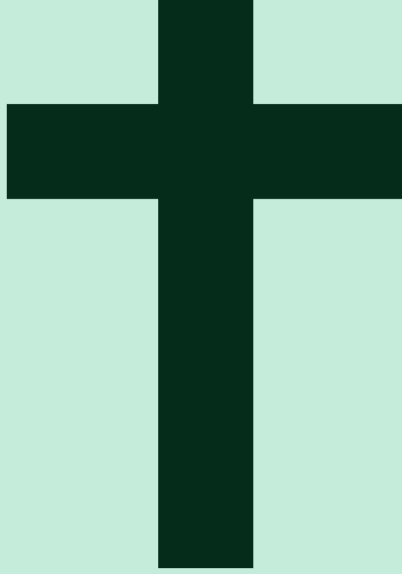


# Pavitra Polle



Aheri Gondi: Besta Kabur (Bible)

**Pavitra Polle**  
**Aheri Gondi: Besta Kabur (Bible)**

copyright © 2020-2022 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Aheri Gondi)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2025-05-01

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 May 2025 from source files dated 1 May 2025  
856c9a76-2de1-5675-855a-28be9a349068

## Contents

मत्तयाल . . . . .	1
मरकुस . . . . .	47
लुकाल . . . . .	75
योहान . . . . .	128
प्रेरितुलकुना कबाहक . . . . .	163
रोम . . . . .	207
1 कुरेंति . . . . .	228
2 कुरेंति . . . . .	245
गलातिया . . . . .	256
इपीसि . . . . .	263
पिलिपिया . . . . .	271
कुलुसि . . . . .	277
1 तेसलोनि . . . . .	282
2 तेसलोनि . . . . .	286
1 तिमोति . . . . .	289
2 तिमोति . . . . .	295
तीतु . . . . .	299
पिलेमोन . . . . .	302
इब्रि . . . . .	304
याकोब . . . . .	321
1 पत्रु . . . . .	326
2 पत्रु . . . . .	332
1 योहान . . . . .	335
2 योहान . . . . .	340
3 योहान . . . . .	341
यहुदा . . . . .	343
पेन हुपिस्ता पोल्ले . . . . .	345

## मत्तयाल मत्तयाल रासतद बेसता कबुर

इद पुस्तकमता बारेमते गिचचो परिचयम

रासतोना पोरोलः मत्तयाल

रासता कालमः इसवि सन 50-60

इद पुस्तकम रासता मत्तयाल यहुदि मनकल आंदुर. ईर रोमि सरकारनाहाटीं कर वसुल कियुंदुर इंचि ईन यहुदि लोकुलक हयसाकौंदुर. अयनागानि येसु सामि केयतस्के ओना पज्जो होंचि ओना सिस्सुड आतोर. यहुदिल्क पूसकियना सवालकुंक जवाब हियनाहाटीं मत्तयाल इद पुस्तकमतुन रासतोर. इंका इद पुस्तकमतुन हदुवते, एनकटा कालमते पेनदा कबुरतोर वेहता बविस्यवानिगुडा येसु किरिस्तुना लोप्पो पुरागा आंतां इत्ता संगति मनाकु तेळियंता. अचोने आयका स्वर्ग राज्येम इत्ते बतल, स्वर्ग राज्येमता रहिवासिनलेसीं बल्हा पिस्सा परांतोम, अद बल्हा मनंता? इसौंटा सवालकुना जवाबगुडा येसु सामि बेस वेसुडिं वेहचि तेळियागोटता बारेमते रासि मंता.

बगा बतल मंता

येसुना पुटमळ आनि बेर्समळ 1:1-2:23

स्वर्ग राज्येमता बारेमते वेहमळ 3:1-7:29

गालिलते येसु सेवा कबळ सुख्व कींतोर 8:1-10:42

येसुना विरोद कियमळ आनि लोल्लिं आयमळ 11:1-13:52

गालिलते येसुना सेवा कबळ मारमळ 13:53-18:35

किरिस्तु येस्सलेम दांतोर 19:1-25:46

येसुंक तिप्पल्क वासि, हासि मरी जीवाते तेदमळ 26:1-28:20

येसु सामिना पेदूदालकुना तंतुल्क

(लूकाल 3:23-38)

1 येसु किरिस्तुना\* पेदूदालकुना तंतुल्कां इल्हा मंतां. येसुना एनकटा मातिर-दादाल अब्राहाम आंदुर. अब्राहामुना तंतुनाल दाविद राजाल पुटतोर, दाविदुना तंतुनाले येसु सामि वातोर.

2 अब्राहामुंक इसाक पुटतोर, इसाकुना मरिं याकोब, याकोबुना मर्क यहुदल आनि ईना दादालोर-तम्मूहक.

3 यहुदाना मर्क पेरेस आनि जेराल, ईरा यावन पोरोल तामरि आंद. पेरेसुना मरिं हेसरोन, हेसरोनुना मरिं अराम,

4 अरामुना मरिं अमिनादाब, अमिनादाबुना मरिं नहसोन, नहसोनिना मरिं सलमोन,

5 सलमोनुना मरिं बोआज, बोआजुना यावन पोरोल राहोबी आंद. बोवाज आनि ओना मुत्तो स्तुंकु ओबेद पुटतोर. ओबेदुना मरिं यिस्सल,

6 यिस्साना मरिं दाविद राजाल.

दाविदुना मरिं सुलेमान, सुलेमानना यावल मोदाला उरियाना मुत्तो मत्ता.

7 सुलेमानुंक रहोबाम पुटतोर. रहोबामुना मरिं अबियेल, अबियेलुंक आस्यल पुटतोर.

8 आस्यना मरिं येहोसपात, येहोसपातुना मरिं योराम, योरामुना तंतुनाल उजियाल पुटतोर.

9 उजियाना मरिं योताम आनि योतामुना मरिं अहाज, अहाजना मरिं हिजकियल.

10 हिजकियन हेंदाल मनसे पुटतोर, मनसेना मरिं आमोन, आमोनुना मरिं योसियाल.

11 इस्राएल लोकुलकुन गुलाम कीसि बेबिलोन देसेमते ओयनेके योसियांक येकोनियेल आनि इंका ईना तम्मूहक आतुर.

12 बेबिलोन ओता पजा येकोनियंकु सलितिएल पुटतोर, सलितिएलुन मरिं जेस्बाबेल.

13 जेस्बाबेलुना मरिं अबियुद, अबियुदुना मरिं एलकिमु, एलकिमुंकु अजिरल पुटतोर.

14 अजिरना मरिं सादोक, सादोकुना मरिं याकिम, याकिमुंकु एलहुदल पुटतोर.

15 एलहुदुना मरिं एलियाजर, एलियाजरना मरिं मत्तन, मत्तानिकु याकोब पुटतोर.

16 याकोबुना मरिं योसेप, योसेपुन मुत्तो मरियम. मरियम “किरिस्तु” इनना येसु सामिन यावल आंद.

17 ई परकारम अब्राहामुनगटाल दाविदुनदाका पडनालुं तंतुल्क. दाविदुनगटाल बेबिलोनते गुलाम कीसि ओयानदाका पडनालुं तंतुल्क. अल्हे बेबिलोनते यहुदिल्कुन गुलाम कीसि ओतागटाल अय्ते येसु किरिस्तु पुट्टनदाका पडनालुं तंतुल्क आतां.

\* 1:1 किरिस्तु इत्ते “अबिसेकम आतोर” इंचि अर्तम. मनकन ओना पापालकुनाल पिसागोटनाहाटीं पेन बोन अय्ते अबिसेकम कीसि लोहतनो, ओर किरिस्तु आंद.

† 1:1 तंतुल्क उदे वसम, पीळि.

येसुना पुटमळ  
(लुकाल 2:1-7)

18 येसु किरिस्तुना पुटमळ इल्हा जर्गता. मरियमुन योसेपुंक तल्किस एर्गो बोट्टु कीतुर. योसेप मरियमुन इट्टक मुन्ने पवित्र आत्माता‡ हेदाल मरियमुंकु पीर आता.

19 मरियमुन तल्कता योसेप न्यायमते ताकाना मनकल मत्तोर. अद पीटे मत्ता संगति ओन्क तेळियतस्के दान अंतोरा मुन्ने बदनाम कियामान्नि इन्कुत्तोर. अदुनहाटीं बोर्के तेळियाकॉटा मरियमुन होळसना विचारम कीसेक मत्तोर.

20 गानि इल्हा विचारम कीसेक मनानेके पेनदा दूता§ कलाते वासि, “योसेपु, दाविदुन वंसमतोना, निमे मरियमुन नीवा मुत्तो इंचि ओप्कुनालय वेरियमा. बारित्ते दाना पीटे मनना पिडेम पवित्र आत्माहेदाल आसि मंता.

21 अद पेडन कनंता, ओर ओना लोकुल्कुन ओरा पापालकुनाल पिसागोटंतोर. अदुनहाटीं ओना पोरोल येसु दोस्सा,” इंचि वेहता.

22 मुन्ने पेनदा कबुरतोर रासता पोल्ले निजम आयनाहाटीं आता. अद पोल्ले इल्हा मंता.

23 “हुळाट, मरिमि आयवा पेगिडुक पीर आसि, वरोर मरिन कनांता.

ओना पोरोल इम्मनुएल दोस्सानुर.”✧

इत्ते, “मनातोनि पेन मंता,” इंचि ई पोरोल्क अर्तम.

24 अस्के निद्रताल तेदतारित्ते योसेप पेनदा दूता वेहता परकारम कीतोर. ओर मरियमुन ओना मुत्तो इंचि स्विकारम कीतोर.

25 अयनागानि अद एर पूरानाल ओर दानतोनि मीडा हिल्लोर. ओर पेडन पोरोल येसु इंचि दोसतोर.

## 2

पंचगाल्क हळानोर येसु सामिना काल्क मोळ्कालय वायमळ

1 येसु यहुदिया एरियाता बेतलहेम नाटे पुटतस्के अगा हेरोद इनना राजाल राज्येम कीसेक मत्तोर. अदे कालमते पोळ्द पेयसनाहेदाल बोरो पंचांगम हळानोर येस्सलेम सहरते वातुर.

2 वासि राजांक कलियसि, “पूने-पूने पुटता यहुदिल्कुना राजाल बगा मंतोर? पोळ्द पेयसनाहेके ओर पुटताप मोमोट उंदि सुक्कातुन हळतोम. ओना काल्क मोळ्कालय मोमोट वातोम,” इंचि राजन पूसकीतुर.

3 इद केंजसि हेरोद राजाल आनि येस्सलेम सहरता वेरियकुत्तुर.

4 अस्के हेरोद राजाल येस्सलेम सहरता पेद्दा पेर्मालोर्कुन\* आनि अगाटा दर्मसास्त्रम कराहना गुस्कुन अंतोर्कुन केय्से, “किरिस्तु बगा पुट्टनद मत्तोर?” इंचि पूसकीतुर.

5 अस्के ओर, “यहुदिया एरियाता बेतलहेम नाटेने,” इंचि वेहतुर.

6 एनकटा पेनदा कबुरतोर रासताप,

“ए यहुदिया एरियाता बूमिपोर्गे मंदना बेतलहेम नाटेनोरिता,

मिमेट मीवा नार, सिन्नादे इंचि इनकुन्मट.

बारित्ते नावा इस्नाएल देसेमता लोकुल्कुन कापाळनोर,

आ राजाल मीवा नाटेनेन पुटनद मंता.”✧

7 अस्के पोळ्द पेयसनाहेदाल वाता पंचांगम हळानोर्कुन हेरोद राजाल सपुडदाका कलियसि “सुक्का बद वेलाक दिसता?” इंचि पूस कीसि एरपाट कीकुत्तोर.

8 पजा “मिमेट होंचि आ पुटता पेडन बेस प्हकट आनि दिसतारित्ते नाकु वासि वेहट, अस्के ननागुडा होंचि ओना काल्क मोळ्ककन,” इंचि वेहचि ओर्कुन बेतलहेम नार लोहचीतोर.

9 पजा राजाल वेहता पोल्ले केंजसि आ पंचांगम हळानोर अगटाल पेय्स्तुर. मुन्ने बद सुक्का दिस्सि मत्तानो अद सुक्का ओरा मुन्ने-मुन्ने होंचि आ पेडल मत्ता जेगा पोर्न आगुता.

10 आ सुक्कातुन हळसि ओर्कु इरगा आनंदम आता. पंचांगम हळानोर येसु पुटतगा बेतलहेम नाटे होत्तुर.

11 ओर लोता लोप्पो होंचि आ पेडन तल्लुर मरियमनगा हळतुर. आ पेडाना काल्कुनपोर्गे अरसि मोळ्कतुर. आयंका ओर जोरानाल बंगारम, गंदकम,† ऊदु इंसटा एक्को दराता वस्तुक तेंडसि ओन्क हीतुर. 12 आयंका “मल्लि हेरोदनाहेके होनमट” इंचि पेन कलाते वेहताहेका ओर इंकुंदि हरि पीसि ओरा देसेम पेय्से होत्तुर.

येसुन पीसि इजिप्त देसेमते होनमळ

13 पंचांगम हळानोर होत्तारित्ते, योसेपुंक उंदि पेनदा दूता कलाते दिस्सि, “निमे तेदा, पेडन आनि ओना तल्लुन पीसि इजिप्त देसेम पेय्से होन. हेरोद राजाल पेडन हळ्कनाहाटीं प्हकांतोर. अदुनहाटीं नना नीकु मर्रा वेहनदाका अग्गेन मन्नु,” इंचि वेहता.

‡ 1:18 पवित्र आत्मा पेनदा आत्मा, पेनदाहेदाल दोर्कना आत्मा. § 1:20 पेनदा दूता पेनदा पोल्लेतुन बूमिपोर्गे पीसि वायना पेनदा दासिहक. ✧ 1:23 यसायाह 7:14 \* 2:4 पेद्दा पेर्मालोर्क इर वेल्लेन मंदि मनांतुर. ✧ 2:6 मीका 5:2 † 2:11 गंदकम इद उंदि एक्को दराता वस्तु आंद.

14 अस्के योसेप अदे नर्का पेडन आनि पेडाना तल्लुन पीकुंचि इजिप्त देसेम्कु पेय्सि होत्तोर.

15 हेरोद राजाल हासोननदाका अग्गेन मत्तोर. “नना नावा मर्रिन इजिप्त देसेमताल केयतन”<sup>☆</sup> इंचि वेल्लेन वर्सा मुन्ने पेनदा कबुरतोरहेंदाल वेहामळ जर्गता, पोल्ले निजम आयगोम इंचि इदंता जर्गता.

हेरोद राजाल बेतलहेम नाटेना पिलाल्कुन हक्कंतोर

16 आ पंचांगम ह्ळना लोकुल्क ओन नाडहे कीतद एरपाट कीसि, हेरोद राजांक इरगा होंग वाता. आ पंचांगम ह्ळानोराहेंदाल आ पेडल पुटता वेला एर्का कीकुंचि मत्ताहेंका बेतलहेम आनि पकापीसि मत्ता नाटेने मनना रोंडु वर्सानोर, इंका रोंडु वर्साकन्ना सिन्नोर्क अंतोर मांडसा पिलाल्कुन हक्कट इंचि हेरोद राजाल आदेस हीतोर.

17 ई परकारम यिर्मयाह इनना एनकटा पेनदा कबुरतोर वेहता पेनदा पोल्ले निजम आता. अद पोल्ले इल्हा मत्ता:

18 “रेचेलना पिलाल्क हासि होत्तुर, इंचि रामाह इनना नाटे दुक्कमते अळाना सप्पुड केंजावाता.

अद दाना पिलाल्कुनाहाटी अळसेके मत्ता,

बोर सम्मत किथिनागानि अद समत आयाहिल्ले.”<sup>☆</sup>

योसेपना कुटुंबम इजिप्त देसेमताल मल्सि वायमळ

19 कोन्नि रोजकुंक हेरोद राजाल हातोर. अस्के इजिप्तते मनना योसेपुनतोनि कलाते पेनदा दूता वासि,

20 “तेदा, पेडन ह्ळकालय ह्ळसेक मत्तोर हातोर, अदुनहेंके निमे पेडन आनि ओना तल्लुन पीसि इस्राएल देसेमते मल्सि होन,” इंचि इत्ता.

21 अस्के योसेपु पेडन आनि पेडाना तल्लुन पीसि इस्राएल देसेमते मल्सि होत्तोर.

22 गानि यहुदिया एरियाता हेरोद राजाल हातारित्ते “ओना जेगाते ओना मर्रि अर्केलाल राजाल आतोर,” इंचि तेळियतारित्ते ओर अगा होनालासि वेरियतोर. आयंका कलाते पेन वेहताहेंका ओर गालिल एरियाते होत्तोर.

23 अगा ओर नासरेत इनना नाटे होंचि जेगा पीतोर. इंचि “ओन नासरेततोर इंतुर.” इल्हा पेनदा कबुरतोर मुन्ने वेहचि मत्तद इंदके निजम आता.

### 3

बापतिस्मा हियना योहान

(मरकुस 1:2-8; लूकाल 3:1-17; योहान 1:6; 1:19-28)

1-2 अदे कालमते, पेनदा पोरोलते एते मुळहाचि बापतिस्मा\* हियना योहान यहुदिया एरियाता बय्लि जेगाते वातोर. वासि, “स्वर्ग राज्येम दग्गेर्क एव्ता, मिमेट मनसु मार्सकुंदु,” इंचेके वरगेयसि वेहालय दल्गतोर.

3 एनकटा कालमते यसायाहल इनना पेनदा कबुरतोर, ई योहानुना बारेमते इल्हा वळ्किसि मत्तोर गदा:

“सामिनाहाटी हर्रि तयार कीम्टु, ओना हर्रि सवरगा कीम्टु,

इंचि केडाते केयानद उंदि अल्किर केंजावाता.”<sup>☆</sup>

4 आ योहान लोटापेटा बूराते तयार कीता कपडिं केरसि तोल्दा पट्टा नडिक तासकुनुंदुर. ओर गोल्लामां† आनि तेने इवे तिडि तिनुंदुर.

5 येस्सलेम सहरताल, यहुदिया राज्येमता अन्नि जेगानाल आनि योर्दन बेरेटा सुट्टु-मट्टुना जेगाता लोकुल्क योहानुनगा वातुर.

6 वासि ओरा पापाल्क ओप्कुंचि ओनहेंदाल योर्दन बेरेटे बापतिस्मा येतकुत्तुर.

7 बापतिस्मा हियना जेगातगा वेल्लेन मंदि परिसिल्क,‡सदुकिर्क§ वायानद ह्ळसि योहान ओर्कुन, “ए कट्टला तरासनसंतोरिटा, पेनदा होंगुनाल तपिचकुनालय बापतिस्मा येतट इंचि मीकु बोर वेहतुर?

8 अय्ते मर्रि, निजमे मीवा मनसु मार्सकुत्तिर इंचि रूजुव कीसि हुप्सट.

9 वट्टिदे, मोमोट अब्राहामुना वंसमतोरम आंदुम, इंचि बस्केने इनकुनमट. नना मीकु निजम वेहांतन, पेन अब्राहामनाहाटीं ई बंडानालगुडा पिलाल्क पुट्टिचि हिया परंता.

10 इंदके मराकुना हिहकुनगा मर्सु इरसि मंता. बव मराकुंक अय्ते बेसता पंडिं हादोंगों, अबुन नर्किसि तडमिते वाटमळ जर्गता.

☆ 2:15 होसे 11:1 ☆ 2:18 यिर्मयाह 31:15 \* 3:1-2 बापतिस्मा येसुन पोरोलते एर तुंगमळ, उंदि दिक्सा, उंदि दंडकम. ☆ 3:3 यसायाह 40:3 † 3:4 गोल्लामा उंदि पुडि (बुमिपोरों पिरकालम पेयसंता). ‡ 3:7 परिसिल्क परिसिल्क इत्ते यहुदिल्लुन लोप्पोटद उंदि जाति आंद, ईर तिरियसि पुटमळतुन नम्मंतुर. § 3:7 सदुकिर्क सदुकिर्क यहुदिल्लुना लोप्पोटद उंदि जाति आंद. ईर मूसाना नियमते ताकुंदुर आनि तिरियसि पुटमळतुन नम्मकोंदुर.

11 मिमेट मीवा मनसु मार्सकुत्ताहाटीं नना मीकु एते मुळहाचि बापतिस्मा हीसेक मंतन. गानि नाकन्ना सक्तिमंतुड नावा पज्जोताल वासंतोर. ओना हेरपुह्कुन इटाना लायकगुडा नना हिल्लेन. ओरे मीकु पवित्र आत्माते आनि तडमिते बापतिस्मा हीतोर.

12 ओना कयदे हेती मंता. ओर ओना कडातुन बेस साप कीतारित्ते गोह्कुन तूरपाल्क पीसि गुम्मिते दोसंतोर, पोट्टुनबारे बस्केने पिर्स्वा तडमिते वाटसि बोळसंतोर,” इंचि इत्तोर.

योहान येसुंक बापतिस्मा हीतोर

(मरकुस 1:9-11; लूकाल 3:21-22; योहान 1:29-34)

13 पजा येसु, गालिलि एरियाताल योर्दन बेरेटगा, योहानुनाहेंदाल बापतिस्मा एतालय वातोर.

14 अस्के “नना नीवा कयदाल बापतिस्मा येतकुनगोम, गानि निमे नहगा वासि बापतिस्मा एतकुन्मळा!” इंचि योहान येसुन आपालय हळतोर.

15 अस्के येसु, “पेनदा इच्चागुडा मनम इल्हेन क्रियाना इंचि मंता. अदुनहाटीं ई नीतिता दंडकम इल्हेने जर्गिकांटी,” इंचि इत्तोर. इल्हा योहान येसुंक बापतिस्मा हियालय तयार आतोर.

16 येसु बापतिस्मा एतसि एताल पलाते पेय्स्तस्के मब्बु बय्यारा आता. पेनदा आत्मा उंदि पावरेम पिट्टेतालेसीं आसि येसुनपोर्रीं रेयतद येसु हळतोर.

17 अस्केन स्वर्गमताल, “ईर ना पावरमगल्ला मर्रिं आंदुर. ईर इत्ते नाकु बच्चोनो संबरम,” इंचि उंदि अल्किर केंजावाता.

## 4

देय्यमताहेंदाल येसुना परिकसा

(मरकुस 1:12-13; लूकाल 4:1-13)

1 पजा पेद्दा देय्यम येसुना पट्टु हळागोम इंचि पेनदा आत्मा ओन बय्लि जेगाते ओता.

2 अगा येसु नल्पै रोजकु, नल्पै नर्का उपासम मत्तोर. अदुनहाटीं येसुंक इरगा कर्वेस्ता.

3 अस्के आ पट्टु हळानोर येसुनगा वासि, “ओक्कला निमे पेनदा मर्रिन आते ई बंडां हारिं आयिं इंचि आदेस हीम,” इंचि इत्ता.

4 अस्के येसु इल्हा जवाब हीतोर,

“मनकल सिराप वट्टि हारिं तिचे पिस्सोर,

गानि पेनदा तोळदाल पेय्सना उंदि-उंदि पोल्लेताहेंदाल पिस्संतोर.

इल्हा दर्मसास्त्रमते रासि मंता.”✧

5 पजा आ पेद्दा देय्यम येसुन येस्सलेम इनना पवित्र सहरते ओसि, गुळि पोर्रीं कोस्सक निल्लाचि इल्हा इत्ता.

6 “ओक्कला निमे पेनदा मर्रिन आते हिळु दुनका,

बारित्ते, नीकुन कापाळालय पेन दाना दूतांक आदेस हीता,

आनि आ दूतां वासि नीवा काल्कुंक देब्बां दल्गामन्नि इंचि,

नीकुन पोर्रीं टद पोर्रिन अंदकुंतां,

इल्हा दर्मसास्त्रमते रासि मंता.”✧

7 अस्के येसु दान इल्हा इत्तोर,

“निमे सामि इनना नीवा पेनदा पट्टु हळमा,

इल्हागुडा दर्मसास्त्रमते रासि मंता.”✧

8 पजा आ पेद्दा देय्यम येसुन उंदि एत्तु गुट्टापोर्रीं ओसि ओन्क दुनियाता अन्नि राज्येल्क, अकुना पेद्दातनाल्क बोत्तिगा हुपिच्चि,

9 “निमे नावा मुन्ने वंगिसि, नावा काल्क मोळकानय्ते, अवंता बोत्तिगा नीके हीतन,” इंचि इत्ता.

10 अस्के,

“ए देय्यमतुना हब्बेर होन, बारित्ते निमे नीवा पेनदुने मोळकना,

सिराप दानादे सेवा कियना, इल्हा दर्मसास्त्रमते रासि मंता.”✧

इंचि येसु दान इत्तोर.

11 अल्हा इत्तरित्ते पेद्दा देय्यम ओन होळसि होत्ता. अस्के हुळाट! पेनदा दूतां वासि येसुना सेवा कीतां.

येसु गालिलि एरियाते सेवा कबळ सुस्व कीतोर

12 योहानुन जेलते वाटतुर इंचि येसुंक तेळियताहेंका ओर गालिलि एरियाता नासरेत नाटेने होत्तोर.

13 अगटाल नासरेत नाटेने आगाकोटा कपर्नाहम इनना सहर होंचि मनालय दलगतोर. आ सहर गालिलि सेरबु पकापीसि मनना नप्तालि आनि जबलुन इनना एरियांक दल्लिसि मंता.

14 ओर अगा मत्ताहाटीं यसायाह इनना पेनदा कबुरतोनतोनि पेन वेहता पोल्ले निजम आता. आ पोल्ले इल्हा मत्ता,

15 “जबलुन आनि नप्तालि एरियाता सेरबुना हरदाहेंदाल,  
योर्दन बेरेटा हब्बेटा बाजुंक, यहुदि आयबोरा गालिलि एरियाते,

16 बोर अयते लोकुल्क हीकटते उदिस मत्तुरो ओर पेद्दा वेलगुन हळतुर.

आनि बोरपोरों अयते हामुरता नीडा अर्सि मत्तानो,  
ओर अंटोरपोरों वेलगु अरता.”\*

17 अस्केटाल येसु इल्हा वेहालय सुख कीतोर, “स्वर्ग राज्येम दग्गेर्क एव्ता इंचि मिमेट मनसु मार्सकुंदु.”

येसु सिस्स्युल्कन पेरांतोर  
(मरकुस 1:16-20)

18 येसु गालिलि समुद्रम ओड्डु पीसि होननेके वरोर सिमोनून ओन पन्नुगुडा इनुंदुर आनि ओना तम्मुर अंदरियन हळतोर.  
ओर जिम्मां पिय्यानोर आताहाटीं, समुद्रमते ओल्लां वाटसि जिम्मां पीसेक मत्तुर.

19 ओर्कुन हळसि, “नावा पज्जो वट, नना मीकुन मनकालोर्कुन नहगा तायानोर कीतन,” इंचि येसु इत्तोर.

20 अस्के ओर, बिराना ओरा ओल्लां अग्गेन होळसि ओना पज्जो होत्तुर.

21 अगटाल इंचिचो मुन्नेळ्ळ होत्तारित्ते येसु इव्वुर दादाल-तम्मून इत्ते जब्दिना मर्कु याकोब आनि ओना तम्मुर योहानून हळतोर. ओर ओना बाबोनतोनि डोंगापोरों ओल्लां सवरिचनेके येसु ओर्कुन केयतोर.

22 अस्के ओर, बिराना ओरा बान आनि डोंगातून होळसि ओना पज्जो होत्तुर.

गालिलि एरियाते येसु तिरियसेक कीता कबाहक  
(लूकाल 6:17-19)

23 यहुदिल्लुकुना दर्मसास्त्रम कराहना लोतागा\* येसु पेनदा पोल्ले कराहतोर. स्वर्ग राज्येम बारेमते बेसता कबुर वेहचेके,  
लोकुल्कना आनि तीरकुना रोगाल्लुकुन, कमजोरिन बेस कीसेके गालिलि एरियाते पूरा तिरियतोर.

24 येसु कियना कबळ पूरा सिरिया देसेमंता तेळियसि होत्ता. दानहाटीं तीरतीराता रोगाल्लुकुनोर, नोप्पिनोर, देय्याल्क पीतोर,  
कुंदेल रोगमतोर आनि लकवा बिमारतोर इसंटा लोकुल्कन ओनगा तत्तुर. येसु ओर अंटोर्कुन बेस कीतोर.

25 गालिलि एरिया, देकापोलिस एरिया, येस्सलेम सहर, यहुदिया एरिया आनि योर्दन बेरेटा हब्बेटाल वाता लोकुल्कना मंदा येसुना पज्जो होनालय दलगतुर.

## 5

1 वेल्लेटुर लोकुल्कना मंदातून हळसि येसु गुट्टापोरों होंचि उदतोर. उदतस्के सिस्स्युल्क इंचा ओना दग्गेरा वातुर.

2 अस्के येसु ओर्क इल्हा कराहलय दलगतुर.

पेन बोर्क आसिर्वाद हीता?  
(लूकाल 6:20-26)

3 “बोर अयते आत्माताल गरिब\* मंतुर पेन ओर्के आसिर्वाद† हीता, स्वर्ग राज्येम ओरदे आंद.

4 दुक्कमते मत्तोर्कुंक पेन आसिर्वाद हीता, अद ओर्के दैरनेम हीता.

5 सादा सिंपल गुनम मत्तोर्कुंके पेन आसिर्वाद हीता,

अद ई बूमि ओर्के हीसीता.

6 नीतिताहाटीं कर्वु दूपा इनाका कस्टम कियानोर्कुंके पेन आसिर्वाद हीता,

पेन ओर्के समादानम हीता.

7 दया कियानोर्कुंनपोरों पेन दया कीता,

पेन ओर्के आसिर्वाद हीता.

8 बोर ओना मनसु पेनदापोरों इरंतोर, पेन ओन्के आसिर्वाद हीता,

उंद रोजु ओरे पेनदून हळंतोर.

9 पगातोर्कुंन उंदि कियानोर्कुंके पेन आसिर्वाद हीता,

ओर्कुंने पेनदा पिलाल्क इंचि इंतुर.

10 पेनदा सत्तेमते ताकनाहाटीं तकलिप, दुक्कम अर्नोर्कुंके पेन आसिर्वाद हीता,

\* 4:16 यसायाह 9:1-2 \* 4:23 दर्मसास्त्रम कराहना लोतागा यहुदिल्लुकुन पेनदून मोळ्ळकाना लोन. \* 5:3 आत्माताल गरिब बोर अयते ओना पिस्वरते ओन्क पेनदा अवसरम वेल्लेन मंता इंचि एरपाट कीतोर ओरे आत्माताल गरिब. † 5:3 आसिर्वाद गावाले मत्तद पेनदून तल्सकुत्ताहेंका दोर्कुते अद पेनदा आसिर्वाद आंद, इंतुर.



अद स्वर्ग राज्येम ओराहाटीगे मंता.”

11 “मिमेट नावा सिस्स्युल्क आताहाटीं लोकुल्क मीवा अपमानम कीतुर, तिप्पल्क कीतुर, मीवा विरोदमते बच्चुंगो आबद्दम पोल्ले वेहांतुर, अस्के मीकुगुडा पेन आसिर्वाद हीता.

12 मीकन्ना मुन्नेटा पेनदा कबुरतोर्कुनगुडा लोकुल्क इल्हेने तकलिप कीतुर. अदुनहाटीं मिमेट कुसिते मंडु, आनंदमते मंडु. स्वर्गमते मीकु पेद्दा इनाम दोर्कता.”

होव्वोर आनि वेडसि पोर्ोटाल कराहता पोल्ले  
(मरकुस 9:50; लुकाल 14:34-35)

13 मिमेट दुनियातोरहाटीं होव्वोरतसंदोर आंदिर. ओक्कला होव्वोर, होव्वोरलेसीं रसि वायाकोंटे अव्टे मर्ना बल्हा होव्वोर रसि तरा परांतोम? अस्के अद बता कबळ्क ओज्जो. अद पलाते पोहचियना कबळ्के ओज्जंता, लोकुल्क दान जारसेके दांतुर.

14 गुट्टापोरों मत्ता नार दिसाकोंटा मन्ने. अल्हेने मिमेट दुनियाताहाटीं वेलगु आंदिर.

15 बोरे आयिर वेडसि निरिच्चि, दान गुल्ला हिळु ईर्र. एत्तुने उंदि दीसोडिपोर्ों ईर्रतुर. अस्के अद लोतोर अंतोर्कुं वेलगु हीता.

16 अदुनहाटीं मीवा पिस्वर लोकुल्कुना मुन्ने इल्हा मनना गदा मीवा वेलगुनसोंटा बेसता कबाह्कुन हळसि वैरेतोर स्वर्गमता बाबानद कदर कियानुर.

दर्मसास्त्रमता बारेमते येसुना पोल्ले

17 नना मूसाना नियमतुन, पेनदा कबुरतोर रासतदुन रद्द कियालय वातन इनकुनमटु. नना दान रद्द कियालय आयो गानि अव्टे नावा बारेमते रासता पोल्लेन पुरागा कियालय वातन.

18 नना मीकु निजम वेहचेके मंतन, बूमि मब्बु नासडेम आयानदाका दर्मसास्त्रमतद उंदि सिन्ना गीता, पोल्लेगुडा रद्द आयो.

19 मिमेट अंतोर आदेस परकारम ताकना. बोरे आयिर पेनदा सिन्ने आदेसतुनगुडा पालन कियाकोंटा, अल्हेने वैरेतोन्कगुडा वेहानय्ते, ओर स्वर्ग राज्येमते सिन्नासि मनंतोर. गानि बोरे अय्ते नियम परकारम ताकंतोर आनि इकावरोंक दाना परकारम ताकालय वेहांतोर ओर स्वर्ग राज्येमते बच्चोने पेद्दा आयानुर.

20 नना मीकु वेहासेक मंतन केंजट. दर्मसास्त्रम कराहना गुस्लकः आनि परिसिल्क ईरकन्ना मिमेट एक्को नीतिमंतुल्क आयवा स्वर्ग राज्येमते नेंगा पर्रिट.

होंगुना बारेमते येसु कराहता पोल्ले

21 मिमेट बोन हळ्कमट, बोरे अय्ते हळ्कंतोर ओन्क कोरटताल सिक्सा आंता इंचि मीवा एनकटा पेद्दाल्कुंक पेन वेहतद मिमेट केंजसि मंतरि.

22 गानि नना मीकु वेहंतन गदा, बोरे अय्ते ओना दंटातोणपोर्ों होंग आंतोर ओर पेनदा कोरटता सिक्सालायक आंतोर. अल्हेने बोरे अय्ते ओना दंटातोना अपमानम कीतोर, ओर पेद्दाल्कुना कोरटता सिक्सालायक आंतोर. बोरेनना अरे मुर्का इगानय्ते ओन्क देय्याल्क मनना अग्नि गुंडमताऽ सिक्सा आयार.

23 दानहाटीं निमे ओक्कला पेन गद्देतगा उपारम\* वाटानेंके नीवा दंटातोर नीवा पोर्ों होंग आसि मंतोर इंचि मति वायानय्ते,

24 निमे आ उपारमतुन अग्ने होळसिसि मुन्ने दंटातोणगा होन. दंटातोण समत कीतारित्ते वासि उपारम वाटा.

25 नीवा पगातोर नीकुन कोरटते ओयानेंके, निमे बिराना हरदेन ओन दोस्ती कीम. हिलाकोंटे ओर नीकुन ओसि मजिस्ट्रंक्क अप्पजेपनुर. मजिस्ट्र पोलिसुंक्क अप्पजेपनुर, पोलिस ओसि नीकुन जेलने वाटानुर.

26 नना नीकु निजम वेहांतन, कोत्तक-कोत्ता दोहनदाका निमे अगटाल पेयसा पर्रिन.

बोगमतनम बारेमते येसु कराहता पोल्ले

27 बोगमतनम† कियमट इंचि एनकटा वेहतद मिमेट केंजसि मंतरि.

28 गानि नना मीकु वेहसेके गदा बोरेनना आयिर, बदाना मुरतळता हेके पापि नदरते हळानय्ते ओर ओना मनसुने दानतोनि बोगमतनम कीतापे.

29 अदुनहाटीं तिना कळ्गिंगंटा पापम किया वेहते, दान तेंडसि पोहतेने नीकु बेस मनंता. बारित्ते पूरा मेंदुल नरकमते होननदानकन्ना उंदि कळ् होत्ते होन्नि.

30 अल्हेने ओक्कला नीवा तिना कय नीकुन पापम किया वेहते, दान नर्किसि पोहतेने बेस मनंता. बारित्ते नीवा पूरा मेंदुल नरकमते होननदानकन्ना मेंदुलता उंदि कय होत्ते होन्नि.

31 बोरेनना ओना मुत्तोन होळसियाना मत्ते, दानकु ओर सोडसिट्टि हीसि होळसिय्यिर, इल्हा मूसाना नियमते वेहचि मंता.✱

‡ 5:20 दर्मसास्त्रम कराहना गुस्लक दर्मसास्त्रम कराहना गुस्लक अग्नि तीरकुना कराहना कबळ कीतुर. 1 राजा 4:3, 2 राजा 18:18 § 5:22 अग्नि गुंडम बस्केळक बगाबगा पोल्तना पिर्वा तडमि, नरकम. \* 5:23 उपारम गद्देपोर्ों वाटना पलारम. † 5:27 बोगमतनम मुत्तो मुय्दो मननेके, मुय्दो मुत्तो मननेके वैरे मांडसातगा, मुरतळतगा होत्ते, अद बोगमतनम आंद. ✱ 5:31 व्यक्ताविवरन 24:1

32 गानि नना मीकु वेहासेक गदा, बोरन्ना ओना मुत्तोन बोगमतनमता कारनम तप्पा वैरे कारनमते होळसियानय्ते ओर दानतोनो बोगमतनम किया वेहांतोर. होळसीता मुत्तोनतोनो बोरन्ना मरमिं आयानय्ते ओरगुडा बोगमतनम कीतोर.

ओट्टु आनि पगाता बारेमते येसु कराहता पोल्लें

33 ओक्कला निमे ओट्टु तिनानय्ते, दान नेमुहमा, गानि निमे तित्ता ओट्टुन पेनदाहाटीं पूरा कीम इल्हा मूसाना नियमते पेद्दालकुंक वेहतद मिमेट केंजतिर.

34 नना मीकु वेहासेक मंतन गदा, निमे ओट्टु तिनने तिनमा. स्वर्गम पेनदा राजगद्दे आंद, इंचि निमे दाना ओट्टु तिनमा.

35 अल्हेन बूमि, पेन काल्क इरना जेगा आंद, अदुनहाटीं बूमि तोड इंचि दानदगुडा ओट्टु तिनमा. आनि येस्सलेम सहर पेद्दा महाराजानद इत्ते पेनदाद आंद, इंचि दानदगुडा ओट्टु तिनमा.

36 नीवा तल्लातद उंदिका केल्लुन तेल्लगा हिलाकोटे नल्लगा किया परिंन, बारित्ते अन्नि पेनदा कय्देन मंता, इंचि तल्लतदगुडा ओट्टु तिनमा.

37 दानहाटीं नीवा वळ्ळुकुमळ हो इत्ते हो, हिलाकोटे हिल्ले इत्ते हिल्ले इंचि मन्नि. नीवा पोल्लेतुन निजम कियालय ओट्टु तिनानय्ते अद देय्यमताहेंदाल वाता.

बदला एतुमा

(लूकाल 6:29-30)

38 कळदुक बदला कळ, पलदुक बदला पल्लु तेंडाना इंचि मूसाना नियमते वेहता पोल्लेतुन मिमेट केंजतिर गदा.\*

39 गानि नना मीकु वेहासेके मंतन गदा, मिमेट मीवा पगातोरकुंक एदुर तिरियमट्टु. ओक्कला बोरन्ना नीकुन तिना सेंपापोरें तंते निमे इंकुंदि सेंपागुडा तिरहा.

40 बोरन्ना नीपोरें केस कीसि नीवा कोट तेंडकुननय्ते ओन्क नीवा अंगिगुडा हीम.

41 अल्हेन बोरन्नागिंटा नीकुन उंदि कोसेड लक्कु सामान पीसि वांतिना, इंचि बल्मि कियानय्ते, निमे आ मनकनतोनो रोंडु कोसकुना लक्कु होन.

42 बोरन्ना नीकुन बतलन्ना तल्कते अद ओन्क हीम. उद्देरा तल्किनागानि, हिल्ले इनमा.

अंतोरपोरें पावरम कीम्टु!

(लूकाल 6:27-28; 6:32-36)

43 “निमे नीवा दंतातोर्कुन पावरम कीम, पगातोर्कुन बारे हय्स्मा,” इंचि इत्तद मिमेट केंजतिर.\*

44 गानि नना मीकु वेहानद बतल इत्ते, मीवा पगातोर्कुन पावरम कीम्टु. मीकुन तकलिप कियानोराहाटीं मिमेट पारतना कीम्टु. अस्के मिमेट मीवा स्वर्गमते मनना बाबाना पिलाल्क आंतिर.

45 बारित्ते सेडुडोर्क, बेसतोर्क इव्वुर्किंका पोळ्ळुनाहेंदाल वेलगु ओरे हीतोर. अल्हेन पापिल्लकुंक नीतिमंतुल्लकुंक पिर्गुडा ओरे हीतोर.

46 अयना मीकुन पावरम कियानोर्कुने मिमेट पावरम कीते मीकु पेनदाहेंदाल बता इनाम दोर्कता? कर वसुल कियानोरगुडा‡ अल्हे कीतुर.

47 निमे ओक्कला नीवा दंतातोर्कुनतोनो बेस मत्ते, निमे वैरे बतल बेस कीसंतिन? यहूदि आयवोरगुडा अल्हे कीतुर.

48 अदुनहाटीं स्वर्गमते मंदना मीवा पेनबाबाल बल्हा पुरागा मंतोर अल्हे मिमेटगुडा मंटु.

## 6

दर्मम कियना बारेमते येसु कराहता पोल्लें

1 उसारते मंटु! मिमेट लोक्कुलकुंक हुप्सनाहाटीं नीति कबाहक कियमट. अल्हा कीते, स्वर्गमते मनना मीवा पेनबाबानहेंदाल मीकु बतले इनाम दोर्को.

2 अदुनहेंके मिमेट बोनकन्ना दर्मम कियनेके डप हाटमट. बारित्ते अल्हा डोंगि लोक्कुल मिटिंगुल्लुकुना जेगाते,\* हरकुन पीसि ओर्कुन कदर कियगोम इंचि कीतुर. नना निजम वेहंतन, बोर अय्ते अल्हा कीतुरो ओर्कु ओरा इनाम दोर्कुता.

3 मिमेट बोनकन्ना दर्मम कियनेके मीवा तिना कय बतल कीतनो अद रोड्डा कय्दुक बिल्लुकुल तेळियामन्नि.

4 अल्हा कीते मिमेट कियना दर्मम बोनकु तेळियाकोटा मंता, अद बतल आंदो मीवा पेनबाबांक एर्के मंता. अदुन हळसे मीकु इनाम हीतोर.

पारतनाता बारेमते येसु कराहता पोल्लें

(लूकाल 11:2-4)

\* 5:38 निर्गमन 21:24 \* 5:43 लैव्यवस्ता 19:18 ‡ 5:46 कर वसुल कियानोर कर वसुल इत्ते गरपट्टि वसुल कियमळ, अद जमानाते ई गरपट्टि वसुल कियानोर इगा बदमास मत्तुर. \* 6:2 मिटिंगुल्लुकुना जेगाते दर्मसास्त्रम कराहना लोहकुने.

5 अल्हेने बस्के अये मिमेट पारतना कीतिरो, अस्के डोंगि लोकुलकुनलेसी कियमट. डोंगि लोकुलक हरकुना मूलनपोर्रो, पंचादि कियना जेगाने नित्तिसि पारतना कीतुर, अल्हा कीते वेल्ले लोकुलक ओर्कुन हळंतुर इंचि ओर्कु अनपिचंता. गानि नना मीकु निजम वेहंतन, ओरा इनाम ओर्कु दोर्कुता.

6 गानि मिमेट पारतना कियना वेलाक लोता लोप्पोटा अरति होंचि तल्लु वाटकुंचि बोर्के दिसुवा मीवा पेनबाबांक पारतना कीम्ट. अस्के मीवा पेनबाबाल मीकु अद पारतनाता जवाब हीतोर.

7 वेरे जातितोर† पारतना कियनेके उंदे पोल्लेतुन वेल्लेन मल्लां वळकांतुर, अल्हा कीते पेन ओरद केंजंता इंचि ओर्कु अनपिचंता.

8 गानि मिमेट ओरा लेहका आयमट. बारित्ते मीकु बतल गावालेनो अद तल्लका मुन्नेन पेनदुक एरपाट मनंता.

9 अदुनहाटी मिमेट पारतना कियनेके इल्हा पारतना कीम्ट:

“ए स्वर्गमते मनना मावा पेनबाबा, नीवा पोरोलतुन अंतोर कदर कियिरकांटी.

10 निमेन मापोर्रो राज्येम कीम, स्वर्गमते नीवा इच्चा बल्हा पूरा आंतानो, अल्हेन ई बूमिपोर्रो गुडा आयिकांटी.

11 माकु रोजता तिडि इय्यालागुडा हीम,

12 माकु विरोदमते कीता तप्पुकुन मोमोट बल्हा माप कीतोमो, निमेगुडा मोमोट कीता तप्पुकुन माप कीम.

13 ‡माकुन पट्टुने अर्राकोटा कापाळा, सेड्डातनमताल माकुन पिसागोट्टा. बस्केळक राजाल निमेन आंदिन.

अदुनहाटी ताकत आनि महिमा बस्केळक नीवदे आंद.” आमीन!§

14 मिमेट वेरेतोर तप्पुकुन माप कीते, स्वर्गमते मनना पेनबाबालगुडा मीकुन माप कीतोर.

15 गानि उंदि वेलाते मिमेट मनकालोरा तप्पुकु मापि कियाकोटे स्वर्गमते मनना मीवा पेनबाबालगुडा मीकुन मापि किय्योर.

ओक्कापोद्दुना बारेमते येसु कराहता पोल्लें

16 मिमेट बस्के ओक्कापोद्दु\* मनंतिटो अस्के मिमेट जिब्वरा मोकोम कीसि मनमट. डोंगि लोकुलक अल्हेन कीतुर. ओर्कु अनपिचंता गदा जिब्वरा मोकोम कीसि मत्ते लोकुलक ओर्कुन हळसि ईर ओक्कापोद्दु मंतुर इंचि इंतुर. गानि नना मीकु निजम वेहंतन, ओर्कु ओरा इनाम दोर्कुता.

17 अदुनहाटी मिमेट बस्के अये ओक्कापोद्दु मनंतिटो, अस्के तल्लाक निय होकसि मोकम नोर्राट.

18 अल्हा कीते ओक्कापोद्दु मत्तद बोर्के दिस्सो गानि बोर्के दिसुवा मीवा पेनबाबाल मात्रम ओक्का पोद्दुन हळांतोर. अदुनहेके मीकु इनाम हीतोर.

दनमता बारेमते येसु कराहता पोल्लें

(लुकाल 12:33-34; 11:34-36; 16:13)

19 मिमेट बूमिपोर्रो दनम जमा कीते अदुन सेदेल तिचि, सिलुम पीसि नासडेम आंता आनि दोंगाल्क दोसकुंचि ओंतुर. अदुनहाटी ई बूमिपे दनम जमा कियमट.

20 गानि मिमेट मीवाहाटी स्वर्गमते दनम जमा कीम्ट, अगा अबुन सेदेल तिन्नो, सिलुम पिय्यो, दोंगाल्कगुडा दोसकुंचि ओयुर.

21 बारित्ते मीवा दनम बगा मत्ते अग्गेन मीवा मनसु मनंता.

22 मीवा कळ मेंदुलता वेडसि आंदु. अदुनहाटी मीवा कळ बेस मत्ते, मीवा मेंदुलंता वेलगु मनंता.

23 मीवा कळ बेस हिलाकोटे मीवा मेंदुलंता हीकटे मनंता. दानहाटी मिमेटगिटा पेनदा वेलगुन हळाकोटे मीवा पिस्वरंता हीकटे मनंता.

24 अल्हेन वरोर मनकल इब्वर मालकुलकुनगा सेवा किया पर्रोर. अल्हा सेवा कीते ओर वरोन बेस पावरम कीतोर, इंकावरोन हयसोर. हिलाकोटे वरोना पोल्ले बेस केंजंतोर इंकावरोना पोल्ले बारे केंजोर. इंचि मिमेट पेनदुन आनि दनमतुन उंदे मल्ला सेवा किया पर्रोर.

रंदि कियमट

(लुकाल 12:22-32)

25 अदुनहाटी नना मीकु वेहनद बतल इत्ते जीवा तिडिकन्ना मुक्केम, मेंदुल कपडीकन्ना मुक्केम आंदु. इंचि पिस्सनाहाटी तिनकोम बतल, उनकोम बतल, इंका मेंदुलताहेका केर्कोम बतल इंचेके रंदि कियमट.

† 6:7 वेरे जातितोर वेरे हरदे ताकानोर, वेरे पेनदुक मोळकानोर. ‡ 6:13 इद वचनम कोन्नि पांडु लिपिने हिल्ले. § 6:13 आमीन इत्ते अल्हेन आयि, सहमत मंतन. इंचि अर्तम. \* 6:16 ओक्कापोद्दु उपासम (12 गंटनदाका बतले तिना-उनाकोटा पेनदा बक्तिते मनमळ.)

26 आ पिट्टेनहेके हुळट, अव वीतों आनि कोय्यो, अचोने आयका गुम्मिने जमागुडा किय्यो, अयनागानि मीवा स्वर्गमते मनना पेनबाबाल अवुंक तिंडि हीतोर. मीकु अयते पेनदा मुन्ने पिट्टेकन्ना बच्चोनी विलवा मंता इदु मीकु एके मंता.

27 अयनागानि रंदि कीसि ओना आवसुन उंदि गंटा एक्को बेरसागोटतोर मीवा नड्डुम बोरन्ना मंतोरा?

28 मरि मिमेट केरना कपडिनहाटी रंदि बारि कीतिट? केडाते पूयाना आ पूतनहेके हुळट अव बल्हा बेर्ससंतांगो! अव कबळ किय्यो, कपडिं इंका कुट्टों.

29 गानि नना वेहानद बतल इत्ते, सुलेमान राजाल वेल्लेन सिरमंत मंचिगुडा ओना कपडिं आ पूतानाल उंदि पूतातच्चोगुडा सोकु मनाहिल्लें.

30 अरे विस्वासम तक्को लोकुरिटा, जाडि इय्याला मंता, नाडि तडमिंते वेसि दांता. अयना पेनबाबाल अवुंक इचो बेसता कपडिं हीतोर, अयते अवुंकन्ना बेसता कपडिं मीकु हिय्या परीरा?

31 अदुनहाटी बतल तिंदकोम, बतल उंडकोम, बतल केर्कोम इंचि रंदि कीसेक मनमट.

32 विस्वासम कियवोरगुडा इव गावाले इंचि तनलाळसेक मनांतुर. गानि मीकु इव अन्नि गावाले इंचि स्वर्गमते मनना मीवा पेनबाबांक एके मंता.

33 अदुनहाटी मिमेट मुन्ने स्वर्ग राज्येमतुन आनि पेनदा नीतितुन प्हकट, अस्के इव अन्निगुडा मीकु दोर्कनुं.

34 बस्केळक बद्दना बद रंदि मनंता. इंचि नाडीता रंदि इयालेन कियमट. नाडीता रंदि नाडीताहाटी होळसीम्टु.

## 7

वेरेतोरपोर्रो तप्पु दोसना बारेमते येसुना विचाराल्क  
(लूकाल 6:37-38; 6:41-42)

1 मिमेट वेरेतोरपोर्रो दोसेम दोसमट, अस्के मीपोर्रोगुडा पेन दोसेम दोस्सो.

2 मिमेट बल्हा दोसेम दोस्संतोरो, अल्हेने मीपोर्रोगुडा पेन दोसेम दोस्संता. बद कोलताते मिमेट हीतिरो, अदे कोलताते मीकु हियमळ जर्गता.

3 अरे डोंगि मनका, नीवा कळदे अरता सित्कुन तेंडका, नीवा दंतातोना कळदे अरता बुस्सितुन निमे बारि तेंडा हळंतिन?

4 नीवा कळदेन सित्कु अर्सि मननेके, “नीवा कळदे अरता बुस्सितुन तेंडाहीम इंचि नीवा दंतातोन बल्हा इना परीतिन?”

5 मोदाला नीवा कळदा सित्कुन तेंडा. अस्के नीवा दंतातोना कळदा बुस्सितुन तेंडालय नीकु बेस दिस्सार.

6 पवित्र वस्तुक नय्कुन मुन्ने वाटमट, पद्दिना मुन्ने मुच्चयाल्क पोच्चुमट. अल्हा कीति पद्दिं अबुन काल्कुने जारांतां, नय्कु बारे मीपोर्रो अर्सि मीकुने कस्कंतां.

मीकु गावाले मत्तद पेनदुक वेहट  
(लूकाल 11:9-13)

7 पेनदुन तल्कट मीकु हिय्यार, प्हकट मीकु दोर्कार, तल्पुन तनट तल्पु तेंडार.

8 बारित्ते बोर अयते तल्कंतोर ओन्क हियमळ जर्गता, बोर अयते प्हकंतोर ओन्क दोर्कता, बोर अयते तल्पुन तनंतोर ओनाहाटी तल्पु तेंडमळ जर्गता.

9 मीलोप्पो बोरन्ना मनकल मंतोरा, ओना मरि हारि तल्कते बंडा हियानोर?

10 हिलाकोटे जिम्मा तल्कते तरास हियना मनकल मंतोरा? इल्हा बोर किय्योर.

11 अयते मिमेट सेडुडोर्क आसिगुडा मीवा पिलाल्कुंक बेसतव हियना इंचि मीकु तेळियतस्के, स्वर्गमते मनना मीवा पेनबाबाल ओन तल्कानोर्कुंक वेल्लेन बेसतव हिय्योरा?

12 अदुनहाटी लोकुल्क मीवातोनि बल्हा मनना इंचि मिमेट इनकुंतोरो, अल्हेन मिमेट ओरतोनि मंटु. इदे पोल्ले मूसाना नियम आनि पेनदा कबुरतोर रासतदगुडा वेहंता.

स्वर्गम आनि नरकमकु होनना हर्रि  
(लूकाल 13:24)

13 नासडेमताहेके होनना हर्रि, तल्पु नेर्वुंक नेरवु मंता, आ हरपीसि वेल्ले मंदि दांतुर. अदुनहाटी इर्कुटोम मत्ता हरपीसि होळियट.

14 पिस्वरताहेके होनना हर्रि आनि तल्पु वेल्ले इर्कुटोम मंता. आ हर्रि वेल्ले तक्को मंदिक दोर्कता.

डोंगि कबुरतोर बारेमते येसु वेहता पोल्ले  
(लूकाल 6:43-44; 13:25-27)

15 आबद्दम कबुरतोरगटाल उसारते मंटु. ओर मिहगा सादा गोर्रैतालेसीं वांतुर गानि ओरा लोप्पो तोडेळ्लिता\* गुनम मनंता.

\* 7:15 तोडेळ्लि उंदि केडा जिवरासि पोरोल.

- 16 ओर कियाना कबाहकुन हूळसे ओर डोंगि कबुरतोर इंचि एरपाट कीतिर. बल्हा अय्ते हाहकुना जप्पिताल अंगुर पंडिं हादों, हिलाकोटे ईरामुस्टी† मराकुनाल मरका पंडिं हादों,  
 17 अल्हेन बेसता मराकु बेसता पंडिं हादंतां, कराब मराकु कराब पंडिं हादंतां.  
 18 बेसता मराकु कराब पंडिं हादों कराब मराकु बेसता पंडिं हादों.  
 19 बव मराकु बेसता पंडिं हादों असोंटव अन्नि मराकुन नर्किसि तडामिते वाटंतुर.  
 20 इंचि डोंगि कबुरतोरकुन मिमेट ओर कियाना कबाहकुन हूळसे एरपाट कीकिट.  
 21 नाकुन सामि सामि इनानोर अंतोर स्वर्ग राज्येमते होळयुर. गानि स्वर्गमते मनना नावा पेनबाबाना मनसु मत्ताप बोर अय्ते ताकंतुर ओर स्वर्ग राज्येमते होळियंतुर.  
 22 नना न्यायम कियाना आकिर रोजुने वेल्लेटुर नहगा वासि, सामि मोमोट नीवा पोरोलते बविस्यवानि‡ कीतोम, नीवा पोरोलते देय्याल्क-बूताल्कुन पेचाहतोम, नीवा पोरोलते बच्चुंगो अद्बूतामाता कबाहक कीतोम, इंचेके इनानुर.  
 23 अस्के ओर्कुन, ए सेड्डा कबाहक कियानोरिता! नना मीकुन एरपाट किय्योन. मिमेट इगोटाल पेय्सि होंटु इंचि इंतन.

तेल्वि मत्तोर आनि तेल्वि हिल्वा मनकल  
 (लूकाल 6:47-49)

- 24 अदुनहाटीं नावा पोल्लें केंजसि दाना परकारम ताकाना हरेक मनकल, बंडा पुनादिपोरों लोन दोहकुता तेल्विता मनकनलेसीं मंतोर.  
 25 पिर्द वाता, कम्मुड वाता, वळि-दुमारम वासि लोतुक दल्गिना गानि अद कूला हिल्ले. बारित्ते अद लोता पुनादि बंडातोनि दोहाचि मंता.  
 26 गानि नावा पोल्लें केंजसि, दाना परकारम ताकवा हरेक मनकल, उस्केते लोन दोहकुता तेल्वि हिल्वासंतोर आंदुर.  
 27 पिर्द वाता, कम्मुड वाता वळि-दुमारम वासि लोतुक दल्गता अस्के अद लोन पूरा कूल्सि पाड आता, इंचि येसु इत्तोर.  
 28 येसु पेनदा पोल्लें कराहमळ महातस्के ओना कराहमळतुन केंजसि लोकुल्क वेल्ले इचंत्रम आतुर.  
 29 बारित्ते येसु ओर्कु ओरा दर्मसास्त्रम कराहना गुस्कुनलेसीं आयो गानि अदिकारम मत्ताप कराहतोर.

## 8

येसु वरोन बिमार मनकन बेस कीतोर  
 (मरकुस 1:40-45; लूकाल 5:12-16)

- 1 येसु गुट्टा पोरोटाल हिळु रेयतस्के वेल्लेन लोकुल्क ओना पज्जो-पज्जो वासेक मत्तुर.  
 2 हूळाट! अस्के वरोर कुस्टरोगम\* आता मनकल येसुनगा वासि ओना काल्कुनपोरों अर्सि, “सामि, निमे इन्कुत्ते नाकुन बेस किय्या परीतिन,” इंचि इत्तोर.  
 3 अस्के येसु कय मुन्नेळ्क कीसि ओन इट्टिसि इल्हा इत्तोर, “निमे बेस आयगोम इंचि नावा मनसु मंता, बेस आम” इंचि इत्ता इन्मळे आ कुस्टरोगम आसि मत्ता मनकल बेस आतोर.  
 4 पज्जा, “इगे जर्गतद बोर्के वेहमा. गानि निमे होंचि मीवा पेर्माका† हुप्सा. कुस्टरोगमताल निमे बेस आता गवाइ इंचि मूसाल वेहता मोक्कु हीम. अदुन हूळसि निमे बेस आतिन इंचि लोकुल्कुंक एरपाट आता,” इंचि येसु ओन इत्तोर.

दरोगाना गट्टि विस्वासम  
 (लूकाल 7:1-10)

- 5 येसु कपर्नाहूम सहर होत्तस्के ओनगा वरोर दरोगल‡ वासि,  
 6 “सामि, नावा जीतागाड लकवा बिमारते इरगा तकलिपने लोन मंतोर,” इंचि सहायमहाटीं विनंति कीतोर.  
 7 अस्के, “नना वासि ओन बेस कीतिन,” इंचि येसु दरोगन इत्तोर.  
 8-9 गानि आ दरोगल, “सामि, निमे नावा लोन वायानचचो पेद्दातनम नहगा हिल्ले. ननागुडा वरोर अदिकारिना कयदा हिळु कबळ कीतिन; नावा कयदा हिळुगुडा सिपाइल्क मंतुर. नना अवेटाल वरोन ‘होन’ इत्ते ओर दांतोर, इंकावरोन ‘वा’ इत्ते ओर वांतोर. अचोने आय्का नावा दासुन, ‘इद कीम’ इत्ते ओर कीतोर. अदुनहाटीं निमे सिराप उंदि पोल्ले इन, नावा जीतागाड बेस आंतोर.” इंचि येसुन इत्तोर.  
 10 इद केंजसि येसुंक वेल्ले इचंत्रम आता. अस्के ओना पज्जो ताकसेक मत्तोरकुन इल्हा इत्तोर, “नना मीकु निजम वेहांतन, इस्माएल लोकुल्कुन लोप्पोगुडा इचचोन विस्वासम मत्ता मनकल नाकु बग्गेन दोर्का हिल्लोर.

† 7:16 ईरामुस्टी इद उंदि सेदु (कयमूल) पंडिना मरा आंद. दीना कायां सेदु (कयमूल, ओगोर) मंनंतां. ‡ 7:22 बविस्यवानि मुन्ने जरगनदुन वेहामळ इत्ते बविस्यवानि हूळमळ. \* 8:2 कुस्टरोगम इद रोगम आतोर कयक-काल्कुन वेलाक मोडि-मोडि आंतां, इदुन मोडि रोगम इंका इंतुर. † 8:4 पेर्माक ईर पेन आनि लोकुल्कुन नड्डुम मचि कबळ कियाना मनकल आनि लोकुल्कुनहेंदाल पेनदुक मोक्कु इंका हीतोर. ‡ 8:5 दरोगल 100 मंदि सिपाइल्कुनपोरों वरोर अदिकारि मनांतोर ओन दरोगल इंतुर.

11 इंका नना मीकु वेहंतन गदा, वेल्लेटुर लोकुलक पोळद पेयसनाहेंदाल, पोळद अरानाहेंदाल वासि, अब्राहाम, इसाक, याकोब<sup>§</sup> ईरतोनि स्वर्ग राज्येमते उद्दानुर.

12 गानि बोर अय्ते, 'मोमोट पेनदा संतानम आंदुम' इनकुंतुरो, ओर्कुन मात्रम पेन पलाते हीकटते वाटसीता. अगा सिराप अळमळ, पलकु कोर्कमळे मनंता," इंचि वेहतोर.

13 पजा येसु आ दरोगन, "निमे होन, नीवा विस्वासम बल्हा मंतनो अल्हेन नीकु जर्गता" इंचि इत्ता इनमडे ओना जीतागाड बेस आतोर.

येसु वेल्लेन मंदितुन बेस कीतोर  
(मरकुस 1:29-34; लूकाल 4:38-41)

14 पजा येसु पत्रना लोन वातस्के ओना पोरड एळकि वासि मीडसि मत्तद हळतोर.

15 येसु दाना कयदुन इट्टा इट्टुडे एळकि रेय्ता. अस्के अद तेदसि येसुना सेवा कियालय दल्गता.

16 पजा पोळद होंचि लोकुलक देय्यालक पीतोर्कुन वेल्लेन मंदितुन येसुनगा पीसि वातस्के ओर उंदे पोल्लेते देय्यालकुन गेदमिसि, बिमार मत्ता अंटोर्कुन बेस कीतोर.

17 अद अल्हा बारि जर्गता इत्ते एनकटा बस्केनो यसायाह इनना पेनदा कबुरतोर वेहता पोल्ले पुरागा आयना इंचि जर्गता. यसयाल इल्हा वेहचि मत्तोर:

"ओर मना रोगालकुन तेंडसि पोहतोर मना बादन एत्कुत्तोर."\*

येसुना सिस्सुड आयना विचारम  
(लूकाल 9:57-60)

18 येसु ओना सुट्टु वेल्लेन मंदि मत्तद हळसि ओना सिस्सुलकुन मिमेट समुद्रमता हब्बेटा बाजुंक होंट, इंचि आदेस हीतोर.

19 पजा वरोर दर्मसास्त्रम कराहना गुरु ओनगा वासि, "गुरु, निमे बगा दांतिनो अगा नना नीवा पज्जो वांतन." इंचि इत्तोर.

20 अस्के येसु ओन इल्हा इत्तोर, "नक्कांक बारे मनालय सोंरें मंतां, पिट्टेंक मनालय गूडां मंतां, गानि मनकना रूपमते पुटतोन नाकु मात्रम तल्ला ईरालयगुडा जेगा हिल्ले."

21 अस्के येसुना पज्जो वातोरवेटाल वरोर, "सामि, नाकुन मोदाला होनाहीम, नावा बाबाल हातास्के ओन गति कीसि वांतन." इंचि येसुन इत्तोर.

22 गानि, "हिल्ले, निमे इंदकेन नावा पज्जो वा. बोर अय्ते हाताप मंतुरो, ओरे ओरा हातोर गति किथ्थिर,"\* इंचि येसु ओन इत्तोर.

येसु दुमारमतुन आपंतोर  
(मरकुस 4:35-41; लूकाल 8:22-25)

23 पजा येसु डोंगाते एक्कुतंका ओना सिस्सुलक इंका ओना पज्जेन एक्कुतुर.

24 अस्के समुद्रमते उंदि पेद्दा दुमारम वाता. आ दुमारम इच्चो पेद्देद मत्ता गदा, एता तळाने डोंगा मुळगालय दल्गता. गानि येसु मात्रम आ डोंगाते मीडसि मत्तोर.

25 अस्के सिस्सुलक ओनगा होंचि ओन निद्रताल तेहाचि, "सामि, माकुन कापाळा, मनम नासडेम आसि होंचंतोम," इंचि इत्तुर.

26 अस्के, "अरे विस्वासम तक्को लोकरिता, बारि वेरियंतिर?" इंचि येसु ओर्कुन इत्तोर. पजा तेदसि आ वळि-दुमारमतुन आनि समुद्रमतुन गदरिचतोर अय्ते अव सांत आतां.

27 अद हळसि सिस्सुलकुंक पेद्दा इचंत्रम आता. अस्के ओर, "अरे ईर बसोंटा मनकल रो, वळि, समुद्रमगुडा ईना पोल्ले केंजंता!" इंचि इत्तुर.

येसु इव्वुर मनकालोर्कुन पीता देय्यालकुन गेदमंतोर  
(मरकुस 5:1-20; लूकाल 8:26-39)

28 पजा ओर समुद्रमता हब्बेटा बाजुंक मनना गदरेकरकुना एरियक एव्वुर. अस्के इव्वुर देय्यालक पीता मनकालोर तापळन बोग्ळाताहेंदाल† येसुनगा वातुर. ओर इरगा वेरियनाल मत्तुर इंचि ओर मत्ता हरदाहेके बोरें ताकाकोंदुर.

29 हुळाट! ओर इव्वुर येसुनगा वासि, "पेनदा मर्रिना, मातोनि नीकु बता कबळ? इत्ता वेलाकन्ना मुन्नेन निमे माकु सिक्सा हियालय वातिना?" इंचि मोत्कुत्तुर.

30 ओर नित्तिसि मत्तगटाल इच्चोन लक्कु पद्दिना मंदा मेय्सेके मत्ता.

§ 8:11 अब्राहाम, इसाक, याकोब ईर इस्त्राएल लोकुलकुना पेद्दालक आंदुर. \* 8:17 यसायाह 53:4 \* 8:22 बोर अय्ते हाताप मंतुरो, ओरे ओरा हातोर गति किथ्थिर इद पोल्ले विस्वासम कियवोर्क संबंदिस्तद आंद. येसुन विस्वासम कीतोर हासि मर्रा जीवाते तेदतुर इंचि अर्तम. † 8:28 तापळन बोग्ळा गदरेकर देसेमतोर हातोर्कुन सोंरेंने इस्दुर.



31 अस्के, “ओक्कला निमे माकुन इरावेटाल तेंडानयते माकुन आ पद्दिना मंदाते होनाहीम,” इंचि आ देय्याल्क येसुन विनंति कीतां.

32 अयते ओर आ देय्याल्कुन, “होंट” इंचि इत्तोर, इत्तस्के आ देय्याल्क ओरावेटाल पेय्सि पद्दिना मंदाते होत्तां. हुळाट! पजा आ पद्दिना मंदा समुद्रम ओड्डुन पोरोटाल हिळतुक वितसि एते मुळिगसि हासोत्तां.

33 अस्के आ पद्दिं मेहानोर नाटे वित्सि होंचि अगा जर्गतद आनि आ देय्याल्क पीतोरद बतल आता अन्नि वेहतुर.

34 हुळाट! अस्के पूरा नाटेना लोकुल्क येसुंक कलियालय वातुर. वासि ओर बस्के अयते येसुन हूळतुरो अस्के, “मावा एरियाताल पेय्सि होन,” इंचि ओन विनंति कीतुर. बारित्ते पद्दिं हाताहेंका अद नाटेनोरद वेल्लेन नुकसान आता.

## 9

वरोर कय्क-काल्क वायवा मनकन येसु बेस कीतोर  
(मरकुस 2:1-12; लूकाल 5:17-26)

1 येसु डोंगाते उदिस सेरवु दाटसि ओना सहर मल्सि वातोर.

2 हुळा! अस्के इच्चुर लोकुल्क वरोर लकवा बिमारतोन कटुलते वाटसि येसुनगा तत्तुर. ओरा विस्वासमतुन हूळसि येसु लकवा बिमारतोन, “कोको, दैरनेम इरा. नीवा पापाल्क मापि आतां,” इंचि इत्तोर.

3 अस्के हूळा, “ई मनकल पेनदा अपमानम कीसंतोर.” इंचि अगा मत्ता दर्मसास्त्रम कराहना गुस्ल्क ओर-ओरे गुसगुसा इनालय दल्गुतुर.

4 ओरा विचाराल्क एरपाट कीसि येसु ओर्कुन इल्हा इत्तोर, “मी मनसुने मिमेट कराब विचाराल्क बारि कीतिर?

5 बद अल्कगा मंता? बिमारतोन, ‘नीवा पापाल्क मापि आतां इंचि इनमळा, हिलाकोटे तेदिस ताका इनमळा?’

6 गानि मनकना रूपमते पुटतोन नाकु बूमिपोरोटा पापाल्कुन माप कियना अदिकारम मंता इंचि मिमेट एरपाट कियमळ गावाले,” इंचि इत्तोर. आ लकवा बिमारतोनगुडा “तेदिसि कटुल पीसि लोन होन,” इंचि वेहतोर.

7 ओर तेदिसि लोन होत्तोर.

8 अगा मत्ता लोकुल्कुंक अद हूळसि वेरियसि इंचंनम आता. “इच्चोर पेद्दा अदिकारम पेन मनकालोर्कुंक हीता,” इंचि आ पेनदा स्तुति कीतुर.

येसु मत्तयाल इनना मनकन केयंतोर  
(मरकुस 2:13-17; लूकाल 5:27-32)

9 आयंका येसु अगटाल होननेके मत्तयाल इनना वरोर मनकल कर वसुल कियना नाकातगा उद्दिदिसि मत्तद हूळतोर. ओन नावा पज्जो वा! इंचि इत्तस्के ओर तेदिसि ओना पज्जो होत्तोर.

10 पजा येसु मत्तयाना लोन गाटो तिचेके मननेके वेल्लेटुर कर वसुल कियानोर आनि पापि लोकुल्क वासि येसु आनि ओना सिस्स्युल्कुनतोनि गाटो तिनालय उदतुर.

11 अदुन हूळसि, “मी गुरु कर वसुल कियानोरतोनि आनि पापि लोकुल्कुनतोनि गाटो बारि तितोर?” इंचि परिसिल्क ओना सिस्स्युल्कुन पूसकीतुर.

12-13 अस्के येसु अद केंजसि ओर्कुन इल्हा इत्तोर, “बिमार हिल्लोर्कुंक डाक्टरना अक्सरम मन्नो गानि बिमार मत्तोर्कुंक डाक्टरना अक्सरम मंता. अदुनहाटी, मिमेट होंट, होंचि ‘नना कोरानद दया आंद, मोक्कु आयो,’ इंचि दर्मसास्त्रमते रासि मनना पोल्लेता अर्तमतुन तेळियागोटकुंटु. बारित्ते नना नीतिमंतुल्कुन केयालय आयो गानि पापि लोकुल्कुन केयालय वातन,” इंचि इत्तोर.

ओक्कापोद्दुना बारेमते येसु कराहता पोल्लें  
(मरकुस 2:18-22; लूकाल 5:33-39)

14 आयंका बापतिस्मा हियना योहानुना सिस्स्युल्क येसुनगा वासि, “गुरु, परिसिल्क आनि मोमोट ऊके ओक्कापोद्दु मंनंतोम गानि नीवा सिस्स्युल्क बस्केने ओक्कापोद्दु मन्नुर. अल्हा बारि?” इंचि पूसकीतुर.

15 अस्के येसु ओर्क इल्हा वेहतोर, “मरमिन पेडल मरमिं वाता हेडमितोरतोनि मननेके, ओर्कु दुक्कम आयाना अक्सरम मंनंताना? मन्नो. गानि मरमिन पेडल ओरागटाल लक्कु आयाना रोजकु वायनुं, अस्के ओर ओक्कापोद्दु मनानुर.”

16 पजा येसु ओर्कु रोंडु सिन्ना वेसुडिं वेहतोर. “बोरे आयिर, पडना कप्पिड हर्ते दानकु पूना कप्पिडता गंडा अंटा वाट्टिस कुट्टोर. अल्हा कुट्टानयते अंटा वाटता कप्पिड गंडा पडना कप्पिडतुन इंचिचो हरहंता.

17 अल्हेने पूना अंगुर पानकमतुन पडना तोलपुर्काते बोरे दोस्सुर. ओक्कला दोस्सानयते आ तोलपुर्का पय्सि पानकम पोंगिस दांता आनि तोलपुर्कागुडा नासडेम आंता. इंचि पूना अंगुर पानकम पूना तोलपुर्कातेन दोसंतुर. अस्के रोंडुगुडा बेस मंनंतां.” इंचि वेहतोर.

याथिर इनानोना मिय्यड आनि कप्पिड होनना मुरतळ  
(मरकुस 5:21-43; लूकाल 8:40-56)

18 इव पोल्लें येसु ओरतोनि वळकसेके मन्नेकेन, दर्मसास्त्रम कराहना लोता वरोर अदिकारि अगा वासि, “नावा मिय्यड इंदकेने हाता गुरु, गानि निमे वासि दानपोर्री कय इरते, दान्क मर्रा जीवा अर्रता,” इंचि येसुना काल्कुनपोर्री अर्रिं विनंति कीतोर.

19 अस्के येसु तेदसि, ओना सिस्स्युल्कुनतोनि आ अदिकारिन पज्जो होतोर.

20-21 होननेके पन्नेंड वर्सानाल उंदेतीर कप्पिड आयना मुरतळ कलियता. कलियसि, “नना सिराप येसुना कप्पिडतुन इट्टिनागानि बेस आंतन,” इंचि दाना मनसुने इनकुत्ता. आनि पज्जोताल वासि ओना कप्पिडता अंचुन इट्टा.

22 इट्टारित्ते येसु पज्जो मल्लिस हळसि, “दैरनेम इर्रा पेगिटुना, नीवा विस्वासमे नीकुन बेस कीता,” इंचि इत्तोर. अस्केने अद बेस आता.

23 पजा ओर दर्मसास्त्रम कराहना लोता अदिकारिना लोन होत्तस्के, हामुरता डोलकु-बाजें, लोकुल्क जमा आसि अळानद, मोल्कुनानद हळतोर.

24 अस्के येसु ओर्कुन “पलाते होंट पेगिड हाया हिल्ले, अद अत्ते मीडसि मंता.” इंचि इत्तोर. अस्के लोकुल्क येसुन कत्तुर.

25 अगा मत्ता लोकुल्क पलाते पेयसतारित्ते, येसु पेगिड मत्ता अर्रति होळियसि दाना कयदुन पीतोर अस्के अद तेदसि उद्दुता.

26 अद पोल्ले पूरा एरिया अंता तेळियसि होत्ता.

येसु इव्वुर गुड्डिर्कुन आनि वरोन मूकन बेस कीतोर

27 येसु अगटाल पेय्सि होननेके, इव्वुर गुड्डोर्क ओना पज्जो-पज्जो होंचि, “ए दाविद राजाना वंसमतोना! निमे मापोर्री दया कीम.” इंचि वरगेयतुर.

28 येसु लोता लोप्पो होळियतस्के ओर गुड्डिड ओनगा वातुर. अस्के येसु ओर्कुन, “नना बेस कीतन इंचि मीकु विस्वासम मंताना?” इत्तस्के, “हो सामि,” इंचि ओर इत्तुर.

29 “अल्हा अत्ते मीवा विस्वासम मत्तापे आयि,” इंचि येसु ओरा कळ्कुन इत्तोर.

30 अस्केन ओरा कळ्कु दिसालय दलगातां. पजा येसु ओर्कु, “इद पोल्ले बोर्के तेळियामनि.” इंचि गट्टिगा हुकुम हीतोर.

31 गानि ओर अगटाल होंचि, ओना बारेमते पूरा एरिया अंता तेळियागोटतुर.

32 ओर इव्वुर अगटाल पेय्सि होननेके, लोकुल्क वरोर देय्यम पीता मूकन येसुनगा तत्तुर.

33 येसु देय्यमतुन पेचाहतोर, अस्के मुन्ने वळकुवा मूकल वळकालय दलगातोर. इदुन हळसि अंतोर लोकुल्क इचंन्रमते, “इस्त्राएल देसेमते इल्हा आतद बस्केने हळा हिल्लोम,” इंचि इत्तुर.

34 गानि परिसिल्लक, “इर्र अत्ते देय्याल्कुना मुक्क्यना बलमते देय्याल्क तेंडांतोर,” इंचि इत्तुर.

केदनायवा लोकुल्कुन हळसि येसुंक पापम अनपिस्ता

35 पजा येसु अगाटा दर्मसास्त्रम कराहना लोतागा पेनदा पोल्लें कराहतोर. स्वर्ग राज्येम बारेमते बेसता कबुर वेहचेके, लोकुल्कुना अन्नि तीरकुना रोगाल्कुन, कमजोरिन बेस कीसेके अन्नि सहरकुने, नाहकुने तिरियतोर.

36 तिरियनेके येसुन नदर लोकुल्कुनपोर्री होत्ता. कोहानोर हिल्ला गोर्रें बल्हा तकांचि, सिल्लर-सिल्लर आसि मनांतंगो अल्हा आ लोकुल्क आसि मत्तुर, इंचि ओर्कुन हळसि येसुंक दया वाता.

37 अस्के ओर ओना सिस्स्युल्कुन “पंटा वेल्लेने पंडुता, गानि बूतिनोर तक्को मंतुर.

38 अदुनहाटी पंटाता मालकुंक बूतिनोर्कुन पंटा कोय्यालय लोहा इंचि विनंति कीम्टु,” इंचि वेहतोर.

## 10

येसु ओना सिस्स्युल्कुन बेसता कबुर वेहालय लोहंतोर  
(मरकुस 3:13-19; लूकाल 6:12-16)

1 येसु ओना पन्नेंड सिस्स्युल्कुन दग्गेरा केय्सि, ओर्कु देय्याल्क गेदमना अदिकारम हीतोर. अचोने आयका अन्नि तीरकुना रोगाल्क, बादन बेस कियना अदिकारमगुडा हीतोर.

2 आ पन्नेंडु मंदि प्रेरितुल्कुना पोरोलीं इल्हा मंतां: मोदाला सिमोन (ओन पन्नुगुडा इत्तुर), ओना तम्मुर अंदरियल, जब्दिना इव्वुर मर्क याकोब, योहान,

3 पिल्लिप, बरतलमय, तोमल, कर वसुल कियना मत्तयाल, अल्पिना मर्रि याकोब, तद्दिद,

4 सिमोन कनानि, इस्कारियोत यहूदल (इरे येसुन पीसि हीतोर).

5 ई पन्नेंड मंदि सिस्स्युल्कुंक येसु इसोटा हुकुम हीसि लोहचीतोर: यहूदि आयवोरा नड्डुम होनमट, सामरिया लोकुल्कुना बद्दे नाटेने होळियमट.



- 6 दानकु बद्दु इस्त्राएलता तप्पोत्ता आ गोरिनहेके होंट.  
 7 मिमेट होनानेके, “स्वर्ग राज्येम दगोर्क एव्ता,” इंचि वेहासेक होंट.  
 8 रोगाल्कुन बेस कीम्टु, हातोर्कुंक जीवा अरहट, कुस्टरोगम आतोर्कुन बेस कीम्टु, देय्याल्कुन गेदमिसिम्टु. मीकु ई हक्कु पुक्कटते दोर्कुता इंचि मिमेट इंका इसोटा सेवा पुक्कटते कीम्टु.  
 9 होननेके मी नडिक बंगारम, एंडि, रागिता कोत्तां इरमट.  
 10 जोरा ओयमट, एक्कोतव अंगि, हेरपुह्क ओयमट. दुड्डुगुडा ओयमट. बारित्ते कबळ कियनोंक ओना बूति ओन्क दोर्कमळ गावाले.  
 11 मिमेट मोदाला बद नाटे, बद सहरते अय्ते दांतिटो, अद नाटे वरोर बेसता मनकना बारेमते जाडा कीम्टु. मिमेट अगटाल पेय्सि होननाल ओना लोने मंटु.  
 12 मिमेट लोते होळियनेके, “सांति मन्निकांटी,” इंचि होळियट.  
 13 ओक्कला आ लोन बेसतद आते मिमेट हीता सांति अगा मनंता. गानि ओक्कला आ लोन बेसतद आयाकोटे मिमेट हीता आ सांति मिहागेन वापस वांता.  
 14 बोर अय्ते मीकुन लोप्पो वाया हिय्युरो मी पोल्लें केंजुरो अस्के ओना लोतालो मरि नाटेनालो पेय्सनेके मिमेट मी कादा दुब्बा अग्गेन दुल्पिसि\* पेय्सट. ✨  
 15 नना मीकु निजम वेहासेक गदा, पेन न्यायम कियना रोजुने सदोम आनि गमोरा† सहरकुना परिस्तिती आ नाहकुंकन्ना बच्चोरो बेस मनंता. ✨

वायना कस्टाल्कुना बारेमते येसु वेहांतोर  
 (मरकुस 13:9-13; लूकाल 21:12-17)

- 16 हुळाट, तोडेल्लिन लोप्पो गोरिन लोहताप नना मीकुन लोहचंतन, इंचि मिमेट तरासुनलेसी जेगर्ता आनि पावरेम पिट्टेनलेसी इमानदार मंटु.  
 17 मनकालोर मीकुन पंचादितोरा कय्दे अप्पजेपनुर आनि दर्मसास्त्रम कराहना लोहकुने ओसि मीकुन पोट्टे देब्बांगुडा तना परांतुर. इंचि मिमेट मनकालोरागटालगुडा जेगर्ता मंटु.  
 18 नाहेंका मीकुन ओर राज्यपाल आनि राजालोरा मुन्ने ओयानुर अस्के ओरा मुन्ने, विस्वासम कियवोरा मुन्ने नावा बारेमते मिमेट गवाइदार्क आकिट.  
 19-20 वळकानोर मिमेट आयो मीलोप्पो मनना पेनबाबाना आत्मा आंद. अदुनहाटीं मीकुन बस्के अय्ते ओरा कय्दे अप्पजेपंतुरो अस्के अगा बतल वळकना, बतल वळकानायो इंचि रंदि कियमट. वेलापेरिन मिमेट बतल वळकुगोमो अद मीकु पेन वेहंता.  
 21 कासा दादल-तम्मुह्क पगां आसि हक्कालय अप्पजेपनुर. पिलाल्क ओरा तल्लुर-बाबोंक अड्डम तिरियसि ओर्कुन हक्का वेहांतुर.  
 22 नावा पोरोलताहेंका अंतोर लोकुल्क मीकुन हय्सुर. गानि बोर अय्ते आकिरदाका ओर्सकुंचेके ओप्के पीसि मनंतुर, ओर्के मुक्ति दोर्कता.  
 23 मीकुन उंदि नाटे तकलिप हियानय्ते मिमेट इंकुंदि नाटे पेय्सि होंट. नना निजम वेहासेक मंतन, इस्त्राएलता अन्नि नाहकुने तिरियसि पेनदा बेसता कबुर वेहामळ मारवा मुन्नेने मनकना रूपमते पुटतोन नना वांतन.

पेनदुक वेरियट, लोकुल्कुंक आयो!  
 (लूकाल 12:2-7)

- 24 गुस्कुन्ना सिस्युड पेद्दोड आयोर, अल्हेने मालकुंकन्ना जीतागाड पेद्दोड आयोर.  
 25 सिराप सिस्युड गुस्कुन्नेसी, जीतागाड मालकुनालेसी आयगोम अचोने सालु. ओक्कला लोता मालकुन नाकुने बेलजेबुल‡ इमानय्ते, लोते मनना मीवद अंतोरद बद गति आयार!  
 26 गानि ओर्कु मिमेट वेरियमट. मुच्चिसि मत्तव अन्नि पोल्लें बय्यर आंता, तेळियाकोटा मत्तव अन्नि वस्तुक पलातुक वांतां.  
 27 नना मीकु हीकटते वेहतवुन, मिमेट वेलगुने होंचि वेहट. नना मी केव्कुने वेहतवुन मिमेट येनागर्पोरो एक्किसि वेहट.  
 28 बोर अय्ते मीवा मेंदुल्लुन हक्का परांतुर गानि मी आत्मातुन हक्का परस ओर्क मिमेट वेरियमट. गानि बोर अय्ते मेंदुल्लुन आनि आत्मातुन नरकमते वाट्टिस नासडेम किया परांतोर ओन्के वेरियट.  
 29 रोंडु कोळका पिट्टें रोंडु कोत्तांकु अम्मुड दांतां गदा! अयनागानि पेनबाबाना इच्चा हिल्वा अवुनाल उंदिगुडा बूमिपोरो अर्री.

\* 10:14 कादा दुब्बा अग्गेन दुल्पिसि संबंदम नेमाहमळ, पेन मीकुन लक्कु कीता. ✨ 10:14 मरकुस 6:11; लूकाल 9:5 † 10:15 सदोम आनि गमोरा वेल्लेन वसां मुन्ने पेन ई सहरकुन नासडेम कीता. बारित्ते आ सहरकु वेल्लेन पापमते निडिस मत्तां. ✨ 10:15 उत्पत्ति 19:24-28 ‡ 10:25 बेलजेबुल इद अन्नि देय्याल्कुंकन्ना पेद्दा देय्यम पोरोल आंद. इद देय्याल्कुना मुक्यल आंद.

- 30 मीवा तल्लाता उंदि-उंदि केल्लु लेक्किस मंता.  
 31 अदुनहाटीं वेरियमट! पेनदा मुन्ने मिमेट वेल्लेन कोळ्का पिट्टेंकन्ना बच्चोरो विल्ला मतोर आंदिर.  
 32 बोर अय्ते लोकुल्लुकुना मुन्ने नाकुन एरपाट कीतन इंचि ओप्कुंतोरो, ओन ननागुडा स्वर्गमते मनना पेनबाबाना मुन्ने नावा सिस्सुड इंचि ओप्कुंतन.  
 33 गानि बोर अय्ते लोकुल्लुकुना मुन्ने नाकुन एरपाट किय्योन इंतोरो, ननागुडा ओन नावा स्वर्गमते मनना पेनबाबाना मुन्ने एरपाट किय्योन इंतन.

येसु बारिक वातोर, अद वेहांतोर  
 (लूकाल 12:51-53; 14:26-27)

- 34-35 नना इद बूमिपोर्री सांति हियालय वातन इंचि इनकुनमट. मर्रिनद बाबोनतोनि अर्राकोटा, मिथ्याटद तल्लुनतोनि अर्राकोटा आनि कोळियाटद पोरळतोनि अर्राकोटा कियालय नना वातन. इंचि नना सांति हियालय आयो गानि ओर्कुन वैरे-वैरे कियालय वातन.  
 36 मनकना पगातोर ओना लोतोर्के आयानुर.  
 37 बोर अय्ते तल्लुर-बाबोन पोर्री नाकन्ना एक्को पावरम कीतोर, ओर नावा सिस्सुड आयनलायक हिल्लोर. बोर अय्ते मियाहक-मर्कुन पोर्री नाकन्ना एक्को पावरम कीतोर, ओरगुडा नावा सिस्सुड आयनलायक हिल्लोर.  
 38 बोर अय्ते ओना सतता कूस पीसिS नावा पज्जो वायोन इंतोर, ओरगुडा नावा सिस्सुड आयनलायक हिल्लोर.  
 39 बोर अय्ते ओना जीवातुन पिसागोटालय ह्ळंतोर, ओर ओना जीवातुन पोगोटकुंतोर. बोर ओना जीवातुन नावाहाटीं पोगोटंतोर, ओन्क जीवा दोर्कता.

बोनकु इनाम दोर्कता?  
 (मरकुस 9:41)

- 40 बोर अय्ते मीक्कुन दग्गेरा कीतोर, ओर नाकुन दग्गेरा कीतापे. बोर अय्ते नाकुन दग्गेरा कीतोर, ओर नाकुन लोहता पेनदुनगुडा दग्गेरा कीतापे.  
 41 बोर अय्ते पेनदा कबुरतोन, कबुरतोर इंचि ओप्कुंतोर ओन्क पेनदा कबुरतोक्कु दोर्कना इनाम दोर्कता. नीतिमंतुन नीतिमंतुड इंचि बोर ओप्कुंतोर ओन्क नीतिमंतुक दोर्कना इनाम दोर्कता.  
 42 ओक्कला बोरन्ना, ई सीदा-सादा सिस्सुल्लुकुना लोपोटाल वरोक्कु, नावा सिस्सुड इंचि गिलासमेड सल्लाटेर उनालय हियानय्ते, नना मीक निजम वेहांतन, ओन्क तप्पाकोटा इनाम दोर्कता.

## 11

येसु आनि बापतिस्मा हियना योहान

- 1 येसु ओना पन्नेडु सिस्सुल्लुकुंक आदेस हीतारित्ते, अगटाल पेय्सि गालिल एरियाता नाहकुने प्रचार कियालय आनि पेनदा पोल्ले कराललय होतोर.  
 2-3 बापतिस्मा हियना योहान जेलने मत्तस्के किरिस्तुना कबाहकुना बारेमते केंजतोर. अस्के ओर ओना सिस्सुल्लुकुंक इल्हा पूसकियालय येसुनहेके लोहतोर. “बोर अय्ते पिसागोटनोर वायानद मत्ता ओन निमेन ना? हिलाकोटे मोमोट इंकावरोना एदुर ह्ळमळा?”  
 4 येसु ओर्कु इल्हा जवाब हीतोर. “बतल अय्ते मिमेट केंजसंतोरो, ह्ळसंतोरो अवुन योहानुनगा होंचि वेहत.  
 5 गुड्डोर्क ह्ळसंतुर, कुंटोर्क ताकसंतुर, कुस्टरोगम आतोर बेस आसंतुर, सेव्टोर्क केंजसंतुर, हातोर्कुंक जीवां अरसंतां आनि गरिबोर्कुंक बारे बेसता कबुर एवसंता.  
 6 बोर अय्ते नावा बारेमते अन्समन्स किय्योर, ओन्के आसिर्वाद दोर्कता,” इंचि इत्तोर.  
 7 योहानुना सिस्सुल्लुक अगटाल पेय्सि होत्तस्के, योहानुना बारेमते येसु लोकुल्लुकुंक इल्हा वेहालय दलगतोर, “मिमेट बय्लि जेगाते बतल ह्ळालय होत्तिर? वळिक ऊंगना जाडितुना?  
 8 मिमेट बतल ह्ळालय होंचि मत्तिर? मेत्तटा कपडिं केर्ता मनकन ह्ळालय होत्तिर? मेत्तटा कपडिं केर्तानोर राजवाडाने मनांतुर.  
 9 अय्ते मरि मिमेट बतल ह्ळालय होत्तिर? पेनदा कबुरतोन ह्ळालय होत्तिर? हो. नना मीक्कु वेहासेक मंतन, मिमेट बोन अय्ते ह्ळतिर ओर पेनदा कबुरतोनकन्ना बच्चोरो पेद्दा मंतोर.  
 10 ओना बारेमते पेन इल्हा वेहचि मत्ता. ह्ळा! नना नीकन्ना मुन्नेने नावा कबुरतोन लोहंतन, ओर नीवाहाटीं हर्रि तयार कीतोर. इंचि दर्मसास्त्रमते रासि मंता.”✧

11 नना मीकु निजम वेहासेक मंतन, पुट्टोराव्टेताल बापतिस्मा हियना योहानुंकन्ना पेद्दा बोर पुट्टा हिल्लुर. अयनागानि स्वर्ग राज्येमते सिन्ना मनकलगुडा योहानुंकन्ना पेद्दोडे.

12 बापतिस्मा हियना योहानुना रोजकुनस्केटाल अयते इदवेरादाकागुडा लोकुल्क स्वर्गमते जबरदस्तिते होळियसेक मंतुर. गानि बदमास लोकुल्क मात्रम अड्डम तिरियसि आपालय हळसंतुर.

13 बारित्ते योहानुन दाका मूसाल आनि अंतोर पेनदा कबुरतोर स्वर्ग राज्येमता बारेमते बविस्यवानि कीसेक मत्तुर.

14 मिमेटगिटा अव बविस्यवानिन ओपकुनानयते, पेनदा कबुरतोर एलियाल वायनद मंता इंचि इत्तुर, ओर ईर योहान आंदुर.

15 बोर्कु केंजालय केव्क मंतां ओर केंजट.

16 “गानि नना ई पीळिता लोकुल्कन बोरा लोप्पो कल्पकन? मिमेट अयते बजारते उद्दिसि, वरोंक-वरोर केय्मि,

17 मोमोट मीहाटी तूरीला उहकुतोम, गानि मिमेट एगरा हिल्लिर. मोमोट दुक्कमता पाटां पारतोम, गानि मिमेट अळा हिल्लिर, इंचि इनना पिलाल्कुनालेसीं मंतिर.

18 बारित्ते योहान बतल तिनाकोटा उनाकोटा वातोर. अयना लोकुल्क मात्रम ओन देय्यम पीता इनुंदुर.

19 अल्हेन मनकना रूपमते पुट्टोन नना तिचेके-उंचेके वातन गानि लोकुल्क मात्रम, हुळाट, ईर बच्चोर तितोर, बच्चोर उंतोर? कर वसुल कियानोर आनि पापि लोकुल्क ईना दंतातोर आंदुर, इत्तुर. गानि पेनदा बुद्दिदे सत्तेमतद आंद इंचि, दाना बुद्दिदे ताकानोर कियाना कबाह्कन पोर्रीटाल तेळियंता,” इंचि वेहतोर.

विस्वासम कियवोरा पिस्वर बेस मन्ने  
(लूकाल 10:13-15)

20 आयंका येसु बव नाह्कने एक्को अद्बूताल्क कीतोरो, आ नाह्कना लोकुल्क मनसु मार्सकुंचि पेनदाहेके तिरिया हिल्लुर. दानहाटीं येसु आ नाह्कन पोर्री दोसेम दोसतोर.

21 “ए कोरजिना आनि बेतसेदा नाटेना लोक्ुरिटा, मीकु गोसा तप्पो! ओक्कला मिहगा बव अद्बूताल्क आतां, अवे गिंटा सूर, सिदोन नाह्कने आसि मत्ते अगाटा लोकुल्क बिराना बोंतां हुट्टिसि, मेंदुल्क बूळ्दि होकसि, दुक्कमते मनसु मार्सकुंचि मन्नेर.

22 गानि नना मीकु वेहासेक गदा, पेन न्यायम कियना रोजुने सूर आनि सिदोनतुरा परिस्तिति मीकन्ना बच्चोरो बेस मंनंता.”

23 “ए कपर्नाहुम सहरता लोक्ुरिटा, मिमेट स्वर्गमते दांतोम इनकुंचंतिरा? मिमेट नरकमते दांतिर. ओक्कला मिहगा जर्गता अद्बूताल्क सदोम सहरते जर्गिसि मत्ते, अद सहर इदवेरादाका आगवड.

24 गानि नना मीकु वेहासेक गदा, पेन न्यायम कियना रोजुने सदोम सहरता परिस्तिति मीकन्ना बच्चोरो बेस मंनंता,” इंचि इत्तोर.

येसुन विस्वासम कीतोर्क सुकाल्क दोर्कतां  
(लूकाल 10:21,22)

25 आ वेलाते येसु इल्हा इत्तोर: “ए नावा बाबा, बूमि आनि स्वर्गमता सामि, तेल्विगल्लोर्क आनि समजदार लोकुल्कनगटाल इव पोल्लें मक्किचि इरतिन, सादा-सिंपल लोकुल्कुक बारे इव पोल्लें हुपिस्तिन, इंचि नना नीवा स्तुति कीसेक मंतन.

26 हो बाबा! नीकु इदे बेस अनपिस्ताहाटीं निमे इल्हा कीतिन.”

27 मर्रा येसु लोकुल्कनतोनि इल्हा वळकुतोर. “नावा बाबाल नाकु अन्नि अप्पजेपतोर. बाबान तप्पा मर्रिन बोरे एरपाट किय्युर, मर्रिन तप्पा बाबान बोरे एरपाट किय्युर. मर्रि ओना इस्टमाताप बाबाना बारेमते बोर्क अयते तेळियानाल वेहांतोर ओरे बाबान एरपाट कीतुर.”

28 “अरे बर्वु कांजसि नेरबडता लोकुल्कुनिटा! मिमेट अंतोर नाहेके वट, नना मीकु आराम हीतन.

29-30 ना कांडी मिमेट तेहाकुंचि नावातोनि करियट, नना बेस आनि सादा-सिंपल मंतन. इंका नावा कांडी सवरगा मंता\* नावा बर्वु अल्कगा मंता. इंचि मी आत्माकु सांति दोर्कता.”

## 12

नोमकेम रोजुना बारेमते येसु कराहता पोल्लें  
(मरकुस 2:23-28; लूकाल 6:1-5)

1 उंदि नोमकेम रोजुने येसु आनि सिस्स्युल्क पोलाल्कुनाल होंचेके मत्तुर. अस्के सिस्स्युल्कुक कर्वेस्सि मत्ताहेके हेनकु नल्लिस तिचेक मत्तुर.

2 परिसिल्लक अदुन हळसि, “हळा! नोमकेम रोजुने बद कबळ अयते कियमळ नियम परकारम ओज्जोनो, अदे कबळ नीवा सिस्स्युल्क कीसंतुर,” इंचि येसुन इत्तुर.

3 अस्के येसु ओर्कुन, “दाविदुंक आनि ओना दंतातोर्कुंक कर्वेस्तस्के ओर बतल कीतोर, मिमेट हदवा हिल्लिरा?

\* 11:29-30 कांडी सवरगा मंता कराहमळ अल्कगा मंता.

4 ओर पेनदा गुळिते होळियसि, पेनदुक मोळकता हारिन अंटोर तित्तर. अव हारि तिनमळ इत्ते दर्मसास्त्रम परकारम विरोदमते मत्ता. अव हारि सिराप पेर्मालोर्क तप्पा इंका बोरे तिना पर्र.

5 अचोने आयका पेर्मालोर्क नोमकेमता रोजु गुळिते कबळ कीतुर इत्ता संगति मूसाना नियमते मंता इद मीकु एर्के मंता. अल्हा कियमळ तप्पु आयो.

6-8 नना कोरानद दया आंद, मोक्कु आयो, इंचि ✱ दर्मसास्त्रमते रासि मनना पोल्लेना अर्तम मीकु तेळियसि मत्ते ई दोसेम हिल्वोरपोर्री मिमेट दोसेम दोस्सा कोन्नेर. नना वेहनद बतल इत्ते, गुळिकन्ना पेद्दोड वरोर इगे मंतोर. बारित्ते मनकना रूपमते पुटतोन नना, नोमकेमता रोजुना मालकगुडा आंदुन.” इंचि इत्तोर.

कय वत्सोत्ता मनकन येसु बेस कीतोर  
(मरकुस 3:1-6; लूकाल 6:6-11)

9 येसु अगटाल पेय्सि यहुदिल्लकुना दर्मसास्त्रम कराहना लोते होत्तोर.

10 अगा वरोर कय वत्सोत्ता मनकल मत्तोर. येसुन बल्हा तप्पुने पियना इंचि, “नियम परकारम, नोमकेम रोजुने बोनना बेस कियमळ बेसा, बेस आयोना?” इंचि परिसिल्क ओन पूसकीतुर.

11 अस्के येसु ओर्कुन इल्हा इत्तोर, “मिहागटाल बोनागन्ना उंदि गोर्र मंता इनकुट्टु, अदगिंटा नोमकेम रोजुने पोक्काते अरानय्ते दान तेंडिरा? तेंडांतिर!

12 इगे अय्ते, गोर्रकन्ना मनकना जीवाक बच्चोरो विलवा मंता! अदुनहाटीं दर्मसास्त्रम परकारम नोमकेम रोजुने बेस किया परांतिर,” इंचि इत्तोर.

13 अस्के येसु, “नीवा कय मुन्नेळ्क हहा,” इंचि कय वत्सोत्तोन इत्तोर. ओर कय मुन्नेळ्क हाहतस्के अद कय इंकुंदि कयदालेसीं बेस आता.

14 पजा परिसिल्क अगटाल पलाते पेय्स्तुर. पेय्सि, येसुन बल्हा हक्कना? इंचि येसुना विरोदमते वळ्ळुकुत्तुर.

येसु, पेन पेर्कुत्ता सेवक आंदुर

15 ओर वळकानद कन्कुंचि येसु अगटाल पेय्सि होत्तोर. वेल्लेटुर लोकुल्क ओना पज्जो होत्तुर. अस्के येसु ओर्कुन अंटोर्कुन बेस कीतोर.

16 पजा, “नावा बारेमते बोर्के बतले वेहमत इंचि अंटोर्क हुकुम हीतोर.”

17 इत्ते यसायाह इनना पेनदा कबुरतोर इत्तव पोल्लें पूरा आयना इंचि येसु सामि इल्हा कीतोर.

18 यसयाना बविस्वयवानि इल्हा मत्ता:

“ईर नावा सेवक आंदुर, ईन नना पेर्कुत्तन.

नना ईन पावरम कीतन ईना बारेमते कूस मंतन.

नना नावा पवित्र आत्मा ईना पोर्री ईरतन,

ईर नावा न्यायमतुन अन्नि जातिनोर्क वेहांतोर.

19 ईर बोनतोने तेरहानोर आयोर, जोरते वरगेयानोर आयोर,

हरकुन पीसि लोकुल्कुंक ईना अल्किर केंजा वायो.

20 नावा न्यायम गेल्सनाजेम ईर दुरसोत्ता बोंगुनगुडा उरहोर,

इंका पिरना वेडसितुनगुडा पिरहोर.\*

21 दानहाटीं अन्नि जातिनोर ईना पोरोलते आसेते मंदनुर.”✱

येसु आनि देय्याल्कुना मुक्यल

(मरकुस 3:20-30; लूकाल 11:14-23)

22 पजा वरोर देय्यम पीता गुड्डि-मूकन लोकुल्क येसुनगा तत्तुर. येसु ओन बेस कीतोर. अस्के आ मनकल ह्ळालय-वळकालय दलगतोर.

23 इदुन ह्ळसि अगाटा अंटोर लोकुल्क इचंनमते, “वरोर दाविद राजाना तंतुने पुट्टनोर मत्तोर, ओर ईरे आयोर गदा?” इंचि इत्तुर.

24 गानि अगा मत्ता परिसिल्क दीन केंजसि, “ईर अय्ते बेलजेबुल इनना देय्याल्कुना मुक्यना बलमते देय्याल्क तेंडांतोर” इंचि इत्तुर.

25 परिसिल्कुना मनसुना विचाराल्कुन एरपाट कीसि येसु ओर्कुन इल्हा इत्तोर, “बद राज्येम लोप्पो वरोना पोल्ले-वरोर्क अर्राकौंटा आंता, अद राज्येम पाडासि दांता. अल्हेने लोते आयि, नाटे आयि वरोना पोल्ले-वरोर्क अर्राकौंटे बतले नित्तापर्री.

✱ 12:6-8 होसे 6:6 \* 12:20 इद वचनमता अर्तम बतल इत्ते, विस्वासमते कमजोर मत्तोर्कुन आनि परेसानते मत्तोर्कुन येसु होळसोर. गानि ओर्कुं सहायम कीतोर. ✱ 12:21 यसायाह 42:1-4

26 अल्हेने देय्यम दाना दंटाता देय्याल्कुन पेचाहिचि गेदुमते, अबुना लोपेन अर्राकोटा आंता. अस्के अबुना राज्येम बल्हा निल्तंता?

27 मिमेट इत्ताप नना ओक्कला बेलजेबुलना सहायमते देय्याल्कुन गेदमंतन इन्कुट. गानि मीवा लोकुल्कगुडा देय्याल्कुन गेदमंतुर, ओरगुडा देय्यमता सहायमतोने गेदमंतुरा? अदुनहाटी मीवा लोकुल्के मीवा न्यायम कीतुर.

28 गानि नना ओक्कला पेनदा आत्माता सहायमते देय्याल्कुन गेदमानय्ते, पेनदा राज्येम मीवा दग्गेर्क एव्ता इंचि एरपाट कीम्ट.

29 बोरे आयिर, वरोर ताकतवर मनकना लोते होळियसि ओना सामानतुन दोंगा कियना इत्ते, मोदाला आ ताकतवर मनकन दोहचि वाटतेन, दोंगा किया परांतोर.

30 बोरे अय्ते नावा दंटाते मन्नोर, ओर नावा विरोदमते मंतोर, बोरे अय्ते नाकु सहायम किय्योर, ओर नाहगटाल पायिचना कबळ कीतोर.”

31 नना मीकु वेहनद बतल इत्ते, मनकना अन्नि पापालकुन, ओर कीता अपमानमतुन पेन मापि किय्यार. गानि पवित्र आत्माता अपमानम कियानोन् मात्रम पेन माप किय्यो.

32 अल्हेने मनकना रूपमते पुटतोन नाकु विरोदमते बोरे वळिकना, पेन ओना तप्पुकुन मापि किय्यार. गानि पवित्र आत्माकु विरोदमते वळकानोन मात्रम पेन माप किय्यो. इद कालमते आयि, वायना कालमते आयि, बस्केने माप किय्यो.

मरा आनि पंडि

(लुकाल 6:43-45)

33 पजा येसु परिसिल्कुनतोनि इल्हा वळकालय दल्गुतोर. “केंजट, पंडितुन हळसे मिमेट मरातुन एरपाट कीकिर, मरा बेसतद इत्ते दाना कायां इंका बेसतवे. अल्हेने मरा कराबतद इत्ते दाना कायां इंका कराबतवे.

34 ए कट्टला तरास पोरिह्कुनसंटोरिटा, मिमेट कराबतोर आसि, मीवा तोळदाल बेसतां पोल्ले बल्हा पेय्सनु? बारित्ते मनसुने मनना पोल्लेगे तोळदाल पलाते पेय्संतां.

35 बेसता मनकल ओना मनसुने मनना बेसता पोल्लेगे पेच्हांतोर, अल्हेने कराब मनकल ओना मनसुने मनना कराब पोल्लेगे पेच्हांतोर.

36 इंका नना मीकु वेहनद बतल इत्ते, पज्जो-मुन्ने विचारम कियाका मीवा तोळदाल पेय्सता उंद-उंदि वट्टि पोल्लेता लेक्का आकिर न्यायम कियना† रोजु पेन मीवाहेंदाल एतार.

37 मी पोल्लेना पोरोटाले मिमेट दोसेम हिल्वोरा लेक्काते वांतिर, इंका मिमेट वळकता पोल्लेना पोरोटाले मीपोरो दोसेम दोसमळ जर्गता.” इंचि इत्तोर.

यहुदि लोकुल्क येसुना परिकसा हळंतुर

(मरकुस 8:11,12; लुकाल 11:29-32)

38 अस्के इच्चुर परिसिल्क आनि दर्मसास्त्रम कराहना गुरूल्क येसुनगा वासि, “गुरू, नीवा कयदाल माकु उंदि चिन्ह हळना मंता,” इंचि इत्तुर.

39 अस्के येसु ओर्कुन इल्हा इत्तोर, “सेडुडोर्क आनि बोगमतनम कियाना पीळिता लोकुल्क, चिन्ह हुप्सा इत्तुर. गानि योनाल इनना पेनदा कबुरतोना चिन्ह तप्पा ओर्कु इंकुंदि चिन्ह हुपिचमळ जर्गो.

40 इत्ते योनाल बल्हा नर्का-पिय्यल मूड रोजकु पेद्दा जिम्माता पीटा लोप्पो मत्तोर, अल्हेने मनकना रूपमते पुटतोन नना, नर्का-पिय्यल मूड रोजकु बूमिता पीटा लोप्पो मंनंतन.

41 योनाल वेहता कबुर केंजसि निनवे सहरतोर अय्ते ओरा मनसु मार्सकुत्तुर. गानि हुळाट, योनांकनना पेद्दोड इंदके मी मुन्ने नित्तिसि मंतोर. अय्नागानि मिमेट मनसु मार्सकुंचेके हिल्लिर. अदुनहाटी आकिर न्यायमता रोजुने निनवे सहरतोर नित्तिसि इद पीळिता लोकुल्कुनपोरो दोसेम दोस्सनुर.”

42 “अल्हेने सिबा देसेमता रानि सुलेमान राजाना तेल्विता पोल्ले केंजालय वेरे देसेमताल अगा वासि मत्ता. हुळाट, सुलेमानुंकनना पेद्दोड वरोर मी मुन्ने नित्तिसि मंतोर. अय्नागानि मिमेट नावा बुद्धिता पोल्ले केंजसेक हिल्लिर. अदुनहाटी आकिर न्यायमता रोजुने आ रानि इद पीळिता लोकुल्कुनपोरो दोसेम दोस्सार.”

43 “उंदि देय्यम बस्के अय्ते वरोर मनकानाल पेय्सि दांता, अस्के अद आराम कियालय एर हिल्ला जेगा पहकंता, गानि दान्क असंटा जेगा दोर्को.

44 अस्के अद देय्यम, ‘नना बद लोताल अय्ते पेय्सि वातानो, अदे लोते मरा मल्सि दांतन,’ इन्कुता. मरा अगा होंचि हळतस्के मुन्नेटा लोन रिक्कम आताप, मंचिगा ऊसताप दानकु बेस दिसंता.

45 अस्के अद देय्यम तिरियसि होंचि दानकनना एक्को सेडुडातव एडुं देय्याल्कुन पीसि वांता. पजा अंतव कलियसि अदे लोते मनालय दल्गंतां. इल्हा आ मनकना परिस्तिति मोदाटा परिस्तितिकनना एक्को कराब मंनंता. इद कालमता लोकुल्कुना जीवाते पेनदा पोल्लेक जेगा हिलाकोटे इसोटा गोसे आयार,” इंचि इत्तोर.

† 12:36 आकिर न्यायम दुनिया मुळगनेके मनम कीता कबाह्कुनद आकिरते उंदि न्यायम आंता.

येसुना निजम जीवातोर बोर?

(मरकुस 3:31-35; लूकाल 8:19-21)

46 मंदितोनि येसु वळकसेक मननेके ओना यावल, ओना तम्मुहक वासि, ओनतोनि वळकानद मंता इंचि लोता पलाते नित्तिसि मत्तुर.

47 अस्के, “गुरु, नीवा यावल, नीवा तम्मुहक नीतोनि वळकानद मंता इंचि पलाते नित्तिसि मत्तुर,” इंचि बोरो येसुक वेहतोर.

48 अस्के, “बद ना यावल, बोर ना तम्मुहक?” इंचि येसु ओन्क वेहता मनकन पूसकीतोर.

49 पजा ओना सिस्स्युलुकुनहेके कय हुपिच्चि, “हुळाट, ईर ना यावल, ईर ना तम्मुहक आंदुर.

50 बोर अयते नावा स्वर्गमता बाबाल वेहताप ताकंतोर, ओरे नावा तम्मु, हेलड आनि यावनलेसी दग्गेटोर आंदुर,” इंचि येसु इत्तोर.

## 13

विज्जा तासानोना वेसुड

(मरकुस 4:1-9; लूकाल 8:4-8)

1 अदे रोजु येसु लोताल पेय्सि समुद्रम ओड्डुनगा होंचि उदतोर.

2 वेल्लेटुर लोकुलक ओनगा जमा आताहेका ओर उंदि डोंगा एक्किस उदतोर. लोकुलक बारे ओना मुन्ने समुद्रम ओड्डुनपोरी नित्तिसि मत्तुर.

3 अस्के ओर वेल्लेन पोल्ले वेसुडिं वेहासेक कराहतोर.

अवटेताल उंदि वेसुडि इल्हा मंता: “कैजट, वरोर कास्तकरि मनकल विज्जां वीतालय पेयस्तोर.

4 ओर वीतनेके इच्चुं विज्जां हरदगा अरतां, अस्के अवुन पिट्टें वासि पेसिं तित्तां.

5 इच्चुं विज्जां बंडाना गेसिपोरी अरतां. अगा तोळि एक्को हिलुवादानकु आ विज्जां बिराने मोलियतां.

6 गानि हिहकु लोप्पोळक होनवाहेका पोळद पेयस्तस्के मोलकां वत्सि हासोतां.

7 इंका इच्चुं विज्जां हाहकुना पोदाने अरतां. हाहकुना पोदां इरगा बेसिं अव विज्जन बेसां हिया हिल्लें.

8 इच्चुं विज्जां बेसता जेगाते अरतां. बेस पंटा पेयस्ता. अव उंद-उंदि मोदोल्कु बगा मुपै अंताल्क, बगा अरवै अंताल्क, बगा नूर अंताल्कुना पंटा पेयस्ता.

9 ओर्कु कैजालय केव्क मंतां ओर कैजट.”

वेसुडिं वेहचि वळकाना उदुदेसम

(मरकुस 4:10-12; लूकाल 8:9,10)

10 पजा सिस्स्युलक ओनगा वासि, “गुरु, निमे लोकुलकुनतोनि वळकानेके वेसुडिं वेहासेक बारि वळकांतिन?” इंचि पूसकीतुर.

11 येसु अस्के ओर्कु इल्हा वेहतोर. “मीक अयते स्वर्ग राज्यमता बारेमता मर्ममतुन एरपाट कीकुनालय बुद्धि मंता, गानि ओर्कु हिल्ले.

12 बारित्ते, बोनगा अयते मंता, ओन्क पेन इंका हींता, अस्के ओन्क वेल्लेन आंता. गानि बोनगा अयते हिल्ले, ओनागटाल मात्रम मत्तदुनगुडा पेन वापस एतकुन्नार.

13 ओर हळळ अयते हळंतुर, गानि ओर्कु अद दिस अर्रीं. ओर कैजुड अयते कैजांतुर, गानि ओर्कु कैजा वायो, अद ओर्कु तेळियोगुडा. अदुनहाटीं नना वेसुडिं वेहासेक ओरतोनि वळकंतन.

14 यसायाह इनानोर ओरा बारेमते रासतद पेनदा पोल्ले इंदके इल्हा निजम आता:

“मिमेट कैजंतुर निजमे, गानि बस्केने अर्तम कीकुन्निर.

कळकुने हळंतुर, गानि अद मीकु तोसो.

15 ओर कळकुने हळसि, केव्कुने कैजसि,

मनसुनाल अर्तम कीकुंचि नाहेके तिरियतस्के ओर्कुन नना बेस कीकन.

इल्हा बस्केने जर्गामनि इंचि ओरा मनसु गाट्टि पडता,

केव्क बारे मंदोम आसि कैजा वायाकोटा आतां, कळकुन बारे मुचकुतुर.”\*

इद पोल्ले नावां कैजवोरा बारेमते निजम आता.

16 गानि मीवा कळकु हळंतां, केव्क कैजंतां इंचि मिमेट आसिर्वाद दोर्कतोर आंदिर.

17 नना मीकु निजम वेहांतन, इय्याला मिमेट बव हळसंतुरो, कैजसंतुरो, अवुन वेल्लेटुर पेनदा कबुरतोर आनि नीतिमंतुलक हळालय, कैजालय तन्लाळंदुर. गानि ओर्क हळालय, कैजालय दोर्काहिल्ले.

\* 13:15 यसायाह 6:9-10



विज्जा तासानोना वेसुडिता अर्तम  
(मरकुस 4:13-20; लूकाल 8:11-15)

- 18 मिमेट इंदके विज्जां वीतानोना वेसुडिता अर्तम केंजट.  
19 स्वर्ग राज्येमता बारेमता कबुरतुन केंजसि बोर दान अर्तम कीकुन्नोर, ओना मनसुने बतल अय्ते वीतिस मत्तनो अदुन देय्यम वासि इग्गिस औता. आ लोकुलक इत्ते विज्जां अरता हर्दा जेगातसंठोर आंदुर.  
20 बोर अय्ते पेनदा पोल्लेतुन केंजसि कूस आसि बिराना दान ओपुकुंतोर, ओर इत्ते विज्जां अरता बंडाना गेर्से जेगातसंठोर आंदुर.  
21 ओनालोपो पेनदा पोल्लेता हिहकु गट्टि पळुवाहाटीं, ओर कोन्नि रोजके अव्टे निल्सि मनांतोर. पजा पेनदा पोल्लेताहाटीं तिप्पल्क, कस्टाल्क वातस्के, विस्वासमताल ओर बिराना लक्कु आंतोर.  
22 बोर अय्ते पेनदा पोल्लेतुन केंजांतोर गानि सम्सारमता रंदि, दनमता आस्ति, इसोटा विचाराल्क ओर केंजता पोल्लेतुन ओनालोपो बेर्सा हिग्र्यो. अस्के अद पोल्लेताल बतल पायदा आयो. असंठोर इत्ते, विज्जां अरता हाहकुना पोदाना जेगातसंठोर आंदुर.  
23 बोर अय्ते पेनदा पोल्लेतुन केंजसि, ओपुकुचि तेळियागोटकुंतोर, ओर इत्ते विज्जां अरता बेसता जेगातसंठोर आंदुर. ओर बेस पायदा तरांतोर. बगा मुपै अंताल्क, बगा अरवै अंताल्क, बगा नूर अंताल्क इल्हा पलांचंतोर.

हकोलिना वेसुडि

- 24 येसु इंकुदि वेसुडि वेहतोर. बोर मनकल अय्ते ओना पोलमते गोहकुना बेस विज्जां वीततोर, आ मनकन लेहका स्वर्ग राज्येम मंता.  
25 गानि अंठोर लोकुलक मीडतद हळसि ओना पगातोर वासि गोहकुने हकोलि\* वीतिस होत्तोर.  
26 पजा गोहकु मोलिग्रिसि पोट्टाक वासि मियतां, हकोलि इका दिसतां.  
27 अस्के नेदा मालकुनगा जीतागाहक वासि, “मालक, निमे अय्ते नीवा नेदे बेसता विज्जां वीत्सि मत्तिन गदा? मरि अगा हकोलि बेंदाल वातां?” इंचि पूसकीतुर.  
28 अस्के “इदु बोरो पगातोर कीता कबळ आंद.” इंचि मालक इत्तोर. “अय्ते निमे बतल इतिन मरि, मोमोट होंचि हकोलितुन पीक्सि पोहकोमा?” इंचि जीतागाहक मालकुन पूसकीतुर.  
29 अस्के मालक, “मन्नि, हकोलितुन पीकनेके गोहकुनगिटा पीकिकिट!  
30 कोताक वयनदाका अव रोंडुगुडा कलियसे बेर्सिकांटी. पजा कोताक वातस्के कोय्यानोर्कुंक नना, ‘मुन्ने हकोलिन कोय्सि, हेरकीं दोहाचि अवुन बोडसि पोहट. पजा नावा गोहकुन जमा कीसि गुम्मिने दोस्सटु इंतन,’ इंचि जीतागाहकुंकु वेहतोर.”

आवाल्कुना पेळेता वेसुड  
(मरकुस 4:30-32; लूकाल 13:18,19)

- 31 पजा येसु ओर्कु इंकुदि वेसुडि वेहतोर. “स्वर्ग राज्येम, आवाल्कुना उंदि पेडेसोतद आंद. आ पेडेतुन बोरो वरोर मनकल ओसि, ओना तोटाते वीततोर.  
32 आवाल्कुना पेळे अन्नि पेडेकुंकन्ना सिन्नागा मंता, गानि बेरस्तस्के अद तोटाते मनना अन्नि मराकुंकन्ना पेदुदा मरा आंता. मब्बुने परियना पिट्टें वासि दाना कोम्मांक गूडां दोहंतां.”  
33 येसु पजा ओर्कु इंकुदि वेसुडि वेहतोर. “स्वर्ग राज्येम पुल्लटा पिडितसोतद आंद. बदो उंदि मुरतळ पुल्लटा इच्चुर पिडितुन मूड तव्वना पिडिते कल्पता. अय्ते मेल्लगा-मेल्लगा आ पूरा पिडिअंता पुल्लगा आता.”  
34 इव अन्नि पोल्लें येसु लोकुलकुंक वेसुडिनेन वेहतोर. वेसुडि वेहाका ओर्कु बतले वेहाकोंदुर.  
35 बारित्ते पेनदा कबुरतोरहेंदाल मुन्ने वेहचि मत्ता पोल्ले इंदके निजम आता, अद पोल्ले इल्हा मंता: “नना नावा तोळ्दे वेसुडिं वेहंतन.  
दुनिया पुट्टस्केटाल मक्सि मत्ता पोल्लेन नना वळिकसि वेहंतन.”\*

हकोलिना वेसुडता अर्तम

- 36 पजा येसु लोकुलकुन होळसिसि लोन होत्तोर. अस्के सिस्युल्क ओनगा वासि, “गुरु, पोलमते वीतता हकोलिता वेसुडतुन माकु तेळियागोट्टिसि वेहा.” इत्तुर.  
37 अस्के येसु ओर्कु इल्हा वेहतोर. “केंजट, बेसता विज्जां वीतानोर इत्ते मनकना रूपमते पुटतोन नना आंदुन.  
38 पोलम इत्ते ई दुनिया आंदु. आनि बेसता विज्जां इत्ते पेनदुन ‘मावा राजाल’ इंचि विस्वासम कीतोर, हकोलि इत्ते देय्याल्कुन पोल्लें केंजानोर आंदुर.

\* 13:25 हकोलि तोडेगा, इवुना विज्जा बदन्ना पंटाते अरानय्ते अद पंटातुन पाड कीस पोहंतां. ✨ 13:35 बजन संहिता 78:2

39 हकोलि वीतुता पगातोर इत्ते, देय्यम आंद. पंटा कोयना वेला इत्ते दुनिया मुंळगना आकिर वेला. कोय्यानोर इत्ते पेनदा दूतां आंद.

40 अस्के बल्हा हकोलितुन कोयसि, जमा कीसि तडमि दोसतुर, अल्हेने इद दुनिया मुंळगना आकिर वेलाते आयार.

41 बारित्ते अद वेलाते मनकना रूपमते पुटतोन नना, नावा दूतन लोहंतन. अव नावा राज्येमते मनना पापिर्कुन आनि पापम किया वेहानोर्कुन अंतोर्कुन पेचहासि,

42 बस्केने पिरिकोटा पोत्तना तडमि ते वाटसीतां. अगा बस्केळक अळमळ, किटुर-किटुर पल्कु कोर्कमळे मनंता.

43 अस्के नीतिमंतुल्क बोर अयते मंतुरो ओर ओरा पेनबाबाना राज्येमते पोळ्दुन लेहका मेसैके मनांतुर. बोर्कु केंजालय केळक मंतां ओर केंजट.”

पोलमते मकिस्ता दनमता वेसुड

44 स्वर्ग राज्येम बारेमते इंकुंदि वेसुड वेहंतन केंजट. उंदि पोलमते दनम मक्किचि मत्ता. बोरो वरोर मनकल आ मक्किचि मत्ता दनमतुन हळतोर. आनि मर्रा अग्गेन मक्किचि इरगा कूस आसि लोन होत्तोर. पजा ओर ओना लोन मत्तद-हिलवद अन्नि अमकुंचि वाता कोत्ताने अद पोलमतुन असकुत्तोर.

बेस मुच्च्याल्कुना वेसुड

45 स्वर्ग राज्येम बारेमते इंकुंदि वेसुड वेहासेक केंजट. वरोर व्यापारि बेसता मुच्च्याल्क पहकसेक मत्तोर.

46 अयते ओन्क उंदि वेल्ले दराता मुच्येम दिसता, अस्के ओर लोन होचि ओनगा मत्तद-हिलवद अन्नि अमकुंचि वाता कोत्ताने अद मुच्येमतुन असकुत्तोर.

ओल्लता वेसुड

47 “स्वर्ग राज्येम बारेमते मर्रा उंदि वेसुड वेहासेक केंजट. उंदि ओल्लता मत्ता. अद ओल्लतातुन बेरेडते इसुरतस्के अन्नि रकाल्कुना मीन्कु अरतां.

48 ओल्लामेड मीन्कु अरतस्के, मीन्कु पिय्यानोर दान ओड्डुंक इग्गतुर बेसतवुन पेसिं तोत्तिते वाटतुर, अल्हेने कराबतवुन बारे पोहचीतुर.

49 इद दुनिया मुंळगना आकिर वेलातेगुडा अल्हेन आयार. पेनदा दूतां वासि, सेड्डोर्कुन नीतिमंतुल्कुनाल वेरे कीता.

50 कीसि ओर्कुन बस्केने पिरिकोटा पोत्तना तडमि ते वाटसीतां. अगा बस्केळक अळमळ, किटुर-किटुर पल्कु कोर्कमळे मनंता,” इंचि वेहतोर.

51 पजा “इव अन्नि पोल्लें मीकु तेळियतंगा?” इंचि येसु सिस्युल्कुन पूसकीतोर. अस्के “हां गुरु, माकु तेळियतां,” इंचि ओर इत्तुर.

52 अस्के येसु “बोर मनकल अयते ओना कजानाताल पूनद-पळानद सोम्मन पलाते पेचहांतोर, आ मनकन लेहकने स्वर्ग राज्येमता सिस्युड मत्ता हरेक दर्मसास्त्रम कराहना गुरु मनांतोर, ओर यहुदि लोकुल्कुना पडाना आनि पूना बोदा रौडु इंका करहा परांतोर.” इंचि ओर्कु वेहतोर.

येसु वापस ओना नार वांतोर

(मरकुस 6:1-6; लूकाल 4:16-30)

53 पजा इव वेसुडिं वेहमळ महासि येसु अगटाल पेयसतोर.

54 ओना नार वासि अगाटा दर्मसास्त्रम कराहना लोते होचि लोकुल्कुंन पेनदा पोल्लें कराहलय दलगतोर. अस्के अव पोल्लें केंजसि अंतोर लोकुल्क इचंत्रम आसि, “ईनकु इचचोर बुद्दि, अद्बूताल्क कियना ताकत, बगटाल दोर्कता?

55 ईर अयते वडलना मर्रे गदा? ईना तल्लुर अयते मरियमे आंद, इंका याकोब, योसेप, सिमोन, यहुदल ईर अयते ईना तम्मुहके आंदुर.

56 अचोने आयका ईना हेलाहकगुडा मना नड्डुमे मंतां. अयते मरि ईन्कु इवन्नि पोल्लें, कबाहक बोर हीतुर?” इंचि नाटेनोर वळककुनुंदुर.

57 अदुनहाटीं ओर येसुनपोर्रो होंग आतुर.

अस्के येसु ओर्कुन इल्हा इत्तोर, “पेनदा कबुरतोर्कु ओना नाटे, ओना लोते तप्पा दुनियांता कदर दोर्कता.” इत्तोर.

58 ओर विस्वासम कियवाहाटीं अगा येसु वेल्ले अद्बूतामाता कबाहक किया हिल्लोर.

## 14

बापतिस्मा हियना योहानुन हक्कंतुर

(मरकुस 6:14-29; लूकाल 9:7-9)



- 1 अद वेलाते गालिल एरियाता राजाल, हेरोद\* इनानोर, येसुना बारेमते केंजतोर.
- 2 केंजसि “ई येसु इत्ते बापतिस्मा हियना योहान आंदुर. ओर हातोरावेटाल मर्रा तेदतोर. अदुनहाटीं ओर इसंटा अद्बूतामाता कबाहक कीसंतोर.” इंचि ओना सेवाकुलकुंक वेहतोर.
- 3-4 बारित्ते हेरोद राजाल ओना तम्मुर पिलिपुना मुत्तो हेरोदियान इरकुंचि मत्तोर अस्के, “नीवा तम्मुना मुत्तोन निमे निहगा इरमळ नियम परकारम बेस आयो,” इंचि योहान हेरोद राजांक वेहचि मत्तोर. अदुनहाटीं हेरोद राजाल योहानुंक बेडीं वाटसि ओन जेलने वाटतोर.
- 5 अस्केटाल हेरोद राजाल योहानुन हक्कालय कोरसेके मत्तोर, गानि लोकुलुक योहानुन पेनदा कबुरतोर इंचि नम्मुंदुर, अदुनहेके राजाल लोकुलुकुंक वेरियसि योहानुन हक्काकोंदुर.
- 6 गानि हेरोद राजाना पुटता रोजु मत्तस्के अगा हेरोदियाना मिय्यड लोकुलुकुन मुन्ने एगरिसि ओन कूस कीता.
- 7 अस्के राजाल कूस आसि, “निमे बतल तलकंतिन अद नीकु हीतन” इंचि ओट्टु तिंचि वेहतोर.
- 8 अस्के अद दाना तल्लुर वेहता परकारम, “बापतिस्मा हियना योहानुना तल्ला उंदि गिन्नेते वाटसि नाकु हीम,” इंचि इत्ता.
- 9 इद केंजसि राजांक इरगा दुक्कम वाता. गानि अगा मत्ता अंतोर हेडमितोराहाटीं आनि तित्ता ओट्टुहाटीं, अद तलकतद दान्क हीम्टु इंचि आदेस हीतोर.
- 10 जेलते मत्ता योहानुन हक्किसि ओना तल्ला कोय्सि तायलय मनकन लोहतोर.
- 11 अस्के योहानुना तल्ला गिन्नेते वाट्सि दान्क हीते अद ओसि दाना यावांक हीता.
- 12 पजा योहानुना सिस्युलुक ओना पीनगुन ओसि बोंदा दोसतुर. होंचि इद पोल्लेतुन येसुंक वेहतुर.
- 13 इद पोल्ले केंजसि येसु डोंगाते उदिस बंदो अलग-सलग जेगाते पेय्सि होत्तोर.

येसु हेय्युं वेय्कुना मंदिक गाटो तासतोर

(मरकुस 6:30-44; लूकाल 9:10-17; योहान 6:1-14)

- 14 ओर होतद एरपाट आतारित्ते लोकुलुक ओरा नाहकुनाल ताकसेक ओना पज्जो पेयस्तुर. पजा येसु डोंगाताल रेय्तोर अस्के ओन्क अगा वेल्लेने मंदि दिसतुर. अय्ते येसुंक ओरपोर्रो दया वासि, ओरा रोगालुकुनंता बेस कीतोर.
- 15 पोळ्द होनना वेलाक सिस्युलुक येसुनगा वासि, “मनम सुनसान जेगाते मंतोम, वेलागुडा बागेन आता. पोळ्द अर्राका मुन्नेन ईर दगोटा नाहकुने होंचि ओराहाटीं तिनालय बतलन्ना अस्कुन्निर, ईरकुन लोहा,” इंचि इत्तुर.
- 16 अस्के “ओर्क बेके होनना अब्सरम हिल्ले, मिमेटे ओर्कु बतलन्ना तिनालय हीम्टु,” इंचि येसु इत्तोर.
- 17 अस्के सिस्युलुक “महगा अय्ते सिराप हेय्युं हारिं आनि रोंडु जिम्मां मंतां,” इंचि इत्तुर.
- 18 अस्के, “अय्ते अबुन नहगा पीसवट्टु,” इंचि येसु इत्तोर.
- 19 अगा मत्ता मंदितुन जाडि पोरो उद्दा वेहतोर. हेय्युं हारिं, रोंडु जिम्मां पीसि पोरो हळसि पेनदुक दन्यवाद कीतोर. पजा हारिन तुकडां कीसि आ तुकडन सिस्युलुकुंक हीतोर. सिस्युलुक बारे लोकुलुकुंक हीतुर.
- 20 अस्के ओर अंतोर पीरनिंडा तित्तुर. अंतोर तिननेके मिगुल्ला हारिना तुकडां ओर जमा कीतुर अय्ते पन्नेड तट्टां पेयसांतां.
- 21 तित्ता मंदिताल हेय्युं वेय्कु मांडसे मत्तुर, इंका मुर्ताहक, पिलालुकुनद अय्ते लेक्के हिल्ले!

येसु एतापोर्रो ताकतोर

(मरकुस 6:45-52; योहान 6:16-21)

- 22 पजा अस्केन येसु अंतोर लोकुलुकुन सालां कियका मुन्नेन ओना सिस्युलुकुन उंदि डोंगाते उपिच्चि ओनकन्ना मुन्नेन सेरवुना हळ्बेटा बाजुंक दाटसि होनालय वेहतोर.
- 23 अंतोर लोकुलुकुन सालां कीता पजा, येसु वरोरे पारतना कियालय गुट्टापोर्रो होत्तोर. पोळ्द होनिनागानि ओर वरोरे अगा मत्तोर.
- 24 अद वेलाते सिस्युलुकुना डोंगा समुद्रम ओड्डुनाल वेल्लेन लक्कु होंचि मत्ता. अस्के ओर्क एदुर वळि वायालय दलगाताहेका एता तडांक डोंगा डक्क-डिक्क आयालय दलगाता.
- 25 नर्कटां मूड-नालुं एगनेके येसु एता पोरोटाल ताकसेक ओरहेके वातोर.
- 26 ओर एता पोरोटाल ताकसेक वायानद हळसि, “देय्यम वासंता!” इंचि सिस्युलुक वेरियसि वरगेयालय दल्लुतुर.
- 27 अस्के येसु बिराने ओर्कुन, “ननाने आंदुन, वेरियमट, दैरनेम ईर्राट,” इंचि इत्तोर.
- 28 पजा पत्रु येसुन, “सामि, ओक्कला निमेने आयानय्ते नाकुन नीहेके एता पोरोटाल ताकसेक वायालय वेहा,” इंचि इत्तोर.
- 29 “अय्ते हीके वा,” इंचि येसु इत्तोर. अस्के पत्रु डोंगाताल रेय्सि एता पोरोटाल ताकसेक येसुनहेके होनालय दल्लुतोर.
- 30 गानि वळि वायानद हळसि, वेरियसि मुळगालय दल्लुतोर. अस्के “सामि, नाकुन पिसागोट्टा,” इंचि मोत्कुत्तोर.

\* 14:1 हेरोद गालिल एरियाता ई हेरोद राजाल अघाय मत्तयाल 2:16-18 वचनालुकुने रास्ता हेरोद राजाना मर्रा आंदुर. आ हेरोद राजाल येसु पुटतस्के हक्कालय हळ्बेटोर.

31 अस्के बिराना कय हाहिसि येसु ओन पीसि, “अरे तक्को विस्वासमतोना, निमे नापोर्रो अनमानम बारि कीतिन?” इंचि इत्तोर.

32 पजा ओर इव्वुर डोंगा एकतस्के, वळि वायमळ आगुता.

33 अस्के, “सामि, निमे निजमे पेनदा मरिन” इंचि डोंगाते मत्तोर ओना काल्कुनपोर्रो अरतुर.

येसु वेल्लेन बिमारतोरकुन बेस कीतोर  
(मरकुस 6:53-56)

34 पजा ओर अद समुद्रम दाटसि गेनेसरेत इनना नाटे वातुर.

35 अगाटा लोकुल्क येसुन एरपाट कीसि दग्गेर पट्टकुनव अन्नि नाहकुंक कबुर लोहचि बिमार मत्तोरकुन अंटोरकुन पीसि वातुर.

36 पजा “सिराप नीवा कप्पिडता अंचुन इट्टा हीम,” इंचि विनंति कियुंदुर. बोर-बोर अय्ते ओना अंचुन इट्टुरो, ओर अंटोर पुरागा बेस आतुर.

## 15

मनकना रिवाजकुंकनना पेनदा पोल्ले पेद्देदि  
(मरकुस 7:1-23)

1-2 पजा येस्सलेमताल इच्चुर परिसिल्क आनि दर्मसास्त्रम कराहना गुस्लुक येसुनगा वासि, “नीवा सिस्स्युल्क पेद्दाल्कुना रीति-रिवाजुने बारि ताकुर? ओर तिनाका मुन्ने कय्क बारि नोस्सु?” इंचि पूसकीतुर.

3 अस्के येसु ओर्क इल्हा जवाब हीतोर. “मिमेट अय्ते मीवां मुन्नेटा रीति-रिवाजकुन ताकसालय पेनदा आदेसतुन होळसेक मंतिर.

4 पेन अय्ते इत्ते गदा, निमे नीवा तल्लुर-बाबोना कदर कीम. अचोने आय्का बोर अय्ते तल्लुर-बाबोन रांगंतोर, ओन हक्कमळे गावाले इंचिगुडा पेन इत्ता.

5 गानि मिमेट अय्ते, बोरन्ना मनकल ओना तल्लुर-बाबोन, नना मीकु हियानद पूरा पेनदुके हीतन, दानहाटी मीवा सहायम किय्या परीन, इल्हा तल्लुर-बाबोना कदर ईरना अक्सरम हिल्ले, इंचि कराहतिर.

6 इत्ते मिमेट मीवा रीति-रिवाजकुनाहाटी पेनदा पोल्लेतुन होळसेक मंतिर.

7 अरे डोंगिरिटा, यसायाह इनना पेनदा कबुरतोर मीवसोंटा डोंगिरा बारेमते निजमे वेहतोर, ओर इत्ताप

8 ईर लोकुल्क सिराप तोळ्देने नावा कदर कीतुर, गानि ईरा मनसु मात्रम नहागटाल बच्चोनी लक्कु मनांता.

9 ईर अंगडमे नावा आरादना कीसेके मनांतुर. बारित्ते ओराहाटी मनकालोर तयार कीता रीति-रिवाजके निजमतव, अवुना पालन कियमळे दर्मम इंचि कराहंतुर, \* इल्हा वेहतोर.

10 अस्के येसु लोकुल्कुन दग्गेर्क केय्सि इल्हा इत्तोर, “केंजट आनि अर्तम कीकुंटु.

11 बतल अय्ते तोळ्दाल लोप्पो दांतनो अद मनकन हेळ्हो, गानि बद अय्ते तोळ्दाल पलाते वांता, अदे मनकन हेळ्हंता.” इंचि इत्तोर.

12 पजा सिस्स्युल्क येसुनगा वासि, “निमे वेहतद केंजसि परिसिल्क होंग आतुर इद नीकु तेळियतना?” इंचि पूसकीतुर.

13 अस्के येसु जवाबुने, “स्वर्गमते मनना नावा बानाहेंदाल वाटुवद बदे मोल्का आयि, दान पीकिस पोहमळ जर्गता.

14 ओरद होन्नि, ओर गुड्डोर्कुर्क हारि हुप्सना गुड्डोर्क आंदुर. ओक्कला वरोर गुड्डिड मनकल इंकावरोर गुड्डिड मनकंकर हारि हुप्सालय होत्ते इव्वुरगुडा पोक्कातेन अरंतुर,” इत्तोर.

15 पजा पत्रु, “निमे वेहता इद वेसुडितद अर्तम बतल माकु वेहा,” इंचि इत्तोर.

16 अस्के येसु ओर्कुन इल्हा इत्तोर. “मीकु इंदकेगुडा तेळिया हिल्लेना?

17 बतल अय्ते तोळ्दाल पीटे दांता, अदंता पजा पलाते अरंता. इद मीकु इंकागुडा तेळियोना?

18 गानि बतल अय्ते तोळ्दाल पलाते पेयसंता, अद मनसुनाल वांता, अदे मनकन हेळ्हंता.

19 इत्ते कराब विचाराल्क, हक्कमळ, बोगमतनम, व्यबिचारम, दोंगातनाल्क, आबद्दम वळ्कमळ, अपमानम कियमळ इवन्नि पापि कबाहक मनसुनाले पलाते पेयसंतां.

20 इवे पोल्लें मनकन हेळ्हंतां. गानि कय नोर्कौटा तिनानय्ते मनकल हेळोर.” इंचि वेहतोर.

वेरे जातिता मुरतळकु सहायम कीतोर  
(मरकुस 7:24-30)

21 पजा येसु अगटाल पेय्सि सू, सिदोन एरियाते होत्तोर.

22 अस्के ह्ळा! उंदि कनानि मुरतळ\* येसुनगा वासि अळसेके, “सामि, दाविद राजाना वंसमतोना, नावा मिय्यटुन देय्यम पीसि वेल्ले तकलिपने मंता, नापोर्रो दया कीम” इंचि मोल्कुनालय दल्गता.

\* 15:9 यसायाह 29:13 \* 15:22 कनानि मुरतळ इत्ते अद मुरतळ कनान एरियाते मनुंदु. इंचि दान कनानि मुरतळ इत्तुर. इंका अद यहुदि मुरतळ आयो.

23 गानि येसु मात्रम बतले वळकाकोटा सपुडदाका मत्तोर. अस्के सिस्युल्क येसुनगा वासि, “आ मुरतळ मना पज्जो मोल्कुंचेके वासंता दान वापस लोहचीम.” इंचि विनंति कीतुर.

24 अस्के येसु, “गानि नाकुन पेनबाबाल सिराप इस्राएलता तप्सोत्ता लोकुल्कुनाहाटी लोहचीतोर.” इंचि इत्तोर.

25 अयना आ मुरतळ मर्रा येसुनगा वासि टोंगरां ऊनसि, “सामि नाकु सहायम कीम,” इंचि इत्ता.

26 अस्के येसु, “पिलालकुना हारि तेंडकुंचि अबुन नयकुंक वाटमळ बेस आयो,” इंचि जवाब हीतोर.

27 अस्के आ मुरतळ, “अद निजमे सामि, गानि मालक तिननेके हिळ अरता अंटकुल्कुन अय्ते नय्के तितां गदा!” इंचि येसुन इत्ता.

28 अस्के “बाई नीवा विस्वासम गट्टिदि. इंचि नीवा इच्चा मत्ताप नीकु जर्गीकांटी,” इंचि येसु इत्तोर. अस्केन दाना मिय्यड बेस आता.

येसु नालुं वेय्कुंकन्ना वेल्ले मंदिक गाटो दोसतोर  
(मरकुस 8:1-10)

29 पजा येसु अगटाल गालिलता सेरवुनहेके होत्तोर अगा उंदि गुट्टापोर्रो एक्किस उदुतोर.

30 अस्के वेल्लेन मंदि लोकुल्क ओनगा वातुर. वायनेके गुड्डोर्क, ग्नोर्क, कुंटोर्क-तोंटोर्क, मूकालोर्क आनि इका वेरे रोगाल्कुनोर्कुन पीसि ओनगा तायसि ओना काल्कुनगा इरतुर. येसु अंटोर्कुन बेस कीतोर.

31 अस्के मूकालोर्क वळकालय दलगुतुर, कुंटोर्क ताकालय दलगुतुर, तोंटोर्क सवरगा आतुर, गुड्डोर्क हळालय दलगुतुर. इवंता हळसि जमा आता लोकुल्कुंक इचंत्रम आता, आनि इस्राएलता पेनदा स्तुति कीतुर.

32 पजा येसु ओना सिस्युल्कुन दग्गेर्क केय्से, “ईर लोकुल्क नहगा मूड रोजकुनाल मंतुर, ईरगा तिनालय बतल हिल्ले. ईरकुन उपासम लोहुड बेस आयो. ओक्कला अल्हे लोहते कर्वेस्सि नड्डुम हरदे बगानना कूलाबडनुर. अदुनहाटीं नाकु ई लोकुल्कुन हळसि पापम अनपिचंचंता,” इंचि इत्तोर.

33 अस्के, “इचो वेल्ले लोकुल्कुंक हालानाल तिडि, ई उस्के बूमिटे मनाकु बगा दोर्कार?” इंचि सिस्युल्क येसुन इत्तुर.

34 अस्के, “मिहगा बच्चुं हारिं मंतां?” इंचि येसु ओर्कुन पूसकीतस्के ओर “एडुं हारिं आनि इचुं सिन्ने जिम्मां मंतां.” इंचि इत्तुर.

35 अस्के येसु मंदितुन हिळ बूमिपोर्रो उद्दा वेहतोर.

36 पजा येसु आ एडुं हारिं आनि आ जिम्मान कय्दे पीसि पेनदुक दन्यवाद कीतोर. पजा अबुन तुकडां कीसि सिस्युल्कुना कय्दे हीतस्के सिस्युल्क आ हारिं तुकडन अगा मत्ता मंदिकु तूसि हीतुर.

37 अगा मत्तोर अंटोरगुडा पीरनिंडा तित्तुर. पजा मिगुल्ता हारिं तुकडन जमा कीते अब एडुं तट्टां आतां.

38 अगा तित्तोरव्टे मुर्ताहक, पिलालकुन होळसि नालुं वेय्कुना मंदि मांडसे मत्तुर.

39 पजा अगा मत्ता मंदितुन होनालय वेहिचि, ओर डोंगाते उद्दिदिसि मगदान इनना एरियाक होत्तोर.

## 16

यहुदि पेद्दाल्क येसुना परिकसा हळमळ

(मरकुस 8:11-13; लूकाल 12:54-56)

1 परिसिल्क आनि सदुकिर्क येसुनगा वातुर. ओर येसुना पट्टु हळना उद्देसमते “निमे पेनदा अदिकारम पीसि वातिन इंचि नम्मालय, स्वर्गमताल माकु उंदि चिन्ह हुप्सा,” इंचि इत्तुर.

2 अस्के येसु ओर्कु इल्हा जवाब हीतोर. “पोळ्द होंचि मब्बु एर्गा आयानय्ते मिमेट पिर्ग वायो इतिर,

3 हक्केर्कु मब्बु एर्गा, गुम्मरा आयानय्ते, इय्याला वळि दुमारम वांता बारे मिमेट इतिर. मीकु मब्बुना रूपाल्कु एरपाट किया वांता, गानि वेलाना चिन्हन हळसि अबुन मिमेट बारि एरपाट कीसेक हिल्लिर.

4 सेड्डोर्क आनि बोगमतनम कियाना पीळिता लोकुल्क चिन्ह हुप्सा इत्तुर. गानि योनाल इनना पेनदा कबुरतोना चिन्ह तप्पा ओर्कु इंकुंदि चिन्ह हुपिचमळ जर्गा,” इंचि इत्तोर. आनि ओर्कुन होळसि होत्तोर.

येसु यहुदिल्कुना बारेमते वेहांतोर  
(मरकुस 8:14-21)

5 सिस्युल्क समुद्रमता हब्बेर ओड्डुंक एव्तर, गानि ओर हारिं ओयालय मंरातुर.

6 पजा येसु ओर्कुन इल्हा इत्तोर, “परिसिल्क आनि सदुकिर्कुना पुल्लटा पिडिता बारेमते जेगर्ता मंटु,” इत्तोर.

7 अस्के, “मनम हारिं तरालय मर्गताहाटीं ओर अल्हा इतोर बारे,” इंचि ओर ओरे वळककुत्तुर.

8 गानि येसु अदुन एरपाट कीसि, “अरे विस्वासम तक्को लोकरिटा, मनागा हारिं हिल्लें इल्हा विचारम मिमेट बारि कीसेक मंतिट?

9 इदवेरदाकागुडा मीकु तेळिया हिल्लेना? हेय्युं हारिने, हेय्युं वेय्कुना मंदि तित्तदगुडा मीकु मति हिल्लेना? तित्तारित्ते बच्चुं तट्टाना हारि मिमेट जमा कीतिर मीकु मति हिल्लेना?

10 अचोने आयाका एडुं हारिनतोनि नालुं वेय्कुना मंदि तित्तस्के, बच्चुं तट्टाना हारि जमा कीतिर मीकु मति हिल्लेना?

11 नना वळकानद हारिना बारेमते आयो इंचि मीकु बल्हा तेळियसेक हिल्ले? नना बारे परिसिल्क आनि सदुकिर्कुना पुल्लटा पिडिता बारेमते जेगर्ता मंटु इत्तन,” इंचि इत्तोर.

12 अस्के ओर्कु, “हारिना होयता पिडिता बारेमते उसारते मंटु,” इंचि वेहा हिल्लोर गानि परिसिल्क आनि सदुकिर्कुना कराहना बारेमते उसारते मनालय वेहतोर इंचि तेळियता.

येसे किरिस्तु आंदुर

(मरकुस 8:27-30; लूकाल 9:18-21)

13 येसु कैसरिया पिलिपिया एरियाते होत्तारित्ते, “मनकना रूपमते पुटतोन नना बोन आंदुन इंचि लोकुल्क इंतुर?” इल्हा येसु सिस्सुल्कुन पूसकीतोर.

14 अस्के सिस्सुल्क इल्हा इत्तुर. “इच्चुर इंतुर निमे बापतिस्मा हियना योहानुन आंदिन, इंका इच्चुर इंतुर निमे एलियाल आंदिन, इंका बोरो इंतुर निमे यिर्मयाहन हिलाकोंटे पेनदा कबुरतोर लोप्पोटाल बोनो वरोन आंदिन,” इत्तुर.

15 “अय्ते मरि, मिमेट, नना बोन आंदुन इंतुर?” इंचि येसु ओर्कुन पूसकीतोर.

16 “निमे जीवाते मनना पेनदा मरिन किरिस्तुन आंदिन,” इंचि सिमोन पत्रु इतोर.

17 अस्के येसु “योनाना मरि सिमोनु! नीकु आसिर्वाद दोर्कुता. बारित्ते, इद पोल्ले नीकु बोर मनकल वेहा हिल्लोर, गानि नावा स्वर्गमता बाबाल नीवा लोप्पोटाल वेहतोर.

18 इंदके नना नीवा पोरोल पत्रु\* इंचि इरसंतन, बारित्ते इदे बंडापोरो नना नावा कलिसिया †निलाहंतन. दीन हामुरता ताकतगुडा कूल्हा परी.

19 नना नीकु स्वर्ग राज्यमता तालम कय्क‡ हीसंतन, निमे बूमिपोरो बदन अय्ते दोहंतिनो, अदुन स्वर्गमतेगुडा दोहमळ जर्गता. निमे बूमिपोरो बदन अय्ते लेहांतिनो, अदुन स्वर्गमतेगुडा लेहमळ जर्गता.” इंचि इत्तोर.

20 पजा, “ननाने किरिस्तुन आंदुन इंचि मिमेट बोर्के वेहमट,” इंचि येसु ओर्क गट्टिगा हुकुम हीतोर.

येसु ओन्क वायना हामुरतुन वेहांतोर

(मरकुस 8:31-9:1; लूकाल 9:22-27)

21 अस्केटाल येसु ओना सिस्सुल्कुंक इल्हा वेहालय दलगतोर. “नाकु येस्सलेम होनापीता. अगा यहुदि पेद्दाल्क, पेद्दा पेर्मांतोर आनि दर्मसास्त्रम कराहना गुस्लकुनाहेंदाल वेल्ले तिप्पल्क कीसि नाकुन हळ्कानुर. मूडोव रोजुने नना मरि जीवाते तेदंतन,” इत्तोर.

22 अस्के पत्रु ओन अलग ओसि, “अल्हा वळ्का मन्नि सामि! पेन दीन तपिचगोम. नीकु इल्हा बस्केने आयामन्नि,” इंचि ओन रांगतोर.

23 गानि येसु पत्रुनहेके तिरियसि हळसि, “अरे देय्यम, नावा मुन्नेटाल पेय्सि होन. निमे मनकालोरा तेल्विते वळ्कसंतिन, पेनदा विचारमते वळ्कसेक हिल्लिन. निमे नावाहाटी उंदि आपत आंदिन.” इंचि इत्तोर.

24 अस्के येसु ओना सिस्सुल्कुंक इल्हा वेहतोर. “ओक्कला बोरन्ना मनकल नावा पज्जो वायना इत्ते, ओर ओना पूरा इस्टाल्क होळसिसि सतता कूस तेहकुंचि नावा पज्जो वायिर.

25 बोर अय्ते ओना जीवातुन पिसागोटालय हळांतोर, ओना जीवा होन्नार. गानि बोर अय्ते नावाहाटी जीवा होनागोटंतोर अद ओन्क दोर्कता.

26 ओक्कला मनकल पूरा दुनियातुन संपलिच्चि ओना जीवातुन पोगोटकुत्ते ओन्क बता पायदा आंता? हिलाकोंटे मनकल ओना जीवाहाटी बदला बतल हियानुर?

27 मनकना रूपमते पुटतोन नना नावा बाबाना महिमाते§ दूतनतोनि वांतन, आ वेलाते बोरे मनकल आयिर, ओर कीता कबाहकुना परकारमे ओर्क इनाम हीतन.

28 नना मीकु निजम वेहांतन, इग्गे नित्तिसि मनानोरा लोप्पोटाल इच्चुर इल्हा मंतुर गदा, मनकना रूपमते पुटतोन नाकुन नावा राज्यमते वायनेके बदवेरदाका अय्ते हळुर, अदवेरदाका ओर्कु हामुर वायो,” इंचि इत्तोर.

## 17

येसुना रूपम मारियंता

(मरकुस 9:2-13; लूकाल 9:28-36)

\* 16:18 पत्रु इत्ते बंडा इंचि अर्तम. † 16:18 कलिसिया संगम, येसु सामिनपोरो विस्वासम कियना लोकुल्कुना गुंपु. ‡ 16:19 तालम कय इगे अदिकारम इंचि अर्तम. § 16:27 महिमाते इगे अदिकारमते इंचि अर्तम.

- 1 हासं रोजकु आतारित्ते येसु पत्रुन, याकोबुन आनि ओना तम्मुर योहानुन पीकुंकि उंदि एत्तु गुट्टापोर्रीं होत्तोर.
- 2 अगा ओरा मुन्ने ओना रूपम मारियता. ओना मोकम पोळ्दुनलेसीं मेर्सता, ओना कपडिं वेल्गुनलेसीं तेल्लगा आतां.
- 3 ह्ळाट! मूसाल आनि एलियाल अगा वासि येसुनतोनि वळ्कानद ओर्कु दिसतुर.
- 4 अस्के पत्रु येसुन, “मनम इग्गे मनमळ बेस मंता सामि! नीवा मनसु मत्ते, उंदि नीहाटीं, उंदि मूसानाहाटीं, उंदि एलियानाहाटीं इल्हा मूड गुडसैं वाटंतन,” इंचि इत्तोर.
- 5 पत्रु वळ्कसेकेन मत्तोर, अस्केन उंदि तेल्ला मब्बु तेर्पे ओरापोर्रीं नीडा कीता, आ मब्बुनाल उंदि इसंटा अल्किर केंजावाता, “ईर नावा पावरमगल्ला मरिं आंदुर, ईनतोनि नना कूस मंतन, मिमेट ईना पोल्ले केंजट.”
- 6 आ अल्किर केंजतस्के येसुनतोनि मत्ता सिस्स्युल्क वेरियसि बूमिपोर्रीं मुसकिर कुच्चि अरतुर.
- 7 अस्के येसु ओरा दग्गेर वासि ओर्कुन इट्टिसि, “वेरियमट, तेदट” इत्तोर.
- 8 अस्के ओर तेदसि कळ्ळु विच्चि पोर्रीं ह्ळते, ओर्कु येसुंक तप्पा अगा बोरे दिसा हिल्लुर.
- 9 ओर गुट्टा पोर्रीं टाल हिळ्ळु रेय्नेके येसु सिस्स्युल्कुंक इल्हा आदेस हीतोर गदा, “मनकना रूपमते पुटतोन नना, हामुरताल मर्रां तेदनदाका, गुट्टापोर्रीं मिमेट बतल अय्ते ह्ळतिरो अद बोर्के वेहमट,” इत्तोर.
- 10 अस्के सिस्स्युल्क, “मरि किरिस्तुकन्ना मुन्ने, एलियाले वायमळ गावाले इंचि दर्मसास्त्रम कराहना गुस्लक बारि इंतुर?” इंचि पूसकीतुर.
- 11 अस्के येसु इल्हा जवाब हीतोर. “एलियाल तप्पाकोटा वांतोर, वासि मोदाला बल्हा मत्ता अल्हे अन्निन कीतोर.
- 12 गानि नना मीकु वेहानद बतल इत्ते, एलियाल वासे मंतोर गानि ओन बोरे एरपाट किया हिल्लुर. अदुनहाटीं लोकुल्क ओरा मनसुंक वाताप ओनतोनि कीतुर. मनकना रूपमते पुटतोन ननागुडा ओराहेंदाल अल्हेन तकलिष्कु बोगांचना मंता.” इंचि वेहतोर.
- 13 येसु बापतिस्मा हियना योहानुना बारेमते वेहासेक मंतोर इंचि सिस्स्युल्कुंक अस्के तेळियता.

येसु देय्यम पीता पेडन बेस कीतोर

(मरकुस 9:14-29; लूकाल 9:37-43)

- 14 येसु आनि ओना सिस्स्युल्क लोकुल्कुनगा वातस्के, वरोर मनकल येसुनगा वासि ओना मुन्ने टोंगरां ऊनसि,
- 15 “सामि! नावा मरिनपोर्रीं दया कीम. ओन्क कुंदेल रोगम अरता. अरतस्के ओर ऊके-ऊके तडमिते आनि एते अरंतोर, ओन्क इरगा तिप्पल्क आसेक मंता.
- 16 नना ओन नीवा सिस्स्युल्कुनगा तत्तन गानि ओर बेस किया पराहिल्लुर,” इंचि इत्तोर.
- 17 अस्के येसु ओर्कुन, “अरे विस्वासम तक्को आनि हरिं तप्ता पीळितोरिटा, नना बदवेरदाका मीतोनि मनकन? बदवेरदाका नना मीकुन सहन कीकन? ओन नाहेके तट्टु.” इंचि इत्तोर.
- 18 ओन तत्तस्के येसु आ पेडन पीता देय्यमतुन गद्दरिच्चि गेदुमतोर. अस्केटद अस्केन आ पेडल बेस आतोर.
- 19 पजा बोरे हिल्वस्के सिस्स्युल्क येसुनगा वासि, “आ देय्यमतुन मोमोट बारि गेदमा परां हिल्लोम?” इंचि पूसकीतुर.
- 20 अस्के येसु ओर्कु इल्हा वेहतोर. “मीवद पेनदापोर्रीं गट्टिगा विस्वासम हिल्ले. नना मीकु निजम वेहांतन, ओक्कला मीलोप्पो आवाल्कुना पेळेतच्चो विस्वासम मनिनागानि, ‘ई गुट्टातुन इग्गेटाल अगा होन’ इंचि मिमेट वेहानय्ते अद होंदा. अस्के मिमेट अन्नि कबाहक किया परांतोर.
- 21 गानि इसंटा देय्याल्क सिराप पारतना आनि ओक्कापोद्दूक कीतेने दांतां,” इंचि येसु इत्तोर.\*

ओना सतता हामुरता बारेमते वळ्कांतोर

(मरकुस 9:30-32; लूकाल 9:43-45)

- 22 ओर गालिलते वासि उंदि जेगाते जमा आतस्के येसु ओर्कुन इल्हा इत्तोर. “मनकना रूपमते पुटतोन नाकुन, लोकुल्कुना कय्दे दोर्कापीसि हियानद मंता.
- 23 ओर नाकु हळ्कानुर गानि, मूडोव रोजुने नाकु मर्रां जीवा अरारि,” इत्तोर. इद केंजसि सिस्स्युल्कुंक इरगा दुक्कम अनपिस्ता.
- 24 अगटाल येसु कपर्नाहुम नाटेंक वातस्के गुळिना कर वसुलि कियानोर पत्रुनगा वासि, “मीवा गुम्, गुळिता कर दोहोरा?” इंचि पूसकीतुर.
- 25 अस्के पत्रु, “आ दोहंतोर!” इंचि इत्तोर. ओर लोता लोप्पो होत्तोर, होंचि येसुंक वेहाक मुन्नेन येसु, “सिमोनु, नीकु बतल अनपिच्चेक मंता? ई दुनियाते मनना राजुकु जकात आयि कर आयि बोराहेंदाल एतंतुर, ओरा मर्कुन हेंदाला मरि इंका बोर्नना वेरेंतोर हेंदाला?” इंचि पूसकीतोर.
- 26 अस्के पत्रु, “वेरेंतोर हेंदाल,” इंचि इत्तरित्तेन येसु ओन, “अय्ते मर्क पिरि मंतुर मरि!

\* 17:21 इद वचनम कोन्नि पांडु लिपिने हिल्ले.

27 अयना ओर्कुन नाराज कियामान्नि इंचि निमे गालम वाटालय होन्नु आनि मुन्ने अरता जिम्मातुन पीसि दाना तोळ्दुन पर्हा, पर्हातारित्ते उंदि कल्दार दोर्कार. अद ओसि नावा आनि नीवा पोरोलते कर दोहासि हीम.” इंचि इत्तोर.

## 18

स्वर्ग राज्येमते पेहरोर बोर?

(मरकुस 9:33-37,42-48; लूकाल 9:46-48; 17:1-2)

- 1 आ वेलाते सिस्युल्क येसुनगा वासि, “स्वर्ग राज्येमते अंटोर्कन्ना पेद्दा बोर?” इंचि पूसकीतुर.
- 2-3 अस्के येसु वरोर सिन्ना पेडन केय्सि, ओरा नड्डुम निलाहचि इल्हा वेहालय दल्गुतोर. “नना निजम वेहांतन, मीवा गुनाल्कुन मार्सकुंचि मिमेट पेडनलेसी आयवा,\* स्वर्ग राज्येमते बस्केने होना परिर.
- 4 दानहाटी बोर अयते ओनाद ओरे ई सिन्ना पेडन लेहका सादा-सिंपल मनांतोर, ओरे स्वर्ग राज्येमते पेहरोर आंदुर.
- 5 बोर अयते नापोरो विस्वासम कियना ई सिन्ना पेडनसंटोन बेस ह्ळांतोर, ओर नाकुन बेस ह्ळातापे.
- 6 गानि नापोरो विस्वासम कियना ई सिन्ना पेडनसंटोन बोरन्ना पापमते अरहते, ओना बोळ्गेक जोत्ता बंडा दोहाचि ओन समुद्रमते लोतु एते ओसि मुळुहमळे बेस मनंता.
- 7 पापमते अरहना पोल्लें ई दुनियाते वेल्लेन मंतां. अवुनहेंदाल दुनिया लोकुल्कुन पापमते अरहंता. अदुनहाटी ई दुनियाक बच्चोन गोसा वायार! पापमते अरहना पोल्लें अयते वायमळे गावाले, गानि अव बोनाहेंदाल अयते वांतांगो ओन्क बच्चोन गोसा वायार!”
- 8 ओक्कला नीवा कय आयि काल आयि नीकुन पापम किये वेहते दान नर्किसि पोहा. बारित्ते रोंडु कय्क, रोंडु काल्क मंचि बस्केळ्क पोत्सेके मनना तडमिता नरकमते होननदानकन्ना, अपंग हिलाकोटे कूटाल आसि पिस्वरते होनमळे नीहाटी बेस.
- 9 अल्हेने, ओक्कला नीवा कळु नीकुन पापम किये वेहते दान तेंडसि पोहा. बारित्ते रोंडु कळ्क मंचि नरकमता तडमिते होननदानकन्ना गुड्डि आसि पिस्वरते होनमळे नीहाटी बेस मनंता.
- 10 हुळाट, नावापोरो विस्वासम कीता ई सिन्नोरकुन बोने तेंडसि पोहमटु. नना वेहनद बतल इत्ते, ओरा पेनदा दूतां स्वर्गमते मनना नावा पेनबाबांक बस्केळ्क कलियसेके मनंतां.
- 11 अचोने आयका मनकना रूपमते पुटतोन नना तप्सोत्तोर्कुन पिसागोटलय वातन.†
- 12 “ओक्कला वरोर मनकानगा नूर् गोरें मंतां इनकुटु. अवुनाल उंदि गोरें तप्पिस होनानयते, कळमता टोबै तोम्मिद गोरें ओर अग्गेन होळसिसि, तप्सोत्ता आ उंदि गोरेंतुन पहकालय होन्नोरा? दांतोर.
- 13 नना निजम वेहांतन, ओक्कला ओन्क होत्ता गोरें दोर्कानयते, आ टोबै तोम्मिद तप्पिस होनवा गोरेंकन्ना, तप्सोत्ता आ उंदि गोरेंपोरो एक्को आनंदम आयानुर.
- 14 अल्हेने ई सिन्नोरकुनाल वरोर इंका नासडेम आयामान्नि इंचि स्वर्गमते मनना मीवा बाना मनसु मंता.”

तपसोत्तोर्कुक बतल वेहना?

- 15 ओक्कला तम्मुर आयि दादाल आयि नीवा विरोदमते पापम कियानयते, निमे वरोने ओनगा होंचि ओर कीता पापम ओन्क तेळियागोट्टिसि वेहा. ओर ओक्कला नीवा पोल्ले केंजानयते निमे ओना मनसुन गेल्सताप.‡
- 16 उंदि वेला ओरगिटा नीवा पोल्ले केंजुवस्के, वरोर-इव्वुरकुन नीवा पज्जो पीसि होन. बारित्ते, अगा बतल जर्गुतनो अदुन वेहालय ओर गवाइ मनांतुर.
- 17 ओक्कला ओर ओरा पोल्लेगुडा केंजाकुंटे कलिसियातोर्क वेहा. कलिसियातोर वेहतदगुडा केंजाकुंटे, ओर पेनदा मनकल आयोर इंचि इनकुन. हिलाकोटे कर वसुल कियानसंटोर इनकुन.
- 18 “नना मीकु निजम वेहांतन, मिमेट बूमिपोरो बदन अयते दोहंतितो, अदुन स्वर्गमतेगुडा दोहमळ जर्गता, मिमेट बूमिपोरो बदन अयते लेहांतिरो, अदुन स्वर्गमतेगुडा लेहामळ जर्गता.§
- 19 अचोने आयका नना वेहनद निजम बतल इत्ते, ई बूमिपोरो मीवा लोप्पोटाल बोरन्ना इव्वुर उंदि आसि मीकु बतल अयते गावालेनो अद तल्कानयते स्वर्गमते मनना नावा पेनबाबाल तप्पाकोटा हीतोर.
- 20 बारित्ते बगा अयते नावा पोरोलते इव्वुर-मुव्वुर उंदगा जमा आंतुरो, अगा ओरा नड्डुम नना मनांतन,” इंचि येसु इत्तोर.

वरोनद वरोर माप कियना

- 21 अस्के पन्नु येसुनगा वासि, “सामि, वरोर तम्मुर आयि दादाल आयि नावा विरोदमते पापम कियानयते, नना ओन बच्चुं मल्कां मापि कीकन? एडुं मल्कंगां?” इंचि पूसकीतोर.

\* 18:2-3 पेडनलेसी आयवा ओनद-ओर सिन्नागासि तिरियमड, सिन्ना पेडांक कदर मन्ने. † 18:11 इद वचनम कोन्नि पांडु लिपिने हिल्ले. ‡ 18:15 इद वचनमते मनना पोल्ले सिराप विस्वासम कीतोराहाटी रासतद आंद. § 18:18 इद वचनता अर्तम बतल इत्ते, मिमेट बोर्कुनना माप कीते पेन ओर्कुन माप कीता, मिमेट बोर्कुनना माप कियकोटे पेनगुडा ओर्कुन माप किय्यो.



22 अस्के येसु ओन्क, “एडुंगें मलकां आयो, ओर बच्चुं मलकां तपु किथिनागानि ओन निमे माप कीसेक मन्नु,” इंचि वेहतोर.

23 पजा येसु इल्हा वेहालय दल्लुतोर, स्वर्ग राज्ये म वरोर राजन लेहका मंता. आ राजाल ओन्क बाकि मत्ता जीतागाहकुना हेंदाल बाकी वसुल कियना इंचि विचारम कीतोर.

24 बस्के अयते ओर वसुल कियालय सुख कीतोर, अस्के वरोर लक्सेना बाकि मत्ता जीतागान राजानहेके तत्तुर.

25 आ जीतागानगा ओना मालकुना बाकि दोहालय बतले मनाहिल्ले. अस्के ओर ओन्क आदेस हीतोर गदा, “ओर ओना मुत्तो-पिलालक, लोन-दारा अचोने आयका ओनगा बतल अयते मंतनो अव अन्नि अम्मिसि, वाता कोत्तानाल बाकि दोहिरकांटी,” इंचि वेहतोर.

26 अस्के आ जीतागाल राजाना काल्कुनपोरों अर्सि बात्मिलाडतोर, “राजा नाकु कोन्नि रोजकुना मुदत हीम, मेल्लगा-मेल्लगा नावा बाकि पुरागा दोहंतन,” इंचि इत्तोर.

27 अस्के आ मालकुंक ओना जीतागानपोरों दया वासि ओना बाकि अंता पुरागा माप कीसि होळसीतोर.

28 पजा आ जीतागाल अगटाल पेय्सि होननेके ओन्क नर रूपें बाकि मत्ता ओना दंटाता जीतागाल हरदे कलियतोर. अस्के ई मुन्नेटा जीतागाल आ जीतागाना बोंळगे पीसि, “नाकु हियना कोत्तां बस्के हीतिन? नाकु इंदकेटद इंदकेन हीम,” इंचि ओन इत्तोर.

29 पजा आ जीतागाल मुन्नेटा ओना दंटाता जीतागाना काल्कुना पोरो अर्सि विनति कीसि, “निमे कोन्नि रोजकु ओपके पीम, नना नीवा बाकी नीकु हीतिन,” इंचि इत्तोर.

30 अयना ओर बतले केंजाकोंटा, ओर बाकि दोहनाल ओन जेलने वाटसीतोर.

31 अस्के अगा जर्गतद ओना दंटाता जीतागाहक हळतुर ओर्कु वेल्ले दुक्कम आता. ओरा मालकुनगा होंचि जर्गतव अंता वेहतुर.

32 अस्के मालक ओन केय्सि इत्तोर, “अरे तेल्चि तक्को जीतागा, नीकु इच्चोरगुडा दया वाया हिल्लेना? निमे नावा काल्क पीसि विनति कीतिन अयते नना नीवा पूरा बाकितुन माप कीतिन.

33 नना बल्हा नीवा पोरो दया कीतनो अल्हेने निमे नीवा दंटाता जीतागाना पोरो दया किया मत्तिन.”

34 इंचि मालक ओनपोरो होंग आसि ओन जेलने वाटसीतोर. ओना बाकि नेम्मनजेप ओन जेलनाल होळसा हिल्लोर.

35 इल्हेने मिमेटगुडा मीवा तम्मन आयि दादान आयि मनसुनाल मापि कियाकोंटे ई राजाल बल्हा कीतोर अल्हेने नावा स्वर्गमते मनना बाबालगुडा मीकुन मापि कियोर.

## 19

सोडसिट्टिता बारेमते येसु कराहता पोल्लें  
(मरकुस 10:1-12)

1 इव अन्नि पोल्लें वेहामळ आतारित्ते येसु गालिल एरियाताल पेय्सि योर्दन बेरेडता हब्बेर ओड्डुंक मनना यहुदिया एरियाते होत्तोर.

2 अस्के वेल्लेन मंदि ओना पज्जो होत्तुर. येसु ओर्कुन बिमारकुनाल बेस कीतोर.

3 अगा इच्चुर परिसिल्लकुगुडा वातुर. येसुना पट्टु हळना इंचि, “मूसाना नियम परकारम, बद कारनमताहाटी अयना मुत्तोन होळसिय्या वच्चा?” इंचि येसुन पूसकीतुर.

4 येसु इल्हा जवाब हीतोर, “बस्के अयते पेन मनकन कीतानो, अस्केन ओर्कुन मांडसा मुरतळ इल्हा इंचि कीता. इदु मिमेट हदवा हिल्लिरा? ☆

5 दीनाहाटी मांडसा यावन-बाबान होळसिसि, ओना मुत्तोन पीसि मनांतोर. ओर इच्चुर उंदे मेंदुल आसि मनांतुर.

6 अदुनहाटी ओर इच्चुर उंदे मेंदुल आसि मनांतुर. इल्हा पेने ओर्कुन कल्पताहाटी, मनकल वेरे कियानायो,” इंचि इत्तोर.

7 इद केंजसि, “अल्हा अयते मरि, मनकल ओना मुत्तोंक सोडसिट्टि हीसि होळसियना आदेस मूसाल बारिक हीतोर?” इंचि परिसिल्लक मरि पूसकीतुर.

8 अस्के येसु ओर्कुन इल्हा इत्तोर. “मीवा मनसु बंडालेसी मत्ताहाटी मूसाल मुत्तोहकुन होळसिय्या वच्चु इत्तोर, गानि मुन्नेटाल इसोटा रिवाज मनाहिल्ले.

9 नना मीकु वेहासेक गदा, बोर्नना ओना मुत्तोन बोगमतनमता कारनम तप्पा वेरे कारनमते होळसिसि इंकुंदानतोन मरमिं आयानयते, ओर बोगमतनम कीतोर.” इल्हा इत्तोर.

10 इद केंजसि ओना सिस्युल्लक ओन, “अयते मुत्तो मुय्दोन नड्डुम इसंटा लेक्का मत्ते मरमिं आयाकोंटेन सूटि,” इंचि इत्तुर.

11 येसु ओर्कु इल्हा समजांस्तोर, “मिमेट इत्ता पोल्लेतुन ओप्कुनमळ अंटोर्क कुदुरो, गानि बोनकु अयते ई पोल्लेन पीसि ताकना ताकत पेन हीतनो ओरे ओप्कुना परांतोर.

12 बारित्ते बोरो-बोरो तलहकुना पीटाले आडिगुलोर्क आसि पुटतोर मंतुर, मनकालोरा कयदालगुडा आडिगुलोर्क आतुर मंतुर, आनि स्वर्ग राज्येमता हेंका इच्चुर मंदि मरमि आयाकोटा मंतुर. इंचि बोर्क अयते ई पोल्लें नच्चंतंगो ओर इदुन ओपकुनिरकांटी.”

येसु पिलाल्कुंक आसिर्वाद हीतोर.

(मरकुस 10:13-16; लूकाल 18:15-17)

13 पजा इच्चुर लोकुलक ओरा पिलाल्कुनपोरो येसु कय इर्सि पारतना कियाना इंचि ओनगा पीसि वातुर, गानि सिस्युलक ओर्कुन रांगतुर.

14 गानि येसु, “पिलाल्कुन नाहेके वायाहीम्ट, ओर्कुन आपमट. स्वर्ग राज्येम इंसंटोरदे आंद,” इंचि इत्तोर.

15 पजा येसु पिलाल्कुनपोरो कय इर्सि अगटाल पेय्सि होत्तोर.

दनवंतुड येसुन पूसकीतोर

(मरकुस 10:17-31; लूकाल 18:18-30)

16 वरोर मनकल येसुनगा वासि, “गुरु, बस्केळक पिस्सना पिस्वर गावाले मत्ते नना बव बेसता कबाहक कीते सरे?” इंचि पूसकीतोर.

17 अस्के येसु ओन इल्हा इत्तोर, “बेस इत्ते बतल, नाकुन बारि पूसकीतिन? बेसतद अयते सिराप पेन उंदे आंद. ओक्कला नीकु बस्केळक पिस्सना पिस्वर गावाले अनपिस्ते पेनदा आदेसकुना परकारम ताका,” इत्तोर.

18 “बव आदेसकु?” इंचि आ मनकल इत्तस्के, “बोने हक्कमा, बोगमतनम कियमा, दोंगातनम कियमा, आबद्दम गवाइ हियमा,

19 नीवा तल्लुर-बाबाना कदर कीम. नीवद निमे बच्चोन पावरम कीतिनो, अचोने पावरम इंकावरोनगुडा कीम.” इंचि येसु वेहतोर.

20 अस्के, “नना अयते इव अन्नि कीसेकेन वातन, इंका नावा लोप्पो बतल तक्को मंता?” इंचि आ लेय्योड येसुन इत्तोर.

21 अस्के येसु इत्तोर. “ओक्कला नीकु सत्तेमते पुरागा आयानद मत्ते, होन, निहगा बतल अयते मंता अदुन पूरा अम्मिसि, गरिबोर्कुंक त्सि हीम. अस्के नीकु स्वर्गमते दनम दोर्कार. पजा नहगा वासि ना पज्जो ताका,” इत्तोर.

22 गानि ओनगा सोम्मु वेल्लेन मत्ताहाटी ई पोल्ले केंजसि लेय्योड सिम्मरा आसि पेय्सि होत्तोर.

23 अस्के येसु ओना सिस्युलकुन इल्हा इत्तोर. “नना मीकु निजम वेहांतन, स्वर्ग राज्येमते सिरमंत मनकल होळियमळ इत्ते वेल्लेन कस्टम.

24 नना मर्रा वेहांतन, पेनदा राज्येमते सिरमंत मनकल होळियमळकन्ना लोटापेटा सूदि बोंगाताल होनमळ अल्कगा मंता,” इत्तोर.

25 इद केंजसि सिस्युलकुंक वेल्लेन इचंत्रम आता. अदुनहाटी, “अयते मरि मुक्ति बोर्क दोर्का परंता?” इंचि पूसकीतुर.

26 अस्के येसु सिस्युलकुनहेके हळसि, “मनकालोरतोनि अयते इद आयापर्री, गानि पेन मात्रम अन्नि किया परंता.” इंचि इत्तोर.

27 अस्के पत्रु येसुन इल्हा इत्तोर. “हळा, मोमोट अयते मत्तद-हिलवद अन्नि होळसिसि नीवा पज्जो वातोम. अयते माकु बतल दोर्कार?” इत्तोर.

28 “नना मीकु निजम वेहांतन, पूना दुनियाते, मनकना रूपमते पुटतोन नना नावा महिमाता राजगदूदेपोरो उदूदंतन, अस्के नावा पज्जो मनानोर मिमेटगुडा पन्नेंड राजगदूदेन पोरो उदूदिसि, इस्त्राएलना पन्नेंड गोत्राल्कुनोरा न्यायम कीकिर.

29 अचोने आयका नावाहाटी बोर अयते लोन-दारातुन, दादल-तम्मुहकुन, अक्कल-हेलाहकुन, तल्लुर-बाबोन, पिलाल्कुन, इंका बूमि-जेगान होळसीतुरो ओर्कु आ होळसीतवुंकन्ना नूर अंताल्क एक्को दोर्कार. इंका ओर बस्केळक पिस्सना पिस्वरता वारसदार आयानुर.

30 गानि मुन्ने मत्तोर वेल्लेटुर पज्जो आयानुर. पज्जोटोर मुन्ने आयानुर,” इंचि येसु ओन इत्तोर.

## 20

वरोर नेदा मालकुना वेसुड

1 येसु मर्रा इल्हा इत्तोर. नना मीकु स्वर्ग राज्येम बारेमते उंदि वेसुड वेहंतन केंजट. वरोर मालक मत्तोर. ओर हक्केरेने तेदसि, ओना अंगुर बगिचाते कबळ कियालय बूतिनोराहाटी पलाते होत्तोर.

2 मनकंकंटीकि उंदि रोजुना बूति हीतन इंचि करार कीसि, ओर्कुन अंगुर बगिचाते कबळक लोहतोर.

3 जावोळद पोळद आतस्के आ नेदा मालक हाटुमते होंचि हळतोर, अस्के रिकम मनानोर इच्चुर मंदि ओन्क दिसतुर.

4 मिमेटगुडा नावा अंगुर बगिचाते कबळ कियालय होंट. मीवा कबळलायक बूति मीकु हीतन, इंचि मालक ओर्क वेहतोर. अल्हा इत्तारित्ते ओरगुडा बगिचाते कबळ कियालय होत्तुर.

5 आ मालक पियाटील आनि पोटैकु मर्रा हाटुमते होत्तोर. रोंडु मल्कां इंका बूतिनोर्कुन तच्चि बगिचाते कबळ कियालय वेहतोर.



6 पोळ्द अर्रालय गंटामेड मत्तस्के आ मालक मर्रा उंदि मल्का हाटुमते होतोर, अस्के इंका इच्चुर मंदि रिकम मत्तोरुंन हळतोर. “मिमेट इगे पोळ्दमेड वट्टिदे बारि नित्तिसि मंतरि?” इंचि मालक ओर्कुन पूसकीतोर.

7 अस्के, “माकुन बोरे बूतिक केया हिल्लुर, दानहेंके मोमोट नित्तिसि मंतोम दादा!” इंचि ओर इत्तुर. अस्के, “अल्हा अय्ते मिमेट इंका नावा अंगुर बगिचाते कबळ कियालय होंट,” इंचि आ मालक ओर्कुन वेहतोर. अस्के ओर होत्तुर.

8 “पोळ्दु होत्तारित्ते अंटोर बूतिनोर्कुन केय्से, अंटोर्क बूति हीम, आकिर वातोरकुंक मुन्ने हीम, मुन्ने वातोर्कुंक आकिर हीम,” इंचि मालक ओना जीतागानकु वेहतोर.

9 पोळ्दु अर्रालय गंटामेड मत्तस्के बूतिक वातोर, बूति एतालय होत्तुर, अस्के ओर्कु पोळ्दमेटा बूति दोर्कुता.

10 अदुन हळसि “माकु वेल्लेन कोत्तां दोर्कुनुं बारे,” इंचि हक्केरे वाता बूतिनोर इनकुत्तुर. गानि ओर्कु इंका अचोने बूति दोर्कुता.

11-12 आ बूति एततस्के ओर मालकुन इत्तुर, “ईर पज्जो वासि उंदि गंटा कबळ कीतुर, मोमोट अय्ते ईरकन्ना एक्को कस्टमते, एरना एद्विदेते कबळ कीतोम. गानि निमे माकु ओरा अचोने बूति हीतिन, इद माकु नच्चा हिल्ले,” इंचि गुल्गतुर.

13 “नना नीकु बतल अन्यायम किया हिल्लेन, नना नीकु उंदि रोजुना बूति हीतन इंचि इत्तस्के निमे ओप्कुतिन गदा?”

14 अदुनहाटीं निमे गुल्गाकोंटा नीवा बूति पीसि होन. नीकु नना बच्चोन बूति हीतन, अचोने बूति ईर आकिरते वातोर्क इंका हियना नावा मनसु मंता.

15 नना नावा कोत्तन नावा मनसु मताप कर्स कियना हक्कु नाकु हिल्लेना? नना बेस मनकन मत्ताहाटीं निमे नापोर्रीं बारि अळसंतिन?” इंचि ओरा अव्टेटाल वरोन मनकन मालक इत्तोर.

16 इल्हा बोर अय्ते पज्जो मंतुर, ओर मुन्ने आयानुर, मुन्ने मत्तोर पज्जो आयानुर, इंचि वेह्चि, येसु वेसुडि वेहमळ आपतोर.

येसु ओना हायना हामुरतुन मर्रा वेहांतोर

(मरकुस 10:32-34; लूकाल 18:31-34)

17 येसु येस्सलेम होननेके, पन्नेडु सिस्स्युल्कुन उंदि बाजुंक ओसि,

18 “हुळाट, मनम येस्सलेम होंचंतोम, अगा होत्ता पजा मनकना रूपमते पुटतोन नाकुन पेद्दा पेर्मालोर्कुना आनि दर्मसास्त्रम कराहना गुस्कुना कय्दे पीसि हियानुर. ओर नाकु हामुर सिक्साता आदेस हियानुर.

19 पजा यहुदि आयवोरा कय्दे अप्पजेपनुर, ओर नाकुन सिडांचनुर, नापोर्रीं उस्कानुर, पोट्टेते तन्नानुर, पजा नाकुन कूसुनपोर्रीं मोल्लां कोह्कानुर. गानि मूडोव रोजुने नना मर्रा जीवाते तेदंतन,”\* इंचि इत्तोर.

उंदि यावल येसुन विनंति कीता

(मरकुस 10:35-45)

20 अच्चोटेन जब्दिना मुत्तो दाना मर्क याकोब आनि योहानुन पीसि, येसुनगा वासि ओना काल्कुनपोर्रीं अर्सि उंदि विनंति कीता.

21 “नीकु बतल गावाले?” इंचि येसु दान पूसकीतस्के, “निमे नीवा राज्येमते नावा इव्वुर मर्कुन, नीवा तिना बाजुंक वरोन, डेमा बाजुंक वरोन उद्ददाना आदेस हीम” इंचि अद इत्ता.

22 जवाबुने, “मिमेट बतल पूसकीसतिरो, अद मीक तेळियसेक हिल्ले. नना बव कस्टाल्क अय्ते बोगांचना मंता, अवुन मिमेट बोगांचा परकिटा?” इंचि येसु इत्तस्के, “हो, मोमोट तयार मंतोम,” इंचि ओर इत्तुर.

23 पजा येसु ओर्कुन इल्हा इत्तोर, “नना कस्टाल्क बोगांचताप मिमेट बोगांचा परकिट, निजमे! गानि राज्येम कियनेके, नावा तिना बाजुंक आनि नावा डेमा बाजुंक उपिच्चना अदिकार नाक हिल्ले. अव जेगां बोराहाटीं ना बाबाल तयार कीतोरो, ओरे अगा उद्दंतुर,” इत्तोर.

24 आ दादाल-तम्मना पोल्लें केंजसि, अगा मत्ता कळमता पदि मंदि सिस्स्युल्क ओरापोर्रीं होंग आतुर.

25 अस्के येसु सिस्स्युल्कुन ओना दग्गेरा केय्से, “यहुदि आयवोरा राजालोर ओरा जीतागाह्कुन, ओरा कय्दा हिळु इर्रालय हळंतुर, अल्हेने ई दुनियाता पेद्दा मनकालोरगुडा सिन्ना मनकालोरपोर्रीं अदिकारम ताकसालय हळंतुर, इद मीकु एर्के.

26 गानि मिमेट मात्रम ओरालेसीं कियानायो. मी लोप्पोटाल बोर अय्ते पेद्दा आयालय हळंतोरो, ओर मीवा सेवा कियानोर आयापीता.

27 इंका मी लोप्पोटाल बोर अय्ते लीडर आंतन इंतोरो, ओर मीवा दासुड आयापीता.

28 बारित्ते मनकना रूपमते पुटतोन नना, सेवा कियागोटकुनालय वाया हिल्लेन गानि वेरैतोरा सेवा कियालय आनि वेल्लेटोर्कुन पापमताल पेचाहलय, ओराहाटीं नावा जीवा हियालय वातन,” इत्तोर.

येसु इव्वुर गुड्डोर्कुन बेस कीतोर

(मरकुस 10:46-52; लूकाल 18:35-43)

29 येसु आनि ओना सिस्स्युल्क यरिहो सहरताल पेय्से होननेके, ओना पज्जो लोकुल्कुना पेद्दा मंदा वाता.

\* 20:19 मर्रा जीवाते तेदंतन हासि अदे मेंदुलते मर्रा जीवा अरमळ.

30 अस्के हर्दा पक्काते इव्वुर गुड्डोर्क उद्दिदिसि मत्तुर. मावा मुन्नेटाल येसु होंचंतोर, इंचि ओर्कु एरपाट आतस्के ओर येसुन, “ए सामि, दाविद राजाना वंसमतोना! निमे मापोर्रो दया कीम,” इंचि वरगेयतुर.

31 अस्के, “चुपचाप मंटु” इंचि लोकुल्लक आ गुड्डोर्कन रांगतुर. गानि आ गुड्डोर्क मात्रम, लगांचि, “ए सामि, दाविद राजाना वंसमतोना, मापोर्रो दया कीम,” इंचि मोल्कुनालय दल्गतुर.

32 अस्के येसु आगसि, ओर्कुन केय्सि इल्हा इत्तोर. “नना मीहाटी बतल कियना इंचि मीवा मनसु मंता?” इत्तोर.

33 अस्के ओर, “माकु दिस्सानाल मावा कळ्ळुन बेस कीम सामि!” इंचि येसुन इत्तुर.

34 येसुंक ओरापोर्रो दया वासि ओरा कळ्ळुन इत्तोर. इत्ता इट्टुडे ओरा कळ्ळु बेस आसि, दिसालय दल्गतां. अस्के ओरगुडा येसुना पज्जो होत्तुर.

## 21

येसु येस्सलेमते होळियतोर

(मरकुस 11:1-11; लूकाल 19:28-38; योहान 12:12-19)

1 ओर अंतोर येस्सलेम सहरता दग्गेरा जयतुन मराकुना गुट्टापोर्रो मनना बैतपागे इनना नाटेना दग्गेरा एव्वुर. पजा येसु इव्वुर सिस्स्युल्लुकन केय्सि,

2 ओर्क इल्हा वेह्चि नाटे लोहतोर. “मी मुन्ने दिस्सना नाटे होंट, अगा एव्ता एव्वुडे मीकु उंदि दोहाचि मत्ता गाडदि आनि दाना पोरि दिसंता. अबुन लेहकुंचि नहगा पीसि वट्टु.

3 ओक्कला अबुन पीसि वायनेके बोरन्ना मीकुन बतलन्ना इत्ते, ‘सामिक इवुना अक्सरम मंता,’ इंचि वेहट. अस्के ओर अबुन बिराना ओम्टु इंचि इंतोर.”

4 एनकटा पेनदा कबुरतोर वेहता पोल्ले निजम आयगोम इंचि इल्हा जर्गता. अद पोल्ले इल्हा मंता:

5 “सियोनुना मिथ्यळ्ळ\* वेहट गदा, ह्ळ्ळट, मीवा राजाल मीहेके वासंतोर,

ओर सांत बुद्दिदतोनि, बर्वु कांजना गाडदि पोरिनपोर्रो उद्दिदिस वासंतोर.”\*

6 अस्के सिस्स्युल्लक होंचि येसु वेहताप कीतुर.

7 सिस्स्युल्लक गाडदि आनि गाडदि पोरिन येसुनगा पीसि वातुर. पजा अबुनपोर्रो ओरां कपडिं तारतुर. तारतारित्ते येसु आ गाडदि पोरिनपोर्रो उदुतोर.

8 आ गदिंते वेल्ले लोकुल्लक येसुनहाटी ओर केर्ता कपडिं तेंडसि हर्दे तारतुर. इंकिच्चुर अय्ते मराकुना कोम्मां नर्किसि हर्दे तारतुर.

9 अचोने आयका,

“दाविद राजाना मर्रिक होसन्ना!† पेनबाबाना अदिकार पीसि वायानोंक,

आसिर्वाद दोर्किकांटी! स्वर्गमता पेनबाबाना स्तुति आयिकांटी.”\*

इल्हा वरगेयसेके येसुना पज्जो-मुन्ने लोकुल्लुकुना मंदा ताकसेक होनुंदुर.

10 येसु येस्सलेम सहरते होळियतोर, अस्के पूरा सहरअंता उंदे रोदूदा आता. “ईर बोर आंदुर?” इंचि अंतोर पूसकियुंदुर.

11 अस्के, “ईर गालिल एरियाता नासरेत नाटेना पेनदा कबुरतोर येसु आंदुर,” इंचि लोकुल्लक वेहुंदुर.

येसु गुळिते दांतोर

(मरकुस 11:15-19; लूकाल 19:45-48; योहान 2:13-22)

12 पजा येसु अगाटा गुळिते होंचि, अगा अम्मनोर्कुन, अस्सानोर्कुन अंतोर्कुन पेच्चाचि गेदुमतोर. अचोने आयका अगा मत्ता कोत्तां अदला-बदला कियानोरा बल्लन पावरेल्लक अम्मनोरा कुर्सिन मिड्डहाचि वाटतोर.

13 पजा येसु ओर्कुन इल्हा इत्तोर. “नावा लोतुन, पारतना कियाना लोन इंतुर, इंचि दर्मसास्त्रमते रासि मंता, गानि मिमेट दीन दोंगाल्लक मक्कना जेगा कीतिर,” इत्तोर.

14 गुळिते येसुनगा गुड्डोर्क, कुंटोर्क वातुर, ओर्कुन अंतोर्कुन येसु बेस कीतोर.

15 गुळितगा येसु कीता पेदूदा-पेदूदा इंचंत्रमता कबाहक ह्ळ्ळसि “दाविद राजाना मर्रिक होसन्ना” इंचि पिलाल्लुकुना मोल्कुनडतुन केंजसि अगा मत्ता पेदूदा पेर्मालोर्क दर्मसास्त्रम कराहना गुस्ल्लक इरगा होंगुंक वातुर.

16 अस्के ओर येसुन, “पिलाल्लक नीकुन बतल इंचंतुर, अद निमे केंजतिना?” इंचि पूसकीतुर. अस्के येसु, “हो, केंजसंतन. ए पेनबाबा, निमे सिन्ना पिलाल्लुकुंक आनि पाल उनना पिलाल्लुकुंक स्तुति कियमळ कराहतिन,\* इंचि दर्मसास्त्रमते रासि मंता. अद मिमेट बस्केने हदवा हिल्लिरा?” इंचि ओर्कुन इत्तोर.

\* 21:5 सियोनुना मिथ्यळ्ळ इत्ते येस्सलेम सहरता रहिवासि. बारित्ते येस्सलेम सहर सियोन इनना गुट्टापोर्रो मत्ता अदुनहाटी येस्सलेम सहरता लोकुल्लुकुन सियोनुना मिथ्यड (रहिवासि) इत्तुर. \* 21:5 जकर्याह 9:9 † 21:9 होसन्ना इद पोल्ले पेनदा स्तुति कियनाहाटी यहुदि लोकुल्लक वापर कीतुर. \* 21:9 बजन संहिता 118:25-26 \* 21:16 बजन संहिता 8:2

17 पजा येसु ओर्कुन अग्गेन होळसि, सहरता पलाते बेतानि सहर होंचि, अद नर्का अग्गेन मत्तोर.

कायां हादवा अंजिर मराकु येसु सापनेम हीतोर  
(मरकुस 11:12-14; 11:20-24)

18 हक्केरे येसु वापस सहरताहेके होननेके ओन्क कर्वेस्ता.

19 अस्के हर्दा पक्काते उंदि अंजिर मरातुन ह्ळसि आ मरातगा होत्तोर. गानि आ मराकु आकि तप्पा बतांगे मनाहिल्लें. अस्के, “इंका नीकु बस्केने कायां हादा मन्नि,” इंचि येसु आ मरातुन इत्तोर. अल्हा इत्ता इन्मळे आ मरा वतसि होत्ता.

20 अल्हा आतद ह्ळसि सिस्युल्कुंक इचंन्रम आता. अस्के ओर, “अंजिर मरा इच्चोर बिराना बल्हा वतसि होत्ता?” इंचि येसुन इत्तोर.

21 अस्के येसु ओर्कु इल्हा जवाब हीतोर. “नना मीकु निजम वेहांतन, ओक्कला मीकु बतले अनमानम हिलाकोटा पेनदापोर्रो विस्वासम मनानय्ते, नना बल्हा अंजिर मरातुन कीतनो अल्हा मिमेटगुडा किया परांतरि. अचोने आयो इद गुट्टातुन, ‘इंगेटाल तेदसि समुद्रमते होंचि अर्रा,’ इंचि इनानय्ते, अद होंचि समुद्रमते अर्रता.

22 मिमेट विस्वासमतोनि पारतनाते बतल तल्किना अद मीकु दोर्कार,” इत्तोर.

पेद्दाल्क येसुना अदिकार तल्कतुर  
(मरकुस 11:27-33; लूकाल 20:1-8)

23 पजा येसु गुळिते होळियसि पेनदा पोल्लें कराहसेके मननेके, अगा पेद्दा पेर्मांलोर आनि यहुदिल्लुकुना पेद्दाल्क ओनगा वातुर. वासि, “निमे ई कबाहक बद अदिकारमते कीसतिन? नीकु ई अदिकारम बोर हीतोर?” इंचि पूसकीतुर.

24 अस्के येसु ओर्क इल्हा जवाब हीतोर. “ननागुडा मीकुन उंदि सवाल पूसकीतन, मिमेट जवाब हियानय्ते, नना बद अदिकारमते इव कबाहक कीसंतन इत्तद वेहंतन.

25 अय्ते वेहट, योहानुंक बापतिस्मा हियाना अदिकारम बगाटाल दोर्कता? स्वर्गमताला हिलाकोटे मनकालोराहेंदाल दोर्कतना?” इत्तोर.

अस्के ओर ओर इल्हा वळ्कुकुनालय दल्गतुर. “ओक्कला स्वर्गमताल दोर्कता इंचि मनम इनानय्ते, ‘योहानुन बारि विस्वासम किय्यिर?’ इंचि इनानुर.

26 ओक्कला मनकालोराहेंदाल दोर्कता इनानय्ते, लोकुल्लुकुना वर्रे! बारित्ते योहान पेनदा कबुरतोर आंदुर इंचि लोकुल्लुकु नम्मंतुर.”

27 अदुनहाटी ओर, “माक एर्का हिल्ले,” इंचि इत्तुर.

अस्के, “अल्हा अय्ते, इव कबाहक बद अदिकारमते कीसंतनो, ननागुडा मीकु वेहोन,” इंचि येसु इत्तोर.

इव्वुर मर्कुना वेसुडि

28 केंजट, नना उंदि सिन्ना वेसुड वेहंतन, दान केंजसि मिमेट बतल इनकुंतिरो वेहट. वरोर मनकंक इव्वुर मर्क मत्तुर. उंदि मल्का आ मनकल ओना पेद्दा मर्रिनगा होंचि, “कोको, निमे इय्याला अंगुर बगिचाते होंचि कबळ कीम,” इंचि वेहतोर.

29 अस्के आ पेद्दा मर्रि “नना होनोन” इत्तोर गानि पज्जो ओर विचारम कीसि बगिचाते होत्तोर.

30 पजा आ मनकल ओना इंकावरोर मर्रिनगा होंचि, “कोको, इय्याला निमे अंगुर बगिचाते होंचि कबळ कीम” इंचि वेहतोर. अस्के आ मर्रि, “सरे दांतन बाबा!” इत्तोर, गानि ओर होनेन हिल्लोर.

31 अय्ते आ इव्वुर मर्कनाल बा मर्रि बाबोना पोल्ले केंजताप? इंचि येसु ओर्कुन पूसकीतोर. अस्के ओर, “पेद्दा मर्रि केंजतोर,” इंचि इत्तुर.

“नना निजम वेहंतन, बोगामोताहक आनि कर वसुल कियानोर मीकन्ना मुन्ने पेनदा राज्यमते दांतुर.

32 योहान मीकु सत्तेमता हरि ह्पसालय वातोर, ओन मिमेट नम्मा हिल्लिर. गानि बोगामोताहक, कर वसुल कियानोर बारे ओन नमतुर, इद मीकु एर्के. अय्नागानि मीवा मनसु बदलांचि योहानुन नम्मालय मिमेट तयार आया हिल्लिर,” इंचि येसु इत्तोर.

बटाइतोना वेसुडि  
(मरकुस 12:1-12; लूकाल 20:9-19)

33 पजा येसु इल्हा इत्तोर. केंजट, इंकुंदि वेसुडि वेहांतन, वरोर मनकल मत्तोर. ओर उंदि अंगुर तोटा कीतोर. आ तोटा सुट्टु गुरे दोहाचि तोटाता लोप्पेन अंगुर पडिना पानकम तेंडालय उंदि पोक्का तव्पि गानगु तयार कीतोर. दाना दग्गेरेने कावेलहाटी उंदि मंडा वाटतोर. पजा तोटातुन वेरैतोरक बटाइक हीसि, वेरै देसेम होत्तोर.

34 अंगुर पडिं कोय्याना वेला वाता, अस्के पालुनाहाटी ओना दासुल्लुकुन बटाइतोरहेके लोहतोर.

35 अस्के बटाइतोर दासुल्लुकुन दोर्कापीसि, वरोन तंतुर, वरोन हक्कतुर, वरोनपोर्रो बारे बंडां हुक्तुर.

36 इद केंजसि बगिचाता मालक इंका एक्को दासुल्लुकुन लोहतोर. ओरतोनिगुडा बटाइतोर मोदाला कीतापे कीतुर.

37 आकिरते, “नावा मर्रिन बेस कदर कियानुर,” इनकुंचि ओना मर्रिन ओरहेके लोहतोर.

- 38 गानि बटाइतोर, ओना मरि वायानद हळसि, “ईर अय्ते वारसदार आंदुर, दट ओन हळ्किसि, ओना जायदाद मनम एतकुनकोम,” इंचि ओर ओरे इनकुलतुर.
- 39 पजा ओन दोर्कापीसि तोटाता पलाते ओसि हळ्कतुर.
- 40 अय्ते आ तोटाता मालक वायानय्ते, आ बटाइतोरुन बतल कियानुर?
- 41 ओर येसुन इत्तुर, “असोटा दुस्टुलकुन तंचि-तंचि हळ्कानुर आनि बोर अय्ते पंटा पेय्स्तस्के ओन्क वेलापोर्रो तूस हीतोरो, ओन्क बटाइक हिय्यानुर,” इत्तुर.
- 42 पजा येसु ओर्कुन इल्हा इत्तोर. “मिमेट दर्मसास्त्रमते बस्केन हदवा हिल्लिरा? बद बंडातुन अय्ते मिस्त्रिल्क कबळ्क ओज्जो इंचि हय्सा हिल्लुर, अदे बंडा सेंकु मूलाता पुनादि बंडाः आता. इद सामि कीता कबळ आंद, इद मना नदरते इचंन्रमाता कबळ आंद,” इत्तोर.☆
- 43 “मिमेट निजम इत्तिर. केंजट, दाना अर्तम इल्हा मंता. पेन मीकु हियना स्वर्ग राज्येमतुन तेंडसि, मीवा जेगाते दाना पोल्लेपोर्रो तिरियना वेरे जाति लोकुलकुंक हीता.
- 44 बोर अय्ते इद बंडापोर्रो अरंतुर, ओर तुकडां-तुकडां आयनुर, गानि अद बंडा बोरपोर्रो अय्ते अरंता, ओर पिच्चि-पिच्चि आयानुर,” इंचि इत्तोर.
- 45 पेद्दा पेर्मांलोक आनि परिसिल्क येसु वेहता वेसुडिं केंजसि, येसु ओरा बारेमतेन वळ्कसंतोर इंचि एरपाट कीतुर.
- 46 पजा ओर येसुन दोर्का पियालय हळ्कतुर, गानि लोकुलकुन हळ्किसि वेरियतुर. बारित्ते लोकुलक येसुन पेनदा कबुरतोर आंदुर इंचि नमतुर.

## 22

### मरमिना बोजनम वेसुड (लूकाल 14:15-24)

- 1 येसु मरुंदि मल्का, लोकुलकुंक वेसुडि वेहासेक इल्हा वळ्कालय दल्गतोर.
- 2 स्वर्ग राज्येम वरोर राजानलेसीं मंता. ओर ओना मरिना मरमिंकु उंदि कुळ्पु इरतोर.
- 3 आ कुळ्पुंक बोर्कुन अय्ते केय्सि मत्तोर्रो, ओर्कुन केय्सि तायालय, ओना दासुलकुन लोहतोर. गानि ओर वायोम इंचि इत्तुर.
- 4 वायोम इंचि इत्तारित्ते, मर्रा इच्चुर दासुलकुन राजाल इल्हा वेहट इंचि लोहतोर, “हुळाट, मीहाटीं नना कुळ्पु इरतन, बल्सता कुरा आनि कौदा कोयतन, कुसिरगुडा वेसि तयार मंता. अदुनहाटीं मिमेट गाटो तिनालय ताकट इंचि इंदु,” इत्तोर.
- 5-6 राजाल वेहिनागानि, राजाना पोल्लेता कदर कियाकोंटा, इच्चुर ओरा पोलालकुनहेके होत्तुर, इच्चुर बारे ओरा कबळ दंदानहेके होत्तुर. इच्चुर बारे राजाना दासुलकुन पीसि तंचि हळ्किसि पोहतुर.
- 7 अस्के राजांक इरगा होंग वाता. पजा राजाल ओना सिपाइलकुन लोहचि, ओना दासुलकुन हळ्कतोरुं हळ्किसि ओरा सहरकु तडमि दोस्सा वेहतोर.
- 8 पजा राजाल ओना दासुलकुंक इल्हा वेहतोर. “मरमिना कुळ्पु तयार मंता. गानि केयता मनकालोर बेसटुर आयुर.
- 9 अदुनहाटीं मिमेट हर्कुन पीसि, गल्लीं, बजारकुन पीसि होंचि दोर्कुंतोर अंटोर्कुन गाटो तिनालय केय्सि तदु,” इंचि इत्तोर.
- 10 अस्के दासुलक, हर्कु, गल्लीं पीसि होंचि बेसतोर, सेड्डोर अंटोर्कुन जमा कीसि तत्तुर. अस्के मरमिना लोते हेडमितुर निडिस होत्तुर.
- 11 अस्के वाता हेडमितोर्कुन राजाल हळ्कतस्के, मरमिन लोप्पो मरमिन लायक बेसता कपडिं केस्वा\* वरोर मनकल ओन्क दिसतोर.
- 12 अस्के राजाल ओन, “निमे मरमिन लोप्पो बेसता कपडिं केस्वा, मरमिना मंडाता† हिळ्ळ बल्हा वातिन?” इंचि ओन पूसकीतोर गानि आ मनकल बतले वळ्का हिल्लोर.
- 13 अस्के राजाल ओना जीतागाहकुन केय्सि, “ईना कय्क-काल्क दोहचि, पलाते हीकटते पोहचीम्ट. अगा मनानोर अळसेके, वरगेयसेके, पल्कु कोर्कसेक मनांतुर,” इंचि इत्तोर.
- 14 पजा, “केयतोर वेल्लेटुरे मंतुर. गानि पेर्कुत्तोरु मात्रम इच्चुरे मंतुर,” इंचि येसु वेसुड वेहामळ आपतोर.

### येसुन तप्पुने दोर्का पियालय परिसिल्कुना उपायाल्क (मरकुस 12:13-17; लूकाल 20:20-26)

- 15 पजा परिसिल्क अगटाल पेय्सि उंदगा जमा आसि, येसुन बल्हा किसन्ना ओर वळ्काना पोल्लेतेन ओना तप्पु दोर्का पियाना इंचि उपायम कियालय दल्गुतुर.

‡ 21:42 पुनादि बंडा लोन दोहकामुन्ने लोन गट्टिगा मननाहाटीं लोतुक बंडातोनि पुनादि दोहांतुर. इगे पुनादि बंडा येसु आंदुर. ☆ 21:42 बजन संहिता 118:22-23 \* 22:11 बेसता कपडिं केस्वा आत्मिक रीतिते बेस मनवोर, पडना पिस्वर होळसियवोर. † 22:12 मंडा इत्ते पदिर आंद.

16 परिसिल्क येसुन पसांचना उपायाल्क कीसि, ओरा इच्चुर सिस्स्युल्कुन हेरोद राजाना मनकालोरतोनि ओनाहेके लोहचीतुर. ओर येसुनगा होंचि इल्हा इत्तुर. “गुरु, निमे निजम वळकानोन, पेनदा हर्दा बारेमते सत्तेमते करहानोन आदिन इंचि माक एरपाट मंता. बोर बतल इनिनागानि दाना पिकिरगुडा किथ्यिन, निमे लोकुल्कुना मोकम हळसि वळिकन, इदिका माकु एरके.‡

17 अथे माकु वेहा. नियम परकारम, कैसर S राजांक कर दोहमळ न्यायमेना आयोना? नीवा विचारमते बतल मंता?” इत्तुर.

18 ओरा कोंटे उपायाल्क येसुंक मुन्नेटाले एका मत्ताहाटी ओर ओर्कुन इल्हा इत्तोर. “ए डोंगिरिटा, बारि नावा पट्टु हळांतिर?

19 मिमेट कर दोहना कोत्ता नाकु हुप्सट,” इत्तोर. अस्के आ लोकुल्क ओन्क उंदि एंडि बंडि हुपिस्तुर.

20 हुपिस्तस्के, “इद एंडि बंडिपोरो बोना पोटुवा आनि पोरोल मंता?” इंचि येसु ओर्कुन पूसकीतस्के,

21 “कैसर राजानद,” इंचि ओर इत्तुर. पजा येसु ओर्कु वेहतोर. “बद कैसर राजानद मंता, अद कैसर राजांक हीम्टु, बद अथे पेनदाद मंता, अद पेनदुक हीम्टु.” इत्तोर.

22 येसुना पोल्ले कैजसि, ओर्कु इचंन्रम आता. पजा ओर अगटाल होत्तुर.

इच्चुर सदुकि लोकुल्क येसुन पसांचलथ हळंतुर

(मरकुस 12:18-27; लूकाल 20:27-40)

23 अदे रोजु इच्चुर सदुकिर येसुनगा वातुर (ईर हासि मर्जा जीवाते तेदमळतुन ईर नम्मुर.)

24 वासि इल्हा सवाल पूसकीतुर, “गुरु, मूसाना नियम परकारम, वरोर मनकल पिलाल्क आयाका मुन्नेन हायानथे ओना मुत्तोनतोनि ओना तम्मुर मरमिं आसि, हातोना वंसम बेसांगोटालय पिलाल्कुन कना परांतोर.

25 अथे महगा एडुर दादाल-तम्मुह्क मत्तुर. पेद्दा दादाना मरमिं आतां गानि पिलाल्क आयाका मुन्नेन ओर हातोर. पजा ओना मुत्तोन ओना तम्मुर मरमिं आतोर.

26 आ तम्मुरगुडा पिलाल्क आयाका मुन्नेन हातोर. पजा ओना पज्जोटोर दान मरमिं आतोर ओरगुडा हातोर. इल्हा एडुरगुडा दानतोनि मरमिं आसि पिलाल्क आयाका मुन्नेन हातुर.

27 अंतोर हाता पजा, आ मुरतळगुडा हाता.

28 अथे हातोर अंतोर मर्जा जीवाते तेदतस्के, आ एडुर लोप्पोटाल अद बोना मुत्तो आयार? बारित्ते, ओर एडुरगुडा दान मरमिं आसि मत्तुर,” इत्तुर.

29 अस्के येसु ओर्कु इल्हा जवाब हीतोर. “मिमेट दर्मसास्त्रमतुन आनि पेनदा ताकततुन एरपाट कियका तप्पु अर्तम कीकुंचतिर.

30 बारित्ते हातोर मर्जा जीवाते तेदानुर अस्के, ओर मरमिं आयुर, मरमिं कीसिगुडा हिय्युर. गानि ओर स्वर्गमता पेनदा दूतनलेसी मनांतुर.

31-32 गानि हातोर मर्जा जीवाते तेदानुर इंचि दर्मसास्त्रमते वेहचि मंता, अद बतल इत्ते, ‘नना अब्राहाम, इसाक आनि याकोबुना पेनदुन आंदुन, \* इंचि पेन इत्ता. अदुन हद्दिविसि दाना अर्तम बस्केने एरपाट किय्या हिल्लिरा? इंचि अद हातोर पेन आयो गानि जीवाते मनानोरा पेन आंद,” इल्हा येसु इत्तोर.

33 येसु इच्चोन वळकतारित्ते, अगा मत्ता लोकुल्क ओना पोल्ले कैजसि इचंन्रम आतुर.

अन्निकन्ना पेद्दा पोल्ले बद्दु?

(मरकुस 12:28-34; लूकाल 10:25-28)

34 येसु सदुकिर्कुन वळकाकौटा कीतोर इंचि परिसिल्कुंक तेळियतारित्ते ओर जमा आसि येसुनहेके वातुर.

35 ओरा लोप्पो मूसाना नियम बेस तेळियतोर वरोर मत्तोर, ओर येसुना पट्टु हळालय,

36 “गुरु, मूसाना नियम लोप्पो अन्निकन्ना पेद्दा आदेस बद आंद?” इंचि येसुन सवाल पूसकीतोर.

37 अस्के, “निमे नीवा सामि आता पेनदुन पूरा मनसुनाल, पूरा आत्माताल, पूरा बुद्दिताल पावरम कीम.

38 इदे अन्निकन्ना पेद्दा आनि मोदोलता आदेस आंद.

39 रोंडो आदेस बतल इत्ते, नीवद निमे बच्चोन पावरम कीतिनो, अचोने पावरम इंकावरोनगुडा कीम.

40 इव रोंडु आदेसकुना आदारम पोर्ने मूसाना नियम आनि पेनदा कबुरतोर रासता पुस्तकाल्क मंतां.” इंचि येसु जवाब हीतोर.

येसु परिसिल्कुन सवाल पूसकीतोर

(मरकुस 12:35-37; लूकाल 20:41-44)

‡ 22:16 इने रोंडु पारिं मंतां, उंदि परिसिल्कुना पारिं इंकुंदि हेरोद राजाना पारिं. परिसिल्कुंक कैसर राजांक कर दोहमळ न्यायमेना, आयोना? गानि हेरोदना पारिंतोर मात्रम कैसर राजांक कर दोहमळ गावाले इत्तुर. S 22:17 कैसर इद राजाना पोरोल आयो. रोम सरकारते अन्निकन्ना पेद्दा पदवि आंद. \* 22:31-32 निर्गमन 3:6

- 41 पजा परिसिल्क उंदगा जमा आसि मत्तस्के, येसु ओर्कुन उंदि सवाल पूसकीतोर.  
 42 “किरिस्तुना बारेमते मीवद बतल विचारम मंता? ओर बोना मरि आंदुर?” अस्के, “ओर दाविदना मरि आंदुर,” इंचि परिसिल्क इत्तोर.  
 43-44 अस्के येसु ओर्कुन इल्हा इत्तोर. “अय्ते, दाविद पवित्र आत्माते निंडसि इल्हा इत्तोर. सामि नावा सामिन इत्तोर, बदवेरदाका अय्ते नीवा पगातोर्कुन नीवा काल्कुनगा तायोन, अदवेरदाका नावा तिना बाजुंक उदिदिसि मन.\*  
 45 कुद्दु दाविद ओन सामि इंचि इत्तोर अय्ते ओर दाविदना मरि बल्हा आया परांतोर?” इत्तोर.  
 46 अस्के ओर बोरे येसुना पोल्लेक जवाब हिया पराहिल्लुर. आ रोजुनाल येसुन बद्दे सवाल पूसकियालय बोर्कु हिम्मत आयाहिल्ले.

## 23

दर्मसास्त्रम कराहना गुस्लुक आनि परिसिल्कुना होंग  
 (मरकुस 12:38-40; लुकाल 11:37-52; 20:45-47)

- 1 सिस्युल्कुन आनि अगाटा मंदितुन हळसि येसु इत्तोर गदा,  
 2 “दर्मसास्त्रम कराहना गुस्लुक आनि परिसिल्कुंक मसाना नियम कराहना हक्कु मंता.  
 3-4 इंचि ओर तेहते तेदा पर्र्वा मोता दोह्चि मनकालोरा हट्टनपोर्रो इर्रतुर गानि आ मोतातुन कांजसि ओयनेके वेलु दोस्सि आसरागुडा आयुर. अदुनहाटी ओर मीकु बतल-बतल वेहंतुरो अव अन्नि कीसेके ताकट, गानि ओर कीताप मात्रम कियमट.”  
 5 ओर ओरा कबाहक लोकुल्क हळना इंचि कीतुर. पेनदा पोल्लेन रासि, तायिल्कुने निहचि पेद्दा-पेद्दा दुम्मे ओरा दंडा कयकुंक, कप्पर्क दोहकुंतुर. ओरा कपडिना कोर्गुल्कु जिल्लर-जल्लर होळसीतुर. लोकुल्क ओर्कुन “सादु” इनागोम इंचि इल्हा कीतुर.\*  
 6 अचोने आयाका दर्मसास्त्रम कराहना लोहकुने, कुळपुकुने पेद्दालुक उद्दाना जेगाते उदमळ इत्ते ओर्क वेल्ले इस्टम.  
 7 हाटुमकुने जोहार वेहागोटकुनमळ, मनकालोराहेंदाल गुरु इंचि केया वेहकुनमळ ओर्कु बेस अनपिच्चंता.  
 8 गानि मिमेट अंतोर दादालोर-तम्मुहक आंदिर, मीवा अंतोरा गुरु वरोरे. अदुनहाटी मिमेट मीकुन “गुरु” इंचि इनागोटकुनमट.  
 9 स्वर्गमते मनना पेने मीवा बाबाल आंदुर, अदुनहाटी इद बूमिने मिमेट बोने “बाबा” इंचि इनमट.  
 10 अल्हेने मीकु वरोरे सामि मंतोर, ओर किरिस्तु आंदुर. अदुनहाटी मीकुन बोरे “सामि” इंचि केया मन्नि.  
 11 गानि बोरे अय्ते पेनदा मुन्ने अंतोर्कन्ना पेद्दा आयालय हळांतोर, ओर अंतोरा सेवा कियानोर आयिर.  
 12 बोरे अय्ते, ओनद ओरे पेद्दा इनकुनानुर, पेन ओन सिन्ना किय्यार. अल्हेने बोरे अय्ते पेनदाहाटी सिन्ना आसि ताकांतोर, ओन पेन पेद्दा किय्यार.  
 13 अरे डोंगि परिसिल्क आनि दर्मसास्त्रम कराहना गुस्लुकुनिटा, मीक गोसा तप्पो. स्वर्ग राज्यमते होनानोरा हरि मिमेट बंद कीतिर. मिमेट अय्ते होन्निर, होनानोर्कुनगुडा होन्ना हिथ्यिर.  
 14 अरे डोंगि दर्मसास्त्रम कराहना गुस्लुक आनि परिसिल्कुनिटा, मीकु गोसा तप्पो. मुंडामोस्ता मुर्ताहकुन मुळाहंतिर. अल्हेने लोकुल्कुंक हुप्सालय वेल्लेनजेम पारतना कीतिर. मिमेट डोंगिर्क आंदिर! मीकु पेन एक्को सिक्सा हिथ्यार.\*  
 15 अरे डोंगि दर्मसास्त्रम कराहना गुस्लुक आनि परिसिल्कुनिटा! वरोन मीवा मतमते तायालय मिमेट देसे-देसेम तिरियसि बूमि-मब्बु उंदि कीतिर. ओर मीलोप्पो वातस्के, मिमेट ओन मीकन्ना एक्को पापमते अरहचि नरकमते लोहंतिट, दानहाटी मीकु बच्चोर पेद्दा गोसा वायार.  
 16 अरे, हरि हुप्संतोम इनना गुड्डिर्कनिटा! मिमेट इतिर गदा, बोरे अय्ते पेनदा गुळिता ओट्टु तितोर, ओन्क बतल आयो. गानि बोरे अय्ते गुळि लोप्पोटा बंगारमता ओट्टु तितोर, ओन्क मात्रम आ ओट्टु परकारम ताका पीता, इंचि इतिर. दानहाटी मीकु बच्चोर पेद्दा गोसा वायार.  
 17 अरे गुड्डिर्क! बद पेद्देद, बंगारमा बंगारमतुन पवित्र कियना गुळिआ?  
 18 इंका इल्हा इतिर गदा, बोरेन्ना पेन गद्देता ओट्टु तिचि दान परकारम ताकाकोटे बतल आयो, गानि पेन गद्देपोर्रो वाटता उपारमता ओट्टु बोरे अय्ते तितोर, ओन्क मात्रम आ ओट्टु परकारम ताका पीता.  
 19 अरे गुड्डिर्कनिटा! पेन गद्दे पेद्देदा मरि पेन गद्दे हेंदाल पवित्र आयना दानपोर्रो वाटता उपारम पेद्देदा?  
 20 अदुनहेंके बोरे पेन गद्देता ओट्टु तितोर, ओर पेन गद्देपोर्रो मत्ता अन्निटवुना ओट्टु तित्तापे.  
 21 अल्हेने बोरे अय्ते गुळिता ओट्टु तितोर, ओर गुळिते मनना पेनदा ओट्टु इंका तितोर.  
 22 बोरे अय्ते स्वर्गमता ओट्टु तितोर, ओर पेनदा राजगद्दे आनि राजगद्देपोर्रो उदिस मनानोनद इंका ओट्टु तितोर.

\* 22:43-44 बजन संहिता 110:1 \* 23:5 व्यवस्ताविवरन 11:18; गिनति 15:37-41 \* 23:14 इद वचनम कोन्नि पांडु लिपिने हिल्ले.



23 अरे डोंगि दर्मसास्त्रम कराहना गुस्लक आनि परिसिल्लकुनिटा, मीक गोसा तप्पो. बारित्ते मिमेट पुदिना, जिल्लकरा, सोप इसोंटा पंटातालगुडा पदि तूसकुनाल उंदि तूस पेनदुक हीतिर. गानि न्यायमते तिरियमळ, दया कियमळ, पेनदापोर्रो विस्वासम इरमळ इसोंटव दर्मसास्त्रमता बेसता पोल्लेन मिमेट होळसीतिर. पदि तूसकुनाल उंदि तूस पेनदुक हियमळ इद बेसे. गानि इद कीसेक-कीसेक अवनगुडा होळसाकोंटा ताका मत्तिर.

24 हर्रि हृप्संतोम इनना गुडिडर्कनिटा! मिमेट नुल्लेतुन बारे वडा पीसि उंतिर गानि लोटापेटातुन बारे हळवा अल्हे मिंगातिर.

25 अरे डोंगि दर्मसास्त्रम कराहना गुस्लक आनि परिसिल्लकुनिटा, मीक गोसा तप्पो. बारित्ते, मिमेट गिन्ने-गिलासकु सिराप लोकुल्लुकुं दिसालय पलाताल तोमसि साप कीतिर, गानि लोप्पो मात्रम मीवा कराब गुनाल्लक, पापाल्लक निंडिस मंतां.

26 अरे गुडिड परिसिल्लकुनिटा! मुन्ने मीवा गिलासकु-गिन्नेन लोप्पोटाल तोमसि नोर्राट्ट, अस्के अव पलातालगुडा बेस दिसंता.

27 अरे डोंगि दर्मसास्त्रम कराहना गुस्लक आनि परिसिल्लकुनिटा, मीक गोसा तप्पो. बारित्ते मिमेट तेल्लटा सुन्ना होकता गोरिनसंतोर आंदिर. अव पलाताल हळालय सक्कगा दिसंतां, गानि लोप्पो हळते, पीनगुना बोक्कां कळियसि होंचि गब्बु पीसि मंतां.

28 अल्हेने मिमेट इंका पलाताल लोकुल्लुकुं पक्का नीतिमंतुल्लुकुन लेह्का दिसंतिर. गानि मीवा पीट लोप्पो नडेह कियना बुद्धि, पापमता कबाहक निंडिस मंता.

29 अरे डोंगि दर्मसास्त्रम कराहना गुस्लक आनि परिसिल्लकुनिटा, मीक गोसा तप्पो. बारित्ते, मिमेट पेनदा कबुरतोराहाटीं गोरि दोहांतिर आनि नीतिमंतुल्लुकुना गोरिन सोक कीतिर.

30 अल्हा कीसि मिमेट इतिर, मोमोट पेदूदाल्लुकुना कालमते मंचि मत्ते, पेनदा कबुरतोर्कुन हक्कानेके, ओर्क सायता आया कोन्नेम.

31 इल्हा इंचि, “मोमोट पेनदा कबुरतोर्कुन हक्कतोरा वंसमतोर्कुम आंदुम,” इंचि मीवद मिमेटे उल्ला गवाइ वेहकुंतिर.

32 अयते मिमेट मीवा पेदूदाल्लक सुस्व कीता पापमतुन पूरा कीम्टु.

33 ए तरासकुनसंतोरिटा! आनि नय तरास पोरिहकुनसंतोरिटा! मिमेट बल्हा अयना नरकमते होनमळ तप्पो.

34 अदुनहाटीं नना मीहेके पेनदा कबुरतोर्कुन, बुद्धिमंतुल्लुकुन आनि दर्मसास्त्रम कराहना गुस्लकुन लोहांतन. मिमेट ओराव्टेटाल इच्चुर्कुन हक्ककिर, इच्चुर्कुन कूसुंक वेलाड वाटकिर, इच्चुर्कुन मीवा दर्मसास्त्रम कराहना लोहकुने ओसि पोर्ट्टेते तनकिर, तंचि ओर्कुन नार-नार तिराहिचि तिप्पल्लक कीकिर.

35 दीनहेंदाल, नीतिमंतुड आता आबेलनगटाल अयते गुळि आनि गदूदे नड्डुम मिमेट हक्कता बर्काना मर्रि जकर्याहनगड्क, बचुर नीतिमंतुल्लुकुना नेत्तुर अयते ई बूमिपोर्रो पोंगागोटमळ जर्गता, आ अंतोरा नेत्तुरता दोसेम पूरा मीपोर्रो अररि.

36 नना मीक निजम वेहांतन, इव अन्नि पोल्लें ई पीळितोरपोर्रिन अरंतां.

37 ए येस्सलेमतोरिटा, ए येस्सलेमतोरिटा! मिमेट पेनदा कबुरतोर्कुन हक्कानोर आंदिर, इंका पेन मिहगा लोहचीतोर पोर्रो मिमेट बंडां हुक्कानोर आंदिर. कोरु दाना पीसेन रेक्काना हिळु बल्हा जमा कीतनो, अल्हेन ननागुडा मीवा पिलाल्लुकुन जमा कियना इंचि बच्चुंगो मल्लकां कोरतन. गानि मिमेट मात्रम कोराहिल्लिर.

38 हळ्वा, इंदके मी लोतुन मीहाटीं कुल्ला होळसमळ जर्गता. पूरा लोन बतल हिलाकोंटा आंता.

39 नना मीक वेहानद बतल इत्ते, “सामिना पोरोलते वायानोर आसिर्वाद दोर्कतोर,” इंचि बदवेरदाका अयते मिमेट इन्निरो अदवेरदाका नाकुन मर्रा हळिर.

## 24

गुळि नासडेम आसि दुनिया मुंळगना बारेमते

(मरकुस 13:1-37; लूकाल 17:26-36; 21:5-33)

1 येसु गुळिताल पलाते पेय्सि होननेके, ओना सिस्स्युल्लक ओन्क गुळिता बंगलां हृप्सालय ओनगा होत्तुर.

2 गानि येसु ओर्कु इल्हा जवाब हीतोर. “मिमेट इवन्निन हळसंतिर गदा! नना मीक निजम वेहांतन, इव बंडां उंदानपोर्रो उंदि मनाकोंटा कूल्हाना वेला वायनद मंता,” इत्तोर.

3 आयंका येसु जयतुन मराकुना गुट्टापोर्रो होंचि उदतोर. ओर ओटिगा मत्तद हळसि ओना सिस्स्युल्लक ओनगा होंचि इल्हा इत्तुर, “इवन्नि गटनां बस्के जर्गनुं माक वेहा. इंका निमे वायाना वेला आनि दुनिया मुंळगना आकिर वेला बस्के आंता इंचि मोमोट बव चिन्हां हळसि एरपाट कीकोम?” इत्तुर.

4 अस्के येसु ओर्कु इल्हा जवाब हीतोर. “मीकुन बोर पसांचकोंटा मिमेट उसारते मंटु.

5 नावा पोरोल एतसेके बचुटूरो लोकुल्लक वांतुर. वासि, ‘ननाने किरिस्तुन आंदुन’ इंचि वेल्लेटोर्कुन पसांचनुर.

6 मिमेट लडाईं आनि लडाईंना पोल्लेना बारेमते केंजसि वेरियमट, अल्हा तप्पाकोंटा आयानुगे. गानि दुनियाता आकिर वेला अस्केने वायो.

7 देसेमपोर्रो देसेम, राज्येमपोर्रो राज्येम लडाईं आयनुं, वैरे-वैरे जेगाने बूकपाल्लक आयनुं, कर्वु अररि.

- 8 गानि इल्हा आयमळ इत्ते एर प्रालय नोप्पि सुस्व आताप आंद.”
- 9 “मिमेट नाकुन विस्वासम कीताहाटीं लोकुल्क मीकुन तकलिप कियालय अदिकारिल्कुंक अप्पजेपंतुर, अस्के ओर मीकुन हक्कंतुर, नावा पोरोलताहेका दुनियातोर बोरे मीकुन हयसुर.
- 10 आ वेलाते बच्चटुरो विस्वासम कियानोर ओरा विस्वासम होळसंतुर. वरोंक-वरोर पगां आसि वरोंक-वरोर हयसाकोटा आंतुर.
- 11 बच्चटुरो आबद्दम कबुरतोर, पेनदा कबुरतोर्कुम इंचेके वांतुर, लोकुल्कुंक सेड्डा हरि हपसंतुर.
- 12 पापाल्क एक्को आसि वेल्ले मंदिता पावरम इंका तक्को आसेक दांता.
- 13 गानि बोर अयते पेनदापोर्रोटा विस्वासमते आकिरदाका निल्सि मनंतोर, ओनके मुक्ति दोर्कार.
- 14 पेनदा राज्यमता बारेमता बेसता कबुर दुनियाता अन्नि देसेल्कुना लोकुल्कुंक उंदि गवाइ इंचि तेळियागोटसि वेहतस्के, इद दुनियाता आकिर आयार.”
- 15 दानिएल पोरोलता पेनदा कबुरतोर वेहताप, बोरे हयसवसोंटा नासडेम कियाना वस्तु, गुळि लोप्पो पवित्र जेगाते नित्तिसि मत्तद मिमेट हळकिर (हद्दानोर इदुन अर्तम कीर्कुट.)
- 16 अस्के बोर अयते यहुदिया एरियाते मंतुरो, ओर गुट्टनहेके वित्तिर,
- 17 बोर अयते लोतपोर्रो मंतोर, सामान पीसि वायालय लोप्पो होळियानायो,
- 18 बोर अयते नेलिने कबळ कीसेक मंतोर, कपडिं पीसि वायालय मल्सि लोन होनानायो.
- 19 अव रोजकुने पीटि मत्ता मुर्ताहकुंक आनि सिन्ने मर्तल्लुहकुंक वेल्लेन तकलिप वांता.
- 20 पीनि कालमते अल्हेने नोमकेम रोजुने ई वित्तना वेला वायामन्नि इंचि मिमेट पारतना कीम्टु.
- 21 बारित्ते अद वेलाते इसोंटा तकलिप वायार गदा, दुनिया पुट्टस्केटाल अयते इदवेरादाका, बस्केन वाया हिल्ले. मुन्नेगुडा बस्केन वायो.
- 22 ओक्कला पेन अव रोजकुन तक्को कियाकोटा मंचि मत्ते, बोरे पिसाकोन्नेर. गानि पेर्कुत्ता लोकुल्कुनाहाटीं पेन अव रोजकुन तक्को कियार.
- 23 अद वेलाते ओक्कला बोरन्ना मीकुन किरिस्तु इगे मंतोर, अगा मंतोर इनानयते, मिमेट ओर्कुन नम्ममुट.
- 24 बारित्ते अव रोजकुने आबद्दम किरिस्तुल्क, पेनदा आबद्दम कबुरतोर वायानुर. आनि कुदुरते पेन पेर्कुत्ता लोकुल्कुन पसांचलय पेद्दा-पेद्दा चिन्हां, इचंनमता कबाहक कीसि हुप्सानुर.
- 25 हुळाट! नना अयते इव पोल्लें मीक मुन्नेने वेहचीतन.
- 26 दानहाटीं “किरिस्तु केडाते मंतोर” इंचि मीकु बोरन्ना वेहानयते, मिमेट अगा होनमट. इंका “किरिस्तु लोप्पोटा अर्गति मंतोर” इंचि मीकु वेहानयते मिमेट ओनापोर्रो विस्वासम इरमट.
- 27 बारित्ते बल्हा अयते पोळ्द पेयसनाहेके मेसति दाना वेलगु पोळ्द अर्गनगाहक दिसंता, मनकना रूपमते पुटतोन नना वायानस्केगुडा अल्हे आयार.
- 28 अल्हेने बगा अयते पीनगु मनंता अग्गेन गद्दलि जमा आंतां.
- 29 आ रोजकुना तकलिपकु मारता मारुडे,  
“पोळ्दुंक हीकट मुच्चका वायार, वेळसि वेल्लु हियाकोटा आयार,  
मब्बुनाल सुक्कां हिळ्ळु अर्गिनुं, मब्बुने मनना अन्नि सक्तिन कदलिचमळ जर्गता.”✧
- 30 पजा मनकना रूपमते पुटतोन नना वायना चिन्ह स्वर्गमते दिस्सार, अस्के बूमि पोरोटोर अन्नि जातिना लोकुल्क वेल्ले दुक्कम कियानुर. पजा मनकना रूपमते पुटतोन नना पेद्दा महिमा आनि ताकततोनि मब्बु तेर्पेनपोर्रो उद्दिसि वायानेके लोकुल्क हळानुर.
- 31 अस्के त्ताकोमता पेद्दा आवाजुनतोनि, नना नावा दूतन बूमिपोर्रो लोहांतन. आ दूतां बूमिपोर्रो नालुं मूलानाल, मब्बुना ई कोस्साताल अयते आ कोस्सादाका नना पेर्कुत्ता लोकुल्कुन जमा कींतां.
- 32 इंदके अंजिर मराताल उंदि पोल्ले करियट. अंजिर मराता कोम्मांक इग्गुर बस्के अयते वांता, अस्के एद्दि कालम दग्गेरा एत्ता इंचि मिमेट एरपाट कीतिर.
- 33 इल्हा इव अन्नि गटनां जर्गनद हळसि, ओर दग्गेरा मंतोर, गल्मातगेन मंतोर इंचि मिमेट एरपाट कीतिर.
- 34 नना मीकु निजम वेहांतन, बदवेरदाका अयते इव अन्नि पोल्लें पुरागा आयोंगो, अदवेरदाका ई पीळि मुळगो.
- 35 इद बूमि, मब्बु नासडेम आसि होंदार, गानि नावा पोल्लें बस्केने नासडेम आयों.
- 36 अद रोजु, अद गळिया बोर्के तेळियो. स्वर्गमता दूतांक आयि, मनकना रूपमते पुटतोन नाकु आयि बोर्के तेळियो. गानि सिराप पेनबाबांके तेळियंता.
- 37 नोहाना रोजकुने बल्हा जर्गतनो, मनकना रूपमते पुटतोन नना वायानस्केगुडा अल्हे जर्गार.
- 38 कम्मड वासि नोहाल डोंगाते नेगनादाका लोकुल्क तिचेके-उंचेके मरमिं कीसेके, आसेके मत्तुर.



- 39 कम्मुड वासि ओर्कुन तंचि ओयनदाका ओर्कु तेळिया हिल्ले.  
मनकना रूपमते पुटतोन नना वायानस्केगुडा अल्हे जर्गार.  
40 आ वेलाते नेदे इव्वुर कबळ कीसेके मनानुर, ओराव्टेताल वरोन तेहाकुंचि ओयमळ जर्गता, इंकावरोन अग्गेन होळसमळ जर्गता.  
41 रोंडु मुर्ताहक गट्टा नोरसेक मनंतां, उंदितुन ओयमळ जर्गता, इंकुंदितुन अग्गेन होळसमळ जर्गता.  
42 बद रोजु मीवा सामि वायानुर अद मीकु एरपाट हिल्ले, अदुनहाटी मिमेट तेळ्विते मंटु.  
43 गानि मिमेट उंदि पोल्ले बेस तेळियागोट्टु. अद बतल इत्ते, दोंगल नर्कटा बद वेलाक वांतोर इंचि ओक्कला लोता मालकुंक मुन्नेन तेळियसि मत्ते ओर तेळ्वितेन मनांतोर आनि आ दोंगन लोते होळिया हिय्योर.  
44 अल्हेने मिमेट इनकुनवा वेलाते मनकना रूपमते पुटतोन नना वांतन. अदुनहाटी मिमेटगुडा बेस तयारते मंटु.

### तेळ्वि मत्ता सेवक बोर? (लूकाल 12:41-48)

- 45-46 मालक हिल्वस्के ओनगा कबळ कियानोर्कुंक वेलापोरों गाटो-जावा दोस्सालय, वरोर बेस तेळ्विगल्लोड, विस्वासमलायक सेवक मालाकुंक गावाले. अय्ते असोंटा सेवक बोर मंतोर? बोर सेवक अय्ते, मालक मल्लिस वातस्के वेहता कबळ बरोबर कीसेक मनांतोर, ओरे सेवक बेस आसिर्वाद दोर्कुतोर आंद.  
47 नना मीक निजम वेहांतन, मालक आ सेवाकुन ओना पूरा आस्ति-पास्तिनपोरों अदिकारि इंचि ईरंतोर.  
48 गानि ओक्कला आ दुस्ट सेवक ओना मनसुने, “नावा मालक वायालय अय्ते इंका आल्सेमे मंता” इनकुंचि,  
49 ओना दंटाता सेवाकुल्लुकुन तन्नुड-गुदुदुड कियमळ, इरगा तिंचि-उंचि बदमासिं कियमळ सुस्व कीतोर इनकुन!  
50 अस्के आ सेवक विचारमगुडा किय्योर असोंटा रोजुने, गळियाते ओना मालक वायानुर.  
51 वासि, आ सेवाकुंक पेद्दा सिक्सा हीसि, ओन डोंगि लोक्कुने कल्पानुर. अगा सिराप अळमळ, पल्कु कोर्कमळे मंता.

## 25

### पदि लेय्यना वेसुड

- 1 येसु मर्रा उंदि वेसुड वेहालय सुस्व कीतोर. ओर इत्तोर, स्वर्ग राज्येम बारेमते नना उंदि वेसुड वेहंतन केंजट. पदि लेय्यां कंदिलि पीसि वरोर मरमिना पेडांक कलियालय होत्तां.  
2 अवनगटाल हेय्युं तेळ्वि हिल्वव मत्तां, हेय्युं बारे तेळ्वितव मत्तां.  
3 तेळ्वि हिल्वा लेय्यां कंदिलि पीसि अय्ते होत्तां, गानि अवुनतोनि निय ओया हिल्लें.  
4 तेळ्विता लेय्यां बारे कंदिलिनतोनि डब्बाने निय इंका पीसि होत्तां.  
5 मरमिना पेडल वायालय आलसेम आताहेंके, अव निद्र वासि मीडतां.  
6 नड्डुम नर्का, “मरमिना पेडल वासेक मंतोर, ओन्क कलियालय दट,” इंचि लोल्लि केंजावाता.  
7 अस्केने अव पदि लेय्यां बिराना तेदसि, कंदिलि तयार कीतां.  
8 तेळ्वि हिल्वा लेय्यां, तेळ्विता लेय्यान, “मिहगटा निय इच्चुर माकु हीम्टु, मावा कंदिलि पिरालय आतां,” इंचि इत्तां.  
9 गानि, “इद निय बोनकु इंचि बोनकु हालंता? इत्ते माकु इंका हालो, मीकु इंका हालो, अल्हा आयो गानि, मिमेट दुकानमते होंचि मीवाहाटी निय अस्सि तट्टु,” इंचि तेळ्विता लेय्यां इत्तां.  
10 अव निय अस्सालय दुकानमते होत्तस्के मरमिन पेडल एवतोर. तयारते मत्तव लेय्यां मरमिन पेडनतोनि मरमिंकु होत्तां, पज्जो तल्पु वाटसीतुर.  
11 गडसेम मत्तारित्ते, दुकानमते होत्तव हेय्युं तेळ्वि हिल्वा लेय्यां मरमिना लोन वासि, “सामि-सामि, मोमोट वातोम, तल्पु तेंडा!” इंचि केयालय दलगतां.  
12 अस्के मरमिन पेडल, “मिमेट बोर आदिर? नना निजम वेहचंतन, मीकुन बिल्लुकुल एरपाट किय्योन,” इंचि लोप्पोटाल अवुन इत्तोर.  
13 पजा येसु सिस्सुल्लुकुन इल्हा इत्तोर. “मनकना रूपमते पुटतोन नना वायानदगुडा इल्हे मंता. अद रोजुन आनि वेलातुन मिमेट बिल्लुकुल एरपाट किय्येर. अदुनहाटी मिमेट तेळ्विते मंटु,” इत्तोर.

### मुव्वुर सेवाकुल्लुकुना वेसुडि (लूकाल 19:11-27)

- 14 पजा येसु इंकुंदि वेसुडि वेहतोर. स्वर्ग राज्येम वरोर मनकनलेसीं मंता, बोर अय्ते, पय्नेम होनाका मुन्ने ओना दासुल्लुकुन केय्ये ओनगा मत्ता दनम ओर्कु अप्पजेपतोर.  
15 ओर ओरा उसारतनमतुन हळसि, वरोंक बंगारमते निंडसि मत्ता हेय्युं मुल्लें हीतोर, वरोंक रोंडु मुल्लें हीतोर. इंकावरोंक उंदि मुल्ले हीतोर. पजा ओर पय्नेम होत्तोर.

- 16 बोनकु अय्ते हेय्युं मुल्लें दोर्कतंगो ओर बिराने अव कोत्तन दंदाते दोस्सि, इंका हेय्युं मुल्लेना कल्दार्क संपलिचतोर.
- 17 अल्हेने रौंडु मुल्लें दोर्कतोर इंका दंदा कीसि, रौंडु मुल्लें एक्को संपलिचतोर.
- 18 गानि उंदि मुल्ले दोर्कतोर बारे, लोन ओसि पोक्का तव्वि ओना मालक हीता मुल्लेतुन मक्किचि इरतोर.
- 19 वेल्लेन रोजकु आतारित्ते आ दासुल्लुकुना मालक मल्लि वासि, ओर हीता दनमता हिसाब तल्लकतोर.
- 20 अस्के बोनकु हेय्युं मुल्लें दोर्किस मत्तां, ओर इंका एक्को हेय्युं मुल्लें तच्चि, “मालक, निमे नाकु बंगारमते निंडसि मत्ता हेय्युं मुल्लें हीसि मत्तिन. ह्ळा, नना अव कोत्तना दंदा कीसि, इंका हेय्युं मुल्लें संपलिचतन,” इंचि इत्तोर.
- 21 अस्के मालक कूस आसि, “वा रे वा, निमे बेस विस्वासमलायक दासुन आंदिन. इच्चोटा पोल्लेतगा निमे विस्वासमलायक मत्तिन, अदुनहाटीं नना नीकु वेल्लेटोरपोर्री अदिकारम हीतन. निमे लोप्पो होंचि मालकुनतोनि कूळसि कुसिते मन,” इत्तोर.
- 22 पजा बोनकु अय्ते रौंडु मुल्लें दोर्किस मत्तां, ओरगुडा मालकनगा वासि, “मालक, निमे नाकु बंगारमते निंडसि मत्ता रौंडु मुल्लें हीसि मत्तिन. ह्ळा, अव कोत्तना दंदा कीसि, इंका रौंडु मुल्लें संपलिचतन,” इंचि इत्तोर.
- 23 अस्के मालक कूस आसि, “वा रे वा, निमे बेस विस्वासमलायक दासुन आंदिन. इच्चोटा पोल्लेतगा निमे विस्वासमलायक मत्तिन, अदुनहाटीं नना नीकु वेल्लेटोरपोर्री अदिकारम हीतन. निमे लोप्पो होंचि मालकुनतोनि कूळसि कुसिते मन,” इत्तोर.
- 24 पजा उंदि मुल्ले दोर्कतोर मालकुनगा वासि, “मालक, निमे कळक मनकन आंदिन, निमे वीतवगा कोय्यतिन, सल्लुवगा जमा कीतिन इंचि नाकु एरपाट.
- 25 अदुनहाटीं नना वेरियसि निमे हीता मुल्लेतुन ओसि पोक्का तव्वि मक्किचि इरतन. इदे, नीवा मुल्ले नीकु वापस हीसंतन,” इंचि इत्तोर.
- 26 गानि ओना मालक ओन्क इल्हा जवाब हीतोर. “निमे दुस्ट, लंडु दासुन आंदिन. नना वीतवगा कोय्यानोन, सल्लुवगा जमा कियानोन इंचि नीकु एरपाटे मत्ता.
- 27 अय्ते निमे नावा दनमतुन बोर्कन्ना वड्डिक हिथ्या मत्तिन. नना मल्लि वातस्के नावा दनमतुन वड्डितोनि एक्कुचि मन्नेन,” इत्तोर.
- 28 पजा मालक ओना दासुल्लुकुन केय्यि, “मिमेट ओनागटाल मुल्ले एतसि, पदि मुल्लें मत्तोनगा हीम्टु.
- 29 बारित्ते, बोनगा अय्ते पेनदा पोल्लेन तेल्लिचकुनना बुद्धि मंता, पेन ओन्क इंका हीता. अस्के ओन्क वेल्लेन आंता. गानि बोनगा पेनदा पोल्लेन तेल्लिचकुनना बुद्धि हिल्ले, ओनगा मत्ता बुद्धितुनगुडा पेन वापस एतकुन्नार.
- 30 अय्ते ई कबळक ओज्जुवा दासुन पलाते हीकटते पोहचीम्ट. अगा मननोर अळसेके, वरगेयसेके, किटुर-किटुर पल्लु कोर्कसेक मनांतुर,” इंचि मालक वेहतोर.

#### आकिरता न्यायम

- 31 मर्रा येसु इल्हा वळकालय दल्लुतोर. बस्के अय्ते मनकना रूपमते पुटतोन नना नावा महिमाते राजाल आसि अन्नि दूतनतोनि वांतन, अस्के नावा अदिकारमते राजगद्देपोर्री उदुदंतन.
- 32 पजा नावा मुन्ने दुनियाता अन्नि देसेल्लुकुना लोकुल्लक जमा आयनुर. अस्के गोल्लल एटिनाल गौरि बल्हा वेरे कीतोर, अल्हेने लोकुल्लुकुन नना वरोनगाटाल वरोन वेरे कीतन.
- 33 अल्हा कीसि नना गौरिन बारे तिना बाजुंक, एटिन बारे डेमा बाजुंक कीतन.
- 34 अस्के राजाल तिना बाजुनोर्कुन इनानुर, “वट्टु, ना बाबाना आसिर्वाद मीकु दोर्कुता, मीवाहाटीं दुनिया पुटतस्केटाले राज्येम तयार कीसि मंता, दान एतट.
- 35 इद राज्येम मीवादे आंदु, बारित्ते नना कर्वुने मत्तस्के नाकु मिमेट तिनालय हीतिर, नाकु दूपातस्के उनालय एर हीतिर. नना मीकु एरपाट हिलाकुना गानि मीवा लोहकुने मनालय जेगा हीतिर.
- 36 नाकु केरालय कपडिं हिल्लवस्के मिमेट नाकु कपडिं हीतिर, नना बिमारते मत्तस्के मिमेट नावा सेवा कीतिर. नना जेलने मत्तस्के मिमेट नाकु कलियालय वातिर.”
- 37 अस्के तिना बाजुंक मत्ता नीतिमंतुल्लक ओन इनानुर, “सामि, नीकु कर्वेस्तद ह्ळसि बस्के तिनालय हीतोम? नीकु दूपातद ह्ळसि बस्के एर उनालय हीतोम?
- 38 निमे एरपाट हिलाकुना गानि बस्के नीकुन लोन ओसि मनालय जेगा हीतोम? नीकु कपडिं हिल्लवद ह्ळसि बस्के कपडिं केरालय हीतोम?
- 39 निमे बिमार मत्तस्के, जेलते मत्तस्के बस्के मोमोट नीकु कलियालय वातोम?”
- 40 अस्के राजाल, “नना मीकु निजम वेहासेक मंतन, इगे मत्ता नावा कदर हिल्लुवा विस्वासुल्लुकुनाल बोन वरोन बेस ह्ळिना, नाकुन बेस ह्ळतापे,” इंचि ओर्कुन इनानुर.
- 41 पजा ओना डेमा बाजुंक मत्तोर्कुन, “सापनेमते मनानोरिता, नहागटाल पेय्यि होंट. देय्याल्लुकुना मुक्यानाहाटीं आनि अबुना दूतनहाटीं तयार कीता बस्केळक पोत्सेके मनना तडमिते होंचि अर्ट.
- 42 बारित्ते नना कर्वुने मत्तस्के, नाकु तिनालय तिडि हिथ्या हिल्लिर. नाकु दूपातस्के उनालय एर हिथ्या हिल्लिर.

43 नना एरपाट हिलवोन लेहका मत्तस्के नाकु मीवा लोहकुने जेगा हिय्या हिल्लिर. नाकु कपडिं हिल्वस्के मिमेट केरालय कपडिं हिय्या हिल्लिर, नना बिमार मत्तस्के, जेलने मत्तस्के मिमेट नाकु कलियालय इंका वाया हिल्लिर, दानहाटीं इदे मीवा सिक्सा आंद,” इंचि सामि इनानुर.

44 अस्के ओर, “सामि, नीकुन मोमोट, कर्वेस्सि मत्तस्के, दूपातस्के, एरपाट कियवस्के, कपडिं हिल्वस्के, बिमार मत्तस्के आनि जेलने मत्तस्के हळसि बस्के सेवा किया हिल्लोम?” इंचि इनानुर.

45 अस्के राजाल ओर्कुन, “नना मीकु निजम वेहासेक मंतन, इगे मत्ता नावा कदर हिल्लुवा विस्वासुल्लुकुनाल बोन वरोनगुडा बेस हळाकोटे, अस्के नाकुनगुडा बेस हळवापे!” इंचि इनानुर.

46 पजा “ई सेड्डा लोकुल्लुकुं मारवा सिक्सा आंता. नीतिमंतुल्लुकुं बारे बस्केळक पिस्सना पिस्वर दोर्कता,” इंचि येसु इत्तोर.

## 26

यहुदि पेद्दाल्क येसुन हळकाना उपायाल्क कीतुर

(मरकुस 14:1-2; लूकाल 22:1-2; योहान 11:45-53)

1-2 इव अन्नि पोल्लें वेहमळ आतारित्ते येसु सिस्स्युल्लुकुन इल्हा इत्तोर. “नाडि आयो मन्ने दाटसि होनना पंडुगु\* मंता इंचि मीकु एरपाटे. मनकना रूपमते पुटतोन नाकुन क्कसुनपोर्रीं वेलाड वाटालय, पगातोरा कय्दे पीसि हियमळ जर्गता,” इत्तोर.

3 अस्के कयपा इनना पेद्दा पेर्माना मिद्देते, पेद्दा पेर्मालोर आनि यहुदिरा पेद्दाल्क जमा आतुर.

4 येसुन सप्पुडदाका दोर्कापीसि हळककोम, इंचि ओर मीटिंगते उपायम कीतुर.

5 गानि “पंडुगु रोजकुना लोप्पो हळका मन्नि, अल्हा कीते लोकुल्लुकुं गडबड किया परांतुर,” इंचि इन्कुत्तुर.

उंदि मुरतळ येसुनपोर्रीं अत्तर निय वळियता

(मरकुस 14:3-11; योहान 12:1-8)

6 पजा येसु बेतानिया इनना नाटे होंचि, कुस्टरोगम आसि मत्ता सिमोनिना लोन आगतोर.

7 अस्के उंदि मुरतळ वेल्ले दराता अत्तर निय उंदि गुर्गिते पीसि येसुनगा वाता. ओर गाटो तिनालय उद्दिदेसि मत्तस्के अद मुरतळ आ नियदुन ओना तल्ला पोर्रोटाल वळियता.

8 अदुन हळसि अगा मत्ता सिस्स्युल्लुकुं होंग वासि, “ई अत्तर नियदुन वट्टिदे बारि पोचीतिन?

9 इद अत्तर निय वेल्ले दराते अम्मिसि अव कोत्तां गरिबोर्कुं हिया वायवड गदा!” इंचि इत्तुर.

10 येसु ओर वळकानदुन एरपाट कीसि इल्हा इत्तोर. “दान बारिक तकलिप कीसंतिर? अद नावाहाटीं बेसता कबळे कीता.

11 गरिबोर्क अय्ते बस्केळक मिहगा मनांतुर, गानि नना बस्केळक मिहगा मनानोन आयोन.

12 नावा हामुर एव्ता इंचि नावा मेंदुल्लुकुं अत्तर निय होकताप, अद इल्हा कीता.†

13 नना मीक निजम वेहांतन, पूरा दुनियाते, बगा-बगा पेनदा बेसता कबुर वेहमळ जर्गता, अगा ई मुरतदुन, आनि इद कीता कबळतुन मति कियानुर,” इत्तोर.

14 पजा, पन्नेड सिस्स्युल्लुकुनाल वरोर इस्कारियोत यहुदल मत्तोर. ओर पेद्दा पेर्मालोरगा होत्तोर.

15 होंचि, “नना मीक येसुन पीसि हीते, मिमेट नाकु बतल हीतिर?” इंचि इत्तोर. अस्के ओर ओन्क मुप्पै एंडि स्पें हीतुर.

16 अस्केटाल ओर येसुन पीसि हियालय मोका हळसेक मत्तोर.

येसुना आकिरता बोजनम

(मरकुस 14:12-26; लूकाल 22:7-23; योहान 13:21-30)

17 पुल्लगा आयवा पिंडिता हारिना पंडुगुना मोदाटा रोजु,‡ सिस्स्युल्लुकु येसुनगा वासि, “गुरु, दाटसि होनना पंडुगुना गाटो तिना तयारिं बगा कीकोम इंचि नीवा मनसु मंता?” इंचि इत्तुर.

18 अस्के येसु ओर्कुन इल्हा इत्तोर. “सहरते पलाना मनकानगा होंचि, नावा आकिर वेला दग्गेरा एव्ता. नीवा लोन नना नावा सिस्स्युल्लुकुनतोनि दाटसि होनना पंडुगु कियालय वांतन इंचि मावा गुरु वेहतोर इल्हा ओन्क वेहट.” इत्तोर.

19 अस्के येसु वेहतापे सिस्स्युल्लुकु होंचि, दाटसि होनना पंडुगुना गाटो तयार कीतुर.

20 पोळ्द होत्तारिते, येसु ओना पन्नेडु सिस्स्युल्लुकुनतोनि गाटो तिनालय उदतोर.

\* 26:1-2 दाटसि होनना पंडुगु इजिप्त देसेमता गुलामगिरिताल यहुदि लोकुल्लुकुन पेन पेचाहचि तत्ता मतिते, इद पंडुगु कीतुर. † 26:12 अद कालमते यहुदि लोकुल्लुकुं बोरन्ना हाते, हातोना पीनगुं कुं बेस गब्बु वायना वस्तुकुन पावडर कीसि होकुंदुर. इद ओरा रिवाज मत्ता. ‡ 26:17 पुल्लगा आयवा पिंडिता हारिना पंडुगुना मोदाटा रोजु पुल्लगा आयवा हारिना पंडुगुना मोदाटा रोजु इत्ते दाटसि होनना पंडुगु. अदे रोजु ओर दाटसि होनना पंडुगुना बोजनल्लुकुनाहाटीं तयारि कीतुर.

21 तिननेके येसु ओर्कुन, “हीके केंजट नना निजम वेहचंतन, मिहगटाल वरोर नाकुन पगातोरा कय्दे पीसि हीतोरे.” इंचि इत्तोर.

22 इदुन केंजसि ओर्कु वेल्लेन दुक्कम आता. अदुनहाटी, “ओन नना अय्ते आयोन गदा सामि?” इंचि वरोन पज्जो वरोर येसुन पूसकीतुर.

23 अस्के, “नावातोनि गिन्नेते कलियसि तिनानोरे नाकुन पीसि हियनुर. ✨

24 दर्मसास्त्रमते रासि मत्ताप, मनकना रूपमते पुटतोन नना अय्ते दांतने. गानि बोनाहेंदाल अय्ते नाकुन पीसि हियमळ जर्गता, आ मनकल पुट्टाकोटेन बेस आसि मनवळ,” इत्तोर.

25 अस्के येसुन पीसि हियना यहदल, “ओन नना अय्ते आयोन गदा गुरु?” इंचि पूसकीतस्के, “निमे इत्तिन अल्हेने!” इंचि येसु इत्तोर.

26 गडसेम आतारित्ते ओर तिननेके, येसु हारितुन पीसि पेनदुक दन्यवाद कीतोरे. पजा हारितुन तुकडां कीसि ओना सिस्युल्कुंक हीसेक. “तिट्ट, इद नावा मेंदुल आंद,” इंचि इत्तोर.

27 इंका ओर अंगुर पंडिना पानकमता गिलास कय्दे पीसि, पेनदुक दन्यवाद कीतोरे. पजा ओर्कु हीसि, “मिमेट अंटोर दीन उंटु.

28 बारित्ते इद पूना करारता नेत्तुर आंदु. वेल्लेटुर लोकलुकुना पापालक मापि कियालय पोंगसेक मंता.

29 नना मीक वेहांतन, नावा बाबाना राज्यमते पूना तरिकाते ई अंगुर पानकम उनाना रोजुनदाका, मर्रा बस्केने अंगुर पानकम उन्नोन,” इंचि येसु इत्तोर.

30 पजा ओर, पेनदा स्तुति कियाना उंदि पाटा पारसि, जय्तुन मराकुना गुट्टापोर्री होत्तुर.

पन्नु तप्पिचुकुनना बारेमते येसु मुन्नेने वेहतोर

(मरकुस 14:27-31; लूकाल 22:31-34; योहान 13:36-38)

31 अस्के येसु ओर्कुन इल्हा इत्तोर. “इय्याला नर्कळक मिमेट अंटोर नाकुन होळसि वित्तंतितर, बारित्ते, गोर्री कोहानोन नना हक्कंतन, मंदता गोर्री बेंदव-हेके पायसि वित्तंतंतां. ✨ इंचि दर्मसास्त्रमते रासि मंता.

32 गानि नना हासि, मर्रा जीवाते तेदतंका, मीकन्ना मुन्ने गालिल एरियाते दांतन,” इत्तोर.

33 अस्के पन्नु, “अंटोर नीकुन होळसि होनिनागानि, नना नीकुन बस्केने होळसि होन्नोन गुरु,” इंचि येसुन इत्तोर.

34 “नना नीकु निजम वेहचंतन, इय्याला नर्कडकु गोगोड कूसाका मुन्ने निमे मूड मल्कां नाकुन एरपाट किय्योन इंतिन,” इंचि येसु पन्नुन इत्तोर.

35 गानि, “ओक्कला नाकु नीतोनि हामुर वायिना बेसे, नीकुन नना एरपाट किय्योन इंचि बस्केने इन्नोन,” इंचि पन्नु इत्तोर. अंटोर सिस्युल्कुगुडा अल्हे इत्तुर.

गेतसेमनि जेगातगा येसु पारतना कीतोरे

(मरकुस 14:32-42; लूकाल 22:39-46)

36 येसु, ओना सिस्युल्कुनतोनि गेतसेमनि इनना जेगातगा एवतस्के, “नना इच्चुर मुन्ने होंचि पारतना कीसि वायनदाका मिमेट इग्गेने उद्दिदिसि मंटु,” इंचि इत्तोर.

37 पजा पन्नुन आनि जब्दिना इच्चुर मर्कुन पीसि ओनतोनि ओतोरे. अगा ओर वेल्ले दुक्कमते सिम्मरा आतोरे.

38 अस्के ओर्कुन, “नावा जीवा दांता बारे इत्ताप नाक वेल्ले दुक्कम आसेक मंता. मिमेट नातोनि इग्गेने आगसि तेल्विते मंटु,” इंचि इत्तोर.

39 इच्चुर मुन्ने होंचि बोकबोर्ले अर्सि ओर इल्हा पारतना कियालय दल्लुतोरे, “ए बाबा, ओक्कला कुदुरते, नावा इद गोसा तप्पिसि होन्नि, गानि इद नावा विचारम मत्ताप आयो, नीवा विचारम मत्तापे आयि.”

40 पजा सिस्युल्कुनगा वासि हळते ओर निद्रा होंचि मत्तुर. अस्के येसु पन्नुन इल्हा इत्तोर. “मिमेट उंदि गंतामेडगुडा नातोनि तेल्विते मंदा पर्रिरा?

41 मिमेट पट्टुने अर्काकोटा मननाहाटी तेल्विते मंचि, पारतना कीसेके मंटु. नना वेहताप कियालय मीवा आत्मा तयार मंता, गानि मीवा मेंदुल कमजोर मंता,” इत्तोर.

42 येसु मर्दि मल्का होंचि, “नावा बाबा, नना इदुन उन्ने पीता इनानय्ते, नीवा विचारमे पूरा आयि,” इंचि पारतना कीतोरे.

43 येसु मर्रा वासि हळतस्के, ओर मंचि निद्रते मत्तुर.

44 ओर्कुन अग्गेन होळसि येसु मर्रा पारतना कियालय होत्तोर. अस्केगुडा मुन्ने कीतापे पारतना कीतोरे.

45 पजा सिस्युल्कुनगा वासि ओर्कुन इल्हा इत्तोर. “मिमेट इंदकेगुडा मीडसेक, आराम कीसेके मंतरा? हुळ्याट, मनकना रूपमते पुटतोन नाकुन पापिर्कुना कय्दे पीसि हियना वेला एव्ता.

46 तेदाट, मनम दाकोम. नाकुन पीसि हियानोर दग्गेरेन एव्तोरे,” इत्तोर.

येसुन पीतुर

(मरकुस 14:43-50; लूकाल 22:47-53; योहान 18:3-12)

47 येसु इव पोल्लें इंचेकेने मत्तोर, अचचोटेन पन्नेडु सिस्स्युल्कुना लोप्पोटोर वरोर यहुदल इनानोर अगा वातोर. ओनातोनि पेद्दा पेर्मांलोर आनि यहुदि पेद्दाल्क लोहता, गुळि कावेल कियानोरा गेंग कसेहक, गुत्पां, पीसि वातुर.

48 येसुन पीसि हियानोर, “नना बोन अय्ते बुरांतनो, ओरे येसु आंदुर, ओन दोर्का पीटु,” इंचि मुन्नेन ओर्क उंदि चिन्ह वेह्चि मत्तोर.

49 पजा यहुदल बिराना येसुनगा होंचि, “जोहार गुरु” इंचि ओन बुरतोर.

50 अस्के येसु, “ना दंटातोना, निमे बद कबळक वातिन अद कीम,” इंचि इत्तस्के, अगा मत्ता मत्तोर मुन्नेळक वासि येसुनपोर्नी कय वाट्सि ओन दोर्का पीतुर.

51 अचचोटेन येसुनतोनि मत्तोरव्टे वरोनगा कसेर मत्ता, ओर दान तेंडसि पेद्दा पेर्मांनो वरोर दासुन हक्कालय कसेरते हीतोर गानि, अद कसेर सिराप ओना केवदुन नेमाहकुंचि होत्ता.

52 अस्के येसु ओन, “नीवा कसेर नीवा नडिके मन्नि, बारित्ते कसेर पियानोर कसेरतेन हांतोर.

53 नना नावा बाबान तल्लिस मत्ते, उंदि गेंगुने वेय्कुना दूतां मनना पन्नेडु गेंगुल्कुंकन्ना बच्चुंगो वेय्कुना पेनदा दूतन नाकुन पिसागोटालय लोहचि मन्नेर, इद नीकु तेळियोना?

54 इल्हा आते दर्मसास्त्रमते नावा बारेमते रासता पोल्लें बल्हा निजम आयनुं? अव्टे इल्हा आयमळ गावाले, इंचि रासतद मंता,” इंचि येसु इत्तोर.

55 अस्के येसु मंदितुन इल्हा इत्तोर. “वरोन दोंगन पिय्यालय वाताप मिमेट कसेहक, गुत्पां पीसि नाकुन पिय्यालय वातिरा? नना अय्ते रोजे गुळिते कराहसेक मीतोनि मनुंदुन, अस्के नाकुन पिया हिल्लिर.

56 गानि दर्मसास्त्रमते नावा बारेमते पेनदा कबुरतोर रासता पोल्लें पूरा आयाना इंचि इल्हा जर्गता,” इत्तोर. पजा ओना सिस्स्युल्क अंतोर ओन होळसि तेगा विततुर.

पेद्दाल्कुना मुन्ने येसुना जवाब

(मरकुस 14:53-65; लूकाल 22:54-55; 22:63-71; योहान 18:13-14; 18:19-24)

57 लोकुल्क येसुन पीसि कयपा इनना पेद्दा पेर्मांनगा ओतुर. अगा दर्मसास्त्रम कराहना गुस्लक आनि यहुदि पेद्दाल्क जमा आसि मत्तुर.

58 गानि पत्रु लक्कुटाले येसुना पज्जो-पज्जो पेद्दा पेर्मांनो दारादाका होत्तोर. अगा बतल आयार इंचि ह्ळालय, दाराते होंचि कावेल कियानोरतोनि उदतोर.

59 पेद्दा पेर्मांलोर आनि पंचादितोर अंतोर येसुंक हामुरता सिक्सा हियानाहाटीं ओना विरोदमते तप्पुड गवाइ प्हकतुर.

60-61 गानि बच्चुटुरो वासि ओना विरोदमते आबद्दम गवाइ हिथ्यिना, ओर्कु उंदिगुडा तप्पु दोर्काहिल्ले. आकिरते इव्वुर वासि, “पेनदा गुळितुन कूलाह्चि दान मूड रोजकुने मर्रा दोहा परांतन इंचि ओर इत्तोर,” इसोटा गवाइ हीतुर.

62 अस्के पेद्दा पेर्मांल तेदसि, “ईर नीकु विरोदमते बल्हा गवाइ हीसंतुर ह्ळा, निमे बतले जवाब हिथ्यिना?” इंचि येसुन इत्तोर.

63 गानि येसु चुपचाप मत्तोर. अस्के पेद्दा पेर्मांल येसुन इल्हा इत्तोर. “जीवाते मनना पेनदा ओट्टु तिचि नीकुन पूसकीसंतन, ओक्कला निमे पेनदा मर्रि, किरिस्तुन आते माक वेहा,” इत्तोर.

64 अस्के येसु ओन इल्हा इत्तोर. “निमे इत्तिन अद निजमे! गानि नना मीकु वेहांतन, इंका मुन्ने मिमेट मनकना रूपमते पुटतोन नाकुन ताकतवर पेनदा तिना बाजुंक उद्दिदसि मत्तद आनि मब्बु तेर्पेनपोर्नी उद्दिदसि वायानेके ह्ळकिर,” इत्तोर.

65 अस्के, पेद्दा पेर्मांल होंगुने ओना कपडिं हराहकुंचि, “ईर पेनदा अपमानम कीतोर. मनाकु इंका बतल गवाइ गावाले? ओना पोल्लें मिमेट केंजतिरे गदा!

66 अय्ते मिमेट बतल इंतोर?” अस्के यहुदिल्लक, “ओर हामुर सिक्सालायक मंतोर,” इंचि इत्तुर.

67 अस्के इच्चुर लोकुल्क येसुना तोड्डिड पोर्नी उस्किसि, ओन तंचि-गुद्दिदसि,

68 “ए किरिस्तु, नीकुन बोर तंतुर, माकु बविस्यवानि वेहा,” इंचि इत्तुर.

पत्रु येसुन एरपाट किथ्योन इत्तोर

(मरकुस 14:66-72; लूकाल 22:56-62; योहान 18:15-18; 18:25-27)

69 हीके पत्रु पेद्दा पेर्मांनो दारातेने उदिस मत्तोर, अस्के उंदि दासि ओनगा वासि, “गालिल एरियाता येसुनतोनि निमे इंका मत्तिन गदा?” इंचि इत्ता.

70 अस्के पत्रु “निमे बतल इंचांतिनो नाकु तेळिया हिल्ले!” इंचि ओर अगा मत्तोर अंतोर मुन्नेन इत्तोर.

71 आयंका ओर दाराताल पेय्सि गलमातगाहकु होत्तोर. अस्के इंकुंदि दासि ओन ह्ळसि, “ईर इंका नासरेत नाटेना येसुनतोनि मत्तोर,” इंचि अगा मत्तोर्कुंक वेहता.

- 72 अस्के पत्रु मर्रा उंदि मल्ला, ओट्टु तिचि, “नना ओन बिल्लकुल एरपाट किय्योन,” इंचि इत्तोर.
- 73 गडसेम मत्तारित्ते, अगा नित्तिसि मत्तोर इच्चुर लोक्कुल पत्रुनगा वासि, “निमे निजम ओना दंटातोने! नीवा वळ्कुड केंजसि निमे गालिलि एरियातोने इंचि तेळियंता,” इंचि इत्तुर.
- 74 अस्के पत्रु, “नना ओट्टु तिचि वेहचंतन, नना आबद्दम वळ्कानय्ते पेन नाकुन तिन्नि, आ मनकन नना बिल्लकुल एरपाट किय्योन,” इंचि इत्ता इनुडे गोगोड कूसता.
- 75 “इय्याला नर्कळ्क गोगोड कूसाका मुन्ने, निमे नाकुन मूड मल्लां, एरपाट किय्योन इंतिन” इंचि येसु पत्रुंक मुन्ने वेह्चि मत्ता, पोल्ले मति वासि, ओर पलाते होंचि वेल्ले दुक्कमते इरगा अब्बतोर.

## 27

रोमि राज्यपाल पिलातुसना मुन्ने येसु

(मरकुस 15:1; लूकाल 23:1-2; योहान 18:28-32)

- 1 पंग आतारित्ते पेद्दा पेर्मांलोर आनि यहुदि पेद्दाल्क अंतोर येसुन हक्कना निरनायम कीतुर.
- 2 पजा ओन दोह्चि वाट्टिस ओसि, पिलातुस राज्यपालुंक अप्पजेपतुर.

यहुदल उर्रि दोस्सि हांतोर

(प्रेरित्तुल्लुकुना कबाह्क 1:18-19)

- 3 येसुंक हामुरता सिक्सा दोर्कता इंचि, येसुन पीसि हीता यहुदांकु तेळियतारित्ते वेल्ले पस्तांचतोर. पजा ओर पेद्दा पेर्मांलोरुंक, यहुदि पेद्दाल्कुंक आ मुप्पै एंडि कल्दार्क मलाह्चि हीसेक,
- 4 “नना तप्पु हिल्ला मनकन हक्कालय पीसि हीसि पापम कीतन” इंचि इत्तोर.  
अस्के ओर, “माकु बतल कियना मंता? नीवद निमे हळ्कुन” इंचि इत्तुर.
- 5 अस्के यहुदल आ एंडि कल्दार्कुन गुळिते विसिरसि, अगटाल पलाते होंचि उर्रि दोसकुत्तोर.
- 6 पेद्दा पेर्मांलोरुंक अव कोत्तन जमा कीसि, “वरोन हक्कालय हीता कोत्तन, मना नियम परकारम दान पेटिते वाटा वायो,” इंचि इत्तुर.
- 7 दानहाटी ओर अव कोत्तनतोनि, येस्सलेमते बोरन्ना पलाताल वातोर हायानय्ते ओर्कुन बोदा दोसालय आंता, इंचि वरोर कुम्माना नेलि अस्तुर.
- 8 इंदके इंका आ नेदुन “नेत्तुर नेलि” इंचि इत्तुर.
- 9 अस्के थिर्मयाह इनना पेनदा कबुरतोर इत्ता पोल्ले निजम आता, अद इल्हा मत्ता:  
“इस्नाएल लोक्कुल ओना दरा, मुप्पै एंडि कल्दार्क कीतुर, अव ओर तेंडकुत्तुर.  
10 पेन नाकु वेहताप, आ मुप्पै एंडि कल्दार्कुनतोनि, कुम्माना नेलि अस्तुर.”\*

पिलातुस येसुन पूसकीतोर

(मरकुस 15:2-15; लूकाल 23:3-5; 23:13-25; योहान 18:33-38)

- 11 पजा येसुन पिलातुस राज्यपालना मुन्ने निपिस्तस्के, राज्यपाल ओन, “निमे यहुदिल्लुकुना राजाना?” इंचि पूसकीतोर.  
अस्के “निमे इंचेकेने गदा,” इंचि येसु इत्तोर.
- 12 पेद्दा पेर्मांलोर आनि यहुदि पेद्दाल्क ओनापोर्रो दोसेल्क दोसतुर. गानि येसु बतले जवाब हिया हिल्लोर.
- 13 अस्के पिलातुस येसुन, “ईर नीवा पोरोर् बच्चुंगो तप्पुक दोस्सेक मंतुर, नीकु केंजा वासेक हिल्लेना?” इंचि इत्तोर.
- 14 गानि ओर उंदि पोल्ले इंका वळ्का हिल्लोर. अदुनहाटी पिलातुसुंक वेल्ले इचंत्रम आता.
- 15 दाटसि होनना पंडुगुना रोञ्जे, लोक्कुल्लुकुनाहाटी बोन्ना वरोन कैदिन होळसनद राज्यपालना रिवाज मत्ता.
- 16 अद वेलाते अगा जेलने वरोर पोरोल पेय्स्ता “बरब्बल” इनना कैदि मत्तोर.
- 17 लोक्कुल अगा जमा आतारित्ते पिलातुस ओर्कुन, “नना बोन होळसकन इंचि मीवा मनसु मंता, बरब्बन होळसकना हिलाकोटे किरिस्तु इनना येसुना?” इंचि पूसकीतोर.
- 18 येसु तप्पु कियाकोन्ना ओना कबाह्कुन हळ्चि कळ्क पोतताहेंकेन ओन तच्चि नाक अप्पजेपतुर इंचि पिलातुसुंक एरपाटे मत्ता.
- 19 अचोने आय्का पिलातुस न्यायम कियालय बस्के अय्ते गद्देपोर्रो उदतोर अस्के ओना मुत्तोनाहेंदाल उंदि कबुर वाता, अद इल्हा मत्ता, “नाकु उंदि कला वाता, ओर तप्पु हिल्ला मनकल आंदुर. ओन निमे बतले कियमा. नना ओनाहाटी इय्याला पोद्दला दुक्कमते मत्तन.”
- 20 गानि हीके पेद्दा पेर्मांलोर आनि पेद्दाल्क, बरब्बन होळसिसि येसुन हक्कना इंचि इनालय लोक्कुल्लुकुंक एक्किस्तुर.

\* 27:10 थिर्मयाह 32:6-9; जकर्याह 11:12-13



21 राज्यपाल ओर्कुन, “नावा मुन्ने बरब्बल आनि येसु इव्वुर मंतुर, नना मीवाहाटी ईरा इव्वुरा लोप्पोटाल बोन होळसना इंचि मीवा मनसु मंता?” इंचि पूसकीतोर. अस्के ओर, “बरब्बन” होळसना इंचि इत्तुर.

22 “अय्ते मरि, ‘किरिस्तु’ इनना येसुन बतल कियना?” इंचि पिलातुस ओर्कुन पूसकीतोर. अस्के “ओन कूसुनपोर्रो मोल्लां कोहकिस हक्का,” इंचि इत्तुर.

23 “बारि, ओर बतल तप्पु कीतोर?” इंचि पिलातुस पूसकीतस्के, “ओन कूसुनपोर्रो मोल्लां कोहकिस हक्का” इंचि ओर जोरसे वरगेयतुर.

24 इच्चो वेल्ले लोकुकुना मुन्ने नावद बतले ताका पर्रो. ओर लोल्लि कीतुर इल्हा पिलातुस इनकुंचि, इच्चुर एर पीसि लोकुकुना मुन्ने कय्क नोर्सि, “ईना हामुटे नावद कय हिल्ले, मिमेटे दीना जबाबदारी मंतिर,” इंचि इत्तोर.

25 अस्के ओर अंतोर वरगेयसि, “ईना हामुटा जबाबदारी मावा पोरो आनि मावा पिलालुकुना पोरेन मन्निकांटी,” इंचि इत्तुर.

26 अस्के पिलातुस, बरब्बन होळसिसि, येसुन बारे पोर्टेते तंचि, कूसुनपोर्रो मोल्लां कोहकिस हक्कालय सिपाइलुकुना कय्दे अप्पजेपतोर.

येसुन कूसुनपोर्रो वेलाड वाटंतुर

(मरकुस 15:16-32; लूकाल 23:11; 23:26-43; योहान 19:2-3; 19:17-27)

27 पजा सिपाइलुकु येसुन पीसि राज्यपालना किल्लाते ओतुर. अगा सिपाइलुकुना पूरा गेंगुन केया वेह्चि ओना सुट्टु जमा कीतुर.

28 ओना कपडिं कुळाह्चि, ओन्क एर्रा रंगुना कोट केराहतुर.

29 हाह्कुना वेलिता किरिटम कीसि ओना तल्लक दोसतुर, ओना तिना कय्दुक उंदि दुरसोत्ता कट्टे हीतुर. सिपाइलुकु ओना मुन्ने टोंगरां ऊनसि, “यह्दिलुकुना राजांक बस्केने हामुर हिल्ले,” इंचि ओन इरगा कारेड्डालुकु कीतुर. 30 आयंका ओर ओनपोर्रो उस्कतुर, ओनागटा कट्टे इगकुंचि अदे कट्टेते ओना तल्लापोर्रो तंतुर.

31 ओन इरगा कारेड्डालुकु कीतारिल्ले ओर केर्सि मत्ता कोट तेंडसि, ओना कपडिं ओन्के केराहतुर आनि कूसुनपोर्रो वेलाड वाटालय पलाते पीसि ओतुर.

32 येसुन पीसि पलाते होननेके, कुरेनि सहरतोर वरोर सिमोन इनना मनकल कलियतोर. सिपाइलुकु ओन वेराहचि येसुना कूस कांजा वेहतुर.

33 आयंका ओर गोलगोता इत्ते, “तला बोरसेम” इनना जेगातगा एवतारिल्ले,

34 अंगुर पंडिना पानकमते कयमुल\* कल्पिसि येसुंक उनालय हीतुर, ओर दान नाकिसि हळसि, उन्नोन इत्तोर.

35-37 अस्के ओन कूसुनपोर्रो वेलाड वाटंतुर. वाटतारिल्ले, “येसु, यह्दिलुकुना राजाल आंदुर,” इंचि उंदि ओना तप्पु हप्सना बोर्ड रासि येसुना तल्लापोर्रो वेलाड वाटंतुर. पजा सिपाइलुकु सिट्टिं वाट्टिस ओना कपडिन पंचकुत्तुर. आनि ओना कावेल कीसेके अगोन उद्विदसि मत्तुर.

38 इंका इव्वुर दोंगालुकुनगुडा ओना पक्का पीसि हीके वरोन हेके वरोन कूसुनपोर्रो मोल्लां कोहकतुर.

39-40 हर्रि पीसि होनानोर-वायानोर तल्लां ऊपसेके, “ओ! गुळितुन कूलाह्चि मूड रोजकुने दोहानोन, ओक्कला निमे पेनदा मर्रिन आते, कूसताल रेय्सि निमे नीवा जीवातुन पिसागोटुकुन,” इंचि कारेड्डालुकु कियुंदुर.

41 अचोने आयंका पेदूदा पेर्मालोर, दर्मसास्त्रम कराहना गुस्लुकु आनि यह्दि पेदूदालुकुगुडा अल्हे कारेड्डालुकु कीतुर.

42 अट्टेटाल इच्चुर, “ईर अय्ते इंकावरोन पिसागोटतोर गानि ओनद और पिसागोटुकुना परसेके हिल्लोर. ईर इस्राएलतोर राजाल गदा! अय्ते कूसुनपोर्रोताल हिळ्ळ रेय्सि वायिरकांटी, अस्केने मोमोट ईनपोर्रो विस्वासम ईरा परकोम,” इंचि इत्तुर.

43 इंका इच्चुर बारे, “ओन्क अय्ते पेनदापोर्रो बरोसा मंता. इंका ओर, ‘नना पेनदा मर्रिन आंदुर,’ इंचि इत्तोर. अदुनहाटी इंदके पेनदा मनसु मत्ते ओन पिसागोट्टिट्टे,” इंचि इत्तुर.

44 अल्हेने येसुना पक्काते कूसुंक वेलाड वाट्टिस मत्ता दोंगालुकुगुडा ओना अपमानम कीतुर.

येसुना हामुर

(मरकुस 15:33-41; लूकाल 23:44-49; योहान 19:28-30)

45 पजा पिथ्यटा पन्नेड एगानस्केटाल अय्ते मूड एगनदाका पूरा बूमिअंता हीकट आता.

46 दगोरा-दगोरा मूड एगनेके येसु अळसेके जोरसे वरगेयसि, “एलि, एलि, लमा सबकतनि.” इत्ते, “ना पेनदुना, ना पेनदुना निमे नाकुन बारि होळसीतिन?” इंचि इत्तोर.

47 अस्के अगा नित्तिसि मत्तुर इच्चुर लोकुलुक, “ओर एलियान केयसंतोर बारे” इत्तुर.

\* 27:34 कयमुल सेदु इंचि अर्तम.

48 पजा ओरावेटाल वरोर मनकल वितसि होंचि पुल्लटा अंगुर पंडिना पानकमते मुळाहता स्पंज† तत्तोर आनि दुडुडुना कोस्सक ताससि येसुना तोळदगा नाकालय हीतोर.

49 अस्के कळमतोर, “जेरासेप आगाट, एलियाल इन पिसागोटालय वांतोरा वायोरा हळकोम,” इंचि इत्तुर.

50 येसु मरंदांम अळसेके जोरसे वरगेयसि जीवा होळस्तोर.

51 हुळाट! अस्केने गुळिता परदा, पोरोटाल हिळुदाका हर्सि रोंडु तुकडां आता, बूमि अदुलता, गुट्टां नेरें हीसि पैतां.

52 पेनदा लोकुकल बोर अथे हातुर ओरावेटाल वेल्ले मंदि जीवा अर्सि बोंदानाल मर्रा तेदतुर.

53 येसु मर्रा जीवाते तेदतस्के, ओर अंटोर बोंदानाल पेय्सि येस्सलेम इनना पवित्र सहरते वेल्लेटुर लोकुकुक दिसतुर.

54 अगा जर्गुता गटनां आनि बूमि अदुलतद हळसि, नूर मंदि सिपाइलुकुना पोरो मनना अदिकारि आनि येसुनगा कावेल कीसेक मत्ता सिपाइलुक वेल्ले वेरियतुर. वेरियसि, “ईर निजमे पेनदा मर्रा आंदुर” इंचि इत्तुर.

55 येसुना सेवा कीसेक गालिल एरियाताल वातव वेल्लेने मुर्ताहक अगा लक्कुटाल हळसेक मत्तां.

56 अवुने मरियम मगदलेनि, याकोब आनि योसेप ईरा यावल मरियम आनि जब्दिना मर्कुना यावल, इव अन्नि अगा मत्तां.

येसुना गति कियुड

(मरकुस 15:42-47; लूकाल 23:50-56; योहान 19:38-42)

57 आयंका पोळदु होनना वेलाक अरिमताइ नाटेनाल वरोर योसेप इनना सिरमंत मनकल वातोर. ओर इंका येसुना सिस्सुड मत्तोर.

58 योसेप पिलातुसुनगा होंचि, येसुना पीनगु गावाले इंचि इत्तोर. अस्के पिलातुस, “येसुना पीनगु, योसेपुंक हीम्टु,” इंचि सिपाइलुकुक आदेस हीतोर.

59 योसेपु आ पीनगुन पूना कपडिते हुटतोर.

60 बंडातुन तुल्हाचि ओनाहाटीं तयार कीता पूना बोंदाते, येसुना पीनगुन इर्सि, बोंगाकु उंदि पेद्दा बंडातुन अड्डम दोसतोर. पजा अगटाल पेय्सि होत्तोर. 61 गानि मगदलेनि नाटेना मरियम आनि इंकुंदि मरियम इव बोंदा मुन्ने उदिस मत्तां.

येसुना बोंदक कावेल कियमळ

62 नोमकेमता मुन्नेटा रोजुने पेद्दा पेर्मालोर्क आनि परिसिलुक पिलातुसुंक कलियसि,

63 “महाराज, आ बोंकिच्चना मनकल जीवाते मननेके, ‘नना हासि मूड रोजकुंक मर्रा जीवाते तेदंतन’ इंचि इत्तोर, अद माकु मते मंता.

64 दानहाटीं मूड रोजकुनदाका ओना बोंदातगा कडक कावेल इरानद आदेस हीम. बारित्ते ओना सिस्सुलुक बस्केनना वासि दोंगातनमते ओना पीनगुन ओयानुर आनि ‘येसु मर्रा जीवाते तेदतोर’ इंचि लोकुकुकन बोंकिचानुर. इल्हा गिंटा आयानय्ते मुन्नेटकना इंका वेल्ले बेकार आंता,” इंचि वेहतुर.

65 अस्के पिलातुस, “मिमेट सिपाइलुकुन ओम्टु, ओसि ओना बोंदातगा कडक कावेल इरंट,” इंचि वेहतोर.

66 अस्के ओर सिपाइलुकुन ओसि येसुना बोंदातगा कडक कावेल इरतुर. बोंदक अड्डम दोसता बंडाकु सरकार सिक्का वाटसि अगा कावेल कीसेके मत्तुर.

## 28

येसु जीवाते तेदतोर

(मरकुस 16:1-10; लूकाल 24:1-12; योहान 20:1-10)

1 नोमकेम आतारित्ते इंकुंदि रोजु अयतारम पंग आयनेके मगदलेनि नाटेना मरियम आनि दाना दंतातद इंकुंदि मरियम, बोंदातुन हळालय होत्तां.

2 अस्के उंदि पेनदा दूता स्वर्गमताल अगा रेयताहाटीं अगा पेद्दा बुकंप आता. पजा आ पेनदा दूता बोंदक अड्डम मत्ता बंडातुन तेंडसि, अदे बंडापोरो उद्दुता.

3 दाना रूपम पोळदुनालेसीं जगा-जगा मेसेक मत्ता, दाना अंगि बारे बर्पलेहका तेल्लगा मत्ता.

4 दान हळसि कावेल कियानोर इरगा वेरियसि, गजा-गजा वनकुसेक, अल्हेने हाताप आतुर.

5 अस्के पेनदा दूता इल्हा इत्ता. “वेरियमट, कसुनपोरो वेलाड वाट्सि हक्कता येसुन मिमेट प्हकसेक मंतिट, इद नाकु एपाटे मंता.

6 गानि ओर इग्गे हिल्लोर, ओर वेहताप मल्लिस जीवाते तेदतोर. वट्ट, ओना पीनगु इरता जेगातुन हुळाट.

7 इंका बिराना होंचि ओना सिस्सुकुक, ओर हामुरताल जीवाते तेदतोर, ओर मीकन्ना मुन्नेने गालिल एरियाते होंचेक मंतोर, अगा ओर मीकु दिस्सानुर, इंचि वेहट. बतल अथे नना मीकु वेहतन, अदुन मति इरंट,” इंचि आ मुर्ताहकुन इत्ता.

† 27:48 स्पंज गाडी, बसुना सीट लोप्पो मेत्तगा मनालय स्पंज दोसंतुर.

- 8 अस्के आ मुर्ताहक वेरेंते, वेल्लेन आनंदमते, बोंदातगाटाल जटपेट पेय्से ओना सिस्स्युल्लुकुंक इद कबुर वेहालय विततां.  
 9 अगटाल पेय्से होननेके, येसु अचुंक कलियसि अबुन, “बेस पिस्सट,” इंचि इत्तोर. पजा अव ओना दग्गेर होंचि काल्क मोळ्कतां.  
 10 अस्के येसु अबुन, “वेरियमट होंट, नावा तम्महकुंक गालिल एरियाहेके होनालय वेहट, अग्गेन ओर नाकुन ह्ळंतुर,” इंचि इत्तोर.

#### कावेल कियानोरा आबद्दम गवाइ

- 11 अव सिस्स्युल्लुकुंक वेहालय होंचचेकेन मत्तां, अच्चोटेन बोंदातगा कावेल कीसेक मत्तोर इच्चुर सिपाइल्लक सहरते होत्तुर, होंचि अगा जर्गतदंता पेद्दा पेर्माळ्कुक वेहतुर.  
 12 अस्के ओर यहुदि पेद्दाल्लुकुंक कलियसि उंदि उपायम कीतुर. सिपाइल्लुकुंक वेल्लेन कोत्तां हीसि वेहतुर गदा,  
 13 “मोमोट निद्रते मननेके ओना सिस्स्युल्लक नर्का वासि ओना पीनगुन दोंगातनमते ओतुर, इल्हा लोकुल्लुकुंक वेहट.  
 14 ई पोल्ले गिंटा राज्यपालना केव्दे अरानय्ते मोमोट ओन समत कीसि मीकु पोल्ले वायकुंटा कीतौम,” इंचि इत्तुर.  
 15 अस्के ओर कोत्तां एतसि वेहताप कीतुर, ई पोल्ले यहुदिल्लुकुना लोप्पो इदवेरादाका इंका इल्हे ताकसेक मंता.

#### येसु सिस्स्युल्लुकुनतोनि वळकांतोर

(मरकुस 16:14-18; लूकाल 24:36-49; योहान 20:19-23; प्रेरितुल्लुकुना कबाहक 1:6-8)

- 16 अद आतंका पदाकोंडु मंदि सिस्स्युल्लक गालिल एरियाते येसु वेहता गुट्टापोर्रो होत्तुर.  
 17 अगा येसुन ह्ळसि ओन मोळ्कतुर. अय्नागानि इच्चुर सिस्स्युल्लुकुंक अनमानम मत्ता.  
 18 अस्के येसु ओरा दग्गेर होंचि ओर्कुन इल्हा इत्तोर. “स्वर्गमते आनि बूमिपोर्रोटा अदिकारम अंता नाकु हीसि मंता.  
 19 अदुनहाटीं मिमेट होंचि दुनियाता अन्नि देसेल्लुकुना लोकुल्लुकुन सिस्स्युल्लक कीम्टु. ओर्कु बाबाना पोरोलते, मरिना पोरोलते आनि पवित्र आत्माता पोरोलते बापतिस्मा हीम्टु.  
 20 नना मीकु हीता आदेस परकारम ओर्कु ताकालय करहट, ई दुनिया मुंळगना आकिर वेलादाका नना बस्केळ्ळक मीतोने मनंतन,” इत्तोर.

## मरकुस मरकुस रासता बेसता कबुर

इद पुस्तकमता बारेमते गिचचो परिचयम

रासतोना पोरोल: मरकुस

रासता कालम: इसवि सन 60-64

मरकुस येसुना वरोर सिस्युड मत्तेर. पेनदा मरिं येसु किरिस्तु लोकुकुनाहाटीं बतल-बतल कीतोर, इवुना बारेमते ओर इद पुस्तकमते रासतोर. इद बेसता कबुर, असल अय्ते सामिन विस्वासम कियवोराहाटीं रासतोर. अदुनहाटीं येसु सामि कराहता पोल्लेंकन्ना, ओर कीता इचंत्रमाता कबाहकुनपोरों एक्को जोर हीसि रासि मंता.

अस्के येसु सामि देय्याल्क पीसि मत्ता बचटूकुनो ओरव्टेताल देय्याल्कन गेदमिसि, ओर्कुन बेस कीतोर. अल्हेने बच्चुटुरो एळिकने, तकलिपकुने मत्तोरकुन, गुडिडकुन गूनिर्कुन बेस कीतोर. येसु सामि लेक्का हिल्वचुं अदूबूतमातव आनि महिमातव कबाहकुगुडा कीतोर. हेय्युं वेय्कुना मंदिक हेय्युं हारिने पीरमेड गाटो दोसमळ, हातोरकुं जीवा अरहमळ, एतपोरों ताकमळ इल्हा वेल्लेने इचंत्रमाता कबाहक कीतोर.

असल येसु इगे बूमिपोरों बल्हा पिसतोर, बतल-बतल कीतोर, कुसुन पोरो मोल्लां कोत्किसि वेलाड वाटसि हक्कता पजा मूड रोजकुने बल्हा तेदतोर, मर्रा मल्सि स्वर्गमते होंचि पेनबाबाना पक्कते उदिदिसि दुनियातुन बल्हा ताकिचेके मंतोर, इवन्नि इद पुस्तकम हदविते तेळियंता.

अदुनहाटीं बोर-बोर अय्ते पेन पोरो विस्वासम कीसि दान मोळ्ळंतुरो ओर्क बस्केळ्ळक पिस्सना पिस्वर दोर्कता इंचि इद पुस्तकमते रासि मंता.

बगा बतल मंता

बेसता कबुर सुस्व आयमळ 1:1-13

गालिलते लोकुकुना नड्डुम येसु सेवा कबळ कीतोर 1:14-9:50

गालिल एरियाताल येस्सलेमदाका येसुना सेवा कबळ 10:1-52

येस्सलेमते येसुना आकिर वारम 11:1-15:47

येसु हासि मर्रा जीवाते तेदमळ 16:1-8

येसु सिस्युल्कनतोनि वळ्ळिकसि स्वर्गमते होनमळ 16:9-20

बेसता कबुर सुस्व आयमळ

(मत्तयाल 3:1-11; लूकाल 3:2-16)

1 पेनदा मरिं, येसु किरिस्तुना बेसता कबुर इल्हा सुस्व आता.

2 पेनदा कबुरतोर यसायाहना पुस्तकमते, “हळा! नना नीकन्ना मुन्नेने नावा कबुरतोन लोहंतन. ओर नीवाहाटीं हरिं तयार कीतोर.” इंचि रासि मंता.✧

3 वरोना अल्किर बय्लि जेगाते, “सामिनाहाटीं हरिं तयार कीम्टु, ओना हरिं सवरगा कीम्टु,” इंचि केंजा वासेक मंता,✧ इल्हा बापतिस्मा हियना योहानुना बारेमतेन पेन वेहचि मत्ता.

बापतिस्मा हियना योहान

4 पेनदा कबुरतोर रासतापे बापतिस्मा हियना योहान बय्लि जेगाते वासि लोकुकुंक इल्हा वेहालय दल्गतोर, “कीता पापालकुन ओप्कुचि मनसु मार्सकुंचि बापतिस्मा येतानय्ते, पेन मीवा पापालकुन मापि कीता.”

5 इद केंजसि पूरा यहुदिया राज्येमते, येस्सलेम सहरते मंदना लोकुल्क ओनगा वातुर, वासि ओरा पापालक ओप्कुचि, ओनहेंदाल योर्दन बेरेटे बापतिस्मा येतकुत्तुर.

6 योहान लोटापेटा बूराते तयार कीता कपडिं केरसि तोल्दा पट्टा नडिक तासकुनुंदुर. ओर गोल्लाबामां आनि तेने इवे तिंडि तिनुंदुर.

7 “नाकन्ना सक्तिमंतुड नावा पज्जोटाल वासंतोर. नना ओना मुन्ने वंगिसि, ओना बूटकुना नोंडेन लेहना लायकुगुडा हिल्लेन.

8 नना मीक एतोनि बापतिस्मा हीतन गानि ओर मीक पवित्र आत्माते बापतिस्मा हियानुर,” इंचि योहान वेहुंदुर.

येसु बापतिस्मा येतमळ

(मत्तयाल 3:13-17; लूकाल 3:21-22)

9 अव रोजकुने येसु गालिल एरियाता नासरेत सहरताल वासि, योर्दन बेरेटे योहानुनाहेदाल बापतिस्मा येतकुत्तोर.  
10 येसु बस्के अयते एताल पलाते वातोर, अस्केने मब्बु बैय्यरा आयानद आनि पवित्र आत्मा पावरेम पिट्टेलेसी ओनपोर्रो रेयानद हळतोर.

11 अच्छोटेन मब्बुनाल, “निमे नावा पावरमगल्ला मरिन आदिन. नीहेदाल नना वेल्लेने कूस मंतन,” इंचि उंदि अल्किर कैजावाता.

पेनदा दूतां येसुना सेवा कियमळ

(मत्तयाल 4:1-11; लूकाल 4:1-13)

12 अद आता पजा पेनदा आत्मा बिराना येसुन बय्लि जेगाताहेके लोहता.

13 अगा नल्पै रोजकु केडा जिवरासिना नड्डुम मननेके, देय्यम येसुनगा वासि, ओना पट्टु हळता. पजा पेनदा दूतां वासि ओना सेवा कीतां.

येसु पेनदा पोर्ल्ले वेहालय सुस्व कियमळ

(मत्तयाल 4:12-17; लूकाल 4:14-15)

14-15 हेरोद राजाल योहानुन जेलते वाटता पजा, येसु गालिल एरियाते वासि, “पेन इत्ता वेला पुरागा आसि, पेनदा राज्येम दगेर्क एव्ता. अदुनहाटीं मिमेट मनसु मार्सकुंचि पेनदा बेसता कबुरपोर्रो विस्वासम ईरट,” इंचि वेहालय दलगतोर.

येसुना मोदाटा सिस्युल्कु

(मत्तयाल 4:18-22; लूकाल 5:1-11)

16 येसु गालिल समुद्रम ओड्डु पीसि होननेके सिमोनन आनि ओना तम्मुर अंदरियन हळतोर. ओर जिम्मां पिय्यानोर आताहाटीं, समुद्रमते ओल्लां वाटसि जिम्मां पीसेक मत्तुर.

17 अस्के, “नावा पज्जो वट, नना मीकुन मनकालोर्कुन नहगा तायानोर कीतन,” इंचि येसु ओर्कुन इत्तोर.

18 अस्के ओर, बिराना ओरा ओल्लां अग्गेन होळसि ओना पज्जो होत्तुर.

19 येसु इंचिचो मुन्नेळ्ळक होत्तारित्ते जब्दिना मर्कु याकोब आनि ओना तम्मुर योहान डोंगाते ओल्लां सवरिचनेके हळतोर.

20 येसु ओर्कुन बिराना केयतस्के, ओर ओरा बाबाल जब्दिन आनि बूतिनोर्कुन अग्गेन डोंगाते होळसि ओना पज्जो होत्तुर.

येसु देय्यम पीतोन बेस कीतोर

(लूकाल 4:31-37)

21 ओर अंतोर कूळसि कपर्नाहम सहरते होत्तुर. अगा येसु नोमकेम रोजुने दर्मसास्त्रम कराहना लोते होंचि पेनदा पोर्ल्ले कराहलय दलगतोर.

22 येसु पेनदा पोर्ल्ले ओरा दर्मसास्त्रम कराहना गुस्कुनलेसीं आयो गानि अदिकारम मत्ताप कराहतोर. अदुनहाटीं ओना कराहमळतुन कैजसि लोकुल्क वेल्ले इंचत्रम आतुर.

23 अंदे दर्मसास्त्रम कराहना लोते वरोर देय्यम पीता मनकल मत्तोर.

24 ओर येसुन हळसि, “निमे बोन आदिनो नाक एरपाटे, निमे नासरेत सहरता येसुन, पेनदा पवित्र मनकन आदिन. मातोनि नीकु बाता कबळ? माकुन नासडेम कियालय वातिना?” इंचि वरगेयसि इत्तोर.

25 अद कैजसि, “निमे चुपचाप मन, ओनागटाल पलाते पेयसा,” इंचि येसु जोरसे गदरिचतोर.

26 अस्के आ देय्यम ओन गजा-गजा ऊपसि जोरसे वरगेयसेके ओना लोप्पोटाल पेय्सि होता.

27 अदुन हळसि अगा मत्तोर अंतोर इंचत्रम आसि, वरोंक-वरोर इल्हा वळकालय दलगतुर, “इद बसोंटा पोर्ल्ले, इद अयते पूना बोदा आंदु, ईर अदिकारमते देय्याल्कुन ओना लोप्पोटाल पेय्सि होंटु इंचि आदेस हीतोर, अव ईना पोर्ल्ले कैजसेक मंतां.”

28 इल्हा येसु अगा कीता गटनना बारेमते पूरा गालिल एरिया आनि सुट्टु-मट्टु मत्ता अन्नि नाहकुने तेळियसि होता.

येसु वेल्लेटोर्कुन बेस कियमळ

(मत्तयाल 8:14-17; लूकाल 4:38-41)

29 येसु आनि ओना सिस्युल्कु सिमोन, अंदरियल, याकोब, योहान दर्मसास्त्रम कराहना लोताल बिराना पलाते पेय्सि सिमोन आनि अंदरियन लोन होत्तुर.

30 अगा सिमोनना पोरड एळकि वासि मींडसि मत्ता. इद पोर्ल्ले अगा मत्तोर बोरो येसुंक वेहतुर.

31 येसु होंचि दाना कय पीसि तेहतोर. अस्के दाना एळकि रेय्सि, अद ओरा सेवा कियालय दलगता.

32 पजा पोळ्ळद होंचि, लोकुल्क बिमारते मत्तोर्कुन, देय्याल्क पीतोर्कुन अंतोर्कुन येसुनगा पीसि वातुर.

33 पूरा सहरतोर येसु मत्ता लोता गलमातगा जमा आतुर.

34 येसु तीरतीरकुना बिमार्क मत्तोर वेल्लेटोर्कुन बेस कीतोर, देय्याल्क पीसि मत्ता वेल्लेटोर्कुना देय्याल्कुन पेचाह्चि गेदुमतोर. अव ओन एरपाट कियुंदु, अदुनहाटीं ओर अवुन वळका हिया हिल्लोर.

येसु वरोरे पारतना कियमळ  
(लूकाल 4:42-44)

- 35 येसु इंकुंदि रोज हक्केरेने बय-बय आयानेके तेदसि बोरे हिल्वगा होचि पारतना कीतोर.  
36 सिमोन आनि ओना दंटातुर तेदता पजा येसुन पहकालय दलगतुर.  
37 पत्किसि-पत्किसि दोर्किच्चि, “नीकून अंटोर पहकसेक मंतुर,” इंचि येसुन इत्तुर.  
38 अस्के येसु ओर्कुन इल्हा इत्तोर, “मनम पकापीसि मत्ता नाहकुने दाकोम, आ नाहकुने पेनदा पोर्ल्लें वेहमळ गावाले. इद कबळताहाटीगे नना वातन.”  
39 अल्हा ओर पूरा गालिल एरियाते तिरियसेके, ओरा दर्मसास्त्रम कराहना लोहकुने होचि पेनदा पोर्ल्लें वेहचेके, देय्याल्क पीसि मत्तोरगटाल देय्याल्कून पेचाहिचि गेदुमसेके होत्तोर.

येसु कुस्ट रोगमतोन बेस कियमळ  
(मत्तयाल 8:1-4; लूकाल 5:12-16)

- 40 अल्हा होचेके मननेके वरोर कुस्टरोगम आता मनकल येसुनगा वासि, ओना काल्कुनपोरो अर्सि, “निमे इन्कुत्ते नाकुन बेस किया परीतिन,” इंचि येसुन विनति कीतोर.  
41 येसुंक ओनपोरो दया वाताहेका कय मुन्नेळक कीसि ओन इट्सि, “निमे बेस आयगोम इंचि नावा मनसु मंता. निमे बेस आम” इंचि इत्तोर.  
42 इत्ता इनुडे ओना कुस्टरोगम होत्ता ओर बेस आतोर.  
43-44 अस्के, “ह्ळा! इगे जर्गतद बोर्के वेहमा. गानि निमे होचि मीवा पेर्मीक हुप्सा. कुस्टरोगमताल निमे बेस आता गवाइ इंचि मूसाल वेहता मोक्कु हीम. अदुन ह्ळसि निमे बेस आतिन इंचि लोकुल्कुंक एरपाट आंता,” इंचि येसु ओन्क गट्टिगा वेहतोर.  
45 गानि आ मनकल अगटाल पेय्सि अद पोर्ल्ले अंटोर्क वेहालय दलगतोर. अस्के, “अंटोर्क तेळियता, नाकुन ह्ळसि लोकुल्क मंदानां-मंदां वांतुर,” इन्कुचि येसु कळमता नाहकुने होना हिल्लोर. ओर अल्किर हिल्वा जेगाते मत्तोर, अगागुडा लोकुल्क नालुं-मूलानाल ओना जाडा पीसि होत्तोर.

## 2

लकवा बिमारतोन बेस कियमळ  
(मत्तयाल 9:1-8; लूकाल 5:17-26)

- 1 कोन्नि रोजकु आतारित्ते येसु कपर्नाहुम सहरते मल्सि वातोर, ओर लोन मंतोर इंचि लोकुल्कुंक तेळियसि होत्ता.  
2 अस्के लोतागा इच्चोर वेल्ले लोकुल्क जमा आतुर गदा, गल्माते नित्तालय जेगागुडा मनाहिल्ले. येसु ओर्कु पेनदा पोर्ल्लें कराहतोर.  
3 अद वेलाते नालुर मनकालोर वरोर लकवा बिमारतोन पीसि येसुनगा वातुर.  
4 गानि वेल्ले गर्दि मत्ताहाटी ओर येसुनगा ओया पराहिल्लुर. अयते ओर लोतपोरो कटुल पियानचो बोंगा कीसि लकवा बिमारतोन येसुनगा रेहतुर.  
5 येसु ओरा विस्वासमतुन ह्ळसि, आ लकवा बिमारतोन, “कोको, नीवा पापाल्क मापि आतां,” इंचि इत्तोर.  
6-7 अस्के अगा उद्दिदिस मत्तोर लोपोटाल इच्चुर दर्मसास्त्रम कराहना गुस्लक, “ईर इल्हा बारि वळकसंतोर? ईर पेनदा अपमानम कीतोर. पेन तप्पा इका बोरे पापाल्कून मापि किया पर्र, ” इंचि ओर-ओरे मनसुने विचारम कियालय दलगतुर.  
8 ओर-ओरे विचारम कियानद येसु ओना मनसुने बिराना एरपाट कीसि, “मी मनसुने मिमेट इसोटा विचारम बारि कीतिर?  
9 बद अल्कगा मंता? लकवा बिमारतोन, ‘नीवा पापाल्क मापि आतां इंचि इनमळा हिलाकोटे, नीवा कटुल तेहकुंचि ताका’ इनमळ?” इंचि पूसकीतोर.  
10 पजा, “गानि मनकना रूपमते पुटतोन नाकु, ई बूमिपोरोटा पापाल्क मापि कियाना अदिकारम मंता इंचि मीक तेळियोना?” इंचि इत्तोर. पजा आ लकवा बिमारतोन,  
11 “नना नीकु वेहासेके, तेदसि नीवा कटुल तेहकुंचि लोन होन,” इंचि इत्तोर.  
12 इत्ता इनुडे ओर तेदसि कटुल पीसि अंटोर मुन्नेटाल पेय्सि होत्तोर. अदुन ह्ळसि अंटोर इचंन्रम आतुर. “इल्हा मोमोट बस्केने ह्ळा हिल्लोम” इंचि पेनदा स्तुति कियालय दलगतुर.

येसु लेविन केयमळ  
(मत्तयाल 9:9-13; लूकाल 5:27-32)

- 13 येसु मरा उंदि मल्का समुद्रम ओड्डुंक होत्तोर. वेल्लेदुर लोकुल्क ओनगा वातुर अस्के येसु ओर्कु पेनदा पोर्ल्लें कराहलय दलगतोर.



14 कराहमळ आतस्के अगटाल होननेके अल्पिना मरि लेवि, कर वसुल कियना नाकातगा उद्दिसे मत्तद हळतोर. हळसि ओन, “नावा पज्जो वा,” इंचि इत्तस्के ओर तेदसि ओना पज्जो होतोर.

15 पजा येसु लेविना लोन गाटो तिचेके मननेके वेल्लेटुर कर वसुल कियानोर आनि पापि लोकुल्क वासि येसु आनि ओना सिस्स्युल्कनतोनि गाटो तिनालय उदतुर. ओरव्टे वेल्लेटुर येसुन विस्वासम कीतोर मत्तुर.

16 कर वसुल कियानोरतोनि आनि पापि लोकुल्कनतोनि येसु गाटो तिनानद परिसिल्क आनि दर्मसास्त्रम कराहना गुस्ल्क हळतुर. हळसि, “कर वसुल कियानोरतोनि आनि पापि लोकुल्कनतोनि येसु गाटो बारि तितोर?” इंचि ओर येसुना सिस्स्युल्कन पूसकीतुर.

17 अद केंजसि येसु ओर्कुन इल्हा इत्तोर, “बिमर हिल्चोर्कुक डाक्टरना अब्सरम मन्नो गानि बिमर मत्तोर्कुक डाक्टरना अब्सरम मनंता. नना नीतिमत्तुल्कन केयालय आयो गानि पापि लोकुल्कन केयालय वातन,” इंचि इत्तोर.

18 बापतिस्मा हियना योहानुना सिस्स्युल्क आनि परिसिल्क ओक्कापोद्दु मनुंदुर. अयते इच्चुर लोकुल्क वासि, “योहानुना सिस्स्युल्क आनि परिसिल्क ओक्कापोद्दु मनुंदुर. गानि नीवा सिस्स्युल्क मनुंदुर. अल्हा बारि?” इंचि येसुन पूसकीतुर.

19 अस्के येसु ओर्क इल्हा वेहतोर, “मरमिन पेडल मरमिं वाता हेडमितोरतोनि मननेके ओर्कु ओक्कापोद्दुना अब्सरम मनंतना? मन्नो. बदवेरादाका मरमिन पेडल ओरतोनि मनंतोर अदवेरादाका ओर ओक्कापोद्दु मनुंदुर.

20 गानि मरमिन पेडल ओरागटाल लक्कु आयाना रोजकु वायनुं, अस्के ओर ओक्कापोद्दु मनुंदुर.”

21 “बोरे आथिर पडना कप्पिड हर्ते, दानकु पूना कप्पिडता गंडा अंटा वाटिस कुट्टोर. ओक्कला ओर अल्हा कियानयते अंटा वाटता पूना कप्पिडता गंडा इगका होंचि पळाना कप्पिडतुन इंचिचो हरहंता.

22 अल्हेने पूना अंगुर पानकमतुन पळाना तोलपुर्काते बोरे दोस्सुर, अल्हा दोसते अद अंगुर पानकम, पळाना तोलपुर्कातुन हराहिचि पोंगिस दांता. आनि तोलपुर्कागुडा नासडेम आंता. अदुनहाटीं पूना अंगुर पानकम, पूना तोलपुर्कातेन दोसंतुर,” इंचि येसु इत्तोर.

नोमकेम रोजुना मालक येसु आंदुर

(मत्तयाल 12:1-8; लूकाल 6:1-5)

23 उंदि नोमकेम रोजुने येसु आनि सिस्स्युल्क पोलाल्कुनाल होंचेके मत्तुर, होननेके ओना सिस्स्युल्क हेनकु नल्सि तिचेक मत्तुर.

24 परिसिल्क अदुन हळसि, “बद कबळ अयते नोमकेम रोजुने कियमळ नियम परकारम ओज्जोनो, अदे कबळ नीवा सिस्स्युल्क बारि कीसंतुर?” इंचि येसुन इत्तुर.

25 अस्के येसु ओर्कुन, “दाविदुंक आनि ओना दंटातोर्कुक कर्वेस्तस्के ओर बतल कीतोर मिमेट हदवा हिल्लिरा?

26 अबियातार इनानोर पेद्दा पेर्मल मननेके दाविद पेनदा लोते होळियसि पेनदुक मोळकता हारिन तित्तोर, ओना दंटातोर्कुकगुडा हीतोर. अव हारिं तिनमळ इत्ते दर्मसास्त्रम परकारम विरोदमते मत्ता. अव हारिं सिराप पेर्मालोर्क तप्पा इंका बोरे तिना पर्र,” इंचि ओर्कुन इत्तोर.

27 मर्रा ओरतोनि, “नोमकेम रोजु मनकनाहाटीं कीसि मंता, मनकल नोमकेम रोजुनाहाटीं आयो.

28 अदुनहाटीं मनकना रूपमते पुटतोन नना, नोमकेमता रोजुना मालकगुडा आंदुन,” इंचि येसु इत्तोर.

### 3

वतसि होत्ता कयदोन येसु बेस कियमळ

(मत्तयाल 12:9-14; लूकाल 6:6-11)

1 येसु मर्रा उंदि मल्का दर्मसास्त्रम कराहना लोते होत्तोर. अगा वरोर कय वत्सोत्ता मनकल मत्तोर.

2 नोमकेम रोजुने येसु ओन बेस कियानयते ओन तप्पुने पीकोम इंचि इच्चुर लोकुल्क हळसेक मत्तुर.

3 “अंतोरा मुन्ने वासि नित्ता,” इंचि येसु, कय वत्सोत्तोन इत्तोर.

4 पजा, “नियम परकारम, नोमकेम रोजुने बेस कियमळ मंचिदा, कराब कियमळ मंचिदा? हिलाकॉटे पिसागोटते मंचिदा, हक्कते मंचिदा?” इंचि पूसकीतोर. गानि ओर चुपचाप मत्तुर.

5 ओर्क बोर्के जीवा नोय्यो इंचि कन्कुंचि येसुंक दुक्कम वासि, ओर अंतोरहेके होंगुने हळतोर. पजा, “नीवा कय मुन्नेळक हहा,” इंचि आ कय वत्सोत्तोन इत्तोर. ओर कय मुन्नेळक हाहतस्के ओना कय बेस आता.

6 पजा परिसिल्क अगटाल पलाते पेय्सि, हेरोद राजाना लोकुल्कुंक होंचि कलियतुर. कलियसि येसुन बल्हा हक्कना? इंचि येसुना विरोदमते वळ्ळुकुत्तुर.

वेल्लेटुर लोकुल्क येसुना पज्जो वांतुर

7-8 येसु ओना सिस्स्युल्कुन पीसि अगटाल पेय्सि समुद्रमहेके होत्तोर. येसु कियाना इचंन्रमता कबाहक केंजसि गालिल एरिया, यहुदिया एरिया, येस्सलेम सहर, इदुमिया एरिया, सू, सिदोन इनना सहरकुनाल, योर्दन बरेटा हब्बेटाल, आनि पकापीसि मत्ता नाहकुनाल वेल्लेटुर लोकुल्क ओनगा वातुर.

9-10 बिमार मत्तोर्कुन वेल्लेटोर्कुन येसु बेस कीतोर. अदुनहाटीं बिमार लोकुल्क येसुन इट्टानाहाटीं वरोंक-वरोर दोब्सेके वासेक मत्तुर. ओरपोर्री अर्काकोटा लक्कु मंदना इंचि, “उंदि सिन्ना डोंगा नाहाटीं तयार कीम्टु,” इंचि येसु ओना सिस्स्युल्कुंक वेहतोर.

11 देय्याल्क पीसि मत्ता लोकुल्क येसुन बस्के अय्ते ह्ळुंदुरो अस्के, “निमे पेनदा मर्रिन!” इंचि वरगेयसि ओना मुन्ने हिळु अर्रंदुर.

12 गानि येसु मात्रम, “नावा बारेमते बोर्के बतले वेहमट,” इंचि आ देय्याल्कुंक गट्टिगा हुकुम हीतोर.

येसु पन्नेंड मंदितुन सिस्स्युल्क इंचि निलाहमळ  
(मत्तयाल 10:1-4; लूकाल 6:12-16)

13 पजा येसु गुट्टापोर्री होत्तोर. आ मंदिताल येसु बोर्कुनय्ते कोरतोर, ओर्कुन ओनगा केयकुत्तोर.

14-15 ओर ओनतोनि मनालय, पेनदा बेसता कबुर वेहनाहाटीं लोहालय इंचि पन्नेंड मंदितुन पेरतोर. पेरसि ओर्कु प्रेरितुल्क इंचि पोरोल दोसतोर. ओर्क देय्याल्क गेदमना अदिकारम हीसि निलाहतोर.

16 ओरा पोरोलीं इल्हा मंतां: सिमोन, ईनकु येसु पन्नु इंचि पोरोल दोसतोर,

17 जब्दिना मर्क याकोब आनि ओना तम्मुर योहान. ईर इव्वुर्कुन बोनेर्गेस इंचि येसु पोरोल दोसतोर, इत्ते गर्जना कियानोर इंचि अर्तम.

18 अंदरियल, पिलिपु, बरतलमय, मत्तयाल, तोमल, अल्पिना मर्रि याकोब, तद्दि, सिमोन कनानि,

19 आनि येसुन दोकाते पीसि हियानोर इस्कारियोत नाटेना यहुदल.

येसु आनि बेल्लुजुबुल इनना देय्याल्कुना मुक्यल  
(मत्तयाल 12:22-32; लूकाल 11:14-23)

20 पजा येसु उंदि लोन होत्तोर. अगागुडा इच्चोर वेल्ले मंदि जमा आतुर गदा, येसुंक, ओना सिस्स्युल्कुंक गाटो तिनालयगुडा वेला दोर्काहिल्ले.

21 येसु पिसा-पिसा कीसंतोर इंचि लोकुल्कुनहेंदाल ओना लोतोर केंजसि ओन लोन तायालय होत्तुर.

22 येस्सलेमताल वाता दर्मसास्त्रम कराहना गुस्सुकु, येसु देय्याल्कुन गेदुमसेके इंचि, “ईना लोप्पो ‘बेल्लेजुबुल’ इनना देय्याल्कुना मुक्यल होळियसि मंता, दाना बलमते ओर देय्याल्क तेंडांतोर,” इंचि इत्तुर.

23 अदुनहाटीं येसु ओर्कुन दगोरा केय्सि ओर्कु वेसुडिते वेहातोर. “देय्यम दाना देय्याल्कुन बल्हा तेंडा परांता?”

24 ओक्कला, उंदि राज्येमते मनानोरा लोप्पो वरोनद-वरोक अर्काकोटे अद राज्येम निल्ला परांतना? बस्केने निल्ला पर्री.

25 अल्हेने उंदि लोता लोप्पो वरोनद-वरोक अर्काकोटे अद लोन गट्टिगा मन्नो.

26 अदुनहाटीं देय्यम दाना दंताता देय्याल्कुना विरोदमते नितते, अबुना राज्येम बल्हा नित्तंता? नित्तापर्री, गानि नासडेम आंता.

27 बोरे आयिर! वरोर ताकतवर मनकना लोते होळियसि ओना सामानतुन दोंगा कियना इत्ते, मोदाला आ ताकतवर मनकन दोहचि वाटतेन दोंगा किया परांतोर.

28 नना मीक निजम वेहांतन, मनकालोरा अन्नि पापालकुन, ओर कीता अपमानमतुन पेन मापि किय्यार.

29 गानि पवित्र आत्माता अपमानम कीते, ओर बोरे आयिर, ओन्क बस्केने मापि हिल्ले. असोटा तप्पु कीता लोकुल्क बस्केळक पापमता दोसेमतेन मनंतुर,” इंचि वेहतोर.

30 अल्हा बारि वेहतोर इत्ते, “ओनालोप्पो देय्यम मंता,” इंचि दर्मसास्त्रम कराहना गुस्सुकु ओन इत्तुर.

येसुना यावल आनि तम्मुहक  
(मत्तयाल 12:46-50; लूकाल 8:19-21)

31 पजा येसुना यावल, ओना तम्मुहक ओर मत्ता लोतागा वातुर. ओर लोता पलाते नित्तिसि येसुन केयट इंचि लोहतुर.

32 लोकुल्क येसुना सुट्टु उद्दिदिसि मत्तुर. अस्के, “नीवा यावल, नीवा तम्मुहक, हेलाहक पलाते एदुर ह्ळसेक मंतुर,” इंचि ओर वेहतुर.

33 अय्ते, “बद नावा यावल, बोर ना तम्मुहक?” इंचि येसु ओर्कुन इत्तोर.

34 अस्के ओना सुट्टु उद्दिदिसि मत्तोरहेके ह्ळसेक, “ईर नावा यावल, ईर ना तम्मुहक आंदुर.

35 बोर अय्ते पेनदा इच्चु परकारम ताकंतुरो ओरे नावा तम्मुर, हेलड आनि यावनलेसीं दग्गेटोर आंदुर,” इंचि वेहतोर.

## 4

विज्जां वीताना कास्तकारि मनकना वेसुडि  
(मत्तयाल 13:1-9; लूकाल 8:4-8)

- 1 येसु मरुंदि मल्का गालिल समुद्रम ओड्डुनगा होंचि पेनदा पोल्ले कराहलय दल्यातोर. अस्के ओनगा वेल्लेटुर लोकुल्क जमा आताहेंका ओर उंदि डोंगा एक्किस उदतोर. लोकुल्क बारे बूमिपोर्रो नित्तिसि मत्तुर.
- 2 अस्के ओर वेल्लेन पोल्ले लोकुल्क वेसुडिं वेहासेक कराहतोर. उंदि वेसुडि इल्हा मत्ता.
- 3 “केंजट, वरोर कास्तकारि मनकल विज्जां वीतालय पेयस्तोर.
- 4 ओर वीतनेके इच्चुं विज्जां हरदगा अरतां, अस्के अबुन पिट्टे वासि पेसिं तित्तां.
- 5 इच्चुं विज्जां बंडाना गेसेपोर्रो अरतां. अगा तोळि एक्को हिलुवादानकु आ विज्जां बिराने मोलियतां. गानि हिहकु लोप्पोळ्क होनवाहेंका पोळ्द पेयस्तस्के अब वत्सि हासोत्तां.
- 6 गानि हिहकु लोप्पोळ्क होनवाहाटीं पोळ्द पेयसि वेल्ले एदुदे आतस्के अब वतसि कर्विसि होत्तां.
- 7 इंका इच्चुं विज्जां हाहकुना पोदाने अरतां. हाहकुना पोदां इरगा बेसिं, अब विज्जन बेसां हिया हिल्लें, अदुनहाटीं पंटा पेयसा हिल्ले.
- 8 इच्चुं विज्जां बेसता जेगाते अरतां. अब बेस मोलियसि, बेसिं बेस पंटा पेयस्ता. बगा मुप्पे अंताल्क, बगा अरवै अंताल्क, बगा नूर अंताल्कुना पंटा पेयस्ता,” इंचि वेसुडि महतोर.
- 9 पजा मर्रा ओर्कुन, “बोर्कु केंजालय केक्क मंतां ओर केंजट,” इंचि येसु इत्तोर.

वेसुडिं वेह्चि वळ्काना कारनम येसु वेहंतोर  
(मत्तयाल 13:10-17; लूकाल 8:9-10)

- 10 येसु वरोरे मत्तद हळसि अगा मत्तोर लोप्पोटाल इच्चुर लोकुल्क आनि ओना पन्नेड सिस्सुल्कु ओनगा होंचि “ई वेसुडिता अर्तम वेहा,” इंचि येसुन इत्तुर.
- 11 येसु ओर्कुन, “मीक अय्ते पेनदा राज्येमता बारेमता मर्ममतुन एरपाट कीकुनालय बुदुदे मंता, गानि पलातोर्कुंक बारे इद मर्मम तेळियालय वेसुडिने वेहा पींता.”
- 12 बारित्ते,  
“ओर हळ्ळ अय्ते हळंतुर, गानि अदुन एरपाट किय्युर.  
केंजुड अय्ते केंजांतुर, गानि अद ओर्क तेळियो.  
ओक्कला ओर एरपाट कीकुंचि मत्ते, तेळियागोटकुंचि मत्ते,  
पेनदागा मल्लिस वायेर, पेन ओर्कुन मापि कियवळ,”  
इंचि इत्तोर.

कास्तकारि मनकना वेसुडिता अर्तम  
(मत्तयाल 13:18-23; लूकाल 8:11-15)

- 13 मर्रा येसु ओर्कुन इल्हा इत्तोर. “मीक इद वेसुडिता अर्तम तेळिया हिल्लेना? इदे मीक तेळियाकोटे इंका वेरे वेसुडिं मीक बल्हा तेळियानुं?
- 14 इगे वीतानोर इत्ते पेनदा पोल्लेतुन वेरेतोर्क वेहानोर आंदुर.
- 15 इच्चुर लोकुल्क विज्जां अरता हर्दा जेगातसंतोर आंदुर. ओर पेनदा पोल्लेतुन केंजांतुर, केंजतारित्ते देय्यम बिराना वासि ओर केंजतवुन तेंडसि पोहंता.
- 16 विज्जां अरता बंडाना गेसे जेगातसंतोर बोर इत्ते, बोर अय्ते पेनदा पोल्लेतुन केंजसि कुसिते बिराने ओप्कुंतुर.
- 17 गानि ओरा मनसुने पेनदा पोल्लेता हिहकु गट्टि पळ्वाहाटीं कोन्नि रोजके विस्वासमते मनांतुर. पेनदा पोल्लेताहाटीं तिप्पल्क, कस्टाल्क वाते विस्वासमताल ओर बिराना लक्कु आंतुर.
- 18 विज्जां अरता हाहकुना पोदाना जेगातसंतोर बोर इत्ते, बोर अय्ते पेनदा पोल्ले केंजांतुर,
- 19 गानि सम्सारमता रंदि, दनमता आस्ति, दिसतवंता गावाले इत्ता मनसु, इवन्नि मत्ताहाटीं पेनदा पोल्लेतुन ओनालोप्पो बेसां हिह्यो. पजा अद पोल्लेहेंदाल ओन्क बतल पायदा आयो.
- 20 बोर अय्ते पेनदा पोल्लेतुन केंजसि, ओप्कुंचि बेस पायदा तरांतोर, ओर इत्ते, विज्जां अरता बेसता जेगातसंतोर आंदुर ओर मुप्पे अंताल्क, अरवै अंताल्क आनि नूर अंताल्क इल्हा पलांचंतोर,” इंचि इत्तोर.

वेडसिता वेसुडि  
(लूकाल 8:16-18)

- 21 येसु मरुंदि वेसुडि वेहतोर. “बोरे आयिर वेडसि निरिच्चि गंजुना हिळ्ळ मुच्चोर, कटुल हिळ्ळगुडा इर्रोर. गानि वेल्लु दिसगोम इंचि दान उंदि दीसोडिपोर्रो इर्रोर.

- 22 मक्किक्स मत्तव अन्नि दिस्सि अर्राकोटा मन्नों, आनि मर्ममते मत्तव बवे पलाते अर्राकोटा मन्नों.  
 23 बोर्कु केंजालय केव्क मंतां ओर केंजट,” इंचि येसु इत्तोर.  
 24 मर्रा येसु ओर्कुन इल्हा इत्तोर. “मिमेट बेस उसारते केंजट, बद कोल्लाते मिमेट हीतिरो, अदे कोल्लाते मीकु हियमळ जर्गता, इका दानकन्ना एक्कोगुडा हियमळ जर्गता.  
 25 बारित्ते, बोनगा अयते मंता, ओन्क पेन इका हीता. गानि बोनगा अयते हिल्ले, ओनगा मत्तदुनगुडा पेन वापस एतकुन्नार,” इंचि इत्तोर.

#### विज्जां बेर्समळ

- 26 मर्रा येसु इल्हा वेहतोर. “पेनदा राज्येम इल्हा मंता, वरोर मनकल ओना नेलिते विज्जां वीतंतोर.  
 27 ओर नर्कळक मीडंतोर, पोद्दला तेल्चिते मनंतोर. अद विज्जा मोलियसि बेर्सेकेन दांता. अद विज्जा बल्हा मोलियता, बल्हा बेर्साता इत्तद ओनकु तेळियो.  
 28 बूमि दानद अदे पंटातुन पंडागोटंता. अद बल्हा इत्ते मोदाला मोल्का मोलियंता, कर्रे बेर्साता, पोट्टक वांता, हेन्नु पेय्से पेडेक निडंतां.  
 29 गानि बस्के अयते पेडेक मुदरंतां अस्के नेलिता मालक पंटा कोतक वाता इंचि हेटेळ पीसि कोय्यंतोर.”

#### पेनदा राज्येम आवाल्कुना पेडेतसोंटद

(मत्तयाल 13:31-32,34-35; लूकाल 13:18-19)

- 30 मर्रा येसु ओर्कु इल्हा वेहतोर, “पेनदा राज्येम बल्हा मनंता इंचि वेहकन? बद वेसुडि वेह्चि तेल्पिचकन?  
 31 पेनदा राज्येम आवाल्कुना उंदि पेडेतसोंटद आंद. अद बूमिपोर्रो वीततस्के, अन्नि पेडेकुंकन्ना सिन्ना पेडे मनंता.  
 32 गानि अद बेर्सातस्के अगा मनना अन्नि कुसिर कायाना मराकुंकन्ना पेद्दा मरा आंता. दाना पंगां पोळ्गुंक-पोळ्गु बेर्सी, पिट्टे इका नीडाते गूडां किया परांतां,” इंचि इत्तोर.  
 33 येसु इसोंटव बच्चुंगो वेसुडिं वेह्चि, ओर्क पेनदा पोल्ले तेळियानाल वेहुंदुर.  
 34 वेसुडि वेहाका येसु ओर्कु बतले वेहाकोदुर. गानि सिराप ओना सिस्स्युल्क मत्तस्के अव वेसुडिना अर्तम ओर्क तेळियागोट्ति वेहुंदुर.

#### येसु वळि दुमारमतुन आपंतोर

(मत्तयाल 8:23-27; लूकाल 8:22-25)

- 35 अद रोज पोळ्द होनना वेलाते, “मनम हब्बेटा बाजुंक दाकोम दट,” इंचि येसु ओना सिस्स्युल्कुन इत्तोर.  
 36 ओना सिस्स्युल्क अगाटा मंदितुन अग्गेन होळसि, येसु उद्दिदस मत्ता डोंगाते उद्दिदस होनालय पेय्सतुर. ओरा पज्जो इंचिचुं डोंगांगुडा पेय्सतां.  
 37 अस्के उंदि पेद्दा वळि-दुमारम वाता. पेद्दा-पेद्दा तळां डोंगाक दल्गिसि एर निंडालय दल्गता.  
 38 गानि येसु डोंगाता पज्जोटा बाजुंक होंचि मेत्तापोर्रो मीडसेक मत्तोर. अस्के सिस्स्युल्कु येसुन तेहचि, “गुरु! मनम नासडेम आसि होनिनागानि नीकु बतल पिक्किर हिल्लेना?” इंचि इत्तुर.  
 39 अस्के ओर तेदसि, वळि-दुमारमतुन आनि समुद्रमतुन, “आगा, चुपचाप मन” इंचि गदरिचतोर, अस्के वळि-दुमारम मग्गिसि, अगा पूरा सांत आता.  
 40 अस्के येसु सिस्स्युल्कुन, “मिमेट बारि वेरियंतोर? मीकु गिच्चचोगुडा विस्वासम हिल्लेना?” इंचि इत्तोर.  
 41 ओर इरगा वेरियसि, “इर बोर आंदुर? वळि, समुद्रमगुडा ईना पोल्ले केंजंता,” इंचेके ओर-ओरे वळ्ळकुकुत्तुर.

## 5

#### देय्यम पीतोन बेस कियमळ

(मत्तयाल 8:28-34; लूकाल 8:26-39)

- 1 अस्के ओर समुद्रमता हब्बेटा बाजुंक मनना गिरासेन इनना एरियक एव्त्तुर.  
 2 येसु डोंगाताल रेयतस्के वरोर देय्यम पीता मनकल तापळन बोळ्ळाताहेंदाल वासि येसुंक कलियतोर.  
 3-4 ओन बच्चुंगो मल्कां बेडिने, गोल्सुकुने दोहचि वाटतुर, गानि ओर बेडिन उराहचि पोहतोर, गोल्सुकुन नेम्हाचि पोहतोर. ओन बोरे आपा पराहिल्लुर. ओर तापळानेन मनुंदुर, ओन बोरे गोल्सुकुने दोहा पराकोदुर.  
 5 ओर नर्का-पिय्यल तापळाने, गुट्टाने तिरियसेक वरगेयसेक मनुंदुर. ओनद ओरे बंडाने कोहककुंचि नोप्पि कीकुंनुंदुर.  
 6 ओर लक्कुटाले येसुन हूळसि, विच्चि वासि ओना काल्क मोळ्ळकतोर.  
 7-8 अस्के, “ओनागटाल पलाते पेय्या,” इंचि येसु आ मनकन पीता देय्यमतुन इत्तोर. अदुनहाटीं ओर येसुन, “ए अन्निकन्ना पेद्दा पेनदा मर्रि येसु, नातोनि नीकु बता कबळ? निमे नाकुन तकलिप किय्योन इंचि पेनदा ओट्टु तिचि वेहा,” इंचि जोरसे वरगेयसि इत्तोर.

9 मर्रा, “नीवा पोरोल बतल?” इंचि येसु पूसकीतोर. अस्के ओनालोप्पो मत्ता देय्यम, “मोमोट वेल्लेन मंदा आसि मंतोम, इंचि नावा पोरोल ‘मंदा’ आंद,” इल्हा जवाब हीता.

10 ओनालोप्पो मत्ता देय्याल्क, “माकुन इद एरियाताल पलाते गेदुममा,” इंचि येसुन बच्चोरो विनंति कीतां.

11 अद वेलाते गुट्टा पक्काते पद्दिना मंदा मेय्सेके मत्ता.

12 पजा, “माकुन आ पद्दिना मंदाते होनाहीम,” इंचि आ देय्याल्क येसुन विनंति कीतां.

13 अस्के येसु अबुन होना वेहतोर अय्ते, आ देय्याल्क ओनागटाल पेय्से पद्दिना मंदाते होत्तां. अव पद्दिं रौडु वेयकुनदाका मत्तां. पजा आ पद्दिना मंदा समुद्रम ओड्डुन पोरोटाल हिळतुक वित्ति समुद्रमते मुळिगसि हासोत्तां.

14 अद हळसि पद्दिं मेहानोर वित्ति होंचि, सहरते, पक्का पीसि मत्ता नाहकुने अगा जर्गतद वेहतुर. अस्के आ देय्याल्क पीतोरद बतल आता इंचि लोकुल्क हळालय अगा वातुर.

15 येसुनगा वासि हळतुर अय्ते, देय्याल्क पीसि मत्ता मनकल पुरागा बेस आसि, कपडिं केर्सि उद्दिदिसि मत्तद ओर्क दिसतोर. अल्हा मत्तद हळसि ओर्क वेरिं दल्गता.

16 येसुना कबाहकुन हळतोर अगा बोर अय्ते मत्तुरो ओर, देय्याल्क पीसि मत्ता मनकल बल्हा बेस आतोर, पद्दिं बल्हा-बतल आता इवन्नि पोल्लें लोकुल्क वेहतुर.

17 इवन्नि पोल्लें केंजसि, “निमे मा एरियाताल पेय्से होन,” इंचि लोकुल्क येसुन विनंति कियालय दल्गता.

18 अस्के येसु होनालय डोंगाते उदसेके मननेके, देय्याल्कुनाल बेस आता मनकल वासि, “नाकुन नीवातोनि वाया हीम,” इंचि येसुन विनंति कीतोर.

19 गानि येसु ओप्कुन्ना हिल्लोर, “सामि नीपोरों दया कीसि नीहाटीं बल्हा बतल कीतोरो, लोन होंचि नीवा लोतोरुंक वेहा,” इंचि इत्तोर.

20 अय्ते ओर मनकल अगटाल देकापोलिस एरियाते होंचि, येसु ओनाहाटीं बतल-बतल कीतोरो अव अन्नि पोल्लें वेहालय दल्गतोर. अद केंजसि अंतोर इचंन्रम आतुर.

उंदि मुरतटुन बेस कियमळ

(मत्तयाल 9:18-26; लूकाल 8:40-56)

21 येसु डोंगाते उद्दिदिसि समुद्रमता हब्बेटा ओड्डुंक मर्रा मल्सि होत्तोर. ओन हळसि वेल्लेटुर लोकुल्क ओनगा जमा आतुर. ओर समुद्रम ओड्डुनगा मत्तोर.

22 अस्के दर्मसास्त्रम कराहना लोता वरोर याईर पोरोलतोर अदिकारि येसुनगा वातोर. वासि ओना कालकुनपोरों अर्सि,

23 “नावा सिन्ना मिय्यड बेस हिलाका हायनाल आसि मंता. निमे वासि दानपोरों कय इरते, अद बेस आसि दाना जीवा पिस्संता,” इंचि विनंति कीतोर.

24 येसु आ अदिकारिनतोनि होत्तोर. ओना पज्जो वेल्लेन मंदि पेय्से ओना सुट्ट वेल्ले गर्दि कीसि पोरो-पोरों अरालय आयुंदुर.

25 आ गर्दिते पन्नेड वर्सानाल उंदेतीर कप्पिड आयना उंदि मुरतळ मत्ता.

26 अद वेल्लेटुर वैदकुल्क हुपिस्ता. दानगा मत्ता कोत्तांता मार्ता गानि दाना बिमार बेस आयाका एक्कोने आसेके होत्ता. इल्हा अद वेल्लेने तकलिप बोगांचेक मत्ता.

27-28 अद मुरतळ येसुना बारेमते केंजसि मत्ता. दाना मनसुने, “नना सिराप येसुना कप्पिडतुन इट्टेनागानि बेस आंतन,” इंचि इनकुत्ता. अदुनहाटीं गर्दिते येसुना पज्जो वासि ओना कप्पिडतुन इत्ता.

29 इत्ता इट्टुडे दाना कप्पिड आयमळ बंद आसि बिमार बेस आता इंचि दानकु अनपिस्ता.

30 अदे वेलाते येसुंक ओना लोप्पोटाल ताकत पेय्सता इंचि अनपिस्ता. अस्के पज्जो मल्सि, “नावा कपडितुन बोर इटतुर?” इंचि येसु पूसकीतोर.

31 ओना सिस्युल्कु ओन, “गर्दिते लोकुल्क वरोनपोरों-वरोर अरानद निमे हळसेक मंचिगुडा, नावा कपडितुन बोर इटतुर? इंचि पूसकीसेके मंतिन,” इंचि इत्तुर.

32 गानि, “नाकुन बोरन्ना इटसि मंदगोम,” इंचि येसु अंतोरहेके हळसेक मत्तोर.

33 अस्के अद मुरतळकु, बेस आतद तेळियताहाटीं, वेरिंक वनकुसेक येसुनगा वासि ओना कालकुना पोरो अर्सि अगा जर्गतद सत्तेम-सत्तेम वेहता.

34 अस्के येसु आ मूर्ताटुन, “पेगिटुना, नीवा विस्वासमे नीकुन बेस कीता. इसोंटा बिमार मर्रा बस्केने वायो, सांतिते होन,” इंचि इत्तोर.

येसु हाता पेगिटुन जीवा अरहमळ

35 येसु अल्हा वळकसेक मननेके, दर्मसास्त्रम कराहना लोता आ अदिकारिना लोताल इच्चुर लोकुल्क वासि, “नीवा मिय्यड हाता, इंदके गुस्न तकलिप कियमा,” इंचि वेहतुर.

- 36 ओर वळकानदुन केंजवाप कीसि येसु आ दर्मसास्त्रम कराहना लोता अदिकारिनतोनि, “निमे वेरियमा, विस्वासम ईर्ग,” इंचि इत्तोर.
- 37 येसु अगटाल पेय्सनेके पत्रुन, याकोबुन आनि याकोबुना तम्मुर योहानुन ओनतोनि पीकुत्तोर. ओर्क तप्पा बोने ओना पज्जो वाया हिया हिल्लोर.
- 38 ओर दर्मसास्त्रम कराहना लोता अदिकारिना लोन होत्तस्के अगा लोकुल्क इरगा अळानद, मोत्कुनानद हळतोर.
- 39 अस्के येसु लोप्पो होळियसि, “मिमेत अडमळ-मोत्कुनमळ बारि कीसेक मंतरि? अद पेगिळ हाया हिल्ले, मींडसि मंता,” इंचि इत्तोर.
- 40 अल्हा इत्तद केंजसि ओर येसुन कव्त्तुर. गानि येसु ओर अंतोर्कुन पलाते लोहतोर. पेगिटा तल्लुर-बाबोन, ओनतोनि बोर अय्ते मत्तुर ओर्कुन पीकुंचि पेगिड मींडसि मत्ता अरंते होत्तोर.
- 41 होंचि अद पेगिटा कयदुन पीसि, “तलिता कुम” इंचि इत्तोर. इत्ते, “पेगिटुना, नना वेहासेक, तेदा!” इंचि अर्तम.
- 42 अल्हा इत्ता इनुडे, आ पन्नेड वर्साना पेगिड तेदिस ताकालय दल्गता. अदुन हळसि, अगा मत्तोर वेल्लेन इचंन्रम आतुर.
- 43 “इगे जर्गतद बोर्के तेळिया मनि” इंचि ओर्कु गट्टिगा हुकुम हीतोर. पजा “अद पेगिड्क बतलन्ना तिनालय हीम्टु,” इंचि वेहतोर.

## 6

येसुन ओना संतम नाटेनोरे ओप्कुना हिल्लुर  
(मत्तयाल 13:53-58; लूकाल 4:16-30)

- 1 येसु अगटाल पेय्सि ओना सहरते होत्तोर, ओना सिस्युल्कगुडा ओना पज्जो होत्तुर.
- 2 नोमकेम रोजुने दर्मसास्त्रम कराहना लोते होंचि पेनदा पोल्ले कर्राहसेक मत्तोर. वेल्लेटुर लोकुल्क अव पोल्ले केंजसि, “ईर इच्चोर बेस बल्हा वेहासेक मंतोर? ईनकु इच्चोर बुदिद बगाटाल वाता? ईर अद्बूतामाता कबाहक बल्हा कीसेक मंतोर?”
- 3 ईर अय्ते मरियमुना मरि वडलल आंदुर, याकोब, योसेस, सिमोन, यहदल, ईरा दादल आंदुर. इगे मनातोनि उद्दिदिसि मनानव ओना हेलाहके आंदु,” इंचि इनालय दल्गतुर. अदुनहाटी ओर येसुन ओप्कुना हिल्लुर.
- 4 अस्के येसु ओर्कुन, “पेनदा कबुरतोंक ओना संतम नाटेने, ओना जीवातोरगा आनि ओना लोन होळसिसि, कळमतव अन्नि जेगाने मान-मर्यादा दोर्कता,” इंचि इत्तोर.
- 5 अगा येसु बतले अद्बूतामाता कबाहक किया हिल्लोर, सिराप बिमार मत्तोर्कुन इच्चुर्कुन इट्सि बेस कीतोर.
- 6 येसुन ओर विस्वासम कियवाहाटी ओन्क इचंन्रम आता. पजा नार-नार होंचि पेनदा पोल्ले कर्राहसेके तिरियतोर.

येसु पन्नेड सिस्युल्कुन लोहमळ  
(मत्तयाल 10:1,5-15; लूकाल 9:1-6)

- 7 उंदि रोज येसु पन्नेड मंदि सिस्युल्कुन दग्गेरा केयतोर. ओर्कुन इव्वुर-इव्वुर दंटा कीसि, ओर्क देय्याल्क गेदमना अदिकारम हीसि सेवा कियालय लोहतोर.
- 8-9 अदिकारम हीसि ओर्कु इल्हा वेहतोर, “मिमेत होननेके मीतोनि गाटो आयि, जोरा आयि, कोत्ताना सचि आयि, एक्कोतव अंगि आयि ओयमट. सिराप कय्ते दडुडु, कालकुंक हेरपुहक ओम्टु.
- 10 मिमेत बद लोन अय्ते दांतिटो, अगटाल पेय्सनदाका अदे लोते मंटु.
- 11 बोर अय्ते मीकुन ओप्कुन्नुर, मीवा पोल्ले केंजुर अगटाल पेय्सनेके ओर्क विरोदमते गवाइलेसी मीवा कालकुना दुम्मु दुल्पट. नना मीक निजम वेहासेक मंतन, न्यायमता रोजुने आ नाटुक वाता गोसाकन्ना सदोम, गमोरा सहरकुंक वायाना गोसा बच्चोरो तक्को मंनता,” इंचि वेहतोर.
- 12 अस्के सिस्युल्कु अगटाल होंचि, “मीवा पापालक ओप्कुंचि, मनसु मार्सकुंटु” इंचि लोकुल्कुंक प्रचार कीतुर.
- 13 देय्याल्क पीतोरगटाल बच्चुंगो देय्याल्कुन गेदुमतुर. बिमारते मत्तोर्कुन निय होकसि बेस कीतुर.

हेरोद राजल येसुन बापतिस्मा हियना योहान इनकुंतोर  
(मत्तयाल 14:1-12; लूकाल 9:7-9)

- 14 येसुना पोरोल अंतोर्क तेळियसि होत्ता. हेरोद राजालगुडा येसुना बारेमते केंजतोर. अस्के ओर इल्हा इत्तोर, “बापतिस्मा हियना योहान हातोरारवेटाल मर्रा तेदतोर. अदुनहाटी ओर इंसंटा अद्बूतामाता कबाहक कीसंतोर.”
- 15 अल्हेने इच्चुर बारे, “पेनदा कबुरतोर एलियल आंदुर,” इंचिच्चुर बारे, “एनकटा पेनदा कबुरतोर लोप्पोटाल बोरन्ना वरोर मंदनुर,” इंचि इत्तुर.
- 16 गानि हेरोद राजाल इदुन केंजसि, “बापतिस्मा हियना योहानुना तल्ला नना कोय्यागोटतन, ओरे हातोरारवेटाल मर्रा जीवाते तेदतोर,” इंचि इत्तोर.



17-18 बारित्ते, हेरोद राजाल ओना तम्मुर पिलिपुना मुत्तो हेरोदियान इरकुंचि मत्तोर. अय्ते योहान हेरोद राजानगा होंचि, “नीवा तम्मुना मुत्तोन निमे निहगा इरमळ नियम परकारम बेस आयो,” इंचि वेहुंदुर. अल्हा वेहतादान्कु हेरोदियनहाटीं हेरोद राजाल सिपाइल्कुन लोहचि योहानुन जेलने वाटा वेहतोर.

19-20 अय्नागानि मोका दोर्कते योहानुन हक्कालय हेरोदियल हळुंदु, गानि अद हक्का पराहिल्ले. बारित्ते योहान नीतिमंतुड, पवित्र मनकल इंचि हेरोद राजाल वेरियुंदुर. अदुनहाटीं ओर जेलते मननेके ओन्क बतल आयामान्नि इंचि ओन कापाळसि ईर्दुर. हेरोद राजाल योहानुना पोल्लें केंजसि परेसान आसिगुडा कुसिते केंजुंदुर.

21 उंदि रोज हेरोदियांक मोका दोर्कता. हेरोद राजाल ओना पुटता रोज मंता इंचि ओनगा मनना पेदुदाल्कुन, सिपाइल्कुना अदिकारिल्कुन आनि गालिलि राज्यमता लीडर्कुन बोजनमहाटीं केयतोर.

22 अस्के हेरोदियाना मिय्यड अगा वासि हेरोद राजाल अल्हेने हेळमितोरा मुन्ने एगरिसि ओर्कुन कूस कीता. अस्के राजाल आ पेगिटुन केय्से, “नीकु बतल गावाले नाकुन तल्का, नना अद हीतन,” इंचि इत्तोर.

23 अल्हेने, “नावा सगम राज्यमगुडा नीकु हियालय तयार मंतन,” इंचि ओट्टु तित्तोर.

24 अस्के अद पेगिळ दाना यावानगा पलाते होंचि, “बतल तल्ककन” इंचि पूसकीता. अस्के, “बापतिस्मा हियना योहानुना तल्ला तल्का,” इंचि दाना यावल वेहता.

25 गाबरेते आ पेगिड हेरोद राजानगा बिराना लोप्पो होंचि, “बापतिस्मा हियना योहानुना तल्ला उंदि गिन्नेते वाटसि नाकु हीम,” इंचि इत्ता.

26 इद केंजसि राजांक इरगा दुक्कम वाता. गानि अगा मत्ता अंतोर हेडमितोराहाटीं आनि तित्ता ओट्टुहाटीं, दानकु हीतन इत्तद हिय्योन इना पराहिल्लोर.

27 अस्के राजाल, जेलते मत्ता योहानुना तल्ला कोय्से ता इंचि वरोर सिपाइंक बिराना आदेस हीसि लोहतोर.

28 आ सिपाइ जेलते होंचि, योहानुना तल्ला कोय्से, उंदि गिन्नेते वाट्सि तच्चि पेगिड्क हीतोर, अस्के आ पेगिड अदुन दाना यावांक हीता.

29 इद पोल्ले योहानुना सिस्सुल्कुंक तेळियता. अस्के ओर होंचि ओना पीनगुन ओसि बोदाते इरतुर.

हेय्युं वेय्कुना मंदिक गाटो दोसमळ

(मत्तयाल 14:13-21; लूकाल 9:10-17; योहान 6:1-14)

30 नार-नार होंचि मत्ता येसुना प्रेरितुल्क, येसुनगा मल्सि वातुर. ओर होंचि लोकुल्कुंक बतल-बतल कीतुर, बतल-बतल कराहतुर इवन्नि पोल्लें येसुंक वेहतुर.

31 ओरगा वायानुर-होनानुर लोकुल्क वेल्लेटुर मत्तुर, ओर्क गाटो तिनालयगुडा वेला दोर्काकोंदु. अदुनहाटीं, “मीक अराम किया पीता, बोरे हिल्ला जेगातगा दाकोम दद,” इंचि येसु ओर्कुन इत्तोर.

32 अस्के ओर उंदि डोंगाते उद्दिसि बोरे हिल्ला जेगाते होत्तुर.

33 गानि वेल्लेटुर लोकुल्क ओर्कुन होननेके हळसि एरपाट कीतुर. अदुनहाटीं अन्नि सहरकुनाल विच्चि वासि, ओर्कन्ना मुन्नेने अगा जमा आतुर.

34 येसु डोंगाताल रेयसि अद जेगातगा वेल्लेने मंदितुन हळतस्के, कोहानोर हिल्ला गोंरे बल्हा मनांतगो ओर अल्हा आसि मत्तुर. अदुनहाटीं ओनकु ओरपोरो दया वासि ओर ओर्क पेनदा पोल्लें कराहलय सुस्व कीतोर.

35-36 पोळ्द होनना वेलाक सिस्सुल्क येसुनगा वासि, “मनम सुनसान जेगाते मंतोम, वेलागुडा बागेन आता. लोकुल्कुन लोहचीम, ओर दग्गेटा नाह्कुने होंचि, ओराहाटीं तिनालय बतलन्ना अस्कुंतुर,” इंचि इत्तुर.

37 गानि, “मिमेटे ओर्क हीम्टु,” इंचि ओर्कुन येसु इत्तोर. अस्के ओर इत्तुर गदा, “रोंडु न्ह्कुना दिनारकुनतोनि\* अंतोराहाटीं तिंडि अस्सि तच्चि हियमळा बतला?” इंचि पूसकीतुर.

38 “मिहगा बच्चुं हारि मंतां, होंचि हुळट,” इंचि येसु इत्तोर. ओर अवुन हळसि, “हेय्युं हारि, रोंडु जिम्मां मंतां,” इंचि वेहतुर.

39 अस्के येसु, “अंतोर लोकुल्कुन पच्चाटा जाडि पोरो गूप-गूपने उप्सट,” इंचि सिस्सुल्कुंक आदेस हीतोर.

40 ओर अंतोर गूप-गूपकुने उदतुर, उंदि गूपने एबै, नूर इल्हा मत्तुर.

41 अस्के येसु अव हेय्युं हारि, रोंडु जिम्मां कय्दे पीसि, स्वर्गमताहेके हळसि पेनदुक दन्यवाद कीतोर. अवुन तुकडें कीसि, “ओर्क पांचि हीम्ट” इंचि सिस्सुल्कुंक हीसीतोर. अल्हेने अव रोंडु जिम्मानगुडा तुकडां कीसि हीतोर.

42 ओर अंतोर पीरनिंडा तित्तुर.

43 तिनुड आतस्के मिगुल्ता हारिना आनि जिम्माना तुकडां जमा कीते पन्नेड तट्टां निडतां.

44 हारि तित्तोरव्ते, सिराप मांडसे हेय्युं वेय्कुना मंदि मत्तुर.

\* 6:37 दिनार इद कोत्ता आंद. उंदि दिनार इत्ते उंदि रोजुना बूतितचो दाना विलुवा मनंता.

येसु एतपोर्रो ताकमळ

(मत्तयाल 14:22-33; योहान 6:16-21)

45 अद आता पजा येसु बिराना ओना सिस्स्युल्लुकुन डोंगाते उपिच्चि, “मिमेट अंटोर समुद्रमता हब्बेटा बाजुंक मंदना बेतसेदा सहरते नाकन्ना मुन्नेने होंट,” इंचि इत्तोर. अगा मत्ता लोकल्लुकुन ओरा नाहकुनहेके होनालय साला कीतोर.

46 ओर्कुन साला कीता पजा, येसु पारतना कियालय गुट्टापोर्रो होत्तोर.

47 पोळ्द होत्ता पजा सिस्स्युल्लुकुना डोंगा नड्डुम समुद्रमते मत्ता, गानि येसु वरोरे ओड्डुनपोर्रो मत्तोर.

48 समुद्रमते वळि-दुमारम डोंगाक एदुर तेदताहाटीं सिस्स्युल्लुकुन डोंगा ताकसालय तकलिप होंचेके मत्तद येसु हळत्तोर. हळसि, नर्कटां मूड-नाल्लु एगाना वेलाते येसु सिस्स्युल्लुकुना डोंगातेके एतपोर्रो ताकसेक होत्तोर. ओर ओरगटाल मुन्ने पेय्शि होननदे मत्ता,

49-50 गानि येसु एतपोर्रो ताकानद हळसि देय्यम इंचि मोत्कुत्तुर, बारित्ते अंटोर ओन हळसि वेरियतुर. अस्के येसु, “वेरियमट! ननाने आंदुन. दैरनेमते मंटु!” इंचि इत्तोर.

51 पजा सिस्स्युल्लुकुना डोंगाते येसु एक्कुता एक्कुडे वळि-दुमारम बंद आता. अद हळसि ओर्क वेल्ले इंचंन्रम आता.

52 बारित्ते मुन्ने हेय्युं वेय्कुना मंदिक गाटो दोसतद हळसि मत्तुर, अयनागानि येसु सामिना बलमतुन ओर एरपाट किया हिल्लुर. ओरा मनसुक बंडालेसीं आसि होत्तां.

बिमर मत्तोर्कुन येसु बेस कीतोर

(मत्तयाल 14:34-36)

53 पजा ओर अद समुद्रम दाटसि गेनेसरेत इनना नाटे एव्वि, अगा डोंगातुन आपतुर.

54 ओर डोंगाताल रेयनेकेन वेल्लेटुर लोकल्लुकुन हळसि येसुन एरपाट कीतुर.

55 पकापीसि मत्ता नाहकुने विच्चि होंचि बिमर मत्तोर्कुन कट्टल्लुकुने वाटसि येसु बगा मंतोर इंचि तेल्लिचकुंचि, अगा-अगा कांजसेक ओयुंदुर.

56 येसु नाटेने, सहरते, नेलिने बद-बद जेगाते अयते होनुंदुरो, अगाटा बिमर मत्तोर्कुन चौकते तच्चि मींडिच्चि, “सिराप नीवा कपिडता अंचुन इट्टा हीम,” इंचि येसुन विनंति कियुंदुर. अल्हा बोर-बोर अयते ओना अंचुन इट्टुरो, ओर अंटोर पुरागा बेस आतुर.

## 7

पेद्दाल्लुकुना रीति-रिवाजता बारेमते कराहमळ

(मत्तयाल 15:1-9)

1 उंदि रोजु येस्सलेमताल इच्चुर परिसिल्लुकुन आनि दर्मसास्त्रम कराहना गुस्लुकुन येसुनगा जमा आतुर.

2 येसुना इच्चुर सिस्स्युल्लुकुन यहुदि लोकल्लुकुना रीति-रिवाज परकारम सुद्द आयाकोटेन इत्ते, कय्क नोरकिने तिनानद ओर हळत्तुर.

3 बारित्ते, परिसिल्लुकुन आनि यहुदिल्लुकुन अंटोर पेद्दाल्लुकुना रीति-रिवाज मत्ताप कय नोरका तिन्नु.

4 इंका ओर हाट्टुम होंचि वायना गानि एर तुंगाका तिन्नु. अचोने आयका वारिं, तालि, रागिता बोळिं नोरमळ इसोर्टव पेद्दाल्लुकुनाल ताकसेक वाता रीति-रिवाजकुन नोमंतुर.

5 अयते, “नीवा सिस्स्युल्लुकुन, पेद्दाल्लुकुना रीति-रिवाजुने बारि ताकुर, तिनाका मुन्ने ओर कय्क बारि नोर्स?” इंचि परिसिल्लुकुन आनि दर्मसास्त्रम कराहना गुस्लुकुन येसुन पूसकीतुर.

6 अस्के येसु ओर्कुन इल्हा इत्तोर, “यसायाह इनना पेनदा कबुरतोर, मीवसोटा डोंगिरा बारेमते निजमे बविस्यवानि कीतोर: ‘ईर लोकल्लुकुन सिराप तोळ्दने नावा कदर कीतुर, गानि ईरा मनसु मात्रम नहागटाल बच्चोनी लक्कु मंनंता.

7 ईर अंगडमे नावा आरादना कीसेके मनांतुर. बारित्ते, ओराहाटीं मनकालोर तयार कीता रीति-रिवाजके निजमतव, अवुना पालन कियमळे दर्मम इंचि कराहंतुर, \* इल्हा रासि मंता.

8 मिमेट पेन हीता आदेसतुन होळसि, मनकल तयार कीतव रीति-रिवाजकुन पीसि ताकसेक मंतिर,” इंचि इत्तोर.

9 मर्रा ओरतोनि, “मीवा रीति-रिवाजकुन पीसि ताकानाहाटीं, पेनदा आदेसतुन लक्कु कियमळ मीक बेस अनपिचंचंता,” इंचि इत्तोर.

10 “निमे नीवा तल्लुर-बाबोना कदर कीम, बोर अयते तल्लुर-बाबोन रांगंतोर, ओन हळ्कमळे गावाले,” इंचि मूसाल इत्तोर.

11-12 गानि, “मिमेट अयते, बोरन्ना मनकल ओना तल्लुर-बाबोन, नना मीकु हियानद पेनदुक कोर्बान\* इंचि हीतन इनानयते, मिमेट ओन ओना तल्लुर-बाबोना सेवा किया हिथ्यिर, इंचि कराहंतिर.

\* 7:7 यसायाह 29:13 \* 7:11-12 कोर्बान पेनदुक मोक्कु हीता वस्तुकुन कोर्बान इंचि इनुंदुर.

13 इल्हा मिमेट तयार कीता, मीवा रीति-रिवाजकुनाहाटीं पेनदा पोल्लेतुन होळसेक मंतरि. इल्हा इंका बच्चुंगो कबाहक कीतिर,” इंचि वेहतोर.

मनकन हेळहना पोल्ले

14 मसंदि मल्का येसु लोकुल्कुन दग्गेर्क केय्से, “मिमेट अंटोर नना वेहानद केंजट आनि अर्तम कीकुंटु,” इंचि वेहालय सुस्व कीतोर.

15-16 “पलाताल मनकना पीटे होनानव ओन हेळ्हों, गानि मनकना तोळदाल पलाते पेय्सना पोल्लेगे ओन हेळ्हंतां,” इंचि वेहतोर. बोर्कु केंजालय केव्क मंतां ओर केंजट.†

17 पजा येसु लोकुल्कुन होळसिसि, सतता लोन होत्तोर. अस्के ओना सिस्युल्कु ओर वेहता वेसुडिता अर्तम पूसकीतुर.

18 अस्के येसु ओर्कुन इल्हा इत्तोर. “पलाताल बतल अय्ते पीटे दांता, अद मनकन हेळ्हो इंचि मीक्कु इंकागुडा तेळियोना?

19 पलाताल होनानद ओना मनसुने होन्नो गानि ओना पीटे दांता. पजा पलाते अर्ता,” अल्हा वेह्चि, तिनानव अन्नि तिंदिं तिनालय बेसतवे इत्तोर.

20 पजा ओर इल्हा वेहतोर, “मनकना लोप्पोटाल बतल अय्ते पलाते पेय्संता अदे मनकन हेळ्हंता.

21 बारित्ते मनकना मनसुनाल कराब विचाराल्क, बोगमतनम, दोंगातनाल्क, हक्कमळ, व्यबिचारम,

22 आस्ति कियमळ, दुस्ट गुनम, डोंगिगुनम, मेंदुलता आसे, कळ्क पोतमळ, अपमानम कियमळ, गर्ग आनि मुर्का गुनाल्क पलाते पेय्संतां.

23 इव अन्नि सेड्डा पोल्ले मनकना तोळदाल पलाते पेय्से, मनकन हेळ्हंतां,” इंचि वेहतोर.

यहुदि आयवा मुरतटा विस्वासम

(मत्तयाल 15:21-28)

24 पजा येसु अगटाल तेदसि सूर, सिदोन एरियाते होत्तोर. अगा मनानद बोनेके तेळिया मनि इनकुंचि, ओर उंदि लोन होंचि आगतोर. गानि मक्का परा हिल्लोर.

25-26 उंदि युनानि मुरतळ येसुना बारेमते केंजता. अद सिरिया देसेमता पोनिशिया इनना नाटे पुटतद आंदु. दाना सिन्ना मियाटुन देय्यम पीसि मत्ताहाटीं अद येसुनगा वासि, ओना काल्कुनपोर्रो अरता. अर्सि “देय्यमतुन पेच्हाचि गेदमा,” इंचि येसुन विनंति कीता.

27 येसु अदुन, “पिलाल्क मोदाला पीरनिंडा तिनिरकांटी, पिलाल्कुना हारि तेंडकुंचि नय्कुंक वाटमळ बेस आयो,” इंचि इत्तोर.

28 गानि आ मुरतळ, “निजमे सामि! पिलाल्क तिननेके हिळ्ळु अरता अंटकुल्कुन अय्ते नय्के तिंतां गदा!” इंचि येसुंक जवाब हीता.

29 अस्के, “निमे इल्हा इत्ताहाटीं, नीवा मिथ्यटाल देय्यम पेय्से होत्ता. निमे लोन होन,” इंचि येसु इत्तोर.

30 अद मुरतळ लोन होंचि हळतस्के, दाना मिथ्यड कटुलते मींडसि मंता, दानाल देय्यमगुडा पेय्से होत्ता इंचि अद हळता.

पनकना-सेव्दि मनकन येसु बेस कियमळ

31 अद आता पजा येसु सूर एरियाताल मल्सि सिदोन होत्तोर. अगटाल देकापोलिस एरिया दाटसि गालिल समुद्रमतगा वातोर.

32 अस्के इच्चुर लोकुल्क, वरोर पनकना-सेव्दि मनकन येसुनगा पीसि वासि, “नीवा कय ईना पोर्रो इर्ग,” इंचि विनंति कीतुर.

33 येसु आ पनकना-सेव्दि मनकन मंदिताल पक्कक ओसि, ओना केव्कुने सतता वेल्कु दोसतोर, आयंका आ वेल्कुना पोर्रो उस्किसि ओना नाल्केतुन इत्तोर.

34 मब्बुनहेके हळसेक जोरसे नेस्किसि “एप्पता” इत्तोर. इत्ते कुल्ला आम इंचि अर्तम.

35 अस्केने ओना केव्क केंजा वायालय दल्गतां, ओना नाल्केगुडा मेसलिसि ओर साप वळ्कालय दल्गतोर.

36 इद पोल्ले बोर्के वेहमट इंचि येसु ओर्कु गट्टिगा वेहतोर गानि लोकुल्कुंक ओर वेहतादानकन्ना एक्को वेहासेक होत्तुर.

37 केंजता लोकुल्क अंटोर इंचंनम आसि, “ओर बतलय्ते कीतोर, बेस कीतोर. सेव्ठोर्कुन केंजा वायानाल, मूकालोर्कुन वळ्का वायानाल कीतोर,” इंचि इत्तुर.

## 8

नालुं वेय्कुना मंदिक येसु गाटो दोसतोर

(मत्तयाल 15:32-39)

1 अव रोजकुने मसंदि मल्का येसुनगा वेल्लेन लोकुल्क जमा आतुर. ओरगा तिनालय बतले मनाहिल्ले. अदुनहाटीं येसु ओना सिस्युल्कुन दग्गेर्क केय्से,

† 7:15-16 इद वचनम कोन्नि पांडु लिपिने हिल्ले.

- 2 “ईर लोकुल्लक नहगा मूड रोजकुनाल मंतुर, ईरगा तिनालय बतल हिल्ले. अदुनहाटीं नाक ई लोकुल्लकुन ह्ळसि पापम अनपिच्चंता.
- 3 इच्चुर लोकुल्लक वेल्ले लक्कुटाल वातोर मंतुर. ननागिंटा ईर्कुन कर्बुने लोन लोहानय्ते, नड्डुम हर्दे बगानना कूलाबडनुर,” इंचि इत्तोर.
- 4 अस्के, “ई उस्के बूमिंते इच्चो वेल्ले लोकुल्लकुंक हालानाल तिंडि बगाटाल तरा परकोम?” इंचि सिस्स्युल्लक येसुंक जवाब हीतुर.
- 5 अस्के, “मिहगा बच्चुं हारिं मंतां?” इंचि येसु ओर्कुन पूसकीतस्के, ओर, “एडुं हारिं मंतां” इंचि इत्तुर.
- 6 पजा येसु मंदितुन हिळु बूमिपोर्रो उद्दा वेहतोर. आ एडुं हारिं पीसि पेनदुक दन्यवाद कीतोर. हारिन तुकडां कीसि, “ओर्क तूसि हीम्टु” इंचि सिस्स्युल्लकुंक हीतोर. अस्के सिस्स्युल्लकु मंदिकु तूसि हीतुर.
- 7 ओरगा इच्चुं सिन्ना जिम्मांगुडा मत्तां. येसु अवुनहाटींगुडा पेनदुक दन्यवाद कीसि “लोकुल्लकुंक तूसि हीम्टु” इंचि सिस्स्युल्लकुंक आदेस हीतोर.
- 8 अगा मत्तोर अंतोरगुडा पीरनिंडा तित्तुर. पजा मिगुल्ला हारिं तुकडन जमा कीते, अव एडुं तट्टां निंडतां.
- 9-10 अगा तित्तोरव्टे दगोरा-दगोरा नालुं वेय्कुना लोकुल्लक मत्तुर. ओर अंतोर्कुन साल्ना कीसि, येसु बिराना ओना सिस्स्युल्लकुनतोनि उंदि डोंगाते उद्दिदिसि दलमनता एरियाक होत्तोर.

परिसिल्लक येसुना पट्टु हळंतुर

(मत्तयाल 16:1-4; लूकाल 11:16,29)

- 11 पजा येसुना पट्टु हळना इंचि, “निमे पेनदा अदिकारम पीसि वातिन इंचि नम्मालय, स्वर्गमताल माकु उंदि चिन्ह हुप्सा,” इंचि परिसिल्लक ओन पूसकियालय दलगतुर.
- 12 अस्के येसु आत्माते जोरते नेस्किंसी, “इद पीळितोर चिन्ह हुप्सा इंचि बारि इंतुर? नना मीक निजम वेहंतन, इद पीळितोर्क बदे चिन्ह हुपिचमळ जर्गो,” इंचि इत्तोर.
- 13 पजा ओर्कुन अग्गेन होळसि, डोंगाते उद्दिदिसि समुद्रमता हळबेटा ओड्डुंक होत्तोर.

यहुदिल्लकुनाल जेगर्ता मंटु

(मत्तयाल 16:5-12)

- 14 सिस्स्युल्लकु हारिं ओयालय मसंगतुर. आनि ओरगा डोंगाते उंदे हारि मत्ता.
- 15 अस्के येसु ओर्कुन इल्हा जेगर्ता कीतोर. “परिसिल्लक आनि हेरोदना पुल्लटा पिडिता बारेमते जेगर्ता मंटु,” इत्तोर.
- 16 अद केंजसि, “मनागा अयते हारिं हिल्लें,” इल्हा इंचेके सिस्स्युल्लकु ओर-ओरे वळ्ळकुत्तुर.
- 17 येसु अदुन एरपाट कीसि, “हारिं हिल्लें इल्हा विचारम मिमेट बारि कीसेक मंतिट? इदवेरदाकागुडा मीकु तेळिया हिल्लेना? एरपाट कीसेक हिल्लिरा? मीवा मनसु बंडा आताना?
- 18 मीक कळ्ळकु मंचिगुडा हळा परसेक हिल्लिरा? केळ्ळ मंचिगुडा केंजा परसेक हिल्लिरा? मिमेट मति मर्गतिरा?
- 19 नना हेय्युं वेय्कुना मंदिहाटीं हेय्युं हारिं उराहचि दोसतन, अस्के बच्चुं तट्टाना हारिं मिमेट जमा कीसि निहतिर?” इंचि पूसकीतोर. अस्के, “पन्नेड तट्टां” इंचि ओर जवाब हीतुर.
- 20 आनि “अल्हेने, एडुं हारिनतोनि नालुं वेय्कुना मंदि तित्तस्के, बच्चुं तट्टाना हारिं तुकडां जमा कीतिर?” इंचि येसु पूसकीतोर. अस्के, “एडुं तट्टां” इंचि ओर वेहतुर.
- 21 “अयते मीकु इंकागुडा तेळियसेक हिल्लेना?” इंचि येसु इत्तोर.

येसु बेतसेदा नाटेना गुड्डिड मनकन बेस कीतोर

- 22 ओर बेतसेदा इनना नाटे एव्ता पजा इच्चुर लोकुल्लक वरोर गुड्डिडन येसुनगा पीसि वासि, “निमे ईन इट्टा,” इंचि विनंति कीतुर.
- 23 येसु आ गुड्डिडना कय पीसि नाटेना पलाते ओतोर. ओसि गुड्डिडना कळ्ळकुने उस्कतोर. पजा ओनपोर्रो कय ईर्सि, “इंदके नीकु बतलन्ना दिस्सेक मंतना?” इंचि पूसकीतोर.
- 24 अस्के आ गुड्डिड मनकल पोर्रो हळसि, “मनकालोर दिस्सेक मंतुर गानि ओर मराकु ताकताप मागुर-मागुर दिस्सेक मंतुर,” इंचि इत्तोर.
- 25 अस्के येसु मर्ना उंदि मल्ला ओना कय्क, आ गुड्डिडना कळ्ळकुना पोर्रो इरतोर. ओर उंदेतीर हळता पजा नदर वाता. ओन्क अन्नि साप-साप दिसालय दलगातां.
- 26 अस्के, “निमे नाटे होळियाकोंटा, सवरगा नीवा लोन होन,” इंचि येसु ओन लोहचीतोर.

येसुन “किरिस्तु” इंचि पत्रु ओप्कुंतोर

(मत्तयाल 16:13-20; लूकाल 9:18-21)

27 येसु, ओना सिस्स्युल्क कैसरिया पिलिपि सहरता पकापीसि मत्ता नाहकुने होतुर. होननेके, “नना बोन आंदुन इंचि लोकुल्क इंतुर?” इंचि येसु सिस्स्युल्कुन पूसकीतोर.

28 अस्के सिस्स्युल्क इल्हा वेहतुर. “इच्चुर इंतुर निमे बापतिस्मा हियना योहानुन आंदिन, इंका इच्चुर इंतुर निमे एलियाल आंदिन, इंका बोरो इंतुर निमे पेनदा कबुरतोरा लोप्पोटाल बोनो वरोन आंदिन,” इंतुर.

29 “अयते, नना बोन आंदुन इंचि मिमेट इंचेके मंतिट?” इंचि येसु ओर्कुन पूसकीतस्के, “निमे किरिस्तुन आंदिन,” इंचि पत्रु इंतोर.

30 अस्के, “नावा बारेमते बोर्के वेहमट,” इंचि येसु ओर्क गट्टिगा वेहतोर.

येसु ओना हामुरता बारेमते वेहंतोर  
(मत्तयाल 16:21-28; लूकाल 9:22-27)

31 पजा ओना सिस्स्युल्कुं क इल्हा कराहलय दल्गतोर. “यहुदि पेद्दाल्क, पेद्दा पेर्मीलोर आनि दर्मसास्त्रम कराहना गुस्कुनाहेंदाल मनकना रूपमते पुटतोन नाकु तिप्पल्क अर्पापीता. ओर हयसाकोटा आसि नाकुन हक्कानुर. गानि नना हासि मूड रोजकुं क मर्पा जीवाते तेदंतन,” इंतोर.

32-33 येसु इद पोल्लेतुन कुल्ला-कुल्ला वेहतोर. अयते पत्रु येसुन अलग ओसि रांगतोर. गानि येसु सिस्स्युल्कुनहेके तिरियसि हळसि पत्रुन, “अरे देय्यम, नावा मुन्नेटाल पेय्सि होन. निमे मनकालोरा तेल्विते वळ्कसंतिन, पेनदा विचारमते वळ्कसेक हिल्लिन,” इंचि ओन रांगतोर.

34 पजा येसु ओना सिस्स्युल्कुन आनि लोकुल्कुन ओनहेके केय्सि इल्हा वेहालय दल्गतोर, “ओक्कला बोरन्ना मनकल नावा पज्जो वायना इत्ते, ओर ओना पूरा इस्टाल्क होळसिसि सतता कूस तेहकुं चि नावा पज्जो वाथिर.

35 बारित्ते, बोर अयते ओना जीवातुन पिसागोटालय हळंतोर, ओर ओना जीवातुन पोगोटकुंतोर. गानि बोर अयते नाहाटीं आनि बेसता कबुरताहाटीं जीवा हीतोर, ओर ओना जीवातुन कापाळकुंतोर.

36 ओक्कला मनकल पूरा दुनियातुन संपलिच्चि, ओना जीवातुन पोगोटकुल्ले ओन्क बता पायदा आंता?

37 हिलाकोटे मनकल ओना जीवाहाटीं बदला बतल हियानुर?

38 बोगमतनमते, पापमते निडिस मत्ता इद पीळितोर नड्डुम बोर अयते नाकुन, नावा पोल्लेन वेहालय सिग्गु अरंतोर, मनकना रूपमते पुटतोन नना बस्के अयते पवित्र दूतनतोन, नावा बाबाना महिमाते वाकन, अस्के असोटा मनकन नावोर इनालय ननागुडा सिग्गु अरंतन,” इंचि वेहतोर.

## 9

1 मर्पा येसु ओर्कुन इल्हा इंतोर. “नना मीकु निजम वेहांतन, इग्गे नित्तिसि मनानोरा लोप्पोटाल इच्चुर इल्हा मंतुर गदा, पेनदा राज्येमतुन दाना ताकततोन वातद हळवा, ओर्कु हामुर वायो,” इंतोर.

येसुना रूपम मारियमळ  
(मत्तयाल 17:1-13; लूकाल 9:28-36)

2 हांरं रोजकु आतारित्ते येसु पत्रुन, याकोबुन आनि योहानुन पीकुं चि उंदि एत्तु गुट्टापोर्रो होतोर. अगा ओरा मुन्ने ओना रूपम मारियता.

3 ओना कपडि इच्चोर तेल्लगा मेर्सेक मत्तां गदा, बूमि पोर्रोटीर बोरे साकलल अच्चोर तेल्लगा आयनाल हुक्का पर्रो.

4 अस्के मूसाल आनि एलियाल\* येसुनतोन वळ्कानद ओर हळतुर.

5-6 हळसि ओर इरगा वेरियतुर. अदुनहाटीं पत्रु येसुनतोन बतल वळ्कना अद तेळियका, “गुरू! मनम इग्गे मनमळ बेस मंता. उंदि नीहाटीं, उंदि एलियानाहाटीं, उंदि मूसानाहाटीं मोमोट मूड गूळसें वाटंतोम,” इंचि इंतोर.

7 अस्केने उंदि मब्बु तेर्पे वासि ओर्कुन मुच्ता. आ मब्बुनाल, “ईर नावा पावरमगल्ला मर्पि आंदुर, ईना पोल्ले केंजट,” इंचि ओर्क अल्किर केंजावाता.

8 अस्के अचानक ओर नालुं-मुलां हळतुर गानि येसुं क तप्पा अगा बोरे दिसा हिल्लुर.

9 ओर गुट्टा पोर्रोटाल हिळ्ळु रेय्नेके, “मनकना रूपमते पुटतोन नना हामुरताल मर्पा तेदनदाका, गुट्टापोर्रो मिमेट बतल अयते हळतिरो अद बोर्के वेहमट,” इंचि येसु ओर्क गट्टिगा वेहतोर.

10 ओर अद पोल्लेतुन ओरा मनसुनेन इरतुर गानि “हातोरा लोप्पोटाल मर्पा जीवाते तेदमळ, इत्ते बतल?” इंचि ओर वर्रोके-वरोर वळ्ककुनालय दल्गतुर.

11 पजा ओर येसुन, “किरिस्तुकन्ना मुन्ने, एलियाले वायमळ गावाले इंचि दर्मसास्त्रम कराहना गुस्कु बारी इंतुर?” इंचि पूसकीतुर.

\* 9:4 मूसाल आनि एलियाल मूसाल आनि एलियाल पेनदा कबुरतोर आंदुर.

12 अस्के येसु ओर्क इल्हा वेहतोर. “एलियाल तप्पाकोटा मोदाला वांतोर. वासि मोदाला बल्हा मत्ता अल्हे अन्नि कीतोर. गानि मनकना रूपमते पुटतोन नाकु वेल्ले तकलिप बोगांचा पीता, नाकुन ह्यसुर इंचि दर्मसास्त्रमते बारि रासि मंता?

13 गानि नना मीकु वेहानद बतल इत्ते, एलियाल वासे मंतोर. ओना बारेमते दर्मसास्त्रमते बल्हा रासि मंता, अल्हेने लोकुल्क ओरा मनसुक वाताप ओनतोन कीतुर,” इंचि येसु ओर्क वेहतोर.

देय्यम पीता पेडन येसु बेस कीतोर  
(मत्तयाल 17:14-20; लूकाल 9:37-43)

14 पजा येसु आनि सिस्युल्क, हिळु मत्ता सिस्युल्कुनगा वासि हळतस्के, ओरा सुट्टु वेल्लेने लोकुल्क जमा आसि मत्तुर. आनि दर्मसास्त्रम कराहना गुस्लक ओरतोन लोल्लि कीसेके मत्तुर.

15 अगा मत्ता लोकुल्क येसुन हळसि इचंत्रमते अरतुर, पजा अंतोरगुडा बिराना विच्चि होंचि ओन्क जोहार कीतुर.

16 अस्के येसु, “मिमेट ईरतोन बारि वदुरकुंचेक मंतिट?” इंचि दर्मसास्त्रम कराहना गुस्लकुन पूसकीतोर.

17 अस्के आ मंदिताल बोरो वरोर येसुन, “गुरु, ना मर्रिक मूका-देय्यम पीता, ओन निहगा पीसि तत्तन.

18 देय्यम ओन बस्के अयते पीता, अस्के ओन अग्गेन हिळु हुक्कंता. ओना तोळदाल पोंगुर पेयसंता. ओर करी-करी पल्कु कोर्कसेके अल्हेने गाट्टिगा आंतोर. इद देय्यमतुन ओना लोप्पोटाल गेदमट इंचि नीवा सिस्युल्कुंक वेहतन गानि ओरतोन आया परीहिल्ले,” इंचि वेहतोर.

19 अस्के येसु ओर्कुन, “अरे विस्वासम तक्को पीळितोरिटा! नना बदवेरदाका मीतोन मनकन? बदवेरदाका नना मीकुन सहन कीकन? ओन नाहेके पीसि वट,” इंचि इत्तोर.

20 ओर आ पेडन येसुनगा पीसि वातुर. देय्यम येसुन हळता-हळळे, पेडन तेलहाचि हिळु अरहता. आ पेडल तोळदाल पोंगुर पेचाहसेके पोर्लालय दलगतोर.

21-22 अस्के, “नी मर्रिक इल्हा बस्केटाल आसेक मंता?” इंचि येसु पेडाना बाबोन पूसकीतोर. अयते ओर, “सिन्स्केटाले इल्हा आसेक मंता. बचचुंगो मल्कां तळमिते अरहचि, एते अरहचि हळ्कालय हळता गानि निमे मापोरी दया वासि, माहाटी बतलन्ना सहायम क्रियापते कीम,” इंचि इत्तोर.

23 येसु ओन, “क्रियापते कीम, इत्ते बतल इत्ताप? पेनदापोरी विस्वासम क्रियानोर्क अन्नि आया परांतां,” इंचि इत्तोर.

24 अस्केने पेडाना बाबल कांडेर तेंडसेके, “नना विस्वासम कीतन सामि, नावा विस्वासम गाट्टिगा आयालय सहायम कीम” इंचि इत्तोर.

25 वेल्लेटुर लोकुल्क विच्चि वासि गर्दि क्रियानद हळसि येसु आ देय्यमतुन, “सेव्ति-मूका देय्यमतुना, नना नीकु हुकुम हीतन, ईनगटाल पलाते पेयसा, ईन मर्रा बस्केने पिय्या,” इंचि गदरिचतोर.

26 अस्के आ देय्यम ओन जोरसे तेलहाचि, वरगेय्शि आ पेडाना लोप्पोटाल पेय्शि होत्ता. अस्के पेडल हातोनलेसीं आतोर. वेल्लेटुर लोकुल्क ओन हातोर इत्तुर.

27 गानि येसु ओना कय पीसि तेहातस्के ओर तेदसि निल्लोर.

28 पजा येसु लोन होतस्के बोरे हिल्वद हळसि सिस्युल्क येसुनगा वासि, “आ देय्यमतुन मोमोट बारि गेदमा परा हिल्लोम,” इंचि पूसकीतुर.

29 येसु ओर्कुन, “इसोटा देय्यमतुन सिराप पारतनातोने गेदमा परांतोम,” इंचि इत्तोर.

येसु ओना हामुरता बारेमते वेहतोर  
(मत्तयाल 17:22-23; लूकाल 9:43-45)

30-31 पजा ओर अगटाल पेय्शि गालिल राज्येमताल होंचेक मत्तुर. ओर होनानद बोर्कन्ना तेळियमळ येसुक इस्टम मनाहिल्ले. बारित्ते येसु ओना सिस्युल्कुंक, “मनकना रूपमते पुटतोन नाकुन, वरोर दोकाते पीसि, लोकुल्कुना कयदे हींतोर. ओर नाकुन हळ्कानुर गानि, मूड रोजकु आतंका नना मर्रा जीवाते तेदंतन,” इंचि कराहचेके मत्तोर.

32 गानि येसु वेहता पोल्ले ओर्क तेळिया हिल्ले. आनि ओन पूस क्रियालयगुडा ओर वेरियतुर.

अंतोर्कन्ना पेद्दा बोर इंचि येसु वेहमळ  
(मत्तयाल 18:1-5; लूकाल 9:46-48)

33 ओर कपर्नाहमते एवसि उदि लोते मत्तस्के, “हरि पीसि वायानेके मिमेट बतल वळ्कसेक वातिट?” इंचि येसु सिस्युल्कुन पूसकीतोर.

34 गानि “अंतोर्कन्ना पेद्दा बोर?” इंचि ओर वरोंक वरोर वळ्कसेक वातुर. अदुनहाटी ओर चुपचाप मत्तुर.

35 अस्के येसु उदिदसि ओना पन्नेड सिस्युल्कुन केय्शि ओर्कुन इल्हा इत्तोर. “बोर अयते पेद्दा आंतन इनकुंतोरो, ओर अंतोर्कन्ना सिन्नोड आसि अंतोरा सेवा क्रियानोर आयापीता,” इंचि ओर्क वेहतोर.

36 वेहचि, वरोर सिन्ना पेडन ओरा नड्डुम निलाहतोर. पजा ओन दग्गेरा पीकुंचि ओर्कुन इल्हा इत्तोर.



37 “बोर अयते ई सिन्ना पेडनलेसीं आसि मनानोन नावा पोरोलते ओप्कुंतुरो, ओर नाकुनगुडा ओप्कुंतुर. बोर अयते नाकुन ओप्कुंतुर ओर सिराप नाकुने आयो गानि नाकुन लोहतोनगुडा ओप्कुंतुर,” इंचि वेहतोर.

मनाकु विरोदमते हिल्वोर मनोरे आंदुर  
(लूकाल 9:49-50)

38 अस्के योहान येसुन, “गुरु! वरोर मनकल नीवा पोरोलते देय्यालकुन पेचाहनेके मोमोट हळतोम, मालेसीं ओर नी पज्जो ताकानोर आयोर. अदुनहाटीं अल्हा कियमा इंचि मोमोट ओन आपतोम,” इत्तोर.

39 अस्के येसु ओन इल्हा इत्तोर. “बोर अयते ना पोरोलते अद्बूतामाता कबाहक कीतोर, ओर नावा विरोदमते बिराना कराब वळका परोर, अदुनहाटीं ओन आपमट.

40 बारित्ते बोर अयते मनाकु विरोदमते हिल्लोर, ओर मना बाजुनोरे.

41 नना मीक निजम वेहांतन, मिमेट किरिस्तुना सिस्सुल्क इंचि मीक बोरन्ना गिलासमेड एर उनालय हियानयते, ओन्क तप्पाकोटा इनाम दोर्कता.

42 नापोरो विस्वासम कियना ई सिन्ना पेडानसंटोन बोरन्ना पापमते अरहते, ओना बोंळगेक जोत्ता बंडा दोहचि समुद्रमते दोब्बुतेने बेस मनंता.

43-44 ओक्कला नीवा कय नीकुन पापम किया वेहते, दान नर्किसि पोहा. बारित्ते रोंडु कय्क मंचि बस्केने पिरकोटा बगाबगा पोतना तडमि मनना नरकमते होननदानकन्ना, तोंटि कय आसि पिस्वरते होनमळे नीहाटीं बेस.†

45-46 अल्हेने, ओक्कला नीवा काल नीकुन पापम किया वेहते, दान नर्किसि पोहा. बारित्ते रोंडु काल्क मंचि नरकमते होननदानकन्ना, कूटाल आसि पिस्वरते होनमळे नीहाटीं बेस मनंता.‡

47-48 अल्हेने, ओक्कला नीवा कळु नीकुन पापम किया वेहते, दान तेंडसि पोहा. बारित्ते रोंडु कळुकु मंचि नरकमते होननदानकन्ना, उंदि कळुदे पेनदा राज्येमते होनमळे नीहाटीं बेस मनंता.

49 बारित्ते हेरेक मनकन तळमितोनि होव्वोरलेसीं कियमळ जर्गता.

50 होव्वोर बेसे मनंता गानि होव्वोर, होव्वोरलेसीं रुसि वायाकोटे अवटे मर्रा बल्हा होव्वोर रुसि तरा परांतोम? अल्हेने मिमेटगुडा होव्वोर रुसिते बेस वरोंक-वरोर कलियसि-मेलियसि सांतिते मंदना,” इंचि येसु वेहतोर.

## 10

सोडसिट्टिता बारेमते परिसिल्क पूसकीतुर

1 पजा येसु अगटाल पेय्सि योर्दन बैरेड दाट्सि यहुदिया एरियाते होत्तोर. अगागुडा लोकुल्क मंदानां मंदां ओनगा जमा आयालय दल्गतुर. अस्के येसु ओना अलवट परकारम ओर्क कराहलय दल्गतोर.

2 अगा इच्चुर परिसिल्कगुडा वातुर. वासि येसुना पट्टु हळानाहाटीं ओन इल्हा पूसकीतुर. “नियम परकारम, वरोर मनकल ओना मुत्तोन होळसिय्या वच्चा?” इत्तुर.

3 अस्के येसु ओर्कुन, “मूसाल मीक बद आदेस हीतोर?” इंचि पूसकीतोर.

4 अयते, “वरोर मनकल सोडसिट्टि हीसि, मुत्तोन होळसियना इंचि मूसाना आदेस मंता,” इंचि ओर येसुन इत्तुर.

5 अस्के येसु ओर्कुन इल्हा इत्तोर. “मीवा मनसु बंडालेसीं मत्ताहाटीं मूसाल ई आदेसतुन मीकु रासतोर.

6 गानि बस्के अयते पेन ई दुनियातुन कीतानो, अस्केन ओर्कुन मांडुसा मुरतळ इल्हा इंचि कीता.

7 अदुनहाटींगे मांडसा ओना यावन-बाबन होळसिसि, ओना मुत्तोनतोनि कलियसि मनंतोर.

8 ओर इव्वुर उंदे मेंदुल आसि मनांतुर. ओर वेरे-वेरे आयुर गानि उंदे मेंदुल आंतुर.

9 इल्हा पेने ओर्कुन कल्पताहाटीं मनकल वेरे कियानायो,” इंचि वेहतोर.

10 पजा, येसु लोन मत्तस्के इदुना बारेमते सिस्सुल्क मर्रा उंदि मल्का ओन पूसकीतुर.

11 अस्के येसु ओर्कु इल्हा वेहतोर, “बोरन्ना ओना मुत्तोन बोगमतनम कारनम तप्पा वेरे कारनमते होळसिसि इंकुदानतोनि मरमिं आयानयते, ओर मोदाटा मुत्तोन विरोदमते बोगमतनम कीताप आंतोर.

12 अल्हेने ओक्कला मुत्तो दाना मुय्दोन होळसिसि इंकावरोनतोनि मरमिं आयानयते, अद बोगमतनम कीतद आंता.”

येसु सिन्ना पिलाल्कुंक आसिर्वाद हीतोर

13 उंदि रोज लोकुल्क ओरा पिलाल्कुनपोरो येसु कय इर्सि आसिर्वाद हियना इंचि ओनगा पीसि वातुर, गानि सिस्सुल्क ओर्कुन रांगतुर.

14 गानि येसु ओर रांगानद हळसि ओर्कुन इल्हा इत्तोर. “पिलाल्कुन नाहेके वायाहीम्ट, ओर्कुन आपमट. पेनदा राज्येम इंसंतोरदे आंद,

† 9:43-44 इद वचनम कोन्नि पांडु लिपिने हिल्ले. ‡ 9:45-46 इद वचनम कोन्नि पांडु लिपिने हिल्ले.

15 नना मीक निजम वेहंतन, बोरे आयिर पेनदा राज्येमतुन सिन्ना पिलाल्कुनालेसीं आसि स्विकार किय्युर, ओर पेनदा राज्येमते बस्केने होळिया पर्र, ” इंचि वेहतोर.

16 पजा आ पिलाल्कुन एत्कुंचि, ओरा तल्लापोर्रीं कय इर्सिं आसिर्वाद हीतोर.

सिरमंत मनकल पेनदा राज्येमते होनमळ वेल्ले कस्टम

17 येसु अगटाल पेय्से हर्रि पीसि होननेके, वरोर मनकल विच्चि वासि काल्कुनपोर्रीं अर्सिं, “गुरु, निमे बेसतोन आंदिन. बस्केळक पिस्सना पिस्वरता वारसदार आयानाहाटीं नना बतल कीते बेस?” इंचि पूसकीतोर.

18 अस्के येसु ओन इल्हा इत्तोर, “नाकुन बारि बेसतोर इंतिन? बोरे बेसतोर आयोर, सिराप पेन उंदे बेसतद आंद.

19 नीकु पेनदा आदेसकु अयते एरपाटे मंतां: बोने हळुकुमा, बोगमतनम कियमा, दोंगातनम कियमा, आबद्दम गवाइ हियमा, इंकावरोन पसांचमा, नीवा तल्लुर-बाबोना कदर कीम,” इत्तोर.

20 अस्के, “गुरु, नना अयते इवन्नि सिन्नास्केटाल कीसेकेन वातन,” इंचि ओर येसुन इत्तोर.

21 येसु ओनहेके हळतोर. पावरम अनपिच्चि, ओन इल्हा इत्तोर. “निहगा उंदि पोळ्ळे तक्को मंता. होन, निहगा बतल अयते मंता अदुन पूरा अम्मिसि, गरिबोर्कुंक तूसि हीम. अस्के नीकु स्वर्गमते दनम दोर्कार, पजा नहगा वासि ना पज्जो ताका,” इत्तोर.

22 ओनगा सोम्मु वेल्लेन मत्ताहाटीं, येसुना पोळ्ळे केंजसि ओना मोकम सिम्मरा आता. पजा दुक्कमते अगटाल पेय्से होल्लोर.

23 अस्के येसु नालुं-मूलां हळसि सिस्सुल्कुन इल्हा इत्तोर. “सिरमंतुलक पेनदा राज्येमते होळियमळ इत्ते वेल्लेन कस्टम!” इत्तोर.

24-25 ओना पोळ्ळे केंजसि सिस्सुल्क इंचंन्रम आतुर. गानि येसु मरुंदि मल्का सिस्सुल्कुन इल्हा इत्तोर, “पिलाल्कुनिटा! वरोर सिरमंत मनकल पेनदा राज्येमते होळियमळकन्ना लोटापेटा सूदि बोंगाताल होनमळ अलकगा मनंता,” इत्तोर.

26 इद केंजसि सिस्सुल्कुंक वेल्लेन इंचंन्रम आता. अस्के ओर-ओर, “अल्हा अयते मुक्ति बोर्क दोर्का पर्रता?” इंचि वळकालय दल्लगुतुर.

27 अस्के येसु ओराहेके हळसि, “मनकालोरतोनि अयते इद आयापर्रीं गानि पेनतोनि आंता. बारित्ते पेन अन्नि किय्या पर्रता,” इंचि इत्तोर.

28 अस्के पत्रु, “हळा, मोमोट अयते मत्तद-हिलवद अन्नि होळसिसि नीवा पज्जो वातोम,” इंचि येसुन इत्तोर.

29-30 येसु ओन, “नना निजम वेहांतन. बोरे आयिर नावाहाटीं, बेसता कबुरताहाटीं ओना लोन दारातुन, तम्मुहक-दादालोर्कुन, अक्कल-हेलाहकुन, तल्लुर-बाबोन, पिलाल्कुन, बूमि-जेगातुन होळसीतोर. ओन्क इंदकेने नूर अंताल्क एक्को लोन दारा, तम्मुहक-दादालोर्क, अक्कल-हेलाहक, तल्लुहक, पिलाल्क, बूमि-जेगा दोर्कार. ओन्क कस्टाल्क वायानुं गानि वायाना कालमते ओन्क बस्केळक पिस्सना पिस्वर दोर्कका मननो.

31 गानि मुन्ने मत्तोर वेल्लेटुर पज्जो आयानुर, पज्जोटोर मुन्ने आयानुर,” इंचि वेहतोर.

येसु ओना हामुरता बारेमते मर्रा उंदि मल्का वेहंतोर

32-34 येसु आनि ओनतोनि मत्तोर येस्सलेमतेके होंचेके मत्तुर. येसु अंटोर्कन्ना मुन्ने मत्तोर. ओना सिस्सुल्क इंचंन्रमते मत्तुर, ओना पज्जो ताकानुर वेंरैते मत्तुर. अस्के येसु ओना पन्नेंड सिस्सुल्कुन बाजुंक ओसि, “हळ्ळाट, मनम येस्सलेम होंचंतोम, अगा होत्ता पजा मनकना रूपमते पुटतोन नाकुन पेद्दा पेर्मालोर्कुना आनि दर्मसास्त्रम कराहना गुस्लकुना कयदे पीसि हियानुर. ओर नाकु हामुर सिक्साता आदेस हीसि, यहुदि आयवोरा कयदे अप्पजेपनुर. अस्के ओर नाकुन सिडांचनुर, नापोर्रीं उस्कानुर, पोर्टेटे तन्नानुर, हळकानुर. गानि मूड रोजकुंक नना मर्रा जीवाते तेदंतन,” इंचि मुन्ने जर्गना बारेमते सिस्सुल्कुंक मर्रा वेहतोर.

याकोब, योहान येसुन विनंति कीतुर

35 पजा जब्दिना मर्क याकोब आनि योहान येसुनगा वासि, “गुरु, मोमोट बतल अयते तल्लंतोम अदुन माहाटीं निमे कियमळ गावाले इंचि मा मनसु मंता,” इंचि इत्तुर.

36 येसु ओर्कुन इल्हा इत्तोर. “मीहाटीं नना बतल कियाना इंचि मीवा मनसु मंता,” इंचि पूसकीतोर.

37 अस्के ओर, “निमे नीवा महिमाते राज्येम कियनेके नीवा तिना बाजुंक वरोन, डेमा बाजुंक वरोन उद्दाहीम,” इंचि येसुन इत्तुर.

38 गानि येसु ओर्कुन, “मिमेट बतल पूसकीसंतोर अद मीक तेळियसेक हिल्ले. नना बव कस्टाल्क अयते बोगांचना मंता, अवुन मिमेट बोगांचा परकिटा? हिलाकोंटे नना बद बापतिस्मा एतंतनो, अद मिमेट एता परकिटा?” इंचि पूसकीतोर.

39 अस्के “हो, मोमोट तयार मंतोम,” इंचि ओर इत्तुर. अस्के येसु ओर्कुन इल्हा इत्तोर, “नना कस्टाल्क बोगांचताप मिमेट बोगांचा परकिट आनि नना एताना बापतिस्मा मिमेटगुडा एता परकिट.

40 गानि नावा तिना बाजुंक आनि नावा डेमा बाजुंक उपिच्चना अदिकार नाक हिल्ले. अव जेगां बोराहाटीं अयते तयार कीसि मंतांगो, ओर अगा उद्दंतुर,” इत्तोर.

- 41 ओर इत्ता पोल्लें केंजसि, अगा मत्ता कळमता पदि मंदि सिस्स्युल्क, याकोब, योहानुना पोरोर् होंग आतुर.  
 42 अस्के येसु सिस्स्युल्कुन ओना दग्गेरा केय्सि, “यहुदि आयवोरा राजालोर ओरा जीतागाहकुन, ओरा कयदा हिळु इर्रालय हळंतुर, अल्हेने ई दुनियाता पेद्दा मनकालोरगुडा सिन्ना मनकालोरपोरोर् अदिकारम ताकसालय हळंतुर, इद मीकु एर्के.  
 43 गानि मिमेट मान्रम ओरालेसी कियानायो. मी लोप्पोटाल बोर अयते पेद्दा आयालय हळंतोरो, ओर मीवा सेवा कियानोर आयापीता.  
 44 अल्हेने मी लोप्पोटाल बोर अयते लीडर आंतन इंतोरो, ओर मीवा दासुड आयापीता.  
 45 बारित्ते मनकना रूपमते पुटतोन नना सेवा कियोगोटकुनालय वाया हिल्लेन गानि व्हेतोर सेवा कियालय आनि वेल्लेटोर्कुन पापमताल पेचाहलय ओराहाटी नावा जीवा हियालय वातन,” इत्तोर.

### गुड्डि बरतलमयना कळकुंक नदर वायमळ

- 46 पजा येसु, ओना सिस्स्युल्कु यरिहो सहरते एव्तर. अगटाल मर्पा पेयसनेके लोकुल्कुना पेद्दा मंदा ओरतोनि पेयसता. तिमाउसना मर्रि बरतलमय इनानोर गुड्डि बिच्चागाड हर्दा पक्काते उद्दिसि मत्तोर.  
 47 नासरेत सहरता येसु इगोटाल होंचेके मंतोर इंचि ओन्क तेळियतस्के ओर, “येसु, दाविद राजाना वंसमतोना! नापोरोर् दया कीम,” इंचि जोरसे वरगेयतोर.  
 48 अस्के वेल्लेटुर लोकुल्क ओन, “चुपचाप मन” इंचि रांगतुर, गानि, “दाविद राजाना वंसमतोना, नापोरोर् दया कीम,” इंचि ओर जोरसे मोत्कुनालय दलगतोर.  
 49 अस्के येसु आगसि, “ओन केयट,” इंचि इत्तोर. अस्के ओर आ गुड्डिन केय्सि, “दैरनेम इर्रा, येसु नीकुन केयसंतोर तेदा,” इंचि इत्तुर.  
 50 अस्के ओर मुचकुंचि मत्ता कप्पिडतुन तेंडसि पोहचि बिराना तेदसि येसुनगा वातोर.  
 51 अस्के येसु ओन, “नना नीहाटी बतल कियना इंचि नी मनसु मंता?” इंचि पूसकीतोर. अस्के, “गुरु, नावा कळकुना नदर दिस्सानाल कीम,” इंचि येसुन इत्तोर.  
 52 अयते येसु, “निमे होन, नीवा विस्वासमे नीकुन बेस कीता,” इंचि इत्तोर. अल्हा इत्ता इनुडे ओना कळकुंक नदर वासि ओरगुडा येसुना पज्जो होत्तोर.

## 11

### येसु येस्सलेम होनमळ

- 1 पजा ओर अंतोर येस्सलेम सहरता दग्गेरा जयतुन मराकुना गुट्टापरोर् मनना बैतपागे आनि बेतानिया इनना नाहकुना दग्गेरा एव्तर. पजा येसु ओना इव्वुर सिस्स्युल्कुन केय्सि,  
 2 ओर्क इल्हा वेहचि नाटे लोहतोर. “मी मुन्ने दिस्सना नाटे होंट. अद नाटे होळियता होळयुळे, बस्केने बोरे उद्दुवद उंदि गाडदि पोरि दोहचि मत्तद मीकु दिसंता, दान लेहकुंचि पीसि वटु.  
 3 ओक्कला अदुन पीसि वायनेके, इल्हा बारि कीसतिर? इंचि बोरन्ना पूसकीते, सामिक दीना अब्सरम मंता इंचि वेहट. अस्के ओर बिराना अदुन इग्गे लोहानुर,” इत्तोर.  
 4 येसु वेहताप ओर अद नाटे होत्तुर. अगा हर्दा पक्काते उंदि लोता तल्पुना दग्गेरा गाडदि पोरि दोहचि मत्तद ओर्क दिसता. अस्के अदुन लेहतुर.  
 5 अगा नित्तिसि मत्तुर इच्चुर लोकुल्क हळसि, “मिमेट बतल कीसतिर? गाडदि पोरिन बारि लेहसतिर?” इंचि पूसकीतुर.  
 6 ओर येसु वेहतापे ओर्क वेहतस्के, आ लोकुल्क ओर्कुन होना हीतुर.  
 7 ओर अद गाडदि पोरिन येसुनगा तच्चि, दानपोरोर् ओरा कपडिं वाटतुर. अस्के येसु दानपोरोर् उद्दुतोर.  
 8 वेल्लेटुर लोकुल्क ओर केर्ता कपडिं तेंडसि, येसु होनना हर्दे तारतुर. इंचिच्चुर लोकुल्क अयते नेलिने मत्ता मराकुना कोम्मां नर्किसि हर्दे तारतुर.  
 9-10 येसुना पज्जो-मुन्ने ताकाना लोकुल्क वरगेयसेके इल्हा इनुंदुर, “सामिना पोरोलते वायानोंक, पेनदा आसिर्वाद दोर्किकाटी, होसन्ना! होसन्ना!\* दाविदनालेसी राज्येम कियालय वायानोंक, पेनदा आसिर्वाद दोर्किकाटी, स्वर्गमते मंदना पेनदुक दन्यवाद,” इंचि इत्तुर.  
 11 इल्हा येसु येस्सलेम सहरते होळियतोर. पजा गुळितगा होंचि, सुट्टु अन्नि वस्तुकुन तिरियसि हळतोर. पोळ्दु होत्ता इंचि ओना पन्नेड सिस्स्युल्कुन पीसि बेतानिया नाटे होत्तोर.

### पंडि हिल्लुवा अंजिर मरा

- 12 इंकुंदि रोजु येसु बेतानिया नाटेनाल वायनेके ओन्क कर्वेस्ता.

\* 11:9-10 होसन्ना इत्ते-पेनदुन तलसकुनमळ.

13 हरदाल इच्चुर लक्कु उंदि पच्चटा अंजिर मरातुन हळसि, दानकु पंडिं मंतां बारे इंचि आ मरातगा होत्तोर. गानि आ मराकु आकिं तप्पा बतांगे मनाहिल्लें. बारित्ते अद पंडिं हादाना वेला आयो.

14 अस्के येसु अद मरातुन, “इंदकेटाल नीवा पंडिं बस्केने बोरे तिन्नुर,” इंचि इत्तोर. अद पोल्लेतुन ओना सिस्युल्कु केंजतुर.

गुळितगा अम्मनोर्कुन येसु गेदमंतोर

15 ओर येस्सलेम एत्ता पजा येसु गुळिते होत्तोर. अगा गुळिते बोर अय्ते अम्ममुळ-अस्सुड कीसेक मत्तुर, ओर्कुन पलाते गेदुमतोर. अल्हेने कोत्तां अदला-बदला कियानोरा बल्लन आनि मोक्कु हियालय पावरेम पिट्टें अम्मनोर्कुना कुर्सिन मिळहाचि वाटतोर.

16 अल्हा कीसि गुळिताल बोने बदे वस्तु पीसि होनुळ-वायुळ क्रिया हिया हिल्लोर.

17 पजा ओर्क इल्हा वेहालय दलगतोर. “नावा लोतुन दुनियाता अंतोर लोकुल्क पारतना कियाना जेगा इनानुर, इंचि दर्मसास्त्रमते रासि हिल्लेना? गानि मिमेट दीन दोंगाल्क मक्कना जेगा कीतिर,” इत्तोर.

18 इल्हा अंतोर लोकुल्क येसु वेहाना पोल्लें केंजसि इचंनम आयुंदुर. अदुनहाटीं पेर्मांलोर, दर्मसास्त्रम कराहना गुस्लक येसुन हळ्कालय हळुंदुर. गानि ओन अल्हा बतलन्ना कियालय ओर वेरियुंदुर.

19 पजा येसु, ओना सिस्युल्कु पोळ्दु होत्तारिते येस्सलेमताल पेय्से होत्तुर.

वतसि होत्ता अंजिर मरा

20 इंकुंदि रोजु हक्केरेने मरा येस्सलेमतेके वायानेके ओर अद अंजिर मरातुन हळतुर, अस्के अद मरा हिहकुनाल अय्ते कोस्सादाका पूरा वतसि होंचि मत्ता.

21 येसु अद मरातुन इत्ता पोल्ले पत्रुंक मति वाता. अस्के ओर येसुन, “अद हळा गुरु!† निमे सापनेम हीता अंजिर मरा वतसि होत्ता,” इंचि इत्तोर.

22-23 अस्के येसु ओर्कु इल्हा जवाब हीतोर. “मिमेट पेनदापोरो विस्वासम इराट. नना मीकु निजम वेहांतन, बोरन्ना इद गुट्टातुन, ‘इंगेटाल तेदसि समुद्रमते होंचि अरी’ इंचि बतले अनमानम हिलाकोटा विस्वासमते इनानय्ते, अद होंचि अररि.

24 अदुनहाटीं नना मीकु वेहांतन, मिमेट विस्वासमतोनि पारतनाते बतल तल्किना, अद मीकु दोर्कता इंचि विस्वासम कीम्टु, अस्के अद मीवादे आंता.

25 अल्हेने मीवा मनसुनेगिंटा बोना पोरोनना पगा मत्ते, मिमेट पारतना कियालय निततस्के मुन्ने ओन मापि कीम्टु. अस्के स्वर्गमते मंदना पेनबाबालगुडा मीवा तप्पुकुन मापि कीतोर.

26 मिमेटगिंटा इंकावरोना तप्पुकुन मापि कियाकोटे, स्वर्गमते मंदना पेनबाबालगुडा मीवा तप्पुकुन मापि किय्योर,” इंचि वेहतोर.‡

येसुना अदिकारमता बारेमते पूसकियमळ

27 ओर येस्सलेम सहरते मरा वातस्के, येसु गुळिते तिरियसेक मत्तोर. अस्के पेर्मांलोर, दर्मसास्त्रम कराहना गुस्लक आनि यहुदि पेद्दाल्क येसुनगा वातुर. वासि,

28 “निमे ई कबाहक बद अदिकारमते कीसंतिन? नीकु ई कबाहक कियालय अदिकारम बोर हीतोर?” इंचि पूसकीतुर.

29 अस्के येसु ओर्कुन इत्तोर. “ननागुडा मीकुन उंदि सवाल पूसकीतन. मिमेट जवाब हियानय्ते, नना बद अदिकारमते इव कबाहक कीसंतन इत्तद वेहंतन.

30 अय्ते जवाब हीम्टु, योहानुंक बापतिस्मा हियाना अदिकारम बगाटाल दोर्कता? स्वर्गमताला हिलाकोटे मनकालोराहेंदाल दोर्कतना?” इत्तोर.

31-32 अस्के, ओर-ओर इल्हा वळ्ककुनालय दलगतुर, “ओक्कला स्वर्गमताल दोर्कता इंचि मनम इनानय्ते, ‘मिमेट योहानुन बारि नम्मिर’ इंचि इनानुर. ओक्कला मनम मनकालोराहेंदाल दोर्कता इनानय्ते, लोकुल्कुना वेंरे! बारित्ते योहान निजमे पेनदा कबुरतोर इंचि ओर नम्मंतुर,” इत्तुर.

33 अदुनहाटीं ओर, “माक एर्का हिल्ले,” इंचि इत्तुर. अस्के, “अल्हा अय्ते, इव कबाहक बद अदिकारमते कीसंतनो ननागुडा मीकु वेहोन,” इंचि येसु इत्तोर.

## 12

1 अस्के येसु ओर्कु उंदि वेसुडि वेहमळ सुख कीतोर, “वरोर मनकल अंगुर तोटा कीतोर. आ तोटा सुट्टु गूरे दोहाचि तोटाता लोप्पेन अंगुर पंडिना पानकम तेंडालय उंदि पोक्का तव्शि, दाना दग्गेरेने कावेलहाटीं उंदि मंडा वाटतोर. पजा तोटातुन वेरैतोर्क बटाइक हीसि, वेरे देसेम होत्तोर.

† 11:21 गुरु गुरु, रब्बी उंदे पोल्ले आंदुर. ‡ 11:26 इद वचनम कोन्नि पांडु लिपिने हिल्ले.

2 पजा बस्के अयते अंगुर पंडिं कोय्याना वेला वाता, अस्के ओरागटाल पंडिना तूस एतालय ओना वरोर दासुन बटाइतोरहेके लोहतोर.

3 गानि बटाइतोर आ दासुन पीसि पक्का तंचि, उत्ता कयके वापस लोहतोर.

4 पजा मालक इंकावरोन दासुन बटाइतोरहेके लोहतोर. आ बटाइतोर ओना तल्ला पयाहचि ओन कदर हिलाकौटा कीसि लोहतोर.

5 मालक मर्रा इंकावरोन दासुन ओरहेके लोहतोर, ओर ओन हक्कतोर. अस्के मालक इल्हा इंका वेल्लेन दासुल्लुकुन लोहतोर. गानि बटाइतोर इच्चुर्कुन तंतुर, इच्चुर्कुन बारे हक्कतोर.

6 आकिरते मालकनगा ओना पावरमगल्ला मर्रि वरोरे मिगिल्लिसि मत्तोर. अस्के मालक, 'नावा मर्रिन बेस कदर कियानुर' इनकुंचि ओरहेके लोहतोर.

7 गानि बटाइतोर ओर वायानद ह्ळसि, 'ईर अयते वारसदार आंदुर. दट ओन मनम हक्ककोम, अस्के ओना जायदाद मनाक आयार,' इंचि वरौक-वरोर इत्तोर.

8 पजा ओन दोर्कापीसि हक्किसि, तोटाता पलाते ओसि पोहचीतुर.

9 इंदके अंगुर तोटाता मालक वासि ओर्कुन बतल कियानुर? ओर वासि बटाइतोरुं हक्किसि अद तोटातुन वैरेतोरक अप्पजेपनुर," इत्तोर.

10-11 पजा येसु ओर्कुन इल्हा इत्तोर. "मिमेट दर्मसास्त्रमते बस्केन हदवा हिल्लिरा?

"बद बंडातुन अयते मिस्त्रिल्लक, कबळ्ळक ओज्जो इंचि हयसा हिल्लुर,

अदे बंडा, सेंकु मूलाता पुनादि बंडा आता.

इद सामि कीता कबळ आंद, इद मना नदरते इचंन्रमाता कबळ आंद," इत्तोर.

12 पजा दर्मसास्त्रम कराहना गुस्लक आनि पेद्दा पेर्माँलोरक, येसु वेहता वेसुडिं केजसि, "ईर मनाकुने इंचंतोर," इंचि एरपाट कीतुर. अदुनहाटीं ओर येसुन दोर्का पियालय ह्ळतुर. गानि लोकुल्लुकुना वैरेक ओन पिय्याकेन होळसि होत्तुर.

**कैसर राजांक कर दोहना बारेमते**

13 पजा, येसुन ओना पोल्लेन लोप्पेन दोर्का पिय्याना इंचि इच्चुर परिसिल्लुकुन आनि इच्चुर हेरोद राजाना मनकालोर्कुन येसुनगा लोहतुर.

14 ओर येसुनगा वासि इल्हा इत्तुर. "गुरु, निमे निजम वळ्ळकानोन आदिन, बोर बतल इनिनागानि दाना पिकिरगुडा किय्यिन, निमे लोकुल्लुकुना मोकम ह्ळसि वळ्ळिकन, इंका पेनदा हर्दा बारेमते सत्तेमते कराहंतिन इंचि माक एरपाटे मंता. इंदके माकु वेहा, नियम परकारम, कैसर\* राजांक कर दोहमळ न्यायमेना, आयोना?" इत्तुर.

15 येसु ओरा मनसुना कराब पिलान एरपाट कीसि, ओर्कुन इल्हा इत्तोर. "मिमेट बारि नावा पट्टु ह्ळ्ळातिर? नाकु उंदि एंडि बंडि ह्ळ्ळसि," इत्तोर.

16 ओर उंदि एंडि बंडि ह्ळ्ळसि. अस्के येसु ओर्कुन इल्हा इत्तोर. "इद एंडि बंडिपोर्री बोना पोट्टुवा आनि पोरोल मंता?" इत्तोर. "कैसर राजानद" इंचि ओर इत्तुर.

17 पजा येसु, "बद कैसर राजानद मंता, अद कैसर राजांक हीम्ट. बद अयते पेनदाद मंता, अद पेनदुक हीम्ट," इंचि ओर्कुन इत्तोर. अस्के ओना पोल्लेन केजसि ओर वेल्लेने इचंन्रम आतुर.

**सदुकिर येसुन पसांचालय ह्ळंतुर**

18 इच्चुर सदुकिर येसुनगा वातुर (हासि मर्रा जीवाते तेदमळतुन ईर नम्मुर.) वासि इल्हा सवाल पूसकीतुर.

19 "गुरु, मूसाना नियम परकारम, वरोर मनकल पिलाल्क आयाका मुन्नेन हासि हौंचि ओना मुत्तो मत्ते, दानतोनि ओना तम्मुर मर्रिमि आसि, हातोना वंसमताहाटीं पिलाल्क कनना इंचि रासि मंता.

20 अयते, एडुर दादाल-तम्मुहक मत्तुर. ओरा लोप्पोटाल पेद्दोड मर्रिमि आतोर, गानि पिलाल्क आयाका मुन्नेन ओर हातोर.

21 हातस्के ओना पज्जोटर दानतोनि मर्रिमि आतोर, ओरगुडा पिलाल्क आयाका मुन्नेन हातोर. अल्हेने ओना पज्जोटरगुडा दानतोनि मर्रिमि आतोर, ओरगुडा पिलाल्क आयाका मुन्नेन हातोर.

22 इल्हा ओर एडुरगुडा दानतोनि मर्रिमि आसि पिलाल्क आयाका मुन्नेन हातुर. आकिरते अद मुरतळगुडा हाता.

23 अयते हातोर अंतोर मर्रा जीवाते तेदतस्के, आ एडुर लोप्पोटाल अद बोना मुत्तो आयार? बारित्ते ओर एडुरगुडा दान मर्रिमि आसि मत्तुर," इत्तुर.

24 अस्के येसु ओर्कुन इल्हा इत्तोर. "मिमेट दर्मसास्त्रमतुन आनि पेनदा ताकततुन एरपाट कियाका दान मिमेट तप्पु अर्तम कीकुंचतिर.

25 बारित्ते ओर हामुरताल जीवाते तेदानुर अस्के, ओर मर्रिमि आयुर, मर्रिमि कीसिगुडा हिय्युर. गानि ओर स्वर्गमता पेनदा दूतनलेसी मनांतुर.

\* 12:14 कैसर इद राजाना पोरोल आयो. रोम सरकारते अन्टिकनना पेद्दा पदवि आंद.

26 हातूर मर्रा जीवाते तेदाना बारेमते पेन, 'नना अब्राहामुना पेनदुन, इसाकुना पेनदुन आनि याकोबुना पेनदुन' इंचि दर्मसास्त्रमते पोतना पोदाता गटना जर्गनिके मूसांक वेहता, अदुन मिमेट हदवा हिल्लिरा?

27 अद हातौरा पेन आयो गानि जीवाते मत्तौरा पेन आंद. मिमेट वेल्ले तप्पु कीसेक मंतिट," इंचि इत्तोर.

### अन्निकन्ना पेद्दा आदेस

28 ओर वदुरकुंचेक मत्तद केंजसि, अच्चोटेन वरोर दर्मसास्त्रम कराहना गुरु अगा वातोर. येसु ओर्क बेस जवाब हीतद हळसि, "गुरु, पेन हीता आदेसकुनाल मेन आदेस बद आंद?" इंचि पूसकीतोर.

29 अस्के येसु ओन्क इल्हा जवाब हीतोर. "ए इस्राएल! इद केंजा, अन्नि आदेसकुनाल इद मेन आदेस आंद: मावा पेने सामि आंदुर.

30 निमे नीवा सामि आता पेनदुन पूरा मनसुनाल, पूरा आत्माताल, पूरा बुद्धिताल, पूरा ताकतताल पावरम कीम.

31 रोंडो आदेस बद इत्ते, नीवद निमे बच्चोन पावरम कीतिनो, अचोने पावरम इंकावरोनगुडा कीम. इव रोंडुन होळसि वेरे पेद्दा आदेस बद दे हिल्ले," इत्तोर.

32 अस्के दर्मसास्त्रम कराहना गुरु येसुन, "गुरु, निमे सत्तेम वळकतिन. पेन उंदे आंद, दान्क तपिच्चि इंकुंदि पेन हिल्ले.

33 अदुनहाटीं कमुर्बलि कियानदानकन्ना, मोक्कुल्क हियनदानकन्ना पूरा मनसुनाल, पूरा आत्माताल, पूरा बुद्धिताल, पूरा ताकतताल मनम पेनदुन पावरम कियमळे बेस आंद. अल्हेने मनद मनम पावरम कीतच्चोने इंकावरोनगुडा पावरम कियना." इंचि इत्तोर.

34 अल्हा ओर तेल्विते वेहतद केंजसि येसु ओन, "निमे पेनदा राज्येमकु वेल्ले लक्कु हिल्लिन," इंचि इत्तोर. दाना पजा येसुन बद दे सवाल पूसकियालय बोर्कु हिम्मत आयाहिल्ले.

### किरिस्तु बोना मर्रि आंदुर?

35 येसु गुळिते पेनदा पोल्ले कराहनेके ओर्कुन इल्हा इत्तोर. "किरिस्तु दाविदना मर्रि आंदुर, इंचि दर्मसास्त्रम कराहना गुरुल्क बल्हा इना परांतुर?" इत्तोर.

36 इद पोल्लेतुन कुद दाविद पवित्र आत्माते निडसि इल्हा इत्तोर,  
"बदवेरदाका अयते नीवा पगातोर्कुन, नीवा काल्कुनगा तर्रीन,  
अदवेरदाका नावा तिना बाजुंक उद्दिदिसि मन,  
इल्हा सामि, नावा सामिन इत्तोर."

37 इल्हा दाविद ओन, सामि इंचि इत्तोर. अयते किरिस्तु दाविदना मर्रि बल्हा आया परांतोर? इत्तोर. अगा मत्ता लोकुल्क येसुना पोल्ले बच्चोरो गम्मतते केंजतुर.

### दर्मसास्त्रम कराहना गुरुल्कुनलेसीं किया मनि

38 येसु ओर्क कराहसेके इल्हा इत्तोर. "दर्मसास्त्रम कराहना गुरुल्कुनाल उसारते मंट. पोर्रोटाल हिळुदाका पोळ्गु अंगिं केर्सि तिरियमळ, हाटुमकुने जोहार वेहागोटकुनमळ ओर्क बेस अनपिच्चंता.

39 इंका दर्मसास्त्रम कराहना लोहकुने, कुळपुकुने पेद्दाल्क उद्दाना जेगाते उदमळ इत्ते ओर्क वेल्ले इस्टम.

40 ईर मुंडामोस्ता मुर्ताहकुन मुळहंतुर, लोकुल्कुक हुप्सालय वेल्लेनेजेम पारतना कीतुर. गानि ईर्क मात्रम पेन अंतोर्कन्ना एक्को सिक्सा हियार," इंचि इत्तोर.

### मुंडामोस्ता मुरतळ रोंडु कोत्तां वाटमळ

41 येसु गुळिते दान पेटीता मुन्ने उद्दिदिसि, लोकुल्क दान पेटीते कोत्तां वाटनद हळसेक मत्तोर. वेल्लेटुर सिरमंत लोकुल्क वेल्लेने कोत्तां वाटतुर.

42 पजा मुंडामोस्ता उंदि गरिब मुरतळ वासि रोंडु रागि कोत्तां वाटता. अवुना विलुवा वेल्ले तक्को मत्ता.

43-44 अस्के येसु ओना सिस्युल्कुन दगोरा केय्पि इल्हा इत्तोर. "नना मीक निजम वेहांतन, ई मुंडामोस्ता गरिब मुरतळे अंतोर्कन्ना एक्को दानम कीता. बारित्ते इगो सिरमंत लोकुल्क ओरा दनमताल दानम कीतुर, गानि इद गरिब मुंडामोस्ता मुरतटगा रोंडे रागि कोत्तां मत्तां. अद अवुनगुडा इत्ते दाना पिस्वरताहाटीं इरतादानगुडा पेनदुक वाटसीता," इत्तोर.

## 13

### गुळि नासडेम आयाना बारेमते येसु वेहमळ

1 येसु गुळिताल पलाते पेय्पि वातस्के ओना सिस्युल्कुनाल वरोर सिस्युड येसुन, "गुरु, हळा! बच्चोर पेद्दा बंडां, बच्चोर बेसता बंगलां," इंचि इत्तोर.



2 अस्के येसु ओन इल्हा इत्तोर. “बंडाने दोहतव पेद्दा-पेद्दा बंग्लां हळसेक मंतिन गदा, अव बंडां उंदानपोर्रो उंदि मनाकोटा कूल्हाना वेला वायनद मंता,” इत्तोर.

3 येसु अगटाल पेय्सि गुळिकु मुन्ने मंदना जयतुन मराकुना गुट्टापोर्रो होंचि उदतोर. ओर ओटिंगा मत्तद हळसि, पन्नु, याकोब, योहान आनि अंदरियल ओनगा होत्तुर.

4 होंचि, “इवन्नि गटनां बस्के जर्गनुं माक वेहा. इंका इव गटनां जर्गना मंता इन्नेके माकु बतल चिन्ह दिस्सार?” इत्तुर.

5 अस्के येसु ओर्कु इल्हा वेहालय दलगतोर, “मीकुन बोर पसांचकोटा मिमेट उसारते मंटु.

6 नावा पोरोल एतसेके बचुटूरो लोकुल्क वांतुर. वासि, ‘ओन ननाने आंदुन’ इंचि वेल्लेटोर्कुन पसांचनुर.

7 मिमेट लडाईं आनि लडाईना पोल्लेना बारेमते केंजसि वेरियमट, अल्हा तप्पाकोटा आयानुगे. गानि दुनियाता आकिर वेला अस्केने वायो.

8 देसेमपोर्रो देसेम, राज्येमपोर्रो राज्येम लडाईं आयनुं, वेरे-वेरे जेगाने बूकंपाल्क आयनुं, कर्वु अरारि. गानि इल्हा आयमळ इत्ते एर पूरालय नोपि सुख्ख आताप आंद.

9 गानि मिमेट उसारते मंटु. बारित्ते मीकुन पंचादितोरा कय्दे अप्पजेपनुर आनि दर्मसास्त्रम कराहना लोहकुने ओसि तनानुर. पजा नावा बारेमते गवाइ वेहालय मीकुन राज्यपाल आनि राजालोरा मुन्ने निलाहनुर.

10 गानि दीनकन्ना मुन्ने अन्नि देसेल्कुने तप्पाकोटा पेनदा बेसता कबुर वेहमळ जर्गगोम.

11 अद वेलाते मीकुन पीसि ओसि पूसकियानुर. अस्के अगा बतल वळकना, बतल वळकानायो इंचि मोदाले रंदि क्रियमट. वळकानोर मिमेट आयो गानि पवित्र आत्मा आंद. अदुनहाटीं मीवा मनसुने बतल वळकागोम इंचि अनपिचंतनो अदे वळकट.

12 इंका बल्हा जर्गता इत्ते, कासा तादल-तम्मुहक पगां आसि हळ्कालय अप्पजेपनुर. पिलाल्क ओरा तल्लुर-बाबोर्क अड्डम तिरियसि ओर्कुन हळ्का वेहांतुर.

13 नावा पोरोलताहेंका अंटोर लोकुल्क मीकुन हय्सुर. गानि बोर अय्ते पेनदापोर्रोटा विस्वासमते आकिरदाका निल्लिस मंन्तोर, ओनके मुक्ति दोर्कार.

14 गानि बस्के अय्ते, बोरे हय्सवसोंटा नासडेम क्रियाना वस्तु, गुळि लोप्पो बगा अय्ते मंदनायो अगा निल्लिसि मत्तद मिमेट हळकिर, अस्के बोर अय्ते यहुदिया एरियाते मंतुरो, ओर गुट्टनहेके वित्तिर (हद्वानोर इदुन अर्तम कीकुंटु)

15 बोर अय्ते लोतपोर्रो मंतोर, बवे वस्तुक पीसि वायालय लोप्पो होळियानायो.

16 बोर अय्ते नेलिने कबळ कीसेक मंतोर, कपडिं पीसि वायालय मल्लिस लोन होनानायो.

17 अव रोजकुने पीटे मत्ता मुर्ताहकुंक आनि सिन्ने मर्तल्लुहकुंक वेल्लेन तकलिप वांता.

18 अव तकलिपकु पीनि कालमते वायामान्नि इंचि पारतना कीम्ट.

19 बारित्ते पेन कीता ई दुनिया पुट्टस्केटाल अय्ते इदवेरादाका बस्केन वायवसोंटा तकलिप अव रोजकुने वायाना मंता आनि मुन्नेगुडा असोंटा तकलिप बस्केने वायो.

20 ओक्कला सामि अव रोजकुन तकको क्रियाकोटा मंचि मत्ते, बोरे पिसाकोन्नेर. गानि बोर्कुनय्ते पेन पेरता, ओराहाटीं अव रोजकुन तकको कीता.

21-22 अव रोजकुने आबददम किरिस्तुल्क, पेनदा आबददम कबुरतोर वायानुर. आनि कुदुरते पेन पेर्कुत्ता लोकुल्कुन पसांचलय चिन्हां, इंचंत्रमता कबाहक कीसि हुप्सानुर. अदुनहाटीं ओक्कला बोरन्ना मीकुन, ‘हुळाट, किरिस्तु इगे मंतोर, अगा मंतोर’ इनानय्ते मिमेट ओर्कुन नम्ममट.

23 गानि मिमेट उसारते मंटु; इव अन्नि पोल्लें नना मीक मुन्नेने वेहचीतन.

24 गानि अव रोजकुने तकलिपकु मारतस्के पोळ्दुंक हीकट मुच्चका वायार, वेळसि वेल्गु हियाकोटा आयार.

25 मब्बुनाल सुक्कां हिळ्ळ अरानुं, मब्बुने मनना अन्नि सक्तिन कदलिचमळ जर्गता.

26 अस्के मनकना रूपमते पुटतोन नना, पेद्दा बलम आनि महिमातोनि मब्बु तेर्पेनपोर्रो उद्दिदिसि वायानेके लोकुल्क हळानुर.

27 अस्के नना नावा दूतन बूमिपोर्रो लोहांतन. आ दूतां बूमिपोर्रो नालुं मूलानाल, मब्बुना ई कोस्साताल अय्ते आ कोस्सादाका नना पेर्कुत्ता लोकुल्कुन जमा कीतां,” इत्तोर.

**येसुना मल्लिस वायाना बारेमते वेहमळ**

28 “अंजिर मराताल उंदि पोल्ले करियट. अंजिर मराता कोम्मांक इग्गुर बस्के अय्ते वांता, अस्के एद्दि कालम दग्गेरा एत्ता इंचि मिमेट एरपाट कीतिर.

29 इल्हा इव अन्नि गटनां जर्गनद हळसि ओर दग्गेरा मंतोर, गल्मातगेन मंतोर इंचि मिमेट एरपाट कीतिर.

30 नना मीकु निजम वेहांतन, बदवेरदाका अय्ते इव अन्नि पोल्लें पुरागा आयोंगो, अदवेरदाका ई पीळि मुळगो.

31 इद बूमि, मब्बु नासडेम आसि होंदार, गानि नावा पोल्लें बस्केने नासडेम आयों.

**अद वेला बोनके तेळियो**

32 “अद रोजु आयि, अद गळिया आयि बोर्के तेळियो. स्वर्गमता दूतांक आयि, मनकना रूपमते पुटतोन नाकु आयि बोर्के तेळियो. गानि सिराप पेनबाबांके तेळियंता.

33 अद वेला बस्के वांतानो मीक तेळियो. अदुनहाटीं मिमेट तेळिवेते, उसारते मंटु.

34 इद वरोर मनकनलेसीं मंता, बोर अयते पय्नेम होनाका मुन्ने, ओना जीतागाहकुन केय्से, बोना कबळ ओनकु अप्पजेपसि, लोतुन कावेल कियानोन ‘तेळिवेते मन’ इंचि आदेस हींतोर.

35 लोता मालक पोळद होंचि वांतोरो, नळजाम नर्का वांतोरो, गोगोड कूसानेके वांतोरो, हक्केरे वांतोरो, बस्के वांतोरो मीक एरपाट हिल्ले. अदुनहाटीं मिमेट तेळिवेते मंटु.

36 ओर अचानक वासि, मीकून निद्र होंचि मत्तद हळा मनि इंचि मिमेट तेळिवेते मंटु.

37 इद नना मीक वेहतन, अल्हेने अंटोर्कगुडा अदे वेहासेक मंतन. तेळिवेते मंटु,” इंचि येसु ओर्क वेहतोर.

## 14

येसुन हळ्कना पिलान कीतुर

(मत्तयाल 26:1-5; लूकाल 22:1-2; योहान 11:45-53)

1 रोंडु रोजकुना पजा दाटसि होनना पंडुगु आनि पुल्लगा आयवा पिंडिता हारिना पंडुगु आयाना मत्ता. अस्के येसुन सपुडदाका दोर्कापीसि हळ्ककोम इंचि पेर्मालोर्क, दर्मसास्त्रम कराहना गुस्लक पिलान कीसेक मत्तुर.

2 गानि, “पंडुगु रोजकुना लोप्पो हळ्का मन्नि, अल्हा कीते लोकुलक गडबड किया परांतुर,” इंचि ओर इनकुत्तुर.

येसुना तल्लापोर्रो अत्तर निय वळियमळ

(मत्तयाल 26:6-13; योहान 12:1-8)

3 अद वेलाते येसु बेतानिया नाटे, मुन्ने कुस्टरोगम आसि मत्ता सिमोनना लोते गाटो तिनालय उद्दिदसि मत्तस्के, उंदि मुरतळ तेल्लाटा बंडा गुर्गिते जटामासि\* मराताल तयार कीतद, वेल्ले दराता पिक्वर अत्तर निय पीसि वाता. अद गुर्गिता बुच्चातुन पयाहचि येसुना तल्लापोर्रो वळियता.

4 अदुन हळसि, अगा मत्तोर्क इच्चुर्कु होंग वासि, “इद अत्तर निय अट्टेदे बारि नासडेम कीतिन?

5 इदुन अम्मिसि मत्ते मूड न्हकुंनना एक्को एंडि रूपे वायवहकु. अवुन गरिब लोकुलकुंन हियालय ओज्जुवाहक,” इंचि दान तेराहतुर.

6 गानि येसु ओर्कुन इल्हा इत्तोर. “दीन बतल इनमट, मिमेट दीन बारि तकलिप कीसंतिर? इद नावाहाटीं बेसे कीता.

7 गरिब लोकुलक मीवातोनि बस्केळ्ळक मंनंतुर, मिमेट बस्के इनकुत्ते अस्के ओर्क बेस किया परांतिर, गानि नना मीवातोनि बस्केळ्ळक मुन्नोन.

8 नावा म्हेदुलतुन बोदा दोस्साका मुन्नेने अद मुरतळ नाक निय होकता. अद किया परतच्चोन कीता.

9 नना मीक निजम वेहांतन. पूरा दुनियाते बगा-बगा पेनदा बेसता कबुर वेहमळ जर्गता, अगा ई मुरतटुन आनि इद कीता कबळतुन मति कियानुर,” इत्तोर.

इस्कारियोत यहदल येसुन पीसि हियालय हळांतोर

(मत्तयाल 26:14-16; लूकाल 22:3-6)

10 पजा, पन्नेंड सिस्युलकुनाल वरोर इस्कारियोत यहदल मत्तोर. येसुन पीसि हियालय ओर पेद्दा पेर्मालोर्गा होत्तोर.

11 अद केंजसि ओर कूस आसि, ओन्क कोत्तां हीतोम इंचि ओप्कुत्तुर. अदुनहाटीं ओर येसुन पीसि हियालय मोका हळसेक मत्तोर.

सिस्युलकु पंडुगुना गाटो तयार कीतुर

(मत्तयाल 26:17-25; लूकाल 22:7-14,21-23; योहान 13:21-30)

12 पुल्लगा आयवा पिंडिता हारिना पंडुगुना मोदाटा रोजु, दाटसि होनना पंडुगुना गोर्र पोरिन मोकुकु हियुंदुर. अदे रोजुने येसुना सिस्युलकु, “गुरु, दाटसि होनना पंडुगुना गाटो तिनना तयारि बगा कीकोम इंचि नीवा मनसु मंता?” इंचि ओन इत्तुर.

13 येसु ओना इक्वुर सिस्युलकुन केय्से ओर्क इल्हा वेह्चि लोहतोर. “मिमेट सहरते होंट. अगा वरोर मनकल अळकाते एर पीसि होननेके कलियंतोर, ओना पज्जेन होंट.

14 ओर बद लोन अयते दांतोरो, अद लोता मालकुन, ‘नना नावा सिस्युलकुनतोनि कलियसि, दाटसि होनना पंडुगुना गाटो तिननाहाटीं हेळमितोर आगाना अर्रा बगा मंता? इंचि गुरु पूसकीसंतोर,’ इल्हा इंट.

15 अस्के ओर मीकु मिद्दे पोर्रीटा पेद्दा अर्रा सजांचि तयार कीसि मत्तद हुप्सानुर, अदे अरति पंडुगुना गाटो मनाहाटीं तयार कीम्टु,” इत्तोर.

\* 14:3 जटामासि जटामासि पोरोलता उंदि सेंट मरा.

16 सिस्स्युल्कु अगटाल पेय्सि सहरते होतस्के, ओर बल्हा वेहतोर अल्हेने अगा मत्ता, पजा ओर अग्गेन दाटसि होनना पंडुगुना गाटो तयार कीतुर.

17 पोळ्द होत्तारिते, येसु ओना पन्नेंडु सिस्स्युल्कुनतोनि अगा वातोर.

18 ओर गाटो तिचेके मत्तुर अस्के येसु, “नना मीक निजम वेहसेक मंतन, मीवा लोप्पोटाल वरोर नाकुन पीसि हींतोर, ओर नावातोनि उद्दिदसि गाटो तिचेके मंतोर,” इंचि ओर्कुन इत्तोर. 19 अद केंजसि ओर्क वेल्लेन दुक्कम अनपिस्ता, ओर वरोन पज्जो वरोर, “ओन नना अय्ते आयोन गदा?” इंचि येसुन पूसकियालय दल्गतुर.

20 अस्के येसु, “ओर पन्नेंड मंदिताल वरोर आंदुर, ओर नावातोनि गिन्नेते हारि मुळाह्चि तिनानोरे.

21 दर्मसास्त्रमते रासि मत्ताप, मनकना रूपमते पुटतोन नना अय्ते दांतने. गानि बोनाहेंदाल अय्ते नाकुन पीसि हियमळ जर्गता, आ मनकल पुट्टाकोटन बेस आसि मनवळ,” इत्तोर.

सिस्स्युल्कुनतोनि आकिर मल्का गाटो तिनमळ

(मत्तयाल 26:26-30; लूकाल 22:14-20; 1 कुरेंति 11:23-25)

22 अल्हा ओर तिचेके मनैकेने, येसु हारितुन येत्सि, पेनदुक दन्यवाद कीसि तुकडां कीतोर. अबुन सिस्स्युल्कुंक हीसि, “तिट, इद नावा मेंदुल आंद,” इंचि इत्तोर.

23 मर्रा ओर, उंदि तालिते अंगुर पानकम येत्सि, पेनदुक दन्यवाद कीसि ओर्क हीतोर. अदुन ओर अंतोर उट्टुर.

24 पजा, “इद करारता नावा नेत्तुर आंद, इद नेत्तुर वेल्लेटोराहाटीं पोंगागोटमळ जर्गता.

25 नना मीक निजम वेहांतन, पेनदा राज्यमते पूना तरिकाते अंगुर पानकम उनाना रोजुनदाका, मर्रा बस्केने अंगुर पानकम उन्नोन,” इंचि वेहतोर.

26 पजा ओर, पेनदा स्तुति कियाना उंदि पाटा पारसि, जय्तुन मराकुना गुट्टापोरें होत्तुर.

पत्रु आबद्दम वळकंतोर इंचि येसु वेहमळ

27 अस्के येसु ओर्कुन इल्हा इत्तोर. “गोर्रे कोहानोन नना हळकतन, मंदता गोर्रे बेंदव-हेके पायसि वित्तंतां, इंचि दर्मसास्त्रमते रासि मंता. अदुनहाटीं मिमेट अंतोर नाकुन होळसि वितकिर.

28 गानि, नना हासि मर्रा जीवाते तेदतंका, मीकन्ना मुन्ने गालिल एरियाते दांतन,” इत्तोर.

29 अस्के पत्रु, “अंतोर नीकुन होळसि वित्तिना गानि नना नीकुन होळसि वित्तोन,” इंचि येसुन इत्तोर.

30 अस्के येसु, “नना निजम वेहासेक मंतन, इय्याला नर्कळक रोंडु मल्कां गोगोड कूसाका मुन्ने, निमे नाकुन मूड मल्कां ‘एरपाट किय्योन’ इंचि इनकिन,” इंचि ओन इत्तोर.

31 गानि पत्रु इंका जोसने, “ओक्कला नाकु नीतोनि हामुर वायिना बेसे, नीकुन नना एरपाट किय्योन इंचि बस्केने इन्नोन,” इंचि इत्तोर. अद केंजसि, कळमतोरगुडा पत्रु इत्तापे इत्तुर.

येसु गेत्सेमनितगा पारतना कियमळ

32 अगटाल ओर गेत्सेमनि इनना जेगातगा होत्तुर. अगा एवतस्के, “नना पारतना कियानादाका इग्गेने उद्दिदसि मंटु,” इंचि ओना सिस्स्युल्कुन इत्तोर.

33 पजा पत्रुन, याकोबुन, योहानुन ओनतोनि ओतोर. येसु अद वेलाते वेल्ले दुक्कमते, सिम्मरा आतोर.

34 अस्के ओर्कुन, “नावा जीवा दांता बारे इत्ताप नाक वेल्ले दुक्कम आसेक मंता. मिमेट इग्गेने आगसि, तेल्विते मंटु,” इंचि इत्तोर.

35 इच्चुर मुन्ने होंचि बोकबोर्ले अर्सि पारतना कीतोर, “आया परते इद तकलिपता वेला तप्सि होन्नि.

36 बाबा! नावा बाबा, नीतोनि अन्नि आया परांता, इद तकलिपता वाटितुन लक्कु कीम. गानि नावा इच्चा मत्ताप आयो, नीवा इच्चा मत्तापे आयि,” इंचि इत्तोर.

37 पजा सिस्स्युल्कुनगा वासि हळते ओर निद्रा होंचि मत्तुर. अस्के येसु सिमोन पत्रुन इल्हा इत्तोर. “सिमोन, मंचिगा मीडसतिरा? उंदि गंटामेडगुडा नातोनि तेल्विते मंदा परिना?

38 मिमेट पट्टुने अर्कांटा मननाहाटीं तेल्विते मंचि पारतना कीसेके मंटु, नना वेहताप किय्यालय मीवा आत्मा तयार मंता गानि मीवा मेंदुल कमजोर मंता,” इत्तोर.

39 अस्के येसु मर्रादि मल्का होंचि, मुन्ने कीतापे मर्रा पारतना कीतोर.

40 येसु मर्रा वासि हळतस्के, ओर मंचि निद्रते मत्तुर. येसुंक बतल जवाब हियना ओर्क तेल्विया हिल्ले.

41 येसु मूडोव मल्का ओरगा होंचि ओर्कुन इल्हा इत्तोर. “मिमेट इंदकेगुडा मीडसेक, आराम कीसेके मंतिरा? इद वेल्लेन आता, मनकना रूपमते पुटतोन नाकुन पापिर्कुना कय्दे पीसि हियना वेला एत्ता.

42 तेदाट, मनम दाकोम. नाकुन पीसि हियानोर दग्गेरेन एत्तोर,” इत्तोर.

येसुन पीसि हियमळ

(मत्तयाल 26:47-56; लूकाल 22:47-53; योहान 18:3-12)

43 येसु वळकसेकेन मंतोर, अचोटेन पन्नेड सिस्युलकुना लोप्पोटोर वरोर यहुदल वातोर. ओनतोन पेर्मालोर्क, दर्मसास्त्रम कराहना गुरूक, यहुदि पेद्दालक लोहचीता लोक्कुलकुना पेद्दा मंदा ओर कसेहक, दुडुडुक पीसि वातुर.

44 येसुन पीसि हियानोर, “नना बोन अय्ते बुरांतनो, ओरे येसु आंदुर. ओन दोर्कापीसि जेगर्ताते ओम्टु,” इंचि मुन्नेन ओर्क उंदि चिन्ह वेह्चि मत्तोर.

45 अदुनहाटीं ओर वाता वायुडे येसुनगा होंचि, “गुरु!” इंचि ओन बुरतोर.

46 अस्के ओर ओनापोर्रीं कय वाट्सि, ओन दोर्का पीतुर.

47 अचोटेन अगा दगोरा नित्तिसि मत्तोरगटाल वरोर ओना कसेर तेंडसि, पेद्दा पेर्माना वरोर दासुना केव नेम्मानाल हीतोर.

48 अस्के येसु ओर्कुन, “वरोन दोंगन पिय्यालय वाताप मिमेट कसेहक, गुत्पां पीसि नाकुन पिय्यालय वातिरा?”

49 नना अय्ते रोजे गुळिते कराहसेक मीतोन मनुंदुन, अस्के नाकुन पिया हिल्लिर. गानि दर्मसास्त्रमते नावा बारेमते रासता पोल्लें पूरा आयाना इंचि, इल्हा जर्गता,” इत्तोर.

50 पजा ओना सिस्युलक अंतोर ओन होळसि तेगा विततुर.

51 वरोर लेय्या मनकल ओना मेंदुलक सिराप चादर हुटकुंचि येसुना पज्जो होंचेके मत्तोर. लोक्कुल ओनगुडा पीतुर,

52 गानि ओर चादर होळसिसि कुळकेंगे वीततोर.

यहुदि पेद्दालकुना मुन्ने येसुन निपिचमळ

(मत्तयाल 26:57-68; लूकाल 22:54-55,63-71; योहान 18:13-14,19-24)

53 ओर येसुन पेद्दा पेर्माना लोन ओतुर. अगा अंतोर पेर्मालोर्क, यहुदि पेद्दालक, दर्मसास्त्रम कराहना गुरूक जमा आतुर.

54 गानि पत्रु लक्कुटाले येसुना पज्जो-पज्जो पेद्दा पेर्माना दारादाका होत्तोर. अगा सिपाइलकुनतोन तडमितगा सेका कासेक मत्तोर.

55 अगा पेद्दा पेर्मालोर आनि पंचादितोर अंतोर येसुंक हामुरता सिक्सा हियानाहाटीं, ओना विरोदमते तप्पुड गवाइ पहकतुर, गानि ओर्क उंदिगुडा तप्पुड गवाइ दोर्काहिल्ले.

56 बारित्ते येसुना विरोदमते वेल्लेटोरे आबद्दम गवाइ वेहतुर, गानि ओरा गवाइ वरोनद वरोंक कलिया हिल्ले.

57-58 अस्के इच्चुर लोक्कुल नित्तिसि, “मनकालोर दोह्ता गुळितुन कूलाह्चि, मूड रोजकुने मर्रा दोहंतन, गानि अद मनकालोर दोहतद आयो, इनानेके मोमोट केंजतोम,” इंचि येसुना विरोदमते गवाइ हीतुर.

59 गानि इवनेगुडा वरोना गवाइ वरोंक कलिया हिल्ले.

60 अस्के पेद्दा पेर्मल नड्डुम नित्तिसि, “ईर नीकु विरोदमते बल्हा गवाइ हीसंतुर ह्ळा, निमे बतले जवाब हिग्यिना?” इंचि येसुन पूसकीतोर.

61 गानि ओर चुपचाप मत्तोर, बतले जवाब हिया हिल्लोर. अस्के मसंदि मल्का पेद्दा पेर्मल येसुन, “निमे कदरगल्ला पेनदा मर्रीं किरिस्तुन आदिना?” इंचि पूसकीतोर.

62 अस्के येसु इत्तोर. “हो, ननाने आंदुन. आनि मनकना रूपमते पुटतोन नाकुन ताकतवर पेनदा तिना बाजुंक उद्दिदेसि मत्तद आनि मब्बु तेर्पेनतोन वायानद मिमेट ह्ळकिर,” इत्तोर.

63 अस्के पेद्दा पेर्मल ओना कपडिं हराहकुंचि, “मनाक इंका बतल गवाइ गावाले?”

64 ईर पेनदा अपमानम कीतद मिमेट केंजतिरे गदा! अय्ते मिमेट बतल इतिर?” इंचि पेर्मल इत्तस्के, ओर अंतोर, “ओर हामुर सिक्सालायक मंतोर,” इंचि इत्तुर.

65 अस्के इच्चुर लोक्कुल येसुनपोर्रीं उस्कतुर, इंका इच्चुर बारे ओना कळकुन मुच्चिसि तंचेके, “निमे बविस्यवानि वेहानोनाते, नीकुन बोर तंतुर वेहा,” इंचि इत्तुर. अल्हेने कावेल कियानोरगुडा ओन सेंपापोर्रीं तंतुर.

येसुन एरपाट किय्योन इंचि पत्रु इनमळ

66 अव अन्नि आयानेके पत्रु हिळु दाराते उद्दिदेसि मत्तोर, अस्के पेद्दा पेर्मानगा पासि कबळ कियानद उंदि मुरतळ वाता.

67 वासि, पत्रु तळमि सेका कासेक मत्तद ह्ळसि, “निमेगुडा नासरेत नाटेना येसुनतोन मत्तिन गदा!” इंचि इत्ता.

68 गानि पत्रु अद पोल्लेतुन ओप्कुना हिल्लोर. “निमे बतल इंचितिनो, नाक तेळियो, नना एरपाट किय्योन,” इंचि पलाता गलमातगा होत्तोर, अचोटेन गोगोड कूसता.

69 अद पासि कबळ कियाना मुरतळ पत्रुन ह्ळसि, “ईर तप्पाकोटा ओरा लोप्पोटोरे वरोर आंदुर,” इंचि अद मर्रा उंदि मल्का अगा नित्तिसि मननोरतोन इत्ता.

70 गानि पत्रु मर्रा ओप्कुना हिल्लोर. गडसेम मत्तस्के अगा नित्तिसि मत्तोर पत्रुन, “निजमे, निमे ओरा लोप्पोटोने आंदिन, बारित्ते निमेगुडा गालिल राज्येमतोन आंदिन,” इंचि इत्तुर.

71 अस्के पत्र ओर्कुन, “नना ओट्टु तिचि वेहसेक मंतन, नावा पोल्ले आबद्दम आते नाकु सापनेम दल्लि! मिमेट बोना बारेमते वळकसतिरो, आ मनकन नना निजम एरपाट किय्योन,” इंचि इत्तोर.

72 अल्हा इत्ता इनुडे गोगोड रोंडो मल्का कूसता. येसु पत्रुक मुन्नेने वेहिचे मत्तोर, “गोगोड रोंड मल्कां कूसाका मुन्ने, निमे नाकुन मूड मल्कां एरपाट किय्योन इतिन,” इंचि. आ पोल्ले पत्रुक मति वाता. अस्के वेल्ले दुक्कमते अळतोर.

## 15

येसुन पिलातुसना कय्दे अप्पजेपमळ

1 बल्हा अय्ते पंग आता अल्हा पेद्दा पेर्माँलोर, यहुदि पेद्दाल्क, दर्मसास्त्रम कराहना गुस्ल्लक आनि पूरा पंचादितोर उंदि निरनायम कीसि, येसुन दोहिचे वाट्टिस ओसि, पिलातुस राज्यपालुंक अप्पजेपतुर.

2 पजा पिलातुस, “निमे यहुदिल्लुकुना राजाना?” इंचि येसुन पूसकीतोर. “निमे इत्तापे” इंचि येसु जवाब हीतोर.

3 अस्के पेद्दा पेर्माँलोर ओनापोर्री वेल्लेन पोल्लेना दोसेल्लक दोसतुर.

4 अदुनहाटीं पिलातुस येसुन मर्रा पूसकीतोर, “हळा ओर नीवा पोर्री बच्चुंगो तप्पुक दोस्सेक मंतुर, निमे बतले जवाब हिच्यिना?” इंचि इत्तोर.

5 गानि येसु बतले जवाब हिया हिल्लोर, इंचि पिलातुस इचंत्रम आतोर.

येसुंक हामुरता सिक्सा हियमळ

6 दाटसि होनना पंडुगुना रोजुने, लोकुल्लुकुंक इस्टमातोन एटा वरोन जेलनाल होळिसयाना रिवाज मत्ता.

7 बरब्बल इनना वरोन मनकल ओना दंटातोरतोनि जेलने मत्तोर. ओर ओना दंटातोरतोनि कलियसि, बचुट्टूरो लोकुल्लुकुन हळ्किसि मत्तोर.

8 लोकुल्लुकु पिलातुसनागा वासि, “एटा मावाहाटीं बल्हा कियिदिनो अल्हेने कीम,” इंचि इत्तुर.

9-10 पेर्माँलोकुकु येसुनपोर्री कळ्ळक पोतताहेकेन ओन तच्चि नाक अप्पजेपतुर इंचि पिलातुस एरपाट कीकत्तोर. अदुनहाटीं पिलातुस ओर्कुन, “मीवा बतल विचारम मंता, यहुदिल्लुकुना राजान मीहाटीं होळसीकाना?” इंचि पूसकीतोर.

11 गानि पेर्माँलोकुकु, “मावाहाटीं बरब्बने होळसीम इंचि मिमेट इट्टु,” इल्हा लोकुल्लुकुन एक्किस्तुर.

12 मर्रा पिलातुस ओर्कुन, “अय्ते मिमेट यहुदिल्लुकुना राजाल इंचि बोनय्ते इतिर, ओन नना बतल कीकन,” इंचि पूसकीतोर.

13 अस्के, “ओन कूसुनपोर्री वेलाड वाटा!” इंचि ओर वरगेयतुर.

14 अस्के पिलातुस, “बारि, ईर बतल तप्पु कीतोर?” इंचि ओर्कुन पूसकीतोर. गानि ओर इंका जोरते, “ओन कूसुनपोर्री वेलाड वाटा!” इंचि वरगेयतुर.

15 पिलातुसुंक लोकुल्लुकुन कूस कियाना मत्ता इंचि ओराहाटीं बरब्बन होळसिसि येसुन बारे पोट्टे देब्बां तंचि कूसुनपोर्री वेलाड वाटालय सिपाइल्लुकुना कय्दे अप्पजेपतोर.

सिपाइल्लुकु येसुन अपमानम कियमळ

(मत्तयाल 27:27-31; योहान 19:2-3)

16 पजा सिपाइल्लुकु येसुन पीसि राज्यपालना पिरटोरियम इनना किल्लाते ओतुर. अगा सिपाइल्लुकुना पूरा गेंगुन केय्से जमा कीतुर.

17 ओर येसुंक नेडि पंडि रंगुना कोट केराहिचि, हाहकना वेलितुन किरिटम कीसि ओना तल्लक दोसतुर.

18 अस्के ओर, “यहुदिल्लुकुना राजांक जय!” इंचेके ओन्क जोहार कीतुर.

19 पजा ओर ओना तल्लापोर्री दुड्डुने तंतुर, ओनपोर्री उस्कतुर, ओर ओना मुन्ने वंगिस जोहार कीतुर.

20 ओन इरगा कारेड्डाल्क कीतारिल्ले, ओन्क केराहता नेडि पंडि रंगुना कोट तेंडसि, ओना कपडिं ओन्के केराहतुर. अस्के ओन कूसुनपोर्री वेलाड वाटालय पलाते ओतुर.

येसुन कूसुनपोर्री वेलाड वाटमळ

(मत्तयाल 27:32-44; लूकाल 23:26-39; योहान 19:17-19)

21 सिपाइल्लुकु येसुन पीसि पलाते होननेके, सिक्दर आनि स्सुसना बाबाल सिमोन इनानोर नेलिनाल अदे हर्री पीसि वासेक मत्तोर. ओर कुरेनि सहरतोर मत्तोर. सिपाइल्लुकु ओन वेराहचि येसुना कूस कांजा वेहतुर.

22 ओर गोलगोता इनना जागातगा येसुन पीसि वातुर. गोलगोता इत्ते तल्ला बोरसेम इंचि अर्तम.

23 अगा ओर, मूर्\* इनना मत्तु अंगुर पंडिना पानकमते कल्पिसि येसुंक उनालय हीतुर, गानि ओर उना हिल्लोर.

24 अस्के ओन कूसुनपोर्री वेलाड वाटतुर. पजा ओना कपडिन बद बोर एताना इंचि सिट्टिं वाट्टिस पंचकुत्तुर.

25 येसुन कूसुन पोर्री मोल्लाने कोह्किसि वेलाड वाटतस्के हक्केटां तोम्मिद एगिस मत्तां.

\* 15:23 मूर् मूर् इत्ते नोप्पि तक्को कियाना उंदि मत्तु.

- 26 ईर “यहुदिल्कुना राजाल” आंदुर इंचि, उंदि बल्लापोर्रो कसूर रासि ओना तल्लातगा कूसुंक तासतुर.  
 27 येसुनतोनि इंका इव्वुर दोंगाल्कुन, तिना बाजुंक वरोन, डेमा बाजुंक वरोन कूसकुन पोरो वेल्लाड वाटतुर.  
 28 इदुनहेंदाल दर्मसास्त्रमते रासि मत्ताप, “ओर दोंगाल्कुना लेक्काते वातोर”<sup>☆</sup> इद पोल्ले पूरा आता.<sup>†</sup>  
 29-30 अद हरि पीसि होनानोर-वायानोर तल्लां ऊपसेके, “ओ! गुळितुन कूलाह्चि मूड रोजकुने दोहानोन, कूसताल रेय्शि निमे नीवा जीवातुन पिसागोटकुन,” इंचि अपमानम कियुंदुर.  
 31 अल्लेने पेर्मालोर्क, दर्मसास्त्रम कराहना गुस्त्कगुडा, “ओर इंकावरोन पिसागोटतोर गानि ओनद ओरे पिसागोटकुना परसेके हिल्लोर.  
 32 इस्त्राएल्लतौरा राजाल किरिस्तु कूसुनपोर्रोताल हिळु रेय्शि वायिरकांटी, अस्के मोमोट हळसि, ईनपोर्रो विस्वासम ईरा परकोम,” इंचेके ओना कारेड्डाल्क कीतुर. येसुना पक्काते कूसुंक वेल्लाड वाट्टिस मत्ता दोंगाल्कगुडा ओना अपमानम कीतुर.

येसुना हामुर

(मत्तयाल 27:45-56; लूकाल 23:44-49; योहान 19:28-30)

- 33 अस्के पिय्यटा पन्नेड एगानस्केटाल अय्ते, मूड एगनदाका पूरा बूमिअंता हीकट आता.  
 34 पिय्यटा मूड एगनेके येसु अळसेके जोरसे वरगेयसि, “एलि, एलि, लमा सबकतनि?” इंचि इत्तोर. इत्ते, “ना पेनदुना, ना पेनदुना निमे नाकुन बारि होळसीतिन?” इंचि इत्तोर.  
 35 अस्के अगा नित्तिसि मत्तुर इच्चूर लोकुल्क, “हुळ्ळाट! ओर एलियान केयसंतोर,” इंचि इत्तुर.  
 36 ओरा लोप्पोटाल वरोर विच्चि होंचि स्पंजतुन पुल्लाटा अंगुर पानकमते मुळहाचि, दुड्डु कोस्सक तासिसि ओनक उनालय हीतोर. हीसि, “आगा! एलियाल ओन हिळु रेहालय वांतोरा वायोरा? हळकोम,” इंचि इत्तोर.  
 37 अस्के येसु पेद्दा आवाजते वरगेयसि जीवा होळसीतोर.  
 38 अस्के गुळिता परदा पोरोताल हिळुदाका हर्सि रोंडु तुकडां आता.  
 39 अस्के नूर मंदि सिपाइल्कुना पोरो मनना अदिकारि येसुना कूसता मुन्नेने नित्तिसि मत्तोर. ओर येसु वरगेयसेके जीवा होळसनद हळतोर, हळसि, “ईर निजमे पेनदा मरि आंदुर,” इंचि इत्तोर.  
 40 अगा मगदलेनि नाटेना मरियम, सिन्ना याकोब, योसेसुना यावल मरियम, सलोमि इव मुर्ताह्कगुडा लक्कुटाले नित्तिसि हळसेक मत्तां.  
 41 येसु गालिल एरियाते मत्तस्के, इव मुर्ताह्क ओना पज्जो होंचि सेवा कियुंदुं. इवे आयाका ओना पज्जो येस्सलेमदाका वातव इंका वेल्लेन मुर्ताह्क मत्तां.

येसुन बोंदा दोसमळ

(मत्तयाल 27:57-61; लूकाल 23:50-56; योहान 19:38-42)

- 42 नोमकेन रोजुना मुन्नेटा रोजु येसु हातोर, अद नोमकेमता तयारिता रोजु आंदु. अस्के पोळ्दु होंचि मत्ता.  
 43 अरिमताइ नाटेनोर योसेपु इनानोर वरोर मत्तोर. ओर यहुदिल्कुना पंचादिता वरोर मेंबर मत्तोर. लोकुल्क ओन्क कदर हियुंदुर. ओर पेनदा राज्येम बस्के वायार इंचि एदुर हळसेक मनुंदुर. ओर दैरनेमते पिलातुसनगा होंचि, “येसुना पीनगुन नाक हीम,” इंचि तल्कतोर.  
 44 अस्के पिलातुस, “अरे! इच्चोन बिराना हातोर” इंचि इंचंनम आतोर. पजा नूर मंदि सिपाइल्कुना पोरो मनना अदिकारिन केय्शि, “येसु हातोर?” इंचि पूसकीतोर.  
 45 येसु हातोर इंचि ओर अदिकारि वेहतस्के, ओना पीनगुन ओया परांतिन इंचि पिलातुस योसेपुन इत्तोर.  
 46 अस्के योसेपु उंदि पूना कपडि अस्तोर. येसुन कूसतगटाल हिळु रेहचि, अद कपडितुन हुटतोर. हुटसि, बंडातुन तुलाह्चि तयार कीता बोंदाते दोसतोर. पजा दाना बोंगाकु उंदि पेद्दा बंडा अड्डम दोसतोर.<sup>‡</sup>  
 47 येसुन बोंदाते दोसता जेगातुन मगदलेनि नाटेना मरियम, योसेसुना यावल मरियम इव हळतां.

## 16

येसु मर्रा जीवाते तेदमळ

(मत्तयाल 28:1-8; लूकाल 24:1-12; योहान 20:1-10)

- 1 नोमकेमता रोजु मारतारित्ते, मगदलेनि नाटेना मरियम, याकोबुना यावल मरियम आनि सलोमि इव येसुना पीनगुंक होकालय, गमागमा गब्बु वायानव वस्तुक अस्तां.  
 2 वारमता मोदाटा रोज अयतारम हक्केरेने पोळ्दु पेयसता पेयसुळे बोंदातगा होत्तां.  
 3 अव होननेके, “अद बोंदक अड्डम दोसता बंडातुन मनाहाटीं बोर गुळाहनुर?” इंचि अवनद अवे वळ्कसेक होत्तां.

<sup>☆</sup> 15:28 यसायाह 53:12    <sup>†</sup> 15:28 इद वचनम कोनि पांडु लिपिने हिल्ले.    <sup>‡</sup> 15:46 अद कालमते गुट्टांकु सोंरे तवसि इस्दुर. बोरन्ना हाते अवेने ओसि दोसुंदुर.



- 4 अगा एवसि ह्ळते, अच्चोन पेद्दा बंडा ग्ळसि मत्तद अवंक दिसता.  
 5 अव बोंदाते होळियतस्के वरोर लेय्या मनकल तेल्लाटा कपडिं केसि तिना बाजुंक उदिद्स मत्तद ह्ळसि अव वेरियतां.  
 6 ओर अबुन इल्हा इत्तोर. “वेरियमट, कृसुनपोर्रो वेल्लाड वाट्टिस हळ्कता, आ नासरेत नाटेना येसुन मिमेट प्हकसेक मंतिट, ओर इग्गे हिल्लोर, जीवाते तेदतोर. इद हुळाट, ओना पीनगु इरता जेगा.  
 7 ओर मीक वेहता परकारम, मीकन्ना मुन्नेने गालिल एरियाते होंचेक मंतोर, अदुनहाटीं मिमेट होंचि ओना सिस्स्युल्कुंक आनि पत्रुंक वेहाट, अगा ओर मीकु दिस्सानुर,” इत्तोर.  
 8 अव मुर्ताह्क इरगा वेरियसि वनकालय दल्गतां. अदुनहाटीं अव बोंदातगाटाल पलाते पेय्सि विच्चि, आ वेरेंक बोर्क बतल वेहा हिल्लें.

मगदलेनि नाटेना मरियमुंक येसु दिसंतोर

- 9 वारमता मोदाटा रोज इत्ते अय्यारम रोज, येसु हामुरताल जीवाते तेदतोर. तेदता पजा मोट्टा मोदाला मगदलेनि नाटेना मरियमुंक दिसतोर. इदे मरियमुनगटाल एडुं देय्याल्कुन येसु गेदमिस मत्तोर.  
 10 अद अगटाल पेय्सि, येसुनतोनि मत्ता सिस्स्युल्कुनगा होत्ता. ओर वेल्लेने दुक्कमते अळसेके मत्तुर, ओर्क येसुना बारेमते वेहता.  
 11 येसु जीवाते तेदतोर, अद येसुन ह्ळता इत्ता पोल्लेतुन ओर केंजतुर गानि विस्वासम किया हिल्लुर.  
 12 अद आता पजा, ओरा लोप्पोटाल इव्वुर येस्सलेमताल उंदि नार होंचेके मननेके, ओर्क वेरे रूपमते येसु दिसतोर.  
 13 ओर पज्जो मल्लिस होंचि, कळमतोर्कुंक इद पोल्ले वेहतुर, गानि ओर ईरा पोल्लेन विस्वासम किया हिल्लुर.

येसु ओना सिस्स्युल्कुनतोनि वळकंतोर

(मत्तयाल 28:16-20; लूकाल 24:36-49; योहान 20:19-23; प्रेरितुल्कुना कबाह्क 1:6-8)

- 14 पजा पदाकौडु मंदि सिस्स्युल्कु उदिदिसि गाटो तिचेके मननेके येसु ओर्क दिसतोर. “नना जीवाते तेदतन इंचि वेल्लेटुर मीक वेहिनागानि मिमेट बारि विस्वासम किया हिल्लिर? मीवा मनसुक बंडालेसी मारियतां,” इंचि तेराहतोर.  
 15 पजा ओर्कु इल्हा वेहतोर. “मिमेट होंचि दुनियाता अन्नि देसेल्कुना लोकुल्कुंक बेसता कबुर प्रचार कीम्ट.  
 16 बोर अय्ये विस्वासम कीसि, बापतिस्मा एतंतोर ओनके मुक्ति दोर्कता, गानि बोर अय्ये विस्वासम किय्योर, ओनकु पेन सिक्साता आदेस हिय्यार.  
 17 नाकुन विस्वासम कियानोनगा इव चिन्हां मनंतां, ओर नावा पोरोलते देय्याल्कुन गेदमानुर, वेरे-वेरे बासाने वळकानुर,  
 18 तरासकुन पियानुर, बदे विसम वस्तु उनिनागानि ओर्क बतल आयो, बिमार्क मत्तुरा पोरो ओरा कय्य इरते, ओर बेस आयानुर,” इंचि वेहतोर.

येसु स्वर्गमते होनमळ

(लूकाल 24:50-53; प्रेरितुल्कुना कबाह्क 1:9-11)

- 19 येसु सामि ओना सिस्स्युल्कुनतोनि इव पोल्लें वेहता पजा, पेन ओन स्वर्गमते तेहकुत्ता. अस्के ओर दाना तिना बाजुंक उदुतोर.  
 20 पजा येसुना सिस्स्युल्कु नालुं-मूलां होंचि अन्नि जेगाने ओना बारेमते प्रचार कीतुर. सामि ओरतोनि मंचेके कबळ कियुंदुर. कबळ कियनेके जर्गना चिन्हाना हेंदाल सामि ओना पोल्ले निजम इंचि रूजुव कियुंदुर. आमेन.\*

\* 16:20 इद वचनम कोन्नि पांडु लिपिने हिल्ले.

## लूकाल लूकाल रासतद बेसता कबुर

इद पुस्तकमता बारेमते गिचचो परिचयम

रासतोना पोरोलः डाक्टर लूका

रासता कालमः इसवि सन 70

इद पुस्तकमतुन रासता लूकाल बेस डाक्टर मत्तोर. येसु तिरियसि स्वर्गमते होत्तस्के ई लूकाल पौलुसुनतोनि कलियसि वेल्लेन वर्सनदाका येसु सामिना सेवाते मत्तोर. येसु हासि मर्रा जीवाते तेदतंका बच्चोनी वर्साकु ई पुस्तकमतुन लूकाल रासतोर. अद कालमते तियपिलुस इननोर वरोर सायाब मत्तोर, ओन्क येसु सामिना बारेमता निजम बेस तेळियना इंचि इद पुस्तकमतुन ओनाहाटी रासतोर. लूकाल रासतद इद पुस्तकम वेसुड आयो. गानि येसु निजमे मनकल आसि इद दुनियाते वातोर इत्तदुन हूपसंता. इद पुस्तकम रासमळ मारतारित्ते लूकाल पवित्र आत्माता कबाहक इनना इंकुंदि पुस्तकम रासतोर.

लूकाल इद पुस्तकमहेंदाल बतल वेहांतोर इत्ते, लोकुल्लुकुन पेन वेल्लेन पावरम कीता, इका लोकुल्लुकुन पिसागोटनाहाटी वरोन मिहगा लोहंतन इंचि अद वेल्लेन वर्सा मुन्ने वेहचि मत्ता. दीनाहाटीगे पेनदा मर्रि इत्ते येसु सामि लोकुल्लुकुन पिसागोटनोर आसि, इद दुनियाते वातोर. इचचोने आयका पेन अंटोर्कुन उंदाचोने पावरम कीता. अव्ते दुनियाता नदरते सिन्ना जातितोर आयिर, मुर्ताहक आयि, वेरे जातितोर आयिर, बोरन्ना आयिर अंटोरपोर्री येसु सामि उंदाचोने पावरम हूपिस्तोर. मिमेट लोकुल्लुकु इद दुनियाते कदर दोर्किचकुनमळतुन होळसिसि पेनदुन बदवेरदाका अय्ते पहकिरो, अदवेरदाका मीकु पेन हियना पिस्वर दोर्की, मिमेट पेनदा राज्येमते होळियागुडा पर्रिर. बारित्ते बोर मनकल अय्ते सिना पिलाल्लुकुनालेसी सादा-सिंपल आयाना मनसु इर्रातोर, असंतोनाहाटी पेनदा राज्येम मंता. हर्रि तप्सि होत्तोर्कुन पहकालय आनि ओर्कुन पिसागोटलय येसु सामि इद दुनियाते वातोर, इंचि लूकाल इद पुस्तकमते रासतोर.

बगा बतल मंता

जोहार आनि परिचयम 1:1-4

बापतिस्मा हियना योहान आनि येसुना पुटमळ, बेर्समळ 1:5-2:52

येसुना सेवा कबळता तयारि 3:1-4:13

गालिलते येसु सेवा कबळ सुख कीतोर 4:14-9:50

गालिल एरियाताल येस्सलेमदाका येसुना सेवा कबळ 9:51-19:27

येस्सलेमते येसुना सेवा कबाहक 19:28-21:38

येसु हासि तेदसि, स्वर्गमते होनमळ 22:1-24:53

लूकाल येसुना बारेमते रासंतोर

1-4 तियपिलुस सायाब,\* मावा नड्डुम येसु कीता कबाहकुना बारेमते वेल्लेन लोकुल्लुकु रासालय कोसिस कीतुर. बोर अय्ते जर्गुता आ गटनन कळकुने हळतुर आनि पेनदा बेसता कबुरतुन कराहतुर, ओरे माकु ई पोल्लें एव्विचि हीतुर. माकु एक्ता पोल्लेन ननागुडा बेस हदविसि, परमेरका कीसि तेळियागोटकुत्तन. अदुनहाटी इव अन्नि पोल्लेन बेस उंदान पज्जो उंदि नीकु रासि लोहना इंचि नाकु अनपिस्ता. दीनहेंदाल निमे बतल अय्ते करियतिनो, अदे निजम इत्ता संगति नीकु तेळियंता.

जकरयाल आनि एलिसिबांक संतानम दोर्कना कबुर

5 यहूदिया एरियापोर्री पेदूदा हेरोद राजाल राज्येम कियना कालमते, जकरयाह पोरोलता यहूदि जातितोर वरोर पेर्माळ मत्तोर. ओर आबिया इनना पेर्माळोरा गेंगुना मेंबर मत्तोर.† जकरयाहनलेहका ओना मुत्तो एलिसिबालगुडा हारून‡ इनना पेर्माना वंसमतदे मत्ता.☆

6 ओर इव्वुरगुडा पेनदा नदरते नीतिमंतुल्लुकु मत्तुर आनि सामि वेहता अन्नि नियमकु आनि आदेसकुन पीसि दोसेम हिलाकोटा ताकुंदुर.

7 गानि एलिसिबाल गोडमुरादि मत्ता. अल्हेने ओर इव्वुर वेल्लेन मातरालोर आसि मत्तुर अदुनहाटी ओर्कु पिलाल्लुकु आया हिल्लुर.

8 बस्के अय्ते जकरयाना गेंगुनोरद येस्सलेम सहरते मनना गुळिते सेवा कियना वेला वाता, अस्के ओर अगा पेर्माळ इंचि पेनदा सेवा कीसेक मत्तोर.

\* 1:1-4 तियपिलुस ई वरोर पेदूदे सायाब आंदुर. तियपिलुस कुदूदु इद पुस्तकमतुन रासालय लूकांक वेहतोर. † 1:5 ओर आबिया इनना पेर्माळोरा गेंगुना मेंबर मत्तोर दाविद राजाल इस्राएल इरवे नालु गेंगुल्लुकु तयार कीसि मत्तोर. अव्ते आबियाना गेंग एनमिदोव गेंग मत्ता. उंदि गेंगनोर एडादिक रौडु मल्लां गुळिते बारममेळ कबळ कियंदुर. 1 इतिहास 24:10 ‡ 1:5 हारून ईर मूसाना दादाल आंदुर. अंटोर पेर्माळोर ईना वंसमताल वातुर. ☆ 1:5 निर्गमन 29:9

- 9 पेर्मालोरा रिवाज मत्ताप सिट्टिं वाटसि पेनदा गुळिते गुगलेम वाटालय जकरयान पेरतुर.
- 10 ओर गुगलेम वाटना वेलाते पलाते जमा आता अंटोर लोकुल्क पारतना कीसेक मत्तुर. §
- 11 अच्छोटेन ओन्क उंदि पेनदा दूता, गुगलेम वाटना गदूदेता तिना बाजूंक नित्तिसि मत्तद दिसता.
- 12 जकर्याहल पेनदा दूतातुन हळसि उल्किसि अर्सि इरगा वेरियकुत्तोर.
- 13 पजा पेनदा दूता ओन, “जकर्याह, वेरियमा. पेन नीवा पारतनातुन केंजता. नीवा मुत्तो एलिसिबाल नेला तपसि वरोर पेडन कनंता, निमे ओना पोरोल योहान\* इंचि इर्ी.
- 14 पेडल पुटताहाटीं नीकु अय्ते वेल्लेन कुसि आंता. अचोने आयका वेल्लेन लोकुल्कुंक इंका आनंदम आंता.
- 15 बारित्ते आ पेडल सामिना नदरते पेदूदोर आंतोर. ओर अंगुर पडिना पानकम आयि इंका वेरे बदे कल्लु उन्नोर. ✱ अचोने आयका यावाना पीटे मननास्केटाले ओर पेनदा पवित्र आत्माते निंडसि मनंतोर.
- 16 मीवा वेल्लेन इस्त्राएल लोकुल्कुन ओर मीवा पेनदाहेके तिरहंतोर.
- 17 ओर, बाबुर्कुना मनसुन मर्क-मियाहकुनहेके तिरहंतोर. पेनदा पोल्ले केंजवोर्कुन नीतिमंतुल्कुना तेल्वि दोर्किचकुना वेहंतोर. सामि मीवा नड्डुम वायका मुन्ने सामिनाहाटीं लोकुल्कुन तयार क्रियालय ई पेडल एलियाहनगा† मत्ता गुनम आनि ताकततोनि सामि वायना कबुरतुन सामि वायका मुन्नेन वेहांतोर,” इंचि इत्ता.
- 18 पजा, “नना अय्ते मातरन आतन. इंका नावा मुत्तोगुडा वेल्लेन मातरि आता. अय्ते निमे इत्ता पोल्ले निजम आयार इंचि नाकु बल्हा तेळियार?” इंचि जकर्याहल पेनदा दूतातुन पूसकीतोर.
- 19 अस्के पेनदा दूता, “निमे नाकुन बोर इनकुंचंतिन? नना गब्रिएल‡ दूतातुन आंदुन. नना पेनदा मुन्ने नित्तिसि मनानदुन आंदुन. नीवातोनि वळकानाहाटीं, इद बेसता कबुर वेहनाहाटीं पेने नाकुन लोहता.
- 20 नना वेहता पोल्ले अय्ते वेला वातस्के निजम आयानुंगे, अयना निमे नावा पोल्लेपोर्ी विस्वासम इर्ी हिल्लिन. अदुनहाटीं नावा पोल्ले निजम आयानदाका नीकु वळका वायो, निमे मूकन आसि मनांतिन,” इंचि वेहता.
- 21 इदंता जग्निके पलाते नित्तिसि पारतना कीसेक मत्ता लोकुल्क इचंत्रम आसि, जकर्याहल गुळिता लोप्पो इचचोन आलसेम बारि कीसंतोर, इंचेके एदुर हळसेक मत्तुर.
- 22 पजा जकरयाल गुळिताल पलाते वातोर. गानि ओर लोकुल्कुनतोनि वळका पराहिल्लोर. अस्के लोकुल्क, “गुळिता लोप्पो ईर बतलो दर्सनम हळतोर बारे! अदुनहाटीं वळका पराका सय्ये कीसंतोर,” इंचि इनकुत्तुर.
- 23 इल्हा ओना सेवा क्रियना रोजकु मारतां, अस्के ओर ओना लोन होत्तोर.
- 24 कोन्नि रोजकु आता पज्जो, ओना मुत्तो एलिसिबाल नेला तपता. नेला तपतस्के अद हेय्युं नेल्कुनदाका लोताल पलाते पेय्साकोटा लोप्पेन मत्ता.
- 25 अस्के अद, “नाकुन गोडमूर्द इंचि लोकुल्क कव्वंदुर. गानि लोकुल्कुना नड्डुम नावा सिग्गु होनानायो इंचि सामि नाकु इल्हा सहायम कीतोर,” इंचि इत्ता.

### येसु पुट्टना कबुर

- 26 एलिसिबाल नेला तप्सि हासं नेल्क आसतां. अवे तूकुल्कुने पेन, गब्रिएल इनना दाना दूतातुन गालिल एरियाता नासरेत पोरोलता सहरते मनना,
- 27 उंदि मरमि आयवा पोरीनगा लोहता, आ पोरीन पोरोल मरियम. आ पोरीनद दाविद राजाना वंसमते पुटता योसेप इनना वरोर मनकनतोनि एर्ी बोट्टु आसि मत्ता. §
- 28 आ गब्रिएल दूता दाना दग्गेर्क होंचि दानतोनि, “पेनदा आसिर्वाद दोर्कुता बाई, नीकु जोहार! पेन नीकु तोळ मंता,” इंचि इत्ता.
- 29 पेनदा दूताता पोल्ले केंजसि मरियम वेल्लेन परेसान आता. ई जोहारता अर्तम बतल आयावच्चु, इंचि इचंत्रमते अरता.
- 30 अस्के पेनदा दूता दान, “मरियम, वेरियमा! पेन नीपोर्ी दया कीता.
- 31 केंजा! निमे नेला तप्पतिन आनि वरोर मांडूसा पेडन कनांतिन. निमे ओना पोरोल येसु (इत्ते पेन पिसागोटंता) इंचि दोस्सा.
- 32 ओन अंटोर ‘अन्निटकन्ना पेदूदा पेनदा मरि’ इंचि इनानुर, इल्हा ओर पेदूदा पोरोलता मनकल आयानुर. ओना वंसमता पेदूदा मनकल दाविद राजानलेसीं पेन ओनगुडा राजाल कीता.
- 33 अचोने आयका ओर इस्त्राएल लोकुल्कुनपोर्ी\* राज्येम कीतोर. इंका ओना राज्येम बस्केने मारो,” इंचि इत्ता.
- 34 अस्के मरियम पेनदा दूतातुन, “नावां अय्ते मरमिं इंका आया हिल्ले, नाकु मुय्दोगुडा हिल्लोर. अय्ते मरि इद बल्हा निजम आयार?” इंचि पूसकीता.

§ 1:10 सिराप पेर्मालोर्केके गुळिते मनना पवित्र जेगाते होनना अदिकारम मत्ता. कळमातोर अंटोर पलाते पंदिरिन हिळु नित्तिसि मनांतुर. \* 1:13 योहान इत्ते पेन दया हूपिस्ता इंचि अर्तम. ✱ 1:15 गिनति 6:1-4 † 1:17 एलियाह ईर वरोर पेनदा कबुरतोर आंदुर. ई एलियाल येसु सामिकन्ना एनमिदि नुहकुना वर्सा मुन्ने मत्तोर. ‡ 1:19 गब्रिएल इद पेनदा उंदि दूता पोरोल आंद. इद दूता हमेसा पेनदा दग्गेरा मंता. इद दूताता बारेमते दानिय्येल 8:9 ते मंता. § 1:27 दाविद राजाल हासि वेय वर्सा आतस्के पेनदा दूता, मरियमुनतोनि वळकता. \* 1:33 इस्त्राएल लोकुल्क ईर अंटोर लोकुल्क याकोब इनना पेदूदा मनकना वंसमतोर आंदुर.

35 अस्के पेनदा दूता इल्हा इत्ता, “पेनदा पवित्र आत्मा नीवा पोरोरीं वांता आनि अन्निटकन्ना पेद्दा पेनबाबाना ताकतहेंदाल नीवा पोरोरीं उंदि नीडा अर्रता, अस्के निमे नेला तप्पतिन. दानहाटीं नीकु पुट्टना पेडल पवित्र मनांतोर, ओन ‘पेनदा मर्रि’ इंचि इंतुर.✱

36 केंजा! नीवा जीवातद एलिसिबा मातिरगुडा नेला तप्पि मंता. अंतोर लोकुल्लक दान गोडमुर्रद इंचि इनुंदुर, गानि अद नेला तप्पि हारं नेल्लक आसंता.

37 पेन अन्नि कबाहक किया पर्रता, अद किया परवद बतले हिल्ले,” इत्ता.

38 अस्के मरियम, “नना अय्ते पेनदा सेवा कियनदुन आंदुन, निमे इत्तापे नाकु जर्गिकांटी,” इंचि इत्ता. पजा पेनदा दूता अगटाल पेय्सि होत्ता.

मरियम जकरयाल आनि एलिसिबानगा दांता

39 पजा अवे रोजकुने मरियम बतल कीता इत्ते, बिराना तयार आसि गाबरते गुट्टान लोप्पो मनना यहुदिया एरियाता उंदि नाटे होत्ता.†

40 नाटे एवतस्के अद जकर्याहना लोन होंचि एलिसिबांक जोहार कीता.

41 मरियम वळकुता पोल्लेतुन केंजसि एलिसिबाना पीटे मत्ता पिंडेम मेसुलता, अस्के एलिसिबाल पवित्र आत्माते निंडिस होत्ता.

42 निंडिस होंचि अद पेद्दा आवाजते, “अन्नि मुरताहकुंक्कन्ना निमे एक्को आसिर्वाद दोर्कुता मुरतादुन आंदिन मरियम! अल्हेने नीवा पीटे मनना पिंडेमगुडा वेल्लेन आसिर्वाद दोर्कुतद आंद.

43 नावा सामिना यावल नाकु कलियालय वायमळ इत्ते गम्मत पोल्ले आयो. इच्चोर वेल्ले कदर नाकु बगाटाल दोर्कुता?

44 ह्ळा! नीवा अल्किर केंजता केंजुडे नावा पीटे मत्ता पिंडेम कुसिते मेसुलता.

45 इंका निमे पेन वेहता पोल्लेतुन निजम आयि इंचि विस्वासम कीतिन, अदुनहाटीं निमे वेल्लेन आसिर्वाद दोर्कुतदुन आंदिन,” इंचि एलिसिबाल इत्ता.

मरियम पेनदुन तल्सकुंता

46 पजा मरियम इल्हा इनालय दल्गता:

“नना नावा मनसुनाल पेनदुन तल्सकुंतन.

47 नाकुन पिसागोटना पेन नावा आत्माकु कुसि हीता.

48 नना दाना उंदि सिन्ना दासिदान आंदुन,

अयना पेन नावापोरोरीं दाना दया हुपिस्ता.

ह्ळा! इंदकेटाल पीळि-पीळिना अंतोर लोकुल्लक,

नाकुन, ‘पेनदा आसिर्वाद दोर्कुतद,’ इंचि इनानुर.

49 बारित्ते अन्निटकन्ना पेद्दा पेन नावाहाटीं, पेद्दा-पेद्दा कबाहक कीता.

दानद पोरोल पवित्रमाता पोरोल आंद.

50 दानकु वेरियसि दाना कदर कीसेके ताकानोरपोरोरीं,

दाना दया पीळि-पीळिनदाका मनंता.✱

51 अद दाना ताकत हुपिस्ता, गर्रा मत्ता लोकुल्लकुन,

ओरा विचाराल्लकुन पीसि हिके-हेके पायिस्ता.

52 राज्येम कियानोर्कुन, ओरा राजगद्दे पोरोरिटाल अद हिळ्ळु रेहता.

कदर हिलवोर्कुन बारे पेद्दा कीता.

53 हिल्वोर्क गावाले मत्तव हीसि समादानम कीता.✱

सिरमंत लोकुल्लकुन बारे उत्ता कय्क लोहता.

54-55 अद मना एनकटा पेद्दा लकुंक्क हीता पोल्ले परकारम,

दाना सेवा कियना इस्राएल लोकुल्लकुंक्क सहायम कीता.

इत्ते अब्राहाम आनि ओना वंसमतोरपोरोरीं, बस्केळ्ळक दया कियानदुन मति इरता,”

इंचेके मरियम पाटा पारता.

56 इल्हा मरियम एलिसिबानगा मूड नेलकु मत्ता. पजा दाना लोन अद होत्ता.

बापतिस्मा हियना योहानुना पुटमळ

57 एलिसिबांक नेलां निंडिसि अद पेडन कंता.

✱ 1:35 यसायाह 7:14 † 1:39 नासरेत नार जकरयाना नाटुक 150 किलोमिटर लक्कु मत्ता. अद कालमते लोकुल्लक गाडदिन पोरोरीं उदिदिसि, ताकसेक होनुंदुर. ✱ 1:50 बजन संहिता 103:17 ✱ 1:53 बजन संहिता 107:9

58 दानकु मरिं पुटतोर इंचि दाना पक्का पीसि मत्ता लोहकुनोर्क, जीवातोरक तेळियता अस्के, पेन दानपोर्री वेल्लेन दया कीता, इंचि दानातोनि अंतोरगुडा वेल्लेन कूस आतुर.

59 आ पेडल एनमिदि रोजकुनोर आतस्के ओना कतना\* कियनाहाटीं ओर अंतोर वातुर. वासि आ सिन्ना पेडाना पोरोल ओना बाबोना पोरोल पोर्रीटाल जकर्याह इंचि दोस्सनद मत्ता.

60 गानि पेडाना यावल मात्रम, “मन्नि, ई पेडन पोरोल ‘योहान’ इंचि दोसगोम,” इत्ता.

61 अस्के दान ओर अंतोर, “निजमे गानि, मीवा जीवातोर लोप्पो ई पोरोलतोर बोरे मनकल हिल्लोर गदा,” इंचि इत्तुर.

62 पजा ओर ओना बाबान सय्गे कीसि, “निमे ई पेडन पोरोल बतल इर्रीतन इंचि इनकुंचतिन?” इंचि पूसकीतुर.

63 अस्के आ पेडाना बाबाल रासालय उंदि पाटि तल्कतोर आनि, “ओना पोरोल योहान आंद” इंचि रासतोर. अस्के रासतदुन हळसि अंतोर्क इंचत्रम आता.

64 अस्केन जकरयांक तोडिड वाता. अस्के ओर वळकसेक पेनदा स्तुति कियालय दलगतोर.

65 अगा पकापीसि मत्तोर अंतोर इरगा वेरियतुर. इद संगति यहुदिया एरियाता गुट्टन पीसि मत्ता नाहकुने तेळियसि होत्ता.

66 ई संगति केंजता हरेक मनकल विचारम कीसि, “ई पेडल मुन्ने ताकसि बतल आयानुर?” इंचि इनुंदुर. बारित्ते आ पेडन पोर्री निजम पेनदा कय मत्ता.

जकरयाल पेनदुन तल्सकुंतोर

67 पजा आ पेडाना बाबो जकर्याहल पवित्र आत्माते निंडिसि होंचि, इल्हा बविस्यवानि वेहालय दलगतोर.

68 “मावा इझाएलतोर पेनदुन नना तल्सकुंतन, बारित्ते अद दाना लोकुलकुंक,

सहायम कियालय वासि ओर्कु मुक्ति हीता.

69-70 पेन दाना पवित्र कबुरतोरारहेदाल वेल्ले वर्साना मुन्ने इत्ताप,

अद मावाहाटीं दाना सेवक दाविदना वंसमताल,

वरोन वेल्लेन ताकत मत्ता मुक्ति हियानोन लोहचीता.

71 मावा पगातोरारागटाल आनि हयस्वोरारागटाल माकु मुक्ति हीता.

72 मावा एनकटा तादो-बाबुरापोर्री दया कीतन इत्ता.

ओरतोनि कीता पवित्र करारतुन बस्केने मति मरगोन इंचि इत्ता.

73 ई करार मावा एनकटा पेद्दा मनकल, अब्राहामुनतोनि तित्ता ओट्टु आंद.

74-75 अद करार इल्हा मत्ता गदा,

मिमेट पिसतच्चुं रोजकु नीतिते आनि पवित्र मंचेके,

वेरियाकोटा नावा सेवा कियनाहाटीं, नना मीकुन मीवा पगातोर कयदाल होळसीतन.

76 ए नावा सिन्ना पेडा! इंदके नीकुन अन्निटकन्ना पेद्दा पेनदा कबुरतोर इंचि इंतुर.

बारित्ते निमे सामिना हरिं तयार कियालय, ओना मुन्ने-मुन्ने ताकतिन.\*

77 मीवा पापालक मापि आतेने मीकु मुक्ति दोर्कता,

इत्ता संगतितुन निमे ओना लोकुलकुंक वेहांतिन.

78 बारित्ते पेन दाना पेद्दा दया मनापोर्री हुप्पिचि, स्वर्गमताल वरोर पोळ्दुनसंतोन लोहंता.

79 हामुर इनना नीडा आनि पापमता हीकटते मनना मनापोर्री,

ओर वेल्गु अराहचि, मनाकुन सांतिता हर्दे ताकसंतोर.” इंचि इत्तोर.

80 इल्हा आ पेडल पेद्दा बेर्सतोर. अल्हे आत्मातेगुडा बेस गट्टिगा आतोर. ओर ओना इझाएल लोकुलकुंक पेनदा पोल्ले वेहना वेला एवनदाका ओर बय्लि जेगाने मत्तोर.

## 2

येसुना पुट्मळ

1 योहान पुटतस्के, रोम सरकारता राजाल कैसर\* अगस्तस ओना कय हिळु मनना अन्नि देसेल्लुकुना लोकुल्लुकुनद सिरगंति कियना इंचि आदेस हीतोर.†

2 कुरिनियुस इनना पोरोलतोर सिरिया एरियाता राज्यपाल मननेके ई सिरगंति आता. इदे मोट्टा मोदाटा सिरगंति आंद.

3 अथे सिरगंतिता आदेस दोर्कुताहेके अंतोर लोकुल्लुकु पोरोलीं रासागोटकुनालय बोना नाटे ओर होत्तुर.

4 अल्हेन योसेप दाविद राजाना वंसमतोर मत्तोर. अदुनहाटीं ओर गालिल एरियाता नासरेत नाटेनाल यहुदिया एरियाता दाविद राजाना पुटता नार बेतलहेम इनना नाटेंक होत्तोर.\*‡

\* 1:59 उत्पल्लि 17:9-14 \* 1:76 मलाकी 3:1 \* 2:1 कैसर इद राजाना पोरोल आयो. रोम सरकारते अन्निटकन्ना पेद्दा पदवि आंद. † 2:1 कर वसुल कियनाहाटीं राजाल सिरगंति कियालय आदेस हीतोर. \* 2:4 मीका 5:2 ‡ 2:4 नासरेत नाटेनाल बेतलहेम नार वेल्लेन एत्तुने मंता. आनि दगेर-दगेरा 150 किलोमिटर लक्कु मंता.

- 5 ओर सिरगतिहाटी नार होननेके ओनतोनि एर्ग बोट्टु आसि मत्ता मरियमुन पीसि होत्तोर. अस्के अद पीटे मत्ता.  
 6 ओर अगा मननेकेन दाना एरपूराना वेला वाता.  
 7 अद दाना तोल्सूर मरिन कंता. अगा ओर्कु आगालय बेस जेगा दोर्कुवाहेके मरियम आ पेडन पेगुने हुटता, हुटसि कोळकते कौदाक कुटार तासाना डालाते वाटसि इरता.

गोर्गे मेहानोरतोनि पेनदा दूताता वळकुमळ

- 8 अथे अदे नर्का इच्चुर गोर्गे मेहानोर नाटेना पलाते नेलिने ओर ओरा गोर्गेना कावेल कीसेक मत्तुर.  
 9 अस्के अचानक ओरा मुन्ने उंदि पेनदा दूता वासि नितता. अस्के सामिना महिमाता वेल्गु ओरा सुट्टु एल्गता. अदुन हळसि गोर्गे मेहानोर इरगा वेरियकुत्तुर.  
 10 अस्के पेनदा दूता ओर्कुन, “मिमेट वेरियमट. नना मीवाहाटी उंदि बेस कबुर पीसि वातन. इद कबुर अंतोर लोकुलकुंक बेस आनंदम हीता.  
 11 इय्याला दाविद राजाना नाटे, मीकुन पिसागोटनोर पुट्टोर, ओरे किरिस्तु<sup>§</sup> सामि आंदुर.  
 12 ओन मिमेट एरपाट कियना चिन्ह बतल इत्ते, उंदि कोळकते पेगुने हुटसि कौदांक कुटार तासाना डालाते वरोर सिन्ना पेडल मीकु दिस्सानुर,” इंचि इत्ता.  
 13 अल्हा इत्ता इन्मळे इंका वेल्लेन पेनदा दूतां वातां. वासि अगा मत्ता पेनदा दूतातोनि कलियसि पेनदुन तल्सकुंचेके,  
 14 “स्वर्गमते पेनदा कदर आयि, भूमिपोर्रो अद पावरम कीता लोकुलकुंक सांति दोर्किकांटी,” इंचि इनालय दल्गतां.

15 पजा पेनदा दूतां ओर्कुन होळसिसि स्वर्गमते मल्सि होत्तां. अस्के आ गोर्गे मेहानोर वरोक-वरोर, “अथे ताकट! मनम बेतलहेम नाटे दाकोम. होंचि, सामि मनाकु वेहताप जर्गुता गटनातुन हळकोम,” इंचि इनालय दल्गुतुर.

16 पजा ओर अगटाल बिराना होंचि अगा मरियमुन, योसेपुन हळतुर. इंका अगा कोळकते कौदांक कुटार तासाना डालाते सिन्ना पेडल मत्तदगुडा हळतुर.

17 हळसि, ओर्कु आ पेडाना बारेमते पेनदा दूता बतल वेहतानो, अद पोल्लेतुन आ गोर्गे मेहानोर अंतोर्क वेहतुर.

18 ओर वेहता पोल्लेतुन केंजता हरेक मनकल इंचंत्रमते अरतोर.

19-20 पजा आ गोर्गे मेहानोर ओर्क पेनदा दूता बतल अथे वेहता, अल्हेन जर्गुतदुन केंजसि, हळसि ओर पेनदुन इरगा स्तुति कीसेके मल्सि होत्तुर. गानि मरियम मात्रम अव अन्नि पोल्लेन दाना मनसुने इरकुंचि इदुना अर्तम बतल मरि, इंचेके ऊके विचारम कीसेके मनुंदु.

सामिना कय्दे येसुन अप्पजेपंतुर

21 इल्हा आ पेडल पुटसि एनमिदि रोजकु आतस्के ओनाद कतना रिवाज कीतुर. मरियम नेला तप्पका मुन्नेन पेनदा दूता दानकु वेहता परकारम, आ पेडाना पोरोल “येसु” इंचि इरतुर.

22-24 पजा मूसाना नियम परकारम दाना सुद्दिदकरन कियाना वेला वातस्के ओर येस्सलेम गुळिते होत्तुर. होंचि “रौंडु पावरेल्क हिलाकोटे रौंडु गुब्बां अयना मोक्कु हियना.”\* इंचि मूसाना नियमते रासि मत्ताप मोक्कु हीतुर. अल्हेने मूसाना नियमते, “तोल्सूर पेडन बस्केळ्ळक सामिक हियना.” इंचि वेहचि मंता. अदुनहाटी सामिना कय्दे येसुन अप्पजेपंतुर. इल्हा ओर सामिना नियम परकारम मोक्कु हियालय येस्सलेम होत्तुर.

सिमोन येसुना बारेमते पेनदा पोल्ले वेहांतोर

25 अवे त्कुलकुने येस्सलेमते सिमोन पोरोलतोर वरोर मनकल मनुंदुर. ओर नीतिमंतुड आनि पेनदा पोल्लेपोर्रो ताकानोर मत्तोर. इस्राएलता लोकुलकुंक पेन बस्के सुकम-सांति हीतनो इंचेके ओर एदुर हळसेक मनुंदुर. ओनतोनि पवित्र आत्मा मत्ता.

26 इंका पवित्र आत्मा, “बदवेरदाका अथे निमे, ‘पेन लोहना किरिस्तुन’ हळिन, अदवेरदाका नीकु हामुर वायो,” इंचि ओन्क वेहचि मत्ता.

27 पजा पवित्र आत्मा सिमोनुंक वेहताहेका, योसेप आनि मरियम गुळितगा वाता रोजे ओरगुडा गुळितगा होत्तोर. मूसाना नियम परकारम दंडकालक कियनाहाटी पेडाना तल्लुर-बाबो पेडन अगा पीसि वातुर.

28 सिमोन आ पेडन ओरागटाल तेंडकुंचि एतकुत्तोर, एतकुंचि पेनदुन इल्हा स्तुति कियालय दल्गुतोर:

29 “ए सामि, निमे नाकु हीता पोल्ले परकारम नीवा सेवक आता नना,

इंदके सांतिते हाया परांतन.

30 बारित्ते निमे पेरकुत्ता पिसागोटनोन नना नावा कळकुन निंडा हळतन,

§ 2:11 किरिस्तु किरिस्तु इत्ते युनानि बासाते निय होकसि मिलाहाता वरोर मनकल इंचि अर्तम. यहुदि जातिते पेर्मान, राजान मिलाहनेके ओर्कु निय होकसि मिलाहंतुर. मनकन ओना पापमताल पिसागोटलय पेन बोन अथे निल्हाचि लोहता ओरे किरिस्तु. \* 2:22-24 लैव्यवस्ता 12:1-8ते वेहताप उंदि मुरतळ मरिन कनानथे नल्चै रोजकुनदाका मुट्टुड मंता.



- 31 निमे ओन दुनियाता अंटोर लोकलकुना मुन्ने पेर्कुत्तिन,  
 32 वेरे जातिनोर्क बेसता हरिं हुप्सना वेल्गु,  
 नीवा इस्राएल लोकलकुंक पेनदाहेदाल दोर्कुता पेद्दातनम ओरे आंदुर.”  
 33 सिमोन मातरल येसुना बारेमते वळकाना पोल्ले केंजसि, ओना यावल-बाबल इचंत्रमते अरतुर.  
 34 पजा सिमोन ओर्क आसिर्वाद हीसि, येसुना यावल मरियमुंक इल्हा वेहतोर: “हळा, इस्राएलते ई पेडनहेदाल वेल्लेन मंदि लोकलकुंक नस्टम जर्गार अल्हेने वेल्लेन मंदि लोकलकुंक बेसगुडा जर्गार. ई पेडल इत्ते पेनदाद उंदि चिन्ह आंदुर. ई चिन्हातुन वेल्लेन मंदि पास्कानुर.  
 35 इदुनहेदाल वेल्लेन मंदिता मनसुना विचारालक पलाते अरंनुं. गानि नीकु मात्रम उंदि कसेर नीवा गुंडेताल आरपार पेय्से होत्ताचोन दुक्कम वायार.”

### हन्नाल येसुना बारेमते अंटोर्क वेहंता

- 36 अगा पेनदा कबुर वेहना उंदि मातिर मनुंदु, दान पोरोल हन्ना. अद अस्सेर वंसमते पुटता पनुएल पोरोलतोना मिय्यड आंद. अद वेल्लेन मातिर आसि मत्ता. मरमिं आता एडुं वर्सानेन दाना मुय्दो हासोत्तोर.  
 37 इल्हा अद मुंडामोससि एनबै नालुं वर्सा आतां. अद रोज-रोज गुळिते वासेके मनुंदु. अद बस्केळक ओक्कापोद्दु मंचेके पेनदुक पारतना कियुंदु.  
 38 सिमोन मातरल योसेप आनि मरियमुनतोनि वळकसेकेन मत्तोर, अस्केन अद ओरा दग्गेर्क वासि पेनदुक दन्यवाद कीता. पजा बोर लोकलकुंक अय्ते, पेन इस्राएल लोकलकुन ओरा तिप्पलकुनाल बस्के पेचहार इंचेक एदुर हळसेक मत्तुरो, आ अंटोर लोकलकुंक आ पेडाना बारेमते अद वेहता.  
 39 इल्हा सामिना नियम परकारम कियानव अन्नि दंडकालक कियमळ मारतारित्ते योसेप आनि मरियम गालिल एरियाते मनना ओरा नासरेत इनना नाटेंक मल्सि होत्तुर.  
 40 पजा आ पेडल पेद्दा बेसतोर. ओन्क पेन ताकत अल्हेने बुद्दिगुडा बेस हीता. दाना दया ओनपोर्गे मत्ता.

### येसु येस्सलेम सहरतेन आगांतोर

- 41 दाटसि होनना पंडुगुनाहाटी† येसुना यावल-बाबल एटा येस्सलेम सहर होनुंदुर.  
 42 अय्ते येसु पन्नेड वर्सानोर आतोर, अस्केगुडा एटा होत्ताप येसुन पीसि पंडुगुनाहाटी येस्सलेम होत्तुर.‡  
 43 पंडुगु मारतंका येसुना यावल-बाबल ओरा नार मल्सि होनालय पेय्सतुर. गानि पेडल येसु मात्रम येस्सलेमतेन आगिसि मत्तोर. अयना इद संगति मात्रम ओना यावल-बाबांक बिल्कुल एरपाट आयाहिल्ले.  
 44 मनातोनि कलियसि ताकाना मंदितेन मंतोर बारे, इनकुंचि ओर इंकुंदि रोजमेड ताकसेक होत्तुर. पजा ओर ओरा जीवातोर्कुन, एरपाटोर्कुन पूसकीसेके पहकालय दल्गुतुर.  
 45 हीके-हेके प्हाकिसि हळतुर गानि येसु ओर्कुं दिसा हिल्लोर. अदुनहाटी ओर मर्गा ओन पहकसेक-पहकसेक येस्सलेम वापस होत्तुर.  
 46 मूड रोजकु आतस्के गुळितगा येसु ओर्कुं दिसतोर. अगा ओर यहुदि गुस्लुकुनतोनि उद्दिदिसि ओरा पोल्ले केंजसेके इंका ओर्कुंन सवालक पूसकीसेके मत्तोर.  
 47 येसुना उसारतनमतुन आनि जवाब हियानदुन हळसि अगा मत्तोर अंटोर इचंत्रमते अरतुर.  
 48 ओना यावल-बाबल गुडा ओन हळसि इचंत्रम आतुर. पजा ओना यावल ओन, “निमे मावातोनि इल्हा बारि कीतिन पेडा? नीवा बाबल, नना इरगा परेसान आसि नीकुन बगा-बगा पहकतोम नीकु एके ना?” इंचि पूसकीता.  
 49 अस्के येसु ओर्कुंन, “मिमेट नाकुन बारिक पहकतिट? नना नावा बाबाना लोतेन मनमळ बेस इंचि मीकु तेळियोना?” इंचि इत्तोर.  
 50 गानि येसु वळकुता पोल्लेना अर्तम मात्रम ओना यावल-बाबांक तेळिया हिल्ले. §  
 51 पजा येसु ओना यावल-बाबानतोनि कलियसि नासरेत नार होत्तोर. तल्लुर-बाबो वेहता पोल्ले पोरिन ताकसेक मनुंदुर. ओना यावल इव अन्नि पोल्ले दाना मनसुने इरसि विचारम कीसेके मनुंदु.  
 52 इल्हा येसु, बुद्दिदते, ताकतते बेस्सेके होत्तोर. इंका पेन आनि मनकालोरा नदरतेगुडा बेस ताकुंदुर.

† 2:41 दाटसि होनना पंडुगु इजिप्त देसेमता गुलामगिरिताल यहुदि लोकलकुन पेन पेचाहचि तत्ता मतिते, इद पंडुगु कीतुर. गुलामगिरिताल पलाते अरता रोज इजिप्त देसेमता हरेक लोता पेद्दा मरिन पेनदा द्दा हळकुता. गानि यहुदिल्लुकुना लोतोर्कुनाल बरे हाया हिल्लुर. ‡ 2:42 यहुदि जातितोर वरोर पेडल पन्नेड वर्सानोर आतस्के, ओन्क यहुदि जातितोरा अन्नि रिवाजकु आनि मूसाना नियमकुना पालन किया पीता. § 2:50 स्वर्गमते मनना पेनबाबाना बारेमते येसु वळकुतोर, गानि ओना यावल-बाबांक मात्रम इद संगति तेळिया हिल्ले.

## 3

योहान पेनदा पोल्लेन वेहांतोर

(मत्तयाल 3:1-6; मरकुस 1:1-5; योहान 1:19-28)

1 तिबेरियुस कैसर इनना वरोर राजाल पूरा रोम राज्येमपोर्री पेद्दा राजाल मत्तोर. ओर राज्येम कियालय दल्लिसि पदिहेन वर्सा पूरा आतां. अवे तूकुल्लकुने पुंतुस पिलातुस इनानोर यहुदिया एरियाता राज्यपाल मत्तोर. अंतिपस हेरोद राजाल गालिल एरियाता राज्यपाल मत्तोर. इंका ओना तम्मुर पिलिप इत्रिया आनि तारकोनितिस इव एरियान पोर्री राज्यपाल मत्तोर.\* लिसानियास इनानोर बारे अबिलेन इनना एरियाता राज्यपाल मत्तोर.

2 अस्के हन्नाल आनि ओना हडे कयपाल इनानोर इव्वुर पेद्दा पेर्माळोर मत्तुर. अवे तूकुल्लकुने बतल आता इत्ते जकर्याहना मर्रि योहान बय्लि जेगाते मननेके ओनगा पेनदा वचनम एव्ता.

3 अस्के ओर योर्दन बेरेटा सुट्टु-मट्टुना एरियंता इल्हा वेहासेके तिरियुंदुर, “कीता पापालकुन ओप्कुंकि मनसु मार्सकुंकि बापतिस्मा येतानय्ते, पेन मीवा पापालकुन मापि कीता.”

4 इल्हा यसायाह इनना पेनदा कबुरतोर वेल्लेन वर्सा मुन्ने रासतद इंदके निजम आता. अद पोल्ले इल्हा मत्ता:

“बय्लि जेगाते केयानद उंदि अल्किर केंजा वांता,  
सामि मीवा मनसुने वायनाहाटीं हर्रि तयार कीम्ट,

इंका ओना हर्कुन सवरगा कीम्ट.

5 इत्ते, अन्नि लोदिदें-लौंका निंडमळ गावाले,

अन्नि गुट्टां-गुट्टुक समानम आयमळ गावाले.

वकर-डिकर मत्ता हर्कु अन्नि, सवरगा आयमळ गावाले.

उतार-बोगडा मत्ता हर्कुगुडा, समानम आयमळ गावाले.

6 अस्के अंतोर लोकुल्लक पेन मुक्ति हियानदुन हळंतुर.” ✨

योहान लोकुल्लक तेरहंतोर

(मत्तयाल 3:7-12)

7 योहानुनाहेदाल बापतिस्मा† येतानाहाटीं लोकुल्लक पेद्दा मंदांनं-मंदां वातुर. अस्के बापतिस्मा हियना योहान ओर्कुन, “ए कट्टला तरासनसंतोरिता! पेनदा होंगुनाल तपिचकुनालय बापतिस्मा येतट इंचि मीकु बोर वेहतुर?

8 अय्ते मरि, निजमे मीवा मनसु मार्सकुत्तिर इंचि रूजुव कीसि हुप्सट. वट्टिदे, मोमोट अब्राहामुना वंसमतोरम आंदुम, इंचि बस्केने इनकुनमट. नना मीकु निजम वेहांतन, पेन अब्राहामनाहाटीं ई बंडानालगुडा पिलाल्लक पुट्टिचि हिया परंता.

9 इंदके मराकुना हिहकुनगा मर्सु इरसि मंता. बव मराकुंक अय्ते बेसता पंडिं हादोंगों, अवनु नर्किसि तडमिते वाटमळ जर्गता,” इंचि इत्तोर.

10 “अय्ते इंदके मोमोट बतल कियना मरि?” इंचि आ लोकुल्लक योहानुन पूसकीतुर.

11 अस्के योहान, “बोनगा रोंडु अंगि मंतां, ओर ओनद उंदि अंगि, अंगि हिल्वोंकु हियना आनि बोनगा अय्ते गाटो मंता, ओरगुडा हिल्वोंकु त्स कीसि हियना,” इंचि वेहतोर.

12 बापतिस्मा येतनाहाटीं अगा कर वसुल कियानोरगुडा वासि मत्तुर. ओर लोकुल्लक वेल्लेन मुळाह्चि मत्तुर. ओरगुडा, “मोमोट बतल कीकोम गुरुजी?” इंचि पूसकीतुर.

13 अस्के योहान, “सरकार मीकुन बच्चोन जमा कियालय वेहता, अचोने जमा कीम्ट, दानकन्ना एक्को जमा कियमट,” इंचि ओर्कु वेहतोर.

14 अस्के इच्चुर सिपाइल्लकगुडा ओनगा वासि, “अय्ते मोमोट बतल कीकोम मरि?” इंचि पूसकीतुर. अस्के योहान ओर्क, “मीकु दोर्कना पगारतेन मिमेट कूस मंट, बोरहेकटाले आयि बेदरिचिचि हिलाकोटे आबद्दम तप्पु दोस्सि कोत्तां येतमट,” इंचि वेहतोर.

15 पेन लोहना पिसागोटनोर बिरानेन वायानुर इंचेके लोकुल्लक बेस आसेते एदुर हळसेक मत्तुर. अदुनहाटीं योहानुन हळसि, वायनद मत्ता किरिस्तु ईर अय्ते आयोर गदा, इल्हा अंतोर ओरद-ओर मनसुल्लकुने इनकुनुंदुर.

16 अस्के योहान ओरा मनसुना विचारमतुन एरपाट कीसि ओर अंतोर्कुन, “नना अय्ते मीकु बापतिस्मा एततोने हीतन. गानि बोर अय्ते वायानोर मंतोर, ओर नाकन्ना एक्को ताकततोर मंतोर. ओर केरसि मत्ता हेरपुहकुन इट्टना विलुवागुडा नाकु हिल्ले. ओर मीकु पवित्र आत्मा आनि तळमितोनि बापतिस्मा हीतोर.

17 ओना कय्दे हेती मंता. ओर ओना कडातुन बेस साप कीतारित्ते गोहकुन तूरपाल्लक पीसि गुम्मिते दोसंतोर, पोट्टुनबारे बस्केने पिर्वा तडमिते वाटसि बोळसंतोर,” इंचि इत्तोर.

\* 3:1 अंतिपस हेरोद राजाल आनि पिलिप ईर इव्वुरगुडा लूकाल 1:5 ने मनना पेद्दा हेरोद राजाना मर्कु मत्तुर. ✨ 3:6 यसायाह 40:3-5 † 3:7 योहानुनाहेदाल बापतिस्मा योहानुना बापतिस्मा इत्ते, नावा पळाना पिस्वरतुन होळसि, पूना पिस्वर पिस्संतन इंचि हुप्सालय एते मुडगिसि तेदमळ.

18 इल्हा योहान वेल्लेन पोल्लें कराहसेक, ओर्क बेसता कबुर वेहुंदुर.

योहान येसुक बापतिस्मा हीतोर  
(मत्तयाल 3:13-17; मरकुस 1:9-11)

19-20 पजा बतल आता इत्ते, गालिल एरियाता राजाल हेरोद, ओना तम्मुर पिलिप पिस्सि मननेकेन ओना मुत्तो हेरोदियास इनानदान ओनगा तच्चि इरकुत्तोर. हेरोद राजाल ओना अंगेनतोनि कीता पापम, इंका वेरे-वेरे वेल्लेन तप्पु कबाहकुनाहाटी हेरोद राजान योहान तेराहतोर. अदुनहाटी हेरोद राजाल योहानुन जेलने वाटसि, ओना तप्पुकुने इंकुंदि तप्पु कल्पकुत्तोर.\*

21 योर्दन बेरेटे योहान वेल्लेन लोकुकुकुं बापतिस्मा हीसेक मत्तोर. अस्के येसुगुडा अगा वासि योहानुना कय्दे बापतिस्मा एततोर. बापतिस्मा एततंका येसु पारतना कियनेके मब्बु अंता बैय्यरा आता.

22 अस्के पवित्र आत्मा पावरेम पिट्टे रूपमते वासि ओनपोरी रेयतस्के, स्वर्गमताल उंदि अल्किर इल्हा केंजावाता. “निमे नावा पावरमगल्ला मर्रिन आंदिन, नना नीकुन वेल्लेन जीवा कीतन, नीवा लोप्पो नना वेल्लेन आनंदमते मंतन.”

योसेपुना वंसम  
(मत्तयाल 1:1-17)

23 येसु सेवा कियना कबळः सुस्व कीतस्के ओर दग्गेर-दग्गेरा मुप्पै वर्सानोर मत्तोर. लोकुकुकु येसुन, योसेपुना मर्रि इनकुनुंदुर. योसेप एलि पोरोलतोना मर्रि आंदुर.

24 एलिना बाना पोरोल मत्तातु, मत्तातुना बाना पोरोल लेवि, लेविना बाना पोरोल मल्कि, मल्किना बाना पोरोल यान्ना, यान्नाना बाना पोरोल योसेपु.

25 योसेपुना बाना पोरोल मत्तियाल, मत्तियाना बाना पोरोल आमोस, आमोसुना बाना पोरोल नाहोम, नाहोमुना बाना पोरोल एस्ति, एस्तिना बाना पोरोल नागय्या.

26 नागय्याना बाना पोरोल मयातु, मयातुना बाना पोरोल मत्तियाल, मत्तियाना बाना पोरोल सिमय्या, सिमय्याना बाना पोरोल योसेकु, योसेकुना बाना पोरोल योदाल.

27 योदाना बाना पोरोल योहानन, योहानननुना बाना पोरोल रेसाल, रेसाना बाना पोरोल जेस्बाबेल, जेस्बाबेलना बाना पोरोल सलितिएल, सलितिएलना बाना पोरोल नेरी.

28 नेरीना बाना पोरोल मल्कि, मल्किना बाना पोरोल अद्दि, अद्दिना बाना पोरोल कोसाम, कोसामुना बाना पोरोल एलमादामु, एलमादामुना बाना पोरोल एर्रांल.

29 एर्रांना बाना पोरोल यहोसु, यहोसुना बाना पोरोल एलियाजर, एलियाजरना बाना पोरोल योरिमु, योरिमुना बाना पोरोल मत्तातु, मत्तातुना बाना पोरोल लेवि.

30 लेविना बाना पोरोल सिमोनु, सिमोनुना बाना पोरोल यहुदल, यहुदाना बाना पोरोल योसेपु, योसेपुना बाना पोरोल योनामु, योनामुना बाना पोरोल एलकिमु.

31 एलकिमुना बाना पोरोल मल्लयाल, मल्लयाना बाना पोरोल मिन्नाल, मिन्नाना बाना पोरोल मत्तातु, मत्तातुना बाना पोरोल नातानु, नातानुना बाबल दाविद राजाल.

32 दाविद राजाना बाना पोरोल यिस्सल, यिस्साना बाना पोरोल ओबेद, ओबेदुना बाना पोरोल बोआज, बोआजुना बाना पोरोल सलमोनु, सलमोनुना बाना पोरोल नहसोन.

33 नहसोनुना बाना पोरोल अमिनादाब, अमिनादाबुना बाना पोरोल अदमिन, अदमिनुना बाना पोरोल अरनि, अरनिना बाना पोरोल हेसरोनु, हेसरोनुना बाना पोरोल पेरेस, पेरेसना बाना पोरोल यहुदा.

34 यहुदाना बाना पोरोल याकोब, याकोबुना बाना पोरोल इसाक, इसाकुना बाना पोरोल अब्राहाम, अब्राहामुना बाना पोरोल तेराहाल, तेराहाना बाना पोरोल नाहोर.

35 नाहोस्ना बाना पोरोल सस्मा, सस्सुना बाना पोरोल रेऊ, रेऊना बाना पोरोल पेलेग, पेलेगुना बाना पोरोल एबेराल, एबेरालना बाना पोरोल सेलाल.

36 सेलाना बाना पोरोल केनान, केनानुना बाना पोरोल अरपक्सद, अरपक्सदना बाना पोरोल सेमु, सेमुना बाना पोरोल नोहाल, नोहाना बाना पोरोल लामेक.

37 लामेकुना बाना पोरोल मतुसेल, मतुसेलना बाना पोरोल हनोक, हानोकुना बाना पोरोल यारेद, यारेदुना बाना पोरोल महलेल, महलेलना बाना पोरोल केनान.

38 केनानुना बाना पोरोल अनोस, अनोसुना बाना पोरोल सेतु, सेतुना बाना पोरोल आदाम, आदाम पेनदा मर्रि मत्तोर.

## 4

पेट्टा देय्यम येसुना परिकसा येतंता  
(मत्तयाल 4:1-11; मरकुस 1:12-13)

\* 3:19-20 मत्तयाल 14:3; मरकुस 6:13 † 3:23 येसु सेवा कियना कबळ लोकुकुकुं पेनदा पोल्लें कराहना कबळ.

- 1 पजा येसु योर्दन बैरेटाल बापतिस्मा एतसि पवित्र आत्माते निडतस्के, पेनदा आत्मा ओन बय्लि जेगाते पीसि ओता.  
 2 अगा नल्पै रोजकुनदाका पेद्दा देय्यम ओना पट्टु हळता. अव रोजकुने येसु बतले तिना हिल्लोर. अदुनहाटीं अव रोजकु मारतस्के येसुंक इरगा कर्वेस्ता.  
 3 अस्के पेद्दा देय्यम ओनगा वासि, “ओक्कला निमे पेनदा मर्रिन आते ई बंडां हारिं आयिं इंचि आदेस हीम,” इंचि ओन इत्ता.  
 4 इत्तस्के,  
 “मनकल सिराप वट्टि हारिं तिचे पिस्सोर,  
 गानि पेनदा तोळदाल पेय्सना, उंदि-उंदि पोल्लेताहेंदाल पिस्संतोर.  
 इल्हा दर्मसास्त्रमते रासि मंता,”\* इंचि येसु दान्क जवाब हीतोर.  
 5 पजा पेद्दा देय्यम येसुन उंदि एत्तु जेगाते पीसि ओसि, उंदे मल्का दुनियाता अन्नि राज्येल्क हुपिस्ता.  
 6 हुपिच्चि, “इव अन्नि राज्येल्कुनपोर्रो अदिकारम आनि अबुना पेद्दातनम नीकु हीतन. बारित्ते अव अन्नि राज्येल्क नाके हियमळ जर्गता. नना इद अदिकारम बोन्क इत्ते ओन्क हिया परांतन.  
 7 अदुनहाटीं, निमे नावा काल्क मोळकानय्ते इव अन्नि नीवागें आंतां,” इंचि पेद्दा देय्यम इत्ता.  
 8 अस्के,  
 “निमे नीवा पेनदुने मोळकना, सिराप दानादे सेवा कियना,\*  
 इल्हा दर्मसास्त्रमते रासि मंता,”  
 इंचि येसु दान इत्तोर.  
 9 आयंका पेद्दा देय्यम येस्सलेमते मनना गुळितगा येसुन ओसि, गुळि पोर्रो कोस्सक निल्हाचि इल्हा इत्ता, ओक्कला निमे पेनदा मर्रिन आते हिळ्ळ दुनका.  
 10 बारित्ते,  
 “नीकुन कापाळालय पेन दाना दूतांक आदेस हीता,  
 आनि आ दूतां वासि, नीवा काल्कुंक देब्बां दल्गामन्नि इंचि,  
 नीकुन पोर्रोत्तद पोर्रिन अंदकुंतां,  
 11 इल्हा दर्मसास्त्रमते रासि मंता.”\*  
 12 अस्के येसु दान्क इल्हा जवाब हीतोर.  
 “निमे सामि इनना नीवा पेनदा पट्टु हळमा, इल्हागुडा वेहतद मंता.”\*  
 13 इल्हा पेद्दा देय्यम अन्नि तीस्कुने येसुना पट्टु हळतारित्ते, दान्क इंकुंदि मोका दोर्कनदाका ओन होळसि होत्ता.  
 येसु सेवा कबळ सुस्व कीतोर  
 (मत्तयाल 4:12-17; मरकुस 1:14-15)  
 14 पजा येसु पवित्र आत्माता ताकतते निंडसि गालिल एरियाते वापस वातोर, अस्के गालिल एरियाता अन्नि नाहकुनोर ओना बारेमतेन वळ्ळुंदुर.  
 15 येसु ओरा दर्मसास्त्रम कराहना लोहकुने होंचि पेनदा पोल्ले करहुंदुर. अंतोर ओन बेस कराहतोर इंचि कदर हिय्युंदुर.  
 येसुन ओना नाटेनोर हयसा हिल्लुर  
 (मत्तयाल 13:53-58; मरकुस 6:1-6)  
 16 पजा येसु सिन्नास्केटाल बेर्सता नार नासरेतते होत्तोर. वारमता नोमकेम रोजुने ओना अलवट परकारम दर्मसास्त्रम कराहना लोते होंचि, दर्मसास्त्रम हदवालय निततोर.  
 17 अस्के यसायाह इनना पेनदा कबुरतोर रासता पुस्तकम ओन्क हीतुर. ओर आ पुस्तकमते उंदि पोल्ले दोर्किच्चि, इल्हा हदवालय सुस्व कीतोर:  
 18 “पेनदा पवित्र सेवक इल्हा वेहचंतोर, पेनदा आत्मा नावापोर्रो वाता.  
 गरिबोर्कुंक बेसता कबुर वेहालय, पेन नाकुन अबिसेकम कीता.  
 दोहचि वाटसि ओतोर्कुन, पेन होळसीता इंचि वेहालय,  
 गुड्डोर्कुन, मिमेट हळतिर इंचि वेहालय,  
 तकलिपते मनानोर्कुन, तकलिपताल तेंडालय,  
 19 पेन दया कियना वेला एव्ता, इंचि वेहालय नाकुन लोहता.”\*  
 इल्हा रासि मत्तदुन हदुवतोर.

20 हदुवमळ आतारित्ते, पुस्तकमतुन बंद कीसि वरोर चपरासिक हीसि कराहलय येसु हिळु उदुतोर. आ दर्मसास्त्रम कराहना लोते मत्ता अंटोरा नदर ओनहेकेन मत्ता.

21 अस्के, “इय्याला मिमेट केंजतव दर्मसास्त्रमता पोल्लें, मीवा मुन्ने नावा कयदाल पूरा आतां,” इंचि येसु ओर्कुन इत्तोर.

22 “ओर बेस वेहतोर, बेस-बेसतां पोल्लें ओना तोळदाल पेयसुंदुं,” इंचेके ओर अंटोर इचंत्रम आतुर. आसि ओर, “ईर अय्ते योसेपुना मरें गदा?” इंचि इत्तुर.

23 अस्के येसु ओर्कुन इल्हा इत्तोर, “ ‘मत्तु हियानोना! नीवद निमेने बेस कीस हृप्सा,’ इंचि उंदि सात्रम मत्ताप, मिमेट इंका नाकुन तप्पाकोंटा इंतोर, इत्ते, ‘कपर्नाहमते निमे कीता अद्बूताल्कुना बारेमते मोमोट केंजतोर, अव अद्बूताल्क नीवा संतम नाटेनेगुडा कीम,’ इंचि इंतोर.

24 नना मीकु निजम वेहांतन, बोरे पेनदा कबुरतोंक आयि, ओना नाटेनेन ओन्क कदर मन्नो.

25 अद बल्हा इत्ते, पेनदा कबुरतोर एलियाहना\* कालमते बतल जर्गुता मीकु एर्केना? अस्के पूरा देसेमते मूड वर्सां हांरं नेल्कुनदाका परिं वाया हिल्ले, अदुनहाटीं वेल्ले कर्वु अर्सि मत्ता. नना मीकु निजम वेहांतन, अद वेलाते इस्राएल देसेमते वेल्लेने मुंडामोस्ता मुर्ताहक मत्तां.

26 गानि बदे मुंडामोस्ता मुरतटगा सहायम कियनाहाटीं पेन एलियान लोहा हिल्ले. ओन सिराप सिदोन सहर दग्गेटा सारपत नाटेना वेरें जातिता मुंडामोस्ता मुरतटगा लोहता.✱

27 अल्हेने पेनदा कबुरतोर एलिसाना† कालमते इंका कुस्टरोगम आतोर इस्राएल देसेमते वेल्लेटुरे मत्तुर. गानि ओरावेटाल वरोन इंका बेस कियालय पेन एलिसान लोहा हिल्ले. सिराप सिरिया देसेमता नामान इनानोने बेस कीतोर,✱ इल्हा बोरे पेनदा कबुरतोंक आयि, ओना नाटेनेन ओन्क कदर मन्नो,” इंचि वेहतोर.

28 इस्राएल लोकुल्कन होळसि, वेरें देसेमता लोकुल्कन पेन सहायम कीता इंचि येसु वेहतस्के, दर्मसास्त्रम कराहना लोते उदिस मत्तोर अंटोर्क इरगा होंग वाता.

29 होंग वातस्के ओर तेदसि, येसुन ओरा नाटेनाल पलाते गुजिस ओतुर. ओरा नार उंदि गुट्टापोरें मत्ता. येसुन गुट्टा पोरोटाल दोब्बिसि हियालय एत्तु मत्तगा ओतुर.

30 गानि येसु ओरा नड्डुमताल पेय्सि होत्तोर.

देय्यम पीतोन येसु बेस कीतोर

(मरकुस 1:21-28)

31 अगटाल येसु ओना सिस्युल्कुनतोनि गालिल एरियाता कपर्नाहम‡ नाटे होत्तोर. अगा वारमता नोमकेम रोजुननाड पेनदा पोल्लें कराहमळ सुस्व कीतोर.

32 ओर इचचोन अदिकारमते करहंदुर गदा, ओना कराहमळतुन केंजसि लोकुल्क इचंत्रम आतुर.

33 अगा दर्मसास्त्रम कराहना लोते वरोर देय्यम पीता मनकल मत्तोर. ओर येसुन हूळसि जोरते वरगेयसि केयतोर,

34 “ए नासरेत नाटेना येसु! मातोनि नीकु बाता कबळ? माकुन नासडेम कियालय वातिना? निमे बोन आदिनो नाक एरपाटे, निमे नासरेत सहरता येसुन, पेनदा पवित्र मनकन आदिन,” इत्तोर.

35 अस्के येसु ओनालोप्पो मत्ता देय्यमतुन, “चुपचाप मन! ओनागटाल पलाते पेयसा,” इंचि गदरिचतोर. अस्के, अद ओन हिळु अरहचि, ओन्क बतले नोप्पि कियाकोंटा, ओना लोप्पोटाल पेय्सि होत्ता.

36 अगा मत्तोर लोकुल्क इचंत्रम आसि, वरोंक-वरोर वळकालय दलगतुर, “इद बसोंटा पोल्ले आंदु? ओर अदिकारमते, ताकतते देय्याल्कुंक आदेस हीतोर, अव पेय्सि दांतां!” इंचि इत्तुर.

37 इल्हा येसुना पोल्लें सुट्ट-मट्ट मत्ता अन्नि नाहकुने तेळियसि होत्ता.

येसु उंदि बिमार मुरताटुन बेस कीतोर

(मत्तयाल 8:14-15; मरकुस 1:29-31)

38 येसु दर्मसास्त्रम कराहना लोताल पेय्सि सिमोन इननोना लोन होत्तोर. अगा सिमोनना पोरळकु बागा एळकि वासि मत्ता. दाना एडकितुन बेस कियालय ओर येसुन विनंति कीतुर.

39 अस्के येसु दाना दग्गेरा नित्तिसि एडकितुन गदरिचतस्के दाना एळकि रेय्ता. पजा अद बिराना तेदसि, ओरा सेवा कियालय दलगाता.

येसुनाहेंदाल वेल्लेटुर बेस आतुर

(मत्तयाल 8:16-17; मरकुस 1:32-34)

\* 4:25 एलियाह एलिया इनना पेनदा कबुरतोर येसुकुन्ना 850 वर्सां मुन्ने मत्तोर. ✱ 4:26 1 राजा 17 † 4:27 पेनदा कबुरतोर एलिसाना एलियाल होत्तंका ओना जेगते एलिसा इनना पेनदा कबुरतोर पेनदा कबुर वेहना कबळ कियंदुर. ✱ 4:27 2 राजा 5:1-14 ‡ 4:31 कपर्नाहम कपर्नाहम नार नासरेत नाटक मुपै किलोमिटर लक्कु मंता. अद गालिल सेरबुना ओड्डुनपोरें मंता.

40 पजा पोळद होनना वेलाक तीरतीरकुना बिमार्क मत्तोर्कुन लोकुलक ओनगा पीसि वातुर. अस्के येसु वरोन-वरोनपोर्रो कय इरसि, ओर्कुन बेस कीतोर. §

41 वेल्लेटोर्कुन देय्यालक पीसि मत्तां. अव देय्यालकुन येसु गद्दरिच्चि पेचाहतोर. देय्यालक ओरागटाल पेय्सनेके, येसु किरिस्तु आंदुर इंचि एरपाट कीसि, “निमे पेनदा मर्रिन आदिन” इंचेके जोरते वरगेयसेके पेय्सुंदुं. गानि येसे किरिस्तु आंदुर इंचि अव एरपाट कियुंदुं इंचि येसु अबुन वळका हिया हिल्लोर.

येसु वेरे-वेरे नाहकुने दांतोर  
(मरकुस 1:35-39)

42 पंगातस्के येसु, नाटुन होळसि बोरे हिल्वगा ओंटीगा होतोर. गानि लोकुलक ओन पत्किसि-पत्किसि दोर्किच्चि, निमे माकुन होळसि होनमा इंचि आपालय हळतुर.

43 गानि येसु ओर्कुन इल्हा इत्तोर. “पेन मनकालोरगा राज्येम कियना बेसता कबुरतुन नाकु वेरे नाहकुने इंका वेहा पीता. इदे कबळताहार्टी पेन नाकुन लोहता,” इत्तोर.

44 पजा येसु, यहुदिया एरियाते यहुदिलकुना दर्मसास्त्रम कराहना लोहकुने होंचि पेनदा पोर्ल्लें वेहुंदुर.

## 5

पत्रु, याकोब आनि योहान येसुना पज्जो दांतुर  
(मत्तयाल 4:18-22; मरकुस 1:16-20)

1 उंदि रोजु येसु गेनेसरेत\* इनना समुद्रमतगा नित्तिसि पेनदा पोर्ल्लें वेहासेक मत्तोर. येसु ओड्डुनपोर्रो नित्तिसि पेनदा पोर्ल्लें वेहनैके, आ पोर्ल्लें केंजालय अगा वेल्लेने लोकुलक ओना सुट्टु जमा आतुर.

2 अस्के येसु समुद्रम ओड्डुनगा रोंडु डोंगन हळतोर. जिम्मां पियानोर डोंगानाल रेय्सि ओरा ओल्लां नोर्सेक मत्तुर.

3 येसु, अव डोंगानाल वरोर सिमोन पत्रु इननोना डोंगाते एकतोर. एकसि, अंतोर्क बेस केंजा वायना इंचि अद डोंगातुन ओड्डुनाल इच्चुर लक्कु ओसि निप्सा इंचि वेहतोर. ओर डोंगातुन लक्कु निपिस्ता पजा, येसु डोंगाते उद्दिदेसि लोकुलकुंक पेनदा पोर्ल्लें वेहालय दलगतोर.

4 पेनदा पोर्ल्लें वेहमळ आता पजा, “डोंगातुन वेल्ले लोतु मत्तगा ओसि मिमेट ओल्लां मर्रा वाटट,” इंचि येसु सिमोनन इत्तोर.

5 अस्के, “गुः! मोमोट नर्का पल्ही तिप्पलक अरतोम, माकु उंदिंका जिम्मा दोर्काहिल्ले, गानि निमे इंचेके मंतिन अदुनहार्टी नना ओल्ला वाटंतन,” इंचि सिमोन इत्तोर.

6 पजा सिमोन आनि ओना दंटातुर येसु वेहताप कीतुर अयते वेल्लेने जिम्मां अर्सि ओरा ओल्लां हरीलय आतां.

7 ओल्लां हरीतां बारे इंचि वेरे डोंगाते मत्ता ओरा दंटातोर्कुन आसरा आयालय सय्गे कीसि केयतस्के, ओर वासि रोंडु डोंगाने जिम्मां निहतुर, अस्के ओरां रोंडु डोंगा इंका मुळगालय आतां.

8-9 वेल्लेने जिम्मां अरतद हळसि, सिमोन पत्रु आनि ओना दंटातुर वेल्ले इंचंत्रम आतुर. अस्के सिमोन येसुना कालकुना पोर्रो अरसि, “सामि, नना पापि मनकन आंदुन, नीवा दगोरा मनना लायक हिल्लेने,” इंचि इत्तोर.

10 अल्हेने जब्दि इननोना मर्क याकोब, योहान, ईर सिमोन पत्रुना दंटातोरे आंदुर, इंचंत्रम आतुर. अस्के, “निमे वेरिय्या, गानि इंदकेटाल निमे मनकालोर्कुन पीसि वायानोन आकिन,” इंचि येसु सिमोनन इत्तोर.

11 पजा ओर ओरा डोंगां ओड्डुंक तत्तुर. तच्चि अव अन्नि अग्गेन होळसि ओना पज्जो होत्तुर.

येसु कुस्ट रोगमतोन बेस कीतोर  
(मत्तयाल 8:2-4; मरकुस 1:40-44)

12 उंदि रोजु येसु उंदि सहरते मत्तोर. अगा वरोर मनकल कुस्टरोगमते पूरा निंडसि मत्तोर. ओर येसुन हळसि ओना कालकुनपोर्रो अर्सि, “सामि, निमे इन्कुलते नाकुन बेस किय्या पर्रांतिन,” इंचि विनंति कीतोर.

13 अस्के येसु कय मुन्नेळक कीसि ओन इट्सि इल्हा इत्तोर, “निमे बेस आयगोम इंचि मनसु मंता, बेस आम,” इंचि इत्ता इन्मळे ओना कुस्टरोगम पुरागा होत्ता.

14 पजा, “इगे जर्गतद बोनेके वेहमा. गानि निमे होंचि मीवा पेर्माक हुप्सा. पजा मूसाल वेहता मोक्कु हीम. अस्के निमे बेस आतिन इंचि लोकुलकुंक एरपाट आंता,”\* इंचि येसु ओन्क गट्टिगा वेहतोर.

15 निमे बोर्के वेहमा इंचि येसु वेहचि मत्तोर गानि ओना पोर्ल्ले मुन्नेटकन्ना एक्को लोकुलकुंक तेळियसेक होत्ता. अदुनहार्टी वेल्लेने लोकुलक ओना पोर्ल्लें केंजालय, बिमारकुनाल बेस आयालय ओना पज्जो-पज्जो वायुंदुर.

16 गानि येसु बोरे हिल्वगा अलग-सलग होंचि पारतना कियुंदुर.

§ 4:40 नोमकेम रोजुने यहुदिलकु बतले कबळ कियकोंदुर, पय्नेम होनाकोंदुर. सनेरम पोळद होतस्के नोमकेम रोज मारुंदु. अदुनहार्टी पोळद होंचि बिमारकुनोर्कुन येसुनगा तत्तुर. \* 5:1 गेनेसरेत दीन गालिल इंचिगुडा इंतुर. ☆ 5:14 लैयवस्ता 14:1-32



येसु लकवा बिमारतोन बेस कीतोर  
(मत्तयाल 9:1-8; मरकुस 2:1-12)

17 येसु उंदि रोज वरोन लोन पेनदा पोल्ले वेहनेके, अगा परिसिल्क,<sup>†</sup> आनि दर्मसास्त्रम कराहना गुरूक उदिस मत्तुर. ओर गालिल आनि यहुदिया एरियाना अन्नि नाहकुनाल, अल्हेने येस्सलेम सहरताल वासि मत्तुर. पेनदा ताकत येसु सामिनगा मत्ताहेके बिमारतोरुन बेस कियुंदुर.

18 ह्ळा! अस्के इच्चुर लोकुलक वरोर लकवा बिमारतोन कटुलते वाटसि येसुनगा तत्तुर. तच्चि येसु उद्दिसि मत्तगा लोप्पो ओयालय ह्ळतुर.

19 गानि अगा वेल्ले गर्दि मत्ताहाटी ओर लोता लोप्पो ओया पराहिल्लुर. अस्के ओर बतल कीतुर इत्ते लोतपोर्री एकतुर, कटुल पियानच्चो बोंगा कीसि येसु लोप्पो बगा अय्ते उदिस मत्तोरो ओन्क सवरगा आ लकवा बिमारतोन कटुलक कटुले ओना मुन्ने रेहतुर. 20 येसु, ओरा विस्वासमतुन ह्ळसि, “कोको, नीवा पापालक मापि आतां,” इंचि लकवा बिमारतोन इत्तोर.

21 अस्के दर्मसास्त्रम कराहना गुरूक आनि परिसिल्क केंजसि, “पेनदा अपमानम कियानोर, ईर बोर आंदुर? पेनदुन होळसि इंका बोर पापालकुन मापि किया पर्र,” इंचि ओर-ओरे मनसुने विचारम कियालय दल्गतुर.

22 येसु सामि, ओरा मनसुना विचारमतुन एरपाट कीसि, “मी मनसुने इसोटा विचारम बारि कीतिर?

23 बद अल्कगा मंता? ई बिमारतोन, ‘नीवा पापालक मापि आतां’ इनमळा? हिलाकोटे, ‘तेदिस ताका’ इनमळा?

24 गानि मनकना रूपमते पुटतोन नाकु, ई बूमिपोर्रीटा पापालकुन मापि कियना अदिकारम मंता इंचि मीकु हुप्संतन,” इत्तोर. इंचि, “नना नीकु वेहासेके, निमे तेदसि कटुल पीसि लोन होन,” इंचि लकवा बिमार आतोन इत्तोर.

25 अस्के ओर बिराना अंटोरा मुन्ने तेदसि, बद कटुलते अय्ते ओर मीडसि मत्तोर अद कटुल पीकुंचि, पेनदुन तल्सकुंचेके लोन होत्तोर.

26 अद ह्ळसि, अगा मत्तुर अंटोर वेल्लेन इंचंन्रम आसि, पेनदुन तल्सकुनालय दल्गतुर. पजा वेरियसि, “इदवेरादाका मोमोट बस्केने इसोटा इंचंन्रम आयना कबाहक ह्ळा हिल्लोम,” इंचि इनालय दल्गतुर.

कर वसुल कियना लेवि इनानोन येसु केयतोर  
(मत्तयाल 9:9-13; मरकुस 2:14-17)

27 पजा येसु अगटाल होननेके, कर वसुल कियना नाकातगा लेवि<sup>‡</sup> पोरोलता वरोर कर वसुल कियानोन ह्ळतोर. ह्ळसि ओन, “नावा पज्जो वा,” इंचि इत्तस्के

28 ओर, ओनगा मत्तव अन्नि अग्गेन होळसि ओना पज्जो होत्तोर.

29 पजा लेवि येसुन ओना लोन केय्सि, उंदि पेद्दा बोजनम हीतोर. अगा वेल्लेदुर कर वसुल कियानोर, इंका वैरेटोर लोकुलक येसुनतोनि उद्दिसि गाटो तिंचेके मत्तुर.

30 अस्के परिसिल्क आनि ओरा दर्मसास्त्रम कराहना गुरूक येसुना सिस्स्युलकुनगा वासि, “कर वसुल कियानोरतोनि<sup>§</sup> आनि पापि लोकुलकुनतोनि मिमेट तिनूळ-उनुळ बारि तिंतिर,” इंचि गुल्गालय दल्गतुर.

31 अस्के येसु ओर्कु इल्हा जवाब हीतोर, “बिमार हिल्लोर्कुंक डाक्टरना अब्सरम मन्नो गानि बिमार मत्तोर्कुंक डाक्टरना अब्सरम मन्ता.

32 नना नीतिमंतुलकुन केयालय आयो गानि पापि लोकुलकुन मनसु मार्सकुननाहाटी केयालय वातन,” इंचि इत्तोर.

ओक्कापोद्दुना बारेमते येसु कराहता पोल्ले  
(मत्तयाल 9:14-17; मरकुस 2:18-22)

33 पजा अगा मत्ता लोकुलक येसुन इल्हा पूसकीतुर, “योहानुना सिस्स्युलक अय्ते ऊके ओक्कापोद्दु मनंतुर, पारतनागुडा कीतुर. अल्हेने परिसिल्कुना सिस्स्युलकगुडा कीतुर, गानि नीवा सिस्स्युलक अय्ते बस्केळक तिंचेक-उंचेके मनंतुर. अल्हा बारि?”

34 अस्के येसु ओर्क इल्हा वेहतोर, “मरमिन पेडल मरमिं वाता हेडमितोरतोनि मननेके, ओर्कुन ओक्कापोद्दु मना वेहा परकिटा? वेहा पर्रिर.

35 गानि मरमिन पेडल ओरागटाल लक्कु आयाना रोजकु वायनुं, अव रोजकुने ओर ओक्कापोद्दु मनानुर.”

36 पजा, येसु ओर्क इंकुंदि वेसुडि वेहतोर. “बोर आयिर, पूना कपिडतुन हराहचि पळाना कपिडक अंटा वाट्सि कुट्टोर. ओक्कला ओर अल्हा कियानय्ते पूना कपिड अय्ते हेळसि दांते, अल्हेने पूना कपिडता तुकडा पळाना कपिडक सोकगुडा दिस्सो.

37 अल्हेने पूना अंगुर पानकमतुन, पळाना तोलपुर्काति बोर दोस्सुर. अल्हा दोसते अद अंगुर पानकम, पळाना तोलपुर्कातुन हराहचि पोंगिस दांता. पजा आ तोलपुर्कागुडा नासडेम आंता.

<sup>†</sup> 5:17 परिसिल्क इत्ते इगे परिसिल्कुना गेंगनोर मत्तुर. <sup>‡</sup> 5:27 लेवि लेवि येसुना सिस्स्युड आतोर, पजा ईना पोरोल मत्तयाल इंचि अरता. मत्तयाल रासतद बेसता कबुर ईर रासतोर. <sup>§</sup> 5:30 कर वसुल कियानोर ईर रोम सरकारनाहाटी कर वसुल कियुंदुर. आनि यहुदि लोकुलक रोम सरकारनाहाटी कबळ कियानोर्कुन हय्साकोदुर.

38 अल्हा कियवा पूना अंगुर पानकम पूना तोलपुर्कातिन दोसना. अस्के तोलपुर्कातुन हरहो.

39 बोरे आयिर, पळाना अंगुर पानकम उट्टारित्ते, पूना अंगुर पानकम गाबाले इन्नोर. ओर पळाना अंगुर पानकमे बेस मंता इंचि वेहांतोर.”

## 6

नोमकेम रोजुना मालक येसु आंदुर  
(मत्तयाल 12:1-8; मरकुस 2:23-28)

1 उंदि नोमकेम रोजुने येसु पोलालकुनाल होंचेके मत्तोर. होननेके ओना सिस्सुल्क हेनकु उरहाचि कयदे नल्सि तिंचेके होत्तुर.

2 इच्चुर परिसिल्क अदुन हळसि, “नोमकेम रोजुने बद कबळ अयते कियमळ नियम परकारम ओज्जोनो, अदे कबळ मिमेट बारि कीसतिर?” इंचि येसुन पूसकीतुर.

3 अस्के येसु ओर्कुन, “दाविदुंक आनि ओना दंटातोर्कुंक कर्वेस्तस्के ओर बतल कीतोर, मिमेट हदवा हिल्लिरा?”

4 ओर पेनदा लोते होळियसि, पेनदुक मोळकता हारिन तित्तोर, ✱ ओना दंटातोर्कुंकगुडा हीतोर. ✱ अव हारि तिन्मळ इत्ते दर्मसास्त्रम परकारम विरोदमते मत्ता. अव हारि सिराप पेर्मालोर्क तप्पा इंका बोरे तिना पर्स्, ” इंचि इत्तोर.

5 पजा, “मनकना रूपमते पुटतोन नना, नोमकेमता रोजुना मालकगुडा आंदुन, ” इंचि येसु ओर्कुन इत्तोर.

नोमकेम रोजुने येसु वरोर मनकन बेस कीतोर  
(मत्तयाल 12:9-14; मरकुस 3:1-6)

6 अल्हेने इंकुंदि नोमकेम रोजुने येसु दर्मसास्त्रम कराहना लोन होंचि कराहसेक मत्तोर. अगा वरोर तिना कय वत्सोत्ता मनकल मत्तोर.

7 अद लोतगा इच्चुर दर्मसास्त्रम कराहना गुस्लुक आनि परिसिल्क मत्तुर. नोमकेम रोजुने येसु ओन बेस कीतोरा किय्योरा? बेस कियानयते, नोमकेम रोजुने बल्हा बेस कीतोर इंचि तप्पुने पियालय हळसेक मत्तुर.\*

8 गानि येसु मात्रम ओरा विचाराल्कुन एरपाट कीसि, “तेदसि अंतोरा मुन्ने नित्ता, ” इंचि कय वत्सोत्तोन इत्तोर, इत्तस्के ओर तेदसि मुन्ने वासि निततोर.

9 पजा येसु ओर्कुन इल्हा पूसकीतोर, “नना मीकुन उंदि पोल्ले पूसकीतन वेहाट. नियम परकारम, नोमकेम रोजुने बेस कियमळ मंचिदा, कराब कियमळ मंचिदा? हिलाकोटे उंदि जीवातुन पिसागोटते मंचिदा, नासडेम कियमळ मंचिदा? बद बेस” इत्तोर.

10 येसु अंतोरहेके हळतोर. पजा, “नीवा कय मुन्नेळक हहा, ” इंचि आ कय वत्सोत्तोन इत्तोर. ओर कय मुन्नेळक हाहतस्के ओना कय बेस आता.

11 गानि परिसिल्कुंक आनि दर्मसास्त्रम कराहना गुस्लुकुंक होंग वासि, ओर पलाते पेय्स्तुर. पेय्सि, येसुन बतल कीते सरे? इंचि ओर-ओरे विचाराल्क कियालय दल्गातुर.

येसु पन्नेंड मंदि प्रेरितुल्कुन पेरतोर  
(मत्तयाल 10:1-4; मरकुस 3:13-19)

12 पजा उंदि रोज पारतना कियालय येसु गुट्टापोर्रो होत्तोर. अगा ओर नर्का-पल्हिं पेनदुक पारतना कीतोर.

13 पंगातस्के ओना सिस्सुल्कुन अंतोर्कुन दग्गेर्क केय्सि ओराव्टेताल पन्नेंड मंदितुन पेरतोर. पेरसि ओर्कु, प्रेरितुल्क इंचि पोरोल दोसतोर. येसु पन्नेंड मंदितुन पेरकुत्तोर ओरे प्रेरितुल्क† इंचि पोरोल दोसतोर.

14 पन्नेंड मंदि बोर-बोर इत्ते, सिमोन (ईन पत्रु इंचि येसु पोरोल दोसतोर), ✱ सिमोनना तम्मुर अंदरियल, जब्दिना मर्क याकोब आनि योहान, पिलिप, बरतलमय,

15 मत्तयाल (ईर कर वसुल कियना लेवि आंदुर, ईन मत्तयालगुडा इंतुर), तोमल, अल्पिना मरि याकोब, सिमोन जिलोति‡

16 तद्दि यहुदल (ईना बाना पोरोल याकोब) आनि इस्कारियोत नाटेना यहुदल (ई यहुदले आकिरते येसुन पगातोरा कयदे पीसि हीतोर).

बिमार मत्तोर्कुन येसु बेस कीतोर  
(मरकुस 3:7-12)

✱ 6:4 लैव्यवस्ता 24:9 ✱ 6:4 1 समूएल 21:1-6 \* 6:7 मनकन बेस कियमळ इद इंका उंदि कबळलेसी मंता इंचि परिसिल्क इन्दुर. अदुनहाटी नोमकेम रोजुने ओर बतले कियाकोदुर. गानि पेनदा सास्त्रमते असोटा नियम रासि हिल्ले. † 6:13 प्रेरित इद पोरोल्क, पेन लोहचीतोर इंचि अर्तम. येसु पन्नेंड मंदितुन पेरकुत्तोर ओरे प्रेरितुल्क आंदुर. ✱ 6:14 योहान 1:42 ‡ 6:15 जिलोति रोम सरकारता विरोद कियना पाटितोर.

17 पजा येसु ओना सिस्स्युल्कनतोनि गुट्टा पोर्रीटाल हिळ्ळ रेय्स्सि, सपाट जेगाते वासि निततोर. अगा ओना वेल्लेन मंदि सिस्स्युल्क मत्तुर. अचोने आयाका पूरा यहुदिया एरिया, येस्सलेम सहर, समुद्रम ओड्डु पीसि मत्ता सूर, सिदोन इनना सहरकुनाल वेल्लेटुर लोकुल्क ओनगा जमा आसि मत्तुर.

18 ओर अंतोर येसु वेहता पोल्ले केंजालय, बिमारकुनाल बेस आयालय वासि मत्तुर. बोर्कु अयते देय्याल्क पीसि मत्तंगो ओरगुडा वासि बेस आतुर.

19 ओनागटाल पेनदा ताकत वासि ओर अंतोर्कुन बेस कियुंदु, अदुनहाटी आ मंदि अंता ओन इट्टालय हळसेक मत्तुर.

पेन बोर्कुन बेस हळंता?

(मत्तयाल 5:1-12)

20 पजा येसु ओना सिस्स्युल्कन हळसि इल्हा इत्तोर,  
“मिमेट बोर अयते गरिब मंतिरो, पेन मीकु आसिर्वाद हीता,  
पेनदा राज्येम मी असंतोरदे आंदु,

21 मिमेट बोर अयते इंदके कर्बुने मंतिट,  
पेन मीकु आसिर्वाद हीता, मीवा करवु सल्लारंता.  
बोर अयते इंदके अळसेके मंतिट, पेन मीकु आसिर्वाद हीता,  
वायना रोजकुने मिमेट कव्सेक मंतिर.

22 मनकना रूपमते पुटता पेनदा मर्रिना सिस्स्युल्क आताहाटी,  
बस्के अयते लोकुल्क मीकुन हय्साकोटा आंतुर, गेदमिसीतुर,  
अपमानम कीतुर, मिमेट हेळसोत्तिर इंचि, मीवा पोरोल एताकोटा आंतुर,  
अस्के मीकु पेन आसिर्वाद हीता.

23 ओरा एनकटा पेद्दाल्कगुडा मीकन्ना मुन्नेटा पेनदा कबुरतोर्कुन,  
इल्हेने तकलिप कीतुर. अदुनहाटी हुळाट! मीक तकलिप वातस्के,  
मिमेट कुसिते एगरट, स्वर्गमते मीकु पेद्दा इनाम मंता.”  
इंचि इत्तोर.

24 मर्रा येसु इल्हा इत्तोर,  
“ए दनवंतुल्कुनिटा! मीकुन पेन बेस हळो,  
बारित्ते, मीकु सिराप इग्गेटा सुकम-सांते दोर्कता.  
25 इंदके पीरनिडा तिनना लोकुरिटा! मीकुन पेन बेस हळो, मुन्ने मिमेट कर्बुने मंदकिर.  
इंदके कव्वानोरिटा! मीकुन पेन बेस हळो, वायना रोजकुने मिमेट दुक्कमते अळकिर.  
26 इंदके अंतोराहेंदाल कदर दोर्किक्कुत्तोरिटा! मीकुन पेन बेस हळो,  
बारित्ते बोर अयते मीक कदर हीतुर, ओरा एनकटा पेद्दाल्कगुडा,  
मुन्नेटा पेनदा आबद्दम कबुरतोर्क कदर हियुंदुर.  
आ आबद्दम कबुरतोर्क दोर्कताप, मीकुगुडा सिक्सा दोर्कार.”

पगातोर्कुन पावरम कियना

(मत्तयाल 5:38-48; 7:12)

27 इंदके नावा पोल्ले केंजानोरिटा! नना मीक वेहानद बतल इत्ते, मीवा पगातोर्कुन पावरम कीम्ट. मीकुन हय्सवोर्कुन बेस हुळाट.

28 बोर अयते मीकु सापनेम हीतोर ओन्क आसिर्वाद हीम्ट. बोर अयते मीकुन सिडांचंतोर, ओनाहाटी पारतना कीम्ट.

29 बोरन्ना नीवा सेंपापोर्री तंते ओनाहेके इंकुंदि सेंपागुडा तिरहा. बोरन्ना नीवा कोट तेंडकुत्ते, ओन नीवा अंगिगुडा ओया हीम.

30 बोरन्ना नीकुन बतलन्ना तल्कते, अद ओन्क हीम. बोरन्ना मिहागटाल बतलन्ना तेंडकुत्ते, अदुन वापस तल्कमट.

31 लोकुल्क मीवातोनि बल्हा मनना इंचि मिमेट इनकुंतिरो, अल्हेन मिमेट ओरतोनि मंटु.

32 मीकुन पावरम कियानोर्कुने मिमेट पावरम कीते, मीकु पेनदाहेंदाल बता पायदा दोर्कता? पापिर्कगुडा ओर्कुन पावरम कियानोर्कुन पावरम कीतुर.

33 मीकुन बेस हळानोर्कुके मिमेट बेसता कबाहक कीसि हीते, मीकु पेनदाहेंदाल बतल पायदा दोर्कता? पापि लोकुल्कगुडा अल्हे कीतुर.

34 बोर वापस हीतुरो ओर्के बाकिक हीते, मीकु पेनदाहेंदाल बतल पायदा दोर्कता? पापि लोकुल्कगुडा वापस दोर्कतां इत्ता आसेते बाकिक हीतुर.

35 अल्हा कियार्कोटा मिमेट मीवा पगातोरुन पावरम कीसि ओर्कुन बेस हूळाट. बाकि वापस दोहंतोर इंचि आसे इर्कोटा बाकि हीम्ट. अस्के पेन मीकु पेद्दा इनाम हियार, मिमेट अन्निकन्ना पेद्दा पेनदा मर्क-मियाहक आकिट. बारित्ते, बोर अय्ते पेनदुन मति किय्युर आनि कराब मंतुर असोटा लोकुलुकुनपोर्रो इंका पेन दया कीता.

36 मीवा पेनबाबाल दया कियानोर आंदुर, अदुनहाटीं मिमेटगुडा दया कियानोर आम्टु.

इंकावरोन पोर्रो तप्पु दोसमट  
(मत्तयाल 7:1-5)

37 “मिमेट वेरेतोरपोर्रो दोसेम दोसमट, अस्के मीपोर्रोगुडा पेन दोसेम दोस्सो. मिमेट वेरेतोरुन, ‘दोसिल्क,’ इंचि इनमट, अस्के पेन मीकुनगुडा ‘दोसिल्क,’ इंचि इन्नो. मिमेट वेरेतोरुन मापि कीम्टु, अस्के मीकुनगुडा पेन मापि किय्यार.

38 अब्सरम मत्तोर्कु बीसकेतनम कियार्कोटा हीम्ट, अस्के पेन मीकुगुडा हिय्यार. तव्वाते बेस निहचि, अदमिसि, कुदलिचि, पोंगानाल मीवा ओटिते वाटताप, पेन मीकु हिय्यार. बारित्ते, बद कोल्लाते मिमेट हीतिरो, अदे कोल्लाते मीकु हियमळ जर्गता.✧”

39 मर्रा येसु ओर्क उंदि वेसुडि वेहतोर: “वरोर गुडिड मनकल, इंकावरोर गुडिड मनकंक हर्रि हुप्सा परांतोरा? अल्हा कीते, ओर इव्वुरगुडा पोक्कातेन अरंतुर.✧

40 सिस्सुड ओना गुस्क्रन्ना पेद्दा आया परोर, गानि गुस्क्रनां पूरा करियसि ओर गुस्क्रलेसीं आंतोर.

41 “नीवा कळ्दे अरता सिक्कुन तेंडका, नीवा दंटातोना कळ्दे अरता बुस्सितुन निमे बारि तेंडा हळंतिन?

42 नीवा कळ्देन सिक्कु अर्सि मननेके, नीवा कळ्दे अरता बुस्सितुन तेंडाहीम इंचि नीवा दंटातोना बल्हा इना परांतिन? ए डोंगि मनका! मोदाला नीवा कळ्दा सिक्कुन तेंडा. अस्के नीवा दंटातोना कळ्दा बुस्सितुन तेंडालय नीकु बेस दिस्सार.”

रोंडु तीरकुना पंडिं  
(मत्तयाल 7:16-20; 12:34-35)

43-44 “पंडितुन हळसे, मिमेट मरातुन एरपाट कीकिर. बेसता मराकु कराब पंडिं हादों, कराब मराकु बेसता पंडिं हादों. हाहकुना जप्पिताल अंगुर पंडिं हादों हिलाकोटे इरामुस्टी मराकुनाल मरका पंडिं हादों.

45 बारित्ते, मनसुने मनना पोल्लेंगे तोळ्दाल पलाते पेयसतां. अदुनहाटीं बेसता मनकल ओना मनसुने मनना बेसता पोल्लेंगे पेचहांतोर, अल्हेने कराब मनकल ओना मनसुने मनना कराब पोल्लेंगे पेचहांतोर.”

रोंडु तीरकुना लोकुलुक  
(मत्तयाल 7:21-29)

46 “नना वेहता पोल्लेन केंजिर अय्ते नाकुन सामि सामि इंचि बारि इंतोर?

47 बोरे आथिर नहगा वासि, नावा पोल्लें केंजिसि, दाना परकारम ताकाना हरेक मनकल, ओर बसंतोर आंदुर वेहंतन केंजाट.

48 ओर बसंतोर इत्ते, लोन दोहनेके पायवा लोत तव्विसि, बंडातोनि पुनादि दोहचि लोन दोहतोर. बस्के अय्ते कम्मुड वाता, एता तडां वासि लोतुक दल्गतां. अय्नागानि अद लोन कूला हिल्ले. बारित्ते, अद लोन गट्टिगा दोहचि मत्ता.

49 गानि नावा पोल्लें केंजिसि दाना परकारम ताकवा मनकल बसंतोर इत्ते, लोन दोहनेके पुनादि दोहाकेन बूमिपोर्रो लोन दोहतोर. बस्के अय्ते एता तडां वासि लोतुक दल्गतां. अस्के अद लोन पूरा कूल्सि पाड आता,” इंचि येसु ओर्कुन इत्तोर.

## 7

येसु वरोर अदिकारिना सेवाकुन बेस कीतोर  
(मत्तयाल 8:5-13)

1 लोकुलुकुं वेहना मत्ता अन्नि पोल्लें वेहतारित्ते येसु कपर्नाहूम होत्तोर.

2 अगा वरोर रोम सरकारता दरोगाल मत्तोर. ओना वरोर दासुड बिमारते हायनाल आसि मत्तोर. ओन दरोगाल बागा पावरम कियुंदुर.

3 आ दरोगाल येसुना बारेमते बस्के अय्ते केंजतोरो, अस्के इच्चुर यहुदि पेद्दा लुकुनतोनि, “मिमेट येसुनगा होंचि, ‘दरोगाना दासुड बागा बिमारते मंतोर, ओन बेस किय्यालय नीकुन वा इंचि वेहालय माकुन लोहतोर,’ इंचि वेहाट,” इत्तोर.

4-5 ओर येसुनगा वासि, “आ दरोगाल बेसतोर आंदुर, ओर मावा यहुदि लोकुलुकुन पावरम कीतोर. ओर मावाहाटीं दर्मसास्त्रम कराहना लोनगुडा दोहचीतोर, अदुनहाटीं निमे ओन्क सहायम कीम,” इंचि येसुन बतिमलाडसेके विनंति कीतुर.

6 अस्के येसु ओरतोनि पेयसतोर. ओर दरोगाना लोतुक दग्गेरा एवतस्के, ओर ओना दंटातोर्कुन येसुनहेके इल्हा वेहालय लोहतोर. “सामि, निमे तकलिप अरमा. निमे नावा लोन वायानच्चो पेद्दातनम नहगा हिल्ले.\*

7 अचोने आयका नना नीकु कलियाना लायकगुडा हिल्लेन. अदुनहाटीं निमे सिराप उंदि पोल्ले इन, नावा जीतागाड बेस आंतोर.

8 बारित्ते, ननागुडा वरोर अदिकारिना कयदा हिळु कबळ कीतन. नावा कयदा हिळुगुडा सिपाइल्क मंतुर. नना बोनना वरोन 'होन' इत्ते ओर दांतोर, इंकावरोन 'वा' इत्ते ओर वांतोर. इंका नावा दासुन, 'इद कीम' इत्ते ओर कीतोर."

9 इद केंजसि येसुंक वेल्ले इचंनम आता. अस्के पजोळ्क तिरियसि, ओना पज्जो वासेक मत्ता मंदितुन इल्हा इत्तोर, "नना वेहानद केंजट, इस्राएल लोकुल्कन लोप्पोगुडा इच्चोन विस्वासम मत्ता मनकल नाकु बग्गेन दोर्का हिल्लोर."

10 येसु सामिनहेके लोहचीता दंटातोर मल्सि दरोगाना लोन वातस्के ओना दासुड बेस आसि दिसतोर.

#### येसु वरोर हाता मनकन जीवा अरहतोर

11 पजा येसु नाईन इनना नाटेनहेके पेयसतोर. ओनतोनि ओना सिस्युल्क इंका वेल्लेटुर लोकुल्क मत्तुर.

12 येसु नाटेने होळियाना गेटुना दग्गेर्क एवतोर, अच्चोटेन वरोन हातोन बोदा दोसालय ओसेके मत्तुर. हातोना यावल मुंडामोसि मत्ता. दानकु ईर वरोरे मरिं मत्तोर. नाटेनोर वेल्लेटुर लोकुल्क दानतोनि पेयसतोर.

13 येसु सामिक दान हळसि दया वाता, अस्के "निमे अळमा बाई," इंचि,

14 दग्गेरा होंचि पाडेतुन इत्तोर. अस्के पाडेतुन कांजानोर अग्गेन आगतुर. अस्के येसु, "गेडा तेदा!" इंचि हातोन इत्तोर.

15 इत्तस्के, आ हासोत्ता पेडल तेदिस उद्दिदिसि वळकालय दलगतोर. पजा येसु ओन ओना यावंक अप्पजेपतोर.

16 अगा मत्तोर अंटोर्क वेरिं दलगता, ओर वेरियसि, "पेन दाना लोकुल्कुंक सहायम कियालय वाता, मना नड्डुम दाना पेद्दा कबुरतोन लोहचीता," इल्हा इंचेके पेनदुन तल्सकुनालय दलगतुर.

17 येसुना इद पोल्ले यहुदिया एरिया आनि पक्का पीसि मत्ता अन्नि नाहकुने तेळियसि होत्ता.

#### योहान ओना सिस्युल्कन येसुनहेके लोहंतोर (मत्तयाल 11:2-6)

18-19 जर्गतव इव अन्नि पोल्लेना बारेमते, बापतिस्मा हियना योहान जेलने मननेके ओना सिस्युल्क होंचि ओन्क वेहतुर. अस्के ओर, ओना सिस्युल्कुनाल इव्वुर्कुन केय्सि, "बोर अयते पिसागोटनोर वायानद मत्ता, ओन निमेन ना? हिलाकोटे मोमोट इंकावरोना एदुर हळमळा?" इंचि पूसकियालय ओर्कुन सामिनगा लोहतोर.

20 अस्के ओर सामिनगा वासि, "गुरु, 'बोर अयते पिसागोटनोर वायानद मत्ता, ओन निमेन ना? हिलाकोटे मोमोट इंकावरोना एदुर हळमळा?' इंचि नीकुन पूसकियालय, बापतिस्मा हियना योहान माकुन लोहतोर," इंचि इत्तुर.

21 अस्केने येसु, बिमार मत्तोर्कुन, नोप्पिनोर्कुन, देय्याल्क पीसि मत्तोर्कुन इल्हा वेल्लेटोर्कुन बेस कीतोर, वेल्लेटुर गुड्डोर्कुना कळकु दिस्सानाल कीतोर.

22 पजा ओर्कु इल्हा जवाब हीतोर. "इंदके मिमेट बतल अयते हळतिर, केंजतिर अद होंचि योहानुंक वेहट. गुड्डोर्क हळसंतुर, कुंटोर्क ताकसंतुर, कुस्टरोगम आतोर बेस आसंतुर, सेवटोर्क केंजसंतुर, हातोर्कुंक जीवां अरसंतां आनि गरिबोर्कुंक बारे बेसता कबुर एवसंता.

23 बोर अयते नावा बारेमते अन्समन्स किय्योर, ओन्के आसिर्वाद दोर्कता," इंचि इत्तोर.

#### येसु योहानुना बारेमते वेहतोर (मत्तयाल 11:7-19)

24 योहानुना सिस्युल्क अगटाल पेय्सि होत्तस्के, योहानुना बारेमते लोकुल्कुंक येसु इल्हा वेहालय दलगतोर, "मिमेट बय्लि जेगाते बतल हळालय होत्तिर? वळिक ऊंगना जाडितुना?

25 हिलाकोटे मिमेट बतल हळालय होंचि मत्तिर? मेत्तटा कपडिं केर्ता मनकन हळालय होत्तिर? हुळाट! मेत्तटा कपडिं केर्तानोर आनि सिरमंतुल्क राजवाडाने मनांतुर, बय्लि जेगाते आयो!

26 अयते मरि मिमेट बतल हळालय होत्तिर? पेनदा कबुरतोन हळालय होत्तिर? हो! नना मीकु वेहासेक मंतन, मिमेट बोन अयते हळतिर ओर पेनदा कबुरतोनकन्ना बच्चोरो पेद्दा मंतोर.

27 ओना बारेमते पेन मुन्नेने इल्हा वेहचि मत्ता.

"हळा! नना नीकन्ना मुन्नेने नावा कबुरतोन लोहतन,

निमे वायानाहाटीं ओर हरिं तयार कीतोर."✧

इंचि दर्मसास्त्रमते रासि मंता.

28 "नना मीकु वेहानद बतल इत्ते, पुटूतोरान्नेटाल योहानुंकन्ना पेद्दा बोरे हिल्लोर. अयनागानि पेनदा राज्येमते सिन्ना मनकलगुडा योहानुंकन्ना पेद्दोडे," इंचि वेहतोर.

29 अस्के वेल्लेटुर लोकुलक आनि कर वसुल कियानोरगुडा येसु वेहता पोल्लेन केंजतुर. केंजसि, पेनदा हर्रि नीतिता हर्रि, इंचि इत्तुर. ओर्क अंटोर्क योहान मोदालेन पेनदा पोरोलते बापतिस्मा हीसि मत्तोर.

30 गानि परिसिल्क आनि मूसाना नियम बेस तेळियतोर बारे योहानुनाहेंदाल पेनदा पोरोलते बापतिस्मा एतुवा, पेन ओर्क हुपिस्ता हर्दे ताका हिल्लुर.

31-32 मर्रा येसु इल्हा वळकालय दलगतोर, “ई पीळिता लोकुलक बोरालेसी मंतुर इंचि, ओर्कुन बोरा लोप्पो कल्पकन? मिमेट अयते चौकुने उद्दिदिसि, वरोंक-वरोर केय्से,

“मोमोट मीहाटी दुक्कमता पाटां पारतोम, अयना मिमेट अळा हिल्लिर.

मोमोट मीहाटी त्रीला उहकुतोम, गानि मिमेट एगरा हिल्लिर,  
इंचि इनना पिलालकुनालेसी मंतरि.”

33 “अल्हेने बापतिस्मा हियना योहान एककोते एकको ओक्कापोद्दु मनुंदुर. अंगुर पंडिना पानकमगुडा उनाकौंदुर, अयना मिमेट ओन, देय्यम पीता इंचि इत्तिर.

34 गानि मनकना रूपमते पुटतोन नना तिचेके-उंचेके वातन. गानि मिमेट मात्रम, ‘हुळाट, ओर बच्चोर तितोर, बच्चोर उंटोर? कर वसुल कियानोर आनि पापि लोकुलक ओना दंतातोर आंदुर,’ इंचि नाकुन इतिर.

35 गानि पेनदा बुद्दि नीतितद आंद इंचि, दाना बुद्दिदेते ताकानोर कियाना कबाहकुन पोरोटाल तेळियंता.”

पापि मुरतळ येसुना कालकुंक अत्तर निय होकता

36 उंदि मल्का सिमोन इनना वरोर परिसि मनकल ओना लोन गाटो तिनालय येसुन केयतोर. अस्के येसु ओना लोन होंचि गाटो तिनालय उदतोर.

37 हुळाट! आ नाटेने उंदि पापि मुरतळ मत्ता. येसु वरोर परिसिन लोन गाटो तिंचंतोर इंचि दान्क तेळियतस्के अद उंदि बंडाता गुर्गिते बेस गमागमा गब्बु वायना अत्तर निय पीसि वाता.

38 वासि येसुना पज्जो नित्तिसि अळसेके दाना कळकुनाल पोंगाना एतोनिये येसुना कालकुन नहालय दलगता. पजा दाना केलकुनतोनिये उसुमसेके, ओना कालकुन बुर्सेके अत्तर निय होकुंदु. 39 अल्हा कियानद हळसि, बोर अयते येसुन केयतोरि आ परिसि इल्हा इन्कुत्तोर गदा, “इद अयते पापि मुरतळ आंदु! ईर निजमे पेनदा कबुरतोर आसि मत्ते, ओन इट्टानद बसोंटा मुरतळ आंद इंचि ओन्क तेळियसि मनवळ. पापि मुरतळ इटते मुट्टुळ इंचि दान इट्टा हियाकोन्नेर,” इंचि ओर इनकुत्तोर.

40 अस्के येसु ओना मनसुन एरपाट कीसि, “सिमोन, नीकुन उंदि पोल्ले पूसकियना मंता,” इंचि इत्तस्के ओर, “वेहा गुरूजी,” इंचि इत्तोर.

41 अस्के येसु उंदि वेसुड वेहतोर, “इव्वुर मनकालोर वरोर सावकारनगटाल बाकि तेंडतुर, वरोर बारे हेय्युं न्हकु, इंकावरोर बारे एब्रै एंडि बंदिं.

42 गानि ओर बाकि दोहा पराहिल्लुर. अदुनहाटीं सावकार ओरा इव्वुरा बाकितुन मापि कीतोर. अयते इंदके ओरा इव्वुरा लोप्पोटाल सावकारन बोर एक्को पावरम कीतोर, वेहा?” इंचि पूसकीतोर.

43 अस्के, “बोर अयते एक्को बाकि मत्तोर, ओरे एक्को पावरम कियानुर बारे,” इंचि सिमोन इत्तोर. इत्तस्के, “निमे बरोबर वेहतिन,” इंचि येसु ओन इत्तोर.

44 येसु मुरतटहेके तिरियसि सिमोनन इल्हा इत्तोर, “निमे ई मुरताटुन हळा. नना नीवा लोन वातन, निमे नावा कालक नोर्रालय एरगुडा हिय्या हिल्लिन. गानि इद बारे दाना कांडेहकुनतोनिये नावा कालकुन नाहचि, केलकुने उसुमता. S

45 निमे नाकुन बुर्से जोहार किया हिल्लिन, गानि नना लोप्पो होळियतस्केटाल इद नावा कालकुन बुर्सेके मंता.

46 निमे नावा तल्लक निय होकसि नाकु कदर हिया हिल्लिन, गानि इद नावा कालकुंक वेल्लेन दराता अत्तर निय होकता.

47 अदुनहाटीं नना नीकु वेहानद बतल इत्ते, दाना अन्नि पापालक मापि आतां इंचि अद वेल्लेन पावरम कीता, गानि बोनद इच्चुने पापम मापि आता, ओर इच्चुने पावरम कीतोर.”

48 पजा येसु, “नीवा पापालक मापि आतां,” इंचि आ मुरतटुन इत्तोर.

49 अस्के, “ईर बोर आंदुर, ओनद ओर पेन इन्कुंचि, पापालकुन मापि कीतोर?” इल्हा ओनतोनिये गाटो तिंचेक उदिस मत्तुर अंटोर ओरद-ओरे वळककुनालय दलगुतुर.

50 पजा, “निमे नावापोरि विस्वासम कीताहाटीं पेन नीकु मुक्ति हीता, निमे सांतिते होन,” इंचि येसु आ मुरतटुन इत्तोर.

## 8

इच्चुं मुर्ताहक येसुना पज्जो दांतां

‡ 7:38 यहुदिलक गाटो तिनालय उदतस्के ओर मडगद्दे वाट्टिस उद्दुर. टेबलहेके वंगिसि, कालकुन गोडचो पज्जोळक मल्हाचि उद्दंतुर. अदुनहाटीं आ मुरतळ पज्जोटाल वासि येसुना कालकुन बुर्सेके निय वळियापतां. S 7:44 यहुदि रिवाजते, लोन बोरन्ना वाते ओर्कु कालक नोर्रालय एर हीसि बुर्ली बुरीतुर.



- 1 पजा इल्हा जर्गुता गदा, येसु अन्नि सहरकुने, नाहकुने पेनदा राज्येमता बारेमता बेसता कबुर वेहासेके तिरियालय दल्गतोर. ओनतोनि पन्नेड मंदि प्रेरितुल्क मत्तुर.
- 2 अगा देय्याल्कुनाल, बिमारकुनाल बेस आतव इच्चुं मुर्ताह्कगुडा ओरतोनि मत्तां. अव मुर्ताह्कनाल उंदि मगदलेनि नाटेनद मरियम पोरोलता मुरतळ मत्ता. येसु दानगटाल एडुं देय्याल्कुन पेचाह्चि मत्तोर.
- 3 इंकुंदि मुरतळ योहानि इन्नानद, हेरोद राजाना दिवांजि कोजा इननोना मुत्तो मत्ता. अल्हेने सुसान्नल आनि वेल्लेन मुर्ताह्कगुडा मत्तां. इवन्नि मुर्ताह्क येसु आनि ओना सिस्स्युल्कुना सेवाताहाटीं अवुना संतम कोत्तन कर्स कियुंदुं.

विज्जां तासाना वेसुडि

(मत्तयाल 13:2-15; मरकुस 4:1-12)

- 4 अल्हेने उंदि रोजु वैरे-वैरे नाहकुनाल वेल्लेटुर लोकुल्क येसुनगा वासि जमा आसेक मत्तुर, अस्के येसु ओर्क उंदि वेसुड वेहतोर. अद इल्हा मत्ता.
- 5 “वरोर कास्तकरि मनकल विज्जां वीतालय पेय्स्तोर, विज्जां वीतनेके इच्चुं विज्जां हरदगा अरतां. अव विज्जन हर्रि पीसि होनानुर-वायानुर जारतुर, पजा अवुन पिट्टें वासि पेर्सि तित्तां.
- 6 इच्चुं विज्जां बंडाना जेगाते अर्सि अव मोलियतां. गानि अगा पदन दोर्कवाहाटीं वत्सि हासोत्तां.
- 7 इच्चुं विज्जां हाहकुना पोदाने अरतां. अवुनतोनि हाहकुना पोदांगुडा बेर्सि अव विज्जन बेर्सा हिया हिल्लें.
- 8 इच्चुं विज्जां बेसता जेगाते अरतां. अव बेस मोलियसि नूर अंताल्कुना पंटा पेय्स्ता,” इंचि वेहचि, “बोर्कु केंजालय केव्क मंतां ओर केंजट,” इंचि जोरते इत्तोर.
- 9 “ई वेसुडिता अर्तम बतल गुरु?” इंचि ओना सिस्स्युल्कु पूसकीतुर.
- 10 अस्के येसु ओर्कुन इल्हा इत्तोर, “मीक अय्ते पेनदा राज्येमता बारेमता मर्ममतुन एरपाट कीकुनालय बुद्दि मंता. गानि वैरेतोर्कुंक बारे वेसुडिने वेहांतन. इल्हा कीते  
“ओर नावा कबाह्कन हळांतुर, गानि अव कबाह्कन अर्तम कीकुन्नुर.  
ओर केंजांतुर गानि तेळियागोटकुन्नुर.”\*

विज्जां वीताना वेसुडिता अर्तम

(मत्तयाल 13:18-23; मरकुस 4:13-20)

- 11 “इद वेसुडिता अर्तम इल्हा मंता, विज्जां इत्ते पेनदा पोल्ले आंदु.
- 12 बोर अय्ते पेनदा पोल्लेतुन केंजतुर गानि, ओर विस्वासम कीसि ओर्कु मुक्ति दोर्कामन्नि इंचि देय्यम वासि ओर केंजतवुन ओरा मनसुनाल तेंडसि पोहंता. असंटोर इत्ते, विज्जां अरता हर्दा जेगातसंटोर आंदुर.
- 13 विज्जां अरता बंडाना गेर्से जेगातसंटोर बोर इत्ते, बोर अय्ते पेनदा पोल्लेतुन कुसिते केंजसि दान ओप्कुंतुर. गानि ओरा मनसुने पेनदा पोल्ले गाट्टि पळुवाहाटीं, ओर कोन्नि रोजके विस्वासमते मनांतुर. पजा पट्टु हळना वेला वातस्के विस्वासमताल ओर लक्कु आंतुर.
- 14 विज्जां अरता हाहकुना पोदाना जेगातसंटोर बोर इत्ते, बोर अय्ते पेनदा पोल्ले केंजांतुर गानि विस्वासमते मननेके सम्सारमता रंदि, दनमता आस्ति, दुनियाता सुकाल्क इव अन्नि ओर्कुन पेनदा पोल्लेन लोप्पो बेर्सा हिय्यो. अदुनहाटीं पेनदा पोल्लेनहेंदाल ओर्क बतल पायदा वायो.
- 15 गानि विज्जां अरता बेसता जेगातसंटोर बोर इत्ते, बोर अय्ते पेनदा पोल्लेन सत्तेम, बेस मनसुने केंजसि, अव पोल्लेन मनसुने ईरतुर. पजा ओर्क बच्चोन तकलिप वायना गानि ओप्केते बेसता कबाह्क कीतुर, असंटोर इत्ते विज्जां अरता बेसता जेगातसंटोर आंदुर,” इंचि इत्तोर.

पेनदा पोल्ले वेल्गु हीता

(मरकुस 4:21-25)

- 16 “बोरे आथिर वेडसि निरिच्चि गंजुना हिळु मुच्चोर, कटुल हिळुगुडा ईर्रि. गानि लोप्पो होळियानोर्क बेस वेल्गु दिसगोम इंचि दान उंदि दीसोडिपोर्गे ईरतोर.
- 17 अल्हेने मक्किक्स मत्तव अन्नि दिस्सि अर्कांटा मन्नों, आनि मर्ममते मत्तव बवे पलाते अर्कांटा मन्नों.
- 18 अदुनहाटीं बेस मनसु तासि केंजट. बारित्ते, बोनगा अय्ते पेनदा पोल्लेन तेल्लिचकुनना बुद्दि मंता, पेन ओन्क इंका हीता. गानि बोनगा अय्ते पेनदा पोल्लेन तेल्लिचकुनना बुद्दि हिलाकोन्ना, मंता इनकुंतोर, अदुनगुडा पेन एतकुन्नार,” इंचि येसु ओर्कु वेहतोर.

येसुना सिस्स्युल्के ओना निजम जीवातोर

(मत्तयाल 12:46-50; मरकुस 3:31-35)

- 19 अस्के येसुना यावल, ओना तम्मह्क ओनगा कलियालय वातुर. गानि गर्दि मत्ताहाटीं ओर ओनकु कलिया पराहिल्लुर.

20 अदुनहाटी, “नीवा यावल, नीवा तम्महक नीकु कलियालय पलाते नित्तिसि मंतुर,” इंचि बोरो येसुक वेहतोर.

21 अस्के, “बोर अयते पेनदा पोल्ले केंजसि अल्हेने ताकंतुरो, ओर्कुने नावा यावल, नावा तम्मुर इतन,” इंचि येसु ओर्कुन इत्तोर.

येसु वळि-दुमारमतुन आपंतोर

(मत्तयाल 8:23-27; मरकुस 4:35-41)

22 उंदि रोज येसु ओना सिस्स्युल्कुनतोनि डोंगाते उद्दिस, “मनम समुद्रमता हब्बेटा बाजुंक दाकोम दट,” इंचि इत्तस्के ओर होनालय पेयसतुर.

23 ओर डोंगाते उद्दिस होननेके येसु निद्रा होत्तोर. अस्के समुद्रमते पेद्दा वळि-दुमारम वाता. अदुनहेंदाल डोंगाते एर निडालय दल्लिसि, ओर वेल्ले दोकाते मत्तुर.

24 अस्के सिस्स्युल्क येसुनगा होंचि, “गुरु, गुरु मनम नासडेम आसि होंचंतोम,” इंचि इत्तुर. अस्के ओर तेदसि वळि-दुमारमतुन, एता तडान गदरिचतोर अयते वळि-दुमारम आगता, तडांगुडा दिसाकोटा आतां.

25 अस्के, “मिमेटे नावापोरो विस्वासम बारि ईरा हिल्लिर?” इंचि येसु ओर्कुन इत्तोर. गानि ओर इरगा वेरियसि, इचंत्रमते, “ईर आदेस हीते ईना पोल्ले वळि, एता तडांगुडा केंजतां, ईर बोर आंदुर?” इंचि ओर ओरे वळककुत्तुर.

देय्यम पीता मनकन येसु बेस कीतोर

(मत्तयाल 8:28-34; मरकुस 5:1-20)

26 पजा ओर गिरासेन इनना वैरे देसेमते एत्तुर, अद जेगा गालिल समुद्रमता हब्बेटा बाजुंक मत्ता.

27 येसु डोंगाताल बल्हा रेयतोर अल्हेने अद सहरतोर बरोर देय्याल्क पीसि मत्ता मनकल अगा वातोर. ओर वेल्लेने रोजकुनाल कपडिं केरिाकोदुर, लोन मनाकोदुर, ओर तापळानेन मनुंदुर.

28-29 देय्यम ओन ऊके-ऊके पिय्युंद, लोकुल्क ओन गोलसुकुने दोहचि कावेल मनुंदुर. गानि ओर गोलसुकुन नेम्हुंदुर, अस्के देय्यम ओन बोरे हिल्लवगा ओयुंद, येसु अद देय्यमतुन ओनागटाल पेय्सि होनालय आदेस हीतोर. अदुनहाटी ओर येसुन हळसि, “ए अन्निटकन्ना पेद्दा पेनदा मरिं येसु, नातोनि नीकु बता कबळ? नाकु तकलिप हियमा इंचि नीकु विनंति कीतन,” इल्हा जोरसे वरगेयसि ओना मुन्ने अरतोर.

30 “नीवा पोरोल बतल?” इंचि येसु पूसकीतोर. ओनकु वेल्लेने देय्याल्क पीसि मत्ताहाटी, “मोमोट वेल्लेन मंदा आसि मंतोम, इंचि नावा पोरोल मंदा आंद,” इंचि अव येसुन इत्ता.

31 पजा देय्याल्क येसुनतोनि, “माकुन नरकमता लोतु जेगाते होनना आदेस हियमा,” इंचि बच्चोरो विनंति कीतां.

32 अगा गुट्टापोरो पद्दिना उंदि मंदा मेय्येके मत्ता. “माकुन आ पद्दिना मंदा लोप्पो होनाहीम,” इंचि देय्याल्क येसुन विनंति कीतां, अस्के येसु अवुन पद्दिना मंदा लोप्पो होना हीतोर.

33 अस्के आ देय्याल्क मनकना लोप्पोटाल पेय्सि पद्दिना मंदाते होंचि होळियतां. अस्के आ पूरा मंदा ओड्डुन पोरोटाल हिळतुक वित्सि सेरकुने मुळिगसि हासोत्तां.

34 पजा आ पद्दिं मेहानोर इल्हा आतद हळसि वित्सि होंचि अद सहरते अल्हेने पक्का पीसि मत्ता नाहकुने इद पोल्लेतुन वेहातुर.

35 बतल आता इंचि हळालय अगाटा लोकुल्क येसुनगा वातुर. अगा वासि हळतुर अयते, देय्याल्कुनाल इळबळता मनकल ओर बेस आसि, कपडिं केरिं येसुना काल्कुनगा उद्दिसि मत्तोर. अल्हा मत्तद हळसि ओर्क वैरे दल्लगता.

36 येसुना कबाहकुन हळतोर अगा बोर अयते मत्तुरो ओर, देय्याल्क पीसि मत्ता मनकल बल्हा बेस आतोर इंचि लोकुल्कुंक वेहतुर.

37 अस्के गिरासेन एरियाता अंतोर लोकुल्क बागा वेरियसि, “निमे महागटाल पेय्सि होन,” इंचि येसुन विनंति कीतुर. अदुनहाटी येसु, ओना सिस्स्युल्क होनालय डोंगाते उदतुर.

38 उदता पजा, “नाकुन नीवातोनि वाया हीम गुरु,” इंचि देय्याल्कुनाल बेस आता मनकल येसुन विनंति कीतोर. गानि येसु ओन,

39 “निमे लोन होंचि नीवाहाटी पेन बतल कीता अद वेहा,” इंचि मल्हाचि लोहतोर. अस्के ओर मल्सि होंचि, येसु ओनाहाटी बतल-बतल कीतोरु अव अन्नि, सहरते अंतोर्क वेहाचेके तिरियतोर.

हासोत्ता पेगिटुन, बिमार मुरतटुन येसु बेस कीतोर

(मत्तयाल 9:18-26; मरकुस 5:21-43)

40 पजा येसु गालिल एरियाते मल्सि वातस्के ओन एदुर हळसेक मत्तोर वेल्लेटुर लोकुल्क कुसिते ओन्क कलियतुर.

41-42 अच्चोटेन दर्मसास्त्रम कराहना लोता अदिकारि याईर इननोर अगा वातोर. ओन्क पन्नेड वर्सानद उंदे मिय्यड मत्ता, अद हायनाल आसि मत्ता. अदुनहाटीं ओर येसुना काल्कुनपोर्री अर्सि, “नावा लोन वा,” इंचि विनंति कीतोर. अस्के येसु आ अदिकारिनतोनि होनालय पेयसतोर. अगा ओना सूट्टु वेल्ले गर्दि मत्ताहेंके लोकुलक दोब्बे-नूके कीसि येसुन इटसेक मत्तुर.

43 आ गर्दिं उंदि मुरतळ मत्ता, दानकु पन्नेड वर्सानाल उंदेतीर कप्पिड होनुंदु. अद वेल्लेटुर वैदकुलकुंक हुपिच्चि दाना पूरा कोत्तां महता\* गानि दान बोरे बेस किया पराहिल्लुर.

44 अद मुरतळ येसुना पज्जो वासि, सिराप ओना कप्पिडता अंचुन इट्ता अय्ते अस्केटद अस्केने दाना कप्पिड आयमळ बंद आता.

45 अस्के, “नाकुन बोर इटतुर?” इंचि येसु पूसकीतोर. अगा मत्तुर अंटोर, “नना आयोन, नना आयोन,” इंचि इननेके, “अंटोर नीवा सूट्टु आसि दोब्बे-नूके कीसंतुर गुरु, बोरन्ना दल्पिसि मनानुर,” इंचि पत्रु इत्तोर.

46 गानि, “ना लोपोटाल ताकत पेयसता इंचि अनपिस्ता. बेस आयानाहाटीं बोरो नाकुन इटतोर,” इंचि येसु इत्तोर.

47 पजा अद मुरतळ, “नना इटतद एरपाट कीतोर,” इनकुंचि वेंक वनकुसेक वासि ओना काल्कुना पोर्री अर्सि, अगा अंटोर लोकुलकुन मुन्ने अद येसुन बारि इट्ता अद बल्हा बिराना बेस आता इंचि वेहता.

48 अस्के, “पेगिटुना! नीवा विस्वासमे नीकुन बेस कीता. सांतिते होन,” इंचि येसु दान इत्तोर.

49 येसु अल्हा वळकसेक मननेके दर्मसास्त्रम कराहना लोता आ अदिकारिना लोताल बोरो वरोर वासि, “नीवा मिय्यड हाता, गुम्न लोन ओयालय तकलिप कीसि इका बाता पायदा हिल्ले,” इंचि अदिकारिन इत्तोर.

50 अस्के अदुन केंजसि, “निमे वेरियमा, विस्वासम इरी! अद बेस आंता,” इंचि येसु आ अदिकारिक जवाब हीतोर.

51 येसु ओना लोन वातोर, वासि पेगिळ मत्ता अरति बोर्कुने होळिया हिया हिल्लोर, सिराप पत्रुन, योहानुन, याकोबुन आनि पेगिटा तल्लुर-बाबोन पीसि लोप्पो होळियतोर.

52 अंटोर पेगिटाहाटीं अळमळ-मोत्कुनमळ कीसेके मत्तुर. गानि येसु ओर्कुन, “अळमट! अद हाया हिल्ले, मींडसि मंता,” इंचि इत्तोर.

53 अद पेगिळ हाता इंचि ओर अंटोर्क एरपाट मत्ता. अदुनहाटीं येसु इत्ता पोल्ले केंजसि ओर कव्तर.

54 पजा येसु आ पेगिटा कय पीसि, “पेगिटुना, तेदा!” इंचि केयतोर.

55 अस्केन दाना जीवा मल्सि वासि, अद बिराना तेदिस उदता. अद पेगिड्क बतलन्ना तिनालय हीम्टु इंचि येसु वेहतोर.

56 अद हळसि, दाना तल्लुर-बाबो इचंन्रम आतुर. गानि, “इगे आता पोल्लेतुन बोर्के वेहमटु,” इंचि येसु ओर्कु गट्टिगा हकुम हीतोर.

## 9

येसु ओना पन्नेड सिस्युलकुन सेवाताहाटीं लोहतोर

(मत्तयाल 10:5-15; मरकुस 6:7-13)

1 येसु ओना पन्नेड सिस्युलकुन केय्सि ओर्क अन्नि देय्यालकुन पेचाहनद, बिमार मत्तोर्कुन बेस कियना ताकत, अदिकारम हीतोर.

2 पजा येसु ओर्कुन, पेनदा राज्येम बारेमते बेसता कबुर वेहालय, बिमार मत्तोर्कुन बेस कियालय लोहतोर.

3 ओर्कुन लोहनेके इल्हा इत्तोर, “मिमेट सेवा कियालय होननेके मीवातोनि दुड्डु, जोरा आयि, गाटो आयि, कोत्तां, एक्कोतव अंगि ओयमट.

4 उंदि नाटे होत्तस्के मिमेट बद लोन अय्ते दांतिटो, अद नार होळसनदाका अदे लोते मंटु.

5 बद नाटेना लोकुलक मीकुन मना हिय्युरो, अद नाटेनाल पेयसनेके ओर कीता तप्पुन हुप्सालय उंदि गवाइ लेहका मननाहाटीं, मिमेट मीवा काल्कुना दुम्मु दुल्पिसि पेयसट” इंचि वेहतोर.

6 अस्के ओर अगटाल पेय्सि, नार-नार बेसता कबुर वेहासेके, बिमार मत्तोर्कुन बेस कीसेके होत्तुर.

हेरोद राजाल येसुनाहाटीं विचारमते अरंतोर

(मत्तयाल 14:1-12; मरकुस 6:14-29)

7-8 पजा गालिल एरियाता राजाल हेरोद, बस्के अय्ते येसु कियना कबाहकुना बारेमते केंजतोरो अस्के बतल जर्गसंता ओन्क बतले तेळिया हिल्ले. बारित्ते इच्चुर लोकुलक, “योहान हातोरान्टेटाल मर्रा तेदतोर,” इंचि इनुंदुर. इका इच्चुर लोकुलक, “पेनदा कबुरतोर एलियल मर्रा वातोर,” इंचि इनुंदुर आनि इच्चुर लोकुलक बारे, “एनकटा पेनदा कबुरतोर लोपोटाल बोरो वरोर जीवाते तेदतोर,” इंचि इनुंदुर.

9 गानि, “नना अय्ते योहानुना तल्ला कोय्यागोटतन, इंदके इसोटा पोल्लें केंजसेक मंतन, अय्ते ईर बोर आंदुर?” इंचि हेरोद राजाल ओन हळना विचारम कीतोर.

\* 8:43 इद वचनम कोन्नि पांडु लिपिने हिल्ले.

येसु हेय्युं वेय्कुना मंदिक गाटो दोसमळ

(मत्तयाल 14:13-21; मरकुस 6:30-44; योहान 6:1-14)

10 पजा प्रेरितुल्क मल्लिस वातस्के ओर बतल-बतल कीतुर अव अन्नि येसुंक वेहतुर. वेहतस्के, येसु ओर्कुन लोकुल्कुनाल अलग कीसि बोर्के तेळियाकोटा बेतसेदा इनना सहर पीसि ओतोर.

11 गानि येसु बगा मंतोर इंचि लोकुल्कुंक तेळियतस्के ओर ओन दोर्काबेटसि ओना पज्जो होत्तुर. अय्ते येसु कुसिते ओरतोनि कलियसि ओर्कु पेनदा राज्येमता बारेमते वेहतोर. पजा ओरागटाल बोर्क बेस आयानद मत्ता ओर्कुन बेस कीतोर.

12 पोळ्द होनना वेलाक पन्नेडु सिस्सुल्क येसुनगा वासि, “मनम सुनसान जेगाते मंतोम, अदुनहाटी लोकुल्कुन लोहचीम, ओर दग्गेटा नाहकुने, नेलिने होंचि तिनालय गाटो, मीडालय जेगा दोर्किचकुंतुर,” इंचि इत्तुर.

13 अस्के, “मिमेटे बतलन्ना ओर्क तिनालय हीम्ट,” इंचि येसु ओर्कुन इत्तोर. “महगा सिराप हेय्युं हारि, रोंडु जिम्मां मंतां, अवुन तप्पा बतले हिल्ले. मोमोट होंचि ई अंतोर लोकुल्कुनाहाटी गाटो अस्सि तायना इंचि निमे इंचेकेना?” इंचि ओर इत्तुर.

14 अगा दग्गेर-दग्गेरा हेय्युं वेय्कुना मंदि मांडसा मत्तुर. गानि येसु सिस्सुल्कुनतोनि, “ओर्कुन एबै-एबै मंदि कीसि उपसट,” इंचि इत्तोर.

15 येसु वेहताप ओर अंतोर्कुन उपिस्तुर.

16 पजा येसु हेय्युं हारि, रोंडु जिम्मां पीसि, स्वर्गमताहेके हळसि पेनदुक दन्यवाद कीसि अवुन तुकडां कीतोर. कीसि, “इवुन लोकुल्कुंक हीम्ट,” इंचि सिस्सुल्कुंक वेहतोर.

17 लोकुल्कुंक हीतस्के, ओर पीरनिडा तित्तुर. मिगुल्ला तुकडां जमा कीते अव पन्नेड तट्टां निंडतां.

येसुए किरिस्तु आंदुर

(मत्तयाल 16:13-19; मरकुस 8:27-29)

18 उंदि रोज येसु वरोरे पारतना कीसेक मननेके, ओना सिस्सुल्कगुडा ओनतोनि मत्तुर. अय्ते, “नना बोन आंदुन इंचि लोकुल्क इंतुर?” इंचि येसु ओर्कुन पूसकीतोर.

19 अस्के ओर इल्हा जवाब हीतुर. “इच्चुर बारे नीकुन बापतिस्मा हियना योहान इंतुर. गानि इच्चुर बारे निमे एलियाल आंदिन इंतुर. इंचिच्चुर बारे एनकटा पेनदा कबुरतोर लोपोटाल बोरो वरोरे जीवा अरतोर इंतुर,” इत्तुर.

20 “गानि मिमेट बतल इंतोर?” इंचि येसु सिस्सुल्कुन मर्रा पूसकीतोर. अस्के, “निमे पेन लोहता पिसागोटनोन किरिस्तुन आंदिन,” इंचि पन्नु इत्तोर.

21 गानि, “इद पोल्ले मिमेट बोर्के वेहमट,” इंचि येसु ओर्क गट्टिगा हुकुम हीतोर.

येसु ओना हामुरता बारेमते वेहांतोर

(मत्तयाल 16:20-28; मरकुस 8:30-9:1)

22 पजा ओर्क इल्हा वेहालय दलगतोर. “यहुदि पेद्दाल्क, पेद्दा पेर्मालोरे आनि दर्मसास्त्रम कराहना गुस्कुनाहेंदाल मनकना रूपमते पुटतोन नाकु तिप्पल्क अर्रापीता. ओर हय्साकोटा आसि नाकुन हव्कानुर. गानि मूडोव रोजुने नना मर्रा जीवाते तेदंतन,” इत्तोर.

23 पजा येसु अंतोर लोकुल्कुन इल्हा इत्तोर. “ओक्कला बोरन्ना मनकल नावा पज्जो वायना इत्ते, ओर ओना पूरा इस्टाल्क होळसिसि, दररोज सतता कूस तेहकुंचि नावा पज्जो वायिर.

24 बोर ओना जीवातुन पिसागोटालय हळंतोर, ओर ओना जीवातुन पोगोटकुंतोर, ओन्क बस्केळ्क पिस्सना पिस्वर दोर्को गानि नावाहाटी बोर अय्ते जीवा हीतोर, ओन्क बस्केळ्क पिस्सना पिस्वर दोर्कता.

25 ओक्कला मनकल पूरा दुनियातुन संपलिच्चि, जीवा पोगोटकुत्ते हिलाकोटे नासडेम आते, ओन्क बता पायदा आंता?

26 बोर अय्ते नाकुन, नावा पोल्लेन वेहालय सिग्गु अरंतोर, मनकना रूपमते पुटतोन नना बस्के अय्ते नावा महिमाते,\* नावा बाबाना महिमाते, पवित्र पेनदा दूताना महिमाते वांतन, अस्के असोटा मनकन नावोर इनालय ननागुडा सिग्गु अरंतन.

27 गानि, नना मीकु निजम वेहांतन, इग्गे नित्तिसि मनानोरा लोपोटाल इच्चुर इल्हा मंतुर गदा, ओर पेनदा राज्येमतुन हळवा, ओर्कु हामुर वायो.”

मूसाल आनि एलियाल येसुनतोनि दिसमळ

(मत्तयाल 17:1-8; मरकुस 9:2-8)

28 इव पोल्ले वेहिचि एनमिदि रोजकु आतां बारे! येसु पन्नुन, योहानुन, याकोबुन पीसि येसु गुट्टापोर्री पारतना क्रियालय होत्तोर.

29 ओर पारतना क्रियानेकेन ओना रूपम मारिय्ता. ओना कपडिं तेल्लगा मेर्सालय दलगतां.

30-31 हुळाट! अचानक येसुनगा मूसाल आनि एलियाल महिमाते वासि, येसुना हामुर येस्सलेमते बल्हा पूरा आंता, इंचि वळ्कसेक मत्तुर.

\* 9:26 महिमा इगे महिमाता अर्तम तेल्लगा जगा-जगा मेर्समळ. ई मेर्समळ ओना पेद्दातनमतुन हुप्संता.

32 पन्नु आनि ओना दंटातुर निद्रा होंचि मत्तुर. पजा ओर निद्रताल तेदतस्के येसुना महिमाता वेल्गुन हळतुर. अचोने आयाका ओनतोनि इव्वुर मनकालोर नित्तिसि मत्तदगुडा हळतुर.

33 पजा मूसाल आनि एलियाल येसुनगटाल होननेके, “गुरु, मनम इगे मनमळ बेस मंता. अय्ते मनम मूड डेरां वाटकोम. उंदि नीहाटी, उंदि मूसानाहाटी उंदि एलियानाहाटी,” इंचि पन्नु येसुन इत्तोर. (ओर ई पोल्लें वळ्कानेके विचारम क्रियाकोटेन वळ्कतोर.)

34 ओर ई पोल्लें वळ्कसेके मननेकेन उंदि मब्बु तेर्पे वासि ओर्कुन मुच्का होत्ता, अस्के ओर मुव्वुर वेरियतुर.

35 ओर्कु मब्बुनाल, “ईर नावा मरिं आंदुर, ईन नना पेर्कुत्तन, ईनां केंजट,” इंचि पेनदा अल्किर केंजावाता.

36 अद अल्किर मग्तस्के ओर्क अगा येसु वरोरे दिसतोर. पजा ओर चुपचाप मत्तुर. अगा हळतद आ रोजकुने ओर बोर्के वेहा हिल्लतुर.

देय्यम पीतोनि येसु बेस कीतोर

(मत्तयाल 17:14-18; मरकुस 9:14-27)

37 इंकुंदि रोज ओर गुट्टा पोरोटाल हिळ्ळ रेयतस्के वेल्लेन लोकुल्क येसुंक कलियालय वातुर.

38 अस्के आ मंदिताल वरोर मनकल जोरते वरगेयसि, “गुरु, नना नीवा काल्क मोळ्कंतन, नावा मरिंनपोर्री दया कीम, नाकु ओर वरोरे मरिं आंदुर.

39 ओन देय्यम पीतस्के ओर बागा वरगेयंतोर, ओना तोळ्दाल पोंगुर पेयसानाल ओन तेल्हंता, अद ओन बस्केने होळसो, तकलिप कीसेकेने मंता.

40 अदुन गेदमालय नना नीवा सिस्सुल्कुंक विनंति कीतन, गानि ओरतोनि आया पराहिल्ले,” इंचि इत्तोर.

41 अस्के येसु ओर्कुन, “अरे विस्वासम तक्को आनि हरिं तप्ता पीळितोरिता, नना बदवेरदाका मीतोनि मनकन? इंका बदवेरदाका नना मीकुन सहन कीकन? नीवा मरिंन इगे पीसि वा,” इंचि आ मनकन इत्तोर.

42 आ पेडल येसुनहेके वायानेकेन देय्यम ओन हिळ्ळ अरहचि तेल्हता. अस्के येसु आ देय्यमतुन गदरिचतोर. पजा पेडन बेस कीसि ओना बाबांक अप्पजेपतोर.

43 अस्के अंतोर लोकुल्क पेनदा ताकततुन हळसि इचंन्रम आतुर.

येसु ओना हामुरता बारेमते वेहतोर

(मत्तयाल 17:22-23; मरकुस 9:30-32)

येसु बतल अय्ते कीतोर ओर अद हळसि अंतोर लोकुल्क इचंन्रमते मननेके येसु ओना सिस्सुल्कुन इल्हा इत्तोर,

44 “इंदके नना मीकु बतलय्ते वेहांतनो, अव पोल्लेन मिमेट बेस केंजट. मनकना रूपमते पुटतोन नाकुन, लोकुल्कुना कय्दे पीसि हियानद मंता.”

45 गानि येसु वेहता पोल्ले ओर्क तेळिया हिल्ले. अद पोल्ले ओर्क तेळियामन्नि इंचि मक्किचि मत्ता. आनि इदुना बारेमते ओन पूस कियालयगुडा ओर वेरियतुर.

अंतोर्कन्ना पेद्दा बोर?

(मत्तयाल 18:1-5; मरकुस 9:33-37)

46 पजा, “मनालोप्पो अंतोर्कन्ना पेद्दा बोर?” इदुना बारेमते सिस्सुल्कुंक ओर्क-ओर्के पोल्लें आतां.

47 गानि येसु ओरा मनसुना विचाराल्कुन एरपाट कीसि, वरोर सिन्ना पेडन ओना दग्गेरा निलाहतोर.

48 निल्हाचि, “बोर अय्ते ई सिना पेडनसंतोन नावा पोरोलते स्विकार कीतोर ओर नाकुन स्विकार कीतापे. अल्हेने बोर अय्ते नाकुन स्विकार कीतोर ओर नाकुन लोहता पेनदुन इंका स्विकार कीतोर. अदुनहाटी बोर अय्ते मीलोप्पो अंतोर्कन्ना सिन्ना मंतोर, ओरे अंतोर्कन्ना पेद्दोड आंदुर,” इंचि येसु ओर्कुन इत्तोर.†

मीकु विरोद क्रियवोर मीवोर आंद

(मरकुस 9:38-40)

49 अस्के, “गुरु, वरोर मनकल नीवा पोरोलते देय्याल्कुन पेचाहनेके मोमोट हळतोम. मालेसी ओर नी पज्जो ताकानोर आयोर, अदुनहाटी अल्हा क्रियमा इंचि मोमोट ओन आपतोम,” इंचि योहान जवाब हीतोर.

50 इत्तस्के, “बोर अय्ते मीक विरोदमते हिल्लोर, ओर मीवोरे आंदुर, अदुनहाटी ओन आपमट,” इंचि येसु योहानुन वेहतोर.

सामरिया सहरते येसुंक कदर दोर्की

51 येसु स्वर्गमते होनना रोजकु दग्गेरा वासेक मत्तां. अदुनहाटी ओर येस्सलेम होनालय गट्टि निरनायम कीतोर.

52 ओर पेयसका मुन्ने ओना कबुरतोर्कुन लोहतोर. ओर ओन्क जेगा तयार कियालय सामरिया लोकुल्कुना उंदि नाटे एव्वुर.

† 9:48 पेद्दाल्क वळ्कानेके सिन्ना पिलाळ्कुंक इलुवा मन्ने. ई सिन्ना पेडनसंटा इलुवा हिलुवा मनकल पेनदा नदरते पेद्दोड आंद.

- 53 गानि येसु येस्सलेम होनालय पेयसतोर इंचि सामरि जातिता लोकलक ओन अगा आगा हिया हिल्लुर.‡  
 54 ओर्कुन अगा आगा हिया हिल्लुर अये ओना सिस्सुलुकु याकोब आनि योहान इल्हा इत्तुर, “सामि! ओर्कुन हक्कालय, मब्बुनाल तडमि अरि इंचि मोमोट आदेस हिय्याना, इंचि नीवा विचारम मंताना?”  
 55 अस्के येसु ओरहेके तिरियसि ओर्कुन तेराहतोर.§  
 56 पजा ओर अगटाल वैरे नाटे होत्तुर.

#### येसुना पज्जो ताकमळ

- 57 ओर हरपीसि होंचेक मननेके बोरो वरोर मनकल येसुनगा वासि, “निमे बगा-बगा दांतिनो, अगा-अगा नना नीवा पज्जो वांतन,” इंचि इत्तोर.  
 58 अस्के येसु ओन इल्हा इत्तोर, “नक्कांक बारे मनालय सोरें मंतां, पिट्टेक मनालय गूडां मंतां, गानि मनकना रूपमते पुटतोन नाकु मात्रम तल्ला इरालयगुडा जेगा हिल्ले.”  
 59 पजा येसु इंकावरोर, “नावा पज्जो वा” इत्तोर. गानि, “सामि, नाकुन मोदाला होनाहीम, नावा बाबाल हातास्के ओन गति कीसि वांतन,” इंचि ओर येसुन इत्तोर.  
 60 अस्के येसु ओन इत्तोर, “बोर अये हाताप मंतुरो, ओरे ओरा हातोर गति कियेर. निमे मात्रम होंचि पेनदा राज्येम बारेमता बेसता कबुर वेहा.”  
 61 इंकावरोर मनकल इत्तोर, “नना नीवा पज्जो वांतन सामि, गानि मुन्ने नना लोन होंचि, नावा लोतोरुके वेहचि वांतन.”  
 62 अस्के येसु ओन इत्तोर, “पज्जो वांतन इंचि पेयसि, मर्रा पजोळक मल्लि हळना मनकल पेनदा राज्येमता सेवा कियनालायक हिल्लोर,” इंचि इत्तोर.

## 10

#### येसु डेब्लै रोंड सिस्सुलुकुन सेवाहाटी लोहातोर

- 1 अद आता पजा सामि, इंका डेब्लै रोंड मंदि सिस्सुलुकुन पेरतोर. पेरसि, बव नाहकुने अये ओन्क होनना मत्ता अव नाहकुने ओना सिस्सुलुकुन इव्वुर-इव्वुर्कुन कीसि मुन्ने लोहातोर.  
 2 ओर्कुन लोहानेके इल्हा वेहातोर, “पंटा वेल्लेने पंडुता गानि बूतिनोर तक्को मंतुर. अदुनहाटी पंटाता मालकुंक बूतिनोर्कुन पंटा कोय्यालय लोहा इंचि विनति कीम्टु.\*  
 3 मिमेट होंट! हळट, तोडेल्लिन लोप्पो गोरें पोरिहकुन लोहाताप नना मीकुन लोहचंतन.☆  
 4 मीवातोनि कोत्ताना संचि, जोरा आयि, हेरपुहक आयि पियमट. हरि पीसि होननेके बोर कलियते ओर्कु जोहारगुडा वेहमट.†  
 5 मिमेट बद लोन अये दांतिटो, मोदाला, ‘इद लोतुक सांति दोर्कि’ इंचि इंटु.  
 6 अद लोते सांति गावाले इनना मनकल मत्ते अद सांति ओनगा दांता, गानि अगा गिंटा सांति गावाले इनना मनकल हिलाकोटे आ सांति मिहागेन वापस वांता.  
 7 कबळ कियानोर्कु बूति दोर्कता. अदुनहाटी मिमेट बद लोन अये दांतिटो अद लोतुर बतल हींतुरो अद तिचेक-उंचेके अदे लोते मंटु, अलग-अलग लोहकुने मनमट.  
 8 मिमेट बद सहरते दांतिरो, अद सहरतोर मीकु बेस मान-मरयादा कीते, ओर मीक बतल तिनालय हींतुर अदे तिंटु.  
 9 अगाटा बिमारतोर्कुन बेस कीसि, ‘पेनदा राज्येम दगोर्क एव्ता’ इंचि ओर्क वेहाट.  
 10-11 गानि मिमेट बदन्ना सहरते होतस्के ओर मीकुन बेस मान-मरयादा कियाकोटे, अगाटा हरकुने होंचि, ‘मिमेट माकु मरयादा कियुवा विरोदमते, मावा कालकुंक अंटता मीवा सहरता दुब्बागुडा मोमोट इगेन दुल्पसंतोम. अयनागानि इद मतिते इरंट, पेनदा राज्येम दगोर्क एव्ता,’ इंचि ओर्क वेहाट.  
 12 नना मीकु वेहासेक गदा, न्यायम कियना रोजुने, ☆ सदोम सहरता परिस्तिती आ नाहकुंकन्ना बच्चोरो बेस मनंता,” इंचि येसु ओर्क वेहातोर.

#### येसुना पोल्ले केंजवोरा नाहकु (मत्तयाल 11:20-24)

‡ 9:53 यहूदि लोकलक सामरि जातितोर्कुन इट्टुते मुट्टुळ इनुंदुर. अल्हेने सामरि जातितोर गेरजिम इनना गुट्टातगा मोळकुंदुर, यहूदि जातितोर बारे येस्सलेम गुळितगा मोळकुंदुर. अदुनहाटी सामरि जातितोर ओर्कुन अगा आगा हिया हिल्लुर. § 9:55 कोन्नि युनानि पुस्तकालुकुने इल्हा रासि मंता: येसु ओर्कुन, “मिमेट बद आत्माते मंतिट मीक तेळियोना? मनकंक पुटतोर मनकना आत्मातुन हक्कालय आयो गानि ओनकु मुक्ति हियालय वातोर,” इंचि इत्तोर. \* 10:2 इद वचनता अर्तम बतल इत्ते, वेल्लेन लोकलक येसु वेहता पोल्ले केंजालय तयार मंतुर, गानि ओर्कु कराहलय, वेहालय मात्रम लोकलक तक्को मंतुर. इगे पंटा इत्ते केंजना लोकलक, पंटा मालक इत्ते पेनबाबाल आनि बूतिनोर इत्ते पेनदा पोल्ले कराहनोर. ☆ 10:3 मत्तयाल 10:16 † 10:4 यहूदि जातितोर बेकेनना पथ्नेम होननेके नड्डुम हरदे बोरन्ना एपाटनोर कलियानये वरोर ऊके-ऊके सुक-दुक्कालक वेहकुनुंदुर. अदुनहाटी सेवक होननेके अल्हा कीते अग्गेन वेला आंता इंचि येसु ओर्कु इल्हा वेहातोर. ☆ 10:12 उपत्ति 19:24,25



13 येसु मरी इत्तोर, “ए कोरजिना आनि बेतसेदा नाटेना लोकरिटा! मीकु गोसा तप्पो! ओक्कला मिहगा बव अद्बूताल्क आतां, अवे गिंटा सूर, सिदोन नाहकुने आसि मत्ते, अगाटा लोकुल्क बिराना बोंतां हुट्सि, मेंदुल्क बूळिद होकसि उद्दिंसि दुक्कमते मनसु मार्सकुंचि मन्नेर.

14 गानि पेन न्यायम कियना रोजुने सूर आनि सिदोनतुरा परिस्तिती मीकन्ना बच्चोरो बेस मनंता.

15 ए कपर्नाहुम सहरता लोकरिटा! मिमेट स्वर्गमते दांतोम इनकुंचंतिरा? मिमेट नरकमते दांतिर.”

16 “सिस्युल्कुनिटा! बोर मीवा पोल्लें केंजंतोरो, ओर नावा पोल्लें केंजंतोर. बोर मीकुन हयसोर ओर नाकुन हयसोर. नाकुन हयसोर नाकुन लोहता पेनदुनगुडा हयसोर,” इंचि येसु वेहातोर.

येसुना सिस्युल्कु कूस आंतुर

17 पजा, येसु लोहता डेबबै रौंडु मंदि सिस्युल्कु वेल्लेन कुसिते मल्लिस वासि, “सामि, नीवा पोरोल्ले देय्याल्कगुडा मावा पोल्लेतुन केंजतां,” इंचि येसुं क वेहतुर.

18 अस्के येसु ओर्कुन इल्हा इत्तोर, “नना पेद्दा देय्यमतुन मब्बुनाल पिळगुनलेसीं अरनेके हळतन.

19 केंजट, नना मीकु तरासकु, मिच्चोन जारानद आनि पगातोर पूरा बलमतुन गेल्लसानद अदिकारम हीतन. मीपोरों बोरे अन्यायम किया पर्र.

20 अयना मीवा पोल्ले देय्याल्क केंजतां इंचि कूस आयमट, गानि मीवा पोरोल स्वर्गमते रासि मंता इंचि कूस आम्टु,” इंचि वेहतोर.

येसु पेनबाबांक दन्यवाद कीतोर

(मत्तयाल 11:25-27; 13:16-17)

21 अस्केने येसु पवित्र आत्माते निंडसि कूस आसि इल्हा इत्तोर, “ए नावा बाबा, बूमि आनि स्वर्गमता सामि, तेल्विगल्लोर्क आनि समजदार लोकुल्कुनगटाल इव पोल्लें मक्किचि इरतिन, सादा-सिंपल लोकुल्कुक बारे इव पोल्लें हुपिस्तिन, इंचि नना नीवा स्तुति कीसेक मंतन. हो बाबा! नीकु इदे बेस अनपिस्ताहाटीं निमे इल्हा कीतिन.

22 नावा बाबाल नाकु अन्नि अप्पजेपतोर. बाबान तप्पा मर्रिन बोरे एरपाट किय्युर, मर्रिन तप्पा बाबान बोरे एरपाट किय्युर. मर्रि ओना इस्टमाताप बाबाना बारेमते बोर्क अय्ते तेळियानाल वेहांतोर ओरे बाबान एरपाट कीतुर,” इंचि इत्तोर.

23 पजा ओर ओना सिस्युल्कुन पक्कक ओसि ओर्कुन इल्हा इत्तोर, “मिमेट हळानवुन हळना मीवा कळ्ळु वेल्लेन आसिर्वाद दोर्कतव आंदुं.

24 बारित्ते नना मीकु वेहांतन, इय्याला मिमेट बव हळसंतोरो, केंजसंतोरो, अवुन वेल्लेटुर पेनदा कबुरतोर आनि राजालोर हळालय, केंजालय तन्लाळंदुर. गानि ओर्क हळालय, केंजालय दोर्काहिल्ले,” इंचि इत्तोर.

25 अच्चोटेन मूसाना नियम बेस तेळियतोर वरोर गुरु निततोर. नित्तिसि येसुना पट्टु हळानाहाटीं, “गुरु, बस्केळ्ळक पिस्सना पिस्वरता वारसदार आयानाहाटीं नना बतल कीते बेस?” इंचि पूसकीतोर.

26 अस्के येसु ओन, “मूसाना नियमते बतल रासि मंता? दानहेंदाल नीकु बतल तेळियता?” इंचि इत्तोर.

27 इत्तस्के आ गुरु, “निमे नीवा सामि आता पेनदुन पूरा मनसुनाल, पूरा आत्माताल, पूरा ताकतताल, पूरा बुद्धिताल पावरम कीम. अल्हेने नीवद निमे बच्चोन पावरम कीतिनो अचोने पावरम इंकावरोनगुडा कीम. इल्हा रासि मंता,” इंचि जवाब हीतोर.

28 अस्के येसु ओन, “निमे बरोबर वेहतिन, अल्हेने निमेगुडा कीम, अस्के नीकु बस्केळ्ळक पिस्सना पिस्वर दोर्कता,” इंचि इत्तोर.

29 ओर, नना नीतिमंतुन इंचि हुप्सालय, “नावा पक्कातोर इत्ते बोर आंदुर?” इंचि येसुन पूसकीतोर.

सामरि जातिता मनकना वेसुडि

30 अल्हा पूसकीतस्के येसु ओन्क उंदि वेसुड वेहातोर: “वरोर मनकल येस्सलेम सहरताल यरिहो इनना नार होंचेके मत्तोर. होननेके नड्डुम हरदे ओन दोंगाल्क पीतुर. ओर ओनगा मत्ता सामानतुन इग्गुकुत्तुर, कपर्डिं तेंडुकुत्तुर. पजा ओन पक्का तंचि, डुक-डुक जीवा मननेके होळसि होत्तुर.”

31 “पजा बतल आता इत्ते, अदे हरपीसि वरोर पेर्माल होंचेक मत्तोर. आ पेर्माल हिळु अरसि मत्ता मनकन हळसि होरियसि होत्तोर.

32 ओर होतस्के वरोर लेवि जातिताः मनकल अदे हर्रि पीसि वातोर. ओर इंका हिळु अरसि मत्ता मनकन हळसि होरियसि होत्तोर.

33 ओर होत्ता पजा, अदे हर्रि पीसि वरोर सामरिया मनकलऽ अगा एवतोर. एवतस्के हिळु अरसि मत्ता मनकन हळसि ओनकु इरगा जीवा नोता.

‡ 10:32 लेवि जाति लेवि जातिता मनकालोर गुळिते कबळ कीतुर. यहुदिल्क ओर्कुन इटते मुट्टुळ इन्दुर.

§ 10:33 सामरिया मनकल सामरियाता एरियाता लोकुल्क सिन्ना जातितोर इंचि

34 ओर ओनगा वासि ओन्क देब्बां आतगा, अबुनपोर्रो निय, अंगुर पंडिना पानकम\* होकसि पट्टि दोहतोर. दोहता पजा, आ सामरि मनकल हिळ अरसि मत्ता मनकन ओना गाडिपोर्रो वाटसि, उंदि लाजुने ओसि ओन बेस हळकुत्तोर.

35 इंकुंदि रोज लाजता मालकुंक रोडु एंडि कोत्तां हीसि, इन बेस हळा, ईनाहाटी एक्को कोत्तां कर्स आयानय्ते, नना मल्लि वातस्के अव नीकु हीतन इत्तोर.”

36 पजा येसु, “दोंगालकुन कय्दे देब्बां तित्ता मनकंक मुव्वुर मनकालोर कलियतुर. आ मुव्वुर लोप्पो नीवा विचारमते ओना पक्कातोर बोर आंदुर?” इंचि ओन पूसकीतोर.

37 अस्के आ गुरु, “बोर अय्ते ओन हळसि ओनपोर्रो दया कीतोर ओरे,” इंचि इत्तोर.

अस्के येसु, “होन, ओर कीताप निमेगुडा कीम,” इंचि ओन इत्तोर.

**मरियम आनि मार्ता**

38 पजा येसु, ओना सिस्सुल्लुकु हरि पीसि होननेके, उंदि नाटेनगा एवतुर. अगा उंदि मार्ता इनना मुरतळ मत्ता. अद येसुन दाना लोन ओसि बेस हळकुत्ता.

39 दान्क मरियम इनना उंदि हेलड मत्ता. अद सामिना कालकुनगा उदुदिसि ओर वेहना पोल्ले बेस केंजसेक मत्ता.

40 गानि दाना अक्कल मार्ताल सेवा कीसि-कीसि, पूरा मोता दान पोरोने अरताप आता. अदुनहाटी अद येसुनगा वासि, “सामि, नावा हेलड पूरा कबळ नावा पोरोने वाटसि हीता, इद निमे हळसेक हिल्लिना? नाकु आसर आयालय दानकु वेहा,” इंचि इत्ता.

41 अस्के सामि दानकु इल्हा जवाब हीतोर. “मार्ता, निमे वेल्लेन कबाहकुना बारेमते विचारम कीसि गाबर आंतिन.

42 गानि असल उंदे कबळ कियना अवसरम मंता. मरियम आ बेस कबळतुन पेरकुत्ता. अदुनहाटी दानगटाल अद कबळतुन बोरे इगकुन्ना पसर,” इत्तोर.

## 11

**येसु कराहता पारतना**

(मत्तयाल 7:7-11)

1 उंदि मल्का येसु उंदि जेगाते पारतना कीसेक मत्तोर. पारतना आतंका ओना सिस्सुल्लुकुनाल वरोर सिस्सुड ओन, “सामि, योहान ओना सिस्सुल्लुकुंक बल्हा पारतना कियमळ कराहतोर, अल्हेन निमे माकुगुडा पारतना बल्हा कियमळो करहा,” इंचि इत्तोर.

2 अस्के येसु ओर्कुन, मिमेट पारतना कियनेके इल्हा इंटु,  
“ए मावा पेनबाबा, नीवा पोरोलतुन अंटोर कदर कियिरकांटी.

निमेन मापोर्रो राज्येम कीम,  
3 माकु रोजता तिंडि इय्यालागुडा हीम.

4 माकु विरोदमते कीता तप्पुकुन मोमोट बल्हा माप कीतोमो,  
निमेगुडा मोमोट कीता तप्पुकुन माप कीम, माकुन पट्टुने अर्काकोटा कापाळा.”

**तल्कते पेन हीता**

(मत्तयाल 6:9-13)

5-6 पजा येसु ओर्कु इल्हा वेहालय दलगतोर. “मीवावटेताल बोरो वरोर, मीवा दंटातोनगा नडजाम नर्का होंचि, अरे दादा, नहगा इंदकेन वरोर दंटागाल वातोर. गानि ओन्क अट्टिस दोसालय नहगा बतले हिल्ले. अदुनहाटी नाकु इच्चुं परिक बदल हीम, इंचि इत्तोर इनकुंटु!

7 अस्के आ दंटागाल लोप्पोटाले, नना नावा पिलालकुनतोनि मींडसि मंतन, नना तेदते ओरगुडा तेदांतुर, इंका तल्पुगुडा लोप्पोटाल गट्टिगा वाटतन. अदुनहाटी नना इंदके तेदिस नीकु बतल हिया परोन. नाकुन वाट्टेदे पेरसान कियमा, इंचि इंतोर.

8 नना मीकु वेहानद बतल इत्ते, आ दंटागाल ‘नावा दंटागाल वातोर,’ इंचि तेदसि ओन्क परिक हिय्या हिल्लोर. गानि ओना दंटागाल ओन उंदेतीर, हीम-हीम इंचेके बातिमलाडताहाटी ओर तेदसि ओन्क गावाले मत्ताचोन परिक तप्पाकोटा हीतोर.

9 अदुनहाटी नना मीकु वेहचंतन पेनदुन तल्कसेक मंटु, मीकु हिय्यार. प्हकसेक मंटु, मीकु दोकार. तलपुन टोक-टोक कीसेक मंटु, मीवाहाटी तल्पु तेंडार.

10 बारित्ते बोर अय्ते तल्कतोर ओन्क हियमळ जर्गता. बोर अय्ते प्हकंतोर ओन्क दोर्कता. बोर अय्ते तल्पुन तनंतोर ओनाहाटी तल्पु तेंडमळ जर्गता.

11-12 मीलोप्पो बोरेन्ना बाबो मंतोरा ओना मरि, जिम्मा तल्कते ओन्क तरास हियानोर? \* हिलाकोटे मेंज तल्कते ओन्क मिच्चो हियानोर मीलोप्पो बोरेन्ना बाबो मंतोरा? हिल्लोर.

\* 10:34 इस्राएल लोक्क अंगुर पंडिना पानकमतुन उनाहाटी, देब्बां दलगता होकनाहाटी कियुंदुर.

\* 11:11-12 इद वचनम कोन्नि पांडु लिपिने हिल्ले.

13 अय्ते मिमेट सेड्डोर्क आसिगुडा मीवा पिलाल्कुंक बेसतद हियमळ तेळियतस्के, स्वर्गामते मनना पेनबाबाल, ओन तलकानोर्कुंक पवित्र आत्मा बच्चोन वेल्ले हियनुर?"

येसुना ताकत पेनदागटाल मंता

(मत्तयाल 12:22-30; मरकुस 3:20-27)

14 वरोर मनकन देय्यम पीताहाटीं ओर मूकल आसि मत्तोर. पजा येसु आ मनकानाल अद देय्यमतुन पेच्हाचि गेदुमतोर, अस्के आ मूकल वळकालय दलगतोर. इदुन हळसि अगा मत्ता अंतोर लोकुल्कुंक वेल्लेन इचंनम आता.

15 गानि अव्टेटाल इच्चुर मंदि, "बेलजेबुल इनना देय्याल्कुना मुक्यना बलमते ओर देय्याल्क तेंडांतोर," इंचि इनालय दलगुत्तुर.

16 इंका इच्चुर बारे ओना पट्टु हळना इंचि ओनाहेंदाल स्वर्गमताल उंदि चिन्ह हुप्सा इत्तुर.

17 ओरा मनसुना विचाराल्कुन एरपाट कीसि येसु ओर्कुन इल्हा इत्तोर, "बद राज्येम लोप्पो वरोना पोल्ले-वरोक अर्काकोटा आंता, अद राज्येम पाडासि दांता. अल्हेन उंदि लोते मनानोरा नड्डुम वरोनद वरोक अर्काकोटा मत्ते अद लोनगुडा नासडेम आसि दांता.

18 मिमेट इत्तिर गदा, नना बेलजेबुल इनना देय्यमता सहायमतोनि देय्याल्क गेदुमतन इंचि. अल्हा अय्ते देय्यम दाना दंताता देय्याल्कुना विरोदमते नितते, अवुना राज्येम बल्हा नितंता?

19 सरे! मिमेट इत्ताप, नना बेलजेबुलना सहायमते देय्याल्कुन गेदमंतन इन्कुटु. गानि मीवा लोकुल्कगुडा देय्याल्कुन गेदमंतुर, ओरगुडा देय्यमता सहायमतोने गेदमंतुरा? अदुनहाटीं मीवा लोकुल्के मीवा न्यायम कींत्तुर.

20 गानि नना ओक्कला पेनदा बलमते देय्याल्कुन गेदमानय्ते, पेनदा राज्येम मीवा दग्गेर्क एव्ता इंचि एरपाट कीम्टु."

21 "वरोर ताकतवर मनकल गोर्का, कसेह्क, तुपाकीं पीसि ओना लोता कावेल कीतेने, ओना लोता लोप्पो मनना आन्नि सामान बेस सांतिते मनंतां.

22 गानि ओनकन्ना एक्को ताकतवर मनकल वासि ओनतोनि लडाइ कीसि ओन ओळिच्चानय्ते, बव गोर्का, कसेह्कन पोर्री वेल्लेन वर्सानाल बरोसा इरतोर, अवुन इग्गुंकि ओनगा मत्ता मालुन दोसकुंतोर. पजा अंतोर्कुंक पंचि हींतोर."

23 "बोर अय्ते नावा दंताते मन्नोर, ओर नावा विरोदमते मंतोर, बोर अय्ते नाकु सहायम किय्योर, ओर नाहगटाल पायिचना कबळ कींतोर."

24 "उंदि देय्यम बस्के अय्ते वरोर मनकानाल पेय्सि दांता, अस्के अद आराम कियालय एर हिल्वा जेगा प्हकंता. गानि दान्क असंटा जेगा दोर्की. अस्के अद देय्यम, नना बद लोताल अय्ते पेय्सि वातानो, अदे लोते मर्रा मल्सि दांतन, इन्कुंता.

25 मर्रा अगा होंचि हळतस्के मुन्नेटा लोन रिक्कम आताप, मंचिगा ऊसताप दानकु बेस दिसंता.

26 अस्के अद देय्यम तिरियसि होंचि दानकन्ना एक्को सेड्डातव एडुं देय्याल्कुन पीसि वांता. पजा अंटव कलियसि अदे लोते मनालय दलगंतां. इल्हा आ मनकना परिस्तिति मोदाटा परिस्तितिकन्ना एक्को कराब मनंता."

निजम आसिर्वाद

27 पजा बतल आता इत्ते, येसु इव पोल्लें वेहसेकेन मत्तोर, अच्चोटेन अगा मत्ता मंदिताल उंदि मुरतळ लगांचि, "नीकुन कंचि, पाल उहचि, बेरसागोटता आ तल्लुर वेल्लेन आसिर्वाद दोर्कुंतद आंदु," इंचि इत्ता.

28 अस्के येसु, "गानि बोर अय्ते पेनदा वचनाल्क केंजसि अवुन पीसि ताकंतोर ओर एक्को आसिर्वाद दोर्कुंतोर आंदु," इंचि इत्तोर.

लोकुल्क चिन्ह तल्कंतुर

(मत्तयाल 12:38-42; मरकुस 8:12)

29 वेल्लेन लोकुल्क जमा आयानद हळसि येसु इल्हा वळकालय दलगतोर: "इद पीळितोर कराब लोकुल्क आंदुर. अदुनहाटीं चिन्ह हुप्सा इंचि पूस कीसंतुर. गानि योनाल इनना पेनदा कबुरतोना चिन्ह तप्पा ओर्कु इंकुंदि चिन्ह हुपिचमळ जर्गी.†

30 बल्हा योनाल निनवे सहरता लोकुल्कुनाहाटीं चिन्ह आतोर, अल्हेन मनकना रूपमते पुटतोन नना, ई पीळितोरहाटीं चिन्ह आंतन.

31 अल्हेने सिबा देसेमता रानि सुलेमान राजाना तेल्विता पोल्लें केंजालय वेरे देसेमताल अगा वासि मत्ता. हुळाट, सुलेमानुंकन्ना पेद्दोड वरोर मी मुन्ने नित्तिसि मंतोर. अय्नागानि मिमेट नावा बुद्दिता पोल्लें केंजसेक हिल्लिर. अदुनहाटीं आकिर न्यायमता रोजुने आ रानि इद पीळिता मनकालोरपोर्री दोसेम दोस्सार.

32 योनाल वेहता कबुर केंजसि निनवे सहरतोर अय्ते ओरा मनसु मार्सकुत्तुर. गानि हुळाट, योनांकन्ना पेद्दोड इंदके मी मुन्ने नित्तिसि मंतोर. अय्नागानि मिमेट मनसु मार्सकुंचेके हिल्लिर. अदुनहाटीं आकिर न्यायमता रोजुने निनवे सहरतोर नित्तिसि इद पीळिता लोकुल्कुनपोर्री दोसेम दोस्सनुर."

† 11:29 योनाना उदाहरन हीसि येसु ओन्क वायना हामुर, हासि मूड रोजुकु बोंदाते मनमळ आनि मूडो रोजुननाड मर्रा जीवाते तेदमळता बारेमते वेहतोर.

वेळसि आनि वेल्गु  
(मत्तयाल 5:15; 6:22-23)

33 “बोरे आयिर वेडसि निरिच्चि दान गुल्ला हिळु मुच्चोर, साटुंकगुडा इर्रीर. गानि लोप्पो होळियानोर्क बेस वेल्गु दिसगोम इंचि दान उंदि दीसोडिपोर्री इर्रीतोर.

34 नीवा कळु नीवा मेंदुल्क वेडसिलेहका आंदुं, नीवा कळु बेस मत्ते नीवा मेंदुलंता बेस वेल्गु मनंता. ओक्कला नीवा कळु बेस हिलाकॉटे नीवा मेंदुलंता हीकटे मनंता.

35 अदुनहाटी नीवा लोप्पो मनना वेल्गु पिरसोन्नाकुंटा बेस कापाडकुन.

36 नीवा पूरा मेंदुल पुरागा वेल्गुने मत्ते, अद वेडसि एल्गुताप बेस एल्गुसेके मनंता आनि गिचचो मेंदुलगुडा हीकटते मन्नो.”

येसु परिसिल्कुनपोर्री होंग आंतोर  
(मत्तयाल 23:1-36; मरकुस 12:38-40; लकाल 20:45-47)

37 इल्हा येसु ओना वळकुमळ मारतस्के वरोर परिसि ओना लोन येसुन गाटो तिनालय केयतोर. अय्ते येसु ओना लोन होंचि लोप्पो होळियसि गाटो तिनालय उदुतोर.

38 येसु यहुदिल्कुना रिवाज परकारम तिनाका मुन्ने कय्कु नोरसि गाटो तिनालय उदूदा हिल्लोर. अदुन हळसि आ परिसिंक इचंन्रम आता.

39 अस्के सामि ओन इल्हा इत्तोर, “मिमेट परिसि लोकुल्क गिन्नें-गिलासकु सिराप लोकुल्कुंक दिसालय पलाताल तोमसि साप कीतिर, गानि लोप्पो मात्रम मीवा कराब गुनाल्क, वेल्लेन लालच निंडसि मनंता.

40 अरे बुद्दिदे तक्को लोक्किरिटा! पलाताल तयार कीता पेने लोप्पोटाल तयार कीता.

41 अदुनहाटी मिहगा बतल अय्ते मंतनो अदुन गरिब लोकुल्कुंक मनसुनाल हीम्ट. अस्के मीहाटी अन्नि साप मनंता.

42 अरे परिसिल्कुनिटा! मीक्कु गोसा तप्पो. बारित्ते मिमेट मीवा तोटाते पुटता पुदिना, इका बेरे अन्नि पंटाता पदि तूसकुनाल उंदि तूस पेनदुक हीतिर. गानि न्यायमतुन आनि पेनदा पावरमतुन मात्रम मिमेट मति किय्यिर. पदि तूसकुनाल उंदि तूस पेनदुक हियमळ इद बेसे. गानि इद कीसेक-कीसेक न्यायमतुन आनि पेनदा पावरमतुनगुडा होळसाकॉटा ताका मत्तिर.

43 परिसिल्कुनिटा मीक्कु गोसा तप्पो, दर्मसास्त्रम कराहना लोह्कुने पेदूदाल्क उदूदाना जेगा मीक्कु गावाले इनकुंतिर. हाटुमकुने जोहार वेहागोटकुनमळ इत्ते वेल्ले इस्टम.

44 मीक्कु गोसा तप्पो. बारित्ते, अगा बोदा मंता इंचि तेळियका लोकुल्क जारसेके दांतुर, मिमेट आ बोदानसंतोर आंदिर.”

येसु आनि दर्मसास्त्रम कराहना गुस्ल्लक

45 अस्के दर्मसास्त्रम बेस तेळियतोर वरोर गुरु वासि येसुन, “गुरु, निमे इसोंटा पोल्लें वळ्किसि मावदगुडा अपमानम कीसंतिन,” इंचि इत्तोर.

46 अस्के येसु इल्हा इत्तोर. “अरे मूसाना नियम बेस तेळियतोरिटा, मीक्कु सिक्सा तप्पो. बारित्ते मिमेट लोकुल्कुनपोर्री, तेहते तेदा पर्स्वा मोता‡ तासंतित, गानि मिमेट मात्रम अद मोतातुन तेहालय उंदि वेल्गुडा तासिर.

47 इंचि मीक्कु गोसा तप्पो. बारित्ते, मीवा एनकटा पेदूदाल्क हक्कता पेनदा कबुरतोरहाटी गोरि दोहांतिर.

48 इल्हा कीसि, मीवा एनकटा पेदूदाल्कुने आनि ओर कीता कबाह्कुने मिमेट कलियसि मंतिर इत्ताप मिमेटे गवाइ मंतिर. बारित्ते मीवा एनकटा पेदूदाल्क पेनदा कबुरतोर्कुन हक्कतुर, मिमेट बारे ओरा गोरि दोहचंतिर.

49 अचोने आयका पेन दाना बेस बुद्दिदेते मीवा बारेमते इल्हा वेहता, नना पेनदा कबुरतोर्कुन आनि प्रेरितुल्कुन ओरगा लोहांतन. अस्के ओर, ओरावेटाल इच्चुर्कुन हक्कानुर, इच्चुर्कुन बारे इरगा तिप्पल्क कियानुर.”

50 “दीनहेंदाल, ई दुनिया पुटतस्केटाल बच्चोने मंदि पेनदा कबुरतोर नेत्तुर अय्ते पोंगागोटमळ जर्गतनो, आ ओरा अंतोरा नेत्तुरता हिसाब ई पीळितोराहेंदाल एतमळ जर्गता.

51 इत्ते आबेलनगटाल अय्ते, गुळि आनि गदूदे नड्डुम हक्कता जकर्याहनगडूक. हां, नना मीक्कु निजम वेहांतन, ईर अंतोरा नेत्तुरता हिसाब ई पीळिता लोकुल्कुनहेंदाले एतमळ जर्गता.

52 अरे मूसाना नियम बेस तेळियतोरिटा, मीक गोसा तप्पो. बारित्ते मिमेट पेनदा तेळ्विता तालम कयदुन तेंडकुत्तिर. गानि मिमेट कुदूदु अय्ते होळिया हिल्लिर, होळियानोर्कुनगुडा आपिसि इरतिर.”

53 पजा येसु अगटाल होनालय पेयसतोर अस्के, परिसिर्क आनि दर्मसास्त्रम कराहना गुस्ल्लक ओन्क अड्डुम तिरियसि, ओन रकारकाल्कुना सवाल्लक पूस कीसि परेसान कियालय दल्गुतुर.

54 येसु बतलन्ना वळकते ओर वळकना पोल्लेने ओन दोर्का पियना विचारम ओरा मनसुने मत्ताहाटी ओर अल्हा कियालय दल्गुतुर.

‡ 11:46 तेहते तेदा पर्स्वा मोता इगे, तेहते तेदा पर्स्वा मोता इत्ते यहुदिल्कुना वेल्लेन नियमकु आंदुं. आ नियमकुना पालन कियमळ वेल्लेन कस्टम. दर्मसास्त्रम कराहना गुस्ल्लक लोकुल्कुंक वेल्लेन नियमकुना पालन कियालय वेहांतुर गानि लोकुल्कुंक मात्रम पालन कियालय सहायम किय्युर.

## 12

### परिसिल्कनलेसीं आयमटु

1 अच्चोटेन अगा वेय्कुना मंदि जमा आसि, इरगा गर्दि आताहेंका वरोक वरोर जारसेके मत्तुर. अस्के येसु मोट्टा मोदाला ओना सिस्युल्कनतोनि इल्हा वळकालय दलगतोर. “परिसिल्क डोंगिर्क आंदुर, ओरा पुल्लटा पिंडिता\* बारेमते जेगर्ता मंटु.

2 मुच्चिसि मत्तव अन्नि पोल्लें बय्यर आंता, तेळियाकॉटा मत्तव अन्नि वस्तुक पलातुक वांतां.

3 अदुनहाटीं मिमेट हीकटते वळकता पोल्लें वेलगुने केंजमळ जर्गता. आनि लोता लोप्पोटा अरति होंचि गुसागुसा वळकता पोल्लें येनागर्गारो एक्किसि वेहमळ जर्गता.”

### सिराप पेनदुके वेरियटु!

(मत्तयाल 10:28-31)

4 “इंचि नावा दंतातोरिता, नना मीकु वेहानद बतल इत्ते, बोर अयते मीवा मेंदुल्लतुन हळ्का परांतुर ओर्क मिमेट वेरियमट. ओर दानकन्ना एक्को बतल किया पसर.

5 मिमेट बोर्कु वेरियगोमो नना वेहांतन. मीकुन हळ्कुतंका नरकमते वाटना अदिकारम बोन्क अयते मंतानो, मिमेट ओन्के वेरियट. नना वेहनद इदे.”

6 “हेय्युं कोळ्का पिट्टें रोंडु कोत्तांकु अम्मुड दांतां गदा! अयनागानि अवेटाल उंदि पिट्टेतुनगुडा पेन मति मर्गो.

7 मीवा तल्लाता उंदि-उंदि केल्लु लेक्किस मंता. अदुनहाटीं वेरियमट! पेनदा मुन्ने मिमेट वेल्लेन कोळ्का पिट्टेंकन्ना बच्चोरो विल्वा मत्तोर आंदिर.”

### येसुना पोरोल एतालय सिग्गु अरमट

(मत्तयाल 10:32-33; 12:32; 10:19-20)

8 “नना मीकु वेहांतन, बोर अयते लोकुल्कुना मुन्ने नाकुन एरपाट कीतन इंचि ओप्कुंतोरो, मनकना रूपमते पुटतोन ननागुडा ओन पेनदा दूताना मुन्ने, ‘एरपाट कीतन’ इंचि ओप्कुंतन.

9 गानि बोर अयते लोकुल्कुना मुन्ने नाकुन ‘एरपाट किय्योन’ इंतोरो, ननागुडा ओन पेनदा दूताना मुन्ने ‘एरपाट किय्योन’ इंचि इंतन.

10 मनकना रूपमते पुटतोन नाकु विरोदमते बोर वळ्किना, पेन ओना तप्पुकुन मापि किय्यार. गानि पवित्र आत्माता अपमानम कियानोना तप्पुकुंक मात्रम मापि हिल्ले.”

11-12 “मीकुन दर्मसास्त्रम कराहना लोहकुने, राज्येम कियानोरा मुन्ने इंका अदिकारिल्लुकुनगा पूसकियालय ओतास्के, अगा मिमेट बतल वळ्कुगोमो अद, पवित्र आत्मा मीकु अस्केन कराहंता. अदुनहाटीं बतल वळ्कना, बतल वळ्कानायो इंचि रंदि कियमट.”

### तेल्वि तक्को सिरमंत मनकल

13 आ मंदिताल बोरो वरोर मनकल येसुन, “गुरु, नावा दादल नावा बाबाना अस्तिताल नाकु बतले हीसेक हिल्लोर, नावा पालुंक वायना आस्ति नाकु पंचि हीम इंचि निमे ओन्क वेहा,” इंचि इत्तोर.

14 अस्के येसु ओन, “अरे दादा! मीवा आस्तिं पंचि हियालय नाकुन बोरन्ना ‘पेद्दा मनकल हिलाकॉटे न्यायम कियानोर’ इंचि इरतोर?” इंचि पूसकीतोर.

15 पजा येसु ओरतोनि, “बेस जेगर्ता मंचि, अन्नि लालचकुनाल मीवद मिमेटे लक्कु मंटु! बारित्ते मनकना पिस्वर वेल्लेन आस्ति मत्तेन बेस मनंता इंचि इनकुन्मट,” इंचि इत्तोर.

16 पजा येसु ओर्कु उंदि वेसुड वेहतोर: “वरोर वेल्लेन सिरमंत मनकल मत्तोर. उंदि मल्का बतल आता इत्ते, ओना नेदे इरगा पंटा पेयस्ता.

17 अस्के मनसुने ओनद ओरे, ‘पंटा अयते वेल्लेन पेयस्ता. गानि दीन इरालय मात्रम जेगा हिल्ले, बतल कीकन?’ इन्कुत्तोर.

18 मर्गो विचारम कीसि, ‘सरे! नना नावा पडना जेगातुन कुल्हाचि पेद्दागा कीतन. कीसि पूरा पंटातुन, सामानतुन अवटे वाटसि इरतन.

19 पजा नना नावा जीवक, नीकु वेल्लेन वर्सानदाका हालानाल रुसि आता गाटो दोसतन, तिन्नु, उन्नु आनंदमते मन्नु, रंदि कियमा, इंचि वेहांतन,’ इंचि इत्तोर.

20 गानि पेन ओन, ‘अरे तेलिवि तक्को मनका, इय्याला नर्कळके नीवा जीवा होनानयते निमे संपादिस्तादंता बोन्क आयार?’ इंचि इत्ता.

21 बच्चोर पेद्दा सिरमंत मनकल अयना ओर पेनदा मुन्ने सिरमंतुड आयोर, बारित्ते ओर ओनाहाटीं आस्ति जमा कीतोर इंचि. ई वेसुडिते ई मनकना गति गुडा अल्हेन आता.”

\* 12:1 पुल्लटा पिंडि इत्ते तोळ इत्ताप, बतल पुल्लगा कियानद मत्ते अवटे इच्चो पुल्लटा वस्तु बाटा पीता.

रंदि क्रियामन्नि  
(मत्तयाल 6:25-34)

22 पजा येसु ओना सिस्स्युल्लुकुंक इल्हा वेहालय दलगतोर: “नना मीकु वेहनद बतल इत्ते, जीवा तिडिकन्ना मुक्केम, मेंदुल कपडीकन्ना मुक्केम आंदु, इंचि पिस्सनाहाटी तिनकोम बतल, उनकोम बतल, इंका मेंदुल्लाहेंका केर्कोम बतल इंचेके रंदि क्रियमट.

23 बारित्ते तिडिकन्ना पिस्वर मुक्केम, कपडीकन्ना मेंदुल मुक्केम.

24 आ काकाह्कन हुळाट! अव वीतों आनि कोय्यो. अचोने आयका अवुनगा गुम्पिं इंका हिल्लें. अयना पेन अवुन पोस कीसंता. अदुनहाटी मिमेट अय्ते आ पिट्टेंकन्ना बच्चोनी विलवा मत्तोर आदिर.

25 रंदि कीसि ओना आवसुन उंदि गंटा एक्को बेरसागोटोर मीवा नड्डुम बोरन्ना मंतोरा? हिल्लोर.

26 इसंटा सिन्ना-सिन्ना कबाह्के मिमेट क्रिया परिर. अय्ते इंका मिगुल्ला कबाह्कुना बारेमते मिमेट रंदि बारि कीतिर?”

27 “आ पूतनहेके हुळाट अव बल्हा बेर्ससंतांगो! अव कबळ क्रिय्यो, कपडिं इंका कुट्टों. नना वेहानद बतल इत्ते, सुलेमान राजाल वेल्लेन सिरमंत मंचिगुडा ओना कपडिं आ पूतानाल उंदि पूतातच्चोगुडा सोकु मनाहिल्लें.

28 अय्ते जाडि इय्याला मंता, नाडि तडमिते वेसि दांता. अयना आ जाडिके पेनबाबाल इच्चोन बेसता कपडिं हीतोर. अय्ते अचुंकन्ना बेसता कपडिं मीकु हिय्या परीरा रो, विस्वासम तक्को लोक्कुरिटा?

29 अदुनहाटी बतल तिटकोम, बतल उंडकोम इंचेके मिमेट रंदि क्रियमट. अल्हेने अवुन दोर्किचकुनाहाटी गाबरगुडा आयमट.

30 दुनियातोर अंतोर लोकुल्लक इवुनाहाटीगें तनलाळसेक मनांतुर. गानि मीकु इव अन्नि गावाले इंचि मीवा पेनबाबांक एर्के मंता.

31 अदुनहाटी मिमेट मुन्ने स्वर्ग राज्यमतुन आनि पेनदा नीतितुन प्हकट. अस्के इव मीकु दोर्कनुं.”

आस्ति-पास्तिनपोर्गे विस्वासम इरमट  
(मत्तयाल 6:19-21)

32 “अरे नावा सिस्स्युल्लुकुनिटा, ‘मीवा पेनबाबाल ओना राज्यमतुन मीकु हियालय वेल्लेन कुसिते तयार मंतोर. अदुनहाटी मोमोट वेल्ले मंदि हिल्लोम’ इंचि वेरियमट.

33 अय्ते मिमेट मिहगा मत्ता आस्तिनअंता अम्मिसि, गरिबोर्कुंक दान-दर्मम कीसि, बस्केने पडन आयाकॉटा मनना कोत्ताना संचितुन दोर्किचकुंक. इंका मिमेट मीवाहाटी स्वर्गमते दनम जमा कीमट.† अगा बोर दोंगलगुडा वायोर, दानकु सेदेलगुडा पिय्यो.

34 बारित्ते मीवा दनम बगा मत्ते अगगेन मीवा मनसु मंता.”

बस्केळकु तयार मंतु  
(मत्तयाल 24:42-51)

35-36 “मरमिना कुळपुने होंचि वायना मालकुन एदुर हळसेक मनना सेवाकुल्लुकुनलेसी कबळ क्रियालय बस्केळक नडिकट्टु दोहचि तयार मंतु. अल्हे मीवा वेडसिन इंका बस्केळक एल्लिचचे इर्राट. अल्हा मत्ते बतल आंता इत्ते, मालक वासि तल्पुन तंता तन्मडे तल्पु तेंडालय अल्कगा मंता.

37 मालक वातस्के एदुर हळसेक तेल्चिते मत्ता सेवाकुल्लुकु वेल्लेन आसिर्वाद दोर्कुतोर आंदुर. नना मीकु निजम वेहासेक मंतन, मालक वासि अंतोर सेवाकुल्लुकुन बेस उद्दा वेहांतोर. पजा नडिकट्टु दोहकुंचि ओरे सेवाकुल्लुकुना सेवा क्रियालय तयार आंतोर.

38 मालक बस्के वायिना, इत्ते नडजाम नर्का आयि हिलाकॉटे नडजाम नर्का दाटसि होतंका आयि वातस्के, बोर सेवाकुल्लुकु अय्ते तेल्चिते मनांतुरो आ सेवाकुल्लुकु वेल्लेन आसिर्वाद दोर्कुतोर आंदुर.

39 गानि मिमेट उंदि पोल्ले बेस तेळियागोट्टुकुंटु. अद बतल इत्ते, दोंगल बद वेलाक वांतोर इंचि ओक्कला लोता मालकुंक मुन्नेन तेळियसि मत्ते ओर तेल्चितेन मनांतोर आनि आ दोंगल लोते होळिया हिय्योर.

40 अल्हेने मिमेट इनकुनवा वेलाके मनकना रूपमते पुटतोन नना वांतन. अदुनहाटी मिमेटगुडा बेस तयारते मंतु.”

दोका हिय्युवा सेवाकुनलेहका मंतु  
(मत्तयाल 24:45-51)

41 अस्के पत्रु, “सामि, निमे ई वेसुडिं सिराप मावाहाटीगे वेहचंतिना, हिलाकॉटे अंतोर हाटीगा?” इंचि पूसकीतोर.

42 अस्के सामि इल्हा इत्तोर: “मालक हिल्वस्के ओनगा कबळ क्रियानोर्कुंक वेलापोर्गे गाटो-जावा दोस्सालय, वरोर बेस तेळिगल्लोट्टु, विस्वासमलायक दिवांजि मालाकुंक गावाले. अय्ते असोंटा सेवक बोर मंतोर?

43 बोर सेवक अय्ते, मालक मल्लिस वातस्के वेहता कबळ बरोबर कीसेक मनांतोर, ओरे सेवक बेस आसिर्वाद दोर्कुतोर आंद.

44 नना मीक निजम वेहांतन. मालक आ सेवाकुन ओना पूरा आस्ति-पास्तिनपोर्गे अदिकारि इंचि इरंतोर.

† 12:33 स्वर्गमते दनम जमा कीमट इत्ते मीवा दनमतुन पेनदा कबळहाटी आनि बेस कबळहाटी कर्स कीमटु इंचि अर्तम.



45 गानि ओक्कला आ सेवकुडु, 'नावा मालक वायालय अयते आल्सेमे मंता,' इनकुंचि कळमता दासि मुरतळ, मांडूसा सेवाकुल्लुकुन तन्नुड-गुद् दुड कियमळ, इरगा तिचि-उंचि बदमासिं कियमळ सुख कीतोर इनकुन!

46 अस्के आ सेवक विचारमगुडा किय्योर असोटा रोजुने, गळियाते ओना मालक वायानुर. वासि, आ सेवाकुंक पेद्दा सिक्सा हीसि, ओन अविस्वासुल्लक मनना जेगाते वाटसीयनुर."

47 "बा सेवक अयते, ओना मालाकुंक बतल गावालेनो तेळियसिगुडा, मालक वेहताप केंजाकोटा, कियाकोटा मनांतोर, आ सेवक मात्रम वेल्लेन देब्बा तितोर.

48 गानि तेळियका बंदो कबळ कीसि देब्बाना पाल आता सेवाकुंक मात्रम तक्को देब्बां आंतां. पेन बोर्कु अयते बेसता कबळ कियनाहार्टी वेल्लेन गुनम हीता ओराहेकटाल वेल्लेन लेक्का तल्कंता. अल्हेने बोन्क अयते एक्को अप्पजेपता, ओनहेकटाल अप्पजेपता दानकन्ना एक्कोने तल्कंता."

येसुना पोल्ले पीसि ताकानोर्क तकलिप वांता  
(मत्तयाल 10:34-36)

49 "नना ई बूमिंते लोकल्लुकुनपोर्रो तळमितसोटा न्यायम कियालय वातन. अद इंदकेन अंतुकुंचि मत्ते बच्चोनो बेस आयवड इंचि इनकुत्तन.

50 गानि नाकु उंदि कस्टाल्लुकुना बापतिस्माः एतानद मंता, अद एतनदाका नाकु तिप्पल्क तप्पो.

51 नना इद बूमिपोर्रो सांति हियालय वातन इंचि मिमेट इन्कुंचितिरा? हिल्ले. नना अदुनहार्टी वाया हिल्लेन. गानि मीकुन वेरे-वेरे कियालय वातन इंचि नना मीकु वेहासेक मंतन.

52 इंदकेटाल बदन्ना उंदि लोते हेय्युर मत्ते, ओरद ओर्के अर्राका इव्वुर उंदि पक्काक, मुव्वुर इंकुंदि पक्काक आसि वेरे आंतुर.

53 अल्हेने मर्रिनद बाबोनतोनि-बाबोनद मर्रिनतोनि, मिथ्याटद तल्लुनतोनि-तल्लुनद मिथ्यळतोनि, कोळियाटद पोरळतोनि-पोराटद कोळियळतोनि अर्राकोटा आंता."

वेलातुन एरपाट कियमळ  
(मत्तयाल 16:2-3)

54 पजा ओर मंदिक इल्हा वेहतोर. "मब्बु तेर्पेन पोळ्द अर्रनहेके हळसि मिमेट, 'अद हुळट, पिर्रे वासेक मंता,' इंचि वेहकुंतिर. अल्हेन आंतागुडा.

55 इंका होव्वोर वळि वायनद हळसि, 'इंदके गर्मी अर्रता' इंचि इंतोर. अल्हे आंतागुडा.

56 अरे डोंगिरिटा, मीकु बूमि, मब्बुना रूपाळ्कु एरपाट किया वांता. गानि इद वेलाते बतल जर्गसंता इदुन मिमेट बारि एरपाट कीसेक हिल्लिर?"

पगातोनतोनि बेस कलियसि मनना  
(मत्तयाल 5:25-26)

57 "असल बेस न्यायम बद आंद, अद मीवद मिमेटे बारि निरनायम किया परसाहिल्लिर?

58 निमे नीवा पगातोनतोनि कलियसि कोरटते मजिस्टरनगा होननेके हरदेन ओनतोनि बेस संबंदम कल्पुकुन. अल्हा कियाकोटे नीकुन नीवा पगातोर कोरटते मजिस्टरंक्क अप्पजेपनुर. मजिस्टर नीकुन पोलिसुल्लुकुंक अप्पजेपनुर, पोलिसुल्लुकु ओसि नीकुन जेलने वाटानुर.

59 नना नीकु निजम वेहांतन, कोत्तक-कोत्ता दोहनदाका निमे अगटाल पेयसा पर्रिन," इंचि वेहतोर.

## 13

पापमताल मनसु मार्सकुंटु

1 अदे वेलाते अगा मत्ता लोकल्लुकुनाल इच्चुर लोकल्लुकु वासि येसुंक, "गालिल एरियाता इच्चुर मनकालोर गुळिते मोक्कु हीसेक मननेके पिलातुस ओना सिपाइल्लुकुन लोहचि ओर्कुन हक्का वेहतोर. आ सिपाइल्लुकु ओर्कुन गुळितेन हक्कतुर. इल्हा पिलातुस ओरा नेत्तुरतुन मनम मोक्कु हियना नेत्तुरते कल्पतोर," इंचि वेहतुर.

2 अस्के येसु ओर्कु इल्हा जवाब हीतोर, "गालिल एरियाताल वाता ई मनकालोर्कुंक इसंटा हामुर वाता अयते, ई मनकालोर गालिल एरियाता वेरे मनकालोर्कुंकन्ना एक्को पापम कीतुर इंचि मिमेट इन्कुंचितिरा?

3 नना वेहासेक! अल्हा बिल्लुकुले आयो. गानि पापमताल मनसु मार्सकुंचि पेनदाहेके तिरियाकोटे मिमेटगुडा ओरालेसीगे हासि नासडेम आतिर.

4 सरे इंदके वेहाट! सिलो इनना गोपुरम\* कूलसि अरताहेका पद्देनमिदि मंदि मनकालोर हातुर. अयते ई गोपुरम कूलता वेलाते येस्सलेमते मत्ता वेरे मनकालोर्कुंकन्ना हासोत्ता ई पद्देनमिदि मनकालोर एक्को तप्पु कीतुर इंचि इन्कुंचितिरा?

‡ 12:50 कस्टाल्लुकुना बापतिस्मा इत्ते येसु ओन्क मुन्ने वायना हामुरता बारेमते वेहचंतोर. बारित्ते बापतिस्मा येतनेके एते मुळगिसि तेदंतुर, अल्हेन येसुंक कस्टाल्लुकुने अर्रानद मंता. \* 13:4 गोपुरम इत्ते उंदि एत्तुंक एत्तु मत्ता मिद्दे अंदु.

5 हिल्ले. नना मीकू वेहनद बतल इत्ते, पापमताल मनसु मार्सकुनाकुंटे मिमेट अंटोरगुडा ओरालेसीगे हासि नासडेम आतिर.”

कबळक ओज्जुवा मरा

6 ओर्कु बेस तेळियनाहाटीं पजा येसु इंकुंदि वेसुड वेहालय सुस्व कीतोर. “वरोर मनकल ओना अंगुर तोटाते उंदि अंजिर मरा वाटतोर. उंदि रोज अद मरा कायां हादतना, हादा हिल्लेना, इंचि ह्वालय होतोर, गानि अदुंक कायां हादसि मनाहिल्लें.

7 अस्के आ मनकल ओना तोटाते कबळ कियना जीतागानकु, ह्ळा, ई अंजिर मरा कायां हादता बारे इंचि नना मूड वर्सानाल इगे दीन ह्वालय वासंतन, गानि दीनकु बस्केने उंदि काया इंका नाकु दिसा हिल्ले. इसंटा मरातुन इसिं बता पायदा? नर्किसि पोहा, इंचि वेहतोर.

8 अस्के आ जीतागाड, मालक, ई उंदि वर्सामेड मन्निकांटी. नना दीन सुट्टु तव्वि बेस एरवु वाटंतन.

9 अस्केनना हादते सरे, हिलाकोटे नर्किसि पोहा वच्चु,” इंचि इत्तोर.

नोमकेम रोजुननाड येसु उंदि मुरताटुन बेस कीतोर

10 उंदि नोमकेम रोजुननाड येसु उंदि दर्मसास्त्रम कराहना लोते कराहसेक मत्तोर.

11 देय्यम पीताहेंका पदूदेनमिदि वर्सानाल बिमार अर्सि मत्ता उंदि मुरतळ अगा मत्ता. दाना नळि वंकर आसि गूनि पेय्मि मत्ताहेंका दान्क बेस नित्ता वायाकोदु.

12-13 येसु दान ह्ळसि ओना दग्गेर्क केयतोर. केय्मि, “बाई! निमे नीवा रोगमताल पलाते अरतिन,” इंचि, पजा दाना तल्लापोर्रीं कय इरतोर. कय इरता इरमळे अद बेस नित्तिसि पेनदुन तल्सकुनालय दलगता.

14 बिमार मत्ता मुर्ताटुन नोमकेम रोजुननाड येसु बेस कीताहेंका दर्मसास्त्रम कराहना लोता अदिकारिक इरगा होंगु वाता.† अस्के ओर लोकुल्लकुन, “कबाहक कियालय उंदि वारमते हारं रोजकु मंतां गदा! अय्ते आ रोजकुने वासि मिमेट मीवा बिमारकुनाल बेस आम्टु, गानि नोमकेम रोजुननाड वासि आयो,” इंचि इत्तोर.

15 अस्के सामि जवाबुने ओर्कुन, “अरे डोंगि लोकुरिटा, नोमकेमनाडु मीवाव्टेताल हरेक मनकल कोंदातुन आयि गाडदितुन आयि लेहाकुंचि एर उहालय ओयिरा?

16 अय्ते पदूदेनमिदि वर्सानाल पेदूदा देय्यम पीसि मत्ता अब्राहामुना वंसमता ई मुरताटुन, नोमकेम रोजुननाड बेस कीते इव्टे तप्पु बतल मंता?” इंचि इत्तोर.

17 येसु वळ्ळुता ई पोल्लें केंजसि बोर लोकुल्लक अय्ते ओना विरोदमते मत्तुरो, ओर्क अंटोर्क सिग्गु वाता. गानि येसु कीता इचंन्रम आयना कबाहकुन ह्ळसि लोकुल्लक मान्रम इरगा कूस आतुर.

पेनदा राज्येम बल्हा मनंता?

(मत्तयाल 13:31-33; मरकुस 4:30-32)

18 पजा येसु इल्हा वेहतोर. “पेनदा राज्येम बल्हा मनंता? नना दान बदनलेहका मंता इनकन?

19 पेनदा राज्येम आवाल्कुना उंदि पेडेतसोंटद आंद. आ पेडेतुन बोरो वरोर मनकल ओसि ओना तोटाते वीततोर. अद मोलियसि, बेस्सिं पेदूदा मरा आता. अस्के परियना पिट्टें दाना पंगांक गूडां दोहकुत्तां.”‡

20 येसु मरा इल्हा इत्तोर. “पेनदा राज्येमतुन नना बदनलेहका मंता इंचि इनकन?

21 अद पुल्लटा पिंडितसोंटद आंद. बदो उंदि मुरतळ पुल्लटा इच्चुर पिंडितुन मूड तव्वना पिंडिते कल्पता. अस्के आ पिंडिअंता पुल्लगा आता,” इंचि वेहतोर.

इर्कुटोम हरिं

(मत्तयाल 7:13-14,21-23)

22 येसु येस्सलेम होननेके वेल्लेन नाहकुने, सहरकुने होंचि अगाटा लोकुल्लकुंके पेनदा पोल्लें कराहसेक होतोर.

23 अस्के बोरो वरोर मनकल येसुन, “सामि, पापमताल मुक्ति इच्चुर मंदिके दोर्कतना?” इंचि पूसकीतोर.

24 अस्के येसु ओन्क इल्हा वेहतोर. “मिमेट बस्केळक इर्कुटोम मत्ता हरदाल होळियालय इरगा कोसिस कीम्ट.‡ नना वेहानद बतल इत्ते, आ हरदाल वेल्ले मंदि होळियालय ह्ळांतुर गानि ओर होळिया पस्स.

25 लोता मालक तेदसि उंदि मल्का तल्पु वाटानय्ते मिमेट पलाते नित्तिसि तल्पुन टोक-टोक कीसेके, ‘सामि मावाहाटीं तल्पु तेंडा,’ इंचि इंदकिर. गानि, ‘मिमेट बगाटाल वातिर? नना मीकुन एरपाट किय्योन,’ इंचि ओर मीकुन इंतोर.

26 अस्के मिमेट, ‘नीवातोनि कलियसि मोमोट तित्तोम, उट्टोम. इंका निमे मावा नाटे वासि माकु बजारकुने पेनदा पोल्लें कराहतिन,’ इंचि इंदकिर.

27 गानि ओर मान्रम, ‘नना मीकू वेहासेक मिमेट बगाटाल वातिरो, बोर आंदिरो नना मीकुन एरपाट किय्योन. अरे सेड्डा कबाहक कियानोरिटा, मिमेट इगोताल पेय्मि होंटु,’ ” इंचि इंतोर.

† 13:14 नोमकेम रोजुननाड बतले कबळ कियमळ हिल्ले. इंका उंदि मुर्ताटुन बेस कियमळगुडा ओर्कु उंदि कबळ अनपिस्ता. अदुनहाटीं आ अदिकारिक होंगु वाता. ‡ 13:19 इझाएल देसेमते आवाल्कुना मरा पदि पट्टकु एत्तु मनंता. § 13:24 येसु पेनदा राज्येमते होळियाना बारेमते वेहचंतोर. दीना अर्तम बतल इत्ते अगा होळियमळ वेल्लेन कस्टम.

28 “पेनदा राज्येमते अब्राहाम, इसाक, याकोब अल्हेने पेनदा कबुरतोर अंटोर्कुन मिमेट ह्ळांतिर, गानि मीकुन मात्रम अगटाल, पेन पलाते हीकटते वाटसीता. अगा सिराप अळमळ, पल्कु कोर्कमळे मनंता.

29 अस्के उत्तर-दक्खिनताहेंदाल, पोळ्द पेयसनाहेंदाल, पोळ्द अर्रानाहेंदाल लोकुल्क वासि, पेनदा राज्येमते उद्दानुर.

30 गानि ह्ळाट! मुन्ने मत्तोर इच्चुर पज्जो आयानुर आनि पज्जो मत्तोर इच्चुर मुन्ने आयानुर.”

येस्सलेमते येसुंक हामुर वांता  
(मत्तयाल 23:37-39)

31 अच्चोटेन इच्चुर परिसिल्क वासि येसुन, “नीकुन अंतिपस हेरोद राजाल ह्क्कालय ह्ळसंतोर, निमे इगोटाल बद्दना वेरे जेगाते पेय्सि होन,” इंचि इत्तुर.

32 अस्के येसु ओर्क इल्हा वेहालय दलगतोर. सरे! मिमेट होंचि आ नक्काकु वेहट गदा, इय्याला नाडि नना देय्याल्कुन पेचाहसि गेदमंतन, बेस हिलवोर्कुन बेस कीतन, मुन्ने नावा कबाटुन महांतन.

33 अयना येस्सलेम सहरता पलाते वरोर पेनदा कबुरतोक हामुर वायमळ बेस आयो. अदुनहाटीं इय्याला, नाडि, मुन्ने नाकु ताकसेकेन मना पीता.

34 ए येस्सलेमतोरिटा, ए येस्सलेमतोरिटा! मिमेट पेनदा कबुरतोकुन ह्क्कानोर आंदिर, इंका पेन मिहगा लोहचीतोर पोर्रो मिमेट बंडां हुक्कानोर आंदिर. कोर्क दाना पीसेन रेक्काना हिळु बल्हा जमा कीतनो, अल्हेन ननागुडा मीवा पिलालकुन जमा कियना इंचि बच्चुंगो मल्कां कोरतन. गानि मिमेट मात्रम कोराहिल्लिर.

35 ह्ळा, मीवा लोन मीहाटीं कुल्ला होळसमळ जर्गता. नना मीकु वेहानद बतल इत्ते, सामिना पोरोलते वायानोर आसिर्वाद दोर्कतोर इंचि बदवेरदाका अय्ते मिमेट इन्निरो अदवेरदाका नाकुन मर्रां ह्ळिर, इत्तोर.

## 14

येसु वरोर परिसिना लोन दांतोर

1 उंदि नोमकेम रोजुननाड येसु परिसि अदिकारिल्लुकुनाल वरोर अदिकारिना लोन गाटो तिनालय होत्तोर. अगा मत्तोर अंतोर लोकुल्क येसुन बदन्ना पोल्लेते दोर्का पियालय ओनहेके बेस ह्ळसेक मत्तुर.

2 अगा येसुना मुन्ने वरोर काल्क-कय्क तोयाना बिमार मत्ता मनकल मत्तोर.

3 अस्के येसु, “नोमकेम रोजुननाड बिमार मत्तोर्कुन बेस कियमळ दर्मसास्त्रम परकारम बेसा, बेस आयोना?” इंचि मूसाना नियम बेस तेळियतोर्कुन आनि परिसिल्कुन पूसकीतोर.

4 गानि ओर बतले वळकाकोटा चुपचाप मत्तुर. पजा येसु आ तोयसि मत्ता मनकनपोर्रो कय ताससि ओन बेस कीसि, अगटाल होना वेहतोर.

5 पजा, “मिहागटाल बोनादन्ना गाडदि आयि कोदा आयि नोमकेम रोजुने कुहिते अरते, अदे रोजुने दान बिराना कुहिताल तेंडिरा?” इंचि येसु ओर्कुन पूसकीतोर.

6 अयना ओर मात्रम येसुंक जवाब हिया पराहिल्लुर.

बस्केळक सिन्नागासि मनना

7 पजा अगा बोजनमहाटीं वाता मनकालोर्कु, पेद्दा मनकालोर उद्दाना जेगां पहकिसि उद्दालय ह्ळंदुर. अदुन ह्ळसि येसु ओर्कु इल्हा वेहतोर.

8 “बोरन्ना मीकुन मरमिने गाटो तिनालय केयतस्के मिमेट होंचि पेद्दा मनकालोर उद्दाना जेगाते उदमट. बारित्ते मीकुन बोर मनकल अय्ते केयतोर ओर मीकन्ना एक्को कदर मत्ता मनकनगुडा केय्सि मनानुर.

9 पजा मीकुन इव्वुर्कुन केयता आ मनकल मिहगा वासि, ‘निमे उद्दिदिसि मनना जेगाते ईन उद्दाहीम’ इंचि मीकुन अगटाल तेहानुर. अस्के मीवद सिग्गु होंचि अंतोरा मुन्ने सिन्नाल्क उद्दाना जेगाते होंचि हिळु उद्दा पीता.

10 अदुनहाटीं बोरन्ना मीकुन गाटो तिनालय केयंतोर अस्के मिमेट होंचि, सिन्नाल्क उद्दाना जेगाते हिळु उद्दिदिसि मंटु. बस्के अय्ते मीकुन केयता मनकल वासि मीकुन, ‘दादा, इगोटाल तेदसि आ बेसता जेगाते होंचि उद्दा,’ इंचि वेहनुर अस्के मीवातोनि कलियसि गाटो तिनना अंतोर हेडमितोरा मुन्ने मीकु बेस कदर दोर्कार.

11 बारित्ते, बोर अय्ते ओनद ओरे ‘नना पेद्दोन’ इंचि वेहकुंतोर, ओन पेन सिन्ना किय्यार आनि बोर अय्ते ‘नना सिन्नोन’ इंचि वेहकुंतोर, ओन पेन पेद्दा किय्यार.”

मीकु इनाम दोर्कता

12 पजा येसुन बोर अय्ते केयतोर ओर मनककगुडा येसु उंदि पोल्ले वेहतोर. “निमे नर्का-पिय्यल बस्के बोजनम हिय्यिना आ बोजनमते नीवा दंटागाहकुन, नीवा दादल-तम्महकुन, जीवातोर-हेडमितोर्कुन, मीवा पक्का लोहकुना सिरमंत लोकुल्कुन केयुमा. ओर्कुन केयते, निमे ओर्कुन केयताप ओरगुडा नीकुन केयांतुर, इल्हा नीवा बाकि \* तीरता.

\* 14:12 स्म बाकि.

13 ओर्कुन केयनदानकन्ना निमे गरिबोर्कुन, गुड्डोर्क-गूनोर्कुन, ताका परबोर्कुन केया.

14 अस्के नीवा बाकि तीरसालय ओर नीकु बतल हिया पर्र. गानि पेनदा नदरते नीतिमंतुलक मत्तोर हासि मर्रा जीवाते तेदतस्के पेनदाहेंदाल नीकु नीवा इनाम तप्पाकोटा दोर्कता.”

#### उंदि पेद्दा बोजनमता वेसुड

15 येसु इत्ता आ पोल्लेतुन केंजसि, उद्दिदिसि गाटो तिनानोराव्टेटाल वरोर मनकल येसुन, “पेनदा राज्येमते उद्दिदिसि बोजनम कियना मनकल आसिर्वादि दोर्कुतोर आंद,” इंचि इत्तोर.

16 अस्के येसु वेसुडिते इल्हा वळकालय दलगतोर. वरोर मनकल पेद्दा कुळपु इर्सि आ कुळपुंकु वेल्लेन मंदितुन केयतोर.

17 कुळपु तयार आतस्के, अन्नि तयारि आतां, बोर्कुन अयते केयतोम आ मनकालोर्कुन केय्ति तराहोंट, इंचि आ मालक ओना दासुन लोहतोर.

18 गानि ओर अंतोर इल्हा विनंति कियालय दलगतूर. मोदाला कलियतोर, नना उंदि पूना पोलम अस्तन, नाकु दान ह्ळापीता, निमे बतल इनिना बेसे, नना वाया पर्रीन, नाकुन मापि कीम इत्तोर.

19 इंकावरोर, नना हेय्युं जोडिं कोदां अस्तन, अव बल्हा कबळ कीतंगों नाकु अवुन ह्ळापीता. नाकुन मापि कीम, नना वाया पर्रीन, इत्तोर.

20 मर्रा इंकावरोर, नना इंदकेन मरमिं आतन, नना वाया पर्रीन, इत्तोर.

21 अस्के आ दासुड मल्लिसि वासि जर्गुतद अंता ओना मालकुंक वेहतोर. अस्के मालकुंक इरगा होंग वाता. पजा ओर ओना दासुंक इल्हा वेहतोर. निमे बिराना सहरता हर्कुन पीसि, मूला-मूलाक होंचि गरिबोर्कुन, गुड्डोर-गूनोर्कुन, कुंटोर्कुन इगे केयकुंचि वा, इत्तोर.

22 अस्के दासुड मालक वेहतापे कीतोर. पजा मर्रा मल्लिसि वासि मालकुंक इल्हा वेहतोर. मालक, निमे वेहतापे नना होंचि केय्ति तत्तन. अय्नागानि इंका वेल्लेन जेगा मिगिल्लिसि मंता, इत्तोर.

23 अस्के मालक दासुंक इल्हा वेहतोर. “निमे रोडकुन पीसि, हर्कुन पीसि होंचि लोकुल्लुकुन बतिमलाडसि पीसि वा. नावा लोन पुरागा निडिसि मनगोम अचोने.

24 नना मीकु निजम वेहचंतन, नना मुन्ने केय्ति मत्ता वरोर मनकलगुडा नना हीता बोजनमता रसि ह्ळा पर्र, इंचि इत्तोर.”†

#### पिलान परकारम पिस्वर मनना

25-26 येसुनतोनि वेल्लेन मंदि लोकुल्लक ताकसि वासेके मत्तूर. अस्के येसु ओराहेके तिरियसि इल्हा वळकालय दलगतोर: “नहगा वांतन इंचि इनकुत्तोर बोरन्ना आयिर, ओर ओना यावन-बाबान, मुत्तो-पिलालकुन, तम्मुर-तादन, अक्कल-हेलाहकुन, इंका ओना जीवातुन एक्को पावरम कीते, ओर नावा सिस्सुड आया परोर.

27 अचोने आयका बोर अयते ओना सतता कूस पीसि‡ नावा पज्जो वायोन इंतोर, ओरगुडा नावा सिस्सुड आया परोर.”

28 “मीवाव्टेटाल बोरन्ना आयिर, उंदि एत्तुंक एत्तु मिद्दे दोहंतन इनकुत्ते, ओर मोदाला आरामते उद्दिदिसि इद मिद्देतुन दोहालय बच्चोन वेल्ले कर्च वायार? इंका बतल-बतल अयते गावालेनो, अव अन्नि मंतंगां मरि हिल्लेंगां? इचुना बारेमते विचारम किय्योरा? कीतोर.

29-30 ओक्कला अल्हा कियार्कोटे ओर पायवा अयते दोहंतोर गानि मिद्देता कबळ मात्रम पुरागा किया परोर. असोंटस्के अदुन ह्ळतोर अंतोर ओन कारेड्डाल्क कीसेके, अद ह्ळट रो! ई मनकल मिद्दे दोहालय अयते सुम्ब कीतोर गानि पुरागा दोहा पराहिल्लोर, इंचि इंतूर.”

31 “हिलाकोटे, ‘नना पदि वेय्कुना सिपाइल्लुकुन पीसि इरवै वेय्कुना मंदि सिपाइल्लुकुन गेल्ला परांतना?’ इंचि गिच्चोगुडा विचारम कियार्कोटा लडाइ कियालय दांतोर! असंतोर बोरन्ना राजाल मंतोरा?

32 ओक्कला अल्हा कीते आ राजाल बोनतोनि अयते लडाइ कियानद मंता, ओना सिपाइल्लक लक्कु मननेके इच्चुर विस्वासमता सिपाइल्लुकुन एदुर लोहचि सांति-समादानम कियना विचारम कीतोर.

33 इल्हेने मीवाव्टेटाल बोरन्ना आयिर, मिहगा मत्तव अन्नि आस्ति-पास्तिन होळसोन इंतोर, ओर नावा सिस्सुड आया परोर.”

#### रसि हिल्लुवा होव्वोर

34 “होव्वोर बेसे मनंता गानि होव्वोर, होव्वोर रसि वायार्कोटे, अव्टे मर्रा बल्हा होव्वोर रसि तरा परांतोम?

35 असंटा होव्वोर तोळिते कल्पालयगुडा ओज्जो, एरव्हाटीगुडा ओज्जो. अद सिराप पलाते पोहचियालये ओज्जंता. बोर्कु केंजालय केक्क मंतां ओर केंजट.”

† 14:24 इद वेसुडिते येसु बोजनम इरता मनकन पेनदालेसी ह्पसंतोर. आनि बोजनमतुन बारे पेनदा राज्येमलेहका ह्पसंतोर. ‡ 14:27 कूस पीसि तकलिप अरालय आनि हायालयगुडा तयार मनमळ.

## 15

### तप्सोत्ता गोर्रता वेसुडि

- 1 उंदि रोज कर वसुल कियानुर आनि पापि लोकलुक येसुना पोल्लें केंजालय ओनगा जमा आतुर.
- 2 जमा आतद हळसि, परिसिलकु आनि दर्मसास्त्रम कराहना गुस्लुक येसुन, “ई मनकल पापि लोकलुकुन दग्गेर्क केय्से उपसंतोर अल्हेने ओरतोनि कलियसि गाटोगुडा तितोर,” इंचि गुल्गसेक इत्तुर.
- 3 ओर इनानद केंजसि येसु ओर्क उंदि वेसुडि वेहतोर.
- 4 “मी लोप्पोटाल वरोनगा नूर गोर्रें मंतां इनकुंदु. अबुनाल उंदि गोर्रें तप्पिस होनानयते, कळमता टोबै तोम्मिद गोर्रेंन अग्गेन मंदा वाटसि, तप्सोत्ता आ उंदि गोर्रें दोर्कनदाका दान पहकालय होन्नोरा?
- 5 पजा अद गोर्रें दोर्कतस्के, ओर वेल्लेन कूस आसि दान हट्टापोर्रो वाटकुचि पीसि वांतोर.
- 6 वासि, दंटातोर्कुन, लोता पक्कातोर्कुन केय्से, ‘नावा तप्सोत्ता गोर्रें नाक दोर्कुता, नावातोनि कलियसि आनंदम कीम्ट,’ इंचि इंतोर.
- 7 नना मीक वेहानद बतल इत्ते, बोर्क अयते मनसु मार्सकुनना अब्सरम हिल्ले, असोटा टोबै तोम्मिद मंदि नीतिमंतलुकुना बारेमते आयना आनंदमकन्ना, वरोर पापि मनकल मनसु मार्सकुत्ते ओनाहाटीं स्वर्गमते बच्चोरो आनंदम आंता,” इंचि वेहतोर.

### कोत्ताना वेसुडि

- 8 “मर्रा उंदि वेसुडि वेहांतन केंजाट. उंदि मुरतटगा पदि एंडि कोत्तां मत्तां. आ पदि कोत्तानाल उंदि कोत्ता बगानो अरसि होत्ता. अस्के अद मुरतळ सिमलि निरिच्चि, लोनअंता हेय्से आ कोत्ता दोर्कनदाका पहकंता.
- 9 पजा अद कोत्ता दोर्कतस्के, दाना दंटातवुन, लोता दग्गेटवुन केय्से, ‘नावद बगानो अरसोत्ता कोत्ता दोर्कुता, मिमेट नातोनि कलियसि आनंदम कीम्ट,’ इंचि इंता.
- 10 नना मीक वेहांतन, इदुनलेसीगे वरोर पापि मनकल ओना पापमताल मनसु मार्सकुत्ते ओनाहाटीं स्वर्गमते पेन दाना दूतानतोनि आनंदम कींता,” इंचि इत्तोर.

### लोताल पेय्से होत्ता मर्रिना वेसुडि

- 11 येसु इंकुंदि वेसुडि वेहतोर. “वरोर मनकंक इव्वुर मर्क मत्तुर.
- 12 उंदि रोज सिन्ना मर्रि ओना बाबोन, बाबा, संपत्तिताल बच्चोन नावा पालु मंता, अद नाकु पंचि हीम, इत्तोर. इत्तस्के ओना बाबो संपत्तितुन इव्वुर मर्कुंक पंचि हीतोर.”
- 13 “कोन्नि रोजकुना पजा, सिन्ना मर्रि ओना पालुंक वाता संपत्तितुन बोत्तिगा पीकुचि, बेकेनो लक्कु देसेम पेय्से होत्तोर. अगा होंचि बोगम कबाहकुने ओना संपत्तितुन नासडेम कीतोर.
- 14 ओनगा मत्तव अंता मारतस्के आ देसेमते पेद्दा करवु अरता, ओनगा बतले हिलाकोटा आता.
- 15 अदुनहाटीं ओर आ देसेमता वरोर मनकनगा जीतम मत्तोर. आ मनकल ओना पोलालुकुने पद्दिं मेहालय ओन लोहचीतोर.\*
- 16 पजा ओर पद्दिं मेयाना मेतातुन तिचि पीर निहकन बारे इंचि इनकुंदुर, गानि अद मेता इंका ओनकु बोरे हिय्या हिल्लुर.”
- 17 “अस्के ओनकु लोता मति वाता, नावा बाबानगा बच्चुरो जीतागाहक मंतुर, ओर तित्ते मारवच्चोन गाटो अगा मंता, गानि नना बारे इगे कर्कुंक हासेके मंतन.
- 18 नना ई देसेम होळसि, नावा बाबानगा मल्लिस दांतन. होंचि, ‘बाबा, स्वर्गमता पेन आनि नीकु विरोदमते नना पापम कीतन.
- 19 इंदके नना नीवा मर्रिंन लायक हिल्लेन गानि निहगा नाकुन नीवा जीतागानलेसीं ईरकुन इंचि इंतन,’ इल्हा इंतन, इनकुत्तोर.
- 20 पजा ओर अगटाल ओना बाबोनहेके पेय्सतोर. पजा ओर ओना बाबाना लोतुक वेल्लेन लक्कु मत्तोर अस्के ओना बाबाल ओन हळतोर. मर्रिंन हळसि बाबोंक वेल्ले पापम अनपिस्ता. अदुनहाटीं ओर एदुर वितसि होंचि ओन चातिक अदमुकुंचि बुरतोर.
- 21 अस्के मर्रिं बाबोन, ‘बाबा, स्वर्गमता पेन आनि नीकु विरोदमते नना पापम कीतन. इंदके नना नीवा मर्रिंन लायक हिल्लेन,’ इत्तोर.”
- 22 गानि बाबाल ओन लोन तच्चि, जीतागाहकुनतोनि, बिराना होंचि बेसता कपडिं तच्चि ईनकु केरहट, ईना वेलुंक उंदि मुद्दा दोस्सट, काल्कुंक हेरपुहक केरहट.†
- 23 अल्हेने बेस बल्सता कुर्रांतुन तच्चि कोय्यट, अदुन तिचि मनम कूस आकोम.
- 24 बारित्ते, नावा मर्रिं नहागटाल वेल्लेन लक्कु होंचि हासोत्ताप मत्तोर, इंदके ओर मल्लिस वातोर. तप्सोंचि मत्तोर गानि इंदके दोर्कतोर, इंचि इत्तोर. इल्हा ओर कूस आयालय दल्युतुर.

\* 15:15 यहदि लोकलुक पद्दिं मेहमळ इत्ते अंतोर्कन्ना सिन्नातनम इनकुंदुर. अल्हेने पद्दिंन इटते, अबुना हव्विन तित्ते मुट्टळ इन्दुर. † 15:22 बाबो मर्रिं, ओना अदिकारम आनि कदरतुन मर्रां हीतोर. इदुन हुप्सालय वेलुंक मुद्दा दोसतोर, काल्कुंक हेरपुहक केराहतोर.

### पेद्दा मरि होंग आंतोर

- 25 “पजा बतल आता इत्ते, ओना पेद्दा मरि नेदहेके होंचि मत्तोर. ओर नेदाल लोन वायानेके लोता दग्गेरा एवतोर अस्के ओन्क पाटां पारानद, एगरानद अल्किर केंजावाता.
- 26 केंजा वातस्के ओर वरोन जीतागान केय्सि, लोन बतल जर्गुसंता? इंचि पूसकीतोर.
- 27 अस्के आ जीतागाड, ‘नीवा तम्मुर बेस मल्सि वातोर. अदुनहाटी नीवा बाबाल, बेस बल्सता कुरातुन कोय्या वेहातोर,’ इंचि इत्तोर.”
- 28 “इद पोल्ले केंजसि पेद्दा मरि क इरगा होंग वाता. ओर लोप्पो होळियोन इंचि पलातेन मत्तोर. अस्के ओना बाबाल पलाते वासि, ओन समजांचलय दल्गतोर.
- 29 गानि पेद्दा मरि बाबोन, इच्चुं वर्सानाल नना नीवा सेवा कीसेके वातन, नीवद बद्दे आदेसतुन नना नेम्हा हिल्लेन. गानि नावा दंटातोरतोनि कलियसि कूस आयालय, नाकु निमे बस्केन उंदि एटि पोरिनगुडा हिया हिल्लिन.
- 30 गानि नीवा ई मरि, नीवा संपत्तितुन बोगम कबाह्कुने पूरा नासडेम कीतोर, ओनाहाटी निमे बेस बल्सता कुरातुन कोय्या वेहतिन, इंचि इत्तोर.”
- 31 “इत्तस्के ओना बाबाल, नावा पेडा, निमे बस्केळकु नावातोनि मनांतिन, नहगा बतल-बतल अय्ते मंता, अद अंता पूरा नीवादे आंदु.
- 32 गानि ईर नीवा तम्मुर वेल्लेन लक्कु होंचि हासोत्ताप मत्तोर, इंदके पिस्सि मल्सि वातोर. तप्पोचि मत्तोर गानि इंदके दोर्कतोर. अदुनहाटी मनम कूस आयमळ गावाले इत्तोर.” इल्हा वेहचि येसु वेसुडि वेहमळ महतोर.

## 16

### उसार दिवांजि

- 1 पजा येसु सिस्युल्लुकुंगुडा वेहालय दल्गतोर: “वरोर सिरमंत मनकल मत्तोर. ओनगा वरोर दिवांजि मत्तोर. सिरमंत मनकानगा बोरो लोकुल्लक वासि, ‘नीवा दिवांजि नीवा दनमतुन नासडेम कीसंतोर,’ इंचि वेहातुर.
- 2 अस्के सिरमंत मनकल दिवांजिन केय्सि, ‘नीवा बारेमते इल्हा बारि केंजसेक मंतन? इंदके नीकुन दिवांजि कबळते ईरा परीन, निमे इच्चुं रोजुक कीता कबाटद पूरा इसाब हीम,’ इत्तोर.
- 3 इत्ता पजा आ दिवांजि, ‘इंदके नना बतल कीकन? नावा मालक अय्ते नाकुन कबळ पोरोटाल तेंडसंतोर. इंदके नहगा कास्तकारि कबळ कियानाचो बलम हिल्ले आनि बिच्चम तल्कालय नाकु सिग्गु वांता,’ इंचि विचारम कियालय दल्गतोर.
- 4 ‘नाकुन दिवांजिता कबाटाल तेंडिना गानि लोकुल्लक ओरा लोह्कुने केयमळ गावाले इत्ते नना बतल कियगोमो अद नाकु तेळियता,’ इंचि इनकुत्तोर.
- 5 इनकुंचि सिरमंत मनकंक बोर अय्ते बाकि मत्तुर, ओर्कुन वरोन-वरोन केयतोर, केय्सि वरोन पूसकीतोर, ‘निमे मालकुंक बच्चोन बाकि मंतिन?’
- 6 ‘नालुं वेय्कु लीटर्क जय्तुन निय बाकि मंतन,’ इंचि इत्तोर. इत्तस्के दिवांजि ओन, ‘इद पीम नीवा काता बुक आनि बिराना दीन रोंड वेय्कु लीटर्क रासा,’ इंचि इत्तोर.
- 7 मर्रा इंकावरोन, ‘निमे बच्चोन बाकि मंतिन?’ इत्तोर. ओर, ‘नूर गिद्दे गोह्कु हियना मंतन,’ इंचि इत्तोर. इत्तस्के ओन इंका, ‘इद पीम नीवा काता बुक! इवने एनबै गिद्दे रासा,’ इंचि इत्तोर.
- 8 “पजा सेड्डा कबाह्क कियाना दिवांजि तेल्चिते कीता कबाह्कुन आ सिरमंत मनकल हळसि, ‘निमे उसार मंतिन’ इंचि ओन इत्तोर. इल्हेने पेनदा लोकुल्लकुंकन्ना एक्को, पेनदुन एरपाट किय्युवा दुनियाता लोकुल्लक वरोंक-वरोर हियमळ-एतमळते वेल्ले तेल्चिते मनांतुर.
- 9 नना वेहानद बतल इत्ते, इद दुनियाते मिमेट संपलिचता दनमतुन कर्च कीसि, दंटातोर्कुन दोर्किचकुंदु, बारित्ते अद दनम बस्के अय्ते मारंता अस्के, बस्केळक मनना लोह्कुने मीक जेगा दोर्कता.
- 10 “सिन्ना पोल्लेतेगुडा बोर अय्ते विस्वासमलायक मंतोर ओर पेद्दा पोल्लेतेगुडा विस्वासमलायक मंतोर. अल्हेने बोर अय्ते सिन्ना पोल्लेतेगुडा विस्वासमलायक हिल्लोर ओर पेद्दा पोल्लेतेगुडा विस्वासमलायक हिल्लोर.
- 11 अदुनहाटी ओक्कला मिमेट दुनियाते संपलिचता दनमतगा विस्वासमलायक हिलाकोटे, पेन दाना राज्येमता निजम दनमतुन मीवा कय्दे बल्हा हिय्यार?
- 12 मनद आयवा दनमता बारेमते मिमेट विस्वासमलायक हिलाकोटे, बद्द दनमतुन अय्ते पेन मीक हीतन इंचंता, अद मीक बल्हा दोर्कार?
- 13 “वरोर जीतागाल इव्वुर मालकुल्लुकुनगा सेवा किया परीर. अल्हा सेवा कीते वरोन बेस पावरम कीतोर, इंकावरोन हयसोर, हिलाकोटे वरोना पोल्ले केंजंतोर, इंकावरोना पोल्ले बारे केंजोर. अल्हेने मिमेट पेनदुन आनि दनमतुन उंदे मल्का सेवा किया परीर,” इंचि वेहतोर.



पेनदा पोल्ले बस्केळक मनंता  
(मत्तयाल 5:31-32; 11:12-13; मरकुस 10:11-12)

14 येसु इव पोल्लें वेहनेके, अगा परिसिल्क मत्तुर. ओर कोत्ताना पोरो बागा जीवा कियुंदुर. अदुनहाटीं येसुना पोल्लें केंजसि ओन कारेडुडालक कीतुर.

15 पजा येसु ओर्कुन, “मिमेट लोकल्लुकुना मुन्ने, ‘मोमोट नीतिमंतुल्लुकुम’ इतिर, गानि पेन मीवा मनसुन एरपाट कीता. बव पोल्लें अय्ते मनकना विचारमते कदरतव मंतां, अव पोल्लेन पेन बिल्कुल हयसो.”

16 “बापतिस्मा हिय्यना योहान वायानादाका, लोकल्लुकु मूसाना नियमकु आनि पेनदा कबुरतोरा रासता पोल्लेन परकारम ताकुंदुर. दाना पजा, पेनदा राज्येमता बारेमते बेसता कबुर लोकल्लुकुं वेहमळ जर्गसिक मंता. वेल्लेटुर लोकल्लुकु पेनदा राज्येमते जबरदस्तिते होळियसेक मंतुर.

17 ओक्कला बूमि, मब्बु नासडेम आसि होना परंता गानि दर्मसास्त्रमते रासतद उंदि सिन्ना पोल्लेगुडा नासडेम आयो.”

18 “बोरे आयिर, मुन्नेटा मुत्तोन होळसि, इंकुंदानतोनि मरमिं आयानय्ते, ओर बोगमतनम कीतोर. अल्हेने बोरे आयिर, मुय्दोन होळसीता मुर्ताटुन मरमिं आयानय्ते, ओरगुडा बोगमतनम कीतोर.”

सिरमंत मनकल आनि गरिब मनकल

19 इंकुंदि पोल्ले केंजाट, वरोर सिरमंत मनकल मत्तोर. ओर, एक्को दराता नेडि पंडिना रंगुना मलमल कपडिं केरिं रोज सुकमते, आनंदमते मनुंदुर.

20 गानि वरोर लाजर इनानोर गरिब मनकल मत्तोर. ओनकु मेंदुलंता पुनकु आसि मत्तां. ओन रोज सिरमंत मनकना गलमातगा बोरो तच्चि, होळसि होनुंदुर.

21 सिरमंत मनकल तिननेके हिळु अरतव मेत्कुल्लक तिचि पीर निहंतन इंचि अगा हळसेक मनुंदुर. इंका ओना मेंदुलता पुनकुन नय्कु वासि नाकुंदुं.

22 उंदि रोज बतल आता इत्ते, आ गरिब मनकल हासोत्तोर. अस्के पेनदा दूतां वासि ओना जीवातुन स्वर्गमते पीसि ओसि, अब्राहामुना\* पक्काते इरतां. कोन्नि रोजकुना पजा सिरमंत मनकल इंका हातोर. ओन बोदा दोसतुर.

23 सिरमंत मनकना जीवा नरकमते तकलिपने तनलाळसेक मननेके वेल्ले लक्कुने ओनकु अब्राहाम दिसतोर.† ओना पक्काते लाजर मत्तोर.

24 अस्के ओर अब्राहामुन जोरसे केय्पि, “मावा एनकटा मातिर दादा, नावापोरो दया कीसि लाजस्न नावाहेके लोहचीम. नना तडमिते तनलाळसेक मंतन. ओर वासि ओना वेल्दुन एते मुळाहचि नावा नाल्केतुन सल्लागा कियिरकांटी,” इंचि इत्तोर.

25 अस्के अब्राहाम ओन, “हळा पेडा, निमे मति कीम, निमे पिस्सि मननेके नीकु बतल गावाले मत्ता अव अन्नि दोर्कतां, गानि लाजस्न मात्रम अव अन्नि सुकाल्क दोर्का हिल्लें. इंदके इगे इनकु बतल तकलिप हिल्ले गानि निमे मात्रम तडमिते तनलाळसेक मंतिन.

26 मरी उंदि पोल्ले बतल इत्ते, मीवा-मावा नड्डुम उंदि पेदुदा लोदुका मंता. अदुनहाटीं मावाहेदाल मीहेके बोर्नना वाकोम इत्ते वाया पस्स, मिहगटाल बोर्नना मावाहेके वाकोम इनना गानि वाया पस्स, इंचि इत्तोर.

27 अस्के आ सिरमंत मनकल, ‘अल्हा अय्ते मातिर दादा, नना नीकु विनति कीतन, लाजस्न नावा बाना लोन लोहचीम.

28 बारित्ते नाक हेय्युर तादहक-तम्मुहक मंतुर. ईर होंचि इव पोल्लें ओर्क वेहते, ओर इसोंटा तकलिपना जेगाताल तप्पानुर,’ इंचि इत्तोर.

29 इत्तस्के अब्राहाम, ‘ओरगा मूसाल रासता नियमकु, पेनदा कबुरतोरा रासता पुस्तकाल्क मंतां. अवुन हद्विसि, अल्हे केंजिर, अल्हे ताकिर,’ इत्तोर.

30 अस्के सिरमंत मनकल, ‘अल्हा आयो अब्राहाम दादा, हातोरा लोप्पोटाल बोर्नना होंचि ओर्क वेहते, ओर पापाल्लुकुनाल मनसु मार्सकुंतुर,’ इंचि इत्तोर.

31 अस्के अब्राहाम, मूसाल रासता नियमकु, पेनदा कबुरतोरा रासता पोल्लेन बोर् अय्ते केंजुर, ओर्कु वेहालय हाता मनकल जीवा अरसि होंचि वेहाना गानि ओर केंजुर,” इंचि ओन इत्तोर.

## 17

माप कियमळ आनि विस्वासमता बारेमते कराहमळ  
(मत्तयाल 18:6-7,21-22; मरकुस 9:42)

1 उंदि रोज येसु ओना सिस्युल्लुकुन इल्हा इत्तोर. “पापमते अरहना पोल्लें वायाका मन्नों, अव अय्ते वांतंगे. गानि अव बोनाहेदाल वांतंगे, ओन्क बच्चोन गोसा वायार!

\* 16:22 अब्राहामएनकटा इझाएलतोरा वंसमते अब्राहाम इनानोर पेदुदा मनकल मत्तोर ओर पेनदा पोल्लेते ताकुंदुर. † 16:23 यहूदिल्लुकुना विचारमते, बोर् अय्ते सत्तेमते मंतुर, ओर हासोत्तारित्ते अब्राहामुना पक्काते दांतुर बोर् अय्ते सत्तेमते हिल्लुर ओर तिप्पल्क मत्ता जेगाते दांतुर, अब्राहामुना पक्काते मत्तुर, तिप्पल्कुना जेगाते मत्तुर ईर आकिर न्यायमदाका अगेन मन्तुर.

2 नापोर्रीं विस्वासम क्रियना ई सिन्ना पेडानसंटोन बोरन्ना पापमते अरहते, ओना बोंळगेक जोत्ता बंडा दोहाचि ओन समुद्रमते ओसि वाटतेने ओनाहाटीं बेस मनंता.

3 अदुनहाटीं मिमेट उसारते मंटु.”

“मीवा दंटातोर पापम कीते ओन समजांचटु, ओर कीता पापमताल मनसु मार्सकुत्ते, ओन मापि कीम्टु.

4 उंदि रोजुने ओर एडुं मल्कां तप्पु कीते, एडुं मल्कांगुडा ओर मिहगा वासि, नना तप्पु कीतन, इंदकेटाल इल्हा किय्योन, इंचि ओप्पुकुत्ते, ओन मापि कीम्टु,” इंचि येसु वेहातोर.

5 इल्हा येसु वेहतद केंजसि, “मावा विस्वासमतुन बेसांगोटा सामि,” इंचि ओना प्रेरितुल्क इत्तुर.

6 अस्के सामि ओर्कुन इल्हा इत्तोर. “ओक्कला मीलोप्पो आवाल्कुना पेळेतच्चो विस्वासम मनिनागानि, मिमेट इद पेदूदा ताडि मरातुन, ‘निमे नीवा हिहकुनतोनि पीकका वासि, समुद्रमते होंचि अर्रा,’ इंचि इत्ते अद मरा मीवा पोल्ले केंजंता,” इंचि इत्तोर.

### जीतागाना जिम्मेदारि

7 येसु मर्रा इल्हा वेहातोर, “मिहगा बोनागाना वरोर जीतागाल मंतोर इनकुंटु, ओर नांगेल पूहाचि हिलाकोंटे गोर्रीं मेहाचि, बस्के अय्ते ओना कबाटाल लोन वांतोर, अस्के, ओर वाता वायमळे, ‘गाटो तिनालय उदा,’ इंचि इंतिरा? बस्केने इन्निर.

8 गानि, ‘नाहाटीं गाटो अट्टा, वेर कपडिं केरसि नाकु गाटो वाटसि हीम, नना तित्ता पजा निमे तिन’ इंचि इंतिर.

9 निमे वेहता कबळ जीतागाल कीतोर इंचि ओन्क, दन्यवाद इंचि बस्केने हिथ्यिर.

10 अल्हेने मिमेट इंका पेन वेहता कबळ पूरा मारतस्के, ‘मोमोट मामुल जीतागाहकुम आंदुम, माक बद कबळ कियाना मत्ता अदे कबळतुन कीतोम’ इंचि इंटु,” इंचि येसु वेहातोर.

### येसु मोडिरोगमतोर्कुन बेस कीतोर

11 पजा येसु येस्सलेम होननेके सामरिया आनि गालिल एरियाना नड्डुमताल होंचेके मत्तोर.

12 अस्के बदो उंदि नाटेने होळियनेके कुस्टरोगम आतोर पदि मंदि, हर्दुक इच्चुर लक्कु नित्तिसि मत्तुर.

13 ओर येसुन हळसि, “ए येसु, ए सामि! मावा पोर्री दया कीम,” इंचि वरगेयतुर.\*

14 येसु ओर्कुन हळसि, “मिमेट होंचि, मीवा मेंदुल पेर्मालोर्कुंक हृप्सट,”<sup>✧†</sup> इंचि इत्तोर. इत्तस्के ओर होननेके-होननेकेन बेस आतुर.

15 अस्के ओरागटाल वरोर मनकल नना बेस आतन, इंचि हळसि पेनदुन जोर-जोरसे तल्सकुंचेके येसुनगा मल्सि वातोर.

16 वासि ओना काल्कुनपोर्री अरसि ओन्क दन्यवाद कीतोर. ओर सामरिया मनकल मत्तोर, इत्ते सिन्ना जातितोर मत्तोर.

17 अस्के येसु, “पूरा पदि मंदि बेस आया हिल्लिरा? कळमता तोम्मिद मंदि बेके होत्तुर?”

18 पेनदुन स्तुति किय्यालय, ई सामरि जातितोन होळसि, कळमतोर बेस आतोर बोरे वाया हिल्लुरा?” इंचि ओन इत्तोर.

19 मर्रा येसु, “तेदिस होन! निमे विस्वासम कीताहाटीं बेस आतन,” इंचि ओन इत्तोर.

### पेनदा राज्येम वायमळ

(मत्तयाल 24:23,27,28,37-41)

20 “पेनदा राज्येम बस्के वांता?” इंचि उंदि मल्का परिसिल्कु येसुन पूसकीतुर. अस्के येसु, “पेनदा राज्येम कळकुंक दिस्सेक वायो.

21 पेन मीवा नड्डुम राज्येम कीता. अदुनहाटीं पेनदा राज्येम इगे मंता, अगा मंता इंचि लोकुल्क इन्नुर,” इंचि वेहातोर.

22 अद वेहता पजा सिस्स्युल्कुन इल्हा इत्तोर, “मनकना रूपमते पुटतोर वायाना रोजकुनाल उंदि रोजुन हळना विचारम कीतिर, गानि मिमेट हळ्वा पर्रिर इसोटा वेला वायार.

23 अस्के, हुळाट! मनकना रूपमते पुटतोर इगे मंतोर, अगा मंतोर इंचि लोकुल्क इनानुर, गानि मिमेट अगा होनमट, ओरा पज्जो ताकमट.<sup>✧</sup>

24 बारित्ते मब्बुने उंदि बाजुंक मेरस्ते इंकुंदि बाजुंक बल्हा वेलगु अरंतनो, मनकना रूपमते पुटतोन नना वायानस्केगुडा अल्हे आयार.

25 गानि दानकन्ना मुन्ने नाकु बागा तकलिप वायार. इद पीळितोर नाकुन हय्सुर.”

26 नोहाना रोजकुने बल्हा जर्गता, अल्हेने मनकना रूपमते पुटतोन नना वायानस्के जर्गार.

27 नोहाल डोंगाते नैगनदाका लोकुल्क तिचेके-उंचेके मत्तुर, मरमिं कीसेके, आसेके मत्तुर. अस्के पेदूदा कम्मुड वासि अंटोर्कुन मुळाहता.

28 लोतुना कालमतेगुडा अल्हेने आता. लोकुल्क तिनुड, उनुळ, अस्सुड, अम्मुड, वीतुड लोहकु दोहुड कियुंदुर.

\* 17:13 यहदि लोकुल्क कुस्टरोगम आतोर्कुन इट्टाकोदुर, ओर्कुन नाटेना पलाते इस्दुर. ✧ 17:14 लैव्यवस्ता 14:1-32 † 17:14 कुस्टरोगम आतुर ओर अय्ते बेस आयुंदुर, ओर होंचि, मोमोट बेस आतोम, इंचि पेर्मालोर्कुंक हृपिचुंदुर. पेर्मालोर्क ओर्कुन मिमेट बेस आतिर इंचि इत्ते, ओर लोकुल्कुने होंचि कलियुंदुर.

✧ 17:23 मरकुस 13:21

- 29 गानि लोतु सदोम सहरताल बस्के अय्ते पेयसतोर, अस्के मब्बुनाल तडमि डोग्गां अरसि अद नाटेनोर अंटोर्कुन नासडेम कीता.
- 30 अय्ते मनकना रूपमते पुटतोन नना वायाना रोजुनेगुडा अल्हे आयार.
- 31 अदुनहाटीं अद रोज बोर अय्ते लोतपोर्रीं मंतोर, लोता लोप्पो मंदना सामानतुन पीसि वायालय हिळु रेयानायो. अल्हेने बोर अय्ते नेलिने कबळ कीसेक मंतोर, ओर मल्सि वायानायो.✱
- 32 लोतुना मुत्तो पेनदा पोल्ले केंजवा, सदोम सहरतुन तिरियसि हळतस्के, दानकु बल्हा आता, अदुन मति कीम्टु.✱
- 33 “बोर अय्ते ओना जीवातुन ई दुनियाते पिसागोटालय हळंतोर, ओर ओना जीवातुन पोगोटकुंतोर. बोर ओना जीवातुन नावाहाटीं पोगोटकुंतोर, ओन्क बस्केळक पिस्सना पिस्वर दोर्कता.✱
- 34 नना मीक वेहानद बतल इत्ते, अद नर्का उंदि कटुलते इव्वुर मनानुर. ओराव्टेताल वरोन तेहाकुंचि ओयमळ जर्गता, इंकावरोन अग्गेन होळसमळ जर्गता.
- 35 अल्हेने रौंडु मुर्ताहक कूळसि गट्टका नोरसेक मनंतां, उंदिदुन ओयमळ जर्गता, इंकुंदितुन अग्गेन होळसमळ जर्गता.
- 36 इव्वुर मनकालोर पोलमते मत्ते, पेन वरोन पीसि ओयार, वरोन बारे अग्गेन होळसियार,” इंचि इत्तोर.‡
- 37 अस्के सिस्युल्लुकु येसुन, “इव पोल्ले बगा आयानुं सामि?” इंचि पूसकीतुर. अस्के, “बगा अय्ते पीनगु मनंता, अग्गेन गदूदलि जमा आंतां,” इंचि येसु इत्तोर.

## 18

### पारतना कीसेकेने मंदना

- 1 पजा येसु ओना सिस्युल्लुकुन, “रोज पारतना कीसेके मंदानां, पारतना कियानाहाटीं बस्केने पजोळक आयामन्नि,” इल्हा इंचि उंदि वेसुडि वेहातोर.
- 2 “उंदि नाटेने वरोर न्यायम कियाना पेद्दा मनकल मत्तोर. ओर पेनदुक वेरियाकोंदुर, लोकुल्लुकुना पर्वा कियकोंदुर.
- 3 अदे नाटेने उंदि मुंडामोस्ता मुरतळ मत्ता. अद ओनगा रोज वासि, ‘नावापोर्रीं अन्यायम आता, नाकु न्यायम कियमळ गावाले,’ इंचि ओन इनुंद.
- 4 ओर वेल्लेने रोजकुनदाका दाना पोल्लेन केंजाकोंटा मत्तोर. गानि उंदि रोज ओर इल्हा विचारम कीतोर. ‘नना पेनदुक वेरियानोन आयोन, मनकालोर्कुना पर्वा कियानोन आयोन.
- 5 अय्नागानि इद मुरतळ रोज वासि नाकुन परेसान कीसेक मंता. अदुनहाटीं इंदके नना दीना न्यायम कीतन. हिलाकोंटे इद बस्केळके नाकुन परेसान किय्यार,’ इनकुत्तोर.”
- 6 मर्रां सामि इत्तोर, “सेड्डा मजिस्टर बतल इत्तोर, अद पोल्लेतुन मति कीम्टु.
- 7 पेन पेरकुत्ता लोकुल्लुकु न्यायम आयागोम इंचि नर्का-पल्हिं पेनदुन पारतना कीसेक मनांतुर, पेन ओर्क सहाय्यम कियालय आलसेम किय्यार?
- 8 नना मीक वेहासेक मंतन, पेन ओरा न्यायम बिराना किय्यार. अय्नागानि मनकना रूपमते पुटतोन नना मल्सि वातस्के, इद बूमिने विस्वासम होळसाकोंटा पारतना कीसेक मनानोर दोर्कानुरा?” इंचि वेहतोर.

### मनम पेनदा मुन्ने सिन्नागासि मनमळ गावाले

- 9 बोर अय्ते लोकुल्लुकु मोमोटे नीतिमंतुल्लुकुम इन्कुंचि सतता पोर्रीं बरोसा इर्सि, इंकावरोन सिन्ना हळंदुर, ओराहाटीं इंका येसु उंदि वेसुडि वेहतोर.
- 10 इव्वुर मनकालोर गुळिते पारतना कियालय होत्तुर. ओरंटे वरोर बारे परिसि मनकल, इंकावरोर बारे कर वसुल कियानोर.
- 11 परिसि वेरे नित्तिसि पारतना कियालय दल्यातोर, ए पेनबाबा! नना इंका वरोनलेसीं दोंगन आयोन, इंकावरोन बोंकिचानोन आयोन, बोगम कबाहक कियानोन आयोन, ई कर वसुल कियानोनलेसीं लोकुल्लुकुन मुळहानोन आयोन.
- 12 वारमकु रौंडु मल्लां ओक्कापोद्दु मनंतन, नावा कमयता पदि तूसकुनाल उंदि तूसगुडा नीकु हीतन, इंचि इत्तोर.
- 13 “गानि कर वसुल कियानोर लक्कु निततोर, ओनकु पोर्रीं हळालयगुडा दैरनेम आयाहिल्ले. ओर चातितुन तंचेके पारतना कीतोर, ‘ए पेनबाबा, नना पापि मनकन आंदुन, नावापोर्रीं दया कीम,’ इंचि इत्तोर.
- 14 नना मीक वेहांतन गदा, ओरा इव्वुरा लोप्पोटाल कर वसुल कियानोर पेनदा मुन्ने नीतिमंतुड आसि लोन होत्तोर. गानि परिसि नीतिमंतुड आयोर. बारित्ते, बोर ओनद ओर्रे नना पेद्दोन इंचि इनकुंतोर, पेन ओन सिन्नागी कीता. अल्हेने बोर ओनद ओर्रे नना सिन्नोन इंचि इनकुंतोर, पेन ओन पेद्दा कीता,” इल्हा वेहचि येसु सामि वेसुडितुन महतोर.

### येसु सिन्ना पिलालकुंक आसिर्वाद हींतोर

(मत्तयाल 19:13-15; मरकुस 10:13-16)

✱ 17:31 मत्तयाल 24:17-18; मरकुस 13:15-16 ✱ 17:32 उत्पत्ति 19:26 ✱ 17:33 मत्तयाल 10:39 ‡ 17:36 इद वचनम कोन्नि पांडु लिभिने हिल्ले.

15 उंदि रोजु लोकलुक ओरा सिन्ना पिलालुकुक येसु आसिर्वाद हियाना इंचि पीसि वायालय दलगतुर. गानि सिस्स्युलुक हळसि ओर्कुन रांगतुर.

16 गानि येसु पिलालुकुन केय्पि इत्तोर, “पिलालुकुन नाहेके वायाहीम्ट, ओर्कुन आपमट. पेनदा राज्येम इसंटोरदे आंद.

17 नना मीक निजम वेहांतन, बोरे आयिर ओरा मनसुने पेनदा राज्येमतुन सिन्ना पिलालुकुनालेसी ओपुकुन्नुर, ओर पेनदा राज्येमते होळिया पर्र,” इंचि सिस्स्युलुकुक वेहातोर.

सिरमंतुलुक आनि पेनदा राज्येम  
(मत्तयाल 19:16-29; मरकुस 10:17-30)

18 पजा यहुदिलुकुना वरोर लीडर इल्हा इत्तोर, “गुरु, निमे बेसतोन आंदिन. बस्केळक पिस्सना पिस्वरता वारसदार आयानाहाटीं नना बतल कीते बेस?” इत्तोर.

19 अस्के येसु ओन इल्हा इत्तोर. “नाकुन बारि बेसतोर इतिन? बोरे बेसतोर आयोर, सिराप पेन उंदे बेसतद आंद.

20 नीकु पेनदा आदेसकु अय्ते एरपाटे मंतां: बोगमतनम कियमा, बोने हळकुमा, दोंगातनम कियमा, आबद्दम गवाइ हियमा, तल्लुर-बाबोना कदर कीम,”\* इत्तोर.

21 अस्के ओर, “नना अय्ते इव अन्नि सिन्नास्केटाल कीसेकेन वातन,” इंचि ओर इत्तोर.

22 ओर इत्तद केंजसि येसु ओन इल्हा इत्तोर. “इंदकेगुडा निहगा उंदि पोल्ले तक्को मंता. निहगा बतल अय्ते मंता, अदुनंता पूरा अम्मिसि, गरिबोर्कुंक तूसि हीम. अस्के नीकु स्वर्गमते दनम दोर्कार, पजा नहगा वासि ना पज्जो ताका,” इत्तोर.

23 गानि येसुना पोल्ले केंजसि, ओन्क इरगा दुक्कम वाता. बारित्ते ओर वेल्लेन सिरमंत मत्तोर.

24 येसु ओर्कुन हळसि इल्हा इत्तोर. “सिरमंतुलुक पेनदा राज्येमते होळियमळ इत्ते वेल्लेन कस्टम.

25 वरोर सिरमंत मनकल पेनदा राज्येमते होळियमळकन्ना लोटापेटा सूदि बोंगाताल होनमळ अल्लकगा मनंता,” इत्तोर.

26 अस्के ओर अय्ते येसुना पोल्ले केंजतुर, ओर, “अल्हा अय्ते मरि मुक्ति बोर्क दोर्का पर्रता?” इंचि इत्तुर.

27 अस्के, “मनकालोरतोनि आया पर्रवा पोल्ले, पेन किया पर्रता,” इंचि येसु ओर्कुन इत्तोर.

28 अस्के पन्नु, “हळा, मोमोट अय्ते लोन-दारा होळसिसि नीवा पज्जो वातोम,” इंचि इत्तोर.

29 अस्के येसु इल्हा इत्तोर, “नना मीक निजम वेहांतन. पेनदा राज्येमताहाटीं ओना लोन-दारातुन, मुत्तोन, तम्मुहक-दादालोर्कुन, पिलालुकुन, तल्लुर-बाबोन होळसीतोर,

30 आ मनकंक इद कालमते होळसीतवुकन्ना बच्चोरो एक्को संपत्ति, जीवातोर दोर्कानुर, अल्हेने वायाना कालमते बस्केळक पिस्सना पिस्वरगुडा दोर्कार,” इत्तोर.

येसु ओना हामुरता बारेमे वेहांतोर  
(मत्तयाल 20:17-19; मरकुस 10:32-34)

31 पजा येसु ओना पन्नेड सिस्स्युलुकुन बाजुंक ओसि इल्हा इत्तोर, “हुळाट, मनम येस्सलेम होंचेके मंतोम. मनकना रूपमते पुटतोन, ना बारेमते पेनदा कबुरतोर बतलय्ते रासतुर, अव पूरा आंतां.

32 अगा नाकुन यहुदि आयवोरा कय्दे अप्पजेपनुर, अस्के ओर नाकुन सिडांचनुर, अपमानम कियानुर, नापोर्री उस्कानुर,

33 पोट्टेटे तन्नुड आतस्के हळकानुर. गानि मूडोव रोजुने नना मर्रा जीवाते तेदंतन,” इंचि वेहतोर.

34 गानि ओना सिस्स्युलुकुक मात्रम ओर वळकता पोल्ले तेळिया हिल्ले. अद पोल्ले ओराहाटीं मर्ममते मत्ताहेके, ओर्क बतल अर्तम आयाहिल्ले.

वरोर गुडिडिन येसु बेस कीतोर  
(मत्तयाल 20:29-34; मरकुस 10:46-52)

35 पजा येसु यरिहो सहरता दगोरा एव्तोर. अगा हर्दा पक्काते वरोर गुडिडि बिच्चागाड बिच्चम तल्लकसेके उद्दिदिसि मत्तोर.

36 ओना पक्काताल लोकलुकुना मंदा होनना सप्पुड केंजसि, “इगे बतल आसेके मंता,” इंचि पूसकीतोर.

37 अस्के बोरो ओन, “नासरेत नाटेना येसु इगोटाल होंचंतोर,” इंचि वेहतुर.

38 वेहतस्के, “येसु, दाविद राजाना वंसमतोना! नापोर्री दया कीम,” इंचि आ गुडिडि वरगेयतोर.

39 अस्के ओना मुन्नेटाल होनानोर अंटोर ओन, “चुपचाप मन,” इंचि रांगतुर. गानि, “दाविद राजाना वंसमतोना, नापोर्री दया कीम,” इंचि जोरसे मोत्कुनालय दलगतोर.

40 अस्के येसु आगसि, “ओन नहगा पीसि वटु,” इंचि हुकुम कीतोर.

41 पजा ओन येसुनगा तत्तस्के, “नना नीहाटीं बतल कियना इंचि नी मनसु मंता?” इंचि येसु ओन पूसकीतोर. अस्के, “सामि, नावा कळुकुना नदर दिस्सानाल कीम,” इंचि आ गुडिडि इत्तोर.

42 पजा येसु ओन, “इंदकेटाल हळालय दलगा, नीवा विस्वासमे नीकुन बेस कीता,” इंचि इत्तोर.

43 अल्हा इत्ता इनुडे ओना कळकुंक नदर वासि पेनदुन तल्सकुंचेके ओना पज्जो होत्तोर. अगा मत्ता लोकुल्क अल्हा आतद हळसि, ओरगुडा पेनदुन तल्सकुनालय दल्गतुर.

## 19

येसु जकय्याना लोन दांतोर

- 1 अल्हा आता पजा, येसु यरिहो नाटेनाल होंचेके मत्तोर.
- 2 अद नाटेने वरोर जकय्या पोरोलतोर कर वसुल कियानोरा पोरो अदिकारि मत्तोर. ओर बागा सिरमंत मत्तोर.
- 3 येसु बोर आंदुर हळंतन इंचि ओर इनकुत्तोर, गानि अगा वेल्ले गर्दि मत्ताहाटी हळा परा हिल्लोर. बारित्ते ओर पोर्टिगा मत्तोर.
- 4 अदुनहाटी ओर येसु होनना हर्दक मुन्ने वितसि, ओन हळालय उंदि नेडि मरा पोरो एकतोर. 5 येसु अद मरातगा एवतस्के पोरो हळसि, “जकय्या, बिराना हिळु रेय्या! इय्याला नाकु नीवा लोने आगाना मंता,” इंचि इत्तोर.
- 6 इत्तारिते जकय्याल बिराना मराताल रेय्यि, कुसिते येसुन ओना लोन ओतोर.
- 7 येसु जकय्याना लोन होत्तद हळसि लोकुल्क, “ईर पापि मनकना लोन हेडमिं इंचि होत्तोर,” इल्हा गुल्गालय दल्गतुर.
- 8 पजा जकय्याल नित्तिसि सामिन, “सामि, नावा सम्सारमताल सगम गरिबोर्कुंक हीतन, नना बोनना मुळाहचि येततद मत्ते, येततादानकन्ना नालुं अंताल्क एकको मलाहचि हीतन,” इंचि इत्तोर.
- 9-10 अस्के येसु, “तप्सि होत्ता पापि लोकुल्कन पहकिसि, ओर्कुन पिसागोटालय मनकना रूपमते पुटतोन नना वातन. अदुनहाटी ईरगुडा अब्राहामुना वंसमते पुटतोर आंदुर इंचि, इय्याला ईना लोतोर पापमताल पिस्तुर,” इंचि वेहतोर.

पदि बंगारम बंडिना वेसुडि  
(मत्तयाल 25:14-30)

- 11 लोकुल्क ओर वेहाना पोल्लें केंजसेके मत्तुर. अगटाल येस्सलेम सहर दग्गेरेने मत्ता. इंदके येसु येस्सलेमते एवतस्के ओर पेनदा राज्येम निलाहनुर इनकुंचेके मत्तुर. अदुनहाटी येसु ओर्क उंदि वेसुडि वेहतोर.
- 12 “वरोर पेद्दा वंसमतोर मनकल मत्तोर, ओर राजाल आसि वायालय लक्कुटा देसेम होत्तोर.
- 13 होनाका मुन्ने ओना पदि दासुल्कन केय्यि, मनकंक पदि बंगारम बंडि हीसि, ‘नना मल्सि वायानादाका इव कोत्ताने मिमेट दंदा कीम्टु,’ इंचि इत्तोर.
- 14 “गानि नाटेना लोकुल्क ओन हय्साकोर्दुर, अदुनहाटी, ‘ओर मापोरो राज्येम कियमळ माकु इस्टम हिल्ले,’ इंचि पेद्दा राजांक वेहालय पेरतोर्कुन ओना पज्जेन लोहतुर.
- 15 पजा आ मनकल राजाल आसि मल्सि वातोर. ओर बोर्क अय्ते कोत्तां हीसि मत्तोर ओर दंदा कीसि बच्चोन कमय कीतुरो हळानाहाटी आ दासुल्कन केया वेहतोर.
- 16 मोदाटा दासुड वासि, ‘मालक, निमे हीता पदि बंडिनतोनि नना इंका पदि बंगारम बंडिं कमय कीतन,’ इंचि इत्तोर.
- 17 अस्के राजाल, ‘निमे बेस कबळ कीतिन, निमे बेसता दासुन आदिन, निमे सिन्ना कबळतगागुडा विस्वासमलायक मत्तिन, अदुनहाटी पदि नाहकुन ताकसालय नीकु अदिकारम हीतन,’ इंचि इत्तोर.
- 18 अल्हेने रोंडो दासुडगुडा वासि, ‘सामि! निमे हीता बंडिनतोनि नना इंका हेय्युं बंडिं कमय कीतन,’ इंचि इत्तोर.
- 19 अस्के राजाल ओनगुडा, ‘निमे हेय्युं नाहकुन पोरो अदिकारिन आकिन,’ इंचि इत्तोर.
- 20 पजा इंकावरोर दासुड वासि, ‘सामि! इद हळा निमे हीता बंगारमता बंडिं. इदुन नना पेगुने दोहाचि मक्किचि इरतन.
- 21 बारित्ते निमे कळक मनकन आदिन, अदुनहाटी नना वेरियतन. निमे बद अय्ते ईरा हिल्लिन अदुन तेंडकुंतिन, निमे वीतवगा कोय्यंतिन,’ इंचि इत्तोर.
- 22 अस्के राजाल ओन इल्हा इत्तोर, ‘अरे निमे लंडु दासुन आदिन! नीवा तोळदाल पेयसता पोल्लेतेन नीवा न्यायम कीतन. नना कळक मनकन, नना बद अय्ते ईरा हिल्लेन अदुन तेंडकुंतन, नना वीतवगा कोय्यंतन इंचि नीकु एरपाटे मत्ता.
- 23 अय्ते नना हीता कोत्तातुन बेंकते बारि वाटा हिल्लिन? नना मल्सि वातस्के नावा कोत्तां वाडिडतोनि एत्कुंचि मन्नेन,’ इत्तोर.
- 24 पजा दग्गेरा नित्तिसि मत्तोर्कुन इल्हा इत्तोर. ‘मिमेट ओनागटाल आ बंगारम बंडितुन एतट. एतसि पदि बंगारम बंडिं मत्तोनगा हीम्टु,’ इत्तोर.
- 25 अस्के ओर, ‘अय्ते सामि, ओनगा पदि बंगारम कोत्तां मंता गदा,’ इंचि इत्तुर.
- 26 नना मीक वेहंतन, बोनगा अय्ते पेनदा पोल्लेन तेल्पिचकुनना बुद्दि मंता, पेन ओन्क इंका हीता, गानि बोनगा पेनदा पोल्लेन तेल्पिचकुनना बुद्दि हिल्ले, ओनगा मत्ता बुद्दिदतुनगुडा पेन एतकुन्नार.
- 27 गानि, ‘ईर राज्येम कियामान्नि,’ बोर पगातोर अय्ते इत्तुरो, ओर्कुन नावा मुन्ने तच्चि हक्कट, इंचि मालक इत्तोर,” इल्हा वेहचि येसु वेसुडितुन महतोर.

येसु सामि येस्सलेमते होळियंतोर

(मत्तयाल 21:1-11; मरकुस 11:1-11; योहान 12:12-19)

- 28 इव पोल्लें वेहता पजा येसु लोकुकुना मुन्ने-मुन्ने येस्सलेमताहेके ताकसेके पेयसतोर.
- 29 होननेके जयतुन मराकुना गुट्टापोरों मनना बैतपागे आनि बेतानिया इनना नाहकुना दगगेरा एव्तोर. पजा येसु ओना इव्वुर सिस्स्युलुकुन केय्से,
- 30 ओर्क इल्हा वेह्चि नाटे लोहतोर. “मी मुन्ने दिस्सना नाटे होंट. मिमेट अद नाटे होळियतस्के बस्केने बोरे उद्दुवद उंदि गाडदि पोरि दोह्चि मत्तद मीकु दिसंता, दान लेहकुंचि इगे पीसि वट्ट.
- 31 ओक्कला अदुन पीसि वायनेके, ‘दीन बारि लेहचंतिर?’ इंचि बोरन्ना पूसकीते, ‘सामिक दीना अब्सरम मंता’ इंचि वेहट,” इत्तोर.
- 32 बोर्कुन अय्ते लोहमळ जर्गता, ओर नाटे होतस्के येसु वेहतापे ओर्क दिसता.
- 33 पजा ओर गाडदि पोरिन लेहनेके, दाना मालकुल्लक ह्ळसि, “मिमेट गाडदि पोरिन बारि लेहचंतिर?” इंचि इत्तुर.
- 34 अस्के ओर, “सामिक दीना अब्सरम मंता,” इंचि इत्तुर.
- 35 पजा गाडदि पोरिन येसुनगा तत्तुर. तच्चि ओरा कपडिं दानपोरों तारसि, येसुन दानपोरों उपिस्तुर.
- 36 उद्दिदिसि होननेके ओन्क कदर हियानाहाटीं लोकुकुल्ल ओर केर्ता कपडिं तेंडसि हर्दे तारतुर.
- 37 अल्हेने पजा ओर जयतुन मराकुना गुट्टा पोरोंटाल हिळ्ळ रेयनेके ओना पज्जो वायाना ओना अंतोर सिस्स्युलुक ओर ह्ळता अद्बूतामाता कबाह्कुनहाटीं वेल्ले कुसिते जोर-जोरते पेनदुन इल्हा तल्सकुनालय दल्गतुर.
- 38 “पेनदा अदिकारम पीसि वायाना राजाल वेल्लेन आसिर्वाद दोर्कतोर आंद.\*  
पेनदाहेंदाल सांति वायि! पोरोंटा पेद्दा पेनदा कदर आयि!”  
इंचेके तल्सकुनालय दल्गतुर.
- 39 अस्के मदिताल इच्चुर परिसिल्क येसुनगा वासि, “गुर्! नीवा सिस्स्युलुकुन वरगेयमट इंचि गदरिच्चा,” इंचि इत्तुर.
- 40 पजा येसु ओर्कुन, “नना मीक वेहंतन, ओक्कला ईरगिंटा चुपचाप मत्ते, इव बंडां वरगेयालय दल्गंतां,” इंचि इत्तोर.

येस्सलेमतुन ह्ळसि येसु अळंतोर

- 41 पजा येस्सलेम सहरता दगगेरा एव्तस्के, अद सहरतुन ह्ळसि येसु अळंतोर.
- 42 अळसेके, “सांति दोर्कना पोल्लें इय्याला मीकु तेळियसि मत्ते बेस आसि मनवळ, गानि इंदके अव पोल्लें मीवा कळ्ळुकुं दिस्सों.
- 43 मीवा पगातोर सुट्टु आसि मीकुन नालुं मूलानाल तकलिप कियानुर, असोंटा वेला वायार.
- 44 मीवा पेन मीकुन पिसागोटालय मिहगा वाता वेलातुन एरपाट किया हिल्लिर. अदुनहाटीं मीवा पगातोर मीकुन, मीवा पिलालुकुन तोळिते कल्पानुर. पजा बंडां उंदानपोरों उंदि ईर्शि दोहता गुरेतुन कूलाह्चि समानम कियानुर,” इत्तोर.

गुळिते अम्मनोर्कुन येसु गेदमंतोर

(मत्तयाल 21:12-17; मरकुस 11:15-19; योहान 2:13-16)

- 45 पजा येसु गुळिते होळियतोर, होळियसि अगा अम्मनोर्कुन गेदमालय दल्गतोर.
- 46 पजा येसु ओर्कुन इल्हा इत्तोर. “नावा लोतुन पारतना कियाना लोन इंतुर, इंचि दर्मसास्त्रमते रासि मंता.\* गानि मिमेट दीन दोंगाल्क मक्कना जेगा कीतिर,” इत्तोर.\*
- 47 इल्हा येसु रोज गुळिते पेनदा पोल्लें करहुंदुर. गानि पेद्दा पेर्मालोर्क, दर्मसास्त्रम कराहना गुर्लुक, पेद्दा मनकालोर्क ओन हक्कालय ह्ळुंदुर.
- 48 गानि अंतोर लोकुकुल्ल वेल्ले कुसिते येसु वेहाना पोल्लें केंजुंदुर. अदुनहाटीं ओन बल्हा हक्कना ओर्क आटम आयाकोदु.

## 20

यहुदि पेद्दाल्क येसुन पोल्ले पूसकीतुर

(मत्तयाल 21:23-27; मरकुस 11:27-33)

- 1 उंदि रोजु येसु लोकुकुं कुळिते कराहसेके, बेसता कबुर वेहासेके मत्तोर. अस्के पेद्दा पेर्मालोर्, दर्मसास्त्रम कराहना गुर्लुक, आनि यहुदि पेद्दाल्क येसुनगा वातुर.
- 2 वासि, “निमे इव कबाह्क बद अदिकारमते कीसंतिन? \* इव कबाह्क कियालय नीकु अदिकारम बोर हीतोर? माक वेहा,” इंचि इत्तुर.
- 3 अस्के येसु ओर्क इल्हा जवाब हीतोर, “ननागुडा मीकुन उंदि सवाल पूसकीतन, अय्ते वेहाट,

\* 19:38 बजन संहिता 118:26 \* 19:46 यसायाह 56:7 \* 19:46 थिर्मयाह 7:11 \* 20:2 लकाल 19:45,46पुरागा.



- 4 योहानुंक बापतिस्मा हियाना अदिकारम बगाटाल दोर्कता? स्वर्गमताला हिलाकोटे मनकालोराहेदाल दोर्कतना?" इत्तोर.  
 5 अस्के, ओर-ओरे इल्हा वळ्ळकुकुत्तुर. "ओक्कला स्वर्गमताल दोर्कता इंचि मनम इनानयते, 'मिमेट योहानुन बारि नम्मिर?' इंचि इनानुर.  
 6 ओक्कला मनम मनकालोराहेदाल इनानयते, अंटोर लोकुल्लक मनापोर्री बंडां हुक्कानुर, बारित्ते योहानुन पेनदा कबुरतोर इंचि ओर नमतुर," इत्तुर.  
 7 अदुनहाटीं ओर, "ओन्क अदिकारम बगाटाल दोर्कतनो माक एर्का हिल्ले," इंचि इत्तुर.  
 8 "अल्हा अयते, इव कबाहक बद अदिकारमते कीसंतनो, ननागुडा मीकु वेहोन," इंचि येसु इत्तोर.

पेनदा मरिनगुडा हळ्ळकुत्तुर

(मत्तयाल 21:33-46; मरकुस 12:1-12)

- 9 पजा येसु लोकुल्लुकुंक ई वेसुडि वेहालय दल्गतोर. "वरोर मनकल उंदि अंगुर तोटा कीतोर. पजा वेरेतोर्क बटाइक हीसि वेल्लेन रोजकुनाहाटीं वेरे देसेम होत्तोर.  
 10 पजा बस्के अयते अंगुर पंडिं कोय्याना वेला वाता, अस्के ओरागटाल पंडिना तूस एतालय ओना वरोर दासुन बटाइतोरहेके लोहतोर. गानि बटाइतोर आ दासुन पीसि पक्का तंचि उत्ता कय्के वापस लोहतुर.  
 11 अस्के मालक इकावरोन दासुन बटाइतोरहेके लोहतोर. आ बटाइतोर ओनगुडा पीसि तंचि कदर हिलाकोटा कीसि उत्ता कय्के वापस लोहतुर.  
 12 पजा मालक मूडोव दासुन लोहतोर. ओनगुडा बटाइतोर नोप्पि आयनाल तंचि तोटाता पलाते दोब्बिसीतुर.  
 13 पजा तोटाता मालक, 'नना बतल कीकन?' इंचि विचारम कीतोर. 'सरे, इंदके नावा पावरमगल्ला मरिन लोहंतन, अस्के ओन हळिसिना कदर हिय्युरा?' इनकुंचि ओना मरिन ओरहेके लोहतोर.  
 14 गानि बटाइतोर ओर वायानद हळसि, 'ईर अयते वारसदार आंदुर, दट ओन मनम हळ्ळकोम, अस्के ओना जायदाद मनाक आया परंता,' इंचि वरोंक-वरोर इत्तुर.  
 15 पजा ओर अगा वातस्के, ओन तोटाता पलाते ओसि हळ्ळकुत्तुर.  
 "इंदके अंगुर तोटाता मालक वासि ओर्कुन बतल कियानुर?"  
 16 ओर वासि आ बटाइतोर्कुन हळिसि अद तोटातुन वेरेतोर्क बटाइक हिय्यानुर," इत्तोर.  
 अद पोल्ले केंजसि, "अल्हा जर्गाकोटा पेन आपिकांटी," इंचि अगा मत्तोर इत्तुर.  
 17 अस्के ओरहेके हळसि येसु ओर्कुन इल्हा इत्तोर. "बद बंडातुन अयते मिस्त्रिल्लक कबळ्ळक ओज्जो इंचि हयसा हिल्लुर, अदे बंडा सेंकु मूलाता पुनादि बंडा आता.☆ इल्हा पेनदा पोल्लें रासि मंतां, इवुना अर्तम बतल आंदु?  
 18 ओर अयते इद बंडापोर्री अरंतुर, ओर तुकडां-तुकडां आयनुर, गानि अद बंडा ओरपोर्री अयते अरंता, ओर पिच्चि-पिच्चि आयानुर," इंचि इत्तोर.  
 19 येसु वेहता पोल्लें केंजसि, दर्मसास्त्रम कराहना गुल्लक आनि पेद्दा पेर्मालोर्क, "ईर मनाकुने इंचंतोर," इंचि एरपाट कीतुर. अदे वेलाते ओन दोर्का पियालय हळ्ळकुत्तुर गानि लोकुल्लुकुन हळसि वेरियतुर.

यहुदि पेद्दा मनकालोरा उपायाल्लक

(मत्तयाल 22:15-22; मरकुस 12:13-17)

- 20 अस्के ओर, येसु बतलन्ना तप्पु वळ्ळकते ओन पीसि रोम सरकारता राज्यपालनगा ओकोम इंचि, ओनपोर्री नदर इरतुर. इच्चुर्कुन नीतिमंतुल्लुकुनालेसीं मंचि ओना आयडां गुंजालय येसुनगा लोहतुर.  
 21 आ आयडां गुंजानोर येसुनगा वासि इल्हा इत्तुर. "गुरू, निमे सत्तेम वळ्ळकानोन, निजम करहानोन आदिन, बोने सिन्ना-पेद्दा हळिन. पेनदा हर्दा बारेमते सत्तेमते कराहतिन इंचि माक एरपाटे मंता.  
 22 अयते नियम परकारम, कैसर राजांक मोमोट कर दोहमळ न्यायमेना, आयोना?†" इत्तुर.  
 23 येसु ओरा पिलान एरपाट कीतोर.  
 24 कीसि, "नाक उंदि एंडि बंडि हुप्सट, दानपोर्री बोना पोदुवा आनि पोरोल मंता," इंचि इत्तोर. अस्के "कैसर राजानद," इंचि ओर इत्तुर.  
 25 अस्के, "कैस्रंकर दोहना कर कैस्रंकर दोहाट, पेनदुक हियानव पेनदुक हीम्ट," इंचि येसु इत्तोर.  
 26 इल्हा लोकुल्लुकुना मुन्ने येसुन ओना पोल्लेने ओर पिय्या पराहिल्लुर. गानि ओना पोल्लें केंजसि इंचंत्रम आसि चुपचाप आतुर.

सदुकिर्कुना उपायाल्लक

(मत्तयाल 22:23-33; मरकुस 12:18-27)

☆ 20:17 बजन संहिता 118:22 † 20:22 रोमि लोकुल्लक बोम्मा पूजे कियुंदुर, यहुदि लोकुल्लक बारे बोम्मा पूजे कियुकांदुर. अदुनहाटीं कैसर राजांक कर दोहमळ इत्ते यहुदि लोकुल्लक पेनदा नियमते न्यायम आयो इनुंदुर, कर दोहाकोटे कैसर राजांक विरोद आयुंदु.

- 27 पजा इच्चुर सदुकि इनना लोकुल्क येसुनगा वातुर. मनकल हासि मर्रा जीवाते तेदोर इंचि ईर नम्मंतुर.
- 28 वासि इल्हा सवाल पूसकीतुर. “गुरु, मूसाना नियम परकारम, वरोर मनकल पिलाल्क आयाका मुन्नेने हायानय्ते, ओना मुत्तोतोनो ओना तम्मुर मरमिं आसि, हातोना वंसम बेसीगोटालय पिलाल्कुन कना परांतोर, इंचि मंता.
- 29 अय्ते, एडुर दादाल-तम्महक मत्तुर. ओरा लोप्पोटाल पेद्दोड मरमिं आतोर, गानि पिलाल्क आयाका मुन्नेन ओर हातोर.
- 30 हातस्के ओना पज्जोटोर दान मरमिं आतोर, ओरगुडा पिलाल्क आयाका मुन्नेन हातोर.
- 31 ओना पज्जोटोरगुडा दान मरमिं आसि पिलाल्क आयाका मुन्नेन हातोर. इल्हा एडुरगुडा दानतोनि मरमिं आसि, पिलाल्क आयाका मुन्नेन हातुर.
- 32 पजा आ मुरतळगुडा हाता.
- 33 अय्ते, हातोर अंतोर मर्रा जीवाते तेदतस्के, आ एडुर लोप्पोटाल अद बोना मुत्तो आयार? बारित्ते ओर एडुरगुडा दान मरमिं आसि मत्तुर,” इत्तुर.
- 34 अस्के येसु इल्हा वेहतोर, “ई दुनियाता लोकुल्कुने मरमिं आयमळ, मरमिं कीसि हियमळ जर्गता.
- 35 गानि ओर अय्ते हामुरताल मर्रा जीवाते तेदनलायक मनंतुर आनि मर्रा जीवाते तेदमळतुन दोर्किचकुंतुर, ओर वायाना कालमते बस्केने मरमिं आयुर, मरमिं कीसिगुडा हिय्युर.
- 36 ओर पेनदा दूनलेसी मनांतुर, बस्केने हायुर. ओर हामुरताल मर्रा जीवाते तेदताहाटीं, ओर पेनदा पिलाल्क आयानुर.
- 37-38 पोत्तना पौदाता बारेमते मूसाल बतल रासतोर मिमेट हदवा हिल्लिरा? अब्राहाम, इसाक, याकोब ईर वेल्लेन मुन्ने हासोत्तुर. अयना मूसाल पेनदुन अब्राहाम, इसाक, याकोब मोळकाना पेन इंचि इत्तोर. पेन हातोरद आयो गानि जीवाते मनानोरद आंद इंचि मनाकु एरपाट मंता. अद पेनदुन एरपाट कियानोरा अंतोरा जीवां पिसंतां. इल्हा हातोरगुडा जीवा अरंतुर इंचि मूसाल हुपिस्तोर.” इंचि येसु इत्तोर.
- 39 येसु वेहता पोल्लेतुन केंजसि, “गुरु! निमे बेस वेहतिन,” इंचि इच्चुर दर्मसास्त्रम कराहना गुरूक इत्तुर.
- 40 पजा येसुन सवाल पूसकियालय बोर्के हिम्मत आयाहिल्ले.

पेन लोहता पिसागोटनोर

(मत्तयाल 22:41-46; मरकुस 12:35-37)

- 41 पजा येसु ओर्कुन इल्हा इत्तोर. “किरिस्तु दाविदना मर्रिं आंदुर इंचि दर्मसास्त्रम कराहना गुरूक बल्हा इना परांतुर?
- 42-43 कुद्दु दाविदे ओना बजन संहिता पुस्तकमते इल्हा रासतोर.
- ‘सामि, नावा सामिनः इत्तोर, बदवेरदाका अय्ते नीवा पगातोर्कुन,  
नीवा काल्कुनगा तरौन, अदवेरदाका नावा तिना बाजुंक उद्दिदिसि मन, इत्तोर.’<sup>☆</sup>
- 44 इल्हा दाविद ओन, ‘सामि’ इंचि इत्तोर. अय्ते ओर दाविदना मर्रिं बल्हा आया परांतोर?”

दर्मसास्त्रम कराहना गुरूकुनलेसी किया मनि

(मत्तयाल 23:1-36; मरकुस 12:38-40)

- 45 अंतोर लोकुल्क ओना पोल्लेतुन केंजसेके मननेके, येसु ओना सिस्युल्कुन इल्हा इत्तोर,
- 46 “दर्मसास्त्रम कराहना गुरूकुनाल उसारते मंटु. पोर्गेटाल हिळदाका पोळगु अंगिं केर्सि तिरियमळ, हाटुमकुने जोहार वेहागोटकुनमळ ओर्के बेस अनपिचचंता. अल्हेने दर्मसास्त्रम कराहना लोहकुने, कुळपुकुने पेद्दाल्क उद्दाना जेगाते उदमळ इत्ते ओर्के वेल्ले इस्टम.
- 47 ईर मुंडामोस्ता मुर्ताहकुन मुळहंतुर, लोकुल्कुंक हुप्सालय वेल्लेनजेम पारतना कीतुर. गानि ईर्क मात्रम पेन अंतोर्कन्ना एक्को सिक्सा हियार,” इंचि इत्तोर.

## 21

पेनदुक नच्चना दानम

(मरकुस 12:41-44)

- 1 पजा येसु इच्चुर लक्कु नदर वाटतोर अस्के सिरमंत लोकुल्क दान पेडिते पेनदाहाटीं कोत्तां वाटनेके ओन्क दिसतुर.
- 2 अस्के मुंडामोस्ता उंदि गरिब मुरतळगुडा दान पेडिते रौंडु रागि कोत्तां वाटनेके येसु हळतोर.
- 3 अस्के येसु इल्हा इत्तोर. “नना निजम वेहांतन, इग्गे दान पेडिते कोत्तां वाटता अंतोर लोकुल्कुंकन्ना ई मुंडामोस्ता गरिब मुरतळे एक्को दानम कीता.
- 4 इल्हा नना बारि वेहासेके इत्ते, अंतोर बारे ओरा दनमताल इच्चुरे दानम कीतुर. गानि इद मुरतळ मात्रम दान्क पिस्सनाहाटीं इरतादानगुडा पेनदुक वाटसीता,” इत्तोर.

गुळि नासडेम आयना बारेमते येसु वळकांतोर  
(मत्तयाल 24:1-9; मरकुस 13:1-13)

5 अस्के इच्चुर लोकुलक, “इद गुळिता बंडां हुळाट बच्चोन सोक मंतां! इका पेनदाहाटीं हीता सामानतोनि तयार कीता आ सिंगारम हुळाट बच्चोन बेस मंता,” इंचेके वळकसेक मत्तुर.

6 अस्के येसु ओर्कुन, “इंदके मिमेट हळना इव बंडां उंदानपोरो उंदि मनाकोटा कूलहाना वेला वायनद मंता,” इंचि इत्तोर.

7 अस्के सिस्युलक, “गुरु, इव पोल्लें बस्के जर्गनुं? इका इव गटनां जर्गना मंता इन्नेके माकु बतल चिन्ह दिस्सार?” इंचि येसुन पूसकीतुर.

8 अस्के येसु इल्हा इत्तोर. “मीकुन बोरन्ना पसांचनुर, उसारते मंटु. नावा पोरोल एतसेके बचुटूरो लोकुलक वासि, ‘ओन ननाने आंदुन, इंतुर. इका अद वेला दग्गेरा एव्ता,’ इंचि इनानुर. असंटोरा पज्जो होनमट.

9 लडाई, जगडाल्कुना बारेमते केंजसि वेरियमट. इव अयते तप्पाकोटा मोदाला जर्गनुं. गानि अच्चोटेन आकिर वेला वायो.

10 “इंका देसेमपोरो देसेम, राज्येमपोरो राज्येम लडाई आयनुं.

11 पेद्दा बूकपालक आयनुं, वेरे-वेरे जेगाने कर्बु अररि, तीराता रोगाल्क पुट्टानुं. मब्बुने वेल्लेन वेरियनसोटा गटनां जर्गनुं, पेद्दा-पेद्दा चिन्हां दिस अररानुं.

12 “गानि इवन्नि जर्गाका मुन्ने, मिमेट नावापोरो विस्वासम इरताहाटीं यहुदिल्कु मीकुन दोर्कापीसि, वेल्लेन तकलिप कीसि मीवा न्यायम कियनाहाटीं दर्मसास्त्रम कराहना लोहकुने ओयानुर, ओसि मीकुन जेलने वाटानुर. पजा मीवा इच्चुर पगातोर मीकुन राजालोरा आनि राज्यपालना मुन्ने ओयानुर.

13 दीनहेंदाल मीकु नावा बारेमते गवाइ वेहालय हरि दोर्कार.

14 इंचि मीवा न्यायम जर्गनेके बतल वळकना इंचेके मोदाले रंदि कियमट.

15 वेला वातस्के नना मीकु इसोटा पोल्लें आनि बुदि हीतन गदा, मिमेट वळकानेके मीवा पगातोर केंजसि वळकाकोटा आयनुर, इका मीवा पोल्लेक अड्डमगुडा वळका पराकोटा आयानुर.

16 अयना मीवा तल्लुर-बाबो, तम्मुहक-दादालोर, जीवातोर-हेळमितोर मीवा दंतातोर मीकुन पीसि पगातोर्कुंक हियानुर. अचोने आयका मीवावटेताल इच्चुर्कुन हळकानुरगुडा.

17 नावा पोरोलताहेका अंतोर लोकुलक मीकुन हय्सुर.

18 इदंता अयनागानि मीकुन बोरे नासडेम किया परोर.

19 पेनदापोरोटा विस्वासमते आकिरदाका निल्सि मत्ते, मिमेट मीवा जीवातुन कापाळकुना परातिर.

येस्सलेम नासडेम आयमळ

(मत्तयाल 24:15-21; मरकुस 13:14-19)

20 “हुळाट! सिपाइल्क येस्सलेम सुट्टु आतद मिमेट बस्के अयते हळांतिर, अस्के सहर नासडेम आयना वेला एव्ता इंचि इनकुंदु.

21 अस्के बोर अयते यहुदिया एरियाते मंतुरो ओर गुट्टनहेके वित्तट, बोर अयते सहरते मंतुरो ओर सहरता पलाते पेय्सि होनगोम अल्हेने नाटे मनना लोकुलक सहरते होळिया मन्नि.

22 बारित्ते पेनदा पिलान परकारम अव सिक्सा हियना रोजुक आंदु. दर्मसास्त्रमते रासि मत्ता अन्नि पोल्लें पूरा आयना वेला आंदु.

23 अव रोजकुने पीटि मत्ता मुर्ताहकुंक आनि सिन्ने मर्तल्लुहकुंक\* वेल्लेन तकलिप वांता. बारित्ते इद बूमिपोरो वेल्लेन तिप्पल्क वायाना मंता. आनि यहुदिल्कुनपोरो पेन दाना होंगुन हुपिचना मंता.

24 इच्चुर मनकालोर कसेहकुने कोहककुंचि हायानुर, इक्किच्चुर मनकालोर्कुन बारे वेरे देसेमतोर्कुंक दोर्कापीसि हियनुर. पजा यहुदि आयवा लोकरा कालम मारनदाका, ओर येस्सलेमता लोकुलकुन ओरा कादा हिळु जारसि इरानुर.

वेरियाकोटा देरनेमते मनना

(मत्तयाल 24:29-31; मरकुस 13:24-27)

25 “पोळ्दुनपोरो, वेळसिपोरो, सुक्कनपोरो चिन्हां दिस्सानुं. इका बूमिपोरो समुद्रमता आवाज आनि अव्ते तेदाना पेद्दा तडाना सप्पुड केंजसि देसे-देसेल्कुना लोकुलक इरगा वेरियानुर.

26 इरगा वेरियसि, इद दुनियाते वायाना तिप्पल्कुना बारेमते विचारम कीसि, लोकुलकुना जीवा पेय्सोत्ताप आयार. बारित्ते मब्बुने मनना अन्नि सक्तिन कदलिचमळ जर्गता.

27 अस्के मनकना रूपमते पुटतोन नना, ताकत आनि पेद्दा महिमतोनि, मब्बु तेर्पेनपोरो वायानेके लोकुलक हळानुर.

\* 21:23 मर्तल्लुहकुंक इत्ते सिन्ने पेडल मत्ता मुरतळ, पालु उहाना मुरतळ.

28 इल्हा जर्गमळ सुख आतस्के मिमेट अंतोर मीवा तल्ला तेहिच पोर्नीळक हुळट. बारित्ते पेन मीकु मुक्ति हियाना वेला दगोर्क एवसेकेन मंता.”

येसुना पोल्ले बस्केळक मनंता

(मत्तयाल 24:32-35; मरकुस 13:28-31)

29 पजा येसु ओर्क उंदि वेसुडि वेहतोर. “अद अंजिर मरातुन आनि केडाते मत्तव अन्नि मराकुन हुळट.

30 अबुना आर्किं रालतद हळसि, एद्दि कालम दगोरा एत्ता इंचि मीकु बिराना तेळियसि दांता.†

31 इल्हा इव अन्नि गटनां जर्गनद हळसि, पेनदा राज्येम दगोर्क एत्ता इंचि मिमेट एरपाट कीतिर.

32 नना मीकु निजम वेहांतन, बदवेरदाका अय्ते इव अन्नि पोल्ले पुरागा आयोंगो, अदवेरदाका ई पीळि‡ मुळगो.

33 इद बूमि, मळ्बु नासडेम आसि होंदार, गानि नावा पोल्ले बस्केने नासडेम आयों.”

उसारते मंटु

34 “अदुनहाटी मिमेट पाटिं किय्युड, कल उनुड इंका इद दुनियाता रंदिनेन मीवा मनसु मनना आयो. गानि नना मरा वायना रोजु अचानक अरना कोम्मालेहका मीपोर्नी वासि अर्कांटा मीवद मिमेट जेगर्ता मंटु.

35 बारित्ते अद रोजु इद बूमिपोर्नी मनना अंतोर लोकुल्लुकुनपोर्नी अल्हेन अरानद मंता.

36 अदुनहाटी वेल्लेन उसारते मंचि, बव अय्ते गटनां जर्गनद मंता, अव अन्नि गटनानाल पिस्सनाहाटी ताकत दोर्कगोम इंचि बस्केळक पारतना कीसेक मंटु. अल्हा मत्तिरित्ते, बस्के अय्ते मनकना रूपमते पुटतोन नना वांतन, अस्के नावा मुन्ने वेरियाकोटा नित्ता परकिट.”

37 इल्हा येसु हरेक रोजु पोद्दाला गुळिते कराहसेक मनुंदुर. गानि नर्कळक मात्रम सहरताल पलाते जय्तुन इनना गुट्टातगा होंचि मनुंदुर.

38 हक्केर-हक्केरा अंतोर लोकुल्लुकु तेदसि ओना पोल्ले केंजानाहाटी गुळितगा जमा आयुंदुर.

## 22

येसुन हक्कना पिलान

(मत्तयाल 26:1-5; मरकुस 14:1-2; योहान 11:45-53)

1 पुल्लगा आयवा पिडिता हारिना पंडुगु दगोर्क एव्सि मत्ता. इद पंडुगुन दाटसि होनना पंडुगुगुडा इंतुर.\*

2 अस्के पेद्दा पेर्मांलोर, दर्मसास्त्रम कराहना गुळ्ळक ईर अंतोर उंदगा कलियसि, येसुन बल्हा हक्कना? येसुन बल्हा सप्पुडदाका दोर्कापीसि हक्कोम, इंचि पिलानकु कियालय दलगुतुर. गानि लोकुल्लुकु येसुनपोर्नी मत्ता विस्वासमतुन हळसि ओर वेरियतुर.

यहुदल येसुन दोर्कापीसि हियाना आयडा कीतोर

(मत्तयाल 26:14-16; मरकुस 14:10-11)

3 पजा येसुना पन्नेंडु सिस्सुल्लुकुनाल वरोर इस्कारियोत नाटेना यहुदाना लोप्पो पेद्दा देय्यम होळियता.†

4 अस्के ओर पेद्दा पेर्मांलोरगा आनि गुळिता कावेल कियना अदिकारिल्लुकु होंचि कलियतोर. कलियसि येसुन ओर बल्हा पीसि हिया परीतोर इदुना बारेमते, ओरतोनि वळकतोर.

5 यहुदाना पोल्ले केंजसि पेद्दा पेर्मांलोर आनि अदिकारिल्लुकु वेल्लेन कूस आसि ओर, ओन्क कोत्तां हीतोम, इंचि ओप्कुत्तुर.

6 अदुनहाटी गर्दि हिल्वद हळसि येसुन ओरा कय्दे पीसि हियालय मोका हळसेक मनुंदुर.

सिस्सुल्लुकु पंडुगुना तयारि कीतुर

(मत्तयाल 26:17-19; मरकुस 14:12-16)

7 पजा दाटसि होनना पंडुगु एत्ता. मूसाना नियम परकारम अद पंडुगुना मोदाटा रोजु उंदि गोर्नी पोर्नीना मोक्कु हियमळ मत्ता.

8 अदुनहाटी येसु, पन्नू आनि योहानुन, “मिमेट मुन्ने होंचि दाटसि होनना पंडुगुना गाटो तयार कीम्टु अस्के मनम तिनकोम,” इंचि ओर्कुन लोहतोर.

9 अस्के, “मोमोट पंडुगुना गाटो तिनना तयारि बगा कीकोम इंचि नीवा मनसु मंता सामि?” इंचि ओर येसुन इत्तुर.

10 अस्के येसु ओर्कु इल्हा वेहतोर, “मिमेट सहरते होळियतस्के, मीकु वरोर मनकल अळकाते एर पीसि होननेके कलियंतोर. ओर बद लोन अय्ते दांतोरो, अदे लोतागा मिमेटगुडा ओना पज्जो होंटु.

† 21:30 मोदाटा बाइबलकुने इग्गर इंचि रासि मंता. ‡ 21:32 ई पीळि इगो दीना अर्तम यहुदि जातिता लोकुल्लुकु इंचिगुडा इनकुनावच्चु. \* 22:1 यहुदि लोकुल्लुकु बस्केळक पुल्लटा पिडिता हारि कीतुर. ई वारमता मोदाटा रोजुन दाटसि होनना पंडुगु इंतुर. ई पंडुगुने मात्रम वारममेड पुल्लगा आयवा पिडिता हारि कीतुर. † 22:3 यहुदाना लोप्पो पेद्दा देय्यम होळियता दीना अर्तम यहुदनहेंदाल देय्यम दाना कबळ कियमळ सुख कीता. ओना बुदिदेते, मनसुने देय्यमता विचाराल्क वायमळ सुख आतां.

11 अगा होतस्के, आ लोता मालाकुंक, 'गुरु ओना सिस्युल्कुनतोनि कलियसि, दाटसि होनना पंडुगुना गाटो तिननाहाटीं हेळमितोर आगाना अर्ना बगा मंता, इंचि गुरु पूसकीसंतोर,' इंचि वेहाट.

12 अस्के ओर मीकु मिदूदे पोर्रीटा उंदि पेद्दा अर्ना सजांचि तयार कीसि मत्तद हुप्सानुर. अदे अरति मिमेट पंडुगुना गाटो तयार कीम्टु," इत्तोर.

13 अस्के ओर होंचि हळतुर अय्ते, ओर बल्हा वेहतोर अल्हेने अगा मत्ता. पजा ओर अग्गेन दाटसि होनना पंडुगुना गाटो तयार कीतुर.

येसुना सिस्युल्कुनतोनि आकिर बोजनम

(मत्तयाल 26:20-30; मरकुस 14:17-21; 1 कुरेति 11:23-25)

14 दाटसि होनना पंडुगुना गाटो तिनना वेला एवतस्के, येसु ओना प्रेरितुल्कुनतोनि कलियसि गाटो तिनालय उदतोर.

15 उदतस्के येसु ओर्कुन, "नाकु तिप्पल्क वायका मुन्ने मीवातोनि कलियसि ई दाटसि होनना पंडुगुना गाटो तिनना इंचि नाकु वेल्लेन आसे मत्ता.

16 नना मीकु वेहानद बतल इत्ते, इद पंडुगु बद पोल्लेतुन अय्ते हुप्संता, अद पोल्ले पेनदा राज्येमते पुरागा आयनदाका नना इद पंडुगुना गाटो तिन्नोन."

17 पजा ओर अंगुर पंडिना पानकमतोनि निडिस मत्तद उंदि गिलास पीतोर आनि पेनदुक दन्यवाद कीसि अदुन ओना सिस्युल्कुंक हीतोर. हीसि, "इदेट, दीन मिमेट पंचकुंचि उंटु.

18 नना मीक वेहांतन, पेनदा राज्येम बदवेरदाका अय्ते वायोनो, अदवेरदाका, इय्याटाल नना अंगुर पानकम उन्नोन," इंचि येसु इत्तोर.

19 पजा येसु उंदि हारितुन पीसि, पेनदुक दन्यवाद कीतोर. पजा आ हारितुन तुकडां कीसि ओना सिस्युल्कुंक पंचि हीसेक, "इद हारि इत्ते, मीवाहाटीं मोक्कु आयना नावा मेंदुलता चिन्ह आंदु. नाकुन मति कियनाहाटीं मिमेट इल्हेन कीसेक मंटु," इंचि ओर्कु वेहतोर.

20 पजा अंतोरा तिनमळ आतस्के, अंगुर पंडिना पानकमते निडिस मत्ता गिलासुन पीसि, "इद पानकम इत्ते मीवातोनि पेन कियना पूना करारता चिन्ह आंदु. नना मीवाहाटीं नावा नेत्तुरतुन पोंगागोटंतन, अस्के पेन दाना राज्येमतुन निलाहंता.‡

21 "अयना हिक्के केंजाट, नाकुन दोकाते पीसि हियानोरगुडा इंदके इगे नातोनि गाटो तिनालय उद्दिदिसि मंतोर.

22 मनकना रूपमते पुटतोन नना, नावा बारेमते बल्हा अय्ते रासि मंता, अल्हे दांतन. गानि बोनाहेंदाल अय्ते नाकुन पीसि हियमळ जर्गता ओन्क बचचोर गोसा आयार," इत्तोर.

23 येसु वेहतदुन केंजसि सिस्युल्क, "अल्हा कियानोर मना नड्डुम बोर मंतोर मरि?" इंचि ओरद-ओरे वळ्ळकुनालय दलगुतुर.

सेवाकुनलेसीं मनना

24 पजा "मना नड्डुम अंतोर्कन्ना पेद्दा बोर मनना?" इत्ता पोल्लेहाटीं सिस्युल्कुंक ओर्क-ओर्के पोल्ले आतां.‡

25 अस्के येसु ओर्कुन इल्हा इत्तोर. "यहुदि आयवोरा राजालोर लोकुल्कुनपोर्री जबरदस्तिते राज्येम कीतुर. आनि ओरपोर्री अदिकारम ताकसालय हळानोर, 'मोमोट लोकुल्कुंक बेस सहायम कियानोरम,' इंचि वेहकुंतुर.

26 गानि मिमेट ओरालेसीं कियमट. मी लोप्पोटाल बोर अय्ते पेद्दा मंतोर, ओर अंतोर्कन्ना सिन्नोनलेसीं आयना. अल्हेने बोर मीवा लीडर मंतोर ओर सेवाकुनलेसीं आयना.‡

27 असल पेद्दा इत्ते बोर आंद? बोर अय्ते गाटो तिनालय उद्दंतोर ओरा? मरि उद्दुतोर्कु गाटो वाटांतोर ओरा? गाटो तिनालय उद्दुतोरे पेद्दोड आंद. गानि नना अय्ते मीवा नड्डुम गाटो वाटाना सेवाकुनलेसीं मंतन."

28 "मिमेट अय्ते नना तिप्पल्कुने मत्तस्केगुडा नावातोनि मत्तोर आंदिर.

29 अदुनहाटीं नावा बाबाल बल्हा नाकु राज्येम कियना अदिकारम हीतोर, अल्हेन ननागुडा मीकु अदिकारम हीतन.

30 अद अदिकारम बद इत्ते, मिमेटगुडा नावा राज्येमते नावातोनि उद्दिदिसि तिनकिर, उनकिर. इंका राजगद्देन पोर्री उद्दिदिसि इस्त्राएलना पन्नेंड गोत्रालकुनोरा न्यायम कीकिर," इंचि इत्तोर.

पत्रु तप्पिचकुंतोर इंचि येसु वेहांतोर

(मत्तयाल 26:31-35; मरकुस 14:27-31; योहान 13:36-38)

31 येसु मर्रा सिमोन पत्रुन, "सिमोन्, ए सिमोन् हिक्के केंजा! मीकुन अंतोर्कुन वंजिन हेचाहताप हेचाहचि मी अंतोरा विस्वासमता पट्टु हळानाहाटीं पेद्दा देय्यम पेनदुन अदिकारम तल्कता.

‡ 22:20 मसाना कालमते पेन लोकुल्कुनतोनि करार कियनैके, जिवरासिना मोक्कु हीसि अदुना नेत्तुर लोकुल्कुनपोर्री सल्लुंदुर. अल्हा कीतस्के अद करार गट्टिगा आयुंदु. (निर्गमन 24:6-8) अदुनहाटीं येसु ओना नेत्तुर पोंगागोटसि पूना करार कियानुर. § 22:24 सिस्युल्कुना विचारमते येसु बिरानेन येस्सलेमते एवसि राजाल आंतोर, इंचि मत्ता. ओना राज्येमते सिन्नोड, पेद्दोड बोर इंचि ओर्क-ओर्के पोल्ले आतां. ✨ 22:26 मत्तयाल 20:25-26

32 गानि निमे विस्वासमताल पजोळक होनाकोटा मनना इंचि नना नीवाहाटीं पारतना कीतन. अयना निमे मर्रा विस्वासमते नाहेके तिरियतस्के नीवा दंताटा विस्वासुल्लुकुना विस्वासमतुनगुडा गट्टिगा कीम,” इंचि वेहतोर.

33 गानि सिमोन पत्रु मात्रम, “सामि! नीवातोनि कलियसि जेलुंक होनालय, हायालयगुडा नना तयार मंतन,” इंचि इत्तोर.

34 अस्के येसु पत्रुन, “पत्रु नना वेहानद केंजा! इय्याला नर्कळक मोदाटा गोगोड कूसाका मुन्ने निमे, ‘नना येसुन एरपाट किय्योन,’ इंचि मूड मल्लां इनकिन,” इंचि इत्तोर.

तकलिप अर्रालय तयार मंटु

35 पजा येसु ओना सिस्स्युल्लुकुन, “उंदि मल्ला नना मीकुन कोत्तना पाकिट, जोरा इंका हेरपुहक हिलाकोटेन लोहचि मत्तन. अस्के मीकु बतलन्ना तक्को होंचि मत्तना?” इंचि पूसकीतोर. अस्के सिस्स्युल्लुकु, “हिल्ले, बतले तक्को होना हिल्ले,” इंचि इत्तोर.

36 पजा येसु ओर्कु इल्हा वेहतोर. “मिहगा बोरगन्ना कोत्तना पाकिट मत्ते, दान पज्जेन पीकुन्नि, इंका जोरागुडा पीकुन्नि. अल्हेने कसेर हिलवोर ओना कपडिं अम्मिसि उंदि कसेर असकुन्नि.

37 बारित्ते, नना वेहानद केंजाट! दर्मसास्त्रमते, ‘ओन तप्पु कीतोरव्ते कल्पतुर,’<sup>\*</sup> इंचि नावा बारेमते रासि मत्ता. दर्मसास्त्रमते नावा बारेमते बतल अय्ते रासि मंता, अद इंदके नावातोनि निजम आयमळे गावाले,” इंचि वेहतोर.

38 अस्के सिस्स्युल्लुकु, “इद ह्ळा सामि, इव रोंडु कसेहक मंतां,” इंचि इत्तोर. इत्तस्के येसु, “सरे! आंतां,” इंचि इत्तोर.

जय्तुन इनना गुट्टातगा येसु पारतना कियमळ

(मत्तयाल 26:36-46; मरकुस 14:32-42)

39 पजा अद लोताल पेय्सि ओना अलवट परकारम, जय्तुन इनना गुट्टापोर्रो होत्तोर. ओना पज्जो ओना सिस्स्युल्लुकुगुडा होत्तोर.

40 अगा होत्तस्के येसु ओना सिस्स्युल्लुकुक, “मिमेट पट्टुने अर्राकोटा मननाहाटीं पारतना कीसेके मंटु,” इंचि इत्तोर.

41 पजा येसु ओरागटाल, इच्चोन लक्कु होंचि टोंगरां ऊनसि इल्हा पारतना कियालय दलगतोर:

42 “ए पेनबाबा! ओक्कला नीवा इच्चा मत्ते, नाकु वायाना ई तकलिपतुन नावा पोर्रोताल तप्पिच्चा. अयना नावा इच्चा मत्ताप आयो गानि नीवा इच्चा बल्हा मंता अल्हे जर्गि,” इंचि इत्तोर.

43 अस्के अगा उंदि पेनदा दूता स्वर्गमताल वासि ओन्क ताकत हियालय दलगता.

44 येसु वेल्लेन दुक्कमते निडिसि पेनदुक पारतना कीतोर. ओर अल्हा पारतना कियनेके ओना सेमटा, नेत्तुरलेसीं आसि बोट्टुक-बोट्टुक बूमिपोर्रो अरसेक मत्ता.\*

45 पारतना कियमळ मारतस्के, सिस्स्युल्लुकुनगा वासि ह्ळते, ओर दुक्कमते तकांचि निद्रा होंचि मत्तुर.

46 अस्के येसु ओर्कुन, “मिमेट बारि निद्रा होत्तिर? तेदट! तेदसि मिमेट पट्टुने अर्राकोटा मननाहाटीं पारतना कीसेके मंटु,” इंचि इत्तोर.

यहुदल येसुन पीसि हींतोर

(मत्तयाल 26:47-56; मरकुस 14:43-50; योहान 18:3-11)

47 येसु इव पोल्लें वळकसेकेन मत्तोर. अच्चोटेन अगा उंदि लोकुल्लुकुना मंदा वाता. अद मंदातुन यहुदल पीसि वातोर (ई यहुदल येसुना पन्नेड सिस्स्युल्लुकुनाल वरोर आंद). तच्चि ओर येसुन बुर्रालय ओना दग्गेर्क होत्तोर.

48 अस्के येसु ओन, “यहुदा, उंदि मुद्दु बुर्सि निमे मनकना रूपमते पुटतोन नाकुन दोर्कापीसि हियालय ह्ळसतिना?” इंचि इत्तोर.

49 येसुन पियानदुन ह्ळसि कळमता सिस्स्युल्लुकु, “सामि, महगा कसेहक मंतां, मोमोट ईरकुन नक्कोमा?” इंचि पूसकीतुर.

50 अच्चोटेन ओरा लोप्पोटाल वरोर सिस्स्युड पेर्मालोरा लीडरना वरोर दासुन कसेटे हीतोर अय्ते ओना तिना केव नेमसोत्ता.

51 अस्के येसु, “मन्नि, अल्हा कियमट,” इत्तोर. इंचि ओना नेमसोत्ता केवदुन इटसि ओन बेस कीतोर.

52 पजा येसु, ओन्क विरोदमते तेदता पेद्दा पेर्मालोर्कुन, गुळिता अदिकारिल्लुकुन आनि यहुदिल्लुकुना पेद्दाल्लुकुन इल्हा इत्तोर. “वरोन दोंगन पिय्यालय वाताप मिमेट कसेहक, गुत्पां पीसि नाकुन पिय्यालय वातिरा?

53 नना अय्ते रोज गुळितगा मीतोनि मनुंदुन, मिमेट अस्के नाकुन पिया हिल्लिर. अयना इद मीवा वेला आंदु, हीकटता राज्येम कियना वेला आंदु,” इंचि इत्तोर.

येसुन पत्रु एरपाट किय्योन इंतोर

(मत्तयाल 26:57-58; मरकुस 14:53-54,66-72; योहान 18:15-18,25-27)

54 पजा ओर येसुन दोर्कापीसि, अगटाल पेद्दा पेर्माना लोन ओतुर. पत्रुगुडा लक्कुटाले ओना पज्जो-पज्जो होंचेके मत्तोर.

55 पेद्दा पेर्माना दाराते तडमि माससि ओर अंतोर सुट्टु उदिसि मत्तुर. पत्रुगुडा ओरतोनि अग्गेन उदतोर.

<sup>\*</sup> 22:37 यसायाह 53:12    <sup>\*</sup> 22:44 इद वचनम कोन्नि पांडु लिपिने हिल्ले.



56 पत्रु तळमितगा उद्दिदिसि मत्ताहेंके तळमि वेलगु ओनपोर्रो अरसि उंदि दासि पोरिक ओर दिसतोर. अस्के आ दासि पोरि पत्रुनहेके हळसेक, “ई मनकलगुडा येसुनतोने मत्तोर,” इंचि इत्ता.

57 गानि पत्रु, “नना ओन एरपाट किय्योन बाई,” इंचि इत्तोर.

58 जेरासेप आतंका इंकावरोर मनकल पत्रुन हळसि, “निमेगुडा ओरावटेताल वरोन आंदिन गदा,” इंचि इत्तोर. अस्के पत्रु, “हिल्ले दादा, नना आयोन,” इंचि इत्तोर.

59 दग्गेर-दग्गेरा उंदि गंटा आता पजा, इंकावरोर मनकल, “ईर गालिल एरियाता मनकनलेसीं वळकसंतोर, अदुनहाटीं निजमे ईर येसुनतोनि मत्तोर,” इंचि इत्तोर.

60 अस्केगुडा पत्रु, “निमे बतल वळकसंतिन दादा! नना ओन असले एरपाट किय्योन,” इंचि इत्तोर. अल्हा इत्ता-इनुडे मोदाटा गोगोड कूसता.

61 अस्के सामि पत्रुनहेके तिरियसि हळतोर. अस्के, “इय्याला नर्कळक गोगोड कूसाका मुन्ने निमे नाकुन मूड मल्लां एरपाट किय्योन इंतिन,” इंचि येसु मुन्नेने वेह्चि मत्ता पोल्ले पत्रुक मति वाता.

62 अस्के ओर पलाते होंचि इरगा अळतोर.

येसुन कारेड्डाल्क कीतुर

(मत्तयाल 26:67-68; मरकुस 14:65)

63 येसुन बोर अयते पीसि मत्तुरो ओर कारेड्डाल्क कीसेके इरगा तनालय दल्गतुर.

64 ओना कळकुंक कपिड गंडा दोह्चि, “इंदके नीकुन बोर तंतुर? माकु बविस्यवानि वेहा,” इंचि ओन पूसकीतुर.

65 अचोने आयका ओना अपमानम कियानाहाटीं वेल्लेन पोल्लें इत्तुर.

येसुन पंचादितगा ओतुर

(मत्तयाल 26:63-65; मरकुस 14:61-64)

66 पंगातस्के यहुदि पेद्दाल्क उंदि पंचादि उपिस्तुर, अगा पेद्दा पेर्मांलोर, दर्मसास्त्रम कराहना गुस्लक मत्तुर. अद पंचादिते येसुन पीसि तच्चि ओरा मुन्ने निलाहतुर.

67 पजा ओर येसुन, “ओक्कला निमे किरिस्तुन आते माक वेहा,” इंचि इत्तुर. गानि येसु, “ओक्कला नना वेहिनागानि मिमेट नम्मिर.

68 इंका नना सवालक पूसकियिनागानि मिमेट जवाबगुडा हिच्यिर.

69 गानि इंदकेटाल, गडसेम मत्तंका मनकना रूपमते पुटतोन नना ताकतवर पेनदा तिना बाजुंक उद्दंतन,”\* इत्तोर.

70 अस्के पंचादिते मत्ता अंतोर लोकुल्क, “अयते निमे पेनदा मर्रिना?” इंचि इत्तुर. अस्के येसु, “मिमेट इनानद निजमे,” इंचि इत्तोर.

71 अस्के, “कुद्दु ओना तोळदाल ओरे वेहतद मनम केंजतम. अयते मनाक बतल गवाइ गावाले?” इंचि इत्तुर.

## 23

येसुन पिलातुस राज्यपालना मुन्ने निलाहंतुर

(मत्तयाल 27:1-2,11-14; मरकुस 15:1-5; योहान 18:28-38)

1 पजा पंचादिता अंतोर लोकुल्क तेदसि येसुन अगटाल पिलातुस इनना राज्यपालनगा ओतुर.

2 ओसि, “ईर मावा यहुदि लोकुल्कुंक एकरेवुल्क वेहचि ओर्कु तप्पुड हर्रि हुप्सानेके मोमोट हळतोम. इंका कैसर राजांक कर दोहामन्नि इंचि वेहांतोर. अचोने आयका ओनद ओरे, ‘नना किरिस्तुन, राजुन आंदुन,’ इल्हा वेहकुंतोर,” इंचि दोसेल्क दोसालय दल्गतुर.

3 अस्के पिलातुस येसुन, “निमे यहुदिल्कुना राजुन आंदिना?” इंचि पूसकीतोर. अयते, “निमेन इंचंतिन गदा,” इंचि येसु इत्तोर.

4 अस्के पिलातुस पेद्दा पेर्मांलोकुंन आनि लोकुल्कुन, “नाकु ई मनकनगा बतले तप्पु दिस्सेक हिल्ले,” इंचि इत्तोर.

5 गानि लोकुल्क मात्रम पिलातुस राज्यपालना पोल्ले केंजाकौटा, “ईर पुरागा यहुदि लोकुल्कुना देसेमते ओना पोल्लें कराहचि अंतोर लोकुल्कुंक एकरेवुल्क वेहचंतोर. इद कबळ ईर गालिल एरियाते सुस्व कीसि इंदके इग्गेळदाका\* एवतोर,” इंचेके इरगा लोल्लि कियालय दल्गतुर.

येसुन हेरोद राजानगा ओतुर

6 लोकुल्क इनानदान केंजसि पिलातुस, “बतल, ई मनकल गालिल एरियातोर?” इंचि पूसकीतोर.

7 अव रोजकुने गालिल एरियापोर्रो हेरोद अंतिपस राजाल राज्येम कीसेके मत्तोर. येसु गालिल एरियातोर इंचि तेळियतस्के, पिलातुस ओन हेरोद राजानहेके लोहचीतोर. आ वेलाते हेरोद राजालगुडा येस्सलेम सहरतेन मत्तोर.

\* 22:69 बजन संहिता 110:1 \* 23:5 इग्गेळदाका इत्ते येस्सलेमदाका.

8 हेरोद अतिपस राजाल येसुना बारेमते केजसि मत्तोर अदुनहाटी वेल्लेन वर्सानाल येसुन हळना आसेते मत्तोर. इंका ओन्क येसुना कयदाल बतलन्ना चिन्ह हळानद मत्ता. अदुनहाटी येसुन हळसि हेरोद राजांक वेल्लेन कुसि आता.

9 अस्के ओर येसुन वेल्लेन सवालक पूसकीतोर. गानि येसु बतले जवाब हिया हिल्लोर.

10 पेद्दा पेर्मांलोर आनि दर्मसास्त्रम कराहना गुस्लक मात्रम येसुनपोरो ओरा मनसुंक वाताप तप्पुक-दोसेलक दोस्सेक मत्तोर.

11 पजा हेरोदगुडा ओना सिपाइल्लुकनतोनि कलियसि येसुन कारेड्डालक कीसेके कत्तोर. येसुकु राजालोर केराना कपडिं केराहिचि ओर मर्मा पिलातुसुनहेके लोहचीतोर.

12 अदे रोजु हेरोद अतिपस राजाल आनि पिलातुस ईर इव्वुर दंतातोर आतुर. दीनकन्ना मुन्ने ओर वरोंक वरोर विरोदमते मनुंदुर.

पिलातुस येसुंक हामुर सिक्सा हींतोर

(मत्तयाल 27:15-26; मरकुस 15:6-15; योहान 18:39-19:16)

13 पजा पिलातुस पेर्मांलोरुंन, राज्येम कियानोरुंन आनि लोकल्लुकुन केयतोर.

14 केयसि ओर्कुन इल्हा इत्तोर, “लोकल्लुकुंक एकरेवुलक वेहचि ओर्क तप्पुड हरिं हुपिचंचंतोर इंचि येसुन मिमेट इगे तत्तिर. नना मीवा मुन्नेन ईन बेस परमेरका कीसि पूसकीतन. मिमेट ईनपोरो दोसता तप्पुक-दोसेल्लुकुनाल उंदिगुडा नाकु ईना लोप्पो दिसा हिल्लें.

15 इंका हेरोद अतिपस राजांकगुडा ईना लोप्पो तप्पुक-दोसेल्लुकुन दोर्का हिल्लें. अदुनहाटी ओर ईन मर्मा नाहेकेन तिराहिचि लोहतोर. ईन्कु हामुर सिक्सा हियनलायक ईर बतल तप्पु किये हिल्लोर.

16 अदुनहाटी नना ईन पोर्टे देब्बां तंचि होळसीतन,” इंचि इत्तोर.

17 इद पंडुगुने एडादिक वरोन यहुदि मनकन जेलनाल होळसा पिय्युंदु. †

18 अस्के अंतोर लोकल्लुकुन कलियसि उंदेतीर, “ई येसुंक हामुर सिक्सा हीम, मावाहाटी बरब्बन होळसीम,” इंचि इरगा वरगेयालय दल्लगतुर.

19 (ई बरब्बल इनानोर सहरता मनकालोरुंन सरकारता विरोदमते कीसि मत्तोर. इंका बचुटूरो लोकल्लुकुन हक्किसिगुडा मत्तोर. अदुनहाटी ओन जेलने वाटसि मत्तुर.)

20 पिलातुसुना मनसुने येसुन होळसियानद मत्ता, अदुनहाटी ओर लोकल्लुकुंक इंकुदि मल्ला विनंति कीतोर.

21 गानि लोकल्लुकुन मात्रम, “ओन क्कुसुनपोरो मोल्लां कोह्किसि वेलाड वाटट, ओन क्कुसुनपोरो वेलाड वाटट,” इंचि इरगा मोल्लुंचेके मत्तुर.

22 अयना पिलातुस मूडो मल्ला ओर्कुन, “बारि? ईर बतल तप्पु कीतोर? ईन्कु हामुर सिक्सा हियनलायक नाकु बतले तप्पु दोर्काहिल्ले. अदुनहाटी नना ईन पोर्टे देब्बां तंचि होळसीतन,” इंचि इत्तोर.

23 गानि लोकल्लुकुन मात्रम उंदेतीर, “येसुन क्कुसुनपोरो वेलाड वाटा,” इंचि इरगा मोल्लुंचेके मत्तुर. ओरा मोल्लुकुन्मळता मुन्ने पिलातुसनद उंदिका पोल्ले ताका हिल्ले.

24 अदुनहाटी पिलातुस, लोकल्लुकुना इच्चा परकारमे आयि, इंचि इत्तोर.

25 पजा सरकारता विरोद कीसि, लोकल्लुकुन हक्किसि जेल्लुंक होंचि मत्ता बरब्बन लोकल्लुकुन तल्लकताहेंका ओन होळसिया वेहतोर. येसुन बारे लोकल्लुकुना इच्चा मत्ताप कीकुन्निर इंचि ओरा कय्दुक अप्पजेपतोर.

येसुन क्कुसुनपोरो वेलाड वाटमळ

(मत्तयाल 27:32-44; मरकुस 15:21-32; योहान 19:17-19,23-24)

26 सिपाइल्लुकुन येसुन पीसि होननेके, अचचोटेन कुरेनिः सहरतोर वरोर सिमोन इनना मनकल ओना सहरताल वासेके मत्तोर, ओर्क कलियतोर. अयते सिपाइल्लुकुन ओन दोर्कापीसि येसुना क्कुसुन कांजसेक येसुना पज्जो-पज्जो ताका वेहतुर.

27 अस्के लोकल्लुकुनद उंदि पेद्दा मंदा येसुना पज्जो होंचेके मत्ता. अद मंदाते इच्चुं मुर्ताहक इंका मत्तां, अव येसुनाहाटी वेल्लेन बादाते इरगा अळसेके मत्तां. †

28 अस्के येसु अवुनहेके तिरियसि अवुन इल्हा इत्तोर. “ए येस्सलेम सहरता मुरताहकुनिटा! मिमेट नावाहाटी अळमट, गानि मीवा मर्क-मियाहक, मीवा सतताहाटी अळट.

29 बारित्ते मुन्ने इसांटा तकलिपता रोजकु वायानव मंतां गदा, अव रोजकुने, ‘गोड्होत्ता मुरतळके सुकम मंता, पिलाल्लुकुन आयवा मुरतळके सुकम मंता, बस्केने मरतल्लुर आयवा मुरतळके सुकम मंता,’ इंचेके लोकल्लुकुन इनानुर.

30 इंका ओर, ‘मावा पोरो वासि अरंट,’ इंचि गुट्टान इनानुर आनि ‘माकुन पूळसट’ इंचि गुप्पन इनानुर. ✱

† 23:17 इद वचनम कोन्नि पांडु लिपिने हिल्ले. ‡ 23:26 कुरेनि कुरेनि सहर येस्सलेम दग्गेटा उंदि देसेमते मंता. सिमोन पंडुगुनाहाटी येस्सलेम वासि मत्तोर.

§ 23:27 इद वचनम कोन्नि पांडु लिपिने हिल्ले. ✱ 23:30 होसे 10:8

- 31 मरा पचचगा मननेकेन ईर लोकुकक इल्हा कीसंतुर अयते, वत्सोत्ता मरातुन बल्हा कियनुरो?"\* इंचि इत्तोर.
- 32 पेद्दा तप्पु कीता इंका इव्वुर मनकालोर्कुनगुडा हामुर सिक्सा हिय्यालय येसुनतोनि ओसेक मत्तुर.
- 33 पजा ओर "तला बोरसेम"† इनना जेगातगा एवतुर. एवतस्के येसुन कूसुनपोर्री मोल्लां कोहिकिसि वेलाड वाटतुर. अल्हेने पेद्दा तप्पु कीता आ इव्वुर मनकालोर्कुनगुडा येसुनतोनि ओना तिना बाजुंक वरोन, रोड्डा बाजुंक वरोन कूसुनपोर्री वेलाड वाटतुर.
- 34 अस्के, "पेनबाबा, ईर बतल कीसंतुरो, अद ईरके तेळियो. अदुनहाटी ईर्कुन मापि कीम," इंचि येसु इत्तोर.‡ पजा सिपाइल्क सिट्टिं वाट्टिस ओना कपडिन पंचकुत्तुर.
- 35 अगा जर्गनदुंता लोकुकक नित्तिसि हळसेक मत्तुर. राज्येम कियानोरगुडा, "ईर अयते इंकावरोन पिसागोटतोर. अयते ईर ओक्कला पेन परेता किरिस्तु आयानयते, ओना जीवातुन ओरे पिसागोटकुन्निर," इंचि कारेड्डाल्क कियुंदुर.
- 36-37 सिपाइल्कगुडा ओना दग्गेर्क होंचि ओन कारेड्डाल्क कीसेके, पुल्लटा पडिना पानकम उहचेके, "ओक्कला निमे यहुदिल्कुना राजान आते, निमे नीवा जीवातुन पिसागोटकुन," इंचि इत्तुर.
- 38 इंका ओना तल्लातगा पोर्री, "ईर यहुदिल्कुना राजाल आंदुर," इंचि उंदि पाटि पोर्री रासि कूसुंक हिरकिस्तुर.
- 39 अगा येसुनतोनि वेलाड वाट्टिस मत्ता तप्पु कीता इव्वुर लोप्पोटाल वरोर, "निमे पेन लोहता किरिस्तुने गदा! अयते नीवद निमे पिसागोटकुंचि माकुनगुडा पिसागोटा," इंचि ओना अपमानम कीतोर.
- 40 गानि तप्पु कीता इंकावरोर मनकल बारे अल्हा इत्ता मनकन गदरिच्चि, "ईन्क दोर्कता सिक्से नीकुगुडा दोर्कता. अयना नीकु पेन इत्ते वें हिल्लेना रो?
- 41 मनम अयते तप्पु कीतोम इंचि न्यायम परकारम मनाकु सिक्सा दोर्कता. गानि ईर अयते बतले तप्पु किय्या हिल्लोर," इंचि इत्तोर.
- 42 मर्रा येसुन, "येसु, निमे राजाल आतस्के नाकुन मति कीम," इंचि इत्तोर.
- 43 अस्के येसु ओन, "नना नीकु निजम वेहचेके, निमे इय्यालेन नावातोनि स्वर्गमते मनकिन," इंचि इत्तोर.

येसु जीवा होळसंतोर

(मत्तयाल 27:45-56; मरकुस 15:33-41; योहान 19:28-30)

- 44 अद वेलाक पिय्यटा पन्नेड एगानस्केटाल अयते मूड एगनदाका पूरा बूमिअंता हीकट आता.
- 45 पोळ्दुना वेल्गुगुडा दिसाकोटा आता. अस्के येस्सलेम सहरते मनना गुळिता लोप्पो पवित्र जेगा आनि अन्नि जेगांकन्ना एक्को पवित्र जेगाता नड्डुम मत्ता परदा, पोर्रीटाल हिळ्दाका हर्सि रौडु तुकडां आता. § 46 अस्के येसु, "ए पेनबाबा! नना नावा आत्मातुन नीवा कय्दे अप्पजेपंतन,"\* इंचि लगाचि वरगेयसि जीवा होळस्तोर.
- 47 नूर मंदि सिपाइल्कुनपोर्री मनना दरोगाल अगा जर्गतद हळसि, "ई मनकल निजमे नीतिमंतुड आंदुर," इंचेके पेनदुन तल्सकुत्तोर.
- 48 अगा हळालय जमा आता अंतोर लोकुकक अगा जर्गतदुंता हळसि ओर ओरा चातिन तनकुंचेके मल्लिस होत्तुर.
- 49 गानि येसुन एरपाट कियानोर अंतोर आनि गालिल एरियाताल ओना पज्जो-पज्जो वातव मुर्ताह्क इच्चुर लक्कु नित्तिसि अगा जर्गतदुंता हळसेक मत्तां.\*

येसुन गति कियमळ

(मत्तयाल 27:57-61; मरकुस 15:42-47; योहान 19:38-42)

- 50-51 पजा अगा यहुदिया एरियाता अरिमताइ नाटेनोर वरोर योसेप इनना मनकल मत्तोर, ओर यहुदिल्कुना पंचादिता मेंबर मत्तोर. अल्हेने ओर बेस नीतिमंतुड मत्तोर. पंचादिते येसुन हळ्कना बारेमते येतता निरनायम ओन्क इस्टम मनाहिल्ले. इस्राएल देसेमते पेन दाना राज्येम बस्के निलाहंता इंचि ओर एदुर हळसेक मत्तोर.
- 52 ई योसेप पिलातुसनगा होंचि येसुना पीनगुन गति कियनाहाटी तल्कतोर.
- 53 तल्किसि येसुना पीनगुन कूसुनपोर्रीटाल हिळ्ळु रेहतोर. पजा एक्को दराता हामुर कप्पिडते ओना पीनगुन हुटतोर. अल्हा कीसि बंडातुन तुल्हाचि तयार कीता बोंदाते ओसि इरतोर. अद बोंदाते दीनकन्ना मुन्ने बोना पीनगुन ईर् हिल्लुर.
- 54 आ रोजु नोमकेमताहाटी तयारि कियना रोज\* आंदु, जेरासेप अयते पोळ्द होंचि नोमकेम रोज होळियानदे मत्ता.

\* 23:31 असलते येसु इनानद बतल इत्ते, नना बतल तप्पु कियकोन्ना नाकुन इल्हा कीसंतुर अयते मीवसॉटा तप्पु कीतोर्कुन बतल कियनुरो? येसु वेहता ई पोल्ले नल्लै वर्साना पज्जो जर्गनद मत्ता. इल्हा रोम सरकारता सिपाइल्क वासि येस्सलेमतुन नासडेम कीतुर. † 23:33 "तला बोरसेम" इद जेगा तला बोरसेमलेह्का दिसंता बारे. अदुनहाटी इद जेगाकु इल्हा पोरोल अरता. इदे जेगाते रोम सरकार तप्पु कीतोर्कुं हामुर सिक्सा इत्ते कूसुंक वेलाड वाटना सिक्सा हियुंदुर. ‡ 23:34 ए पेनबाबा इंचि येसु इत्ता पोल्ले मोदाटा कोन्नि युनानि पुस्तकाल्कुने हिल्ले. § 23:45 अद परदा मत्तस्के लोकुकक गुळि लोप्पोटा अन्नि जेगांकन्ना एक्को पवित्र जेगातगा होन्ना पराकोंदुर. \* 23:46 बजन संहिता 31:5 \* 23:49 योहान 19:25 \* 23:54 नोमकेमताहाटी तयारि कियना रोज यहुदिल्कुना रिवाजते नोमकेम रोजुननाड बतले कबळ कियमळ हिल्ले. अट्टुळ-बोळ्ळु बतले हिल्ले. अदुनहाटी ओर उंदि रोज मुन्नेन अन्नि तयार कीकुत्तुर. ओरा नोमकेम सुकरारम पोळ्द होंचि होळियसि सनेरम पोळ्द होंचि मारंता.

55 पजा येसुनतोनि गालिल एरियाताल वाता मुर्ताहक पीनगुन ओयनेके बोंदातुन ह्ळनाहाटीं येसेपुना पज्जो होत्तां. इंका अव येसुना पीनगुन बोंदाते बल्हा इरतुर अदुनगुडा ह्ळतां.

56 आयंका अव मुर्ताहक अगटाल तिरियसि होंचि बेस गमागमा गब्बु वायना वस्तुक आनि अत्तर निय येसुना पीनगुंक होकानाहाटीं तयार कीतां. गानि वारमता नोमकेम रोजु होळियताहाटीं, आदेस परकारम बद्दे कबळ क्रियामन्नि इंचि लोने मत्तां.

## 24

येसु मर्जा जीवाते तेदंतोर

(मत्तयाल 28:1-10; मरकुस 16:1-8; योहान 20:1-10)

1 पजा वारमता मोदाटा रोजु इत्ते अयतारम हक्केरेन पोळ्द पेयसका मुन्नेन, आ मुर्ताहक अव तयार कीता गमागमा गब्बु वायना वस्तुक पीसि येसुन इरता बोंदातगा एवतां.

2 एवतस्के बोंदाता हरदुक अड्डम ताससि मत्ता बंडा पक्काक दोब्बिसि मत्तदुन अव ह्ळतां.

3 अस्के अव मुर्ताहक लोप्पो होळियसि ह्ळतां अय्ते अवुंक अगा येसु सामिना पीनगु दिसा हिल्ले.

4 अव इदुना बारेमते इल्हा बल्हा आता इंचि विचारमते मननेकेन अचानक इव्वुर मनकालोर जगा-जगा मेर्सना कपडिं केर्सि अबुनगा वासि निलतुर.

5 अस्के अव इरगा वेरियसि तल्ला हिळु वराहचि दंडम दोस्तां. पजा ओर मनकालोर अबुन इल्हा इत्तुर. “जीवाते मनना मनकन हातोरव्ते बारि पहकसेक मतिट?”

6-7 ओर इग्गे हिल्लोर, हामुरताल जीवाते तेदंतोर. ओर मीवातोनि गालिल एरियाते मननेके मीकु, ‘मनकना रूपमते पुटतोन नाकुन पापि मनकालोरा कय्दे पीसि हियमळ जर्गार, पजा ओर नाकुन कूसुनपोर्रो वेलाड वाटिसि ह्ळकानुर. गानि नना मूड रोजकुने मर्जा जीवाते तेदकन. इवन्नि निजम आयनुंगे,’ इंचि वेह्चि मत्तोर. इद मीकु मति हिल्लेना?” इंचि इत्तुर.

8 अस्के अव मुरताहकुंक येसु मुन्ने वेहता पोल्लें मति वातां.

9 पजा अव मुर्ताहक बोंदातगा ह्ळता पोल्लेन बोंदातगाटाल मल्सि होंचि पदाकोंडु प्रेरितुल्लुकुंक आनि अगा मत्ता कळमता अंतोर सिस्सुल्लुकुंक वेहतां.

10 अव मुर्ताहकुने, मगदलेनि नाटेना मरियम, योहानि, याकोबुना यावल मरियम, इंका अबुनतोनि मत्ता मुर्ताहक. इवे मुर्ताहक अव ह्ळतव, केंजतव अन्नि पोल्लें प्रेरितुल्लुकुंक वेहतां.

11 गानि प्रेरितुल्लुकुंक आ मुरताहकुना पोल्लें अट्टिगेन अनपिस्तां. अदुनहाटीं अबुना पोल्लेन ओर नम्मा हिल्लुर.

12 अयना पत्रु अगटाल तेदसि बोंदातेके विततोर. अगा लोप्पो होळियसि ह्ळते, सिराप येसुना पीनगुन ह्ळसि मत्ता कपडिं बल्हा मत्तव अल्हे अरसि मत्तद दिसता. अगा अल्हा ह्ळसि इल्हा बल्हा आता इंचेके ओनद-ओरे मनसुने विचारम कीसेके मल्सि लोन होत्तोर.

इमाउस नार होनना हरदे येसु दिसंतोर

(मरकुस 16:12-13)

13 अदे रोजु येसुना सिस्सुल्लुकुनाल बोरो इव्वुर इमाउस इनना नार होंचेके मत्तुर. अद नार येस्सलेम सहरताल दग्गेर-दग्गेरा पदाकोंडु किलोमिटर्क लक्कु मंता.\*

14 ओर इव्वुर येस्सलेमते जर्गता अन्नि गटनन बारेमते वळकसेक होंचेके मत्तुर.

15 ओर अव पोल्लें वळकसेके होंचेके मननेके येसु अचानक कूदूदु ओरगा वासि ओरतोनि कलियसि ताकालय दल्गतोर.

16 गानि ओर ओर आंदुर इंचि ओर्क इव्वुर्क एरपाट आयाकोंटा कियमळ जर्गता.

17 पजा येसु ओर्कुन, “मिमेत बव पोल्लेना बारेमते वळकसेक ताकसंतरि?” इंचि पूसकीतोर. अस्के ओर इव्वुर दुक्कमते अग्गेन निततुर.

18 पजा ओर इव्वुरगटाल वरोर किलयुपास इननोर, “इव रोजकुने येस्सलेमते जर्गता गटनन बारेमते नीकु एरपाट हिल्लेना? पंडुगुंक वातोरव्टेटाल इव गटनां तेळियवोन निमे वरोने मतिना?” इंचि जवाब हीतोर.

19 अस्के येसु, “बव पोल्लें आंदुं?” इंचि पूसकीतस्के ओर इल्हा वेहालय दल्गतुर. “नासरेत नाटेना येसुना बारेमता पोल्लें आंदुं दादा. ओर इंसंटा मनकल मत्तोर गदा, ओर बतल वेहिना, बतल क्रियिना पेनदा ताकततोने कियुंदुर. ओर पेनदा कबुरतोर मत्तोर. लोकुल्लुकुंदा ओन बेसतोर इंचि इनुंदुर.

20 गानि मावा पेददा पेर्मांलोर, अदिकारिल्लुकु ओन्क हामुर सिक्सा हियमळ गावाले इंचि ओन पीसि पिलातुसना कय्दे हीतुर. पजा लोकुल्लुकु ओन कूसुनपोर्रो मोल्लां कोह्किसि ह्ळकतुर.

\* 24:13 इद वचनमते येसुना सिस्सुल्लुकुनाल इत्ते, सिराप ओना पन्नेड सिस्सुल्लुकुनाल इंचि आयो गानि येसु वेहताप ताकानोरव्टेटाल बोरो इव्वुर.

21 गानि इझाएल लोकुकुन पगातोर कयदाल ओरे होळसियानुर इंचि मोमोट आसे पळतोम. इव अन्नि गटनां हन्नेट रोजे जर्गतां.”

22 “अचोने आयका मावावटेताल इच्चुं मुर्ताहकगुडा माकुन इचंन्रमते अरहतां. अव इय्याला हक्केरेन बोदातगा होंचि मत्तां.

23 गानि अगा अवंक येसुना पीनगु दिसा हिल्ले. अदुनहाटीं अव मल्सि वासि, माकु पेनदा दूतां दिसतां, अव माकु येसु जीवाते तेदतोर, इंचि वेहतां, इंचेके अव मुर्ताहक माकु वेहतां.

24 अबुना पोल्लें केंजसि मातोनि मत्तोर इच्चुर बोदातगा होंचि हळतुर. अयते अव मुर्ताहक बल्हा वेहतांगो अल्हेन मत्ता, येसु अगा मनाहिल्लोर,” इंचि वेहतोर.

25 अस्के येसु ओर्कुन, “अरे बुद्धि तक्को लोकरिटा, पेनदा कबुरतोर मुन्ने वेहचि मत्ता पोल्लेन मिमेट बस्के नम्मंतिर?

26 पेन लोहता पिसागोटना किरिस्तु स्वर्गमता महिमाते होळियका मुन्ने ओर इवन्नि तकलिप बोगांचेपीता,” इंचि इत्तोर.

27 पजा, मूसाना नियमते, अंटोर पेनदा कबुरतोर रासता पोल्लेने, अल्हेने दर्मसास्त्रमते ओना बारेमते बगा-बगा रासि मंतानो अबुनंता येसु ओर्कु बेस तेळियानाल वेहतोर.

28 पजा ओर्क होनना मत्ता नाटक दग्गेर एवतुर. अस्के येसुक इंचिचो मुन्नेळक होनानद मंता इत्ताप ओर्क अन्पिस्ता.

29 अदुनहाटीं ओर ओन, “इंदके पोळद होला, इय्याला निमे इगेन महगा आगा दादा!” इंचि वेल्लेन विनंति कीतुर. अस्के येसु ओरगा मननाहाटीं ओरतोनि लोप्पो होत्तोर.

30 पजा येसु ओरतोनि कलियसि गाटो तिनालय उदतस्के, हारितुन पीसि पेनदुक दन्यवाद कीतोर. पजा दान तुकडां कीसि ओर्क हियालय दलगुतोर.

31 अल्हा हारि तुकडां हियानेकेन ओरा इव्वुरा कळक जगगरा आतां आनि ईर येसु आंदुर इंचि एरपाट कीतुर. गानि येसु ओर्क दिसाकोटा मायम आतोर.

32 पजा ओर इव्वुर ओरद-ओरे, “हरपीसि मनातोनि वळकसेके ताकानेके ओर मनाकु दर्मसास्त्रमते रासि मत्ता पोल्लेना निजम अर्तमतुन बेस तेळियानाल वेहतोर. अस्के ओना पोल्लें केंजसि बच्चोन बेस अनपिचचेक मत्ता!” इंचेके वळककुत्तुर.

33 पजा ओर अगटाल बिराना तेदसि मर्रा तिरियसि येस्सलेम होत्तुर. होत्तस्के अगा पदाकोंडु मंदि प्रेरितुल्लक अल्हेने कळमता लोकुकुल्ल उंदगा जमा आसि मत्तद ओर हळतुर.

34 अस्के आ जमातोर, “हो, इद निजमे! येसु सामि जीवाते तेदतोर. ओर सिमोन पत्रुंक दिसतोर,” इंचि वळकसेके मत्तुर.

35 अस्के ओर इव्वुरगुडा हरपीसि होननेके बतल-बतल जर्गता, इंका येसु हारितुन उराहचि ओर्क हियनेके ओर येसुन बल्हा एरपाट कीतुर, इदंता अंटोर्क वेहतुर.

येसु ओना सिस्युल्लुकुं दिसंतोर

(मत्तयाल 28:16-20; मरकुस 16:14-18; योहान 20:19-23; प्रेरितुल्लुकुना कबाहक 1:6-8)

36 ओर इव्वुर इव पोल्लें अंटोर्क वेहचेकेन मत्तुर, अचोटेन येसु ओरा नड्डुम वासि निल्लतोर. निल्लि, “मीकु अंटोर्क सांति दोर्कि,” इंचि इत्तोर.

37 अस्के ओर अंटोर, ‘मोमोट बूतमतुन हळसंतोम,’ इन्कुंचि इरगा वेरियतुर.

38 गानि येसु ओर्कुन, “मिमेट इच्चोन बारि वेरियतिर? मीवा मनसुने नावा बारेमते अनमानम बारि वाता?

39 नावा कयक-कालुकुन हळ्हाट! नाकुन इट्टिस हळ्हाट, ननाने आंदुन! बूतमकु हळ्विं-बोक्कां मन्नों गानि नाकु मंतां,” इंचि इत्तोर.

40 इल्हा वळकसेके येसु ओना कयक-कालुकुन ओर्क हूपिस्तोर.

41 अस्के ओर वेल्लेन कुसिते, इल्हा बल्हा आता इंचेके इचंन्रम आसि ओर्क पुरागा विस्वासमगुडा आसेके मनाहिल्ले. येसु ओर्कुन अल्हा हळसि, “मिहगा बतलन्ना तिनालय मंतना?” इंचि पूसकीतोर.

42 अस्के ओर ओन्क उंदि बोळस्ता जिम्मा तुकडा हीतुर.

43 पजा येसु अद तुकडातुन ओरा मुन्नेन तित्तोर.

44 तित्तारित्ते येसु ओर्कु, “इव पोल्लें बव इत्ते, नाकुन हळकका मुन्ने नना मीवातोनि मत्तन, अस्के मीकु वेहतव आंदुं. मूसाना नियमते, पेनदा कबुरतोर पुस्तकालुकुने आनि बजन संहिताने रासि मत्ता अन्नि पोल्लें निजम आयनदे मत्ता,” इंचि इत्तोर.

45 पजा दर्मसास्त्रमते रासि मत्ता पोल्लें तेळियना इंचि येसु ओर्क तेल्वि हीतोर.

46 हीसि ओर्कुन इल्हा इत्तोर. “दर्मसास्त्रमते रासि मत्ताप, किरिस्तुंक वेल्लेन तकलिपकु वासि ओर हायानुर, पजा मूड रोजकुने मर्रा जीवाते तेदानुर इद अदे पोल्ले आंद.

47 पापालक मापि आयनाहाटीं मनसु मार्सुकुनुळ अक्सरम मंता. इदे कबुरतुन येस्सलेमताल सुस्व कीसि, दुनियाता अन्नि देसेल्लुकुना लोकुकुल्लुकुं किरिस्तुना अदिकारमते वेहमळ जरगार.

48 इव अन्नि पोल्लेंक मिमेटे गवाइ मंतिर.

49 इंका नावा पेनबाबाल हींतन इंचि पोल्ले हीता आ पवित्र आत्मातुन नना मिहगा लोहांतन. गानि बदवेरदाका अय्ते स्वर्गमताल पवित्र आत्माता ताकत मीपोर्री रेय्योनो, अदवेरदाका मिमेट इदे येस्सलेम सहरते मंटु, ”✧ इंचि इत्तोर.

येसुना स्वर्गमते तेदसि होनमळ

(मरकुस 16:19-20; प्रेरितुल्लुकुना कबाहक 1:9-12)

50 पजा येसु ओर्कुन येस्सलेम सहर दग्गेरा मनना बेतानि इनना नाटाहेके ओतोर. ओसि ओर ओना कय तेहचि ओर्कु आसिर्वाद हीतोर.

51 ओर्क आसिर्वाद हियानेकेन येसु ओरागटाल लक्कु आतोर. पजा ओन पेन स्वर्गमते तेहाचि ओता.

52 अस्के ओर अंटोर येसुक टोंगरां ऊनसि, मोळिकसि अगटाल वेल्लेन कुसिते येस्सलेम सहर मल्लिस होत्तुर.

53 पजा ओर बस्केळक गुळिते जमा आसि पेनदा स्तुति कीसेके मनुंदुर.



## योहान योहान रासता बेसता कबुर

इद पुस्तकमता बारेमते गिचचो परिचयम

रासतोना पोरोल: योहान

रासता कालम: इसवि सन 85-90

ई पुस्तकमते रासता मेन पोल्ले बतल इत्ते, येसुए पेनदा मरिं आंदुर. पेनदा आत्माता ताकततोनि इद दुनियातोरुंन ओरा पापाल्कुनाल पिसागोटलय, ओरे इद दुनियाते मनकना रूपमते पुटतोर. बोर अयते येसुनपोर्रो विस्वासम इरंतोर, सिराप ओरे स्वर्गमते दांतोर. इदे ई पुस्तकमता मेन पोल्ले आंद.

ई पोर्रोटा पोल्लेन रुजुव कियालय, येसु इद दुनियाते मननेके, लेक्का हिल्लुवा अद्बूतामाता चिन्हे, कबाहक कीसि हुपिस्तोर. अक्टेटाल एतुन अंगुर पानकमते मारियागोटमळ, मुपै एनिमिदि वर्सानाल बिमारते मत्ता मनकन बेस कियमळ, पुटतस्केटाल गुड्डि मत्तोनि दिस्सानाल कियमळ, हासोचि मरुगता लाजरून जीवाते तेहमळ, हेय्युं वेय्कुना मंदिक गाटो तासमळ, समुद्रमता तळाने एतापोर्रो ताकमळ, इवन्नि मंतां.

आकिरते येसु उंदि मेन पोल्ले बतल वेहंतोर इत्ते, “मिमेट नावा पोरोल केंजसि विस्वासम कियाकोन्ना, नना कीता कबाहकुन हळसि अयना नावा विस्वासम कीम्टु. अल्हा कीतिरित्ते, मिमेट पेनबाबनतोनि स्वर्गमते मनांतोर,” इंचि वेहतोर. नीकु दोर्कता पिस्वर नीवद आंद. अदुनहाटीं निरनायमगुडा नीवा कय्देन मंता. इंचि इद पुस्तकमतुन बेस हद्विसि निरनायम येता. पेनदा सांति बस्केळक नीवातोनि मन्किांटी!

बगा बतल मंता

मोदोल पोल्ले 1:1-18

येसु सेवा कबळ सुख कीतोर 1:19-51

लोकुलकुना नड्डुम येसु सेवा कबळ सुख कीतोर 2:1-12:50

येस्सलेमते येसुना आकिर वारम 13:1-19:42

सामि मर्रा जीवाते तेदमळ आनि अंतोर्क दिसमळ 20:1-31

गालिलते मरुंदि मल्का सामिना दिसमळ 21:1-25

पेनदा पोल्ले मनकना रूपमते वाता

1 बतले पुट्टका मुन्ने पोल्ले\* मत्ता. आ पोल्ले पेनतोनि मत्ता. आ पोल्ले पेन आंद.

2 आ पोल्ले मुन्नेटाले पेनतोनि कलियसि मत्ता.

3 दुनियाते मननव अन्निटवुन, पेन अदुनहेदाले पुटिस्ता. अदुन होळसि बतले तयार आयाहिल्ले.

4 अदुन लोप्पो पिस्वर मत्ता. आ पिस्वरे अंतोर लोकुलकुनाहाटीं वेलगु आता.

5 आ वेलगु हीकटते एल्लंगांता. हीकट वेलगुन बस्केने गेल्ला परो.

6 पेन वरोर कबुरतोनि लोहता, ओन पोरोल योहान.†

7 आ वेलगुना बारेमते ओर गवाइ वेहतस्के ओना पोल्ले केंजसि, अंतोर लोकुलक आ वेलगुनपोर्रो विस्वासम कियना, इंचि ओर वेहालय वातोर.

8 आ वेलगु योहान आयोर. गानि लोकुलकुंका आ वेलगुना बारेमते गवाइ वेहालय योहान वातोर.

9 हरेक मनकंक निजमाता वेलगु हियानोर, इद दुनियाते वासेक मत्तोर.

10 ओर इद दुनियातेन मत्तोर. ओनाहेदाले पेन ई दुनियातुन पुटिस्ता. गानि ई दुनिया ओन एरपाट किया हिल्ले.

11 ओर ओना लोकुलकुनेन वातोर, गानि कुदूदु ओना लोकुलके‡ ओन ओप्कुना हिल्लूर.

12 गानि बोर अयते ओन ओक्कुचि ओना पोरोल पोरो विस्वासम कीतुरो, ओर्क अंतोर्क पेनदा मर्क-मियाहक आयना अदिकारम ओर हीतोर.

13 पेनदा मर्क-मियाहक आयमळ§ इत्ते मनकना पीटाल, मनकना इच्चा मत्ताप पुटमळ, मुय्दोना इच्चा मत्ताप पुटमळ आयो. गानि पेने ओर्कुन दाना संतानम कीकुंता.

14 आ पोल्ले मनकना रूपमते मारियता. अद कुर्पा, सत्तेमतोनि पुरागा निडिस मना नड्डुम जेगा आता. मोमोट महिमातुन हळतोम. अद महिमा बाबाना वरोर मरिंना महिमालेसीं मत्ता.

\* 1:1 पोल्ले इगे किरिस्तु इंचि अर्तम. † 1:6 योहान ईर बापतिस्मा हियना योहान आंदुर. येसुना प्रेरित आयोर. ‡ 1:11 ओना लोकुलके यहदि लोकुलक.

§ 1:13 पेनदा मर्क-मियाहक आयमळ पेन बस्के अयते दाना आत्मातुन मनकालोरगा इरंता अस्के ओर दाना मर्क-मियाहक आंतुर.

- 15 ओना बारेमते योहान, “नावा पज्जोताल बोर अयते वायनद मत्तोर, ओर ईर आंदुर. ओर नाकन्ना वेल्लेन मुन्नेटाल मत्तोर इंचि नाकन्ना ओर वेल्लेन पेद्दोड,” इल्हा लोकुकुकुं लगांचि मोलुकुंके गवाइ वेहतोर.
- 16 ओर अन्नि तीरकुने पुरागा मत्ताहेंका, ओनहेंदाल मनाकु अंतोर्क कुर्पाता आसिर्वाद पोरो आसिर्वाद दोर्कता.
- 17 मूसाल इनानोनहेंदाल पेन मनाकु नियमालक हीता. गानि कुर्पा, सत्तेम मनाकु येसु किरिस्तुनाहेंदाल दोर्कता.
- 18 पेनदुन बस्केने बोरे ह्ळा हिल्लुर. गानि पेनबाबाना संकाते मनना ओना वरोरे मरि, ओरे मनाकु ओन\* हुपिस्तोर.

येसुना बारेमते योहानुना गवाइ

(मत्तयाल 3:12; मरकुस 1:1-8; लूकाल 3:15-17)

- 19 “निमे बोन आंदिन?” इंचि योहानुन पूसकियालय येस्सलेम सहरते मनना यहुदि पेद्दालक, इच्चुर पेर्मांलोर्कुन आनि लेवि जातितोर्कुन,† ओनगा लोहतस्के योहानुना गवाइ इल्हा मत्ता.
- 20 अस्के, “नना किरिस्तुन आयोन,” इंचि योहान पोल्ले मक्साकोटा कबुल कीतोर.
- 21 अस्के पेर्मांलोर्क आनि लेवि जातितोर, “अयते निमे एलियन आंदिना?” इंचि पूसकीतस्के, “नना एलियागुडा आयोन,” इंचि योहान इत्तोर. अस्के ओर, “हिलाकोटे निमे पेनदा कबुरतोना?” इंचि इत्तस्के, “नना पेनदा कबुरतोनिंका आयोन,” इंचि योहान इत्तोर.
- 22 पजा ओर लोकुकुकु ओन मरि, “अयते मरि निमे बोन आंदिन? माकुन लोहतोर्कुं मोमोट होंचि बतल वेहकोम? अदुनहाटी नीवा बारेमते निमे बतल वेहकुंतिन, माकु वेहा,” इंचि पूसकीतुर.
- 23 अस्के, यसायाह इनना पेनदा कबुरतोर मुन्ने वेहताप, “सामिनाहाटीं सवरटा हरि तयार कीम्ट, इंचि केडाते मोलुकुनानोना अल्किरतुन ननाने आंदुन,” इंचि योहान ओर्क वेहतोर.
- 24-25 योहानुन पूसकियालय वाता परिसि लोकुकुकु, “निमे किरिस्तुन आयिन, एलियन आयिन, पेनदा कबुरतोनगुडा आयिन. असोँटस्के निमे लोकुकुकुं बारि बापतिस्मा हीसंतिन?” इंचि योहानुन पूसकीतुर.
- 26 अस्के योहान, “नना अयते बापतिस्मा एततोनि हीतन. गानि इगे मीवा नड्डुम वरोर नित्तिसि मंतोर, ओन मात्रम मिमेट एरपाट किच्चिर.
- 27 नावा पज्जोताल वायानोना कादा हेरपुमता नोंडे लेहना विलुवागुडा नाकु हिल्ले,” इंचि योहान जवाब हीतोर.
- 28 इवनि गटनां योर्दन बेरेटा हब्बेर, पोळ्द पेयसनेके मनना बेतानि इनना नाटे जर्गतां. अगा योहान बापतिस्मा हियुंदुर.

येसु सामिए पेनदा मरि

- 29 इंकुंदि रोजु योहान, येसु ओनाहेके वायनद ह्ळसि, “अद हुळाट, दुनियातुन पापमता सिक्साताल तप्सानाहाटीं मोक्कु आयाना पेनदा गोरि पोरिनसंतोर!
- 30 नना दीनकन्ना मुन्ने वेहचि मत्तन गदा, नावा पज्जोताल वरोर वायाना मंतोर इंचि! अद ईना बारेमतेन आंद. ओर नाकन्ना वेल्लेन मुन्नेटाल मत्तोर, अदुनहाटीं ओर नाकन्ना पेद्दोड आंदुर.
- 31 ओर बोर आंदुर कुद्दु नाके तेळियो. गानि इझाएलता लोकुकुकुं ओर दिसगोम, इंचि नना एततोनि बापतिस्मा हियालय वातन,” इंचि योहान इत्तोर.
- 32-33 मरि योहान येसुना बारेमते इल्हा गवाइ वेहालय दलगतोर, “नना कुद्दु ओन एरपाट कियाकोंदुन. गानि एततोनि बापतिस्मा हियालय नाकुन लोहता पेने नाकु वेहचि मत्ता, ‘पवित्र आत्मा पावरेम पिट्टे लेहका आसि बोनपोरो अयते रेयनेके निमे ह्ळतिन, ओरे लोकुकुकुं पवित्र आत्माते बापतिस्मा हियानोर आंदुर,’ इंचि. पवित्र आत्मा पावरेम पिट्टे लेहका आसि स्वर्गमताल हिळ् रेय्से, ओनपोरो वासि उदतद नना ह्ळतन. 34 इंदता नना नावा कळ्कुन निडा ह्ळतन. अदुनहाटीं, ‘ईर पेनदा मरि आंदुर,‡’ इंचि नना गवाइ हीसंतन,” इंचि योहान वेहतोर.

येसुना मोदाटा सिस्युलुक

- 35 इंकुंदि रोज योहान ओना सिस्युलुकुनाल इव्वुर सिस्युलुकुनतोनि नित्तिसि मत्तोर.
- 36 अस्के येसु ओना दग्गेताल होननद ह्ळसि, “हुळाट, पेनदा गोरि पोरि,” इंचि इत्तोर.
- 37 योहान इत्ता पोल्ले केंजसि ओना इव्वुर सिस्युलुकु येसुना पज्जो होत्तुर.
- 38 येसु पज्जोळ्क तिरियसि ह्ळतोर अस्के ओर इव्वुर ओना पज्जो वायनद ह्ळसि ओर्कुन, “मिमेट बतल पहकसंतोर?” इंचि पूसकीतोर. अस्के ओर, “रब्बी!§ निमे बगा मनांतिन?” इंचि इत्तुर.
- 39 अस्के येसु ओर्कुन, “वट ह्ळकिर,” इत्तोर. ओर येसुनतोनि होंचि ओर मनना जेगातुन ह्ळतुर. ह्ळसि येसु मनना जेगातगा एवसि ओनतोनि अग्गेन मत्तुर. अस्के नुल्येळतां नालुं एगसेक मत्ता.

\* 1:18 ओन पेनदुन. † 1:19 लेवि जातितोर्कुन ईर लेविना वंसमतोर आंदुर. ‡ लोकुकुकु पेनदा गुळिते साप-सपाइ, पेर्मांल कबाहक कीसेक मनांतुर. § 1:34 ईर पेनदा मरि आंदुर पेन पेरतोर. § 1:38 रब्बी इद पोल्लेक गुरु इंचि अर्तम.

40 योहानुना पोल्ले केंजसि येसुना पज्जो होत्ता इव्वुर सिस्स्युल्कुनाल वरोन पोरोल अंदरियल. ई आंद्रेयल, सिमोन पत्रु इनानोना तम्मुर आंदुर.

41 आंद्रेयल अगटाल सवरगा ओना दादल सिमोन पत्रुक होंचि कलियतोर. कलियसि, “दादा मोमोट मेसय्यांक इत्ते किरिस्तुंक कलियतोम,” इंचि इत्तोर.

42 पजा आंद्रेयल ओना दादल सिमोन पत्रुन येसुनगा पीसि वातोर. येसु सिमोनन हळसि, “निमे योहानुना मरि सिमोन आंदिन. गानि इंदकेटाल नीकुन केपा इत्ते पत्रु इंचि केयानुर,” इंचि इत्तोर.

43 इंकुंदि रोज येसु गालिल राज्येमते होनना निरनायम एततोर. अस्के पिलिपुन कलियसि, “निमे ना पज्जो वा,” इंचि इत्तोर.

44 पिलिप, अंदरियल आनि पत्रु ईर मुव्वुरगुडा बेतसेदा इनना सहरतोर आंदुर.

45 पजा पिलिप होंचि नतेनलुंक कलियतोर. कलियसि, “बोना बारेमते अय्ते मूसाल दर्मसास्त्रम रासतोर आनि पेनदा कब्रुतोरगुडा रासतुर, ओर माकु दोर्कतोर. ओर नासरेत नाटेना योसेप इनानोना मरि येसु आंदुर,” इंचि वेहतोर.

46 अस्के नतेनल, “अल्हाना! नासरेततालगुडा बेसता पोल्ले वाया परंतंगा?” इंचि इत्तोर. अस्के पिलिपु, “अय्ते निमेन वासि हळा!” इंचि इत्तोर.

47 येसु नतेनलुन ओनहेके वायनद हळसि ओना बारेमते, “अद हळाट, निजम इस्त्राएल मनकल. ओनालोप्पो बतले आबद्दम पोल्ले हिल्ले,” इंचि इत्तोर.

48 अद केंजसि नतेनल, “नना बसंतोन, बसंतोन आयोन नीकु बल्हा एर्का?” इंचि येसुन पूसकीतोर. अस्के येसु, “पिलिप नीकुन केयाका मुन्ने, निमे अंजिर मरि हिळु मत्तिन. अस्केन नना नीकुन हळतन,” इंचि इत्तोर.

49 अस्के नतेनल, “रब्बी, निमे पेनदा मरिंन आंदिन, इस्त्राएलता राजान आंदिन,” इंचि इत्तोर.

50 अस्के येसु, “नना नीकुन अंजिर मरि हिळु मन्नेकेन हळतन इंचि वेहताहेका नाकुन नम्मसुंतिना? इका मुन्ने इंदुकन्ना पेद्दे-पेद्दे पोल्ले हळकिन,” इंचि जवाब हीतोर.

51 पजा, “हिके केंजट, नना निजम-निजम वेहासेक! स्वर्गम बैय्यरा आयानद हळकिर, पेनदा दूतां मनकना रूपमते पुटतोना पोरो एक्कानदुन-रेयानदुन हळकिर,” इंचि ओर्क वेहतोर.

## 2

### येसु एतुन अंगुर पानकम कीतोर

1 इद जर्गुता मडोव रोजुननाड गालिल राज्येमता काना इनना नाटे मरमिं मत्तां, आ मरमिने येसुना यावलगुडा मत्ता.

2 मरमिंकु येसुन, ओना सिस्स्युल्कुनगुडा केय्से मत्तुर.

3 मरमिने अंगुर पानकम मारतस्के, येसुना यावल, “ओरागटा अंगुर पानकम मारसोत्ता कोको,” इंचि येसुन इत्ता.

4 अस्के येसु, “यावा! निमे नाकु बारि वेहचंतिन? नना बतलन्ना कियना वेला इका वाया हिल्ले,” इंचि इत्तोर.

5 पजा येसुना यावल अगा मत्ता जीतागाहकुन, “ईर मीकु बतल वेहंतोरो, मिमेट अदे कीम्टु,” इंचि इत्ता.

6 यहुदिल्लुकुना सुद्दिदकरन कियाना रिवाज कियनाहाटी अगा बंडातोनि तयार कीतव हारं पेरपुल्क मत्तां. आ उंद-उंदि पेरपु नूर (100) लीटर्कुना एर पियनलायक मत्ता.

7 “आ पेरपुल्कुने एर निहाट,” इंचि येसु आ जीतागाहकुंक वेहतोर. अस्के ओर आ पेरपुल्क सीगा निंडानाल निहातुर.

8 अस्के येसु, “इंदके उंदि पेरपुनाल इच्चुर एर पीसि, ई कुळपु हियना पेद्दा मनकानगा ओम्टु,” इंचि आ जीतागाहकुंक वेहतोर, अस्के ओर ओतुर.

9-10 पजा आ पेद्दा मनकल एतुन गिचचो उंचि हळतोर अय्ते, अद एर पुरागा अंगुर पानकम आसि मत्ता. इद पानकम बोर तत्तोर, बगाटाल वाता इत्तद आ पेद्दा मनकंक तेळिया हिल्ले गानि आ जीतागाहकुंक मात्रम एर्का मत्ता. पजा आ पेद्दा मनकल मरमिना पेडन केय्से, “अंतोर अय्ते पिव्वर अंगुर पानकम मोट्टा मोदाला हीतुर. लोकुल्क पीरनिडा उट्टारित्ते, पज्जोटाल सप्पटा पानकम हीतुर. गानि निमे अय्ते पिव्वर अंगुर पानकम इदवेरदाकागुडा मिगलिच्चि इरतिन,” इंचि इत्तोर.

11 इल्हा येसु गालिल राज्येमता काना नाटे इचंत्रम आयना कबळ कीसि, ओना महिमातुन हूपिस्तोर. इद ओना मोट्टा मोदाटा चिन्ह आंद. अदुनहाटी ओना सिस्स्युल्क ओन नम्मुतुर.

12 पजा येसु, ओना यावल, ओना तम्मुहक, ओना सिस्स्युल्क अंतोर कलियसि कपर्नाहम इनना सहर होत्तुर. ओर अंतोर अगोन कोन्नि रोजुक आगतुर.

### येसु गुळितगा दांतोर

(मत्तयाल 21:12-13; मरकुस 11:15-17; लूकाल 19:45-46)

- 13 यहूदि लोकलुकुनद दाटसि होनना पंडुगु\* दग्गेर्क एवसि मत्ता. दानहाटीं येसु येस्सलेम होत्तोर.
- 14 अगा होत्तस्के गुळिता लोप्पो, लोकलुक पेनदुक मोक्कु हियालय कुर्रा, गोर्रे, पावरेम पिट्टें अमसेक दिसतुर. अचोने आयका सरकार कोत्तां पेनदा गुळिते वाटालय कुदरों इंचि, आ कोत्तां बदलांचि यहूदिलुकुना कोत्तां हियानोरगुडा अगा उद्दिदस मत्तद येसु हळतोर.
- 15 हळसि, उंदि नोंडे नोटसि पोट्टे तयार कीसि, गुळिताल अंटोर्कुन गेटुमतोर. गोर्रे, कुर्रन गुळिताल पलाते गेदमिसि, कोत्तां बदलांचानोरा बल्लन बोर्ला वाटसि कोत्तानंता लीकतोर.
- 16 पजा पावरेलुक अम्मनोर्कुन, “इवुन इगेटाल पलाते ओम्टु, नावा पेनबाबाना लोतुन हाटुमलेहका कियमत,” इंचि इत्तोर.
- 17 अगा जर्गतदुन हळसि, “नीवा लोता बारेमते नावा जीवा बागा तंलाडसंता,”\* इंचि दर्मसास्त्रमते दाविद राजाल रासता पोल्ले ओना सिस्स्युलुकुंक मति वाता.
- 18 येसु अल्हा कीतदुन हळसि यहूदि पेद्दालुक ओनगा वासि, “इल्हा कियना अदिकारम नीकु मंता इंचि मोमोट नम्मनाहाटीं निमे माकु बसोटा चिन्ह हपसतिन?” इंचि पूसकीतुर.
- 19 अस्के येसु, “इद गुळितुन कूल्हाट, नना मूड रोजकुने मर्रा निलाहंतन,” इंचि जवाब हीतोर.
- 20 अस्के यहूदि पेद्दालुक, “इदु गुळितुन दोहालय नल्पै हारुं वसां दल्गतां. अयते निमे दीन मूड रोजकुने बल्हा निलाहंतिन?” इंचि पूसकीतुर.
- 21 गानि येसु मात्रम ओना सतता मेंदुलता गुळिता बारेमते वळकतोर.
- 22 येसु हासि मर्रा जीवाते तेदतस्के ओना सिस्स्युलुकुंक इद पोल्ले मति वाता. अस्के ओर दर्मसास्त्रमते रासि मत्तादुन आनि येसु वेहता पोल्लेन नम्मुतुर.
- 23 दाटसि होनना पंडुगुना वेलाते येसु येस्सलेम सहरते मत्ताहाटीं, वेल्लेटोर लोकलुक ओर कीता अद्बूतालुक हळसि, ओनपोरों विस्वासम इरतुर.
- 24-25 गानि अंतोर लोकलुक बोर-बसंतोर इंचि येसुंक एरपाट मत्ताहेंका, ओरा बारेमते येसुंक बोर गवाइ वेहना अब्सरम हिल्ले. अदुनहाटीं ओर बोरे लोकलुकुन नम्मा हिल्लोर.

### 3

#### मर्रा पुट्टुमळ

- 1 परिसि लोकलुकुनाल\* वरोर निकोदेमस इनना मनकल मत्तोर, ओर यहूदिलुकुना लीडर मत्तोर.
- 2 ओर उंदि रोजु नर्कटा वेलाक येसुंक वासि कलियतोर. कलियसि, “रब्बी,† निमे कियना ई अद्बूतामाता कबाहक पेनदा तोळ हिल्ला बोरे किया परोर. दीनहेंदाल निमे पेनदाहेंदाल वाता गुस्सुनिचि मोमोट तेल्पिचकुत्तोम,” इंचि इत्तोर.
- 3 अस्के येसु ओन, “नना निजम-निजम वेहासेक, बोरे आयिर, पूना रीतुने मर्रा पुट्टुवा, ओर पेनदा राज्येमतुन हळा परोर,” इंचि वेहतोर.
- 4 अस्के निकोदेमस, “गानि वरोर मातरल आता मनकल मर्रा बल्हा पुट्टा परंतोर? ओर ओना यावाना पीटे होळियसि मर्रा पुट्टा परांतोरा?” इंचि येसुन पूसकीतोर.
- 5 अस्के येसु ओन्क इल्हा वेहतोर: “नना निजम-निजम वेहासेक, वरोर मनकल एताल आनि पवित्र आत्माहेंदाल पुट्टुवद,\* ओर पेनदा राज्येमते होळिया परोर.
- 6 मना मेंदुल अयते तल्लुर-बाबोनहेंदाल पुट्टा परंता, गानि आत्मा मात्रम सिराप पवित्र आत्माहेंदाले पुट्टा परंता.
- 7 अदुनहाटीं, मीकु मर्रा पुट्टे पींता, इंचि नना मीकु वेहतद केंजसि निमे इंचंन्रम आयमा.
- 8 बल्हा अयते वळि दान इस्टमाताप बेके इत्ते हेक्के वित्तंता, दाना सप्पुडगुडा नीकु केंजा वांता, गानि अद बेंदाल वासंता, बेके होंचंता इत्तद मात्रम नीकु तेळियो. अल्हेन पवित्र आत्माहेंदाल पुट्टा हरेक मनकलगुडा मनंतोर,” इंचि येसु वेहतोर.
- 9 गानि “इद बल्हा आया परंता?” इंचि निकोदेमस येसुन पूसकीतोर.
- 10 अस्के येसु ओन्क इल्हा जवाब हीतोर, “निमे अयते इस्राएल लोकलुकुंक कराहना पेद्दा गुस्सु आंदिन. अयना इव पोल्ले नीकु तेळियोंगां?
- 11 नना निजम-निजम वेहासेक, माकु तेळियता पोल्लेगें मोमोट वेहांतोम, कळकुने हळता पोल्लेना गवाइ मोमोट मीकु वेहांतोम. अयना मिमेट मावा गवाइतुन ओप्कुंचेक हिल्लिर.
- 12 नना मीकु इद दुनियाता पोल्ले वेहतेने मिमेट नमसेक हिल्लिर. अयते नना स्वर्गमता बारेमता पोल्ले वेहते मिमेट बल्हा नम्मंतोर?

\* 2:13 दाटसि होनना पंडुगु इजिप्त देसेमता गुलामगिरिताल यहूदि लोकलुकुन पेन पेचाहचि तत्ता मतिते, इद पंडुगु कीतुर. गुलामगिरिताल पलाते अरता रोजु इजिप्त देसेमता हरेक लोता पेद्दा मर्रिन पेनदा दूता हळुकता. गानि यहूदिलुकुना लोतोर्कुनाल बोरे हाया हिल्लुर. † 2:17 बजन संहिता 69:9 \* 3:1 परिसि लोकलुक यहूदिलुकुना उंदि गेगुना पोरोल आंद. ई गेगुना लोकलुक मर्रा पुट्टुमळतुन नम्मंतुर. † 3:2 रब्बी इद इब्रानि पोल्ले आंद, गोळिते दीना अर्तम गुरु आंद. \* 3:5 यहजेकल 36:25-28

- 13 मनकना रूपमते पुटतोन नना स्वर्गमताल वातन. इंका नाकु तप्पा स्वर्गमते वेरे बोरे होना हिल्लुर.
- 14-15 नाकुन बोर अय्ते विस्वासम कीतोर, ओन्क बस्केळ्ळक पिस्सना पिस्वर दोर्कगोम इत्ते, मूसाल बल्हा बय्लि बूमिटे इत्तोळता तरासुन कोय्यापोर्री वेलाड वाटसि मत्तोर, ✨ अल्हेने मनकना रूपमते पुटतोन नाकुनगुडा वेलाड वाटमळ जर्गागोम,” इंचि येसु इत्तोर.
- 16 पेन दुनियातोरकुन इच्चोन पावरम कीता गदा, दाना वरारे मर्रिनगुडा ई दुनियातोरहाटी हीता. ओन नम्मना हरेक मनकल नासडेम आयामन्नि गानि ओन्क बस्केळ्ळक पिस्सना पिस्वर दोर्कना इंचि अद अल्हा कीता.
- 17 पेन ई दुनियातोरक सिक्सा हिया वेहालय, दाना मर्रिन ई बूमिपोर्री लोहा हिल्ले, गानि दुनियातोरकुन पिसागोटालय ओन लोहचीता.
- 18 ओन बोर अय्ते नम्मंतुरो, ओर्क ओर सिक्सा हिया वेहोर. गानि बोर अय्ते ओन नम्मुरो, पेनदा वरारे मर्रिनपोर्री विस्वासम कियवाहेका ओर्क पेन मुन्नेन सिक्सा हीसि इरता.
- 19 पेन मुन्नेन बारि सिक्सा हीसि इरता इत्ते, पेनदाहेदाल उंदि वेलगु दुनियाते वाता. गानि दुनियातोर ओरा तप्पुड कबाहकुनहेका वेलगुने पिसनद होळसि हीकटते पिसमळतुने मेच्छुकुत्तुर.
- 20 तप्पुड हरदे ताकाना बोरे मनकल आयि, ओर वेलगुन मेच्छुन्नोर. ओना तप्पुड कबाहक बय्यर दिस अरंतां इंचि ओर वेलगुने वायोर.
- 21 गानि सत्तेम हरदे ताकाना मनकल, ओर कियना कबाहक पेनदा सहायमते आसंतां इनकुंचि अव अंटोर्क बय्यर दिस्सनाहाटी ओर वेलगुने वांतोर.

#### येसु आनि बापतिस्मा हियना योहान

- 22 ई पोल्ले मारतस्के, येसु, ओना सिस्युल्कु अगटाल यहुदिया राज्यमते होत्तुर. होंचि अगाटा लोकुल्कुंक बापतिस्मा हीसेक कोन्नि रोजकु अग्गेन मत्तुर.
- 23 सलिम इनना नाटेंक दग्गेरा मनना एनोन पोरोलता जेगाते वेल्लेन एर मत्ताहेका, योहानगुडा अगा बापतिस्मा हियंदुर. लोकुल्क ओना कय्दे बापतिस्मा एतालय अगा वायुंदुर.
- 24 ई गटनां योहानुन जेलने वाटका मुन्नेने जरगतां.
- 25 अस्के योहानुना सिस्युल्क आनि वरोर यहुदि मनकन नड्डुम सुदिदकरन कियाना रिवाजता बारेमते रोंड-रोंड पोल्ले आतां.
- 26 दानहाटी योहानुना सिस्युल्कु योहानुनगा वासि, “गुरु, निमे योर्दन बेरेटा हब्बेरा मननेके नीवातोनि बोर अय्ते मत्तोर, निमे बोना बारेमते अय्ते गवाइ हीसि मत्तिनो, ओर इंदके लोकुल्कुंक बापतिस्मा हीसंतोर. अंतोर लोकुल्क ओनहेकेन होंचंतुर,” इंचि वेहतुर.
- 27 अय्ते योहान ओर्क इल्हा जवाब हीतोर, “स्वर्गमताल पेन हियवद बोनके बतल दोर्का परो.
- 28 नना किरिस्तुन आयोन. नना सिराप ओनाहाटी हरि तयार कियालय मुन्ने वातोन आंदुन. नना वेहता पोल्लेक मिमेट गवाइ मंतरि!
- 29 मरमिन पेडल मत्तागेन मरमिन पेगिड मनंता. नना अय्ते मरमिन पेडाना पक्काते निलसि मनना ओना दंटागानसंतोन आंदुन. मरमिना पेडल बतलन्ना वेहते अद केंजसि आ दंटागाल वेल्लेन कूस आंतोर. ननागुडा अल्हेन, लोकुल्क ओनगा होननद हळसि नना पुरागा कुसिते निडसोत्तन.
- 30 इंदके ओना कदर वेल्लेन बेसंगोम, नावा कदर वेल्लेन तक्को आयगोम अचोने!” इंचि योहान वेहतोर.
- 31 बोर अय्ते पोर्रीटाल वातोर, ओर अंटोर्कुंकन्ना पेदूदोड. बोर अय्ते इद दुनियाते पुटतोर, ओर इदे दुनियातोर आंदुर. अदुनहाटी ओर ई दुनियाते जरगानवुना बारेमतेन वळकंतोर. गानि बोर अय्ते स्वर्गमताल वातोर ओर अंटोर्कुंकन्ना पेदूदोड आंदुर.
- 32 ओर अगा बतल अय्ते हळतोर, केंजतोर अदुना बारेमतेन गवाइ वेहंतोर, गानि ओना गवाइतुन बोरे नम्मुर.
- 33 ओर वेहता गवाइतुन बोर अय्ते नम्मंतुरो, ओर अंतोर पेने सत्तेम इंचि पक्का कबुल कीतुर.
- 34 बोन अय्ते पेन लोहचीता, ओन पेन दाना आत्माते पुरागा निहता. अदुनहाटी ओर सिराप पेनदा पोल्लेगें वेहांतोर.
- 35 पेन बाबल ओना मर्रिन इरगा पावरम कीतोर, इंचि मर्रिना कय्दुक आन्नि अप्पजेपतोर.
- 36 पेनदा मर्रिन बोर अय्ते नम्मंतुरो, ओर्क बस्केळ्ळक पिस्सना पिस्वर दोर्कता. गानि बोर अय्ते मर्रिना पोल्ले केंजुरो, ओर्क बस्केळ्ळक पिस्सना पिस्वर अय्ते दोर्केन दोर्को, गानि ओनपोर्री पेन होंग पीसि मनंता.

## 4

### सामरिया राज्यमता मुरतळ येसुंक कलियता

1 येशु योहानुकन्ना एक्को मंदिक बापतिस्मा हीसंतोर, योहानुकन्ना एक्को मंदितुन ओना सिस्स्युल्क कीसंतोर, इंचि परिसिल्लुकुंक तेळियता.

2 (निजम हळते, येशु कुद्दु बापतिस्मा हियाकोंदुर, ओना सिस्स्युल्क बापतिस्मा हियंदुर.)

3 इद पोल्ले सामिक तेळियतस्के ओर यहूदिया राज्येमतुन होळसि, मर्रा गालिल राज्येम होनालय पेयसतोर.

4 गानि इंदके ओन्क सामरिया\* इनना राज्येमताल होनापीता.

5 इल्हा येशु सामरिया राज्येमते मनना सुकर इनना सहरते एवतोर. ई सुकर सहर, एनकटा यहूदिल्लुकुना मातिर दादल याकोब ओना मर्रि योसेपुंक हीता जेगाक दग्गेरा मत्ता.

6 अगा याकोबुना कुहि मत्ता. वेल्लेन लक्कुनाल ताकसि वाताहेका नेरबळसि येशु, आ कुहिता पक्काते उदुतोर. अस्केळ्क पिथ्यल आसि मत्ता.

7-8 अस्के तिननाहाटीं बतलन्ना तर्रालय येशुना सिस्स्युल्क नाटेंक होंचि मत्तुर. अदे वेलाते उंदि सामरिया मुरतळ† एतुक वाता. अय्ते येशु, “उनालय नाकु इच्चो एर हीम,” इंचि अद मुरतटुन तल्कतोर.

9 अस्के अद मुरतळ, “निमे यहूदिन आसिगुडा, उंदि सामरिया मुरतटुन, उनालय एर हीम, इंचेके बल्हा तल्कसंतिन?” इंचि इत्ता. (यहूदिल्लुक सामरिया लोकुल्लुकुनतोनि बदे संबंदम इर्रकोंदुर. अदुनहाटीं अद अल्हा इत्ता.)

10 अस्के येशु, “ओक्कला निमे, पेनदा वरमतुन आनि उनालय एर हीम इंचि नीकुन तल्कानोर बोर आंदुरो, एरपाट कीसि मत्ते, निमेने कुद्दु नाकुन एर तल्किस मन्नेन, अस्के नना नीकु पिस्वर हियना एर हीसि मन्नेन,” इंचि इत्तोर.

11 अस्के आ मुरतळ, “कुहि अय्ते वेल्लेन लोतु मंता महाराज. निहगा एर तोरालय बाल्टिगुडा हिल्ले. इसाँटस्के ई पिस्वर हियना एर नीकु बल्हा दोकार्?”

12 माकु ई कुहि मावा मातिर दादल याकोब हीतोर. ई कुहिता एर ओर कुद्दु उनुंदुर, इंका ओना मर्क, एटिं, गोळ्कु-गोदां उनुंदुं. अय्ते निमे ओनकन्ना पेदुदोना?” इंचि पूसकीता.

13 अय्ते येशु, “ई एतुन उनना हरेक मनकंक मर्रा तप्पाकोंटा दूपांता.

14 गानि नना हियना एतुन बोर अय्ते उंटोरो, ओन्क मर्रा बस्केने दूपायो. नना हीता एर ओनालोपो बस्केळ्क ऊरसेके मनना ऊटालेसीं मारियसि, ओन्क बस्केळ्क पिस्सना पिस्वरतुन हिय्यार,” इंचि जवाब हीतोर.

15 अय्ते अद मुरतळ, “अल्हा अय्ते अद एर नाकु हीम महाराज! अद एतुन नना उट्टुनित्ते नाकु बस्केने दूपा आयो, नाकु मर्रा बस्केने एर ओयालय इच्चोर लक्कु वायना अब्सरमगुडा मन्ने,” इंचि इत्ता.

16 अस्के येशु दान, “होन, होंचि नीवा मुय्दोन केय्सि तरा होन,” इंचि इत्तोर.

17 अस्के अद, “नाकु मुय्दो हिल्लोर,” इंचि इत्तस्के येशु, “निमे निजमे वेहतिन! नीकु मुय्दो हिल्लोर,” इंचि इत्तोर.

18 पजा येशु, “अद बल्हा इत्ते, नीकु हेय्युर मुय्दुर मत्तुर, निमे इंदके बोनतोनि अय्ते मंचितिनो ओरगुडा नीवा मुय्दो आयोर. अदुनहाटीं निमे निजम वेहतिन,” इंचि इत्तोर.

19 अस्के अद मुरतळ, “महाराज, नीवा पोल्लें केंजसि नाक अय्ते, निमे पेनदा कबुरतोन आंदिन इंचि नाकु तेळियता.

20 मावा एनकटा पेदुदाल्क इदे गुट्टापोर्रीं मोळ्कुंदुर. गानि मिमेट बारे, मोळ्कना असल जेगा येस्सलेमे आंदु इत्तिर,” इंचि अद मुरतळ येसुन इत्ता.

21 अस्के येशु दान्क इल्हा वेहतोर: “बाई नाकुन नम्मा! पेनबाबांक मोळ्कनाहाटीं इद गुट्टातगा हिलाकोंटे येस्सलेम सहर होनना अब्सरम हिल्ले, मिमेट बगानना मोळ्का परंतित, इसाँटा वेला मुन्ने वासेक मंता.

22 मिमेट सामरिया राज्येमतोर मीकु तेळियवादान मोळ्कतिर. गानि मुक्ति यहूदिल्लुकुनाहेदाले वासेक मंता. अदुनहाटीं मोमोट यहूदिल्लुक अय्ते माकु तेळियतदुने मोळ्कंतोम.

23 गानि पेनदुन निजम मोळ्कानोर पेनदा सत्तेमतुन एरपाट कीसि ओर पेनदा आत्माते मोळ्कना वेला मुन्ने वासेक मंता. आनि अद वेला एव्से मंतां. बारित्ते इल्हा मोळ्कानोर्कुने पेन मेचकुंता.

24 पेन आत्मा रूपमते मंता. अदुनहाटीं दान मोळ्कानोर अंतोरगुडा आत्माते, सत्तेमते मोळ्कना,” इंचि वेहतोर.

25 पजा अद मुरतळ, “किरिस्तु इनना मेसय्याल वासेक मंतोर इंचि नाकु एरपाटे. ओर वातस्के माकु अंतोर्क अन्नि पोल्लें वेहानुर,” इंचि येसुन इत्ता.

26 अस्के, “नीतोनि वळ्कानोन, ननाने ओन आंदुन,” इंचि येशु इत्तोर.

27 अच्चोटेन अगा ओना सिस्स्युल्क वातुर. येशु उंदि मुरतळतोनि वळ्कानद हळसि ओर्क वेल्ले इचंत्रम आता. अय्नागानि बोर ओन, “नीकु बतल गावाले? दानतोनि निमे बारि वळ्कसंतिन?” इंचिगुडा इना हिल्लुर.

28 अस्के अद मुरतळ अळकातुन अगगेन होळसि नाटे होंचि लोकुल्लुकुंक वेहता.

29 “इदवेरादाका नना कीतव अन्निना बारेमते वरोर मनकल वेहतोर. ओरे किरिस्तु बारे, मिमेट वासि हुळट!” इंचि नाटेनोर्कुन इत्ता.

\* 4:4 सामरिया इद उंदि राज्येम पोरोल आंदु. इद राज्येमते मनानोर्कुन यहूदि लोकुल्लुकु सिन्नगा हळतुर, ओरा नीळागुडा यहूदिल्लुक दादुर. † 4:7-8 सामरिया मुरतळ सामरिया एरियाते मनना मुरतटुन सामरि मुरतळ इत्तुर.



- 30 अस्के नाटेनोर नाटुन होळसि येसु मत्ता जेगातगा वातुर.
- 31 अद मुरतळ नाटे होतस्के, सिस्युल्क, “गिचचो तिन रब्बी!” इंचि येसुन विनंति कीतुर.
- 32 गानि येसु, “नहगा तिनालय इसंटा तिडि मंता गदा, अद तिडिता बारेमते मीकु बतले तेळियो,” इंचि सिस्युल्कुन इत्तोर.
- 33 अस्के सिस्युल्क, “गुस्नाहाटीं बोरन्ना तिनालय बतलन्ना तत्तुरा?” इंचि ओरद-ओरे वळककुनालय दलगतुर.
- 34 अस्के येसु ओर्क इल्हा वेहतोर: “नाकुन लोहतोना इच्चा मत्ताप ताकमळ, ओर वेहता कबाहकुन पूरा कियमळ, इदे नावा तिडि आंद.
- 35 वंजि वीतता पजा, इंका नालुं नेल्क अय्ते वंजि कोताक वांता, इंचि मिमेट इंतुर. गानि नना वेहनद केंजट, कळक विच्चि पोलमतेके बेस हुळट, पंटा कोताक वासि मंता.
- 36 पंटा कोय्यानोर बूति दोर्किचकुंचेक मंतोर आनि बस्केळक पिस्सना पिस्वरताहाटीं पलम जमा कीसेक मंतोर. दीनहेंदाल वीततोर, कोय्यानोर इव्वरगुडा कुसिते कलियसि मना परांतुर.
- 37 वरोर वीतंतोर, इंकावरोर कोय्यंतोर इनना वेसुड इगे निजम आंता.
- 38 बोरो वीरेतोर कस्टपळसि पंडिस्ता पंटातुन कोय्यालय नना मीकुन लोहतन. मिमेट कस्टपळा हिल्लिर, गानि ओर कीता कस्टमता पायदा मीकु दोर्कसंता,” इंचि येसु वेहतोर.
- 39 “नना कीतव अन्निना बारेमते वरोर मनकल नाकु वेहतोर,” इंचि वेहता, आ मुरतटा गवाइतुन केंजसि, अद नाटेना वेल्लेन मंदि सामरिया लोक्कुलक, येसुनपोर्रीं विस्वासम इरतुर.
- 40 सामरिया लोक्कुलक येसुनगा वासि, “निमे महगा मन्नु,” इंचि विनंति कीताहेंके, येसु रोंड रोजकु अगा आगतोर.
- 41 येसु कराहता पोल्लें केंजसि इंका वेल्लेन लोक्कुलक ओन विस्वासम कीतुर.
- 42 “सिराप निमे वेहताहेंकेन मोमोट येसुन नम्मा हिल्लोम. इंदके कुदूदु मोमोटे ओना पोल्ले केंजसि, दुनियातोरकुंन पिसागोटना निजम किरिस्तु ईर आंदुर इंचि मोमोट विस्वासम कीतोम,” इंचि आ लोक्कुलक मुरतटुन इत्तुर.

सायाबुना मर्रिन येसु बेस कीतोर

(मत्तयाल 8:5-13; लूकाल 7:1-10)

- 43 रोंड रोजकु आतंका, येसु अगटाल गालिल राज्येमते होत्तोर.
- 44 पेनदा कबुरतोंक ओना सतता देसेमते कदर दोर्को, इंचेके येसु मुन्नेने वेहचि मत्तोर.
- 45 दाटसि होनना पंडुगुनाहाटीं गालिल राज्येमता लोक्कुलकगुडा येस्सलेम होंचि मत्तुर. अगा येसु कीतव अन्नि कबाहकुन ओर हळतुर. अदुनहाटीं येसु गालिल राज्येमते वातस्के ओर अंतोर येसुन बेस दगोरा कीकुत्तुर.
- 46 बद नाटे अय्ते येसु एतुन अंगुर पानकम कीतोर, अदे काना नाटे ओर मर्रा होत्तोर. गालिल राज्येमता कपर्नाहुम इनना नाटे, राजाना हिळ कबळ कियाना वरोर सायाबुना मर्रिं बिमार अरसि मत्तोर.
- 47 अय्ते यहुदिया राज्येमताल गालिल राज्येमते येसु वातोर इंचि ओन्क कबुर तेळियताहेंका ओर येसुंक कलियालय होत्तोर. होंचि येसुना काल्कुनपोर्रीं अरसि, “नावा मर्रिं इरगा बिमार आसि हायनाल आसि मंतोर, निमे ओन बेस कियालय नातोनि ताका,” इंचि विनंति कीतोर.
- 48 अस्के येसु, “चिन्हां, इंचंमता कबाहक हळवद मिमेट नम्मनोर आयिर!” इंचि ओन इत्तोर.
- 49 आ सायाब, “ना मर्रिं हायका मुन्नेन निमे ताका सामि,” इंचि विनंति इत्तोर.
- 50 अस्के, “नीवा मर्रिं पिस्संतोर, निमे होन,” इंचि येसु ओन इत्तस्के, ओना पोल्लेतुन नम्मिसि ओर तिरियसि होत्तोर.
- 51 ओर हर्रिं पीसि होंचेकेन मत्तोर, नड्डुम हरदेने ओना जीतागाहक कलियसि, “सायाब, नीवा मर्रिं बेस आतोर,” इंचि वेहातुर.
- 52 अस्के “नावा मर्रिं बद वेलाक बेस आतोर?” इंचि ओर्कुन पूसकीतोर. “निन्ने पिय्यल उंद एगनेंके ओना एळिक रेयता सायाब!” इंचि ओर वेहतुर.
- 53 अस्के आ सायाब ओर वेहतद केंजसि, बद वेलाते येसु, “नी मर्रिं पिस्संतोर,” इंचि इत्तोर, अदे वेलाते ओना मर्रिं बेस आतोर, इंचि ओन्क तेळियसोत्ता. अदुनहाटीं ओर, ओना लोतोर अंतोर येसुन नम्मुकुत्तुर.
- 54 यहुदियाताल गालिलते वासि येसु कीतद इद रोंडो इंचंमयायना चिन्हे आंद.

## 5

बेतसेदा सेरबुना ओड्डुंक मत्ता हेय्युं गुडसैं

- 1 पजा येसु यहुदिल्कुना उंदि पंडुगुनाहाटीं येस्सलेम सहर होत्तोर.
- 2 येस्सलेम सहरते गोर्रिं दरबाजा इनना जेगातगा उंदि सेरबु मंता, दान इब्रानि बासाते बेतेस्दा इंचि इत्तुर. आ सेरबुना ओड्डुंक हेय्युं गुडसैं वाटसि मत्तां.

3-4 बदो उंदि वेलाते पेनदा दूता वासि अद एतुन लोपुंदु, अल्हा लोपतस्के, अद एते बोर मनकल अय्ते मुन्ने होळियंतोरो ओर मनकल ओना बसोंटा बिमार अयना बेस आयुंदु, अदुनहाटीं पेनदा दूता एतुन बस्के लोपार इंचि एदुर हळसेक गुड्डोर्कु, ग्नोर्क, कुंटोर्क, लकवा बिमारतोर इल्हा वेल्लेन मंदि आ गुडसेने जेगा पीसि मनुंदुर.\*

5 अगा मत्तोरव्टे मुपै एनिमिदि वर्सानाल बिमार मत्ता वरोर मनकल मत्तोर.

6 ओर अगा मींडसि मत्तद येसु हळतोर. हळसि ओर वेल्लेन वर्सानाल कुक्कि पीसि मत्तद एरपाट कीसि ओनगा होत्तोर. होंचि ओन, “नीकु बिमारताल बेस आयानद मंतना?” इंचि पूसकीतोर.

7 अस्के आ मनकल, “नाकु बेस आयगोम इंचि मंता सामि! गानि बतल कीकन? एतुन लोपतस्के नाकुन आ एतगा ओयालय नहगा बोरे हिल्लुर. एतुन लोपतस्के मेल्लगा-मेल्लगा नना होननदाका बोरन्ना वरोर नाकन्ना मुन्नेन होळियंतोर,” इंचि वेहतोर.

8 अस्के येसु ओन, “अय्ते तेदा! तेदसि नीवा कटुल पीसि ताकसेक होन,” इंचि इत्तोर.

9 येसु ओन अल्हा इत्ता इन्मळे आ मनकल बेस आतोर. आसि, ओना कटुल पीसि ताकसेक होत्तोर. इद गटना यहुदिल्लुकुना नोमकेम रोजुननाड जर्गता.

10 अदुनहाटीं बिमारताल बेस आता मनकन, “नोमकेम रोजुने निमे इल्हा कटुल तेहचि ताकमळ मावा दर्मसास्त्रम परकारम न्यायम आयो,” इंचि यहुदि पेद्दाल्क इत्तुर.

11 जवाबुने आ मनकल, “नाकुन बेस कीतोर, नाकुन नीवा कटुल पीसि ताकसि होन इत्तोर,” इंचि वेहतोर.

12 अस्के “नीकुन कटुल पीसि ताका इंचि वेहतोर, ओर बोर आंदुर?” इंचि यहुदि पेद्दाल्क ओन पूसकीतुर.

13 गानि अगा वेल्लेन मंदि मत्तुर, येसुगुडा अगटाल पेय्सि होत्तोर. अदुनहाटीं ओन बेस कीतोर बोर आंदुर इंचि, आ बेस आता मनकंकगुडा तेळिया हिल्ले.

14 इदंता आतंका येसु आ मनकंक गुळिते कलियसि, “हळा, निमे इदके बेस आतिन! मर्रा पापि कबाहकुना जोलिक होन्मा. होत्तिनित्ते दीनकन्ना एक्को बिमार अर्रतिन,” इंचि वेहतोर.

15 पजा आ मनकल यहुदिल्लुकुना पेद्दाल्कुक कलियसि, “नाकुन बिमारताल बेस कीतोर, येसु आंदुर,” इंचि वेहतोर.

16 येसु इसोंटा कबाहक नोमकेम रोजुननाड कीतोर इंचि यहुदि पेद्दाल्क येसुन तकलिप कियालय दलगतुर.

17 अस्के येसु ओर्कुन, “ना बाबाल बस्केळक कबळ कीसेकेने मंनंतोर. अदुनहाटीं ननागुडा कबळ कीसेकेने मंनंतन,” इंचि इत्तोर.

18 येसु इल्हा इत्ताहेका यहुदि पेद्दाल्क ओन हळ्कालय उंदे पट्टु पीतुर. बारित्ते नोमकेम रोजुने कबळ कियानायो इत्ता नियमतुन ओर हेळाहतोर. आनि पोर्रीटाल, पेनदुन “ना बाबाल,” इंचि वेहचि “नना पेनदुक समानमतोन” इंचि ओनद ओरे वेहकुत्तोर.

#### येसुनगा पेनदा अदिकारम मंता

19 अस्के येसु ओर्क इल्हा वेहतोर: “नना मीकु निजम-निजम वेहचंतन, मर्रि ओनद-ओर बतले किय्योर. गानि बाबो बतल-बतल अय्ते कीतोर, बाबो कियनदुन हळसि मर्रि अल्हेन कीतोर.

20 मर्रिनपोर्री बाबोंक वेल्लेन पावरम मंता, अदुनहाटीं ओर कियानव अन्नि कबाहकुन ओना मर्रिक हुपिच्चंतोर. वायना रोजकुने इवुंकन्ना पेद्दा-पेद्दा कबाहक कीसि मर्रिक हुप्सना मंता. अस्के मिमेट हळसि अंतोर इचंत्रम आकिर.

21 बल्हा अय्ते बाबो हातोर्कुन मर्रा जीवाते तेहंतोरो, अल्हेन मर्रिगुडा ओन्क इस्टमातोर्कुन मर्रा जीवाते तेहंतोर.

22-23 बाबोनद अंतोर कदर कीतुर. अल्हेने मर्रिना कदरगुडा अंतोर लोकुल्क कियना इंचि बाबाल बोनदे न्यायम कियाकोटा, न्यायम कियना पूरा अदिकारम मर्रिक हीतोर. मर्रिना कदर बोर किय्युरो, ओर मर्रिन लोहचीता बाबाना कदरगुडा किय्युर.

24 नना निजम-निजम वेहासेक, बोर अय्ते नना वेहना पोल्लेन केंजसि नाकुन लोहतोना पोर्री विस्वासम इर्रंतोर, ओन्क बस्केळक पिस्सना पिस्वर दोर्कता. पेन ओन्क सिक्साता आदेस हिय्यो, ओर हामुरताल पेय्सि पिस्वरतुन संपादिचकुंतोर.

25 नना निजम-निजम वेहासेक, हासोत्तोरगुडा पेनदा मर्रिना अल्किर केंजना वेला वासेक मंता. अद अय्ते वासे मंता. बोर अय्ते अद अल्किरतुन केंजांतुर, ओर्क पिस्वर दोर्कार.

26 बल्हा अय्ते पेनबाबाल कुद्दु पिस्वरता मालक आंदुर, अल्हेन मर्रिनगुडा पिस्वरता मालक कीतोर.

27 इचचोने आयाका, पेनबाबाना मर्रि मनकना रूपमते पुटताहाटीं ओन्क लोकुल्कुना न्यायम कियना अदिकारम हीतोर.

28 मिमेट इदुन केंजसि इचंत्रम आयमट. बारित्ते मुन्ने इसोंटा वेला वायनद मंता गदा, हातोर अंतोर पेनदा मर्रिना अल्किर केंजानुर.

29 पजा बोर अय्ते बेस पुन्नेम कबाहक कीतुरो ओर अंतोर बस्केळक पिस्सना पिस्वरहाटीं मर्रा जीवाते तेदानुर. आनि पापि कबाहक कीतोर बारे सिक्साताहाटीं मर्रा जीवाते तेदानुर.

\* 5:3-4 इद वचनम कोनि पांडु लिपिने हिल्ले.

30 नावद नना बतले किया पर्रीन. पेनबाबानाहेंदाल केंजतापे न्यायम कीतन. नना नावा इच्छातुन पूरा कियालय वाया हिल्लेन, नाकुन लोहचीता पेनबाबाना इच्छातुन पूरा कियालय वातन. अदुनहाटीं नना कियना न्यायम सत्तेम मंता.”

येसु गवाइ वेहांतोर

- 31 “नावा बारेमते ननाने गवाइ वेहकुत्ते, नावा गवाइ निजमतद आयो.  
 32 गानि नावा बारेमते गवाइ वेहालय इकावरोर मंतोर. ओर वेहना गवाइ सत्तेम इंचि नाक एरपाट मंता.  
 33 मिमेट मीवा मनकालोर्कुन योहाननेके लोहतिर. ओर मीकु सत्तेमता गवाइ वेहतुर.  
 34 मीकु मुक्ति दोर्कगोम, इंचि इव पोल्लें नना मीकु वेहासेक मंतन अचोने. गानि नावा बारेमते लोकुलकुना गवाइता अक्सरम नाकु हिल्ले.  
 35 योहान वेडसिलेहका पोत्सि मीकु वेलगु हीतोर. मीकुगुडा गडसेमताहाटीं आ वेलगुने कूस मनालय बेस अनपिस्ता.  
 36 गानि योहानुना गवाइकन्ना पेद्दा गवाइ नहगा मंता. बारित्ते पूरा कियनाहाटीं पेनबाबाल नाकु हीता कबाहक आनि नना कियना कबाहक. इवे पेनबाबाल नाकुन लोहतोर इत्तादांकु गवाइ मंतां.  
 37 नाकुन लोहचीता पेनबाबाल कुद्दु नावा बारेमते गवाइ वेहतोर. गानि मिमेट बस्केने ओना अल्किर केंजा हिल्लिर, बस्केने ओना रूपमतुन ह्ळा हिल्लिर.  
 38 अचोने आयका ओर लोहतोना पोर्री मिमेट विस्वासम ईस्वाहेंका, ओर कराहता पोल्लें मीवा मनसुना लोप्पो मना पर्री.  
 39 बस्केळक पिस्सना पिस्वर दर्मसास्त्रमहेंदाल दोर्कता इंचि मिमेट अठे प्हकट, अदे दर्मसास्त्रम नावा बारेमते गवाइ वेहचंता.  
 40 अयना, बस्केळक पिस्सना पिस्वरहाटीं मिमेट नहगा वायालय ह्ळिर.  
 41 नना मनकालोराहेंदाल कदर कोरोन.  
 42 बारित्ते मिमेट बसंतोर आंदिरो नाकु एरपाटे. मीलोप्पो पेनदाहाटीं पावरम हिल्ले.  
 43 नना नावा बाबाना पोरोल्ले वातन, गानि मिमेट नाकुन स्विकार किया हिल्लिर. गानि बोर्नना वैरेतोर, ओना पोरोल्ले ओरे वायानयते मिमेट ओन स्विकार कीतिर.  
 44 मीवद मिमेटे कदर कीकुनमळ इत्ते मीकु वेल्लेन इस्टम. गानि पेनदाहेंदाल दोर्कना कदरतुन मात्रम बोरे प्हका ह्ळिर. असोत्स्के मिमेट नापोर्री बल्हा विस्वासम किया परांतिर?  
 45 बाबाना मुन्ने नना मीपोर्री तप्पु दोसतन इंचि इनकुन्मट. मिमेट अयते मूसाना पोर्री आसे पडसि मनतिर, आ मूसाले मीवापोर्री तप्पु दोसंतोर.  
 46 मिमेटगिटा मूसान पोर्री विस्वासम कियानयते, नावापोर्री इंका विस्वासम कीतिर, बारित्ते मूसाल नावा बारेमते रासतोर.  
 47 मूसाल रासता पोल्लेन पोर्रीगुडा मीवा विस्वासम हिल्ले अयते, नावा पोल्लेन मिमेट बल्हा नमकिर?” इंचि येसु इतोर.

## 6

येसु हेय्युं वेय्कुना मंदिक गाटो दोसमळ

(मत्तयाल 14:13-21; मरकुस 6:30-44; लूकाल 9:10-17)

- 1 अद आता पजा येसु गालिल इनना समुद्रमतुन\* दाटसि हब्बेर ओड्डुंक होत्तोर.  
 2 बिमार मत्तोर्कुन बेस कीसि येसु इचंत्रम आयाना कबाहक कीतोर. आ कबाहकुन ह्ळसि, वेल्लेन मंदि ओना पज्जो-पज्जो वासेक मत्तुर.  
 3 पजा येसु गुट्टापोर्री एकसि, अगा ओना सिस्स्युलकुनतोनि उद्दतोर.  
 4 अव रोजकुने यहदिल्लकुना दाटसि होनना पंडुगु दग्गेर्क एवसि मत्ता.  
 5 पजा येसु अगटाल ह्ळतोरयते, वेल्लेन मंदि ओनहेके वायनद ओन्क दिसतुर. अस्के, “ईरकु अंतोर्क तिनालय तिडि मनम बगाटाल अस्सि तरकोम?” इंचि पिलिपुन पूसकीतोर.  
 6 येसुंक अन्नि एर्के मत्ता गानि पिलिपुना परिक्सा ह्ळालय, ओन इसोटा सवाल पूसकीतोर.  
 7 अस्के पिलिपु, “ईराहाटीं रोंड न्हकु एंडि रूपेना† हारि अस्सि तच्चि तासिना, वरो-वरोक उंद-उंदि मुक्कागुडा एव्वा परो,” इंचि जवाब इत्तोर.  
 8-9 अस्के येसुना सिस्स्युलकुनाल वरोर सिस्स्युड, सिमोन पन्ना तम्मुर अंदरियल‡ इनानोर, “इगे वरोर सिन्ने पेडानगा हेय्युं जोन्ना हारि, रोंड बोळस्ता जिम्मां मंतां, गानि इच्चा वेल्ले मंदिक इव बगा हालनूं?” इंचि येसुन इत्तोर.  
 10 अस्के येसु, “अंतोर लोकुलकुन उद्दालय वेहाट,” इंचि इत्तोर. अगा वेल्लेन पच्चाटा जाडि मत्ता. अगा उदतोरवेटाल दगोर-दगोर हेय्युं वेय्कुना मंदि मांडसे मत्तुर.

\* 6:1 गालिल इनना समुद्रम इद उंदि पेद्दे सेरबु आंद. दीन तिबेरिया समुद्रमगुडा इतुर. † 6:7 रोंड न्हकु एंडि रूपे मना कोत्तना लेक्काते, वरोर कूलिगाना एनिमिदि नेल्लकुना जीतमतच्चोन आंता. ‡ 6:8-9 अंदरियल ईर सिमोन पन्ना तम्मुर आंदुर.

11 पजा येसु आ हारिन कय्दे पीसि पेनदुक दन्यवाद कीतोर. पजा आ हारिन उदूतोर अंटोर्क वाटालय ओना सिस्स्युल्कुंक हीतोर. जिम्मानगुडा अल्हेन कीतोर. अंटोर पीरनिंडा तित्तुर.

12 ओर अंटोर पीरनिंडा तित्तंका, “बतंगे उततगा पोच्चमन्नि, मिगुल्लतव अन्नि जमा कीम्टु,” इंचि येसु सिस्स्युल्कुंक वेहतोर.

13 तिनालय लोकुल्कुंक हीता हेय्युं हारिनाल मयतव तुकडें जमा कीते, पन्नेंड तट्टां निडतां.

14 येसु कीता इसौंटा अद्बूतामाता चिन्हतुन हळसि लोकुल्कुंक, “निजमे! इद दुनियाते वरोर पेनदा कबुरतोर वायानोर मत्तोर, ओर ई आंदुर,”\* इंचि इनालय दल्लुतुर.

15 पजा लोकुल्कुंक ओन राजाल कियालय बल्हैना बल्मि कीतुर, इंचि ओन्क तेळियता. अदुनहाटीं ओर वरोरे मर्रा गुट्टातेके पेय्सि होत्तोर.

येसु एतापोर्रो ताकंतोर

(मत्तयाल 14:22-27; मरकुस 6:45-52)

16 नुल्पेटा वेलाक येसुना सिस्स्युल्कुंक गालिल समुद्रमता ओड्डुंक होत्तुर.

17 हीकट अयनागानि येसु वायाहिल्लोर इंचि सिस्स्युल्कुंक उंदि डोंगाते उद्दिस समुद्रमता हब्बेटा बाजुंक मनना कपर्नाहुम इना सहर होनालय पेयस्तुर.

18 वळि इरगा वासेक मत्ताहेंका समुद्रमते पेद्दा-पेद्दा तडां तेदसेक मत्तां.

19 ओरा डोंगा हेय्युं-हासं किलोमिटर्क मुन्ने होत्ता बारे, अचानक येसु एतापोर्रो ताकसेके डोंगा दगोरा वायानद ओर हळसि, इरगा वेरियतुर.

20 गानि येसु, “ननाने आंदुन! वेरियमट,” इंचि ओर्कुन इत्तोर.

21 इत्तारित्ते ओर कूस आसि, येसुन डोंगाते उपिच्चुकुनालय तयार आतुर. अच्चोटेन ओर बगा अयते होनालय पेयस्तुर अद जेगातगा ओरा डोंगा एवता.

लोकुल्कुंक येसुन पहकंतुर

22-23 येसु सामि पेनदुक दन्यवाद कीसि, अंटोर्क हारि हीता जेगातगा ओन्क कलियालय लोकुल्कुंक इंकुदि रोजु पंगासि जमा आयालय दल्लुतुर. अगा सिराप उंदे डोंगा मत्ता. अद डोंगाते अयते सिराप ओना सिस्स्युल्कुंक उद्दिस होत्तुर. येसु ओरतोनि होना हिल्लोर. इंचि आ लोकुल्कुंक एरपाटे मत्ता. गानि पज्जोटाल तिबेरिया नाटेनाल वेरे इच्चुं डोंगां अगा वासि मत्तां.

24 पजा आ लोकुल्कुंक येसुन, ओना सिस्स्युल्कुन पहकतुर, गानि ओर्क बोरे दोर्का हिल्लुर. अदुनहाटीं ओर लोकुल्कुंक अगा मत्ता डोंगाने उद्दिस येसुन पहकालय कपर्नाहुम होत्तुर.

पिस्वर हियना तिडि येसु आंदुर

25 पजा लोकुल्कुंक हब्बेर ओड्डु एवतंका येसुन अगा हळसि, “रब्बी! निमे इगे बस्के वातिन?” इंचि पूसकीतुर.

26 अस्के येसु इल्हा वळकालय दल्लुतोर: “नना निजम-निजम वेहासेक, नना कीता अद्बूतामाता चिन्हन हळसि मिमेट नाकुन पहकसेक हिल्लिर. नना मीकु पीरनिंडा तिडि तासतन इंचि नाकुन पहकसतिर.

27 हवसोननसौंटा तिडि पज्जो मिमेट होनमट. दानकु बदुल, बस्केळक पिस्सना पिस्वर हियानद, बस्केने हब्बाकोटा मनना तिडितुन पहकट. अदुन हियना अदिकारमता सिक्का पेनबाबाल नापोर्रो वाटतोर, अदुनहाटीं असौंटा तिडि, मनकना रूपमते पुटतोन नना, मीकु हिया परांतन.”

28 अस्के लोकुल्कुंक, “अयते पेनदा कबळ कियालय, मोमोट बतल कियना?” इंचि येसुन पूसकीतुर.

29 पूसकीतस्के, “पेन बोन अयते लोहतनो, ओनपोर्रो मिमेट विस्वासम ईरट,” इंचि येसु जवाब हीतोर.

30-31 पजा लोकुल्कुंक, “मावा एनकटा पेद्दाल्क इजिप्त देसेमताल वायनेके बय्लि जेगातगा मन्ना इना तिडि तित्तुर. ओर्क तिनालय तिडि मूसाल स्वर्गमताल हीतोर,\* इंचि दर्मसास्त्रमते रासि मत्तापे ओर्क आ तिडि तिनालय दोर्कुता. अयते मोमोट नीपोर्रो विस्वासम ईरलय इंदके निमे माकु बसौंटा चिन्ह हुपसतिन?” इंचि पूसकीतुर.

32 अस्के येसु, “नना निजम-निजम वेहासेक, स्वर्गमताल तिडितुन मीकु हीतोर मूसाल आयोर, नावा बाबाल हीतोर. इंदके नावा बाबाल स्वर्गमताल वायना आ निजमाता तिडितुन मीकु हीसंतोर.

33 बारित्ते पेनबाबाल स्वर्गमताल लोहतदे, इद दुनियातोर्क पिस्वरतुन हीता. पेनबाबाल लोहचीता निजमाता तिडि अदे आंद,” इंचि वेहतोर.

34 अस्के लोकुल्कुंक, “अयते अद तिडितुन माकु बस्केळक हीम सामि,” इंचि इत्तुर.

35 अस्के येसु ओर्क इल्हा वेहालय दल्लुतोर, “पिस्वर हियना तिडि ननाने आंदुन. नहगा बोर अयते वांतुर, ओर्क बस्केने करवेस्सो. बोर अयते नापोर्रो विस्वासम ईरतुर, ओर्क बस्केने दूपा आयो.

- 36 गानि नना मीकु मुन्नेन वेहताप, मिमेट नाकुन हळसिगुडा नावापोर्रो विस्वासम इर्ग हिल्लिर.
- 37 अयना बाबाल बोर-बोर्कुन अयते नाकु अप्पजेप्पंतोर, ओरे नहगा वांतुर. नहगा वायानोर्कुन नना बस्केने मलाहचि लोहोन.
- 38 बारित्ते नना नावा इच्चा पूरा कियालय स्वर्गमताल हिळ रेय्से वाया हिल्लेन. नाकुन लोहतोना इच्चातुन पूरा कियालय नना वातन.
- 39 नाकुन लोहतोना इच्चा बतल इत्ते, नाकु अप्पजेपतोर्कुन वरोरगुडा तप्सोनाकोटा हळना आनि आकिरता रोजु ओर्कुन मर्ग जीवाते तेहना.
- 40 नावा बाबाना इच्चा बतल मंता इत्ते, मरिनेके हळसि ओनपोर्रो विस्वासम कियानोर अंटोर्क बस्केळक पिस्सना पिस्वर दोर्कना. अल्हा बोर अयते विस्वासम इर्तुरो, ओर्कुन नना आकिरता रोजुने मर्ग जीवाते तेहांतन,” इंचि येसु ओर्क वेहतोर.
- 41-42 “स्वर्गमताल रेयता तिडि ननाने आंदुन,” इंचि येसु इत्तस्के यहुदि पेद्दाल्क ओरद ओरे येसुना बारेमते, “अरे! इर योसेप इनानोना मरि आयोरा! ईना तल्लुर-बाबो मनाकु एरपाट. अयते इर, नना स्वर्गमताल वातोनांदुन, इंचि बल्हा इंचंतोर?” इंचेके गुल्गालय दल्गतुर.
- 43 अस्के येसु ओर्कुन इल्हा इत्तोर, “मीवद मिमेटे गुल्गकुनमत.
- 44 नाकुन लोहचीता बाबाल, बोना मनसुने अयते नहगा वायना इच्चातुन पुटसंतोरो, ओरे नहगा वांतुर. वेरे बोरे वाया पस्स. आकिर रोजुने नहगा वातोर्कुन ननाने जीवाते तेहांतन.
- 45 पेनदा कबुरतोरा पुस्तकाल्कुने, अंटोर लोकुल्लकुंके पेने कराहंता,★ इंचि रासि मंता. बोर अयते बाबाना पोल्लें केंजांतुर, करियांतुर, ओर अंटोर नहगा वांतुर.
- 46 पेनबाबान बोरे हळ्हा हिल्लुर. नना अगटाल वातोनांदुन, ननाने हळतन.
- 47 नना निजम-निजम वेहासेक, नापोर्रो विस्वासम कीतोन्कु बस्केळक पिस्सना पिस्वर दोर्कते इनकुंदु.
- 48 पिस्वर हियना तिडि ननाने आंद.
- 49 मीवा एनकटा पेद्दाल्क बय्लि बूमिटे पेन अरहता मन्ना इनना तिडि तित्तुर गानि हातुर.
- 50 गानि स्वर्गमताल हिळु वाता तिडितुन तित्तोर, बस्केने हायोर.
- 51 स्वर्गमताल वाता जीवाते मनना तिडि ननाने आंद. बोर अयते ई तिडितुन तित्तुरो, ओर बस्केळक जीवातेन मनांतोर. ई तिडि ना मेंदुल आंद, नना इद मेंदुलतुन दुनियातोरा पिस्वरताहाटी हींतन,” इंचि इत्तोर.
- 52 इद केंजसि यहुदिल्क, “ओर मनकल ओना मेंदुलतुन मनाकु तिनालय बल्हा हिया परंतोर आयो?” इंचि ओरद-ओरे वदुरकुनालय दल्गतुर.
- 53 अस्के येसु, “हिंके केंजट, निजम नना वेहांतन. मिमेट, मनकना रूपमते पुटतोना, मेंदुलतुन तिन्वा, ओना नेत्तुरतुन उन्वा, मीकु पिस्वर हिल्ले.
- 54 गानि बोर अयते नावा मेंदुलतुन तित्तुर, नावा नेत्तुरतुन उंटुर, ओर्क बस्केळक पिस्सना पिस्वर दोर्कता. आकिर रोजुने ओर्कुन नना जीवाते तेहांतन.
- 55 बारित्ते नावा मेंदुल निजमाता तिडि आनि नावा नेत्तुर निजमाता उनानद आंदु.
- 56 बोर अयते नावा मेंदुलतुन तित्तुर, नावा नेत्तुरतुन उंटुर, ओर नातोनि, नना ओरतोनि निलसि मनंतन.
- 57 नाकुन लोहता जीवाते मनना नावा बाबाना ताकततोनि, नना जीवाते मंतन. अल्हेन बोर अयते नावा मेंदुलतुन तित्तुर, ओर नाहेंदाल जीवाते मनांतुर.
- 58 स्वर्गमताल हिळु वाता निजम तिडि ननाने आंदुन. मीवा एनकटा पेद्दाल्क मन्ना इनना तिडि तिचिगुडा हातुर, गानि इद तिडितुन तिनानोर मात्रम बस्केळक जीवाते मनांतुर,” इंचि येसु ओर्क वेहतोर.
- 59 कपर्नाहुम सहरता दर्मसास्त्रम कराहना लोते, कराहनेके येसु इव पोल्लें वेहतोर.

### वेल्लेटुर सिस्सुल्क येसुन होळसीतुर

- 60 इव पोल्लें केंजसि, येसुना सिस्सुल्कुनाल वेल्ले मंदि सिस्सुल्क, “इव पोल्लें तेळियालय वेल्लेन कस्टम मंता, इवुन बोर केंजंतुर?” इंचि इनालय दल्गतुर.
- 61 सिस्सुल्क गुल्गकुंचंतुर इंचि येसु एरपाट कीसि ओरतोनि इल्हा वळकालय दल्गतोर, “मीकु इव पोल्लें केंजसि, कस्टमासंतना?
- 62 अयते मनकना रूपमते पुटतोन नना, मुन्ने बगा मत्तन अगा मल्लि होननेके हळानयते, अस्के मिमेट बतल इंदकिरो मरि?
- 63 मेंदुल पिस्वर हिया परो, दानकु बतल विल्लुवा हिल्ले. सिराप पेनदा आत्मे पिस्वर हीता. नना वेहना पोल्लेंगे आत्मा आनि पिस्वर आंद.
- 64 गानि मीलोपो इच्चुर नावा पोल्लेन नमवोरगुडा मंतुर,” इंचि इत्तोर. बारित्ते, ओन नम्मनोर बोर, ओन वेरे लोकुल्लकुंके पीसि हियानोर बोर? इत्तद येसुक मुन्नेटाले एर्का मंता.

- 65 पजा येसु, “नना मीकु वेहचि मत्तन गदा, बाबाल लोहवद बोरे नहगा वाया पसर इंचि. अदुनहाटीगे इव अन्नि पोल्लें नना मीकु वेहतन,” इंचि इत्तोर.
- 66 अस्केटाल वेल्लेटुर येसुना सिस्स्युल्क येसुन होळसि मल्लिस होत्तुर, मर्रा बस्केने ओना पज्जो होना हिल्लुर.
- 67 अदुनहाटी येसु पन्नेंड सिस्स्युल्कन, “मिमेटगुडा मल्लिस होनालय हळसंतरा?” इंचि पूसकीतोर.
- 68 अस्के सिमोन पत्रु, “सामि, मोमोट इंका बोनगा दाकोम? बस्केळक पिस्सना पिस्वर हियना पोल्लें अयते निहागेन मंतां!
- 69 पेन लोहता पवित्रुन निमेन आदिन इंचि मोमोट विस्वासम कीसि एरपाट कीतोम,” इंचि इत्तोर.
- 70 अस्के येसु, “मीकुन पन्नेंड मंदितुन ननाने पेरतन, अयनागानि मी अव्टे वरोर देय्यम मंतोर,” इंचि सिस्स्युल्कन इत्तोर.
- 71 येसु इद पोल्ले इस्कारियोत नाटेना सिमोनाना मर्रि यहुदाना बारेमते वळकतोर. पन्नेंड मंदि सिस्स्युल्कुनाल ओर वरोरे येसुन पज्जोताल दोकाते पीसि हियनोर मत्तोर.

## 7

### येसुन ओना तम्मुहकगुडा नम्मुर

- 1 इद आता पजा, येसु गालिलतेन नार-नार तिरियसेक मत्तोर. यहुदि पेद्दाल्क ओन हक्कालय पोंचादोस्सि मत्ताहेंका ओर यहुदिया राज्येमते होना हळा हिल्लोर.
- 2 गानि अद वेलाते यहुदिल्लुकुना डेराना पंडुगु दग्गेर्क एवसि मत्ता,
- 3 अदुनहाटी येसुना तम्मुहक येसुन, “निमे इगोटाल यहुदिया होन. अस्केन निमे कियना अद्बूतामाता कबाहक नीवा सिस्स्युल्क हळा परांतुर.
- 4 बोर अयते ओना पोरोल दुनियाक तेळियगोम इंचि इंतोरो, ओर बतले कबळ मक्किस् किय्योर. निमे निजमे इसोंटा अद्बूतामाता कबाहक कियानयते, दुनियातोर मुन्ने कीसि हुप्सा,” इंचि इत्तुर.
- 5 ओना तम्मुहकगुडा ओन नम्मा हिल्लुर, अदुनहाटी ओर अल्हा इत्तुर.
- 6 अस्के येसु, “मीकु अयते अन्नि वेलां मंचिये, मिमेट बस्के इत्ते अस्के अगा होना परांतरि. गानि नना अगा होनना वेला इंका एव्वा हिल्ले.
- 7 दुनियातोर मीकुन हयसाकोंटा मना पसर. गानि नना दुनियातोर कबाहक बेसतव आयों इंचि दुनियातोर विरोदमते गवाइ हीतन, अदुनहाटी नाकुन दुनियातोर हय्सुर.
- 8 मिमेट पंडुगुंक होंट. नना वायना वेला इंका एव्वा हिल्ले, अदुनहाटी इद पंडुगुंक नना वासेक हिल्लेन,” इंचि येसु ओर्क वेहतोर.
- 9 ओर्क इव पोल्लें वेहचि ओर गालिलतेन मत्तोर.
- 10 गानि ओना तम्मुहक पंडुगुंक होतंका, पज्जोताल येसुगुडा अंटोर्क दिस्सेक आयो, गानि चुपचाप पंडुगुंक होत्तोर.
- 11 यहुदि पेद्दाल्क पंडुगुनगा, “ओर बगा मंतोर?” इंचेके ओन पहकालय दलगतुर.
- 12 अद मंदिताल इच्चुर लोकुल्क बारे येसुना बारेमते, “ओर बेस मनकल आंदुर,” इंचि इनुंदुर. इंचिच्चुर बारे, “हिल्ले रो! ओर लोकुल्कन गयबेत कीतोर,” इंचि गुसा-गुसा वळककुनुंदुर.
- 13 गानि यहुदि पेद्दाल्कना वरेंकु बोरे लोकुल्क येसुना बारेमते कुल्ला-कुल्ला वळकाकोंदुर.

### पंडुगु जर्गनिके येसु कराहंतोर

- 14 पजा पंडुगु सुस्व आसि सगम पोळ्द आतंका, येसु गुळिते होंचि कराहलय दलगतोर.
- 15 ओर कराहनदुन केंजसि यहुदि पेद्दाल्क, “ई मनकल अयते बदे इस्कुलते, बोरे गुस्नगा होंचि करिया हिल्लोर. अयना इन्कु इच्चोन वेल्ले तेल्चि बगाटाल वाता?” इंचेके इचंन्रमते अरतुर.
- 16 अस्के येसु ओर्क इल्हा जवाब हीतोर, “नना कराहना पोल्लें नावां आयों, नाकुन लोहचीता पेनदव आंदुं.
- 17 मीवा लोप्पोटाल बोरे आयिर, पेनदा इच्चा मत्ताप ताकंतन इनकुनानयते, नना कराहना पोल्लें नहगटाल वासंतंगा हिलाकोंटे पेनदागटाल वासंतंगा, इंचि ओन्क तेळियंता.
- 18 बोर अयते ओना सतता पोल्लें कराहतोरो, ओर ओना पोरोल्लुने पेद्दुदा कियालय हळांतोर. गानि बोर अयते ओन लोहतोन्कु कदर दोर्कना इंचि इनकुंतोरो, ओर सत्तेम मनकल आंदुर, ओनगा बतले आबद्दम हिल्ले.
- 19 मूसाल अयते मीकु दर्मसास्त्रमतुन एव्विचि हीतोर. गानि मिहागटाल वरोरगुडा अव्टेटा नियमकुनपोरों ताकसेक हिल्लिर. अयते बारि नाकुन हक्कालय हळसंतरा?” इंचि येसु इत्तोर.
- 20 अस्के लोकुल्क, “नीकुन देय्यम पीताना बतला, अल्हा वळकसंतिन! बोर नीकुन हक्कालय हळसंतुर?” इंचि येसुक जवाब हीतुर.
- 21 अयते येसु इल्हा वळकालय दलगतोर, “नोमकेम रोजुननाड नना उंदि अद्बूतामाता कबळ कीतदुन हळसि, मिमेट अंटोर वेल्लेन इचंन्रमते अरतिर.



22 कतना\* कियना इंचि मीकु मूसाल वेहचि मत्तोर. असल निजम ह्ळते, ई कतना रिवाज मूसाल सुख किया हिल्लोर. अद एनकटा पेद्दाल्कुनगटाल वाता. मिमेट अय्ते कतना कियना वेला वातस्के, नोमकेम रोजुननाडगुडा मीवा मर्कुना कतना कीतिर.

23 मूसाना नियम तप्पानायो इंचि, नोमकेम रोजुननाड बोनादन्ना कतना कियना वेला वायानय्ते मिमेट ओना कतना किया वच्चु. गानि अदे नोमकेम रोजुने नना वरोर मनकन पुरागा बेस कीते, मीकु नापोर्री होंग बारि वायना?

24 मोकोम ह्ळसि न्यायम कियमट, निजम-निजम न्यायम कीम्टु,” इंचि येसु इत्तोर.

येसु बोर आंदुर?

25 अस्के येस्सलेमतोर इच्चुर लोकुल्क, “यहुदि पेद्दाल्क बोन अय्ते हक्कालय ह्ळसंतुरो, ओर ईर अय्ते आयोर गदा!

26 ह्ळट, ओर लोकुल्कुना नड्डुम नित्तिसि बल्हा कुल्लम-कुल्ला वळकसंतोर! अय्नागानि ओन बोरे बतल इंचेक हिल्लुर. ईर किरिस्तु इंचि, मना पेद्दाल्कगुडा निजम एरपाट कीतुर बारे!

27 किरिस्तु वायनेके ओर बगाटाल वांतोर, बोनके तेळियो. गानि ईर मनकल बगाटाल वातोर, मनाकु अंटोर्क एरपाटे मंता.” इंचि ओर वरोंक-वरोर वळकालय दलगतुर.

28 येसु गुळितगा कराहनेके इल्हा वळकालय दलगतोर, “हो! नना बोन आंदुन, बगाटाल वातन इंदंता मीकु एरपाटे मंता. गानि नावद ननेन इगे वाया हिल्लेन. नाकुन लोहतोर सत्तेमंतुड आंदुर, ओर बोर आंदुरो मीकु एरपाट हिल्ले.

29 गानि नना ओन एरपाट कीतन. बारित्ते ओरे नाकुन लोहातोर, नना ओनागटाले इगे वातन,” इंचि लगांचि वेहतोर.

30 पजा यहुदि पेद्दाल्क येसुन दोर्का पियालय ह्ळतुर. गानि अस्केळक ओना वेला एव्वका मत्ता. अदुनहाटी वरोरगुडा ओन्क कय दोस्सा पराहिल्लोर.

31 अयना गुळितगा मत्ता मंदिताल वेल्लेटोर येसुन नमतुर. नम्मिसि, “किरिस्तु वातस्के, ईनकन्ना एक्को अद्बूतम आयना कबाहक कियनुरा?” इंचि ओर वळकालय दलगतुर.

यहुदि पेद्दाल्क येसुन दोर्का पियालय ह्ळंतुर

32 लोकुल्क येसुना बारेमते इसोंटा पोल्लें गुसा-गुसा वळकानेके परिसिल्क† केंजतुर. केंजसि पेर्मालोर्क आनि परिसिल्क येसुन दोर्का पियानाहाटी गुळितगा कावेल कीसेक मत्ता सिपाइल्कुन लोहतुर.

33 अस्के येसु ओर्क, “इंका जेरीसेप नना मीतोनि मनंतन, पजा नाकुन लोहतोनगा नना तिरियसि दांतन.

34 मिमेट नाकुन पहककिर, गानि मीकु दोर्कोन. इंका नना मनना जेगातगा मिमेट वाया परिर,” इंचि वेहतोर.

35 अल्हा वेहाटेलक, यहुदि पेद्दाल्क ओरद-ओरे, “मनम पहकिना गानि दोर्काकोटा ओर बगा दांतोर आयावच्चु? युनानि देसेमते होंचि, सिल्लर-सिल्लर आसि मनना मना लोकुल्कुंके पेनदा पोल्लें अय्ते करहोर गदा! हिलाकोटे युनानि लोकुल्कुनगा दांतोरा?

36 ‘मिमेट नाकुन पहककिर, गानि मीकु दोर्कोन. इंका नना मनना जेगातगा मिमेट वाया परिर,’ इंचि इत्ता पोल्लेंक अर्तम बतल आयावच्चु?” इंचेके वळककुनालय दलगतुर.

येसुन नम्मूर्तोर्क पेनदा आत्मा दोर्कता

37 अद पंडुगुना आकिरता रोजुंके वेल्लेन विल्लुवा मनंता. अद रोजुने येसु नित्तिसि, “दूपातोर नहगा वासि उंडावच्चु.

38 दर्मसास्त्रमते रासि मत्ताप, नापोर्री विस्वासम कीतोना लोप्पोटाल पिस्वर हियना एता बैरेहक पोंगन्,” इंचि लगांचि वेहतोर.

39 येसुनपोर्री विस्वासम कीतोर्क पेनदा आत्मा दोर्कनद मत्ता. अदे आत्माता बारेमते वेहालय येसु इव पोल्लें वळकतोर. येसु हासि मरा महिमाते तेदानदे मत्तोर. अदुनहाटी पेन अदवेरदाका अद आत्मातुन बोर्के हिय्या हिल्ले.

40 इव पोल्लें केंजतोर इच्चुर लोकुल्क, “निजमे! बोर पेनदा कबूरतोर अय्ते वायनद मत्तोरो, ओर ईर आंदुर,” इंचि इत्तुर.

41 इकिच्चुर बारे, “ओर किरिस्तु आंदुर,” इंचि इत्तुर. आनि इकिच्चुर लोकुल्क, “अरे! गालिल एरियाताल किरिस्तु वांतोरा?

42 ‘किरिस्तु दाविद राजाना वंसमते पुट्रिसि, दाविद राजाल पुटता बेतलहेम नाटेनाले वांतोर,’ इंचि दर्मसास्त्रमते रासि हिल्लेना!” इंचि इत्तुर.

43 येसुना बारेमते लोकुल्कुंके रकारकाल्कुना विचाराल्क मत्ताहेंका, लोकुल्क ओरद ओर्के अरीकोटा आसि वैरे-वैरे आतुर.

44 इच्चुर ओन दोर्का पियालय ह्ळतुर, गानि बोर वरोरगुडा ओनपोर्री कय वाटा पराहिल्लुर.

विस्वासम कियुवा यहुदि पेद्दाल्क

\* 7:22 कतना यहुदि आनि मुसलमान लोकुल्कुनद इद उंदि रिवाज आंद. इद रिवाज परकारम उळकानगटा कोस्सा तोलदुन कोय्यांतुर. इसंटा रिवाज कीते पेनदातोनि करार कीताप इंचि ओर नम्मंतुर. † 7:32 परिसिल्क पेनदुन कूस कियनाहाटी यहुदि लोकुल्कुना अन्नि नियमाल्कुन आनि अन्नि रीति-रिवाजकुन कडक पालन किया पीता, इंचि ईर नम्मंतुर. ईरगुडा यहुदि लोकुल्कुनाल उंदि मतमतोर आंदुर.

45 गुळितगा कावेल कियानोर बोर अय्ते येसुन दोर्का पियालय होत्तुर, ओर उता कय्के मल्सि वातुर. अस्के, “मिमेट ओन बारि पीसि तराहिल्लिर?” इंचि पेद्दा पेर्मांलोर आनि परिसिल्क ओर्कुन पूसकीतुर.

46 अस्के आ कावेल कियानोर, “ओर वळकताप बोरे मनकल बस्केने वळका हिल्लोर,” इंचि जवाब हीतुर.

47 पजा परिसिल्क ओर्कु इल्हा जवाब हीतुर. “ओर मीकुनगुडा पसांच्तोरा?”

48 यहुदि पेद्दालकुनाल आयि, परिसिल्कुनाल आयि, बोर वरोरन्ना ओन नम्मुतोर मंतोरा? बोरे हिल्लुर.

49 गानि येसुन बोर अय्ते नम्मुतुरो ओर्क मूसाना नियमकु तेळियो, ओर्क तप्पाकोटा सापनेम दल्गंता,” इत्तुर.

50 अगा निकोदेमस पोरोलतोर वरोर मत्तोर, ओर मुन्ने उंदि मल्का येसुंक कलियसि मत्तोर. ओरगुडा आ परिसिल्कुनाल वरोर आंदुर.

51 अय्ते ओर, “वरोर मनकंक मनम ओना गवाइ केंजाकोटेने, ओर बतल कीतोर तेलिचकुनाकोटेने मना दर्मसास्त्रमता नियमकुना परकारम, न्यायम किया परांतोमा?” इंचि ओर्कुन पूसकीतुर.

52 अय्ते ओर, “अरेय, निमेगुडा गालिल एरियातोना रो? होन! होचि दर्मसास्त्रमते बेस पहकिसि हदवा, गालिलताल बोरे पेनदा कबुरतोर वायोर इंचि रासि मंता,” इत्तुर.

बोगमतनम कीता मुरतटुन येसु मापि कीतोर

53 पजा ओर अंतोर ओरा-ओरा लोहकुने होत्तुर.

## 8

1 गानि येसु जय्तुन मराकुना गुट्टतेके होत्तोर.

2 हक्केरेन मरा गुळितगा वातोर. वेल्लेन लोकुल्लक ओनगा जमा आतुर. येसु उद्दिस ओर्क कराहलय दल्गतोर.

3-4 ओर्क कराहसेके मननेकेन, बोगमतनम कियनेके दोर्कता उंदि मुरतटुन, दर्मसास्त्रम कराहना गुल्क आनि परिसिल्क ओनगा पीसि तच्चि लोकुल्लकुना मुन्ने निलाहतुर. निल्हाचि, “गुरु, इद मुरतटुन बोगमतनम कियानेके मोमोट दोर्का पीतोम.

5 इसंटा मुरतटुन बंडाने तंचि हक्कना इंचि मूसाना नियम मनाकु आदेस हीता. अय्ते दीना बारेमते निमे बतल इंतिन मरि?” इंचि येसुन पूसकीतुर.

6 ओर वळकनेके बतलन्ना तप्पु कीते ओन दोर्का पियना उपायमते, ओर असोटा सवाल पूसकीतुर. गानि येसु हिळ्ळ वंगिसि बूमिपोर्रो बतलो वेलुने रासालय दल्गतोर.

7-8 ओर उंदि हट्टु पीताहाटी, येसु तेदसि ओर्कुन, “सरे! बंडाने तनाटु. गानि मिहगटाल बोर अय्ते बस्केने पापम किया हिल्लोर, मुन्ने ओरे दीन बंडाते तनना,” इंचि वेहतोर. पजा मरा वंगिसि बूमिपोर्रो वेलुने रासालय दल्गतोर.

9 दान तत्तोर अंतोर येसु इत्तदुन केंजसि, मोदाला मातरालोर आनि पज्जोटाल अंतोर वरोन पज्जो वरोर अगटाल पेय्सि होत्तुर. ओर अंतोर अगटाल होत्तस्के लोकुल्लकुना नड्डुम सिराप येसु आनि आ मुरतळे मत्तुर.

10 पजा येसु इंकुंदि मल्का तेदसि, “बाई, नीकु सिक्साता आदेस हियानोर बेके होत्तुर? नीकु बोरे सिक्साता आदेस हिय्या हिल्लुरा?” इंचि पूसकीतोर.

11 अस्के अद मुरतळ, “नाकु बोरे सिक्साता आदेस हिय्या हिल्लुर सामि!” इंचि इत्तस्के येसु, “ननागुडा नीकु सिक्साता आदेस हिय्योन. होन, इंका बस्केने पापम कियमा,” इंचि दान्क वेहतोर.\*

येसु दुनियातोरक वेलगु

12 पजा येसु, “नना दुनियातोरहाटी वेलगु आंदुन. बोर अय्ते नावा पज्जो ताकंतोर, ओनगा पिस्वरताहेके ओयना वेळसि मंता, अदुनहाटी ओर बस्केने हीकटते ताकोर,” इंचि वेहतोर.

13 अस्के परिसिल्क, “नीवा बारेमते निमेन गवाइ वेहकुंचितिन, अदुनहाटी नीवा गवाइते सत्तेम हिल्ले,” इंचि येसुन इत्तुर.

14 अय्ते येसु ओर्क इल्हा जवाब हीतोर, “नावा बारेमते ननाने गवाइ वेहिनागानि, नावा गवाइ मात्रम सत्तेम आंद. बारित्ते, नना बगाटाल वातन, बगा दांतन, इत्तद नाक एरपाट मंता. गानि नना बगा वातन, बगा दांतन मीकु बतले एरपाट हिल्ले.

15 मिमेट मनकना बुद्धिते न्यायम कीतिर, गानि नना बोनेदे न्यायम किय्योन.

16 ओक्कला नना न्यायम कियिनागानि नावा न्यायम निजम मंता, बारित्ते नना वरोने हिल्लेन, नाकुन लोहचीता ना बाबाल नाक तोळ मंतोर.

17 इक्कुरा गवाइ उंदि आते, अद गवाइ निजम मंता इंचि मीवा मूसाना नियमतेन रासि मंता.

18 दीन परकारम, नावाहाटी नना वरोर गवाइ आनि नाकुन लोहचीता ना बाबल इंकावरोर गवाइ,” इंचि येसु इत्तोर.

19 इद केंजसि ओर, “नीवा बाबाल बगा मंतोर?” इंचि पूसकीतुर. अस्के येसु, “असल नना बोन, नावा बाबाल बोर? मीकु एरपाट हिल्ले. मिमेट नाकुन एरपाट कियानय्ते, ना बाबान इंका एरपाट कीतिर,” इंचि ओर्क वेहतोर.

\* 8:11 इव वचनाल्लुकु कोन्नि पांडु लिपिने हिल्ले.

20 येसु इव पोल्लें, गुळिता लोप्पो कोलतां वाटना जेगातगा नित्तिसि कराहनेके वळकतोर. अयनागानि ओन बोरे दोर्का पिया हिल्लुर. बारित्ते ओना वेला एव्वनदे मत्ता.

येसुना पोल्लें यहूदि पेद्दाल्कुंक अर्तमायों

21 पजा इंकुंदि मल्का येसु ओर्कुन, “नना अयते होंचंतन. मिमेट नाकुन पहककिर. मिमेट मीवा पापाल्क मापि आयका मुन्नेन हाकिर. नना बगा अयते होंचंतन अगा मिमेट वाया परिर,” इत्तोर.

22 अस्के यहूदि पेद्दाल्क ओरद ओरे, “नना बगा अयते होंचंतन अगा मिमेट वाया परिर, इंचि बारि इंचंतोर मरि? ओक्कला ओना जीवातुन ओरे पोळागोटकुन्नोर गदा!” इंचि वळकालय दल्गतुर.

23 पजा येसु ओर्कुन, “मिमेट हिळतोर आंदिर, नना पोरोटोन आंदुन. मिमेट इद दुनियातोर आंदिर, गानि नना आयोन.

24 अदुनहाटीगे, मिमेट मीवा पापाल्क मापि आयका मुन्नेन हाकिर, इंचि नना इत्तन. ओन ननाने आंदुन इंचि विस्वासम क्रियाकोटे, मिमेट मीवा पापाल्क मापि आयका मुन्नेन हाकिर,” इंचि इत्तोर.

25 अस्के ओर, “अयते निमे बोन आंदिन मरि? माकु वेहा,” इंचि पूसकीतस्के येसु, “नना बोन इंचि मीकु मुन्नेटाल वेहचेके वातानो, नना ओने आंदुन.

26 मीवा बारेमते वळकालय, मीवा न्यायम क्रियालय, नहगा वेल्लेन पोल्लें मंतां. गानि नाकुन लोहतोर सत्तेमंतुड आंदुर, इंचि नना सिराप ओनागटाल केंजता पोल्लेंगे लोकुल्कुंक वेहचंतन,” इंचि इत्तोर.

27 गानि येसु ओना बाबाना बारेमते वेहतोर इंचि ओर्क इंकागुडा अर्तम आयाहिल्ले.

28 अदुनहाटी येसु, “मनकना रूपमते पुटतोन नाकुन, बस्के अयते वेलाड वाटमळ जर्गंतनो, अस्के, ओन ननाने आंदुन इंचि, मीकु एरपाट आयार. अचोने आयका, नना सतागा बतले कीसेक हिल्लेन, गानि बव पोल्लें अयते बाबाल नाकु कराहतोर, अवे पोल्लें नना वेहतन.

29 नाकुन लोहतोर नावा तोळ मंतोर. नना बस्केळक ओन्क कुसि हियना कबाहके कीतन, अदुनहाटी ओर नाकुन बस्केने ओटिंगा होळसोर,” इंचि वेहतोर.

30 ओना ई पोल्लें केंजतोर, वेल्लेटोरे ओन नम्मुर.

पापमताल पलाते अर्ना बारेमते येसुना कराहमळ

31 पजा येसु, ओनपोरो विस्वासम कीता यहूदिल्लुकुनतोन, “मिमेट नना कराहता पोल्लें पीसि ताकानयते निजमे नावा सिस्सुल्क आंतोर.

32 अस्के मिमेट सत्तेमतुन एरपाट कीकिर, आ सत्तेमे मीकुन होळसार,” इंचि इत्तोर.

33 अस्के ओर, “मोमोट अयते अब्राहामुना वंसमतोरम आंदुम, इदवेरदाका मोमोट इद बूमिपोरो बोनदे कय हिळ दासुल्क आसि मना हिल्लोम. अयते, अद सत्तेम मीकुन होळसार, इंचि निमे बल्हा इतिन?” इंचि येसुंक जवाब हीतुर.

34 अस्के येसु ओर्क इल्हा वेहतोर, “नना निजम-निजम वेहासेक, पापम कियना हरेक मनकल पापमता दासुडे.

35 वरोर दासि मनकल मालकुना लोतोरतोन बस्केळक मनोर, गानि मालकुना मरि मात्रम बस्केळक मनांतोर.

36 अदुनहाटी पेनदा मरि मीकुन पापमताल होळसीतेने, निजमते मिमेट पापमताल पलाते अर्तोर.

37 मिमेट अब्राहामुना वंसमतोर इंचि नाकु एके. अयनागानि नावा पोल्लेंक मीलोप्पो जेगा हिल्लुवाहेंका मीवा लोप्पोटाल इच्चुर नाकुन हळकालय हळसंतोर.

38 नना नावा बाबानतोन मत्तस्के बतल अयते हळतनो, अदे मीकु वेहचंतन. आनि मिमेटगुडा मीवा बाबानहेंदाल केंजतद कीसंतोर,” इंचि इत्तोर.

39 अस्के ओर, “अब्राहाम मावा बाबाल आंदुर,” इंचि इत्तुर. पजा येसु, “हिल्ले! मिमेटगिंटा अब्राहामुना पिलाल्क आसि मत्ते, ओर कीतापे मिमेटगुडा कीसि मन्नेर.

40 गानि नना पेनदागटाल केंजता सत्तेम पोल्लें मीकु वेहते, मिमेट नाकुने हळकालय हळसंतोर. अब्राहाम अयते अल्हा क्रिया हिल्लोर.

41 मिमेट मीवा बाबाल कीताप कीसंतोर,” इंचि इत्तोर. अस्के ओर, “मोमोट बोगमतनम कीते पुट्टा हिल्लोम! माकु वरोरे बाबाल मंतोर, ओर पेनबाबाले,” इंचि येसुन इत्तुर.

42 अस्के येसु ओर्कुन इल्हा इत्तोर, “पेन मीवा बाबाल आसि मत्ते मिमेट नाकुन पावरम कीसि मन्नेर. बारित्ते नना पेनदागटाल वातन. इगे नावद ननेन वाया हिल्लेन. पेने नाकुन लोहता.

43 नना वेहानदुन मिमेट असल केंजिर, अदुनहाटीगे नावा पोल्लें मीकु अर्तम आयों.

44 मिमेट देय्यमता पिलाल्क आंदिर, देय्यमे मीवा बाबाल आंदुर. अदुनहाटी मीवा बाबाल कियना तप्पुड कबाहक कियमळ इत्ते मीकु वेल्लेन इस्टम. देय्यम मुन्नेटाले जीवां तिचेके वाता. अद सत्तेमतुन बस्केने हय्यो. दानागा सत्तेम हिल्लेन हिल्ले. आबद्दम वळकमळे दाना गुनम आंदु, अदुनहाटी अद बस्केळक आबद्दमे वळकंता, आबद्दमतुन पुट्टसंता.

45 अदुनहाटी नना मीकु सत्तेम वेहिनागानि मिमेट नाकुन नम्मिर.

46 नना बतलन्ना पापम कीतन इंचि मिहागटाल बोरन्ना हुप्सा परातिरा? नना निजम वेहचंतन, अय्ते मिमेट बारि नाकुन नमसेक हिल्लिर?

47 बोर अय्ते पेनदा मनकल, ओर पेनदा पोल्लें केंजंतोर. गानि मिमेट पेनदा मनकालोर आयिर, अदुनहाटीं मिमेट अव पोल्लेन केंजसेक हिल्लिर,” इंचि येसु इत्तोर.

येसु सतता बारेमते आनि अब्राहामुना बारेमते वळ्ळंतोर

48 अस्के यहुदिल्क, “निमे सामरियातोनां आंदिन, नीकुन देय्यम पीता, इंचि इनानय्ते, मोमोट इनानद निजमे गदा?” इंचि येसुन पूसकीतुर.

49 अस्के येसु ओर्क इल्हा जवाब हीतोर, “नाकुन देय्यम पिया हिल्ले. नना नावा बाबाना कदर कीतन, गानि मिमेट नावा कदर कीसेक हिल्लिर.

50 नाकु कदर दोर्कना इंचि नना बस्केने इनकुनोन, गानि नाकु कदर दोर्कना इंचि इनानोर वरोर मंतोर. ओरे न्यायम कियानोर आंदुर.

51 नना निजम-निजम वेहासेक, बोरे आयिर नना कराहता पोल्लेनपोर्रो ताकानय्ते, ओर बस्केने हामुरतुन हळोर,” इंचि इत्तोर.

52 इदुन केंजसि यहुदिल्क, “नीकु निजमे देय्यम पीता इंचि इंदके माकु एरपाट आता. अब्राहाम आनि पेनदा कबुरतोरगुडा हातुर, आनि निमे, ‘बोर आयिर, नना वेहता पोल्लेनपोर्रो ताकानय्ते, ओर बस्केने हामुरतुन हळोर’ इंचि वेहांतिन.

53 मावा एनकटा पेद्दा मातरल अब्राहामगुडा हातोर, निमे ओनकन्ना पेद्दोना? पेनदा कबुरतोरगुडा हातुर. नीवद निमे बोन आंदिन इंचि इनकुचंतिन?” इंचि येसुन पूसकीतुर.

54 येसु ओर्क इल्हा जवाब हीतोर, “नावद ननाने कदर कीकुल्ले, अद कदरक बतले विल्लुवा मन्नो. गानि बोन अय्ते मिमेट, ‘मावा पेन आंदुर’ इंचि इतिरो, ओरे नावा बाबाल आंदुर, ओरे नाकु कदर हीसंतोर.

55 गानि मिमेट ओन एरपाट किथ्यिर, नना ओन एरपाट कीतन. ननागिंटा, ‘ओन नना एरपाट किथ्योन,’ इंचि इनानय्ते, ननागुडा मीलेसीं आबद्दम वळ्ळकानोन आंतन. गानि नना ओन एरपाट कीतन, ओना पोल्लेनपोर्रो ताकंतन.

56 नना वायना रोजुन हळंतन इत्ता आसेते, मीवा एनकटा पेद्दा मातरल अब्राहाम, कूस मत्तोर. पजा अद रोजुन हळसि ओर वेल्लेन कूस आतोर,” इंचि इत्तोर.

57 पजा यहुदिल्क, “निमे अब्राहामुन हळतिना? नीकु अय्ते एबै वसांगुडा हिल्लें!” इंचि येसुन पूसकीतुर.

58 अस्के येसु, “नना निजम-निजम वेहासेक, अब्राहाम मातरल पुट्टका मुन्नेटाले नना मत्तन,” इंचि इत्तोर.

59 इद पोल्ले पोरोटाल, ओन बंडाने तंचि हळ्ळकना इंचि अंतोर बंडां पेरतुर. गानि येसु ओर्क दिसाकोटा मक्किंस गुळिताल पेय्सि होत्तोर.

## 9

पुतस्केटाल कळ्ळ दिस्वोँक येसु दिस्सानाल कीतोर

1 हरपीसि होनमैके-होनमैके येसु, पुट्टस्केटाल कळ्ळ दिसवोर वरोर मनकन हळतोर.

2 अस्के सिस्युल्कु, “गुरु, ईर इल्हा गुडिडगा पुट्टालय कारनम बतल आंद? ईर पापम कीताहेंका इल्हा पुट्टोरा मरि ईना तल्लुर-बाबो पापम कीताहेंकाना?” इंचि येसुन पूसकीतुर.

3 अस्के येसु ओर्क इल्हा जवाब हीतोर, “ईर पापम कीताहेंकानो मरि ईना तल्लुर-बाबो पापम कीताहेंकानो ईर गुडिडगा पुट्टा हिल्लोर. गानि ईनाहेंदाल पेनदा ताकत दिस अरना इंचि ईर इल्हा गुडिडगा पुटतोर.

4 नाकुन लोहतोना कबाह्कुन मनम, पोळ्द होनाका मुन्नेन महापीता. बोरे कबळ किया पसर असोटद नर्का वायनद मंता.

5 गानि नना इद दुनियाते मत्तचोनजेम दुनियातोरहाटीं नना वेळ्सी आसि मनंतन,” इंचि वेहतोर.

6 पजा ओर बूमिपोर्रो उस्कतोर, उस्किसि आ उच्चुलतोनि बुर्दा तयार कीसि आ बुर्दातुन आ गुडिडोना कळ्ळकुंक होकतोर.

7 होकसि, “निमे सिलोम सेरवुनगा होंचि कळ्ळकुन नोर्कुन,” इंचि येसु आ गुडिडोन इत्तोर. अस्के ओर गुडिड होंचि कळ्ळकुन नोरतस्के, ओना कळ्ळ दिसालय दल्गतां. अस्के ओर मल्लिसि वातोर.

8 पजा ओना पका पीसीतोर, मुन्ने ओन बिच्चोम तल्कनैके हळतोर, इंदके ओन हळसि, “उद्दिस बिच्चोम तल्कसेक मनुंदुर, ओर ईर मनकल गदा!” इंचि वरोक-वरोर पूसकियालय दल्गतुर.

9 इच्चुर लोकुल्क, “हो, ईर ओरे आंदुर,” इत्तुर. इंकिच्चुर बारे, “आयोर रो! ओनसंतोर इंकावरोर आंदुर,” इंचि इत्तुर. गानि आ मनकल, “हिल्ले, ओन ननाने आंदुन,” इंचि इत्तोर.

10 अस्के ओर लोकुल्क, “अय्ते नीवा कळ्ळकुन बोर दिस्सानाल कीतोर?” इंचि ओन पूसकीतुर.

† 8:48 सामरियातोना मुन्नेटा कालमते इच्चुर यहुदिल्क यहुदि आयवोरतोनि मरमि आतुर. ईर लोकुल्क यहुदिरां आनि यहुदि आयवोरां इच्चुरा रीति-रिवाजिं पीसि ताकुंदुर. ओर ईरकु पुटतोर अंतोर सामरिया एरियाते मनुंदुर. ईरकुन यहुदिल्क सिन्ना जातितोर इंचि इत्तुर.

11 अस्के आ मनकल, “येसु पोरोलतोर वरोर मनकल बुर्दा कीसि, ना कळ्ळुक होकतोर, होकसि, ‘सिलोम सेरवुने कळ्ळुकुन नोर्कुन,’ इंचि इत्तोर. होचि नोरतन अयते, नावा कळ्ळक दिसालय दल्गतां,” इंचि ओर जवाब हीतोर.

12 लोकुल्लक, “आ येसु बगा मंतोर?” इंचि पूसकीतस्के, “नाकु एर्का हिल्ले,” इंचि आ मनकल इत्तोर.

येसु बेस कीता गुड्डिन परिसिल्लक चौकसि कीतुर

13 पजा आ लोकुल्लक, मुन्ने गुड्डि मत्ता मनकन परिसिल्लकुनेके पीसि ओतुर.

14 येसु बद रोज अयते बुर्दा कीसि, कळ्ळक दिसवोना कळ्ळुकुन होकसि कळ्ळक दिस्सानाल कीतोर, अद रोज नोमकेम मत्ता.

15 तत्तस्के, आ मनकन, “नीवा दिसवा कळ्ळक बल्हा दिसालय दल्गतां?” इंचि परिसिल्लकगुडा पूसकीतुर. अस्के आ मनकल, “ओर नावा कळ्ळुकुन बुर्दा होकतोर, पजा होचि नोरतस्के, नावा कळ्ळक दिसालय दल्गतां,” इंचि इत्तोर.

16 ओर वेहतद केंजसि इच्चुर परिसिल्लक, “ओर मनकल नोमकेम रोजुन नोमा हिल्लोर, अदुनहाटी ओर पेनदागटाल वायाहिल्लोर,” इंचि इत्तुर. इकिच्चुर बारे, “गानि वरोर पापि मनकल इंसटा अद्बूतामाता चिन्ह बल्हा हुप्सा परंतोर?” इंचि इत्तुर. इल्हा ओरद-ओर्के अर्का ओर रौड गेंक आतुर.

17 पजा परिसिल्लक आ गुड्डितनमताल बेस आता मनकन, “ओर नीवा कळ्ळुकुन बेस कीतोर, अयते निमे ओना बारेमते बतल इतिन?” इंचि इंकुदि मल्का पूसकीतुर. अयते आ मनकल, “ओर वरोर पेनदा कबुरतोर आंदुर,” इंचि इत्तोर.

18-19 आ मनकल गुड्डि मत्तोर, इंदके मर्मा ओना कळ्ळक दिसालय दल्गतां, इत्ता पोल्लेतुन यहुदि पेद्दाल्लक इदवेरदाका गुडा नम्मा हिल्लुर. अदुनहाटी ओर आ मनकना तल्लुर-बाबोन केयतुर. केय्सि, “ईर मी मर्रेना? पुटतस्केटाल गुड्डिगा पुटतोर इंचि मिमेट इतिर? अयते मरि ईर इंदके बल्हा हळा परसंतोर?” इंचि पूसकीतुर.

20 अस्के ओना तल्लुर-बाबो, “ईर मावा मर्रे आंदुर, ईर पुटनेकेन गुड्डिगा पुटतोर, इद माकु एरपाट.

21 गानि इंदके ईर बल्हा हळा परसंतोर माकु तेळियो, इका ईन हळानाल बोर कीतोर माकु तेळियो. इंदके ईर सतता बारेमते वळ्ळकनलायक आतोर, मिमेट ओने पूस कीम्टु, ओरे वेहतोर!” इंचि इत्तुर.

22 यहुदि पेद्दाल्लक वेरियसि ओना तल्लुर-बाबो अल्हा इत्तुर. बारित्ते येसुए किरिस्तु आंदुर इंचि बोर अयते ओपुंकुंतोर, ओन दर्मासास्त्रम कराहना लोताल पेचाहमळ जर्गता, इंचि ओर मुन्नेन उंदि आसि मत्तुर.

23 अदुनहाटीगे आ तल्लुर-बाबो, “इंदके ईर सतता बारेमते वळ्ळकनलायक आतोर, मिमेट ओने पूस कीम्टु,” इंचि इत्तुर.

24 अदुनहाटी परिसिल्लक, गुड्डितनमताल दिस्सानाल आता मनकन मरुदि मल्का केय्सि, “ई मनकल पापि इंचि माकु एर्के, अदुनहाटी पेनदुक कदर हीम,” इंचि इत्तुर.

25 अस्के गुड्डितनमताल दिस्सानाल आता आ मनकल, “ओर मनकल पापि आंदुरो, आयरो नाकु एर्का हिल्ले. गानि मुन्ने नाकु कळ्ळक दिस्साकोदुं, इंदके दिसंतां, इद मात्रम नाकु एर्का,” इंचि इत्तोर.

26 अयना परिसिल्लक मर्रा ओन, “ओर नीकुन बतल कीतोर? ओर नीवा कळ्ळक दिस्सानाल बल्हा कीतोर?” इंचि पूसकीतुर.

27 अयते गुड्डितनमताल दिस्सानाल आता आ मनकल, “दीनकन्ना मुन्नेन नना मीकु वेहतन, गानि मिमेट केंजा हिल्लिर. अयते मर्रा-मर्रा बारि पूस कीसंतोर? मीकुगुडा ओना सिस्थुल्लक आयानद मंतना?” इंचि इत्तोर.

28 अस्के परिसिल्लक, “निमेन ओना सिस्थुन आंदिन, मोमोट मूसाना सिस्थुल्लुकुम आंदुम.

29 पेन मूसानतोनि वळ्ळकता इंचि माकु एरपाट मंता. गानि ई मनकल बगाटाल वातोर? माकु बतले एरपाट हिल्ले,” इंचेके ओन तेराहतुर.

30 पजा आ मनकल इल्हा वळ्ळकालय दल्गतोर, “इद वेल्लेन इचंत्रम आयना पोल्ले आंद. ओर बगाटाल वातोर मीकु बतले एरपाट हिल्ले. अयनागानि ओर मात्रम नावा दिसवा कळ्ळुकुन दिस्सानाल कीतोर.

31 पेन पापि मनकालोरा पोल्लेतुन केंजो, गानि बोर अयते दान मोळ्ळकसेक दाना इच्चा परकारम ताकंतोर ओना पोल्लेतुन मात्रम पेन केंजंता, इंचि मनाकु एरपाट मंता.

32 इद दुनिया पुटतस्केटाल अयते इदवेरदाका, वरोर मनकल, पुटनेकेन गुड्डिगा पुटतोना कळ्ळुकुन दिस्सानाल कीतोर इत्ता पोल्ले मनम बस्केने केंजा हिल्लोम.

33 ईर मनकलगिटा पेनदागटाल वातोर आयाकोटे, इसोँटव बवे कबाहक किया परा कोन्नेर,” इंचि ओर्क वेहतोर.

34 इव पोल्ले केंजसि परिसिल्लक, “निमे अयते पुरागा पापमते पुटिस-बेरस्तोन आंदिन. निमे माकु कराहंतिना?” इंचेके आ मनकन पेचाहचि गेदुमतुर.

निजम गुड्डिर्क बोर?

35 आ मनकन पेचाहचि गेदुमतुर इंचि येसु केंजतोर. केंजसि, आ मनकक कलियसि, “निमे मनकना रूपमते पुटतोन पोर्गे विस्वासम इरंतिना?” इंचि ओन पूसकीतोर.

36 अयते आ मनकल, “नना ओनापोर्गे विस्वासम इरनाहाटी ओर बोर आंदुर, नाकु वेहा सामि!” इंचि येसुन पूसकीतोर.



- 37 अस्के येसु, “निमे ओन हळतिन, ओर नीतोनि इंदके वळकसंतोर,” इंचि वेहतोर.  
 38 इद पोल्ले केंजसि, “नना विस्वासम कीतन सामि,” इंचि ओर येसुना काल्क मोळकतोर.  
 39 अस्के येसु, “नना इद दुनियाते न्यायम क्रियालय वातन. गुडिडर्क कळक दिस्सागोटालय आनि बोर अयते, ‘मोमोट अन्नि हळा परंतोम’ इनकुंतुर, ओर्क ओर गुडिडर्क इंचि हुप्सालय नना वातन,”<sup>☆</sup> इंचि इत्तोर.  
 40 अगा मंचि ओना इव पोल्लें केंजता इच्चुर परिसिल्क, “अयते मोमोटगुडा गुडिडर्के इतिना मरि?” इंचि पूसकीतुर.  
 41 अस्के येसु, “मिमेटगिंटा गुडिडर्क आयानयते मिहगा पापम मना कोनवळ. गानि मिमेट, ‘मोमोट बेस हळा परंतोम’ इतिर. अदुनहाटीं मीलोप्पो पापम मय्सि मनंता,” इंचि वेहतोर.

## 10

### बेसता मेहानोर येसे आंद

- 1 येसु इल्हा वळकालय दलगतोर, “नना निजम-निजम वेहासेक, बोर अयते गोर्रेना पोदिते होळियनेके, गलमाताल होळियका गूरे पोर्रीटाल दुनकिसि होळियंतोर, ओर दोंगल आनि दोसकुनानोर आंदुर. 2 गानि बोर अयते गलमाताल होळियंतोर, ओर गोर्रे मेहानोर आंदुर.  
 3 गोर्रे मेहानोनहाटीं गलमातगा कावेल कीसेक मनानोर गिल्कोम तेंडांतुर. गोर्रे ओना लेंग केंजंतां. ओर ओना गोर्रेन उंद-उंदाना पोरोल पीसि केय्से, अवुन पलाते ओतोर.  
 4 अन्नि गोर्रेन पलाते ओसि, ओर अवुना मुन्ने-मुन्ने दांतोर. गोर्रे ओना पज्जो-पज्जो दांता. बारित्ते अव ओना लेंगुन एरपाट कीतां.  
 5 गानि एरपाट हिलवोना पज्जो अव होन्नों, ओनागटाल लक्कु वित्तंतां. बारित्ते अव ओना लेंगुन एरपाट किय्यो,” इंचि ओर्क वेहतोर.  
 6 येसु इद उदाहरन लोकुलकुंक वेहतोर. गानि येसु बरुना बारेमते वळकतोर इत्तद ओर्क अर्तम आयाहिल्ले.  
 7 अदुनहाटीं येसु मरुदि मल्का ओर्क इल्हा वेहतोर. “नना निजम वेहासेक केंजट, गोर्रे होळियाना गलमा ननेन आंदुन.  
 8 नाकन्ना मुन्ने वातोर अंतोरे दोंगाल्क, दोसकुनानोर आंदुर. गानि गोर्रे ओरा पोल्लें केंजा हिल्लें.  
 9 गलमा ननाने आंदुन. बोर अयते नहगटाल लोप्पो नेंगंतोर, ओन नना पिसागोटंतन. ओर लोप्पो-पलाते होनुळ-वायुळ कीतोर, तिनालय ओन्क मेता दोर्कता.  
 10 दोंगाल्क सिराप दोंगा क्रियालय, हळ्कालय, नासडेम क्रियालये वांतुर. गानि नना नावा गोर्रेकु पिस्वर हियालय वातन. अदुगुडा पुरागा पिस्वर हियालय वातन.  
 11 बेस मेहानोन ननाने आंदुन. बेस मेहानोर, गोर्रेनाहाटीं ओर ओना जीवा हीतोर.  
 12 गानि बूतिक मेहालय वातोर, ओर निजम मेहानोर आयोर. मेहनके ओन्क तोडेल्लिगिंटा दिस्सानयते, गोर्रेन अग्गेन होळसि बेकेनो वित्तंतोर. बारित्ते अव गोर्रे ओनव आयो. अस्के आ तोडेल्लि वासि गोर्रेन पोरो अरंता आनि गोर्रे बारे सिल्लर-सिल्लर आता.  
 13 ओर बूतिक वातोर इंचि अल्हा वित्तंतोर. ओन्क गोर्रेना पिकिर हिल्ले. अदुनहाटीं ओर वित्तंतोर.  
 14-15 गानि नना बेस मेहानोन आंदुन. बल्हा अयते बाबाल नाकुन एरपाट कीतोर, नना बाबान एरपाट कीतन, अल्हेन नावा गोर्रेन नना एरपाट कीतन, अव नाकुन एरपाट कीतां. नना नावा गोर्रेनाहाटीं जीवा हीतन.  
 16 इद पोदितेव आयवा गोर्रेगुडा नहगा मंतां. नाकु अवुनगुडा तरानद मंता, अवगुडा नावा लेंग केंजन्. अस्के अन्नि उंदे मंदा आसि मनंतां आनि अवुना मेहानोरगुडा वरोरे मनांतोर.  
 17 नना हासि मर्रा जीवाते तेदंतन इंचि नना नावा जीवा हीसंतन, इदुनहाटींगे नावा बाबाल नाकुन वेल्लेन पावरम कीतोर.  
 18 नावा जीवातुन नहगटाल बोरे तेंडकुन्नुर, नावा जीवातुन नना कुदूदे हीतन. नावा बाबाल नाकु आदेस हीताहेका नावा जीवातुन हियनद, हीसि मर्रा मल्सि तेंडकुनना अदिकारम नाकु मंता,” इंचि येसु इत्तोर.  
 19 इव पोल्लेनहेंदाल मरुदि मल्का यहदिल्क वरोनद वरोंक अर्राका वेरे-वेरे आतुर.  
 20 ओरावेटाल वेल्लेटोर, “ओन्क देय्यम पीसि ओर पिस्सल आतोर, मिमेट ओना पोल्लें बारि केंजांतिर?” इंचि इत्तुर.  
 21 गानि इच्चुर बारे, “इव पोल्लें देय्यम पीतोनां आयो. देय्यम बस्केनना कळक दिसवोना कळकुन दिस्सानाल क्रिया परंतना?” इंचि इत्तुर.

### यहुदिल्क येसुना विरोद कीतुर

- 22 पीनि कालम वासि मत्ता. येस्सलेम सहरते गुळिते होळियाना हानुक\* इनना पंडुगु मत्ता.

☆ 9:39 यसायाह 6:9-10 \* 10:22 हानुक इत्ते, वेल्गुलकुना पंडुगु इंचि अर्तम. इद पंडुगु बारि कीतुर इत्ते, एनकटा कालमते वेरे-वेरे देसेल्कुनोर अद गुळितुन अपवित्र कीसि मत्तुर. गानि मरुदि मल्का गुळितुन पवित्र कीसि, किरिस्तु पुट्टका मुन्ने 165 वा वसंति अद गुळिते पवित्र कबाहकुन सुस्व कीतुर. इदुने हानुक इत्तुर.



- 23 अय्ते गुळितगा येसु सुलेमान इनना पंदिरतगा तिरियसेक मत्तोर.
- 24 अस्के, इच्चुर यहुदि लोकुलक येसुना सुट्टु आसि, “निमे इंका बच्चुं रोजकु माकुन मर्ममते ईरतिन? निमे गिंटा किरिस्तुन आयानय्ते माकु कुल्ला-कुल्ला वेहा,” इंचि पूसकीतुर.
- 25 अस्के येसु ओर्क इल्हा जवाब हीतोर, “नना मीकु मुन्नेन वेहतन, गानि मिमेट नम्मा हिल्लिर. नावा बाबाना पोरोल्ले नना कियना कबाहके नावा बारेमते गवाइ वेहचंतां.
- 26 गानि मिमेट नावा गोर्रेना मंदातोर आयिर. अदुनहाटीं मिमेट नापोरो विस्वासम कीसेक हिल्लिर.
- 27 नावा गोर्रे नावा लेंगुन केंजंतां. नावा गोर्रेन नना एरपाट कीतन, अव नावा पज्जो-पज्जो वांतां.
- 28 नना अवुंक बस्केळक पिस्सना पिस्वर हीतन, अव बस्केने नासडेम आयो, नावा कय्दाल अवुन बोरे गुंजकुना परोर.
- 29 बारित्ते अवुन नाकु, नावा बाबाल हीतोर. नावा बाबाल अंतोरकन्ना पेद्दोड आंदुर. अदुनहाटीं बाबाना कय्दाल अवुन बोरे गुंजकुना परोर.
- 30 बाबल, नना मोमोट इव्वुरोम उंदे आंद,” इंचि इत्तोर.
- 31 अस्के मरुंदि मल्का यहुदिलक येसुन हक्कालय बंडां पेरतुर.
- 32 अय्ते येसु, “नावा बाबाल नाकु वेहताप नना वेल्लेन बेसता कबाहक मीकु कीसि हुपिस्तन. अव्टेताल बद कबळहाटीं नाकुन बंडाने तनालय हळसतिर?” इंचि ओर्कुन पूसकीतोर.
- 33 अस्के ओर, “निमे कीता बेसता कबाहकुनाहाटीं नीकुन बंडाने तन्नोम. गानि निमे पेनदा अपमानम कीतिन. अचोने आयका निमे मनकन आसिगुडा नीवद निमे पेन इंचि वेहकुंतिन, अदुनहाटीं मोमोट नीकुन बंडाने तनंतोम” इत्तुर.
- 34 अस्के येसु ओर्क इल्हा जवाब हीतोर, “मीवा मूसाना नियमते, ‘मिमेट पेनकु आंदिर इंचि नना इत्तन,’ इंचि इच्चुर लीडर्कुन पेन इत्तद, रासि हिल्लेना?✱ मंता.
- 35-36 दर्मसास्त्रम बस्केने तप्पु वेहो. ओक्कला, पेन दाना पोल्ले, बोर्क-बोर्क अय्ते दोर्कतनो, ओर्कुन पेनकु इंचि इत्तय्ते, नाकुन बाबाल पेरसि इद दुनियाते लोहचीतस्के, ‘नना पेनदा मर्रिन’ इल्हा इंचि इत्ते, नना पेनदा अपमानम कीतन इंचि मिमेट बल्हा इतिर?
- 37 नावा बाबाल कियना कबाहक नना कियाकोटे, नाकुन नममट.
- 38 गानि नना अव कबाहकुन कीतन इंचि, नाकुन नम्मकोन्ना, नना कियना कबाहकुनपोरो अयना विस्वासम ईरट. अस्के, बाबाल ना लोप्पो, नना बाबाना लोप्पो मंतोम इंचि मीकु तेळियार,” इंचि येसु इत्तोर.
- 39 अस्के ओर मरुंदि मल्का येसुन दोर्का पियालय हळतुर, गानि ओर ओरा कय्दाल तपिचकुंचि अगटाल होत्तोर.
- 40 येसु मर्रा योर्दन बेरेटा हब्बेरा, बगा अय्ते मुन्ने योहान बापतिस्मा हियुंदुर, अदे जेगाते होंचि अग्गेन मत्तोर.
- 41-42 अस्के ओनगा वेल्लेन मंदि वासि, “बापतिस्मा हियना योहान इचंनम आयनव बवे कबाहक किया हिल्लोर. गानि ई मनकना बारेमते ओर बतल अय्ते वेहतोरो, अव अन्नि निजम आतां,” इंचि ओरद-ओरे वळ्कालय दलगतुर. पजा अगा वेल्लेन मंदि येसुनपोरो विस्वासम कीतुर.

## 11

### येसुना दंटगाड लाजर हांतोर

- 1 लाजर पोरोलतोर वरोर मनकल बिमार अर्सि मत्तोर. ओर ओना मरियम आनि मार्ता इनना अक्काहकुनतानि बेतानि इनना नाटे मनुंदुर.
- 2 मुन्ने उंदि मल्का उंदि मुरतळ, सामिना कालकुंक अत्तर निय होकसि दाना केल्लकुने उसुमता, अद इदे मरियम आंद. ई बिमार अरता लाजर दाना तम्मुर आंदुर.
- 3 अदुनहाटीं अव रोंड अक्काहक, “सामि, नीवा पावरमगल्लोड वरोर, बिमारते मंतोर,” इंचि येसुंक कबुर लोहतां.
- 4 अद कबुर केंजसि येसु, “लाजस्क अद बिमारि ओन हक्किसि ओयालय वाया हिल्ले, गानि पेनदा पेदातनमतुन हुप्सालय वाता. इदुनहेंदाल पेनदा मर्रिक कदर दोर्कार,” इंचि इत्तोर.
- 5 येसुंक मार्ताल, दाना अक्कल आनि लाजर ईर इत्ते पावरम.
- 6 लाजर बिमारते मंतोर इत्ता कबुर तेळियिनागानि येसु बद नाटे अय्ते मत्तोर, अदे नाटे इंका रोंड रोजकु आगतोर.
- 7 पजा येसु, “वट, मनम यहुदिया राज्येम मल्लिस दाकोम,” इंचि ओना सिस्सुल्लुकुन इत्तोर.
- 8 गानि सिस्सुल्लुक, “रब्बी, कोन्नि रोजकु मुन्नेन अगाटा यहुदि पेद्दालक नीकुन बंडाने तंचि हक्कालय हळतुर. अयना निमे मर्रा अग्गेन दातिना?” इंचि येसुन इत्तुर.
- 9 अस्के येसु, “पोद्दाला पन्नेंड गंटां मन्नोंगां? ई वेलाते ताकानोर दुनियाता वेलगुन हळसेक ताकंतोर, इंचि ओना कादुक बतल दल्गो ओर हिळ्ळु अररि.

10 गानि नर्काटा वेलाते ताकानोना लोप्पो वेलगु मन्नो, अदुनहाटी ओना कादुक बतलन्ना दल्लिसि ओर हिळ्ळ अर्रा परंतोर,” इंचि ओर्क वेहतोर.

11 इव पोल्ले आता पजा मर्रा येसु, “मना दंटगाड लाजर निद्रा होत्तोर, गानि ओन नना निद्रताल तेहालय दांतन,” इंचि सिस्स्युल्कुन इत्तोर.

12 अस्के सिस्स्युल्क, “सामि, ओक्कला ओर निद्रा होंचि मनानयते बेस आंतोर,” इंचि इत्तोर.

13 येसु लाजरना हामुरता बारेमते वळ्ळतोर. गानि सिस्स्युल्क अयते लाजर निजम निद्रा होंचि आराम कीसंतोर इंचि इनकुत्तोर.

14 अदुनहाटी येसु ओर्क, “लाजर हासोत्तोर,” इंचि कुल्ला-कुल्ला वेहतोर.

15 वेहचि, “हासोत्तस्के नना ओनगा मना हिल्लेन. इद मीहाटीगे जर्गता, इंचि नना कूस मंतन. दीनहेंदाल मिमेट नापोर्रो विस्वासम कीकिट. वट! इंदके मनम ओनगा दाकोम,” इंचि इत्तोर.

16 अस्के, “दट! येसुनतोन हायालय मनमगुडा दाकोम,” इंचि एमडाल्कुनाल वरोर तोमल इनना सिस्स्युड कळमता सिस्स्युल्कुन इत्तोर.

हातोर्कुनगुडा जीवा अरहना ताकत येसुनगा मंता

17 बेतानि नाटे एवतस्के, लाजरून बोंदाते ताससि नालुं रोजकु आता, इंचि येसुंक तेळियता.

18 बेतानि नार येस्सलेम सहरताल दग्गेर-दग्गेरा मूड किलो मीटर्क लक्कु मंता.

19 तम्मुर हासोत्ताहेंका वेल्लेन दुक्कमते मनना मार्ता आनि मरियमुंक दैरनेम हियालय वेल्लेटोर यहुदिल्क वासि मत्तुर.

20 येसु वासंतोर इंचि मार्ताक तेळियतस्के ओन्क कलियालय अद एदुर होत्ता. गानि मरियम मात्रम लोने मत्ता.

21 मार्ताल येसुंक कलियसि, “सामि, निमे गिंटा इगे मंचि मत्ते, नावा तम्मुर हायाकोन्नेर.

22 गानि इंदके अयना बतल आयो. निमे पेनदुन बतल तल्कते अद, नीकु पेन हींता, इंचि नाकु एरपाट,” इंचि इत्ता.

23 अस्के येसु, “नीवा तम्मुंक मर्रा जीवा अर्रांता,” इंचि इत्तोर.

24 पजा मार्ताल, “हो सामि, हातोर अंटोर्क जीवा अर्रा आकिरता रोजुने, ओर मर्रा जीवाते तेदानुर इंचि नाकु एरपाट मंता,” इंचि इत्ता.

25 अद केंजसि येसु, “हातोर्कुन तेहानोन आनि पिस्वरतुन ननाने आंदुन. नापोर्रो विस्वासम कीतोर, हायिनागानि मर्रा जीवाते तेदांतुर.

26 जीवाते मननेके नापोर्रो विस्वासम इर्रनोर अंटोर्क बस्केने हामुर वायो. इद पोल्लेतुन निमे नम्मंतिना मार्ता?” इंचि दान पूसकीतोर.

27 अस्के अद, “हो सामि, पेनदा मर्रिन निमेन आंदिन, इंचि नना नम्मंतन. इंका इद दुनियाते वायना मत्तोर किरिस्तुनगुडा निमेन आंदिन,” इंचि इत्ता.

28 इचचोन वळ्ळिसि अद अगटाल पेय्चि होंचि, दाना अक्कल मरियमुन सपुडदाका पक्कक केयता. केय्चि, “गुरु वातोर, ओर नीकुन केयसंतोर,” इंचि वेहता.

29 मार्ताना पोल्ले केंजता केंजमळे मरियम बिराना तेदसि येसुनगा होत्ता.

30 येसु इंका नाटे होळिया हिल्लोर. मार्ताल ओन्क बगा अयते कलियतनो, अदे जेगाते मत्तोर.

31 मरियमुंक दैरनेम हियालय दानतोन लोते बोर अयते मत्तुरो, आ यहुदिल्क मरियमुन कुस्कुने तेदसि होननेके हळसि, “अद लाजरना बोंदातगा होंचि अळंता बारे,” इन्कुचि ओरगुडा दाना पज्जेन होत्तुर.

32 येसु मत्ता जेगातगा मरियम एवसि, ओन हळता. हळसि ओना काल्कुनपोर्रो अरसि, “सामि, निमे इगे मंचि मत्ते ना तम्मुर हायाकोन्नेर,” इंचि इत्ता.

33 मरियम आनि दानतोन वातोर अंटोर यहुदिल्कुना अळ्ळ हळसि, येसुंक बादा अनपिस्ता. मनसुने ओर वेल्लेन दुक्कमते मत्तोर.

34 पजा येसु, “ओन मिमेट बगा इरतिर?” इंचि पूसकीतस्के, “वासि हळा सामि!” इंचि इत्तुर.

35 हळसि येसु अळतोर.

36 अस्के यहुदिल्क, “हळट, लाजर इत्ते ओन्क बच्चोन पावरमो!” इंचि इत्तुर.

37 गानि इचचुर लोक्कल, “इर मनकल, वरोर गुडिडिंक कळ्ळ दिस्सानाल कीतोर अयते, लाजरून हामुरताल कापाळा पराकोन्नेरा?” इंचि इत्तुर.

हासोत्ता लाजरुंक येसु जीवा अरहंतोर

38 येसुंक मसंदि मल्का मनसुने बादा अनपिस्ता. पजा ओर लाजरुना बोंदातगा होत्तोर. अद बोंदा उंदि पडालेहका मत्ता. दाना सौर्रक अड्डम उंदि बंडा दोब्बिसि मत्ता.

39 पजा येसु, “अद बंडातुन तेंडट,” इंचि इत्तोर. गानि हासोत्तोना अक्कल मार्ताल, “सामि, ओर हासि नालुं रोजकु आसंता. अदुनहाटी ओना सेत्ता इरगा गब्बु पीसि मंदगोम!” इंचि इत्ता.

- 40 अस्के येसु, “निमे विस्वासम कियानयते पेनदा महिमातुन हळकिन, इंचि नना नीकु वेहा हिल्लेना?” इंचि दान इत्तोर.  
 41 अदुनहाटीं ओर आ बंडातुन तेंडतुर. पजा येसु पोर्रो हळसेक, “बाबा, निमे ना पारतना केंजताहाटीं, नीकु दन्यवाद.  
 42 निमे बस्केळ्ळे नावा पारतना केंजतिन इंचि नाकु एके. गानि नाकुन निमेन लोहतिन इत्तादुन, ना सुट्टु निलसि मत्ता लोकुकलक नम्मगोम इंचि ओराहाटींगे नना ई पोल्ले वळकतन,” इंचि इत्तोर.  
 43 इल्हा वळिकसि येसु, “ए लाजर, पलातुक पेय्शि वा!” इंचि लगांचि केयतोर.  
 44 अस्के हासोत्ता लाजर पलाते वातोर, अस्के ओना कयक-काल्क हामुर कपिडते हट्टिस मत्तां, ओना मोकोमगुडा उंदि सेल्लाते हट्टिस मत्ता. पजा येसु, “ओना कट्टुकु लेहिचि ओन होना हीम्तु,” इंचि इत्तोर.

येसुन हळ्कालय यहुदिल्क पिलान कीतुर

(मत्तयाल 26:1-5; मरकुस 14:1-2; लूकाल 22:1-2)

- 45 येसु कीता अद कबळतुन हळसि, मरियमुनगा वाता यहुदिल्कुनाल वेल्ले मंदि यहुदिल्क, येसुन नम्मतुर.  
 46 गानि ओरावटेताल इच्चुर लोकुकलक मात्रम, परिसिल्कुनगा होंचि येसु बतल-बतल कीतोर अदुन वेहतुर.  
 47 अदुनहाटीं पेर्मांलोर्क, परिसिल्क कलियसि उंदि पेद्दा पंचादि उपिस्तुर. उपिच्चि, “ओर मनकल अयते वेल्लेन अद्बूतामाता चिन्हां कीसि हुपिच्चंतोर. अयते मनम बतल कीकोम?  
 48 ओर कियानदुनंता मनम इल्हेन हळसेक मत्ते, अंतोर ओने नम्मिसि ओन राजाल कीतुर. पजा रोम सरकारता सिपाइल्क वासि मना गुळितुन, मना लोकुकलकुन नासडेम कीसि पोहांतुर,” इंचि वळकतुर.  
 49 ओरवटे वरोर कयपाल इनानोर मत्तोर. अद वर्सा ओरे पेद्दा पेर्मांल मत्तोर. ओर, “मीकु बतले तेळियोना!  
 50 देसेमता अंतोर लोकुकलक नासडेम आयनदानकन्ना, लोकुकलकुनाहाटीं वरोर मनकल हाते, बेस आयोना!” इंचि इत्तोर.  
 51-52 सिराप यहुदि लोकुकलकुना पायदाहाटींगे आयो गानि, पूरा दुनियाते बेके-बेकेनो सिल्लर आसि मत्ता पेनदा लोकुकलकुन उंदि कियालय, येसु ओना जीवातुन हीतोर इत्ता पोल्लेतुन ओर वेहतोर. इद् पोल्ले ओर ओना सतता विचारमताल वळ्का हिल्लोर, गानि अद वर्सा ओर पेद्दा पेर्मांल मत्तोर इंचि बविस्यवानि कीतोर.  
 53 इल्हा अद रोजुनाल येसुन हळ्कालय यहुदि पेद्दाल्क पिलान कीतुर.  
 54 अदुनहाटीं येसु अस्केटाल यहुदिल्कुन नड्डुम अंतोर्क दिस्सेक वेलियाकोंदुर. पजा ओर येस्सलेम सहर होळसिसि बय्लि जेगाक दग्गेर मनना एप्राइम इनना नार होत्तोर. होंचि अगा ओना सिस्युल्कुनतोनि मनालय दलगतोर.  
 55 अस्के यहुदिल्कुना दाटसि होनना पंडुगु दग्गेर्क एवसि मत्ता. अदुनहाटीं ओरा सततुन सुद्द कीकुनना रिवाज कियालय पंडुगुंक्नना मुन्नेन वेल्लेन लोकुकलक नाहकुनाल येस्सलेम होत्तुर.  
 56 ओर अंतोर येसुन प्हकसेक मत्तुर. गुळिते नित्तिसि, “मीकु बतल अनपिच्चेक, ओर ई पंडुगुनाहाटीं वांतोरा, वायोरा?” इंचि वरोंक-वरोर पूसकियुंदुर.  
 57 अचोने आयका पेर्मांलोर्क, परिसिल्क, येसुन दोर्का पियनाहाटीं, “येसु बगा मंतोर इत्ता संगति बोर्कन्ना तेळियते, माकु वासि वेहाट हुळ्ळाट!” इंचि आदेस हीसि मत्तुर.

## 12

बेतानिया नाटे मरियम येसुंक अत्तर निय होकंता

- 1 दाटसि होनना पंडुगुंक्नना हां रोजकु मुन्नेन येसु बेतानिया इनना नाटे एवतोर. येसु बोन अयते हामुरताल जीवाते तेहतोरो आ लाजर ई बेतानियातेन मनुंदुर.  
 2 अगा येसुनाहाटीं नर्कटा गाटो तयार कीतुर. मार्ताल गाटो वाटता. लाजरगुडा गाटो तिनानोरतोनि उद्दिस मत्तोर.  
 3 अस्के मरियम, जटामासि इनना मराता एक्को दराता सगोम लीटर अत्तर निय तच्चि, येसुना काल्कुनपोर्रो वळियता. वळियसि, दाना केल्लेन ओना काल्कुन उस्सुमता. अस्के अद नियदा गब्बु लोनंता विच्चका होत्ता.  
 4-5 गानि ओना सिस्युल्कुनाल इस्कारियोत नाटेनोर यहुदल इननोर वरोर मत्तोर. ई यहदले पज्जो, येसुन दोकाते पीसि हियानोर आंदुर. ओर, “अरेरे! ई अत्तर नियदुन मूड न्हकुना एंडि रूपेक\* अम्मिसि, आ रूपेन गरिब लोकुकलकुंक हियानायोना?” इंचि इत्तोर.  
 6 ओन्क गरिब लोकुकलकुना पर्वा मंता इंचि अल्हा इना हिल्लोर. गानि ओना दोंगा बुद्दिदेहेंदाल, ओनगा कोत्तना संचि मननेके, आ संचिते वाटता कोत्तानाल ओर दोसकुनुंदुर. अदुनहाटींगे ओर अल्हा वळकतोर.  
 7 अस्के येसु, “नना हायना रोजु दग्गेर एवताहाटीं नाकुन तयार कियालय अदुन होळसीम.  
 8 गरिब लोकुकलक बस्केळ्ळक मीतोने मनांतुर, गानि नना मीतोनि बस्केळ्ळक मनोन,” इंचि इत्तोर.

\* 12:4-5 एंडि रूपेक उंदि एंडि रूपेता विलुवा, दग्गेर-दग्गेरा उंदि रोजुना कूलितचो मत्ता. इगे मूड न्हकुना रूपे इत्ते, वरोर मनकना एडादिमेळता कूलि आंता.

9 अचचोटेन येसु अगा मंतोर इंचि तेळियतस्के, वेल्लेन यहुदि लोकुल्क, सिराप येसुन ह्ळालये आयो गानि, येसु हामुरताल जीवाते तेहता आ लाजस्नगुडा ह्ळालय अगा होत्तुर.

10-11 ई लाजस्नहेंकेन वेल्लेन मंदि यहुदिल्क ओर्कुन होळसि येसुनपोर्री विस्वासम इरतुर, अदुनहाटी पेद्दा पेर्मालोेर लाजस्नगुडा हक्कना पिलान कीतुर.

येसु वेल्लेन कदरते येस्सलेम सहरते होळियंतोर

(मत्तयाल 21:1-11; मरकुस 11:1-11; लुकाल 19:28-40)

12-13 इंकुंदि रोजु, येसु येस्सलेम वासंतोर इंचि, पंडुगुंक वाता लोकुल्कुंक तेळियता अय्ते, वेल्लेन मंदि लोकुल्क कजूर मराकुना कोम्मना-कोम्मां पीसि ओन्क कलियालय एदुर होत्तुर. होंचि, “होसन्ना!† सामिना पोरोल्ते वायना इस्त्राएलता राजाना वेल्लेन दन्यवाद आयि, जय जोहार!” इंचि मोत्कुत्तुर.

14-15 दर्मसास्त्रमते रासि मत्ता पोल्ले पूरा आयगोम इंचि येसु उंदि लेय्या गाडदि पोर्री उद्दिस सहरतेके वासेक मत्तोर. दर्मसास्त्रमते रासता पोल्ले इल्हा मंता:

“सियोनता लोकुल्कुनिटा‡ वेरियमट्ट, हुळाट, मीवा राजाल गाडदि पोर्री उद्दिस वासंतोर.”\*

16 इव गटनां जर्गिंके येसुना सिस्युल्कुंक बतले तेळिया हिल्ले. गानि येसु हामुरताल जीवाते तेदसि महिमाते स्वर्गम होत्तस्के, जर्गता अन्नि गटनां, दर्मसास्त्रमते रासि मत्तापे जर्गतां, लोकुल्कगुडा ओनतोनि अल्हेन कीतुर. इंचि ओर्क अर्तम आता.

17 येसु लाजस्न बोदाताल केय्पि जीवा अरहतदुन ह्ळता लोकुल्क, ओर ह्ळतदुना बारेमते गवाइ वेहतुर.

18 येसु ई अद्बूतामाता चिन्ह हुपिस्तोर इंचि लोकुल्क केंजतुर, अदुनहाटी ओर ओन्क कलियालय होत्तुर.

19 पजा परिसिल्क, “मना पिलानकु बता कबळक ओज्जा हिल्लें. हुळाट, पूरा दुनियंता ओना पज्जो अरसि होंचंता,” इंचि ओरद-ओरे वळ्कालय दल्गतुर.

येसु ओना हामुरता बारेमते वेहांतोर

20 पंडुगुने मोळ्कालय वाता लोकुल्कुनाल इच्चुर युनानि लोकुल्कS मत्तुर.

21 ओर गालिल राज्येमता बेतसेदा नाटेना, पिलिपनगा वासि, “महाराज, माकु येसुन कलियाना मंता,” इंचि इत्तुर.

22 इद पोल्ले पिलिप, अंदरियल इनानोक वेहतोर. पजा पिलिप आनि अंदरियल इव्वुर कलियसि येसुंक वेहातुर.

23 अस्के येसु इल्हा वेहालय दल्गतोर, “मनकना रूपमते पुटतोन नना, इंदके नावा महिमातुन हुप्सना वेला दग्गेर्क एव्ता.

24 नना निजम-निजम वेहासेक, वंजि पेडे बूमिंते अर्सि हासोन्नाकोटे अद उंदे मनंता. गानि अद हासोचि मोल्का वाते मात्रम पेद्दा बेर्सि वेल्लेन पेडेकुन तयार कीता.

25 अल्हेने, बोरे आथिर! इद दुनियाते ओर ओना जीवातुन पावरम कीतोर, ओर ओना जीवातुन पोळ्गाोटकुंतोर. गानि बोेर अय्ते इद दुनियाते ओना जीवाता पर्वा किय्योर, ओर ओना जीवातुन बस्केळ्क पिस्सना पिस्वरहाटी कापाळसि इरंतोर.

26 बोेर नावा सेवा कीतन इंतोर, ओर नावा पज्जो ताकना. बारित्ते नना बगा मनंतनो, अगा नावा सेवा कियानोरगुडा मना पीता. अल्हेने बोेर नावा सेवा कीतोर, नावा बाबाल ओन्क कदर हीतोर.

27 इंदके नावा जीवा तकलिपते मंता. नना बतल इंदकन? बाबा, इद तकलिपता वेलाताल नाकुन तप्सा, इंचि इंदकना? इनोन. बारित्ते नना इद वेलाहाटीगे वातन.

28 बाबा! नीवा पोरोल्क निमेन कदर हीम,” इंचि येसु इत्तोर. अल्हा इत्तस्के स्वर्गमताल उंदि अल्किर, “नना नावा महिमाता कदरतुन दीनकन्ना मुन्ने हीतन, मर्रा इंका हीतन,” इंचि केंजावाता.

29 अद अल्किरतुन केंजसि अगा नित्तिसि मत्ता इच्चुर लोकुल्क, “मब्बु उस्मसंता रो!” इंचि इत्तुर. इंचिच्चुर बोेर, “आयो, पेनदा दूता ओनतोनि वळ्कता,” इंचि इत्तुर.

30 अस्के येसु, “अद अल्किर नाहाटी आयो, मीवाहाटी वाता.

31 इंदके इद दुनियाता न्यायम कियना वेला एवता. इद दुनियापोर्री राज्येम कियना अदिकारिन पलाते पेचाहचि गेदमना वेला इंदके वाता.

32 बस्के अय्ते नाकुन बूमिताल पोर्रीळ्क तेहमळ जर्गतनो, अस्के अंटोर्कुन नाहेके इंकुंतन,” इंचि इत्तोर.

33 इल्हा वळ्किसि येसु, ओन्क बसोटा हामुर वायनद मंता इत्तदुन वेहतोर.

34 अस्के लोकुल्क, “किरिस्तु बस्केळ्क जीवातेन मनंतोर, इंचि मोमोट मूसाना नियमते केंजतोम. अय्ते, मनकना रूपमते पुटतोन बूमिताल पोर्रीळ्क तेहांतुर, इंचि निमे बल्हा वेहा परंतिन? ई मनकना रूपमते पुटतोर बोेर आंदुर?” इंचि येसुन पूसकीतुर.

35 अस्के येसु, “वेलगु मीतोनि इंका जेरासेप मनंता. हीकट मीकुन मुच्चका मुन्नेन, वेलगुने मिमेट ताकसेके मंट. बारित्ते हीकटते ताकानोर, ओर बगा दांतोर ओनद ओन्के तेळियो.

† 12:12-13 होसन्ना दीना असल अर्तम मुन्ने “कापाळा” मत्ता. गानि इंदके ई पोल्लेता वापर पेनदा स्तुति कियालय कीतुर. ‡ 12:14-15 सियोनता लोकुल्कुनिटा येस्सलेमता लोकुल्कुनिटा. \* 12:14-15 जकर्याह 9:9 § 12:20 युनानि लोकुल्क ग्रीक लोकुल्क.

36 मीकू इद वेलगुना संतानम आयानद मत्ते, मिहगा वेलगु मननेकेन मिमेट दानपोर्री विस्वासम ईरट,” इंचि येसु ओर्क वेहतोर. वेहचि ओर्क दिसाकॉटा ओरागटाल होतोर.

यहुदिल्क येसुनपोर्री विस्वासम ईर

- 37 लोकुल्कुना मुन्ने येसु वेल्लेन अद्बूतामाता चिन्हें कीतोर. अयना ओर लोकुल्क येसुनपोर्री विस्वासम ईर हिल्लुर.
- 38 दीनहेंदाल, यसायाह इनना पेनदा कबुरतोर, एनकटा रासता पोल्ले, पुरागा आता. अद पोल्ले इल्हा मत्ता: “सामि! मोमोट वेहता कबुरतुन बोर नमतुर? पेनदा ताकततुन बोर्क हुपिचमळ जर्गता?”\*
- 39 ओर विस्वासम ईर पराहिल्लुर. बारित्ते, यसायाहल इंकुदि जेगाते इल्हा रासतोर:
- 40 “ओर ओरा कळ्कुन दिसाकॉटा कीतोर आनि ओरा मनसुन बंद कीतोर. अदुनहाटी ओर कळ्कुने ह्ळा परसेक हिल्लुर, मनसुनाल ओर्क तेळियसेक हिल्ले. दीनहेंदाल ओर नाहेके तिरियुर, नना ओर्कुन बेस किय्योन.”\*
- 41 यसायाहल येसुना महिमातुन ह्ळताहेंकेन ओना बारेमते ओर इव पोल्लें वेहतोर.
- 42 अयनागानि वेल्ले मंदि यहुदि अदिकारिल्क येसुनपोर्री विस्वासम इरतुर. अवटे यहुदि पेद्दाल्कगुडा मत्तुर. गानि परिसिल्कुंक तेळियते, ओर्कुन दर्मसास्त्रम कराहना लोते होळिया हिय्युर इत्ता वेंरक, ओर कुल्ला-कुल्ला ओप्कुनाकॉदुर.
- 43 बारित्ते, ओराहाटी पेनदाहेंदाल दोर्कना कदरकन्ना, लोकुल्कुनहेंदाल दोर्कना कदरे ओर्क एक्को पावरम.
- 44 अस्के येसु वरगेय्सि, “बोर अयते नापोर्री विस्वासम ईरतोर, ओर सिराप ना पोरिन आयो गानि, नाकुन लोहचीतोन पोर्रीगुडा विस्वासम ईरतोर.
- 45 अल्हेन बोर अयते नाकुन ह्ळांतोर, ओर नाकुन लोहचीतोनगुडा ह्ळांतोर.
- 46 नापोर्री विस्वासम ईरनोर ओर बोरे आयिर, हीकटते मनानायो, इंचि नना इद दुनियाते वेल्लेनलेहका वातन.
- 47 बोरे आयिर, ओक्कला नावा पोल्लें केंजसिगुडा अवुन परकारम ताकाकॉटे, ओना न्यायम नना किय्योन. बारित्ते नना इद दुनियाते न्यायम कियालय वाया हिल्लेन, गानि इद दुनियातोर्कुन पिसागोटलय वातन.
- 48 बोर अयते नाकुन हयसाका नावा पोल्लेन पिय्योर, ओना न्यायम कियनाहाटी वेंरे उंदि मंता. अद नना मीकु कराहता पोल्ले आंद. आकिर रोजुननाड ओना न्यायम नावा पोल्ले किय्यार.
- 49 बारित्ते नना नावा मनसुंक वाताप वळ्का हिल्लेन, गानि नना बतल वळकना, बतल वेहना, इंचि नाकुन लोहचीता बाबाले नाकु आदेस हीतोर.
- 50 ओना आदेस बस्केळ्क पिस्सना पिस्वरताहेके ओता इंचि, नाकु एर्का मंता. अदुनहाटी बाबाल नाकु बल्हा वेहना इंचि वेहतोरो, अल्हेन नना मीकु वेहचंतन,” इंचि ओर्क वेहतोर.

## 13

येसु ओना सिस्युल्कुना काल्क नोर्रीतोर

- 1 इद दुनियातुन होळसि पेनबाबानगा मल्सि होनना वेला दग्गेर्क एत्ता इंचि, येसुंक दाटसि होनना पंडुगुंकन्ना मुन्नेन तेळियता. इद दुनियाते मनना ओना लोकुल्कुन ओर वेल्लेन पावरम कीतोर. अचोने आयाका अद पावरमतुन आकिरदाका ओरपोर्री हुपिचवेकेन मत्तोर.
- 2 येसु, ओना सिस्युल्क नर्कटा वेलाते गाटो तिनालय उद्दिस मत्तुर. गानि गाटो तिन्नका मुन्नेन देय्यम, इस्कारियोत नाटेना सिमोन इनानोना मर्री यहुदन लोप्पो वासि, येसुंक दोका हियालय ओन एक्किसता.
- 3 पेनबाबाल अन्नि अदिकाराल्क येसुना कय्दुक हीतोर, इंका ओर पेनदागटाल वातोर, पेनदागेन मल्सि दांतोर इत्तद अन्नि ओन्क एरपाटे मत्ता.
- 4 अदुनहाटी ओर गाटो तिनालय उद्दिस मत्तागटाल तेदतोर. तेदसि, केरसि मत्ता अंगितुन तेंडतोर. तेंडसि उंदि सेल्लातुन नडिक हुटतोर.
- 5 पजा उंदि गमेलाते एर पीसि सिस्युल्कुना काल्क नोरसेके, नडिक हुटसि मत्ता सेल्लाते उस्मालय दल्गतोर. 6 अल्हा कीसेके ओर सिमोन पत्रुनगा वातोर. अस्के पत्रु, “निमे नावा काल्क बारि नोरसंतिन सामि?” इंचि येसुन पूसकीतोर.
- 7 अस्के येसु, “नना कियानद नीकु इंदके अर्तमायो, गानि मुन्ने-मुन्ने नीके तेळियार,” इंचि इत्तोर.
- 8 पजा पत्रु, “निमे नावा काल्क बस्केने नोरमा,” इंचि इत्तोर. अस्के येसु, “ननागिटा नीवा काल्क नोर्कॉटे, निमे नावोन आया परिन,” इंचि वेहतोर.
- 9 अस्के सिमोन पत्रु, “अयते सिराप नावा काल्के आयो, नावा कय्कुन, नावा तल्लातुनगुडा नोर्री सामि!” इंचि इत्तोर.
- 10 पजा येसु, “बोर अयते एर तुंगतोर, ओर बेस साप मनंतोर. ओर सिराप काल्क नोरकुत्ते सालु. अल्हेन मिमेट बेस साप मंतिर, गानि मिहागटाल अंतोर बेस साप हिल्लिर,” इंचि वेहतोर.



11 ओन्क दोका हियानोर बोर इंचि, ओन्क एरपाट मत्ता. अदुनहाटीं ओर, “मिहागटाल अंटोर बेस साप हिल्लिर,” इंचि इत्तोर.

12 ओरां अंटोरा काल्क नोरमळ आता पजा, येसु अंगि केरसि, मुन्ने उद्दिदिस मत्ता जेगाते होंचि उद्दुतोर. उद्दिदिस इल्हा वळकालय दल्गतोर, “नना मीकु बतल कीतन, मीकु अर्तम आतना?

13-16 मिमेट नाकुन गुरू, सामि इंचि केयतिर. नना गुरू, सामिन आंदुन, अदुनहाटीं मिमेट इनानद बरोबरे. नना गुस्न, सामिन आसिगुडा मीवा काल्क नोरतन. अयते मिमेटगुडा वरोना काल्क वरोर नोरसेके सेवा कियना. नना मीकु निजम-निजम वेहासेक, वरोर दासि मनकल ओना मालकुंकन्ना पेद्दा आयोर. अल्हेन वरोर कबुरतोर ओन लोहतोनकन्ना पेद्दा आयोर. नना बल्हा अयते कीतनो, अल्हेन मिमेटगुडा कियना इंचि, इद उंदि उदाहरन हूपिस्तन.

17 इंदके इव पोल्लें मीकु तेळियतां. अदुनहाटीं मिमेट इवुन पीसि ताकतिरित्ते, पेन मीकु आसिर्वाद हीता.”

येसु ओन्क दोका हियानोना बारेमते कुद्दु वेहांतोर

(मत्तयाल 26:20-25; मरकुस 14:17-21; लूकाल 22:21-23)

18 “नना मी अंटोरा बारेमते वळकसेक हिल्लेन. नना बोर्कुन अयते पेर्कुत्तन, ओरा बारेमते नाक बेस एरपाट. गानि, ना हारि तित्तोर नाकु अड्डम आतोर, इल्हा दर्मसास्त्रमते रासि मत्ता पोल्ले पुरागा आयना इंचि इल्हा जर्गपीता.

19 इल्हा जर्गतस्के, ओन ननाने आंदुन, इंचि मिमेट विस्वासम कियनाहाटी, इव पोल्लें जर्गका मुन्नेन मीकु वेहासेक मंतन.

20 नना निजम-निजम वेहासेक, नना लोहतोन, बोर अयते स्विकार कीतोर, ओर नाकुन इंका स्विकार कीतोर. नाकुन स्विकार कियानोर, ओर नाकुन लोहचीतोनगुडा स्विकार कीतोर,” इंचि येसु इत्तोर.

21 इव पोल्लें वळकुड आतस्के येसुंक मनसुने बादा अनपिस्ता. पजा ओर, “नना निजम-निजम वेहासेक, मीवा लोप्पोटाल वरोर नाकुन दोकाते पीसि हीतोर,” इंचि इत्तोर.

22 येसु बोना बारेमते वळकतोरु इंचि तेळियका, सिस्सुल्क वरोना मोकोम वरोर हळकुत्तुर.

23 येसुना सिस्सुल्कनाल येसु बोन अयते पावरम कियुंदुरो, ओर येसुना दग्गेरेन उद्दिदिस मत्तोर.

24 अयते सिमोन पत्रु, “येसु बोना बारेमते इंचंतोरु पूस कीम,” इंचि ओन्क कय सयगे कीतोर.

25 अस्के आ सिस्सुड इंकिच्चो येसुनेके जर्गिसि येसुना रोमबोच्चेतगा तला इरसि, “ओर बोर आंदुर सामि?” इंचि पूसकीतोर.

26 अस्के येसु, “नना ई हारि तुकडातुन कुसिटे मुळहाचि बोनकयते हीतन, ओरे आंदुर,” इंचि जवाब हीतोर. पजा हारि तुकडातुन कुसिटे मुळहाचि इस्कारियोत नाटेना सिमोनना मारिं यहुदांक हीतोर.

27 यहुदल हारि तुकडा एतता एतमळे, ओन देय्यम पीता. अस्के येसु यहुदन, “निमे कियनद बतलो, अद बिराना कीम,” इंचि इत्तोर.

28 गानि येसु ओन अल्हा बारि इत्तोर इत्ता संगति मात्रम अगा तिनालय उद्दिदिस मत्तोर्कुंक बोर्के अर्तम आयाहिल्ले.

29 कोत्तना जोरा यहुदानगेन मनुंदु. अदुनहाटीं पंडुगुंक अब्सरम मत्ता बतलन्ना सामान अस्सि तरालय वेहतोर बारे, इंचि इच्चुर इनकुत्तुर. इंकिच्चुर बारे, अव्टेटाल इच्चुं गरिब लोकुल्कुंक हीम इंचि वेहतोर आंद, इंचि इनकुत्तुर.

30 पजा यहुदल हारि एक्कुंचि, बिराना पलाते होत्तोर. अस्के वेल्लेन नर्का आसि मत्ता.

येसु ओना हामुरता बारेमते वळकंतोर

(मत्तयाल 26:31-35; मरकुस 14:27-31; लूकाल 22:31-34)

31 यहुदल पलाते होत्तस्के, येसु इल्हा वेहालय दल्गतोर. “मनकना रूपमते पुटतोंक नाकु, महिमा दोर्कना वेला इंदके एत्ता. नाकु जर्गना अन्निटवुनहेंदाल पेनदुक महिमाता कदर दोर्कार.

32 नावाहेंदाल पेनदुक महिमाता कदर दोर्कानयते, पेन नाकु दाना कदर हिय्यार. अद आल्सेम कियाकॉटा बिरानेन हीता.

33 नावा पिलाल्कनिटा! नना इंका गडसेम मीवातोनि मनंतन. पजा मिमेट नाकुन पहककिर. यहुदिल्लुकुना पेद्दाल्कुंक, नना बगा दांतन, अगा मिमेट वाया परिर, इंचि बल्हा नना वेहतनो, अल्हेन मीकुगुडा वेहचंतन.

34 अदुनहाटीं नना मीकु उंदि पूना आदेस हीसंतन, मिमेट वरोंक-वरोर पावरम कीम्टु. नना मीकुन बल्हा पावरम कीतन, अल्हेन मिमेटगुडा वरोंक-वरोर पावरम कीम्टु.

35 मीवा वरोनद वरोर पावरम कियमळतुन हळसि, मिमेट नावा सिस्सुल्क आंदिर, इंचि अंटोर लोकुल्कुंक तेळियसि दांता,” इंचि येसु वेहतोर.

36 पजा सिमोन पत्रु, “निमे बेके दांतिन सामि?” इंचि पूसकीतोर. अयते येसु, “नना होनानगा, निमे इंदके वाया परिन. गानि नना होत्तंका पज्जोटाल वाकिन,” इंचि इत्तोर.

37 गानि पत्रु, “इंदके नना नीतोनि बारि वाया परीन सामि? नीवाहाटीं नना नावा जीवा हियालयगुडा तयार मंतन,” इंचि इत्तोर.



38 अस्के येसु, “बतल! निमे नावाहाटी जीवा हीतिना? नना नीकु निजम-निजम वेहासेक, निमे मूड मल्कां, नाकुन एरपाट कियोन, इंचि इंदकिन, अस्केन गोगोड कूसार,” इंचि इतोर.

## 14

पेनबाबानहेके होनना हरिं येसुए

- 1 इंका येसु, “मिमेट मीवा मनसुन कस्टमते वाटमट. पेनदापोर्रो विस्वासम ईरट, इंका ना पोरोगुडा विस्वासम ईरट.
- 2 नावा बाबाना लोते वेल्लेन अर्रां मंतां. ओक्कला हिलाकोटे मंचि मत्ते, मीवाहाटी जेगा तयार कियालय होंचंतन इंचि, नना मीकु वेहचि मन्नेन.
- 3 नना होंचि अबुन सदुरतंका, मल्सि वासि मीकुन ओतन. अस्के नना मनानगेन, मिमेटगुडा मंदकिट.
- 4 नना होनना हरिं अयते मीकु एकां मंता,” इंचि सिस्युल्कुन इतोर.
- 5 अस्के तोमल, “निमे बेके होंचंतिनो माकु अयते एरपाटे हिल्ले सामि! असोत्स्के, माकु नीवा होनना हरिं बल्हा तेळियंता?” इंचि इतोर.
- 6 पजा येसु, “हरिं, सत्तेम, आनि पिस्वर ननाने आंदुन. नाकुन होळसि बाबानगा बोरे एव्वा परोर.
- 7 नना बोन आंदुन, इंचि मिमेट एरपाट कीसि मत्ते, नावा बाबान इंका मिमेट एरपाट कीसि मन्नेर. इंदकेटाल मिमेट ओन एरपाट कीतिर, ओन हळतिरगुडा,” इंचि वेहतोर.
- 8 अस्के पिलिप, “सामि, माकु बाबान हुपिस्ते, अचोने सालु,” इंचि येसुन इतोर.
- 9 अस्के येसु ओन्क इल्हा वेहतोर, “नना इच्चुं रोजकुनाल मीवातोने मंतन, अयना निमे नाकुन एरपाट किया हिल्लिना पिलिपु? नाकुन हळतोर, ओर बाबान हळतोर. अयना, माकु बाबान हुप्सा, इंचि निमे बल्हा इंचंतिन?
- 10 नना बाबाना लोप्पो, बाबाल नावा लोप्पो मंतोर. इदुन निमे विस्वासम कीसेक हिल्लिना? नना वेहना पोल्लें ना इच्चटा नना वेहसेक हिल्लेन, गानि नावा लोप्पो मनना नावा बाबाल, ओना कबाहकुन नाहेंदाल कीकुंचंतोर.
- 11 नना बाबाना लोप्पो, बाबाल नावा लोप्पो मंतोर इत्ता पोल्लेपोर्रो मिमेट विस्वासम ईरट. हिलाकोटे नना कियना कबाहकुनहेंदाल अयना नाकुन विस्वासम कीम्ट.
- 12 नना मीकु निजम-निजम वेहासेक, बोरे अयते नाकुन नम्मंतुर, ओरगुडा नना कियनसोटा कबाहक कियानुर. अचोने आयका नना कियना कबाहकुंकन्ना पेद्दा-पेद्दा कबाहक कियानुर. बारित्ते नना नावा बाबानाहेके होंचंतन.
- 13 अदुनहाटी, मिमेट नावा पोरोल्ले बतल तल्किना, नावा बाबांक महिमा वायानाहाटी नना अदुन कीतन.
- 14 ओक्कला मिमेट ना पोरोल्ले बतल तल्किना, अद नना कीतन.”

पवित्र आत्मा हीतन इंचि येसु पोल्ले हीतोर

- 15 “मिमेटगिटा नाकुन पावरम कीति, नना वेहता आदेसकुन पीसि ताकट.
- 16 अस्के नना बाबांक विनंति कीतन. बाबाल मीवाहाटीं बस्केळक मीवातोनि मनालय इंकावरोर सहायम कियानोन हींतोर.
- 17 आ सहायम कियानोर इत्ते, पवित्र आत्मा मीकु सत्तेमतुन हुप्संता. दुनियातोर दानहेके हळसेक हिल्लुर, दान एरपाट कीसेक हिल्लुर. अदुनहाटी अद दुनियातोरक दोर्की. गानि मिमेट दान एरपाट कीतिर. बारित्ते अद मीवातोनि मंता आनि पजा मीवा लोप्पेन मन्नार.
- 18 नना मीकुन दिक्कु हिलवोरलेहका होळसि होन्नोन, नना मिहगा मल्सि वांतन.
- 19 इंका कोन्नि रोजकु आता पज्जो, दुनियातोर नाकुन हळ्हा पस्त्र, गानि मिमेट नाकुन हळ्हा परकिट. बारित्ते नना जीवातेन मनंतन, मिमेट इंका जीवातेन मंदकिर.
- 20 अल्हा जर्गतस्के, नना बाबाना लोप्पो, मिमेट ना लोप्पो, नना मीलोप्पो मंतन इंचि मीकु तेळियार.
- 21 बोरे अयते नना वेहता आदेसकुन स्विकार कीसि अबुन पीसि ताकंतोर, ओरे नाकुन पावरम कियानोर आंदुर. बोरे अयते नाकुन पावरम कीतोर, ओन नावा बाबालगुडा पावरम कीतोर. पजा ननागुडा ओन पावरम कीसि, नना कुद्दु ओन्क दिस अरकन,” इंचि येसु वेहतोर.
- 22 पजा इस्कारियोत नाटेनोर आयका, इंकावरोर यहुदल, “सामि, निमे माके बारि दिस अरकिन? दुनियातोरकुंक बारि दिस्सिन?” इंचि पूसकीतोर.
- 23 अस्के येसु ओन्क जवाब हीतोर, “नाकुन पावरम कियानोर अंतोर नना वेहता पोल्लेनपोर्रो ताकंतुर, आनि नावा बाबाल ओर्कुन जीवा कीतोर. असंटोनगा मोमोट होंचि ओनालोप्पो जेगा पीतोम.
- 24 नाकुन पावरम कियवोर, ओर नावा पोल्लेनपोर्रो ताकोर. मिमेट केंजना पोल्लें नावां आय्यो, गानि नाकुन लोहचीता बाबानव आंदुं.
- 25 इव पोल्लें नना मीवातोनि मननेकेन वेहतन.

26 अयनागानि, बाबाल नावा पोरोल्ले लोहना सहायम कियानोर, इत्ते पवित्र आत्मा, मीकु अन्नि पोल्लें करहार. अचोने आयका, नना मीकु वेहता अन्नि पोल्लें अद मीकु मति कीसि हिय्यार.

27 नना मीकु सांतितुन हीसि होंचंतन. दुनिया हियानसोंटा सांति आयो, गानि नना नावा सांतितुन मीकु हीसंतन. अदुनहाटीं मिमेट मीवा मनसुन कस्टमते वाटमट, वेरिया हियमट.

28 नना लक्कु होंचंतन, गानि मर्रा तिरियसि मीहेके वांतन, इंचि नना मीकु वेहचि मत्तन, अदुन मिमेट केंजतिरे गदा! अय्ते, मिमेट नाकुन निजम पावरम कियानय्ते, नना बाबानाहेके होंचंतन इंचि वेहतस्के मिमेट कूस आसि मंदकिट. बारित्ते बाबाल नाकन्ना पेद्दोड आंदुर.

29 इव अन्नि पोल्लें निजम आयनुं अस्के, मिमेट विस्वासम कियगोम इंचि, नना इव पोल्लें जर्गका मुन्नेन वेहतन.

30 इंका मीतोनि एक्को वळ्कोन. बारित्ते दुनियापोर्रो राज्येम एलाना अदिकारि वासेकेन मंतोर. वासि अयना नावापोर्रो ओन्क बतले अदिकारम हिल्ले.

31 अयना, नना बाबान पावरम कीतन इत्ता पोल्ले, दुनियाक तेळियगोम इंचि, बाबाल नाकु हीता आदेस परकारमे नना कीतन. सरे तेदट! मनम इगोटाल दाकोम,” इंचि येसु इत्तोर.

## 15

### येसु वेलितसंतोर, विस्वासुल्क पंगांसंतोर

1 येसु इल्हा वेहतोर. “निजम अंगुर वेलितसंतोन ननाने आंदुन. नावा बाबाल बारे अंगुर तोटातुन बेस हळकुनानोर आंदुर.  
2 नावा पंगानाल बव पंगांक अय्ते कायां हादोंगो, अबुन ओर नरकिस पोहांतोर. आनि हादाना पंगान बारे, इंका बेस हादगोम इंचि अबुना कोस्सन कत्रिचंचंतोर.

3 दीनकन्ना मुन्ने नना मीकु वेहता पोल्लेहेंदाल मिमेट साप आतिर.

4 मिमेट नावातोनि बस्केळ्क कलियसि मंटु, अस्के ननागुडा इंका मीवातोनि बस्केळ्क कलियसि मनंतन. पंगा वेलिक अंटिस मनाकोटे दान्क कायां हादों, अल्हेन मिमेटगुडा नावातोनि कलियसि मनाकोटे बेसता कबाहक किया परिर.”

5 “ननाने अंगुर वेलितसंतोन आंदुन, मिमेट बारे पंगांसंतोर आंदिर. बोर अय्ते नातोनि कलियसि मनंतुरो, नना बोरतोनि कलियसि मनंतनो, ओर वेल्लेन बेसता कबाहक कीतुर. नाहगटाल वेंरे आसि मंचि, मिमेट बतले किया परिर.

6 बोर अय्ते नावातोनि कलियसि मन्नुरो, ओर्कुन कबळ्क ओज्जुवा पंगान पोहताप पोहचियमळ जर्गता. पजा अव पंगां वत्तुतस्के, अबुन जमा कीसि तडमिते वाटसि बोळसंतुर.

7 मिमेट ना लोप्पो आनि नावा पोल्लें मीलोप्पो मनानय्ते, मीकु गावाले मत्तद बतल तल्किना, अद मीवाहाटीं कियमळ जर्गता.

8 मिमेट वेल्लेन बेसता कबाहक कियानय्ते नावा बाबांक वेल्लेन महिमा दोर्कता. दीनहेंदाल मिमेट नावा सिस्युल्क इंचि दिस अर्रतिर.

9 नावा बाबाल नाकुन बल्हा पावरम कीतोर, अल्हेन नना मीकुन पावरम कीतन. मिमेट नावा पावरमते निलसि मंटु.

10 नना नावा बाबाल वेहता आदेसकुनपोर्रो ताकसेके, ओना पावरमते निलसि मंतन. अल्हेन मिमेटगुडा नना वेहता आदेसकुनपोर्रो ताकतिरित्ते, नावा पावरमते निलसि मन्तिर.

11 नावा कुसि मीलोप्पो मनना, आनि मीवा कुसि पुरागा आयना इंचि, नना मीकु इव पोल्लें वेहतन.”

12 “नना मीकुन बल्हा पावरम कीतनो, अल्हेन मिमेटगुडा वरोंक-वरोर पावरम कीकुंटु, इदे नावा आदेस आंदु.

13 वरोर मनकल ओना दंटगानाहाटीं ओना जीवा हियमळकन्ना पेद्दा पावरम बद्दे आयो.

14 नना हियना आदेसकुनपोर्रो गिंटा मिमेट ताकानय्ते, मिमेट नावा दंटगतोर आंदिर.

15 इंदकेटाल नना मीकुन दासुल्क इंचि केयोन. बारित्ते मालक बतल कीतोर अद ओना दासुंक बतल तेळियो. गानि नना अय्ते मीकुन दंटगतोर इंचि केयंतन. बारित्ते नावा बाबाल नाकु वेहता अन्नि पोल्लें मीकु वेहतन.

16 नाकुन मिमेट पेरां हिल्लिर, गानि मीकुन नना पेरतन. पेरसि, मिमेट बेसता कबाहक कीसेक बेस पलम हियगोम, इंचि नना मीकुन निलाहतन. अल्हा कीति, मिमेट नावा पोरोल्ले बाबान बतल तल्किनागानि, अद मीकु दोर्कता.

17 मिमेट वरोंक-वरोर पावरम कीकुंटु, इद मीकु नावा आदेस आंदु.”

### दुनियातोर मीकुन हय्सुर

18 “ओक्कला दुनियातोर मीकुन हयसाकोटे, मीकन्ना मुन्ने ओर नाकुन हयसा हिल्लिर, इंचि मीकु एर्के.

19 मिमेट दुनियातोर्क नच्चताप मनानय्ते, ओर मीकुन पावरम कीसि मन्नेर. गानि मिमेट दुनियातोर्क नच्चताप मंचेके हिल्लिर. नना मीकुन इद दुनियाताल पेरतन. अदुनहाटीं दुनियातोर मीकुन हय्सुर.

20 वरोर दासुड ओना मालकुंकन्ना पेद्दोड आयोर, इंचि नना दीनकन्ना मुन्ने वेहता पोल्लेतुन मिमेट मति इर्कुटु. ओर नाकुने तकलिप कीतुर अय्ते, मीकुनगुडा तकलिप कीतुर. ओर नावा पोल्ले परकारम ताकानय्ते, मीवा पोल्ले पोरोगुडा ताकतुर.

- 21 नाकुन लोहचीतोन ओर एरपाट किय्युर, अदुनहाटीं ओर मीकुन नावा पोरोलहाटीं इव अन्नि तकलिष्क कीतुर.”
- 22 “उंदि वेला नना वासि ओरतोनि वळ्ळाकाकोटा मंचि मत्ते, ओरपोर्रीं पापम मना कोनवळ. गानि इंदके मात्रम ओर्क ओरा पापमताल तपिच्छुनालय हरिं हिल्ले.
- 23 नाकुन हय्सवोर, ओर नावा बाबान इंका हय्सोर.
- 24 वेरे बोर क्रिया हिल्लोर असोटा, अदूबूतामाता कबाहक नना क्रियाकोटा मंचि मत्ते, ओरपोर्रीं पापम मना कोनवळ. गानि इंदके ओर नना कीता अदूबूतामाता कबाहकून हळसिगुडा, नाकुन, नावा बाबान हय्सेक हिल्लुर.
- 25 नाकुन हय्साकोटा मनालय बतले कारनम हिलाकोन्ना ओर नाकुन हय्सुर, इंचि ओरा दर्मसास्त्रमते रासि मंता. अद पोल्ले पुरागा आयानाहाटीं गें इल्हा जर्गता.
- 26 गानि बाबानाहेंदाल नना लोहना सहायम कियानोर, इत्ते बाबानगटाल वायना सत्तेम आत्मा, बस्के अय्ते मिहगा वायार. अद मीकु नावा बारेमते गवाइ वेहंता.
- 27 नना सेवा सुख कीतस्केटाल मिमेट नातोनि मत्तिर, अदुनहाटीं मिमेटगुडा नावा बारेमते गवाइ वेहंतिर.”

## 16

- 1 “मिमेट विस्वासमताल पजोळ्ळक आयामन्नि, इंचि मीकु इव पोल्लें वेहतन.
- 2 विस्वासम कियवा पेदूदाल्क मीकुन दर्मसास्त्रम कराहना लोहकुनाल पेच्हांतुर. इंका मीकुन हक्कना हरेक मनकल, नना पेनदा सेवा कीसंतन, इंचि इनकुनना कालम वायाना मंता.
- 3 बाबाल आनि नना बोर आंदुम, ओर्क तेळियो, अदुनहाटीं ओर मीकुन अल्हा कीतुर.
- 4 अद कालम वातस्के, नना वेहता पोल्लें मीकु मति वायाना इंचि, इव पोल्लें नना मीकु वेहचंतन. इव पोल्लें नना मीकु मुन्ने वेहा हिल्लेन, बारित्ते नना मीतोने मत्तन.”

### पवित्र आत्माता कबाहक

- 5 “नना अय्ते इंदके नाकुन लोहतोनगा मल्सि होंचंतन. गानि निमे बगा दांतिन इंचि मीवा लोप्पोटाल वरोरगुडा नाकुन पूसकीसेक हिल्लिर.
- 6 नना इव पोल्लें मीकु वेहताहेंका, मिमेट वेल्लेन दुक्कमते मतिर.
- 7 अयना नना मीकु निजम-निजम वेहासेक, नना मिहागटाल होल्ते, मीके पायदा आयार. बारित्ते नना होनाकोटे सहायम कियानोर मिहगा वायोर. नना होनानय्ते ओन मिहगा लोहंतन.
- 8 ओर वातस्के पापम बारेमते, सत्तेम बारेमते आनि न्यायम बारेमते लोकुलकुन ओप्संतोर.
- 9 ओर नापोर्रीं विस्वासम ईरका पापम कीतुर, इंचि सहायम कियानोर ओर्क हुप्संतोर.
- 10 नना बाबानाहेके होंचंतन, मर्रा मिमेट नाकुन हळा परिर. अदुनहाटीं सहायम कियानोर सत्तेमता बारेमते लोकुलकुंक तेळियागोट्सि वेहंतोर.
- 11 इंका इद दुनियापोर्रीं राज्येम एलाना अदिकारिना न्यायम अय्ते मुन्नेन आसि मंता. अदुनहाटीं सहायम कियानोर न्यायमता बारेमते लोकुलकुंक तेळियागोट्सि वेहंतोर.
- 12 मीकु वेहालय नहगा इंका वेल्लेन पोल्लें मंतां, गानि अवुनंता इंदके ओर्सकुना परिर.
- 13 गानि सत्तेम आत्मा वातस्के, अद मीकु पूरा सत्तेमतुन हुप्सार. अद दाना मनसुंक वाताप वळ्ळो, गानि बतल अय्ते अद बाबानगटाल केंजंता, अदे वेहंता. इंका मुन्ने जर्गना बारेमतेगुडा वेहंता.
- 14 अद नाहगटाल तेंडकुंचि, वासि मीकु वेहंता. अल्हा कीसेके अद नाकु कदर हीता.
- 15 बव अय्ते बाबानवो, अव अन्नि नावां आंदुं. अदुनहाटीं गे, अद नाहगटाल तेंडकुंचि, वासि मीकु वेहंता, इंचि नना मीकु वेहतन.
- 16 इंका जेरासेप आते, मिमेट नाकुन हळा परिर, पजा इंका जेरासेपुंक, मिमेट नाकुन मर्रा हळकिर,” इंचि येसु सिस्स्युलकुंक वेहतोर.

### दुक्कम कुसिते मारियंता

- 17 इद पोल्ले केंजसि, ओना इच्चुर सिस्स्युलक वरोंक-वरोर पूसकीसेक, “इंका जेरासेप आते, मिमेट नाकुन हळा परिर, पजा इंका जेरासेपुंक, मिमेट नाकुन मर्रा हळकिर, बारित्ते नना बाबानगा दांतन, इल्हा मनाकु येसु बारि वेहचंतोर मरि?
- 18 इंका जेरासेप आते इनना पोल्लेक अर्तम बतल? असल ओर इनानद बतलो मनाकु अर्तमे आसेक हिल्ले,” इंचि वळ्ळकुनालय दल्गतुर.
- 19 सिस्स्युलक ओन पूसकीतुर इंचि येसुंक तेळियता. अस्के येसु ओर्क इल्हा वेहतोर, “इंका जेरासेप आते, मिमेट नाकुन हळा परिर, पजा इंका जेरासेपुंक, मिमेट नाकुन मर्रा हळकिर, इत्ता नावा पोल्लेता बारेमते मिमेट वरोंक-वरोर बतां पूस कीकुंचंतोर?
- 20 नना निजम-निजम वेहासेक, मिमेट मोत्कुंचि-मोत्कुंचि अळकिर, गानि दुनियातोर कुसिते मनानुर. मीकु दुक्कम वासि अळकिर, गानि मीवा दुक्कम कुसिते मारियंता.

21 उंदि मुरतळ दाना एरपूराणा वेला एवतस्के, नोपिे वासि वेल्लेन दुक्कमते मनंता. गानि दान्क पेडालो-पेगिडो पुटतस्के, उंदि जीवा दानहेंदाल इद दुनियाते वाता इत्ता कुसिते, मुन्ने बोगांच्ता तकलिपकु मरी दान्क मतिगुडा मन्नों.

22 इदगुडा अल्हेन! इंदके दुक्कम वांता, गानि नना मीकु मरी कलियंतन अस्के, मिमेट वेल्लेन कूस आकिर. अद कुसितुन मिहागटाल बोरे तेंडकुना पस्त्र.

23 अद रोज मिमेट नाकुन बदे तल्किर. गानि नना निजम-निजम वेहासेक, मिमेट नावा पोरोल्ले बाबान बतल तल्किनागानि ओर मीकु अदुन हीतोर.

24 इदवेरदाका मिमेट ना पोरोल्ले बतले तल्का हिल्लिर. तल्कट मीकु दोर्कार, अस्के मीवा कुसि पूरा आयार.”

25 “इव पोल्लें नना मीकु उदाहरनकु हीसि वेहतन. गानि मुन्ने इंका बस्केने उदाहरनकु हीसि वेहोन. बाबाना बारेमते बल्हा मत्तद अल्हा कुल्ला कीसि वेहना वेला वायनद मंता.

26 अद रोज मिमेट नावा पोरोल्ले ओन तल्ककिट. अस्के नना मीवाहाटीं बाबांक विनंति कीतन इंचि मीकु वेहासेक हिल्लेन.

27 बारित्ते मिमेट नाकुन पावरम कीतिर, नना पेनदागटाल वातन इत्ता पोल्लेतुन विस्वासम कीतिर, अदुनहाटीं कुद्दु बाबाले मीकुन पावरम कीसंतोर.

28 नना बाबानगटाल इद दुनियाते वातन. इंदके मरी इद दुनियातुन होळसि बाबानाहेके होंचंतन,” इंचि येसु वेहतोर.

29 अस्के सिस्युल्क, “हळा! इंदके निमे उदाहरन हीसि वळकसेक हिल्लिन, कुल्ला-कुल्ला वळकसंतिन.

30 नीकुन बोरे बतल पूसकियना अक्सरम हिल्ले. नीकु अन्नि तेळियंता इंचि माकु एर्का मंता. दीनहेंदाल, निमे पेनदागटाल वातिन, इंचि मोमोट विस्वासम कीतोम,” इंचि येसुन इत्तुर.

31 अस्के येसु, “इंदके अयना मिमेट विस्वासम कीतिरा?

32 हुळाट, नाकुन वरोने होळसि, मिमेट बेकेटोर हेके आसि बोना लोन ओर होनना वेला वायनद मंता, अद वासे मंता. अयना नना वरोन हिल्लेन, नातोनि बाबाल मंतोर.

33 नाहगटाल मीकु सांति दोर्कि, इंचि इव पोल्लें मीकु वेहतन. दुनियाते मीकु तिप्पल्क-कस्टाल्क वायनुं, गानि नना दुनियाता ताकततुन गेल्सतन, अदुनहाटीं मिमेट बेस दैरनेमते मंटु,” इंचि येसु वेहतोर.

## 17

### येसु सतताहाटीं पारतना कीतोर

1-4 इव अन्नि पोल्लें वेहमळ आतस्के, येसु पोरोर् स्वर्गमताहेके हळसेक इल्हा पारतना कियालय दल्गतोर. “बाबा, अंटोर लोकल्लुकुनपोरोर् निमे नाकु अदिकारम हीतिन. दीनहेंदाल निमे बोर्कुन अयते नाकु हीतिनो, ओर्क अंटोर्क नना बस्केळ्क पिस्सना पिस्वर हीकन. निमे वरोने सत्तेम पेनदुन आंदिन, बोर् अयते नीकुन, निमे लोहता येसु किरिस्तुन एरपाट कीतुरो ओर्के आ बस्केळ्क पिस्सना पिस्वर दोर्कता. निमे नाकु बव कबाह्क अयते कियालय हीतिनो, अवुन पुरागा कीसि, नना बूमिपोरोर् नीवा महिमा कीतन. इंदके नावा वेला एव्ता. अदुनहाटीं निमे नाकु कदर हीते, नना नीवा महिमा कीतन.

5 बाबा, दुनिया पुट्टका मुन्ने नना नीतोनि मननेके बसोंटा महिमा मत्तानो, असोंटा महिमा इंदकेगुडा नी मुन्ने हीम.”

### येसु ओना सिस्युल्कुनाहाटीं पारतना कीतोर

6 “ई दुनियाताल निमे नाकु हीता लोकल्लुकुंक, नना नीवा पोरोल्लतुन हुपिस्तन. ओर बस्केळ्क नीवोर्के आंदुर. ओर्कुन निमे नाकु हीतिन. ओर नीवा पोल्लेपोरोर् ताकतुर.

7 निमे बतल अयते नाकु हीतिनो, अव अन्नि निहेंदाले दोर्कतव इंचि इंदके ओर्क तेळियता.

8 बारित्ते बव पोल्लें अयते निमे नाकु हीतिनो, अवुन नना ओर्क एविचतन. ओर अवुन ओप्कुत्तुर. नना निजम निहागटाले वातन, नाकुन निमेन लोहतन इंचि ओर विस्वासम कीतुर.

9 ईराहाटीगे नना पारतना कीसंतन. दुनियाताहाटीं आयो. निमे बोर्कुन अयते नाकु हीतिनो, ओर नीवोरे इंचि ओराहाटीगे नना पारतना कीसंतन.

10 नहगा मनना अन्नि पोल्लें नीवंगें आंदुं, नीवां अन्नि पोल्लें नावां आंदुं, अवुनहेंदाल नाकु महिमा दोर्कता.

11 इंदकेटाल नना इद दुनियाते मनोन. नना निहगा वासंतन. गानि ईर् ई दुनियाते मनंतुर. पवित्र बाबा! इंदके मनम उंदि आसि मत्ताप, ईर्गुडा उंदि आसि मनालय, निमे नाकु हीता नीवा पोरोलता ताकतते ईर्कुन कापाळा.

12 नना ई दुनियाते ईरतोनि मननेके, निमे नाकु हीता नीवा पोरोलता ताकतते ओर्कुन कापाळतन. सिराप, दर्मसास्त्रमते रासता पोल्ले पूरा आयनाहाटीं बोर् अयते नासडेम आयना मत्ता ओन होळसि, वेरे बोरे नासडेम आया हिल्लुत्तुर, नना ओर्कुन कापाळतन.

13 नना इंदके निहगा वासंतन. गानि नावा आनंदम ओरा लोपुपो पुरागा आयना इंचि, इव पोल्लें नना इद दुनियाते मननेकेन वेहंतन.

14 नीवा पोल्ले नना ईरकु वेहतन. नना इद दुनियातोन आयोन. अल्हेन ईरगुडा इद दुनियातोर आयुर. अदुनहाटी ई दुनियातोर ईरकुन हयसेक हिल्लुर.

15 निमे ईरकुन इद दुनियाताल ओम इंचि नना पारतना कीसेक हिल्लेन, गानि पेद्दा देय्यमताल\* ईरकुन कापाळा इंचि पारतना कीसंतन.

16 नना ई दुनियातोन आयोन, अल्हेन ईरगुडा ई दुनियातोर आयुर.

17 नीवा पोल्ले सत्तेम आंद, नीवा सत्तेमते ओर्कुन पवित्र कीम.

18 बल्हा अय्ते निमे नाकुन ई दुनियाते लोहतिन, अल्हेन नना ईरकुन दुनियाते लोहंतन.

19 नीवा सत्तेमते ओर पवित्र आयगोम इंचि, नावद ननेन उंदि पवित्र मोक्कुनलेहका आतन.”

अंतोर विस्वासुल्लुकुनाहाटी येसु पारतना कीतोर

20 “नना सिराप ईराहाटीगे पारतना कीसेक हिल्लेन, गानि बोर अय्ते ईर वेहना पोल्लेतुन केंजसि नापोर्रो विस्वासम ईरंतुर, ओराहाटीगुडा नना पारतना कीसंतन.

21 बाबा! बल्हा अय्ते निमे नहगा, नना निहगा उंदि आसि मंतोमो, अल्हेन ओरगुडा उंदि आसि मननाहाटी पारतना कीसंतन. नाकुन निमेन लोहतिन, इंचि दुनियातोर विस्वासम कियना इत्ते, ओरगुडा मनांटे उंदि आयापीता.

22-23 निमे ना लोप्पो मंतिन, नना नी लोप्पो मंतन. निमे नाकु हीता कदरतुन नना ओर्क हीतन. मनम इंदके बल्हा उंदि आसि मंतोमो, अल्हेन ओरगुडा उंदि आसि मंदना. अल्हा मत्तेने, नाकुन निमे लोहतिन आनि नाकुन पावरम कीताप ओर्कुनगुडा पावरम कीसंतिन, इंचि दुनियाक एरपाट आयापीता.”

24 “बाबा! बोर्कुन अय्ते निमे नाकु हीतिनो, ओर निमे नाकु हीता कदरतुन हळानाहाटी, नना बगा मत्ते अगा ओरगुडा मनना इंचि, नना पारतना कीसंतन. बारित्ते इद दुनिया पुट्टका मुन्नेन निमे नाकुन पावरम कीतिन.

25 बाबा! निमेन नीतिमंतुन आंदिन. ई दुनिया नीकुन एरपाट किय्यो. गानि नना एरपाट कीतन. अल्हेन नाकुन निमेन लोहतिन इंचि ई सिस्युल्लक एरपाट कीतुर.

26 ना पोरोटा नीवा पावरम ओरा लोप्पो मननाहाटी आनि ननागुडा ओरा लोप्पो मनना इंचि, नीवा पोरोल्लुन ओर्क एरपाट कीसीतन. इंका मुन्नेगुडा एरपाट कीसि हीसेक मनंतन,” इंचेके येसु पारतना कीतोर.

## 18

येसुन दोकाते पीसि ओंतुर

(मत्तयाल 26:47-56; मरकुस 14:43-50; लूकाल 22:47-53)

1 इव पोल्लें वळ्ळकमळ आतंका, येसु ओना सिस्युल्लुकुनतोनि, किद्रोन इनना कुरेटा लोद्रीदे दाटसि हळ्बेटा बाजुंक होत्तुर. अगा जय्तुन मराकुना तोटा मत्ता, आ तोटाते येसु, ओना सिस्युल्लक होळियतुर.

2 येसु ओना सिस्युल्लुकुनतोनि अद तोटाते वेल्लेन मळ्कां वासि मत्तोर. अदुनहाटी ओन्क दोका हियना यहदांकगुडा अद जेगा एरपाट मत्ता.

3 अय्ते यहदल सिपाइल्लुकुना गेंगुन, पेद्दा पेर्मांलो, परिसिल्लक लोहता गुळितगा कावेल कियानोर्कुन पीसि अगा वातोर. ओरतोनि दिव्टी, कंदिलि, लडाइ कियना विसें मत्तां.

4 ओन्क बतल जर्गनद मंता इत्तदुन एरपाट कीसि, येसु मुन्नेळ्ळक होत्तोर. होंचि, “मिमेट बोन पहकसंतिर?” इंचि ओर्कुन पूसकीतोर.

5 अस्के ओर, “नासरेत नाटेना येसुन पहकसंतोम,” इंचि जवाब हीतुर. पजा येसु, “ओन ननाने आंदुन,” इंचि इत्तोर. येसुंक दोका हियना यहदलगुडा ओरतोनि निलसि मत्तोर.

6 येसु ओर्कुन, “ओन ननाने आंदुन,” इंचि इत्तस्के, ओर पजोळ्ळक जरगिसि बूमिपोर्रो अरतुर.

7 येसु, “मिमेट बोन पहकसंतिर?” इंचि मरा उंदि मळ्का पूसकीतोर अय्ते ओर, “नासरेत नाटेना येसुन पहकसंतोम,” इंचि इत्तुर.

8 अस्के येसु, “ओन ननाने आंदुन इंचि वेहतन गदा! ओक्कला मिमेट नाकुन पहकानय्ते, ईरकुन होना हीम्टु,” इंचि इत्तोर.

9 बारित्ते, “निमे नाकु हीतोरव्टेताल, नना वरोनिका तप्सोना हिय्या हिल्लेन,” इंचि ओर इत्ता पोल्ले पुरागा आयगोम इंचि अल्हा इत्तोर.

10 सिमोन पत्रु इनना सिस्युनगा उंदि पेद्दा कसेर मत्ता. ओर अद कसेटे वरोन हीतोर अय्ते, पेद्दा पेर्माना वरोर जीतागाना तिना केव नेमसि अरता. आ जीतागान पोरोल्ल मळ्कोसि.

11 गानि येसु, “नीवा कसेर दाळोतगा\* ईरा. नावा बाबाल नाकु हीता तिप्पलता वाटिते नना उना मन्निआ?” इंचि पत्रुन इत्तोर.

\* 17:15 पेद्दा देय्यमताल इत्ते, करेब इनना देय्यमता कय्दाल. गोंडिताल येततद आंद.

\* 18:11 दाळोतगा नडिक उंदि सचि मंता अव्ते कसेर ईरंतुर. इद पोल्ले आदिलाबाद

12-13 अस्के अगा वाता सिपाइल्कुना गेंग, ओरा दरोगाल आनि गुळितगा कावेल कियानोर येसुन दोर्कापीसि दोह्चि वाटतुर. दोह्चि वाटसि, मोट्टा मोदाला ओन हन्ना इनानोनगा ओतुर. ई हन्नाल कयपा इनानोना मामाल आंदुर. अद वर्सा ई कयपाल पेद्दा पेर्मांल मत्तोर.

14 “लोकुल्कुनाहाटीं वरोर मनकल हाते बेसे,” ☆ इंचि यहुदि पेद्दाल्कुना मुन्ने वळिकिसि मत्तोर, ओर ईर कयपाल आंदुर.

पत्रु येसुना बारेमते आबद्दम वळकंतोर

(मत्तयाल 26:69-70; मरकुस 14:66-68; लूकाल 22:55-57)

15 येसुन अल्हा पीसि होननेके सिमोन पत्रु आनि इंकावरोर सिस्सुड, येसुन पज्जो होत्तुर. आ सिस्सुड पेद्दा पेर्माना एर्कांतोर मत्ताहेंका, पेद्दा पेर्माना दाराते येसुनतोनि ओरगुडा होत्तोर.

16 गानि पत्रु पलाते गलमातगेन नित्तिसि मत्तोर. अदुनहाटीं पेद्दा पेर्मांक एर्का मत्ता आ सिस्सुड पलाते वासि, गलमातगा देकरेकहाटीं मत्ता मुरतदुन पूस कीसि, पत्रुन लोप्पो केय्से तत्तोर.

17 गलमातगा देकरेकते मत्ता आ पासि कबळ कियाना मुरतळ, “निमेगुडा आ मनकना सिस्सुल्कुनाल वरोन आंदिन गदा!” इंचि पत्रुन पूसकीता. अयते पत्रु, “नना आयोन,” इंचि इत्तोर.

18 अद वेलाते वेल्लेन पीनि मत्ता. अदुनहाटीं सेवाकुल्क आनि गुळितगा कावेल कियानोर, तडमि मासि, सेका कासेके मत्तुर. अगा पत्रुगुडा ओरतोनि नित्तिसि आरसेक मत्तोर.

पेद्दा पेर्मांल येसुन सवाल पूसकियमळ

(मत्तयाल 26:59-66; मरकुस 14:55-64; लूकाल 22:66-71)

19 पजा पेद्दा पेर्मांल येसुन, ओना सिस्सुल्कुना बारेमते आनि ओना कराहमळ बारेमते पूसकीतोर.

20 अस्के येसु, “नना अंटोरा मुन्ने कुल्ला-कुल्ला वळकतन, यहुदिल्क अंटोर जमा आयना दर्मसास्त्रम कराहना लोह्कुने, गुळिने नना बस्केळक कराहतन. नना मक्किचि बतले वळका हिल्लेन.

21 अयना इद सवाल नाकुन बारि पूसकीसतिन? नना वेहतदुन कैजतोर्कुन पूस कीम, ओर्क एरपाटे नना बतल वेहतन,” इंचि जवाब हीतोर.

22 येसु अल्हा इत्तस्के, दग्गेरा नित्तिसि मत्ता वरोर गुळितगा कावेल कियानोर, “पेद्दा पेर्मांक इल्हेन जवाब हीतिना?” इंचि येसुना सेंपापोर्रो तंतोर.

23 अस्के येसु, “नना वळकतवटे बतलन्ना तप्पु मत्ते इगे अंटोर्क वेहाट. गानि नना वळकतद निजम आते, नाकुन तनांतोर बारि?” इंचि पूसकीतोर.

24 पजा आ हन्नाल, दोह्चि मननेकेन येसुन कयपा इनना पेद्दा पेर्मानेके लोह्चीतोर.

पत्रु आबद्दम वळकता वळकुळे गोगोड कूसंता

(मत्तयाल 26:71-75; मरकुस 14:69-72; लूकाल 22:58-62)

25 सिमोन पत्रु तडमितगा सेका कासेके मत्तस्के, अगा मत्तोर इच्चुर लोकुल्क ओन, “निमेगुडा ओना सिस्सुल्कुनाल वरोन आंदिन गदा?” इंचि पूसकीतस्के, “नना आयोन,” इंचि पत्रु आबद्दम वळकतोर.

26 पत्रु बोना केव्दुन अयते नर्कतोरो, ओना जीवातोर वरोर, पेद्दा पेर्मानगा सेवा कीसेक मत्तोर. ओर पत्रुन, “अद रोजु जयतुन मराकुना तोटाते नीकुन नना, ओनतोनि हळतन,” इंचि इत्तोर.

27 मर्रागुडा पत्रु, “नना आयोने आयोन,” इंचि आबद्दम वेहतोर. ओर अल्हा इत्ता इन्मळे, गोगोड कूसता.

पिलातुस इनना राज्यपालना मुन्ने येसुन निलाहंतुर

(मत्तयाल 27:1-2,11-31; मरकुस 15:1-20; लूकाल 23:1-25)

28 पजा हक्केरेन येसुन ओर कयपानगटाल रोम सरकारता राज्यपालना राजवाडाते ओतुर. अस्के रिवाज परकारम अपवित्र आयाकोटा मनालय आनि दाटसि होनना पंडुगुना गाटो तिनगोम, इंचि ओर राजवाडाते नेंगा हिल्लुर.

29 अदुनहाटीं रोम सरकारता राज्यपाल पिलातुस, पलाते ओरगा वासि, “ई मनकनपोर्रो मिमेट बद कसूर ताससंतिर?” इंचि ओर्कुन पूसकीतोर.

30 अस्के ओर, “ईर कसूर कियाकोटे मंचि मत्ते, मोमोट ईन नीकु अप्पजेप्पा कोन्नेरम,” इंचि जवाब हीतुर.

31 “अल्हा अयते ओन ओसि, मीवा सतता नियम परकारम मिमेटे ओना न्यायम कीम्टु,” इंचि पिलातुस इत्तोर. अस्के यहुदिल्क, “हामुर सिक्सा हियना अदिकारम सिराप, रोम सरकारस्के मंता,” इंचि इत्तुर.

32 अद अल्हा बारि जर्गता इत्ते, येसुंक बसोंटा हामुर वायनद मंता इंचि येसु कुद्दु वेहता पोल्ले पुरागा आयनाहाटीं अल्हा जर्गता.

33 पजा पिलातुस ओना राजवाडाते होंचि येसुनलोप्पो केया वेहतोर. केय्से, “निमे यहुदिल्कुना राजाना?” इंचि पूसकीतोर.



34 अस्के येसु, “ई पोल्ले नी इच्चटा निमेन इंचतिना? हिलाकोटे नावा बारेमते नीकु बोरन्ना वेहतुरा?” इंचि पिलातुसुन पूसकीतोर.

35 अयते पिलातुस, “नाकुन निमे यहुदि इनकुंचतिना? कुद्दु नीवा लोकुल्क आनि ओरा पेर्मालोर नीकुन नाकु अप्पजेपतुर. निमे बतल कीतिन?” इंचि जवाब हीतोर.

36 अस्के येसु, “नावा राज्येम ई दुनियाक संबंदिस्तद आयो. ओक्कला नावा राज्येम ई दुनियाक संबंदिस्तद आसि मत्ते, नाकुन यहुदि पेद्दालकुंक अप्पजेपकोटा नावा सेवाकुल्क लडाइ कीसि मन्नेर. गानि इंदके नावा राज्येम ई दुनियाक संबंदिस्तद आयो,” इंचि जवाब हीतोर.

37 अस्के पिलातुस, “अल्हा अयते निमे राजाना?” इंचि इत्तोर. अयते येसु, “निमेन इंचतिन नाकुन राजाल इंचि! नना अयते सत्तेम बारेमते गवाइ वेहालय पुटतन. इद कारनमहाटीगे नना ई दुनियाते वातन. सत्तेमते ताकाना हरेक मनकल, नावा अल्किरतुन केंजतोर,” इंचि वेहतोर.

38 अद केंजसि पिलातुस, “सत्तेम इत्ते बतल?” इंचि येसुन पूसकीतोर. अल्हा पूस कीसि, पलाते यहुदिल्कुनगा होत्तोर. होंचि, “नाकु ईना लोप्पो अयते बतले कसूर दिस्सेक हिल्ले.

39 गानि दाटसि होनना पंडुगुना रोजु, एडादिक उंदि मल्का, जेलने मत्तोन वरोन होळसना, इंचि मीवा उंदि रिवाज मंता. अयते मीवाहाटीं नना ई यहुदिल्कुना राजान होळसमळ मीकु इस्टमेना?” इंचि ओर्कुन पूसकीतोर.

40 अस्के ओर वरगेयसेके मर्रा, “मन्नि ओन होळसमा, मावाहाटीं बरब्बान होळसा,” इंचि इत्तुर. ई बरब्बल इनानोर, पेद्दा दोंगल मत्तोर.

## 19

### येसुंक हामुर सिक्सा हीतुर

1 अस्के पिलातुस येसुन दोर्कापीसि पोर्टे देब्बां तना वेहतोर.  
2 सिपाइल्क बारे, उंदि हाहकुना वेलितुन किरिटम कीसि, येसुना तल्लक तासतुर. तासि ओन्क नेळि पंडि रंगुना कपडिं केराहतुर.

3 केराहता पजा, “यहुदिल्कुना राजांक जय” इंचेके ओना सेंपापोर्रीं तंतुर.  
4 पिलातुस मर्रांदि मल्का पलाते पेय्से, “हुळाट, ओन्क सिक्सा हियालय, नाकु ओनालोप्पो बतले कसूर दोर्काहिल्ले, इद मीकु तेळियना इंचि नना ओन मीहेके पलाते तच्चंतन,” इंचि वेहतोर.

5 पजा येसु हाहकुना किरिटम, नेळि पंडि रंगुना कपडिं केरसि पलाते पेय्स्तोर. अस्के पिलातुस, “हुळाट ई मनकन,” इंचि ओर्कुन इत्तोर.

6 येसुन हळसि, पेद्दा पेर्मालोर आनि गुळितगा कावेल कियानोर, “ओन कूसुनपोर्रीं वेलाड वाटा, ओन कूसुनपोर्रीं वेलाड वाटा,” इंचि वरगेयतुर. अस्के पिलातुस ओर्कुन, “ओन ओसि मिमेटे कूसुनपोर्रीं वेलाड वाटट, नाकु ओनालोप्पो बदे कसूर दोर्काहिल्ले,” इंचि इत्तोर.

7 अद केंजसि यहुदिल्क इल्हा जवाब हीतुर, “माकु उंदि नियम मंता. ओर, नना पेनदा मर्रिन, इंचि इत्तोर. अदुनहाटीं मावा नियम परकारम ओर हायमळे गावाले,” इत्तुर.

8 ओर अल्हा इन्मळतुन केंजसि, पिलातुस वेल्लेन वेरियतोर.

9 अस्के पिलातुस येसुन मर्रा राजवाडाते ओसि, “निमे बगाटाल वातिन?” इंचि पूसकीतोर. गानि येसु बतले जवाब हिया हिल्लोर.

10 अदुनहाटीं, पिलातुस येसुन, “निमे नातोनि बारि वळ्कसेक हिल्लिन? नीकुन होळसियना आनि कूसुनपोर्रीं वेलाड वाटना अदिकारम नाके मंता, इंचि नीकु एर्का हिल्लेना?” इंचि पूसकीतोर.

11 अस्के येसु, “पोर्रीं मनना पेन आ अदिकारम नीकु हीता, अचोने! हिलाकोटे नीकु नावापोर्रीं बतले अदिकारम हिल्ले. अदुनहाटीं, नाकुन नीवा कय्दुक अप्पजेपतोके एक्को पापम दल्गंता,” इंचि इत्तोर.

12 अस्केटाल पिलातुस, येसुन होळसालय वेल्लेन कोसिस कीतोर. गानि यहुदिल्क, “ओक्कला निमे ओन होळसियानयते, निमे कैसर\* राजाना दंटातोण आयिन. इंका नना राजान इंचि इनना हरेक मनकल, महाराजाना विरोदमते वळ्कतोर आंतोर,” इंचेके वरगेयालय दल्गतुर.

13 अब पोल्ले केंजसि, पिलातुस येसुन मर्रा पलाते तत्तोर. तच्चि, न्यायम कियनेके उद्दना कुर्सिते उद्दतोर. अद कुर्सि मनना जेगातुन, इब्रानि बासाते, गब्बाता† इत्तुर.

14 अद रोज, दाटसि होनना पंडुगुना तयारिं कियना रोज आंद. अस्केळ्क, पन्नेंड एगसि मत्ता. अस्के, “इद हुळाट, मीवा राजाल!” इंचि पिलातुस यहुदिल्कुन इत्तोर.

\* 19:12 कैसर इद राजाना पोरोल आयो. रोम सरकारते अन्निटकन्ना पेद्दा पदवि आंद. † 19:13 गब्बाता इत्ते बंडां तारता जेगा इंचि अर्तम.

15 अस्के यहूदिल्क, “ओन लक्कु ओम, ओन लक्कु ओम! ओसि कूसुनपोर्रो वेलाड वाटा,” इंचि वरगेयालय दल्गतुर. अय्ते पिलातुस, “बतलु! नना मीवा राजान, कूसुनपोर्रो वेलाड वाटकना?” इंचि ओर्कुन पूसकीतोर. अस्के पेद्दा पेर्मालोर, “माकु कैसर राजान होळसिसि वेरे बोरे राजाल हिल्लोर,” इंचि वरगेयतुर.

16 पजा पिलातुस, येसुन कूसुनपोर्रो वेलाड वाटालय ओरा कय्दुक अप्पजेपतोर अय्ते, ओर येसुन ओतुर.

येसुन कूसुनपोर्रो वेलाड वाटंतुर

(मत्तयाल 27:32-44; मरकुस 15:21-32; लूकाल 23:26-43)

17 येसु ओना कूसुन कांजसेक, “तला बोरसेम” इनना जेगातगा होत्तोर. इब्रानि बासाते, अद जेगातुन गोलगोता इंतुर.

18 अगा ओना काल्क-कय्कुंक मोल्लां कोह्किसि ओन कूसुंक वेलाड वाटतुर. येसुन नड्डुम इरसि ओना रौड बाजकुंक इकिव्वुर्कुन कूसुंक वेलाड वाटतुर.

19 अस्के पिलातुस, “नासरेत नाटेना येसु, यहूदिल्कुना राजाल,” इल्हा उंदि बल्लापोर्रो कसूर रासि, येसुना कूसुंक कोह्का वेहतोर.

20 येसुन वेलाड वाटता जेगा सहरकु दग्गेरा मत्ता. अद बल्लापोर्रो इब्रानि, लटिन आनि युनानि बासाते रासि मत्ता. अदुनहाटीं वेल्लेटोर यहूदिल्क, आ कसूरतुन हदवुंदुर.

21 पजा यहूदि पेद्दा पेर्मालोर पिलातुसनगा होंचि, “यहूदिल्कुना राजाल इंचि रासमा. दान जेगाते, नना यहूदिल्कुना राजान, इंचि ओर इत्तोर, इल्हा रासा,” इंचि वेहतुर.

22 अस्के पिलातुस, “नना रासतन! रासतन. अचोने!”

23 सिपाइल्क येसुन कूसुनपोर्रो वेलाड वाटतंका, ओना कपडिं तेंडकुत्तुर. तेंडकुंचि, वरो-वरोक उंदि-उंदि हिस्सा वायना हिसाबते, नालुं पाल्क कीतुर. ओना अंगितुनगुडा तेंडकुत्तुर. अद अंगि पोर्रीटाल हिळ्ळुदाका पोळ्ळुंक-पोळ्ळु कुट्टु वाटाकेन मत्ता.

24 अदुनहाटीं सिपाइल्क, “दीन मनम हराहमन्नि, गानि सिट्टिं वाटकोम. अस्के अद बोर्क दोर्कतनो हळकोम,” इंचि ओर-ओरे इनकुत्तुर. “ओर नावा कपडिन हिस्सां कीसि, नावा अंगिहाटीं सिट्टिं वाटंतुर,”\* इंचि दर्मसास्त्रमते रासि मत्ता पोल्ले पुरागा आयनाहाटीं अल्हा जर्गता. सिपाइल्कगुडा अदुनहाटींगे अल्हा कीतुर.

25 येसुन वेलाड वाटता कूसुना दग्गेरा, येसुना यावल, ओना यावाना हेलड, कोल्पाना मुत्तो मरियम, आनि मगदलेनि नाटेना मरियम इव निलसि मत्तां.

26 येसु, ओना यावल आनि ओर बोन अय्ते पावरम कीतोर आ सिस्सुड, ओना दग्गेरा निलसि मत्तद हळसि, येसु ओना यावन, “यावा, ईर हळा नीवा मर्री!” इंचि वेहतोर.

27 पजा आ सिस्सुनहेके हळसि, “इद हळा, नीवा यावल!” इंचि वेहतोर. अस्केटाल आ सिस्सुड दान ओना यावल इंचि लोन ओतोर.

येसु जीवा होळसंतोर

(मत्तयाल 27:45-56; मरकुस 15:33-41; लूकाल 23:44-49)

28 पजा, ओर बद कबळहाटीं वातोर, अद कबळ पूरा आता, इंचि ओर एरपाट कीसि, दर्मसास्त्रमते रासि मत्तद पूरा आयनाहाटीं, “नाकु दूपा आसंता,”\* इंचि इत्तोर.

29 अगा उंदि अळका मत्ता, अव्ते मुरगिसि होत्ता अंगुर पंडिना पानकम मत्ता. ओर अद अळकाते दूदि मुळाहतुर आनि हिस्सोप इनना मराता कोम्मक कळाह्चि, येसुना तोळदागा ओतुर.

30 येसु आ मुरगिसोत्ता अंगुर पंडिना पानकमता रुसि हळसि, “पूरा आता,” इंचि इत्तोर. अल्हा इंचि, हिळ्ळु तला वराहचि जीवा होळसतोर.

31 अद नोमकेम आनि दाटसि होनना पंडुगुना तयारि कियना रोज मत्ता. अद रोजुने पीनगुल्कु कूसुनपोर्रो वेलाड मनमळ यहूदिल्कुंक इस्टम हिल्ले. अदुनहाटीं यहूदि पेद्दाल्क पिलातुसनगा वासि, “ओरा काल्कुन उराहचि, सेत्तातुन हिळ्ळु रेहा वेहा,” इंचि पूसकीतुर.

32 अस्के सिपाइल्क वासि, येसुनतोनि कूसुनपोर्रो वेलाड वाटसि मत्ता इव्वुरा काल्कुन उराहतुर.

33 पजा ओर येसुनगा वासि हळतस्के, येसु हासे मत्तोर, इंचि ओना काल्क उराह हिल्लुर.

34 गानि ओराव्टेटाल वरोर सिपाइ येसुना संका हिळ्ळु, गोर्काते कोह्कतोर. अय्ते कोह्कता कोह्कुळे नेत्तुर आनि एर पोंगता.

35 अदंता बोर अय्ते हळतोर ओर, मिमेटगुडा विस्वासम कियगोम इंचि ओना गवाइ वेहतोर. ओर वेहता गवाइ निजम आंद. ओर सत्तेम वेहचंतोर इंचि ओन्क एरपाट.

36-37 “ओना बोक्कानाल उंदि बोक्किंका उंरंगो,” इंकुंदि जेगाते, “ओन कोह्कतोनहेके हळानुर”\* इंचि दर्मसास्त्रमते रासि मत्ता पोल्ले पुरागा आयगोम इंचि, इल्हा जर्गता.

येसुन बोंदाते तासंतुर

(मत्तयाल 27:57-61; मरकुस 15:42-47; लूकाल 23:50-56)

38 अवंता आतंका, अरिमताइ नाटेना योसेप इनानोर, पिलातुसनगा होंचि, “येसुना पीनगुन हीम,” इंचि पूसकीतोर. पिलातुस ओम इत्तस्के ओर येसुना पीनगुन ओतोर.‡

39 उंदि मल्का नर्कटा वेलाक वासि येसुंक कलियता निकोदेमसगुडा योसेपुनतोनि वातोर. ई निकोदेमस, दग्गेर-दग्गेरा मुप्ये (30) किल्लोना “बोलम” आनि “अगर” इनना गमागमा गब्बु वायना वस्तुक पीनगुंक होकालय पीसि वातोर.

40 ओर इव्वुर कूळसि, यहुदिल्लकुना गति कियना रिवाज परकारम, आ गमागमा वायना वस्तुकुनंता येसुना मेंदुल्लक होकतुर. होकसि, येसुना पीनगुन उंदि पूना पोळ्गु कप्पिडते हुटतुर.

41 येसुन कूसुंक वेलाड वाटता जेगाक दग्गेरेन उंदि तोटा मत्ता. आ तोटाते उंदि पूना बोंदा मत्ता, अद बोंदाते अदवेरदाका बस्केने बोनदे पीनगुन इरां हिल्लुर.‡

42 अद बोंदा दग्गेरा मत्ता, अचोने आयाका अद यहुदिल्लकुना दाटसि होनना पंडुगुना तयारि कियना रोज मत्ता. अदुनहाटीं ओर येसुन अदे बोंदाते इरतुर.

## 20

येसु जीवाते तेदांतोर

(मत्तयाल 28:1-8; मरकुस 16:1-8; लूकाल 24:1-12)

1 वारमता मोदाटा रोजु, इत्ते अयतारमनाडु, मुसामुसा हीकट मननेकेन, मगदलेनि नाटेना मरियम बोंदातगा होत्ता. अगा अद, बोंदा हर्दुक अड्डम इरसि मत्ता बंडा तेंडसि मत्ताप हळता.

2 अदुनहाटीं अद मरियम, सिमोन पन्नगुना आनि येसु बोन अयते पावरम कियुंदुरो आ सिस्युनगा विच्चि होंचि, “सामिना पीनगुन बोंदाताल बोरो तेंडसि ओतुर, अदुन बगा इरतुरो, माकु तेळियो,” इंचि वेहता.

3 अद वेहतद केंजसि, पन्नू आनि आ इंकावरोर सिस्युड बोंदातेके होनालय पेयस्तुर.

4 ओर इव्वुर वितसेके होननेके, आ इंकावरोर सिस्युड पन्नूकन्ना मुन्ने विच्चि, बोंदातगा एवतोर.

5 अगा एवसि, ओर पलाताले माळकिस हळतोर, अयते ओन्क सिराप येसुंक हुटसि मत्ता कपडिं दिसतां. गानि ओर लोप्पो नेंगा हिल्लोर.

6-7 पजा सिमोन पन्नूगुना अगा एवतोर. लोप्पो होळियसि, येसुंक हुटसि मत्ता कपडिन हळतोर. गानि येसुना तल्लक हुटसि मत्ता कप्पिड मडता कीसि, वैरे जेगाते मत्तद ओन्क दिसता.

8 पजा, बोंदातगा मुन्ने एव्ता सिस्युडगुना लोप्पो होळियसि, हळसि विस्वासम कीतोर.

9 अदवेरदाकागुडा, “येसु हासि तप्पाकोटा मरी जीवाते तेदंतोर,” इंचि दर्मसास्त्रमते रासि मत्ता पोल्ले ओर्क तेळिया हिल्ले.

10 पजा ओर सिस्युल्क ओरा लोहकुने मल्लिस होत्तुर.

मगदलेनि मरियमुंक येसु दिसंतोर

(मरकुस 16:9-11)

11 मगदलेनि नाटेना मरियम मात्रम बोंदाता पलाते निलसि अळसेके मत्ता. अळसेके-अळसेकेन अद लोप्पो माळकिस हळता.

12 अस्के, तेल्लटा कपडिं केरता रोंड पेनदा दूतां दान्क दिसतां. अव येसुना सेत्तातुन इरतागा उंदि बारे तल्लाताहेके, इंकुंदि बारे काल्कुनहेके उद्दिस मत्तां.

13 आ दूतां, “बाई, निमे बारि अळसंतिन?” इंचि पूसकीतस्के, “नावा सामिना मेंदुलतुन बोंदाताल बोरो बेकेनो ओसि इरतुर, नाकु एरपाट हिल्ले,” इंचि मरियम इत्ता.

14 अल्हा इंचि अद पजोळ्क तिरियता. अस्के अगा येसु निलसि मत्तद दान्क दिसता. गानि ओरे येसु इंचि, अद एरपाट किया हिल्ले.

15 अस्के येसु, “बाई, निमे बारि अळसंतिन? बोर्कुन पहकसंतिन?” इंचि मरियमुन पूसकीतोर. अस्के मरियम ओन, ओर तोटाक कावेल मनानोर बारे इन्कुंचि, “महाराज, निमे गिंटा सामिना पीनगुन इगेटाल ओयानय्ते, अदुन बगा इरतिन नाकु वेहा नना होंचि तरकुंतन,” इंचि इत्ता.

16 अयते येसु, “मरियम,” इंचि दान केयतोर. अस्के मरियम ओनहेके तिरियसि हळसि, दाना इब्रानि बासाते, “रबोनि\*” इंचि इत्ता.

‡ 19:38 ई योसेपगुना येसुना वरोर सिस्युडे, गानि ओर यहुदि पेदुदाल्कुंक वेरियसि, लोप्पो-लोप्पो विस्वासम कियुंदुरो. § 19:41 अद बोंदाते अदवेरदाका बस्केने बोनदे पीनगुन इरां हिल्लुर यहुदिल्लक बोरन्ना हाते, ओन बूमिंते पोक्का तब्बिसि बोंदा तासुर. उंदि बंडातुन तुलाह्चि अयते ओना पीनगुन इरतुर. \* 20:16 रबोनि रबोनि इत्ते इब्रानि बासाते गुरु इंचि अर्तम.

17 अस्के येसु, “इदवेरदाका नना बाबानगा होना हिल्लेन. निमे नाकुन इट्टुमा, गानि नावा तम्महकुनगा होंचि इल्हा वेहा: नना नावा बाबाल आनि मीवा बाबाल, इंका नावा पेन आनि मीवा पेनदागा पोरो होंचंतन, इंचि ओर्क वेहा,” इंचि दानकु वेहतोर.

18 अस्के मगदलेनि नाटेना मरियम सिस्स्युल्कुनगा होंचि, “नना सामिन हळतन, ओर मीकु इव पोल्लें वेहा इतोर,” इंचि ओर्क येसु वेहता पोल्लें वेहता.

19 अदे रोजु इत्ते वारमता मोदाटा रोजु, पोळ्द अरना वेलाक, सिस्स्युल्क अंटोर, यहुदि पेद्दालकुना वेंरक, तल्पुंक तालम वाटसि, उंदि अरंते जमा आसि मत्तुर. अचानक, येसु ओरा नड्डुम वासि निल्लिसि, “मीकु सांति दोर्कि,” इंचि इतोर.

20 अल्हा वळ्ळिसि, येसु ओर्क ओना कय्कुंक आनि पक्काक मत्ता देब्बां हुपिस्तोर. सामिन हळसि ओर वेल्लेन कुसिते निडिस होत्तुर.

21 येसु मर्रा उंदि मल्का ओर्कुन, “मीकु सांति दोर्कि. बाबाल नाकुन ई दुनियाते लोहताप, ननागुडा मीकुन ई दुनियाते लोहंतन,” इंचि इतोर.

22 अल्हा वेहचि, “पवित्र आत्मा येतट,” इंचि ओरपोरो उहकुतोर.

23 उक्किसि, “मिमेट बोना पापालक मापि कीतिरो, ओरा पापालक मापि आंतां, मिमेट बोरा पापालक अय्ते मापि किय्यिरो, ओरा पापालक मापि आय्यो,” इंचि ओर्क वेहतोर.

तोमांकु येसु दिसंतोर

(मरकुस 16:14-18; लूकाल 24:36-49)

24 येसु वासि मत्तोर अस्के, ओना पन्नेंड सिस्स्युल्कुनाल वरोर, तोमल ईर एमडालकुनाल वरोर आंदुर, ई सिस्स्युड मनाहिल्लोर.

25 अदुनहाटी सिस्स्युल्क, “मोमोट सामिन हळतोम,” इंचि ओन्क वेहतुर. गानि तोमल, “नना कुद्दु ओना कय्कुंक कोहकता पुनकुन हळसि, आ पुनकुने नना वेलु ईर्वा, इंका गोर्काते कोहकता बर्रातगा कय ईर्वा, नना विस्वासम किय्योन,” इंचि इतोर.

26 ओर अल्हा इंचि एनिमिदि रोजुक आता पजा, सिस्स्युल्क मर्रा अदे लोते तल्पुंक तालम वाटसि जमा आसि मत्तुर. ई मल्का ओरतोनि तोमालगुडा मत्तोर. तल्पुंक तालम वाटसि मननेकेगुडा येसु ओरा नड्डुम वासि निल्लोर. निल्लिसि, “मीकु सांति दोर्कि,” इंचि इतोर.

27 पजा येसु तोमान, “तोमा, नावा कयदा पुनकुने नीवा वेलु ईर्सि हळ्वा. नीवा कय हाहचि, नावा पक्काक मनना गोर्का बर्राते नीवा कय ईर्वा. निमे अनमानमते मन्मा, विस्वासम कीम,” इंचि वेहतोर.

28 अस्के तोमल, “ना सामि, ना पेनदुना,” इंचि तोमल येसुंक जवाब हीतोर.

29 पजा येसु ओन, “निमे नाकुन हळसि विस्वासम कीतिन. गानि ओर नाकुन हळ्वाकोन्ना विस्वासम कीतोर, ओर आसिर्वाद दोर्कतोर आंद,” इतोर.

इद पुस्तकम रासता उद्देसम

30 सिराप इवे आयका, सिस्स्युल्कुना मुन्ने येसु वेरे इंका वेल्लेन अद्बूतामाता चिन्हे कीसि हुपिस्तोर. इवन्नि ई पुस्तकमते रासमळ जर्गाहिल्ले.

31 गानि येसे किरिस्तु, ओरे पेनदा मर्रि, इंचि मिमेट विस्वासम कीसि ओना पोरोल्ले पिस्वर दोर्किचुकुननाहाटी, इवन्नि रासमळ जर्गता.

## 21

गालिल सेरवुनगा येसु वातोर

1 इवंता आता पज्जो, येसु मर्रुदि मल्का सिस्स्युल्कुंक तिबेरिया समुद्रमता\* ओड्डुंक सिस्स्युल्कुंक दिसतोर. अद इल्हा जर्गता:

2 अगा सिमोन पत्रु, एमडालकुनाल वरोर तोमल, गालिल राज्येमता काना नाटेना नतेनल, जब्दिना मर्क आनि येसुना इंका इव्वुर सिस्स्युल्कु जमा आसि मत्तुर.

3 अस्के सिमोन पत्रु, “नना जिम्मां पियालय दांतन,” इंचि ओर्कुन इत्तस्के ओर, “मोमोटगुडा नीतोनि वांतोम,” इंचि, होंचि डोंगाते उदत्तुर. गानि अद नर्कामेड ओर्क उंदिका जिम्मा दोर्काहिल्ले.

4 अद रोजु पंगा आयनेके येसु वासि ओड्डुनगा निल्लिसि मत्तोर. गानि ओना सिस्स्युल्क, ओन येसु आंदुर इंचि एरपाट किया हिल्लुर.

5 अस्के येसु, “मिहगा इच्चुंगना जिम्मां मंतंगा, पिलाल्कनिटा?” इंचि पूसकीतोर. अय्ते ओर, “उंदिका हिल्ले,” इंचि इत्तुर.

6 अस्के येसु ओर्क, “डोंगाता तिना बाजुंक ओल्ला वाटट, अस्के मीकु जिम्मां अरंतां,” इंचि वेहतोर. येसु वेहतापे ओर ओल्ला वाटतुर. अस्के हळ्वाट! ओर ओल्लातुन ओड्डुंक इग्गा पराहिल्लुर, अचोने वेल्ले जिम्मां ओल्लाते अरतां. 7 अस्के

\* 21:1 तिबेरिया समुद्रम ई तिबेरिया समुद्रमतुन गालिल समुद्रम इंचिगुडा इत्तुर.

येसु बोन अयते पावरम कियुंदुरो आ सिस्स्युड, “ओर सामिए आंदुर,” इंचि पत्रुंक वेहतोर. अयते सिमोन पत्रु, ओर अल्हा वेहतदुन केंजता केंजमळे तेंडसि मत्ता कपडिं केरसि समुद्रमते दुन्कतोर.

8 ओड्डु वेल्ले लक्कु मनाहिल्ले. दग्गेर-दग्गेरा रौड न्हकुना कूटां लक्कु मत्ता बारे. अदुनहाटीं कळमता सिस्स्युल्लुकु, जिम्माने निडिस मत्ता ओल्लातुन इग्गिसेक अदे डोंगाते वातुर.

9 ओर ओड्डुंक एवतस्के, रेय्से हळते, अगा ओर्क इच्चुं हारिं आनि तडमि पोर्री वाटसि, इच्चुं जिम्मां दिसतां.

10 अस्के येसु, “मिमेट इंद-इंदके पीता जिम्मानाल इच्चुं जिम्मां हीके पीसि वटु,” इंचि ओर्कुन इत्तोर.

11 अदुनहाटीं सिमोन पत्रु डोंगाते एक्किसि ओल्लातुन एताल ओड्डुंक इग्गुतोर. अद ओल्लाते नूटा एबै मूड पेदूदा-पेदूदा जिम्मां निडिस मत्तां. अचोने वेल्ले जिम्मां निडिस मनिनागानि अद ओल्ला हर्रा हिल्ले.

12 पजा येसु, “वटु, वासि नास्ता कीम्टु,” इंचि ओर्कुन केयतोर. सिस्स्युल्लुकुंक, ओर सामि इंचि एरपाट आताहाटीं, “निमे बोन आंदिन?” इंचि पूसकियालय बोनके हिम्मत आयाहिल्ले.

13 अस्के येसु वासि, आ हारिन, जिम्मान येतसि ओर्क हीतोर.

14 येसु हासि मर्रा जीवाते तेदता पज्जो, इल्हा सिस्स्युल्लुकुंक ओर दिसमळ, इद मूळोव मल्का आंदु.

**येसु पत्रुंक अदिकारम हीतोर**

15 अंतोरा तिनूळ आतास्के येसु सिमोन पत्रुन, “योहानुना मर्रिं सिमोनु, इर अंतोरकन्ना निमे नाकुन एक्को पावरम कीतिना?” इंचि पूसकीतोर. अस्के सिमोन, “हो सामि! नना नीकुन पावरम कीतन इंचि नीकु एर्के मंता,” इंचि इत्तोर. “अयते निमे नावा गौरीं पोरिह्कुन मेहा,” इंचि येसु पत्रुंक वेहतोर.

16 रौडो मल्का, “योहानुना मर्रिं सिमोनु, निमे नाकुन पावरम कीतिना?” इंचि येसु पूसकीतस्के, “हो सामि! नना नीकुन पावरम कीतन इंचि नीकु एर्के मंता,” इंचि पत्रु इत्तोर. “अयते निमे नावा गौरींन बेस मेहा,” इंचि वेहतोर.

17 येसु मूळोव मल्का पत्रुन, “योहानुना मर्रिं सिमोनु, निमे नाकुन पावरम कीतिना?” इंचि पूसकीतोर. “योहानुना मर्रिं सिमोनु, निमे नाकुन पावरम कीतिना?” इल्हा मूळोव मल्का येसु पूसकीताहाटीं, पत्रुंक दुक्कम वासि, “हो सामि! नीकु अयते अंता एरपाट मंता. नना नीकुन पावरम कीतन इंचिगुडा नीकु एरपाटे मंता,” इंचि पत्रु इत्तोर. अस्के येसु, “अयते निमे नावा गौरीं मेहा.

18 नना निजम-निजम वेहासेक, निमे लेयोन मत्तिन अस्के, नीवा कपडिं निमे हदुरकुनिदिन. नी इस्टमाता जेगातगा होनिदिन. गानि नीवा मातिरतनमते, निमे नीवा कय्क हाहते, बोरो वेरतोर वासि नीवा कपडिं हदुरनुर नीकु इस्टम हिल्लुवा जेगाते नीकुन पीसि ओयनुर,” इंचि वेहतोर.

19 पत्रु बसौटा हामुर हासि, पेनदुक महिमा हियनुरो, इदुन ओन्क हृप्सालय येसु अल्हा वळकतोर. अल्हा वळकता पजा, “नावा पज्जो ताका,” इंचि ओन्क वेहतोर.

20 पत्रु पजोळ्क मल्सि हळतस्के, येसु बोन अयते पावरम कियुंदुरो आ सिस्स्युड, ओर अयते पंडुगुना गाटो तिननेके वेल्लेन दग्गेर उदुदिस, सामि, नीकुन ओर दोकाते पीसि हीतोर इंचि, पूसकीता आ सिस्स्युड, ओना पज्जो वायनद ओन्क दिसतोर.

21 ओन हळसि पत्रु, “ईनद बता संगति सामि?” इंचि येसुन पूसकीतोर.

22 अस्के येसु, “नना मल्सि मर्रा वायनदाका ओर पिस्सि मनगोम इंचि नाकु इस्टमातस्के, ओना बारेमते नीकु बतल गावाले? निमे नावा पज्जो ताका,” इंचि पत्रुंक वेहतोर.

23 दानहेंदाल, आ सिस्स्युड हायोर इत्ता पोल्ले, कळमता विस्वासुल्लुकुना नड्डुम पैलांचि होल्ता. गानि आ सिस्स्युड हायोर इंचि येसु इना हिल्लोर. ओर सिराप “नना मल्सि मर्रा वायनदाका ओर पिस्सि मनगोम इंचि नाकु इस्टमातस्के, ओना बारेमते नीकु बतल गावाले?” इंचि इत्तोर.

**आकिरता पोल्ले**

24 ई सिस्स्युडे इव पोल्लेना बारेमते गवाइ वेहचि, रासतोर. ईना गवाइ निजम आंद इंचि मनाकु एरपाटे मंता.

25 बूमिपोर्री येसु कीतव इंका वेल्लेन पोल्ले मंतां. आ उंदुदि पोल्लेतुन रासते, रासता पुस्तकाल्कुन इर्रालय दुनियाते जेगा हाला पर्री बारे, इंचि नाकु अनपिच्चंता.

## प्रेरितुल्लुकुना कबाहक

इद पुस्तकमता बारेमते गिचचो परिचयम

रासतोना पोरोलः डाक्टर लूका

रासता कालमः इसवि सन 60-63

प्रेरितुल्लुकुना कबाहक इनना ई पुस्तकमतुन लूकाल इनना येसुना वरोर सिस्स्युड रासतोर. प्रेरित इत्ते 'पेन लोहचीता सिस्स्युल्लुक' इंचि अर्तम. दीनकन्ना मुन्ने ईर उंदि पुस्तकम रासतोर, अदुन पोरोल लूकाल रासतद बेसता कबुर. अय्ते मुन्नेटा पुस्तकमते लूकाल येसु सामि हासि तेदसि मर्रा स्वर्गमते तिरियसि होननदाकाटा संगति रासतोर. इद पुस्तकमते बारे येसु सामि स्वर्गमते तिरियसि होत्ता पज्जो पवित्र आत्माताहेंदाल ओना सिस्स्युल्लुक येसुना बारेमता बेसता कबुरतुन येस्सलेम, यहुदिया, सामरिया आनि पूरा दुनियाते तिरियसि बल्हा वेहतुर, वेहाना टाइमते ओर्कु बसंटा कस्टाल्क वातां, बता-बता कबाहक कीतुर, ओर बल्हा पिस्तुर, इदुना बारेमते रासतोर. इद पुस्तकम इत्ते, तियपिलुस पोरोलता वरोर बेस विस्वासि सायाबुंक रासता सिट्टि आंद.

बगा बतल मंता

गवाइहाटी तयार आयमळ 1:1-26

येस्सलेमते येसुना बारेमते गवाइ 2:1-8:3

यहुदिया आनि सामरिया एरियाने येसुना बारेमता गवाइ 8:4-12:25

पौलसना सेवा कबळ 13:1-28:31

लूकाल रासता इंकुंदि पुस्तकमता परिचयम

1 नावा पावरमगल्ला तियपिलुस,\* नना मोदाटा पुस्तकमते सुखनाल येसु बतल-बतल कीतोर, बतल-बतल कराहतोर अदुना बारेमते रासतन.

2 अचोने आयका येसु पेर्कुत्ता प्रेरितुल्लुकुंक पवित्र आत्माहेंदाल आदेस हीसि, मर्रा स्वर्गमते तिरियसि होननदाका पूरा पिस्वरता बारेमते नना रासतन.

3 येसु हासोचि तिरियसि तेदतस्के, "नना पिस्सि मंतन," इंचि प्रेरितुल्लुकुंक गट्टिगा रूजुव कीसि हुपिस्तोर. ओर नल्पै रोजकुनदाका ओर्क दिस्सेक, पेनदा राज्येम बारेमते वेहासेक मत्तोर.

4 उंदि मल्ला ओरतोनि कलियसि मननेके येसु, "येस्सलेम सहर होळसिसि होनमट. नावा पेनबाबाल हीता पोल्लेता बारेमते नना मीकु मुन्नेन वेहचि मत्तन, अद पूरा आयानदाका एदुर हळसेक मंट.

5 बारित्ते, योहान एतोनि बापतिस्मा हीतोर, गानि मीवा बापतिस्मा कोन्नि रोजकुंक पवित्र आत्माताहेंदाल आयार," इंचि ओर्कुन इत्तोर.

पेन येसुन जीवाते मननेकेने स्वर्गमते ओता

6 पजा अंतोर प्रेरितुल्लुक उंदि जेगाते जमा आतुर. अस्के येसुन, "सामि, निमे इदे वेलाते इम्राएल देसेमता लोकुल्लुकुंक ओरा राज्येम मर्रा हीतिना?" इंचि पूसकीतुर.

7 अस्के येसु ओर्कुन, "अद सिराप पेनबाबांके तारिक आनि वेलाता निरनायम एतना अदिकारम मंता. दान एरपाट कियमळ मीवा कबळ आयो.

8 गानि पवित्र आत्मा मीपोरो वातस्के मिमेट येस्सलेम सहर, पूरा यहुदिया एरिया, सामरिया एरिया अल्हेने बूमिता आकिरदाका नावा गवाइ आयना ताकत मीकु वायार," इंचि इत्तोर.

9 येसु इल्हा इत्तस्के, ओर हळसेक मननेकेन ओन स्वर्गमते तेहाचि ओयमळ जर्गुता. ओर्क दिस्साकोंटा उंदि मब्बु तेर्पे अड्डम वासि ओन मुच्चुता.

10 ओर पोरोळ्ळक तेदिस होननेके अगा मत्ता प्रेरितुल्लुक मब्बुनहेके उंदेतीर हळसेक मत्तुर. अस्केने इब्बुर तेल्ला कपडिं केरतोर ओरगा वासि नित्तिसि,

11 "ए गालिल लोकुल्लुकुनिटा, मिमेट इल्हा नित्तिसि मब्बुनहेके उंदेतीर बारि हळसेक मंतिर? येसुन मिहागटाल स्वर्गमते तेहकुंचि ओयमळ जर्गुता गदा! अय्ते बल्हा मिमेट ओन स्वर्गमते होननेके हळतिरो, अल्हेने ओर मर्रा तिरियसि वांतोर," इंचि इत्तुर.

यहुदाना जेगाते इंकावरोन पेरमळ

\* 1:1 तियपिलुस ईर वेल्ले कदर मत्ता विस्वासि आंदुर. ई पोरोल्लुक अर्तम पेनदा पावरमतोर.



- 12 पजा प्रेरितुल्लुक जयतुन मराकुना गुट्टातगटाल नोमकेम रोजुनचो लक्कु† मत्ता येस्सलेम सहरते मल्लि वातुर.
- 13 ओर अगा वासि, बद मिद्देते मनुंदुरो अदे मिद्देता पोरोटा अरांते होत्तुर. अगा पन्नु, योहान, याकोब, अंदरियल, पिल्लिप, तोमल, बरतलमय, मत्तयाल, अल्पिना मरि याकोब, सिमोन (जिलोति), याकोबुना मरि यहुदल ईर मत्तुर.
- 14 ईरतोनि इच्चुंग मुर्ताहक, येसुना यावल मरियम, ओना तम्मुहक ईर अंटोर उंदे मनसुने पारतना कीसेके मनुंदुर.
- 15 उंदि रोजु नूटा इरवै (120) विस्वासि दादालोरा नड्डुम पन्नु नित्तिसि,
- 16 “नावा विस्वासुल्लुकुनिटा! दाविद राजाल पवित्र आत्माहेंदाल दर्मसास्त्रमते रासि मत्ता पोल्लेतुन मुन्नेन इंचि मत्तोर, अद इंदके यहुदाना हेंदाल पूरा आता. ई यहुदाले येसुन पियानोर्कुंक मुन्ने अरतोर.
- 17 यहुदल मना लोप्पोटोरे वरोर मत्तोर, मनातोनि कलियसि सेवा कियालय आसर आतोर,” इंचि इत्तोर.
- 18 तप्पु कबळ कीसि कमांच्चा कोत्ताने यहुदल उंदि बूमि अस्तोर. अदे बूमिंते बोकबोर्ले अरताहेंका पीर पय्यि ओना पूरा पोदुहकंता पलाते पेयसांतां.
- 19 इदु येस्सलेम सहरते मत्तोर्कुंक अंटोर्क तेळियता. दानहाटी ओरा बासाते आ नेदुन हकलदामा, इत्ते नेत्तुरता नेलि☆ इल्हा पोरोल अरता.
- 20 पन्नु मर्रा इल्हा इत्तोर,
- “ओना लोन पाडासि दांता, अबुने मनालय वरोरगुडा पिस्सोर.  
ओना पेद्दातनम, इंकावरोक दांता.”☆
- इल्हा बजन संहिताते रासि मंता.
- 21-22 “अदुनहाटी येसु सामि बच्चुं रोजकु मनातोनि कलियसि होंचेके-वासेके मत्तोरो, इत्ते योहानुना बापतिस्मातगटाल अय्ते येसुन मना नड्डुमताल स्वर्गमते तेहाचि ओयनदाका बोर अय्ते मनातोनि मनुंदुर ओरवेटाल वरोन पेरेते बेस मनंता. येसु हासि मर्रा जीवाते तेदतद ओर मनातोनि गवाइ हियमळ गावाले,” इंचि इत्तोर.
- 23 दानहाटी इव्वुर मनकालोर्कुन मुन्ने तत्तुर. अवेटाल वरोर योसेप, ईन बरसब्बा इनुंदुर, इंका ईन युसतुस इंचिगुडा एरपाट कियुंदुर. इंकावरोर मत्तिया.
- 24-25 अस्के प्रेरितुल्लुक पारतनाते, “सामि! निमे अंटोरा मनसुन एरपाट कीतिन, यहुदल अय्ते ओन्क हीता कबळतुन होळसिसि ओर होनना जेगाते होत्तोर. गानि निमे ईर इव्वुरा लोप्पोटाल प्रेरित इंचि नीवा सेवा कियालय बोन पेक्कत्तिन माकु हुप्सा,” इंचि तल्लकतुर.
- 26 अस्के ओर ओराहाटी सिट्टिं वाटतुर अय्ते सिट्टि मत्तियाना पोरोलते पेयसाता. अस्के पदाकोडु मंदि प्रेरितुल्लुकुने आ मत्तियालगुडा कलियतोर.

## 2

पेनदा आत्मा विस्वासुल्लुकुना पोरो रेयमळ

- 1 पेंतेकोस्त पंडुगु\* रोजुने अंटोर विस्वासुल्लुक उंदि जेगाते जमा आसि मत्तुर.
- 2 अस्के उंदे मल्ला मब्बुनाल पेद्दा वळि-दुमारम लेहका वाता. ओर अंटोर उद्दिदिसि मत्ता लोन दाना सप्पुडतोनि पूरा निडिस होत्ता.
- 3 अस्के तळमितालेसी पोत्तना नाल्के ओर्कु दिसतां, अव अगा मत्तोरा पोरो उंद-उंदि रेयतां.
- 4 ओर अंटोर पवित्र आत्माते निडिस होत्तुर, आ आत्मा ओर्कु वळकाना बलम हीता परकारम ओर वैरे-वैरे बासाने वळकमळ सुस्व कीतुर.
- 5 अद वेलाते, मब्बुना हिळु मत्ता वेल्लेने देसेल्लुकुना यहुदि विस्वासुल्लुक येस्सलेमते मत्तुर.
- 6 आ सप्पुड केंजतस्के ओर उंदगा जमा आतुर. ओर अंटोर ओरा संतम बासाते वळकनद केंजसि इंचंनम आतुर.
- 7 अस्के ओर इंचंनम आसि, “ईर वळकानुर अंटोर गालिल एरियातोरे गदा,
- 8 अरे मनम अंटोरम मना संतम बासातेन केंजसंतोम गदा! इद बल्हा मरि?
- 9 मनम पारति, मेदी, एलामि, मेसोपोटामिया, यहुदिया, कप्पुदुकिया, पुंतुस, आसिया
- 10-11 पुगरिया, पंपुलिया, ई जेगानाल, इजिप्त देसेमताल, कुरेनि सहर दग्गेरा मत्ता लिबिया देसेमताल, रोम सहरताल वाता यहुदिल्लुकुम, यहुदि मतम पीतोरम. क्रेति, अरब देसेमताल वाता अंटोरम पेनदा इंचंनमाता पेद्दा कबाहकुन मना-मना संतम बासाने केंजसेके मंतोम,” इंचि इत्तुर.
- 12 ओर अंटोर इंचंनम आसि, “इद बतल आसंता” इंचि तेळियका वरोक वरोर तल्लकतुर.
- 13 गानि वैरेतोर अय्ते, “ईर अंगुर पंडिना पूना कल्लु उंचि मंतुर,” इंचि ओर्कुन कारेड्डाल्लक कीतुर.

† 1:12 नोमकेम रोजुनचो लक्कु अद कालमते नोमकेम रोजुने उंदि किलोमिटरकना एक्को तिरियाकोंदुर. ☆ 1:19 मत्तयाल 27:5-8 ☆ 1:20 बजन संहिता 69:25 \* 2:1 पेंतेकोस्त पंडुगु पूना पंटा पेयसतस्के यहुदि लोकुल्लक इद पंडुगु कीतुर.

लोकुल्लुकुन मुन्ने पन्नना बासन

14 अस्के पन्न पदाकोंडु मंदितोनि नित्तिसि, लोकुल्लुकु अंटोर केंजा होनानाल जोरते वळकालय दलगुतोर. यहुदियाता दादालोरिटा, येस्सलेमते मनानोरिटा, नना वेहानद मीकु तेळियमळ गावाले. इंचि मिमेट अंटोर नावा पोल्लेतुन बेस केव दोस्सि केंजट.

15 मिमेट इनकुत्ताप ईर कल्लु उंचि रिम्मां आया हिल्लुर. इंदके हक्केटां तोम्मिद एगसंतां.†

16 गानि इय्यला इगे मिमेट हळता गटनना बारेमते योएल इनना पेनदा कबुरतोर इल्हा जर्गता इंचि मुन्नेने वेहचि मत्तोर, अद इल्हा मंता:

17 पेन इता गदा,

“आकिर रोजकुने नना अंटोर लोकुल्लुकुनपोर्री, नावा आत्मातुन कुम्मरिचंतन.

अस्के मीवा मर्क-मियाहक बविस्यवानिं कियानुर,

मीवा लेय्युर्क दर्सनाल्लक हळानुर, आनि मात्रालोर कलां हळानुर.

18 आ रोजकुने नना मुरतळ मांडसा इनाकोंटा,

अंटोर नावा दास-दासिहकुनापोर्री,

आत्मातुन कुम्मरिचंतन आनि ओर बविस्यवानिं कियानुर.

19 नना मब्बुने इचंत्रमता कबाहक हुप्संतन.

बूमिपोर्री चिन्हां इत्ते, नेत्तुर, तडमि, मब्बुनसोंटा पोया हुप्संतन.

20 पेनदा आ बच्चोनो पेद्दा, बेसता रोज वायाका मुन्ने,

पोळद हीकटा, वेडसि बारे नेत्तुरलेहका आंता.

21 अस्के बोर अयते पेनदा पोरोल एतंतुरो,

ओर्कुन पापाल्लुकुनाल पिसागोटमळ जर्गता.”☆

22 इझाएल लोकुल्लुकुनिटा, इव पोल्ले केंजट. पेन‡ नासरेत नाटेना येसुनाहेदाल पेद्द-पेद्दा कबाहक, इचंत्रमता कबाहक आनि चिन्हां मीवा मुन्ने हुपिच्चि, पेन लोहतोर ईर आंदुर इंचि रजुव कीता, इद मीकु एरपाटे.

23 पेनदा उंदि पिलान आनि तेल्वि परकारमे येसुन मीवा कय्दे हियमळ जर्गता. मिमेट सेड्डा मनकालोर्कुना सायता पीसि ओन कूस पोर्री मोल्लां कोह्किसि हक्कतिर.

24 गानि येसुन पेन हामुटाल अलग कीसि मर्रा जीवाते तेहाता, अदुनहाटीं हामुर ओन इर्रा पराहिल्ले.

25 ओना बारेमते दाविद राजाल इल्हा इत्तोर,

“नना पेनदुन बस्केळक, नावा मुन्नेन हळसेक मत्तन,

नाकुन कस्टाल्लुकुनाल पिसागोटालय अद नावा तिना बाजुंक मंता,

26 इंचि नावा मनसु आनंदमते मंता, नावा तोड्डि कुसिते वळकसेके मंता.

इचोने आयका नावा मेंदुलगुडा आसेते मनंता.

27 निमे नावा आत्मातुन नरकमते होळसियिन,

निमे नीवा पवित्र मनकन, कळियसि होना हिथ्यिन.

28 निमे नाकु पिस्सना हरिं हुपिस्तिन, नीवा लोप्पो नाकुन आनंदमते इर्रतिन.”☆

29 अयते नावा विस्वासुल्लुकुनिटा! नना मीवा मुन्ने एनकटा मनकल दाविद राजाना बारेमते विस्वासमते वेहा परांतन, ओर हातोर, ओन बौदा दोस्तुर. ओना बौदा इदवेरदाकागुडा मना नड्डुम मंता.

30 ओर पेनदा कबुरतोर मत्तोर. ओना वंसमताल वरोन राजगद्देपोर्री उप्संतन इंचि पेन ओट्टु तिचि पोल्ले हीता, अद ओन्क एरपाटे मत्ता.

31 दानहाटीं मुन्ने बतल जर्गनद मंता अदुन एरपाट कीसि, ओन नरकमते होळसिया हिल्ले ओना मेंदुल कळियसि होना हिल्ले, इंचि वेहचि मत्तोर. इत्ते किरिस्तु हासि मर्रा जीवाते तेदतदुना बारेमते वेहता पोल्ले आंद.

32 आ येसुन पेने मर्रा जीवा तेहता इंचि मोमोट अंटोरम गवाइ मंतोम.

33 इंदके पेन येसुन दाना तिना बाजुंक उपिस्ता. पवित्र आत्मातुन हीतन इंचि पेन पोल्ले हीसि मत्ता अद ओन्क दोर्कता. येसु अदे पवित्र आत्मातुन वळियतोर, अदुन मिमेट हळसेक, केंजसेक मंतिर.

34-35 बारित्ते दाविद राजाल स्वर्गमते होना हिल्लोर, गानि दीना बारेमते ओर कुद वेहतोर:

“पेन नावा सामिनतोनि इत्ता गदा, नना नीवा पगातोर्कुन नीवा काल्लुकुनगा तरनदाका,

निमे नावा तिना बाजुंक उदसि मन.”☆

† 2:15 हक्केटां तोम्मिद एगसंतां अद कालमते यहुदिल्लुकु पदि एगनदाका पेनदा बक्तिते मनुंदुर, कल्लु उनाकोंदुर. ☆ 2:21 योएल 2:28-32 ‡ 2:22 पेन पेन बाबल, मरिं (येसु), पवित्र आत्मा इव मूड इका उंदे पेन आंद. ☆ 2:28 बजन संहिता 16:8-11 ☆ 2:34-35 बजन संहिता 110:1

36 “अदुनहाटीं इस्त्राएलता अंतोर लोकुल्लुकु बेस एरपाट कीकुनना पोल्ले बतल इत्ते मिमेट बा येसुन अय्ते कूस पोर्री मोल्लां कोहकिस हक्कतिरो, पेन ओन सामि आनि किरिस्तु कीता,” इंचि पत्रु वेहतोर.

37 इव पोल्ले केंजनेके ओरा गुंडें दडेल इत्तां. अस्के ओर, “दादालोरिता, इंदके मोमोट बतल कीकोम?” इंचि पत्रुन आनि अगा मत्ता प्रेरितुल्लुकुन पूसकीतुर.

38 अस्के पत्रु, “मिमेट कीता पापालुकु मापि आयगोम इंचि मनसु मार्सकुंचि पेनदाहेके तिरियट, मिमेट अंतोर येसु किरिस्तुना पोरोलते बापतिस्मा एतट. अल्हा कीतिरित्ते मीकु पवित्र आत्माता वरम दोर्कता.

39 ई पोल्ले मीहाटीं, मीवा पिलालुकुनाहाटीं आनि बोर अय्ते लक्कु मत्तोर्कुन मना सामि आता पेन, दगैरा केयता ओरा अंतोराहाटीं हींता.” इंचि ओर्कु वेहतोर.

40 पजा पत्रु, इंका वेल्लेने पोल्लेनेहेंदाल गवाइ हीसि, “ई युगमता कराब लोकुल्लुकुनाल मिमेट जेगर्ता मंटु,” इंचि विनंति कीतोर.

41 अस्के बोर अय्ते ओना पोल्लेन ओप्कुत्तुर, ओर अंतोर बापतिस्मा एततुर. इल्हा ओर अंतोर कलियसि मूड वेय्कुना मंदि आतुर.

42 ओर अंतोर, प्रेरितुल्लुकुना कराहमळते, कूळमळते, हारि उरूमळते §आनि पारतना कियमळते उंदि आसि मनुंदुर.

### विस्वासुल्लुकु कलियसि मनमळ

43 प्रेरितुल्लुकु तीराता इंचंनमता कबाहक, चिन्हां किय्युंदुर. अदुनहाटीं अंतोर पेनदा कदर कियालय दलगतुर.

44 विस्वासुल्लुकु अंतोर उंदासि कलियसि मनुंदुर. बोनगा बतल मनिनागानि दान अंतोर त्सकुनुंदुर.

45 अचोने आयका ओरा सम्सारमतुन, सामानतुन अम्मिसि अक्सरम मत्तोर्कुंक तूसि हियुंदुर.

46 रोज गुळिते उंदि मनसुने जमा आयुंदुर. ओर लोन-लोन हारि उराहचि, आनंदमते पीटे बतले अन्समन्स हिलाकोटा अंतोर कलियसि गाटो तिनुंदुर.

47 ओर रोज पेनदा स्तुति कियुंदुर, अंतोर ओरतोनि कूस मत्तुर. पापमताल मुक्ति दोर्कतोर्कुन, सामि विस्वासुल्लुकुने कल्पुंदुर.

## 3

### कुंठि बेस आतोर

1 उंदि मल्का पिय्यटा पारतना वेलाक इत्ते मूड एगनेके पत्रु आनि योहान गुळिते होंचेके मत्तुर.

2 अस्के इच्चुर लोकुल्लुकु पुट्टस्केटाल कुंठि मत्तोन वरोन तेहकुंचि तत्तुर. गुळिते होना-वाया कियानोर्कुन बिच्चम तल्कागोम इंचि ओन ओर रोजु गुळिता सक्कगा इनना गलमातगा उपिच्चि ईरुंदुर.

3 पत्रु आनि योहान गुळिते होळियानद हळसि ओर ओर्कुन बिच्चम तल्कतोर.

4 अस्के पत्रु योहानुनतोनि ओनाहेके उंदेतीर हळसि, “माहेके हळा” इंचि इत्तोर.

5 पजा ओराहेंदाल बतलन्ना दोर्कार बारे इंचि आसेते, ओराहेके हळसेक मत्तोर.

6 अस्के पत्रु, “नना अय्ते एंडि बंगारालुकु मत्तोन आयोन, गानि नहगा बतलय्ते मंतनो अदे नीकु हीतन, नासरेत नाटेना येसु किरिस्तुना पोरोलता बलमते नित्तिसि ताका,” इंचि इत्तोर.

7 पजा ओर ओना तिना कय पीसि तेहता तेहामळे ओना कालुकुने, टोंगराने ताकत वाता.

8 अस्के ओर दुनकिसि तेदसि ताकालय दलगुतोर, ताकसेके, दुन्किसेके, पेनदा स्तुति कीसेके ओरतोनि गुळिते होत्तोर.

9 ओर ताकानदुन आनि पेनदा स्तुति कियमळतुन अंतोर लोकुल्लुकु हळतुर.

10 ईर गुळिता सक्कगा इनना गलमातगा बिच्चम तल्कुकुनानोर इंचि लोकुल्लुकु एरपाट कीकुत्तुर. ओर बेस आतद हळसि, इद बल्हा आता इंचि अंतोर वेरियसि इंचंनमते अरतुर.

### पत्रु पेनदा पोल्ले वेहतोर

11 आ कुंठि मनकल पत्रु आनि योहानुन पीसि नित्तिसि मत्तोर. ओर सुलेमान राजाना पंदिरतगा मत्तस्के अंतोर लोकुल्लुकु इंचंनम आसि आ जेगातगा विच्चि वातुर.

12 ओर्कुन हळसि पत्रु इल्हा वळकालय दलगतोर. “ए इस्त्राएलता लोकुल्लुकुनिटा, मिमेट जर्गतदुन हळसि इल्हा बारि इंचंनम आसि माहेके हळसेक मंतिर? मोमोट मावा ताकतते, मावा बक्तिते ईन ताकानाल-तिरियानाल किय्या हिल्लोम.

13 अब्राहाम, इसाक आनि याकोबुना पेन, इत्ते मना एनकाटोरा पेन, दाना सेवक येसुक कदर हीता. गानि मिमेट ओन दोर्कापीसि हक्कालय हीतिर. अयना पिलातुस ओन होळसियाना विचारम कीतस्के मिमेट ओन होळसियामन्नि इत्तिर.

14 पवित्र आनि नीतिमंतुड\* मत्ता येसुन ओप्कुन्ना हिल्लिर, गानि वैरेतोर जीवां तेंडाना पापि मनकन गावाले इत्तिर.

§ 2:42 हारि उरूमळ अंतोर कलियसि गाटो तित्ता पजा, पेन मनाहाटीं हाता इत्ता पोल्लेतुन मति कियानाहाटीं हारि तुकडा कीसि तिनुंदुर. \* 3:14 पवित्र आनि नीतिमंतुड पिसागोटनोर (बरोर पिसागोटनोर बायानोर मत्तोर ओना बारेमे ई पोल्ले वेहचि मत्ता ओरे येसु किरिस्तु आंदुर.)

- 15 मिमेट लोकुल्लुकक बस्केळक पिस्साना पिस्वरता हर्षि हृप्सानोन हक्कतिर, गानि पेन ओन हातोराव्टेताल मर्रा जीवा अरहता, दीना मोमोट गवाइ मंतोम.
- 16 मोमोट येसुन नम्मताहाटीं ओना पोरोलतेन ईर कुंटी बेस आतोर. ई मनकन मिमेट हळतिर, एरपाट कीतिर. येसुना पोरोटा विस्वासमतेन ई मनकल पुरागा बेस आतोर. इदंता मी मुन्नेन जर्गता.”
- 17 “नावा दादालोर तम्महकनिटा! मिमेट आनि मीवा राज्येम कियानोर बतल कीतिरो अद मीकु तेळियवा हेंकेन कीतिर इंचि नाकु एर्के.
- 18 येसु किरिस्तुक तकलिप अर्णीपीता इंचि पेन दाना कबुरतोर्कुना हेंदाल मुन्नेन वेहचि मत्ता, अद इंदके पूरा आता.
- 19 दानहाटीं मिमेट मनसु मार्सकुंचि पेनदाहेके तिरियसि वाते, मीवा पापालक पाय्सि दांता. अस्के मीकु पेनदा मुन्ने आत्मिक सांतिता वेला वायार.
- 20 पेन मुन्नेटाले तयार कीसि इरता येसु किरिस्तुन मीहाटीं लोहार.
- 21 गानि पूरा दुनियातुन मोदाटालेसीं बेस कीतन, इंचि पेन वेल्ले मुन्नेने पवित्र कबुरतोराहेंदाल वेहचि मत्ता. अद कालम वायनादाका किरिस्तु स्वर्गमतेन मनंतोर.”
- 22-23 “पेन मीवा लोप्पोटाले वरोन नावसोंटा पेनदा कबुरतोण लोहार, ओर वेहतापे मिमेट ताकाना, बोर अयते ओर वेहताप ताकोर, ओर वेहताप ताकानोरव्टेताल वेरे आसि नासडेम आंतोर, इंचि मूसाल वेहचि मत्तोर.
- 24 अचोने आयका, सामवेल आनि ओना पज्जो वाता पेनदा कबुरतोर अंतोर इव रोजकुना बारेमते वळकुतुर.
- 25 ‘नीवा वंसमतोराहेंदाल बूमि पोरोटोर्के अंतोर्के आसिर्वाद दोर्कता’ इंचि पेन अब्राहामुनतोनि इत्ता. मिमेट अयते आ करार कीता एनकाटोरा आनि पेनदा कबुरतोरा पिलालक आंदिर.
- 26 पेन ओना सेवक येसुन मर्रा जीवा अरहतस्के, मीकुन कराब हरदाल तप्पिचि आसिर्वाद हियनाहाटीं मोदाला मीहेके लोहता,” इत्तोर.

## 4

पन्न, योहानुन पंचादिता मुन्ने निलाहमळ

- 1 पन्न आनि योहान लोकुल्लुकनतोनि वळकसेके मननेके पेर्मालोर्क, गुळिता कावेल कियानोरा दरोगाल आनि सदुकिर ओरगा वातुर.
- 2 येसु बल्हा अयते हातोरा लोप्पोटाल मर्रा जीवाते तेदतोर, अल्हेने हातोर मर्रा जीवाते तेदंतुर इंचि पन्न आनि योहान लोकुल्लुकक कराहमळतुन हळसि ओर्कु इरगा होंग वाता.
- 3 पजा ओर ओर्कुन पीतुर गानि पोळ्दु होत्ता इंचि इंकुंदि रोजुनदाका ओर्कुन जेलने बंद कीसि इरतुर.
- 4 गानि बोर अयते ओरा पोर्ल्ले केंजतुरो, ओराव्टेताल वेल्लेन मंदि येसुनपोर्रीं विस्वासम कीतुर. विस्वासम कीतोरा लोप्पोटाल मांडसा दग्गेर-दग्गेरा हेय्युं वेयकुनदाका आतुर.
- 5 इंकुंदि रोजु यहुदि पेद्दालक, राज्येम कियानोर आनि दर्मसास्त्रम कराहना गुस्लक\* येस्सलेमते जमा आतुर.
- 6 इंका पेद्दा पेर्माल हन्नाल ओना जीवातोर कयपाल, योहान, सिकंदर आनि ओना लोतुर अंतोर अगा मत्तुर.
- 7 ओर पन्न आनि योहानुन ओरा नड्डुम निलाहचि, “मिमेट बद ताकतते, बोना पोरोलते इव कबाहक कीतिर?” इंचि ओर्कुन पूसकीतुर.
- 8-9 अस्के पन्न पवित्र आत्माते निंडसि इल्हा वळकालय दलगतोर. ए लोकुल्लुकनपोर्रीं राज्येम कियानोरिता अल्हेने पेद्दालकुरिता! इय्याला वरोन कुंटीन बेस कीताहेंके, ओर बल्हा बेस आतोर, इंचि माकुन तलकसेक मंतिर.
- 10 अयते मीकु अंतोर्के आनि इस्राएलता लोकुल्लुकक, नासरेत नाटेना येसु किरिस्तुना पोरोलतेन ई मनकल बेस आसि मी मुन्ने नित्तिसि मंतोर इंचि तेळियमळ गावाले. मिमेट, मीवा लोकुल्लुक, येसु किरिस्तुन कूस पोर्री मोल्लां कोहकिसि हक्कतिर गानि पेन ओन हातोरा लोप्पोटाल मर्रा जीवाते तेहता
- 11 “मिमेट लोन दोहालय कबळक वायो इंचि पोहता बंडे, इंदके लोतुक अब्सरमाता बंडा आता, इंचि दर्मसास्त्रमते रासि मंता. अदे बंडा ई येसु आंदुर.✱
- 12 येसुना पोरोल तप्पा मब्बुना हिळ मनानोरा बोना पोरोले मनाकुन पापमताल पिसागोट्टो, इंका बोरे मनाकुन पिसागोट्टोर,” इंचि वेहतोर.
- 13 ओर पन्न आनि योहानुन हळसि इस्कुल करियवोर, सादा मनकालोर आंदुर इनकुत्तुर, गानि ओरा दैरेनेम हळसि इंचंनम आतुर. अस्के ईर येसुनतोनि मत्तोर आंदुर इंचि ओर्कुन एरपाट कीतुर.
- 14 बेस आता कुंटी ओरतोनि नित्तिसि मत्तद हळसि ओर्कु अड्डम बतल वळका पराहिल्लुर.
- 15 अदुनहाटीं ओर पन्न आनि योहानुन इगेटाल पलाते होंट इंचि इत्तुर आनि वरोंक-वरोर विचारम कियालय दलगतुर गदा,

\* 4:5 दर्मसास्त्रम कराहना गु इर दर्म नियमते मनना पोर्ल्ले कराहंतुर. ✱ 4:11 बजन संहिता 118:22

16 ई मनकालोर्कुन मनम बतल कीकोम? येस्सलेमते मनानुर अंटोर्क ईर कुंटिन बेस कीता चिन्ह एरपाटे, अदुन मनम निजम आयो इंचि इना परोम.

17 गानि इद पोल्ले एक्को लोकुल्लुकुंक तेळियामन्नि इत्ते ओर्कुन मनम, मिमेट येसुना पोरोल इंका बोना मुन्ने एतमट, इंचि वेराहकोम, इत्तुर.

18 अस्के ओर्कुन मर्रा केय्सि, “मिमेट येसुना पोरोलते बतले वळ्ळकमट, बतले कराहमट,” इंचि आदेस हीतुर.

19 गानि पन्नु आनि योहान, “पेनदा पोल्ले केंजाका मीवा पोल्ले केंजमळ इद पेनदा मुन्ने न्यायामेना? मिमेटे वेहाट्ट.

20 बदाय्ते मोमोट हळतोम, केंजतोम अदुन वेहाकोटा मनमळ मावातोनि आया परो,” इंचि इत्तुर.

21 अगा जर्गुतदुन हळसि, अंटोर लोकुल्लुकु पेनदा स्तुति कियालय दल्गतुर. अदुनहाटी लोकुल्लुकुना वेरैक ओर्क सिक्सा हियाका, ओर्कुन मर्रा वेराहचि होळसीतुर.

22 बोर मनकल अय्ते चमत्कार आसि बेस आतोरु, आ मनकल नल्पै वर्साना पोरो मत्तोर.

पन्नु आनि योहान विस्वासुल्लुकुनगा मल्लिस वातुर

23 पन्नुन, योहानुन होळसीतस्के ओर ओरा दंतातोरगा वापस वासि, पेद्दा पेर्मालोर्क, यहुदि पेद्दाल्क इत्ता पोल्ले अंता ओर्कु वेहतुर.

24 ओर वेहतद केंजसि, ओर अंटोर कलियसि उंदे पेद्दा आवाजते पेनदुक पारतना कियालय दल्गतुर. “सामि! मब्बु, बूमि, समुद्रम आनि अवुना लोप्पो बतल अय्ते मंता, अवुन निमेन पुटिस्तिन.

25 नीवा पवित्र आत्माताहेंदाल नीवा सेवक, मावा एनकटा पेद्दा मनकल दाविद राजाना तोळ्दाल निमे इल्हा वेहतिन गदा, वेरे जाति लोकुल्लुकु बारि लोल्लिं कीतुर? लोकुल्लुकु वट्टिदे अक्सरम हिल्ला पिलानकु बारि कीसेके?

26 ई बूमिपोरोटा राजालोर पेनदुक अड्डम लडाइहाटी तयार आतुर. राज्येम कियानोर अंटोर उंदि आसि, पेनदुक आनि दाना किरिस्तुंक अड्डम, आतुर.”\*

27 “निजमे, निमे पेरकुंचि लोहचीता नीवा पवित्र सेवक येसुना विरोदमते हेरोद आनि पुंतुस पिलातुसगुडा वेरे जातितोरतोनि, इस्राएल लोकुल्लुकुनतोनि कलियसि उंदि आतुर.

28 बारित्ते नीवा ताकत नीवा इच्चाते इल्हा जर्गना इंचि निमे मुन्नेने निरनायम कीतिन. अल्हेने जर्गसि पूरा आता.

29 अदुनहाटी, सामि! इंदके ओर वेराहसेक हळा, नीवा पोल्ले दैरनेमते वेहालय सेवाकुल्लुकुंक बलम हीम.

30 रोगाल्क बेस कियालय, नीवा पवित्र सेवक येसुना पोरोलते चिन्हां, इंचंनमता कबाहक किया परालय नीवा कय हाहचि बलम हीम,” इंचि पारतना कीतुर.

31 पारतना कीतारित्ते, ओर जमा आसि मत्ता जेगा मेदुलता, ओर अंटोर पवित्र आत्माते निंडिसोचि पेनदा पोल्ले वेरियाकोटा वेहालय दल्गतुर.

विस्वासुल्लुकु उंदि आसि मनुंदुर

32 विस्वासुल्लुकु अंटोर उंदि मनसु, उंदि जीवा आसि मत्तुर. बोरन्ना आयि बदे सोम्मु, इद नावद इंचि इनाकोंदुर, गानि बोनगन्ना बतलन्ना मत्ते दान तूसकुनुंदुर.

33 येसु सामि हासि मर्रा जीवाते तेदतोर, इंचि ओना पेद्दा ताकतते प्रेरितुल्लुकु गवाइ हियुंदुर. इल्हा ओर अंटोरपोरो पेनदा कुर्पा मत्ता.

34-35 ओरा लोप्पो बोनके बतल तक्को मनाहिल्ले. बूमि, लोहकु मत्तोर, अवुन अम्मिसि वाता कोत्तन तच्चि प्रेरितुल्लुकुंक हियुंदुर. बोन्क बच्चोर गरज मंता अच्चोर तूसि हियुंदुर.

36 साइप्रस दीबेते पुटता योसेप इनना लेवि वंसमतोर वरोर मत्तोर. ओन्क प्रेरितुल्लुकु बरनाबास इंचि पोरोल दोस्तुर. बरनाबास इत्ते “अंटोर्कुन समत कियना मनकल” इंचि अर्तम.

37 ओर ओना नेलितुन अम्मिसि वाता कोत्तन अंता प्रेरितुल्लुकुंक हीतोर.

## 5

हनन्या आनि सपीरा

1 हनन्या पोरोलतोर वरोर मनकल अल्हेने ओना मुत्तो सपीरा, ईर इव्वुर कूळसि ओरदे इच्चो बूमितुन अमतुर.

2 वाता कोत्तानाल इच्चुं कोत्तां इरकुत्तोर इंचि ओना मुत्तोक एर्के मत्ता, कडमता कोत्तां ओसि प्रेरितुल्लुकुंक हीतोर.

3 अदुन हळसि पन्नु, “हनन्या! निमे बूमि अमता कोत्तानाल इच्चुं कोत्तां इरकुत्तिन. अय्ते पवित्र आत्मातोनि आबद्दम वळकालय नीवा मनसुने देय्यम बारि होळियता?

4 आ बूमि अम्मका मुन्ने नीवदे मत्ता गदा! अम्मतंकागुडा वाता कोत्तन पोर्री नीवदे अदिकारम मत्ता. अयनागानि पेनदुक इस्टम हिलवद कबळ कियालय नीवा मनसुने बल्हा वाता? निमे मनकलोरतोनि आयो गानि पेनतोनि आबद्दम वळ्ळतिन,” इंचि इत्तोर.

5 ई पोल्लें केंजतारित्तेन हनन्याल हिळु अर्सि जीवा होळसतोर. अचोने आयका ई पोल्लें केंजतुर अंटोर्क पेद्दा वेंरे दल्गता.

6 अस्के लेय्युर्क तेदसि ओन्क कपडि हुट्सि\* पलाते ओसि बोंदा दोस्तुर.

7 दग्गेर-दग्गेरा मूड गंटां आतंका ओना मुत्तो लोप्पो वाता. अगा बतल जर्गुता दान्क तेळिया हिल्ले.

8 अस्के पत्रु अद वातद हळसि, “मीवा बूमि इच्चोट्टेके अमतिरा वेहा!” इंचि तल्कतस्के, “आ इच्चोट्टेके अमतोम,” इंचि अद इत्ता.

9 पत्रु दान मर्रा, “मिमेट इव्वुर सामिना आत्माता परिक्सा बारि हळालय दल्गतिर? हळ्ळा नीवा मुय्दोन बोंदा दोसतोर गलमातगेन एवतुर, ओर नीकुन इंका अल्हेने ओयानुर.” इंचि इत्तोर.

10 ओर अल्हा इत्ता इन्मळे अद ओना काल्कुन मुन्ने अर्सि अल्हेन जीवा होळसीता.† पजा दाना मुय्दोन बोंदा दोस्ता लेय्युर्क लोप्पो वासि हळतस्के अद मुरतळ हासि दिसता. ओर दान इंका तेहकुंचि ओसि दाना मुय्दोना पक्काते बोंदा दोस्तुर.

11 अस्के येस्सलेमता कलिसियातोर अंटोर, ई पोल्लें बोरे अय्ते केंजतुरो ओर अंटोर बागा वेरियतुर.

#### प्रेरितुल्लुकना कय्दे इंचंत्रमाता कबाहक

12 अल्हेने प्रेरितुल्लुकना कय्दाल वेल्ले चिन्हां, इंचंत्रमाता कबाहक लोकुल्लुकना मुन्ने आयुंदुं. विस्वासुल्लुक अंटोर गुळिते सुलेमान राजाना पंदिरतगा बस्केळ्ळक उंदि मनसुने जमा आयुंदुर.

13 अविस्वासुल्लुक ओरतोनि कलियालय वेरियुंदुर, गानि विस्वासुल्लुकना बेस कदर कियुंदुर.

14 अयना वेल्लेन मंदि मुर्ताहक-मांडसा सामिन विस्वासम कीसि ओरगा वासि कलियुंदुर, इल्हा एक्कोते एक्को मंदि बेरस्सेक होत्तुर.

15 प्रेरितुल्लुकना कबाहकन हळसि लोकुल्लुक बिमार मत्तोर्कुन कटुल्लुकने, केत्तिने पत्रु होनना हर्दागा तच्चि ईर्दुर. पत्रु होननेके ओना नीडायना बिमारतोर पोर्री अरते ओर बेस आयनुर इंचि लोकुल्लुकना आसे मसुंदु.

16 अचोने आयका येस्सलेम सहरता पक्का पीसि मत्ता नाहकुनाल वेल्लेटुर बिमार मत्तोर्कुन, देय्याल्लुक पीतोर्कुन अगा पीसि वायुंदुर. ओर अंटोर प्रेरितुल्लुकना कय्दे बेस आयुंदुर.

#### प्रेरितुल्लुकन जेलने वाटमळ

17 अस्के पेद्दा पेर्माळ, ओनातोनि मत्ता सदुकिर्क, प्रेरितुल्लुकन हळसि ओरा मनसु मसुलुंदु.

18 अदुनहाटीं प्रेरितुल्लुकन पीसि जेलने वाटतुर.

19 गानि अदे नर्का उंदि पेनदा दूता वासि जेलना तल्पु तेंडसि ओर्कुन पलाते ओता.

20 ओसि, “होंदु, गुळिते नित्तिसि ई पूना पिस्वरता अन्नि पोल्लें अंटोर लोकुल्लुकं वेहादु,” इंचि ओर्कु वेहता.

21 पेनदा दूता वेहतद केंजसि ओर पोळ्ळु पेय्सतंका गुळिते होंचि लोकुल्लुकं कराहलय दल्गतुर. हीके, पेद्दा पेर्माळ आनि ओना दंटातुर, इस्नाएलता अंटोर पेद्दाल्लुकन पंचादिते केय्सि, प्रेरितुल्लुकन जेलनाल तायालय लोहतुर.

22 गानि सिपाइल्लुक जेलने होंचि हळतस्के अगा प्रेरितुल्लुक मना हिल्लुर, अदुनहेंके ओर मल्लिस वासि,

23 “जेलता तल्पुकुंक अय्ते तालम वाटसि मत्ता. सिपाइल्लुकगुडा गलमानगा नित्तिसि मत्तद मोमोट हळतोम, गानि तल्पु तेंडसि लोप्पो हळतस्के लोप्पो बोरे मना हिल्लुर,” इंचि वेहतुर.

24 गुळितगा कावेल कियानोरा अदिकारि आनि पेद्दा पेर्माळोर इद केंजसि, “इंदके बतल आयार” इंचि वेल्ले विचारम कियालय दल्गतुर.

25 अस्के बोरो वरोर मनकल वासि, “हुळट, मिमेट जेलने वाटतुर गुळितगा नित्तिसि लोकुल्लुकं येसुना पोल्लें कराहसेक मंतुर.” इंचि वेहतोर.

26 अस्के आ अदिकारि, गुळिता कावेल कियानोर्कुन पीसि गुळितगा होत्तोर. होंचि, लोकुल्लुक मापोर्री बंडां हुक्सि हक्कानुर इत्ता, वेंरे ओर्कुन बतले बल्मि कियार्कोटा पंचादितगा तत्तोर.

27 ओर्कुन पीसि तच्चि पंचादिता मुन्ने निलाहतोर. अस्के पेद्दा पेर्माळ ओर्कुन,

28 “ई येसुना पोरोलते कर्हमत इंचि मोमोट मीकु कडक आदेस हिथ्यिना गानि मिमेट पूरा येस्सलेम अंता ओना पोरोलते कराहतिर. अचोने आयाका ओन मोमोटे हळतोम इंचेके मावा पोर्री तप्पु दोसालय हळसेक मंतिर,” इंचि इत्तोर.

29 अदुनहाटीं पत्रु, कळमता प्रेरितुल्लुक, “माकु मनकालोरा पोल्लें आयो, गानि पेनदा पोल्ले केंजा पीता.

30 मिमेट येसुन कूस पोर्री वेलाड वाटसि हळ्ळतिर गानि मावा पेद्दाल्लुकना पेन ओन हामुरताल मर्रा तेहता.

\* 5:6 कपडि हुट्सि अद कालमते हाता मनकन कपडि हुट्सि बोंदा दोसुंदुर. † 5:10 अल्हेन जीवा होळसीता हनन्याल आनि सपिरल बूमि अमता कोतां पूरा हीतोम इंचि आबद्दम वळ्ळतुर इंचि सिक्सा दोर्कता.



31 हामुरताल तेहचि ओने पेन, राजाल आनि पिसागोटनोर इंचि निलाहता. मावा इस्राएलता दादालोर्कुंक मनसु मार्सकुनालय, पापालुकुनाल मापि कियालय पेनदा तिना बाजुंक ओन कदर हीसि उपिस्ता.

32 इव अन्नि पोल्लेनहाटी मोमोट गवाइ मंतोम. पेनदा पोल्लें केंजसि ताकानोराहाटी पवित्र आत्मागुडा गवाइ मंता,” इंचि इत्तुर.

गमलियेल पेद्दा पंचादिता लोकुल्लुकुन सांत कीतोर

33 ओरा पोल्लें केंजसि, आ पंचादिता पेद्दालुकुंक होंग वासि ओर्कुन हक्कना विचारम कीतुर.

34 गानि पंचादिता गमलियेल पोरोलतोर वरोर परिसि, ओर मूसाना नियमता गुरुजीगुडा मत्तोर, ओन अंतोर कदर कियुंदुर. ओर तेदसि प्रेरितुल्लुकुन गडसेम पलाते ओयालय वेहतोर.

35 ओर्कुन पलाते ओतस्के, ओर पंचादिता मुन्ने, “मावा इस्राएलता लोकुल्लुकुनिटा! मिमेत ओर्कुन बतल कीतोम इंचंतोर, बेस विचारम कीसि कीम्टु.

36 बारित्ते कोन्नि रोजकु मुन्ने तियुदास पोरोलतोर वरोर मनकल, ‘नना पेद्दोन’ इंचि वेहकुत्तोर. ओना पज्जो नालुं नुहकुना मंदि इंका मत्तुर. गानि ओन हक्कतुर, अस्के ओना पज्जो ताकानोर अंतोर बेंदोर-हेके पायसि होत्तुर.

37 अद आता पज्जो सिरगंतिता वेलाते गालिल एरियाता यहदल इनानोर वातोर. ओर इंका वेल्लेने लोकुल्लुकुन ओनाहेके कीकुत्तोर गानि ओन इंका हक्कतुर. ओना पज्जो ताकानोर अंतोर बेंदोर-हेके पायसि होत्तुर.

38 अदुनहाटी इंदके इंका नना मीकु वेहसेक मंतन, मिमेत पीतोर्कुन बतले कियमट, ओर्कुन होळसीम्टु. ओरां विचाराल्क, ओरां कबाहक मनकानव मनानयते मायसि दांतां.

39 गानि पेनदाहेदाल मनानयते दान मिमेत आपा परिर, मिमेत आपालय हळते मात्रम पेनदुक अड्डम आंतिट,” इंचि इत्तोर.

40 अस्के पंचादिता, गमलियेलना पोल्ले केंजतुर. पजा प्रेरितुल्लुकुन लोप्पो केय्सि ओर्कुन पोर्टेते तन्ना वेहचि, येसुना पोरोलते बग्गेन वेहमटु इंचि वेहचि होळसीतुर.

41 प्रेरितुल्लुकुन होळसीतस्के, येसुना पोरोलताहाटी मोमोट देब्बां तित्तोम, इंचि बेस आनंदमते पंचादिताल पेय्सि होत्तुर.

42 रोज गुळितगा, लोन-लोन होंचि, येसु ईर किरिस्तु आंदुर इंचि पेनदा बेसता कबुर वेहामळ, कराहमळ होळसा हिल्लुर.

## 6

एडुरकुन पेरकुनमळ

1 इल्हा विस्वासुल्क वेल्लेन बेस्सेक होत्तुर. अयते अवे रोजकुने युनानि बासा वळकाना यहदिल्कु, इब्रानि बासा वळकाना यहदिल्कुनतोनि, “रोज हिय्यना गाटोता बारेमते मावा मुंडामोस्ता मुरताहकुनहेके बेस हळसेक हिल्लिर,” इंचि जगडम दोस्तुर.

2 अस्के आ पन्नेड मंदि प्रेरितुल्क अंतोर विस्वासुल्कन उंदगा केय्सि, “पेनदा पोल्लें कराहमळ पक्कक इरसि गाटो पंचि तासेक मनमळ मावाहाटी बेस आयो.

3 अदुनहाटी नावा विस्वासुल्कुनिटा! मिमेत मीवटेटाले बेस कदर, बुद्दि आनि पवित्र आत्माते निडिस मत्ता एडुर मांडसातुन पेरकुंत. मोमोट ओर्कुन ई कबळ पोरो ईरतोम.

4 अस्के पारतना, पेनदा पोल्लें कराहना मावा सेवा कबळ आगाकोटा जर्गसेक मनंता.” इंचि वेहतुर.

5 इद पोल्ले अंतोर्कुंक नच्चुताहेका ओर विस्वासमते, पवित्र आत्माते निडिस मत्ता स्तिपन इनानोन पेरतुर. ओन वरोने आयका पिलिपुस, परकोरस, निकानोर, तिमोन, परमिनास आनि अंताकिया नाटेना निकोलस (ईर ओना जाति होळसि यहदि जातिते वातोर) पोरोलतोर्कुन पेरतुर.

6 पजा ईर एडुरकुन प्रेरितुल्लुकुना मुन्ने निलाहतुर. अस्के प्रेरितुल्क ओरपोरो कय इरसि पारतना कीतुर.

7 इल्हा पेनदा पोल्ले वेल्लेन मंदि एवसेक होत्ता. येस्सलेमते विस्वासुल्कगुडा वेल्लेन आतुर. अचोने आयका वेल्लेन मंदि यहदि पेर्मालोर्कुगुडा विस्वासमते वातुर.

यहदिल्क स्तिपनुन पोरो एकरेवुल्क वेहांतुर

8 पेनदा कुर्पाते, ताकतते निडिस मत्ता स्तिपन लोकुल्लुकुना मुन्ने पेद्दा-पेद्दा इंचंत्रमता कबाहक, चिन्हां कियुंदुर.

9 गानि स्वतंत्रम दोर्कुता यहदि लोकुल्लुकुना\* दर्मसास्त्रम कराहना लोताल इच्चुर लोकुल्क वासि स्तिपनुनतोनि जगडम दोसकुत्तुर. आ लोकुल्लुकुने कुरेनि, सिंकंदरिया इनना सहरकुने मनना यहदि लोकुल्क आनि किलिकिया, आसिया इनना एरियान पीसि मनना यहदिल्कु मत्तुर.

10 गानि वळकानाहाटी पवित्र आत्मा स्तिपनुंक तेल्चि हीता. अदुनहाटी आ लोकुल्क ओना पोल्लेक अड्डम वळका पराहिल्लुर.

11 पजा आ यहदि लोकुल्क वैरेतोर्क तेळियाकोटा इच्चुर लोकुल्लुकुंक लंचम हीसि, स्तिपन, मूसानद आनि पेनदा अपमानम आयना पोल्लें वळकानेके मोमोट केंजतोम, इल्हा आबद्दम वळकालय वेहतुर.

\* 6:9 स्वतंत्रम दोर्कुता यहदि लोकुल्क यहदिल्कुना गुलामगिरिताल पेय्यता यहदि लोकुल्क. ईद वैरे उंदि दर्मसास्त्रम कराहना लोन मत्ता.

12 अल्हेने ओर अगाटा लोकुल्लुकुन, यहुदि पेद्दाल्लुकुन, दर्मसास्त्रम कराहना गुस्लुकुनगुडा एक्किस्तुर. अस्के ओर स्टिपनुन दोर्कापीसि यहुदिल्लुकुना पेद्दा पंचादिते तत्तुर.

13 अय्ते आ पंचादिते लंचम तित्ता गवाइदार्क निलसि, “ई मनकल पवित्रमाता जेगा इत्ते गुळिता बारेमते इंका मूसाल वेहता नियमता बारेमते तप्पुड पोल्ले बस्केळ्ळक वळ्ळसेक मनांतोर.

14 बारित्ते, नासरेत नाटेना येसु इद गुळितुन कूलाह्चि नासडेम कियानुर आनि मूसाल वेहता रीति-रिवाजकुन बदलांचनुर, इंचि वेहनैके मोमोट केंजतोम” इल्हा गवाइ हीतुर.

15 अस्के अगा पंचादिते उद्दिदस मत्ता अंतोर लोकुल्लुकुन स्टिपनुनहेके बागा हळतुर. अय्ते ओर्कु स्टिपनुना मोकम पेनदा दूताता मोकमलेहका दिसता.

## 7

### स्टिपनुना बासन

1 पजा पेद्दा पेर्माळ, “ईर वेहना पोल्ले निजमेना?” इंचि स्टिपनुन पूसकीतोर.

2 अस्के स्टिपन ओर्कु इल्हा वेहालय दलगुतोर, “नावा दादालोर आनि बाबानसोंटा पेद्दाल्लुकुनिटा! नना वेहनद केंजट. मना एनकटा पेद्दा मनकल अब्राहाम मातरल मेसोपोटामिया देसेमतुन होळसि हारान इनना सहरते हेराका मुन्नेन पेन दाना महिमाते ओन्क दिसता.

3 दिसि, निमे नीवा देसेमतुन, नीवा जीवातोरुन होळसिसि नना नीकु हुपिचना देसेमते होन, इंचि ओन्क वेहता.

4 अस्के अब्राहाम कसदिल्लुकुना देसेम होळसि हारान एरियाते होंचि मनालय दलगुतोर. ओना बाबाल हासोत्तंका पेन ओन अगटाल इंदके मिमेट मनना ई देसेमते लोहता.

5 अयना पेन इगे ओन्क अळगुमेड बूमिगुडा हिय्या हिल्ले. गानि ओन्क संतानम हिल्लुवा रोजकुनेगुडा पेन, ई देसेमतुन, ई बूमितुन नीकु हीतन, नीवा पञ्जोटाल वायाना नीवा वंसमतोरुंक हीतन, इंचि ओन्क पोल्ले हीता.”

6 “अचोने आयका पेन ओनातोनि, नीवा वंसमतोर वैरे देसेमते होंचि मनांतुर, अगाटा लोकुल्लुकुन नीवा वंसमतोरुंकुन नालुं नुहकुना वर्सानदाका गुलामगिरिते इरसि, वेल्ले तकलिप हीतुर.

7 गानि बोर अय्ते नी वंसमतोरुंकुन गुलामगिरिते इरतुरो ओर्कु नना सिक्सा हीतन, पजा नीवा लोकुल्लुकुन अगटाल पेय्सि वासि इद जेगाते नाकु पूजा कियानुर, इंचि वेहता.”

8 “पजा पेन अब्राहामुनतोनि कतना\* इनना उंदि करार कीता. अदुनहाटीं अब्राहामुंक इसहाक पुटतस्के ओर एनमिदि रोजकुनोर मनानेकेन ओना कतना कीतोर. इल्हेन इसाकुंक याकोब पुटतोर. पजा याकोबुंक पन्नेडु मंदि मर्कु पुटतुर. ईरद अंतोरदगुडा कतना आता. इल्हा ई पन्नेड मंदि मर्कुनाले मुन्ने इस्राएलता पन्नेड वंसाल्लुकु तयार आतां. ईर ई पन्नेड वंसाल्लुकुना मोदोल मनकालोर आतुर.”

9 “याकोबुना मर्कु ओरावेटाल योसेप इनानोन पोरो अळदुर. अदुनहाटीं ओर ओन इजिप्त देसेमते गुलामगिरि कियालय अमतुर, गानि ओना पेन ओन्क सायता मत्ता.

10 ओन अन्नि कस्टाल्लुकुनाल दक्किस्ता. इंका पेन ओन्क बेस बुदि हीता. पेन हीता बुदिदतोनि ओर इजिप्त देसेमता पिरोन राजाना मनसु गेल्स्कुत्तोर. पजा इजिप्त देसेमता पिरोन राजाल ओना देसेमपोरो, ओना राजवाडानपोरो अदिकारि इंचि इरतोर.”

11 “अच्चोटेन कनान आनि इजिप्त देसेमते पेद्दा करवु अर्सि लोकुल्लुकुन इरगा कस्टाल्लुकुने अरतुर. इंका मना एनकटा पेद्दाल्लुकुंक तिनालय बतल दोर्काकोटा आता.

12 इजिप्त देसेमते गाटो मंता इंचि तेळियतस्के याकोब मना एनकटा पेद्दाल्लुकुन अगा मोट्टा-मोदाटा मल्ला लोहचीतोर.

13 ओर रोंडो मल्ला होतस्के योसेप ओना बारेमते ओना दादालोर-तम्मुहकुंक वेहतोर. अस्केन पिरोन राजांकगुडा योसेपना कानदानता बारेमते एरपाट आता.

14 अस्के योसेप ओना बाबाल याकोब आनि कानदानता अंतोरुंकुन इत्ते पूरा डेब्वै हेय्युर मंदितुन इजिप्तते केया लोहतोर.

15 अस्के याकोब इजिप्त देसेमते होत्तोर. अग्गेन याकोब आनि मना अंतोर एनकटा पेद्दाल्लुकु इंका हातुर.

16 पजा ओरा पीनगुल्लुकुन इस्राएल देसेमता सेकेम इनना सहर ओसि, अगा हामोर इनना मनकना मर्कुनहेंदाल नगदि कोत्तां हीसि अब्राहाम उंदि बोंदा अस्सि मत्तोर, अदे बोंदाते ईरदगुडा गति कीतुर.”

17 “अब्राहामुंक पेन हीता पोल्ले पूरा आयना वेला दग्गेर्क एव्ता, अस्के इजिप्त देसेमते मना लोकुल्लुकुन वेल्लेन आतुर.

18 कोन्नि रोजकु आतारित्ते योसेपुन बारेमते बतले एरपाट हिल्लुवा बोरो वरोर दुस्ट मनकल इजिप्त देसेमता राजाल आतोर.

19 ओर राजाल मना लोकुल्लुकुंक वेल्ले तकलिप हीतोर. मना लोकुल्लुकुना पिलाल्लुकुन पिसा मन्नि इंचि ओर्कुन पलाते पोहचियालय वेहतोर.”

20 “अदे कालमते मूसाल पुटतोर. पेनदा नदरते आ पेडल सक्कगा मत्तोर. आ पेडल मूड नेल्लुकु ओना बाबाना लोते मत्तोर.

\* 7:8 कतना इद पद्दत मुसलमान आनि यहुदिल्लुकु लोकुल्लुकुन कीतुर.

- 21 पजा बस्के अय्ते आ पेडन ओना तल्लुर-बाबो पलाते होळसीतुरो अस्के पिरोन राजाना मिय्यड ओन तेहकुंचि ओसि, दाना मरिनलेसी पोस कीता.
- 22 मूसांक इजिप्त देसेमता बेसता विद्दे कराहमळ जर्गुता. मूसाल पोल्लेने आनि कबळते रोंडुने इंका बेस हुसार मत्तोर.”
- 23 “ओर नल्चै वर्सानोर आतोर अस्के ओना लोकुल्लुकु इत्ते इस्राएलना लोकुल्लुकु होंचि कलियना मनसु आता.
- 24 पजा अगा होतस्के इस्राएल लोकुल्लुकुनाल वरोन मनकनपोर्रो इजिप्त देसेमता वरोर मनकल अन्यायम कियानद हळतोर. हळसि आ अन्यायम कियना इजिप्त मनकन हळिसि आ इस्राएल मनकन कापाळसि ओना बदला एततोर.
- 25 इस्राएल लोकुल्लुकुन पिसागोटनाहाटीं पेन ओन वाळकुंचंता इत्ता संगतितुन ओना लोकुल्लुकु एरपाट कीतुर इंचि ओर इन्कुत्तोर, गानि अद ओर्क तेळिया हिल्ले.
- 26 इंकुदि रोजु ओना लोकुल्लुकुनाले बोरो इव्वुर मनकालोर उर्रं अरनद हळसि ओर्कुन कल्पना उद्देसमते, अरे मिमेट बसंटा मनकालोर आदिर? दादल-तम्मुहक आसिगुडा, वरोनपोर्रो वरोर अन्यायम कीसंतरि! इंचि ओर्कुन इत्तोर.
- 27 अस्के ओना पक्कातोनपोर्रो अन्यायम कीसेके मत्ता मनकल मूसन पक्कक दोब्बिसि, माकुन जगडमताल पापसि, मावा न्यायम कियना अदिकारम नीकु बोर हीतोर?
- 28 निन्ने आ इजिप्त मनकन हळुकुताप, नाकुनगुडा हळकतन इनकुंचंतिना?” इत्तोर.
- 29 इद पोल्ले केंजसि मूसाल इजिप्त देसेम होळसिसि मिदान देसेमते पेय्सि होत्तोर. अगा होंचि वरोर पराय देसेमतोनलेसी पिसालय दल्लुतोर. अग्गेन मरमि आतोर, अस्के ओन्क इव्वुर मर्कु पुटतुर.
- 30 इल्हा नल्चै वर्सा आसि होत्तां. अय्ते उंदि रोजु मूसांकु सिनाइ इनना गुट्टा दग्गेरा बय्लि जेगाते पोत्तना पोदाता लोप्पो उंदि पेनदा दूता दिसता.
- 31 अदुन हळसि मूसांक इचंत्रम आता. दग्गेर्क होंचि बेस हळकोम इंचि मुन्नेळक अळगु वाटनपेडकु ओन्क पेनदा अल्किर केंजावाता.
- 32 पेन मूसनतोन, नना नीवा एनकाटोरा तादो-बाबुरा पेनदुन आंदुन, इत्ते नना अब्राहाम, इसाक, याकोबना पेनदुन आंदुन, इंचि वळकुतोर. अस्के मूसाल इरगा वेरियकुत्तोर. ओन्क तला तेहचि पोर्रोळक हळना हिम्मत आयाहिल्ले.
- 33 अस्के पेन ओन, निमे नित्तिसि मनना जेगा पवित्र जेगा आंदु. नीवा कालुकुना हेरपुहक तेंडा.
- 34 इजिप्त देसेमते मनना नावा लोकुल्लुकुना तकलिप नना हळतन, ओरा अळमळ नना केंजतन. इंचि ओर्कुन कस्टालुकुनाल तेंडानहाटीं नना हिळु रेयतन. अय्ते वा! इंदके नना नीकुन मर्रा इजिप्त देसेमते लोहंतन. इंचि इत्ता.☆
- 35 बा मूसन अय्ते इस्राएल लोकुल्लुकु, माकुन जगडमताल पापसि, मावा न्यायम कियना अदिकारम नीकु बोर हीतोर? इंचि हय्साकोटा पकाक दोबसीतुरो, आ मूसाने पेन पोत्ताना पोदाते दिसता पेनदा दूताता हेंदाल ओरा राज्येम कियानोर आनि पिसागोटनोर इंचि लोहता.
- 36 इल्हा मूसाल, एर्रा समुद्रम आनि बय्लि जेगाते नल्चै वर्सनदाका इचंत्रमता कबाहक कीसेक, चिन्हां हुप्पिचेक आ लोकुल्लुकुन इजिप्त देसेमताल पलातुक पेचाहचि तत्तोर.
- 37 ईर, ओर मूसाल आंदुर, बोर अय्ते इस्राएलना लोकुल्लुकुन, पेन मीहाटीं मीवा लोप्पोटाले वरोन नावसोटा पेनदा कबुरतोन लोहंता, इंचि इत्तोर.☆
- 38 मना इस्राएल लोकुल्लुकु बय्लि जेगाते मत्तस्के ओरतोन कलियसि मत्तोर ईर मूसाल आंदुर. इंका सिनाइ गुट्टापोर्रो पेनदा दूतातोन ईर मूसाल वळकुतोर. अचोने आयका पेन दाना पिस्वर हियना पोल्लेन मनाकु एवसानाहाटीं बोन्क अय्ते हीतानो ओर ईर मूसाल आंदुर.
- 39 गानि मना एनकटा पेद्दालक मात्रम ओर वेहताप ताकालय तयार मना हिल्लुर. मर्रा ओरा मनसु इजिप्त देसेमताहेकेन तिरियता.
- 40 अस्के आ लोकुल्लुकु वरोर हास्न† इनानोनतोन, माकुन इजिप्त देसेमताल पलाते तत्ता आ मूसांक बतल आतानो माकु बतले तेळियसेक हिल्ले. अदुनहाटीं मावा मुन्ने ताकालय पेनकु तयार कीम, इंचि इत्तुर.
- 41 पजा ओर अंतोर कलियसि पेय्यातसंटा उंदि बोम्मा तयार कीसि, आ बोम्मक मोक्कुल्लुकु हियालय दल्लुतुर. आ बोम्मातुन ओर तयार कीता कुसिते दाना मुन्ने पेद्दा पंडुगु कीतुर.
- 42 दानहाटीं पेन ओरा हेकेटाल मोकम तिराहकुंचि, मब्बुने मनना पोडदुन, वेडसितुन, सुक्काना पूजा कियालय ओर्कुन कुल्ला होळसीता. इदुन बारेमते पेनदा कबुरतोर पुस्तकमते,  
“ए इस्राएल लोकरिटा, मिमेट नल्चै वर्सनदाका,  
बय्लि जेगाते मोक्कुल्लुकु, पूजें नावाहाटीं कीतिरा? हिल्ले.
- 43 मिमेट मोलेक इनना पेनदा डेरा आनि  
मीवा रिपान‡ इनना सुक्का पेनदा बोम्मातुनगुडा मीवातोन ओतिर.

☆ 7:34 निर्गमन 3:2-10 ☆ 7:37 व्यक्ताविवरन 18:15 † 7:40 हास्न ईर मूसाना दादाल आंदुर. ‡ 7:43 रिपान इद उंदि पेनदा पोरोल आंद.

मिमेट मोळकानाहाटीं मिमेटे तयार कीकृता अन्नि बोम्मां ओतिर.

अदुनहाटीं नना मीकुन वेल्लेन लक्कु मनना,

बेबिलोन सहरकन्ना हब्बेर लोहांतन.”☆

इंचि रासि मंता.

44 मना एनकटा पेद्दाल्क केडाते मत्तस्के ओरगा उंदि गवाइता डेरा§ मत्ता. अद डेरा मूसाल तयार कीता डेरे आंदु. अद डेरा तयार कियाका मुन्ने पेन मूसांक उंदि डेराता नमुना हुप्पिचि, अद मत्तापे तयार कीम, इंचि आदेस हीता.☆

45 मना एनकाटोरा मुन्नेटाल पेन पेचाहचि गेदुमता वेरे जातितोरा बूमितुन मना लोकुल्क, जोसुवाल इनना वरोर मनकन मुन्ने अरहचि एतकुत्तुर. अस्केगुडा इद डेरा ओरगा मत्ता. अद डेरा दाविद राजाना कालमदाका ओरगेन मत्ता.

46 दाविद राजांक पेन आसिर्वाद हीता, अदुनहाटीं ओर याकोबुना पेनदाहाटीं\* उंदि गुळि दोहाना इंचि आसे पडतोर.

47 गानि पेनदाहाटीं गुळि अय्ते सुलेमान राजाल दोहतोर.

48 बच्चो बतल अय्नागानि पेन मनकल दोहता गुळिते मन्ने. बारित्ते इदुन बारेमते पेनदा कबुरतोर इल्हा रासतोर.

49 “पेन इत्ता, स्वर्गम नावा राजगद्दे† आंदु, ई बूमि नना काल्क ईरना पीटे आंदु,

अय्ते मिमेट नावाहाटीं बसोटा गुळि दोहा परांतिर?

नावा आराम किय्यना जेगा बल्हा मंदार?

50 इव अन्नि नावा कय्दे कीतवे आयोंगा!”☆

51 अरे पिस्सा लोकुरिता, मीवा मनसु बारे वेरे जातितोरा मनसुन लेहका मंता, मीवा केव्क बारे पेनदा पोल्लें केंजाकोटा डोप्पां अरसोत्तां. मिमेट बस्केळ्क पवित्र आत्मातुन पक्काक दोबसेके, इंदके मिमेटगुडा मीवा एनकटा पेद्दाल्कुनालेसीं कीसतिर.

52 मीवा पेद्दाल्क तकलिप हियाकोटा पेनदा कबुरतोन वरोनगुडा होळसा हिल्लुर. वरोर नीतिमंतुड वायानोर मंतोर, इंचि वेहानोर्कुन मीवा एनकटा पेद्दाल्क हक्कतुर. इंदके मिमेट बारे, ओर बा नीतिमंतुना बारेमते वेहचि मत्तुरो आ नीतिमंतुन दोकाते पीसि हक्कतिर.

53 पेनदा दूतानाहेंदाल मीकु मूसाना नियम अय्ते दोर्कुता, गानि मिमेट दाना परकारम ताका हिल्लिर.

स्टिपनुन हक्कंतुर

54 ओना पोल्लें केंजसि पंचादिते मत्ता पेद्दाल्क वेल्ले होंगुंक वासि, ओनाहेके हळसि पटपटा पल्कु कोर्कालय दल्युतुर.

55 गानि पूरा पवित्र आत्मातोनि निंडिस मत्ता आ स्टिपन स्वर्गमताहेके हळतोर. अस्के ओर पेनदा महिमाता वेल्लुन आनि पेनदा तिना बाजुंक नित्तिसि मत्ता येसुन हळतोर.

56 हळसि, “हळ्हाट! स्वर्गम बय्यर आयानद आनि मनकना रूपमते पुटता पेनदा मरिं पेनदा तिना बाजुंक नित्तिसि मत्तद नना हळसंतन,” इंचि ओर इत्तोर.

57 अस्के आ मंदि केव्क मुचकुंचि, जोरसे वरगेयसेके अंतोर उंदेदम ओनपोर्रो वासि अरतुर.

58 ओन इग्गिसेक नाटेन पलाते ओसि बंडाने तनालय दल्युतुर. इद जर्गनदान हळता गवाइदार्क ओरा कपडिं तेंडसि साऊल इनना वरोर लेय्योना काल्कुन मुन्ने इरतुर.

59 लोकुल्क बंडाने तनानेके स्टिपन, “येसु सामि, नावा आत्मातुन निमे एतकुन.” इंचि पारतना कीतोर.

60 पजा ओर टोंगरां ऊनसि, “हे सामि, ई पापम ईरापोर्रो तासुमा,” इंचि जोरसे वरगेयसि, कळ्क मुचतोर. इल्हा साऊलगुडा ओना हामुरते पोत्तु आतोर.

## 8

विस्वासुल्कुंक कस्टाल्क वांता

1 अवे रोजकुनाल येस्सलेमता कलिसियातोरपोर्रो पेद्दा कस्टाल्क वायालय सुख आता. प्रेरितुल्लुकुन होळसि कळमातोर अंतोर विस्वासि लोकुल्क यहुदिया, सामरिया एरियाता नाहकुने बेकेटोर हेके सिल्लर-सल्लर आतुर.

2 बोरो इच्चुर विस्वासुल्क स्टिपनुन गति कीसि ओनाहाटीं वेल्ले दुक्कमते मत्तुर.

3 साऊल बारे कलिसियातोर्कुन तकलिप हियमळ सुख कीतोर. ओर लोन-लोन होंचि मुर्ताहक इनाका मांडसा इनाका अंतोर्कुन इग्गिसि ओसि जेलने वाटालय दल्लुतोर.

4 गानि सिलर-सिलर आसि होत्ता विस्वासि लोकुल्क मात्रम बगा-बगा अय्ते होत्तुरो अगा-अगा ओर लोकुल्कुंक पेनदा बेसता कबुर वेहंदुर.

☆ 7:43 आमोस 5:25-27 § 7:44 गवाइता डेरा इत्ते इद डेरा ओरतोनि मत्ते पेन ओरतोनि मंता इंचि ओरा गवाइ. ☆ 7:44 निर्गमन 25:9; 25:40

\* 7:46 याकोबुना पेनदाहाटीं इद पोल्लेता जेगाते बवो-बवो बायबलकुने “याकोबुना लोकुल्कुनाहाटीं” इंचि मंता. † 7:49 राजगद्दे राजाल उद्दना कुर्सितुन राजगद्दे इत्तुर. ☆ 7:50 यसायाह 66:1-2

पिलिपुस सामरियाते होंचि येसुना बारेमते वेहांतोर

- 5 पिलिपुस इनना वरोर बक्तुड सामरिया सहरते होंचि अगाटा लोकुल्लुकु किरिस्तुना\* बारेमते वेहामळ सुख कीतोर.
- 6 पिलिपुस कीता चिन्हां हळसि लोकुल्लुकु ओर वेहाना पोल्लेन मनसु ताससि केंजतुर.
- 7 वेल्लेन मंदिक देय्याल्लुकु पीसि मत्तां, आ देय्याल्लुकु इका इरगा मोल्लुकुचेके पलाते पेय्सि विततां. अचोने आयका अगा वेल्लेन मंदि कुंटोर्क, कय-काल्लुकु अरसोनना रोगमतोरगुडा मत्तुर, ओर अंटोरगुडा बेस आतुर.
- 8 अदुनहाटीं अद सहरते आनंदमे आनंदम मत्ता.
- 9 अद नाटे सिमोन पोरोलतोर वरोर मनकल मनुंदुर. ओर होदें-मंत्राल्लुकुना बलमते इचंत्रमाता कबाहक कीसि, नाके एक्को तेळियंता, इंचि वेहकुंचेके सामरिया सहरता लोकुल्लुकुन इचंत्रमते अरहुंदुर.
- 10 सिन्नाल्लुकु, पेदुदाल्लुकु अंटोर, “पेनदा पेदुदा ताकत इत्ते ईर आंदुर,” इनकुचि, ओना पोल्लें केव ताससि केंजुंदुर.
- 11 बारित्ते ओर वेल्ले रोजकुनाल ओना मंत्राल्लुकुना बलमते अंटोर लोकुल्लुकुन इचंत्रमते अरहचि मत्तोर. दानहाटींगे लोकुल्लुकु ओर बतल वेहिना नम्मंदुर.
- 12 गानि पेनदा राज्येम आनि येसु किरिस्तुना पोरोलता बारेमते पिलिपुस वेहता बेसता कबुर केंजसि मुर्ताहक-मांडसा नम्मिसि बापतिस्मागुडा एततुर.
- 13 कुद सिमोन इका नम्मिसि बापतिस्मा एततोर. इल्हा ओर पिलिपुस बेके होत्ते हेके होंचेके ओनतोने मनालय दलगुतोर. पजा पिलिपुस कियना चिन्हां, अदूबूताल्लुकु हळसि इचंत्रमते अर्दुदुर.

सामरिया सहरते पत्रु आनि योहान

- 14 सामरिया सहरता लोकुल्लुकु पेनदा पोल्लेन स्विकार कीतुर इंचि बस्के अयते येस्सलेमते प्रेरितुल्लुकुन तेळियतनो, अस्के ओर पत्रुन आनि योहानुन सामरिया एरियाक लोहचीतुर.
- 15 पजा ओर अगा वासि अगाटोर्कुंक पवित्र आत्मा दोर्कना इंचि पारतना कीतुर.
- 16 बारित्ते दीनकन्ना मुन्ने ओरा बोरापोरेंन पवित्र आत्मा वाया हिल्ले. ओर्कु सिराप येसु सामिन पोरोलते बापतिस्मा दोर्कुता अचोने.
- 17-18 पजा पत्रु आनि योहान ओरापोरें कय इरता ईरुडे ओर्कु पवित्र आत्मा दोर्कुता. इदुन सिमोन हळसि, प्रेरितुल्लुकुनगा होत्तोर.
- 19 होंचि, “नना मीकु कोत्तां हींन, गानि नना बोनपोरें अयते कय ईरंतनो ओन्क पवित्र आत्मा दोर्कागोट्टना ई बलमतुन नाकुगुडा हीम्टु,” इंचि इत्तोर.
- 20 अस्के पत्रु ओन, “निमे कोत्ताने पेनदा वरमतुन अस्सा परांतन इंचि इनकुत्तिन. अदुनहाटीं नीवा कोत्तां नीतोने नासडेम आंतां.
- 21 पेनदा नदरते नीवा विचारम बेसतद आयो, इंचि ई सेवा कबाहकुने नीकु पोत्तु हिल्ले, पालु हिल्ले.
- 22 निमे कराब विचाराल्लुकु कियमळ होळसिसि मनसु मार्सकुचि पेनदुक पारतना कीम. अस्के नीवा इसोटा विचाराल्लुकुनहाटीं नीकु मापि दोर्का परार.
- 23 नना नीकुन बेस हळसंतन, नीवा लोप्पो वेल्लेन विसम निंडिस निमे पुरागा तप्पुड कबाहकुनतोनि दोहाचि मंतिन,” इंचि इत्तोर.
- 24 अस्के सिमोन, “मिमेट इत्तद बद्दे पोल्ले नापोरें वायामन्नि इंचि मिमेट सामिक नाहाटीं पारतना कीम्टु,” इंचि इत्तोर.
- 25 पजा पत्रु आनि योहान सामिना बारेमते बतल अयते केंजतुर, हळतुर अदुना गवाइ हीतुर. पजा सामि वेहता पोल्लेन वेहचि येस्सलेम मल्लिस होनालय पेयस्तुर. ओर होननेके सामरिया नाहकुने वेल्लेन जेगाने पेनदा बेसता पोल्लें वेहचेके होत्तुर.

पिलिपुस आनि इतोपिया देसेमता मनकल

- 26 अस्के सामिनद उंदि पेनदा दूता पिलिपुसुकु वेहता गदा, “निमे तयार आसि, येस्सलेमताल बद हरि अयते गाजा सहरताहेके दांता, अदे हरि पीसि दक्खिनतेके होन्नु, आ हरि बय्लि जेगाताल दांता.”
- 27-28 पजा ओर तयार आसि होत्तोर. होननेके हर्दे ओन्क इतोपिया देसेमतोर वरोर आडिगुल्ला मनकल कलियतोर. ओर इतोपिया देसेमता रानि कंदाकेनगा कोत्ताना लेक्का हळना पेदुदा अदिकारिनलेहका कबळ कियुंदुर. दाना पूरा कजाना ओना कयदा हिडे मत्ता. ओर आरादनाहाटीं† येस्सलेम वासि, मल्लिस होननेके रतमते उदसि यसायाह इनना पेनदा कबुरतोना पुस्तकम हदविसेके मत्तोर.
- 29 अस्के पेनदा आत्मा, “निमे आ रतम दग्गेर्क होंचि दानतोनि ताका,” इंचि पिलिपुसुकु वेहता.
- 30 अस्के पिलिपुस वितसि होंचि आ रतमतुन अंदकुत्तोर. रतमते उदिस मनना मनकल यसायाहल रासता पुस्तकम हदवानदुन हळसि, “निमे बतल अयते हदविसंतिनो अदुना अर्तम नीकु तेळियसेके मंतना?” इंचि ओर आ मनकन पूसकीतोर.

\* 8:5 किरिस्तु इत्ते अबिसेकम आतोर, इंचि अर्तम. † 8:27-28 आरादना इत्ते निजम पेनदुक मोळकमळ. उदा. पाटां पारमळ, स्तुति कियमळ, पारतना कियमळ, बायबल हदुवमळ ई.

31 “इदुना अर्तम बतलो, बोरन्ना वेहुवद नाकु बल्हा तेळियंता?” इंचि आ मनकल इत्तोर. पिलिपुसुन रतम पोरो एक्किस ओना पक्काते उद्दालय वेहतोर.

32 ओर आ पुस्तकमते बतल अय्ते हदविसेके मत्तोर अद इल्हा मंता:

“हक्कालय ओयना गोरितालेसीं ओन ओतुर,  
गोरि दाना मेंदुल्ला बूरातुन कतरिचिनेके बल्हा सपुडदाका मनंता,  
अल्हेने ओरगुडा सपुडदाका मत्तोर,  
ओना तोळदाल उंदि पोल्लेगुडा पेयसा हिल्ले.

33 ओना अपमानम कीसि ओनपोरो अन्यायम कीतुर,  
बूमिपोरोटाल ओना पिस्वरतुन तेंडतुर, ओना वंसमतोर बोरे हिल्लुर.”☆  
इल्हा रासि मत्ता.

34 अस्के, “असल ई कबुरतोर बोना बारेमते वेहचंतोर? ओना सतता बारेमतेना, हिलाकोटे मरि इंका बोरन्ना वेरेतोना बारेमतेना? दया कीसि नाकु तेळियनाल वेहा,” इंचि आ आडिगुल्लोड पिलिपुसुन इत्तोर.

35 अस्के पिलिपुस, आ मनकल हदवुसेके मत्ता वचनाल्लुकुनाल मोदोल पीसि, येसुना बेसता कबुरदाका अन्नि ओन्क वेहतोर.

आडिगुल्ला मनकल बापतिस्मा एतंतोर

36 इल्हा हरि पीसि होननेके-होननेके ओर उंदि एर मत्ता जेगातगा एवतुर. अस्के एतुन हळसि, “हळा! इगे एर मंता. इंदके नाकु बापतिस्मा एतालय बतलन्ना तकलिप मंतना?” इंचि आ आडिगुल्ला मनकल इत्तोर.

37 ‡(निमे गिटा मनसुनाल पुरागा विस्वासम क्रियानय्ते बापतिस्मा एता परांतिन, इंचि पिलिपुस वेहतस्के, ओर हां, येसु सामिए पेनदा मरि आंदुर इंचि नना विस्वासम कीतन, इंचि जवाब हीतोर.)

38 अस्के ओर रतमतुन आपालय वेहतोर. पजा पिलिपुस आनि आ आडिगुल्ला मनकल ईर इव्वुर एते रेयतुर. पिलिपुस आ मनकंका बापतिस्मा हीतोर.

39 ओर एताल पलाते पेयस्तस्के पिलिपुसुन सामिना आत्मा बेकेनो ओता. आ आडिगुल्लोड ओन मर्रा बस्केने हळा हिल्लोर. अयना आ आडिगुल्ला मनकल आनंदमते ओना हरि पीसि ओर होतोर.

40 इल्हा पिलिपुस अजोतु इनना सहरते दिसतोर. पजा ओर होननेके हरि पीसि कलियता नाहकंता पेनदा बेसता कबुर वेहचेके कैसरिया सहरते एवतोर.

## 9

साऊलना मनसु मारियमळ

1 अदे वेलाते साऊल सामिनपोरो विस्वासम क्रियानोर्कुन हक्कंतन इंचि बेदरिचेक मत्तोर. ओर पेदूदा पेर्मानगा होतोर.

2 होंचि, “दमिस्क सहरते मनना दर्मसास्त्रम कराहना लोहकुनाल बोरन्ना सामि वेहता हरि पीसि ताकाना मुरतळ आयि मांडसा आयि दोर्कुते, ओर्कुन दोहाचि येस्सलेमते वापस तायाना अदिकारमता सिट्टि रासि हीम,” इंचि इत्तोर.

3 इल्हा ओर दमिस्क एरियाक दग्गेर एवतोर. अस्के उंदेदम मब्बुनाल ओना सुट्टु उंदि वेलगु जग्गरा मेसंता.

4 अल्हा आता आयमळ ओर बूमिपोरो अरतोर. पजा ओन्क, “साऊल, साऊल निमे नाकुन बारि तकलिप कीसंतिन?” इंचि इत्ताप उंदि अल्किर केंजावाता.

5 अस्के, “सामि! निमे बोन आंदिन?” इंचि साऊल पूसकीतोर. अस्के, “निमे बोन अय्ते तकलिप कीसंतिनो नना आ येसुन आंदुन.

6 निमे इंदके तेदसि सहरतेके होन. बतल क्रियमळो अद नीकु अगा वेहमळ जर्गता,” इंचि इत्तोर.

7 ओनतोनि होंचेके मत्ता मनकालोर्कु अल्किर अय्ते केंजतुर, गानि ओर्क अगा बोरे दिसा हिल्लुर. अदुनहाटीं ओर मूकालोरलेसीं वळकाकोटा अल्हे नित्तिसि मत्तुर.

8 अस्के साऊल बूमिपोरोटाल तेदसि कळक उस्मिसि हळते अगा ओन्क बतले दिसा हिल्ले. पजा ओनतोनि मत्तोर ओना कय पीसि दमिस्कते ताकिच्चेके ओतुर.

9 मूड रोजकुनदाका ओर गुड्डोनलेहका आसि मत्तोर. अचोने आयका ओर बतल तिना हिल्लोर, उन्ना हिल्लोर.

10 दमिस्कते हनन्याल इनना पोरोलतोर वरोर सिस्युड मत्तोर. सामि ओन्क दर्सनम हीसि, “हनन्या!” इंचि केयतोर. अस्के ओर, “हां सामि,” इंचि इत्तस्के,

11 सामि ओन, “तेदा, तेदिस ‘सवरगा’ इनना हरदुक होन. अगा यहुदाना लोन मंता. ओना लोन तरसुस सहरताल वाता साऊल इनना वरोर मनकल मंतोर. अगा ओना बारेमते पूस कीम. ओर इंदके पारतना कीसेके मंतोर.

☆ 8:33 यसायाह 53:7-8 ‡ 8:37 इद वचनम कोन्नि पांडु लिपिने हिल्ले.



12 साऊल दर्सनमते, हनन्याल इनना मनकल ओनगा वासि ओन्क मर्रा कळक दिसगोम इंचि ओनपोर्री कय तासताप हळतोर,” इंचि इत्तोर.

13 अस्के हनन्याल, “सामि, ई मनकल येस्सलेमते मनना नीवा पवित्र लोकुल्लुकन बच्चोनो तकलिप कीता संगति नना वेल्लेन लोकुल्लुकना तोळदाल केंजतन.

14 इग्गेगुडा नीवा पोरोल एताना हरेक विस्वासिन दोहाचि ओयना अदिकारम, पेद्दा पेर्मालोर्कुन हेंदाल एतकुंचि वातोर,” इंचि वेहतोर.

15 अस्के सामि ओन, “नावा पोरोलतुन वेरे जातितोरा नड्डुम, राजालोरा मुन्ने, इस्राएलता लोकुल्लुकन मुन्ने वेहनाहाटीं नना ईन नावा विस्से इंचि पेर्कुल्लतन, अदुनहाटीं निमे होन.

16 नावा पोरोल एतानाहाटीं ओन्क बच्चोर कस्टाल्क अर्रा पीतानो नना कुद ओन्क हुप्संतन,” इंचि इत्तोर.

17 अस्के हनन्याल अगटाल पेय्सि साऊल बद लोते मत्तोरो अद लोन होत्तोर. होंचि ओनपोर्री कय ईर्सि, “साऊल दादा, निमे हरि पीसि वायानेके नीकु दिसतोर हळा! आ येसु सामिए नीकु मर्रा कळकु दिसगोम, निमे पवित्र आत्माते पुरागा निडिस होनगोम इंचि नाकुन लोहतोर,” इल्हा वेहतोर.

18 अस्केने ओना कळकुनाल बतलो पोर्निसंटव रालसि, ओर हळालय दल्लुगुतोर. पजा तेदसि बापतिस्मा एततोर.

19 गाटो तित्तस्के ओन्क ताकत वाता. इल्हा ओर कोन्नि रोजकु दमिस्कते मत्ता सिस्स्युल्लुकनतोनि अगोन मत्तोर.

साऊल दमिस्कते येसुना बारेमते वेहांतोर

20 पजा ओर आल्सेम कियाकोटा, “येसे पेनदा मर्रि,” इंचेके यहुदि लोकुल्लुकना दर्मसास्त्रम कराहना लोहकुने होंचि येसुना बारेमते वेहालय सुख कीतोर.

21 अगा ओना पोल्लें केंजतोर अंतोर इचंत्रमते अर्रि, “येस्सलेमते येसुन नम्मूतोर्कुन दोर्कापीसि ओर्कुन हळुकता मनकल ईर आयोरो? इंका इग्गेगुडा येसुन नम्मूतोर्कुन पीसि दोहाचि वाटसि पेद्दा पेर्मालोरा मुन्ने ओयाना विचारमते वातोर गदा!” इंचि इनालय दल्लुगुतोर.

22 गानि साऊलना कराहना तेल्वि मात्रम रोज-रोज बेरसेकेन होत्ता. अदुनहाटीं दमिस्कते मनना यहुदिल्लुकन, येसु सामिए किरिस्तु आंदुर, इंचि रूजुव कीसि ओर्कुन वळकाकोटा कियुंदुर.

साऊलुन हळुकना पिलान

23 इल्हा वेल्लेने रोजकु आतारित्ते यहुदिल्लुक साऊलुन हळुकना उपायम कीतुर.

24 गानि ओन हळुकालय नर्का-पियल सहरता गेटकुनगा यहुदिल्लुक पोंचादोसि मनना संगति साऊलुंक तेळियसि होत्ता.

25 अस्के साऊलना सिस्स्युल्लुक नर्कटा वेलाते ओन उंदि तट्टाते उपिच्चि सहरता सुट्टु मत्ता गूरे पोर्रीटाल वेलाड वाटसि हिळ्ळु रेहतुर.

येस्सलेमते साऊल

26 साऊल येस्सलेमते वातंका सिस्स्युल्लुकनतोनि कलियसि मनालय हळतोर. गानि सिस्स्युल्लुक मात्रम ईर निजम सिस्स्युड आंदुरो आयोरो, इंचि विस्वासम हिलाका वेरियुंदुर.

27 बरनाबास मात्रम साऊलुन पीसि प्रेरितुल्लुकनहेके वातोर. साऊल वायनेके हर्दे येसु सामिन बल्हा हळतोर, येसु सामि ओनतोनि बल्हा वळकुतोर, दमिस्कते ओर येसु सामिना पोरोलता बारेमते बल्हा वेरियाकोटा वेहतोर, इव अन्नि पोल्लें ओर्कु वेहतोर.

28 इल्हा साऊल ओरतोनि कलियसि-मेलियसि मनुंदुर आनि वेरियाकोटा येसु सामिना पोरोलता बारेमते वेहसेके येस्सलेमते तिरियुंदुर.

29 ओर युनानि बासा वळकाना यहुदिल्लुकनतोनि सामिना बारेमते वळकुंदुर, चर्चा कियुंदुर. गानि ओर मात्रम ओन हळुकालय हळतुर.

30 बस्के अयते इद संगति दादालोर्कुंक तेळियतनो अस्के ओर ओन मुन्ने कैसरिया ओतुर. पजा अगटाल ओना पुटता सहर तरसुसते लोहचीतुर.

31 इल्हा यहुदिया, गालिल, सामरिया एरियाता कलिसियानोर्कुंक कोन्नि रोजकु सांति मत्ता. आ कलिसियानोर सामिंकु वेरियसि बेस बक्तितोनि पिसुंदुर, पवित्र आत्मागुडा ओर्कु बेस प्रोत्साहन हियुंदु. अदुनहाटीं ओर बेस ताकतवान आतुर. इल्हा ओर वेल्लेन आसेक होत्तुर.

32 पजा पत्रु देसेमंता तिरियसेक-तिरियसेक लुद्दा इनना सहरते मनना पेनदा लोकुल्लुकनगा होत्तोर.

33 अगा ओर, लकवा बिमार आसि एनमिदि वर्सानाल कटुल पीसि मत्ता आनियासु पोरोलता वरोर मनकंक कलियतोर.

34 अस्के, “आनियासु, येसु किरिस्तु नीकुन बेस कीतोर, निमे तेदसि नीवा कटुल्लुन हद्दा,” इंचि पत्रु ओन इत्तोर. अस्केतद अस्केन आ मनकल तेदतोर.

35 अस्के लुद्दा आनि सारोन सहरकुने मनना वेल्ले लोकुल्लुक आनियासुन हळसि सामिनहेके तिरियतुर.

हासोत्ता मुरतळकु पत्रु जीवा अरहंतोर

36 यापा सहरते उंदि विस्वासि मुरतळ मनुंदु, दाना पोरोल तबिता. तबिता इत्ते युनानि बासाते, दोरकस, इत्ते तल्लुर दुप्पि इंचि अर्तम. अद मुरतळ बस्केळक बेसता कबाहक कीसेके, गरिबोर्कुंक दान-दर्मम कीसेके मनुंदु.

37 पत्रु लुद्दा सहरते मत्ता रोजकुनेन अद बिमार अर्सि हासोत्ता. अस्के दाना पीनगुंकु एर दोस्सि मिद्देता पोरोटा अरति इरतुर.

38 लुद्दा नार यापा सहरकु दग्गेरेन मत्ता. अयते पत्रु अगा मंतोर इत्ता संगति सिस्युल्कुंक तेळियतस्के इव्वुर मनकालोर्कुन ओनगा लोहचि, आलसेम क्रियाकोटा ओरहेके वायालय विनति कीतुर.

39 अस्के पत्रु बिराना तयार आसि ओरतोनि होत्तोर. ओर अगा एव्ता-एव्वुडे ओन मिद्दे पोरोटा अरति ओतुर. अगा ओर होत्तस्के अगा मत्ता मुंडामोस्ता मुर्ताहक, दोरकस अबुनतोनि मननेके कुट्टा अंगिं आनि कपडिं पत्रुंकु ह्पिच्चेके ओन सुट्टु आसि अळालय दल्गतां.

40 गानि पत्रु अबुन अंतोर्कुन पलाते लोहचि टोंगरां ऊनसि पारतना कीतोर. पजा पीनगुनहेके तिरियसि, “तबिता, तेदा!” इंचि इत्तोर. अस्के अद पत्रुन हळसि तेदिस उदुता.

41 पजा अद दाना काल्कुनपोरो नित्तालय कय हीसि सहायम कीतोर. पेनदा लोकुल्कुन, मुंडामोस्ता मुर्ताहकुन केय्पि जीवाते मत्ता तबितान ओर्कु ह्पिस्तोर.

42 ई संगति पूरा यापा सहरअंता तेळियसि, वेल्ले लोकुल्क सामिन नम्मुकुत्तुर.

43 आयंका पत्रु यापा सहरतेन सिमोन इनना वरोर तोलकुन कबळ क्रियानोनागा वेल्लेन रोजकु आगतोर.

## 10

पत्रु आनि कुरनेलियुस

1 कैसरिया सहरते कुरनेलियुस पोरोलतोर वरोर मनकल मनुंदुर. ओर इटलि इनना पोलिस दलमते नूर मिल्ट्री पोलिसुल्कुन पोरो दुरोगाल मत्तोर.

2 कुरनेलियुस बेस नीतिमंतुड मत्तोर. ओर, ओना लोतोरगुडा पेनदुक वेरियुंदुर. ओर गरिब लोकुल्कुंक वेल्ले सहायम कियुंदुर. बस्केळक पेनदुक पारतना कीसेके मनुंदुर.

3 ओर उंदि रोज पियल मूड एगना पारतना कियनेके दर्सनमते उंदि पेनदा दूता ओनगा निजम वासि, “कुरनेलियुस!” इंचि ओन केयताप हळतोर.

4 अस्के कुरनेलियुस वेर-वेरियसेक पेनदा दूताहेके हळसि, “नीकु बतल गावाले वेहा,” इंचि इत्तोर. अस्के पेनदा दूता, “नीवा पारतनां पेन केंजता. गरिबोर्कुंक निमे कियना सहायमतुन पेन हळता.

5 निमे इंदके इच्चुर मनकालोर्कुन यापा सहर लोहचि सिमोन पोरोलता मनकन (ईन पत्रुगुडा इंतुर) निहगा केया.

6 ओर सिमोन इनना वरोर तोलकुन कबळ क्रियानोना लोते मंचंतोर. ओना लोन समुद्रम ओड्डुंक मंता.” इंचि ओन इत्ता.

7 इल्हा ओनतोनि वळकसेके मत्ता पेनदा दूता अगटाल होत्ता होनमळे, कुरनेलियुस ओना लोन कबळ क्रियाना जीतागाहकुनाल इव्वुर जीतागाहकुन आनि पेनदुक वेरियानोर अल्हेने ओन्क बेस सेवा कियना वरोर पोलिसुन, इल्हा मुव्वुर्कुन केयतोर.

8 पजा अगा बतल अयते जसुतनो, अद पूरा वेहचि ओर्कुन यापा सहरकु लोहचीतोर.

पत्रु पेनदा दर्सनम हळतोर

9 इंकुंदि रोजु ओर यापा सहर दग्गेरा एवतस्के पिय्यटा वेलाकु पारतनाहाटीं पत्रु मिद्देपोरो होत्तोर.

10 अस्के ओन्क कर्वेस्सि मत्ताहेका बतलन्ना तिनकन बारे इंचि अनपिस्ता. गाटो वेसेकेन मत्ता अच्चोटेन ओर उंदि दर्सनम हळतोर.

11 अद दर्सनमते, मब्बु बय्यर आसि, पोरोटाल बतलो उंदि वस्तु हिळ वायनद ओर हळतोर. अद उंदि पेद्दा सेदरलेहका मंता. दाना नालुं मूलां पीसि हिळ रेयताप ओर हळतोर.

12 अयते नालुं काल्क मत्ता अन्नि तीरकुना जिवरासीं, बेंगाना जिवरासीं आनि मब्बुने परियना पिट्टें मत्तां.

13 अस्के पत्रुंक उंदि अल्किर, “पत्रु, तेदा! अबुन हव्विस तिन,” इंचि केंजावाता.

14 गानि पत्रु, “मन्नि सामि, नावा पिस्वरते नना बस्केने मूसान नियम परकारम तिनूमा इत्तद, अपवित्रमातद तिंडि तिना हिल्लेन,” इंचि इत्तोर.☆

15 पजा अद अल्किर, “पेन सुद्द कीतद बतले वस्तु आयि, दान निमे असुद्द इंचि इनुमा,” इल्हा रोंडो मल्का ओन्क केंजावाता.

16 इल्हा मूड मल्कां जर्गुता. पजा अद सेदरतसोंटा वस्तु बिराने पोरोळक मब्बुनहेके तिरियसि होत्ता.

17-18 पत्र आ हळता दर्शनमता अर्तम बतल आयावच्चु इंचि विचारम कीसेकेन मत्तोर, अद हळा! कुरनेलियुस लोहता मनकालोर सिमोनना गुयमाकुल्लुकुनगा वासि, “पत्र इनानोर इदे लोते मंचंतोरा?” इंचि पूसकीतुर.

19 पत्र इंकागुडा अदे दर्शनमता बारेमते विचारम कीसेके मत्तोर. अचचोटेन पेनदा आत्मा, “हळा, मुव्वुर मनकालोर नीकुन पहकसंतुर.

20 अयते तेदा, हिळ रेय्सि मनसुने बतले अनमानम इर्काकोटा ओरतोनि होन्नु. ओर्कुन ननाने लोहतन,” इंचि ओन इत्ता.

21 अस्के पत्र हिळ रेय्सि ओरगा होंचि, “मिमेट बोन अयते पहकसंतिरो ओर ननाने आंदुन. अयते मिमेट हीके बारिक वातिर?” इंचि पूसकीतोर.

22 अस्के आ मनकालोर, “माकुन उंदि पोलिस दलमता दरोगाल कुरनेलियुस इनानोर लोहतोर. ओर बेस नीतिमंतुड आनि पेनदुक वेरियसि ताकाना मनकल आंदुर. यहुदि जातिता लोकुल्लुकुने ओर बेस पोरोल होत्तोर. नीकुन ओना लोन केया वेहचि, नीहेंदाल ओन्क पोल्ले वेहालय उंदि पवित्र पेनदा दूता ओन्क वेहता,” इंचि इत्तुर.

23 पजा पत्र ओर्कुन लोपो केय्सि ओर्कुन हेडमितोरलेसी हळकुत्तोर. इल्हा इंकुंदि रोजु तयार आसि ओरतोनि होत्तोर. होननेके यापा सहरता इच्चुर विस्वासुल्लुकुनगा ओनतोनि होत्तुर.

24 इंकुंदि रोजु ओर अंटोर कैसरिया सहरते एवतुर. अगा कुरनेलियुस ओना जीवातोरुंन आनि दग्गेटा दंटातोरुंन केय्सि ओना एदुर हळसेक मत्तोर.

25 पत्र लोपो होळियतस्के कुरनेलियुस ओना कालुकुनपोर्री अर्सि ओना कालुक मोळकतोर.

26 गानि पत्र ओन तेहचेके, “अरेरे! नित्ता, ननागुडा नीलेसी वरोन मनकने आंदुन,” इंचि इत्तोर.

### कुरनेलियुस दरोगान लोन पत्र

27 पजा पत्र कुरनेलियुसुनतोनि वळकसेके-वळकसेके लोपो होत्तोर. अस्के अगा ओर वेल्लेने मंदि जमा आसि मत्तद हळतोर.

28 हळसि, “मीकु उंदि पोल्ले अयते एरपाटे, अद बतल इत्ते, यहुदि मनकल वैरे जातिता मनकनगा होनमळ, ओनतोनि बेसता संबंदम इरमळ यहुदि रीति-रिवाजकुने बेस आयो. गानि पेन मात्रम, नना बोने मनकन पास्कामन्नि, बोने अपवित्र इना मन्नि इंचि नाकु हुपिस्ता.

29 अदुनहाटीं नाकुन मिमेट केयतस्के नना बतले विचारम कियार्कोटा मीतोनि पेय्सि वातन. अयते मिमेट नाकुन बारि केयतिर नाकु वेहाट,” इंचि पत्र ओर्कुन इत्तोर.

30 ओर अल्हा पूसकीताहाटीं कुरनेलियुस, “मूड रोजकु मुन्ने\* इदे वेलाकु पियल मूड एगानेके नना नावा लोनु पारतना कीसेके मत्तन, अस्के उंदेदम तलातला मेर्सना कपडिने वरोर मनकल नावा मुन्ने वासि निततोर.

31 नित्तिसि, ‘कुरनेलियुस, नीवा पारतना पेन केंजता, गरिबोर्कुंक निमे कियना सहायमतुन पेन हळता.

32 अदुनहाटीं यापाते बोनना लोहचि पत्रुन केया लोहा. ओर समुद्रम ओड्डुनगा सिमोन इनना तोलकुन कबळ कियानोन लोन आगसि मंतोर,’ इंचि इत्तोर.

33 अदुनहाटीं नना बिराना नीकुन केया लोहतन, निमे इगे वासि बच्चोरो बेस आता. इंदके नीकु पेन बतल वेहतनो अव अन्नि केंजालय मोमोट अंटोरम इगे पेनदा मुन्ने जमा आतोम,” इंचि वेहतोर.

### पत्रुना बासन

34 अस्के पत्र वळकमळ सुख कीतोर. ओर इत्तोर, “पेन हरेक मनकन उंदेतीर हळंता इंचि इंदके नाकु निजम तेळियता.

35 दुनियाता अन्नि देसेल्लुकुना लोकुल्लुक ओर बोरन्ना आयिर, ओर पेनदुक वेरियसि नीति कबाहक कियानयते पेन ओनपोर्री कूस मंता.

36 येसु किरिस्तु अंटोरा सामि आंदुर. ओनहेंदाल पेन दाना सांतिता बेसता कबुर इस्त्राएलता लोकुल्लुकुंक हीता, अद कबुर इदे आंदु.

37 बापतिस्माता बारेमते योहान वेहमळ सुख कीता पजा, गालिलते उंदि गटना सुख आता. इद गटनाता बारेमते पूरा यहुदिया एरियंता पैलांचता संगति मीकु एरपाटे मंता.

38 नासरेत नाटेना येसुन पेन पवित्र आत्मातोनि अबिसेकम कीसि† अद्बूतामाता ताकत हीता. पेन ओनतोनि मत्ताहेंका, ओर अंटोराहाटीं बेसता कबाहक कियुंदुर, देय्याल्लुकुना मुक्याना कयदा हिळ मत्तोर्कुन बेस कीसेके तिरियुंदुर, इद मीकु एरके.

39 येस्सलेम, यहुदिया देसेमते ओर कीता अन्नि कबाहकन मोमोट प्रेरितुल्लुकुम, कळुकुने हळतोम. इंका ओर ओन कुसुनपोर्री वेलाड वाटसि हळकतुर.

40 गानि पेन मात्रम ओन मूड रोजकुने मर्रा जीवाते तेहाचि दिस्सानाल कीता.

\* 10:30 मूड रोजकु मुन्ने युनानि लोकुल्लुकुना नालु रोजकु मना लेक्काते मूड रोजकु आंतां. † 10:38 अबिसेकम कीसि राज्येम ताकसना अदिकारम हीसि ओन्क निय होकमळ.

41 अंटोर लोकुल्लक ओन हळा हिल्लुर. गानि पेन माकुन मुन्नेन गवाइदार्क इंचि पेर्कुत्ता. अदुनहाटीं मोमोटे ओन हळतोम. ओर हासि तेदतारित्ते मोमोट ओनतोनि कलियसि तित्तोम, उट्टोम.

42 जीवाते मत्तोर्कुंक, हासोत्तोर्कुंक न्यायम कियानोर इंचि पेन ईने पेर्कुत्ता. इदुना बारेमते लोकुल्लुक बेसता पोल्लें कराहना, गवाइ वेहना इंचि ओरे माकु आदेस हीतोर.

43 येसुनपोरो विस्वासम ईरना हरेक मनकंक येसुना पोरोलते पापालक मापि आंतां, इंचि अंटोर पेनदा कबुरतोर्क गवाइ हीसि मत्तुर.”

वेरे जातितोर पोरो पवित्र आत्मा रेय्ता

44 पत्रुना वळकमळ सुख मनैकेने पेनदा बेसता पोल्लें केंजसेक मत्तुरा अंटोरपोरो पवित्र आत्मा रेयता.

45 पवित्र आत्माता वरम वेरे जातितोर पोरोगुडा वळियतदुन हळसि पत्रुनतोनि वाता कतना आता विस्वासुल्लुक इंचंन्रम आता.

46-47 ओर अंटोर्कुन ओर्कु तेळियवा बासाने पेनदा स्तुति कीतद केंजतुर. अस्के, “मनाकु दोर्कताप ईर्कगुडा पवित्र आत्मा दोर्कुता. ईर एते बापतिस्मा एता मन्नि इंचि बोरन्ना अड्डम वळकानोर मंतुरा?” इंचि पत्रु इत्तोर.

48 इल्हा पत्रु, येसु किरिस्तुना पोरोलते ओर्कु बापतिस्मा हियालय आदेस हीतोर. इदंता आता पजा कोन्नि रोजकु पत्रु ओरतोनि मननाहाटीं अंटोर कलियसि पत्रुक विनति कीतुर.

## 11

पत्रु येस्सलेमते मल्सि वांतोर

1 वेरे जातितोरगुडा पेनदा पोल्लेतुन ओप्कुत्तुर इत्ता संगति, प्रेरितुल्लक आनि यहुदिया एरियाते मत्ता दादालोर केंजतुर.

2-3 गानि बस्के अय्ते पत्रु येस्सलेमते वातोर अस्के, इच्चुरकतना आता विस्वासुल्लक, “निमे वेरे जातितोरा\* लोहकुने होंचि ओरतोनि गाटो बारि तित्तिन.” इंचि ओनतोनि जगडम दोस्तुर.

4 अस्के पत्रु बतल अय्ते जस्सुतनो अद बल्हा मत्तद अल्हे ओर्कु ई परकारम तेळियागोट्टिसि वेहतोर.

5 “नना यापा सहरते पारतना कीसेक मननेके उंदि दर्सनम हळतन. अद दर्सनमते, पेदुदा सेदरतसोंटा उंदि वस्तुन नालुं मूलां पीसि मब्बुनाल हिळु रेहानद हळतन. अद हिळु रेय्सि नना मत्तागेन वाता.

6 नना दान लोपुओ बेस हळतस्के नाकु अट्टे बूमिपोरो मनना नालुं कालुकुना जिवरासीं, केडा जिवरासीं, बेंगना जिवरासीं आनि मब्बुने परियाना पिट्टें दिसतां.

7 अस्के नाकु, पत्रु तेदा, अवुन हळ्किसि तिन, इंचि वेहताप उंदि अल्किर केंजावाता.

8 अस्के, मन्नि सामि, मूसान नियम परकारम तिनूमा इत्तद, अपवित्रमातद नना बस्केने तिना हिल्लेन, इंचि इत्तन.

9 अदे अल्किर मब्बुनाल रोंडो मल्का, पेन सुदुद कीतद बतले वस्तु आयि, निमे दान असुदुद इंचि इनुमा, इंचि केंजावाता.

10 इल्हा मूड मल्कां आता. पजा अदुन मरां पोरोळ्क तेहाकुंचि मब्बुनहेके ओयमळ जर्गता.”

11 अस्केने नाकुन केय्सि ओयालय कैसरियाताल वाता मुव्वुर मनकालोर नना मत्ता लोतागा वासि निल्लुर.

12 बतले अनमानम कियाकोटा ओरतोनि पेय्सि होन. इंचि पेनदा आत्मा नाकु वेहता. ईर हासु विस्वासि दादालोरगुडा नावातोनि वातुर. मोमोट अंटोरम माकुन केया वेहता मनकना लोते होळियतोम.

13 आ मनकल माकु वेहतद बतल इत्ते, ओर उंदि पेनदा दूतातुन ओना लोते नित्तिसि वळकतदुन हळतोर. आ पेनदा दूता, यापाते मनकालोर्कुन लोहचि पत्रु इनुना सिमोनून केयकुन.

14 ओर नीकु, नीवा लोतोर्कगुडा मुक्ति बल्हा दोर्कता, अदुन बारेमते वेहांतोर इंचि वेहता.

15 नना वळकमळ सुख कीतारित्ते पवित्र आत्मा मुन्ने मनापोरो बल्हा रेय्तनो अल्हेन ओरापोरो इंका रेय्ता.

16 अस्के, योहान एततोनि बापतिस्मा हीतोर, गानि मीकु पवित्र आत्माते बापतिस्मा हियमळ जर्गता. इंचि सामि इत्ता आ पोल्ले नाकु मति वाता.

17 येसु किरिस्तुन मनम सामि इंचि विस्वासम कीतस्के मनाकु हीता वरमे ओर्कु इंका हीता. अय्ते पेनदुक अड्डम तिरियानोन नना बोन आंदुन?

18 ई पोल्लें केंजसि ओर अंटोर सपुडदाका आतुर. पेन वेरे जातितोर्कगुडा पिस्वर दोर्किचुकुननाहाटीं मनसु मार्सकुनना वरम हीता, इंचि पेनदा स्तुति कीतुर.

अंताकिया सहरते पेनदा बेसता पोल्ले एवंता

19 स्टिपन हासोत्ता पज्जो वेल्लेन कस्टालक वातां, अदुनहाटीं लोकुल्लक सिल्लर आसि हिके-हेके पायसि होत्तुर. आ लोकुल्लक पिनिके, साइप्रस, अंताकिया इनुना सहरकुने होंचि अगा सिराप यहुदिल्लुकुके पेनदा बेसता पोल्ले वेहचेके मत्तुर.

\* 11:2-3 वेरे जाति इत्ते युनानि बासाते कतना आयवा लोकुल्लक.

- 20 ई विस्वासुल्लुकुनाले इच्चुर विस्वासुल्लक साइप्रस आनि कुरेनि इनना सहरतोर मत्तुर. ओर अंताकियाक होंचि येसु सामिना बेसता कबुर युनानि लोकुल्लुकुंगुडा वेहतुर.
- 21 सामिना ताकत ओरतोनि मत्ता इंचि वेल्लेटुर लोकुल्लक विस्वास कीसि सामिनहेके तिरियतुर.
- 22 बस्के अयते ई कबुर येस्सलेमता कलिसियातोरक तेळियता, अस्के ओर बरनाबासुन अंताकियाक लोहतुर.
- 23 ओर अगा होंचि अगाटा लोकुल्लुकुनपोर्रो पेनदा कुरपा<sup>†</sup> हळसि इरगा कूस आतोर, सामिनतोनि बस्केळताहाटी पूरा मनसुनाल बेस विस्वासमते नित्तिसि मनना, इंचि ओर्क अंतोर्क दैरनेम हीतोर.
- 24 ओर बेस मनकल मत्तोर, अचोने आयका विस्वासम आनि पवित्र आत्माते निंडिस मत्तोर. इल्हा वेल्लेन मंदि सामिन नम्मिसि विस्वासुल्लक आतुर.
- 25 पजा बरनाबास साऊल्लुन पहकालय तरसुस इनना सहर होतोर.
- 26 अगा ओन दोर्किचुकुंचि अंताकियाक पीसि वातोर. अगा ओर इव्वुर अगाटा कलिसियातोरक कलियसेके, वेल्लेन लोकुल्लुकुंक कराहसेके मत्तुर. इल्हा ओर इव्वुर उंदि एडादिमेड अंताकियातेन मत्तुर. अयते मोट्टा मोदाला सिस्स्युल्लुकुन “किरिस्तुनोर<sup>‡</sup>” इंचि इन्मळ ई अंताकियातेन जर्गुता.
- 27 अवे तूकुल्लुकुने इच्चुर पेनदा कबुरतोर येस्सलेमताल अंताकियाक वातुर.
- 28 ओरव्टे वरोर अगबुस पोरोलतोर मत्तोर. ओर पवित्र आत्माते निंडिस, पूरा दुनियाते उंदि पेद्दा कर्बु अरानद मंता, इंचि वेहतोर. इदु कर्बु कलादियुस इनना राजाना कालमते अर्सि मत्ता.
- 29 अस्के अंताकियाते मत्ता अंतोर सिस्स्युल्लक ओरा-ओरा एलवान परकारम यहुदियाते मनना विस्वासुल्लुकुंक सहायमहाटी बतलन्ना लोहना इंचि निरनायम एततुर.
- 30 ओरा निरनायमनुसार सहायमहाटी जमा कीता सोम्मन ओर बरनाबास आनि साऊल्लना कयदे यहुदियाते मनना पेद्दाल्लुकुनहेके लोहचीतुर.

## 12

### हेरोद राजल पन्न जेलने वाटंतोर

- 1 अवे रोजकुने हेरोद अग्रिपा राजाल कलिसियानाल इच्चुर मंदितुन तकलिप कियालय सुख कीतोर.
- 2 ओर योहानुना दादल याकोबुना तल्लातुन कसेटे कोय्सि हव्का वेहतोर.
- 3 ओर कियना कबाहक यहुदि लोकुल्लुकुंक बेस अनपिस्ता इन्कुंचि हेरोद राजाल पन्न इका दोर्का पीतोर. (इद गटना होयवा पिडिता हारिना पंडुगुना\* रोजु जर्गुता.)
- 4 दोर्कापीसि जेलने वाटतोर. पजा तेपाक नालुर सिपाइल्लक ओनगा कावेल कियना इंचि, पदाहास सिपाइल्लुकुना कयदे ओन अप्पजेपतोर. दाटसि होनना पंडुगु<sup>†</sup> आतारित्ते पन्नाना न्यायम कियालय लोकुल्लुकुना मुन्ने तायाना विचारम हेरोद राजाना मनसुने मत्ता.
- 5 इल्हा पन्न ओर जेलने वाटसि इरतोर. गानि ओनाहाटी कलिसियातोर मात्रम आगाकोटा उंदेतीर पेनदुकु पारतना कीसेके मत्तुर.

### पन्न जेलनाल पेयसंतोर

- 6 हेरोद राजाल पन्न पलाते पीसि वायना उंदि रोज मुन्ने, नर्काटा वेलाक पन्न इव्वुर सिपाइल्लुकुना नड्डुम निदा होंचेके मत्तोर. सिपाइल्लक ओन रोंडु गोल्सुकुने बेडी वाटसि इरतुर. पलाते तल्पुनगा कावेल कियानोर जेलता कावेल कीसेके मत्तुर.
- 7 अचानक सामिनद उंदि पेनदा दूता अगा दिसता. आ अरंता पूरा वेल्गुनतोनि निंडिस होत्ता. आ पेनदा दूता पन्न मेलाहचि, बिराना तेदा! इंचि ओन तेहाता. ओना कयकुना बेडी लेंगसि हिळु अरतां.
- 8 अस्के, बिराना तयार आसि हेरपुहक केर्रा, इंचि पेनदा दूता ओन्क वेहता. अस्के अद वेहतापे ओर कीतोर. पजा पेनदा दूता, नीवा सेदर मुचकुंचि नावा पज्जो वा, इंचि इत्ता.
- 9 ओर पेनदा दूताता पज्जो-पज्जो होंचि जेलनाल पलाते अयते पेयसतोर, गानि पेनदा दूता बतल अयते कीसंतनो अद अंता निजमे जर्गुसंता इंचि ओर इनकुना हिल्लोर. ओर उंदि दर्सनम हळसंतन बारे इत्ताप अनपिस्ता.
- 10 पजा ओर मोदाटोन आनि ओना पज्जोटा कावेल कियानोन दाटसि सहरकु होनना कच्चि तल्पुनगाहकु वातुर. अस्के आ तल्पु ओराहाटी दानद अदे पेयस्ता. अस्के ओर दान दाटसि पलाते पेय्सि होत्तुर. इच्चोन लक्कु होतंका अचानक आ पेनदा दूता ओन होळसि होत्ता.

† 11:23 कुरपा इत्ते उंदि परकारमता आसिवांद इत्ताप. ‡ 11:26 किरिस्तुनोर येसुनपोर्रो विस्वास कीसि ओर वेहताप ताकाना लोकुल्लुकुन किरिस्तुनोर लोकुल्लुकु इत्तुर. \* 12:3 होयवा पिडिता हारिना पंडुगु इद यहुदि लोकुल्लुकुनद उंदि पेद्दा पंडुगु आंद. † 12:4 दाटसि होनना पंडुगु यहुदि लोकुल्लुकु गुलामगिरिताल पेयसतस्के कीता पंडुगु आंद. इद मार्च-एप्रिल नेलाते कीतुर.

11 पजा पत्रुक तेल्चि अरता. अस्के निजमे! सामिए ओना उंदि पेनदा दूतातुन लोहचि नाकुन हेरोद राजाना कयदाल तपिस्तोर. यहुदि पेद्दालक नाकुन बतल-बल्हा कियाना इंचि विचारम कीसेक मत्तुरो, अव अन्निटावुनालगुडा सामिए नाकुन पिसागोटोर, इंचि इन्कुत्तोर.

12 इदंता तेळियता पजा ओर मरियम इनना मुरतटा लोन होत्तोर. ई मरियम योहान (ईन मरकुसगुडा इंतुर) इनानोना यावल आंद. अगा वेल्लेन मंदि उंदगा जमा आसि पारतना कीसेके मत्तुर.

13 पत्रु पलाताल तल्पुन तंतस्के तल्पु तेंडालय रूदा इनना उंदि दासि पेगिड वाता.

14 पत्रुना लेंग एरपाट कीसि अद वेल्ले आनंदमते तल्पु तेंडाकोटेन मल्सि लोप्पो वित्ति, “पत्रु तल्पुनगा नित्तिसि मंतोर,” इंचि वेहता.

15 अस्के, नीकु पिसा पीताना? इंचि अगा मत्तोर इत्तुर. अद वेहनद निजमे इंचि बच्चोनो वेहता. अस्के ओर, अद ओना पेनदा दूता आयावच्चु, इंचि इत्तुर.

16 अयना पत्रु तल्पुन अल्हेन तंचेके मत्तोर. पजा तल्पु तेंडतस्के पत्रुन हळसि ओर्कु इचंन्रम आता.

17 अस्के पत्रु ओर्कुन सपुडदाका मंटु इंचि कय्दे सय्गे कीसि वेहतोर. सामि ओन जेलनाल बल्हा पलाते तत्तोर, इद ओर्कु पूरा समजांचि वेहतोर. पजा, ई संगति याकोबुंक (येसुना तम्मुर) आनि कळमता विस्वासुल्कुंक वेहाट, इंचि वेहचि अगटाल ओर इंकुंदि वेरे जेगाते पेय्मि होत्तोर.

18 पंग आतास्के, पत्रु बेके होत्तोर, बतल आता? इंचि सिपाइल्क पेद्दा गाबर आतुर.

19 हेरोद राजाल ओन पहकतोर. गानि पत्रु ओन्क बग्गेन दोर्का हिल्लोर. अस्के ओर कावेल इरता सिपाइल्कुन पूस कीसि ओर्कुन हक्कना आदेस हीतोर. हेरोद राजाल यहुदियाताल कैसरियाते वासि मनालय दल्गुतोर.

### हेरोदना हामुर

20 हेरोद राजाल सूर आनि सैदा सहरकुना लोकुल्कुनपोर्री वेल्ले होंग आसि मत्तोर. ओर अंतोर उंदि आसि ओनतोनि वळकालय होत्तुर. राजाना वरोर बेस दग्गेटा सेवक बलासतुस इनानोन मुन्ने अरहचि, माकु सांति गावाले, इंचि ओन्क विनंति कीतुर. बारित्ते ईरा देसेमतोर्कु तिनालय तिडि राजाना देसेमताले दोर्कुदु.

21 निरनायम कीता रोजु हेरोद राजाल, राजाल केराना कपडिं केरसि ओना राजगद्देपोर्री उदसि लोकुल्कुंक बासन हियालय दल्गुतोर.

22 अस्के लोकुल्क, “इद अय्ते पेनदा लेंग आंदु, मनकानद आयो,” इंचि वरगेयालय दल्गुतुर.

23 अस्के राजाल पेनदा कदर कियार्कोटा पोंगसोत्तोर. अदुनहाटीं अस्केटद अस्केने सामिनद उंदि पेनदा दूता ओन बिमार अरहता आनि ओर पुळकु अरसि हासि होत्तोर.

24 गानि पेनदा पोल्ले मात्रम पैलांचेके होत्ता. अव पोल्लें केंजसि वेल्लेन लोकुल्क विस्वासमते वातुर.

25 बरनाबास आनि साऊल ओरा सेवा कबळ पूरा कीसि येस्सलेमताल वापस अंताकिया होत्तुर. होननेके मरकुस इनना योहानुनगुडा पज्जो पीकुंचि होत्तुर.

## पौलस मोदाटा पय्नेम पेय्संतोर

### 13

(13:1-14:28)

बरनाबासुन आनि पौलसुन बेस कबळताहाटीं पेरमळ

1 अंताकिया सहरता कलिसियातोरव्टे इच्चुर पेनदा कबुरतोर आनि कराहनोर मत्तुर. ओर बोर इत्ते, बरनाबास, सिमोन ईन निगर (इत्ते कर्रेटोर) गुडा इनुंदुर, कुरेनि सहरता लुकियुस, साऊल, गालिल एरियाता राजाल हेरोद अंतिपासुनतोनि बेर्सता मनाहेम ईर आंदुर.

2 उंदि रोज ओर ओक्कापोद्दु मंचि सामिक आरादना कीसेके मननेके पवित्र आत्मा ओर्कुन, “नना बद कबळताहाटीं बरनाबासुन आनि साऊलुन पेरकुत्तनो, अदुन कियानाहाटीं ओर्कुन अलग कीम्टु,” इंचि इत्ता.

3 अस्के ओर ओक्कापोद्दु मंचि पारतना कीसि ओरापोर्री कय इरसि ओर्कुन लोहचीतुर.

पौलस आनि बरनाबास साइप्रस दीबेते दांतुर

4 पवित्र आत्माहेंदाल ओर्कुन लोहतारित्ते ओर सिलुकिया सहरते होत्तुर, अगटाल उंदि डोंगाते उद्दिस साइप्रस दीबेहेके पेय्स्तुर.

5 पजा अदे दीबेते मनना सलमीस इनना सहरते एवतारित्ते, यहुदिल्लुकुना दर्मसास्त्रम कराहना लोहकुने होंचि पेनदा पोल्लें वेहालय दल्गुतुर. योहान (ईन मरकुसगुडा इनुंदुर) ओर्कु सहायम कियालय ओरतोनि मत्तोर.



6 पजा ओर पूरा दीबेतुन तिरियसेक पापूस इनना नाटे एवतुर. अगा ओर्कु वरोर यहुदि जातिता मंत्रगाड आनि पेनदा आबद्दम कबुरतोर कलियतोर. ओन पोरोल बार-येसु.

7 अगा वरोर सिरगु पौलुस इनना तेल्विता अदिकारि मत्तोर, ओनतोने बार-येसु मत्तोर. आ अदिकारि पेनदा पोल्लें केंजंतन इंचि बरनाबासुन आनि साऊलुन ओनगा केयतोर.

8 गानि एलिमल इनना मंत्रालुकुनोर (युनानि बासाते बार-येसुना पोरोल एलिमल मत्ता), बरनाबास आनि साऊलुक अड्डम आसि आ अदिकारि विस्वासम क्रियामन्नि इंचि आपालय हळतोर.

9 अस्के साऊल (ईन पौलुस इका इनुंदुर) पवित्र आत्माते निडिसि, एलिमलनाहेके उंदेतीर हळसेक,

10 “अरे! दोका हियानोना, अन्नि तीरकुना नडेह कियाना बुद्दिदं निडिस मत्ता देय्यमता मरिना! अन्नि नीति पोल्लेंक अड्डम तिरियना पगातोने आदिन. सामिना निजम पोल्लेतुन बदवेरदाका आबद्दम वळकसेक मनांतिन?

11 इंदके हळा! सामि नीवा पोर्री कय तेहातोर, निमे गुड्डिन आंतिन. कोन्नि रोजकुनदाका पोळ्दुनगुडा हळाकोटा आंतिन,” इंचि इत्तोर. इत्तस्केने एलिमलना कळकु मागुर-मागुर आतां. हिरि हीकट आसि दिसाकोटा आतां, अस्के, नाकुन बोरन्ना कय पीसि ओयगोम, इंचि ओर हीके-हेके पहकालय दल्लुतोर.

12 एलिमलुक अल्हा आतदुन हळसि, सामिना बारेमते वेहता पोल्लें केंजसि इचंन्रम आसि, आ अदिकारि सामिन विस्वासम कीतोर.

पिसिदिया एरियाता अंताक्रियाते पेनदा कबुर वेहमळ

13 आयंका पौलुस ओना दंतातोरतोनि पापूस सहरताल डोंगाते उदसि, पंपुलिया एरियाते मनना पिरगा सहरते होत्तुर. अगा होत्तारित्ते योहान ओर्कुन होळसिसि येस्सलेम मल्लि होत्तोर.

14 हेके पौलुस आनि बरनाबास पिरगा सहरताल तिरियसेके पिसिदिया एरियाते मनना अंताक्रिया सहरते एवतुर. नोमकेम रोजुने यहुदिल्लुकुना दर्मसास्त्रम कराहना लोते होचि उदतुर.

15 अगा मसाना नियम आनि पेनदा कबुरतोर रासतव पुस्तकालुकुन हदुवतुर. हदवुतस्के दर्मसास्त्रम कराहना लोता अदिकारिल्लुकु पौलुसुन आनि बरनाबासुन, “दादालोरिता! लोकुल्लुकुं कराहनाहाटी मिहगा बदाना प्रोत्साहन कियाना पोल्ले मत्ते करहट,” इंचि पूसकियालय लोहतुर.

पौलुसना बासन

16 अस्के पौलुस नित्तिसि, लोकुल्लुकुन सपुडदाका कियालय कय तेहाचि वळकालय दल्लुतोर, इस्त्राएलता लोकुरिता आनि पेनदुक वेरियना वेरे जातितोरिता, केंजट.

17 ई इस्त्राएल लोकुल्लुकुना पेन, मना एनकटा पेद्दालुकुन पेर्कुत्ता. ओर इजिप्त देसेमतोरा कयदा हिळु बस्के अय्ते मत्तुरो, अस्के ओर्कुन पेद्दा कीसि, दाना पेद्दा बलमतोने आ देसेमताल पलाते तत्ता.

18 मना पेद्दालुकु पेनदा पोल्लें केंजाकोदुर, अय्नागानि दग्गेर-दग्गेरा नल्पै वर्सनदाका पेन ओर्कुन बय्लि जेगाते ओर्सकुत्ता.

19-20 कनान देसेमता एडुं जातिन नासडेम कीसि, अद बूमि इस्त्राएल लोकुल्लुकुं, इद मीवा बूमि, इंचि हीता. इव अन्नि आयालय नालुं नुहकुना एबै वर्सा दल्लुतां. पजा सामवेल पोरोलता पेनदा कबुरतोर वायानादाका पेन ओर्कु बच्चुरो न्यायम कियानोर्कुन हीता.

21 आयंका वरोर राजाल गावाले इत्ताहाटी, पेन ओर्कु बेंजामिनना वंसमतोर कीस इननोना मरि साऊलुन हीता, ओर नल्पै वर्सा राज्येम कीतोर.

22 मर्रा साऊलुनगटाल राज्येम तेंडसि दाविदुं क हीता. दाविदुना बारेमते पेन इल्हा गवाइ वेहता, “यिस्सल पोरोलतोना मरि दाविद, नना इनकुत्ताप नाकु दोर्कतोर, नना वेहतव अन्नि ओर पूरा कीतोर,” इंचि वेहता.

23 “पेन हीता पोल्ले परकारम ईना वंसमताले इस्त्राएल लोकुल्लुकुं मुक्ति हियानोर इंचि येसुन, पेन लोहता.

24 येसु वायाका मुन्ने, बापतिस्मा हियना योहान इस्त्राएलता अंतोर लोकुल्लुकुन, मनसु मार्सकुंचि बापतिस्मा एतट,” इंचि वेहतोर.

25 योहान ओना कबाटुन पूरा महना वेलाते, “नना बोन इंचि मिमेट इनकुंचंतिर? मिमेट बोनय्ते एदुर हळसंतिर, ओन नना आयोन. ओर नावा पज्जो वायानुर, नना ओना कालुकुना हेर्पुहक तेंडना लायक इका हिल्लेन,” इंचि इत्तोर.

26 मावा दादालोरिता, अब्राहामुना वंसमतोरिता आनि पेनदुक वेरियना वेरे जातितोरिता! मुक्ति हियना बेसता कबुरतुन पेन मनागा लोहचीता.

27 येस्सलेमते मनानुर आनि ओरा अदिकारिल्लुकु येसुन एरपाट किया हिल्लुर. वारा-वारम नोमकेम रोजुने पेनदा कबुरतोर पोल्लें हदवुंदुर, गानि अदुन एरपाट कियवा, येसुन हळिकिसि आ पेनदा कबुरतोर पोल्लेन पूरा कीतुर.

28 हामुर सिक्सा हियनलायक बतले तप्पु येसुनलोप्पो दोर्काकोन्नागानि ओन हळकगोम इंचि पिलातुस राज्यपालुकु विनंति कीतुर.

- 29 येसुन बतल-बतल कियानुर इंचि रासि मत्तानो, अव अन्नि पूरा आतस्के ओन कूसुनपोर्रोटा ल हिळु रेहचि बोंदा दोस्तुर.\*
- 30 गानि पेन ओन हामुरताल मर्रा तेहता.
- 31 तेहतारित्ते, गालिल एरियाताल येस्सलेमदाका ओनतोनो होत्तोर्कुंक वेल्लेने रोजकुनदाका ओर दिस्सेक मत्तोर. इंदके लोकुल्लुकुना मुन्ने येसुना गवाइ इंचि ओरे मंतुर.
- 32 पेन मना पेद्दाल्लुकुंक मुन्नेने पोल्ले हीसि मत्ता. अदे पोल्लेता कबुरतुन मोमोट मीक वेहासेक मंतोम.
- 33 इल्हा पेन येसुन हामुरताल मर्रा तेहाचि, मना पेद्दाल्लुकुंक मुन्नेने हीता पोल्ले, इंदके मनाहाटीं निजम आता. इदु, बजन संहिता रोंडो बजनते इल्हा रासि मंता:  
“निमे नावा मर्रिन आंदिन, इय्यला नना नीकु बाबोन आतन.” ✨
- 34 पेन ओन हातोरा लोप्पोटाल तेहता, ओर मर्रा बस्केने कळियसि होन्नोर.  
“नना दाविदुंक तप्पाकोटा हीतन इत्ता पवित्रमाता आसिर्वाद नीकु हीतन,” ✨
- इंचि इत्ता.
- 35 अल्हेने इंकुंदि बजनते,  
“नीवा पवित्र मनकन कळियसि होना हिथ्यिन.” ✨
- इंचि इत्तोर.
- 36 “दाविद पेनदा इच्चा मत्तापे ओन्क हीता सेवा-कबाटुन ओना कालमते महाचि हातोर. हातस्के ओना पेद्दाल्लुकुन बगा बोंदा दोस्तुरो, अग्गेन ओन इंका बोंदा दोस्तुर ओर कळियसिगुडा होत्तोर.
- 37 गानि पेन तेहातोर मात्रम कळियसि होना हिल्लोर.”
- 38 अदुनहाटीं मावा दादालोरिटा! मिमेट दीन तेळियागोटकुंट. येसुनाहेंदाले मीवा पापाल्लुकुन पेन मापि कींता इंचि मोमोट वेहासेक मंतोम.
- 39 मूसाना नियम हेंदाल मीकु पापाल्लुकुनाल मापि दोर्को, गानि येसुना पोरो विस्वास इर्रानुर अंटोर्क ओरा पापाल्लुकुनाल मापि दोर्कता.
- 40 अदुनहाटीं पेनदा कबुरतोर रासता पोल्लें मीपोरो वायाकोटा उसारते मंटु, इंचि पेन इल्हा इत्ता:
- 41 “नावा पोल्लेतुन पास्कानोरिटा हुळाट, इंचंम आसि, हासि दांतिट.  
बारित्ते, मीवा रोजकुने नना इसोंटा कबळ कीतन गदा,  
अदुना बारेमते बोर वेहिनागानि मिमेट विस्वासम किथ्यिर,” ✨
- इंचि पेन वेहता.
- 42 पौलस, बरनाबास दर्मासात्रम कराहना लोताल पलाते पेयसतस्के, “इव पोल्लें वायाना नोमकेम रोजुने इंका एक्को माकु वेहाटु,” इंचि लोकुल्लुकु ओरतोनो विनंति कीतुर.
- 43 वेल्लेटुर यहुदिल्लुकु अल्हेने यहुदि जातिते वाता वेंरे जातितोर, पौलस, बरनाबासुना पज्जो होत्तुर. ओर, लोकुल्लुकुनतोनो वळकसेके, “बस्केळक पेनदा कुर्पाते मंटु,” इंचि ओर्कु वेहतुर.
- 44 इंकुंदि नोमकेम रोजुने सामिना पोल्लें केंजालय, पूरा नाटेनोर इत्ताप जमा आतुर.
- 45 अच्चो वेल्ले मदितुन हळसि यहुदिल्लुकुना जीवा मसुल्ला, अदुनहाटीं ओर पौलसना पोल्लेंक विरोद कीसि ओन बदनाम कियालय दल्लगतुर.
- 46 गानि पौलस आनि बरनाबास वेरियाकोटा, मीकु पेनदा पोल्ले मुन्नेने वेहना अक्सरम मत्ता, गानि मिमेट दान हय्सका, बस्केळक पिस्सना पिस्वरकु लक्कु आताप हुपिस्तिर. अदुनहाटीं इंदके मोमोट यहुदि आयवोरहेके दांतोम.
- 47 बारित्ते पेन माकु इल्हा आदेस हीता:  
“सामि लोकुल्लुकुन बल्हा पिसागोटंतोर इदु पोल्ले निमे दुनियंता वेहगोम इंचि,  
नना नीकुन वेंरे जातितोरहाटीं वेडसि हुप्सानोन कीतन,” ✨
- इंचि इत्तोर.
- 48 ई पोल्ले केंजसि वेंरे जातितोर वेल्ले कूस आसि, सामिना पोल्लेता कदर कियालय दल्लगतुर. बचटूकुन अय्ते बस्केळक पिस्सना पिस्वरताहाटीं पेन पेरकुत्तनो, अचदुर येसुनपोरो विस्वासम कीतुर.
- 49 इल्हा सामिना पोल्लें पूरा एरियाता लोकुल्लुकुंक तेळियता.
- 50 गानि यहुदि लोकुल्लुकु मात्रम निजमाता पेनदुन आरादना किय्यानव सहरता कदरगल्ला वेंरे जातिता मुर्ताहकुन, पेद्दाल्लुकुन एक्किस्तुर. अस्के ओर पौलस, बरनाबासुन पक्का तकलिप कीसि ओर्कुन आ एरियाताल पलाते पेचाहतुर.
- 51 ओर इव्वुर ओरा काल्लुकुना दुब्बा अग्गेन दुल्पिसि ओरापोरो विरोद हुप्पिचि इकोनिया सहरते पेय्सि होत्तुर.
- 52 गानि अंताकियाता विस्वासुल्लुकु पवित्र आत्माते पूरा निडिस आनंदमते मत्तुर.

\* 13:29 बोंदा दोस्तुर अद कालमते गुट्टातुन तुलाहचि सोरें कीसि, अवने पीनगु दोसुंदुर. ✨ 13:33 बजन संहिता 2:7 ✨ 13:34 यसायाह 55:3  
✨ 13:35 बजन संहिता 16:10 ✨ 13:41 हबक्कुक 1:5 ✨ 13:47 यसायाह 49:6

## 14

पौलुस आनि बरनाबास इकुनियुम सहरते सेवा कीतुर

1 इल्हा पौलुस आनि बरनाबास इकोनिया सहरते यहुदिल्लुकुना दर्मसास्त्रम कराहना लोते होत्तुर. अगा पेनदा पोल्ले बेस वेहतुर. अदुनहाटीं यहुदिल्लुकु आनि युनानि जातितोर वेल्लेटुर लोकुल्लुकु येसुनपोर्रो विस्वासम कीतुर.

2 गानि विस्वासम कियवा यहुदिल्लुकु, विस्वासुल्लुकुनतोनि जगडम कियालय वेरे जातितोर्कुन एक्किस्तुर.

3 अयनागानि पौलुस आनि बरनाबास अगा वेल्लेने रोजकु आगिसि मत्तुर. सामिना कुर्पाता बारेमते वेरियाकोटा वेहचेके मत्तुर. ओर वेहना पोल्ले निजम इंचि गवाइ हुप्सालय सामि ओरा कयदाल चिन्हां, इचंत्रमता कबाहक हुप्सुंदुर.

4 गानि हेके सहरते वरोनद वरोंकु अर्कोटा आता. इच्चुर यहुदिल्लुकुनहेके, इच्चुर बारे प्रेरितुल्लुकुनहेके आतुर.

5 वेरे जातितोर आनि यहुदिल्लुकु ओरा अदिकारिल्लुकुनतोनि कलियसि पौलुसुन आनि बरनाबासुना कदर रेहचि बंडां हुक्कालय तयार आतुर.

6-7 इद पोल्ले पौलुसुंक आनि बरनाबासुंक एर्का आता. अदुनहाटीं ओर लुकावनिया जिल्लाते विततुर. अद जिल्लाता लिसरा, दिरबे सहरते आनि दग्गेटा नाहकुने होंचि पेनदा बेसता कबुर वेहंदुर.

पौलुस आनि बरनाबास लुञ्जाते सेवा कीतुर

8 लिसराते वरोर कुंटी मनकल उदिस मत्तोर. ओर पुटतगाटाल बस्केने ताका हिल्लोर.

9 पौलुस वेहना पोल्ले ओर केंजसेके मत्तोर. अस्के पौलुस ओन उंदेतीर ह्ळसि, ई कुंटीन लोप्पो बेस आयना विस्वासम मंता, इंचि इनकतोर.

10 अस्के पौलुस ओन, “तेदसि बेस नित्ता,” इंचि लगांचि इत्तस्के, ओर एगरिसि तेदसि ताकालय दलगुतोर.

11 लोकुल्लुकु पौलुस कीतदुन ह्ळसि, लुकावनिया बासाते, “पेनकु मनकना रूपमते मनागा रेय्सी वातां,” इंचि लगांचि इत्तुर.

12 ओर बरनाबासुन, जेयुस पेन, इत्तुर. \*आनि पौलुस वळ्कानटे पेद्दा मत्तोर इंचि ओन, हिरमेस पेन,† इत्तुर.

13 जेयुस पेनदा गुळि, नाटुक मुन्ने मत्ता. दाना पेर्मांल, लोकुल्लुकुनतोनि कलियसि, पौलुस आनि बरनाबासुनाहाटीं मोक्कु हियालय कोंदां, पुंगाहकुना दुम्में पीकुंचि सहरते नैगना गलमानगा तत्तोर.

14 गानि ओर इल्हा कीतद केंजसि, प्रेरित बरनाबास आनि पौलुस ओरां कपडिं हराहकुत्तुर.‡ लोकुल्लुकुना लोप्पो वितसि,

15 “ए लोक्किरिटा, मिमेट इल्हा बारि कीसतिर? मोमोटगुडा मीलेसीटा मनकालोरमे. मिमेट वट्टि पोल्लेन होळसि, जीवाते मनना पेनदाहेके तिरियट. अदे पेन मब्बुन, बूमितुन, समुद्रमतुन आनि अव्ते मत्तव अन्निटवुन पुटिस्ता. इंचि अदे पेनदा बेसता कबुर वेहालय मोमोट वातोम.

16 मुन्नेटा कालमते पेन, अन्नि जातिना लोकुल्लुकुन ओरा इस्टमाताप ओर्कुन मोळका हीता.

17 गानि मीकु मब्बुनाल पिर्ह हीता, कालमनुसार पंटा पंडिस्ता, तिनालय गाटो हीसि, मीकुन आनंदमते इरसि, ‘ननाने निजम पेनदुन आंदुन’ इंचि दाना बेसता कबाहकुनाहेदाल मीकु हुपिस्ता,” इंचि वेहतोर.

18 अच्चोन वेहिनागानि वेल्ले तिप्पलते ओर्क मोक्कु हियालय वातोर्कुन आपा परतुर.

19 आयंका पीसिदियाता अंताकिया सहरताल, इकोनिया सहरताल इच्चुर यहुदिल्लुकु वातुर. वासि लोकुल्लुकुन ओरा बाजुंक कीकुंचि, पौलुसुनपोर्रो बंडां हुक्कुर. ओर हातोर इनकुंचि ओन सहरता पलाते इग्गिस ओतुर.

20 पजा सिस्स्युल्लुकु ओनगा वासि सुट्टु निततुर. अस्के पौलुस तेदिस सहरते होत्तोर. मर्रा इंकुंदि रोज बरनाबासुनतोनि दिरबे सहरते होत्तोर.

पय्नेम महाचि पौलुस अंताकिया सहरकु मल्लिसि वायमळ

21 पजा पौलुस आनि बरनाबास दिरबे सहरता लोकुल्लुकुंक पेनदा बेसता कबुर वेहचि, वेल्लेटोर्कुन सिस्स्युल्लुकु कीतुर. पजा लिसरा, इकोनिया, पीसिदियाता अंताकिया सहरते मल्लिसि होत्तुर.

22 अगा होंचि, “पेनदा राज्येमते होनना इत्ते तिप्पलक वांतां, दानाहाटीं विस्वासमते गट्टिगासि मंटु,” इंचि वेहचि दैरेनेम हीतोर.

23 पजा ओर, अगाटा हरेक कलिसियाने पेद्दाल्लुकुन निलाहतुर. ओराहाटीं ओक्कापोद्दु मंचि पारतना कीसि, ओर बा सामिनपोर्रो अय्ते विस्वासम कीतुर, आ सामिक अप्पजेपतुर.

24 आयंका ओर पीसिदियाताल पंपुलिया एरियाते होत्तुर.

25 अगा होंचि, पिरगा सहरते पेनदा बेसता पोल्ले वेहचि अतलिया सहरते होत्तुर.

26 अगटाल डोंगा उदसि सिरियाता अंताकियाते मल्लिसि होत्तुर. बद कबळ अय्ते ओर पूरा कीतुरो, अद कबळ पेनदा कुर्पाते अदे जेगाताल सुस्व कीसि मत्तुर.

\* 14:12 जेयुस पेन युनानि लोकुल्लुकुना मोदोल पेन. † 14:12 हिरमेस पेन युनानि लोकुल्लुकुना वेरे पेनकुंक कबुर हियना पेन. ‡ 14:14 कपडिं हराहकुत्तुर पेनदुक विरोदमते बद दाना पोल्ले केंजते यहुदि लोकुल्लुकुंक होंग वासि कपडिं हराहकुत्तुर.

27 अगा होत्तरित्ते, ओर कलिसियातोर्कुन जमा कीसि, पेन ओरा कय्दे बल्हा पेद्दा-पेद्दा कबाहक कीता, वेहतुर. वेरे जातितोर्कुनगुडा विस्वासम कियालय पेन बल्हा हरि कीता, इंचि वेहतुर.

28 आयंका सिस्स्युल्लुकुनतौनि वेल्लेन रोजकु ओर अगा मत्तुर.

## 15

### येस्सलेमते उंदि पंचादि

1 पजा यहूदियाताल इच्चुर लोकुल्लक अंताकियाक वासि, “मूसाना नियम परकारम मीवद कतना आयाकोटे मीकु मुक्ति दोर्का परी” इंचि अगाटा दादालोर्कुंक कराहलय दल्गुतुर.

2 ओर लोकुल्लक कराहता पोल्लें पौलुसुंक, बरनाबासुंक नच्चा हिल्लें. अदुनहाटीं ओरा नड्डुम वेल्लेन लोल्लिं आतां. अय्ते ई लोल्लिंकु समादानम पूस कियनाहाटीं पौलुस, बरनाबास आनि इच्चुर विस्वासुल्लक येस्सलेम होंचि अगाटा प्रेरितुल्लुकुंक, पेद्दालुकुंक कलियना इंचि निरनायम कीतुर.

3 पजा अगाटा कलिसियातोर ओर्कुन साला कीतुर. अय्ते ओर पिनिक्के, सामरिया इनना एरियानाल तिरियसेक येस्सलेम होत्तुर. होननेके वेरे जातितोर ओरा मनसु बल्हा मार्सकुत्तुर, अदुन बारेमते वेहासेक होत्तुर. इल्हा ओर अगाटा दादालोर्कुन इरगा कूस कीतुर.

4 ओर येस्सलेम एवतस्के, अगाटा कलिसियातोर, प्रेरितुल्लक, पेद्दालुकु ओर्कु बेस आनंदमते कलियतुर. पजा पौलुस आनि बरनाबास पेन ओरतौनि मंचि बता-बता कबाहक कीता, अदंता वेहतुर.

5 अस्के परिसिल्लुकुनाल इच्चुर विस्वासुल्लक तेदसि, “वेरे जातितोर कतना तप्पाकोटा आये पीता, मूसाल वेहता नियम परकारम ओर ताके पीता,” इंचि इत्तुर.

6 अस्के ई पोल्लेन बारेमते विचारम कियालय प्रेरितुल्लक आनि पेद्दालुकु उंदगा जमा आतुर.

7 बच्चो नो जेम विचारम कीतारित्ते पत्रु तेदतोर. तेदसि, “नावा दादालोरिता, वेरे जातितोर नावा तोळ्दाले पेनदा बेसता कबुर केंजसि विस्वासमते वायाना इंचि, वेल्लेन रोजकु मुन्ने पेन मना अंतोर नड्डुमताल नाकुन पेर्कुत्ता. इद संगति मीकु अंतोर्क एर्के मंता.

8 मनकालोर्कुना मनसुन एरपाट कियाना पेन, बल्हा मनाकु पवित्र आत्मातुन हीता, अल्हेने ओर्कु इंका हीसि ओरतौनि कलियसि मत्ता संगति मनाकु वेहता.

9 ओर विस्वासम कीताहेंका पेन ओरा मनसुकुन इंका बेस कीसि, ओर्कु, मनाकु बतले बेदबावम इरा हिल्ले.

10 अय्ते मरि, मनमगुडा मना पेद्दालुकुगुडा कांजा पर्खा कांडितुन मिमेट सिस्स्युल्लुकुना हट्टनपोर्री ताससि, मीकु पेनदा परिकसा हळानद मंताना?

11 येसु सामिना कुपति मनाकु मुक्ति दोर्कता इंचि मनम नम्मंतोम गदा! अल्हेन ओर्कुगुडा मुक्ति दोर्कता इंचि विस्वासम मंता.” इंचि इत्तोर.

12 अस्के बरनाबास आनि पौलुस, पेन ओर्कुन वेरे जातितोर लोप्पो लोहचि ओराहेंदाल बसंटा चिन्हां, इचंत्रमता कबाहक कीता, अदुन ओर वेहालय दल्गुतुर अय्ते अंतोर लोकुल्लक सपुडदाका आसि ओरा पोल्लें केंजालय दल्गुतुर.

13 ओरा वळकुमळ आतारित्ते याकोब इल्हा वळकालय दल्गुतुर. नावा दादालोरिता, नना वेहनद केंजट.

14 पेन मोट्टा मोदाला वेरे जातितोर पोर्री दाना दया हुपिच्चि ओरागटाल इच्चुर्कुन दाना लोकुल्लुकुन लेहका बल्हा कीकुत्ता, इदुना बारेमते सिमोन पत्रु मनाकु वेहचि मत्तोर.

15 पेनदा कबुरतोर वेहता पोल्लें इंका इद गटनकु कलियंतां. अव पोल्लें इल्हा रासि मंतां:

16 “नना तिरियसि वासि दाविदना अरसोत्ता राज्येमतुन मरी निल्हंतन,

दाना नासडेम आता मुक्का-मुक्कातुन कल्पिसि अद मुन्ने मत्ताप मरी कीतन.

17 अस्के पेर्कुत्ता वेरे जातितोर आनि मिगिल्सि मत्ता अन्नि वेरे जातिनोर,

पेनदुन पहकानुर, इव पोल्लें पेन वेहता.✱

18 पेन कुद इदुन बारेमते वेल्लेन रोजकु मुन्ने वेहचि मत्ता.”

19 अदुनहाटीं नावा विचारम बतल मंता इत्ते, मनसु मार्सकुंचि पेनदाहेके तिरियता आ वेरे जातितोर्कुन मनम तकलिप कियामन्नि.

20 गाने बोम्मांक मोळकतदुन तिनामन्नि, व्यबिचारम कियामन्नि, गोंदके पिसकिसि हक्कता जिवरासिता हव्विं, नेत्तुरतुन तिनामन्नि इंचि ओर्क मनम रासि लोहकोम.

21 बारित्ते ओर एनकाटाल मूसाल वेहता नियमतुन, अन्नि सहरकुने वेहासेक अल्हेन हरेक नोमकेम रोजुननाड दर्मसास्त्रम कराहना लोते हद्विसि वेहासेक मंतुर, इत्तोर.

वेरे जाति विस्वासि लोकुल्लुकुं उंदि सिट्टि

22 पजा प्रेरितुल्लुकु, पेद्दालुकु आनि कलिसियातोर अंतोर कलियसि, अगाटा विस्वासुल्लुकुनाल इच्चुर लोकुल्लुकुन पेरसि पौलुस आनि बरनाबासुनतोनि अंताकियाक लोहना निरनायम कीतुर. पजा बरसब्बान\* आनि सिलासुन ईर इच्चुर्कुन पेरतुर. ईर इच्चुरगुडा विस्वासुल्लुकुनाल मुक्य मनकालोर मत्तुर.

23 ओर होननेके ओरा कय्दे उंदि सिट्टि हीतुर, अद सिट्टिते इल्हा रासि मंता.

अंताकिया, सिरिया, किलिकिया सहरकुने मनना अंतोर वेरे जाति विस्वासुल्लुकुं, येस्सलेमते मनना मीवा पेद्दालुकु आनि प्रेरितुल्लुकुना हेंदाल जोहार.

24 मावा पावरमगल्ला दादालोरिटा, माकुन पूस क्रियाकोटेन महागटाल इच्चुर लोकुल्लुकु मिहगा वासि ओरा मनसुक वाताप वळकिसि मी मनसुने अनमानम पुट्टिचि मीकु तकलिप हीतुर इत्ता संगति मोमोट केंजतोम.

25 अदुनहाटी मना पावरमगल्ला बरनाबास आनि पौलुसुनतोनि, पेर्कुत्ता इच्चुर लोकुल्लुकुन मीहेके लोहना इंचि मोमोट अंतोरम कलियसि निरनायम कीतोम.

26 मना अंतोरा किरिस्तु येसु सामिना पोरोलहाटी बरनाबास आनि पौलुस ईर ईरा जीवातुन इंका हियालय तयार आता मनकालोर आंदुर.

27 अय्ते मोमोट सिट्टिते रासता अन्नि पोल्लें यहुदल आनि सिलास ओर ओरा तोळदाल मीकु वेहना इंचि ओर्कुन मीहेके लोहसेक मंतोम.

28-29 बोम्मांक मोळकतदुन मिमेट तिनमट, गोंदके पिसकिसि हक्कता जिवरासिता हव्विन, नेत्तुरतुन तिनमट, व्यबिचारमताल लक्कु मंट. इंसंटा अवसरमाता नियमकुं तप्पा इंका वेरे बद्दे बर्वु मीपोर्रो वाटा मन्नि इत्ता पोल्ले पवित्र आत्माकु आनि माकु बेस अनपिस्ता. मिमेटगिंटा इव पोल्लेनाल लक्कु मत्ते मीके बेस आयार. मीकु अंतोर्क जोहार.

30 इल्हा रासि ओर्कुन अगटाल साला कीतंका, ओर पजा अंताकियाक एवतुर. एव्सि, अंतोर विस्वासुल्लुकुन जमा कीसि अद सिट्टितुन ओरा कय्दे हीतुर.

31 सिट्टिते रासि मत्ता प्रोत्साहन हियना पोल्लें हद्विसि ओर्क अंतोर्क वेल्लेन कुसि आता.

32 यहुदल आनि सिलास, ईर इच्चुरगुडा पेनदा कबुरतोर आंदुर. अदुनहाटी अगाटा विस्वासुल्लुकुनतोनि वेल्लेनजेम वळकिसि ओर्कुन विस्वासमते गट्टिगा कीसि ओर्कु प्रोत्साहन हीतुर.

33 इल्हा यहुदल आनि सिलास कोन्नि रोजकु अगा मत्तुर. पजा अंतोर विस्वासुल्लुकु जमा आसि, ओर्कुन बोर अय्ते अंताकियाक लोहतुरो ओराहेके वापस येस्सलेम होनालय सांतिते साला कीतुर.

34 गानि सिलास अंताकियातेन मनना विचारम कीतोम.†

35 पजा पौलुस आनि बरनाबास कोन्नि रोजकु अंताकियातेन आगतुर. अगाटा वेल्लेन लोकुल्लुकुनतोनि कलियसि सामिना पोल्लें कराहसेक, बेसता कबुर वेहासेक मत्तुर.

## पौलुसुनद रोंडो पय्नेम

(15:36-18:22)

पौलुस, बरनाबास वेरे-वेरे आंतुर

36 इच्चुं रोजकु आतारित्ते, “मनम सामिना पोल्लें बव-बव सहरकुने वेहतोमो अव अन्नि सहरकुने मर्रा दाकोम. पेनदुन नम्मुकुत्ता पजा अगाटा विस्वासुल्लुकुना पिस्वरकु बल्हा बतल मंतांगो हळसि वाकोम,” इंचि पौलुस बरनाबासुन इत्तोर.

37 अय्ते बरनाबासुक मरकुसुन (ईन योहानगुडा इंतुर) इंका पज्जेके ओयाना मनसु मत्ता.

38 गानि, पेनदा कबळते आकिरदाका कलियसि मनाकोटा नड्डुमे पंपुलिया एरियाताल होळसि वापस होत्ता मरकुसुन पज्जो ओयमळ पौलुसुक नच्चा हिल्ले.

39 इल्हा ओर इच्चुर नड्डुम वेल्लेन पोल्लें आसि ओर वेरे-वेरे आतुर. अस्के बरनाबास मरकुसुन पीकुंचि डोंगाते उद्दिदिस साइप्रस इनना दीबेक होत्तोर.

40 पजा पौलुस ओनतोनि मननाहाटी सिलासुन पेरकुंचि अगटाल होत्तोर. अय्ते अगाटा विस्वासुल्लुकुगुडा पौलुसुक आनि सिलासुक पेनदा कुर्पा दोर्कानाहाटी पारतना कीसि ओर्कुन पेनदा कय्दे अप्पजेपतुर.

41 अस्के ओर सिरिया, किलिकिया इनना एरियानाल तिरियसेके अगाटा कलिसियानोर्कुं कलियसि पेनदा विस्वासमते बेस एदगानाहाटी ओर्कु बेसता पोल्लें वेहासेक होत्तुर.

## 16

पौलुसुक तिमोति कलियंतोर

\* 15:22 बरसब्बा ईन यहुदल इंचिगुडा इंतुर. † 15:34 इद वचनम कोन्नि पांडु लिपिने हिल्ले.

1 पजा पौलुस मर्रा दिरबे इनना सहर होंचि अगटाल लिसरा इनना सहर होत्तोर. ह्ळा! अगा तिमोति पोरोलतोर वरोर सिस्युड मत्तोर. ओना तल्लुर यहुदि जातिता उंदि विस्वासि मुरतळ आंद. गानि ओना बाबाल वैर जातितोर (युनानि जातितोर) मत्तोर.

2 लिसरा, इकोनिया सहरकुने मनना विस्वासुल्क ओन बेस मनकल इनुंदुर.

3 अय्ते पौलुस, तिमोतिन ओना पज्जेके ओयाना विचारम कीतोर. गानि अद एरियाते मनना अंतोर यहुदि लोकुल्लुकुंक, तिमोति वैर जातितोना (युनानि जातितोना मर्रि) मर्रि इंचि एर्का मत्ता, अदुनहाटीं यहुदिल्लुकुंक समादानम आयना इंचि पौलुस तिमोतिना कतना कियोगोटोर.

4 अस्के ओर येस्सलेमता प्रेरितुल्क आनि पेद्दाल्क वेहता पोल्लेन सहर-सहर होंचि वेहचि, अव पोल्लेन परकारम ताकना इंचि वेहासेक होत्तुर.

5 इल्हा अगाटा कलिसियानोरा विस्वासम गट्टिगासि इंका वेल्लेन लोकुल्क विस्वासमते वासि रोज-रोज वेल्लेन मंदि आतुर.

### पौलुसुन मेसिडोनिया एरियाते केयमळ

6 ओर्कुन पवित्र आत्मा, 'आसिया एरियाते पेनदा पोल्ले वेहा मन्नि' इंचि इत्ताहाटीं ओर अदे एरियाता पुगरिया, गलातिया एरियानाल होत्तुर.

7 पौलुस आनि तिमोति मूसिया एरियाता गेट्टुदाका एवतस्के ओर बितुनिया एरिया होनना कोसिस कीतुर. गानि येसुना आत्मा अगा इंका होन्ना हिया हिल्ले.

8 अय्ते ओर मूसियाताल त्रोआस सहरते एव्तर.

9 अदे नर्का मेसिडोनिया एरियातोर वरोर मनकल, निमे मेसिडोनियाते वासि, मावा सहायम कीम, इंचेक विनंति कीसेके मंतोर. इल्हा पौलुस दर्सनमते ह्ळतोर.

10 ओन्क इल्हा दर्सनम आतारित्ते, आ लोकुल्लुकुंक पेनदा बेसता पोल्ले वेहालय पेन माकुन केयता इल्हा इनकुंचि मोमोट अस्केन मेसिडोनिया होनानद विचारम पक्का कीतोम.\*

### लिदिया मुरताटद मनसु मारियमळ

11 इल्हा मोमोट त्रोआस सहरताल डोंगाते सपुद्रम हरि पीसि सवरगा सुमात्राके सहरते एव्से, इंकुंदि रोजु नियापुलिस इनना सहर होत्तोम.

12 पजा अगटाल पिलिपिया इनना सहर होत्तोम. अद मेसिडोनिया एरियाता मुक्य सहर आंद. अगा रोमि लोकुल्क मनुंदुर. अद सहरते मोमोट कोन्नि रोजकु मत्तोम.

13 उंदि नोमकेम रोजुने, यहुदिल्लुकुना पारतना कियाना जेगा, सहरता पलाते बेरेड ओड्डुंक मंदार इंचेके मोमोट होत्तोम. अगा पारतनाकु वासि मत्ता मुर्ताहकुनतोनि उदिदिस वळकसेके मत्तोम.

14 अबुन लोप्पो उंदि लिदिया पोरोलता मुरतळ मत्ता. अद तुयतीरा सहरतद आंद. दान्क पेनदापोर्री वेल्लेन विस्वासम मत्ता. अद वेल्लेन दराता नेडि पंडि रंगुना कपडिं अम्मुंदु. अद बेस मनसु दोस्सि मावा पोल्ले केंजसेके मत्ता. पौलुस वेहना पोल्लेन बेस केंजालय सामि दाना मनसुन तयार कीतोर.

15 अद आनि दाना लोते मत्तोर अंतोर बापतिस्मा एतारित्ते अद, "मिमेटगिटा नाकुन पेनदा निजम विस्वासि मुरतळ इंचि इनकुनानय्ते नावा लोन वासि आगट," इंचि माकुन विनंति कीता. अस्के मोमोट दाना लोन होत्तोम.

### पौलुस, सिलास जेलने अर्रतुर

16 उंदि मल्का मोमोट पारतना कियाना जेगातेके होंचेके मत्तोम, अस्के माकु उंदि दासि पेगिड कलियता, दाना लोप्पो बविस्य वेहाना आत्मा† मत्ता. अद लोकुल्लुकुंक ओरा बविस्य वेहचि दाना मालकुल्लुकुंक वेल्लेन दनम संपलिच्चि हियुंदु.

17 अद, "ई मनकालोर अन्निंकन्ना पेद्दा पेनदा सेवाकुल्क आंदुर. ईर मीकु मीवा पापमताल मुक्ति दोर्कना हर्दा बारेमते वेहासेक मंतुर," इंचि वरगेयसेके पौलुस आनि मावा पज्जो वाता.

18 अद वेल्ले रोजकुनाल इल्हेने वेहासेक मत्ता अय्ते पौलुस परेसान आतोर. अदुनहाटीं ओर पज्जोळक तिरियसि, "येसु किरिस्तुना पोरोलते नना नीकु आदेस हीसेक मंतन, ई पेगिटाल पेय्से होन," इंचि आ आत्मातुन इत्तोर. अस्के आ आत्मा पेगिटाल बिराना पलाते पेय्सता.

19 पजा आ पेगिटा मालकुल्लुकुंक दोर्कना दनम दोर्काकौटा आताहेंके ओर पौलुसुन आनि सिलासुन दोर्कापीसि, इग्गिसेके नड्डुम सहरते अदिकारिल्लुकुना मुन्ने ओतुर.

20 रोमि अदिकारिल्लुकुना मुन्ने ओसि, "ईर यहुदि लोकुल्क आंदुर. मावा नाटेने वेल्ले तकलिप कीसंतुर.

21 ईर वेहना रीति-रिवाजकुन परकारम ताकमळ मावा रोमि लोकुल्लुकुना नियमकुना विरोदमते मंता," इंचि इत्तुर.

\* 16:10 इगटाल ई पुस्तकमतुन रासता लूकलगुडा पौलुसुनतोनि कलियतोर. † 16:16 बविस्य वेहाना आत्मा इगे मनना आत्मा देय्यमता आत्मा आंद.



- 22 लोकुल्लुकुना मंदागुडा पौलुस आनि सिलासुना विरोदमते तिरियतुर. रोमि अदिकारिल्लुक, पौलुस आनि सिलासुना कपडिं हराहचि ओर्कुन दुडुडुकुने तनना आदेस हीतुर.
- 23 ओर्कुन पक्का तंतारित्ते जेलने वाट्सि, ओरपोर्री कडक पहारा इराना इंचि जेलना अदिकारिक आदेस हीतुर.
- 24 ओन्क इल्हा आदेस दोर्कतारित्ते ओर्कुन जेलना लोप्पोटा अरति वाट्सि, ओरां काल्कुन उंदि मोट्टुं कु बोल अरहचि दोहतोर.
- 25 नळजाम नर्काटा वेलाते पौलुस, सिलास पेनदा स्तुति पाटां पारसेके, पारतना कीसेक मत्तुर. जेलने मत्ता वेरितोर केंजसेके मत्तुर.
- 26 अस्के उंदेदम बूमि इल्हा कदुलता गदा, जेलना पुनादि कदुलसि जेलनव अन्नि तल्पुक उंदे मल्का कुल्ला आतां. जेलने मत्ता अंतोरा बेडी लेंगसि होत्तां.
- 27 जेलना अदिकारि निद्राताल तेदसि हळतस्के जेलना तल्पुक कुल्ला दिसतां. अदुन हळसि, जेलने मत्तोर अंतोर पेय्सि वित्तुर बारे, इनकुंचि, ओनाद ओरे कोहककुंचि हांतन इंचि कसेर तेहतोर.
- 28 गानि पौलुस, “मोमोट अंतोरम इगेने मंतोम, नीवद निमेने नुकसान कीकुनमा,” इंचि जोरते वरगेयतोर.
- 29 अस्के वरोनतोनि वेडसि ताया वेहचि आ अदिकारि बिराना लोप्पो होत्तोर. वनकुसेक पौलुस, सिलासुना काल्कुनपोर्री अरतोर.
- 30 पजा ओर्कुन पलाते तच्चि, “दादालोरिता, पापाल्कुनाल मुक्ति दोर्कालय नाकु बतल किया पीता?” इंचि पूसकीतोर.
- 31 अस्के, “निमे येसु सामिना पोर्री विस्वासम इर्रा, नीकु, नीवा लोते मत्तोर अंतोर्क मुक्ति दोर्कता,” इंचि ओर इत्तुर.
- 32 ओर ओन्क, ओना लोते मत्ता अंतोर्क पेनदा पोल्लें वेहतुर.
- 33 अस्के जेलना अदिकारि अदे नर्का अदे वेलाते ओर्कुन अगटाल ओसि, ओरां पुनकुन नोरतोर. पजा आल्सेम कियाकोटा ओर, ओना लोते मत्तोर अंतोर बापतिस्मा येततुर.
- 34 पौलुस, सिलासुन ओर ओना लोन पीसि ओसि ओर्कु गाटो दोस्तोर. इंदके पेनदापोर्री विस्वासम इरताहेंके ओर, ओना लोते मत्तोर अंतोर इरगा कूस आतुर.
- 35 पंगातारित्ते रोमि अदिकारिल्लुक, ओर्कुन होळसीम्टु इंचि जेलना अदिकारिक वेहालय इच्चुर सिपाइल्लुकुन लोहतुर.
- 36 जेलता अदिकारि, “मीकुन होळसगोम इंचि रोमि अदिकारिल्लुक सिपाइल्लुकुन लोहचीतुर, इंदके मिमेट सांतिते पेय्सि होंटु,” इंचि पौलुसुन इत्तोर.
- 37 अस्के पौलुस, “मोमोट इंका रोम देसेमता रहिवासिल्लुके आंदुम. अयनागानि ओर मावा बतले तप्पु हळकेने माकुन लोकुल्लुकुना मुन्ने तंतुर, जेलने वाटसीतुर. इंदके सपुडदाका बोर्कु एरपाट हिलाकोटा माकुन होळसियालय हळसंतुर, गानि इल्हा आयापर्री. माकुन होळसानद मत्ते ओर कुद इगे वासि होळसियिरकांटी,” इंचि इत्तुर.
- 38 सिपाइल्लुक होंचि रोमि अदिकारिल्लुकुंक इद संगति वेहचीतुर. पौलुस, सिलास इर रोम देसेमता रहिवासिल्लुक आंदुर इंचि रोमि अदिकारिल्लुकुंक तेळियतारित्ते ओर इरगा वेरियतुर.
- 39 आयंका रोमि अदिकारिल्लुक वासि ओर्कुन मापि तल्लिसि पलाते ओतुर. ओर्क विनति कीसि इद सहर होळसि होनालय वेहतुर.
- 40 पौलुस, सिलास जेलनाल पलाते पेय्सि लिदियाना लोन होत्तुर. विस्वासि दादालोर्कुंक कलियसि, ओर्कु प्रोत्साहन हीसि अगटाल पेय्सि होत्तुर.

## 17

तेसलोनि सहरते पौलुस आनि सिलास

- 1 पजा ओर अंपिपुलि आनि अपुलोनिया सहरकंता तिरियसेके-तिरियसेके तेसलोनि सहरते एवतुर. अगा यहुदिल्लुकुनद उंदि दर्मसास्त्रम कराहना लोन मत्ता.
- 2 पौलुस ओना अलवट परकारम यहुदिल्लुकुना दर्मसास्त्रम कराहना लोतागा होत्तोर. होंचि मूड नोमकेमकुन दाका ओरतोनि दर्मसास्त्रमता बारेमते चर्चा कीतोर.
- 3 अगा ओर, किरिस्तुना हायमळ आनि हामुरताल तिरियसि तेदमळ बच्चोनो अवसरम मत्ता, इत्ता संगतितुन दर्मसास्त्रमताल हद्विसि ओर्कु बेस तेळियागोट्सि वेहतोर. पजा बा येसुना बारेमते अयते नना मीवा मुन्ने वेहसेक मंतनो आ येसे किरिस्तु आंदुर, इंचि ओर्कु वेहतोर.
- 4 इल्हा इच्चुर लोकुल्लुकुंक निजम अनपिच्चि ओर पौलुस, सिलासुनहेके कलियतुर. पेनदुक वेरियना वेल्लेटुर युनानि लोकुल्लुकुगुडा ओरतोनि कलियतुर. अचोने आयका वेल्लेन बेस पोरोल होत्ता मुर्ताहकगुडा ओरतोनि कलियसि मत्तां.
- 5 गानि यहुदिल्लुकुंक मात्रम मंटा अरसेक मत्ता. ओर इच्चुर बदमासुल्लुकुन जमा कीसि सहरते लोल्लिं कीतुर. बल्हा कीसन्ना गानि पौलुस, सिलासुन लोकुल्लुकुना मुन्ने तायागोम इंचि ओर यासोन इनानोना वरोन लोतपोर्री होंचि अरतुर.

6 पौलुस, सिलास ओर्कु दोर्का हिल्लुर अय्ते यासोन आनि इच्चुर दादालोर्कुन सहरता अदिकारिल्लुकुन मुन्ने इग्गिस ओतुर. ओसि, “ईर मनकालोर पूरा दुनियातुने हिळु-पोरो कीतुर, इंदके इग्गेगुडा वातुर.

7 ईरकु यासोन ओना लोन मनालय जेगा हीतोर. ईर अंतोर कैसर\* राजाना नियमकुंक अड्डम कबळ कीतुर. अचोने आयका ओर, इकावरोर राजाल मंतोर ओना पोरोल येसु आंद,” इंचि वेहांतुर.

8 इद पोल्लेतुन केंजसि अगा मत्ता लोकुल्लुक आनि सहरता अदिकारिल्लुक इरगा होंगुंक वातुर.

9 पजा यासोन हेंदाल आनि कळमातोरहेंदाल दंडगु तेंडकुंचि, रासकुंचि ओर्कुन होळसीतुर.

### बिरिया इनना सहरते पौलुस आनि सिलास

10 पजा बिराना नर्काटद-नर्केन दादालोर पौलुस, सिलासुन बिरिया इनना सहर लोहचीतुर. ओर अगा एवतारित्ते यहुदिल्लुकुना दर्मसास्त्रम कराहना लोते होतुर.

11 तेसलोनि सहरता यहुदिल्लुकुन्ना इगोटा यहुदिल्लुक बच्चोरो बेस मत्तुर. ईर पौलुस वेहना पोल्लेन बेस मनसु ताससि केंजुंदुर. हेरक रोजु दर्मसास्त्रमतुन हद्विसि पौलुस वेहना पोल्लें निजमेना इंचि बेस अर्तम कीकुनुंदुर.

12 इल्हा वेल्लेन मंदि यहुदिल्लुक विस्वासम कीतुर. यहुदिल्लुकुन लेहकने बेस कदर मत्ता युनानि मुर्ताहक-मांडसागुडा विस्वासम कीतुर.

13 गानि बस्के अय्ते पौलुस, पेनदा पोल्लें बिरिया सहरतेगुडा होंचि कराहचंतोर इंचि तेसलोनि सहरता यहुदिल्लुकुन तेळियतनो, अस्के ओर अगा वासि लोल्लिन कियमळ, लोकुल्लुकुन एकरेवुल्लुक वेहमळ सुख कीतुर.

14 अदुनहाटीं दादालोर पौलुसुन बिराना समुद्रम ओड्डुनहेके लोहचीतुर. गानि सिलास, तिमोति मात्रम अग्गेन आगतुर.

15 पौलुसुनतोनि बोर अय्ते होतुरो ओर पौलुसुन एतेंस इनना सहरदाका अरहतुर. पौलुसुन हेंदाल, सिलास, तिमोति बिराना ओनगा वायागोम, इंचि इत्ता आदेस पीकुंचि ओर अगटाल मल्लिस बिरिया सहरकु वातुर.

### एतेंस सहरते पौलुस

16 पौलुस, एतेंस सहरते सिलास आनि तिमोतिना एदुर हळसेक मत्तस्के, अद सहर बोम्मानतोनि निडिस मत्तद हळसि ओना मनसुने बागा दुक्कम वाता.

17 दानहाटीं ओर रोज-रोज दर्मसास्त्रम कराहना लोहकुने होंचि यहुदिल्लुकुनतोनि आनि पेनदुक वेरियना वेरे जाति लोकुल्लुकुनतोनि चर्चा कियुंदुर. अचोने आयका चौकुल्लुकुने होंचि बोर दोर्कुते ओरतोने चर्चा कियुंदुर.

18 अस्के इच्चुर इपिकुरि आनि स्तोइकि† इनना एक्को तेल्वि मत्ता लोकुल्लुक ओनतोनि जगडम दोसकुत्तुर. अवेटाल इच्चुर, “ई पिचुर-पिचुर वळकानोर बतल वेहांतन इंचंतोर?” इंचि इत्तुर. इकिच्चुर बारे, “ईर अय्ते वेरे जातितोरा पेनदा बारेमते कराहनोर दिसंतोर” इंचि इत्तुर. पौलुस येसुना बारेमते आनि ओर हासि मरा जीवाते तेदतदुन बारेमते कराहुंदुर इंचि ओर अल्हा इत्तुर.

19 आयका ओन पीसि अरियपगुस‡ इनना पंचादिते ओसि, “निमे कराहना ई पूना पोल्लें बतांगो माकु तेळियानाल वेहा.

20 इंका निमे माकु मोमोट बस्के केंजुवा, तेळियवा पोल्लें वेहचंतिन. ई पोल्लेना अर्तम बतलो माकु तेळियागोट्टिस वेहा.” इंचि विनंति कीतुर.

21 एतेंस सहरता लोकुल्लुक आनि वेरेटागटाल वासि अगा मनना पलाता लोकुल्लुक, बस्केळक बतलन्ना पूनद केंजालय आनि दाना बारेमते चर्चा कियमळ तप्पा इंका वेरे बतले कबळ कियाकोंदुर.

22 अस्के पौलुस, अरियपगुस इनना पंचादिते नित्तिसि इल्हा वळकालय दल्लुतोर. एतेंसता लोकुरिता! मिमेट अन्नि तीरकुने पेनदा कदर कीसंतोर इत्ता संगति नाकु दिस्संता.

23 नना मीवा सहरअंता तिरियसि मिमेट मोळकना अन्नि वस्तुकुन हळतन. अचोने आयका, “एरपाट हिलवा पेनदाहाटीं” इंचि रासि मत्ता उंदि गदूदेतुन इंका नना हळतन. अय्ते मीकु एरपाट हिलाकोन्ना मिमेट मोळकना आ पेनदा बारेमतेन नना मीकु वेहंतन.

24 इद दुनियातुन, इद दुनियाते मनना अन्निटवुन पुटिस्ता पेने, बूमि आनि स्वर्गमता सामि आंद. अदुनहाटीं मनकालोर तयार कीता गुळिने अद मन्नो.

25 दानगा बतले तक्को हिल्ले. इंका अदे अंतोर्क ऊपिरि, पिस्वर आनि गावाले मत्तव अन्नि वस्तुक हींता. अय्ते असोटा पेनदुक मनकना कय बतल हिया परंता?

26 पेन वरोर मनकन तयार कीता. आ वरोर मनकनतोनि ई दुनियंता निडिस मननाहाटीं अन्नि जातिना लोकुल्लुकुन तयार कीता. इंका ओराहाटीं उंदि वेला, ओर मनना जेगांक गेट्टुकु, इल्हा पेने कीता.

\* 17:7 कैसर इद राजाना पोरोल आयो. रोम सरकारते अन्निटकना पेदुदा पदवि आंद. † 17:18 इपिकुरि आनि स्तोइकि इद इच्चुर मनकालोरा पोरोल आंद, ईर वेहता हरपीसि ताकानोर्कुन इपिकुरि आनि स्तोइकि इंचि इत्तुर. ‡ 17:19 अरियपगुस इद उंदि पंचादि पोरोल आंद.

27 मनकालोर पेनदुन पहकागोम इंचि दाना मनसु मत्ता. ओक्कला पहकिस-पहकिस दान ओर दोर्कबेटकुनानुर. अयना अद मनागटाल बोर्के लक्कु हिल्ले.

28 मनम दानतोने पिस्सेक मंतोम, दानतोने तिरियसेक मंतोम, अद मंता इंचे मनम मंतोम. इचोने आयका, मनम दाना पिलालक आंदुम, इंचि मीवा लोप्पोटोरे इच्चुर पाटां रासाना लोकुल्लुकुगुडा वेहातुर.

29 “अयते मनम पेनदा मर्कुम आसिगुडा, मनकल ओना तेल्विनुसार तयार कीता एंडि, बंगारम आनि बंडाता बोम्मानलेहका पेन मनंता इंचि बस्केने इननायो.

30 मुन्नेटा लोकुल्लुकुना पेनदा बारेमते तेल्वि तक्को लेक्कनहेँका पेन ओर्कुन ह्ळसिगुडा ह्ळवाप कीता. गानि इंदके मात्रम दुनियाता अंटोर लोकुल्लुकु मनसु मार्सकुननाहाटीं आदेस हीसंता.

31 अद पेर्कुत्ता मनकनाहेँदाल, इद दुनियाते मनना हरेक मनकना न्यायम नीतिते क्रियानाहाटीं पेन उंदि रोजुन पिक्स कीता. अचोने आयका अद पेर्कुत्ता मनकन हातोरावेटाल मर्मा जीवा अरहचि अंटोर मनकालोर्कुक अद हीता पोल्लेतुन र्जुव कीता.”

32 बस्के अयते लोकुल्लुकु, हातोरावेटाल मर्मा जीवाते तेदतोर इत्ता पोल्ले पौलसुना तोळदाल केंजतुरो, अस्के इच्चुर लोकुल्लुकु ओन कव्त्तुर. गानि इंका इच्चुर मात्रम, “निमे वेहना पोल्ले मर्मा बस्केनना केंजंतोम,” इंचि इत्तुर.

33 अस्के पौलस पंचादिताल पेय्शि होत्तोर.

34 इच्चुर लोकुल्लुकु विस्वासम कीसि पौलसुंक कलियतुर. ओरावेटाल वरोर दियोनुस इनानोर मत्तोर, ओर अरियपगुस पंचादिता मेँबर मत्तोर. अचोने आयका दामेरा इनना पोरोलतद उंदि मुरतळ ओरतोनि मत्ता, इंका वेरे लोकुल्लुकुगुडा मत्तुर.

## 18

### कुरिति इनना सहरते पौलस

1 पजा पौलस एतेस सहर होळसिसि कुरेंति सहरते होत्तोर.

2 अगा ओर अकविला इनना पोरोलता यहुदि मनकंक कलियतोर. ई अकविलाल पुंतुस इनना एरियाते पुटतोर. रोम सहरते मनना अंटोर यहुदिल्लुकुन कलादियुस राजाल पेय्शि हौटु इंचि आदेस हीतोर. अदुनहाटीं ओर इटलि एरियाताल ओना मुत्तो पिरिसकिलानतोनि कुरिति वातोर. अयते पौलस ओर्क कलियालय होत्तोर.

3 पौलसुनद आनि अकविलानद इव्वुरद इंका डेरां निलाहना ददे मत्ता. अदुनहाटीं पौलस ओरगा वासि आगतोर. ओर अंटोर कलियसि कबळ कियालय दल्गुतुर.

4 ओर हरेक नोमकेम रोजुननाड यहुदिल्लुकुना दर्मसास्त्रम कराहना लोहकुने होंचि युनानि, यहुदि लोकुल्लुकुनतोनि चर्चा कीसि ओर्कु बेस तेळियागोट्टिसि वेहंदुर.

5 सिलास आनि तिमोति मेसिडोनिया एरियाताल वातस्के, पौलस ओना पूरा वेला पेनदा पोल्ले कराहमळतेन तासुंदुर. इंका यहुदिल्लुकुनतोनि वळकिसि, येसे किरिस्तु आंदुर, इंचि वेहचि गवाइ हियुंदुर.

6 गानि यहुदि लोकुल्लुकु पौलसुन हय्सा हिल्लुर. ओना अपमानम कीतुर. अस्के पौलस ओना कपडिं दुल्पसेके ओर्कुन, “मीवा नेत्तुर मीवा तल्लापोर्रो अरि. अवटे नावद बतल दोसेम हिल्ले. इंदकेटाल नना वेरे जातितोर हेके दांतन,” इंचि इत्तोर.

7 इल्हा पौलस दर्मसास्त्रम कराहना लोताल पेय्शि दाना बाजुंक मनना तीतु-युसतुस पोरोलता वरोर वेरे जाति बक्तुना लोन होत्तोर.

8 यहुदिल्लुकुना दर्मसास्त्रम कराहना लोतुक अदिकारि मत्ता वरोर क्रिसपुस पोरोलता मनकल, ओना लोतोर अंटोर सामिना पोरोर् विस्वासम कीतुर. अचोने आयका कुरेंति सहरतोर वेल्लेटुर लोकुल्लुकु पौलसुना पोल्ले केंजसि, सामिनपोर्रो विस्वासम इर्शि, बापतिस्मा एततुर.

9 उंदि नर्का सामि दर्सनमते पौलसुंक इल्हा वेहतोर, “निमे वेरियाकोँटा वळकसेक होन, सपुडदाका मनमा.

10 इद सहरते नावा वेल्लेन लोकुल्लुकु मंतुर, ननागुडा नीवातोनि मंतन. नीवा पोरोर् बोरे कय तेहर नीकुन बोरे तकलिप किय्युर,” इत्तोर.

11 इल्हा पौलस एडादि नरादाका अग्गेन मंचि ओर्कु पेनदा पोल्ले कराहतोर.

### पौलस गल्लिया इनना राज्यपालुन मुन्ने

12-13 गल्लिया पोरोलतोर वरोर अकाया इनना एरियाक राज्यपाल मत्तोर, अस्के यहुदिल्लुकु अंटोर उंदि आसि, पौलसुंक अड्डम तिरियतुर आनि ओन कोरटते पीसि वासि, “ई मनकल नियम परकारम हिल्ला पदतकुने पेनदुन आरादना कियालय लोकुल्लुकु वेहासेक मंतोर,” इंचि इत्तुर.

14 पौलस वळकालय आतोर अच्चोटेन गल्लिया राज्यपाल यहुदिल्लुकुनतोनि, “मिमेट वेहना पोल्ले बदाना तप्पु कीतदुन बारेमते, हिलाकोँटे पेद्दा अन्यायमता बारेमते आसि मत्ते, नना मीवद केंजालय अर्तम मनवड.

15 गानि इद केस, पोल्लें, पोरोल्क आनि मीवा दर्मसास्त्रमता बारेमते मंता. अदुनहाटीं दीन मीवद मिमेटे नेमाहकुंदु. इसोंटा केसकुना न्यायम नना किय्योन,” इंचि इत्तोर.

16 इल्हा इंचि गल्लियाल ओर्कुन कोरटताल पलाते पेचाहतोर.

17 पजा यहुदिल्क, दर्मसास्त्रम कराहना लोतुक अदिकारि मत्ता सोस्तिनेस पोरोलतोन पीसि, कोरटता मुन्ने तंतुर. अथनागानि गल्लियाल मात्रम जर्गनदाना बारेमते विचारम किया हिल्लोर.

पौलुस सिरिया एरियाता अंताकिया सहरते मल्सि वांतोर

18 पौलुस वेल्लेन रोजकुनदाका अगोन कुरेंति सहरते मत्तोर. आयंका अगा मत्ता विस्वासुल्कुन होळसि, मोळककुत्ता परकारम पौलुस किंकिरया सहर होंचि केल्लक कोरियकुत्तोर. पजा ओनतोनि पिरिसकिला आनि अकविला\* ईरकुन पीकुंचि सिरिया एरियाक होनना डोंगाते उद्दिस इपीसि सहर होत्तोर.

19 इल्हा ओर इपीसि सहरते एवतुर. पजा पौलुस पिरिसकिल्लन आनि अकविलान अगोन होळसतोर. ओर वरोंरे दर्मसास्त्रम कराहना लोते होंचि यहुदिल्कुनतोन चर्चा किय्यालय दल्गतोर.

20 आयंका ओर अंतोर, ओन इंका इच्चुं रोजकु अगोन मननाहाटीं विनंति कीतुर गानि ओर, मनोन, इत्तोर.

21 गानि अगटाल पेयसका मुन्ने, “ओक्कला पेनदा मनसु मनानयते नना मिहगा मर्वा वांतन,” इंचि ओर इत्तोर. पजा इपीसिताल डोंगाते उद्दिस पेयसतोर.

22 पजा ओर कैसरिया सहरते एक्सि, अगटाल येस्सलेम सहर होत्तोर. अगा होंचि अगाटा कलिसियातोर्कुंक कलियसि जोहार कीतोर, पजा अगटाल अंताकिया सहर होत्तोर.

## पौलुसुना मूडो पय्नेम

(18:23–21:16)

अप्पुलोस इनानोर इपीसि सहरते

23 अगा इच्चुं रोजकु मत्तारित्ते मर्वा ओर गलातिया आनि पुगरिया एरियाताल अंतोर सिस्सुल्कुना विस्वासम गट्टिगा कीसेके तिरियतोर.

24 अचोटेन अप्पुलोस इनानोर वरोर यहुदि मनकल इपीसि सहरते वातोर. ओर सिंकंदरिया इनना सहरते पुटतोर. ओर वेल्लेन तेल्वि मत्ता मनकल मत्तोर. ओन्क दर्मसास्त्रम पुरागा तेळियुंदु.

25 ओर सामि वेहता हर्दा बारेमते करियसि मत्तोर. ओर येसुना बारेमते कराहनेके वेल्ले कुसिते बल्हा मत्तद अल्हेन बरोबर कराहुंदुर. गानि बापतिस्माता बारेमते अयते सिराप योहानुना बापतिस्माता बारेमतेन एरपाट मत्ता.

26 अयते ओर यहुदिल्कुना दर्मसास्त्रम कराहना लोते होंचि वेरियाकोंटा वळकालय सुस्व कीतोर. उंदि मल्का ओर वळकानेके पिरिसकिला आनि अकविला ईर इच्चुर ओना पोल्लें केंजतुर. केंजसि ओन दग्गेर्क केयकुंचि ओन्क पेनदा हर्दा बारेमते इंका बेस तेळियागोट्टिसि वेहतुर.

27 अयते अप्पुलोस अकाया इनना एरियाक होनना विचारम कीतोर. अस्के दादालोरगुडा ओन्क बेस दैरनेम हीतुर. अचोने आयका अकाया एरिया पीसि मनना सिस्सुल्कुंक, ईन बेस दग्गेर कीकुंदु, इंचि उंदि सिट्टिट रासतुर. ओर अगा एवतारित्ते, पेनदा कुर्पाहेंदाल विस्वासमते वाता लोकुल्कुंक वेल्ले सहायम कीतोर.

28 बल्हा इत्ते, अंतोर लोकुल्कुना मुन्ने यहुदिल्कुनतोन जिद्दुने चर्चा कियुंदुर. इंका दर्मसास्त्रमते, येसु सामिए किरिस्तु आंदुर, इंचि ओर्क हुपिच्चि दान रूजुव कियुंदुर.

## 19

पौलुस आनि पवित्र आत्मा तेळियवा सिस्सुल्कु

1 अप्पुलोस कुरेंति सहरते मननेके, पौलुस वेंरे-वेंरे नाहकु तिरियसेके इपीसि सहरते वातोर. अगा ओन्क इच्चुर सिस्सुल्क कलियतुर.

2 “मिमेट विस्वासमते वातस्के मीपोरों पवित्र आत्मा वाताना?” इंचि पौलुस ओर्कुन पूसकीतोर. अस्के, “मोमोट अयते पवित्र आत्मा मंता इंचिगुडा केंजा हिल्लोम,” इंचि आ सिस्सुल्क इत्तुर.

3 पजा, “अयते मरि मिमेट बोना बापतिस्मा एततिर?” इंचि पौलुस पूसकीतस्के, “योहानुना बापतिस्मा एततोम,” इंचि ओर वेहतुर.

4 अस्के, “योहान अयते पापालकुनाल मनसु मार्सकुनना बारेमता बापतिस्मा हियुंदुर. इंका ओर लोकुल्कुंक, ओना पज्जोटाल वरोर वायानोर मंतोर, ओनपोरों, इत्ते येसुनपोरों विस्वासम कीम्टु, इंचि वेहुंदुर,” इंचि पौलुस इत्तोर.

5 इद केंजिस ओर येसु सामिना पोरोलते बापतिस्मा एततुर.

\* 18:18 पिरिसकिला आनि अकविला ईर इच्चुर मुत्तो-मुय्दो आंदुर.

6 पजा बस्के अय्ते पौलुस ओरापोर्री कय इरतोरो अस्के ओर अंतोरपोर्री पवित्र आत्मा रेयता. ओर वैरे-वैरे बासाने वळकालय, बविस्यवानि कियालय दलगुतर.

7 ओर अंतोर कलियसि पन्नेंडु मंदि मत्तुर.

8 आयंका पौलुस मूड नेल्लुकुनदाका यहुदिल्लुकुना दर्मसास्त्रम कराहना लोते होनुंदुर. वेरियाकोटा ओरतोनि चर्चा कीसि पेनदा राज्येमता बारेमते ओर्कु तेळियागोट्टिस वेहुंदुर.

9 गानि ओरंटे इच्चुर जिद्दि मनकालोर मत्तुर. ओर विस्वासम किया हिल्लुर. अचोने आयका लोकुल्लुकुना मुन्ने पेन वेहता हर्दा बारेमते रोता-रोता पोल्ले वळकसेक मत्तुर. अदुनहाटीं पौलुस, सिस्स्युल्लुकुन ओना पज्जो केयकुत्तोर. आ लोकुल्लुकुन अगोन होळसि रोज तरन्नुसना मिटिंग बंगलाते होंचि चर्चा कियुंदुर.

10 रोंडु वर्सनदाका इल्हे ताकसेके मत्ताहाटीं आसिया एरिया पीसि मनना अंतोर यहुदि आनि युनानि लोकुल्लुकुन पेनदा पोल्लेतुन केंजतुर.

### इसकिवा पोरोलता पेद्दा पेर्माना मर्कु

11 पौलुसना कयदाल पेन पेद्दा-पेद्दा अद्बूतामाता कबाहक कीसेक मत्ता.

12 इंका लोकुल्लुकुन पौलुस इटता दस्तिगुड्डान, ओना सेल्लान रोगम मत्तोरगा ओते ओरा रोगालकंता होनुंदुर, देय्याल्लुकुन इंका होळसि वित्तुंदुर.

13-14 इच्चुर यहुदि लोकुल्लुकुन, सुट्टु-मट्टु एरियाने देय्याल्लुकुन पीसि मत्तोर्कुन मंत्राल्लुकुना बलमते बेस कीसेके तिरियुंदुर. इसकिवा इनना वरोर यहुदि पेद्दा पेर्मांक एडुर मर्कु मत्तुर. ओर इल्हे कियुंदुर. अय्ते उंदि मल्ला ओर सामि येसुना पोरोल येत्सि, “पौलुस बोना बारेमते अय्ते वेहचंतोरो आ येसुना पोरोलते आदेस हीसंतन, पलाते पेय्सा” इंचि देय्याल्लुकुन इत्तुर.

15 अस्के आ देय्यम, “येसु अय्ते नाकु एरके, इंका पौलुसगुडा नाकु एरके. मरि मिमेट बोर आदिर?” इंचि ओर्कुन पूसकीता.

16 पजा आ देय्यम पीसि मत्ता मनकल ओरापोर्री अरसि, ओर्कुन इरगा तंतोर. अदुनहाटीं ओर इरगा देब्बां दल्लिसि नेत्तुर पोंगनेकेन अद लोताल कपडिं केर्काकोटेन पेय्सि वित्तुर.

17 इद संगति इपीसिते मनना अंतोर यहुदिल्लुकुन, युनानि लोकुल्लुकुन तेळियता. अदुनहाटीं ओर अंतोर इरगा वेरियतुर. येसु सामिना पोरोलता कदर बेस्सेके होत्ता.

18 इल्हा बोर लोकुल्लुकुन अय्ते विस्वासुल्लुकुन आतुरो, ओर कीता तप्पुकुन अंतोरा मुन्ने ओप्कुनालय दलगुतर.

19 होदें-मंत्राल्लुकुन कियानोर वेल्लेटुर लोकुल्लुकुन ओरा पुस्तकाल्लुकुन उंदगा जमा कीसि अबुन अंतोरा मुन्ने बोळस्तुर. पजा आ पुस्तकाल्लुकुना दरा लेक्का कीते एबै वेय्कुना (50,000) एंडि कोत्तानचचोर मत्ता.

20 इल्हा सामिना पोल्ले बेस मजबुत आसेके नालुं मूलां पैलांचेके होत्ता.\*

### पौलुस पिलान कीतोरे

21 इदंता जर्गुता पज्जो, पौलुस मेसिडोनिया, अकाया इनना एरियानाल येस्सलेम होनना पिलान पवित्र आत्माता सहायमतोनि कीतोरे. अगा होत्ता पज्जो, बल्हा कीसि अयना रोम सहरतुन ह्ळापीता, इंचि इत्तोर.

22 दानहाटीं ओर तिमोति आनि इरास्तुस पोरोलता इव्वुर सेवाकुल्लुकुन मेसिडोनिया एरियाते लोहचीतोरे. ओर कुद बारे इंका इच्चुं रोजकु आसिया एरियातेन आगतोर.

### इपीसि सहरते जगडाल्लुकुन

23 अब रोजकुने पेन वेहता हर्दा बारेमते वेल्लेन लोल्लिं आतां.

24 देमेत्रि पोरोलतोर वरोर कमसालोड मत्तोर. ओर अर्तेमि\* इनना पेनदा गुळितालेसीटव एंडिता गुळिं तयार कीसि अम्मुकुनुंदुर. दीनहेंदाल ओनगा कबळ कियानोर्कुन रिकम हिलाकोटा कबळ दोर्कुंदुर.

25 आ कमसालोड, ओनगा कबळ कियानोर्कुन आनि ओनालेसी कबळ कियाना इंका वेरेतोर्कुन अंतोर्कुन जमा कीसि ओर्कु इल्हा वेहतोर, “दादालोरिता! मीकु अय्ते एरपाटे गदा, ई दंदाहेंदाल मनाकु बेस कोत्तां दोर्कतां.

26 ई पौलुस इपीसि सहरता आनि दग्गेर-दग्गेरा पूरा आसिया एरियाता लोकुल्लुकुन, ‘मनकल कीता पेनकु निजम पेनकु आयो,’ इंचि ओर्कुन एकरेवुल्लुकुन वेहसेक ओर्कुन बदलांचतोर. इद संगतितुन मिमेट ह्ळतिर आनि केंजतिर गुडा.

27 दीनहेंदाल मना दंदाक मत्ता बेस पोरोल बदनाम आंता. मना पेद्दा पेन अर्तेमिना गुळिता इलवागुडा दांता. इचोने आयका सिराप आसिया एरियातेन आयो गानि पूरा दुनियाता अंतोर लोकुल्लुकुन मोळकनसोटा ई पेनदुक मत्ता पेद्दातनमगुडा हिलाकोटा आंता,” इंचि इत्तोर.

\* 19:20 व्यवस्ताविवरन 18:10-14 \* 19:24 अर्तेमि इद मुरतळ पेन आंद. दीन युनानि लोकुल्लुकुन मोळकंतुर.

28 इसोटा पोल्ले केंजसि ओर इरगा होंगुंक वासि, “इपीसितोरा पेन अर्तेमि अन्नि पेनकुंकन्ना पेद्दा पेन आंद,” इंचि वरगेयालय दलगुतुर.

29 अदुनहाटीं सहरते लोल्लि आता. पजा लोकुल्लक मेसिडोनिया एरियाताल वाता गयुस आनि अरिसतरकुस पोरोलतोर इव्वुर्कुन दोर्का पीतुर. ईर इव्वुरगुडा पौलसुनतोनि कलियसि पय्नेम कियुंदुर. अय्ते लोकुल्लक अंतोर उंदि आसि ओर्कुन पीसि नाटकम बंगलातगा जोरसे इग्गिसेक पीसि विततुर.

30 पौलस लोकुल्लकना मुन्ने होनना इनकुत्तोर गानि सिस्युल्लुकु ओन होना हिया हिल्लुर.

31 आसिया एरियाता इच्चुर अदिकारिल्लक पौलसना दंतातोर मत्तुर, ओरगुडा, “निमे नाटकम बंगलाते होंचि दोकाते अरमा,” इंचि कबुर लोहचि ओन्क विनंति कीतुर.

32 अस्के बोरो बतलो, बोरो बतलो इल्हा पेद्दा लोल्लि कियालय दलगुतुर. वेल्ले मंदिक अय्ते ओर अगा बताहाटीं जमा आतुर अदगुडा एर्का हिल्ले.

33 यहुदि लोकुल्लक सिंकंदर पोरोलतोन वरोर मनकन मंदिताल पेरसि मुन्ने निलाहतुर. सिंकंदर कय ऊपसि-ऊपसि लोकुल्लक समजांचलय हळतोर.

34 गानि ओरगुडा वरोर यहुदि मनकल आंदुर इंचि तेळियतारित्ते ओर अंतोर रोंडु गंटानदाका उंदे आवाजते, “इपीसितोरा पेन अर्तेमि अन्नि पेनकुंकन्ना पेद्दा पेन आंद,” इंचि वरगेयसेके मत्तुर.

35 अस्के सहरता अदिकारि मंदितुन सांत कीतोर. सांत कीसि, “अरे इपीसि लोकुरिटा, बेस पोरोल होत्ता अर्तेमि पेनदा गुळितुन आनि स्वर्गमताल अरता दाना पवित्र बंडा बोम्मातुन बेस कापाळना सहर इपीसि सहर आंद, इद पोल्ले दुनियाकंता एरपाटे मंता.

36 इद पोल्लेतुन बोरे हिल्ले इन्नोर. अदुनहाटीं मिमेट सांत मंटु, विचारम कियाकोटा गाबर आसि बतले कियमट.

37 ईर मनकालोर अय्ते मना पेनदा गुळिताल बतले दोंगा किया हिल्लुर. मना पेनदा अपमानमगुडा किया हिल्लुर. अय्नागानि मिमेट ईरकुन इगे पीसि वातिर.

38 ओक्कला देमेत्रिसुंक आनि ओनतोनि कलियसि कबळ कियानोर्कुंक गिंटा बोरादन्ना विरोदमते बतलन्ना वेहनद मनानय्ते कोरटकुना तल्पुक कुल्ले मंतां, अगा ओर वरोनपोर्री वरोर तल्पुक-दोसेल्लक वेहकुना परांतुर. ओरां केंजालय अगा अदिकारिल्लकगुडा मंतुर.

39 अयना इंका बतलन्ना वैरेतदुन बारेमते वळकानद मनानय्ते दाना पय्सला मना पंचादिते किया वच्चु.

40 इय्याला इगे बतल अय्ते जर्गतनो दीनद पूरा दोसेम मना तल्लापोर्रेन अर्नलायक मंता. इद जर्गुता गटना बेसताहाटींगे जर्गुता इंचि रूजुव कियालयगुडा मनागा बतले हिल्ले.” इंचि इत्तोर.

41 इल्हा इत्ता पजा ओर पंचादि मारता इंचि वेहतोर.

## 20

### पौलस मेसिडोनिया दांतोर

1 लोल्लिअंता मगता पज्जो पौलस सिस्युल्लुकुन केय्सि, ओर्क बेस प्रोत्साहन हीसि ओर्कुन होळसि मेसिडोनिया एरियाक होत्तोर.

2 मेसिडोनिया एरियाताल होननेके आ एरिया पीसि मनना विस्वासुल्लुकुंक प्रोत्साहन हियानसोंटव बच्चोनो पोल्ले ओर्क वेहासेके होत्तोर. पजा ओर अकाया एरियाते\* एवतोर.

3 अगा पौलस मूड नेल्लक मत्तोर. अगटाल डोंगाते उद्दिस सिरिया एरियाते होनना विचारम कीतोर, गानि अच्चोटेन यहुदि लोकुल्लक ओन हळकाना पिलान कीसंतुर इंचि तेळियतस्के ओर मर्रा मेसिडोनिया एरियाक मल्लिस होनना निरनायम कीतोर.

4 बिरिया सहरता पिरुस इनानोना मर्रि सोपन्नु, तेसलोनि सहरता अरिसतरकुस आनि सेकुंदल, दिरबे सहरताल गयुस, आसिया एरियाताल तुकिकुस आनि तोरोपिमुस, इंका तिमोति. ईर अंतोर आसिया एरिया एवनाल पौलसुनतोनि मत्तुर.

5 ईर अंतोर मुन्ने होंचि त्रोआस सहरते मावा एदुर हळसेक मत्तुर.

6 गानि मोमोट पिलिपिया सहरताल होयवा पिडिता हारिना पंडगु होत्तारित्ते डोंगाते उदिस पेय्सतोम. त्रोआस सहरते ओर्कु होंचि कलियालय माकु हेय्युं रोजकु दलगतां. अगा मोमोट एडुं रोजकु मत्तोम.

### वरोर लेय्या पेडांक पौलस जीवा अरहंतोर

7 आयंका मोमोट वारमता मुन्नेटा रोजु† हारि उरहालय उंदगा जमा आतस्के पौलस लोकुल्लुकुनतोनि वळकालय दलगुतोर. ओन्क इंकुंदि रोजु पय्नेम होनना मत्ताहाटीं ओर नळजाम नर्कादाका वेहतोर.

8 मोमोट जमा आसि मत्ता पोर्रीटा अंतरम पोर्री वेल्लेने वेडसिं मत्तां.

\* 20:2 अकाया एरिया दीन युनान देसेम इंचिगुडा इंतुर. † 20:7 वारमता मुन्नेटा रोजु यहुदिल्लुकुना केलेंडरते वारमता मुन्नेटा रोजु सनेम पोळ्द होंचि सुख आंता. अय्यारम पोळ्द होंचि मारंता.



9 अगा युतुकुस पोरोलतोर वरोर लेय्या पेडल किडकिते उद्दिदिस मत्तोर. पौलुस वेल्लेनेजेम वळकसेक मननेके ओन्क इरगा निद्रा वासि मूडोव अंतरमताल डोलसि हिळु अरतोर, ओनगा हौचि तेहतारित्ते ओर हासि मत्तोर.

10 पौलुस हिळु रेय्शि ओन रोमबोच्चेक अदमुकुंचि, “वेरियमट्ट, इंदके ओनालोप्पो जीवा मंता,” इंचि इत्तोर.

11 आयंका पौलुस पोरो होत्तोर. हारिना तुकडां कीसि तिचि पंगायनदाका ओरतोनि वळकसेक मत्तोर. पजा अगटाल पेय्शि होत्तोर.

12 लोकुल्लुक आ लेय्या पेडन जीवाते ओना लोन ओतुर, अदुनहाटी ओर्कु बच्चोरो बेस अनपिस्ता.

त्रोआस सहरताल मितुलेन सहर होनना पय्नेम

13 मोमोट पौलुसुन अग्गेन होळसि डोंगाते उदसि मुन्नेन अस्सुस सहरतेके होत्तोम. पौलुस कुद अस्सुसदाका ताकसि वासि अगा माकु कलियंतन इंचि वेहतोर.

14 ओर अस्सुस सहरते माकु कलियतस्के, ओन डोंगाते एकिकुंचि मोमोट मितुलेन सहरते होत्तोम.

15 अगटाल पेय्शि इंकुंदि रोजु मोमोट, कियुस इनना दीबेता मुन्नेळ्ळक एवतोम. मर्रा इंकुंदि रोजु सामोस इनना दीबेतुन दाटसि होत्तोम. मर्रा इंकुंदि रोजु आतारित्ते मोमोट मिलेतुस इनना सहरते एवतोम.

16 बल्हा कीसिन्ना गानि पेंतेकोस्त पंडुगुंक येस्सलेम सहरते मनगोम इंचि पौलुस गाबर आसेक मत्तोर. अदुनहाटी आसिया एरियाते वेल्ले रोजकु आगिसि वेला बरबाद कियमळ इस्टम हिलाका, इपीसिते आगाकोटा मुन्नेळ्ळक पेय्शि होनना विचारम कीतोर.

पौलुस इपीसि सहरता पेद्दाल्लुकुन केया वेहांतोर

17 पौलुस इपीसि सहरता कलिसिया पेद्दाल्लुकुंक कबुर लोहचि ओर्कुन मिलेतुस सहरते ओनगा केयतोर.

18 ओर अंतोर वातारित्ते पौलुस ओरतोनि इल्हा वळकालय दलगतोर. “नना आसिया एरियाते वातस्के, मोदाटा रोजुनाल मीवातोनि उंदि-उंदि निमसम बल्हा मत्तन, इद मीकु एरपाटे मंता.

19 यहदिल्लुकुनाहेंदाल नाकु बच्चोरो कस्टाल्क वातां. अयना, नना मनसुनाल गरिब आसि अळसेके सामिना सेवा कीतन.

20 मीवा बेसताहाटी अवसरम मत्ता बदे पोल्ले आयि वेहालय नना बस्केने पजोळ्ळक आया हिल्लेन. नना अव पोल्ले अंतोर लोकुल्लुकुना नड्डुम, लोन-लोन हौचि वेरियाकोटा कराहतन, इद संगति मीकु एर्के मंता.

21 पापाल्लुकुनाल मनसु मार्सकुंचि पेनदाहाटी पिस्सट, अल्हेने मना येसु सामिना पोरो विस्वासम कीम्टु इंचि नना यहदिल्लुकुंक, युनानि लोकुल्लुकुंक गवाइ हीसि वेहुंदुन.

22 इंदके पवित्र आत्मा वेहताप कियना इंचि नना येस्सलेम सहर हौंचंतन. गानि अगा होत्तारित्ते नावद बतल आंतो नाकु एर्का हिल्ले.

23 उंदि पोल्ले मात्रम नाकु एरपाट मंता. अद बतल इत्ते, अन्नि सहरकुने जेल, कस्टाल्क नावाहाटी एदुर हळसंतां इंचि पवित्र आत्मा नाकु वेहासेक मंता.

24 नाकु नावा जीवाता पिक्किर हिल्ले. नना अय्ते सिराप येसु सामिनहेंदाल नाकु दोर्कुता आ पंदेमतुन, सेवातुन पूरा कीतन. अद बतल इत्ते, पेनदा कुर्पाता बारेमते बेसता पोल्लेना गवाइ वेहामळ आंद.”

25 नना मी अंतोरतोनि कलियसि मंचि मीकु पेनदा राज्यमता बारेमते कराहसेक तिरियतन. मीवावेटाल बोरेगुडा नाकुन मर्रा बस्केने हळा परिर इंचि नाकु एर्के.

26 दानहाटी इय्याला नना वेहासेक मंतन गदा, मीवा लोप्पोटाल बोर्नना आयिर, हासोत्ते दान्क जबाबदारी नना आयोन.

27 बारित्ते नना पेनदा पूरा इच्चातुन मीकु वेहालय बस्केने पजोळ्ळक होना हिल्लेन.

28 पवित्र आत्मा मीकुन मीवा कलिसियातोरपोरो कोहानोन-मेहानोन लेह्का पेर्कुत्ता. अद मंदातुन पेन कुद्दु दाना मर्रिना नेत्तुर हीसि असकुत्ता. अदुनहाटी मीवद मिमेट अल्हेने मीवा जिम्मेदारिते मनना मंदातुनगुडा मिमेट बेस कापाळसेके मंट.

29 नना होत्तारित्ते कतरनाक तोडेल्लिनसंटा मनकालोर मीवा नड्डुम वासि मीकु नुकसान कीतुर इद नाकु एरपाट मंता.

30 अचोने आयका मीवा लोप्पोटाले इच्चुर इसंटा मनकालोर पेय्संतुर गदा, ओर सिस्युल्लुकुन ओरा पज्जो इग्गुकुनालय आबद्दम पोल्ले वळकांतुर.

31 अदुनहाटीगे मिमेट हुसारते मंट. मूड वर्सनदाका वरो-वरोकु, नर्का-पियल अळसि-अळसि जेगर्ता मननाहाटी वेहमळते नना बस्केने पजोळ्ळक होना हिल्लेन इद मति ईट.

32 इंदके नना मीकुन पेनदा कय्दे आनि दाना कुर्पाता कबुरता कय्दे अप्पजेपंतन. मीकुन बेस बेरसागोटना ताकत अद कबुरते मंता. पेन पवित्र कीता अंतोर लोकुल्लुकुना लोप्पो मीकुनगुडा वारसदार किया परता.

33 नना बस्केने बोर्नहेंदाले एंडि-बंगारम हिलाकोटे बेसता कपडि गावाले इंचि आसे पडा हिल्लेन.

34 नना नावा कय्कुनतोने कबळ कीसि नावा अवसराल्कु आनि नातोनि मत्ता नावा दंटागाह्कुना अवसराल्कु तीरस्ता संगति मीकु कुद एरपाटे मंता.

35 वेल्लेन कस्टम कीसेके नादान मत्तोर्कुंक मनम बल्हा सहायम कियगोम इत्ता संगतितुन नना मीकु नावा हरेक कबळताल कीसि हुपिस्तन. “एतकुनुळकन्ना हियमळतेन एक्को सुकम मंता,” इंचि कुद्दु येसु सामि इत्ता पोल्लेतुन मतिते इरमळ बच्चोनो अवसरम मंता, इंचि इत्तोर.

36 इल्हा इंचि ओर टोंगरां ऊनसि, अंतोरतोनि कलियसि पारतना कीतोर.

37 अस्के ओर अंतोर इरगा अळसेके बेस पावरमतोनि पौलसुंक कलियसि ओन बुरतुर.

38 मिमेट मर्रा ना मोकम बस्केने हळा परिर, इंचि पौलसु इत्ता पोल्लेताहेंदाल ओर अंतोर लोकुल्लुकुंक बागा दुक्कम वाता. पजा ओर अंतोर, ओन डोंगादाका साला कीतुर.

## 21

### येस्सलेम सहरता पय्नेम

1 ओर माकुन साला कीतस्के मोमोट डोंगा उदसि सवरगा कोस इनना दीबेक होत्तोम. अगटाल इंकुंदि रोजु स्दास इनना दीबेक आनि अगटाल पतरा इनना सहर होत्तोम.

2 अगा माकु पिनिंके इनना एरियाक होनानद उंदि डोंगा दोर्कता अय्ते मोमोट अंटे उदसि पेय्सतोम.

3-4 बस्के अय्ते माकु साइप्रस दीबे दिसालय दल्लगता अस्के मोमोट दान मावा डेमा बाजुंक होळसि सिरिया एरियाहेके तिरियतोम. सूर सहर सिरिया एरियाते मत्ताहेंका डोंगाते मत्ता माल सूर सहरते रेहानद मत्ता. पजा मोमोटगुडा अग्गेन रेयतोम. अगा माकु सिस्सुल्लुक कलियतुर अय्ते ओरतोनि मोमोट एडुं रोजकुनदाका आगतोम. ओर पवित्र आत्माहेंदाल, निमे येस्सलेम होनमा, इंचि पौलसुन इत्तुर.

5 वारम आता पज्जो अगटाल मोमोट मावा पय्नेम पेय्सतोम. अगाटा विस्वासुल्लुक ओरा मुत्तोहक, पिलालुक अंतोर सहरता पलाते समुद्रम ओड्डुनदाका मातोनि वातुर. अगा मोमोट टोंगरां ऊनसि पारतना कीतोम.

6 ओर माकुन साला कीतंका मोमोट डोंगा एकतोम, ओर ओरा लोहकुने वापस होत्तुर.

7 सूर सहरताल डोंगाते उदसि पय्नेम कीसेके मोमोट पोलेमा इनना सहरते वासि रेयतोम. अगाटा विस्वासुल्लुकुंक कलियसि ओरतोनि मोमोट उंदि रोज मत्तोम.

8 \*इंकुंदि रोजु मोमोट अगटाल पेय्सि कैसरिया सहर होत्तोम. अगा होंचि मोमोट, पिलिपुस पोरोलता पेनदा सेवाकुना लोन आगतोम. ई पिलिपुस येस्सलेम सहरते गाटो पंचि दोसनाहाटीं पेरता एडुर लोप्पोटाल वरोर मत्तोर.

9 ओन्क नालुं मरमिं आयवा मियाहक मत्तां. अय्ते अव नालुंगुडा बविस्यवानि वेहंदुं.

10 मोमोट अगा कोन्नि रोजकु आगसि मत्तोम, अस्के यहुदिया एरियाताल वरोर पेनदा कबुरतोर वातोर ओन पोरोल अगबुस.

11 ओर मावा दग्गेर्क वासि पौलसुना नडिता पट्टा तेंडकुंचि, ओना कय्यु-कालकुन दोहकुंचि, “इद पट्टा बोनद अय्ते आंदो ओन येस्सलेम सहरते यहुदि लोकुल्लुक इल्हेन दोहाचि वेरे जातितोर्कुंक अप्पजेपंतुर, इंचि पवित्र आत्मा वेहासेक मंता,” इत्तोर.

12 इद केंजतारित्ते मोमोट आनि अगटा लोकुल्लुक, निमे येस्सलेम सहर होनमा, इंचि विनंति कीतोम.

13 अस्के, “इल्हा अळसि-अळसि नावा मनसुन कमजोर बारि कीसंतिर? नना येस्सलेम सहरते सिराप दोहांतुर इंचि आयो गानि, येसु सामिना पोरोलहाटीं हायालयगुडा तयार मंतन,” इंचि पौलसु इत्तोर.

14 मोमोट बच्चोन वेहिनागानि ओर केंजवाहेंका, पेनदा इच्चा मत्ताप जर्गिकांटी, इंचि मोमोट सपुडदाका आतोम.

15 इल्हा कोन्नि रोजकुन पजा मोमोट मावा तयारि कीसि येस्सलेम सहर होत्तोम.

16 मावातोनि कैसरिया सहरतोर इच्चुर सिस्सुल्लुक इंका वातुर. ओर माकुन साइप्रस दीबेतोर वरोर मनकल मनासोनना लोन ओतुर. मोदोलता विस्वासुल्लुकुनाल ओर वरोर सिस्सुड आंदुर. माकु ओनागेन आगनद मत्ता.

### पौलसु याकोबुंक कलियंतोर

17 मोमोट येस्सलेम सहर एवतस्के अगाटा विस्वासुल्लुक वेल्लेन आनंदमते माकुन कल्पुकुत्तुर.

18 इंकुंदि रोजु पौलसु माकुन अंतोर्कुन पीसि याकोबुंक\* कलियालय होत्तोर. अगा येस्सलेम सहरतोर अंतोर विस्वासि पेद्दालुक मत्तुर.

19 मोदाला पौलसु ओर्क अंतोर्क जोहार कीतोर. पजा पेन ओन दाना सेवाते वाळकुंचि यहुदि आयवोरा लोप्पो बता-बता कबाहक कीता, अव उंदि-उंदि कबळता बारेमते ओर्क वेहतोर.

20 पौलसु वेहतद केंजसि पेद्दालुक अंतोर पेनदा स्तुति कीतुर. पजा पौलसुन, “दादा, बच्चोनो वेय्कुना मदि यहुदिल्लुकु इगे विस्वासुल्लुक आतुर इत्ता संगति निमे हळसेकेन मंतिन. ओर अंतोर मूसाना नियमतुन बेस पीसि ताकसेक मंतुर.

21 गानि, मूसाना नियमतुन पीसि ताकमट, मर्कुनद कतना कियमट इंका यहुदिल्लुकुना रीति-रिवाजकुन होळसीम्टु इंचि वेरे जातितोरा नड्डुम मनना यहुदिल्लुकुंक निमे कराहितिन इंचि बोरो इग्गे वेहतुर.

22 अय्ते इंदके बतल कीकोम मरि? निमे इगे वातिन इत्ता संगति ओर्कु बल्हैना तेळियंते.

\* 21:8 प्रेरितुल्लुना कबाहक 6:1-6

\* 21:18 याकोब ई याकोब येसुना तम्मुर आंदुर. इंका ईर येस्सलेम कलिसियाता पेद्दा मनकल आंदुर.

23 अदुनहाटीं निमे मोमोट वेहताप कीम. महगा मोक्कु मोळ्ळकतुतोर नालुर मनकालोर मंतुर.

24 निमे ईरकुन नीतोनि ओम. ओरतोनि कलियसि नीवदगुडा सुद्दिदकरन कीकुन. अचोने आयका ओरा तल्ला कोरियनाहाटीं कर्सुक कोत्तां इंका निमेने हीम. इल्हा कीतिन इत्ते नीवा बारेमते केंजतद अंता वट्टि आबद्दमे. इंका निमे मूसाना नियम परकारमे ताकसतिन इंचि ओर्कु तेळियसि दांता.

25 मोमोट अयते वेरे जातिता विस्वासुल्लुकुं दीनकन्ना मुन्नेन उंदि सिट्टि रासि अव्टे, बोम्मांक मोळ्ळकतदुन तिनमट, गोंदके पिसकिसि हक्कता जिवरासिना हव्विं, नेत्तुर तिनमट, बोगमतनमताल लक्कु मंटु, इल्हा रासि लोहतोम,” इंचि इत्तुर.\*

26 इल्हा पौलुस आ नालुर्कुन पीसि इंकुंदि रोजु ओरतोनि कलियसि ओरगुडा सुद्दिदकरन कीकुत्तोर. पजा अगटाल येस्सलेमता गुळिते होंचि, पुरागा सुद्दिदकरन आयगोम इत्ते बच्चुं रोजकु एदुर हळ्ळसेक मनापींतनो अदुन बारेमते पेर्माळोर्कुं वेहतोर. अचोने आयका आकिरता रोजकुने ओनतोनि वाता हरेक मनकंक ओना सतताहेंदाल मोक्कु हियापींता इंचिगुडा वेहतोर.

27-28 एडुं रोजकु पूरा आयानवे मत्तां, आसिया एरियाताल वाता इच्चुर यहुदिल्क पौलुसुन गुळिते हळ्ळतुर. ओर अंटोर लोकुल्लुकुं पौलुसना बारेमते एकरेवुल्ल वेहचि ओन पीतुर. पजा वरगेयसि, “इस्त्राएलता लोकुरिटा, मिमेट अंटोर माकु सहायम कीम्ट. ईर मनकल अन्नि एरियाने तिरियसि मना इस्त्राएलता लोकुल्लुकुना विरोदमते, मूसाना नियमता विरोदमते आनि ई गुळिता विरोदमते लोकुल्लुकुं कराहसेक मंतोर. अचोने आयका इंदके युनानि लोकुल्लुकुन गुळिते केय्से तच्चि पवित्रामाता गुळितुनगुडा हेळाहतोर,” इंचि इत्तुर.†

29 (तोरोपिमस पोरोलतोर वरोर इपीसिता मनकन पौलुसुनतोनि तिरियनेके लोकुल्लुकु हळ्ळसि मत्तुर, ओने पौलुस गुळिते तत्तोर बारे इनकुत्तुर.)

30 अस्के पूरा सहरअंता गजबज आता. लोकुल्लुकु अंटोर विच्चि वासि उंदगा जमा आतुर. पौलुसुन दोर्कापीसि गुळिताल पलाते इग्गिस ओसि, बिराना तल्पुक वाटतुर.

31 लोकुल्लुकु ओन हक्कना विचारम कीसेक मननेकेन रोमि पोलिस दलमता सिपाइल्लुकुना अदिकारिक, पूरा येस्सलेम सहरते लोल्लि आता इंचि कबुर तेळियता.

32 अस्के ओर बिराना इच्चुर सिपाइल्लुकुन आनि दरोगालोर्कुन पीसि पौलुसुन तनना यहुदिल्कनहेके पेयसतोर. सिपाइल्लुकुना अदिकारि, सिपाइल्लुकुन हळ्ळतारित्ते यहुदिल्क पौलुसुन तनमळ आपतुर.

33 पजा आ सिपाइल्लुकुना अदिकारि पौलुसनगा होंचि ओन पीसि गोल्सुकुने दोहनाहाटीं आदेस हीतोर. आयंका ओर लोकुल्लुकुन, ईर बोर आंदुर, ईर बतल कीतोर? इल्हा पूसकीतोर.

34 अस्के इच्चुर लोकुल्लुकु उंदितीर, इंकिच्चुर लोकुल्लुकु इंकुंदि तीर वेहालय आतुर. इल्हा वेल्लेन लोल्लि आसि निजम बतल ओन्क तेळिया पराहिल्ले. अदुनहाटीं ओर पौलुसुन किल्लाते ओयालय आदेस हीतोर.

35-36 पौलुस पायरिनगळ्ळक एवतस्के वेल्लेन मंदि लोकुल्लुकु, “ओन हक्कट, ओन हक्कट,” इंचेके उंदेतीर मोत्कुंकेके इरगा लोल्लि कियालय दल्लुतुर. अदुनहाटीं सिपाइल्लुकुं ओन ओरा बुजाल्लुकुन पोर्गे तेहकुंचि किल्लाता लोप्पो ओया पीता.

37 सिपाइल्लुकु पौलुसुन किल्लाता लोप्पो ओयका मुन्ने, “नना नीतोनि बतलन्ना वळका परीतना?” इंचि पौलुस सिपाइल्लुकुना अदिकारिन पूसकीतोर. अस्के आ सिपाइल्लुकुना अदिकारि, “अब्बा! नीकु युनानि बासागुडा वळका वांताना?”

38 अयते मारि कोन्नि रोजकु मुन्ने रोम सरकास्क विरोद कीसि, नालुं वेय्कुना आतंकवादिकुं बय्लि जेगाते केय्से ओता इजिप्त देसेमता मनकन निमेन गदा?” इंचि पौलुसुन पूसकीतोर.

39 अस्के, “नना किलिकिया एरियाता उंदि बेस पोरोल होत्ता तरसुस सहरता यहुदि मनकन आंदुन. नना नीकु विनंति कीतिन, ई लोकुल्लुकुनतोनि नाकुन वळका हीम,” इंचि पौलुस इत्तोर.

40 सिपाइल्लुकुना अदिकारिनहेंदाल वळकाना अदिकारम दोर्कतस्के पौलुस पायरिनपोर्गे नित्तिसि लोकुल्लुकुं कय हुपिच्चि सपुडदाका मनालय सय्ये कीतोर. लोकुल्लुकु सपुडदाका आतास्के पौलुस इन्नानि बासाते वेहालय दल्लुतोर.

## 22

### पौलुसना बासन

1 “दादालोरिटा आनि पेद्दाल्लुकुनिटा, नाकु मीवा मुन्ने इच्चुर वळकानद मंता अदुन केंजट.” इंचि पौलुस वळकालय दल्लुतोर.

2 ओर इन्नानि बासाते वळकानदुन केंजसि लोकुल्लुकु इंका इच्चो सपुडदाका आतुर.

\* 21:25 प्रेरितुल्लुना कबाहक 15:20 † 21:27-28 यहुदिल्कना गुळिते वेरे जातिोर्कुन होनमा इत्ता जेगाते होत्ते ओर्कुन हळ्ळुदुर.

3 “नना यहूदि मनकन आंदुन. नना किलिकिया एरियाता तरसुस सहरते पुटतन. इदे येस्सलेम सहरते बेर्सतन. इंका गमलियेल इनानोना कयदा हिळु मंचेके ओनहेंदाल बेस सदवु करियतन. अचोने आयका मना पेद्दाल्लुकुना नियम्क, रीति-रिवाजक मत्ताप बेस टेरनिंग दोर्कुता. मिमेट बल्हा अयते इय्याला पेनदाहाटी मीवा बक्तितुन हूपिचंचिरो, अल्हेन ननागुडा हप्सुंदुन.

4 नना पेनदा हरि पीसि ताकाना लोकुल्लुकुन बच्चोनी तकलिप कीतन, दीनहेंदाल इच्चुर लोकुल्लुकुना जीवां इंका होतां. मुरतळ-मांडसा इनाकोटा अंटोर्कुन पीसि जेलने वाटुंदुन.

5 पेद्दा पेर्माल आनि अंटोर यहूदि पेद्दाल्लुकुना नावा ई कबळहाटी गवाइ मंतुर. अचोने आयका दमिस्क सहरते मनना यहूदि दादालोर्कुंक सिट्टिं रासि दमिस्क सहर होनालय पेयसतन. अगा होंचि पेनदा हरि पीसि ताकानोर्कुन दोर्कापीसि येस्सलेमते तच्चि, ओर्कु सिक्सा आयगोम. इदे नावा उद्देसम मत्ता.”

### पौलुस ओना मनसु मारियता संगति वेहांतोर

6 इल्हा नना दमिस्क सहर होनालय पेयसतन. नना दमिस्क सहर दग्गेर्क एवतन बारे! अस्के पियल वेलाक मब्बुनाल उंदेदम उंदि पेद्दा वेलगु नावा सुट्टु जगारा मेर्सता.

7 नना अल्हेन बूमिपोर्री हिळु अरतन. अस्के उंदि अल्किर, “साऊल, साऊल! निमे नाकुन बारि तकलिप कीसंतिन?” इंचेके नाकुन इत्ता.

8 अस्के, निमे बोन आदिन सामि? इंचि नना पूसकीतस्के, “निमे बोन अयते तकलिप कीसंतिनी आ नासरेत नाटेना येसुन आंदुन,” इंचि आ अल्किर इत्ता.

9 नावातोनि मत्तुर ओर अद वेलगुन हळतुर गानि नावातोनि वळकता अल्किर मात्रम ओर्क केंजा वाया हिल्ले.

10 पजा, अयते नना बतल कीकन सामि? इंचि पूसकीतस्के, “निमे तेदसि दमिस्क सहरते होन. बव कबाहक अयते कियालय नना नीकुन पेरकुत्तनो अव कबाहक अगा नीकु वेहमळ जर्गता.” इंचि सामि नाकु वेहतोर.

11 आ जगारा वेलगुन हळसि नावा कळकु दिस्साकोटा आतां. अदुनहाटी नावा दंटातुर नाकुन कय पीसि दमिस्क सहरते ओतुर.

12 अगा हनन्याल पोरोलतोर वरोर मनकल मत्तोर. ओर मूसाना नियम परकारम ताकुंदुर. अगाटा अंटोर यहूदिल्क इंका ओन बेस मनकल इंसुंदुर.

13 ओर नाहेके वासि, नावा दग्गेरा नित्तिसि, “साऊल दादा! नीवा कळकु मर्रा दिस्सीकांटी,” इंचि इत्तोर. ओर अल्हा इत्ता इन्मळे नावा कळकु दिसालय दल्गातां. नना ओन हळतन.

14 पजा ओर नाकुन, “मना एनकटा पेद्दाल्लुकुना पेन दाना इच्चातुन एरपाट कियालय, नीतिमंतुड आता दाना सेवकुन हळालय, ओना तोळदा पोल्लेन केंजालय नीकुन पेर्कुत्ता.

15 निमे बतल अयते हळतिन, बतल अयते केंजतिन अदुना बारेमते दानाहेंदाल अंटोर लोकुल्लुकुना मुन्ने गवाइदार आंतिन.

16 अयते इंदके आलसेम बारि कीसंतिन? तेदसि बापतिस्मा एतसि, सामिना पोरोलते पारतना कीम, अस्के ओर नीवा पापालुकुन नोर्गतोर,” इंचि इत्तोर.

17 आयंका नना येस्सलेम तिरियसि वासि गुळिते पारतना कीसेके मत्तन, अस्के अल्हेन दर्सनम हळतन.

18 दर्सनमते मननेकेन नना सामिन हळतन, अस्के, “बिराना तेदसि येस्सलेम सहरताल पेयसि होन, नावा बारेमते निमे वेहाना गवाइतुन ओर ओप्कुन्नुन,” इंचि सामि नाकु वेहतोर.

19 अस्के नना इत्तन. “सामि! यहूदिल्कुना दर्मसास्त्रम कराहना हरेक लोते होंचि नीपोर्री विस्वासम कियानोर्कुन दोर्कापीसि ओर्कुन जेलने वाटता संगति आनि तंता संगति आ लोकुल्लुकुंक बेस एरपाटे मंता.

20 अचोने आयका नीवा गवाइदार स्टिपनुन हळ्कानेके, हळ्कानटे नावदगुडा कय मत्ता, इंचि हूपिचचेक, ओन हळ्कानोरा कपडिना कावेल कीसेक नना अगोने नित्तिसि मत्तन.

21 अस्के सामि नाकुन, निमे होन, नना नीकुन वेल्लेन लक्कु वैरे जातितोरा लोप्पो लोहंतन,” इंचि इत्तोर.

### पौलुसुन यहूदिल्कुना पेद्दा पंचादिता मुन्ने निलाहंतुर

22 इद पोल्ले वेहनदाका यहूदि लोकुल्लुकु पौलुसना बासन केंजतुर, पजा जोरसे वरगेयसि, “ई मनकल जीवाते मनमळ बेस आयो. इसंटा मनकन ई बूमिपोर्रीटाल हिलाकोटा कीम्टु,” इंचि इत्तुर.

23 ओर जोर-जोरसे वरगेयसेक मत्तुर, अंगिपोर्री केर्ता कोटकुन तेंडसि विसिरसेके मत्तुर, इंका मब्बुनहेके दुब्बा तेहासेक मत्तुर.

24 अस्के सिपाइल्लुकुना अदिकारि पौलुसुन किल्लाते ओयानाहाटी आदेस हीतोर. “लोकुल्लुकु ओना विरोदमते इल्हा बारिक वरगेयसंतुर, कारनम बतल आंद तेळियनाहाटी, ओन पोट्टे देब्बां तंचि-तंचि पूस कीम्टु,” इंचि वेहतोर.

25 गानि बस्के अयते पौलुसुन पोट्टे देब्बां तनालय दोहचेके मत्तास्के, “तप्पु कीतोर इंचि निरनायम पेयसका मुन्नेन वरोन रोम रहिवासिन पोट्टे देब्बां तनमळ मीवाहाटी न्यायामेना?” इंचि अगा नित्तिसि मत्ता वरोर दरोगान पौलुस पूसकीतोर.

26 अल्हा इत्तद केजसि आ दरोगाल सिपाइल्लुकुना अदिकारिनगा होंचि, “मिमेट इद बतल कीसंतिर? ईर रोम रहिवासि अले,” इंचि ओन इत्तोर.

27 अस्के आ सिपाइल्लुकुना अदिकारि पौलुसनगा वासि, “नाकु वेहा, निमे रोम रहिवासिन आदिना?” इंचि पूसकीतस्के, “आ” इंचि पौलुस इत्तोर.

28 पजा, “नना रोम रहिवासि आयानाहाटीं वेल्लेन कोत्तां कर्स कीतन,” इंचि आ सिपाइल्लुकुना अदिकारि इत्तस्के, “नना अयते पुटूतस्केटाले रोम रहिवासिन आंदुन,” इंचि पौलुस इत्तोर.

29 पजा ओन पूसकियालय हळसेक मत्ता सिपाइल्लुकुना बिराना पजोळक आतुर आनि सिपाइल्लुकुना अदिकारिगुडा, रोम देसेमता वरोन रहिवासिन दोहाचि वाटतोम, इंचि वेल्ले वेरियकुत्तोर.

30 यहुदि लोकल्लुकु पौलुसनपोरों बरि दोसेम दोस्तुर. निजम बतलो पलाते अरगोम इंचि सिपाइल्लुकुना अदिकारिना मनसुने मत्ता. अदुनहाटीं सिपाइल्लुकुना अदिकारि इंकुंदि रोजु, पेद्दा पेर्मांलोकुंन आनि यहुदिल्लुकुना पेद्दा पंचादितोकुंन जमा आयालय आदेस हीतोर. अंतोर जमा आतास्के पौलुसन पेचाहचि ओरा मुन्ने तच्चि निलाहतोर.

## 23

1 पौलुस पेद्दा पंचादितगा जमातोकुंन उंदेतीर हळसि, “नावा दादालुरिटा! नना, इय्यालादाका पेनदा मुन्ने बेसता मनसुने पिसतन,” इंचि इत्तोर.

2 अस्के हनन्याल इनना पेद्दा पेर्मांल, “ओना तोडिड पोरों तन्नाटु,” इंचि पौलुसुना पक्काते नित्तिसि मत्तोकुंन आदेस हीतोर.

3 अस्के पौलुस ओन, “ए चुना होकता गुरेतसंतोना! पेन नीकुन तनंता. बारित्ते, निमे दर्मसास्त्रमता नियम मत्ताप नावा न्यायम कियालय उदतिन, गानि दानकु अड्डम नाकुन तनालय आदेस बल्हा हीतिन?” इंचि इत्तोर.

4 अस्के पक्काते नित्तिसि मत्तुर, “निमे पेनदा पेद्दा पेर्माना अपमानम कीसंतिना?” इंचि इत्तोर.

5 “दादालुरिटा, ईर पेद्दा पेर्मांल आंदुर इंचि नाकु एरपाट मनाहिल्ले. बारित्ते, ‘नीवा अदिकारिनाहाटीं सेड्डा पोल्ले वळका मन्नि,’\* इंचि नियमते रासि मंता,” इल्हा पौलुस इत्तोर.

6 अगा यहुदिल्लुकुना पंचादिते उदिदिसि मत्ता लोकल्लुकुने इच्चुर सदुकिर आनि इच्चुर परिसिल्लुकु मंतुर इंचि पौलुसुंक तेळियतस्के, ओरा मुन्ने जोरसे वरगोय्सि, “दादालोरिटा! नना परिसिन आंदुन. नावा तादल-बाबोगुडा परिसिल्लुकु आंदुर. हातोर मर्रा जीवाते तेदांतुर इत्ता ओरा आसेतुन नना विस्वासम कीताहाटीं मीवा मुन्ने निल्लिसि मंतन,” इंचि इत्तोर.

7 ओर इल्हा इत्तारित्ते परिसिल्लुकु आनि सदुकिर लोप्पो लोल्लि आसि, ओर अलग-अलग आतुर.

8 बारित्ते, हातुर मर्रा जीवाते तेदुर, पेनदा दूतां हिल्लें, आत्मां हिल्लें इल्हा सदुकिर इंतुर. गानि परिसिल्लुकु बारे इव आन्नि मंतां इंचि इंतुर.

9 अगा वेल्ले लोल्लिं आतां. अगा उदिदिस मत्ता परिसि दर्मसास्त्रम कराहना गुल्लुकुनाल इच्चुर तेदिसि, “माकु ईना लोप्पो बतल तप्पु दिस्सेक हिल्ले. ईनतोनि बदाना आत्मा हिलाकोटे बदाना पेनदा दूता वळकिस मंदार,” इंचि इत्तुर.

10 इल्हा ओरा लोप्पो इच्चोर लोल्लिं आतां गदा, पौलुसन हळकानुर बारे इंचि सिपाइल्लुकुना अदिकारि वेरियतोर. पजा, “पौलुसन ओरागटाल अलग कीसि किल्लाते पीसि ओम्पट,” इंचि सिपाइल्लुकुना आदेस हीतोर.

11 अदे नर्का सामि पौलुसनगा वासि, “पौलुस निमे वेरियमा. बल्हा निमे येस्सलेमते नावा गवाइ हीतिन, अल्हेने रोम सहरते इंका नीकु नावा गवाइ हियनद मंता,” इंचि इत्तोर.

### पौलुसन हळकना पिलान

12 इंकुंदि रोजु हक्केरे पौलुसन हळकालय यहुदिल्लुकु पिलान कीसि, ओन हळकवा मोमोट तिन्नोम-उन्नोम, इंचि ओट्टु तित्तुर.

13 इल्हा पिलान कीतोऱु नल्पै मंदिकन्ना एक्को मत्तुर.

14 ओर पेद्दा पेर्मांलोकुंनगा आनि यहुदि पेद्दा लुकुनगा होंचि, “मोमोट बच्चोरदाका पौलुसन हळकोम, अच्चोरदाका मोमोट बतले तिन्नोम-उन्नोम इंचि गट्टिगा ओट्टु तित्तोम.

15 अदुनहाटीं इंदके मिमेट आनि यहुदिल्लुकुना पेद्दा पंचादितोर कलियसि सिपाइल्लुकुना अदिकारिनगा होंट. अगा होंचि, पौलुसन, इंका बेस पूसकियानद मंता, ओन महगा लोहचीम, इंचि तेडियागोटसि वेहाट. ओर मिहगा एव्वका मुन्नेने ओन हळकालय तयारते मनंतोम,” इंचि इत्तुर.

16 गानि पौलुसन हळकालय कोरसंतुर इंचि पौलुसुना हेलटा मर्रि केंजतोर. अस्के ओर किल्लाते होंचि पौलुसुंक पूरा वेहतोर.

17 वेहतारित्ते पौलुस वरोन दरोगान केय्सि, “ई लेय्योन सिपाइल्लुकुना अदिकारिनगा ओम, ईर ओन्क बतलो वेहतोर अले,” इंचि इत्तोर.



18 अस्के दरोगाल सिपाइल्लुकुना अदिकारिनगा ओसि, “जेलने मनना पौलस इन मीहेके तायालय नाकुन विनंति कीतोर. ईर नीकु बतलो वेहंतोर अले,” इंचि इत्तोर.

19 पजा आ सिपाइल्लुकुना अदिकारि ओना कय पीसि, बोरे हिल्वगा ओसि, “वेहा, नावातोन बतल वळकानद मंता?” इंचि पूसकीतोर.

20 अस्के लेय्योड, “यहुदिल्लुकु उंदि आसि, पौलसुन इंका बेस गाट्टिगा पूसकियाना बहानाते नाडि यहुदिल्लुकुना पेद्दा पंचादिते केयागोटनाहाटी, नीकुन विनंति कीतोर.

21 गानि निमे ओरा पोल्ले केंजमा. बारित्ते, नल्पैकन्ना एक्को लोकुल्लुकु पौलसुन हक्कवा मोमोट तिन्नोम-उन्नोम इंचि ओट्टु तिल्लु. निमे ‘ओन ओम्टु’ इंचि आदेस हियानद एदुर हळसंतुर,” इंचि वेहतोर.

22 वेहतस्के, आ सिपाइल्लुकुना अदिकारि, “निमे नाकु इव पोल्ले वेहतिन इंचि बोर्के वेहमा,” इंचि आ लेय्योन लोहचीतोर.

### पौलसुन पिलिक्स राज्यपालनगा लोहमळ

23 अस्के आ सिपाइल्लुकुना अदिकारि ओना इव्वर दरोगालोर्कुन केय्ये, “रोंडु न्हकु सिपाइल्लुकु, डेब्बै मंदि गुराल्लुकुनपोर्रो उद्विस होनानुर, रोंडु न्हकु गोर्का पियानोर्कुन नर्काटां तोम्मिद एगानेके कैसरिया सहरते होनालय तयार इरंट.

24 पौलसुन ओयालय गुराल्लुकुन तयार इरंट. ओन बेस कापाळसि पिलिक्स राज्यपालनगा ओम्टु,” इंचि वेहतोर.

25 ओर उंदि इल्हा सिट्टि रासतोर.

26 “महाराज पिलिक्स राज्यपाल नीकु, कलादियुस लुसियाना हेंदाल जोहार.

27 यहुदिल्लुकु ई मनकन पीसि हक्कसेक मत्तुर, गानि ईर रोम रहिवासि इंचि नना केंजतस्के सिपाइल्लुकुन पीसि होंचि ओरागटाल ओन पिसागोटतन.

28 ओना तप्पु बतल आंदु, इदुन एरपाट कियालय ओन ओरा पेद्दा पंचादिते ओतन.

29 अगा ओर, ओनपोर्रो तप्पुक दोसतव अन्नि ओरा दर्मसाख्खल्लुकुना हेंदाले मत्तां. अदुनहाटी ओन हक्कनसोंटा हिलाकोंटे ओन जेलने वाटानसोंटा तप्पु ओनगा दिसा हिल्ले.

30 गानि ओन बोरो हक्कना मंता इंचि नाकु तेळियतस्के, ओन बिराना नीहेके लोहचीतन. ओनपोर्रो तप्पु दोस्सानोर ओर अय्ते मंतुर ओर नीवा मुन्ने वासि ओना तप्पु बतलो नीकु वेहगोम इंचि ओर्क आदेस हीतन,” इंचि सिट्टि रासतोर.

31 सिपाइल्लुकुक बल्हा आदेस हीतोर, अल्हेने पौलसुन पीसि नर्कटद-नर्केन अंतिपत्रि सहरते ओतुर.

32 इंकुंदि रोजु गुराल्लुकुनपोर्रो होनानोर्कुन ओनतोन होनालय होळसि, कळमातोर किल्लाते तिरियसि वातुर.

33 ओर कैसरिया सहरते एवतारित्ते राज्यपालुंक सिट्टि हीसि पौलसुन ओना मुन्ने निलाहतुर.

34 राज्यपाल सिट्टि हद्विसि, “निमे बद एरियातोन,” इंचि पौलसुन पूसकीतोर. ओर किलिकिया एरियातोर इंचि तेळियतारित्ते,

35 “नीवा पोरो तप्पु दोस्सानुर इगे वातारित्ते नीवा न्यायम कीतन,” इंचि ओर इत्तोर. पजा पौलसुन, हेरोद राजाना किल्लाते मनना जेलने इर्सि, ओना पहारा कीम्टु, इंचि आदेस हीतोर.

## 24

### पिलिक्स राज्यपालना मुन्ने पौलसुन निलाहमळ

1 हेय्युं रोजकु आतारित्ते हनन्याल इनना पेद्दा पेर्मांल, इच्चुर यहुदि पेद्दाल्लुकुन, तिरतुल्लुस पोरोलतोर वकिल्लुन पीकुंचि कैसरिया सहरते वासि, राज्यपालना मुन्ने पौलसुना विरोदते केस कीतोर.

2 राज्यपाल पिलिक्स, पौलसुन केयतारित्ते, तिरतुल्लुस इनना वकिल पौलसुनपोर्रो तप्पु दोस्सि इल्हा इनालय दलगतोर, “राज्यपाल सायाब, नीवाहेंदाल मोमोट वेल्ले रोजकुनाल सांतिते मंतोम, नीवा तेल्चिहेंदाल मावा देसेम सुदरांचेके मंता.

3 दीन मोमोट अन्नि जेगाने, अन्नि तीरकुने, पूरा मनसुने ओप्कुंतोम.

4 नना नीकु वेल्लेने पोल्ले वेह्चि तिप्पल किय्योन, गानि मावां रोंडु पोल्ले केंजा इंचि विनंति कीतन.

5 ई मनकल जगडाल्लुकु पुटिच्चानोर, दुनियाते मनना अंतोर यहुदिल्लुकुक होंग वायागोटनोर आनि ईर नासरेत पार्टिता\* लीडर आंदुर.

6 मावा गुळितुनगुडा हेडहासेक मत्तोर, गानि इन मोमोट दोर्का पीतोम. (मावा नियम मत्ताप ईना न्यायम कीतोम इंचि मोमोट हळतोम,

7 †गानि सिपाइल्लुकुना अदिकारि लुसियाल वासि जबरदस्तिते इन महागटाल इग्गिस ओतोर.

\* 24:5 नासरेत पार्टि येसु नासरेत नाटेने बेसंतोर, अदुनहेंके येसुनपोर्रो विस्वासम कियवोर, विस्वासम कीतोर्कुन नासरेत पार्टि इंचि सिडांचुंदुर. विस्वासम कीतोर येसे किरिस्तु आंदुर इंचि नम्मंदुर. † 24:7 इद वचनम कोन्नि पांडु लिपिने हिल्ले.



- 8 तप्पु दोस्सनूर मीवा मुन्ने वायना इंचि आदेस हीतोर.) मोमोट ईना पोरोर्ी बव तप्पुक अय्ते दोसतोम अव अन्नि निजमा-आबद्दमा निमेने पूस कीसि ह्ळा, पूसकीते नीकु पूरा तेळियसि दांता,” इंचि इत्तोर.
- 9 अस्के यहुदिल्कगुडा ओनाहेके आसि, इवन्नि पोल्ले निजमे, आंदु इंचि इनालय दल्गतुर.
- 10 पजा राज्यपाल, पौलसुन वळकालय सय्गे कीतस्के पौलस इल्हा वळकालय दल्गतोर. “निमे वेल्लेने वर्सानाल ई देसेमते न्यायम कीसेक मंतिन इंचि तेळियता. अदुनहाटी नीवा मुन्ने नना कुसिते नावा पोल्ले वेहंतन.
- 11 नना येस्सलेमते पेनदुन मोळकालय होंचि पन्नेडु रोजकुंकन्ना एक्को आयाहिल्ले, इद पोल्ले निजमे इंचि नीकु तेळियार.
- 12 नना गुळिते बोनतोने लोल्लि कीतद ईर ह्ळा हिल्लुर, दर्मसास्त्रम कराहना लोहकुने आयि, सहरते आयि, लोकुल्लुकनतोनि जगडम पुटिस्तदगुडा ईर ह्ळा हिल्लुर.
- 13 इंदके नीवा मुन्ने, नावापोरोर्ी दोस्ता तप्पुकुन ईर निजम कीसि हुप्सा पस्स.
- 14 गानि उंदि पोल्लेतुन नीवा मुन्ने नना ओप्कुंतन. नना पेनदा हर्दे ताकसि, मना पेद्दाल्लुकना पेनदा सेवा कीतन. आ हर्दुन ईर तप्पुड पार्टि इंतुर. मूसाना नियमते, पेनदा कबुरतोरा नियमते रासतव अन्नि पोल्लेनपोरोर्ी नना विस्वासम कीतन.
- 15 नीतिते ताकानोर, नीतिते ताकवोर इव्वुरगुडा हातोरा लोप्पोटाल मर्रा जीवाते तेदांतुर इंचि ईर आसे इरताप, ननागुडा पेनदापोरोर्ी आसे इरंतन.
- 16 अदुनहाटी नना पेनदा मुन्ने आयि, लोकुल्लुकना मुन्ने आयि, बस्केळक बेस मनसुने ताकालय हळंतन.”
- 17 नना वेल्लेने वर्सानाल येस्सलेमते हिलाका मत्तन, गानि इंदके मावा गरिब लोकुल्लुकनाहाटी दान-दर्मम एविच्चि हियालय आनि गुळितगा पेनदुक मोक्कु हियालय वासि मत्तन.
- 18 नना गुळितगा सुद्दिेकरन कीकुंचि, दंडकाल्क महानेके नाकुन हळतुर. अस्के अगा वेल्ले मंदि मना हिल्लुर, लोल्लि मनाहिल्ले.
- 19 गानि आसियाताल वातुर इच्चुर यहुदिल्क अगा मत्तुर. नावदगिंटा बतलन्ना तप्पु मंचि मत्ते, ओर नीवा मुन्ने वासि, नापोरोर्ी तप्पु दोस्सि मन्नेर.
- 20 हिलाकोट्टे, नना यहुदि पंचादिते निल्लिस मत्तास्के नावद बतल तप्पु दोर्कुतानो, अदन्ना इग्गे मत्तोर वेहिरकांटी.
- 21 “हातोर मर्रा जीवाते तेदांतुर,” इंचि ओरा मुन्ने नना जोरते इत्तन. इद उंदे पोल्लेताहेदाल नावा न्यायम मीवा मुन्ने जर्गसेक मंता, इंचि पौलस इत्तोर.
- 22 पिलिक्सुंक, पेनदा हर्दा बारेमते बेस एरपाट मत्ता. अदुनहाटी न्यायम कियानद आपसि, “सिपाइल्लुकना अदिकारि लुसियाल वातारित्ते नीवा पोल्लेता पय्सला कीतन,” इंचि इत्तोर.
- 23 पजा, “ईन दोहाकोट्टा जेलते इर्रा, ईना दंटातुर बतलन्ना हियालय वाते ओर्कुन आपमा,” इंचि दरोगांक आदेस हीतोर.

### पिलिक्सुना मुन्ने पौलस

- 24 कोन्नि रोजकु आतारित्ते पिलिक्स ओना यहुदि जातिता मुत्तो दुरसिल्लानतोनि अगा वातोर. पजा पिलिक्स पौलसुन केया लोहतोर. अय्ते, येसु किरिस्तुनपोरोर्ी विस्वासम इर्रांन बारेमते पौलस ओर्कु वेहतोर.
- 25 गानि बस्के अय्ते, सत्तेमते बल्हा ताकाना, बल्हा ओप्केते मनना, पेन दुनियातोरा न्यायम आकिरते बल्हा किय्यार इव पोल्लेना बारेमते पौलस पिलिक्सुनतोनि चर्चा कीतोर, अस्के पिलिक्स वेरियसि, “इंदके निमे होन, वेला दोर्कतस्के नना नीकुन मर्रा केयंतन,” इंचि पौलसुन इत्तोर.
- 26 पौलस कोत्तां हियानुर बारे इंचि पिलिक्स आसे पळसि ओन ऊके-ऊके केय्सि ओनतोनि वळकुंदुर.
- 27 रौंडु वर्सा इल्हेने पेय्सि होत्तारित्ते पिलिक्सना जेगाते पुरकियुस पेसतुस पोरोलतोर राज्यपाल आतोर. पिलिक्स होनना वेलाते, यहुदिल्कन कूस कियानाहाटी पौलसुन जेलतेन इरतोर.

## 25

### पौलस कैसर राजानगा विनंति कीतोर

- 1 पेसतुस राज्यपाल कैसरिया सहरते वासि, मूड रोजकु आतारित्ते, अगटाल येस्सलेम सहरते होत्तोर.
- 2 अगा पेद्दा पेर्मांलोर आनि यहुदि पेद्दाल्क वासि पेसतुस राज्यपालना मुन्ने पौलसुनपोरोर्ी तप्पु दोस्तुर.
- 3 पौलसुन नड्डुम हरदेन हक्कना विचारम मत्ताहाटी, “मावा पोरोर्ी दया कीसि ओन येस्सलेमते लोहचीम इंचि पेसतुस राज्यपालुन ओर विनंति कीतुर.”
- 4 अस्के पेसतुस इत्तोर, “पौलस कैसरिया सहरता जेलते मंतोर, नना बिराना अगा दांतन.
- 5 अदुनहाटी मिहागटाल यहुदि पेद्दाल्कन नावातोनि लोहचीम्टु. आ मनकानद बतलन्ना तप्पु मत्ते, ओना तप्पुन मिमेट हुप्सा परांतरि,” इंचि इत्तोर.

6 पेसतुस राज्यपाल एनमिदि पदि रोजकु ओरतोनि मंचि, कैसरिया सहरते वापस होतोर. इंकुंदि रोजु कोरटते न्यायम कियाना जेगातगा उद्दिस पौलसुन तायालय आदेस हीतोर.

7 पौलस वातारित्ते, येस्सलेमताल वाता यहुदिल्कु ओना सुट्टु निततुर. ओनपोर्रो पेद्दा-पेद्दा तप्पुक दोस्तुर, गानि उंदिका तप्पु निजम कीसि वेहा पर्राहिल्लुर.

8 अस्के, “नना यहुदिल्कुना दर्मसास्त्रमता नियमकुना अड्डम बतले कबळ किया हिल्लेन, गुळितगा बतले तप्पु कबळ किया हिल्लेन, कैसर राजांक अड्डम बतले वळका हिल्लेन,” इंचि पौलस इतोर.

9 पौलस अल्हा इतस्के, यहुदिल्कुन कूस कियालय, “इव पोल्लेना न्यायम येस्सलेमते नावा मुन्ने आयागोम इंचि नीवा मनसु मंताना,” इंचि पेसतुस पौलसुन पूसकीतोर.

10 अस्के पौलस इल्हा जवाब हीतोर, “इदके नना कैसरना कोरटतगा नित्तिसि मंतन, इग्गेने नावा न्यायम आयापीता. यहुदिल्कुना विरोदमते नना बतल तप्पु किया हिल्लेन इंचि नीकुगुडा बेस एरपाट मंता.

11 ओक्कला नना तप्पु कीतोन आसि, नावा तप्पु हामुर सिक्सालायक मनानयते, नना हायालय तयार मंतन. गानि बव पोल्लेन पोर्रोटाल अयते लोकुल्क नापोर्रो तप्पु दोस्सेक मंतुरो, अव पोल्ले ओक्कला आबद्दम पेयसानयते, नाकुन बौरे ओरा कय्दे हिया पर्र. नावा न्यायम इग्गे आयाकोटे, कैसर राजाना मुन्ने आयागोम इंचि कोरसंतन.”

12 जवाबुने पेसतुस ओना पंचादिते उदता पेद्दाल्कुनतोनि वळिकसि, “निमे कैसर राजानगा न्यायमताहाटी विनंति कीतिन अयते ओनागेन दाकिन,” इंचि इतोर.

### पौलसुन अग्रिपा राजाना मुन्ने केयमळ

13 कोन्नि रोजकु आतारित्ते, अग्रिपा राजाल\* आनि ओना हेलड बर्निका, पेसतुस राज्यपालुंक कलियालय कैसरिया सहरते वातुर.

14 ओर इव्वुर वेल्लेने रोजकु अगा मत्तुर. मत्तस्के, पेसतुस राज्यपाल पौलसुना न्यायमता बारेमते अग्रिपा राजांक इल्हा वेहतोर. मुन्नेटा पिलिक्स राज्यपाल, वरोर मनकन इग्गेने जेलने इरसि होतोर.

15 नना येस्सलेमते मत्तास्के, पेर्मालोर्क आनि यहुदि पेद्दाल्क ओनपोर्रो तप्पु दोस्सि, ओन्क सिक्सता आदेस हियालय नाकुन इत्तुर.

16 अस्के नना ओर्कुन इल्हा इत्तन, “बदवेरदाका अयते तप्पु कीता मनकल, तप्पु दोस्तोरा मुन्ने नित्तिसि, ओना तप्पुना बारेमते वळकोरो, अदवेरदाका ओन्क सिक्सा हियना रोमि लोकुल्कुना रिवाज हिल्ले,” इत्तन.

17 अल्हा इतस्के, ओर लोकुल्क नावातोनि इग्गे वातुर. नना आल्सेम कियाका, इंकुंदि रोजु न्यायम कियाना जेगातगा उद्दिस, आ मनकन तायालय आदेस हीतन.

18 ओनपोर्रो तप्पु दोस्सानुर नित्तिसि ओना तप्पुक वेहतुर, गानि नना इनकुत्ताप बदे तप्पु ओनपोर्रो वेहा हिल्लुर.

19 सिराप ओर ओरा दर्मता बारेमते आनि येसु पोरोलता वरोर हासोत्ता मनकना बारेमते ओरा लोल्लि मत्ता. गानि पौलस मात्रम हासोत्ता येसु जीवाते मंतोर इंचि इंतोर.

20 इसोटा पोल्लेन बल्हा न्यायम कीकन इंचि नाकु तेळियाकोट्टु. अदुनहाटी नना, “इव पोल्लेना पयसला कियालय येस्सलेम दांतिना?” इंचि ओन पूसकीतन.

21 अस्के पौलस इतोर, “नावा न्यायम कैसर राजानगा आयागोम, अदवेरदाका इग्गेने जेलते मंतन,” इंचि विनंति कीतोर. अदुनहाटी नना ओन कैसरनगा लोहनदाका ओर इग्गेने मन्निर, इंचि आदेस हीतन.

22 अस्के अग्रिपा राजाल, “आ मनकल इनना पोल्ले नाकु कैजना मनसु मंता,” इंचि पेसतुसुनतोनि इतोर. “अल्हा अयते, ओना पोल्ले नाडि कैजकिन,” इंचि पेसतुस इतोर.

23 इंकुंदि रोजु अग्रिपा राजाल आनि बर्निका बेस सोक आसि वातुर. सिपाइल्कुना अदिकारिल्क, सहरता पेद्दा मनकालोर्कुनतोनि कूळसि पंचादि कियाना जेगाते ओर होतुर. अस्के, पौलसुन पीसि वट्ट, इंचि पेसतुस आदेस हीतारित्ते, पौलसुन तत्तुर.

24 अस्के पेसतुस राज्यपाल इतोर, “अग्रिपा राजाल आनि इग्गे जमा आता लोकुरिता! ई मनकन मिमेट हूळसंतरि, येस्सलेमतोर आनि इग्गेटुर वेल्लेटोरगुडा यहुदिल्क नहगा वासि, ईन जीवाते इरमळ बेस आयो, इंचि वरगेयसेक विनंति कीतुर.

25 गानि ईर हामुटा सिक्सालायक बतले तप्पु कियवाप नाकु दिसता. ओर कुद कैसर राजाना मुन्ने न्यायम आयागोम इंचि विनंति कीतोर, अदुनहाटी ईन कैसर राजानहेके रोमते लोहना विचारम कीसेक मंतन.

26 गानि ईना बारेमते कैसर राजांक बतल रासाना नाकु तेळिया हिल्ले. अदुनहाटी ईना पोल्ले कैजता पजा, बदन्ना पोल्ले नाकु रासालय दोर्कार बारे इंचि मीवा मुन्ने ईन तत्तन, कास कीसि अग्रिपा राजाना मुन्ने तत्तन.

\* 25:13 अग्रिपा राजाल प्रेरितुल्लुकुना कबाहक 12:1 वचनमते मनना हेरोद राजाना मरि, ई अग्रिपाल आंदुर.

27 जेलते मत्ता मनकना बारेमते ओना तप्पु बतले वेहवा, उंदे मल्का ओन कैसर राजानगा लोहमळ नाकु बेस दिस्सो,” इंचि इत्तोर.

## 26

पौलस अग्रिपा राजाना मुन्ने गवाइ वेहंतोर

- 1 “इंदके नीवा पोल्लें वेहा परांतिन,” इंचि अग्रिपा राजाल पौलसुन इत्तोर. अस्के पौलस, नना वळकंतन, इंचि वेहालय ओना कय तेहचि वळकुमळ सुख कीतोर.
- 2 अग्रिपा राजा! यहुदिल्क नावापोर्रो बव पोल्लेना बारेमते अय्ते तप्पु दोस्तुरो, अव अन्नि पोल्लेन नीवा मुन्ने वेहालय नाकु मोका दोर्कता इंचि नना कूस आसेक मंतन.
- 3 कास कीसि, यहुदिरा रीति-रिवाजकु, ओरा विचाराल्लुकुना बारेमते नीकु बेस एरपाट मंता. अदुनहाटी दया कीसि नावा नना वळकाना पोल्लेन बेस केंजा इंचि विनंति कीतन.
- 4 नना सिन्ना मत्तस्केटाल नावा लोकुल्लुकुनतोनि येस्सलेमते मत्तन. अदुनहाटी नावा ताकमळ, नावा पिस्वर बल्हा मत्ता अंतोर यहुदिल्कुक एरपाटे मंता.
- 5 (यहुदिल्क मोदोटाले नाकुन एरपाट कीतुर. अदुनहाटी नावा बारेमते गवाइ वेहाना ओरा मनसु मत्ते, मावा दर्मता रीति-रिवाजकुन अंतोर्कन्ना एक्को नोमानोन ननाने इंचि ओर वेहा परांतुर) मावा दर्मतां रीति-रिवाजकुन, परिसिल्कु अंतोर्कन्ना एक्को नोमुंदुर, अवने नना वरोन परिसिन आंदुन. इदुन यहुदिल्कु बेस एरपाट कीतुर. ओर इनकुत्ते इद पोल्लेता गवाइगुडा हिया परांतुर.
- 6 पेन मावा एनकटा पेदुदाल्लुकुन पोल्ले हीसि मत्ता, अदे पोल्ले निजम इंचि नना आसे पडतन. अदुनहाटीगे, इंदके नावा न्यायम आयना मंता.
- 7 अदे पोल्ले पूरा आंता इत्ता आसेते, मावा पन्नेडु गोत्राल्लुकुना इझाएल लोकुल्लुकु पूरा मनसुने नर्का-पियल उंदेतीर पेनदा सेवा कीसंतुर. इदे बरोसा इरताहाटी राजा, यहुदिल्क नावापोर्रो दोसेम दोस्तुर.
- 8 अयना, पेन हातोर्कुन मर्रा तेहंता इत्ता पोल्लेपोर्रो मीवा लोप्पोटाल बोनके विस्वासम बारि हिल्ले?
- 9 मुन्ने ननागुडा, नासरेत नाटेना येसुना पोरोलता विरोदमते वेल्लेने कबाहक किय्याना इंचि विचारम कीसि मत्तन.
- 10 येस्सलेमते नना अल्हा कीतनगुडा. पेर्मांलोरकुनाहेंदाल अदिकारम दोर्किचकुंचि, वेल्लेटुर पेनदा लोकुल्लुकुन नना जेलने वाटतन. पेनदा लोकुल्लुकुन हव्कानेके, हव्कट इंचि नना ओप्कुनुंदुन.
- 11 हरेक दर्मसास्त्रम कराहना लोते, ओर येसुना अपमानम किय्यानादाका, ओर्कुन नना तिप्पल्क किया वेहुंदुन. ओरापोर्रो नाकु इचचोर होंग वायुंदु गदा, ओर्कुन तकलिप किय्यालय नना पलाते सहरकुनेगुडा होनुंदुन.

पौलस ओर हळता दर्सनम बारेमते वेहांतोर

- 12 अल्हेने उंदि मल्का नना पेर्मांलोरकुनाहेंदाल अदिकारम एल्लुकुंचि दमिस्क सहर होंचेके मत्तन.
- 13 होननेके पियल आता नना हर्देने मत्तन, अस्के मब्बुनाल उंदि पोळ्ळुंकन्ना एक्को वेलगु नावा आनि नातोनि मत्तोर सुट्टु मेर्सता.
- 14 मेर्सतस्के मोमोट अंतोरम हिळु अरतोम. अस्के नाकु उंदि अल्लिकर केंजावाता, अद इब्रानि बासाते नाकुन इल्हा इत्ता, “साऊल, ए साऊल, नाकुन निमे बारि तकलिप कीसंतिन? मुल्कि पोरो कादे तंते नीके कस्टम,” इंचि केंजावाता.
- 15 अस्के, “सामि निमे बोन आदिन?” इंचि नना पूसकीतन. सामि इत्तोर, “निमे बा येसुनय्ते तकलिप कीसंतिन ओने नना आंदुन.
- 16 गानि इंदके निमे तेदसि, काल्लुकुनपोर्रो नित्ता. नावा बारेमते निमे हळता पोल्लेन अल्हेन नना नीकु हुप्सना पोल्लेन लोकुल्लुकुन गवाइ वेहालय, नावा सेवक इंचि नीकुन निलाहंतन.
- 17 नना नीकुन नीवा यहुदिल्कुनगा आनि यहुदि आयवोरगा लोहांतन, अल्हेन ओरागटाल नीकु कापाळंतन.
- 18 ओर्कुन हीकटाल वेल्लुनहेके, देय्यमता अदिकारमताल पेनदाहेके तिरियना हरि हुप्सालय नीकुन लोहसेक मंतन. ओर अल्हा तिरियते, ओरा पापालक मापि आंतां, अल्हेने नापोर्रो बोर अय्ते विस्वासम कीसि पवित्र आतुरो, ओरतोनि ओर्कु वारसाहक्क दोर्कार,” इंचि येसु नाकु वेहतोर.
- 19 अदुनहाटी अग्रिपा राजा! पोर्रोटाल नाक हुपिस्ता दर्सनम हळसि, अद आदेस परकारम ताकतन.
- 20 आयंका, मुन्ने दमिस्क सहरतोर्कुंक, पजा येस्सलेमते मनानोर्कुंक, यहुदियाता पूरा एरियाते मनानोर्कुंक आनि वेरे जातितोर्कुंकगुडा मनसु मार्सकुंचि पेनदागा वट्टु. वासि, मनसु मार्सकुत्तोर लायकता बेसता कबाहक कीसि हुप्सट, इंचि वेहतन.
- 21 इदे कारनमहेंदाल यहुदिल्क नाकुन गुळिते पीसि हव्कालय हळसेक मत्तुर.

22 गानि इदवेरदाका पेन नाकून सहायम कीता. अदुनहाटीं नना इग्गे नित्तिसि सिन्नाल्क, पेद्दाल्क अंटोर मुन्ने गवाइ हीसेक मंतन. बव पोल्लें अय्ते आयानव मंतां इंचि पेनदा कबुरतोर आनि मूसाल मुन्नेन वेहतुर, अव पोल्लें तप्पा नना वैरे बतले वेहोन.

23 अव पोल्लें बव इत्ते, किरिस्तुंकु तकलिप्कु बोगांचा पीता आनि हातोर लोप्पोटाल ओरे मोदाला मर्रा जीवाते तेदसि, यहुदिल्कुंक, यहुदि आयवोर्कुंक वेलगुना बारेमता पोल्लें वेहंतोर, इंचि पौलुस इत्तोर.

पौलुस अग्रिपा राजाना मनसुन तिराहलय हळतोर

24 इल्हा ओर वेहासेक मननेके पेसतुस वरगेयसि, “पौलुस निमे पागल आतिन. एक्को करियतदे नीकून पागल कीसंता,” इंचि इत्तोर.

25 अस्के पौलुस इल्हा इत्तोर, “पेसतुस महाराज, नना पागल आया हिल्लेन, निजमतुन नना बेस बुद्दिदेते वेहासेक मंतन.

26 ई पोल्लें मूलाते मक्किसि कीतव आयो. इवन्नि पोल्लें अग्रिपा राजांक बेस तेळियसे मंतां, इंचि नाकु विस्वासम मंता. अदुनहाटीं वेरियाकॉटा ओना मुन्ने वळकसेक मंतन.

27 अग्रिपा राजा! पेनदा कबुरतोर रासतवुन विस्वासम कीतिना, कियिना? निमे विस्वासम कीतिन नाकु एरपाटे,” इत्तोर.

28 अस्के, “बिरानेन नाकून किरिस्तुनोन कियालय हळसतिना?” इंचि अग्रिपाल पौलुसुन इत्तोर.

29 अस्के “बिरानेन आयि, आल्सेमते आयि, सिराप निमेने आयो, इय्याला इग्गे केंजानोर अंटोर, इव बेडीं होळसि, कळमता अन्नि पोल्लेने नावालेसीं आयना इंचि पेनदुक पारतना कीसेक मंतन,” इंचि पौलुस इत्तोर.

30 अल्हा इत्तस्के, अग्रिपा राजाल, ओना हेलड बर्निका, राज्यपाल आनि ओरतोनि उद्दिदस मत्तुर अंटोर तेदतुर.

31 अगटाल पलाते पेय्ति ओर-ओरे इल्हा वळकालय दल्गुतुर, “हामुर सिक्सालायक हिलाकॉटे जेल सिक्सालायक ईर बतले तप्पु किया हिल्लोर,” इंचि इत्तुर.

32 पजा, “कैसर राजाना मुन्ने नावा न्यायम आयगोम इंचि, ईर इनाकॉटा मंचि मत्ते, ईन होळसालय कुदुरवळ,” इंचि अग्रिपा राजल पेसतुसुन इत्तोर.

## 27

पौलुसुन इटलि एरियाता रोम सहरते लोहमळ

1 आयका माकून डोंगाते उद्दिदस, इटलि एरियाते लोहाना निरनायम कीतुर. कीसि, पौलुसुनतोनि इच्चुर जेलने मत्तुर्कुन, अगस्तुस\* दलमता युलियुस पोरोलता दरोगाना कय्दे अप्पजेपतुर.

2 अद्रमुतियुम सहरता डोंगाते मोमोट उदतोम, अद डोंगा आसिया एरियाता ओड्डु पीसि मत्ता नाहकुनाल पेयसता. मेसिडोनिया एरियाता तेसलोनि सहरतोर अरिसतरकुस†गुडा मावातोनि मत्तोर.

3 इंकुंदि रोजु मोमोट सिदोन सहरतगा एवतोम. अगा एवतस्के युलियुस दरोगानकु पौलुसुनपोर्रो दया वाता. अदुनहाटीं पौलुसुना दंटागाहक ओन अवरिचगोम इंचि, “निमे होंचि नीवा दंटागाहकुंक कलियसि वा,” इंचि दरोगाल पौलुसुन इत्तोर.

4 अगटाल मोमोट पेयसनहेके वळि माकु एदुर मत्ताहाटीं साइप्रस दीबेता वळि वायवा बाजुनाल पेयसतोम.

5 मर्रा मोमोट किलिकिया आनि पंपुलिया एरिया दग्गेटा समुद्रम दाटसि, लुकिया एरियाता मूरा इनना सहरतगा रेयतोम.

6 अगा सिक्ंदरिया सहरताल इटलि एरियाक होनालय डोंगा तयार मत्ता. माकून ओयना दरोगाल अद डोंगाते उपिस्तोर.

7 वळि माक एदुर मत्ताहाटीं, मेल्लगा-मेल्लगा बच्चुंगो रोजकुनदाका वेल्ले कस्टमते कनिदुस सहरकु दग्गेरा एवतोम. एदुर वळि माकून मुन्ने होना हियुवाहाटीं, मोमोट क्रेति दीबेता ओड्डु साटने, सलमोने इनना जेगा पक्का पीसि दाटतोम.

8 अदुन दाटसि, समुद्रमता ओड्डुनाल वेल्ले तकलिपने डोंगातुन मुन्नेळक जर्पुसेके, डोंगा नित्तना बेसता जेगा, इनना जेगातगा एवतोम. अगटाल लसया सहर दग्गेरेने मत्ता.

9 पय्नेमते वेल्ले रोजकु आसि ओक्कापोद्दुना रोजगुडा† पेय्ति होत्ता. वातावरनम कराब मत्ताहाटीं डोंगातुन मुन्ने ओयालयगुडा वैरें मत्ता. अदुनहाटीं,

10 “दादालोरिता! मनम इगेटाल पेयसते वेल्ले तकलिप आंता इंचि नाकु अनपिच्चेक मंता. डोंगा आनि अबुने मत्ता सामानयते मुळगारे गानि मना जीवां इंका होना परांतां,” इंचि पौलुस डोंगाते मत्तोर्कुन इत्तोर.

11 गानि पौलुसना पोल्लेतुन दरोगाल केंजाका, डोंगा ताकिचनोर आनि डोंगा मालकुना पोल्लेतुन एक्को विस्वासम कीतोर.

12 अद जेगा पीनि कालमते (इग्गमते) मनालय बेस मनाहिल्ले, अदुनहेंके वेल्लेटुर लोकल्क, “बच्चोन बिराना आया परते अच्चोन बिराना क्रेति दीबेता पिनिक्स सहरतगा होंचि आगते बेस मंतां,” इंचि इत्तुर. बारित्ते पिनिक्स सहरतगा डोंगा आगना उंदि जेगा इल्हा मंता: दक्खिन-पस्चिम आनि उत्तर-पस्चिमता हेंदाल होळिया वांता. पीनि कालमते अद जेगाते वळि दल्गो.

\* 27:1 अगस्तुस ईर वरोर पेद्दा राजाल मत्तोर, ओना पोरोलतेन दलमता पोरोल वाता. ☆ 27:2 कुलुसि 4:10; पिलेमोन 1:24 † 27:9 ओक्कापोद्दुना रोज इद रोजुने पेद्दा पेर्माळ एडादिक उंदि मल्का गुळिते होंचि ओनाहाटीं आनि अंटोरा पापालकुंक मापि दोर्कनाहाटीं मोक्कु हियुंदुर. अद कालमते एते पय्नेमताहाटीं वातावरनम कराब मंता.

### समुद्रमते तुपान तेदमळ

- 13 पजा दक्सिन बाजुनाल वळि मेल्लगा-मेल्लगा वासेके मत्तयते ओर इंदके मनम पिनिक्स सहरते एव्वा परांतोम इंचि इनकुत्तुर. अस्के ओर अगटाल लंगरः तेहकुंचि क्रेति दीबेता ओड्डु साटने डोंगातुन होना हीतुर.
- 14 गानि गळसेम मत्तारित्ते दीबेता हेंदाल उंदि पेद्दा वळि दुमारम तेदता. दानु उत्तर-पूर्वीं तुपान इंतुर.
- 15 मोमोट मत्ता डोंगा तुपान लोप्पो दोर्कता. आ तुपानता वळि एदुर मत्ताहाटीं डोंगा मुन्नेळ्ळक होना पराहिल्ले. अस्के मोमोट वळि दोब्बुतेके डोंगा होन्निकांटी इंचि दान अल्हेने होळसीतोम.
- 16 अल्हा मोमोट कौदा इनना सिन्ना दीबे साटने होननेके, डोंगाता पज्जो दोहचि इगिसि ओयना पडवनऽ वेल्लेन तकलिपने डोंगापोरों एक्किस्तोम.
- 17 पडवां पोरो एक्किसतारित्ते, डोंगाते कबळ कियानोर बच्चुंगो उपायाल्क कीसि डोंगातुन नोंडेने, सुट्टु इगिसि दोहतुर. सुरतिस इनना उस्के जेगाते डोंगा दिगाबडार इंचि आ वेंके डोंगाता परदातुन रेह्चि, डोंगातुन वळिते होळसीतुर.
- 18 अस्के इंकुंदि रोजु वळि दुमारमते पक्का तकलिप आताहेंके ओर माल पोहचियालय दल्गुतुर.
- 19 मूडो रोजुने डोंगाता कबळ्ळक ओज्जना सामानगुडा ओरा कय्कुनेन पोहचीतुर.
- 20 पजा वेल्लेने रोजकु माकु पोळ्ळु, सुक्कां दिसा हिल्लें. तुपानते पक्का वळि वायुंदु, मोमोट पिस्सोम इंचि आसे होळसतोम.
- 21 वेल्ले रोजकुनाल बोरे बतल तिना हिल्लुर. अस्के पौलुस ओरा नड्डुम नित्तिसि इल्हा इत्तोर. दादालोरिता! नावा पोल्लें केंजसि क्रेति दीबेताल पेयसका मंचि मत्ते, मनाकु ई तिप्पल वायाकोनवड, नुकसानगुडा आयाकोनवड.
- 22 अल्हा आयिनागानि मीकु विनंति कीतन, मिमेट दैरेनेम इर्राट. मीवा लोप्पोटाल बोनदे जीवा होन्नो गानि डोंगाता मात्रम नुकसान आंता.
- 23-24 बारित्ते, बद् अयते नावा पेन, नना अदे पेनदा सेवा कीतन दाना दूता निन्ने नर्का वासि, “पौलुस निमे वेरियमा, नीकु कैसर राजाना मुन्ने तप्पकोंटा नित्तना मंता, ह्ळा! नीतोनि डोंगाते मत्तुर अंतोर्कुनगुडा पेन पिसागोटंता,” इंचि इत्ता.
- 25 अदुनहाटीं दादालोरिता! दैरेनेम इर्राट. पेन नाकु बल्हा वेहता अल्हेने आयार, इंचि नाकु विस्वासम मंता.
- 26 गानि बल्हा अयना मनम बदन्ना दीबेतगा उस्केते होंचि हिरकंतोम, इंचि इत्तोर.
- 27 पडनालुं रोजकु आयिना, मोमोट अद्रिया समुद्रमता एते हीके-हेके वळिक तिरियसेक मत्तोम. तिरियसेक मननेके नळजाम नर्काटा वेलाकु मनम बदन्ना ओड्डुंक एवतोम बारे इत्ताप डोंगा ताकसानोर्कुक अनपिस्ता.
- 28 ओर समुद्रमता लोतु कहतुर अयते अगा नूटा इरवै प्टकु मत्ता. इंका इच्चुर लक्कु होत्ता पजा मर्रा कहतुर अयते अस्के टोबै प्टकु मत्ता.
- 29 अस्के, बंडाना लोप्पो डोंगा हिरकार बारे इंचि वेरियसि, ओर डोंगाता पज्जोटा बाजुंक नालुं लंगर्कु वाटसि बस्के पंगांता इंचि हळसेक मत्तुर.
- 30 डोंगा ताकसानोर्कु अगटाल वित्ताना मत्ताहाटीं, “डोंगाता मुन्नेटा बाजुंक लंगर्कु वाटंतोम,” इंचि बोकिच्चि पडवां रेहतुर.
- 31 अस्के पौलुस, “इरगिंटा डोंगाते मनाकोटे मिमेट इंका पीस्सिर,” इंचि सिपाइल्लुकुना अदिकारिन आनि सिपाइल्लुकुन इत्तोर.
- 32 अस्के सिपाइल्लुक, पडवां दोहता नोंडेन नेमाहचि पडवन एते अरहतुर.
- 33 पंगायना वेलाते पौलुस अंतोर्कुन गाटो तिननाहाटीं विनंति कीसि इल्हा इत्तोर, “तुपान मगंगांता इंचि मिमेट एदुर हळ-हळसि, इय्यळ्ळक पडनालुं रोजकु आसंता. उपासम मंतरि, बतले तिना हिल्लिर.
- 34 अदुनहाटीं मिमेट गाटो तिंदु इंचि विनंति कीसेक मंतन. तित्तेने मिमेट जीवाते मनांतिर. मीवा लोप्पोटाल वरोनदगुडा तल्लाता उंदि केल्लदगुडा नुकसान आयो,” इंचि इत्तोर.
- 35 अल्हा वेह्चि, अंतोरा मुन्ने ओर हारि पीतोर. पेनदुक दन्यवाद कीसि, हारितुन तुकडां कीसि तिनालय दल्गुतोर.
- 36 ओन हळसि, अंतोर्क हिम्मत वाता, ओरगुडा तिनालय दल्गुतुर.
- 37 डोंगाते मोमोट अंतोरम रौडु नुहकुना डेळ्ळै हास्स (276) मंदि मत्तोम.
- 38 ओर पीरनिडा गाटो तित्तारित्ते, डोंगाते मत्तव गोहकुन समुद्रमते पोहचि डोंगातुन अल्कगा कीतुर.

### डोंगा पयमळ

- 39 पंगातारित्ते ओर्कु समुद्रमता ओड्डु दिसता, गानि अद बद् देसेम इंचि एरपाट किया हिल्लुर. कुदुरते डोंगातुन इदे ओड्डुंक दल्गिच्चि इरकोम इंचि विचारम कीतुर.

‡ 27:13 लंगर डोंगा आगतगा बेके जर्गाकोंटा मनालय आनि पय्येम कियनेके मेल्लगा-मेल्लगा ताकालय कच्चितद उंदि कोंका मंता दाने लंगर इंतुर.

§ 27:16 इगिसि ओयना पडवन वेल्लेटुर उदसि होनानद पेद्दा डोंगा मत्ता, डोंगा मुळगानयते पलाते पेयसालय पडवा मनुंदु. अद पडवा डोंगाता पज्जो दोहचि मनुंदु.

40 ओर लंगर्कुना नोंडें नेमाहचि, अबुन समुद्रमते होळसि, अस्केने पतवारकुंक\* दोहाचि मत्ता नोंडेंगुडा ओदोल कीतुर. ओदोल कीसि डोंगातुन वळि मुन्नेळक ओयि इंचि परदां एक्किचि डोंगातुन ओड्डुनहेके ओयालय दलगुतुर.

41 गानि बगा अय्ते रोंड समुद्राल्क कलियंतां, असोंटा जेगातगा डोंगा होत्ता. अगा डोंगाता मुन्नेटा बाजु उस्केकु दल्लिसि, मुन्नेळक जर्गाकोटा दिगाबळता. पज्जोटा बाजु बारे जोरते वायाना तडां दल्लिसि डोंगा पय्यालय आता.

42 अस्के कैदिल्लुकु बारे ईतारिं वित्ता मन्नि इंचि सिपाइल्क ओर्कुन हक्कना विचारम कीतुर.

43 गानि दरोगांक पौलुसुन पीसागोटनद मत्ता, अदुनहाटीं ओरा पिलानतुन आपिसि ओर्कु इल्हा आदेस हीतोर, “बोर्क अय्ते ईता वांता, ओर मुन्नेने डेयसि ओड्डुंक पेयसट.

44 कळमातोर बारे बल्लां आनि डोंगाता उरंगाता तुकडनपोरों उद्दिदस पेयसट,” इंचि इत्तोर. इल्हा बोर्के बतल आयाकोटा अंतोर ओड्डुंक पेयसतुर.

## 28

### माल्टा दीबिते पौलुस

- 1 इल्हा मोमोट ओड्डुंक पेयसतारित्ते, अद माल्टा इनना दीबे इंचि माकु तेळियता.
- 2 आ दीबिते मनना लोकुल्क मावा पोरों वेल्ले दया हुपिस्तुर. पिर्क, इरगा पीनि मत्ताहेंके, तडमि माससि माकुन बेस दगोरा केयकुत्तुर.
- 3 पौलुस जमा कीता कट्टेना हेरकितुन तडमिते वाटसेके मत्तोर. अस्के उंदि नय तरासु तळमि सेकाकु हेरकिताल पेय्से ओना कय्दुक हुटकुत्ता.
- 4 तरासु कय्दुक वेलाड अरसि मत्तद हळसि दीबिता लोकुल्क वरोंक-वरोर इल्हा इत्तुर, “निजमे, ईर तप्पाकोटा बोनो गानि हक्कतोर. ईर समुद्रमताल अय्ते पिस्सि पेयसतोर गानि न्यायम मात्रम इन पिस्सा हियानाल हिल्ले,” इंचि इत्तुर.
- 5 गानि पौलुस आ तरासुन तळमितेन दुल्लिसि वाटतोर. ओन्कुगुडा बतल आयाहिल्ले.
- 6 ओना मेंदुल तोयार हिलाकोटे ओर उंदे मल्का हिळ अरसि हायानुर इंचि लोकुल्क हळसेक मत्तुर. वेल्लेनजेम आयिनागानि ओन्क बतले आयाहिल्ले. अस्के ओरा मनसु मार्सकुंचि, “ईर अय्ते बदो पेन आंदुर,” इंचि इत्तुर.
- 7 आ दीबिता पेद्दा अदिकारि पबलियुस इनानोना बूमिं दगोरेने मत्तां. ओर माकुन केय्से ओसि मूड रोजकुनदाका हेडमितोर्कुन हळकुत्ताप बेस हळकुत्तोर.
- 8 पबलियुसुना बानकु एडकि वासेके मत्ता. अल्हेने नेत्तुर बयलि दोस्सि, कटुलते मींडसि मत्तोर. पौलुस ओनगा लोप्पो होंचि पारतना कीसि, ओनपोरों कय इरसि बेस कीतोर.
- 9 अल्हा आतद हळसि आ दीबिते बिमार अर्सि मत्ता कळमतोरगुडा अगा वासि बेस आतुर.
- 10 ओर माकुन वेल्ले कदर कीतुर. मोमोट अगटाल पेयसनेके माकु बतल-बतल गावाले मत्ता अवन्नि डोंगाते तच्चि इरतुर.

### पौलुस माल्टा दीबिताल रोम सहरताहेके होनमळ

- 11 मूड नेल्क आतारित्ते सिकंदरिया सहरताल वाता डोंगाते मोमोट पेयसतोम. आ डोंगा पीनि कालम पेयसनदाका माल्टा दीबितागा आगसि मत्ता. डोंगाता मुन्नेटा बाजुंक एमडाल्लुकुना पेनकुना बोम्मा रेहचि मत्ता.
- 12 मोमोट सरकुस सहरते एव्सि, अगा मूड रोजकु मत्तोम.
- 13 अगटाल मोमोट तिरियसि रेगियुम सहरते एवतोम. इंकुंदि रोजु दक्किन बाजुनाल वळि तेदता. अस्के मर्रा उंदि रोजु अगटाल पेय्से पुतियुलि सहरते वातोम.
- 14 अगा माकु इच्चुर विस्वासुल्क कलियतुर. ओर माकुन ओरतोनि एडुं रोजकु मंटु इंचि इत्तुर. इल्हा मोमोट रोम सहरते एवतोम.
- 15 बस्के अय्ते रोम सहरता विस्वासुल्कुकु मोमोट वासेक इंचि तेळियता, अस्के ओर माकु कलियालय अप्पियुस हाटुमदाका वातुर. इंका आगाना मूड जेगा इनना नारदाका वातुर. ओर्कुन हळसि, पौलुस पेनदुक दन्यवाद कीतोर, ओना दैरनेम बेरस्ता.
- 16 मोमोट रोम एवतारित्ते वरोर सिपाइना पहारते पौलुसुंक मनालय अलग उंदि लोन दोर्कता.

### पौलुस रोम सहरता यहुदिल्लुकुंक कलियंतोर

- 17 मूड रोजकु आता पजा पौलुस अगाटा यहुदि पेद्दालुकुन केयतोर. ओर उंदगा जमा आतारित्ते पौलुस ओरतोनि इल्हा वळकालय दलगुतोर, “दादालोरिता, मना लोकुल्कुकुन आयि मना एनकटा पेद्दालुकुना रीति-रिवाजकुन आयि नना बतले क्रिया हिल्लेन गानि नाकुन येस्सलेमते रोम लोकुल्कुकुना कय्दे यहुदिल्लुकु पीसि हीतुर.

\* 27:40 पतवार डोंगा ताकसेक मनानेके दान हीके-हेके तिराहनाहाटीं स्टेरिगुतुन मेलाहते पतवार मेसलिसि डोंगा बरोबर दांता. पतवार डोंगाता हिळ एते मनंता.



18 रोमि अदिकारिल्लक नावा चौकसि कीतारित्ते नाहेके हामुर सिक्सातसोंटा बतले तप्पु मनाहिल्ले. अदुनहाटीं ओर नाकुन होळसीतोम इत्तुर.

19 गानि, 'ईन होळसियामन्नि' इंचि यहुदिल्लक इत्तुर. अदुनहाटीं, 'कैसर राजानगा नावा न्यायम आयागोम,' इंचि नना विनंति कीतन, अचोने. इगे नना नावा लोकुल्लुकुनपोरों दोसेम दोसालय वाया हिल्लेन.

20 ई पोल्लेन मीतोनि कलियसि वळ्ळकालय मीकुन केयतन. वरोर वायाना मंतोर इत्ता आसेते, इस्राएल लोकुल्लक बोनद एदुर हळसेक मत्तुर, ओर वातोर इंचि नना विस्वासम कीताहाटींगे नाक बेडीं अरतां," इंचि पौलुस इत्तोर.

21 अस्के यहुदि पेद्दाल्लक पौलुसुन इल्हा इत्तुर, "नीवा बारेमते यहुदिया एरियाताल बतले सिट्टि दोर्काहिल्ले. अगटाल वायाना दादालोरगुडा नीवा बारेमते बतल वेहा हिल्लुर, नीवा बारेमते बदे कराब पोल्लेगुडा इना हिल्लुर.

22 गानि अन्नि जेगाने नासरेत पार्तिंतोरा विरोदतेन वळ्ळकानद माकु एर्का मंता. अयना नीवा विचारम बतल मंता, इद मोमोट नीवाहेंदाले केंजंतोम," इंचि इत्तुर.

23 अस्के ओनतोनि कलियालय उंदि रोजु पक्का कीतुर. पक्का कीता रोजुने ओर आगसि मत्ता लोतगा यहुदिल्लकु वेल्लेदुर जमा आतुर. पौलुस हक्केटाल अयते पोळ्द होननदाका पेनदा राज्येम बारेमते ओर्कु गवाइ वेहतोर. अल्हेने मूसाना नियमताल आनि पेनदा कबुरतोर रासता पुस्तकाल्लुकुनाल येसुना बारेमते ओर्कु तेळियागोटिस वेहतोर.

24 ओर वेहता पोल्लें इच्चुर्कु नच्चुतां, इच्चुर्कु नच्चुवा ओर विस्वासम किया हिल्लुर.

25 पजा ओरद-ओर्के वरोन पोल्लें वरोंक अर्का, अगटाल तेदसि होनालय आयानेके पौलुस इंकुंदि पोल्ले इत्तोर, पवित्र आत्मा यसायाह इनना पेनदा कबुरतोनाहेंदाल, मीवा एनकटा पेद्दाल्लुकुनतोनि वेहता पोल्ले निजमे आंदु, अद इल्हा मंता:

26 "निमे लोकुल्लुकुनगा होंचि इल्हा वेहा,

मिमेट बस्केळ्ळक केंजसेके मनंतिर, गानि अर्तम कीकुन्निर.

मिमेट बस्केळ्ळक हळसेक मनंतिर, गानि एरपाट किथियेर.

27 बारित्ते ई लोकुल्लुकुना मनसु गट्टिगा आता,

ओर केव्कुने तक्को केंजांतुर, ओर ओरा कळ्ळक मुच्चुत्तुर.

अल्हा क्रियाकोटे ओर कळ्ळुकुने हळसि मन्नेर,

केव्कुने केंजसि मन्नेर, मनसुने एरपाट कीसि मन्नेर,

नावाहेके तिरियसि मन्नेर, नना ओर्कुन बेस कीसि मन्नेन."\*

28 अदुनहाटीं, मुक्ति हियना कबुरतुन पेन वेरे जातितोरगा लोहता. ओर अदुन केंजंतुर, इंचि मिमेट एरपाट क्रियगोम.

29 पौलुस इव पोल्लें इत्तारित्ते यहुदिल्लकु वरोंकु वरोर वरगेयसेके अगटाल पेय्सि होत्तुर.

30 अगा किरायता लोते पौलुस पूरा रौड वर्सनदाका मत्तोर. बोर कलियालय वायिनागानि ओर्कुन बेस हळुंदुर.

31 वेरियाकोटा, आगाकोटा पेनदा राज्येम बारेमते वेहुंदुर, येसु किरिस्तुना बारेमते कराहुंदुर.

## रोम रोमि विस्वासुल्कुनाहाटीं पौलुसना सिट्टि

इद सिट्टिता बारेमते गिचचो परिचयम

रासतोना पोरोलः पौलुस

रासता कालमः इसवि सन 58

पौलुस इद सिट्टि रासाका मुन्ने रोम सहरते होना हिल्लोर. अदुनहाटीं इद सिट्टि रासि अगाटा विस्वासुल्कुंक ओर ओना सतता परिचयम वेहचंतोर. अयना अगाटा विस्वासुल्कुनाल इच्चुर विस्वासुल्क ओन्क एरपाट मत्तुर. अयते पौलुसुंक ओरगा होंचि कोन्नि रोजकु ओरतोनि मंचि, ओर्क येसु किरिस्तुना बारेमता बेसता कबुर वेहचि पजा अगटाल इसपानिया इनना देसेम होनना पिलान मत्ता.

दुनियाते मनना अन्नि जातिना लोकुल्क उंदच्चोने पापम कीसि मंतुर. पेनदा मुन्ने नित्तना इत्ते अंतोरगुडा नीतिमंतुल्क आयापींता, अस्केन पेनदा मुन्ने नित्ता परांतुर. बोर अयते येसु किरिस्तुनपोरीं विस्वासम ईरंतुर पेन ओर्कुन नीतिमंतुल्क कीसि, पूना पिस्वर हींता. बच्चोन तकलिष्क-कस्टाल्क वायिनागानि ओक्के पीसि मनालय येसु किरिस्तु ओना पवित्र आत्माहेंदाल ताकत हींतोर.

इद सिट्टिता आकिर-आकिरते, मना पिस्वर पेनदा सेवाहाटींगे मंदना, विस्वासुल्क अंतोर पावरमते बेस कलियसि मंदना, मना दंटाता विस्वासुल्क हर्रि तप्सि होनाकोंटा ओर्कुन बेस हळकुनना. इल्हा अंतोर विस्वासुल्क कलियसि पिस्ते वेल्लेन सांति-समादानम दोर्कता. इसोटा पोल्लेन पौलुस रासतोर.

बगा बतल मंता

परिचयम आनि मुक्य उद्देसम 1:1-17

यहुदिक, यहुदि आयवोर्क इव्वुर्कगुडा मुक्ति अवसरमे 1:18-3:20

यहुदिक, यहुदि आयवोर्क इव्वुराहाटीं पेनदा मुक्तिता हर्रि 3:21-4:25

किरिस्तुना लोप्पो पूना पिस्वर 5:1-8:39

पेनदा पिलानते इस्राएल लोकुल्क 9:1-11:36

किरिस्तुन विस्वासम कीतोर बल्हा पिसगोम 12:1-15:13

मुन्नेटाहाटीं पिलानकु आनि जोहार 15:14-16:27

पौलुस रोमि विस्वासुल्कुंक सतता परिचयम कीतोर

1 नना पौलुस, येसु किरिस्तुना दासुन\* आंदुन. नना मीकु इद सिट्टि रासेक मंतन. येसु किरिस्तुना कबाहक कियालय पेन नाकुन प्रेरित† इंचि पेरता. पेरसि दाना बेसता कबुर वेहालय लोहता.

2 पेनबाबाल हींतन इत्ता इदे बेसता कबुरता बारेमते पेनदा कबुरतोर मुन्नेने पवित्र दर्मसास्त्रमते रासि इरतुर.

3 इद बेसता कबुर, मनकना रूपमते पुटसि वाता पेनदा मरिना बारेमते मंता. ओर दाविद राजाना वंसंमते पुटतोर.

4 गानि मना सामि येसु किरिस्ते पेनदा मरि आंदुर इंचि हुप्सालय पेन दाना पवित्र आत्माता ताकतहेंदाल ओन हातोर लोप्पोटाल मरि जीवाते तेहता.

5 अंतोर लोकुल्क ओन विस्वासम कियना, ओर वेहताप ताकना इंचि पेन नावापोरीं कुर्पा हुपिच्चि नाकुन येसुनहेंदाल प्रेरित इंचि निलाहता.

6 येसु किरिस्तुना लोकुल्क आयनाहाटीं केयतोरव्ते मिमेटगुडा मंतिर.

7 रोम सहरते मनना मीकु अंतोर्क ई सिट्टि रासि नना बतल वेहासेक इत्ते, पेनदुक मिमेट इत्ते वेल्लेन पावरम. इंका अद मीकुन दाना पवित्र लोकुल्क आयालय केयता. मना पेनबाबाल आनि येसु किरिस्तु सामिनहेंदाल मीकु कुर्पा, सांति दोर्कि.

पौलुस पेनदुक पारतना कीतोर

8 मोदाला नना मीकु वेहानद बतल इत्ते, मीवा विस्वासम बारेमते पूरा दुनियाक तेळियसि होत्ता. इदुन मति कीसेक मीवा अंतोराहाटीं येसु किरिस्तुनहेंदाल पेनदुक दन्यवाद कींतन.

9 पेनदा मरिना बारेमता बेसता कबुरतुन वेहासेक, नावा पूरा मनसुनाल नना पेनदा सेवा कीसेक मंतन.

10 नना पारतना कियानस्के बस्केळक मीकुन मति कींतन. दीनकु आ पेने गवाइ मंता. पेनदा इच्चा मत्ते, ई मल्का अयना मिहगा वायना हर्रि दोर्कि इंचि इल्हागुडा नना पेनदुक पारतना कीसेक मंतन.

\* 1:1 दासु इनकु कूलि, बूति, वेला बतल मन्नो, बस्केळक मालकुना सेवा कीसेके मनांतोर. † 1:1 प्रेरित इच्चुर्कुन पेरसि किरिस्तुना बारेमते वेहालय लोहचीतोर्कुन प्रेरितुल्क इंचि इंतुर.

11 सामिनाहेंदाल नाकु दोर्कता आत्माता वराल्कुन मीतोनि पंचकुनना इंचि नावा इच्चा मंता. दीनहेंदाल मिमेट पेनदा बक्तिते गट्टिगा बेसकिर, अदुनहाटी नना मिहगा वायालय हळसंतन.

12 इत्ते, मीकु-नाकु मनालोप्यो मत्ता विस्वासमताहेंदाल मनम वरोंक-वरोर प्रोत्साहन कीकुनना इंचि नावा मनसु मंता.

13 विस्वासुल्कुनिटा! नना मीकु वेहानद बतल इत्ते, यहूदि आयवा लोकुल्कुंक बेसता कबुर वेह्चि ओर्क सहायम कीतन, अस्के ओर ओरा विस्वासमता पिस्वरते बेस बेसतुर. अल्हेन मिमेटगुडा मीवा विस्वासमता पिस्वरते बेस बेसना इंचि नना ऊके-ऊके मिहगा वायालय हळंदुन, गानि इदवेरादाका बतलन्ना-बतल अड्डम वासेक मत्ता, इद पोल्ले मीकु तेळियना इंचि नना वेहासेके मंतन.

14 युनानि बासा, युनानि रीति-रिवाजकु तेळियतोर, तेळियवोर लोकुल्कुंक आनि करियतोरक, करियवोरक इल्हा अंटोर्के पेनदा पोल्ले वेहना जिम्मेदारि नावा पोर्रेन मंता.

15 अदुनहाटी रोम सहरते मनना मीकगुडा नना बेसता कबुर वेहालय तयार मंतन.

16 विस्वासम कियना अंटोर्कुंक, इत्ते मुन्ने यहूदिल्कुंक पजा युनानि लोकुल्कुंक मुक्ति हियालय ई बेसता कबुरते पेनदा ताकत मंता. अदुनहाटी नना पेनदा बेसता कबुर वेहालय सिग्गु अर्रेन.

17 बारित्ते पेनदा मुन्ने मनकल नीतिमंतुड बल्हा आंतोर इत्ता पोल्ले बेसता कबुर मनाकु वेहंता. सुस्वनाल आकिरदाका विस्वासमतेन इद आया परंता. “नीतिमंतुल्क विस्वासमतोनि पिस्संतुर,” इंचि दर्मसास्त्रमते रासि मंता.

### अंटोर पापम कीतोरे आंदुर

18 बेसता कबुर अंटोर लोकुल्कुंक एविच्चना अक्सरम बारि मंता इत्ते, सत्तेम हर्दे ताकवा लोकुल्क कराब कबाहक कीसि सत्तेमतुन दबांचि इरतुर. निजम पेन हिल्ले इत्ताप ताकसि, तप्पुड कबाहक कीतुर. अदुनहाटी पेन ओरपोर्री स्वर्गमताल दाना होंगुन हुप्संता.

19 निजमाता पेन दाना गुनाल्कुन अंटोर लोकुल्कुना मुन्ने हुपिस्ताहाटी इव अन्नि पोल्लें ओर्क एर्के मंतां.

20 बल्हा इत्ते, इद दुनिया पुटतस्केटाल पेन तयार कीता दुनियातुन हळते, दाना बस्केने दिसुवा गुनम, बस्केळक मनना ताकत मनाकु दिसंता. अदुनहाटी पेनदुन एरपाट किय्योम इंचि मनकालोर इना पस्स.

21 ओर पेनदुन अय्ते एरपाट कीतुरे, गानि पेनदुन बल्हा अय्ते तल्सकुनागोम अल्हा तल्सकुन्नुर इंका दाना कदरगुडा किय्युर. अल्हा किय्यका ओर अट्टि विचाराल्क कीसि ओरा मनसुने हीकटा कीकुत्तुर.

22 “मोमोट तेल्विगल्लोरम,” इंचि वेहकुंचि ओर बुद्धि हिल्वोरलेसी आतुर.

23 बस्केळक नासडेम आयाकोंटा मंदना महिमागल्ला पेनदुन ओर मोळकका, दाना जेगाते नासडेम आयना मनकानव, पिट्टेनव, जिवरासिनव आनि तरासुनलेहका बेंगना जिवरासिना बोम्मां कीसि मोळकालय दलगतुर.

24 अदुनहाटी ओरा मनसुने मत्ता बोगम विचाराल्कुन पूरा कीकुनालय पेन ओर्कुन होळसीता. अस्के ओर वरोना मेंदुल वरोंक कदर हिलाकोंटा बोगमतनाल्क कीतुर.

25 पेनदा बारेमता सत्तेम पोल्ले आबद्दम आंद, इल्हा इन्कुंचि ओर्कुन तयार कीता पेनदुन मोळकका, अद तयार कीतवुन पेन इंचि मोळकालय दलगतुर. गानि अवन तयार कीता पेने बस्केळताहाटी तल्सकुननालायक मंता, आमीन.

26 अदुनहाटी पेन ओर्कुन ओरा मनसुंक वाता सिग्गु हिल्वा कबाहक कियालय होळसीता. अस्के मुर्ताहक मुय्दुरतोनि मीडानद होळसि, मुर्ताहकुनतोनि मुर्ताहके मीडसि बस्केने ओप्वा कबाहक कियालय दलगतां.

27 अल्हेने मांड्सागुडा ओरा मुत्तोहकुनतोनि मीडानद होळसि, मांड्सातोनि मांड्सा मुत्तो-मुय्दोनलेहका मीडसि बोगमतनम कियालय दलगतुर. इसोटा बोगमतनम कीताहाटी ओर्क ओरा पिस्वरते रोगाल्क-तकलिप वासि सिक्सागुडा दोर्कता.

28 पेनदा सत्तेमता पोल्लेतुन ओर एरपाट कियालय हळा हिल्लुर. अय्ते ओर बद कबळ कियमळ बेस आयो, अदे कबळ कियालय पेन ओर्कुन होळसीता.

29 ओरा लोप्यो अन्नि तीरकुना कराब कबाहक, पगा, आस्ति, सीडातनम निडिस होत्ता. चुगलीं कियमळ, कळक पोतमळ, हळकमळ, जगडाल्क कियमळ, विरोद कियमळ, नळेह कियमळ इसोटा गुनम निडिस ओर इंकावरोना बारेमते कराब विचारम कियानोर आतुर.

30 इंकावरोन तेंडसि पोहानोर, पेनदुन हय्सवोर, गर्रा कियानोर, पोंगुळ वळकानोर, कराब पोल्लें पुटिच्चनोर, तल्लुर-बाबोना पोल्ले केंजवोर;

31 बुद्धि हिल्वोर, हीता पोल्लेपोर्री ताकवोर, जीवा नोयवोर, दया हिल्वोर आतुर.

32 इसोटा मनकालोर्कुंक पेनदाहेंदाल हामुरता सिक्सा तप्पो इंचि ओर्क एरपाट मंचिगुडा ओर इल्हे ताकंतुर. अचोने आयका अल्हा ताकानोर्कुन “बेस ताकसेक मंतिट,” इंचि मेच्चकुंतुर.

## 2

मिमेटगुडा पापि लोकुल्क आंदिर

1 अरे तप्पु दोसना लोकुरिटा, मिमेट बोरन्ना आम्टु! मिमेटगुडा अदे तप्पु कियानोर आंदिर. अदुनहाटीं इंकावरोन पोरों मिमेट तप्पु दोसमत. इल्हा वैरेतोरपोरों तप्पु दोस्सि, मीवद मिमेटे “दोसिर्क” इंचि हूपिचकुंतिर. दानहाटीं वैरेतोरपोरों तप्पु दोस्सि मिमेट तपिचकुना परिर.

2 इसोटा तप्पु कबाहक कियानोरद पेन सत्तेमते न्यायम कीसि, ओर्क दगता सिक्सा हीता, इंचि मनाकु एरपाटे.

3 अयते मिमेटे वेहाट! बव कबाहकुनहेंका मिमेट वैरेतोरपोरों तप्पु दोस्सतिरो, अवे कबाहक मिमेट कीसि, पेनदा सिक्साताल तपिचकुंतोम इन्कुचंतिरा?

4 हिलाकोटे दाना दया, ओप्के आनि मापितुन गम्मत इन्कुचंतिरा? निजम बतले इत्ते, मिमेट मनसु मार्सकुनना इंचि पेने मीवापोरों दया हूपिस्ता, इद मीकु तेळियोना?

5 गानि गट्टि मनसु, हेंडुतनमहेंका बस्केने मिमेट मनसु मार्सा हळिर. इल्हा कीसि मीवा सिक्सातुन मिमेटे बेरसागोटसतिर. बस्के अयते पेन दाना होंगुन मीपोरों हूपिचि, मीकु सिक्सा हिय्यार अस्के लोकुल्क दाना सत्तेमता न्यायमतुन हळानुर.

6 आ रोजुने पेन हरेक मनकना न्यायम ओर कीता कबाहकुन हळसि कीता.

7 बोर अयते बस्केळक बेसता कबाहक कीसेके, पेनदाहेंदाल कदर, दोसेम हिल्वा पिस्वरतुन दोर्किचकुनालय हळ्यांतुरो पेन ओर्क बस्केळक पिस्सना पिस्वर हीता.

8 गानि बोर अयते सत्तेमते ताकाकोटा तप्पुड कबाहक कीसेके सतताहाटीं पिस्संतुर, ओरपोरों पेन होंग आसि सिक्सा हीता.

9 तप्पुड कबाहक कियना हरेक मनकंक तिप्पल्क, दुक्काल्क वांतां. अवटे मोदाला यहुदिल्कुंक, पजा युनानिर्कुंक.

10 गानि अवे रोजकुने बेसता कबाहक कीसेक ताकानोर्कुंक पेद्दातनम, कदर, सांति दोर्कार. अवटे मोदाला यहुदिल्कुंक पजा युनानिर्कुंक.

11 बारित्ते पेन मोकम हळसि कबळ किय्यो.

12 मूसाना नियम एरपाट हिल्वोर पापम कीते, मूसाना नियम परकारम सिक्सा आयाकोन्ना गानि सिक्सा अयते तप्पो. बोर अयते मूसाना नियम एरपाट मंचि पापम कीतुर, ओर्क मूसाना नियम परकारमे सिक्सा आंता.

13 बारित्ते, सिराप मूसाना नियम केंजानोर पेनदा मुन्ने नीतिमंतुल्क आयुर, गानि मूसाना नियम केंजसि दान परकारम ताकानोरे पेनदा मुन्ने नीतिमंतुल्क आंतुर.

14 यहुदि आयबोर्कुंक मूसाना नियम तेळियो. गानि ओक्कला ओरा मनसु मूसाना नियमते वेहताप मनानयते, ओर्क मूसाना नियम तेळियाकोन्ना गानि मूसाना नियम परकारम ताकतापे आंता.

15 मूसाना नियमकु ओरा मनसुने रासि मंतां इंचि ओर कियना कबाहके हूपसंतां. दीनकु ओरा पिस्वरगुडा गवाइ मंता. बारित्ते ओर तप्पुड कबळ कियनेके ओरा मनसे “इद तप्पु” इंचि दोसेम दोसंता. अल्हेने बेस कबळ कियनेके ओरा मनसे ओर्क “इद बेस” इंचि वेहंता.

16 नना वेहना बेसता कबुर परकारम, बोर्क तेळियाकोटा मनकालोर्क कीता कबाहकुन पोरोंताल, अद रोजुने पेन येसु किरिस्तुनाहेंदाल लोकुल्कुना न्यायम किय्यार.

### यहुदिल्क आनि ओरा नियम

17 अयते इंदके मीवद मिमेट, “मोमोट यहुदिल्क” इंचि वेहकुंतिर, मूसाना नियमपोरों विस्वासम ईरतिर, “मोमोट पेनदुक वेल्ले दगोटोर्कुम” इंचि पेद्दातनम वेहकुंतिर,

18 मिमेट मूसाना नियम करियसि मंतिर इंचि पेनदा इच्चा बल्हा मंता आनि बेस हरि बद्दु इंचि मीकु तेळियता.

19 मिमेट इल्हा इतिर गदा, “गुडिडकुनलेसी मनानोर्कुंक हारि हूपसंतोम, हीकटा पिस्वर पिसानोर्कुंक वेल्गुनलेसी मनंतोम.”

20 मूसाना नियमते रासि मत्ता पोल्लेंगे सत्तेम आनि तेल्वि हियानव इंचि मीकु तेळियताहाटीं, “मुर्कालोर्कुंक बुद्धि वेहानोरम, पिलालकुंक कराहनोरम,” इंचि मिमेट इनकुंतिर.

21 अयते मारि वैरेतोर्कुंक कराहना पोल्लें मीवद मिमेटे बारि कराहकुनिट? “दोंगातनम कियमट” इंचि कराहचि मिमेटे दोंगातनम कीतिर.

22 बोगमतनम कियामन्नि इंचि कराहचि, मिमेटे बोगमतनम कीतिर. बोम्मांक मोळका मन्नि इंचि कराहतिर, गुळिते होंचि दोसकुंतिर.

23 महगा मूसाना नियम मंता इंचि पेद्दातनम वेहकुंतिर गानि नियमते ताकका पेनदा कदरगुडा किय्यिर.

24 “मीवा इसोटा कबाहकुनहेंका यहुदि आयवोरा नड्डुम पेनदा अपमानम आंता,”\* इंचि दर्मसास्त्रमते रासिगुडा मंता.

25 मिमेट मूसाना नियम परकारम ताकानयते, कतना\* कीतद मीकु पाय्दा आंता. गानि मिमेटगिंटा मूसाना नियम परकारम ताकाकोटे मिमेट कतना कीसिगुडा बतल पाय्दा हिल्ले.

\* 2:24 यसायाह 52:5 \* 2:25 कतना यहुदि आनि मुसलमान लोकुल्कुनद उंदि रिवाज आंद. इद रिवाज परकारम उळकानगटा कोस्सा तोलदुन कोय्यांतुर. इसंटा रिवाज कीति पेनदातोनि करार कीताप इंचि ओर नम्मंतुर.

26 बोरन्ना कतना कियबोर गिंटा मूसाना नियम परकारम ताकते, ओर कतना कियाकोन्नागानि पेनदा नदरते कतना कीतोना लेक्कातेन वांतोर.

27 मूसाना नियम मिहगा मंचि दाना परकारम कतना आसिगुडा मिमेट नियम परकारम ताकसेक हिल्लिर. अदुनहाटीं बोरद अयते कतना आयाहिल्ले, यहुदि आयबोर, मूसाना नियम मत्ताप ताकानोर मीपोर्रो दोसेम दोस्सनुर.

28 सिराप यहुदि जातिते पुटोर, पलाताल कतना आतोर ईर निजम यहुदि मनकालोर आयुर.

29 बोर अयते पेनदा इच्चा मत्ताप ताकंतुर ओर निजम यहुदिल्क आंदुर. मूसाना नियम परकारम पलाताल आतदे कतना आयो, गानि पेनदा आत्माहेंदाल मनसु मारियता मनकालोर निजम कतना आता यहुदिल्क आंदुर. इसंटा मनकालोर लोकुल्कुना कदरतुन आयो गानि पेनदा कदरतुन पहकंतुर.

### 3

हीता पोल्लेताल पेन पजोळ्क होन्नो

1 इद केंजसि, “अयते यहुदि आसि बतले पायदा हिल्लेना? कतनाकु इच्चोगुडा विलवा हिल्लेना?” इंचि मिमेट इनकुंतिर बारे.

2 विलवा अयते वेल्लेने मंता. अद बल्हा इत्ते, पेन दाना पोल्लेन\* मोट्टा मोदाला यहुदिल्कुंके हीता.

3 यहुदिल्कुना लोपुो पेनदा पोल्ले केंजबोर इच्चुर मत्तुर. ओर अल्हा मत्तुर इंचि पेन विस्वासमतद आयो इनकुंचतिरा?

4 अल्हा आयापारो. लोकुल्क अंतोर आबदूदम वळकानोर आयिना, पेन मात्रम बस्केळ्क निजम मंता. बारित्ते दर्मसास्त्रमते,

“निमे वळकते नीवा पोल्ले निजम इंचि दिस अरंता,

निमे न्यायम कियनेके नीवा पोल्ले गेल्संता,”

इंचि रासि मंता.\*

5 मना तप्पुड कबाहकुन हळसि पेन बच्चोरो नीतिमंतुड इंचि एकां आंता. इल्हा आतास्के पेन मनाकु सिक्सा हीसि अन्यायम कीसंता इंचि मनम इनकुना परंतोम. (इद नना मनकना विचारम मत्ताप वळकसंतन.)

6 गानि अल्हा इनकुनमळ तप्पु आंद, अल्हा गिंटा पेन कीते, अद दुनियातोर न्यायम बल्हा किय्यार?

7 अचोने आयका, “मावा तप्पुड कबाहकुनहेंदाल पेने सत्तेमतद इंचि तेळियसि दाना कदरगुडा वेल्लेन आसेके अयते, पेन माकुन पापिर्क बल्हा इना परंता?” इंचिगुडा इच्चुर लोकुल्क लोल्लि कीतुर.

8 इल्हा कियानोर, “पापम कीते बेस जर्गसेक गदा! अयते दट पापम कीकोम,” इंचिगुडा इंतुर. इंका इल्हा मोमोटे कराहतोम इंचि इच्चुर लोकुल्क मापोर्रो दोसेमगुडा दोसंतुर. गानि अल्हा कियानोर अंतोक्कुं, पेन दगता सिक्सा हीता.

पापम हिलाकोंटा बोरे हिल्लुर

9 सरे! अयते मनम यहुदिल्कुम, यहुदि आयबोरकन्ना बेसतोर्कुमा? असले आयोम. बारित्ते यहुदिल्क आयिर, युनानिर्क आयिर. अंतोर पापम कीतोरे इंचि नना मीक्कु मुन्नेन वेहचि मत्तन.

10 दर्मसास्त्रमतेगुडा इदुना बारेमते इल्हा रासि मंता गदा:

“बोरे नीतिमंतुड हिल्लोर, वरोरगुडा हिल्लोर.

11 निजम तेळियतोर बोरे हिल्लुर, वरोरगुडा हिल्लोर.

पेनदुन पहकानोर बोरे हिल्लुर.

12 अंतोर पेनदा निजम हरदाल तप्पि तप्पुड हर्दुक होत्तुर.

कबळ्क ओज्जनलायक बोरे हिल्लुर,

बेसता कबळ कियानोर बोरे हिल्लुर, वरोरगुडा हिल्लोर.\*

13 ओरा तोळ्दाल पेयसना पोल्लें,

बोंदा कुल्ला मत्ते पीनगुना गब्बु बल्हा वांता अल्हा मंतां.

ओरा तोळ्दाल पेयसना पोल्लें, इंकावरोन मुळाहनव आंदु.\*

तरासुना विसम वरोन बल्हा हक्कंता,

अल्हेन ओरा पेदविनाल पेयसना पोल्लें तकलिप कियानव आंदु.\*

14 ओरा पोल्लें सापनेम आनि कयमुलतोनि निडिस मंता.\*

15 ओर बस्केळ्क इंकावरोन हक्कालय हळसेक मनांतुर.

16 ओर बगा अयते दांतुर अगा नासडेम कीसि दुक्कमतुन हीसि दांतुर.

\* 3:2 पोल्ले मूसाना नियमते मनना अनि पोल्लें इत्ते दर्मसास्त्रमते मत्तव अनि पोल्लें. ✨ 3:4 बजन संहिता 51:4 ✨ 3:12 बजन संहिता 14:1-3

✨ 3:13 बजन संहिता 5:9 ✨ 3:13 बजन संहिता 140:3 ✨ 3:14 बजन संहिता 10:7

17 सांति बगा दोर्कता अद हरि ओर्क एरपाट हिल्ले.✱

18 ओरा कळकुना मुन्ने पेनदा वेरि हिल्ले.”✱

19 मूसाना नियम परकारम बोर अय्ते ताकंतुर ओराहाटीगे मूसाना नियम मंता, इद मनाकु एरपाटे. अयना पेन न्यायम कियनेके दुनियातोर अंतोर, इत्ते यहूदिल्क आयिर यहूदि आयवोर आयिर, अंतोर पेनदुक लेक्का हियमळे, बोरे तपिचकुना पस्.

20 मूसाना नियमता कबळताहेंदाल मनम अंतोरम पापिके इंचि तेळियंता अचोने. गानि अव्ते वेहचि मत्ताप ताकसि पेनदा मुन्ने बोरे नीतिमंतुल्क आयुर.

पेन मनकालोर्कुन नीतिमंतुल्क कीता

21 गानि इंदके मूसाना नियमते रासि मत्ता पोल्लेंगे कियवा मनकालोर्कुन नीतिमंतुल्क कियनाहाटी पेन इंकुंदि हरि तयार कीता. अद हरदा बारेमते, मूसाल आनि पेनदा कबुरतोर पोल्ले हीसि मुन्नेन दर्मसास्त्रमते रासि इरतुर.

22 अद हरि बतल इत्ते, बोरे आयिर येसु किरिस्तुनपोरि विस्वासम इरते पेन ओर्कुन नीतिमंतुल्क कीता. इव्ते कुलम, जाति इल्हा बतल हिल्ले.

23 बारित्ते अंतोर लोकुल्क पापम कीसि, पेनदाहेंदाल दोर्कना कदरताल लक्कु आतुर.

24 गानि येसु किरिस्तु लोकुल्कन पापालकुनाल इळबळिस्तोर. इल्हा पेन दाना कुपाते येसु किरिस्तुन विस्वासम कियानोर्कुन अंतोर्कुन नीतिमंतुल्क कीता. दीनाहाटी मनम पेनदुक बतल हियना अब्सरम हिल्ले.

25-26 मना पापालकुना सिक्सातगा मोक्कु आयालय पेन येसुन लोहता. येसु किरिस्तु मना पापालकुनाहाटी मोक्कु आतोर इंचि मनम विस्वासम कीसि ओप्कुनगोम. दीनहेंदाल येसुनपोरि विस्वासम कीतोर्कुन पेन नीतिमंतुल्क कीता. इदवेरदाका बोर अय्ते पापम कीतुरो, ओर्क सिक्सा हियाकोटा पेन ओप्के पीसि मत्ता. इल्हा अद नीतिमंतुड इंचि हुपिस्ता.

27 अदुनहाटी मनम पेदिदेरकेम कियामन्नि. मनम पुन्नेम कबाहक कीतोम इंचि पेन मनाकुन नीतिमंतुल्क कीतना? हिलाकोटे मूसाना नियमपोरि ताकताहेंकेना? विस्वासम कीताहेंकेन मनम नीतिमंतुल्क आतोम.

28 मूसाना नियमते मत्ताप ताकताहाटी पेन मनाकुन नीतिमंतुल्क इना हिल्ले, गानि येसु किरिस्तु सामिनपोरि विस्वासम कीताहेंकेन नीतिमंतुल्क इत्ता.

29 अय्ते दीना अर्तम मिमेटे विचारम कीसि वेहाट. पेन सिराप यहूदिल्कुनदेना? यहूदि आयवोर्कुनद आयोना? पेन यहूदि आनि यहूदि आयवोर, इव्वुरदगुडा आंद.

30 अद बल्हा इत्ते, पेन उंदे आंद. कतना आतोर आयिर, कतना आयवोर आयिर, इव्वुर्कुनगुडा पेन ओरा विस्वासमहेंदाले नीतिमंतुल्क कीता.

31 “अल्हा अय्ते, विस्वासम कीताहेंका मनाकु मूसाना नियमता अक्केर हिल्ले, इनकुंचतिरा?” अल्हा आयो. विस्वासमहेंदाले मूसाना नियमते मनम बेस ताका परंतोम.

## 4

अब्राहामुना विस्वासम

1 इंदके मना एनकटा पेद्दा मनकल अब्राहामुना बारेमते मनम बतल इनकोम? ओर नीतिमंतुड बल्हा आतोर?

2 ओक्कला अब्राहाम कीता बेसता कबाहकुनहेंका पेन ओन नीतिमंतुड इंचि मत्ते, गरा कियालय ओनगा बतलन्ना कारनम मंचि मनवळ, गानि पेनदा मुन्ने ओर अल्हा किय परोर.

3 दर्मसास्त्रम बतल वेहाता इत्ते, “अब्राहाम पेनदुन विस्वासम कीतोर, ओना विस्वासमतुन हळसि पेन ओन ‘नीतिमंतुड’ इंचि वेहता.”✱

4 कबळ कियानोर्क दोर्कनद कूलि आंद, दान इनाम इन्नुर. ओर कबळ कीतोर, इंचि अद ओन्क दोर्कता.

5 गानि पेनदा मुन्ने बोरे मनकल बेसता कबाहक कीसि नीतिमंतुड आयोर. पापिर्कुनगुडा मापि कियना पेनदापोरि विस्वासम इरतेने, अद ओन नीतिमंतुड कीता.

6 कबाहक कियाकोन्नागानि, पेन बोर्कुन अय्ते नीतिमंतुल्क इता, ओर आसिर्वाद दोर्कतोर आंदुर इंचि दाविदगुडा इंतोर. अद इल्हा मंता:

7 “बोरा तप्पु कबाहकुन पेन मापि कीता, बोरा पापालकुन मुच्चुता, ओर पेनदा आसिर्वाद दोर्कतोर आंदुर.

8 बोरा पापालकुना लेक्का पेन पिय्यो, ओर आसिर्वाद दोर्कतोर आंदुर.”

9 अय्ते, इसोटा आसिर्वाद सिराप कतना आतोर्कुनाहाटीगेना मरि कतना आयवोरहाटीगुडा मंताना? हो, इव्वुराहाटीगुडा मंता. बारित्ते मना एनकटा पेद्दा मनकल अब्राहामुन पेन ओना विस्वासमतुन हळसि नीतिमंतुड इंचि ओप्कुत्ता, इल्हा मनमे वेहांतोम गदा!



10 अय्ते पेन अब्राहामुन बस्के नीतिमंतुड इंचि इत्ता? कतना आतारित्तेना, कतना आयाका मुन्नेन्ना? कतना आयाका मुन्नेन ओन नीतिमंतुड इंचि इत्ता.

11 अब्राहामुना कतना आयाका मुन्नेन ओर पेनदुन विस्वासम कीतोर. अदुनहाटी पेन ओन नीतिमंतुड इत्ता. नीतिमंतुना एरपाटता चिन्ह इंचि अब्राहामुंक कतना किया पीता. अदुनहाटी विस्वासम कियानोर अंतोर कतना आयाकोन्नागुडा नीतिमंतुल्क आसि मंतुर. अदुनहाटी ओर, अंतोर विस्वासुल्कुना बाबोनलेसी मंतोर.

12 कतना आतोक अंतोर्कगुडा अब्राहाम मातिर दादले. गानि सिराप कतना आता इंचि ओर्क अब्राहाम मातिर दादल आया हिल्लोर. अब्राहामुना कतना आयाका मुन्ने ओना विस्वासम बल्हा मत्ता, अल्हेन ओर्कगुडा विस्वासम मत्ता इंचि अब्राहाम ओर्क मातिर दादल आतोर.

13 “मीकुन ई दुनियाता वारसदार्क कीतन,” इंचि पेन अब्राहाम आनि ओना वंसमतोर्क पोल्ले हीसि मत्ता. अब्राहाम मूसाना नियमते वेहताप ताकतोर इंचि पेन ओन्क पोल्ले हिया हिल्ले. गानि पेनदापोर्रो ओर विस्वासम कीसि नीतिमंतुड आतोर इंचि पेन ओन्क ई पोल्ले हीता.

14 ओक्कला मूसाना नियम परकारम ताकतोर, पेन हीता पोल्ले परकारम वारसदार्क आयानय्ते, विस्वासम इनना पोल्लेक बतले विलवा मन्नो, पेन हीता पोल्लेकगुडा अर्तम मन्नो.

15 पेन नियमकु हीतस्के अवुन पीसि ताका पीता. ताकाकोटे पेन सिक्सा हीता. गानि नियमकु हिलाकोटे अवुन नेम्हना सवालगुडा वायो.

16 अदुनहाटी पेन अब्राहामुना वंसमतोर्क अंतोर्क हीता पोल्ले विस्वासम कीतोर्कुक्क दाना कुर्पाताहेंदाले दोर्कता. इद सिराप मूसाना नियम परकारम ताकानोर्कुके आयो गानि अब्राहामुनलेसी विस्वासमते ताकानोर अंतोराहाटी मंता. ओर मना अंतोरा बाबल आंदुर.

17 “नना नीकुन वेल्ले लोकुल्कुना बाबो कीतन,” इंचि पेन अब्राहामुना बारेमते इत्ता पोल्ले दर्मसास्त्रमते रासि मंता. पेनदा मुन्ने अब्राहाम मना अंतोर्क बाबोनलेसीगे मंतोर. हातोर्कुन पेन मर्रा जीवाते तेहता. हिल्वदुनगुडा पुट्टीचंता असोटा पेनदुन अब्राहाम विस्वासम कीतोर.

18 अब्राहामुंक पिलाल्क आयना आसे हिलाकोन्ना, ओर पेनदापोर्रो विस्वासम कीतोर. अदुनहाटी पेन ओन वेल्ले लोकुल्कुना बाबो कीता. “नीवा वंसमताहेंदाल लेक्का हिल्वा लोकुल्क आंतुर,” इंचि पेन वेहता परकारमे जर्गता.✧

19 अस्के अब्राहामुना वयम नूर वर्सा मत्ताहाटी ओना मेंदुल कमजोर आसि मत्ता. अल्हेने ओना मुत्तो सारांकु पिलाल्क आयाना वयम दाटसि होत्ता. इवन्नि एरपाट मनिनागानि ओर विस्वासमते कमजोर आयाकोटा गट्टिगा मत्तोर.

20 अब्राहाम पेन हीता पोल्लेपोर्रो बस्केने अनमानम किया हिल्लोर, गानि पेनदा विस्वासमते गट्टिगा आसि दाना महिमा कीतोर.

21 पेन ओन्क हीता पोल्ले, अद पूरा किया परांता इंचि अब्राहामुंक पुरागा बरोसा मत्ता.

22 इद पोल्लेताहाटीगे, “पेन ओन नीतिमंतुड इत्ता.”✧

23 विस्वासमहेंदाल नीतिमंतुड कीता पोल्ले सिराप ओनाहाटीगे हिल्ले.

24 गानि अद मनाहाटीगुडा मंता. हातोरव्टेताल येसु सामिन मर्रा जीवाते तेहता पेनदुन मनम विस्वासम कीतोम, इंचि अद मनाकुनगुडा नीतिमंतुल्क इंता.

25 मना पापाल्कुनाहाटी हायालय, पेन येसुन वेरेतोर कय्दे अप्पजेपता, आनि मनम पेनदा मुन्ने नीतिमंतुल्क आयालय ओन मर्रा हातोर लोप्पोटाल जीवाते तेहाता.

## 5

### पेनतोनि सत्तेमते मनमळ

1 इल्हा, मना विस्वासमहेंदाल पेन मनाकुन नीतिमंतुल्क कीता. अदुनहाटी सामि येसु किरिस्तुनाहेंदाल, पेनतोनि मनक सांति मंता.

2 इंदके मनम पेनतोनि कलियसि पिस्सना पिस्वरगुडा पेनदा कुर्पातेन दोर्कतद आंद. अचोने आयाका पेनदा महिमाता वेलगुने मनम उंदि रोज मनांतोम इत्ता आसेते वेल्लेन कूस मंतोम.

3 इच्चोने आयाका, विस्वासम कीताहेंका मनाकु तिप्पल्क वायिनागानि वेल्ले कुसिते मनंतोम. बारित्ते तिप्पल्क वातेने ओप्के पुट्टंता.

4 इल्हा ओप्के पीसि मत्ते मनालोप्पो बेसता गुनम वांता. बेसता गुनम मनाकु मुक्ति हियाना आसे पुट्टिचंता.

5 इद आसे मनाकुन नाराज किय्यो, बारित्ते पेन दाना पवित्र आत्मातुन मना पिस्वरते हीसि, अद मनाकुन वेल्लेन पावरम कीता इंचि हुपिस्ता.

6 बस्के अयते मनद मनम पिसागोटकुना पराकोटा आतोम, असोटा वेलाते मना पापि लोकुलकुनाहाटीं किरिस्तु ओना जीवा हीतो.

7 वरोर नीतिमंतुनाहाटीं बोरन्ना जीवा हिय्यालय तयार मनमळ वेल्लेने कस्टम, गानि वरोर बेसता मनकनाहाटीं बोरन्ना जीवा हिय्यालय तयार आया परांतुर आयावच्चु.

8 गानि मनम इंका पापमतेन मत्तोम, अस्केने किरिस्तु मनाहाटीं जीवा हीतो. इदुना हेंदाल पेन मनापोर्रो बच्चोन पावरम कीता इंचि दिसंता.

9 येसु सामिना नेत्तुरहेंदाल पेन मनाकुन नीतिमंतुलक कीता. अदुनहाटीं पेनदा होंगुनाल मनाकुन तप्पाकोटा ओनाहेंदाले पिसागोटमळ जर्गता.

10 उंदास्के मनम अंतोरम पेनदा पगातोरमे मत्तोम. अल्हा मननेकेगुडा अद दाना मरिना जीवातुन हीसि मनाकुन दाना दग्गेर्क कीकुत्ता. इंदके अयते मनम पेनतोनि कलियसि मंतोम. अदुनहाटीं किरिस्तुना पिस्वरताहेंदाल अद मनाकुन आकिर सिक्साताल तप्पाकोटा कापाळंता.

11 सिराप इच्चोने आयो गानि मना सामि येसु किरिस्तुनाहेंदाल मनम पेनतोनि मर्रा कलियतोम, अदुनहाटीं मनम वेल्लेन कुसिते मंतोम.

### आदाम आनि येसु

12 इद दुनियाते पापम आदामुनाहेंदाल वाता. पापमताहेंदाल हामुर वाता. दुनियाता अंतोर लोकुलकगुडा पापम कीतुर, अदुनहाटीं अंतोर्के हामुर वाता.

13 मूसाना नियम वायका मुन्नेन इद दुनियाते पापम मत्ता. गानि अस्के मूसाना नियमकु मनवाहेंका पापमतुन पेन लेक्का किया हिल्ले.

14 अयनागानि आदामुनस्केटाल अयते मूसाना कालमदाका मनकालोरपोर्रो हामुर राज्येम कीसेकेन मत्ता. आदाम पेनदा पोल्लेपोर्रो ताका हिल्लोर. लोकुलक पेनदा पोल्लेपोर्रो ताकका ओनालेसी पापम किया हिल्लुर, अयनागानि लोकुलक हायुंदुर. ईर आदाम इत्ते मुन्ने वायाना किरिस्तुना चिन्हालेसी मंतोर.

15 गानि पेनदा वरम आनि आदामुना पापम, इव रोंड पोल्लेन नडुडुम मात्रम वेल्लेन परक मंता. वरोर कीता पापमहेंदाल वेल्लेन मंदिक हामुर वाता. गानि दानकन्ना एक्को पेनदा वरम\* आनि कुर्पा मंता. ई कुर्पा येसु किरिस्तुनाहेंदाल वेल्लेन मंदिक दोर्कता.

16 पेन हीता वरम आनि आदाम कीता पापमता पलम, इव रोंड पोल्लें उंदेतीर हिल्लें. बारित्ते आदामुना पापम अंतोरपोर्रो सिक्सातुन तत्ता. गानि मनम वेल्लेन पापालक कीसिगुडा पेन हीता वरमनाहेंदाल नीतिमंतुलक आतोम.

17 आदाम कीता पापमताहेंदाल अंतोर हामुरता कय हिळु मंतुर. गानि इंकावरोर इत्ते येसु किरिस्तुनाहेंदाल बोर्क अयते पेनदा वरम आनि कुर्पा दोर्कता, ओर्क अंतोर्क पेनदुक नच्चना नीति पिस्वर दोर्कता.

18 इल्हा आदाम कीता पापमताहेंदाल अंतोर लोकुलकुं क सिक्सा दोर्कता. अल्हेने इंकावरोर इत्ते येसु किरिस्तु कीता बेस कबाटाहेंदाल, पेन अंतोर्क नीतिमंतुलक आयालय उंदि हरि तयार कीसि ओर्क बस्केळक पिस्सना पिस्वर हीता.

19 वरोर आदाम पेनदा पोल्ले केंजवाहेंका वेल्लेन लोकुलक पापिक आतुर. अल्हेने इंकावरोर मनकल इत्ते येसु किरिस्तु पेनदा पोल्ले केंजताहेंका, वेल्लेन लोकुलक नीतिमंतुलक आंतुर.

20 लोकुलक बल्हा इरगा पापम कीसेक होंचंतुर अदुन ओर्क हुप्सनाहाटीं मूसाना नियम वाता. गानि लोकुलक बच्चोन वेल्ले पापम कीसेक होत्तुर अचोने वेल्ले कुर्पा पेन कीसेक होत्ता.

21 इल्हा बारि आता इत्ते, बल्हा पापम हामुरताहेंदाल राज्येम कीसेक मत्ता, अल्हेने पेनदा कुर्पागुडा सत्तेमतोनि मना सामि येसु किरिस्तुनाहेंदाल बस्केळक पिस्सना पिस्वरताहाटीं राज्येम कीता.

## 6

### पापमहेंदाल हामुर आनि किरिस्तुनाहेंदाल पिस्वर

1 अयते मरि बतल इनकोम! पेन मनापोर्रो वेल्लेने कुर्पा कियाना इंचि पापम कीसेकेन दाकोमा?

2 बस्केने कियामान्नि. पापि गुनालकुनाल उंदि मल्का मनम बस्केळताहाटीं वेरे आसि हासोत्ताप आतोम. मर्रा असोटा पापि गुनालकुने बल्हा पिसकोम?

3 मनम अंतोरम येसु किरिस्तुनतोनि कलियतोम इंचि हुप्सालय बापतिस्मा एततोम. अस्केने मनम ओनतोनि हाताप आतोम. इद संगति मीकु तेळियोना?

4 बापतिस्माहेंदाल मनम येसु सामिनतोनि हासि बोँदा दोसताप आतोम. बल्हा अयते पेनबाबाना महिमाता ताकतते किरिस्तु हामुरताल मर्रा जीवाते तेदतोर, अल्हेने मनमगुडा बापतिस्मा एतसि पूना पिस्वरते ताका परांतोम.

\* 5:15 पेनदा वरम मना पापालक मापि आतां. इत्ते पेन मनाकु उंदि पेद्दा इनाम हीता.

- 5 बारित्ते मनमगिंटा ओना हामुरते ओनतोनि उंदि आते, ओना मर्रा जीवाते तेदमळतेगुडा मनम ओनतोनि तप्पाकोटा उंदि आंतोम.
- 6 मना पडना पिस्वर येसुनतोनि कृसुनपोर्रो हाता, अदुनहाटी पापमतोनि निंडिस मत्ता मना गुनम नासडेम आसि होल्ता. इंदके मनम पापमता अदिकारमते हिल्लोम इद मनाकु एरपाटे.
- 7 बोर अयते पडना पिस्वरतुन हाताप होळसीतोरो, ओर ओना पापालकुनाल मुक्ति दोर्किसि नीतिमंतुड आतोर.
- 8 ओक्कला मनम किरिस्तुनतोनि हायानयते ओनतोने मनम पिसंतोम इंचि मनाकु विस्वासम मंता.
- 9 किरिस्तु हामुरताल मर्रा जीवाते तेदतोर, ओर मर्रा बस्केने हायोर. अचोने आयका हामुरता ताकत ओन बस्केने बतल किया पर्रो, इद मनाकु एरपाटे.
- 10 पापमता अदिकारमतुन ओळिच्चनाहाटी ओर उंदे मल्का हातोर. गानि ओर इंदके पिस्सना पिस्वर मात्रम पेनदाहाटी पिस्सेक मंतोर.
- 11 इल्हा मिमेटगुडा पापमताहाटी हातोरलेहका मंचि, पेनदाहाटी येसु किरिस्तुने जीवाते मंतोम इनकुंतु.
- 12 अदुनहाटी रौंड रोजकु पिस्सना मीवा पिस्वरते पापमता राज्येम वायाकोटा जेगर्ता मंतु. इंका दाना सेड्डा आसेनाल लक्कु मंतु.
- 13 मीवा मेंदुलतुन सेड्डा कबाहक कियालय पापमता कय्दुक हियमट. अल्हा कियाकोटा, “मनम हामुरताल जीवाते तेदतोरम,” इद पोल्लेतुन मति कीसि, मीपोर्रो पेनदुक अदिकारम हीम्टु आनि मीवा मेंदुलतुन नीति कबाहक कियनाहाटी पेनदुक अप्पजेप्पट.
- 14 अस्के मिमेट मूसाना नियमता कय्दा हिळ्ळ हिल्लिर गानि पेनदा कुर्पाते पिस्सेक मंतिर इंचि मीपोर्रो पापम दाना अदिकारम ताकसो.

### सत्तेमता सेवा कियना

- 15 इंदके पेनदा कुर्पा मनाकु दोर्कताहाटी मनम मूसाना नियमता कय्दा हिळ्ळ हिल्लोम, अयते इंदके मनम पापम कीकोमा मरि? अल्हा बस्केने कियामान्नि.
- 16 सेवा कीतन इंचि मीवद मिमेट ओप्कुते मिमेट बा मालकुनगा अयते सेवा कीसंतोरि, ओन्क मिमेट निजमे दासुल्क आंतिर. इद पोल्ले मीकु तेळियोना? मिमेट पापमता दासुल्क आते अद मीकु हामुरता हारि हुप्संता. गानि मिमेट पेनदा पोल्ले केंजते अद मीकुन नीतिमंतुल्क कीता.
- 17 मुन्ने मिमेट पापमता दासुल्के मत्तिर, गानि मीकु एत्ता पेनदा पोल्लेन मिमेट बेस केंजसि, करियसि इंदके अवुन पीसि ताकसंतिर. इंचि पेनदुक नना दन्यवाद कीतन.
- 18 इंदके पेन मीकुन पापमता कय्दाल होळसीता इंचि मिमेट सत्तेमता कबाहक कियालय पेनदा दासुल्क आतिर.
- 19 इव पोल्लेन अर्तम कीकुनना ताकत मीकु हिल्ले इंचि नना उंदि उदाहरन हीसि मीकु वेहासेके. दीनकन्ना मुन्ने मिमेट मीवा मेंदुलतुन रोता कबाहक, तप्पुड कबाहक कियालय अप्पजेपसि मत्तिर. दानहेंदाल वेल्लेन पापम आता. अल्हेने इंदके मिमेट मीवा मेंदुलतुन सत्तेमता कबाहक कियालय अप्पजेप्पट, अस्के मिमेट पेनदा पवित्र लोकुल्क आकिट.
- 20 मिमेट बस्के अयते पापमकु दासुल्क आसि मत्तिर अस्के मीपोर्रो नीतिता कबाहक कियालय दबाव मनाहिल्ले.
- 21 अयना मिमेट कीता कबाहकुनाहाटी इंदके मीकु सिग्गु वासंता. मिमेट अव कीतस्के मीकु बतल इनाम दोर्कता? अव कबाहकुनाहेंदाल सिराप हामुरे दोर्कुदु.
- 22 गानि इंदके पेन मीकुन पापमता कय्दाल होळसीताहेंका मिमेट दाना दासुल्क आतिर. अदुनहाटी इंदके मीकु दोर्कना इनाम बतल इत्ते, पेन मीकुन दाना पवित्र हर्दे ताक्किचि, आकिरते बस्केळ्क पिस्सना पिस्वरताहेके ओता.
- 23 पापि कबाहकुना कूलि इंचि मनाकु हामुर दोर्कता. गानि पेन मनाकु मना सामि येसु किरिस्तुनहेंदाल वरम इंचि बस्केळ्क पिस्सना पिस्वर हीता.

## 7

### मरमिना उदाहरन

- 1 विस्वासुल्कुनिटा, नना मूसाना नियम तेळियसि मत्तोरतोनि वळ्कसेक मंतन. वरोर मनकल जीवाते मत्ताचुं रोजके ओनपोर्रो मूसाना नियमता अदिकारम मनंता इंचि मीकु तेळियोना?
- 2 सरे, उंदि उदाहरन वेहांतन. मूसाना नियम परकारम उंदि मुरतळ दाना मुय्दो पिस्सि मत्ताचुं रोजके अद ओना मुत्तो आसि मनंता. गानि दाना मुय्दो हासोत्ते, मूसाना नियम परकारम अद मुरतळ मुय्दो संबदिस्ता नियमताल इळबळंता.
- 3 दाना मुय्दो जीवाते मननेकेन अद वेरे बोनतोना मरमिं आते, दान बोगमतनम कीता मुरतळ इंतुर. गानि दाना मुय्दो हासोननयते मात्रम आ नियमताल अद पलाते अरंता. अद वेरे मरमिं अयनागानि दान बोगमतनम कीता इंचि इन्नु.

4 अय्ते विस्वासुल्कुनिटा, इल्हेन मिमेटगुडा बस्के अय्ते किरिस्तुनतोनि हातिर अस्के मूसाना नियमताल इळबळतिर. इंदके बोर अय्ते हातोरव्टेटाल मर्जा जीवाते तेदतोर आ किरिस्तुनतोनि मिमेट कलिया परंतिर. दीनहेंदाल मनम पेनदा सेवाताहाटीं बेसता कबाहक किया परांतोम.

5 मुन्ने मनम मना इस्ट परकारम ताकुंदुम अस्के मना मेंदुलतुन मनालोप्पो मत्ता पापि आसें वाळकुनुंदुं, मूसाना नियम मनाकु तेळियतस्के आ आसें इंका बेरस्सेक होत्तां. दीनहेंदाल मनाकु हामुर दोर्कता.

6 मनम बद नियमते अय्ते दोह्चि वाटताप मत्तोमो, आ मूसाना नियमताहाटीं इंदके मनम हासि, अव्टेटाल पलाते अरतोम. दानहाटीं मनम आ रासि मत्ता पडना नियम परकारम इंदके पिस्सेक हिल्लोम. गानि पेनदा आत्मा हुपिस्ता पूना हर्दुन एरपाट कीसि अद वेहताप ताकसेके दाना सेवा कीसंतोम.

#### मूसाना नियम आनि पापम

7 अय्ते मूसाना नियम तप्पु इंचि नना वेहसेक इन्कुंचतिरा? अल्हा असले आयो. ओक्कला मूसाना नियम हिलाकोटा मंचि मत्ते, असल तप्पु बतलो नाकु बस्केने तेळियाकोनवळ. ओक्कला मूसाना नियम, “वेरेतोर दानपोर्रो आसे पळमा,” इंचि वेहाकोटा मंचि मत्ते, आसे पळमळ तप्पु इंचि नाकु तेळियाकोनवळ.

8 गानि पापम, मूसाना नियमते मत्ता आदेसकुन वाळकुंचि नावा लोप्पो अन्नि तीरकुना तप्पुड आसें पुटिस्ता. मूसाना नियम हिलाकोटे पापमकु जीवा हिलवापे.

9 दीनकन्ना मुन्ने मूसाना नियमतुन एरपाट कियाकोटेन पिस्सेक मत्तन. गानि बस्के अय्ते मूसाना नियमते मत्तव अन्नि आदेसकु\* नाकु तेळियतां, अस्के नावा लोप्पो पापम कबळ कियालय दल्लिसि, नना पेनदा मुन्ने हासोत्ताप आतन.

10 बद आदेस अय्ते नाकु पिस्वर हियानद मत्ता, अदे आदेस नाकु हामुर हीता.

11 पापम मोका हळसि आदेसतुन वाळकुत्ता, नाकु दोका कीता. पजा अदे पापम नावा पिस्वरतुन नासडेम कीता.

12 गानि मूसाना नियम पवित्रमातद आंद. अव्टे रासि मनना आदेसाल्कगुडा पवित्र, नीतितव आनि बेसतव आंदुं.

13 अल्हा अय्ते आ पवित्रमाता बेस आदेसकुनाहेंदाले नाकु हामुर वाता इंचतिरा? अल्हा असले आयो. आ पवित्रमाता आदेसकुन वाळकुंचि पापम नाकु हामुरतुन हीता. अल्हा कीसि अद दाना असल रूपमतुन हुपिस्ता. पापम इत्ते बच्चोन कतरनाक आंद इंचि आ आदेसकुनाहेंदाल नाकु पुरागा तेळियनाहाटीं अल्हा आता.

#### मनकना परिस्तिति

14 बारित्ते मूसाना नियम पेनदागटद आंद इंचि मनाकु एरपाट मंता. गानि नना पापि आसेने निडिस मत्ताहेंका पापमता सेवा कियनाहाटीं अम्मळ होत्तो न आंदुन.

15 नना बतल कीसंतनो नाके तेळियसेक हिल्ले. नना बतल अय्ते कियगोमो, अद बारे कीसेक हिल्लेन आनि बद अय्ते कियमन्नो, अदुन बारे कीसंतन.

16 नना बतल अय्ते कियमन्नो अदुने नना कियानय्ते, मूसाना नियम बेसतद इंचि नना ओप्कुंतन.

17 गानि कियामन्नि इत्ता कबाहकुन कियानोन नना आयोन, नाकुन अल्हा किया वेहानद नावा लोप्पो मनना पापम आंद.

18 नावा लोप्पो बदे बेसता पोल्ले हिल्ले इंचि नाकु एरपाटे मंता. बद अय्ते बेसतदो अदे कियना इच्चा नाकगुडा मंता, गानि अल्हा किया परसेक हिल्लेन.

19 बव अय्ते बेसता कबाहको अवे नना कियना इनकुंतन, गानि अव नना किय्योन. बव तप्पुड कबाहक अय्ते कियना आयो इंचि इनकुंतनो, अवे तप्पुड कबाहक नना कीतन.

20 गानि नना बव कबाहक अय्ते कियानायो अवे कबाहक कियानय्ते, आ कबाहक कियानोन नना आयोन गानि नावा लोप्पो मनना पापम आंदु नाकुन किया वेहानद.

21 अदुनहाटीं नना बस्के अय्ते बेसता कबाहक कियालय हळंतन, अस्के नावा लोप्पो मनना कराब गुनाल्क अल्हा कियालय नाकुन आपंतां.

22 पेन हीता नियमते नावा मनसु वेल्लेन कूस मंता.

23 गानि नावा मेंदुलपोर्रो मात्रम इंकुंदि बदो वेरे नियम अदिकारम ताकिस्ताप नाक दिस्सेक मंता. आ नियम, नावा बुद्धिदेते मनना मूसाना नियमतोनि लडाइ कीसि नाकुन पापमता कय्दे अप्पजेपसंता.

24 अय्यो, नना बच्चोन गोसाते मंतन! हामुरता कय्दा हिळु मनना नावा ई पापि मेंदुलताल नाकुन बोर होळसा परंतोर?

25 मना सामि येसु किरिस्ते नाकुन होळसा परांतोर, नना पेनदुक दन्यवाद कीतन. नना मनसुनाल अय्ते पेनदा नियमतेन ताकाना इनकुंचंतन, गानि नावा मेंदुलते मनना कराब गुनाल्क नाकुन पापि कबाहक किया वेहचंतां.

## 8

### पेनदा आत्माता ताकतते पिसमळ

\* 7:7 निर्गमन 20:17 \* 7:9 आदेस आदेस इत्ते सिनाइ गुट्टापोर्रो मूसांक पेन हीता पदि पोल्लें आंद.

1 अदुनहाटीं बोर अय्ते येसुन नम्मिसि ओनतोनि कलियतुर, ओर्क पेन सिक्सा हिय्यो. बारित्ते येसुन विस्वासम कीतोर, ओर ओरा बुद्धि मत्ताप आयो गानि आत्मा वेहताप ताकंतुर.\*

2 बारित्ते पेनदा आत्माता नियम येसु किरिस्तुनाहेंदाल मनाकु पूना पिस्वर हीता. मनाकुन पापम आनि हामुरता नियमताल तपिस्ता.

3 मनकालोरा बुद्धि पापमता कय्दा हिळु मत्ताहेंका मनम मूसाना नियमतुन केंजाकोटा मत्तोम. अदुनहाटीं अद नियम मनाकुन पिसागोटा पराहिल्ले, अदुन पेने पिसागोटा परता. अद बल्हा इत्ते, पेन दाना मर्रिन इद बूमिते लोहचीता. ओर मनकालोरा पापालकुन तेंडसि पोहनाहाटीं, मनकाना मेंदुल्ले मारियतोर. अदे मेंदुल्ले ओर मना पापालकुना सिक्सातुन ओनपोर्रो एतकुत्तोर.

4 अल्हा बारि इत्ते, मूसाना नियमते रासि मत्ता आदेसकु मनाहेंदाल पूरा आयना इंचि. दीनहेंदाल इंदके मनम मना मनसुक वाताप पिस्सेक हिल्लोम गानि पवित्र आत्मा वेहताप पिस्सेक मंतोम.

5 पापि गुनालकुना मनकल, पापि विचाराल्के कीसेक मनंतोर, गानि पेनदा आत्मा वेहताप ताकाना मनकल आत्माकु गावाले मत्ता विचाराल्के कीसेक मनंतोर.

6 इंका बोर मनकल अय्ते पापि गुनालकुने पिस्सेक मनंतोरो, ओना हामुर तप्पो. बोर मनकल अय्ते आत्मा वेहताप कीतोरो, ओन्क पिस्वर, सांति दोर्कता.

7 बल्हा इत्ते, पापि गुनमता मनकल पेनदुक पगातोर आंदुर. इसोटा मनकल पेनदा नियमते ताका हिल्लोर, आनि ताकोरगुडा.

8 पापि गुनालकुने पिस्सना मनकल पेनदुन कूस किया पर्रोर.

9 गानि मीवा लोप्पोगिंटा पेनदा आत्मा मत्ते, मिमेट पापि गुनालकुने पिस्सेक हिल्लिर गानि आत्मा वेहताप पिस्संतरि. बोना पिस्वरते अय्ते किरिस्तुना आत्मा हिल्ले, ओर किरिस्तुना मनकल आयोर.

10 मीवा लोप्पोगिंटा किरिस्तु मनानय्ते, मीवा मेंदुल पापम कीताहाटीं हासि होत्ता, गानि पेन मीकुन सत्तेमतोर कीताहाटीं, मीवा आत्मा बस्केळक पिस्सि मंता.

11 येसु किरिस्तुन हातोरव्टेताल मर्रा जीवाते तेहता पेनदा आत्मा ओक्कला मीलोप्पो मनानय्ते, मीवा नासडेम आसि होनना मेंदुलतुनगुडा, मीलोप्पो मनना दाना आत्माहेंदाल जीवाते ईरता.

12 अदुनहाटीं विस्वासुलकुनिटा, मनम मना पापि गुनालकुंक बाकि मत्ताप, अव वेहताप पिस्सना अक्केर हिल्ले.

13 बारित्ते मिमेट पापि गुनालकुने पिसानय्ते तप्पाकोटा हांतरि. गानि आत्माता सहायमतोनि मीवा पापि गुनालकुन हक्कानय्ते मिमेट पिस्संतरि.

14 बोर अय्ते पेनदा आत्मा वेहताप ताकंतोर, ओर अंतोर पेनदा मर्क-मियाहक आंदुर.

15 पेन मीकुन मर्रा दासुलक कीसि वेराहलय दाना आत्मातुन हिया हिल्ले. गानि अद मीकुन दाना मर्क-मियाहक इनालय तयार कीता. दानहेंदाल मनम पेनदुन, “बाबाल,” इंचि केया परंतोम.

16 इंका पेनदा आत्मा मना आत्मातोनि कलियसि, मनम पेनदा मर्क-मियाहकुम इंचि गवाइ हीसेक मंता.

17 मनम पेनदा मर्क-मियाहक आताहाटीं वारसदार्कगुडा आंदुम. पेनदा वारसदार्क आताहेंका किरिस्तुनतोनिगुडा मनम वारसदार्के. मनम ओनतोनि कलियसि ओना महिमाते पोत्तु आंतोम इनकुनानय्ते, ओना तकलिपतेगुडा पोत्तु आयापीता.

#### मनाकु पेनदा महिमाता वेलगु दोर्कता

18 नना मीकु इद बारि वेहचंतन इत्ते, मनाकु इंदके तकलिपकु, दुक्कालक वांतगे, गानि वायाना कालमते पेन दाना महिमाता वेलगुन हीसि बचचोन मनाकु कदर हिय्यार, दाना मति कीते इंदकेटा तकलिपकु बग्गेन दल्लो इंचि नना इनकुंचंतन.

19 पेन दाना मर्क-मियाहकुंक हीता कदरतुन बस्के हुप्सार इंचि अद पुट्टिस्तव अन्निटवे वेल्लेन आसेते एदुर हळसेक मंतां.

20 बारित्ते पेन पुट्टिस्तव अन्निटव अवुना इच्चा परकारम बत्तक ओज्जाकोटा आया हिल्लें, गानि पेने दाना इच्चा परकारम अवुन बत्तक ओज्जाकोटा कीता.

21 इंचि पेन पुट्टिस्तव अन्निटव नासडेम आयालय मंतां. अदुनहाटीं आ नासडेमताल तप्पिसि, पेनदा मर्क-मियाहकुनतोनि कलियसि पेनदा महिमा आयाना स्वतंत्रमतुन दोर्किचकुनालय पूरा दुनियंता आसेते एदुर हळसेक मंता.

22 उंदि मुरतळ एरपूराना वेलाते नोप्पि तेदसि बल्हा तनलाळंता, अल्हेने इद दुनियंता इदवेरादाका तनलाळसेक मंता, इद मनाकु एरपाटे.

23 पेन पुट्टिस्तवे आयाका, पेनदाहेंदाल मोदाटा पलम इंचि आत्मा दोर्कतोरम मनमगुडा, दाना मर्क-मियाहक आयालय मना कराब मेंदुलतुन होळसिसि पूना मेंदुल बस्के दोर्कार इंचि तनलाळसेक मंतोम.

24 मुक्ति दोर्कता इंचि इसोटा आसेते मनम मना परंतोम. गानि मनम बद आसेते अय्ते मंतोम, अद आसेतुन मनम मना कळकुने हळसेक मननेके, अद आसे बल्हा आया परंता? बतल अय्ते मनाकु दोर्कता, अदुन एदुर हळसेक बोरन्ना मनांतुरा? मन्नुर.

\* 8:1 इद वचनम कोन्नि पांडु लिपिने हिल्ले.

25 गानि बतल अय्ते मनाकु दोर्काहिल्ले, अदुना आसे पळानय्ते मात्रम मनम वेल्लेने ओप्केते, विस्वासमते एदुर हळसेक मनांतोम.

26 पारतना बल्हा कियमळो तेळियवस्के पवित्र आत्मा मनाकु सहायम कीता. मनाकु इनावायो असोटा पोल्लेन पवित्र आत्मा मनाहाटी पेनदागा तनलाळसेक विनंति कीसेक मंता.

27 मना मनसुने मत्ता विचाराल्कुन पेन बेस एरपाट कीता. अल्हेन आत्माता विचाराल्क बतल दानकु बेस एरपाट. अदुनहाटी पेनदा लोकुल्कुंक गावाले मत्तदुनहाटी पवित्र आत्मा विनंति कियनेके पेनदा विचारम मत्तापे कीता.

28 बोर अय्ते पेनदुन पावरम कीतुर, बोर्कुन अय्ते पेन दाना पिलान मत्ताप केयता, ओर्क बसोटा परिस्तिति वायिना, पेन आ परिस्तिति ओरा बेसताहाटीगे कीता इत्ता पोल्ले मनाकु एरपाटे.

29 बारित्ते “बोर-बोर नापोरो विस्वासम कीतुर” इंचि पेन मुन्नेटाले एरपाट कीसि मत्ता. दाना मरिं येसु, ओर अंतोरा दादाल आयगोम इंचि पेन ओर्कुन येसुनसंतोर आयानाहाटी पेरता.

30 बोर-बोर्कुन अय्ते पेन पेरता ओर्कुन दाना हर्दे ताकालय केयता. इंका बोर-बोर्कुन दाना हर्दे ताकालय केयता ओर्कुन नीतिमंतुल्क कीता. इल्हा नीतिमंतुल्क कीतोर्कुंक वेल्लेन कदरगुडा हीता.

31 इव अन्नि पोल्ले केंजतंका मनाकु उंदि विचारम तप्पाकोटा वांता, अद बतल इत्ते, पेने मना सायतक मत्तस्के मनाकु अड्डम तिरियनाहाटी पगातोर बोर मनांतोर?

32 पेन दानकु मत्ता वरोर मरिनगुडा मनाहाटी हीता. वरोर मरिं इंचि पज्जो-मुन्ने किय हिल्ले, अच्चोन बेस पेन आंदु. असोटस्के दाना मरिनतोनि कळमातव अन्निगुडा मनाकु हिय्योना? तप्पाकोटा हीता.

33 कुदु पेने मनाकुन पेरसि नीतिमंतुल्क कीता. अय्ते मनापोरो दोसेम दोस्सानोर बोर आंदुर?

34 अय्ते मरि मनाकु सिक्सा तप्पो इंचि बोर इना परांतुर? सिराप पेने इना परंता. गानि येसु किरिस्तु मनाहाटी हातोर अस्के पेने ओन मरि जीवाते तेहाचि दाना तिना बाजुंक उपिस्ता. इंदके ओर अगा मनाहाटी पेनतोनि विनंति कीसंतोर.

35 अय्ते मनाकु बंदे तिपपल आयि, लोकुल्कुना विरोद, दुक्कम, कर्बु, कपडिं दोर्काकोटा आयमळ, दोकाता जेगाते मनमळ आयि, कसेह्क-गोर्कानि हक्कनसोटा वेला वायिनागानि इवन्नि येसु किरिस्तुना पावरमताल मनाकुन लक्कु किय परीं.

36 बारित्ते, “मोमोट नीवोर्क आताहाटी रोज-रोज लोकुल्क माकुन हक्कालय हळांतुर, मोक्कु हियालय मोळकुता गोरिनलेसीं मावा पिस्वर मंता,”\* इंचि दर्मसास्त्रमते रासि मंता.

37 इवन्नि तकलिप वायिनागानि, मनाकुन पावरम कियना किरिस्तु मनातोनि मत्ताहेका मनमे गेलसंतोम.

38 बारित्ते नाकु इंदके पुरागा तेळियसोत्ता. अद हामुर आयि, पिस्वरे आयि, पेनदा दूतांगें आयिं, देय्याल्क-बूताल्क आयिं, इद कालम आयि, वायना कालम आयि, बवे सक्तिं आयिं,

39 बूमिता लोप्पोटव आयिं, बूमि पोरोटव आयिं. पेन पुट्टिस्तव बवे आयिं मना सामि येसु किरिस्तुनाहेदाल मनापोरो मत्ता पेनदा पावरमताल लक्कु किय परीं.

## 9

### यहुदिल्कुनपोरो पौलस होंग आंतोर

1-3 नावा यहुदि लोकुल्क पेनदाल बल्हा लक्कु आसि मंतुर मरि? ओर अल्हा आताहाटी मनसुने नाकु वेल्लेन दुक्कम, बादा अनपिच्चंता. नना किरिस्तुना मनकन इंचि इदु पोल्ले निजम वेहचंतन, आबदुदम आयो. नावा लोप्पो मनना पवित्र आत्मागुडा इद निजम इंचि गवाइ हीसंता. पेन नाकु सापनेम हीसि, नाकुन किरिस्तुनाल लक्कु कियिना बेसे! नावा मनसु मात्रम नावा इस्त्राएल लोकुल्क पिसगोम इंचि मंता.

4 पेनदा मर्क-मियाह्क आयाना हक्क इस्त्राएलना वंसंमते पुटतोरदे\* आंद. पजा बय्लि बूमिंते मत्तस्के पेनदा महिमा पेदु वेल्गासि इस्त्राएलना वंसंमतेर्के दिसता. करार्क ओरतोने कीता, मूसाना नियम्कुगुडा ओर्के हीता, मोळकाना बेस रिवाजकु हीता, अचोने आयका ओर्क पोल्लेगुडा हीता.

5 एनकटा पेदुदाल्क अब्राहाम, इसाक आनि याकोब ईरगुडा ईरोरे आंदुर. अचोने आयका येसु किरिस्तुगुडा मनकन रूपमते ईरा वंसंमतेन पुटतोर. अन्नि ताकसना अदिकारम मत्ता पेने ई येसु किरिस्तु आंदुर. अव अन्नि बस्केळ्क ओने तल्सकुन्नि. आमीन.

6 पेन इस्त्राएलना वंसंमतेर्के हीता पोल्ले तपता इंचि नना इंचेक हिल्लेन, गानि इस्त्राएल देसेमते पुटतोर अंतोर इस्त्राएलना वंसंमतोर आयुर इंचि नना वेहचंतन.

7 अचोने आयका अब्राहामुना वंसंमतोर अंतोरगुडा ओना निजम पिलाल्क इंचि मनम इनानायो. बारित्ते इदुना बारेमते दर्मसास्त्रमते, “सिराप इसाकुना वंसंमतोरे नीवा वंसंमतोर इंचि लेक्का कियमळ जर्गता,”\* इल्हा रासि मंता.

\* 8:36 बजन संहिता 44:22 \* 9:4 वंसंमते पुटतोरदे यहुदि लोकुल्क. \* 9:7 उत्पत्ति 21:12



8 दीना अर्तम बतल इत्ते अब्राहामुना वंसमते पुटतोर अंतोर पेनदा मर्क-मियाहक आया पसर. गानि पेन हीता पोल्ले परकारम बोर अय्ते पुटतुर ओरे अब्राहामुना निजम मर्क-मियाहकुना लेक्काते वांतुर.

9 अब्राहामुंक पेन हीता पोल्ले इल्हा मत्ता, “इत्ता वेलाक नना मर्ग मल्लिस वांतन, साराला† वरोर मर्रिन कनंता.”✠

10 आ मर्रि इत्ते मना एनकटा पेद्दा मनकल इसाक आंदुर. ओर रेबेका इनानदानतोनि मर्रिमि आतोर अस्के अद नेला तप्पि एमडालकुन कंता.

11-12 गानि आ पिलाल्क पुट्टका मुन्नेन, ओर बद्दे मंचि-सेड्डा किय्यका मुन्नेन पेन रेबेकांकु, “मुन्ने पुट्टना पेडल पज्जो पुट्टनोना सेवा कियानुर,”✠ इंचि वेहचि मत्ता. पेन मनकालोर्कुन ओर कीता कबाहकुन पोर्रोटाल केयो, गानि दाना इच्चा मत्ताप ओर्कुन केयंता, इंचि मनाकु दीनहेंदाल तेळियता.

13 दीना बारेमते दर्मसास्त्रमते, “नना याकोबुन कीतचचोन पावरम, एसाबुन किया हिल्लेन,”✠ इंचि रासि मंता.

14 इदुन केंजसि मनम बतल इंदकोम मर्रि? पेन अन्यायम कीता इंदकोमा? असले आयो.

15 बारित्ते, “नना बोनपोर्रो दया हुपिचकन, बोनपोर्रो दया कीकन, बोनपोर्रो दया हुपिचकन, बोनपोर्रो दया कीकन, अद नावा इस्टम मत्ताप नना कीतन,”✠ इंचि पेन मूसांक वेहचि मत्ता.

16 इल्हा बोनपोर्रो दया किय्यना इंचि पेने निरनायम कीता. इद मनकना कय्दे हिल्ले. दान दोर्किचकुननाहाटी मनम बच्चोन कस्टम किय्यिना एर्तीमे.

17 पेन पिरोन‡ राजानतोनि इत्ता पोल्ले दर्मसास्त्रमते इल्हा रासि मंता: “नावा ताकततुन नीवाहेंदाल हुप्संतन अस्के नावा पोरोल पूरा दुनियामेळ तेळियसि होन्नार. इदुनहाटीगे नना नीकुन राजाल इंचि निलाहतन.”✠

18 दीनहेंदाल मनाकु बतल तेळियंता इत्ते, पेन अद इनकुत्तोन पोर्रो दया कीता, अल्हेने अद इनकुत्तोन कटकेलमरि कीता.

19 इसॉटस्के, “पेन अय्ते अद इनकुत्तापे ई दुनियाते किया गोट्टंता. अयना मावा पोर्रेन बारि दोसेम दोसंता?” इंचि मिमेट नाकुन इनकिर.

20 गानि मनका, पेनदुन मल्लिस पूसकियानोन निमे बोन आंदिन? “निमे नाकुन इल्हा बारि तयार कीतन?” इंचि अळका बस्केनना कुम्मन पूस कीतना?

21 उंदे तोळि मुद्दाताल सगोम बेस सिंगारम अळकां, इंका सगोमताल सादा अळकां तयार कियना अदिकारम वरोर कुम्मांकु हिल्लेना? तप्पाकोटा मंता.

22 अल्हेने पेनदुकगुडा अद इनकुत्ताप कियना अदिकारम मंता. गानि नासडेम आसि होनानोर्कुन नासडेम कीसि पोहका ओप्के पीसि मत्ता.

23 पेन अल्हा ओप्के पीसि बारि मत्ता इत्ते, पेन दाना महिमा आनि दया बच्चोन बेसतद इंचि बोर लोकुल्कुंक अय्ते हुप्सना मत्ता, अद ओर्कुन मुन्नेन पेरता.

24 मनम अंतोरम पेन पेरता लोकुल्के. गानि पेन सिराप मना यहुदिलकुनाले पेरि हिल्ले, यहुदि आयवोर लोप्पोटालगुडा पेरता.

25 यहुदि आयवोरा बारेमते पेन होसे पोरोलता पेनदा कबुरतोना पुस्तकमते इल्हा वेहता:

“मुन्ने नना बोर लोकुल्कुन अय्ते नावा लोकुल्क इंचि इना हिल्लेन,

इंदके ओर्कुन नना नावा लोकुल्क इंचि केयकन.

इंका दीनकन्ना मुन्ने बोर्कुन अय्ते नना पावरम किया हिल्लेन,

ओर्कुन नना पावरम कीकन.”

इल्हा पेनबाबाल रासा वेहतोर. अचोने आयका,

26 “मिमेट नावा लोकुल्क आयिर इंचि नना बगा अय्ते इत्तनो,

अग्गेन मिमेट जीवाते मनना पेनदा मर्क-मियाहक आतिट इंचि इनानुर,”✠

इल्हा रासि मंता.

27 इंका यसायाह इनना पेनदा कबुरतोरगुडा इस्राएल लोकुल्कुना बारेमते बतल इत्तोर इत्ते,

“इस्राएल लोकुल्क समुद्रमते मनना उस्केलेसी लेक्का परवच्चुर मंतुर.

अयना पेन हियना सिक्साताल इच्चुरे पिस्संतुर.

28 बारित्ते ई दुनियाते मनना

अंतोर लोकुल्कुन पेन बिरानेन सिक्सा कियानद मंता, अद पुरागा कीता,”✠

इंचि वेहतोर.

29 अचोने आयका,

† 9:9 साराल इद अब्राहामुना मुत्तो आंदु. इद गोडमुरीदि मत्ता. ✠ 9:9 उत्पत्ति 18:10-14 ✠ 9:11-12 उत्पत्ति 25:23 ✠ 9:13 मलाकी 1:2-3 ✠ 9:15 निर्गमन 33:19 ‡ 9:17 पिरोन पिरोन राजाल इगा कटकेलमरि मत्तोर, इंचि पेन ओन इंका कटकेलमरि कीता. कटकेलमरि मत्तोने पेन कटकेलमरि कीता अंतोर्कुन आयो. ✠ 9:17 निर्गमन 9:16 ✠ 9:26 होसे 1:10 ✠ 9:28 यसायाह 10:22-23

“अन्निटकन्ना ताकतवार पेन ओक्कला मनाहाटी,  
मना वंसमतोरवेटाल इच्चुर्कुन होळसाकोटा मंचि मत्ते,  
मनम सदोम, गमोरा नहकुना लोकुकुनालेसी नासडेम आसि मन्नेरम,”\*  
इल्हागुडा यसायाहल मुन्नेन वेहचि मत्तोर.

बेसता कबुर आनि यहुदिल्क

30 अय्ते मनम इंदके बतल इनकोम? यहुदि आयवोर पेनदा मुन्ने नीतिमंतुल्क आयालय ह्ळा हिल्लुर गानि येसु ओराहाटी कीतदुन ओर विस्वासम कीतुर इंचि पेन ओर्कुन नीतिमंतुल्क कीता.

31 इस्त्राएल लोकुल्क बारे मूसाना नियमते वेहताप ताकसि नीतिमंतुल्क आंतोम इंचि इनकुत्तुर. गानि ओर अल्हा नीतिमंतुल्क आया हिल्लुर.

32 बारित्ते ओर किरिस्तुन विस्वासम किय्यका बेसता कबाहक कीसि नीतिमंतुल्क आयालय ह्ळतुर. इंचि येसु किरिस्तु इस्त्राएल लोकुल्कनाहाटी ओरा हरदे, दल्लिसि हिळु अरहना बंडालेसी मंतोर.

33 इदुना बारेमते दर्मसास्त्रमतेगुडा इल्हा रासि मंता:

“ह्ळाट, सियोनते\* नना उंदि बंडातुन इरसंतन,

अद बंडा इच्चुर्क दल्लिंगां, इकिच्चुर बारे दान्क दल्लिसि हिळु अरंतुर.

बोर अय्ते दानपोर्रो विस्वासम इरंतुरो, ओरद बस्केने सिन्नातनम आयो.”\*  
इंचि रासि मंता.

## 10

1 विस्वासुल्कुनिटा! नावा इस्त्राएल लोकुल्कुक पेन मुक्ति हिच्यि इंचि नावा वेल्लेन मनसु मंता. अदुनहाटी नना पेनदुक पारतना कीसेकेन मंचंतन.

2 पेनदा सेवा कियना इंचि ओर्क वेल्लेन जिद्दु मंता, इदुन नना कुद्दु ह्ळतन. गानि पेनदा सेवा कियना निजम हरि ओर्क तेळियो.

3 बारित्ते पेने लोकुल्कन नीतिमंतुल्क कीता इत्ता संगति ओर्क तेळियका, सतता नियमताहेंदाल नीतिमंतुल्क आंतोम इंचि ओर इनकुत्तुर. इल्हा ओर पेन हुपिस्ता हर्दुन ओप्कुना हिल्लुर.

4 गानि येसुनपोर्रो विस्वासम कियानोर अंतोर नीतिमंतुल्क आयानाहाटी किरिस्तु मूसाना नियमता आकिरि आंदुर.

पेन अंतोर्कुन पिसागोटंता

5 दर्मसास्त्रमते मूसाल बतल रासतोर इत्ते, “बोर अय्ते दर्मसास्त्रमते मत्ताप ताकसि नीतिमंतुड आयालय ह्ळंतुर, ओर उंदि नियमगुडा तप्पाकोटा ताका पीता, अस्केन ओर अबुनहेंदाल नीतिमंतुड आंतोर.”\*

6-8 मिमेट, “माकु पेनदा पोल्लें कराहलासि स्वर्गमते होंचि किरिस्तुन इदु बूमिपोर्रो बोर तरा परांतोर, हिलाकोटे हातोरवेटाल किरिस्तुन जीवाते तेहचि तरालय बोर दांतोर?” इंचि इनकुनमट. गानि विस्वासम कीसि नीतिमंतुड आयनोरा बारेमते दर्मसास्त्रम बतल वेहंता इत्ते, “पेनदा पोल्ले निहागेन मंता, नीवा मनसुना लोप्पो आनि नीवा तोळदेन मंता.” मोमोट मीकु वेहता पोल्लें इवे आंदुं.

9 अद बल्हा इत्ते, नीवा पिस्वरते, येसुए नावा सामि इंचि निमे तोळदाल ओप्कुंचि, ‘ओन पेन हातोरवेटाल मरा जीवाते तेहता,’ इंचि निमे नीवा मनसुनाल विस्वासम कीते, पेन नीकु मुक्ति हीता.

10 बारित्ते मनम मनसुनाल विस्वासम कीतोम इंचि मनाकुन पेन नीतिमंतुल्क कीता. तोळदाल ओप्कुलतोम इंचि मनाकु पेन मुक्ति हीता.

11 दर्मसास्त्रमतेगुडा इल्हा रासि मंता: “ओनपोर्रो विस्वासम कियानोर बोरे आयिर, पेनदा मुन्ने ओनद बस्केने सिन्नातनम आयो.”\*

12 पेनदापोर्रो विस्वासम इरनोर बोरे आयिर, ओर यहुदि आयिर, युनानिर आयिर अंतोर उंदे, अंतोर्कुक ओर वर्रो सामि आंदुर. ओना पोरोल एतसि पारतना कियना अंतोर्कुक ओर वेल्लेन आसिर्वाद हीतोर.

13 “सामिना पोरोल एतसि पारतना कियनोर ओर बोरन्ना आयिर पेन ओन पिसागोटंता,”\* इंचि दर्मसास्त्रमते रासतद मंता.

14 बोर अय्ते किरिस्तुनपोर्रो विस्वासम किया हिल्लुर, ओर ओना पोरोल बारि एतनुर? बोर अय्ते ओना बारेमते केंजा हिल्लुर ओर बल्हा विस्वासम कियानुर? बोर अय्ते ओर्क वेहानोर हिल्लुर, ओर बल्हा केंजानुर.

15 अल्हेने पेन बोर्कुने लोहाकोटे ओरगा होंचि ओर बल्हा वेहा परांतोर? असले वेहा पोरोर. दीना बारेमते दर्मसास्त्रमते इल्हा रासतद मंता: “बेसता कबुरतुन पीसि वायना लोकुल्कन ह्ळते बच्चोनो कुसि आंता!”\* इंचि रासि मंता.

\* 9:29 यसायाह 1:9 S 9:32 हिळु अरहना बंडाइद वचनमते हिळु अरहना बंडाता अर्तम येसु सामि आंदुर. \* 9:33 सियोन इद येस्सलेम सहरता पडना पोरोल आंद. \* 9:33 यसायाह 8:14; 28:16 \* 10:5 लैव्यवस्ता 18:5 \* 10:11 यसायाह 28:16 \* 10:13 योएल 2:32 \* 10:15 यसायाह 52:7

16 गानि इस्राएल लोकुलक अद बेसता कबुरतुन केंजसिगुडा अंटोर विस्वासम किया हिल्लुर. बारित्ते, “ए सामि! मोमोट वेहता कबुरतुन बोर नम्मुर?”\* इंचि दीना बारेमते दर्मसास्त्रमते यसायाहल रासतोर.

17 इल्हा किरिस्तुना बारेमता बेसता कबुरतुन बोरन्ना वेहतेने केंजांतुर, केंजतेने विस्वासम किया परांतुर.

18 अयना नना उंदि पोल्ले पूसकीतन, इस्राएलतोर इद कबुरतुन केंजा हिल्लुरा? तप्पाकोटा केंजतुर. इदुना बारेमते इल्हा रासतद मंता:

“ओरा लेंग दुनियंता केंजा होत्ता, ओरा पोल्ले दुनियाता मूला-मूलादाका एन्ता,”\*

इंचि दर्मसास्त्रमते रासि मंता.

19 अयना इंकुंदि पोल्ले पूसकीतन, इस्राएल लोकुलक कबुर केंजतस्के अद ओर्क तेळियतना तेळिया हिल्लेना? तप्पाकोटा तेळियता. मूसाना नियमते मुन्नेन रासि मत्ताप,

“विलवा हिलुवा यहुदि आयवोर्कुन नना पावरम कीसि,

मीकु कळक पोत्तानाल कीतन.

अल्हा कीसि नाकुन एरपाट कियवा यहुदि आयवोरहेंदाल,

मीकु होंगु वायनाल कीतन,”\*

इंचि पेन इस्राएल लोकुलकुन इत्ता.

20 पजा

“नाकुन पहकवोर नाकुन दोर्किचकुत्तुर.

नाकुन पूसकियवोर्कुं ननाने कुदुदु दिसतन,”\*

इल्हा पेन वेहता पोल्लेतुन दैरनेम कीसि यसायाहलगुडा रासतोर.

21 गानि इस्राएल लोकुलकुना बारेमते पेन बतल इत्ता इत्ते,

“ना पोल्ले केंजाकोटा मर्लाबळता लोकुलकुनाहाटी,

नना दिन्म एदुर हळसेक मत्तन,”\*

इंचि पेन वेहता पोल्लेतुन यसायाहल रासतोर.

## 11

पेन दाना लोकुलकुन होळसो

1 अयते मरि, पेन दाना इस्राएल लोकुलकुन होळसीता इत्तापा? हिल्ले. बारित्ते ननागुडा इस्राएल मनकने आंदुन. नना अब्राहामुना वंसंम आनि बेंजामिन\* गोत्रमतोन आंदुन.

2-3 पेनदुक मोदोलताले तेळियसि मत्ता. दाना इस्राएल लोकुलकुन अद होळसा हिल्ले. एलिया इनना पेनदा कबुरतोना बारेमते दर्मसास्त्रमते बतल रासि मंता मीकु तेळियोना? ओर इस्राएल लोकुलकुनपोर्रो तप्पुक दोस्सेके इल्हा इत्तोर, “ए सामि, ई लोकुलक अयते नीवा कबुरतोर्कुन हळकतुर, नीकु मोक्कु हिय्यना गदूदेनंता कूलाहतुर. नना वरोने पिस्सि मंतन. इंदके नाकुनगुडा हळकालय हळसंतुर,”\* इंचि इत्तोर.

4 गानि पेन ओन्क बसोंटा जवाब हीता मीकु मति मंतना? “अल्हा इनकुनमा! बाला इनना पेनदुक बस्केने मोळकवसोंटा एडुं वेयकुना मंदितुन नावाहाटी नना वेरे कीसि इरतन,”\* इंचि पेन ओन्क वेहता.

5 अल्हेने इंदकेगुडा पेनदा कुर्पाहेंदाल इच्चुर लोकुलकुन दानाहाटी वेरे कीसि इरता.

6 ओरा बेसता कबाहकुन हळसि पेन ओर्कुन पेरा हिल्ले, गानि अद दाना कुर्पाहेंदाले ओर्कुन पेरा. ओक्कला अल्हा जर्गकोटा मंचि मत्ते, दाना कुर्पा निजम कुर्पा मनाकोनवड.

7 इल्हा इस्राएल लोकुलक बदुन अयते मनसु तासि पहकसेक मत्तुरो, अद ओर्क दोर्काहिल्ले. गानि पेन पेरेकुत्तोर्कुं मात्रम अद दोर्कता. कळमतोर बोर अयते मत्तुर, ओर पेनदा पोल्ले केंजाकोटा ओरा मनसुन गळसु कीता.

8 दर्मसास्त्रमतेगुडा इल्हेन रासि मंता:

“पेन ओर्कुन निद्रा मत्ताते वाटसीता,\* कळक मंचिगुडा हिलवाप कीता.

केव्व मंचिगुडा हिलवाप कीता, इदवेरदाकागुडा ओरा गति इल्हे मंता.”\*

9 इदुना बारेमते दाविद राजालगुडा दर्मसास्त्रमते इल्हा इत्तोर,

“ओर तिनूळ-उनुळ कियना वेलाते, उंदि गत्तरा वाताप ओर्क तकलिप वायि.

तकलिप वासि ओर हिळु अर्रि, ओरा पापालकुना सिक्सा ओरे बोगांचिर.

10 ओरा कळकुंक हीकट वाताप आसि, निजम बतलो ओर्क दिसाकोटा आयि.

\* 10:16 यसायाह 53:1; योहान 12:38 \* 10:18 बजन संहिता 19:4 \* 10:19 व्यवस्ताविवरन 32:21 \* 10:20 यसायाह 65:1

\* 10:21 यसायाह 65:2 \* 11:1 बेंजामिन इस्राएलतोर पन्नेड गोत्रालकुनाल उंदि गोत्रम आंद. \* 11:2-3 1 राजा 19:10-14 \* 11:4 1

राजा 19:18 \* 11:8 यसायाह 29:10 \* 11:8 व्यवस्ताविवरन 29:4

ओरा नडिं कस्टाल्कुना मोता कांजा पराका, बस्केळताहाटीं गूनि आसि होन्नि, ”✳  
इंचि इत्तोर.

11 अय्ते नना इंकुंदि पोल्ले पूसकीतन. इस्राएल लोकुल्क पुरागा तेदा पराकोटा हिळु अरतुरा? अर्रा हिल्लुर. गानि ओर पापम कीतुर इंचि ओर्क दोर्कना मुक्ति, यहुदि आयवोर्क दोर्कता. दीन हळसि यहुदि लोकुल्कुना कळक पोत्तागोम इंचि पेन अल्हा कीता.

12 यहुदि लोकुल्क किरिस्तुन हय्सका पापम कीतुर अय्ते दुनियाते मनना वेरे जातितोर्क पेन वेल्लेन आसिर्वाद हीता. यहुदि लोकुल्कुंक नुकसान आताहेंका यहुदि आयवोर्क पायदा आता. इल्हा यहुदि लोकुल्कुंक नुकसान आताहेंकें अंटोर्क पायदा आता अय्ते, मिमेटे विचारम कीम्ट, ओक्कला ओरगिंटा किरिस्तुनहेके पुरागा तिरियानय्ते दुनियाते मनना वेरे जातितोर्क बच्चोन वेल्ले आसिर्वाद दोर्कार!

यहुदिल्क विस्वासमते वांतुर इत्ता पौलुस आसे

13 इंदके यहुदि आयवोरव्टेटाल मिमेटे बोर अय्ते विस्वासमते वातिर, मीक वेहानद बतल इत्ते, पेन नाकुन प्रेरित इंचि मीवाहाटीं पेरता. अदुनहाटीं नना कियना सेवा बच्चोनो बेसतद इंचि वेल्लेन कूस मंतन.

14 इल्हा कीतेनना मीकु आता पायदातुन हळसि नावा यहुदि लोकुल्कुना कळक पोत्सि ओराव्टेटाल गिच्चचुरन्ना विस्वासमते वायानुर इंचि नावा आसे.

15 अद बल्हा इत्ते, इस्राएल लोकुल्क पेनदाल लक्कु आताहेंका दुनियातोर पेनदुक दग्गोरा आतुर. इस्राएलके इस्राएल लोकुल्कगुडा पेनदुक दग्गोरा आंतुर इनकुंटे, अस्के इद पोल्ले वरोर हातोक मर्रा जीवा अरतापे आयोना!

16 ओक्कला अब्राहाम आनि एनकटा पेदुदालक पवित्रमातोर आते, ओरा पिलाल्कगुडा पवित्रमातोर आंदुर. ओक्कला मराता हिह्कुगिंटा पवित्रमातव आते, मराता कोम्मांगुडा पवित्रमातवे आंदुं.

17 यहुदिल्क इत्ते पेन पोस कीता जय्तुन मराता कोम्मनसंतोर आंदुर. मिमेटे यहुदि आयवोर इत्ते केडाते पुटसि-बेर्सता जय्तुन मराता कोम्मनसंतोर आंदिर. पेन पोस कीता मराताल सगोम कोम्मन रेब्बिस पोहताप पेन दान नम्मुवा यहुदिल्कुन पोहचीता. पोहचि, केडाते पुटसि-बेर्सता जय्तुन मराता कोम्मन तच्चि रेब्बिस पोहता कोम्मना जेगाते अंटा वाटताप मीकुन ओरव्टे कल्पता. अल्हासि पेन पोस कीता मराता हिह्कुनाल मीकु ताकत दोर्कसंता.

18 बस्केळक आयि, हिह्कुनाले कोम्मांक ताकत दोर्कता, कोम्मानाल हिह्कुंक आयो इदुन मति इर्द. अदुनहाटीं ‘रेब्बिस पोहता कोम्मांकन्ना मोमोटे बेसतोरम’ इंचि पोंगमट.

19 इद केंजसि, ‘माकुन अंटा वाटालये कोम्मन रेब्बिस पोहता,’ इंचि मिमेटे इंदके इनकुंचतिर बारे!

20 मिमेटे इनानद निजमे! गानि उंदि पोल्ले मति इर्द, ओर पेन पोरो विस्वासम कियवाहेंका पेन ओर्कुन कोम्मन नर्किसि पोहताप पोहचीता. मिमेटे बारे किरिस्तुनपोरो विस्वासम कीतिर इंचि पेनतोन कलियसि मंतिट. अदुनहाटीं वट्टेदे पोंगसेके तिरियाकोटा पेनदुक वेरियसि मंटु.

21 बारित्ते पेन सतागा पोस कीता मराता कोम्मनसोटा यहुदिल्कुने रेब्बिस पोहता अय्ते, मिमेटे अय्ते केडाते पुटसि-बेर्सता मराता कोम्मनसंतोर, विस्वासमते कमजोर आते मीकुन असले होळसो.

22 नना वेहानद बेस केंजट. मिमेटे पेनदा दयातुन, दाना होंगुन बेस एरपाट कीम्ट. बोर अय्ते विस्वासमताल पजोळक आतुर, ओरापोरो पेन होंगु हूपिस्ता. गानि मिमेटे विस्वासमते ताकसेकेन मंतिर इंचि मीवापोरो पेनदा दया मंता. हिलाकोटे मीकुनगुडा कोम्मन नर्किसि पोहताप तेंडसि पोहंता.

23 नर्किसि पोहता कोम्मनसोटा यहुदि लोकुल्क ओक्कला मर्रा पेनदापोरो विस्वासम कीते, नर्किसि पोहता कोम्मन मर्रा अंटा वाटताप पेन ओर्कुन मर्रा दानतोन कल्पकुंता. बारित्ते पेन अल्हा किय परंता.

24 मिमेटे अय्ते केडाते पुटसि-बेर्सता जय्तुन मराता कोम्मनसंतोर आंदिर. यहुदिल्क बारे पेन पोस कीता जय्तुन मराता कोम्मनसंतोर आंदुर. अयना मीकुन पेन दाना लोकुल्कुने कल्पकुंता अय्ते, यहुदिल्क पेनदागा मर्रा मल्लिस वायानय्ते अद ओर्कुन मर्रा अल्कगा कल्पकुना परंता.

पेन इस्राएल लोकुल्कुन पिसागोटंता

25 विस्वासुल्कुनिटा, ‘मोमोटे तेल्विगल्लोरम’ इंचि मिमेटे पोंगामन्नि. अदुनहाटीं इस्राएलतोर बारेमता उंदि मर्मम मीकु वेहना इनकुत्तन. अद बतल इत्ते, पेनदा विचारम परकारम, यहुदि आयवोर बचदुर लोकुल्क अय्ते विस्वासमते वायनद मंता ओर अंतोर किरिस्तुनपोरो विस्वासम कियनदाका इस्राएलता इच्चुर लोकुल्क पेनदा पोल्ले केंजाकोटा गळसु आसि मनानुर.

26 गानि दाना पजा अंतोर इस्राएल लोकुल्कुन पेन पिसागोट्टार. इदुना बारेमते इल्हा रासि मंता:

‘पिसागोटनेर सियोनताल वायानुर,

ओर याकोब वंसंमतोर्कुन तप्पुड हरदाल तिराहचि बेसता हर्दुक तरांतोर,

27 नना ओरा पापाल्कुन मापि कीसि, ओरतोन कीता करारतुन पूरा कीतन, ”✳

इंचि पेन इत्ता पोल्ले दर्मसास्त्रमते रासि मंता.

28 वेल्लेटोर इष्पाएल लोकुल्लक किरिस्तुना बारेमता बेसता कबुरतुन नम्मुवाहेंका इंदके ओर्कुन पेन बेसता कबुरता पगातोर इंता. दीनहेंदाल मीकु मात्रम पायदा आता. गानि अब्राहाम, इसाक, याकोब ई एनकटा पेद्दालकुंक हीता पोल्ले परकारम यहुदिल्लक इंदकेगुडा पेनदा पावरमगल्ला लोकुल्लके आंदुर.†

29 बारित्ते वरम हियमळता बारेमते आयि, दग्गेर्क केयकुनना बारेमते आयि, पेन बस्केने पजोळ्ळ आयो.

30 यहुदि आयवोर मिमेट, मुन्ने पेनदा पोल्ले केंजाकोदिर. गानि इंदके यहुदिल्लक पेनदा पोल्लेतुन केंजवाहेंका पेन मीकुन दग्गेरा कीसि मीवापोर्रो दया कीता.

31 अल्हेने इंदके यहुदिल्लक पेनदा पोल्ले केंजसेक हिल्लुर. अदुनहाटी पेन मीवापोर्रो दया कीता. इदे कुर्पाहेंदाल उंदि रोजु ओरपोर्रोगुडा पेन दया कीता.

32 बारित्ते, पेनदुक अंतोर लोकुल्लकुनपोर्रो दया कियानद मंता. अदुनहाटी पेन यहुदिल्लकुन, यहुदि आयवोर्कुन अंतोर्कुन दाना पोल्ले केंजाकोटा, गळसु कीसि इरता.

33 ओहो, मावा पेनदा दनम, बुद्दि आनि तेल्वि बच्चोन पेद्देद आंद! अद बल्हा न्यायम कीता, बस्के कीता, इदुन बोरे एरपाट किया पर्रो. दाना हरि बोर्के तेळियो.

34 दर्मसास्त्रमते इल्हा रासि मंता:

“पेनदा विचारल्लकुन बोर एरपाट किया परंतोर? पेनदुक बोरन्ना बुद्दि वेहा परंतोरा?✠”

35 हिलाकोटे बोरन्ना पेनदुक बाकिक हीतोर मंतोरा, दान मर्ग तिरियसि तल्लालय?✠ हिल्ले.”

36 दुनियाते मनानव अन्नि पेनदागटाले वातां, अन्निन अदे पुटिस्ता, दुनियाते मनानव अन्नि दानाहाटीगे मंतां. युगा-युगाल्लकुनदाका दानदे महिमा आयि, आमीन.

## 12

मीवा पिस्वरतुन पेनदुक अप्पजेप्पट

1 अय्ते विस्वासुल्लकुनिटा! पेन मनापोर्रो कीता दयातुन मति कीसि, नना मीकुन बतिमलाडसि विनति कियानद बतल इत्ते, मिमेट मीवा पिस्वरतुन पवित्र इरसि, पेनदुक नच्चनसोटा मोक्कु हीताप मी पिस्वरतुन जीवाते मननेकेन अप्पजेप्पट. इल्हा कीतेन मिमेट पेनदा निजम सेवा कीसि तलस्कुल्लाप आंता.

2 मिमेट इद दुनियातोर पिसताप पिस्सामन्नि गानि मिमेट मीवा मनसु मार्सकुंचि पेनदुक नच्चना पिस्वर पिस्सट. अस्के पेनदा इच्चा बतलो एरपाट कीतिर. एरपाट कीसि, “अद इच्चा वेल्लेन बेसतद, कुसि हियानद, बतले तप्पु हिल्लवद,” इंचि मीकु तेळियंता.

3 पेन दाना कुर्पाते नाकुन सेवक इंचि निलाहता, दानहाटी नना मीकु वरोर-वरोक बतल वेहसेक इत्ते, पेन मीक तूसि हीता विस्वासमता लेक्का परकारमे वळ्ळकना अचोने, दानकन्ना एक्को विचारम कियमट.

4 मना मेंदुल उंदे गानि दान्क कय्क, काल्क, कळ्ळक, केव्क, तोड्डिड, मोसोर तल्ला इवन्नि मंतां. इवन्नि उंदे कबळ कियका, वैरे-वैरे कबाहक कीतां.

5 अल्हेन मनमगुडा वेल्लेन मंदि अय्नागानि किरिस्तुनतोनि कलियसि उंदे मेंदुललेहका मंतोम. इंचि मनम कय्क-काल्लकुनलेहका उंदे मेंदुल्लक अंटिस मंचि वरोक-वरोर बेस कलियसि मंतोम.

6 पेन मनापोर्रो कुर्पा हुप्पिचि मनाकु वरोर-वरोक उंद-उंदि वरम हीता. आ वरमतुन एरपाट कीसि मनम पेनदा सेवा किय्यळ गावाले. ओक्कला बोनकन्ना पेनदाहेंदाल कबुर तच्चि वेहना वरम दोर्कते, ओर ओना विस्वासमता लेक्कातेन अद कबळ कियगोम.

7 सेवा कियना वरम दोर्कतोर ओर विस्वासमते सेवा कियगोम, पेनदा पोल्लें कराहना वरम दोर्कतोर ओर विस्वासमते पेनदा पोल्लें कराहना कबळ कियगोम.

8 कराहचि दैरनेम हियना वरम दोर्कतोर कराहचेके दैरनेम हीसेक होनना, दानम किया परानोर ओर पूरा मनसुनाल दानम कियगोम, लीडर आसि लोकुल्लकुन ताकसना वरम दोर्कतोर जिम्मेदारिते ओर्कुन ताकिचगोम आनि दया कियना वरम दोर्कतोर ओर कुसिते दया कियगोम.

9 लोकुल्लकुंक हुप्सना इंचि पावरम कियमट, निजम पावरम कीम्टु. तप्पु कबाहकुन हय्समट, बस्केळ्ळ बेस कबाहक कीसेक मंदु.

10 उंदि कुटुंबतोरलेसीं वरोक-वरोर बेस पावरम कीकुंटु, वरोक-वरोर कदर हियनेके, मनाकन्ना एक्को इंकावरोक कदर हीम्टु.

11 कबळते बस्केने लंडु कियमट, पेनदा सेवा कियनाहाटी मीवा जीवा बस्केळ्ळ उसार ईरट.

† 11:28 पेन पेद्दालकुंक हीता पोल्ले उत्पत्ति 12:2-3 वचनाल्लकुने रासि मंता. ✠ 11:34 यसायाह 40:13 ✠ 11:35 अय्यूब 41:11

- 12 पेन हीता आसेते मिमेट बस्केळक कूस मंटु. तिप्पलक वायिनागानि पजोळक होनाकोटा ओर्सकुंटु. बस्केळक पारतना कीसेके मंटु.
- 13 पेनदा लोकुल्लुक अक्सरम अरतस्के मिहगा मत्तद ओर्क हीसि सहायम कीम्टु, बोरन्ना विस्वासुल्लक मी लोन वातस्के ओरा सेवा कियालय बस्केळक तयार मंटु.
- 14 मीकु तकलिप हियानोर्कुंक आसिर्वाद हीम्टु. आसिर्वाद हीम्टु गानि सापनेम हियमट.
- 15 कुसिते मननोरतोनि मिमेटगुडा कुसिते मंटु, अळानोरतोनि मिमेटगुडा अळट.
- 16 अंटोरतोनि बेस कलियसि मंटु, पोमाडेंगि वेहकुन्मटु. कदर हिल्ला लोकुल्लुकनतोनि बेस कूळसि मंटु, मोमोटे तेल्विगल्लोरम इनकुनमटु.
- 17 बोरन्ना मीकु तकलिप हीते, मिमेट ओर्क तकलिप हीसि बदला येतमट. अंटोरा नदरते बद बेसो, अदे कियना विचारमते बस्केळक मंटु.
- 18 कुदुरतच्चोन अंटोरतोनि बेस कलियसि सांतिते मनना कोसिस कीम्टु.
- 19 “बदला येतना कबळ नावद आंद, मिमेट बदला येतमट,”\* इंचि पेन वेहता पोल्ले पुस्तकमते रासि मंता. अदुनहाटीं नावा पावरमगल्ला विस्वासुल्लकुनिटा, मिमेट बदला येतमट, ओरा बदला पेन येतंता, ओर्कुन पेनदुक होळसीम्टु.
- 20 अल्हा पगा येतनदानकन्ना  
“मीवा पगातोर कर्बुने मत्तस्के ओर्क गाटो दोस्सट,  
दूपाते मत्तस्के एर हीम्ट.  
अल्हा कीते, अय्यो! मोमोट बच्चोन पेदूदा तप्पु कीतोम,  
इनकुंचि ओरद-ओर्के सिग्गु वांता.”\*
- 21 मीवा कय्दाल सेड्डा कबाहक आयाकोटा उसारते मंटु, बेसता कबाहक कीसि सेड्डा कबाहकुन ओळिच्चट.

## 13

### अदिकारिना कय्दा हिळु मंदना

- 1 इदु दुनियापोर्री मननव अन्नि अदिकाराल्क पेनदाहेंदाले वातव आंदु, इंदके राज्येम कियनोर्कगुडा पेने अदिकारम हीता. अदुनहाटीं राज्येम कियनोर वेहाताप अंटोर बेस केंजिस ताका पीता.
- 2 बारित्ते, अदिकारि वेहाताप ताकवोर, पेन निलाहता पदुदतकुंक विरोद कीताप आंता. अल्हा ताकवोर ओनद-ओरे सिक्सा दोर्किच्चुंतोर.
- 3 बेसता कबाहक कियानोंकु अदिकारिना वेंरे मन्नो, तप्पु कबळ कियानोंक अदिकारिना वेंरे मनंता. अदुनहाटीं अदिकारिक वेरियाकोटा मंदना इत्ते, मिमेट सत्तेमते ताकट. अस्के ओर मीकुन मेच्चुकुंतोर.
- 4 मीवा बेसताहाटींगे अदिकारिल्लक पेनदा सेवाकुल्लुकनलेसीं कबळ कीसेक मंतुर. ओक्कला मिमेटगिंटा बतलन्ना तप्पु कीते ओर मीकु सिक्सा हीतुरे, इंचि मिमेट ओर्क वेरियसि मना पीता. तप्पु कबळ कियानोर्कुंक सिक्सा हियनाहाटींगे पेन ओर्कुन निलाहता.
- 5 अदुनहाटीं मिमेट सिक्साताल सिराप तपिच्चुकुनालय आयो गानि, मना आत्मातुन कूस ईरलय ओर वेहाताप ताका पीता.
- 6 देसेमतुन ताकसना अदिकारिल्लक पेनदा सेवकुल्ले आंदुर. अदुनहाटीं मिमेट ओर्क कर दोहसेक मंतरि.
- 7 सरकास्क बतलयते हियना मंतांगो अव हीसीम्टु, कर दोहनद दोहटु, तासिल दोहनद दोहटु, अदिकारिल्लुकुंक वेरियसि मनना इत्ते ओर्क वेरियट, बोर्क कदर हियना मंता ओर्क कदर हीम्टु.
- 8 मिमेट इंकावरोन पावरम कीम्टु, पावरम कियमळ तप्पा बोर्के आयि बदे पोल्लेता बाकि मनमट. अल्हा मत्तोर मूसाना नियमतुन पालन कीताप आंतोर.
- 9 अदुनहाटीं, “बोगमतनम कियमट, बोर्कुन हक्कमट, दोंगातनम कियमट, इंका वरोनदुनपोर्री आस्ति कियमट,”\* इंचि आदेसकुने रासि मंता. इंका बवन्ना वेंरे नियमकु मत्ते, अव अन्निगुडा उंदे पोल्लेते कलियंतां, अद बद पोल्ले इत्ते, “नीवद निमे बच्चोन पावरम कीकुंतिनो अचोने वेंरेतोर्कुनगुडा पावरम कीम.”\*
- 10 वेंरेतोरपोर्री पावरम ह्पिचनोर, ओरा नुकसान किय्योर. अदुनहाटीं पावरमता पोल्लेने, दर्मसास्त्रमता पोल्लेने निजम आंतां.
- 11 मिमेट इवन्नि तप्पाकोटा कियना. मनाहाटीं दुनियाताल मुक्ति हियना पेनदा वेला वेल्लेन दग्गेरा एव्ता. मनम सामिन विस्वासम कीता आ वेलाकन्ना, इंदके मना मुक्ति दग्गेरा मंता. अदुनहाटीं मिमेट निद्रताल तेदाना वेला वाता. तेदसि वेलातुन एरपाट कीसि ताकट.



12 इंदके हीकट मारालय आसि, पोळद पेयसालय आता. अदुनहाटीं हीकटते कियानसोंटव कराब कबाहकुन होळसिसि वेलगुने कियानसोंटा बेसता कबाहकुन मना जीवाते एतकुनकोम.

13 पोद्दला ओपनालायक मनम ताकाना. अदुनहाटीं लावारिस तिरिया मनि, कराब पाटिं कियामनि, रिम्मा वायानव उनामनि, बोगम कबाहक कियामनि, जगडाल्क कियामनि, इंकावरोन पोर्रो कळ्ळक पोल्ता मनि, गानि मनम बेसता हर्दे ताकाना.

14 इत्ते, सामि येसु किरिस्तुना पोल्लेन मना जीवाते, मना मनसुनाल एतकुनना. मना मनसुने कराब गुनाल्कुंक हर्दि हियमट.

## 14

### इंकावरोना कदर कीम्टु

1 बोर अय्ते विस्वासमते कमजोर मंतोर, ओन्क बेस कदर हीसि मीलोप्पो कल्पट. गानि ओनतोनि बद बेसतद, बद बेसतद आयो इंचि वळ्ळकसेक मनमट.

2 तिनमळ बारेमते केंजट. विस्वासमते मनानोरवटेताल इच्चुर बारे, “तिननव बवयते मंतांगो, अन्नि तिनावच्चु,” इंचि इंतुर, गानि विस्वासमते पूने वातोर इच्चुर बारे, “हळ्विं तिनामनि, सादा कुसिर तिनमळे बेस,” इंचि इंतुर.

3 हळ्विं तिनानोर आयि, तिनवोर आयि, ओर इव्वुर्कुन पेन दाना मनकालोर इंचि पेर्कुत्ता. अदुनहाटीं हळ्विं तिनानोर तिनवोन पास्कमनि, हळ्विं तिनवोर तिनानोनपोर्रो तप्पु दोस्सामनि.

4 इंकावरोना जीतागान हळसि, “निमे बेस कबळ कीसंतिना हिल्लेना” इंचि वेहानद मीकु अक्सरम हिल्ले. अद कबटा लेक्का ओना मालके हळ्ळांतोर. पेन दाना मनकालोर्कुन गट्टिगा निल्हा परांता, अदुनहाटीं असोंटा विस्वासुल्क गट्टिगेन निल्लंतुर.

5 बोरो-बोरो बदाना उंदि रोजुन अन्नि रोजकुंकनना बेसता रोजु इंतुर. इंका बोरो बारे अन्नि रोजुक उंदेतीर समानमे इंचि इंतुर. बोरे आयिर मी मनसुने बद बेसतद इंचि अनपिस्ते अल्हेन कीम्टु.

6 बोरन्ना बदाना उंदि रोजुन अन्नि रोजकुंकनना बेसता रोज इंचि नोमते, सामिनाहाटीगे नोमंतोर. अन्नि तिनानोरगुडा सामिनाहाटीं तितोर आनि पेनदुक दन्यवाद कीतोर. बोर अय्ते तिन्नोर ओरगुडा सामिनाहाटीं तिनाकोंटा मंचि पेनदुक दन्यवाद कीसेके मनांतोर.

7-8 मनालोप्पो बोरे आयिर, संतम ओनाहाटीगे इंचि पिसोर, सामिनाहाटीं पिस्संतोर. हायिनागानि सामिनाहाटीगे हांतोर. इल्हा मनम हायिना, पिस्सिना सामिना लोकुल्कुमे आंदुम.

9 जीवाते मत्तोर आयि, हासोत्तोर आयि, अंतोर्कुंक सामि आसि मनना इंचि किरिस्तु हासि मरा जीवाते तेदतोर.

10 अदुनहाटीं विस्वासमते गट्टिगा हिल्लुवा विस्वासिर आयिर, विस्वासमते गट्टिगा मत्ता विस्वासिर आयिर, निमे ओरापोर्रो तप्पु बारि दोस्संतिन? ओर्कुन बारि पास्कंतिन? बारित्ते मनद अंतोरद उंदि रोज पेनदा राजगदूदेता मुन्ने न्यायम आयना मंता.

11 दीना बारेमते पेनदा पुस्तकमते इल्हा रासि मंता:

“नना ओट्टु तिंचि वेहासेक मंतन, अंतोर लोकुल्क नावा मुन्ने टोंगरां ऊनसि,  
ननाने पेन इंचि एरपाट कियानुर.”☆

इंचि मंता.

12 अदुनहाटीं मनम अंतोरम पेनदा मुन्ने नित्तिसि मना लेक्का हियापीता.

### इंकावरोन पापमते अरहमट

13 इंदकेटाल मनम वरोना पोर्रो वरोर तप्पु दोस्सामनि. इच्चोरे आयाका, दंटाता विस्वासिन विस्वासमताल तप्पिच्चना कबाहक, पापमते अरहना कबाहक मिमेट कियमट, दीन मति इर्दट.

14 नना येसु सामिनतोनि कलियसि मंतन इंचि अन्नि तिंडिं नाकु ओज्जंतां, इदु नना एरपाट कीकुत्तन. गानि बोर्क अय्ते बदाना तिंडि ओज्जाकोंटे, ओर अदुन तिनाकोंटा मत्तेने बेस मंता.

15 निमे तिनानवुन हळसि, पूना विस्वासुल्कुना मनसु नाराज आसि पेनदुन होळसीते, नीवा लोप्पो पेनदा पावरम हिल्ले इत्तापे. असल ओराहाटीगुडा किरिस्तु हातोर, गानि निमे नी गाटोताहेंदाल ओर्कुन नासडेम कियमा.

16 इत्ते, “नना बेस कीसंतन, बिल्कुल तप्पा हिल्लेन इनकुंतिन,” गानि इंकावरोना नदरते निमे तप्पंतिन. दीनहेंदाल नीवदे बदानाम आंता. इंचि तिनुळ-उनुळते जेगर्ता मन्नु.

17 पेनदा राज्येम, इत्ते मना पिस्वर पोर्रो किरिस्ते राज्येम कियना. दाना राज्येम इत्ते तिनमळ-उनमळता पोल्लेगें अचोने इंचि इनकुनमट गानि पेनदा मुन्ने सत्तेमते पिसमळ, पवित्र आत्माहेंदाल दोर्कना सांति, आनंदमते मनमळ आंद.

18 इल्हा किरिस्तुना सेवा कीतोन पेन मेच्चुकुंता, लोकुल्कुना नड्डुमगुडा ओनकु कदर दोर्कता.

19 अदुनहाटीं मनम बस्केळ्ळक सांति दोर्कानव आनि विस्वासमते बेर्सना कबाहक कीकोम.

20 तिडिहाटीं पेनदा कबळतुन नासडेम कियमट. अन्नि तिडिं बेसतवे गानि बदाना तिडि बोनकन्ना इस्टम हिलाकोटे, दान मनम तिचि ओन विस्वासमताल हिळ अरहमळ मनद तप्पे आंदु.

21 हळ्विं तिनमळ आयि, अंगुर कल्लु उनमळ आयि, इंका बतलन्ना आयि पूना विस्वासुल्कुंक इस्टम हिलाकोटे, निमे इव अन्निनाल लक्कु मत्तेने बेस मनंता.

22 इवुना बारेमते मीवा विस्वासम बल्हा मंतानो, अद मीकु आनि पेनदुके एरपाट मनगोम. बोर मनकल अयते ओना विस्वासमतुन पीसि “तप्तन-हेळतन” इंचेके अनमानम कियाकोटा मनांतोर, ओर वेल्लेन आसिर्वाद दोर्कतोर आंदुर.

23 गानि अनमानम कीसेक तिनानोर, पेनदा मुन्ने तप्पु कीतोना लेक्कातेने वांतोर. बारिल्ले ओर पेन पोरो विस्वासम कियाका तिचेके मंतोर. पेन पोरो विस्वासम कियवा कबाहक, ओन पापमते अरहंतां.

## 15

विस्वासमते कमजोर मत्तोर्कुंक सहायम कियना

1 अदुनहाटीं, विस्वासमते गाट्टेगा मत्तोरम मनम सिराप मनाकु सुकम हियना कबाहके कियाकोटा विस्वासमते कमजोर मत्तोर्कुना कबाहकुन हळसि ओप्के पीसि मंदगोम.

2 मना दंतातोर्कुना बेसताहाटीं ओरा विस्वासम बेर्सना इंचि ओर्कुन कूस ईरना लायक मनम मनमळ गावाले.

3 किरिस्तु इद बूमिपोरो वातस्के ओनद ओरे कूस कीकुनालय वायाहिल्लोर. गानि, “पेनबाबा, नीकुन अपमानम कीतोरा अपमानम नाक आया पीता.”\* इंचि किरिस्तुना बारेमते दर्मसास्त्रमते रासि मत्ताप जर्गता.

4 दर्मसास्त्रमते मुन्नेटाले रासि मत्तद उंदि-उंदि पोल्ले मनाकु कराहनाहाटींगे मंता. अदुन करियते मनम ओप्के पीसि दैरनेमते पिस्सा परांतोम इत्ता आसे दोर्कता.

5 अदुनहाटीं मिमेट येसु किरिस्तुना विचारम मत्ताप, अंतोर कूळसि मंदालय पेन मीकु दैरनेम, ओप्के हियिकांटीं.

6 इल्हा मिमेट अंतोर उंदे मनसु, उंदे लेंग आसि मना सामि येसु किरिस्तुना पेनबाबन तल्सकुना परांतिर.

7 किरिस्तु मीकुन बल्हा ओप्कुत्तोर, अल्हेने मिमेटगुडा विस्वासमते कमजोर मत्तोर्कुन पेनदुक महिमा दोर्कना इंचि ओप्कुंदु.

8 नना वेहानद बतल इत्ते, एनकटा यहुदि पेदुदाल्कुंक पेन पोल्ले हीसि मत्ता, अद पोल्ले निजम आयाना इंचि, कतना आतोर लोप्पो किरिस्तु सेवक आसि वातोर. इद पोल्लेतुन मार्गमटु.

9 अचोने आयाका यहुदि आयवोरगुडा पेन ओरापोरो कीता दयाताहाटीं दान तल्सकुनना इंचि किरिस्तु वातोर. बजन संहिताते इल्हा मंता:

“नना यहुदि आयवोरतोनि कलियसि, नीकुन तल्सकुंतन.”\*

10 इंका इल्हागुडा रासि मंता.

“ए यहुदि आयवोरिता, पेनदा लोकल्कुनतोनि मिमेटगुडा कूस आम्टु.”

11 मर्गा इल्हागुडा रासि मंता:

“ए यहुदि आयवा लोकरिता, मिमेट सामिन तल्सकुंदु, पूरा देसेमतोर ओन तल्सकुंदु.”\*

12 मर्गा यसायाहल रासतोर:

“यिस्साना वंसमताल वरोर पुट्टानुर, ओर अन्नि जातिनोरपोरो राज्येम कियानुर,

इंका अंतोर ओनपोरो आसे ईरनुर.”\*

13 मिमेट विस्वासम कीताहाटीं, मीकु आसे हियना पेन अन्नि तीरकुना कुसि, सांति हियिकांटीं. इल्हा पवित्र आत्माता ताकतहेंदाल मीवा आसे बेरस्सेक होंदार.

14 विस्वासुल्कुनिटा! मीलोप्पो वेल्ले बेसतनम आनि तेल्वि मंता. अदुनहाटीं मिमेट वरोक-वरोर बुद्धि वेहकुना परांतिर इंचि नाक पुरागा बरोसा मंता.

15-16 पेनदा कुर्पाहेंदाल यहुदि आयवोरा नड्डुम येसु किरिस्तुना सेवक आसि पेर्मनालेसी बेसता कबुर वेहालय नाकु अदिकारम दोर्कता. अदुनहाटीं कोन्नि पोल्ले मीकु मति कीसि हियना इंचि मीकु दैरनेमते रासतन. ना मनसुने बतल मंता इत्ते, यहुदि आयवोर पवित्र आत्माहेंदाल पवित्र आयाना आनि पेन ओर्कुन ओप्कुननालायक कियना.

17 येसु किरिस्तुना लोप्पो कलियसि मंचि, इल्हा पेनदा सेवा कीसेके इंचि नना वेल्लेन कुसिते मंतन.

18-19 यहुदि आयवोर नना वेहता पोल्लेन केंजतुर, नना कीतव चिन्हां आनि इचंत्रमता कबाहकुन हळतुर. केंजसि, हळसि ओर किरिस्तुनपोरो विस्वासम इरतुर. इल्हा नना पवित्र आत्माता बलमते येस्सलेम सहरताल इलुरिकुम एरिया एवनदाका किरिस्तुना बेसता कबुरतुन वेहतन. अदुनहाटीं किरिस्तुनाहेंदाल कीता पोल्लेगें नना दैरनेमते वेहंतन. इवुक तप्पा वैरे बवे पोल्ले वेहोन.

20 किरिस्तुना पोरोल बगा अय्ते केंजा हिल्लुर अगा होंचि नना बेसता कबुर वेहना इंचि नावा मनसु तनलाळसेक मंता. गानि इंकावरोर दोहता पुनादिपोर्री लोन दोहमळ इस्टम हिल्लाहेंका, इंकावरोर वेहता नाहकुने होंचि वेहमळ नाकु इस्टम हिल्ले.

21 गानि दर्मसास्त्रमते इल्हा रासि मंता:  
“ओना बारेमते बेसता कबुर एरपाट हिल्लोर ओन ह्ळानुर.  
ओना बारेमते केंजवोर, ओर्क तेळियार.”☆

पौलस रोम सहरते होत्तोर

- 22 इल्हा बेसता कबुर एववगा नना होनगोम इत्ता विचारमतेन मनुंदुन, अदुनहाटीं नना मिहगा वाया पराहिल्लेन.  
23 गानि इंदके, हींदा एरियाने येसु किरिस्तुना बेसता कबुर वेहना कबळतुन महतन, इगे बतल कबळ हिल्ले. अल्हेने वेल्लेने वर्सानाल मिहगा वांतन इंचि नावा जीवा तनलाळसेक मंता.  
24 अदुनहाटीं नना स्पेन देसेम होननेके मिहगा वांतन इंचि आसे पळसंतन. मीवातोनि कोन्नि रोजकु मंचि नावा मनसु निंडता पजा नाकुन अगटाल मुन्नेटा पय्नेमताहाटीं सालां कीम्टु.  
25 गानि इंदके नना पेनदा लोकुकुकुंक सेवा कियालय येस्सलेम दांतन.  
26 बारित्ते मेसिडोनिया, अकाया एरियातोर् विस्वासुल्क संदा वाटसि, येस्सलेम सहरते मत्ता पेनदा लोकुकुकुनाल बोर अय्ते गरिब मंतुरो ओर्क सहायम कियना इंचि विचारम कीसि नाक हीतुर.  
27 ओर इल्हा कीसि कूस मत्तुर, इल्हा कियमळे गावाले. बारित्ते यहुदि आयवोर्क पेनदा लोप्पो कलियालय आसिर्वाद दोर्कता, ओर यहुदि लोकुकुकुंक अक्सरम मत्तवुना सेवा कियमळ गावाले.  
28 अदुनहाटीं जमा कीता कोत्तन नना बेस ओसि ओर्क अप्पजेपंतन, पजा अगटाल होननेके मीकु कलियसि स्पेन देसेम दांतन.  
29 नना मिहगा वातस्के मनम अंतोरम किरिस्तुना आसिर्वादते निडांतोम इंचि नाकु एरपाटे.  
30-31 विस्वासुल्कुनिटा! मना येसु किरिस्तु सामिनाहेंदाल आनि पवित्र आत्माता पावरमहेंदाल मीकु बतल विनंति कीसेक इत्ते, यहुदिया एरियाते मनना अविस्वासि लोकुकुकुना कय्दाल नना पिस्सना आनि येस्सलेमते नना कियना सेवामतुन पेनदा लोकुकुकु ओप्फुकुनना, इंचि मिमेट नावाहाटीं उंदि मनसुने पेनदुक पारतना कीम्टु.  
32 मनम पारतना कीताप पेनदुक इस्टम मत्ते, नना मिहगा वासि कोन्नि रोजकु मीवातोनि कुसिते मनंतन.  
33 सांति हिय्यना पेन मीवा अंतोरतोनि मन्निकांटी. आमीन.

## 16

विस्वासुल्कुंक पौलस जोहार वेहतोर

- 1 मना विस्वासि अक्कल पीबे इनानद बच्चोरो बेसतद आंद. अद किंकिरया नाटेना कलिसियाते सेवा कीसेक मंता.  
2 अद वेल्लेटोर्क सहायम कीता, अल्हेने नाकगुडा सहायम कीता. अद मिहगा वायानय्ते, पेनदा लोकुकुकु ओप्पनालायक मिमेट दान बेस ह्ळकुंटु. अल्हेने दान्क बतलन्ना अक्सरम मत्ते सहायम कीम्टु.  
3 पिरिसकिला आनि दाना मुय्दो अकविलांक नावाहेंदाल जोहार वेहाटु. ओर नावातोनि येसु किरिस्तुना सेवा कियानोर आंदुर.  
4 ओर नाकुन पिसागोटनाहाटीं ओरा जीवातुन हियालयगुडा तयार मत्तुर. नना ओर्क दन्यवाद कींतन. सिराप ननाने आयो गानि यहुदि आयवोरा अन्नि कलिसियानोरगुडा दन्यवाद कीतुर.  
5 ओरा लोतगा जमा आयाना कलिसियातोर्कगुडा नावाहेंदाल जोहार वेहाटु. आसिया एरियाते अंतोर्कन्ना मुन्ने किरिस्तुन विस्वासम कीतोर् ना दंटागाल इपेनितुस इननोर्क, नावा जोहार वेहाटु.  
6 मीवाहाटीं वेल्ले कस्टपळतद मरियमुंक नावा जोहार वेहाटु.  
7 अंदरिनिकुस आनि युनियास ओर नावा जीवातोर् आंदुर, ओर नातोनि जेलने मत्तुर, ओर प्रेरितुल्कुना लोप्पो पोरोल पेयसतोर् इंचि अंतोर ओर्कुन एरपाट कीतुर, ओर नाकन्ना मुन्नेने किरिस्तुन विस्वासम कीतुर, ओर्क नावा जोहार वेहाटु.  
8 सामिन लोप्पो ना पावरमगल्ला अंपलितुसुंक जोहार.  
9 मावातोनि कलियसि किरिस्तुना सेवा कियानोर उरबानुसुंक नावा जोहार, अल्हेने नावा पावरमगल्ला इस्तुकुसुंकगुडा नावा जोहार वेहाटु.  
10 किरिस्तुनलोप्पो तकलिप वायिनागानि होळसाकोटा इमानदारते मत्ता अपिलेस इनानोर्क नावा जोहार. अरिस्तुबुलुसना लोतोर्कुंकगुडा जोहार वेहाटु.  
11 नावा जीवातोर् हेरोदियोर्कु जोहार वेहाटु. नरकियुसुना लोतोर् बोर अय्ते सामिन विस्वासम कीतुर ओर्क जोहार वेहाटु.  
12 तिस्पेना आनि तिस्पोसा इनना अक्काहक सामिनाहाटीं कस्टपळतां, अवुंक जोहार वेहाटु. नावा पावरमगल्ला परसिस इनना अक्कलगुडा सामिनाहाटीं वेल्ले कस्टपळता, दान्क जोहार वेहाटु.

- 13 बोनय्ते पेन पेरकुत्ता, आ स्पुस इनानोंक आनि ओना यावल इत्ते नावा यावानसोंटद, ओर्क नावाहेंदाल जोहार वेहाट.
- 14 असुकिरितुसुंक, पिलगोर्निक, हिरमेसुंक, पन्नुबासुंक आनि हिर्मोंसुंक जोहार वेहाट, ओरतोनि मनना विस्वासुल्लुकुंकगुडा जोहार.
- 15 पिलोलोगुसुंक, युलियंक, नेरयुसुंक आनि ओना हेलडूक जोहार वेहाट, उलुम्पासुंक आनि ओरतोनि मनना पेनदा लोकुल्लुकुंक जोहार.
- 16 मिमेट वरोंक वरोर कलियतस्के पवित्र पावरमते जोहार कीम्टु. किरिस्तुना अन्नि कलिसियानाहेंदाल मीकु जोहार.
- 17 विस्वासुल्लुकुनिटा! इच्चुर लोकुल्लुक मिमेट करियता पोल्लेन हेळाहलय ई पोल्लेक विरोदमते वेरे पोल्ले वेहचि मीलोप्पो वरोनद-वरोंक अर्काकोटा कीतुर. असंटोरतोनि उसारते मंचि, ओर्क लक्कु मंटु इंचि नना मीकु विनंति कीसेक मंतन.
- 18 असंटोर मना सामि किरिस्तुना सेवा किय्युर, गानि ओरा पीटाहाटी सेवा कीतुर. ओरा तिय्यटा पोल्लेनाहेंदाल सीदा-सादा लोकुल्लुकुन मुळहंतुर.
- 19 बेसता कबुरता पोल्ले मत्ताप मिमेट ताकसेक इंचि अंटोर केंजतुर, अदुनहाटी नना वेल्ले कुसिते मंतन. मिमेट बेसता पोल्लेनहाटी बुद्धितोर आसि मंटु, सेड्डा पोल्लेनहाटी लक्कु मंटु इंचि नना मीकु वेहासेक मंतन.
- 20 मनाकु सांति हियना पेन बिराने देय्यमतुन मीवा काल्कुनगा तच्चि जारसि पोहंता. मना सामि येसु किरिस्तुनद मीवापोर्गे कुर्पा मन्निकांटी, आमेन.
- 21 नावातोनि कलियसि किरिस्तुना सेवा कियानोर तिमोतिनाहेंदाल मीकु जोहार. नावा जीवातोर लुकियुस, यासोन आनि सोसिपत्रु ईराहेंदाल मीकु जोहार.
- 22 पौलुस वेहताप इद सिट्टिटुन नना तेरतियुस इननोन रासतन, सामिना लोप्पो मीकु अंटोर्क जोहार.
- 23-24 नाकुन, कलिसियातोरकुन हेडमितोरलेसी बेस हळना गयुसनाहेंदाल मीकु जोहार. इद नाटेना कोल्लतना व्यवहार कियानोर, इरास्तुसना हेंदाल मीकु जोहार. अल्हेने कवारतुस दादानाहेंदाल मीकु जोहार.
- 25-27 येसु किरिस्तुना बारेमते नना वेहता बेसता कबुर परकारम, पेन मीकुन विस्वासमते इंका गट्टिगा किया परांता. इद बेसता कबुर एनकटा कालमताल मर्ममते मत्ता. गानि इंदके पेनदा कबुरतोर रासता पुस्तकाल्कुना हेंदाल मर्ममते मत्ता बेसता कबुरतुन बय्यारा कियालय माकु वेहता. अंटोर लोकुल्लुक इद कबुरतुन विस्वासम कीसि, पेनदा पोल्लेने ताकाना इंचि पेन आदेस हीता. आ बस्केळक मनना उंदे तेल्विगल्ला पेनदुन, मनम येसु किरिस्तुनाहेंदाल बस्केळक महिमा कीकोम. आमीन.

## 1 कुरेंति कुरेंति विस्वासुल्कुंक पौलसना मोदाटा सिट्टि

इद सिट्टिटा बारेमते गिचचो परिचयम

रासतोना पोरोलः पौलस

रासता कालमः इसवि सन 56

कुरेंति सहरता विस्वासुल्कुनाहाटी इपीसि सहरताल प्रेरित पौलस इद सिट्टि रासतोर. किरिस्तुना बेसता कबुर वेहालय रोंडो मल्का वातस्के, ई कुरेंति सहरते कलिसिया सुख कीतोर. अगा कोन्नि रोजकु मंचि अगटाल होत्ता पजा, अद कलिसियाते वेल्लेने समस्या तयार आतां. अब समस्यांकु समादान वेहालय कुरेंति सहरता विस्वासुल्कुंक इद मोदाटा सिट्टि रासतोर. आ कलिसियातोर्कुंक वरोनद-वरोक अर्काकोटा आयमळ, पापम कबळ कियमळ इल्हा जर्गसेक मत्ता. इवन्निटवुंक समादानम बेसता कबुरता हेंदाले दोर्का परता इंचि पौलस रासतोर.

मनम किरिस्तुना मनकालोर्कुम इंचि वट्टिदे मनानायो, गानि किरिस्तुनलेसी ताकाना, पवित्र मनमळते बेस्सेके होंदना, वरोक-वरोर पावरम कियमळे पेद्दा पोल्ले आंद, इंचि रासतोर.

बगा बतल मंता

जोहार आनि परिचयम 1:1-9

कलिसियाते वरोनद वरोक अर्काकोटा आयमळ 1:10-4:21

कुटुंबते कलियसि पिसमळ 5:1-7:40

किरिस्तुनोर आनि बोम्मांक मोळकानोर 8:1-11:1

कलिसियाते कलियसि पिसमळ आनि आरादना 11:2-14:40

किरिस्तु आनि ओना विस्वासुल्क मरा जीवाते तेदमळ 15:1-58

यहुदियाता विस्वासुल्कुनाहाटी चंदा जमा कियमळ 16:1-4

सतता बारेमते आनि आकिर बोदा 16:5-24

जोहर

1 नना पौलसुन, किरिस्तु येसुना प्रेरित आयालय पेन नाकुन दाना मनसुनाल केयता. नावा आनि सोस्तिनेस दादानाहेंदाल जोहर.\*

2 कुरेंति सहरते मनानोर किरिस्तु येसुनलोप्पो पवित्र आता पेनदा कलिसियातोर्कुंक, आनि वेरे-वेरे जेगाने मना सामि इत्ते, ओरा आनि मना येसु किरिस्तुना पोरोलते आरादना कियाना अंटोर बक्तुल्कुंक रासता सिट्टि,

3 मना पेनबाबाल आनि सामि येसु किरिस्तुनाहेंदाल कुर्पा, सांति दोर्कसेक मन्निकांटी.

पौलस पेनदुन दन्यवाद कीतोर

4 किरिस्तु येसुनलोप्पो मीक पेन हीता कुर्पाताहाटी, नना पेनदुन बस्केळक दन्यवाद कीतन.

5-6 किरिस्तुना गवाइ मीलोप्पो गट्टिगा मत्ता इंचि, मिमेट अन्नि तीस्कुने वळकुमळते आनि बुद्धिदे निडिस होत्तिर.

7 अदुनहाटी मिमेट पेनदा बद्दे आत्माता वरमते तक्को हिल्लिर, मिमेट मना सामि येसु किरिस्तु मरा वायानद एदुर हळसेक मंतिर.

8 सामि येसु किरिस्तु मरा वायाना रोजुने मिमेट दोसेम हिलाकोटा मंदना इंचि पेन मीकुन आकिरदाका गट्टिगा इरता.

9 पेन विस्वासम लायकतद आंद. अद दाना मरि मना सामि येसु किरिस्तुनतोनि कूळसि मनालय मीकुन केयता.

विस्वासुल्कुंक वरोनद-वरोक अर्काकोटा आयमळ

10-11 विस्वासुल्कुनिटा! मीलोप्पो जगडाल्क आसेक मंतां इंचि क्लोयेना लोतोर नाक वेहतुर. अदुनहाटी मिमेट अंटोर उंदे पोल्लेते ताकाट्टु, मीलोप्पो वरोनद-वरोक अर्काकोटा मनमट, गानि मिमेट उंदे मनसुने, उंदे विचारमते कलियसि मंटु इंचि नना मीक मना सामि येसु किरिस्तुना पोरोलते विनंति कीसेक मंतन.

12 नना वेहना पोल्ले इदे गदा, मीवटेटाल वरोर, “नना पौलसनोन आंदुन,” इंकावरोर, “नना अप्पुलोसनोन आंदुन,” इंकावरोर, “नना केपानोन आंदुन,” इंकावरोर, “नना किरिस्तुनोन आंदुन,” इंचि इतिर.

13 बतल, किरिस्तुन तूसुक कीतिरा? पौलस कूसुनपोरो मीवाहाटी जीवा हीतोर? हिलाकोटे पौलसुना पोरोलते मिमेट बापतिस्मा एततिरा?

\* 1:1 इद सिट्टि पौलस रासतोर, गानि सोस्तिनेस सिराप जोहर वेहतोर.

14 नना मिहागटाल क्रिसपुसुंक आनि गयुसुके बापतिस्मा हीतन, बेस आता ओर्क आयाका बोनके हिया हिल्लेन, पेनदुक दन्यवाद कीतन.

15 हिलाकोटे नावा पोरोलतेन बापतिस्मा एततिर इंचि बोर्नना इंचि मन्नेर.

16 नना स्टिपनसना लोतोर्कगुडा बापतिस्मा हीतन, ईर आयाका इंका बोर्कन्ना नना हीतना, नाक एर्का हिल्ले.

17 बारित्ते किरिस्तु नाकुन बापतिस्मा हियालय लोहा हिल्लोर, गानि बेसता कबुरतुन वेहालय लोहतोर. अदगुडा मनकना बुद्धिद मत्ताप आयो, अल्हा वेहानयते किरिस्तु कृसनपोर्नी हाता ताकततद अर्तम मन्नो.

पेनदा ताकत आनि तेल्वि किरिस्तु आंदुर

18 कृसता पोल्ले वेहमळ इत्ते नासडेम आयानोराहाटीं मुर्कतनम आंदु, गानि पेन मनाकुन पिसागोटता, अदुनहाटीं पेनदा पोल्ले मनाकु बलम आंदु.

19 इदुना बारेमते, दर्मसास्त्रमते इल्हा रासि मंता,

“तेल्विगल्लोर्कुना तेल्वितुन नासडेम कीतन,  
उसारगल्लोर्कुना उसारतनमतुन पास्कंतन.” ☆

20 अयते, बगा मंतोर तेल्विगल्लोड? बगा मंतुर दर्मसास्त्रम कराहना गुस्लक? ई दुनियाता वाद-विवाद कियानोर बगा मंतुर? इद दुनियातोर तेल्वि पेनदा मुन्ने मुर्कतनम आंद.

21 बारित्ते, पेनदा तेल्वितुन, दुनियाता लोकुलक ओरा सतता तेल्विते पेनदुन एरपाट किया हिल्लुर. मोमोट बदायते मुर्कतनमता कबुर वेहंतोमो, अदुना हेंदाल विस्वासम कीतोर्क मुक्ति दोर्कना, इदे पेनदुक बेस अनपिच्चंता.

22 बारित्ते यहुदिल्क अयते चिन्हां गावाले इंतुर, युनानि लोकुलक बारे तेल्वि पहकंतुर.

23 गानि मोमोट अयते कृसनपोर्नी हाता किरिस्तुना पोल्ले वेहंतोम. इद यहुदिल्क विस्वासम किया परवसोंटा पोल्ले आंद. आनि यहुदि आयवोर्कुंक मुर्कतनमतसोंटा पोल्ले आंद.

24 गानि पेन बोर्कुन अयते केयता, ओर यहुदिल्क आयिर, युनानिर आयिर, ओराहाटीं पेनदा ताकत, पेनदा तेल्वि किरिस्तु आंदुर.

25 बारित्ते पेनदा मुर्कतनम इत्ते, मनकालोर्कुना तेल्विकन्ना वेल्ले तेल्वितद आंद, पेनदा ताकत कमजोर इत्ते, मनकालोर्कुंकन्ना वेल्ले बलमतद आंद.

26 विस्वासुल्कुनिटा! विचारम कीम्ट, दुनियाता लेक्काते मिमेट तेल्वितोर आयिर, एक्को बलमतोर आयिर, पेद्दा लोतोर आयिर, अयनागानि पेन मीकुन केयता.

27 बुद्धिद मत्तोर्कुंक सिग्गु वायालय दुनियाते बुद्धिद हिल्वोर्कुन पेन पेरता. बलमता मनकालोर्कुंक सिग्गु वायालय, दुनियाते बलम हिल्वोर्कुन पेन पेरता.

28-29 पेनदा मुन्ने बोरे मनकल पेद्दिर्केम कियामन्नि इंचि दुनियाते बतले हिल्वोर्कुन, हय्सवोर्कुन, बतले कबळक ओज्जुवोर्कुन, पेन पेरता.

30 पेनदाहेंदाले येसु किरिस्तुनलोप्पो मीवा पिस्वर मंता, किरिस्तुनाहेंदाल मनाकु तेल्वि, नीति, पवित्र आतोम आनि पापमता सिक्साताल पिसतोम.

31 अदुनहाटीं, “पेद्दिर्केम कियानोर बोरे आयिर, सामि ओनाहाटीं बतलयते कीतोरो, अयते ओर पेद्दिर्केम कियागोम,” इंचि दर्मसास्त्रमते रासि मंता.

## 2

कृसनपोर्नीटा किरिस्तुना बारेमते बेसता कबुर

1 विस्वासुल्कुनिटा! नना मिहगा वातस्के, नावा पेद्दा पोल्लेने हिलाकोटे पेद्दा तेल्विते पेनदा बारेमते गवाइ वेहा हिल्लेन.

2 गानि नना मीवा नड्डुम मननेके कृसुंक वेलाड वाटता येसु किरिस्तु आयाका इंका वेरे बद्दे पोल्ले वळकोन इंचि निरनायम कीसि मत्तन.

3 नना मिहगा मननेके मेंदुलते कमजोर आसि मत्तन. वेल्ले वेरेंते वनुकसेके मत्तन.

4 नावा वळकमळ आनि नना वेहता कबुर, नावा तेल्विता पोल्लेने मनाहिल्ले, गानि पेनदा आत्मा आनि ताकतते निंडसि मत्ता.

5 अदुनहाटीं मीवा विस्वासम मनकालोर्कुना तेल्वि परकारम आयो गानि पेनदा ताकत परकारम मनागोम.

पेनदा तेल्वि

6 मोमोट इद दुनियाता हिलाकोटे इद दुनियाते नासडेम आयाना अदिकारिल्कुना तेल्वि वेहोम, गानि विस्वासमते गट्टिगा मत्तोर्कुंके तेल्वि वेहंतोम.



7 मोमोट मर्ममते मक्किचि मत्ता पेनदा तेल्चितुन वेहंतोम, अद बूमि पुट्टका मुन्नेने मावा पेदूदातनमहाटीं पेन तयार कीसि इरता.

8 ई तेल्चिता बारेमते दुनियाता अदिकारिल्लुकुंक बोर्के तेळिया हिल्ले, ओर्क गिंटा तेळियसि मत्ते, महिमागल्ला सामि येसु किरिस्तुन कृसुनपोर्रीं मोल्लां कोहका कोन्नेर.

9 गानि दर्मसास्त्रमते,  
“कळ्कुने बोरे हळवव, केळ्कुने बोरे केंजवव,  
बोरा मनसुने वायवव पोल्ले, दानपोर्रीं पावरम कियानोराहाटीं पेन तयार कीसि इर्ता,”  
इंचि रासि मंता.☆

10 गानि पेन दाना आत्माताहेंदाल अवुन मनाकु हुपिस्ता. बारित्ते अद आत्माकु अन्नि एरपाटे, पेनदा मर्ममगुडा एरपाटे.  
11 वरोर मनकना विचाराल्क मनकना आत्मा आयाका इंका बोरे एरपाट कीतोर? अल्हेने पेनदा विचाराल्क पेनदा आत्मा आयाका इंका बोरे एरपाट कियोर.

12 इंदके मनाकु दुनियाता आत्मा दोर्काहिल्ले, पेन हीता पोल्ले तेळियालय पेनदा आत्मा मनाकु दोर्कता.  
13 माक इव पोल्ले मनकना तेल्चिते कराहतव आयो गानि पेनदा आत्माते कराहतव आंदुं. अवे पोल्लेन मीक तेळियागोट्टिस वेहंतोम.

14 बोनगा अय्ते पेनदा आत्मा हिल्ले ओर पेनदा आत्माता पोल्लेन ओप्कुन्नोर. ओनकु अव मुर्क पोल्ले अनपिच्चंतां. बारित्ते अव पोल्ले पेनदा आत्मातेने तेळिया परांतां, अदुनहाटीं ओनकु तेळिया पर्रीं.

15 बोनगा अय्ते पेनदा आत्मा मंता, ओर अन्निन अर्तम किया परांतोर, गानि ओना बारेमते वेरे मनकल बोरे अर्तम किया पर्रीं.

16 इदुन बारेमते,  
“सामिना मनसु बोनकु तेळियंता, ओनकु बोरे करहा परांतुर?  
गानि किरिस्तुना मनसु मनागा मंता,  
इंचि दर्मसास्त्रमते रासि मंता.”☆

### 3

पेनदा दासुल्कुना विचारम अलग-अलग मंदनायो

1 विस्वासुल्कुनिटा! पेनदा आत्मा मत्तोर्कुनतोनि वळ्कताप मीवातोनि वळ्का पर्रींहिल्लेन. पेनदा आत्मा हिल्ला दुनियातोरलेसीं आनि किरिस्तुनलोप्पो इंदकेगुडा पिलाल्कुनसंतोर इंचि मीवातोनि वळ्कतन.

2 नना मीक पाल उहतन, गाटो तिहा हिल्लेन; बारित्ते मिमेट गाटो तिना पराकोदिर, गानि इंदकेगुडा मिमेट गाटो तिना परानालायक हिल्लिर.

3 बारित्ते इंदकेगुडा मिमेट मेंदुल्ला इच्चा मत्तापे ताकसेक मंतिट. इंकावरोना पोर्री कळ्क पोत्तना, जगडाल्क कियाना गुनम मंता. अय्ते मिमेट मनकना इच्चाते ताकानोर आयिरा? दुनियाता लोकुल्कुनालेसीं ताकसेक हिल्लिरा?

4 मिहगटाल वरोर, “नना पौलसुनोन आंदुन”, इंकावरोर, “नना अप्पुलोसुनोन आंदुन” इंचि इतिर. इल्हा मिमेट दुनियातोरलेसीं पेनदुन एरपाट कियवोर आतिरा बतला?

5 अप्पुलोस बोरे आंदुर? नना पौलसुनोन बोने आंदुन? मोमोट इव्वुरमगुडा पेनदा सेवाकुल्कुमे. पेन माक बतल अय्ते कबळ अप्पजेपता, अदुन वेहतोम, मिमेट विस्वासम कीतिर.

6 नना पेळे वाटतन, अप्पुलोस एर दोस्तोर, गानि दान बेर्सागोटनद पेने आंदु.  
7 इत्ते, पेळे वाटनोर आयिर, एर दोस्सानोर आयिर इर पेदूदोर आयुर, गानि दान बेर्सागोटनद पेने पेदूदेदि आंदु.

8 वरोर वाटतोर, वरोर एर दोस्तोर, इल्हा ओरा-ओरा कबळता इसाबते ओर्क बूति दोर्कार.

9 मोमोट पेनतोनि कलियसि कबळ कियानोर्कुम आंदुम, मिमेट पेनदा नेलितसंतोर, पेनदा लोतसंतोर आदिर.

10 नाक पेन हीता कुर्पाहेंदाल, वरोर बेसता मिस्त्रिनलेसीं पुनादि दोहतन, दानपोर्रीं इंकावरोर रदूदा दोस्सेक मंतोर, इल्हा वरोर-वरोर दानपोर्रीं दोस्सानोर बल्हा रदूदा दोस्सेक मंतोर, ओर बेस हळसि दोसना.

11 येसु किरिस्ते पुनादि आंदुर. ओर दोहता पुनादि आयाका, इंका बोरे वेरे पुनादि दोहा पर्र.

12 बोर्नागिंटा बंगारम, एंडि, एक्को दराता बंडां, कट्टे, जाडि, बुस्सिते पुनादि दोहना मत्ते,

13 किरिस्तु मर्री वायाना रोजुने अंतोरा कबळ दिसंता. बारित्ते अद रोज ओर तळमितोनि वांतोर, बोरे बतल कबळ कीतोर इंचि तळमिते परिक्सा कियमळ जर्गता.

14 अद पुनादिपोर्रीं दोहता कबळ निल्सि मनानय्ते, ओनकु इनाम दोर्कता.

- 15 बोनदन्ना गिंटा ओर कीता कबळ वेसि होत्ते, ओनकु नुकसान आंता. ओर अय्ते पिस्संतोर गानि तळमिताल पेयसताप पिस्संतोर.
- 16 मिमेट पेनदा गुळि आंदिर, पेनदा आत्मा मीलोप्यो मनंता, इद मीक तेळियोना?
- 17 बोरन्नागिंटा पेनदा गुळितुन नासडेम कियानय्ते, पेन ओन नासडेम किय्यार. पेनदा गुळि पवित्र मनंता, अद मिमेटे आंदिर.
- 18 बोर्रे आयिर ओनद-ओर्रे पसांचकुनामन्नि. बोरन्नागिंटा मिहागटाल ई दुनियाते नना तेळितोन इनकुनानय्ते, पेनदा नदरते तेळितोर आयालय, मोदाला मुर्कनलेसीं आयापीता.
- 19 दुनियाता तेळि पेनदा मुन्ने मुर्कतनमतद आंद. बारित्ते, “पेन तेळितोर्कुन ओरा उस्सारतनमता लोप्यो पसांचंता,” ✧ इंचि दर्मसास्त्रमते रासि मंता.
- 20 आनि मर्रा, “तेळितोर्कुना विचाराल्क एर्तम आंदुं इंचि पेनदुक एरपाटे,” ✧ इंचिगुडा दर्मसास्त्रमते रासि मंता.
- 21 अदुनहाटीं नना ईना हेंदोन, नना ओना हेंदोन इंचि मनकालोर्कुना पोर्री पेद्दिरकेम कियामन्नि, अन्नि मीवंगे आंदुं.
- 22 पौलुस आयिर, अप्पुलोस आयिर, केपाल आयिर, दुनिया आयि, पिस्वर आयि, हामुर आयि, ताकाना कालमता पोल्लें आयि, वायाना कालमता पोल्लें आयि, अन्नि मीवंगे आंदुं.
- 23 मिमेट किरिस्तुनोर आंदिर, किरिस्तु पेनदोड आंदुर.

## 4

### पेनदा मर्ममता देकरेक कियानोर

- 1 अदुनहाटीं मोमोट किरिस्तुना सेवाकुलकुम आनि पेनदा मर्ममता देकरेक कियानोरम आंदुम इंचि मीक तेळियमळ गावाले.
- 2 अल्हेने पेनदा मर्ममता देकरेक कियानोर विस्वासम कियानालायक मनमळ गावाले.
- 3 गानि नाकुन मीवाहेंदाल आयि हिलाकोटे लोकुलकुना पंचायतता हेंदाल आयि, विस्वासमते मंतोरा हिल्लोरा इंचि परिकसा कीसि हळमळ गावाले इद नावाहाटीं सिन्ना पोल्ले आंद. नावद ननाने न्यायमगुडा किय्योन.
- 4 नहगा बतले दोसेम दिस्सेक हिल्ले, गानि नना दोसेम हिल्वोन आयोन. पेने नाकुन परिकसा कीसि हळंता.
- 5 अदुनहाटीं न्यायम कियाना वेला वायाका मुन्ने बोने न्यायम कियमट, सामि वायानाल एदुर हळ्ळट. ओर हीकटते मक्किस्स मत्ता पोल्लेन वेल्गुने तरंतोर, मनसुने मत्तवुन पलाते अरहंतोर. अस्के पेन अंटोर्कुन मिमेट बेस कीतिट इंचि मेच्चुकुंता.
- 6 विस्वासुलकुनिटा! नना मीवाहाटीं अप्पुलोसना आनि नावा उदाहरन हीसि वेहतन. बारित्ते “दर्मसास्त्रमते रासता पोल्लेक हब्बेर होनमट” इंचि मंता. इदुन पोर्रीटाल मिमेट वरोन बेसतनमते, इंकावरोन विरोदमते पेद्दिरकेम कियमट.
- 7 बारित्ते नीकुन आनि इंकावरोन बोर अलग हळंतुर? निहगा मत्तव अन्नि पेन हीतवे गदा, अय्ते इवन्नि नावांगे बोर्रे हिया हिल्लुर इत्ताप बारि पेद्दिरकेम कीतिन?
- 8 ओहो! मीक गावाले मत्तव अन्नि पूरा आतां, मिमेट अय्ते सिरमंत आसि होत्तिर, मोमोट हिलाकुना मिमेट राजुल्लु आतिट. गानि मिमेट निजमे राजुल्लु आसि मत्ते मोमोटगुडा मीवातोनि राज्येम किय्येम.
- 9 गानि बोर्क अय्ते हामुर सिक्साता आदेस हियमळ जर्गता, असंटोरालेसीं, प्रेरितुल्क आता मनाकुन पेन अंटोर्कुंकन्ना आकिरते इरता, इंचि नाकु अनपिच्चंता. बारित्ते, मनम पेनदा दूतानाहाटीं, दुनियाताहाटीं, मनकालोराहाटीं सिराप तमासा हुप्सानोर आसि मंतोम.
- 10 मोमोट किरिस्तुनाहाटीं मुर्कालोरम आंदुम, गानि मिमेट किरिस्तुना लोप्यो तेळितोर आंदिर. मोमोट बलम हिल्वोरम आंदुम, गानि मिमेट बलम मत्तोर आंदिर. मिमेट कदर मत्तोर आंदिर, गानि मोमोट कदर हिल्वोरम आंदुम.
- 11 इदवेरादाका मोमोट कर्बुने-दूपाते मंतोम, केर्रालय कपळि हिल्ले, देब्बां तिचेके मंतोम, लोन-दारा हिलाका मंतोम.
- 12 मावद मोमोटे कबळ कीसेक मंतोम. माकुन तेराहनोर्कुन, आसिर्वाद हींतोम. ओर माकुन तकलिप कींतुर, गानि मोमोट सहन कीतोम.
- 13 ओर मावा अपमानम कींतुर, मोमोट दयाते वळकंतोम. इदवेरादाकागुडा दुनियाता नदरते मोमोट कचरालेसीं, मैलालेसीं मंतोम.
- 14 नना मीक सिग्गु वायागोम इंचि इव पोल्ले रासेक हिल्लेन, गानि नावा पावरमगल्ला पिलालकुनसंटोर इंचि तेळियागोट्टिस वेहासेक मंतन.
- 15 मिहगा किरिस्तुना बारेमते कराहनोर पदि वेय्कुना गुस्लक मंदानुर, गानि मिहगा वेल्लेट्टुर बाबुर हिल्लुर. बारित्ते मुन्ने ननाने किरिस्तु येसुना बेसता कबुर तत्तन, अदुन मिमेट विस्वासम कीतिर इंचि ननाने मीवा बाबोनसंटोन आंदुन.
- 16 अदुनहाटीं मिमेट नावालेसीं ताकट इंचि विनति कीसेक मंतन.
- 17 इदे पोल्ले वेहनाहाटीं नना पावरम कियानोर आनि सामिना लोप्यो नावा विस्वासमगल्ला मर्रिनसंटोर तिमोतिन मिहगा लोहतन. नना किरिस्तु येसुना बक्तिते बल्हा ताकसेक मंतानो, अल्हेने अन्नि जेगाना कलिसियाने नना कराहना बोदाता बारेमते ओर मीक मति कीसि हीतोर.

- 18 नना मिहगा वासेक हिल्लेन इंचि इच्चुर लोकुल्क पेद्दिरकेम कीसेक मंतुर.  
 19 गानि सामिना मनसु मनानयते नना बिराने मिहगा वांतन, अस्के पेद्दिरकेम कियानोरा पोल्लेन आयो गानि ओर्क बच्चोर ताकत मंतनो हळंतन.  
 20 बारित्ते पेनदा राज्येम पोल्लेने आयो गानि दाना ताकतते मनंता.  
 21 मीक बतल गावाले? नना मिहगा कट्टे पीसि वाकाना, हिलाकोटे पावरमते, मेत्ताटा आत्माते वाकाना?

## 5

### विस्वासुल्क बोगमतनम कियामन्नि

- 1 मीवा नड्डुम वरोर बोगमतनम कीतोर इंचि नाक केंजावाता. ओर ओना बाबोना मुत्तो इत्ते सिन्ना यावान इरकुत्तोर अले! इसोटा तप्पुड कबळ अविस्वासुल्कगुडा किय्युर.  
 2 इदुनाहाटीं मीक दुक्कम आया मत्ता, गानि मिमेट पेद्दिरकेम कीसेक मंतरि. असंटोन मीवा लोप्पोटाल पेचाहचि गेदुमगोम.  
 3 नना मिहागटाल मेंदुल्ले लक्कु मंतन, गानि आत्माते मीवातोनि मंतन. आत्माते मीवातोनि मत्ताहाटीं ओनद नना मुन्नेने न्यायम कीतन.  
 4 बस्के अयते मिमेट येसु सामिना पोरोलते उंदगा जमा आसि उदंतिर, अस्के आत्माते अगा मनंतन, अल्हेने मना सामि येसुना ताकत मीवातोनि मंतन.  
 5 असोटा तप्पुड कबळ कियानोना मेंदुल्लुन नासडेम कियालय पेद्दा देय्यमता कय्दे अप्पजेप्पना. बारित्ते, ओक्कला ओर पस्चातापम कियानयते, सामि वायाना रोजुने ओना आत्मा पिस्सार.  
 6 मिमेट पेद्दिरकेम कियमळ बेस आयो, इच्चुर पुल्लाटा पिंडि वेल्लेन पिंडिते कल्पते, पूरा पिंडितुन पुल्लगा कीता अद मीक एरपाटे मंता.  
 7 पळाना पुल्लाटा पिंडितसंटोन तेंडसि पोहाचि मिमेट पूना पिंडि मुद्दा आया परांतरि, बारित्ते मिमेट निजमे पुल्लाटोर आयवाहाटीं, येसु किरिस्तु मना दाटसि होनना पंडुगुना गोरि पोरिनलेसीं मोक्कु आतोर.  
 8 अदुनहाटीं मनम पळाना पुल्लाटा पिंडितसोटा कराब कबाह्कुने, दुस्ट गुनाल्कुने आयो गानि इमानदारता, सत्तेमता पुल्लगा आयवा हारिनसोटा पंडुगु कियमळ गावाले.  
 9 नना मुन्ने रासि लोहता सिट्टिते, बोगमतनम कियानोरतोनि कलियसि मनमट इंचि रासि मत्तन.  
 10 इदुना अर्तम बोगमतनम कियानोरतोनि, आस्ति कियानोरतोनि, दोंगा कीसि तिनानोर्कुनतोनि, बोम्मांक मोळ्कानोर्कुनतोनि कलियसि मनामन्नि इत्ताप आयो. इल्हा इनानयते मारि दुनियातुने होळ्सा पीता.  
 11 नना इनना पोल्ले बतल इत्ते, मीवा लोप्पोटाल बोर्न्ना ओनद ओर विस्वासिन इंतोर, गानि ओर बोगमतनम कियमळ, आस्ति कियमळ, बोम्मान मोळ्कमळ, अपमानम कियमळ, रिम्मा आयमळ, दोंगा कीसि तिनमळ इसोटा गुनम ओनालोप्पो मनानयते ओनतोनि कलियसि मनमट, ओनतोनि गाटो तिनमट इंचि रासि मत्तन.  
 12 विस्वासम कियवोरा न्यायम नना बारि कीकन? बोर अयते विस्वासमते मंतुर, ओरा न्यायम मिमेट किय्यिरा?  
 13 विस्वासम कियवोरा न्यायम पेने कीता. अदुनहाटीं आ बोगमतनमतोन पेचाहचि गेदमट.

## 6

### विस्वासुल्कुना नड्डुम जर्गना न्यायाल्क

- 1 बस्के अयते मीलोप्पो जगडम आंता, आ जगडमता न्यायम कियालय मिमेट पेनदा लोकुल्कुनगा होनाका विस्वासम कियवोरगा होंचि न्यायम कियाना हिम्मत बारि कीतिर?  
 2 पेनदा लोकुल्क आकिर वेलाते दुनियाता न्यायम कीतिर, इद मीक एरपाट हिल्लेना? मिमेट पूरा दुनियाता न्यायम कीतिर अयते, इव सिन्ना-सिन्ना पोल्लेना न्यायम कियानालायक हिल्लिरा?  
 3 मिमेट पेनदा दूतनगुडा न्यायम कीतिर इंचि मीक एरपाटे मंता. अयते रोजता पिस्वरते जर्गानव सिन्ना-सिन्ना पोल्लेन न्यायम मिमेट किय परिंरा?  
 4 मीवा लोप्पोगिटा इल्हा जगडाल्क मनानयते, बोर अयते कलिसियाता पोल्ले बतले तेळियवोर मंतुर, असंटोरगा न्यायम किय वेहालय बारि दांतिर?  
 5 मी विस्वासुल्कुना नड्डुम न्यायम कियानालायक तेल्विगल्लोड वरोरगुडा हिल्लोरा? मीक सिग्गु वायगोम इंचि इल्हा इंचेके मंतन.  
 6 वरोर विस्वासि इंकावरोर विस्वासिंक अड्डुम न्यायम कियालय पंचादितगा दांतोर, अदगुडा विस्वास कियवोरा मुन्ने.  
 7 निजम इत्ते मीलोप्पो लोल्लिं कियमळे तप्पु आंद. दानकन्ना अन्यायम ओर्सकुनमळ बेस आयोना? नुकसानतुन ओप्कुनमळ बेस आयोना?

8 अल्हा कियवा, मिमेट तप्पु कबळ कीतिर, अन्यायम कीतिर, अदगुडा मीवा दंटा विस्वासुल्लुकुंके कीतिर.

9-10 अन्यायम कियाना लोकुल्लुक पेनदा राज्येमते वारसदार आयुर इंचि मीक तेळियोना? मिमेट दोकाते अरमट. व्यबिचारम कियानोर, बोम्मांक मोळकानोर, बोगमतनम कियानोर, मांडसा मांडसातोनि बोगमतनम कियानोर, मुरतळ मुरतळतोनि बोगमतनम कियानद, दोंगातनम कियानोर, आस्ति कियानोर, कल्लु उनानोर, तेराहनोर, इकावरोन मुळाहनोर पेनदा राज्येमता वारसदार आयोर.

11 मुन्ने मीवा नड्डुम इच्चुर इल्लहे मत्तिर. गानि मिमेट येसु किरिस्तुना पोरोलते आनि पेनदा आत्माते नोर्कुंचि, पवित्र आसि नीतिमंतुल्लुक आतिर.

मेंदुल्लुन पेनदा महिमाताहाटी वाळकुंदु

12 नना बतलन्ना कियवा वच्चु, गानि अव अन्नि पायदातव आयो. नना बतलन्ना कियवा वच्चु, गानि नना अवुना कयदा हिल्लु मन्नोन.

13 गाटो पीटाहाटी, पीर गाटोताहाटी मंता इंचि मिमेट इतिर, गानि पेन इव रोंडुन इका नासडेम कीता. मेंदुल्लु बोगमतनम कियालय आयो सामिनाहाटी मंता, सामि मना मेंदुल्लुताहाटी मंतोर.

14 पेन दाना ताकततोनि सामिन हामुरताल जीवाते तेहता, अल्हेने मनाकुनगुडा हामुरताल जीवाते तेहता.

15 मीवा मेंदुल्लुक किरिस्तुना मेंदुल्लुता उंदि बागाल्लुक आंदुं इंचि मीक एरपाट मंता गदा! एरपाट मत्तस्के नना अवुन ओसि बोगमदाना मेंदुल्लुसेरी कीकाना? बस्केने किय्योन.

16 बोर अय्ते बोगमदानतोनि मीडंतोर, ओर दानतोनि उंदि मेंदुल्लु आंतोर. “ओर इव्वुर उंदि मेंदुल्लु आंतुर” इंचि दर्मसास्त्रमते रासि मंता.\*

17 गानि बोर अय्ते सामिनतोनि उंदि आंतोर, ओर ओनतोनि आत्माते उंदि आंतोर.

18 व्यबिचारमताल लक्कु मंटु. मेंदुल्लुता पलाताल वायना पापाल्लुक अच्चोर बतल किय्यो, गानि बोर अय्ते व्यबिचारम कीतोर, ओर ओनादे मेंदुल्लुक अड्डम पापम कीतोर.

19 मीवा मेंदुल्लु पवित्र आत्माता गुळि आंद, अद पेनदाहेंदाल मीलोप्पो वासि मनंता, ई मेंदुल्लु मीवद आयो, इंचि मीक तेळियोना?

20 बारित्ते पेन मीकुन दरा दोस्सि अस्कुल्ला, अदुनहाटी मिमेट मीवा मेंदुल्लुताहेंदाल दाना महिमा कीम्टु.

## 7

मर्मिना बारेमते

1 अव पोल्लेने बारेमते मिमेट नाक रासि मत्तिर. नना मीक वेहासेके, मांडसा बदन्ना मुरतटुन इट्टाकोटैन ओनाहाटी बेस मनंता.

2 गानि व्यबिचारम जर्गामिन्नि इंचि हरेक मांडसक मुत्तो गावाले, हरेक मुरतळक मुय्दो गावाले.

3 मुय्दो ओना मुत्तोना हक्कु पूरा कियमळ गावाले, मुत्तो दाना मुय्दोना हक्कु पूरा कियमळ गावाले.

4 मुत्तोंक दाना मेंदुल्लुपोरी अदिकार हिल्ले गानि दाना मुय्दोंक अदिकार मंता, अल्हेने मुय्दोंक ओना मेंदुल्लुपोरी अदिकार हिल्ले गानि मुत्तोंक मंता.

5 अदुनहाटी मिमेट वरोंक-वरोर अलग मनमट. गानि कोन्नि रोजक्कु पारतना कियालय अलग मनकोम इंचि मिमेट इव्वुर इनकुत्ते, अलग मंटु. दाना पजा मरी कलियसि मंटु. बारित्ते, कुदता मनसुन आपकुना परवस्के देय्यम मीकुन पट्टुने अरहालय हळंता.

6 नना वेहानद आदेस आयो, गानि अल्हा कीते मीके बेस मनंता.

7 अंतोर लोकुल्लुक नावालेसी मनागोम इंचि नाक अनपिच्चंता. गानि हरेक मनकंक पेनदाहेंदाल अलग-अलग वरम दोर्किस मंता, बोनको बंदो तीरनद, इका बोनको इंकुंदि तीरनद वरम दोर्किस मंता.

8 मरमि आयवोर्कुंक आनि मुंडा मोस्तवुक नना वेहसेक मंतन, ओर नावालेसी मरमि आयाकुंटा मत्तेने ओराहाटी बेस.

9 गानि ओरगिंटा कुदता मनसुन आपा पराकोटे मरमि आयिर. बारित्ते मेंदुल्लुता इच्चा आसि तनलाळसेक मनना दानकन्ना मरमि आयमळ बेस.

10 गानि बोरां अय्ते मरमि आतां, ओर्क नावद आयो, सामिना आदेस मंता, मुत्तो दाना मुय्दोन होळसा मनि.

11 अदगिंटा होळसानय्ते, अद इकावरोनतोनि मरमि आयाकोटैन मंदना, हिलाकोटे दाना मुय्दोनतोनि मरी सांतिते कलियसि मंदना. मुय्दो ओना मुत्तोन होळसिया मनि.

12 इंदके कळमतोराहाटी नना वेहसेक मंतन, पेन आयो. बोनदन्ना विस्वासि दादाना मुत्तो पेनदुन विस्वासम किय्यो, गानि दानकु ओनातोनि मनालय पसंद मत्ते, ओर दान होळसा मनि.

13 अल्हेने ओक्कला बदन्ना विस्वासि अक्कना मुय्दो विस्वासम किय्योर, गानि ओर दानतोनि कूस मंतोर, अय्ते अद ओन होळसा मनि.

\* 6:16 मरकुस 10:8; उत्पत्ति 1:27

14 बारिल्ले अविस्वासि मुय्दो, विस्वासम कीता ओना मुत्तोनतोन मंचि पवित्र आतोर. अल्हेने विस्वासम कियवा मुत्तो, विस्वासम कीता दाना मुय्दोनतोन मंचि पवित्र आसि दांता. अल्हा आयाकुंटा मंचि मते मीवा पिलाल्क पवित्र आयाकोन्नेर, गानि ओर इंदके पवित्र मंतुर.

15 अय्नागानि अविस्वासि मुत्तो आयि मुय्दो आयि ओक्कला ओर होळसंतन इनानय्ते होळसिरकांटी. इद पोल्लेतुन विस्वासम कियाना दादल आयि अक्कल आयि आपामन्नि. बारिल्ले, पेन मनाकुन सांतिते पिसालय केयता.

16 ए मुरतदुना,\* नीवा विस्वासम कियवा मुय्दोन पिसागोटंतिन इंचि नीकु बतल एरपाट? ए मांडसातुना,† नीवा विस्वासम कियवा मुत्तोन पिसागोटंतिन इंचि नीकु बतल एरपाट?

पेन बारि केयतनो अदुनहाटीगे पिस्सट

17 गानि बल्हा अय्ते मीकुन सामि निलाहतोर, बल्हा अय्ते मीकुन पेन केयता, अल्हेने मिमेट मंटु. इद अन्नि कलिसियाने नावा नियम आंद.

18 अद बल्हा इत्ते, पेनदुन विस्वासम कियाका मुन्ने कतना कीसि मनानय्ते, अदुन मकिच्चा मनि. पेनदुन विस्वासम कियाका मुन्ने कतना कियाकोंटा मत्ते, ओर कतना कीकुन्ना मनि.

19 कतना कियाना, कियाकुन्ना बतल आयो, गानि पेनदा आदेसते ताकमळे पेद्दा पोल्ले आंद.

20 हरेक मनकन ओर बल्हा मननेके पेन ओन केयतनो, अल्हेने ओर मनागोम.

21 निमे गिंटा दास आसि मत्तस्के पेन केयते, निमे अदुना पिकिर कियमा. गानि अक्टेटाल इळबळाना मोका वाते, दाना पायदा एता.

22 बारिल्ले, दास आसि मत्तस्के निमे सामिन विस्वासम कीतिन, अक्टेटाल इळबळतिन. इळबळतस्के सामिन विस्वासम कीतिन अय्ते किरिस्तुना दास आतिन.

23 पेन मीकुन दरा दोस्सि अस्कुत्ता, दानहाटी मनकालोरा दास आयमटु.

24 विस्वासुल्कुनिटा! पेन मीकुन केयतस्के बल्हा मत्तिरो, अल्हेने दानतोन कलियसि मंटु.

25 मरमिं आयववुना बारेमते सामि नाकु बतले आदेस हिया हिल्लोर, गानि नावा मनसुना पोल्ले मीक वेहसेक मंतन. सामिना दयाहेंदाल, नना दान बरोसा कीतन.

26 इंदकेटा तकलिपकुनाहाटी मनकल बल्हा मंतोर अल्हेने मत्ते बेस इंचि नना इनकुंचेके मंतन.

27 नीकु मुत्तो मत्ते अदुन होळसना कोसिस कियमा, मुत्तो हिलाकोंटे मरमिं आयना विचारम कियमा.

28 निमे मरमिं कीकुत्ते बतल पापम आयो, लेय्या पेगिळ मरमिं कीकुत्ते अदगुडा बतल पापम आयो. अय्नागानि बोर अय्ते मरमिं आंतुर, ओरा पिस्वरते तकलिपकु वांतां. असोंटा तकलिपकुने अरानायो इंचि नना कोरसंतन.

29 विस्वासुल्कुनिटा! नना वेहानद बतल इत्ते, वेला तक्को मंता. अदुनहाटी इंदकेटाल मुन्ने बोन्क मुत्तो मंता, ओर मुत्तो हिल्लाप मंदना.

30 अळानोर मत्ते, अळवोर लेहका मंदना, आनंदमते मत्तोर आनंदमते हिल्लाप मंदना, सामानकु अस्सानोर बतले हिल्लाप मंदना.

31 इद दुनियाते मनम बतलय्ते कीतोम दाना लोप्पेन मंदनायो. बारिल्ले दुनियातव अन्नि नासडेम आयानव आंदुं.

32 मिमेट बदे पोल्लेते पिकिर किया मनि इंचि नना इनकुंचेके मंतन. मरमिं आयवोर पेनदुन बल्हा कूस इराना इंचि पेनदा पोल्लेना पिकरते मंतोर.

33 गानि मरमिं आता मनकल ओना मुत्तोन बल्हा कूस इराना इंचि दुनियाता पोल्लेने पिकरते मंतोर.

34 अदुनहाटी ओरा मनसु रोंडु तीस्कुने कबळ कीता. अल्हेने मरमिं आयवा मुरतळ पेनदुन बल्हा कूस कियाना इंचि मेंदुल्ले आनि आत्माते पवित्र मंचि पेनदा पोल्लेना पिकरते मंता. गानि मरमिं आता मुरतळ मुय्दोन बल्हा कूस इराना इंचि दुनियाता पिकरते मंता.

35 नना मीवा पायदाताहाटीगे इद पोल्ले वेहासेक मंतन, मीकुन पसांचालय आयो. गानि मिमेट सत्तेमते ताकसि, उंदि मनसुने पेनदा सेवाते मंटु.

36 बोरन्नागिंटा, “मना मिथ्यटा‡ लेय्यातनम होंचेके मंता, दाना अपमानम आयाका मुन्ने मरमिं कियमळ गावाले,” इंचि इनकुनानय्ते मरमिं कीसि हिथ्यिरकांटी, अद पापम आयो.

37 गानि ओर ओक्कला मरमिं कीसि हियमळ अक्सरम हिल्ले इंचि मनसुनाल निरनायम कियानय्ते, अद दाना इच्चान आपापते दान्क मरमिं कियवा बेसे कीतोर.

38 बोर अय्ते ओना मिथ्यटा मरमिं कीतोर, ओर बेसे कीतोर. अल्हेने बोर अय्ते ओना मिथ्यटा मरमिं किया हिल्लोर ओर इंका बेसे कीतोर.

39 मुय्दो पिस्सि मत्तच्चोरजेम मुत्तो मुय्दोनतोन होळसाकोंटा मंता, गानि ओरगिंटा हायानय्ते अद बोनतोनना सामिन विस्वासम कीतोनतोन मरमिं आया परांता.

\* 7:16 ए मुरतदुना इगे दीना अर्तम, विस्वासम कीता मुत्तो. † 7:16 ए मांडसातुना इगे दीना विस्वासम कीता मुय्दो. ‡ 7:36 मिथ्यटा एर्ना बोदुटु आता मिथ्यड.

40 गानि अद इंकावरोनतोनि मरमिं आयाकोटा मत्तेने बेस इंचि नना इनकुंचेके मंतन, अल्हेने नावा लोप्पो मनना पेनदा आत्माता हेंदाले नना मीक वेहासेक इंचि इनकुंचेके मंतन.

## 8

### मोळकता उपारम

1 इंदके, बोम्मनगा मोळकता उपारमता बारेमते वेहंतन, मनम अंटोरम तेल्चितोर्कुम इंचि मनाकु एरपाटे मंता. तेल्चिता हेंदाल गर्गा वांता, गानि पावरम बक्तितुन बेर्सागोटंता.

2 बोरन्नागिंटा नाक पूरा तेळियंता इंचि इनकुनानयते, ओन्क बतलयते तेळियमळ गावाले, अद इंदकेगुडा तेळिया हिल्ले.

3 गानि बोरन्नागिंटा पेनदुन पावरम कीते, पेनदुक ओर एरपाटे.

4 अदुनहाटीं बोम्मनगा मोळकता उपारमतुन तिनना बारेमते नना मीक वेहंतन, दुनियाते मनना बोम्माने पेन हिल्ले. पेन उंदे मंता, अद आयाका इंका वेरे पेन हिल्ले.

5-6 अय्नागानि स्वर्गमते आयि, बूमिपोर्रो आयि पेनकु, सामि इंचि इनानव वेल्लेने मंतां. गानि मनाकु उंदे पेन, ओरे मना बाबो आंदुर. ओनाहेंदाले इवन्नि तयार आतां, मनम ओनाहाटींगे मंतोम. अल्हेने सामि वर्रोरे आंदुर. ओर येसु किरिस्तु आंदुर. पेन, ओनाहेंदाले इवन्नि तयार कीता, मनमगुडा ओनाहेंदाले पिस्सि मनंतोम.

7 गानि अंटोर विस्वासुल्लुकु ई तेल्चि हिल्ले. इच्चुर मोदाटाले बोम्मन मोळिकसि मत्ताहाटीं, अगा मोळकता उपारमतुन तित्तुर. अदुनहाटीं ओरा कमजोर मनसु कराब आसि दांता.

8 गाटो मनाकुन पेनदा दग्गेर्क ओयो. मनम तिनाकुन्ना मनद नुकसान आयो, तिनना बतल पायदा आयो.

9 मिमेट बदन्ना उपारम तित्तिर आयावच्चु गानि उंदि पोल्ले मति इर्राट, मीवाहेंदाल विस्वासमते कमजोर मत्तोर पापमते अर्रानायो.

10 बारित्ते निमे तेल्चिता मनकन, निमेने गुळिते\* बोम्मनगा मोळकता उपारमतुन तिनानयते, वरोर कमजोर विस्वासि अदुन हळतस्के, गुळिते मोळकतवुन तिनालय ओना मनसु आयोना?

11 ओनाहाटींगुडा किरिस्तु हातोर, इल्हा नीवा तेल्चिहेंदाल, विस्वासमते कमजोर मत्ता विस्वासि पेनदागटाल लक्कु आंतोर.

12 इल्हा निमे नीवा दंताता विस्वासुल्लुकुना विरोदमते पापम कीसि, कमजोर विस्वासिना मनसुन नोप्पिचि, किरिस्तुना विरोदमते तप्पु कीतिन.

13 अदुनहाटीं ओक्कला उपारमताहेंदाल नना नावा दंताता विस्वासुल्लुकुन पापमते अरहानयते, नना बस्केने हव्विं तिन्नोन. नावाहेंदाल ओर बस्केने पापमते अर्रा मनि.

## 9

### प्रेरितुल्लुकुना अदिकाराल्क

1 नना दासतनमताल इळबळसि हिल्लेना? नना प्रेरितुन आयोना? मना सामि येसुन नना हळ्हा हिल्लेना? सामिना लोप्पो नावा कबळता पलम मिमेट आयिरा?

2 नना वेरे लोक्कुल्लुकुनाहाटीं प्रेरित आयाकोन्ना गानि मीवाहाटीं अयते प्रेरितुने आंदुन. नना सामिन लोप्पो प्रेरितुन इंचि मिमेटे सिक्कालेसीं निसान आंदिट.

3 बोर अयते नावातोनि वाद-विवाद कियालय हळ्हांतुर, ओराहाटीं इद नावा जवाब आंद.

4 माकु तिनना-उनना अदिकारम हिल्लेना?

5 कळमता प्रेरितुल्लुकु, सामिना तम्मुह्क आनि केपल (पत्र) ई ओरा मुत्तोह्कन पीकुंचि तिरियताप मोमोटगुडा विस्वासि मुरतळतोनि मरमिं आसि पज्जेके पीकुंचि तिरियना अदिकारम माक हिल्लेना?

6 हिलाकोटे पिस्वरहाटीं कबळ कियाकोटा मनालय सिराप बरनाबास आनि नाके अदिकारम हिल्लेना?

7 बोर ओना संतम कोत्तां कर्स कीसि सिपाइना नौकरि कीतोर? बोर अंगुरता बगिचा कीसि अंगुर पंडिं तिनाका मनंतोर? आनि बोर गोळकु-गोर्रे पोसकीसि अबुना पाल उनाका मनंतोर? बोरे मन्नोर.

8 नना मनकना रीतिते इल्हा इंचेके मंताना? हिल्ले.

9 “कळाते बंति तिराहनैके कौदाक मूस्का बुट्टे दोहा मनि.” इद पोल्ले सिराप कौदानाहाटींगे पेन वेहा हिल्ले, मूसाना नियमतेगुडा इल्हे रासि मंता.

10 मनाहाटींगुडा वेहता. बारित्ते ऊडानोर आसेतेन ऊडंतोर आनि बंति तिरहानोरगुडा पंटाते पाल गावाले इत्ता आसेतेन बंति तिरहंतोर.\*

11 मोमोट मीलोप्पो बेस आत्माता विज्जां वीततोम. अयते माक अक्सरम मत्तवुन मिमेट हीते, अबुन एतमळ बतल तप्पु आंदा? तप्पु आयो.

\* 8:10 गुळिते पेनकु मनना गुळि. \* 9:10 किरिस्तुना सेवा कियानोर बोरगा सेवा कीतोर ओरागेन तिदना.



12 वेरैतोर्क गिंटा मीपोर्री अदिकारम मत्ते, दानकन्ना एक्को माक अदिकारम मनंता. गानि किरिस्तुना बेसता कबुरतुन वेहनेके मावाहेंदाल बतले अड्डम वायामान्नि इंचि मोमोट आ अदिकारम एताका अन्नि सहन कीसेक मंतोम.

13 मीक अय्ते एरपाटे मंता, गुळितगा सेवा कियानोर्कुंक गुळितगटाले गाटो दोर्कता. गद्देतगा सेवा कियानोर्कुंक अगा अरतवुनाल तूस दोर्कता.✱

14 अल्हेने किरिस्तुना बेसता कबुर वेहानोर्कुंक, बोर अय्ते अद कबुर केंजसि विस्वास कीतुर, ओरा हेंदाले पिस्वर दोर्कागोम इंचि सामि हुकुम हीतोर.

15 गानि बोरन्ना नावा पेद्दिदरकेम एर्तम कियानादानकन्ना नाक हायमळे बेस अनपिच्चंता. अदुनहाटीं नना बोनाहेंदाले पिस्वरता पाय्दा एता हिल्लेन, मिमेट नावाहाटीं इल्हा कीम्टु इंचिगुडा रासेक हिल्लेन.

16 नना बेसता कबुर वेहचि बतल पेद्दिदरकेम कीसेक हिल्लेन. बारित्ते इद नावा जिम्मेदारि आंद, नाक बेसता कबुर वेहमळे गावाले. ओक्कला वेहाकोटे नना बूळिद आकन.

17 नना ओक्कला नावा इच्चाताल इदुन कीते नाक इनाम दोर्कता. ना इच्चाताल कियानोन्नागानि दाना जिम्मेदारि पेन नाक अप्पजेपता.

18 अय्ते नावा इनाम बतल? नना बेसता कबुर वेहनेके नाक दोर्कना अदिकारम एताका बेसता कबुर पुक्कटते वेहमळ, इदे नावा इनाम आंद.

19 बारित्ते, नना बोना कय्दा हिळु हिल्लेन, अय्नागानि वेल्लेटोर्कुन किरिस्तुनगा पीसि वायाना इंचि नावद-नना अंतोरा दासुन आतन.

20 यहुदिल्कुन किरिस्तुनगा तरालय नना यहुदिल्कुनालेसीं आतन. मूसाना नियमते ताकानोर्कुन किरिस्तुनगा तरालय मूसाना नियमते ताकाना अक्सरम हिलाकोन्ना गानि नियम पीसि ताकतन.

21 मूसाना नियम पीसि ताकवोर्कुन किरिस्तुनगा तरालय नियम हिल्वोरलेसीं आतन. इत्ते पेनदा नियमतुन पास्कंतन इंचि आयो, गानि किरिस्तुना नियम पीसि ताकानोन आंदुन.

22 विस्वासमते कमजोर मत्तोर्कुन किरिस्तुनगा तरालय, नना ओरालेसीं आतन. बल्हैना आयि इच्चुरन्ना पिसागोम इंचि, बोर बल्हा मंतुर, ननागुडा ओरालेसीं आतन.

23 ओरतोनि बेसता कबुरता आसिर्वादते नाकगुडा तूस दोर्कना इंचि इवन्नि कीसेक मंतन.

24 पंदेम वाटसि वितनेके अंतोरे वित्तंतुर, गानि इनाम वरोंके दोर्कता इंचि मीक एरपाटे मंता. मिमेटगुडा वितनेके इनाम दोर्कनालेसीं वित्तट.

25 कर्सानोर अंतोर बेस करियसि ओरद-ओर तयारते मनंतुर, अदगुडा नासडेम आयाना किरिटम दोर्किच्चुनालय इवन्नि कीतुर. गानि मनम अय्ते बस्केने नासडेम आयवा किरिटम दोर्किच्चुनालय कीतोम.

26 अदुनहाटीं नना बद जेगातगळक अय्ते वित्तना, अगळक बेस वित्तंतन, ननागुडा पिळ्किलते गुद्सेक लडांचंतन, वळिते लडांचताप आयो.

27 नना ना मेंदुल्लुन आपकुंचि इरंतन. नना वेरैतोर्कुंक बेसता कबुर वेहचि, नावा लोप्पेने तक्को मत्ते नना बाता कबळतोम आयोन.

## 10

### बोम्मना पूजा कियमट

1 विस्वासुल्लुनिटा! इद पोल्ले मीक तेळियका मनमळ नाक इस्टम हिल्ले. अद बतल इत्ते, मना एनकटा तादो-बाबुर अंतोर मब्बु तेर्पेता हिळु मंचि समुद्रमता नड्डुमताल ताकतुर.

2 इल्हा ओर मब्बु तेर्पे हिळु, समुद्रमता नड्डुम मत्ताहेंदाल ओर अंतोर मूसाना बापतिस्मा एततालेसीं आता

3-4 ओर अंतोर उंदे आत्माता गाटो तिल्लुर, उंदे आत्माता एर उट्टुर. पेन ओर्क बंडाताल एर हीता. अद बंडा इत्तेने किरिस्तु आंदुर, ओरे ओरतोनि ताकुंदुर.

5 गानि पेन ओरवेटाल वेल्लेटुर लोकुल्लुकुनपोर्री कूस मनाहिल्ले. अदुनहाटीं ओर अदे बय्लि जेगाते हातुर.

6 बल्हा अय्ते मना तादो-बाबुर पेनदुक इस्टम हिल्ला पोल्लेने ताकतुर, अल्हा मनम ताका मनि इंचि इव पोल्ले मनाकु उदाहरनलेसीं वेहंतां.

7 ओरागटाल इच्चुर बोम्मां कीसि मोळकतुर, अल्हा मिमेट बोम्मांक मोळकाना आयो. ओरा बारेमते, “लोकुल्लक तिनालय, उनालय उदतुर आनि तेदसि एगरालय दलगतुर,” इंचि दर्मसास्त्रमते रासि मंता.

8 ओरागटाल इच्चुर बोगमतनम कियुंदुर. अदुनहाटीं ओरावेटाल उंदे रोजते इरवै मूड वेय्कुना मंदितुन हक्कमळ जर्गता. मनम ओरालेसीं बोगमतनम कियामन्नि.

9 ओरागटाल इच्चुर पेनदा पट्टु हळंदुर, ओर तरासकु कस्किसि हातुर. मनम ओरालेसीं किरिस्तुना पट्टु हळा मन्नि.

✱ 9:13 लैव्यवस्ता 6:16,26; व्यवस्ताविवरन 18:1-3

- 10 ओरागटाल इच्चुर गुल्गुंदुर, नासडेम कियाना दूता हेंदाल ओर नासडेम आतुर. ओरालेसीं मिमेट गुल्गुमट.
- 11 मना तादो-बाबुर्क जर्गता पोल्लें उंदि उदाहरनलेसीं मंचि, मनम आकिर युगमते एवताहाटीं मनाकु तेळियागोम इंचि रासमळ जर्गता.
- 12 बोर अय्ते नना विस्वासमते गट्टिगा नित्तिसि मंतन इंचि विचारम कीतोरो, ओर विस्वासमताल अरामन्नि इंचि कापाळकुनना.
- 13 अंतोर्क वायानसोंटवे परिकसां मीक वातां, दानकन्ना एक्को परिकसां मीक वाया हिल्लें. गानि पेन विस्वासमगल्लद आंद. अद मीतोनि आया परवसोंटा एक्को परिकसाने अर्रां हिच्यो, परिकसां वाते मिमेट सहन कियागोम इंचि अंटेताल पेयसना हरिंगुडा पेन कीता.
- सामिना उपारम आनि बोम्माना उपारम
- 14 अदुनहाटीं नावा पावरमगल्ला विस्वासुल्लकुनिटा! बोम्माना पूजेनाल लक्कु मंटु.
- 15 मिमेट बुद्धिमंतुल्लकु आंदिर इंचि नना वेहसेक मंतन. नना वेहाना पोल्लेन मिमेट कुद निरनायम एतट.
- 16 मनम दन्यवाद कीसि, उंदे गिलासते अंगुर पानकम उट्टस्के, किरिस्तुना नेत्तुर मना अंतोराहाटीं हीतोर इंचि हुपिचचेक मंतोम. मनम उंदे हारितुन तुकडां कीसि तित्तस्के किरिस्तुना मेंदुल मना अंतोराहाटीं हीतोर इंचि हुपिचचेक मंतोम.
- 17 मनम अंतोरम उंदे हारिता तुकडां तित्ताहाटीं, मनम वेल्लेदुर मंचिगुडा उंदे मेंदुललेसीं मंतोम.
- 18 इस्नाएल लोकुल्लकुनहेके हळ्याट! गदूदेपोर्रो मोक्कु हीतवुन तित्तस्के, गदूदेपोर्रोटा मोक्कु मावा अंतोराहाटीं इंचि हुपिचचेक मंतुर.
- 19 नना बतल वेहसेक इत्ते, बोम्मांक मोळकता गाटोक बतल हिल्ले, बोम्मन लोप्पोगुडा बतल हिल्ले.
- 20 इच्चोरे गदा, बोम्मांक मोळकानोर, देय्याल्लकुंक मोळकसेक गानि पेनदुक आयो. अदुनहाटीं मिमेट देय्याल्लकुनतोनि पोत्तु आयमळ नाक इस्टम हिल्ले.
- 21 मिमेट सामिना गिलासतद आनि देय्यमता गिलासतद इल्हा रोंडुनद उन्ना पर्रिर, अल्हेने सामिना उपारम आनि देय्यमता उपारम रोंडुने पोत्तु आया पर्रिर.
- 22 इल्हा कीसि मनम सामिक होंग वायानाल कीतोम. मनम पेनदुकन्ना बलवंतुल्लकुमा? आयोम.
- 23 अन्नि मनाहाटीं बेसे आंदुं, गानि अन्नि कबळतव आयो. अन्नि मनाहाटीं बेसे आंदुं, गानि अन्नि बक्तिते एदुनाहाटीं बेस आयो.
- 24 बोर आयिर ओना पायदातुने हळ्या मनि, इंकावरोना पायदातुनगुडा हळना.
- 25 हाटुमताल बवन्ना हळ्विं अस्सि तिनावच्चु. तिनकना, तिना मन्निआ इंचेके मीवा मनसुन सवाल कियमट.
- 26 बारित्ते, “बूमि, बूमि पोरोटव अन्नि सामिनवे आंदुं” इंचि दर्मसास्त्रमते रासि मंता.
- 27 बोरन्ना विस्वासम कियवोर मीकुन गाटोक केयानय्ते, मीक होनना मनसु आते, होंट. अगा होत्ता पजा, बतलय्ते मीक तिनालय हींतोर अदुन मनसुने बतले सवाल कियाका तिटु.
- 28 गानि मीकुन बोरन्ना, “इद बोम्मनगा मोळकतद आंद,” इंचि इनानय्ते, वेहतोनाहाटीं आनि बेस बुद्धिदाहाटीं तिनमट.
- 29 इत्ते, “बेस बुद्धिद” मीवद आयो गानि मुन्नेटोना बेस बुद्धिदा बारेमते इंचेके मंतन. मीवाहाटीं इंकावरोन बारि वेहा हिच्यना.
- 30 नना दन्यवाद कीसि गाटो तितन अय्ते, दन्यवाद कीताहाटीं बदनाम बारि आयाना?
- 31 अदुनहाटीं मिमेट उनमळ, तिनमळ बतल कियाना गानि पेनदा महिमाताहाटींगे कियाना.
- 32 यहुदि लोकुल्लकुंक, युनानि लोकुल्लकुंक आनि कलिसियातोर्कुंक अड्डम आयाना लायक मनमट.
- 33 ननागुडा ओर पिसागोम इंचि, नावा पायदा हळ्याका, वेल्लेदुर लोकुल्लकुना पायदाताहाटीं, अन्नि पोल्लेने अंतोर्कुन कूस इरंतन. बारित्ते ओर्क मुक्ति दोर्कगोम.

## 11

आरादनातस्के मुर्ताहक तल्ला मुचमळ

- 1 नना किरिस्तुनलेसीं ताकतन, मिमेटगुडा नावालेसीं ताकट.
- 2 अन्नि पोल्लेने नाकुन मिमेट मति कीसेक मतिट, नना मीक कराहचि अप्पजेपता पोल्लेने ताकसेके मतिट, इंचि नना मीकुन तल्लकुंचेके मंतन.
- 3 गानि मीक इद पोल्ले तेळियमळ गावाले, किरिस्तु, मांडसाता तल्लातालेसीं आंदुर, मांडसा मुरताहकुना तल्लातालेसीं आंदुर, पेन किरिस्तुना तल्लातालेसीं आंदु.
- 4 बोरन्ना मांडसा पारतना कियानेके, हिलाकोटे बविस्यवानि कियानेके तल्लातुन मुच्छुनानय्ते ओर तल्लातुन\* अपमानम कीतोरो.

\* 11:4 तल्लातुन तल्लातुन इत्ते किरिस्तुन.

- 5 गानि बदन्ना मुरतळ पारतना कियानेके हिलाकोटे बविस्वयानि कियानेके दाना तला मुचकुनाकोटे, अद दाना तल्लाता अपमानम कीताप आनि गुंडु कीताप आंद.
- 6 बदन्ना मुरतळ ओक्कला तल्लातुन मुचकुनाकुंटे दाना केल्लुकुन कतरिचकुनना. अद केल्लुकुन कतरिचकुनमळ, हिलाकोटे गुंडु कीकुनमळ इद सिग्गु पोल्ले आंद इंचि अनपिस्ते, अद तल्लातुन मुचकुनना.
- 7 मांडसा ओना तल्लातुन मुचमळ बेस आयो, ओर पेनदा रूपम आनि महिमा आंदुर, गानि मुरतळ अय्ते मांडसाता कदर आंद.
- 8 बारित्ते, मांडसा मुरतटाल वायाहिल्लोर, गानि मुरतळ मांडसाताल वाता.
- 9 मांडसा मुरतटाहाटी तयार कियमळ जर्गाहिल्ले, गानि मुरतळ मांडसाताहाटी तयार कियमळ जर्गता.
- 10 अदुनहाटी पारतना कियानेके पेनदा दूतां हळसेक इंचि मुरतळ, मांडसाता अदिकारमता कय्दा हिल्लु मंतन इंचि हुप्सालय दाना तला मुचकुनमळ गावाले.
- 11 अय्नागानि पेनदा लोप्पो मांडसा हिल्ला मुरतळ मंदा परी, मुरतळ हिल्ला मांडसा मंदा परीर.
- 12 बारित्ते, मुरतळ मांडसाताल तयार आता, अल्हेने मांडसा मुरतटाल पुटसेक मंतोर, गानि इवन्नि पेनदाले तयार आसेक मंता.
- 13 अय्ते, मिमेटे विचारम कीम्टु, मुरतळ तला मुचकुनवा पेनदा पारतना कियमळ बेसे ना?
- 14 मांडसा तल्लाता केल्लु बेर्सागोटकुनमळ ओनाहाटी सिग्गु होनना पोल्ले आंद, इद मीक एरपाटे मंता.
- 15 गानि मुरतळ दाना केल्लु पोळगु बेर्सागोटकुत्ते दानकु कदर आंद. दाना तल्लातुन मुचकुनालय पेन दानकु केल्लु हीता.
- 16 इदुना बारेमते बोर्न्ना लोल्लि कियानय्ते, ओनकु तेळियाना गदा, मावा इसोटा रीति आयो, कलिसियातोरदगुडा इसोटा रीति आयो.

#### पेनदा उपारम

- 17 मिमेट कलिसियाने जमा आयमळ पाय्दा आयो गानि नुकसाने आंता. अदुनहाटी नना मीवा पेदू दातनम कीसेक हिल्लेन.
- 18 बस्के अय्ते मिमेट कलिसियाते जमा आंतिर, अस्के मीक वरोनद-वरोक अर्का अलग आसेक मतिट इंचि नना मोदाला केजतन, इदुन नना नम्मंतनगुडा.
- 19 मीलोप्पो अलग आयमळ बेसे. बारित्ते बोर् निजमते पिस्संतोर, ओर दिस्सि अरंतोर.
- 20 मिमेट सामिना उपारम तिनालय जमा आंतिर, गानि अदुन सामिना उपारम इन्नुर.
- 21 बारित्ते मिमेट तिनानस्के वरोक मुन्ने वरोर, बोर्नद ओरे तितिर. अदुनहेंदाल बोरो कर्वुने मनंतुर, बोरो रिम्मांतुर.
- 22 मीक तिनालय-उनालय लोन हिल्लेना? हिलाकोटे पेनदा कलिसियातोर्कुन हय्साकुंटा आनि गरिबोर्कुना इज्जत पोगोतालय आतिरा? इंदके मीकुन नना बतल इनकन? इदुनाहाटी मिमेट बेस कीतिर इनकना? बस्केने इन्नोन.
- 23 बारित्ते, सामिनाहेंदाल इव पोल्लें नाक दोर्कतां, अवुन नना मीक अप्पजेपतन. येसु सामिन बद रोज अय्ते पीसि हिय्याना मत्ता अद नर्का उंदि हारि एततोर,
- 24 पेनदुक दन्यवाद कीसि, हारितुन उराहतोर, उराहचि ओर्क हीसेक, “इद मीवाहाटी नावा मेंदुल आंद, नावा मतिताहाटी इल्हेने कीम्टु,” इंचि वेहतोर.
- 25 इल्हा अद तित्ता पजा, अंगुर पानकमता गिलास एतसि, “इद पानकम नावा नेत्तुरते पूना करार आंद, इदुन बस्के अय्ते उंतिर अस्के नावा मति कियाना,” इंचि वेहतोर.
- 26 बारित्ते, मिमेट बस्के-बस्के अय्ते इद हारितुन तितिर, अंगुर पानकम उंतिर, अस्के सामिना हामुरतुन ओर मल्लिस वायानादाका वेहंतिर.
- 27 अदुनहाटी बोर् अय्ते सामिक इस्टम हिल्ला रीतुने ताकसि, हारितुन तितोर, अंगुर पानकम उंतिर, ओर सामिना मेंदुल आनि नेत्तुरता दोस्सि आंतोर.
- 28 इंचि हरेक मनकल कुद बल्हा मंतोर इंचि ओनद ओर परिकसा कीसि हळकुत्ता पजाने हारितुन तिनमळ गावाले आनि अंगुर पानकम उनमळ गावाले.
- 29 बारित्ते सामिना मेंदुल बारेमते तेल्लिचकुनाका तिनमळ-उनमळ कीते, ओर ओना पोर्गेने सिक्सा तरकुंतोर.
- 30 अदुनहाटी मीलोप्पो वेल्लेटुर कमजोर आतुर, बिमार्क आतुर, वेल्लेटुर हासिगुडा होत्तुर.
- 31 गानि मनम कुद बल्हा मंतोम इंचि परिकसा कीसि हळते, पेन मनाकु सिक्सा हिय्यो.
- 32 गानि मनाकु दुनियातोरतोनि सिक्सा आयामान्नि इंचि सामि मनाकुन बेस पोल्ले वेहचि सुदरांचतोर.
- 33 अदुनहाटी विस्वासुल्लुकुनिटा! सामिना उपारम तिनालय जमा आतस्के अंतोर वायानाल एदुर हळसि, कूळसि तिटु.
- 34 बोर्न्नागिंटा कर्वुने मते लोने तिंचि वाथिर. इल्हा कलियमळता हेंदाल सिक्सा तपंता. कळमता पोल्लेन बारेमते नना वातस्के वेहंतन.

## 12

### पवित्र आत्मा हिद्यना वरमकु

- 1 विस्वासुल्कुनिटा! आत्माता वराल्कुना बारेमते मीक तेळियका मनमळ नाक इस्टम हिल्ले.
- 2 मिमेट पेनदुन विस्वासम कियाका मुन्ने, वळकवा बोम्मान मोळकानाहाटी मीक बल्हा वेहते, मिमेट अल्हे ताकिंदिर.
- 3 अदुनहाटी पेनदा आत्माते वळकानोर बोरें आयिर, “येसु सापनेम दलगतोर आंदुर,” इंचि इन्नुर. अल्हेने पवित्र आत्माते ताकवोर बोरें आयिर, “येसु सामि आंदुर,” इंचि इन्नुर.
- 4 वरमकु वें-वें मनना गानि पवित्र आत्मा उंदे आंद.
- 5 सेवागुडा वें-वें तीरकुना मनना गानि सामि वरें आंदुर.
- 6 वें-वें तीरकुना अदूत्तामाता कबाहक मनना गानि ओरा लोप्पो कबाहक कियालय दैरनेम हियना पेन उंदे आंद.
- 7 अंतोर विस्वासुल्कुंक पायदा आयागोम इंचि मा अवटेताल हरेक मनकानगा पेनदा आत्मा हियमळ जर्गता.
- 8 बल्हा इत्ते, अदे आत्माताहेंदाल वरोर बुद्धिदता पोल्लें वेहंतोर, अदे आत्माताहेंदाल इकावरोर तेल्विता पोल्लें वेहंतोर.
- 9 अदे आत्माताहेंदाल वरोर विस्वासमते गट्टिगा मनंतोर, अदे आत्माताहेंदाल इकावरोंक बिमार्क बेस कियाना वरम हियमळ जर्गता.
- 10 अद आत्मा बोर्को-बोर्को अदूत्तामाता कबाहक कियानद ताकत, बोर्को बविस्यवानि कियानद, बोर्को आत्मान लोप्पो तेडा बतल हळानद, बोर्को वें-वें बासां वळकानद आनि इका बोर्को बासाना अर्तम वेहना वरम हीता.
- 11 गानि इवन्नि अद उंदे आत्मा दाना इस्टम वाताप वरोंक-वरोंक तूसि हीसि कबाहकुन पूरा कीता.

### मेंदुल उंदि, दाना बागाल्क वेल्लेने

- 12 मना मेंदुल उंदे गानि अवने बागाल्क वें-वें मंतां. अवन्नि बागाल्क वेल्लेने मनना गानि उंदे मेंदुलतव आंद, अल्हेने किरिस्तुगुडा मेंदुललेसी मंतोर.
- 13 बारित्ते, मनम अंतोरम यहुदिल्क आयिना, युनानि आयिना, दासुल्क आयिना, दासुल्क आयाकोन्ना उंदे आत्माहेंदाल, उंदे मेंदुल आयालय बापतिस्मा एततोम, मना अंतोर्क उंदे आत्मा उहमळ जर्गता.
- 14 अदुनहाटी मेंदुल्ले सिराप उंदे बागम हिल्ले गानि वेल्लेने बागाल्क मंतां.
- 15 ओक्कला, काल गिंटा, “नना कय आयोन, अदुनहाटी मेंदुल्ला बागम आयोन,” इंचि इनकुनिना गानि अद मेंदुल्ला बागामे आंद.
- 16 अल्हेने केव गिंटा, “नना कळ आयोन, अदुनहाटी मेंदुल्ला बागम आयोन,” इंचि इनकुनिना गानि अद मेंदुल्ला बागामे आंद.
- 17 ओक्कला, पूरा मेंदुल कळे आसि मत्ते, बगाटाल केंजसि मन्नेम? पूरा मेंदुल केव्हे आसि मत्ते, बगाटाल मूस्किसि मन्नेम?
- 18 अदुनहाटी पेन दाना इच्चा मत्ताप, हरेक बागमतुन मेंदुल्ले बगा-बगा इरानो अगा इर्ता.
- 19 अव अन्नि गिंटा उंदे बागम मंचि मत्ते, मेंदुल बगा मनवळ?
- 20 अदुनहाटी बागाल्क वेल्लेने मंतां, गानि मेंदुल उंदे आंद.
- 21 इंदके कळ कयदुन, “नीवातोनि नाक कबळ हिल्ले,” इंचि इना पर्री. आनि तला काल्कुन, “नीवातोनि नाक कबळ हिल्ले,” इंचि इना पर्री.
- 22 गानि मेंदुल्ले कमजोर मत्ताप दिस्सानव बागाल्के मनाकु वेल्ले अक्सरमतव आंद.
- 23 मना मेंदुल्ले बव बागाल्कुनयते तक्को कदरतव इनकुंतोमो अवुने मनम एक्को कदर कीतोम, अव बव अयते सिंगारम हिल्लव अव इका एक्को सिंगारम आंतां.
- 24-25 गानि मुन्नेटाले सिंगारम मत्ता बागाल्कुन सिंगारम कियाना अक्सरम हिल्ले, गानि बवयते बागाल्क कदर हिल्लेंगों अवुंक एक्को कदर दोर्कमळ गावाले. अव बागाल्क सिन्ना-पेद्दा बतल इनाका उंदांक-उंदि रंदि कियमळ गावाले, इंचि पेन इल्हा मेंदुल तयार कीता.
- 26 अदुनहाटी ओक्कला मेंदुल्लत उंदि बागम नोते, दानतोनि अव अन्नि बागाल्कुंक नोता. ओक्कला उंदि बागमकु कदर दोर्कते, अव अन्नि बागाल्क कूस आंतां.
- 27 अल्हेने मिमेट अंतोर कलियसि किरिस्तुना मेंदुल आंदिर, हरेक मनकल आ मेंदुल्ला बागाल्क आंदिर.
- 28 कलिसियाता लोप्पो पेन मोदाला प्रेरितुल्कुन, ओरा पज्जो पेनदा कबुरतोर्कुन, ओरा पज्जो पेनदा पोल्लें कराहनोर्कुन, ओरा पज्जो अदूत्तामाता कबाहक कियानोर्कुन, ओरा पज्जो बिमार्कुन बेस कियानोर्कुन, ओरा पज्जो सहायम कियानोर्कुन, राज्येम ताकसानोर्कुन आनि वें-वें बासां वळकानोर्कुन निलाहता.

29 इत्ते, अंतोर प्रेरितुल्क आयुर, अंतोर पेनदा कबुरतोर आयुर, अंतोर पेनदा पोल्लें कराहनोर आयुर, अंतोर अद्बूतामाता कबाहक कियानोर आयुर,

30 अंतोर्क बिमार्क बेस कियाना वरम दोर्काहिल्ले, अंतोर वेरे-वेरे बासां वळ्कानोर आयुर, अंतोर अव पोल्लेना अर्तम वेहा पर्स,

31 मिमेट पेद्दा-पेद्दा वराल्कुना आसेते मंट, इवे आयाका इवुंकन्ना बेसता हर्रि वेहंतन.

## 13

पावरम कियमळ अन्निकन्ना बेस पोल्ले आंद

1 नना मनकालोर्क आनि पेनदा दूतां वळ्कना बासां वळ्कतेगुडा, नावा लोप्पो पावरम हिलाकोटे, नना टंग-टंग इनना इत्तोळतसंटोन हिलाकोटे गल-गल इनना गज्जेनसंटोन आंदुन.

2 नाक गिंटा बविस्ववानि वेहना वरम मनना, अन्नि मर्माळ्कु आनि तेल्विता पोल्लें तेळियना, गुट्टान जर्पनचो पूरा विस्वासम मनना गानि नावा लोप्पो पावरम हिलाकोटे नना बतले कबळतोन आयोन.

3 नावा पूरा दनमतुन गिंटा गरिबोर्कुंक तूसि हियिना, बेसता कबुर वेहनाहार्टी नावा मेंदुल बोळ्सालय हियिना, नावा लोप्पो पावरम हिलाकोटे बतल पाय्दा मन्नो.

4 पावरमते ओप्के मंता, दया मंता. पावरम इंकावरोन पोर्री कळ्क पोत्ता हिय्यो, पावरम पोमाडेंगि किया हिय्यो, पेद्दिदरेकम किया हिय्यो.

5 रीति हिल्ला कबाहक किया हिय्यो, नाके पाय्दा गावाले इंचि इना हिय्यो, सिडांचा हिय्यो, बोर्नना तकलिपकु कियाना अदुन मनसुने इर्रा हिय्यो.

6 कराब कबाहकुने कूस आया हिय्यो, गानि सल्लेमते कूस आंता.

7 पावरम अन्नि पोल्लें सहन किया वेहंता, अन्नि पोल्लेनपोर्री विस्वासम किया वेहंता. अन्नि पोल्लेनपोर्री आसे इर्रा वेहंता, अन्नि पोल्लेने ओप्केते इर्रा.

8 पावरम बस्केने मारो. गानि बविस्ववानि वेहना वरम मारंता, वेरे-वेरे बासां वळ्कना वरम आगसि दांता, मर्मम तेल्लिचकुनना तेल्वि मत्ते अदगुडा कबळ किय्यो.

9 बारित्ते मना तेल्वि पुरागा हिल्ले अल्हेने बविस्ववानि वेहना वरम पुरागा हिल्ले.

10 गानि बस्के अय्ते अन्निकन्ना पुरागा कियाना पोल्ले वायार, अस्के पुरागा हिल्लेद मायसि दांता.

11 नना सिन्ना-पेडन मत्तस्के, सिन्ना-पेडनलेसीं वळ्कुंदुन, सिन्ना-पेडनलेसीं विचारम कियुंदुन, सिन्ना-पेडनलेसीं मनसु मत्ता, गानि पेद्दागा आतारिते सिन्ना-पेडनलेसीं वळ्कना पोल्लें होळ्सीतन.

12 इंदके मनाकु अद्दमते हळताप मागुर-मागुर दिस्सेक मंता, गानि आयंका ओना मुन्ने नित्तिसि हळंतोम. इंदके नाक पुरागा तेळियो, नावा बारेमते पेनदुक पुरागा तेळियंता. ओर वाता पजा, नाकगुडा पुरागा तेळियंता.

13 इंदके विस्वासम, आसे, पावरम इव मूड पोल्लें बस्केळ्क मनानवे आंदुं, गानि इव्टेताल पावरम अन्निकन्ना पेद्दा पोल्ले आंद.

## 14

वेरे-वेरे बासां आनि बविस्ववानि

1 पावरम इद मीवा लक्से मन्निकांटी. आत्माता वराल्कुन पहकाटु, बविस्ववानि वेहना वरम पहकसेकेन मंट.

2 बारित्ते, तेळियवा बासाते वळ्कानोर, ओर मनकालोर्कुनतोन आयो गानि पेनतोन वळ्कंतोर. ओर मर्ममता पोल्लें पेनदा आत्माताल वळ्कंतोर, अव पोल्लें मनकालोर्कुंक तेळियो.

3 गानि बविस्ववानि वेहानोर, मनकालोर्कुना बक्तितुन बेर्सागोटालय, दैरनेम हियालय, सांतिते मनालय वेहंतोर.

4 वेरे-वेरे बासाते वळ्कानोर, ओनदे बक्तितुन बेर्सागोटंतोर. गानि बविस्ववानि वेहानोर, कलिसियातोरा बक्तितुन बेर्सागोटंतोर.

5 मिमेट अंतोर वेरे-वेरे बासाते वळ्कगोम इंचि नना इनकुंतन. गानि दीनकन्ना एक्को बविस्ववानि वेहमळे बेस इंचि इनकुंतन. बारित्ते वेरे-वेरे बासाते वेहानोर, कलिसियातोर्कुन बक्तिते बेर्सागोटालय ओरा बासाते वेहाकोटे बतल पाय्दा हिल्ले. अदुनहार्टी वेरे-वेरे बासाने वेहानदाकन्ना बविस्ववानि वेहमळे एक्को पाय्दातद आंद.

6 विस्वासुल्कुनिटा! नना मिहगा वासि पेन नाक हीता पोल्लेन वेहकन, तेल्विता पोल्लेन वेहकन, बविस्ववानि वेहकन, कराहकन अस्के मीक पाय्दा आयार. अवुन होळसिसि वेरे-वेरे बासाते वेहते मीक बतल पाय्दा आयार?

7 अल्हेने तूरीला आनि तरास बुरीते जीवा हिल्ले. अय्नागानि अवुन बरोबर नेकिचाकोटे, बतल नेकसेक मंता इंचि बल्हा तेळियंता?

8 तूताकोमता आवाज बरोबर पेय्साकोटे लडाइ कियालय बोर तयार आंतुर?

- 9 अल्हेने मिमेटगुडा व्हेरैतोरक तेळियना पोल्लेते वेहाकोंटे, मीवा पोल्ले ओर्क बल्हा तेळियार? मिमेट वळिते वळकताप आंता.
- 10 दुनियाते बच्चुंगो तीरकुना बासां मंतां, गानि अर्तम हिल्वद बदे बासा हिल्ले.
- 11 अदुनहाटीं अद बासाता अर्तम नाक तेळियाकोंटे, नना वळकानोनतोनि व्हेरे देसेमतोन आंतन, ओर नावाहाटीं व्हेरे देसेमतोर आंतोर.
- 12 अल्हेने मिमेटगुडा पेनदा आत्माता वराल्कुने निडिस मंतिट, अबुनाहेंदाल कलिसियातोरकुना बक्ति बेर्सना कोसिस कीम्टु.
- 13 अदुनहाटीं व्हेरे-व्हेरे बासाते वळकानोर, दाना अर्तम वेहाना ताकत हीम इंचि पारतना कियाना.
- 14 बारित्ते, ननागिंटा व्हेरे-व्हेरे बासाते पारतना कीते, नावा आत्मा पारतना कीता गानि नावा बुद्दि कबळ किय्यो.
- 15 अय्ते नाक बतल कियमळ गावाले? नना नावा आत्माते पारतना कीतन, नना नावा बुद्दिदेतेगुडा पारतना कीतन. नना नावा आत्माते पाटा पारतन, नना नावा बुद्दिदेतेगुडा पाटा पारतन.
- 16 ओक्कला निमे सिराप आत्माते दन्यवाद कियानय्ते, नीवा पोल्ले तेळियवोर अगा उद्दुता मनकल आमीन इंचि बल्हा इनानुर? निमे बतल वळकतिन ओनकु तेळिया हिल्ले.
- 17 निमे अय्ते पेनदुक बेस दन्यवाद कीतन, गानि इंकावरोना बक्ति बेर्सालय अद कबळ किय्यो.
- 18 मी अंतोर्कन्ना एक्को व्हेरे-व्हेरे बासाने वळकना वरम नाक मंता, अदुनहाटीं नना पेनदुक दन्यवाद कीतन.
- 19 गानि कलिसियातोरकुनतोनि व्हेरे-व्हेरे बासाते पदि वेय्कुना पोल्ले वळकनदानकन्ना, ओर्क कराहलय तेळियना बासाते हेय्युं पोल्ले ना बुद्दिदेते वेहामळे नाक बेस.
- 20 विस्वासुल्कुनिटा! मिमेट तेळिवेते सिन्ना-पिलाल्कुनालेसीं मनमट, गानि पेद्दा मनकालोर्कुनालेसीं मंटु. कराब पोल्लेने सिन्ना-पिलाल्कुनलेसीं तेळियवाप मंटु. विचारम कियमळते पेद्दोरालेसीं मंटु.
- 21 दर्मसास्त्रमते, “नना तेळियवा बासाने वळकानोर्कुना हेंदाल, पराया लोकुल्कुना तोळदाल, ईरतोनि वळकंतन, अय्नागानि ईर नावां केंजुर,” इंचि पेन वेहंता.
- 22 अदुनहाटीं तेळियवा बासाते वळकमळ, विस्वासुल्कुनाहाटीं आयो, गानि विस्वासम कियवोराहाटीं चिन्ह आंद. बविस्यवानि वेहमळ विस्वासम कियवोराहाटीं आयो, गानि विस्वासम कीतोराहाटीं चिन्ह आंद.
- 23 ओक्कला कलिसियातोर उंदगा जमा आतस्के, अंतोर तेळियवा बासाते वळकालय दलगते, मीलोप्पो बासा तेळियवोर, अविस्वासि वायानय्ते, ओर मीकुन पागल आतुर इंचि इंतुर.
- 24 गानि मिमेटगिंटा तेळियना बासाते बविस्यवानि वेहते, बोरन्ना विस्वासम कियवोर हिलाकोंटे तेळियवोर मनकल मिहगा वासि केंजते, ओना तप्पुक ओन्क तेळियसि, ओर पापमतुन एरपाट कीकुंतोर.
- 25 ओना मनसुने मक्किस् मत्तव पूरा दिसंतां. अदुनहाटीं ओर बोकबोर्ले अर्सि पेनदुन मोळकंतोर आनि “निजमे पेन मीलोप्पो मंता,” इंचि ओप्कुंतोर.

### आरादना कियाना तरिका

- 26 विस्वासुल्कुनिटा! इंदके बतल कियाना? बस्के अय्ते मिमेट जमा आंतिर, अस्के वरोर पाटा पारालय, वरोर कराहलय, वरोर पेनदा पोल्ले बैयरा कीसि वेहालय, वरोर व्हेरे बासाते वळकालय, वरोर व्हेरे बासाता अर्तम वेहालय तयार मनंतुर. इवन्नि कलिसियातोरकुना बक्ति बेर्सनाहाटीं आयमळ गावाले.
- 27 व्हेरे-व्हेरे बासाते वळकना मते, इव्वुर हिलाकोंटे एक्कोते-एक्को मुव्वुर वरोन पजा वरोर वळिकर आनि वरोर दाना अर्तम तेळियागोट्टिस वेहिर.
- 28 गानि अर्तम तेळियागोट्टिस वेहानोर गिंटा हिलाकोंटे, व्हेरे बासाते वळकना मनकल कलिसियाते चुपचाप मंचि ओना मनसुने पेनतोनि वळकना.
- 29 पेनदा कबुरतोर इव्वुर हिलाकोंटे मुव्वुरे वेहिर, कळमतोर वेहता पोल्लेन परिकसा कीसि हळिर.
- 30 गानि उद्दिदिस मत्तोरव्टेताल बोर्कन्ना अदे वेलाते पेनदा पोल्ले दोर्कसि अदुन वेहंतन इनकुनानय्ते, मुन्नेटाल वेहासेक मत्तोर चुपचाप उद्दना.
- 31 मिमेट अंतोर करियना, अंतोर सांतिते मंदना इंचि वरोर-वरोर बविस्यवानि वेहा परांतिट.
- 32 पेनदा कबुरतोर ओरा आत्मातुन ओर इनकुत्ताप तिरहा परांतुर.
- 33 बारित्ते पेन गळबळ कियानद आयो, सांति हियना पेन आंद. अन्नि कलिसियाना पेनदा लोकुल्क इल्हे मनंतुर.
- 34 कलिसियातोर जमा आतस्के मुर्ताहक चुपचाप मंदना, बारित्ते अवुंक वळकना अदिकार हिल्ले. गानि कय हिळु मंदना आदेस मंता. इल्हा दर्मसास्त्रमतेगुडा रासि मंता.
- 35 अवुंक बतलन्ना करियना इच्चा मत्ते, लोन होत्ता पजा अव अबुना मुय्दुर्कुन पूसकियाना. बारित्ते कलिसियाते मुरतळ पूसकियमळ इत्ते सिग्गु होनना पोल्ले आंद.
- 36 बतल! पेनदा पोल्ले मिहगाटाले पेय्सतना? सिराप मिहागळके वाताना?



- 37 बोरन्नागिटा, “नना पेनदा कबुरतोन” हिलाकोटे, “नना पेनदा आत्मा मत्तोन” इंचि इनकुनानयते, नना मीक रासता पोल्ले सामिना आदेसाल्क आंदुं इंचि ओन्क तेळियाना.  
 38 गानि बोरन्नागिटा इदुन ओप्कुनाकोटे, ओनगुडा ओप्कुनमट.  
 39 अदुनहाटीं विस्वासुल्कुनिटा! बविस्थवानि वेहालय तयार मंटु, वेरे बासाते वेहते ओन आपमट.  
 40 गानि अन्नि पोल्ले बेस उंदान पज्जो उंदि जर्गिकांटी.

## 15

### किरिस्तु जीवाते तेदमळ

- 1 विस्वासुल्कुनिटा! नना मीक वेहता बेसता कबुरतुन मर्रा उंदि मल्का मति कीसि हीसेक मंतन. अद बेसता कबुरतुन ओप्कुत्तिर, अवने गट्टिगा निल्सिगुडा मंतिर.  
 2 नना वेहता बेसता कबुरतुन मिमेट होळसाकोटा पीसि मत्ते पेन मीकुन पिसागोटंता. हिलाकोटे मीवा विस्वासम कियमळ एर्तम आंता.  
 3 अदुनहाटीं अन्निक्कन्ना मुन्ने नहगा एवता पोल्लेतुने मिहगा एविस्तन. अद बतल इत्ते, दर्मसास्त्रमता पोल्ले मत्ताप, किरिस्तु मना पापाल्कुनाहाटीं हातोर,  
 4 बौदा दोस्तुर, दर्मसास्त्रमते रासताप मूडो रोजुने जीवातेगुडा तेदतोर.\*  
 5 जीवाते तेदतस्के केपांक\* दिसतोर, पजा पन्नेंडु प्रेरितुल्कुंक दिसतोर.  
 6 अद आता पजा, हेय्युं नुहकुंकन्ना एक्को विस्वासुल्कुंक उंदे मल्का दिसतोर. ओरागटाल वेल्लेटुर इदवेरादाकागुडा जीवाते मंतुर, गानि इच्चुर हातुर.  
 7 मर्रा याकोबुंक दिसतोर, दाना पजा अंतोर प्रेरितुल्कुंक दिसतोर.  
 8 नना नेलां निडका मुन्नेन पुट्टोनलेसीं अंतोर्कन्ना आकिरते नाकुगुडा दिसतोर.  
 9 बारित्ते, नना अंतोर प्रेरितुल्कुन लोप्पो सिन्नोन आंदुन, नना पेनदा कलिसियातोर्कुन तिप्पल्क कीतोन आंदुन. अदुनहाटीं प्रेरित इनना लायकगुडा हिल्लेन.  
 10 गानि इंदके बतलयते मंतानो, पेनदा कुर्पाहेंदाले मंतन. अद कुर्पा नाक एर्तम आयाहिल्ले. नना कळमता प्रेरितुल्कुंकन्ना एक्को कस्टम कीतन. अयनागानि निजम इत्ते नना किया हिल्लेन, पेनदा कुर्पा नावातोनि मत्ता, अदे कीता.  
 11 अदुनहाटीं नना पेनदा पोल्ले वेहना, ओर वेहना मोमोट अंतोरम उंदे पोल्ले वेहंतोम. अदुन मिमेट विस्वासम कीतिर.

### मनम जीवाते तेदमळ

- 12 किरिस्तु हातोरा लोप्पोटाल जीवाते तेदतोर इंचि मोमोट गिंटा कबुर वेहानयते, हातोर मर्रा जीवाते तेदुर इंचि मीवा लोप्पोटोर इच्चुर इंतुर. अल्हा बारि इंतुर?  
 13 हातोर मर्रा जीवाते तेदाकोटे, किरिस्तुगुडा हासि जीवाते तेदा हिल्लोर.  
 14 किरिस्तु गिंटा जीवाते तेदाकोटे, मोमोट वेहाना बेसता कबुर एर्तमे, मीवा विस्वासमगुडा एर्तमे आंद.  
 15 अचोने आयाका, किरिस्तु हातोरा लोप्पोटाल जीवाते तेदतोर इंचि मोमोट मीक वेहतोम. हातोर गिंटा जीवाते तेदाकोटे, पेन किरिस्तुनगुडा जीवाते तेहा हिल्ले इंचि तेळियंता. अदुना हेंदाल मोमोट पेनदा बारेमते आबद्दम गवाइ वेहताप आंता.  
 16 अल्हेने हातोर गिंटा जीवाते तेदाकोटे, किरिस्तुगुडा जीवाते तेदा हिल्लोर.  
 17 किरिस्तु गिंटा जीवाते तेदाकोटे, मीवा विस्वासम एर्तम आंद आनि मिमेट इदवेरादाका पापमतेन पसांचि मंतिर.  
 18 अल्हा अयते, किरिस्तुन विस्वासम कीसि हातोरागुडा नासडेमताल पिसा पर्राहिल्लुर.  
 19 सिराप इद बूमिपोर्रीटा पिस्वरहाटीगे किरिस्तुनपोर्री मना आसे इरते, मना गति अंतोर मनकालोर्कुंकन्ना एक्को गोसातद आयार.  
 20 गानि निजम बतल इत्ते, किरिस्तु हामुरताल जीवाते तेदतोर. बोर अयते विस्वासुल्क हासि होत्तुर, ओरवेटाल जीवाते तेदतोर ओरे मुन्नेटोर आंदुर.  
 21 बल्हा अयते वरोर मनकनहेंदाल हामुर वाता, अल्हेने वरोर मनकनाहेंदाल हातोर मर्रा जीवाते तेदमळगुडा वाता.  
 22 बारित्ते, आदामुन लोप्पो अंतोर हासि दांतुर, किरिस्तुनलोप्पो अंतोर जीवाते तेहमळ जर्गार.  
 23 हरेक मनकल वरोन पजा वरोर, मोदाला किरिस्तु जीवाते तेदतोर, किरिस्तु मर्रा वाता पजा ओना लोकुल्क जीवाते तेदांतुर.  
 24 अदुन पजा, पूरा सरकार, पूरा अदिकार आनि ताकत इव अन्नि किरिस्तु नासडेम कीसि पेनबाबाना कय्दे राज्येम अप्पजेप्पंतोर. अस्के बूमिता आकिर आयार.\*  
 25 बारित्ते, किरिस्तु ओना पगातोर्कुन काल्कुना हिळु तायनादाका, ओर राज्येम कियमळ गावाले.  
 26 हामुर अन्निक्कन्ना आकिर पगातद आंद, अदुनगुडा नासडेम कीतोर.

\* 15:4 होसे 6:2 \* 15:5 केपांक इत्ते पतरस आंदुर. \* 15:24 दानियेल 2:44

27 बारित्ते, पेन अन्निरिस्तुना काल्कुना हिळु इरता. अन्निरि इंचि इत्ते, पेनदुन होळसिसि अन्निरि इंचि बरोबर एर्का आंता.

28 अन्निरि ओना अदिकारमते इरता पजा, पेन अन्निरि ताकिचगोम इंचि मर्रि कुद दाना अदिकारमते आंतोर. बारित्ते पेने अन्निरि ताकिचंता.

29 मर्रा जीवाते तेदाकोटे, हातोराहाटी येसुना पोरोलते बापतिस्मा एततुर, ओर बतल कियानुर? हातोरा गिंटा जीवाते तेदाकोटे ओराहाटी बापतिस्मा बारि एताना?

30 बस्केळक मना जीवातुन बारि डेंजरते इराना?

31 विस्वासुल्कुनिटा! मिमेट मना सामि येसु किरिस्तुना लोप्पो विस्वासमते गट्टिगा मत्ताहाटी, नना मीवा बारेमते पेद्रिकेम वेहकुंचेके मंतन. अदुनहाटीगे नावा हामुरतुन रोज हळसेक मंतन.

32 इपीसि सहरतगा, नना केडा जिवरासिनसोटा मनकालोर्कुना रीतिते लडांचतन, अय्ते बतल पाय्दा आता? हातोरा गिंटा तेदाकोटे, दर्मसास्त्रमते रासि मत्ताप, “नाळि अय्ते हायानदे मंता, अदुनहाटी तिनकोम-उनकोम,” इंचि मन्नेम.✱

33 गानि हातोरा मर्रा जीवाते अर्स् इंचि इनानोरा हेंदाल दोकाते अरमट. “कराब लोकुल्कुना दंटा, बेस ताकानोर्कुन हेडहंता.”

34 अदुनहाटी नीतिते ताकसि उसारते मंट, पापम कियमट. मीलोप्पो बच्चुटुरो पेनदुन एरपाट कियवोरगुडा मंतुर, मीक सिग्गु वायागोम इंचि इद पोल्ले वेहसेक मंतन.

### जीवाते तेदता मेंदुल

35 गानि बोरन्ना, “हातोरा जीवाते बल्हा तेदंतोर? जीवा अरता पजा मेंदुल बल्हा मनंता?” इंचि पूसकिया परांतुर.

36 ए बुद्रिद हिल्वोना! निमे बूमिते एदता पेळे, मुन्ने हासि, पजाटाल मोलियंता.

37 निमे एदतद, मोल्का आयो, पेळे आंद. अद गोहकुना पेळे आयावच्चु, इंका बदाना पेळे आयावच्चु.

38 गानि पेन दाना इच्चातीर दान्क रूपम हीता. वेरे-वेरे पेडेक, वेरे-वेरे रूपम हीता.

39 गानि अन्नि मेंदुल्क उंदेतीर मन्नों, मनकना मेंदुल वेरे, जिवरासिना मेंदुल वेरे, पिट्टेना मेंदुल वेरे, जिम्माना मेंदुल वेरे मंता.

40 स्वर्गमते मनानोर्क मेंदुल मनंता अल्हेने बूमिपोर्री मनानोर्कगुडा मेंदुल मनंता. गानि स्वर्गमतोरा मेंदुल्ला वेल्गु वेरे, बूमि पोरोटोरा मेंदुल्ला वेल्गु वेरे मनंता.

41 पोळ्दुना वेल्गु वेरे, वेळिसता वेल्गु वेरे, सुक्काना वेल्गु वेरे. सुक्काना वेल्गु उंदानद-उंदांक परक मनंता.

42 हातोरा मर्रा जीवाते तेदमळगुडा इल्हे मंता. कळियसि होनना मेंदुलतुन बूमिते दोसंतोम, गानि बस्केने कळियसि होनना मेंदुल मर्रा जीवाते तेदंता.

43 मेंदुल बूमिते दोस्सनेके दाना कदर मन्नो, गानि अद मर्रा जीवाते तेदानेके दानकु वेरेने कदर दोर्कता. मेंदुल बूमिते दोस्सनेके दानकु ताकत मन्नो, गानि अद मर्रा जीवाते तेदानेके वेल्लेने ताकतते तेदंता.

44 बूमिते दोसतद मना दिस्सना मेंदुल आंदु, मर्रा जीवाते तेदानद आत्माता मेंदुल आंदु. अल्हेने दिस्सना मेंदुल मंता, आत्माता मेंदुलगुडा मंता.

45 दर्मसास्त्रमते इदुना बारेमते, “मोट्टा मोदाटा जीवाता मनकल आदाम आतोरा” इंचि रासि मंता. आकिर आदाम, इत्ते किरिस्तु, पिस्वर हियना आत्मा आतोरा.

46 गानि आत्माता मेंदुल मोदाटद आयो, दिस्सना मेंदुले मोदाटद आंद. दाना पजाने आत्माता मेंदुल वांता.

47 मोदाटा मनकल बूमिता तोळिते तयार आतोरा, गानि पजाटाल वायाना मनकल स्वर्गमताल वातोरा.✱

48 तोळिताल तयार आतुर अंतोर मनकालोर्क, तोळिता मनकनलेसीगे आतुर. स्वर्गमता मनकालोर्क, स्वर्गमतालेसीगे मंतुर.

49 मनम बल्हा अय्ते तोळिते तयार आतोना रूपम एततोम, अल्हेने स्वर्गमताल वायानोना रूपमगुडा एततोम.

50 विस्वासुल्कुनिटा! नना वेहानद बतल इत्ते, हळ्वि, नेत्तुरता मेंदुल्क पेनदा राज्येम दोर्का पर्री, आनि कळियना मेंदुल्क, कळियवा मेंदुलतगा अदिकार दोर्का पर्री.

51 केंजाट, नना मीक मर्ममता पोल्ले वेहसेक मंतन. अद बतल इत्ते, मनम अंतोरम हायोम, गानि मना रूपम मारियंता.

52 इदंता, उंदि सेकंदतेन, कळु रेप्पा तंतचचोरजेमनेन जर्गता. आकिरता तूताकोम उहकुता उहकुळे, हातोरा अंतोर बस्केने नासडेम आयाकोटा मननाहाटी मर्रा जीवाते तेदानुर आनि मना रूपम बारे मारियंता.

53 बारित्ते, कळियसि होनना मेंदुल बस्केने कळियसि होनना मेंदुललेसी, आनि हायना मेंदुल बस्केने हायाकोटा मनना मेंदुललेसी मारिया पीता.

54 बस्के अय्ते कळियसि होनना मेंदुल, कळियसि होनना मेंदुल्ले मारियंता आनि हायाना मेंदुल हायवा मेंदुल्ले मारियंता, अस्के दर्मसास्त्रमते रासि मत्ताप, “पेन हामुरतुन मिंगसि वाटता” इंचि रासि मत्ता पोल्ले पूरा आंता.

55 “ए हामुरतुना! निमे माकुन बगा गेल्लितन? ए हामुरतुना, नीवा कस्कना कोडि बगा मंता?” इंचि रासि मंता.

- 56 हामुरता कौडि पापम आंद, पापमता ताकत मसाना नियम आंद.  
 57 मना सामि येसु किरिस्तुनाहेंदाल पेन मनाकुन गेल्सागोटंता. अदुनहाटीं पेनदुक दन्यवाद.  
 58 नावा पावरमगल्ला विस्वासुल्कुनिटा! सामिना लोप्पो मीवा कस्टम एर्तम होन्नो इंचि मीक एरपाटे मंता. अदुनहाटीं मिमेट विस्वासमते हीके-हेके आयाकुंटा, गट्टिगा निल्सि मंटु, सामिना कबळते इंका एक्को बेर्सेके होंटु.

## 16

### येस्सलेमता कलिसियातोरहाटीं चंदा

- 1 येस्सलेमता पेनदा लोकुल्कुनाहाटीं चंदा जमा कियाना बारेमते, बल्हा अय्ते गलातिया एरियाता कलिसियातोरके वेहतानो, अल्हेने मिमेटगुडा कियाना.  
 2 नना वाता पजाने चंदा जमा कियमट, गानि मीवटेताल हरेक मनकल ओना कमाइता इसाबते वारमता मोदाटा रोज\* इच्चुक कोलतां जमा कीसि ईरट.  
 3 नना वाता पजा, मिमेट बोर्कुनय्ते इद कबळताहाटीं पेरीतिरो, ओर्क नना सिट्टि हीसि, ओरा कय्देने मिमेट जमा कीता चंदा येस्सलेम लोहचीतन.  
 4 ओक्कला नना होनमळ कुदुरते, ओर नावातोनि वांतुर.

### पौलुसना पय्नेम होनना विचारम

- 5 नाक मेसिडोनिया एरियाते होनना मंता, मेसिडोनियाताल पजा मिहगा वांतन.  
 6 मिहगा वासि, आया परते कोन्नि रोजकु हिलाकोट्टे पूरा पीनि कालम मीवातोनि मनंतन. दाना पजा नाक बेके होनना मंता, हेके साल्ती कीम्टु.  
 7 बारित्ते, मेसिडोनियाते होनानेके नड्डुम आगसि मीक कलियमळ नाक इस्टम हिल्ले. सामिना इच्चा मते, मीवातोनि कोन्नि रोजकु मंदना इंचि नावा आसे मंता.  
 8 गानि इदके, पेंतेकोस्त पंडुगुनदाका इपीसि सहरतेन मनंतन.  
 9 बारित्ते, इगे बेसता कबळ कियालय, नाक उंदि पेदूदा मोका दोर्कता, इंका विरोद कियानोरगुडा वेल्लेटुरे मंतुर.  
 10 तिमोति मिहगा वातस्के ओर मीवा नड्डुम दैरनेमते मननाल हुळट. ओरगुडा नावालेसी सामिना सेवा कीसेक मंतोर.  
 11 अदुनहाटीं ओन बोरे सिन्नगा ह्ळा मन्नि, ओन सांतिते नहगा लोहट. मिहगाटा विस्वासुल्कुनतोनि ओर वायानुर इंचि नना एदुर ह्ळसेक मंतन.  
 12 अप्पुलोस दादान, विस्वासि दादालोर्कुनतोनि होन इंचि नना बच्चुंगो मल्लां बतिमलाडसि वेहतन, गानि इदके मिहगा वायाना विचारम ओनद हिल्ले, पजा मोका दोर्कतस्के वायानुर.  
 13 इदके मिमेट उसारते मंटु, विस्वासमते गट्टिगा मंटु, दैरनेमते मंटु, बलमगल्लोर्क आसि मंटु.  
 14 मिमेट कियाना कबाहक अन्नि पावरमतेन कीम्टु.  
 15 विस्वासुल्कुनिटा! स्टिपनसना लोतोर्कुना बारेमते मीक एरपाटे मंता, ओर अकाया एरियाते मोदाला विस्वासम कीतुर. ओर पेनदा लोकुल्कुना सेवा कियालय ओरद-ओर अप्पजेपकुत्तुर.  
 16 मिमेटगुडा असंतोरा आनि ओरालेसी सेवा कियानोरा पोल्ले केंजसि ताकट इंचि बतिमलाडसंतन.  
 17 मिहागटाल मिमेट वायाकोन्ना गानि स्टिपनस, पुरतुनातुस, अकयकुस नहगा वातुर. ओर वाताहाटीं मिमेट वाताप आता. इंचि नना वेल्ले कूस आतन.  
 18 ओर वातुर इंचि नावा जीवक आनि मीवा जीवक सांति दोर्कता. अदुनहाटीं इसंटोर्कुन कदर हीम्टु.

### आकिरता जोहर

- 19 आसिया राज्येमते मनना कलिसियातोर मीक जोहर वेहतुर. अकविला, ओना मुत्तो पिरिसकिला आनि ओरा लोतागा जमा आयाना कलिसियातोरगुडा सामिना पोरोलते मीक जोहर वेहतुर.  
 20 इग्गेटा अंतोर विस्वासुल्क मीकुन जोहर कीसेक मंतुर. मिमेट वरोंक-वरोर पवित्र पावरमते कलियसि जोहार वेहकुंट.  
 21 नना पौलुसुन, नावा कय्दे जोहर इंचि मीक रासेक मंतन.  
 22 बोरन्नागिंटा सामिन पावरम कियाकोटा मत्ते, ओन्क सापनेम दल्लि. “मारानाता” इत्ते, मा सामि वा.  
 23 सामि येसुना कुर्पा मी तोळ मन्निकांटी.  
 24 येसु किरिस्तुना लोप्पोटा नावा पावरम मीवा अंतोरतोनि मंदना. आमेन.

\* 16:2 वारमता मोदाटा रोज इग्गे वारमता मोदाटा रोज इत्ते, अय्यारम.

## 2 कुरेंति कुरेंति विस्वासुल्लुकं पौलुसना रोंडो सिट्टि

इद सिट्टिटा बारेमते गिचचो परिचयम

रासतोना पोरोलः पौलुस

रासता कालमः इसवि सन 57

कुरेंति कलिसियातोरक पौलुस रासतद इद रोंडो सिट्टि आंदु. आबद्दम करहानोरा इच्चुर गुल्लुकुनाहेंदाल पौलुस आनि कुरेंति कलिसियातोर नड्डुम समस्या तयार आता. इच्चुर विस्वासुल्लुकगुडा पौलुसुना पोल्ले केंजाकोटा आतुर इंचि पौलुसुक तेळियता.

अदुनहाटी पौलुस इद सिट्टि मेसिडोनिया सहरताल रासतोर. कलिसियाते बच्चोर तकलिप वायिना विस्वासुल्लुक किरिस्तुनलोप्पो गट्टिगा निल्सि मननाहाटी दैरनेम हियालय रासतोर. निजम पेनदा सेवा कियानोर बल्हा मनागोम इंचि तेडियागोटसि वेहालय रासतोर. अल्हेने इच्चुर विस्वासुल्लुक आबद्दम करहानोरा पोल्ले केंजसि पौलुसुन विरोद कियुंदुर, अदुनहाटी पौलुस ओना सतता अदिकारमतुन पीसि ओर्क इस सिट्टि रासतोर.

बगा बतल मंता

जोहार आनि परिचयम 1:1-11

कुरेंतिते पौलुस आनि कलिसिया 1:12-7:16

यहुदियाता विस्वासुल्लुकुनाहाटी चंदा जमा कियमळ 8:1-9:15

पौलुस प्रेरित आंदुर इंचि रूज्व कीसि हुप्संतोर 10:1-13:10

आकिरता बोदां 13:11-13

जोहर

1 पेनदा इच्चाताहेंदाल किरिस्तु येसुना प्रेरित आतोन नना पौलुसुन आनि मना तम्मुर तिमोति ओक्कला कुरेंति सहरते मंदना कलिसियातोरक अल्हेने अकाया एरियाता अंतोर पवित्र लोकुल्लुकं सिट्टि रासेक मंतोम.\*

2 मना पेनबाबाल आनि सामि येसु किरिस्तुनाहेंदाल मीक कुर्पा, सांति दोर्कसेके मनि.

पौलुस पेनदुन दन्यवाद कीतोर

3 मना सामि येसु किरिस्तुना पेनबाबाल दयागल्लोड अल्हेने अन्नि तीरकुना सांति हियाना पेन आंदुर, अदुनहाटी ओन्क दन्यवाद आयि.

4 मनम इंकावरोंक सांति हियागोम इंचि पेन मनाकु अन्नि तकलिपकुने सांति हीसेक मंता. बोर अय्ते तकलिपते मंतुर, पेन मनाकु हीता सांतितुने मनम ओर्क हिया परगोम इंचि दाना इच्चा मंता.

5 बारित्ते मनम किरिस्तुनाहाटी बच्चोर एक्को तकलिप अरंतोम, अच्चोर एक्को किरिस्तुनहेंदाल मनाकु सांतिगुडा बेस्सेके दांता.

6 मीक सांति आनि मुक्ति दोर्कागोम इंचे मोमोट तकलिप बोगांचेके मंतोम. माक सांति दोर्कता इत्ते, अद मीवा सांतिताहाटीगे आंद. इदुनहेंदाल बद तकलिपतुन अय्ते मोमोट ओर्सकुत्तोम, मिमेटगुडा अदे तकलिपतुन ओप्केते ओर्सकुना परांतरि.

7 मावा तकलिपते मिमेट बल्हा कलियसि मंतिरो अल्हेने मावा सांतितेगुडा मिमेट कलियसि मंतिर. अदुनहाटी मीवा बारेमते मावा आसे गट्टिगा मंता.

8 विस्वासुल्लुकुनिटा! आसिया एरियाते† माक वेल्लेने तकलिप वाता, अद तकलिप मोमोट आपकुना परवच्चो मत्ता, मोमोट पिसंतोम इंचिगुडा इनकुना हिल्लोम. अद पोल्ले मीक तेळियसि मनागोम इंचि वेहासेक मंतोम.

9 निजमे, माक हामुरता सिक्सा दोर्कता इंचि इनकुंचेके मत्तोम, गानि कुद मनापोर्री मनम बरोसा इर्रामन्नि, हातोर्कुन तेहाना पेन पोर्री बरोसा इर्रमळ गावाले इंचि इल्हा जर्गता.

10 पेने माकुन इच्चोर पेद्दा हामुरता गंडेमताल पिसागोटता, पिसागोटसेक मंता, मुन्नेगुडा माकुन पिसागोटसेक मंता इंचि माक अदुन पोर्री आसे मंता.

11 वेल्लेटोरा पारतनाहेंदाल पेन मापोर्री दया हुपिच्चि माकुन पिसागोटता, अदुनहाटी वेल्लेटुर लोकुल्लुक माहेंदाल पेनदुक दन्यवाद कीसेक मंतुर. अय्ते मिमेटगुडा अंतोर कूळसि माहाटी पारतना कीसि माक सहायम कीम्टु.

\* 1:1 इद सिट्टितुन पौलुस बरोर रासतोर, सिलवानुस आनि तिमोति ओनतोमि जोहर इंचि वेहतुर. † 1:8 आसिया एरिया अस्केटा आसिया एरिया इत्ते, इंदकेटा तुर्कि देसेम आंद.

### पौलुसना पद्येमता पिलान बदलांचमळ

12 मोमोट दुनियाते मननेके कास कीसि मीवा नड्डुम मननेके, पेनदुक इस्टामाताप पवित्र आनि सत्तेमते मत्तोम, अद मनकना तेल्विते आयो गानि पेनदा कुर्पातोनि मत्तोम इंचि मावा मनसु गवाइ वेहासेक मंता. इद मावाहाटी पेद्रिकेमता पोल्ले आंद.

13-14 मिमेट हदविते मीक, तेळियाना पोल्लेंगे मोमोट रासेक मंतोम, अव आयाका वेरे बवे पोल्लें मीक रासेक हिल्लोम. आनि आकिरदाका मिमेट अबुन कबुल कीतिर इंचि नाक आसे मंता. अचोने आयाका सामि येसु वायाना रोजुने मोमोट मीपोर्रो पेद्रिकेम कीताप, मिमेटगुडा मापोर्रो पेद्रिकेम कीकित.

15-16 इद बरोसाता हेंदाले नना मोदाला मिहगा आगिसि, मिहागटाल मेसिडोनिया दांतन. मर्रा मेसिडोनियाताल मल्सि वायानेकेगुडा मीकु रोंडु पायदां आयगोम इंचि मिहगा आगंतन. पजा अगटाल मिमेट नाकुन यहुदिया एरियाताहाटी साल्ता किया परातिर इंचि इनकुंचेके मंतन.

17 नना इव पिलानकु बतले विचारम कियाकेने कीतोर इंचेके मंतरा? दुनियाता लोकुकुनालेसी उंदि मल्का “हो” इंचि इंकुंदि मल्का “हिल्ले” इंचि इनानोन आयोन.

18 पेन विस्वासमगल्लद आंद. अल्हेन मोमोटगुडा “हो” आनि “हिल्ले” इल्हा रोंडु पोल्लें वळकोम.

19 बारित्ते, नना, सिल्वानुस आनि तिमोति मोमोट मीवा नड्डुम पेनदा मर्रि येसु किरिस्तु आंदुर इंचि वेहतोम. येसु किरिस्तु “हो, हिल्ले” इल्हा रोंडु पोल्लें वळकोर गानि ओर बस्केळक “हो” इंचे इंतोर.

20 पेनदा अन्नि पोल्लें येसुनगा पूरा आतां. अदुनहाटी मनम आमीन इंचि पेनदा महिमा कीतोम.

21 मीवातोनि अबिसेकम कीसि, किरिस्तुनलोप्पो गट्टिगा निलाहनोर पेने आंदु.

22 पेन मनापोर्रो सिक्का वाटता अल्हेने गेरंटितालेसी मनालोप्पो दाना पवित्र आत्मातुन इरता.

23 मीकुन इंका नोप्पिचमळ नाक इस्टम हिल्ले, अदुनहाटी नना इदवेरादाका मिहगा कुरेंति सहर वाया हिल्लेन. इद पोल्ले निजम इंचि ना मनसुन हळना पेने गवाइ मंता.

24 मीवा विस्वासम पोरो अदिकारम हुप्सना इंचि मोमोट वेहासेक हिल्लोम, मिमेट विस्वासमते गट्टिगा निल्सि मंतिट, मीवा आनंदमते मोमोटगुडा मीवा तोळ मनतोम.

## 2

1 नना मिहगा वासि मीक मर्रा दुक्कम वायागोटोन इंचि मनसुने इनकुत्तन.

2 बारित्ते नना मीकुन दुक्कम कीते, नाकुन बोर आनंदम कियानुर? मीक तप्पा बोरे किय्युर!

3 नना अगा वातस्के नाक बोराहेंदाल अयते कुसि आयाना मंता, ओरा अंटोराहेंदाल नाक दुक्कम आयामन्नि इंचि नना मुन्ने अद सिट्टि\* रासि लोहतन. नाक मी बारेमते विस्वासम मंता, नावा कुसि मीवा अंटोरदगुडा कुसि आंदु.

4 नना नावा मनसुनाल वेल्ले दुक्कमते, बादाते अळसेके अद सिट्टि रासि मीक लोहतन. नना मीक दुक्कम कियालय आयो गानि मीवापोर्रो नावा पावरम बच्चो वेल्ले मंता, अद मीक तेळियगोम इंचि नना रासि मत्तन.

### तप्पु कीतोम मापि कियाना

5 बोरन्नागिंटा दुक्कम हियानयते, ओर सिराप नाकुने दुक्कम हीतोर इत्ताप आयो, तक्को-एक्को मीक अंटोर्कगुडा हीतोर. इदुना बारेमते नना दीनकन्ना एक्को बतल वेहोन.

6 असंटोनाहाटी मिमेट वेल्लेटुर हीता सिक्सा साल आंता.

7 अदुनहाटी ओन्क इंका सिक्सा हियाका, मापि कीसि, समजांचट्टु. अल्हा कियाकोटे ओर इंका एक्को रंदि कीसेक मंतोर.

8 अदुनहाटी मिमेट ओनपोर्रो एक्को पावरमतुन हुप्सट इंचि मीक विनंति कीसेक मंतन.

9 मिमेट नना वेहता अन्नि पोल्लेने ताकंतरा, ताकिरा इंचि मीकुन परिक्सा कीसि हळालयगुडा अद सिट्टि रासतन.

10 मिमेट बोन्नना मापि कीते ओन ननागुडा मापि कीतन, नना बतलयते मापि कीतानो किरिस्तुना मुन्ने मीवाहाटी मापि कीतन.

11 मापि कियाकोटे देय्यम बस्केनना तकलिप हिय्या परांता. बारित्ते दाना गुनम बसोटदो मनक एरपाटे मंता.

### पूना करारता सेवाकुल्लक

12 नना बस्के अयते किरिस्तुना बारेमता बेसता कबुर वेहालय त्रोआस सहरते होत्तनो, अस्के सामिनाहेंदाल नाकु हारि पुटता.

13 ना तम्मुर तीतु अगा कलिया हिल्लोर, अयते ना मनसुंक सांति दोर्काहिल्ले. अदुनहाटी दांतन इंचि ओर्कु वेहचि, मेसिडोनिया एरियाते पेय्से होत्तन.

\* 2:3 पौलुस कुरेंति कलिसियातोरक मूड सिट्टि रासतोर, रोंडो सिट्टि दोर्काहिल्ले, अद सिट्टि इत्तेने गायब आता सिट्टि आंद.

14 पेनदुक दन्यवाद आयि! अद किरिस्तुनलोपपो मनाकुन बस्केळक गेल्सागोटसेक ओता आनि गमा-गमा गब्बुनसोंटा दाना तेल्वितुन मनाहेंदाल अन्नि जेगाने पैलांचंता.

15 बारित्ते मुक्ति दोर्कानोरा लोपपो आनि नासडेम आयानोरा लोपपो मनम पेनदाहाटी किरिस्तुना बेसता गब्बु आंदुम.

16 नासडेम आयानोराहाटी हामुर गब्बुलेसीं मंतोम आनि मुक्ति दोर्कानोराहाटीं पिस्वरता बेसता गब्बुलेसीं मंतोम. इसोंटा कबळ कियानालायक बोर मंतुर?

17 बोर अय्ते पेनदा पोल्लें वेहचि सतता पायदा कीकुंतुर, असंटा वेल्लेटोरवेटाल मोमोट हिल्लोम. गानि मोमोट सत्तेम मनसुने, किरिस्तुना अदिकारमते पेनदा पोल्लें वेहासेक मंतोम. माकुन लोहता पेन माकुन हळसेक मंता इंचि माक एरपाट मंता.

### 3

#### पूना करारता सेवाकुल्लक

1 मावद मोमोटे मरां पेदू दातनम वेहकुंचेके मंतोम इनकुंचतिरा? हिलाकोटे वैरेतोर्कुंक अब्सरम मत्ताप माकगुडा मीवाहाटीं सिपारिस सिट्टिं मिहगा तरमळ, मिहागटाल एतमळ अब्सरमा?

2 मावा सिट्टिं अय्ते मिमेटे आंदिर, अद मावा मनसुने रासि मंता, अदुन अंटोर एरपाट कीतुर, हदवंतुर.

3 निजमे, मिमेटे माहेंदाल हीता किरिस्तुना सिट्टिं आंदिर इंचि अंटोर्क दिस्सेक मंतिट. अद साइते आयो गानि जीवाते मंदना पेनदा आत्माते रासि मंता, अद पर्पु बंडनपोर्रीं आयो गानि मनकना मनसुनपोर्रीं रासि मंता.

4 किरिस्तुनाहेंदाल माकु पेनदापोर्रीं इसोंटा बरोसे मंता.

5 मावद मोमोटे बदाना पोल्लेता विचारम कियानालायक हिल्लोम, गानि इवुन कियाना बलम पेने माकु हीसेक मंता.

6 पेन माकुन पूना करारता सेवक आयाना लायकगुडा कीता. अद करार मूसाना नियमते रासि मत्ताप आयो गानि, पेनदा आत्माताहेंदाल मंता. मूसाना नियम हामुरतेके ओता गानि पवित्र आत्मा पिस्वरताहेके ओता.

#### पूना करारता महिमा

7-8 पर्पु बंडनपोर्रीं पेन दाना नियमकुन रासि मूसांक हीता, अस्के अवुन ओर इस्राएल लोकुकुंक हियनेके ओना मोकम पेनदा महिमाता वेल्लुने निडिसि मत्ता. गानि अद वेल्लु तक्को आयानेकेगुडा ओर ओना मोकमतुन हळा पराहिल्लुन. इल्हा हामुरताहेके ओयाना मूसाना नियमता महिमाता वेल्लु इच्चोर मत्ता अय्ते, पेनदा आत्माता महिमाता वेल्लु इंका बच्चोर पेदू दा मनंता.

9 बारित्ते सिक्साहेके ओयाना मूसाना नियमे अच्चोर महिमाता वेल्लुने मत्ता, अय्ते मनकालोर्कुन नीतिमंतुल्लक कियाना नियमते दानकन्ना इंका बच्चोर महिमाता वेल्लु मंदार.

10 इंदकेटा महिमाता वेल्लु, मुन्नेटा महिमाता वेल्लुंकन्ना बच्चोरो एक्को मंचि अद हिल्ले इत्ताप आता.

11 तक्को आसेके होनानदुना महिमाता वेल्लु इच्चोन मत्ते, इंका बस्केळक मनानदुना महिमाता वेल्लु बच्चोन वेल्ले मंदार!

12 अदुनहाटीं इदे आसेता हेंदाल मनम बच्चोरो दैरेमते वळकंतोम.

13 इस्राएल लोकुल्लक तक्को आयाना महिमाता वेल्लुन हळा मनि इंचि मूसाल ओना मोकमपोर्रीं मुस्कु वाटकनुंदुर, गानि मनम ओरालेसीं मुस्कु वाटकनुनोम.

14 इस्राएल लोकुल्लकना मनसुक गट्टिगा आसि होत्तां. इव रोजकुनेगुडा बस्के अय्ते ओर पळाना नियम हदवंतुर, अस्के अदे मुस्कु ओरा मनसुन मुचंचंता. सिराप किरिस्तुनपोर्रीं विस्वासम इरते, किरिस्तुए ओरा मुस्कुन तेंडा परांतोर.

15 निजमे, इंदकेगुडा मूसाना पुस्तकम हदवंतुर अय्ते मुस्कु वाटताप अव पोल्लेना अर्तम तेळियो.

16 गानि बस्के अय्ते ओरा मनसु सामिनहेके तिरियार, अस्के सामि ओरा मुस्कु तेंडसि ओर्क तेळियाना बुद्दिद हिय्यानुर.

17 सामि अय्ते आत्मा आंदुर. बगा अय्ते सामिना आत्मा मंता, अगा बोना कयदा हिळु हिल्लोम.

18 मनम अंटोरम अद मुस्कुन तेंडसि पोहतोम, इंदके अदू दमते हळताप सामिना महिमाता वेल्लुन हळसेक मंतोम. ओना आत्मा मनालोपपो मत्ताहाटीं ओनालेसींगे मनम मारियसेके मंतोम.

### 4

#### पौलसना सेवाता बारेमते

1 पेन मापोर्रीं दया कीसि, दाना पोल्ले वेहाना इद सेवा माक हीता, अदुनहाटीं मोमोट दैरेमते वेहांतोम.

2 सिगु होनानव आनि मक्किस् कियाना कबाहकुन मोमोट होळसीतोम. इंकावरोन दोका हियमळ आयि, पेनदा पोल्लेतुन उल्ला-पल्ला कीसि वेहमळ आयि इसोंटा कबाहक किय्योम. गानि पेनदा मुन्ने सत्तेम पोल्लेतुन वेहाना हेंदाल, मोमोट बसंटोरम इंचि हरेक मनकंक ओरा मनसुने तेळियंता.

3 मना बेसता कबुरगिंटा मुस्कु वाटताप मनानय्ते, अद नासडेम आयानोराहाटींगे मंता.



4 किरिस्तु पेनदा रूपम आंदुर, ओना महिमाता बेसता कबुरता वेल्गुन ह्ळा मनि इंचि ई दुनियातोर पेन विस्वासम कियवोरा मनसुन हीकट कीसि पोहता.

5 अदुनहाटी येसु किरिस्तु सामि आंदुर, ओनाहेंदाले मोमोट मी सेवाकुलकुम आंदुम इंचि प्रचार कीतोम, गानि मावा बारेमते मोमोट प्रचार कीकुन्नोम.

6 बारित्ते, “हीकटताल वेल्गु आयि” इंचि पेने इत्ता. मनम येसु किरिस्तुना मोकमते दिस्सना पेनदा महिमाता तेल्वितुन एरपाट कियोगोम इंचि मनाकुन इदे वेल्गुने मना मनसुने मेर्सागोटा.

7 मनालोप्पो मंदना इद वेल्गु पेद्दा दनमलेसी\* मंता. गानि ई दनमतुन तोळिता अळकातसोटा मना मेंदुलकुने पेने इरता. इदुनहेंदाल ई वेहा परवच्चो ताकत मनद आयो गानि पेनदाहेंदाल मंता इंचि माकु तेळियंता.

8 माकु नालं मूलानाल आपत्ति अयते वांतां, गानि आपत्तिते अर्शि होन्नोम, वेल्लेने मल्कां गाबर आंतोम, गानि आसे हिल्लाप मनोम.

9 लोकुकक तकलिप अयते कीतुर गानि पेन माकुन होळसो. पगातोर हिळ अरहंतुर गानि नासडेम आयोम.

10 येसुना पिस्वर मावा मेंदुलते दिस्सागोम इंचि येसुना हामुदुन बस्केळक मा मेंदुलते पीसि तिरियंतोम.

11 येसुना पिस्वर मावा हायाना मेंदुलते दिस्सागोम इंचि मोमोट पिस्सि मंचिगुडा बस्केळक येसुनाहाटी हामुरता कयदे मनंतोम.

12 अदुनहाटी मावा लोप्पो हामुर, मीलोप्पो पिस्वर कबळ कीता.

13 दर्मसास्त्रमते, “नना विस्वासम कीतन, अदुनहाटी वळकतन” इंचि रासि मत्ताप मोमोट विस्वासम कीतोम, अदे विस्वासमता आत्मा मावा लोप्पो मंता इंचि मोमोट वळकतोम. बारित्ते अदे विस्वासमता आत्मा मावा लोप्पो मंता.

14 बारित्ते, सामि येसुन जीवाते तेहता पेने मोमोट येसुना लोप्पो कलियसि मत्ताहाटी माकुनगुडा जीवाते तेहंता आनि मीवातोनि माकुनगुडा दाना मुन्ने निप्संता इंचि माक एरपाटे मंता.

15 पेनदा कुर्पा वेल्लेदुर लोकुकुनगा एवसि, दाना महिमा कियालय एक्कोते-एक्को दन्यवादाळक वेहाना पारतनां बेर्सगोम इंचि इवन्नि मीवाहाटी मंतां.

16 अदुनहाटी मोमोट दैरनेम होळसोम. मावा मेंदुल पलाताल जिग्गि हिलाकोटा आसेके मंता, गानि लोप्पो मंदना आत्मा मात्रम रोज पूनगा आसेके मंता.

17 बारित्ते, माकु गळसेमताहाटी वायाना तकलिपकु, मावाहाटी मोमोट विचारम किय्योम अच्चोर अब्सरम आतव आनि बस्केळक मंदना महिमातुन तयार कीतां.

18 अयते इंदके मोमोट दिस्साना वस्तुकुन पोर्री आयो, गानि दिस्सुवा वस्तुकुन पोर्री नदर वाटंतोम. दिस्सना वस्तुक गळसेम मनंतां, दिस्सुवा वस्तुक बारे बस्केळक मनंतां.

## 5

### मावा स्वर्गमता लोन

1 बूमिपोर्री मंदना लोतालेसी मावा मेंदुल मंता. अद लोन नासडेम आतस्के माकु मनालय स्वर्गमते लोन मंता, अद बस्केळक मंदना लोन मनकल तयार कीतद आयो, गानि पेने कीता इंचि माकु एरपाटे मंता.

2 इंदकेटा लोतसोटा मेंदुलते मोमोट नेर्बळतोम, अदुनहाटी स्वर्गमता लोतुन केरानाहाटी वेल्ले तनलाळंतोम.

3 बारित्ते इदुन केर्तस्के मोमोट कुळकें दिस्सोम.

4 मोमोट इद बूमिपोर्रीटा मेंदुलते मत्तच्चोरजेम बर्वुने तन्लाळसेक मनंतोम, इद मेंदुलतुन होळसीयगोम इंचि आयो, गानि हायाना मेंदुल बस्केळक पिस्साना मेंदुलते मारियागोम इंचि मोमोट कोरसेक मंतोम.

5 इदे मेंदुलताहाटी पेन माकुन तयार कीता. इद गेरांटी इंचि मावा लोप्पो पवित्र आत्मातुन हीता.

6 अदुनहाटी बस्केळक दैरनेमते मनंतोम. मोमोट मेंदुलते मत्तच्चोरजेम सामिनगटाल लक्कु मंतोम इंचि माकु एरपाटे मंता.

7 बारित्ते मोमोट ह्ळसि आयो गानि सामिनपोर्री विस्वासम कीसि ताकंतोम.

8 मोमोट दैरनेमते मनंतोम, मेंदुलतुन होळसिसि सामिनतोनि मनमळे बेस इनकुंतोम.

9 अदुनहाटी मोमोट इद मेंदुलते मनना, मनाकोन्ना, सामिक इस्टाम वाताप ताकमळे मावा उद्देसम.

10 बारित्ते मनक अंतोर्क किरिस्तुना न्यायम कियाना राजगद्दे मुन्ने नित्ताना मंता. मनागटाल हरेक मनकंक मनम कीता बेसता कबाहक आयि, कराब कबाहक आयि अवनुना हिसाबते इनाम हिलाकोटे सिक्सा दोर्कीता.

### मोमोट किरिस्तुना राजदूतकुम

11 पेनदुक वेरियसि बल्हा पिस्सना इद माक तेळियंता, अदुनहाटी इदुन मोमोट लोकुकुक वेहांतोम. मोमोट बसंतोरम इंचि मावा बारेमते पेनदुक पूरा एरपाटे. इव पोल्लें मीवा मनसुना लोप्पोगुडा एरपाट आता इंचि नावा आसे मंता.

\* 4:7 दनम इगो दनम इत्ते पेनदा तेल्वि. विस्वासुलुकुक अप्पजेपता बेसता कबुर.

- 12 मोमोट बेसतोरकुंम इंचि मर्रा मी मुन्ने वेहकुंचेके हिल्लोम, गानि इच्चुर लोकुलक मनसुने मत्ता पोल्ले आयाका पलाताल दिस्साना पोल्लेना बारेमते पेद्रिकेम कीतुर, ओराहाटीं मावा बारेमते वेहालय मीक जवाब गावाले इंचि वेहासेक मंतोम.
- 13 माकुन गिंगा बोरन्ना पिस्सालोर इंचि इत्ते, पेनदाहाटींगे आतोम. बोरन्नागिंगा माकुन बेसता बुद्धितोर इंचि इत्ते मीवाहाटींगे आतोम.
- 14 किरिस्तु अंटोराहाटीं हातोर इंचि मोमोट विस्वासम कीतोम. इका मावा अंटोरा पळाना पिस्वरगुडा हाता इंचि विस्वासम कीतोम. अदुनहाटीं किरिस्तुना पावरम माकुन ओप्केते इरसेक मंता.
- 15 अद बल्हा इत्ते, इंदकेटाल पूना पिस्वर पिसानोर ओर सतताहाटीं आयो गानि ओराहाटीं बोर अय्ते हासि जीवाते तेदतोर ओनाहाटीं पिसागोम, अदुनहाटींगे ओर अंटोराहाटीं हातोर.
- 16 अदुनहाटीं इंदके मोमोट मनकना विचारम मत्ताप हळना आयो. मोमोट किरिस्तुनगुडा मनकना विचारम मत्ताप हळसि मत्तोम, गानि इंदके ओन अलग नदरते हळान्तोम.
- 17 बल्हा इत्ते, इंदके बोर अय्ते किरिस्तुने मंतोर, ओर पूना मनकल आतोर. पळाना पिस्वर होत्ता, पूना पिस्वर सुस्व आता.
- 18 इवन्नि पोल्ले पेनदाहेंदाले मंतां. पेने मनाकुन किरिस्तुनाहेंदाल दानतोनि कल्पिसि माकु कल्पना सेवा अप्पजेपता.
- 19 अद बल्हा इत्ते, लोकुलकुना पापालक लेक्का पिय्याकेन, ओर्कुन किरिस्तुना हामुरताहेंदाल दानतोनि कल्पता. इल्हा कल्पना पोल्लेतुन लोकुलकुनगा ओयालय माकुन निल्हाता.
- 20 अदुनहाटीं मोमोट किरिस्तुना राजदूतकुम आंदुम. मावाहेंदाल पेन मीक वेहासेक मंता इनकुटु. मिमेट पेनतोनि कलियसि मंदना इंचि किरिस्तुनाहेंदाल मोमोट मीक विनंति कीसेक मंतोम.
- 21 मनम किरिस्तुनाहेंदाल पेनदा लोप्पो नीतिमंतुलक आयागोम इंचि मना बदलाते मना पापालकुनाहाटीं पापम कियवा किरिस्तु मोक्कु आतोर.

## 6

- 1 मोमोट पेनतोनि कलियसि कबळ कियानोर्कुम आताहाटीं मीक विनंति कीसेक मंतोम, मीक दोर्कता पेनदा कुर्यातुन एर्तम आया हियमटु.
- 2 बारित्ते पेनदा दर्मसास्त्रमते, “बेसता वेलाते नना नीवा पोल्ले केंजतन, मुक्कितता रोजुने नना नीकु सहाय्यम कीतन,” इंचि रासि मंता. हुळाट, बेसता वेला इदे आंद, इदे मुक्कितता रोजु आंद.
- 3 मावा सेवाते बतले तप्पु जर्गामन्नि इंचि, बदे पोल्लेते इंकावरोंक अड्डम ताकोम.
- 4 गानि अन्नि पोल्लेने मोमोट पेनदा बेसता सेवाकुलकुम आंदुम इंचि हुपिच्चेक मंतोम. ओप्केते, बादाने, कस्टालकुने, तकलिपकुने,
- 5 देब्बां तिनमळते, जेलते होनमळते, मावा विरोदमते लोल्लिं आयमळते, कस्टम कियमळते, निद्र हायमळते, उपासमते,
- 6 पवित्र मनमळते, तेल्विते, ओर्सकुनमळते, दयाते, पवित्र आत्माते, कपटम इर्राका पावरम कियमळते,
- 7 सत्तेम पोल्लेते, पेनदा ताकतते, नीतिता आयदार्क तिना कय्दे, रोड्डा कय्दे पीसि,
- 8 इंकावरोर माकुन कदर हिथ्यिना-हिथ्याकोन्ना, बेसतोर इन्निना-इन्नाकोन्ना, माकुन नळेह कियानोर इंचि इंतुर गानि मोमोट सत्तेमतोर्कुम आंदुम.
- 9 एरपाट कियवोरालेसीं मनना, अंटोर एरपाट कीतुर. हायानोरालेसीं मनना, जीवाते मंतोम. माकु सिक्सा हियाना गानि मोमोट हाया हिल्लोम.
- 10 मोमोट दुक्कमतेगुडा बस्केळ्ळक आनंदमते मनंतोम, मोमोट गरिब मनिनागानि वेल्लेटोर्कुन पेनदा लोप्पो सिरमंतुलक कीतोम. महगा बतल हिलाकोन्ना गानि अन्नि मत्तापे मंतोम.
- 11 कुरेंति सहरतोरिटा! मोमोट अन्नि पोल्ले मीक कुल्लम-कुल्ला वेहतोम, मीहाटीं मावा मनसु कुल्ला मंता.
- 12 मोमोट मीकुन लक्कु इरसेक हिल्लोम, गानि मिमेटे मावा दग्गेरा वायालय हळसेक हिल्लिर.
- 13 मोमोट कीतापे मिमेटगुडा मीवा मनसुन कुल्ला कीम्ट. इद नना मीकुन नावा पिलालक इंचि वेहासेक मंतन.
- विस्वासुल्क, अविस्वासुल्क उंदि आया पर्रि
- 14 विस्वासम कियवोरतोनि मिमेट जोडि आयमटु. बारित्ते नीतितद आनि नीति हिल्वद इव बल्हा कलिया परांतां? वेल्गु आनि हीकट बल्हा दंटा आया पर्रता? आया पर्रि.
- 15 किरिस्तु आनि देय्यम उंदि बल्हा आया परांतुर? विस्वासिंक अविस्वासिनतोनि बता पोत्तु?
- 16 बोम्मांक, पेनदा गुळिकु बाता संबंदम? बारित्ते मनम अय्ते जीवाते मनना पेनदा गुळि आंदुम. पेनदा दर्मसास्त्रमते, “नना ओरा लोप्पो मनंतन, ओरतोनि तिरियंतन, नना ओरा पेन आसि मनंतन, ओर नावा लोकुलक आयानुर,” इंचि रासि मंता.
- 17 पेन इल्हागुडा इंता गदा, “विस्वासम कियवोरागटाल पेय्सट, अलग आम्टु, सापसुतरा हिल्ला वस्तुकुन इटमट, अस्के नना मीकुन ओप्कुंतन.
- 18 नना मीवा बाबान आकन, मिमेट नावा मर्क-मियाह्क आकिट इल्हा पेद्दा सक्तिमंतुड पेन इंता,” इंचिगुडा रासि मंता.

## 7

1 पावरमगल्लोरिता! पेन हीता इव पोल्ले मनकगुडा दोर्किसे मंतां, अदुनहाटीं मनम मना मेंदुल्क, आत्माक अंटिस मत्ता मुर्कितुन नोर्सि साप कीकोम, पेनदुक वेरियसि पूरा पवित्र आसेके दाकोम.

2 मीवा मनसुने मावाहाटीं जेगा हीम्टु. मोमोट बोनतोने अन्यायम क्रिया हिल्लोम, बोने बोकिच्चा हिल्लोम, बोनाहेंदाल गलत पायदा एता हिल्लोम.

3 नना इल्हा इंचि बतल मीवापोर्रो तप्पु दोस्सेक हिल्लेन. मिमेट मावा मनसुने मंतिट, मोमोट हायिना, पिस्सिना मीवातोने मंनंतोम इंचि नना मुन्नेने वेहतन.

4 नना मीवातोनि बतले मक्किचाकोटा वेहासेक मंतन, नाक मीपोर्रो एक्को पेद्दिरकेम मंता. नना सांतिते निंडतन. मावा अन्नि तकलिपकुनेगुडा नना वेल्ले कुसिते मंतन.

## पौलुस कूस आयमळ

5 मोमोट मेसिडोनिया एरियाते वातस्केगुडा मावा मेंदुल्कु सुकम दोर्काहिल्ले, गानि नालुं मूलानाल तकलिपके-तकलिपकु मनुंदु, पलाताल जगडाल्क आनि लोप्पोटाल वेर्रिते निंडिसि मत्तोम.

6 अयना गानि कमजोर मत्तोर्कुंक दैरनेम हिय्याना पेन तीतुन महगा लोहचि माक दैरनेम हीता.

7 सिराप ओर वाताहेंकेन आयो गानि मीहेंदाल ओनकु दोर्कता आ दैरनेमता हेंदालगुडा. ओर नावापोर्रो मत्ता मीवा इच्छाना बारेमते, दुक्कमता बारेमते, जोसता बारेमते वेहतोर. अदुनहाटीं नना इंका एक्को आनंदमते मंतन.

8 नना सिट्टिटे रासि मीकुन दुक्कमते अरहतन. मुन्ने ननागुडा दुक्कमते मत्तन गानि इंदके हिल्लेन, अद दुक्कम गळसेमताहाटींगे मत्ता.

9 इंदके नना आनंदमते मंतन, मीकुन दुक्कमते अरहतन इंचि आयो, गानि मीवा दुक्कमता हेंदाल मिमेट मनसु मार्सकुत्तिर इंचि. इवन्नि पेनदा इच्चा मत्तापे आतां इंचि मीक माहेंदाल बतले नुकसान आयाहिल्ले.

10 बारित्ते पेनदाहेंदाल वायाना दुक्कम, मनसु मार्सकुनागोटसि मुक्तिताहेके ओता, ई दुक्कमते नाराज हिल्ले. गानि ई दुनियाता दुक्कम हामुरताहेके ओता.

11 निजम हळते, पेनदाहेंदाल वाता दुक्कम बक्तिते मनालय मीकुन बच्चोनो बदलांचता. मीलोप्पो बच्चोनो जोस, सत्तेमतोरम इंचि हपुसमळ, अन्यायमता विरोद कियमळ, वेर्रिते मनमळ, नाकु कलियानाहाटीं मीवा जीवा बागाने तन्लाळमळ, सेवाता इच्चा, तप्पु कीतोन सिक्सा कियमळ. इवन्नि पोल्लेने मीलोप्पो तप्पु हिल्ले इंचि मिमेट निजम कीसि हूपिस्तिर.

12 नना मुन्ने लोहता सिट्टिते, बोर तप्पु कीतोर? बोन्क अन्यायम जर्गता? इंचि इराहाटीं रासा हिल्लेन. गानि पेनदा मुन्ने मिमेट माकुन बच्चोन बेस हळकुंतिर इद मीक तेळियागोम इंचि रासि मत्तन.

13 अदुनहाटीं माक सांति दोर्कता. मीवा अंतोराहेंदाल तीतुना जीवा कूस आसि आनंदम आतोर. ओना आनंदम हळसि मोमोटगुडा वेल्लेने आनंदम आतोम.

14 नना ओनतोनि मीवा बारेमते पेद्दिरकेम वेहकुत्तन. मोमोट मीक वेहतव अन्नि पोल्ले निजमे आंदुं. अदुनहाटीं तीतुना मुन्ने नावा पेद्दिरकेम निजम कीसि हूपिस्तिर, नाकुन सिग्गु होननाल क्रिया हिल्लिर.

15 मिमेट अंतोर तीतु वेहताप नावा आदेसतुन कैजतिर, वेर्रिते, कदर हीसि ओनकु कलियतिर. इद मति वातस्के मुन्नेटकन्ना इंका एक्को ओना पावरम मीवाहाटीं बेसता.

16 अन्नि पोल्लेने मीपोर्रो नाक बरोसा मंता, इद नावाहाटीं कुसिता पोल्ले आंद.

## 8

## गरिब विस्वासुल्क एक्को दानम कियमळ

1 विस्वासुल्कुनिटा! मेसिडोनिया एरियाता कलिसियातोर्कुंक पेन कीता कुर्पाता बारेमते मीक वेहसेक मंतोम.

2 अद बल्हा इत्ते, ओरापोर्रो वेल्लेने तकलिपकुना परिक्सां वातां, ओर वेल्लेने कूस आनि गरिब आसि मत्तुर. अयना गानि लोकुल्कुंक हिय्याना सहायम वेल्लेन बेसता.

3 ओरा बारेमते ना गवाइ इदे गदा, ओर बच्चोर हिय्या पर्तुर अचोने आयो गानि, दानकन्ना एक्को कुसिते हीतुर.

4 पेनदा लोकुल्कुन सहायम कियाना सेवाते माकुनगुडा कलियालय दया कीम्टु इंचि ओर मावातोनि ऊके-ऊके वेल्ले विनंति कीतुर.

5 मोमोट आसे पळसि मत्ता दानकन्ना एक्को ओर कीतुर. ओरा पिस्वरंता पेनदाहाटीं हीतुर, आनि पेनदा इच्चा मत्ताप मावाहाटींगुडा हीतुर.

6 इल्हा सहायम कियमळ मुन्ने तीतुए मीलोप्पो सुख कीतोर, अयते अदुन महना कबळगुडा किथियर इंचि ओन विनंति कीतोम.

7 मिमेट विस्वासमते, पोल्लेने, तेल्विते, अन्नि तीस्कुने कोसिस कियमळते आनि मावा पोरोँ मिमेट कियाना पावरमते बेसेक मतिट. अल्हेने दानम कियाना कबळतेगुडा बेसेक होँदना.

8 नना मीक आदेस हीसेक हिल्लेन, गानि कळमता विस्वासुल्क इद कबळते उसारते मंतुर, ओराचोन मिमेटगुडा निजम पावरम कीसेक मतिरा इंचि परिक्सा कीसि हळसेक मंतन.

9 मना सामि येसु किरिस्तुना कुर्पा बच्चोर पेद्दादि मीक एरपाटे मंता. ओनगा अन्नि मंचिगुडा मीवाहाटीं गरिब आतोर. ओना गरिबतनमताहेँदाल मिमेट दनवंतुल्क आयना इंचि ओर अल्हा आतोर.

10-11 इगे नना वेहाना पोल्ले इदे गदा, नरिटाल कोत्तां जमा कीसि हियमळ मोदाला मिमेटे सुख कीतिर, अद कबाटुन महमळ मीक बेस मंता. बारित्ते, कोत्तां जमा कियाना इंचि बल्हा अयते मीवा इच्चा मत्ता, अल्हा मिमेट हिय्या पर्तचो जमा कीसि अद कबाटुन पूरा कीम्ट.

12 कोत्तां हिय्याना इंचि मीवा इच्चा मत्ते, मिमेट बच्चोन हीतिट, अद पोल्ले आयो गानि, मिमेट पूरा मनसुनाल हीते पेन अदुन ओप्कुता.

13 इंकावरोना बर्वुन अल्कगा कियानाहाटीं मिमेट बर्वु कांजना इंचि नना इंचेक हिल्लेन गानि इव्वुर समानम मंदना.

14 इंदकेटा वेलाते मिहगा अन्नि मंता, अयते हिल्वोरा अक्सराल्कुने कबळक वायमळ गावाले. पजा उंदि वेला मिहगा हिल्वस्के ओर मीवा अक्सराल्कुने कबळक वायमळ गावाले, इल्हा इव्वुरगुडा समानम आंतिर.

15 इदुना बारेमते दर्मसास्त्रमते,

“वेल्ले जमा कीतोनगा, वेल्ले मिग्ला हिल्लें,  
तक्को जमा कीतोनगा, तक्को होन्ना हिल्लें,”  
इंचि रासि मंता.

### तीतु आनि ओना दंटातुर

16 मी बारेमते ना मनसुने मत्ता इच्चातुन, पेन तीतुना मनसुनेगुडा पुटिस्ता. अदुनहाटीं पेनदुक नना दन्यवाद कीतन.

17 मोमोट तीतुन मीहेके लोहालय विनंति कीतस्के ओर अद पोल्लेतुन ओप्कुचि कुद कुसिते मिहगा वायालय तयार आतोर.

18 अल्हेने तीतुनतोनि अन्नि कलिसियाने बेसता कबुरतुन वेहालय पोरोल पेयसतोर वरोर दादनगुडा लोहसेक मंतोम.

19 अचोने आयका, इद चंदातुन मोमोट येस्सलेम ओयानेके ओन मातोनि लोहना इंचि कलिसियातोर पेरतुर. मोमोट सामिना महिमाताहाटीं आनि मावा सहायम कियाना जिद दिस्सनहाटीं इद चंदा ओसेक मंतोम.

20 ई जमा कीता चंदाता जिम्मेदारि मावा पोरोँ मत्ताहाटीं, माकुन बोरे तप्पु इनामान्नि इंचि उसारते ताकसेक मंतोम.

21 सिराप पेनदा मुन्नेने तप्पु हिल्वाप आयो, गानि मनकालोरा मुन्नेगुडा तप्पु हिल्वाप मंतोम.

22 अल्हेने ओरतोनि मोमोट इंकावरोन मना दादन लोहासेक मंतोम. आ दादन मोमोट बच्चुंगो मल्कां परिक्सा कीसि हळतोम, ओर वेल्लेने पोल्लेने बेस मंतोर. ओर मीवापोरोँ वेल्लेने बरोसा कीताहाटीं, मीक इंका वेल्लेने सहाय्यम कियाना ओना इच्चा मंता.

23 ओक्कला बोर्नना तीतु बोर् आंदुर? इंचि पूसकीते, ओर नावा दंटातोर, नावातोनि कलियसि मीवा सेवा कियानोर आंदुर, इंचि वेहट. इंका विस्वासि दादालोरा बारेमते पूसकीते, ओर कलिसियातोर लोहचीतोर आनि किरिस्तुना कदरगल्लोर आंदुर, इंचि वेहट.

24 अदुनहाटीं मिमेट ओर्कुन बच्चोन पावरम कीतिट इंचि कलिसियाता मुन्ने हुप्सट, अल्हेने मीवा बारेमते मोमोट पेद्दिरकेम वेहकुत्तद निजम कीसि ओर्कु हुप्सट.

## 9

### कुसिते दानम हियाना इंचि पौलुस वेहमळ

1 इंदके यहुदिया राज्येमता पेनदा लोकुल्कुनाहाटीं कियाना ई सेवाता बारेमते मीक रासाना अक्सरम हिल्ले.

2 बारित्ते सहाय्यम कियालय मिमेट बस्केळक तयार मंतिर नाक एरपाटे मंता. नना मीवा बारेमते, अकाया एरियाता लोकुल्क उंदि वर्साताल चंदा हियालय तयार मंतुर इंचि मेसिडोनियाता लोकुल्कुंक पेद्दिरकेमते वेहंदुन. इद केंजसि वेल्लेटुर लोकुल्क चंदा हियालय तयार आतुर.

3 नना मीवा बारेमते पेद्दिरकेम वेहता पोल्लें एर्तम आयामान्नि इंचि ई दादालोर्कुन लोहसेक मंतन, नना वेहतापे मिमेट चंदा तयार कीसि ईरंट.

4 मिमेट अल्हा तयार कीसि ईर्कॉटे, मेसिडोनियातोर बोर्नना नावातोनि वासि तयार हिल्वद हळते, मीवापोरोँ बरोसा कीताहाटीं मावा सिग्गु होनना वेला वायार. मीवदगुडा सिग्गु दांता इनमळ अक्सरम हिल्ले.

5 अदुनहाटीं मिमेट चंदा हीतोम इंचि मोदाले पोल्ले हीसि मत्तिर. अय्ते आ चंदा मिमेट तयार कीसि इर्राट इंचि बतिमलाडालय ई दादालोर्कुन मुन्नेने मिहगा लोहमळ नना अब्सरम इनकुत्तन. ओर वाता पजा जबरदस्तिते आयो गानि, मीवा मनसुनाल हियमळ गावाले.

6 इद पोल्ले मति इर्राट: इच्चुन वीततोर इच्चुने पंटा कोय्यंतोर, वेल्ले वीततोर वेल्लेने पंटा कोय्यंतोर.

7 अदुनहाटीं गुल्गामान्नि, जबरदस्ति कियामान्नि हरेक मनकल बल्हा हीतन इंचि विचारम कीतोरो, अल्हेने हिय्याना. अल्हा आनंदमते हियानोन पेन पावरम कीता.

8 मिमेट अन्नि बेसता कबाहक कियालय, मीक अब्सरम मत्तव अन्नि मिहगा बस्केळक मंदालय, पेन दाना दयाते अव अन्निन हिया परांता.

9 इदुना बारेमते दर्मसास्त्रमते,

“ओर गरिबोर्कुंक अन्समन्स कियाका हीतोर,  
ओना नीति बस्केळक निल्सि मनंता,”✱

इंचि रासि मंता.

10 अदुनहाटीं वीतानोंकु पेन विज्जां हीता, तिनालय तिडि हीता. अद मीक वेल्ले विज्जां हीतस्के मीवा नीतिता पलम बेरसंता.

11 मिमेट बस्केळक अन्समन्स कियाकोंटा हियालय पेन मीकुन अन्नितवुने गट्टिगा कीता. अल्हेने मिमेट मावा कय्दे चंदा लोहतित इंचि वेल्लेटुर पेनदुक दन्यवाद कियानुर.

12 मिमेट कियाना सहायमता सेवाहेंदाल पेनदा लोकुल्लुकुना अब्सराल्क पूरा आंतां, अचोने आयाका ओराहेंदाल पेनदुक वेल्ले दन्यवाद आसेक मनंता.

13 बारित्ते मिमेट इद सेवा कीसि, किरिस्तुना बेसता कबुरतुन ओप्कुंचि अद मत्ताप ताकसेक मंतिर. अचोने आयाका पेनदा लोकुल्लुकुंक, वेरे अंतोर्कुंक मीवा मनसुनाल सहायम कीसेक मंतिर. इदुन हळसि ओर पेनदा महिमा कीतुर.

14 मीवापोर्नी पेनदा कुर्पा वेल्लेने मंता, अदुनहाटीं ओर मीकुन हळना इंचि तनलाळसेके ओर मीवाहाटीं वेल्लेने पावरमते पारतना कीतुर.

15 पेन हीता वेहा परवच्चो वरमताहाटीं दानकु दन्यवाद आयि.

## 10

### पौलुस ओना सेवाता बारेमते वेहमळ

1 नना पौलुसुन, मीवातोनि मननेके सिन्नागासि मनंतन, गानि लक्कु मननेके वेरे हिलाकोंटा मनंतन इंचि इच्चुर इंतुर. नना मीकु किरिस्तुना सादा-सिंपल आनि मेत्तटा गुनमता हेंदाल विनति कीसेक मंतन,

2 नना वातारिते बोर अय्ते माकुन, “दुनियातोरालेसीं ताकसेक मंतुर” इंचि इनकुंतुर, ओरतोनि नाक कडक वळकाना वेला वायामान्नि इंचि विनंति कीसेक मंतन.

3 निजमे, मोमोट दुनियातोरालेसीं मंतोम, गानि दुनियातोरालेसीं लडाइ किय्योम.

4 मोमोट लडाइ कियाना विषें दुनियातोरसंतव आयों, गानि किल्लान कूलाहनाहाटीं पेनदाहेंदाल ताकततव आंदुं.

5 इवुनाहेंदाल मोमोट पेनदुन एरपाट कियालय बतां अय्ते आपंतां, अबुन अन्निन नासडेम कीतोम, ओरां अन्नि विचाराल्कुन मिळाहचि किरिस्तुना इच्चा मत्ताप ताकानाल कीतोम.

6 मिमेट किरिस्तुना पोल्लेते पुरागा ताकालय आतस्के, किरिस्तुना पोल्ले केंजवोर अंतोर्कुन मोमोट सिक्सा हियालय तयार मंतोम.

7 मिमेट सिराप मुन्ने मत्तवुन मीवा कळकुने हळसेक मंतिर. मीक गिंटा बोर्कन्ना ओनद-ओन्क नना किरिस्तुनोन आंदुन इंचि बरोसा मनानय्ते बल्हा ओर किरिस्तुनोर आंदुर, अल्हेने मोमोटगुडा किरिस्तुनोर्कुम आंदुम इंचि ओन्क तेळियगोम

8 मीकुन नासडेम कियालय आयो गानि, मीकुन बेर्सागोटालय सामि माक अदिकारम हीतोर इंचि नना इंकागुडा पेद्दिदरकेम वेहकुनिना नाक सिग्गु हिल्ले.

9 नना बारि वेहसेक इत्ते, नावा सिट्टिना हेंदाल नना मीकुन वेराहसेक मंतन इंचि मीक अनपिच्चमन्नि.

10 बारित्ते, “ओर सिट्टिने अय्ते मजबुत आनि कडक पोल्लें रासंतोर, गानि मेंदुल्ले कमजोर मंतोर, पोल्लेंगुडा बेस पेय्सों,” इंचि इच्चुर इंतुर.

11 अल्हा इनानोर्क इद पोल्ले तेळियि: मोमोट हिल्वस्के सिट्टिने बल्हा रासि वळकंतोमो अल्हेने मोमोट मीवातोनि मत्तस्के ताकंतोमगुडा.

12 बोर-बोर अय्ते ओरद-ओरे पेद्दातनम वेहकुंतुर, गानि मोमोट ओरालेसीं वेहकुन्नोम, ओरा लोप्पो तुलना किय्योम. ओर वरोनद वरोर कहकुंचेके मंतुर, वरोनद-वरोर तुलना कीकुंचेके मंतुर. इद पेद्दा मुर्कतनम आंद.

13 मोमोट अय्ते मावा अदिकारता पलाते बस्केने होन्नोम, गानि पेन माक हीता गेट्टुना लोप्पोने मंचि मोमोट पेद्दिरकेम कीतोम. इदे गेट्टुन लोप्पो मिमेट मंतिर.

14 मोमोटे मोदाला मिहगा किरिस्तुना बेसता कबुर तत्तोम. अदुनहाटी मोमोट पेन हीता सेवातुन गेट्टुना लोप्पोने मंचि पेद्दिरकेम कीतोम.

15 वेरितोर कीता कबळतुन मोमोटे कीतोम इंचि पेद्दिरकेम किय्योम. बल्हा-बल्हा मीवा विस्वासम बेस्सेके दांता, अल्हा-अल्हा मावा सेवा मना गेट्टुना लोप्पोने मीवाहाटी पैलांचेके दांता इंचि आसे मंता.

16 इंकावरोर कबळ कीता एरियाते होंचि पेद्दिरकेम कियाका, मोमोट बोरे होनवा एरियाते होंचि बेसता कबुर वेहंतोम.

17 गानि दर्मसास्त्रमते, “बोर अय्ते पेद्दिरकेम कीतोर, ओर सामि कीता कबळतुन पीसे पेद्दिरकेम किय्यिर,”\* इंचि रासि मंता.

18 बोर अय्ते ओनद-ओरे मेचकुंतोर ओर कबळतोर आयोर, गानि सामि बोनय्ते मेचकुंतोर ओर कबळतोर आंदुर.

## 11

### पौलुस आनि आबद्दम वेहाना प्रेरितुल्क

- 1 नना इच्चुर बुद्दि हिल्वोनलेसी वळिकना गानि नाकुन ओर्सकुंटु, अल्हेने मिमेट नाकुन ओर्सकुंचेकेन मंतिर.
- 2 मीवा बारिमते नना आसेते मंतन, इद आसे नावा लोप्पो पेनदाहेंदाले मंता. बारित्ते ओना वरोरे मंदना मांडसाता कय्दे हियालय, मरमिं आयवा पवित्र लेय्याटालेसी मीकुन किरिस्तुना कय्दे अप्पजेप्पना इंचि नाक मंता.
- 3 गानि तरास चालाकिते हव्वान पसांचतापे, किरिस्तुनतोनो इमानदार, पवित्र मंदना मीवा मनसुनगुडा लक्कु किय्यार इंचि नना वेरियंतन.
- 4 बारित्ते कोरन्नागिंटा मिहगा वासि, मोमोट वेहवासोंटा वेरे येसुना पोल्ले मीक वेहते, हिलाकोंटे बदन्ना मुन्ने मिहगा हिल्वसोंटा आत्मा दोर्कते, हिलाकोंटे इंका बदन्ना मुन्ने मिमेट ओप्कुन्वसोंटा बेसता कबुर वाते, अदुन मिमेट कुसिते ओप्कुंतोर.
- 5 नना पेद्दा-पेद्दा प्रेरितुल्कुंकन्ना सिन्नोन इंचि इनकुंचेक हिल्लेन.
- 6 नना वळकमळते कमजोर मनिनागानि तेल्विते हिल्लेन. इदुन मोमोट अन्नि पोल्लेने, अन्नि तीस्कुने मीक हुपिस्तोम.
- 7 मीक पेनदा बेसता कबुर पुक्कटते वेहतन, मीक पेद्दातनम वायागोम इंचि, नावद नना सिन्नातनम कीकुत्तन, इद बतल पापम कीताना?
- 8 मीवा सेवा कियालय नना वेरे कलिसियानाहेंदाल मदत एतसि ओर्कुन लुटांचतन.
- 9 नना मिहगा मत्तस्के, नावा अक्सराल्कुन पूरा कियालय बोनपोर्री बर्वु आसि मना हिल्लेन. मेसिडोनिया एरियाताल वाता विस्वासि दादालोर नावा अक्सराल्कुन पूरा कीतुर. इदवेरादाका नना बदे पोल्लेते मीपोर्री बर्वु आया हिल्लेन, इंका मुन्नेगुडा आयोन.
- 10 किरिस्तुना सत्तेम नावा लोप्पो मंता, अदुनहाटी अकाया एरियातोर बोरे नावा इद पेद्दिरकेमतुन विरोद किया पर्स.
- 11 नना मिहगाटाल मदत एता हिल्लेन इत्ते, मीपोर्री नाक पावरम हिल्ले इत्तापा बतल? असले आयो! मीकुन नना बच्चोन पावरम कीतन अद पेनदुक एरपाट.
- 12 ओर बतलय्ते कीसेक मंतुर अदे कबळ मोमोट कीसेक मंतोम इंचि बोर अय्ते पेद्दिरकेम वेहकुंचेके मंतुर, ओर्कुन कमजोर कियानाहाटी नना बतलय्ते कीतन, अदे कीसेक मनंतन.
- 13 बारित्ते इसोंटा लोकुल्क आबद्दम प्रेरितुल्क आंदुर. ओर आबद्दम वळकंतुर, ओर इंकावरोन पसांचना कबळ कीतुर, ओर किरिस्तुना प्रेरितुल्कुनालेसी मनंतुर.
- 14 इवने इचंत्रम बतल हिल्ले, देय्यमगुडा वेल्गु हिय्याना पेनदा दूतालेसी आंता.
- 15 अदुनहाटी देय्यमता सेवाकुल्कगुडा सत्तेमते ताकाना सेवाकुल्कुनलेसी मारियते इद पेद्दा पोल्ले आयो, गानि आकिरते ओर कियाना कबळता इसाबते सिक्सा आयार.

### पौलुस किरिस्तुना प्रेरित आताहाटी तकलिप अरमळ

- 16 नना मर्रा वेहसेक मंतन, नाकुन बोरे मूर्कुड इनकुनमट्टु, मिमेटगिंटा नाकुन मूर्कुडे इनकुनानय्ते बतल आयो, अल्हेने ओप्कुंटु, इदुनहेंदाल नाकगुडा इच्चुर पेद्दिरकेम कियालय दोर्कार.
- 17 नना इंदके वेहना पोल्ले सामिना विचारम मत्ताप आयो, गानि वरोर मूर्कुड वेहताप वेहासेक मंतन.
- 18 वेल्लेटुर लोकुल्क ओर कीता पोल्लेन पोर्रीटाल पेद्दिरकेम वेहकुंतुर, ननागुडा अल्हेने वेहकुंतुर.
- 19 मिमेट अय्ते बुद्दि मत्तोर आंदिर, अदुनहाटीगे बुद्दि हिल्वोरा पोल्लेन कुसिते ओर्सकुंचेके मंतिर.
- 20 अचोने आयाका, ओर मीकुन गुलाम किय्यिना, लुटांचना, मीवा पायदा येताना, ओरद-ओरे पेद्दा कीकुन्निना, मीकुन सेंपापोर्री तनिना इवन्नि मिमेट ओर्सकुंचेके मंतिर.



- 21 नाक सिग्गु वायाना पोल्ले बतल इत्ते, ओर कीताप मोमोट किया हिल्लोम. गानि बोरे आयिर पेद्दिरकेम कियालय दैरेम कीते, ननागुडा मूर्कुनालेसी दैरेमते पेद्दिरकेम कीतन.
- 22 ओरद-ओर इब्रि जातितोर्कुम इंचि इंतुर, ननागुडा इब्रि जातितोने. ओर इस्राएल मनकालोर्कुम इंतुर, ननागुडा इस्राएल मनकने. ओर अब्राहामुना वंसमतोर्कुम इंतुर, ननागुडा अब्राहामुना वंसमतोने.
- 23 ओर किरिस्तुना सेवाकुलक आंदुरा? नना ओर्कन्ना एक्को किरिस्तुना सेवा कियानोन आंदुन इंचि पिस्सनलेसी इंचेके मंतन. ओर्कन्ना एक्को कस्टम कीतन, ऊके-ऊके जेलुंक होनुंदुन, देब्बां तिनुंदुन, बच्चुंगो मल्लां हायाना वेला वासि मत्ता.
- 24 नना हेय्युं मल्लां यहुदिलकुना कयदे मुप्पै तोम्मिद पोट्टे देब्बां तित्तन.
- 25 मूड मल्लां नाकुन दुड्डुने तंतुर, उंदि मल्लां बंडाने तंतुर, मूड मल्लां नावा पय्येमते डोंगां पैतां, उंदि मल्लां नर्का-पल्लिं पिय्यल-पोळ्दु समुद्रमते मत्तन.
- 26 ऊके-ऊके पय्येमते होनुंदुन. बेरेहकुना दोका, दोंगालकुना दोका, नावा लोकुलकुनाहेंदाल दोका, वेरे जातितोरहेंदाल दोका, सहरते दोका, बय्लि जेगाते दोका, समुद्रमते दोका, विस्वासुलकुम इंचि नळेह कियाना मनकालोर्कुना हेंदालगुडा नाक दोका मत्ता.
- 27 नना मेहनतते, कस्टमते मत्तन. बच्चुंगो मल्लां निद्र हिलाकोटा मनमळते, कर्बुने-दूपाते, उपासम, पीनिते मत्तन, कपडिं हिलाका मत्तन.
- 28 इच्चोरे आयाका, अन्नि कलिसियाना पिकिर नाकुन रोज परेसान कीसेक मनुंदु.
- 29 बोरेन्ना विस्वासि विस्वासमते कमजोर आते, ननागुडा कमजोर आताप नाक अनपिच्चोना? बोरेन्ना मनकल इंकावरोन विस्वासमताल अरहानयते नाक होंग वायोना?
- 30 नाकु गिंटा पेद्दिरकेम कियाना मत्ते, नना किया पर्खा कबाहकुना बारेमते पेद्दिरकेम कीतन.
- 31 नना वळकानद आबद्दम आयो इंचि सामि येसुना पेनबाबांक एरपाटे मंता. ओन्क बस्केळक दन्यवाद आयि.
- 32 नना दमिस्क सहरते मत्तस्के, अरितास राजाना हेंदाल ओना राज्यपाल नाकुन पियालय सहरते पहारा कीसेक मत्तोर.
- 33 गानि अस्के नाकुन इच्चुर उंदि तट्टाते उप्पिचि गूरेता किळकिताल हब्बेर रहतुर. इल्हा नना ओना कयदाल पिस्तन.

## 12

### पौलुसना दर्सनलक

- 1 नना पेद्दिरकेम कीते नाक बतल पायदा दोर्को, गानि पेद्दिरकेम किया पीसेक मंता. सामि नाक हीता दर्सनम आनि हुपिस्ता मर्ममता पोल्लेन बारेमते वेहंतन.
- 2 किरिस्तुन विस्वासम कीतोर वरोर मनकल नाक एरपाट. पडनालुं वर्साना मुन्ने पेन ओन मूडो स्वर्गमदाका पीसि ओता. अस्के ओर मेंदुलते मत्तोर, मना हिल्लोरा नाक तेळियो. पेनदुके तेळियंता.
- 3-4 आ मनकल मेंदुलते मत्तोर, मना हिल्लोरा? अद नाक तेळियो, पेनदुके तेळियंता. गानि इच्चोर एरपाट गदा, ओन पेन सुकमता जेगाते ओता. मनकंक वेहालय अदिकारम हिल्वसोंटव पोल्लें अगा ओर केंजतोर.
- 5 इसोंटा मनकना बारेमते नना पेद्दिरकेम वेहकुंतन. गानि ना बारेमते नावा कमजोरिन तप्पा, इंका बवे पोल्लेन बारेमते पेद्दिरकेम वेहोन.
- 6 नना पेद्दिरकेम वेहतेगुडा, निजम वेहताहाटीं नाकुन मूर्कुड इनावायो. गानि नना अल्हा वेहोन. बारित्ते नना कीता कबाहकुन हळता दानकन्ना आनि वेहता पोल्लेन केंजता दानकन्ना एक्को मान नाक हिय्यामन्नि.
- 7 नाक हुपिस्ता मर्ममता पोल्लें वेल्लेने मत्ताहाटीं नावा लोप्पो पेद्दिरकेम वायामन्नि इंचि पेन नावा मेंदुलते उंदि हापु इरता. अद नाकुन दबाचि इरालय देय्यमता द्तालेसी कोहकसेके मंता.
- 8 अद हापु नहागटाल तेंडा इंचि, मूड मल्लां सामिन विनंति कीतन.
- 9 गानि सामि नाकुन, “नावा कुर्पा नीकु सालांता, बारित्ते निमे कमजोर मत्तस्केन नावा ताकत कबळ कीता,” इंचि जवाब हीतोर. अदुनहाटीं नना कमजोर मत्तस्के किरिस्तुना ताकत नाकु तोळ आयागोम इंचि वेल्लेने कुसिते पेद्दिरकेम कीसेक मंतन.
- 10 नना कमजोर आतस्केने, किरिस्तुना लोप्पो गट्टिगा मंनंतन. अदुनहाटीं कमजोर आयिना, अपमानम आयिना, कस्टम आयिना, सताव आयिना आनि आपत्ति वायिना नना कुसिते मंनंतन.

### कुरेंतिता कलिसियाताहाटीं पौलुसना पिकिर

- 11 मीवा बल्मितेन नना मुर्कनलेसीं पेद्दिरकेम कीसेक मंतन. नना कदरलायक हिल्लेन आयावच्चु, गानि पेद्ददा-पेद्ददा प्रेरितुलकुंकन्ना बदे पोल्लेते तक्को हिल्लेन, अदुनहाटीं मिमेट नावा पेद्दिरकेम किया मत्तिर.
- 12 मीवा नड्डुम नना ओप्केते मत्तन, नावाहेंदाल चिन्हां, इंचंत्रमता कबाहक, पेनदा पेद्द-पेद्ददा कबाहक जर्गताहाटीं ननागुडा निजम प्रेरितुने इंचि दिसंता.

13 वेरे कलिसियांकन्ना मिमेट बद पोल्लेते तक्को मत्तिट? सिराप इदे गदा, नना मीपोर्री बर्वु आसि मना हिल्लेन, इदे नावा तप्पु, नावा तप्पुन मापि कीम्टु.

14 इंदके नना मूडो मल्का मिहगा वायालय तयार मंतन, इंदकेगुडा नना मीपोर्री बर्वु अरहोन. बारित्ते पिलालक तल्लुर-बाबोनहाटी दनम संपालिच्चुर गानि, तल्लुर-बाबो पिलालकुनाहाटी दनम संपालिच्चंतुर. अदुनहाटी नाक मीहेंदाल बतल मन्नि, मिमेटे गावाले.

15 नना मीवा आत्माता पायदाताहाटी नना इरगा कुसिते कर्स कीतन, अवसरम अरते नना कुद्दु कर्स आंतन. नना मीकुन वेल्ले पावरम कीतन इंचि मिमेट नाकुन तक्को पावरम कीतिरा?

16 नना अय्ते मीपोर्री बर्वु वाटा हिल्लेन गानि, “पिलान कीसि माकुन बोंकिचतोर” इंचि मिमेट नाकुन इना वच्चु.

17 नना मिहगा लोहाता लोकुकुनाल बोरा हेंदालन्ना कपटमते नना पायदा एततना?

18 नना तीतुन मिहगा होन इंचि विनंति कीसि, ओनतोनि वरोर दादानगुडा लोहतन. तीतु कपटमते मीहेंदाल बतलन्ना पायदा एततोरा? अल्हा एतोर. नना आनि तीतु इव्वुरोम उंदे आत्माते, उंदे रीतुने ताकंतोम.

19 महगा तप्पु हिल्ले इंचि हृप्सालय इवन्नि मोमोट मीक वेहसेक मंतोम इंचि मिमेट इनकुंचतिर आयावच्चु, गानि आयो. मोमोट अय्ते पेनदा मुन्ने किरिस्तुना अदिकारमते वळकंतोम. पावरमगल्लोरिता! इवन्नि पोल्लें मीवा विस्वासम बेर्सनाहाटीगे वेहसेक मंतोम.

20 बारित्ते नना मिहगा वातास्के, मिमेट इनकुत्ताप नना मीक दोर्का पर्रीन आयावच्चु इंका नना इनकुत्ताप मिमेट मंदक होननिर. बोर्क एरपाट, मीलोप्पो जगडालक, कळक पोतमळ, होंग, सतता पायदा, अपमानम, पेद्दिरकेम, चुगली, लोल्लिं इसोंटवगुडा दिस अर्रानुं इंचि नना वेरियसेक मंतन.

21 अल्हेने नना मर्रा वाता पजा, इच्चुर विस्वासुल्क कराब कबाहक, बोगमतनम, लंजेतनम इसोंटा पापालकुनाल मनसु मार्सकुनाकुंटे नाक वेल्ले दुक्कम आयार. अचोने आयाका पेनदा मुन्ने नावा सिगु होनना वेला वायारो बतल इंचिगुडा वेरियतन.

## 13

### पौलसना आकिरता पोल्लें

1-2 नना रोंडो मल्का मिहगा वासि मत्तस्के, पापम कियमट इंचि वेहचि मत्तन. इंदके नना मिहागटाल लक्कु मंतन गानि, मर्रा उंदि मल्का अदे पोल्लेतुन नना वायाका मुन्ने मीक वेहसेक मंतन. नना मूडो मल्का वातस्के, बोरा अय्ते मुन्ने पापम कीतुर, इंदकेगुडा कीसेकेने मंतुर ओर्कु, अल्हेने कळमतोर अंतोर्क सिक्सा तप्पो. बारित्ते दर्मसास्त्रमते, “हरेक पोल्लेतुन निजम कियालय इव्वुर हिलाकोंटे मुव्वुर गवाइदार्कुना अवसरम मनंता, ☆” इंचि रासि मंता.

3 किरिस्तुनाहेंदाल वळकंतोर इत्तदुना बारिमते, मिमेट आनवल बतल इंचि पूसकीतिर. किरिस्तु मीहाटी कमजोरि आयो गानि मीलोप्पो ताकत आसि मंतोर.

4 बारित्ते, किरिस्तु कमजोर आसि मत्तस्के ओन कुसुनपोर्री मोल्लां कोह्किसि वेलाळ वाटतुर, अयना गानि पेनदा ताकतते ओर मर्रा तेदसि जीवाते मंतोर. मोमोटगुडा ओनालेसीगे कमजोर मंतोम, गानि मोमोट मीवाहाटी पेनदा ताकतते किरिस्तुनतोनि जीवाते मंतोम.

5 मिमेट नाकुन परिकसा कीसि हळना दानकन्ना, मिमेट विस्वासमते मंतरा हिल्लिरा, मीवद-मिमेट परिकसा कीसि हळ्वाट. अस्के येसु किरिस्तु मीलोप्पो मंतोर इंचि अनपिच्चोना? अल्हा अनपिच्चाकोंटे मिमेट ओना लोकुल्क आयिर इनकुंटु.

6 नावा आसे मंता, मिमेट परिकसा कीसि हळते, मोमोट निजमे किरिस्तुना प्रेरितुल्कुम इंचि मीक अनपिच्चंता.

7 ओक्काला मोमोट निजम प्रेरितुल्कुनालेसी मीक दिस्साकोन्नागुडा, बतल सत्तेम मंता अदे कियाना इंचि मीहाटी पेनदुक पारतना कीसेक मंतोम.

8 मिमेट सत्तेमते ताकते दानकु विरोद मोमोट किय्योम, गानि सत्तेमताहाटीगे सहायम कीतोम.

9 मोमोट कमजोर मत्तोरालेसी दिस्साना गानि बतल आयो, मिमेट ताकतते मत्ते माक आनंदम आंता. इल्हा मिमेट ताकतते बेर्सेक होंदना इंचि, मोमोट पारतना कीसेक मंतोम.

10 अदुनहाटी सामि मीकुन नासडेम कियालय आयो गानि, गट्टिगा निलाहलय नाक अदिकारम हीतोर. नना मिहगा वातस्के नावा अदिकारमते मीतोनि कडक वळकना वेला वायामन्नि इंचि, मिहागटाल लक्कु मनैकेने इव पोल्लें रासेक मंतन.

11 विस्वासुल्कुनिटा! नना आकिरते वेहानद इदे गदा, कुसिते मंटु. मीवा गुनम बेस इर्राट, वरोंक-वरोर दैरनेम हीम्टु, उंदि मनसुने मंटु, सांतिते मंटु, अस्के पावरम आनि सांति हियाना पेन मीवातोनि मनंता.

12 मिमेट वरोंक-वरोर कलियतस्के पवित्र पावरमते जोहार कीम्टु.

13 इग्गोटा पवित्र लोकुल्क अंतोर मीकु जोहर वेहासेक मंतुर.

14 सामि येसु किरिस्तुना कुर्पा, पेनदा पावरम आनि पवित्र आत्माता तोळ मी अंतोरतोनि मन्निकांटी.

## गलातिया गलातिया विस्वासुल्कुंक पौलुसना सिट्टि

इद सिट्टिटा बारेमते गिचचो परिचयम

रासतोना पोरोल: पौलुस

रासता कालम: इसवि सन 48-55

इद सिट्टि गलातिया इनना एरियाते मनना विस्वासुल्कुंक पौलुस रासतोर. इद एरिया दक्खिन आसियाते वांता. इद सिट्टि पौलुस गलातियाते मनना विस्वासुल्कुंक बारि रासतोर इत्ते, अगाटा विस्वासुल्क तप्पुड बोदां केंजसि निजम विस्वासमताल लक्कु आतुर. ओर्कुन मर्रा निजम विस्वासमते तरानाहाटीं पौलुस इद सिट्टि रासतोर.

पौलुसुन प्रेरित इंचि बोर मनकालोर पेरा हिल्लुर गानि कुद्दु पेने ओन येसु किरिस्तुना कबळहाटीं पेरता. पौलुसना उद्देसमगुडा यहुदि आयवोर लोप्पो होंचि किरिस्तुना बारेमता बेसता कबुर वेहनद मत्ता.

इद सिट्टिते पौलुस इंका इल्हा रासतोर गदा, दुनियातोर अंतोर पापम कीसि पेनदा पावरमताल लक्कु आतुर. गानि येसु किरिस्तुनपोरों विस्वासम कीसि मर्रा पेनदुक दग्गेरा आयावच्चु. येसु किरिस्तुन पोरोटा विस्वासमहेंदाल पेनदा पावरम मनकंक दोर्कता. दीनहेंदाल ओरा कबाहकगुडा बेस जर्गतां.

बगा बतल मंता

जोहार आनि परिचयम 1:1-10

पौलुस प्रेरित आंदुर इंचि रूजुव कीसि हुप्संतोर 1:11-2:21

पेनदा कुर्पाता बारेमता बेसता कबुर 3:1-4:31

विस्वासुल्कुना जिम्मेदारि 5:1-6:10

आकिरता बोदां 6:11-18

गलातियाता विस्वासुल्कुंक पौलुसुनहेंदाल जोहार

1 नना येसु किरिस्तुना वरोर प्रेरितुन\* आंदुन, नावा पोरोल पौलुस. नना प्रेरित इंचि मनकालोरहेंदालो हिलाकोटे बोरो वरोर मनकल नाकुन कीताहेंका आया हिल्लेन, गानि कुद्दु येसु किरिस्तु आनि ओन हामुरताल मर्रा जीवाते तेहता आ पेनबाबाले नाकुन केयतोर.

2 इद सिट्टि गलातिया इनना एरियाते मनना कलिसियानोर्क, इत्ते मीवाहाटींगे नना नावातोनि मनना दादालोरहेंदाल रासतन.

3 मना पेनबाबाल आनि मना सामि येसु किरिस्तुनहेंदाल मीकु कुर्पा, सांति दोर्कि.

4 मनम मनना ई पापि दुनियाताल मनाकुन पिसागोटना इंचि मना पेनबाबाना इच्चा मत्ता. अदुनहाटीं येसु किरिस्तु मनाहाटीं ओना जीवा हीसि पेनबाबाना इच्चातुन पूरा कीतोर.

5 दुनियाता लोकुल्क युगा-युगाल्कुनदाका ओनदे कदर किथ्यिर, आमीन.

निजमाता बेसता कबुर उंदे आंदु

6 बद पेन अय्ते येसु किरिस्तुना कुर्पाहेंदाल मीकुन दग्गेरा कीकुत्ता, असोटा पेनदुन इच्चोन बिराना होळसिसि, बदो वेरे बेसता कबुरतेके तिरियतिर. इदुन केंजसि नाकु वेल्लेन इंचंनम आसंता.

7 असल निजम बतल इत्ते, वेरे बदे बेसता कबुर हिल्ले. गानि इच्चुर लोकुल्क मंतुर ओर मीकुन गयबेत कीसि किरिस्तुना बारेमता बेसता कबुरतुन बदलांचलय हळसंतुर.

8 ओक्कला मोमोट आयि स्वर्गमताल वाता पेनदा दूता आयि, मोमोट मीकु वेहता बेसता कबुर तप्पा इंका वेरे कबुर वेहानय्ते, असंतोर्कुन पेन नासडेम कीसि पोहि.

9 मोमोट मीकु मुन्ने वेहता पोल्लेतुन इंकुंदि मल्का वेहचंतोम बेस केंजट. बोरे आयिर, मिमेट मुन्ने नम्मुता बेसता कबुर तप्पा वेरे कबुरगिंटा वेहानय्ते पेन ओन नासडेम किथ्यि.

10 अय्ते नना इंदके लोकुल्क नाकुन मेच्चुकुनगोम इंचि हळसंतना मरि पेनदा आसिर्वाद दोर्कगोम इंचि हळसंतना? हिलाकोटे लोकुल्कुन कूस कियानसंतोना? ओक्कला नना लोकुल्कुन कूस कियानसंतोना आसि मत्ते किरिस्तुना सेवाकुन आयाकोन्नेन.

पौलुस वेहना बेसता कबुर पेनदागटाल वाता

\* 1:1 प्रेरित इद पोरोलक "पेन लोहचीतोर" इंचि अर्तम. येसु पन्नेड मंदितुन पेरकुत्तोर ओरे प्रेरितुल्क आंदुर.

- 11 विस्वासुल्लकुनिटा, नावा पोल्ले बेस केंजट! नना वेहता बेसता कबुर मनकनहेंदाल आयो, इद मिमेट मतिते तासकुंदु.
- 12 इंका इद नाकु बोर मनकालोरहेंदालगुडा दोर्काहिल्ले आनि बोर मनकल नाकु कराह हिल्लोर. इदु नाकु कुदुदु येसु किरिस्ते कुल्ला कीसि वेहतोर.
- 13 नना यहुदि रिवाजते पिसनेके नावा पिस्वर बल्हा मत्ता मीकु एरपाटे. अस्के नना पेनदा कलिसियातुन इरगा तकलिप कीतन, ओर्कुन नासडेम कियालय बस्केळक ओरा पज्जो अरसि मनुंदुन.
- 14 यहुदिल्लुकुना रीति-रिवाजकुने ताकमळते नना नावा वय्सुनोर्कन्ना उंद अळगु मुन्नेन मनुंदुन. नावा तादो-बाबुरहेंदाल दोर्कता रीति-रिवाजकुन पोर्री ताकमळ नाकु वेल्लेन इस्टम मत्ता.
- 15 गानि पेन मात्रम नना यावाना पीटे मननेकेन नाकुन पेरता. पजा दाना कुर्पाते नाकुन केय्से, दाना मरिं येसु किरिस्तुना बारेमते तेळियागोट्से वेहता.
- 16 अदुनहाटीं नना यहुदि आयवा लोकुल्लुकुन लोप्पो होंचि दाना मरिंन बारेमता बेसता कबुरतुन वेहा परतन. इल्हा जर्गतस्के नना बोरे मनकंक होंचि कलिया हिल्लेन बोने बतल पूसकिया हिल्लेन.
- 17 नाकन्ना मुन्ने आता प्रेरितुल्लुकुन कलियना इंचि येस्सलेमगुडा होना हिल्लेन. दाना बदुल, अस्केटद अस्केन नना अरब इनना देसेम होंचि, पजा दमिस्क सहरतेन मल्लिस् वातन.
- 18 पजा मूड वर्सा आतंका नना केपांक† कलियालय येस्सलेम होंचि, ओनतोन पदहेन रोजकु मत्तन.
- 19 गानि याकोब इनना सामिना तम्मुक तप्पा इंका बोरे प्रेरितुकुन कलिया हिल्लेन.
- 20 नना पेनदा मुन्ने निल्लिस् वेहचंतन, बतल अयते नना मीकु रासेक मंतन, अवटे गिचचोगुडा आबदुदम हिल्ले.
- 21 पजा नना सिरिया, किलिकिया इनना एरियाने होत्तन.
- 22 गानि यहुदिया एरियाते मनना कलिसियानोर अयते नाकुन बस्केने हळा हिल्लुर.
- 23 ओर नाकुन एरपाट कियाकोन्ना, “बोर मनकल अयते मना लोकुल्लुकुन मुन्नेटा कालमते तकलिप कीसि नासडेम कियालय हळंदुर, ओरे इंदके किरिस्तुना बारेमता बेसता कबुरतुन वेहचंतोर,” इंचि वैरतोर वळकानेके मात्रम केंजतुर.
- 24 इल्हा इंचेके ओर नावाहेंदाल पेनदुन तल्लसकुनुंदुर.

## 2

### पौलसना पोल्लेन प्रेरितुल्लुकु ओप्कुंतुर

- 1 पजा पडनालुं वर्सा आतंका नना मर्रा येस्सलेम होत्तन. अस्के नातोन बरनाबास मत्तोर. मोमोट होननेके नातोन तीतु इनानोनगुडा पीसि ओतन.✱
- 2 नाकु अगा तप्पाकोटा होनापीता इंचि पेन वेहचि हुपिस्ताहाटीं नना होत्तन. पेनदाहाटीं नना कीता कस्टम एर्तम आयानायो इंचि यहुदि आयवोर्क नना वेहता बेसता कबुरतुन अगटा लीडर्कुन बाजुंक केय्से ओर्क वेहतन.
- 3 नातोन मत्ता तीतु युनानि मनकल आंदुर. अयना ओना कतना कियनाहाटीं ओर लीडर्क जबरदस्ति किया हिल्लुर.
- 4 गानि मावा लोप्पो इच्चुर लोकुल्लुकुनलेसीं आसि मक्किस होळियतुर. येसु किरिस्तु माकुन यहुदिल्लुकुना नियमाल्लुकुना गुलामगिरिताल पलाते पेचाहतदुन चुपचाप हळसि, माकुन मर्रा गुलामगिरिते अरहचि नासडेम कियना उदुदेसमते ओर वातुर.
- 5 गानि येसु सामिना बेसता कबुरता सत्तेम बस्केळक मीलोप्पो मनना इंचि मोमोट मात्रम ओरा पोल्लेन असले नम्मा हिल्लोम.
- 6 अगा मत्ता लीडर्क, नना वेहतवटे बवे पोल्ले कल्पा हिल्लुर. पेनदा मुन्ने अंतोर समानमे. अदुनहाटीं ओर लोकुल्लुकुन बच्चोर पेदुदोर्क अयना बेसे, नाकु बतल पिकिर हिल्ले.
- 7-9 गानि कतना आतोर्कुंक बेसता कबुर वेहना जिम्मेदारि पेन पत्रुंक हीतापे, कतना आयवोर्कुंक बेसता कबुर वेहना जिम्मेदारि पेन नाकु हीता, इंचि याकोब, केपाल\* आनि योहान ई पोरोल होत्ता पेदुदा मनकालोर तेलपिच्चुकुतुर. यहुदिल्लुकुनाहाटीं प्रेरित इंचि पेन पत्रुन पेरसि ओन्क बेस हिम्मत हीता. अल्हेन नाकगुडा अदे पेन यहुदि आयवा लोकुल्लुकुनाहाटीं प्रेरित इंचि सेवा कियालय हिम्मत हीता. पेन नाकु हीता आसिर्वादतुन मतिते इरसि ओर नाकुन, बरनाबासुन ओप्कुतुर. पजा ओर बारे यहुदिल्लुकुनगा मोमोट बारे यहुदि आयवा लोकुल्लुकुनगा होनना इंचि ओर निरनायम कीतुर.
- 10 ओर माकु उंदे पोल्ले वेहतुर, अद बतल इत्ते मोमोट अगा होत्तस्के गरिब लोकुल्लुकुंक सहायम कियना इंचि. नाकगुडा अदे कबळ कियना आसे मत्ता.

### पौलस पत्रुंक विरोद कीतोर

- 11 कोन्नि रोजकुंक केपल अंताकिया सहरते वातोर. अगा वातस्के ओर उंदि तप्पु कीतोर. अदुनहाटीं ओर कीतद तप्पु इंचि ओन्क मोकोम मुन्नेन वेहतन.

† 1:18 केपा पत्रुन केपा इंचिगुडा केयुंदुर. ✱ 2:1 प्रेरितुल्लुकुना कबाहक 15:2 \* 2:7-9 केपाल ई पत्रु आंदुर.

12 असल बतल आता इत्ते, याकोबनगटाल इच्चुर यहूदि विस्वासुल्क केपानगा (पत्रु) वातुर. आ लोकुल्क वायनदाका केपल यहूदि आयवा विस्वासुल्कुनतोन कलियसि तिनुड-उनुळ कियुंदुर. गानि बस्के अयते ओर वातुर, अस्केटाल मात्रम कतना आता लोकुल्कुंके वेरियसि, केपल यहूदि आयवा विस्वासुल्कुनाल लक्कु आतोर.

13 इंका ओर कियनद ह्ळसि वेरे यहूदि विस्वासुल्कगुडा अल्हे कियालय दल्गतुर. अचोने आयका बरनाबासगुडा ओरव्टेन कलियतोर.

14 पजा ओर बेसता कबुरता सत्तेमतुन एरपाट कीसि ताकसेक हिल्लुर इंचि नाकु तेळियतस्के नना केपन, “निमे यहूदि जातितोन आसिगुडा यहूदिल्कुना रीति-रिवाजकुन पीसि ताकसेक हिल्लिन. असोटस्के यहूदि आयवोर्कुन यहूदिल्कुना रीति-रिवाजकुन पीसि ताकालय बारि जबरदस्ति कीसंतिन?” इंचि अंतोर मुन्नेन पूसकीतन.

15 बोर्कुन अयते मना यहूदिल्क पापिकं इंचि इंतुर आ जातिते मनम पुट्टा हिल्लोम, मनम पुटतस्केटाल यहूदिल्कुमे.

16 अयना मूसाना नियमतुन पीसि ताकते आयो, गानि येसु किरिस्तुन विस्वासम कीतेन वरोर मनकल नीतिमंतुड आंतोर इंचि इंदके मनाकु एरपाट मंता. अदुनहाटीं येसु किरिस्तुन विस्वासम कीताहेंका नीतिमंतुल्क आयगोम इत्ता उदूदेसमते मनम यहूदिल्क येसुनपोर्रीं विस्वासम कीतोम. बारित्ते मूसाना नियमतुन पीसि ताकतोर बोरे मनकल नीतिमंतुड आयोर.

17 नीतिमंतुल्क आयनाहाटीं नियमाल्कुन पीसि ताकका, मनम किरिस्तुन विस्वासम कीतोम. इंचि इच्चुर यहूदिल्क मनाकुन पापिकं इंचि इनकुंतुर. इत्ते बतल किरिस्तु पापम किया वेहालय वातोर? अल्हा असले आयो.

18 यहूदिल्कुना बव नियमकुन अयते नना होळसीतनो, अवे नियमकुनपोर्रीं मर्रा ताकानयते नना मूसाना नियमाल्क तपतोने आंतन.

19 इत्ते मुन्ने नना मूसाना नियम परकारम ताकसेके पिसालय ह्ळुंदुन, गानि बस्केळ्क अवुन पीसि ताका पराकोंदुन. इंदके पेनदाहाटीं पिस्सना इंचि अवुनंता होळस्तन. दीना अर्तम बतल इत्ते यहूदिल्कुना रीति-रिवाजकुनाहाटीं नना हाताप आतन.

20 नाकुन किरिस्तुनतोन क्लसुनपोर्रीं वेलाड वाटमळ जर्गता इत्ते, इंदके नावा पळाना पिस्वर हासोत्ता. गानि नावा लोप्पो किरिस्तु जीवाते मंतोर. इंदके नावा ई मेंदुलते मनना जीवा, नाकुन बच्चोनों पावरम कीसि नावाहाटीं ओना जीवातुन हीता पेनदा मर्रिनपोर्रीं नना विस्वासम कीताहेंका दोर्कतद आंद.

21 पेनदा कुर्पातुन नना विलवा हिल्ले इंचेक हिल्लेन. गानि मूसाना नियम परकारम ताकसि मनकालोर नीतिमंतुल्क आयानयते मनाहाटीं येसु किरिस्तु हायना अक्सरम मनाहिल्ले मरि.

### 3

विस्वासम कियानोंके पेनदा आसिर्वाद दोर्कता

1 ए गलातिया एरियाता लोकुरिटा, मिमेट निजमे बुद्धि हिल्लोर आंदिर. येसु किरिस्तुन क्लसुनपोर्रीं बारि वेलाळ वाटतुर? दाना अर्तम बतल? इंदता नना मीकु बेस तेळियानाल वेहचि मत्तन. असल मीकुन तप्पुड हर्दुक तिराहतोर बोर?

2 इंदके मिमेटे वेहाट, मूसाना नियम परकारम ताकताहेंका मीकु पवित्र आत्मा दोर्कतना मरि किरिस्तुना बारेमता बेसता कबुरपोर्रीं विस्वासम इरताहेंकाना?

3 पवित्र आत्माता सहायमतोन सुख कीता मीवा पूना पिस्वरतुन मिमेट मीवा बलमतेन पुरागा कियालय ह्ळसंतिरा? मीकु गिचचोगुडा बुद्धि हिल्लेना?

4 बेसता कबुरताहेंका मिमेट वेल्लेन तिप्पल्क अरतिर, अदंता एर्तमेना? नना मात्रम ओप्कुन्नोन.

5 पेन मीकु दाना पवित्र आत्मातुन हीसि मीवा नड्डुम पेदूदा-पेदूदा अदूबूताल्क कीता. अद बल्हा? मिमेट मूसाना नियम परकारम पिस्संतिट इंचा? हिल्ले. मिमेट किरिस्तुना बारेमता बेसता कबुर केंजसि दानपोर्रीं विस्वासम कीतिर इंचि अल्हा कीता.

6 दर्मसास्त्रमते वेहताप, अब्राहाम पेनदा पोल्ले केंजसि विस्वासम कीतोर, ✨ इंचि पेन ओन नीतिमंतुड इत्ता. इदगुडा अल्हेन आंद.

7 अदुनहाटीं बोर अयते पेनदापोर्रीं विस्वासम इरंतोर, ओरे अब्राहामुना निजमाता वंसमतोर आंदुर, इद मीकु तेळियगोम.

8 यहूदि आयवोर अंटोर्कुन पेन ओरा विस्वासमतुन ह्ळसि नीतिमंतुल्क कीता इंचि दर्मसास्त्रमते रासि मंता. इदुना बारेमते पेन अब्राहामुंक, “अन्नि जातिनोर्कुंक नीवाहेंदाले आसिर्वाद दोर्कता,” ✨ इंचि मुन्नेन वेहचि मत्ता.

9 इंचि अब्राहामुनलेसीं पेनदा पोल्लेपोर्रीं बोर अयते विस्वासम इरंतोर, ओन्के अब्राहामुंक दोर्कताप पेनदाहेंदाल आसिर्वाद दोर्कता.

10 गानि बोर अयते मूसाना नियमतुन नम्मिसि मनंतोरो, ओन्के सिराप सापनेमे दोर्कता. बारित्ते, “मूसाना नियमते रासि मत्ता अन्नि नियमकुन अन्नि वेलाते बरोबर पीसि ताकवोर अंटोर्क पेनदा सापनेम दल्गंता, ✨” इंचि दर्मसास्त्रमते रासतद मंता.

11 दीनहेंदाल इंदके मनाकु तेळियता गदा, मूसाना नियमतुन पीसि ताकानोर बोर पेनदा मुन्ने नीतिमंतुड आयोर. बारित्ते, “पेनदुन विस्वासम कीसि नीतिमंतुड आतोर पिसनुर,”\* इंचि दर्मसास्त्रमते रासि मंता.☆

12 इगे मूसाना नियम आनि विस्वासमकु बतले संबंदम हिल्ले. बारित्ते, “बोर अयते अवुन पीसि ताकंतोर, ओर अवुनतोने पिसंतोर,”☆ इंचि दर्मसास्त्रमते रासि मंता.

13 “मराकु वेलाड वाटता हरेक मनकल सापनेम दल्यातोर,”☆ इंचि दर्मसास्त्रमते रासतद मंता. अदुनहाटीं मूसाना नियमहेंका मनाकु दल्याता सापनेमतुन किरिस्तु कुदूदु येतकुत्तोर. इल्हा किरिस्तु सापनेम दल्यातोर आसि मनाकुन आ सापनेमताल कापाळतोर.

14 अब्राहामुंक पेन हीता आसिर्वाद येसु किरिस्तुनहेंदाल यहुदि आयवोर्कगुडा दोर्कना इंचि किरिस्तु मनाकुन पिसागोटतोर. दीनहेंदाल मनम ओनपोर्रीं विस्वासम कीसि पेन हीता पोल्ले परकारम पवित्र आत्मातुन दोर्किच्छुना परंतोम.

#### मूसाना नियम आनि पेनदा पोल्ले

15 अयते विस्वासुल्कुनिता! मना रोजता पिस्वरताल उंदि पोल्ले नना मीकु वेहांतन. अद बतल इत्ते, मनकालोरा नड्डुम आता करारतुनगुडा, “इद करार ताको, हिलाकोटे इदुन बदलांचा पीता,” इंचि मनम इना परोम.

16 अल्हेन अब्राहाम आनि ओना वंसमतोनतोनि पेन कीता करारता बारेमते मंता. गानि दर्मसास्त्रमते, “वंसमतोर्क” इंचि रासि हिल्ले. अगा अल्हा रासि मंचि मते वेल्लेन मंदिताहाटीं आसि मनवळ. गानि अल्हा रासाकोटा वरोनाहाटीं इत्ताप, “नीवा वंसमतोन्क” इंचि रासि मंता. आ वरोर इत्ते किरिस्तु आंदुर.

17 इंदके इदुन बेस केंजाट! नालुं नुहकुना मुपै वर्साना पज्जो वाता मूसाना नियम, पेन मुन्नेन कीसि मत्ता करारतुन बल्हा बदलांचा परंता? बदलांचा परो. अदुनहाटीं अद इंदकेगुडा ताकसंता.

18 ओक्कला वारसान हक्क गिंटा मूसाना नियमतुन पीसि ताकताहेंका दोर्कता इनानयते, अद पेन हीता पोल्ले परकारम दोर्कतद आयो. गानि अब्राहामुंक अयते अद पेन हीता पोल्ले परकारमे दोर्कता.

19 अयते मारि पेन मूसाना नियमकु बारि हीता इंतोर? पेन अब्राहामुनतोनि उंदि करार कीता. अद करार परकारम ओना वंसमताल वरोर वायनद मत्ता. ओर वायनजेम पापम इत्ते बतल मनाकु तेळियनाहाटीं पेन अव नियमकु हीता अचोने. पेन ई नियमकुन दाना दूतानहेंदाल मूसाना कयदुक हीता. बारित्ते मूसाल पेन आनि लोकुल्कुनाहाटीं नड्डुम मनकल मत्तोर.

20 इव्वुर्कुन कल्पालय नड्डुमतोना अक्सरम मनंता. गानि इगे पेन सीदा अब्राहामुनतोनि करार कीता.

#### मूसाना नियमते पिस्वर हिल्ले

21 अयते मारि मूसाना नियमकु पेन हीता पोल्लेना विरोदमते मंतंगा? असले हिल्लें. ओक्कला मूसाना नियमकु पिस्वर हियानव अयते, मनम अवुनतोने नीतिमंतुल्क आसि मन्नेरम.

22 गानि दर्मसास्त्रम अयते, “पूरा दुनिया पापमते दोह्चि मंता,” इंचि वेहंता. अल्हा बारि आता इत्ते, हीता पोल्ले परकारम दोर्कना आसिर्वाद, येसु किरिस्तुनपोर्रीं विस्वासम कीतोर्के दोर्कना इंचि.

23 गानि येसु किरिस्तुनपोर्रीं विस्वासम कियना कालम वायका मुन्ने मनम मूसाना नियमकुने दोह्चि वाटताप मत्तोम. इंदके बोर मनकल अयते अव नियमकुने दोह्चि वाटताप मंतोरो, ओर येसु किरिस्तुनपोर्रीं विस्वासम कीसि अव नियमकुनाल पलाते अर्री परंतोर इंचि पेन मनाकु हुपिस्ता.

24 इत्ते मनम किरिस्तुनपोर्रीं विस्वासम कीसे नीतिमंतुल्क आयना इंचि, ओर वायनदाका मूसाना नियमकु मनाहाटीं वरोर बेस ऊळगेम कियानोन लेह्का मनाकुन किरिस्तुंक दगोरा कियना कबळ कीसेक मत्तां.

25 इंदके किरिस्तुन विस्वासम कियना कालम वाता, अदुनहाटीं मनाकु मूसाना नियमता कयदा हिळु मनना अक्सरम हिल्ले.

26 येसु किरिस्तुनपोर्रीं विस्वासम कीताहेंका मिमेट अंतोर इंदके पेनदा पिलाल्क आतिर.

27 अद बल्हा इत्ते, बोर अयते किरिस्तुना पोरोल्ते बापतिस्मा येतंतुरो, ओर अंतोर किरिस्तुने कलियसोत्तुर.

28 इंदके यहुदि, युनानि, जीतागाड, मालक, मांडसा, मुरतळ इल्हा बतले परक हिल्ले. किरिस्तुने मिमेट अंतोर उंदे.

29 मिमेट किरिस्तुना लोकुल्क आतिर, इत्ते अब्राहामुना वंसमतोर आंदिर. दीनहेंदाल पेन अब्राहामुंक हीता पोल्ले परकारम, पेन ओन्क हियना आसिर्वादता वारसदार्कगुडा आंदिर.

## 4

#### मनम दासुल्क आयोम पेनदा मर्कुम

1 नना वेहानद बतल इत्ते, वारसदार बदवेरादाका सिन्ना पेडल मनंतोर, अदवेरदाका ओर लोता मालक आसिगुडा जीतागानलेसीं मनंतोर.

2 इत्ते, बाबो निरनायम कीता वेला एवनदाका ओर ओन कापाळनोरा आनि दनमता देकरेक कियानोरा कयदा हिळु मनंतोर.

\* 3:11 पेनदुन विस्वासम कीसि नीतिमंतुड आतोर पिसनुर पेनदपोर्रीं विस्वासम इरसि बोर अयते नीतिमंतुड आतोर, ओन्के बस्केळ्ळक पिस्सना पिस्वर दोर्कार.

☆ 3:11 हबक्कूक 2:4 ☆ 3:12 लैव्यवस्ता 18:5 ☆ 3:13 व्यवस्ताविवरन 21:23



3 अल्हेने मनमगुडा सिन्ना पेडनलेसीं तेळियवोर्कुम मत्तस्के, दुनियाता नियमकुने दोहचि वाटताप अबुना दासुल्क आसि मत्तोम.

4 गानि बस्के अय्ते पेन निरनायम कीता वेला एवता, अस्के दाना मर्रिन ई दुनियाते लोहता. ओर मूसाना नियम परकारम ताकानोरा लोप्पो उंदि मुरतटा पीटे पुटतोर.

5 बारित्ते, मनम पेनदा पिलाल्क आयना इंचि, मूसाना नियमकुने दोहचि वाटताप मत्ता मनाकुन लेहलाये पेनदा मर्रि वातोर.

6 मनम पेनदा पिलाल्क आताहाटीं अद मनालोप्पो दाना मर्रिना आत्मातुन लोहता. अद आत्मा मनालोप्पो मंचि पेनदुन, “बाबा! बाबा!” इंचेके केयसेक मनंता.

7 अदुनहाटीं मिमेट इंदके दासुल्क आयिर, गानि पेनदा मर्क आदिर. मिमेट मर्क आताहाटीं पेन मीकुन दाना वारसदार्कगुडा कीता.

पेनदुन एरपाट कीसि ताकाना

8 दीनकन्ना मुन्ने मिमेट निजम पेनदुन एरपाट किया हिल्लिर, अदुनहाटीं अट्टि पेनकुना कयदा हिळ्ळ मत्तिर.

9 गानि इंदके पेनदुन एरपाट कीतिर. निजम हळ्ळते पेने मीकुन एरपाट कीता. अदुनहाटीं मिमेट दुनियातां अंगळमतव रीति-रिवाजकुने पजोळ्ळ बारि होंचंतिर? मर्रा मीकु अबुना कयदा हिळ्ळे मनना मंताना?

10 मिमेट रोजकु, नेलां, कालाल्क, वर्सा इवुन नोमसेक मंतिर.

11 नना मीवाहाटीं कीता कस्टम वट्टिदे आंता बारे इंचि नाकु मीवा बारेमते वैरि वस्सेक मंता.

12 विस्वासुल्कुनिटा, नना मीलेसीं नियमकुन नोमवोन आतन, मिमेटगुडा नावालेसीं आम्टु, इंचि मीकुन विनंति कीसेक मंतन. इदवेरादाका मिमेट नापोर्रो बतले अन्यायम किया हिल्लिर.

13 मुन्नेटा मल्का नना वातस्के, ना जीवा बेस मनाहिल्ले, अस्के मीकु किरिस्तुना बेसता कबुर वेहतन. अद मीकु एरपाटे.

14 ना जीवा बेस हिल्वका मीकु कस्टम आयिनागानि मिमेट नाकुन सिन्ना हळ्ळा हिल्लिर, बेस हळ्ळतिर. नाकुन पेनदा दूतालेसीं, येसु किरिस्तुनलेसीं बेस हळ्ळतिर.

15 नना निजम वेहंतन, अद वेलाते ना सेवाहाटीं नाक कळ्ळा अवसरम मंचि मत्ते, कळ्ळ इंका तेंडसि हियालय मिमेट तयार मत्तिर. अच्चोन नावापोर्रो पावरम किरिदिर इंचि नना वेहा परांतन, अय्ते अद कुसि इंदके बेके होत्ता?

16 नना मीवातोनि निजम वळ्ळकताहाटीं मीकु पगातोन आताना?

17 आबद्दम पोल्लें कराहनोर मीकुन ओरा पट्टुने अरहालय वेल्लेन कोसिस कीसेक मंतुर. ओरा अद कोसिस मीवा बेसताहाटीं आयो गानि मिमेट ओरा लोप्पो कलियसि मंचि मावाहेंदाल अलग आयना इंचि ओरा विचारम मंता.

18 नना मिहगा मनिना, हिलाकुना गानि बस्केळ्ळ बोरन्ना बेसता पोल्लें कराहते वेल्लेने कुसिते ओना पज्जो होनना.

19 ना पिलाल्कनिटा, मीकु बदवेरादाका किरिस्तुनलेसीं गुनम वायोनो अदवेरदाका, एरपूरनेके बल्हा नोप्पि वांतंगो अल्हेने नना मीवाहाटीं मर्रा उंदि मल्का तकलिप अरसेक मंतन.

20 मीवा बारेमते नना बतल कीकन नाक तोससेक हिल्ले. अदुनहाटीं इंदके नना मिहगा वासि, मीतोनि वैरि तरिकाते वळ्ळकना इंचि नावा आसे मंता.

21 मूसाना नियमते ताकंतोम इननोर्कुन नना पूसकीतन, अवने बतल रासि मंता मीकु एरपाट मंताना?

22 अब्राहामुंक इव्वुर मर्क मत्तुर, वरोर दासिदानकु पुटतोर, इंकावरोर बारे ओना मरमिना मुत्तोंक पुटतोर, इंचि दर्मसास्त्रमते रासि मंता.

23 दासिदानकु पुटता पेडल इस्माइल, मनकना विचारमताल पुटतोर. आनि मरमिना मुत्तोंक पुटता पेडल इसाक बारे पेन हीता पोल्ले परकारम पुटतोर.

24 इव पोल्लें उंदि उदाहरनलेसीं मंतां. इव रोंड मुत्तोह्कु इत्ते, पेन लोकुल्कुनतोनि कीता रोंड करारकुनालेसीं मंतां. उंदि करार इत्ते सिनाइ गुट्टाता\* करार आंदु. ई करारता हेंदाल पुटता पिलाल्क, हाजिरानालेसीं दासुल्क आतुर.

25 हाजिरा अरब देसेमता सिनाइ गुट्टालेसीं मंता इनकुंटु, हाजिरा आनि दाना मर्कगुडा सिनाय गुट्टातगा हीता आ नियमकुना कयदा हिळ्ळे मंतुर, अदुनहाटीं हाजिरा इत्ते इंदकेटा येस्सलेमतोरलेसीं आंद.

26 गानि स्वर्गमता येस्सलेम बारे मरमिना मुत्तो सारानालेसीं मंता, अद मना विस्वासुल्कुना तल्लुर आंदु.

27 दर्मसास्त्रमते इल्हा रासि मंता:

“गोड्डुमुरा मुरतदुना! निमे बोर्कुन कना हिल्लिन, निमे कूस आम.

एरपूराना तकलिप आयवादाना, निमे कुसिते केया.

बारित्ते मुय्दो मत्ता मुरतळकन्ना, मुय्दो होळ्ळसीता मुरतळके वेल्लेदुर पिलाल्क मंतुर.”✧

28 अदुनहाटीं विस्वासुल्कुनिटा, मनम मनकल विचारम कीताप आयो गानि पेन करार कीताप इसाकुनालेसीं दाना मर्क आतोम.

\* 4:24 सिनाइ गुट्टा इदे गुट्टातगा इस्राएल लोकुल्कुंक पेन पदि पोल्लें हीता. ✧ 4:27 यसायाह 54:1

29 अस्के मनकना विचारमते पुटतोर, पेन करार कीता परकारम पुटतोन बल्हा तकलिप कियुंदुरो अल्हेने इंदकेगुडा जर्गसेक मंता.

30 गानि दर्मसास्त्रमते बतल रासि मंता? “दासिदानकु पुटता मर्रिक, मरमिना मुल्लोक पुटता मर्रिनतोनि वारसान हक्क दोर्का परो. अदुनहाटीं दासिदान दाना मर्रिन पलाते पेचहट!” इल्हा रासि मंता.

31 अदुनहाटीं विस्वासुल्लुकुनिटा, मनम दासिदानोर्कुम आयोम गानि मरमिना मुल्लोना पिलाल्लुकुम आंदुम.

## 5

यहुदि आयवोर्क कतनाता अक्सरम हिल्ले

1 मनम नियमकुना लोप्पो दासुनलेसीं मनमनि इंचि किरिस्तु मनाकुन अव्टेताल इळबळिस्तोर. अदुनहाटीं विस्वासमते गट्टिगा मंटु, मिमेट नियमकुना बर्वु दासुल्लुकुनलेसीं मर्रा कांजमटु.

2 केंजाट, नना पौल्लुसुन मीकु वेहसेक मंतन, मिमेट कतना कीसि दर्मसास्त्रमता नियम मत्ताप ताकंतोम इनानय्ते, मीकु किरिस्तुनाहेंदाल बतल पाय्दा आयो.

3 सिराप कतना कीकुत्तेने पेनदा मुन्ने नीतिमंतुड आंतन इंचि इनकुंचि कतना कीतोर मूसाना पूरा नियमकु मत्ताप ताका पीता, इंचि नना मीकु मर्रा उंदि मल्का वेहासेक मंतन.

4 मी लोप्पोताल बोर अय्ते मूसाना नियम मत्ताप ताकसि नीतिमंतुल्लक आंतोम इंचि इनकुंचेके मंतिर, मिमेट किरिस्तुनाल अलग आतिर, ओना कुर्पाताल लक्कु आतिर.

5 बारित्ते मनम विस्वासमताहेंदाल पेनदा मुन्ने नीतिमंतुल्लक आतोम इंचि आसे इरतोम. अदे आसेताहाटीं आत्मा बलमते दाना एदुर हळसेक मंतोम.

6 येसु किरिस्तुनलोप्पो कतना कियिना, कतना कियाकोन्ना अद बाता कबळतद आयो, गानि पावरमते कबळ कियना विस्वासमे कबळतद आंद.

7 मिमेट मुन्ने बरोसाते बेस बेरस्सेक मत्तिर. गानि इंदके मीकुन बोरो आपसेक मंतुर, इंचि सत्तेम हर्दे ताकसेक हिल्लिर.

8 इद आपाना कबळ मीकुन केयता पेनदद आयो.

9 वेल्लेने बेस पिंडिते इच्चुर पुल्लाटा पिंडि वाटते, पूरा पिंडितुन पुल्लागा कीसि पोहंता इद मनाकु एरपाटे.

10 नना कराहता निजम पोल्ले मत्ताप मिमेट ताकंतिर इंचि नाकु सामिनाहेंदाल पूरा बरोसा मंता. मीवा विस्वासमतुन तप्सानोर बोरन्ना आयिर ओर्क तप्पाकोटा सिक्सा दोर्कता.

11 विस्वासुल्लुकुनिटा! ननागिंटा कतना कियना इंचि वेहासेक तिरियसि मत्ते, नाकुन यहुदिल्लक वेल्लेन तकलिप कियाकोन्नेर, येसु सामि कूसुनपोर्री हीता मोक्कुता हेंदाले बस्केळक पिस्सना पिस्वर मंता इंचि वेहताहेंकेन ओर्क होंग वाता.

12 मीकुन कतना कियागोम इंचि तिप्पल्लक कियानोर, कुद आडिगुनलोरलेसीं आते बेस मनंता.

पेनदा आत्मा वेहताप ताकाना

13 गानि विस्वासुल्लुकुनिटा! पेन मीकुन नियमकुना लोप्पोताल इळबळिस्ता. अदुनहाटीं नना वेहासेक मंतन, मिमेट मीवा पापि विचाराल्लुकुन पूरा कियालय मीकु विचारम वाताप ताकानायो गानि पावरमते वरोंक-वरोर सहायम कीसेक मंदना.

14 बारित्ते मूसाना अन्नि नियमकु उंदे आदेसते कलियसि मंतां. अद बतल इत्ते, “मीवद मिमेट बच्चोन पावरम कीकुंतिर, अचोने पावरम इकावरोनगुडा कीम्टु.”

15 गानि मिमेटगिंटा नय्कु बल्हा उंदांक-उंदि कस्केसेक, इगिस तिचेके मनंतंगो अल्हा मनानय्ते उसारते मंटु! उंदि रोज मिमेट वरोनहेंदाल वरोर नासडेम आया परांतिर.

16 नना वेहानद बतल इत्ते, पेनदा आत्मा मीकुन ताकिस्ताप ताकट, अल्हा ताकते मीवा मनसुना पापि विचाराल्लुकुनाल लक्कु मनांतिर.

17 बल्हा इत्ते, मनकना पापि विचाराल्लक, पेनदा आत्माता विचाराल्लुकुं अड्डम मनंतां अल्हेन पेनदा आत्माता विचाराल्लक मनकना पापि विचाराल्लुकुं अड्डम मनंतां. इव रोंडुना विचाराल्लक बस्केने कलियों. अदुनहाटीं मिमेट बतल अय्ते कीतोम इंतिर, अद किया परिर.

18 गानि मिमेट पेनदा आत्मा ताकिस्ताप ताकते, मिमेट मूसाना नियमकुना कय्दा हिळु हिल्लिर.

19-21 मनकना पापि कबाहक मनाकु एरपाटे मंतां. अव इव आंदुं: बोगमतनम, अपवित्र कबाहक, सिग्गु हिल्ला कबाहक, बोम्मा पूजे, होदे, वरोंक-वरोर हय्साकोटा मनमळ, जगडाल्लक, कळक पोत्तमळ, होंग, नाके गावाले इनमळ, लोकुल्लुकुना नड्डुम पुटपाट कियमळ, वेरे गेंग तयार कियमळ, कल्लु उनमळ, विदूदुरतनम इसोंटव इंका वेल्लेन पोल्ले मंतां. इसोंटा कबाहक कियानोर पेनदा राज्येमते वारसदार आया पस्स. इद पोल्ले नना मीकु मुन्नेने वेहतन, अल्हेने इंदकेगुडा वेहासेक मंतन.

22 पेनदा आत्माता कबाहक इल्हा मंतां: पावरम कियमळ, कुसिते मनमळ, सांतिते मनमळ, ओप्के पीसि मनमळ, दया कियमळ, मंचितनम, इमानदारते मनमळ, मेत्तगा मनमळ, बसोंटा परिकसा वायिनागानि अव्टे अर्राकोटा सततुन आपकुनमळ.

23 इल्हा ताकते इवुंक अड्डम बदे नियम हिल्ले.

24 बोर अय्ते येसु किरिस्तुन विस्वासम कीतोर मंतुर, ओर ओरा पापि विचाराल्कुन, पापि आसेन कूसुनपोर्रो वेलाड वाटताप अचुंक लक्कु आतुर.

25 मनमगिंटा पेनदा आत्माते पिसानय्ते, आत्मा वेहतापे ताककोम.

26 इंकावरोर होंगुंक वायाकोटा, गर्रा कियाकोटा, कळक पोत्तकोटा मनम मंदकोम.

## 6

### वरोंक वरोर सहायम कीम्टु

1 गानि विस्वासुल्कुनिटा! मीलोप्पो बोरन्ना पापम कीते, पेनदा आत्माते ताकानोर मिमेट होंगुंक वायाकोटा ओनगा होंचि ओन बेस समजांचि, सत्तेम हर्दे तट्टु. अल्हेने मिमेटगुडा असोटा परिकसाते अरामान्नि इंचि, उसारते मंटु.

2 मिमेट तकलिपते वरोंक-वरोर सहायम कीम्टु, अल्हा कीतेने किरिस्तु हीता नियमतुन पूरा किया परातिर.

3 बारित्ते, बोरे आयिर पेद्दातनम हिलाकुना गानि पेद्दातनम हुप्संतुर, असंटोर ओरद-ओरे पसांचकुंचेके मंतुर.

4 हरेक मनकल ओना सतता कबाहकुन कुद्दु परिकसा कीसि हळना, वैरेतोना कबाहक बल्हा मंता इंचि हळना आयो. अस्के ओना कबाहक बेस मत्ते ओर सतता कबाहकुन हळसि कूस आयावच्चु.

5 बारित्ते बोरे आयिर, ओना जिम्मेदारि ओरे एतमळ गावाले.

6 बोर अय्ते पेनदा पोल्ले करियतुर, ओर अन्नि बेसता वस्तुक ओन्क कराहतोंक पंचि हियमळ गावाले.

7 पेनदुक बतल तेळियो इंचि नाळेम कीसि पसांचमट्टु, मिमेट बवय्ते वीतकिर, अवने कोयकिर.

8 बोर अय्ते ओना पापि गुनम वेहताप वीतंतोर, ओर नासडेमता पंटा कोय्यंतोर. गानि बोर अय्ते आत्मा वेहताप वीतंतोर, ओर आत्माताहेंदाल बस्केळक पिस्सना पिस्वरता पंटा कोय्यंतोर.

9 मनम उंदेतीर बेसता कबळ कीते, पेन निरनायम कीता वेला एवतस्के मनाकु दाना पायदा दोर्कता. अदुनहाटी मनम नेरबळाकोटा बेस कबळ कियाना.

10 अय्ते मरि, मनाकु बल्हा मोका दोर्कते अल्हा अंटोराहाटी, एक्कोते-एक्को मना विस्वासुल्कुनाहाटी बेस सहायम कीकोम.

### सिट्टिता आकिर पोल्ले

11 हुळाट, इद सिट्टि पेद्दा-पेद्दा अक्सराल्कुने नावा कय्दे मीकु रास्संतन.\*

12 नालुरा मुन्ने नना बेसतोन इंचि हुप्सानोर, ओरे मीकुन कतना कियागोम इंचि बल्मि कीतुर. इल्हा बारि कीतुर इत्ते, किरिस्तुना कूसताहेंका वायाना तकलिपताल तपिचकुननाहाटी ओर इल्हा कीतुर.

13 बोर अय्ते कतना कीसि मंतुर, ओरगुडा मूसाना नियमते ताकुर. गानि ओर वेहताप मिमेट कतना कीते ओर्क पेद्दातनम दोर्कता इंचि, ओर मीकु इल्हा वेहांतुर.

14 गानि नना अय्ते, मना सामि येसु किरिस्तु कूसुनपोर्रो हातोर इंचि विस्वासम कीतन, दीन पोरेने नाकु पूरा विस्वासम मंता. आ कूसुनहाटीगे दुनियाता पोल्ले नाक कलियो, नावा पोल्ले ओर्क कलियो.

15 बारित्ते कतना कियिना, कतना कियाकोन्ना बतल पायदा हिल्ले. पेन मनालोप्पो पूना पिस्वर हीता अदे पायदातद आंदु.

16 अदुनहाटी, बचुटुर अय्ते ई नियमते ताकंतुर अचट्टुर्कुंक आनि पेनदुन विस्वासम कीता अंटोर इस्राएल लोकुलकुंक सांति, दया दोर्किकांटी.

17 इंदकेटाल आबद्दम कराहना पोल्ले केंजसि मिमेट नाक मर्रा तकलिप हियमट्टु. येसु सामिना पोल्ले वेहताहाटीगे नना नावा मेंदुलपोर्रो देबाना बर्रा पीसि तिरियसेक मंतन.

18 विस्वासुल्कुनिटा! मना सामि येसु किरिस्तुना कुर्पा मी अंटोरतोनि मन्निकांटी. आमीन.

\* 6:11 पौलस सिट्टि रासानेके कुद रासाकोदुर गानि इंकावरोनतोनि रासा वेहंदुर. अद सिट्टि ओरे रासतोर इत्ताप मनना इंचि आकिर पोल्ले मात्रम ओर कुद रासंदुर. इल्हा ओनद उंदि रिवाज मत्ता.

## इपीसि इपीसि विस्वासुल्लुकं पौलुसना सिट्टि

इद सिट्टिता बारेमते गिचचो परिचयम

रासतोना पोरोलः पौलुस

रासता कालमः इसवि सन 60

पौलुस इद सिट्टितुन जेलने मत्तास्के रासतोर. पौलुस येसुना बारेमता बेसता कबुर वेहालय रोंडो मल्का पय्नेम होतास्के ओर ई इपीसि सहरतेगुडा होंचि मत्तोर. ओर ई सहरते मोदाला होतस्के वेल्ले रोजकु मनाहिल्लोर गानि ओना मूडोव मल्का पय्नेम होतस्के अगा कोन्नि वर्सनदाका मत्ताप प्रेरितुल्लुकुना कबाहक पुस्तकमते मनाकु तेळियसि दांता.

पेनदा लोप्पो अंतोर विस्वासुल्लुकु उंदासि पेनदा उदू देसमतुन एरपाट कीसि पिसागोम, अल्हेने कलिसिया इत्ते उंदि मेंदुललेसीं मंता. दान्क किरिस्तु तल्लालेसीं मंतोर. अय्ते मनम विस्वासुल्लुकुम आ मेंदुल्ला बागाल्लुकुम आंदुम. मेंदुल्ला बागाल्लुकु बल्हा उंदान्क-उंदि बेस कलियसि मनंतंगो अल्हेने मनमगुडा मत्ते, पेन दाना उदू देसम परकारम मनाकु पिस्वरतुन हीता. पेनदा पोल्लेतुन इपीसि सहरता विस्वासुल्लुकुं वेहनाहाटीं पौलुस इद सिट्टि रासतोर. अचोने आयाका वरोर विस्वासि किरिस्तुना लोप्पो बल्हा मनना, मुत्तो-मुय्दो, मालक-दासुड, तल्लुर-बाबो मर्क-मियाहक बल्हा मनना इवन्नि अवसरमाता पोल्लेगुडा पौलुस इद सिट्टिते रासतोर.

बगा बतल मंता

जोहार आनि परिचयम 1:1-2

किरिस्तु आनि कलिसिया 1:3-3:21

किरिस्तुन विस्वासम कीसि दुनियाते पूना पिस्वर पिसमळ 4:1-6:20

आकिरता बोदां 6:21-24

जोहार

1 नना पौलुसुन, पेनदा इच्चा परकारम, किरिस्तु येसुना प्रेरितुन आतन. इपीसि सहरते मनना किरिस्तु येसुन विस्वासम कियाना पेनदा लोकुल्लुकुं नना इद सिट्टि रासेक मंतन.

2 मना पेनबाबानहेंदाल आनि सामि येसु किरिस्तुनाहेंदाल मीकु कुर्पा, सांति दोर्किकांटी.

किरिस्तुनहेंदाल दोर्काना आसिर्वादाळ्क

3 मना सामि येसु किरिस्तुना पेनबाबांक दन्यवाद. ओर किरिस्तुनाहेंदाल, मना बक्तिकु संबंदिस्तव स्वर्गमते मनना अन्नि आसिर्वादाळ्क मनाकु हीसीतोर.

4 अद बल्हा इत्ते, मनम पेनदा नदरते पवित्र आनि दोसेम हिलाकोटा मंदना इंचि, पेन ई दुनियातुन पुट्रसकामुन्नेन अद मनाकुन किरिस्तुना लोप्पो पेरकुत्ता.

5 पेनदा पावरमता पिलान परकारम, येसु किरिस्तुनाहेंदाल मनम दाना पिलाल्क आयाना इंचि अद मनाकुन मुन्नेन पेरता. ई पिलान पेनदा इच्चा परकारम मत्ता इंचि पेनदुक इल्हा कियमळते कुसि दोर्कता.

6 दाना पावरमगल्ला मरि मनाहाटीं कीतदुन पीसि, अद मनापोर्रो लेक्का परवच्चोन कुर्पातुन पुक्कटते कुम्मरिच्चा. अदुनहाटीं मनम पेनदा महिमाता स्तुति कीकोम.

7 किरिस्तु ओना सतता नेत्तुरतुन पोंगागोटताहेंका मना पापाल्क मापि आसि मनाकु मुक्ति दोर्कता. इल्हा पेन दाना वेल्लेन कुर्पातुन मनापोर्रो कुम्मरिच्चा.

8 अद मना बुद्दिदक, तेल्विक हालानाल दाना दया हियमळ जर्गता.

9 पेन मुन्नेने निरनायम कीता, दाना इच्चा परकारम मत्ता मर्ममता पिलानतुन, मनाकु किरिस्तुनाहेंदाल कुल्ला कीसि वेहता.

10 अद बतल इत्ते, पेन दाना पिलान परकारम इन्कुत्ता वेला एवतस्के, स्वर्गमते मत्तव, बूमिपोर्रो मत्तव अन्निगुडा उंदगा कीसि अबुन किरिस्तुना अदिकारम हिळ्ळ हियमळ गावाले.

11 पेन अन्निटवुन दाना इच्चा मत्ताप पिलान कीसि ताकसंता. अदे पिलान परकारम मनाकुन पेनदा लोकुल्लुकु इंचि मुन्नेने किरिस्तुना लोप्पो पेरमळ जर्गता.

12 मनम बोर अय्ते मुन्नेटाले किरिस्तुनपोर्रो आसे इरतोम, दाना महिमातुन तल्लसकुनागोम इंचि दाना विचारम मंता.

13 मीकु मुक्ति हीता बेसता कबुर सत्तेम आंद अदुन मिमेटगुडा केंजतिर. केंजसि किरिस्तुना लोकुल्लुकु आयानाहाटीं ओनपोर्रो विस्वासम इर्तिट. अस्के पेन हीता पोल्ले परकारम पवित्र आत्माता सिक्का मीपोर्रो वाटमळ जर्गता.

14 पेन बोर्कन अयते अस्कृत्ता ओरा मुक्तिहाटी, दाना पवित्र आत्मातुन वारसान हक्कता उंदि इसारालेसी मनागा इरता. अदुनहाटी लोक्कुलक दाना महिमातुन तल्सकुंतुर.

### इपीसि विस्वासुल्कुनाहाटी पौलसना पारतना

15-16 अदुनहाटी बस्केटाल अयते नना, सामि येसुना पोरोटा मीवा विस्वासम बारेमते आनि पवित्र लोक्कुलकुन मिमेट बेस पावरमते ह्ळांतिर इतदुना बारेमते केंजतन, अस्केटाल नना नावा पारतनाते मीकुन मति कीसेके, मीवाहाटी पेनदुक बस्केळक दन्यवाद वेहासेक मनंतन.

17 अचोने आयाका मना सामि येसु किरिस्तुना पेन, इत्ते महिमाते निडिस मत्ता पेन बाबल, ओना बारेमते मिमेट इंका बेस एरपाट कियानाहाटी ओना पवित्र आत्माहेंदाल मीकु बुद्धि आनि बेस तेल्लिचकुननाहाटी तेल्लि हिथ्यिर इंचि पारतना कीसेक मंतन.

18 अल्हेने, पेन मीकुन बद आसेताहाटी केयता? दाना पवित्र लोक्कुलकुं अद हिय्याना वारसानहक्कताल दोर्काना महिमाता दनम बल्हा मंता? इदुना बारेमते तेळियानाहाटी मीवा मनसुना वेळसि एल्गागोट्टे.

19-20 अचोने आयाका किरिस्तुन हामुरताल मरा जीवाते तेहाचि स्वर्गमते दाना तिना बाजुंक उपिचनेके पेन दाना पेद्दा ताकततुन हुपिस्ता. अयते मनम किरिस्तुन विस्वासम कियानोरम उंदि आयालयगुडा अदे पेद्दा ताकत दानागा मंता. पेनदा ताकत बस्केन मारो, इदुन पेन मीकु तेळियागोट्टे इंचि नना विनंति कीसेके मंतन.

21 इद कालमतेन आयो गानि, मुन्ने वायाना कालमतेगुडा किरिस्तुनलेसी कदर आनि अदिकारम मत्तोर बोरे मन्नोर. इल्हा किरिस्तु दुनियाते मनना राज्येम कियाना अदिकारिल्क, वेरे अदिकाराल्क, कळकुंक दिस्सुवव अन्नि ताकतकु आनि इंका अन्निटवुंकन्ना पेद्दोड आंदुर.

22 पेन इव अन्निटवुन किरिस्तुना कालकुना हिळु कीसि, इव अन्निटवुनपोरो ओन्क अदिकारम हीता. हीसि ओरे अन्निटवुना मुक्यल आयागोम इंचि ओन कलिसियाकु हीसीता.

23 कलिसियातोर इत्ते किरिस्तुना मेंदुल आंदुर. ओना मेंदुलतुन ओर अन्नि तीरकुने, अन्नि पोल्लेने पुरागा निहिचि अन्निटतुन पुरागा कियानोरगुडा ओरे आंदुर.

## 2

### पेनदा दयातेन मुक्ति दोर्कता

1 मुन्ने मिमेट तप्पु कबाहक कीसि, पापाल्क कीसि आत्माते हासि मत्तिर. गानि मीकुनगुडा किरिस्तु जीवाते तेहातोर.

2 मिमेट मुन्ने इद दुनियातोर ताकाना रीति-रिवाजकुन पीसि तार्किदिर. पोरो वळिते तिरियना देय्याल्कुना मुक्यल बल्हा ताकिस्ते अल्हा तार्किदिर. इंदकेळ्कगुडा पेनदा पोल्ले परकारम ताकवोर लोप्पो अद आत्मा कबळ कीसेके मंता.

3 मनम अंतोरमगुडा मुन्ने मना मेंदुलता आसेन परकारम पिस्सुंदुम, मेंदुल आनि मनसुना इच्चां पुरागा कियानाहाटी कराब विचाराल्क कीसेके, ओरा नड्डुम ओरालेसी ताकतोरमे आंदुम. पेनदुन बरोसा कियवोरा गुनम मत्ताप मना गुनमगुडा मत्ताहेंका, मनम पेनदुक होंग वायाना पिस्वर पिस्सेक मत्तोम.

4 गानि पेन बच्चोने दयागल्लद आंद, अद दाना पेद्दा पावरमते मनाकुन पावरम कीता.

5 मनम तप्पु कबाहक कीसि हासि मत्तास्के मनाकुन अद किरिस्तुनतोनि जीवाते तेहाता. पेन कुर्पा कीताहेंकेन मीकु मुक्ति दोर्कता.

6 अचोने आयाका किरिस्तु येसुनतोनि मनाकुन जीवाते तेहाचि, स्वर्गमते ओनतोनि मनाकुनगुडा उपिस्ता.

7 इंका किरिस्तु येसुन मनाहाटी लोहचि मनाकुन वेल्लेन पावरम कीता. इल्हा पेन मनापोरो लेक्का हिल्वचचोन कुर्पा कीता, इदुन वायाना कालमते अंतोर्क हुप्सानाहाटी पेन अल्हा कीता.

8 पेन कुर्पा कीताहेंकेन मिमेट किरिस्तुनपोरो विस्वासम कीतिर. मीवा विस्वासमतुन पीसि मीकु मुक्ति दोर्कता. इदंता मीवा कय्दाल जर्गतद आयो गानि पेन हीता वरम आंदु.

9 इद कबाहकुनाहेंदाल दोर्कतद आयो, अदुनहाटी बोरे पोंगुडतनम वेहकुना मन्नि.

10 बारित्ते, पेने मनाकुन पुट्टिस्ता. मनम किरिस्तु येसुनलोप्पो बेसता कबाहक कियाना इंचि अद मनाकुन पुट्टिस्ता. अव बेसता कबाहक बव आंदुंगो अवुन पेन मुन्नेने तयार कीसि इरता.

### येसुना लोप्पो मनम अंतोरम उंदे आंदुम

11 मिमेट यहदि आयवोर इंचि मीवा कतना आयाहिल्ले. गानि बोर्द अयते कतना मनकानाहेंदाल आतानो, ओर मोमोट कतना आतोरम, इंचि वेहकुंतुर. मीकुन बारे, कतना आयवोर, इंचि कारेड्डाल्क कीतुर. अदुनहाटी मिमेट बल्हा मनिदिरो अदुन मति कीम्ट.

12 अद कालमते मिमेट किरिस्तुनलोप्पो कलियका मत्तिर, मिमेट इस्त्राएल लोकलक आयवाहेका मीकु पेनदा नियमालक दोर्का हिल्लें, करार्क कियाना बारेमते पेन हीता पोल्लेताल मीकुन लक्कु इरमळ जर्गता. मिमेट इद दुनियाते बदे आसे हिल्लुवा, पेन हिल्लुवा पिस्वर पिस्सेक मत्तिट.

13 मुन्ने मिमेट पेनदागटाल लक्कु मत्तिर. गानि किरिस्तुना नेत्तुरहेदाल इंदके मिमेट किरिस्तु येसुना लोप्पो पेनदुक दग्गेरा आतिर.

14 बारित्ते, यहुदिलक आनि यहुदि आयवा मना नड्डुम मनाकुन वेरे कियानाहाटी पगातद उंदि गूरे मत्ता, अदुन कूलाहिचि मनाकुन इव्वुर्कुन कल्पतोर किरिस्ते आंदुर. ओनाहेदाले मनाकु सांति दोर्कता.

15 यहुदिर्कुन आनि यहुदि आयवोर्कुन इव्वुर्कुनगुडा उंदगा कल्पिसि वरोर पूना मनकन पुट्टिस्ताप, अंटोर्कुन उंदि कीतोर. इल्हा वेरे-वेरे आसि पिसानोर्कुन कल्पतोर. इल्हा ओर्कुन कल्पानाहाटी ओर ओना मेंदुल्लुन हीसि आदेसाल्कुना बव अय्ते यहुदिलकुना नियमालक मत्तांगो, अबुन नासडेम कीतोर. आनि मनाकु सांतितुन हीतोर.

16 पजा ओर ओना जीवा कूसुनपोर्री हीसि मना नड्डुम मत्ता पगातुन नासडेम कीतोर. इल्हा वेरे-वेरे आसि मत्ता मनाकुन उंदि मेंदुल कीसि पेनदा लोप्पो कल्पतोर.

17 किरिस्तु इद दुनियाते वासि, पेनदागटाल लक्कु आसि मत्ता मीकु आनि दग्गेरा मत्ता ओर्कु सांतिता बेसता कबुरतुन वेहातोर.

18 बारित्ते ओनाहेदाले मनम इव्वुरमगुडा उंदे पवित्र आत्माते पेनबाबानगा होना परांतोम.

19 अदुनहाटी मिमेट इंदके परायतोर, वेरे देसेमतोर आयिर, गानि पवित्र लोकुल्लुकुनतोनि दंटाते कूळसि मननोर आनि पेनदा लोता लोकुल्लक आंदिर.

20 अचोने आयाका प्रेरितुल्लक आनि पेनदा कबुरतोरा पुनादिपोर्री येसु किरिस्तुन मूला बंडालेसी इर्षि दोहता लोह्कु मिमेटे आंदिर.

21 पूरा लोन ओनाहेदाले तयार आंता आनि सामिना लोप्पो उंदि पवित्र गुळि आयालय बेरसेकेन होंचंता.

22 अठ्ठे मिमेटगुडा पेनदा आत्माहेदाल पेनदुक मनालय उंदि आसि जेगा तयार कीसेक मत्तिर.

### 3

मर्ममते मत्तव पेनदा पोल्लें पलाते अरमळ

1 मिमेट यहुदिलक आयिर. अयनागानि मीकु किरिस्तु येसुना बारेमता बेसता कबुर वेहताहाटी नना पौलुस, जेलने बंद मंतन.

2 पेन दाना कुर्पाता बारेमते मीकु वेहना जिम्मेदारि नाकु हीता इंचि मिमेट केंजसे मंदकिट.

3 पेनदा सत्तेम मोदाला मर्ममते मत्ता, गानि अदुन इंदके पेन नाकु बैय्यरा कीसि हुपिस्ता. इदुना बारेमते मीकु नना मुन्ने गिचचो रासि मत्तन.

4 अदुन मिमेट हदुवकिर अस्के किरिस्तुना बारेमता आ मर्ममता पोल्लें नाक बल्हा तेळियतां इंचि मिमेट एरपाट कीकिट.

5 आ मर्ममता सत्तेमतुन पवित्र आत्माहेदाल पेन दाना प्रेरितुल्लुकुन आनि दाना कबुरतोर्कुन इंदके बल्हा वेहतानो, अल्हा अस्केटा कालमता लोकुल्लुकुन वेहमळ जर्गाहिल्ले.

6 आ मर्ममता पोल्ले बतल इत्ते, यहुदि आयवोर लोकुल्लक बेसता कबुर केंजसि किरिस्तु येसुनपोर्री विस्वासम इरतुर, अदुनहेदाल ओरगुडा यहुदि विस्वासुल्लुकुनतोनि कलियसि येसुनगा दोर्काना हक्कुने वारसदार्क आतुर. इल्हा ओर उंदि मेंदुल्लतोर आनि पेन हीता पोल्लेते हिस्सादार्क आतुर.

7 पेन दाना कुर्पाता वरम परकारम अद नाकु हीता ताकतहेदाले नना ई बेसता कबुर वेहाना सेवाकुन आतन.

8 पवित्र लोकुल्लुकुना लोप्पो नना अंटोर्कुन्ना सिन्नोन आंदुन. अयना पेन नापोर्री कुर्पा कीता. अद बतल इत्ते, किरिस्तुनगा लेक्का हिल्लुवा आसिर्वादालक मंतां, अदुना बारेमते यहुदि आयवोरगा होंचि वेहना वरम पेन नाकु हीता.

9 अन्निटतुन पुट्टिस्ता पेन, मोदोलताल मर्ममते इर्षि मत्ता दाना पिलानतुन बल्हा पुरागा कीता, इत्तदुना बारेमते हरेक मनकंक कुल्ला-कुल्ला कीसि वेहनाहाटी नाकुन पेरता.

10 इंदके पोर्री वळिते राज्येम कियाना सक्तिंक आनि अदिकारम ताकिचानवुंक पेन दाना बच्चुंगो तीरकुना तेल्वितुन कलिसियाहेदाल हृप्संता.

11 मुन्नेटाले पेन इल्हा कियाना विचारमते मत्ता. इंदके मना सामि किरिस्तु येसुनाहेदाल पुरागा कीता.

12 किरिस्तुनपोर्री विस्वासम इरताहाटी, इंदके वेरियाकोटा दैरनेमते पेनदा दग्गेरा होना परांतोम.

13 मीहाटी नाकु आयाना तकलिपकुन हळसि मिमेट पजोळ्ळक आयमट इंचि मीकु विनंति कीसेक मंतन. नना अर्नना तकलिपकुनाहेदाल मीके कदर दोर्कता.

मनसुने किरिस्तु मननाहाटी पौलुसना पारतना

14 इदुनाहाटीगें नना पेनबाबाना मुन्ने टोंगरां ऊनसि पारतना कीसेके मनंतन.



- 15 सिराप ओनाहेंदाले स्वर्गमते आनि बूमिपोर्रो मनना हरेक कुटुंबकु पोरोल इरमळ जर्गता.
- 16 पेनबाबाल ओना वेल्लेन कदरगल्ला महिमाता दनमतुन पीसि, ओना आत्मातोनि मीवा पिस्वरतुन लोप्पोटाल इरगा गट्टिगा किय्यिर इंचि पारतना कीसंतन.
- 17 दीनहेंदाल मीवा विस्वासम परकारम किरिस्तु मीवा मनसुने जेगा पीसि मनंतोर. अस्के मरा हिहकु बल्हा बूमिते लोप्पोळ्ळक होंचि मरातुन गट्टिगा पीसि मनंतंगो, अल्हेन मिमेटगुडा पेनदा पावरमता पुनादिपोर्रो हिहकुनलेसी गट्टिगा निल्सि मंदकिट.
- 18 पेनदा लोकुल्लुकुनतोनि मीकुगुडा किरिस्तुना पावरमता नेरवुन, पोडुगुन, एत्तुन आनि लोतुन तेल्लिचकुनना ताकत दोर्कि.
- 19 अचोने आयाका, मना तेल्लितोनि मनम तेल्लिचकुना पर्रोम, असोटा किरिस्तुना पावरमतुन तेल्लिचकुंचि, पेनदा गुनमते पुरागा निडिस होंटु, इंचि पारतना कीसेके मंतन.
- 20 इंदके पेन मना पिस्वरता लोप्पो दाना ताकत परकारम कबळ कीसेकेन मंता. इच्चोने आयो, मनम तल्लकानदुंकन्ना, मनम विचारम कियानादानकन्ना एक्को, अद मनालोप्पो कबळ किय्या पर्रता.
- 21 कलिसियाते किरिस्तु येसुनाहेंदाल बस्केळ्ळक पीळि-पीळिनदाका पेनदुके कदर दोर्कि, आमीन.

## 4

### येसु सामिना लोप्पो अंतोर कलियसि मनना

- 1 मीकुन पेन दाना लोकुल्लक आयानाहाटीं केयता, अयते दाना लोकुल्लक बल्हा अयते पिसानो अल्हा मिमेट पिस्सट इंचि, सामिनाहाटीं जेलुंक होतोन नना मीकु विनंति कीसंतन.
- 2 दीना अर्तम बतल इत्ते, मिमेट सादा सिंपल मनना, बोर बतल इनिनागानि ओप्के पीसि मनना, वरोंक-वरोर ओर्सकुंचेके पावरमते पिस्सट.
- 3 पेनदा पवित्र आत्मा मीकुन सांतिते उंदि कीता. अयते आ सांतिता एकतातुन मिमेट बेस कापाळसि इराना कोसिसते मंटु.
- 4 अंतोर विस्वासुल्लुकुनद उंदे मेंदुल आंद. अवटे मनना पवित्र आत्मागुडा उंदे आंद. अल्हे अंतोर विस्वासुल्लुकुनगुडा पेन उंदे आसेते पिस्सालय केयता.
- 5 मना अंतोरा सामि वरोरे, मनम अंतोरम उंदे विस्वासम कीतोम आनि बापतिस्मागुडा उंदे बापतिस्मा एततोम.
- 6 मनाकु अंतोर्क वरोरे पेनबाबाल मंतोर, ओरे मना अंतोरा पोरोर् मंतोर, ओर मना नड्डुम मंतोर, अंतोरा नड्डुम ओरे मंतोर.

### पेन हियाना वराल्लक

- 7 गानि किरिस्तु, वेरे-वेरे कबाहक कियानाहाटीं, मनावेटाल वरो-वरोंक ओना पूरा मनसुनाल उंद-उंदि विसेस कुर्पाता वरम हीतोर.
- 8 अदुनहाटींगे ओना बारेमते दर्मसास्त्रमते इल्हा रासि मंता:  
“ओर पोरोर् एत्तु एक्किसि होतोर, जेलने मत्तोकुन दोहचि ओतोर,  
मनकालोर्कुंक वराल्लक हीतोर.”\*  
इंचि रासि मंता.
- 9 ओर, “पोरोर् एक्किसि होतोर” इत्ता पोल्लेता अर्तम बतल? दीना अर्तम, ओर बूमिता हिळुदाकागुडा रेय्सि वातोर इत्तापे गदा!

10 बोर अयते हिळु रेय्सि वातोर, ओरे बतले तक्को मनाकोटा अन्निटतुन पुरागा कियानाहाटीं अन्नि मब्बुकुंकन्ना एत्तु जेगाते एक्किसि होतोर.

11-12 ओर, पेनदा सेवाहाटीं पवित्र लोकुल्लुकुन तयार कियालय आनि किरिस्तुना मेंदुललेसी मनना कलिसियातोर्कुन बेस बक्तिते, बरोसाते बेर्सागोटनाहाटीं, इच्चुर्कुन प्रेरितुल्लक, इच्चुर्कुन पेनदा कबुरतोर, इच्चुर्कुन बेसता कबुर वेहानोर आनि इकिच्चुर्कुन बारे पास्टर आनि कराहनोर इंचि पेर्सि ओर्कु वराल्लक हीतोर.

13 दीनहेंदाल मनम अंतोरम पेनदा मर्रिना पोरोर्टा विस्वासम आनि ओना बारेमता जानकारिते उंदासि मनंतोम. इंका बद्दे पोल्लेते आयि किरिस्तु बल्हा अयते बतले तक्को हिलाकोटा मत्तोर, अल्हेने मनमगुडा मना पर्रतोम.

14 इल्हा मत्ते बतल आंता इत्ते, बोर अयते आबद्दम, तप्पुड बोदां कराहचि मनाकुन विस्वासमता हरदाल तप्सालय हळ्ळंतुरो, असंतोरा पोल्लेने अर्काकोटा, वळिक्कु हीके-हेके आयाकोटा मनंतोम. इल्हा मुन्ने मनम सिना पिलाल्लुकुनलेहका आयोम.

15 इंका पावरमते निजम वळ्ळसेक, मना तल्लालेसी मनना किरिस्तुना बेसतनम मनालोप्पो बेर्सि, मनम हरेक पोल्लेते ओनालेसी आयागोम.

16 मेंदुल्ले मनना कील्लुकु-नराल्लुकु मेंदुल्ला वेरे-वेरे बागाल्लुकुन बल्हा अयते उंदान्कु-उंदि अंतिच्चि इरींतंगो, अल्हे किरिस्तुना मेंदुल आसि मत्तोकुन ओरे अंतिच्चि इरंतोर. मेंदुल्ला हरेक बागम, मेंदुलतोनि कलियसि अबुना कबाहक अव बरोबर कीतिने मेंदुल बेस बरोबर मनंता. अल्हेने कलिसियातोरगुडा वरोन-वरोर पावरमते हळ्ळसेक, ओर्क पेन हीता कबाहकुन बरोबर कीते, ओर पेनदापोरोर्टा बरोसाते बेस बेर्सतुर.

\* 4:8 बजन संहिता 68:18

पेन हियाना पूना गुनाल्कुने बेस एदगट

17 अदुनहाटीं सामिना पोरोलते नना मीकु विनंति कीसि वेहानद बतल इत्ते, यहुदि आयवोर बल्हा ओरा बत्तक ओज्जुवा विचाराल्कुन परकारम ताकंतुरो, अल्हा मिमेट इंदकेटाल मर्रा ताकमट.

18 ओरा विचाराल्क बत्ताके ओज्जाकोटा आतां. ओर्कु तेल्वि तक्को मत्ताहाटीं ओरा मनसु बंडालेसीं गट्टिपळसोत्ता. अदुनहाटीं ओर पेनदुन तेल्पिचकुना हिल्लुर. इल्हा पेन हिय्याना पूना पिस्वरताल ओर्कुन लक्कु कियमळ जर्गता.

19 ओर्कु सिग्गु इत्तद बतले हिल्लुवाहेका अन्नि तीरकुना कराब कबाहक कियाना लालचतेन ओर कूस मनंतुर.

20 गानि मिमेट किरिस्तुना बारेमते करियतस्के इसोंटा पोल्लें करिया हिल्लिर.

21 मिमेट निजमे किरिस्तुना बारेमता पोल्लें केंजतिर. अचोने आयाका येसुना बारेमता सत्तेमतुन, बल्हा मत्तद अल्हे करियतिर.

22 अत्ते मीवा पडाना पिस्वरते मत्ता गुनाल्कुन इंदके तेंडसि पोहाट. अव गुनाल्क मीलोप्पो कराब कबाहक कियाना आसे पुट्टिचि मीकुन पाडगीसि पोहंतां.

23 मिमेट बतल अत्ते करियतिरो अदुन पीसि, मीवा आत्माते पूना गुनाल्क वासि मिमेट बेस एदगट.

24 पूना गुनाल्कुन पेन दानालेहका सत्तेमते तयार कीता, पवित्र कीता. अदुनहाटीं मीवा पडाना गुनाल्कुन होळसिसि पेन हिय्याना पूना गुनाल्कुने ताकट.

पेनदा आत्माकु दुक्कम हियमट

25 मनम अंतोरम उंदे मेंदुल्ला वेरे-वेरे बागाल्क आताहाटीं, इंदकेटाल वरोनतोनि-वरोर आबद्दम वळ्कमळ होळसिसि, हरेक मनकल सत्तेमे वळ्कगोम.\*

26 होंग आम्टु गानि, पापम कियमट. पोळ्द अर्का मुन्नेन मीवा होंग सल्लारगोम.\*

27 मीवा पिस्वरते देय्यमतुन होळिया हियमट.

28 बोर अत्ते मुन्ने दोंगातनाल्क कियुंदुर, ओर इंदके अदुन होळसियना. सतता कय्कुने कस्टम कीसि, बेस तरिकाते कमांचना. अस्केन, अब्सरम मत्तोर्क ओर सहायम किया परंतोर.

29 मीवा तोळ्दाल बस्केन कराब पोल्ले पेयसानायो. केंजानोर्कु कुर्पा दोर्किसि, ओरा बक्तिते पायदा वायाना बेसता पोल्लेंगे पेयसगोम. ओरा अब्सरमतुन पीसि मिमेट वळ्काना.

30 मुक्तिता रोजुनदाका, “ईर ना लोकुल्क” इंचि पेन मीपोरीं उंदि सिक्का तंचि इर्ता. अदुनहाटीं मिमेट दाना पवित्र आत्माकु दुक्कम वायाकोटा पिस्सट.

31 मिहगा मनना हेळाहना गुनम, पगा, होंग, वरगेयना बुद्दि, अपमानम कियाना बुद्दि इसोंटा अन्नि कराब गुनाल्क-पोल्लेन मिहागटाल लक्कु कीम्टु.

32 वरोनपोरीं वरोंक जीवा नोसि बेस दया हुपिचचेक, पेन बल्हा किरिस्तुनाहेंदाल मीवा तप्पुकुन मापि कीता, अल्हेन मिमेटगुडा वरोना तप्पुक वरोर मापि कीम्टु.

## 5

पावरमते पिस्सट

1 मिमेट पेनदा पावरमगल्ला पिलाल्क आदिर, अदुनहाटीं पेन कीताप मिमेटगुडा कीम्ट.

2 किरिस्तु मनाकुन पावरम कीसि मनाहाटीं पेनदा मुन्ने मोक्कु आसि, पेनदुक नच्चना गुगलेमलेसीं ओनद ओर बलि आतोर. अदे पावरमते मिमेटगुडा ताकट.

3 मीवा नड्डुम बोगमतनमता बारेमते, अन्नि तीरकुना अपवित्र पोल्लेना बारेमते इंका आस्तिक संबंदिस्ता पोल्लेना बारेमते आयि, बस्केने उद्दुलि जर्गानायो. बारित्ते पवित्र लोकुल्क इसोंटवुना बारेमते उद्दुलिगुडा किय्युर.

4 अचोने आयाका रोता पोल्लें, तेल्वि तक्को पोल्लें, कराब कारेड्डाल्क मिमेट कियानायो, मीकु अव सोबांचो. मीवा तोळ्दाल सिराप पेनदुक दन्यवाद इनना पोल्लेंगे पेयसगोम.

5 बारित्ते, बोगमतनम कियानोर, अपवित्र मनकल हिलाकोटे लालचि मनकल (लालच कियमळ इत्ते, बोम्माना पूजे कीतापे आंता) ईरकु बोर्के आयि, किरिस्तुना आनि पेनदा राज्यमते वारसाहक्क हिल्ले, इंचि मीकु तेळियसे मंता.

6 उत्तुत्ता पोल्लें वळ्किसि मीकुन बोरन्ना पोक्कते अरहानायो हुळाट. बारित्ते इसोंटा कबाहकुनहेंकेन पेन दाना आदेस परकारम ताकवोरपोरीं होंग हुपसंता.

7 अदुनहाटीं मिमेट इसोंटा लोकुल्कुनतोनि पोत्तु कियमट.

वेलगुने पिस्सट

8 उंदास्के मिमेट हीकटते पिस्सेक मत्तिर. गानि सामिनपोर्रो बरोसा इरताहाटीं इंदके मीकु पेनदा वेलगु दोर्कता. अदुनहाटीं वेलगुने पिस्सानोरा संतानमलेहका ताकट.

9 वेलगुने पिसते सिराप अन्नि तीरकुना बेसतनम, नीतितनम आनि निजम इवे दिसंतां.

10 इंका बतल कीते सामिंकु कुसि दोर्कार, इंचि सामिन कूस कियाना विचारमतेन बस्केळक मंडु.

11 अचोने आयका, बताके ओज्जुवा हीकटता कबाहकुने मिमेट पोत्तु आयमट. गानि असोटा कबाहकुन पलाते अरहट.

12 बारित्ते मक्किक्स कियना ओरा कबाहकुना बारेमते वळकमळगुडा पेदुदा सिगलसेटे आंदु.

13 गानि इसोटा पलाते अरता अन्नि कबाहक वेलगुने दिस अरंतां. अन्निटवुन दिस्सानाल कियानद वेलगु आंदु.

14 अदुनहाटीगे मरि,

“अरे निद्राते मनानोना, हातोराव्टेताल तेदसि उदुदा.

किरिस्तुना वेलगु नीपोर्रो मेर्सता,”✧

इंचि रासि मंता.

### बुद्धिदेते ताकट

15 अदुनहाटीं मिमेट बल्हा ताकंतिर? परमेका कीसि हुळाट. बुद्धिद हिल्वोनलेसीं ताकमट, बुद्धिद मत्तोनलेसीं ताकट.

16 इव रोजकु बेसतव आयो, इंचि दोर्कता हरेक मोकातुन बेसताहाटीं वाळकुंदु.

17 अदुनहाटीं सामिना इच्चा बतल मंतानो, बेस एरपाट कीसि ताकट, बुद्धिद हिल्वोरलेसीं मनमट.

18 इरगा कल उंचि ऊंगसेके मनमट, कल रिम्माते मीहेंदाल पापम जर्गा परंता. कल उंचेके मनानदानकन्ना पवित्र आत्मते निडिसि मंडु.✧

19 इंकावरोनतोनि वरोर बस्केळक बक्ति पाटां, पेनदुन तल्सकुनना पाटां, पेनदा पाटां पारसेके, सामिन मीवा मनसुने बस्केळक मति कीसेके मंडु.✧

20 अन्नि पोल्लेनाहाटीं, मना सामि येसु किरिस्तुना पोरोलते मना पेनबाबांक बस्केळक दन्यवाद कीसेके मंडु.

21 मनसुने किरिस्तुना वेर्रे इर्सि वरोक-वरोर लोंगिस मंडु.

### मुत्तो-मुय्दोंक कोन्नि आदेसाल्क

22 मरमि आता मुरताहकुनिटा, बल्हा अयते मिमेट सामिंकु लोंगिस मंतिटो, अल्हेन मिमेट मीवा मुय्दुर्कुंकगुडा लोंगिस मंडु.✧

23 बारित्ते, किरिस्तु बल्हा कलिसियाता तल्लालेसीं मंचेके कलिसियातुन ताकसंतोर, अल्हेन मीवा मुय्दो मीकु तल्लालेसीं मंतोर. कलिसियातुन पिसागोटनोरगुडा किरिस्ते आंदुर.

24 कलिसियातोर अंतोर बल्हा किरिस्तुंक लोंगिस मनांतुर, अल्हेने, मुत्तोहकुगुडा अन्नि पोल्लेने अबुना मुय्दुर्कुंक लोंगिस मनागोम.

25 अयते ए मरमि आता मांडसुरिटा! किरिस्तु बल्हा कलिसियातुन पावरम कीसि, दानाहाटीं ओना सतता जीवातुन हीतोर, अल्हेन मिमेटगुडा मीवा मुत्तोहकुन पावरम कीम्टु.

26 अस्के दान किरिस्तु, पेनदा पोल्लेतोनि\* सक्कगा साप नोर्सि पवित्र कीतोर.

27 अस्के अद पवित्र आनि दोसेम हिलाकोटा आंता. पजा दान बदे कसुरता डाग हिलुवा, पापमता मच्चा हिलुवा इंका बदे तप्पु हिलुवा जगाजगा मेर्सना कलिसिया कीसि, ओना दग्गेरा निल्हाकुंतोर.

28 अल्हेने मुय्दुर्कुंकगुडा ओर ओरा मेंदुलतुन बल्हा पावरम कीतुर, अल्हेन ओर ओरा मुत्तोहकुन पावरम कियगोम. सतता मुत्तोन पावरम कियानोर, सतातुनगुडा पावरम कीतोर.

29-30 बोर्रे मनकल बस्केने ओना सतता मेंदुलतुन हय्साकोटा मनाहिल्लोर. दान्क बदुल ओर दान बेस ऊळगेम कीतोर. अल्हेन कलिसियातोर मनम अंतोरम किरिस्तुना मेंदुलता वेर्रे-वेर्रे बागाल्क आंदुम. अदुनहाटीं किरिस्तु ओना कलिसियातुन बेस हळकुंतोर.

31 इदुना बारेमते दर्मसास्त्रमतेगुडा,

“इदुनहाटीगे वरोर मांडुसा ओना तल्लुर-बाबोन होळसि,

ओना मुत्तोनतोनि कलियसि मनांतोर, ओर इव्वुर उंदे मेंदुल आसि पिस्संतुर,”

इंचि रासि मंता.✧

32 इद अयते उंदि पेदुदा मर्मम आंद. अयना नना अयते किरिस्तु आनि कलिसियाता बारेमते वेहचंतन.

✧ 5:14 रोम 13:11-12; यसायाह 60:1 ✧ 5:18 नीतिवचन 23:31-32; गलातिया 5:21-25 ✧ 5:19 कुलसि 3:16 ✧ 5:22 कुलसि 3:18; 1 पत्रु 3:1; उत्पत्ति 3:16 \* 5:26 पोल्लेतोनि इग्गे पेनदा पोल्ले उंदि एतसोटद इंचि अर्तम कीकुनना. ✧ 5:31 उत्पत्ति 2:24

33 बल्हैना बेसे! मीवाव्टेताल हरेक मांडुसा, मीवद मिमेट सतातुन बच्चोन पावरम कीतिरो, अचोने मीवा मुत्तोनगुडा पावरम कीम्ट. अल्हेने मुत्तोगुडा मुय्दोना कदर कियगोम.

## 6

पिलाल्क, तल्लुर बाबो बल्हा मनना?

- 1 पिलाल्कनिटा, सामिना पोल्ले परकारम, मिमेट मीवा तल्लुर-बाबो वेहताप ताकट, इदे मीवाहाटी बेस.
- 2-3 बारिल्ले, “मिमेट मीवा तल्लुर-बाबोना कदर कीम्ट, अस्के मीकु अन्नि बेसे जर्गता आनि बूमिपोर्रो मीवा आक्सुगुडा बेरसंता,” इल्हा दर्मसास्त्रमते रासि मंता. पेन हियाना पोल्ले कलियसि मनना मोदाटा आदेस इदे आंद.✱
- 4 बाबालोरिता! मिमेट मीवा पिलाल्कुक होंग वाया हियमट. दान्क बदुल सामि वेहता हरदुन, पोल्लेन ओर्क कराहसेके ओर्कुन बेस पोस कीम्ट.✱

मालक आनि दासुड बल्हा मनना?

- 5 दासुल्कुरिता! इद बूमिपोर्रोटा मीवा मालकल्लुकुना पोल्लेपोर्रो मंट. मिमेट किरिस्तुना कदर कीताप, ओरदगुडा कपटम हिल्लुवा मनसुनाल कदर कीसेके ओर्कु वेरियसि ताकट.
- 6 सिराप लोकुल्लक कूस आयगोम इंचि हृप्सालय सेवा कियानोरलेसी मिमेट कियमट. दानकु बदुल, पेनदा इच्चा परकारम किरिस्तुना सेवा कियाना दासुल्कुकुनलेसी मनसु तासि कबळ कीम्ट.
- 7 मिमेट कियना सेवा मनकानद आयो गानि सामिना सेवा आंद इन्कुचि कुसिते कीम्ट.
- 8 कबळ कियानोर दासुडे आयिर, दासुड आयवोर आयिर! ओर कियाना बेस कबळतुन पीसि ओन्क सामिनाहेंदाल इनाम दोर्कता, इद मिमेट मति इर्राट.
- 9 मालकुरिता! मिमेट मीवा दासुल्कुकुन वेरहुळ-बेदरिच्चुळ कियमट, ओर्कुन बेस हळकुंटु. मीवा इव्वुरागुडा मालक स्वर्गमते मंतोर. ओर सिन्ना-पेद्दा हळोर, इद मति इर्कुंटु.✱

पेन हीता आयुदाल्कुकुन वाळकुंटु

- 10 आकिरते नना वेहानद बतल इत्ते, सामिनतोनि ओना पेद्दा ताकतते उंदासि मंट.
- 11 देय्यमता ताकतता मुन्ने वेरियाकोटा नित्तालय मिमेट पेन हीता अन्नि आयुदाल्कुकुन\* वाळकुंटु.
- 12 मना लडाइ मनकालोरा विरोदमते आयका, हीकट राज्येमतुन ताकसानोरा विरोदमते, हीकट राज्येमता अदिकारिल्लुकुना विरोदमते, हीकट राज्येमते मनना सक्तिना विरोदमते आनि मब्बुने दिस्सना दुस्ट सक्तिना विरोदमते मंता.
- 13 इंचि आ सेड्डा रोजकु वातस्के वेरियाकोटा नित्तालय मिमेट पेन हीता अन्नि आयुदाल्कुकुन पीकुंटु. अस्के मिमेट कियानद अन्नि पुरागा कीसि आकिरदाकागुडा नित्तिसि मना परकिट.
- 14 अदुनहाटी मिमेट सल्लेमतुन नडि पट्टालेहका दोह्चि, नीतितुन इनुम अंगिलेहका† मेंदुल्लक केरसि,✱
- 15 सांति हियना बेसता कबुरतुन वेहना तयारिता हेरपुहकुन कालकुंक केरसि तयारते मंट.✱
- 16 इव अन्निक्नना मुक्केमातद बतल इत्ते, लडाइ कियनेके मिहगा डालुनलेहका‡ विस्वासम मनगोम. अस्के देय्यमताहेंदाल पोतसेके वायना अन्नि बानाल्कुकुन मिमेट आपा परकिट.
- 17 इंका मुक्तितुन हेल्मेटलेहका§ तल्लक कळाहिसि, आत्माता कसेर इत्ते पेनदा पोल्लेतुन कसेरलेहका क्यदे पीकुंटु.✱
- 18 अन्नि वेलाने पवित्र आत्माते बस्केळ्ळक पारतनां, विनंति कीसेके मंट. इंका अंटोर विस्वासुल्कुकुनाहाटी आगाकोटा बस्केळ्ळक पारतना कीसेके मंट.
- 19 इंका नना बस्के-बस्के अयते पेनदा पोल्लें कराहलय तोड्डि तेहांतन, अस्के-अस्के नाकुंदि बेसता कबुर दोर्कालय नावाहाटीगुडा पारतना कीम्ट. दीनहेंदाल नना पेनदा बेसता कबुरते मत्ता मर्ममतुन वेरियाकोटा वैरैतोरक वेहा परकन.
- 20 दीनाहाटीगे नना कयकुंक बेडी वाटसि मत्ता पेनदा कबुरतोन आतन. दीनहेंदाल नना बल्हा अयते वळ्ळागोमो अल्हा वळ्ळकालय नाकु दैरनेम दोर्कानाहाटी पारतना कीम्ट.
- 21 तुकिकुस इना वरोर पावरमगल्ला दादाल मंतोर. ओर सामिना वरोर बेस विस्वासमगल्ला सेवक आंदुर. नना इगे बल्हा-बतल मंतन इंचि अन्नि पोल्लें मीकु वेहानुर.
- 22 मावा परिस्तिति बल्हा मंता इद मीकु तेळियागोम आनि मी अंटोरा जीवांक दैरनेम, सांति दोर्कगोम, इंचि नना ओन मिहगा लोहतन.

✱ 6:2-3 निर्गमन 20:12; व्यक्ताविवरन 5:16 ✱ 6:4 व्यक्ताविवरन 6:7; नीतिवचन 3:11-12; नीतिवचन 19:18; नीतिवचन 22:6 ✱ 6:9 व्यक्ताविवरन 10:17; 2 इतिहास 19:7 \* 6:11 आयुदाल्कुकुन विसरे. † 6:14 इनुम अंगि इत्ते लडाइ कियनेके मेंदुल्लक कसेटे कोहकतस्के कसेर होळियाकोटा केरनद उंदि इनुमता अंगि. ✱ 6:14 यसायाह 11:5; यसायाह 59:17 ✱ 6:15 यसायाह 52:7; नह्म 1:15 ‡ 6:16 डाल लडाइ कियनेके मुन्नेटा सिपाइ कसेटे तंतस्के ओना कसेटुन आपालय क्यदे पियानद उंदि वस्तु. § 6:17 हेल्मेट तल्लक देब्बा दल्याकोटा तासुकुनना उंदि वस्तु. इद कालमते लोकुल्लक मोटोर सायकलते होननेके तासुकुंतुर. ✱ 6:17 यसायाह 49:2; इब्रि 4:12

- 23 अंटोर विस्वासुल्लुकुंके पेनबाबाल आनि सामि येसु किरिस्तुनहेँदाल, सांति आनि विस्वासमतोनि पावरम दोर्कि.  
24 मना सामि येसु किरिस्तुन बोर अय्ते आगाकौंटा पावरम कींतुर, ओर अंटोरतोनि पेनदा कुर्पा हमेसा मन्निकांटी.

## पिलिपिया पिलिपिया विस्वासुल्लुकं पौलुसना सिट्टि

इद सिट्टिता बारेमते गिचचो परिचयम

रासतोना पोरोलः पौलुस

रासता कालमः इसवि सन 60

पौलुस इद सिट्टितुन जेलने मत्तास्के पिलिपिया कलिसियातोरक रासतोर. जेलनाल पेय्से बेसता कबुर वेहना कबळतुन मर्रा सुख कियना इंचि ओना आसे. इका पौलुस इल्हा रासतोर गदा, “येसु किरिस्तु बोगांचतसोंटा तकलिपकु आनि इंदके नना बोगांचनसोंटा तकलिपकु, येसु किरिस्तुनपोर्री विस्वासम इरताहाटी मीकगुडा वायावच्चु. असोंटस्के किरिस्तुनपोर्री विस्वासम इरताहाटी दोर्कता तकलिपकुन पेनदा आसिर्वाद इनकुंदु,” इंचि रासतोर.

पौलुस इद सिट्टि रासता इंकुंदि कारनम बतल इत्ते, पिलिपियाते, “मूसाना नियमकु वेहताप ताकट, हिलाकोटे मीकु मुक्ति दोर्को,” इंचि तप्पुड बोदां कराहनोर मत्तुर. ओरा कराहमळ पौलुसुंक इस्टम हिलाका, “नयकुनलेहका मुचहनोरगटाल हुसारते मंदु,” इंचि वेहालय पौलुस इद सिट्टि रासतोर. अचोने आयका कस्टालक, दुक्कालक वायिनागानि किरिस्तु हुपिस्ता हरदेने अंटोर विस्वासुल्लुक कलियसि कुसिते ताकना इंचिगुडा पौलुस रासतोर.

बगा बतल मंता

जोहार आनि परिचयम 1:1-11

पौलुसना सतता परिस्तिर्ति 1:12-26

किरिस्तुनतोनि पिस्सना पिस्वर 1:27-2:18

तिमोति आनि इपपरदिसुनाहाटी पिलानकु 2:19-30

पगातोरगटाल जेगर्ता मनना बारेमते 3:1-4:9

पौलुस आनि पिलिपियाता ओना दंटागाहक 4:10-20

आकिरता बोदां 4:21-23

पिलिपिया कलिसियातोरक पौलुसना जोहार

1 पिलिपिया सहरते येसु किरिस्तुना लोप्पो मनना पेनदा अंटोर पवित्र लोकुल्लुकं, पेदुदाल्लुकं आनि अदिकारिल्लुकुनाहाटी नना पौलुस, नावा दंटातोर तिमोति, मोमोट येसु किरिस्तुना सेवकुल्लुकुम इद सिट्टि रासेक मंतोम.

2 मना पेनबाबानाहेंदाल, मना सामि येसु किरिस्तुनहेंदाल मीकु कुर्पा, सांति दोर्कि.

पौलुसना पारतना

3 मीकुन नना बस्के-बस्के अय्ते मति कीतन, अस्के-अस्के पेनदुक दन्यवाद कीतन.

4-5 बेसता कबुर केंजसि विस्वासम कीता रोजुनाल अय्ते इदवेरदाकागुडा बेसता कबुरतुन वेहना नावा कबळते मिमेट नाकु तोळ मंतिर. अदुनहाटी नना बस्के-बस्के अय्ते पारतना कीतन अस्के-अस्के वेल्लेन कुसिते मीवाहाटी पारतना कीतन.

6 मीवा नड्डुम इच्चोन बेसता कबळतुन पेने सुख कीता. इद कबळ पुरागा आयनदाका, इत्ते येसु किरिस्तु मर्रा तिरियसि वायना रोजुनदाका पेने इद कबाटुन ताकिच्चेक इरता इंचि नाकु पुरागा बरोसा मंता.

7 नना मीवा बारेमते इल्हा विचारम कियमळ बेसे आंद. बारित्ते, नना जेलने मत्तस्के आयि, बेसता कबुर वेहचि अच्चे मत्ता निजमतुन हुपिच्चि कापाळसेके तिरियतस्के आयि, इव अन्निटवुने पेनदाहेंदाल कुर्पा दोर्कता, अबुने नावातोनि मिमेटगुडा तोळ मंतिर. अदुनहाटी मिमेट इत्ते नाकु वेल्लेन पावरम!

8 किरिस्तु येसुनलेसी ननागुडा मीकुन पावरम कीतन, इंचि नावा जीवा मीकुन हळानाहाटी बस्केळक तनलाळता. दीनकु कुदुदु पेने गवाइ मंता.

9 मीवा पावरम बेस बेरस्सेक मनना, पेनदाहेंदाल मीकु बुद्धि, मंचि-सेड्डातुन एरपाट कियना तेल्चि बेरसना इंचि नना बस्केळक पेनदुक पारतना कीसेक मंनंतन.

10 दीनहेंदाल मिमेट मंचि-सेड्डातुन एरपाट कीसि बेस पिस्वर पिसकिट. अस्के किरिस्तु वातस्के मिमेट अंटोरगुडा ओना मुन्ने नीतिमंतुल्लुक आनि दोसेम हिलवोर आसि निलकिट.

11 मीवा पिस्वरते येसु किरिस्तु मत्ताहाटी, मिमेट बस्केळक नीति कबाहके कीसेक मंदना. दीनहेंदाल पेनदा पोरोल, कदर वेल्लेन बेरस्सेक दांता.

बेसता कबुर बेसताहाटी पौलुसना कुसि



12 नावा विस्वासुल्लकुनिटा! मिमेट उंदि पोल्ले अर्तम कीकुंठु, नावा पिस्वरते जर्गता अन्नि गटनां किरिस्तुना बारेमता बेसता कबुर बेरसालये सहायम आतां.

13 इल्हा जर्गताहेकेन, किरिस्तुनाहाटीगे नाकुन जेलने वाटतुर इंचि राजवाडाते कावेल कियना अंटोर सिपाइल्लुकुं आनि अगा मत्ता अंटोर लोकुल्लुकुं तेळियसोत्ता.

14 इचोने आयका, नना जेलने मत्ताहेका सामिनाहाटीं वेल्लेन मंदि विस्वासुल्लुकुं दैरनेम दोर्कता. ओर बोर्के वेरियाकोटा वेल्लेन दैरनेमते किरिस्तुना बारेमता पोल्लेतुन वेहालय तयार आतुर.

15 अट्टेटाल इच्चुर कळक पोत्सि, नावा पोर्रीटा पगा तीरिचकुनालय किरिस्तुना बारेमते वेहचंतुर, इंका इच्चुर बारे बेस उद्देसमते वेहचंतुर.

16 बेस उद्देसमते वेहानोर, नावा पोर्रीटा पावरमहेका अल्हा कीतुर. बारित्ते येसु किरिस्तुना बारेमता बेसता कबुर सत्तेम आंद इंचि हुप्सालये नना इगे मंतन इंचि ओर्क एरपाट मंता.

17 गानि नापोर्री कळक पोत्सि, किरिस्तुना बारेमता पोल्लेतुन वेहना लोकुल्लुकुं मात्रम नना जेलने मननेके नाकु इरगा तकलिप आयागोम इंचि, ओरा सतता पाय्दाहाटीं अल्हा कीसंतुर.

18 अयना बतल आयो. बेस उद्देसमते आयि, कराब उद्देसमते आयि, अद बल्हे आयि! किरिस्तुना बारेमतेन वेहमळ जर्गसंता इंचि नाकु वेल्लेन कुसि आसंता. आनि नना इल्हेन कुसिते मंतन.

19 बारित्ते मीवा पारतनां अल्हेन येसु किरिस्तुना आत्माता सहायमतोनि नाकु वायना ई कस्टाल्के नाकुन तप्पाकोटा पलाते पेचहंतां इंचि नाकु एरपाट मंता.

20 नाकु बसोटा परिस्तिती वायिना सिग्गु अरौन, नना इदवेरादाका दैरनेमते किरिस्तुना सेवा कीतन, अल्हेने इंदकेगुडा कीसेक मंतन. नना हायिना-पिस्सिना नावा पिस्वरताहेदाल किरिस्तुना पोरोल्लुन अंटोर कदर कियगोम इंचि नना वेल्लेन आसेते एदुर हळसेक मंतन.

21 बारित्ते नना पिस्संतन इत्ते किरिस्तुनाहाटीगे. नना हायिनागानि किरिस्तुनगेन दांतन इंचि हामुरगुडा नावा पायदातदे आंद.

22-23 इव रौंडुन नड्डुम नना इरगा अचाहताप आतन. नना पिस्सि मत्ते पेनदाहेदाल इनाम दोर्कनलायक बेस कबळ किय पारंतन. इल्हा नना हामुरतुन पेरकाना मरि पिस्वरतुन पेरकाना नाकु बतले तेळियसेक हिल्ले. नाक अयते इद मँदुलतुन होळसि किरिस्तुनगेन होंचि मंदकन बारे अनपिच्चंता. बारित्ते इदे बच्चोनी बेस.

24 गानि नना मीवाहाटीं, पिस्सि मनमळ वेल्लेन अब्सरम.

25 नना पिस्सि मंचि, मिमेट विस्वासमते बेस गट्टि पळना इंका मीवा पिस्वरते मीकु बेस कुसि दोर्कनाहाटीं सहायम कीसेके मीवातोने मंतन इंचि नाकु पूरा बरोसा मंता.

26 इल्हा नना बस्के अयते मर्रा मिहगा वांतनो, अस्के सामि नावाहेदाल बतल-बतल अयते कीतोर अबुन केंजसि मिमेट येसु किरिस्तुन वेल्ले कदर हीकिट.

बेसता कबुरते वेहताप पिसालय पौल्लसना विनंति

27 बद बतले आयि, मीवा पिस्वर मात्रम किरिस्तुना बेसता कबुरते मत्ताप मनना. अस्के बतल आंता इत्ते, नना मिहगा वायिना, वायाकोन्ना मिमेट अंटोर उंदे आत्माते गट्टिगा बेस मंतरि आनि बेसता कबुरहाटीं अंटोर कलियसि पिस्सेक मंतरि इंचि वेरेतोरा हेदाल नना केंजना.

28 बदे पोल्लेक आयि, बेसता कबुर वेहते तकलिप कियानोर्कुंकि मिमेट वेरियमट, दैरनेमते मंटु. मीवा दैरनेमतुन हळसि, मोमोट नासडेम आंतोम, पेन ओर्कुन कापाळंता इंचि तकलिप कियानोर्कुंकि तेळियंता. इद पेनदा कबळे आंद.

29 सिराप किरिस्तुन विस्वासम कियालये आयो गानि ओनाहाटीं तिप्पल्क अरालयगुडा पेन किरिस्तुनहेदाल मीकु आसिर्वाद हीता.

30 नना अरता तिप्पल्कुन मिमेट हळतिर, इंदके केंजसंतरि आनि मिमेटगुडा अदे तिप्पल्कुने मंतरि.

## 2

वरोक-वरोर बेस हळना

1 किरिस्तुनतोनि कलियसि मीवा दैरनेम बेसता, ओना पावरमहेदाल मीकु समादानम दोर्कता, मिमेट ओना आत्माते उंदि आतिर, इंका ओना दया मीतोनि मंता.

2 इव अन्नि पोल्ले निजमे गदा! अयते मीवा अंटोरा विचाराल्क बस्केळक उंदे मन्निकांटी, मिमेट वरोक-वरोर उंदच्चोने पावरम कीम्टु, मीवा अंटोरद उंदे मनसु, उंदे उद्देसम मनना. इल्हा पिसतिरित्ते नना निजमते पुरागा कूस मंतन.

3 सतता पाय्दाताहाटीं आयि, पेद्दातनम हुप्सालय आयि बदे कबळ कियमट. गानि वेरेतोरा कदर कीसेके मनम कुद्दु ओरा मुन्ने सिन्नोड आसि मनना.

4 बोरे आयिर, सिराप सतता इस्टाल्कुना बारेमतेन आयो, गानि वेरेतोरा बारेमतेगुडा विचारम कियगोम.

येसु सामिनलेसी सिन्नागासि पिस्सना

5 येसु किरिस्तुना गुनम मत्तापे मीवा गुनमगुडा मनना.

6 ओर अर्ये कुद्दु पेने आंदुर, अयना पेनदालेसी मनना विचारमगुडा किया हिल्लोर.

7 दान्क बदुल ओर ओनगा मत्ता अदिकाराल्कुन होळसीतोर. होळसिसि वरोर दासुनलेसी आसि मनकन रूपमते इद बूमिपोर्रो पुटतोर.

8 इल्हा मनकना रूपमते पुटसि ओनद ओर सिन्नगा कीकुत्तोर. इच्चोने आयका पेनबाबाना इच्चातुन पूरा कियालासि कूसुनपोर्रो जीवातुनगुडा हीतोर.\*

9 अदुनहाटी पेन ओन अन्निटबुंकन्ना पेद्दोड कीसि ओना पोरोलतुन अन्नि पोरोलीकन्ना पेद्दा कीता.

10 बारित्ते, मब्बुन पोरोटव, बूमि पोरोटव, बूमि हिळतव अन्नि येसुना मुन्ने टोंगरा ऊनसि ओन्के मोळकाना.

11 इका “येसु किरिस्ते सामि आंदुर,” इंचि हरेक नाल्के ओप्कुनगोम. इल्हा पेनबाबाक कदर दोर्कना इंचि अल्हा कीता.

इद बूमिपोर्रो वेडसीलेसी पिस्सट

12-13 अदुनहाटी नावा पावरमगल्ला विस्वासुल्कुनिटा! नना मीकु वेहनद बतल इत्ते, नना मीवातोनि मत्तस्के बस्केळ्ळ मिमेट नना वेहतापे ताकटित. इंदके नना मीवातोनि हिलाकोन्ना गानि अस्केटदानकन्ना एक्को जेगर्ताते सामिना आदेसकुन पीसि ताकट. पेनदा इच्चा परकारम बतलन्ना कीकुनगोम इंचि मीवा मनसुने वाता इत्ते, अद इच्चा पेने मीवा मनसुने वाटता. अदुन पूरा कियालय गावाले मत्ता ताकतगुडा मीकु पेने हीता. इंचि पेनदुन बेस कदर कीसेके, वेरि कोद्दिगा पेन हीता मुक्ति परकारम मत्ता कबाहक कीसेके पिस्सट.

14 बद कबळ कियिनागानि गुल्गाकोटा, जगडम कियकोटा कीम्टु.

15 अस्के मिमेट बतले दोसेम हिलवा बेस लोकुल्क आकिट. तप्पुड कबाहक किय्याना ई दुनियाता लोकुल्कुना नड्डुम आनि पापि लोकुल्कुना नड्डुम मिमेट बतले दोसेम हिलवोर आसि पेनदा मर्क-मियाहकुनलेसी मंदकिट. इका मिमेट हीकटते पिस्वर पिस्सना लोकुल्कुना नड्डुम पोत्तना वेडसीलेसी दिसकिट.

16 पिस्वर हियना पेनदा पोल्लेतुन गट्टिगा पीसि ताकट. इदुना हेंदाल किरिस्तु वायाना रोजुने, मीवाहाटी नना कीता कस्टम, वितलाटा एर्तम आयाहिल्ले इंचि कुसिते वेहंतन.

17 पेनदा सेवा कियनाहाटी मिमेट उंदि मोक्कुनलेहका आसि वेल्लेन तिप्पल्क अरसतिर. इदंता मीकु पेनदापोर्रो वेल्लेन विस्वासम मत्ताहेंका आसंता. अदुनहाटी इसोटा मीवा मोक्कुनतोनि नावा जीवा हीसि नेत्तुर वारागिच्चालयगुडा नना पजोळ्ळ होन्नोन, गानि वेल्लेन कूस मनंतन.

18 इल्हा मिमेट इरगा कूस मंट, मीवातोनि ननागुडा कूस मनंतन.

तिमोति आनि इपपरदिस ईर बेस सेवाकुल्क आंदुर

19 तिमोतिन मिहगा बिरानेन लोहकन इंचि नना सामि येसुनाहेंदाल आसे पळसंतन. ओर मीवा बारेमता कबुर नाकु वासि वेहनुर, अस्के नाकु इरगा कुसि आयार.

20 मीवा बेसताहाटी मनसुनाल चिंता कियानोर नहगा ओन्क तप्पा वेरे बोरे हिल्लोर.

21 अंतोर ओर-ओरा कबाहकुने मुळ्गिसि मंतुर, येसु किरिस्तुना बारेमते विचारम कियानोर बोरे हिल्लुर.

22 गानि तिमोति असंतोर आयोर. वरोर मरि बाबनतोनि कलियसि कबळ कीताप, ओर बेसता कबुर वेहना सेवाते नावातोनि इमानदारिते कस्टपळतोर. ओना गुनम बसंतदो मीकु बेस एरपाट.

23 जेलनाल नाकुन होळसीतुरो, होळसुरो इद पोल्ले तेळियतारित्ते ओन नना मीहेके लोहकन इंचि आसे पळसंतन.

24 ननागुडा बिरानेन मिहगा वांतन, इंचि सामिनपोर्रो नाकु पुरागा बरोसा मंता.

25-26 नाकु अब्सरम अरतस्के सहायम कियनाहाटी मिमेट इपपरदिसुन नाहेके लोहतिर. बेसता कबुर वेहनैके वरोर सिपाइन लेहका ओर नावा तोळ मत्तोर आंदुर, ओर नावा तम्मनसंतोर आंदुर. गानि ओन मरि मीहेके लोहना इंचि नावा मनसु मंता. मीकुन हळालय ओर इरगा गाबर आसंतोर. ओर बिमार अरता संगति मिमेट केंजतिर इंचि ओन्क तेळियतस्के ओर वेल्लेन नाराज आतोर.

27 ओर बिमार अरिं हायानाल आसि मत्तोर इद निजमे! गानि पेनदा दया ओनपोर्रो मत्ताहेंका ओन्क बतल आयाहिल्ले. ओर बिमारताल बेस आयाकोटा मंचि मत्ते, नावा दुक्कम इका बेरसि मनवळ इंचि पेन नावा पोरोगुडा दया हुपिचि ओन बेस कीता.

28 अर्ये ओन मिहगा बल्हैना लोहना इंचि नना विचारम कीतन. ओर मिहगा वाते मिमेट ओन हळसि कूस आकिट, अस्के नावा चिंतागुडा तक्को आंता.

\* 2:8 पेद्दा-पेद्दा तप्पुक कीतुकुके ई कूसता सिक्सा हीतुर.

29-30 मिमेट नावाहाटीं किया पर्वा सेवातुन ओर ओना जीवाक तेगिचि पूरा कीतोर. किरिस्तुना कबळतुन पूरा कियनाहाटीं ओर हायालय आसि मतोर. अदुनहाटीं ओर मिहगा वातस्के मावा दंताता विस्वासि इंचि सामिना पोरोलते मिमेट ओन बेस कल्पकुंट. ओनालेसी सेवा कियना हरेक मनकना बेस कदर कीम्ट.

### 3

विस्वासमतेन नीतिमंतुल्क आया परांतुर

1 विस्वासुल्कुनिटा! आकिरते नना इंकुंदि मल्का वेहांतन, पेनदापोर्रोटा मीवा विस्वासमते मिमेट कूस मंट. रासता पोल्लेंगें ऊके-ऊके रासालय नाक बतल तकलिप आयो. बारित्ते इव पोल्लें मीकुन तप्पुड बोदानाल कापाळतां.

2 अदुनहाटीं तप्पुड कबाहक कियना नयकस्केल गुनमतोरगटाल जेगर्ता मंट. कतना\* रिवाज कीतेन नीतिमंतुल्क आंतुर इंचि ओर कराहंतुर.

3 गानि मनकालोरा कबाहकुनपोर्रो बरोसा इरताहेंका मनाकु मुक्ति दोर्कता इंचि आयो. येसु सामि मनाकुन पिसागोटोर इंचि ओन्क मनम बस्केळक कदर हीतोम. अदुनहाटीं पेनदा आत्मा वेहताप दान मोळकानोरम मनमे निजम कतना आतोरम आंद, ओर आयुर.

4 बोरन्नागिटा सतता कबाहकुनपोर्रो बरोसा इरसि पोंगसेके तिरियानयते, नावा कबाहकुनपोर्रो बरोसा इरसि पोंगालय ओनकन्ना एक्को कारनाल्क नहगा मंतां.

5 अद बल्हा इत्ते, नना पुट्टा एनिमिदि रोजकुंके नावा कतना आता, नना इस्राएल देसेमते पुट्टा पिच्चर यहुदि जातितोन, बेंजामिनना गोत्रमतोन आंदुन, मूसाना नियमकुन उंदि पोल्लेगुडा तप्पाकोटा पीसि ताकाना परिसिल्कुना गुंपुनोन आंदुन, इब्रानि कुंटुबते पुट्टा इब्रानि मनकन आंदुन.

6 जोसने वासि, नना कलिसियातुन वेल्लेन तकलिप कियुंदुन. इंका मूसाना नियम परकारम नीतिते ताकमळते अयते नना बदे तप्पु किया हिल्लेन.

7 इव अन्नि पोल्लें नाकु वेल्लेन पायदातव इंचि नना मुन्ने इनकुनुंदुन. गानि इंदके किरिस्तु नावाहाटीं कीतदुन मुन्ने, अव अन्नि एर्तमे इंचि नाक तेळियसोत्ता.

8 अचोने आयाका, नावा सामि येसु किरिस्तुन एरपाट कीतदे पेद्दा पोल्ले आंद. कळमतव अन्नि अट्टि पोल्लेंगें, येसु किरिस्तुन दोर्किचकुनालय अव अन्निन नना लेक्का किय्योन कचरा इनकुंतन.

9 इंका किरिस्तुनतोनि उंदि आसि मनमळे नावा उद्देसम. मूसाना नियमपोर्रो बरोसा कीसि नीतिमंतुड आया पराहिल्लेन, गानि किरिस्तुनपोर्रो विस्वासम कीताहाटीं पेनदा नदरते नीतिमंतुड आतन.

10-11 येसु किरिस्तुन आनि ओर हासि मर्रा जीवाते तेदता ताकततुन तेलपिचकुनना इंचि नाकु मंता. ओर बोगांच्ता तकलिपकु आनि हामुरतुनगुडा बोगांचि, ओनलेहकेन नाकु आयगोम. बल्हा अय्नागानि उंदि रोजु पेन नाकुन हामुरताल जीवाते तेहंता इंचि नावा आसे.

पेनदा इनामतुन दोर्किचकुनालय वित्सेक मनना

12 पोरो बव पोल्लें अयते रासतन, अव नावा पिस्वरते पूरा आतां इंचि वेहोन. अगा एवतन इंचि इनोन, गानि बगा एवाललय अयते किरिस्तु नाकुन पीतोर, अगा एवाललय नना वित्सेक मंतन.

13 विस्वासुल्कुनिटा! नना अगा एवतन इंचि विचारम किय्योन, गानि इद कबळ कीतन. पज्जो जर्गता पोल्लेन मति मरंग्गि, मुन्ने जर्गना पोल्लेन अंदकुनालय वित्सेक मंतन.

14 स्वर्गमतगा एवानोर्कुंक पेन बद इनाम हीतन इंचि केयता, अद इनामतुन येसु किरिस्तुनाहेंदाल दोर्किचकुनालय नना वित्सेक मंतन.

15 अदुनहाटीं मना लोप्पोटाल विस्वासमते बेस बेर्सतोरम मनम अंतोरम, इव अन्नि पोल्लेना बारेमते उंदासि मंदकोम. ओक्कला बद्दना पोल्ले बारेमते मीवद वेरे बतलन्ना विचारम मत्ते, अदुनगुडा पेन मीकु समजांचि वेहंता.

16 अय्नागानि मनम मात्रम पेन मनाकु इदवेरादाका हुपिस्ता सत्तेमतुन पीसे ताकसेक मनना.

17 विस्वासुल्कुनिटा! मिमेट अंतोर उंदासि, नना ताकतापे ताकट. इंका मोमोट वेहताप बोर अयते ताकसंतुरो, ओर्कुन हळसि मिमेट करियट.

18 बारित्ते वेल्लेदुर लोकुल्क किरिस्तु कूसुनपोर्रो हातोर इत्ता पोल्लेक विरोदमते ताकसेक मंतुर. ओर किरिस्तुना कूसता पगातोर आंदुर. ओरा बारेमते नना मीकु बच्चुंगो मल्कां वेहतन, इंदकेगुडा अळसेके वेहासेक मंतन.

19 आकिरते ओर नासडेम† आयानुर, ओरा पिस्वर पीटाहाटींगे. सिग्गु होनना कबाहक कीसेके ओर पेद्दातनम वेहकुंतुर. दुनियाता पोल्लेन पोर्रेन ओरा मनसु मनंता.

\* 3:2 कतना यहुदि आनि मुसलमान लोकुल्कनद उंदि रिवाज आंद. इद रिवाज परकारम उळकानगटा कोस्सा तोलदुन कोय्यांतुर. इसंटा रिवाज कीति पेनतोनि करार कीताप इंचि ओर नमंंतुर. † 3:19 नासडेम नासडेम इत्ते, नरकमते बस्केळक पोत्तना तळमिते मंचि तनलाळसेक मनमळ.

20 गानि मनम अय्ते ई दुनियाता लोकुल्लुकुम आयोम, मनम स्वर्गमता लोकुल्लुकुम आंदुम. अगाटाले मनाकुन पिसागोटानोर सामि येसु किरिस्तु वांतोर इंचि मनम ओना एदुर हळसेक मंतोम.

21 अन्नितवुन ओना कय्दा हिळु ईरना ताकत ओनगा मंता. ओर वातस्के आ ताकततोने मना नासडेम आयाना इद मेंदुलतुन बदलांचि ओर हासि तेदतस्के ओन्क दोर्कतसोंटा महिमाता मेंदुललेसीं कियानुर.

## 4

बस्केळक कुसिते मनना बारेमते पौलस कराहंतोर

1 अदुनहाटीं विस्वासुल्लुकुनिटा! मिमेट सामिना विस्वासमते गट्टिगा मंटु. मीकुन हळागोम इंचि नावा जीवा बच्चोरो तनलाळसेक मंता. नावा पावरमतोर मिमेटे आंदिर. किरिस्तु वातस्के, नना नावा कबळ महतन इंचि हुप्सानोर मिमेटे आंदिर.

2 युवादिया, सुंतुके अक्काहकुनिटा मिमेट येसु किरिस्तुनोर आंदिर, अदुनहाटीं मिमेट जगडाल्क होळसि सामिना लोप्पो उंदि मनसुने मनना इंचि नना विनंति कीसंतन.

3 नावा दंटातोना! अव रोंड मुर्ताहक जगडाल्क होळसि उंदासि मनालय निमे सहायम कीम इंचि नीकु विनंति कीसेक मंतन. बारित्ते किलेमेन्स आनि नावातोनि कबळ कियानोरतोनि कलियसि अव रोंड मुर्ताहक बेसता कबुर वेहालय वेल्ले कस्टपळतां. अल्हा कबळ कियानोरा पोरोल्लक पेनदागा मनना बस्केळक पिस्सना पिस्वरता पुस्तकमते रासि मंता.

4 मिमेट सामिना लोप्पो बस्केळक कुसिते मंटु, नना मर्रा इदे पोल्ले वेहासेक मंतन मिमेट बेस कुसिते मंटु.

5 मिमेट सादा-सिंपलतोर इंचि अंतोर्क तेळियनाल पिस्सट, बारित्ते सामि वायाना वेला दग्गेरा मंता.

6 बदे पोल्लेक पिकिर कियमट, गानि अन्नि पोल्लेनहाटीं पेनदुक पारतना कीसि मीवा अक्सरमतुन वेहाटु, दन्यवाद कीसि दान तल्कट.

7 अस्के बोरे अर्तम किया परवसोंटा सांतितुन पेन मीकु हींता. मिमेट येसुनोर आताहाटीं अद सांति मीवा मनसुन, विचाराल्कन बेस कापाळसि ईरता.

8 विस्वासुल्लुकुनिटा! आकिरते इंकुंदि पोल्ले वेहानद मंता. अद बतल इत्ते, बव पोल्लें अय्ते सत्तेम, तल्लसकुननालायक मंतां, अव पोल्लेना बारेमतेन विचारम कीसेक मंटु. इत्ते, बरोसालायक पोल्लें, कदरलायक पोल्लें, नीतिता पोल्लें, पवित्र पोल्लें, कुसिता पोल्लें, सोबांचना पोल्लें इवे पोल्लेना बारेमते विचारम कीसेके मंटु.

9 मिमेट नावाहेंदाल करियसि दोर्किचुकुत्ता पोल्लें, केंजता पोल्लें, आनि हळता कबाहक इव मत्ताप ताकट. अस्के सांति हियना पेन मीकुन कापाळता.

पिलिपिया कलिसियातोर्क पौलसना जोहार

10 मिमेट मर्रा उंदि मल्का नावा बारेमते विचारम कीसि नाक सहायम कीतिर. अदुनहाटीं नना सामिना लोप्पो वेल्लेन कूस मंतन. इल्हा सहायम कियना इंचि मिमेट मुन्नेन विचारम कीसि मत्तिर, गानि मीकु मोका दोर्काहिल्ले.

11 नाकु बटुनदो अक्सरम मंता इंचि नना इल्हा इंचेक हिल्लेन. बारित्ते बसोंटा परिस्तिति वायिनागानि कुसितेन पिसमळ नना करियतन.

12 बतले हिलवस्के बल्हा पिस्सना, मत्तस्के बल्हा पिस्सना इद इंका नाक तेळियता. बसोंटा वेला वायिना, बसोंटा परिस्तिति वायिना, कर्वेस्सि मनिना, पीर निडिस मनिना, वेल्ले मत्तस्के बल्हा मनना, तक्को मत्तस्के बल्हा मनना इव अन्नि नना करियतन.

13 किरिस्तु नाक ताकत हीसेक इंचि, बसोंटा परिस्तिति वायिनागानि नना अन्नि किया परांतन.

14 बतलन्ना आयि, मिमेट नावा तकलिपते सहायम कीतिर, बेस कीतिर.

15 नना सुस्वुने बेसता कबुर वेहचि मेसिडोनिया इनना मीवा एरियाताल होत्तन. अस्के मिमेट पिलिपियाता विस्वासुल्लक तप्पा, वेरे बदे कलिसियातोर नाक सहायम किया हिल्लुर. इद पोल्ले मीकु एरपाटे.

16 इल्हेने नना बस्के अय्ते तेसलोनि सहरते मत्तन, अस्केगुडा अक्सरम मत्तस्के नाक मिमेट वेल्लेन मल्कां सहायम कीतिर.

17 नाक मीहेंदाल सहायम गावाले इंचि आयो, गानि मिमेट कियना बेसता कबाहकुनहेंका मीकु पेनदाहेंदाल आसिर्वाद दोर्कसेकेन मनना इंचि नावा विचारम मंता.

18 नहगा अन्नि मंतां, नाक बच्चोर अय्ते गावाले दानकन्ना एक्को मंतां. मिमेट इपपरदिसुनतोनि लोहता सहायम नाक दोर्कता. अवुनतोनि नावा अक्सराल्क अन्नि तीरतां. बल्हा अय्ते मोक्कु हीतारित्ते पेन दाना गब्बु एतंता, अल्हेने मिमेट लोहतवुन पेन कुसिते एतकुंता.

19 नना सेवा कियना पेनदागा मनाकु गावाले मत्तादुंकन्ना एक्को संपत्ति मंता. अदुनहाटीं मनाकु बतल अक्सरम मनिनागानि, मनम किरिस्तु येसुना लोकुल्लक आताहाटीं पेने दाना महिमाहेंदाल अदुन पूरा कीता.

20 मना पेनबाबान युगा-युगाल्कनदाका स्तुति कीकोम. आमीन.

21 येसु किरिस्तुन विस्वासम कीतोर अंतोर पेनदा लोकुल्लुकुं नावा जोहार. इगे नावातोनि मत्तोर विस्वासुल्लकगुडा मीकु जोहार वेहसेक मंतुर.

- 22 इग्गेटा पेनदा लोकल्क अंटोर, कास कैसर राजांक सेवा कियानोर विस्वासुल्क मीकु जोहार वेहसेक मंतुर.  
23 मना किरिस्तु येसु सामिना कुर्पा मीवा आत्मातोनि मन्निकांटी.

## कुलुसि कुलुसि विस्वासुल्लुकुंक पौलुसना सिट्टि

इद सिट्टिटा बारेमते गिचचो परिचयम

रासतोना पोरोलः पौलुस

रासता कालमः इसवि सन 60

इद सिट्टि कुलुसि सहरता विस्वासुल्लुकुनाहाटी येसुना प्रेरित पौलुस रासतोर. इद कुलुसि सहर आसिया एरियाते वांता. इगोटा विस्वासुल्लुकु पौलुसनाहेंदाल आयो, गानि कुलुसि सहरतोर वरोर इपप्रास इनानोना हेंदाल विस्वास कीतुर.

अगाटा कलिसियाते इच्चुर लोकुल्लुकु आबदूदम कराहनोर मंतुर इंचि इपप्रासुनाहेंदाल पौलुसुंक तेळियता. ओर तप्पुड बोदा वेहुंदुर आनि रीति रिवाजकु, पदूदतकु मत्ताप ताकतेने मुक्ति दोर्कता इंचि करहुंदुर.

अदुनहाटी पायदा हिल्वव दुनियाता रीति रिवाजकु, पदूदतकु कराहनोरा पोल्लें केंजमत इंचि वेहालय पौलुस इद सिट्टि रासि विस्वासुल्लुकुना लोहतोर. अल्हेने मिमेट वरोंक-वरोर पावरम कीम्टु, विस्वासमते गट्टिगा मंटु, किरिस्तुना पोल्लेते बेस्सेके होंट इंचिगुडा वेहतोर.

बगा बतल मंता

जोहार आनि परिचयम 1:1-8

किरिस्तुना स्वभावम आनि कबळ 1:9-2:19

किरिस्तुनतोन पिस्सना पूना पिस्वर 2:20-4:6

आकिरता बोदां 4:7-18

जोहार

1-2 पेनदा इच्चाताल किरिस्तु येसुना प्रेरित आतोन नना पौलुसुन आनि तम्मुर तिमोतिनाहेंदाल, कुलुसि सहरते मंदना पवित्र अल्हेने किरिस्तुनलोपो विस्वासमलायक कलिसियाता लोकुल्लुकुंक इद सिट्टि रासेक मंतन. मना पेनबाबानाहेंदाल मीक कुर्पा, सांति दोर्किकांटी.

दन्यवादता पारतना

3 मोमोट मीवाहाटी बस्केळक पारतना कीसेके, मना सामि येसु किरिस्तुना पेनबाबांक दन्यवाद कीसेके मंतोम.

4 बारित्ते, किरिस्तु येसुना पोरोटा मीवा विस्वासम आनि अंतोर पेनदा लोकुल्लुकुन मिमेट कियाना मीवा पावरमता बारेमते केंजतोम.

5 मीवाहाटी स्वर्गमते उंदि आसे इर्सि मंता इंचि, अदुना बारेमते मिमेट मुन्नेने बेसता कबुरता सत्तेम पोल्लेते केंजतिर.

6 अदे बेसता कबुर मिहगा वासि, पूरा दुनियाते पैलांचि लोकुल्लुकुना पिस्वरतुन बदलांचेके मंता. अल्हेने बस्के अयते अदुन मिमेट केंजतिर, केंजसि पेनदा निजम कुर्पातुन एरपाट कीसि स्विकार कीतिर, अस्केटाल अद मीवा पिस्वरतुनगुडा बदलांचेके मंता.

7 आ बेसता कबुर मावा पावरमगल्ला इपप्रासुनाहेंदाल मिमेट करियतिर. ओर मावातोन कलियसि कबळ कियानोर आनि मीवाहाटी किरिस्तुना विस्वासमलायक सेवक आंदुर.

8 पवित्र आत्माते मत्ता मीवा पावरमता बारेमते ओरे माक वेहतोर.

9 अदुनहाटी मोमोट अव पोल्लें केंजतस्केटाल, मिमेट पूरा आत्माता तेल्चिते, बुद्दिदेते दाना इच्चा मत्ताप निंडागोम इंचि बस्केळक पारतना कीसेके मंतोम.

10 इदुनहेंदाल, मिमेट अन्नि तीस्कुने सामिन कूस कियालय मीवा पिस्वर दानकु इस्टमाताप मनंता, मीक हरेक बेसता कबळते पलम दोर्किसि, पेनदा तेल्चिते बेस्सेके दांतिट.

11 दाना महिमाता अन्नि तीरकुना बलमतोनि मीकुन गट्टिगा कीता, अदुनहाटी अन्नि तीरकुना ओप्के, ओर्सकुनमळ इद मीक आनंदमतोनि दोर्कता.

12-13 अदुनहाटी पेनबाबांक मिमेट दन्यवाद कीम्टु. ओर मनाकुन वेलगुने मंदना पेनदा लोकुल्लुकुना वारसानहक्कुते तूस एताना लायक कीतोर. मनाकुन हीकटता कयदाल इळबळिच्चि ओना पावरमगल्ला मरिना राज्येमते होळाहतोर.

14 ओना मरिनाहेंदाले मनाकु मुक्ति दोर्कता, इत्ते ओनाहेंदाल पापालुकुनाल मापि दोर्कता.

किरिस्तुंक अन्निनपोरो अदिकारम मंता

15 ओर दिस्सवसोंटा पेनदा रूपम आंदुर, ओर दुनिया पुट्टका मुन्नेटाले मत्ताहाटी, दुनियाते पुटतवुने अन्निनपोरो पेदूदोड आंदुर.



16 बारित्ते, स्वर्गमते आयि, भूमिपोर्रो आयि, दिस्सानव आयि, दिस्सुवव आयि, राजगदूदें आयिं, सरकार आयि, पेदूदाल्क आयिर, आदिकारिल्क आयिर इव अन्निन ओनतोनि, ओनाहेंदाल आनि ओनाहाटीं पुटिचमळ जर्गता.

17 पुटिस्ता अन्निने ओरे मोदाटोर, ओनाहेंदाले अन्नि नित्तिसि मंतां.

18 मेंदुललेसीं मंदना कलिसियाकु ओर तल्ला आंदुर. अन्नि पोल्लेने पेदूदोड आयागोम इंचि हातोर लोपोटाल मोट्टा मोदाला तेदतोर ओरे आंदुर. ओरे मोदोल आंदुर.

19 बारित्ते ओनालोपो पेनदा गुनम पूरा निंडसि मत्तेने बाबो कूस मनंतोर.

20 कूसुनपोर्रो किरिस्तु पोंगागोटता नेत्तुरताहेंदाल, भूमिपोर्रो आनि स्वर्गमते मंदना अन्नि वस्तुकुन ओनतोनि कल्पिसि ओरा नड्डुम साति मनागोम इंचि पेनदा इच्चा.

21 दीनकन्ना मुन्ने मिमेट पेनदागटाल लक्कु मत्तिर, कराब कबाहकुनाहेंदाल दाना पगातोर आसि मत्तिर.

22 इंदके मीकुन पेनदा मुन्ने पवित्र, डाग हिलाकोटा, दोसेम हिलाकोटा निल्हागोम इंचि ओर ओना हामुरहेंदाल मीवा मेंदुलता हव्वितुन ओना मेंदुलते कल्पकुत्तोर.

23 गानि मिमेट विस्वासमते हीके-हेके आयाकुंटा गट्टिगा निल्सि मंट, मिमेट केंजता बेसता कबुरता आसेतुन होळसमट. अद बेसता कबुर मब्बुन हिळता अंटोर लोकुलकुंक वेहमळ जर्गसेक मंता. अदे सेवा कियानाहाटीं नना, इत्ते पौलसुन पेनदा सेवक आतन.

### कलिसिया बेर्सानाहाटीं पौलस तकलिप अरमळ

24 किरिस्तुना मेंदुलतसोटा कलिसियाताहाटीं बवय्ते बादां तकको मत्तां. अव बादन नावा मेंदुलताहेंदाल पूरा कीसेके मंतन, अदुनहाटीं इंदके मीवाहाटीं बवय्ते नावा दुक्काल्क मंतां अवुने नना आनंदमते मंतन.

25-26 पेनदा पोल्लेतुन मीकु पूरा वेहानाहाटीं पेन नाक अप्पजेपता जिम्मेदारिहेंदाल नना कलिसियाता सेवकुन आतन. अद पोल्ले वेल्लेन कालालकुनाल, पीळि-पीळिनाल मर्ममते मत्ता, गानि इंदके दाना पवित्र लोकुलकुंक तेळियागोटता.

27 यहूदि आयवोरा लोपो इद मर्ममता महिमाता विलुवा बतल आंद मना लोकुलकुंक तेळियाना इंचि पेन इनकुत्ता. मीवालोलोपो महिमाता आसे आसि मनना किरिस्ते आ मर्मम आंद.

28 हरेक मनकन किरिस्तुनलोपो पूरा कीसि पेनदा मुन्ने निल्हागोम इंचि, मोमोट किरिस्तुना बारेमते हरेक मनकंक कडकते वेहांतोम, हरेक मनकंक पूरा तेळिवे करहंतोम.

29 इदुनहाटीं किरिस्तुना पूरा ताकत नावा लोपो गट्टिगा कबळ कीसेके मंता, दानाहेंदाल नना मनसु दोस्सि बागा कस्टम कीसेके मंतन.

## 2

1 मिमेट नाकुन ह्ळाकोन्ना गानि मीवाहाटीं, लोदिकिया सहरते मंदना विस्वासुलकुनाहाटीं आनि कळमता अंटोर विस्वासुलकुनाहाटीं नना वेल्लेन कस्टम कीसेके मंतन, इद मीक तेळियाना इंचि नावा इच्चा मंता.

2-3 इद कस्टम बारि कीसेके इत्ते, मिमेट मीवा विस्वासमते दैरनेमते मनना, मिमेट पावरमते वरोंक-वरोर कलियसि मंदना, मीक पूरा बुद्धिता पूरा दनम दोर्कना, पेनबाबाना मर्मम इत्ते किरिस्तुना लोपो मक्किस मत्ता बुद्धि, तेळिवता कजानातुन एरपाट कियाना.

4 बोरन्ना तिथ्यटा पोल्लेनतोनि मीकुन पसांचामन्नि इंचि नना इद वेहासेक मंतन.

5 नना मेंदुलते मिहागटाल लक्कु मंतन, गानि आत्माते मिहागेन मंतन. मीवा रोजता पिस्वर आनि किरिस्तुनलोपो मंदना मीवा गट्टि विस्वासम ह्ळसि नाक वेल्लेन कुसि आसेक मंता.

### किरिस्तुनलोपो निंडिसि मंतिर

6 इंदके मिमेट किरिस्तु येसुन सामि इंचि स्विकार कीतिर, अय्ते ओर बल्हा वेहतोर अल्हेने ताकाट.

7 मराता हिहकुनलेसीं मिमेट किरिस्तुनलोपो होळियसि होंटु, बेस्सेके होंटु. मीक कराहतालेसीं विस्वासमते गट्टिगा आसेके होंटु, बस्केळक पेनदुक दन्यवाद कीसेके मंट.

8 मिमेट जेगर्तते मंट! बोरन्ना वासि मीकुन दुनियाता तेळि पोल्लें, एर्तम दोका हिथ्यना पोल्लें वेह्चि पसांचा परांतुर, अव पोल्लें मनकालोर्कुना रीतिरिवाजकुनालेसीं, दुनियाते एनकटा कराहता पोल्लेनलेसीं मंतां गानि किरिस्तुना पोल्लेनलेसीं हिल्लें.

9 बारित्ते पेनदाव अन्नि गुनाल्क किरिस्तुना मेंदुलते मनंतां.

10 अंटोर राज्येम कियानोर्कुनपोर्रो, अदिकारकुनपोर्रो किरिस्तु तल्लालेसीं मंतोर, ओनालोपो मिमेट पूरा आतिर.

11 मीवा मेंदुलता पापाल्क पायताहाटीं ओनालोपो मीकुन कतना कियमळ जर्गता. अद कतना कय्दे कीतद आयो गानि किरिस्तुनलोपो कीतद आंद.

12 अचोने आयाका, मिमेट बापतिस्मा एतताहेका किरिस्तुनतोनि बोंदा दोस्ताप आतिट. हातोरवेटाल ओन जीवाते तेहाता पेनदा सक्ति पोर्रो मिमेट विस्वासम इरताहाटी ओनतोनि जीवातेगुडा तेदतिट.

13 मिमेट तप्पु कबाहक कीतिर, यहुदि आयवोर मत्तिर, अदुनहाटी आत्माते हासि मत्तिर. गानि पेन मना अन्नि पापाल्कुन मापि कीसि किरिस्तुनतोनि मीकुन जीवाते तेहता.

14 नियमकुना पुस्तकम मनाकु विरोदमते मत्ता, गानि पेन किरिस्तुन कृसुनपोर्रो मोल्लां कोहिकिसि अद पुस्तकमताल मनाकु विरोदमते मत्ता पोल्लें तेंडसि पोहता.

15 इल्हा राज्येम कियानोर्कुंक आनि अदिकारकुंक पेन ताकत हिलाकोटा कीता. कीसि किरिस्तु कृसुनपोर्रो जीवा हीसि गेल्सताहाटी ओरा अंटोरा मुन्ने तमासा आसि सिग्गु हिलाकोटा आता.

16 अदुनहाटी मीवा तिनना-उनना बारेमते आयि, पंडुगुना बारेमते आयि, अमासा हिलाकोटे नोमकेम रोजुना बारेमते आयि बोर्कुने मीवा न्यायम किया हियमट.

17 इवन्निगुडा मुन्ने वायाना निजम पोल्लेना नीडा आंदु, आ निजम पोल्ले किरिस्तु आंदुर.

18 बोरन्ना सतागा सिन्नातनम हुपिचकुनानोर, दूताना पूजा कियानोर, हूळता पोल्लेनपोर्रो, ओना मनसुना पालतु पोल्लेनपोर्रो पेदिदकेम कियानोना हेंदाल मीवा पेनदा इनामतुन तपिचकुना हियमट.

19 असोटा मनकल पूरा मेंदुल्ला कील्कुन, नराल्कुन उंदि कीसि, पेनदाहेंदाल मेंदुल्लुन बेसांगोटेना तल्ला, इत्ते किरिस्तुन पीसि मनोर.

20-21 गानि इंदके मिमेट दुनियाता पोल्लेनाल किरिस्तुनतोनि हासि होत्तिर, अय्ते “अद इटमट, अदुन तिनमट, अदुन पियमट” इंचि दुनियातोरालेसीं नियमकुने बारि ताकसेक मंतिट?

22 इवन्नि पोल्लें वाळकुत्तारित्ते नासडेम आसि होनना वस्तुकुनलेसीं मंतां, बारित्ते अव सिराप मनकना नियमाल्क आनि कराहमळक संबंदिस्तव आंदु.

23 इव नियमकुने मना मनसुनाल तयार कीता बक्ति कियालय, सिन्नातनम हुपिचकुनालय, मना मेंदुल्लुन तीराता कस्टम कीकुनालय बुदि अय्ते मंता, गानि मना मेंदुल्ला कराब इचान आपालय इव बतल कबळक ओज्जों.

### 3

1 मिमेट किरिस्तुनतोनि जीवाते तेदसि मंतिट, किरिस्तु स्वर्गमते पेनदा तिना बाजुंक उदसि मंतोर, अय्ते अगाटा पोल्लेन दोर्किचकुनना कोसिस कीमट.

2-3 इंदके मीवा पडाना पिस्वर हासि होत्ता आनि मीवा पूना पिस्वर किरिस्तुनतोनि पेनदा लोप्पो मक्किचि मंता. अदुनहाटी मिमेट बूमिपोर्रोटा पोल्लेने आयो गानि स्वर्गमता पोल्लेने मनसु ईरट.

4 मनाकु पिस्वर हीता किरिस्तु बस्के अय्ते मर्रा दिस्सानुर, अस्के मिमेटगुडा ओनतोनि ओना महिमाते दिस्किर.

पळाना पिस्वर आनि पूना पिस्वर

5 अदुनहाटी बूमि पोरोटव मना कराब गुनाल्क इत्ते बोगमतनम, कराब विचाराल्क, जोसते मनमळ, इंकावरोनद आसे पडमळ, आस्ति कियमळ इद अय्ते बोम्मांक मोळकता लेक्कातेन वांता. इव अन्निन हक्किस पोहाट.

6 इवुनाहाटीगे पेनदा होंग दाना पोल्ले केंजवोरा पोरो वांता.

7 मिमेटगुडा मुन्ने आ पिस्वरते पिसानस्के, ओरालेसीगे ताकिंदिर.

8 गानि इंदके मिमेट होंग आयमळ, गुल्गामळ, पगा पियमळ, अपमानम कियमळ, तोळदाल कराब पोल्लें वळकमळ इवन्निन होळसीमट.

9 मिमेट वरोंक-वरोर आबदूदम वळकमट, बारित्ते मीवा पडाना गुनमतुन आनि दाना कबाहकुन तेंडसि पोहतिर.

10 इंदके पूना पिस्वर पिसमळ सुख कीतिर, मनाकुन पुटिस्ता पेनदा गुनम मत्ताप, मिमेट तेल्वि दोर्किचकुनालय पूनगा तयार आसेक मंतिट.

11 इवने युनानि आयिर, यहुदि आयिर, कतना कीतोर आयिर, कतना कियवोर आयिर, केडाते मनानोर आयिर, स्कृति जातितोर्क आयिर, दासुड आयिर, दासुड आयवोर आयिर ईरा लोप्पो बतल तेडा हिल्ले. किरिस्तु अन्निने, अंटोर लोप्पो मनंतोर.

12 पेन मीकुन पवित्र आनि पावरमगल्ला लोकुकुनलेसीं पेर्कुल्ला. अदुनहाटी दया कियमळते, पायदा कियमळते, सिन्नागासि मनमळते, सादा-सिपल मनमळते ओप्के पीसि ताकट.

13 सामि मीवा तप्पुकुन मापि कीतोर, अय्ते मिमेटगुडा वरोना तप्पुकु वरोर मापि कीमट. मीलोप्पो बोनकन्ना इंकावरोन पोरो बतलन्ना तप्पु दोस्साना मत्ते, ओर ओप्केते वरोनद वरोर तप्पुकुन मापि कीकुंटु.

14 अचोने आयाका मिमेट अंटोर उंदासि पावरमते दोहताप मंटु.

15 मीवा मनसुने किरिस्तुना सांतिता राज्येम ताकिकांटी, इदुनहाटीगे मीकुन उंदि मेंदुल आसि केयमळ जर्गता. पेनदुक बस्केळक दन्यवाद कीमट.

16 किरिस्तुना पोल्ले मीलोप्पो निडिसि मन्निकांटी, मिमेट पूरा तेल्विते वरोंक-वरोर करहट, तेळियागोट्टिस वेहाट्ट, पेनदुक दन्यवाद कीसेके मना मनसुनाल बजनकु, कीर्तनकु, पाटां पारसेके होंट.

17 अचोने आयाका, पोल्ले आयि, कबळ आयि बतल किथ्यिना मिमेट सामि येसुना पोरोलतेन कीम्ट. ओनाहेंदाले पेनबाबांक दन्यवाद कीम्ट.

#### पूना पिस्वरते मनमळ

- 18 मरमिं आता मुरताहकुनिटा! मिमेट पेनदुक नच्चानालायक मीवा मुय्दुर्कुना पोल्लेपोरीं ताकट.
- 19 मुय्दुर्कुनिटा! मीवा मुत्तोहकुन पावरम कीम्ट, अवुनतोनि कडकते मनमट.
- 20 पिलाल्कुनिटा! मिमेट अन्नि पोल्लेने मीवा यावल-बाबाल वेहताप ताकट, इल्हा ताकते सामिक आनंदम आंता.
- 21 बाबोरिटा! मिमेट मीवा पिलाल्कुन चिड-चिड कियमट, अल्हा कीते, ओर निरास आंतुर.
- 22 दासुल्कुनिटा! मिमेट अन्नि पोल्लें ई दुनियाते मनना मीवा मालकुल्क वेहताप कीम्ट. मिमेट कियानद मनकालोर्कुन कूस कियाना दासुनलेसीं हुप्सालय आयो गानि बेस मनसुने, पेनदा वेंरते कीम्ट.
- 23-24 मिमेट बतलयते कीतिर मीवा मनसुनाल कीम्ट, मिमेट मनकालोर्कुनाहाटीं आयो गानि सामिनाहाटीं कीसेके मंतिट. मिमेट सामि किरिस्तुना सेवा कीसेके मंतिट. अदुनहाटीं ओनाहेंदाल मीकु वारसानता इनाम दोर्कता, इद मीकु एरपाटे मंता.
- 25 पेन बोने मोकम ह्ळसि न्यायम किय्यो, बोर अयते तप्पु कीतोर, दाना सिक्सा ओनकु दोर्कता.

## 4

1 मालाकुल्कुनिटा! स्वर्गमते मीकुगुडा वरोर मालक मंतोर, इदुन मति इर्सि मिमेट मीवा दासुल्कुनतोनि न्यायमते, बेदबाव हिलाकॉटा ताकट.

#### पारतना कियालय वेहमळ

- 2 मिमेट बस्केळक पेनदुक पारतना कीसेके मंटु. दानकु दन्यवाद कीसेके जेगर्ताते मंटु.
- 3 नना किरिस्तुना मर्ममता पोल्ले वेहताहाटीं जेलते मंतन, इदे पोल्लेतुन मोमोट अंतोर्क वेहानाहाटीं पेन माकु मोका हिथ्यि इंचि मावाहाटींगुडा पारतना कीम्ट.
- 4 नाकु बल्हा वेहाना मंता अल्हेने नना इद कबुरतुन बेस तेळियागोट्टिस वेहानाहाटीं पारतना कीम्ट.
- 5 विस्वासम कियवोरतोनि बेस तेल्विते ताकट, मोका दोर्कतस्के ओर्क बेसता कबुर वेहाना पायदा तप्पाकॉटा एतट.
- 6 हरेक मनकंक बेस जवाब हिया वायमळ गावाले इंचि मीवा पोल्ले बस्केळक कुर्पाते आनि होव्वोर वाटते रसि मत्ताप मना पीता.

#### आकिरता पोल्लें

- 7 पावरमगल्ला तुकिकुस दादल विस्वासमलायक सेवक आंदुर. ओर नावा बारेमते अन्नि पोल्लें मीक वेहांतोर, ओर नावातोनि कलियसि सामिन लोप्पो सेवा कियानोर आंदुर.
- 8 ओर मावा बारेमते अन्नि पोल्लें मीक तेळियागोट्टिस मीवा मनसुकुंक दैरनेम हियाना उद्देसमते नना ओन मीहेके लोहतन.
- 9 नना ओनतोनि मीवा लोप्पोटोरे विस्वासमलायक, पावरमगल्ला उनेसिम दादानगुडा लोहतन, ओर इग्गेटव अन्नि पोल्लें मीक वेहानुर.
- 10 नावातोनि जेलने मनना अरिसतरकुस पोरोलतोर दादल मीक जोहार वेहासेक मंतोर, अल्हेने बरनाबासुना दग्गेटा दादल मरकुस इनानोरगुडा मीक जोहार वेहासेक मंतोर. (नना मीक मुन्नेने वेहताप, मरकुस मिहगा वाते ओन बेस हुळाट.)
- 11 युसतुस इनना येसुगुडा मीक जोहार वेहासेक मंतोर, कतना आतोराव्टेताल सिराप ईर मुव्वुरे पेनदा राज्येमताहाटीं नावातोनि कबळ कीसेक मंतुर, ईराहेंदाल नावा जीवाक सांति दोर्कसेक मंता.
- 12 किरिस्तु येसुना दासुड इप्रास ईर मीवा लोप्पोटोरे आंदुर, मीक जोहार वेहासेक मंतोर. मिमेट पेनदा इच्चा मत्ताप पुरागा आसि, विस्वासमते गट्टिगा निल्सि मनागोम इंचि ओर बस्केळक मीवाहाटीं जोर हीसि पारतना कीसेके मंतोर.
- 13 मीवाहाटीं, लोदिकिया आनि हियरापोलि सहरता विस्वासुल्कुनाहाटीं ओर वेल्लेने मेहनत कीसेके मंतोर इंचि, इद पोल्लेक नना ओना गवाइ मंतन.
- 14 पावरमगल्ला डाक्टर लूकाल आनि देमास ईर मीक जोहार वेहासेक मंतुर.
- 15 लोदिकियाता विस्वासुल्कुंक आनि नुंपा अक्कांक अल्हेने दाना लोतागा जमा आयाना कलिसियातोर्कुंक नावा जोहार वेहाट.
- 16 इद सिट्टितुन मिमेट हदुव्ता पजा, इदुन लोदिकिया सहरता कलिसियातोर्क लोहचि, अगागुडा हदवा वेहाट आनि लोदिकियाताल वाता सिट्टितुन मिमेटगुडा मीवा कलिसियाते हद्विसि वेहाट.
- 17 अल्हेने अरकिपुसुंक, “सामि नीकु अप्पजेपता सेवातुन तप्पाकॉटा पूरा कीम,” इंचि वेहाट.

18 नना पौलुसुन, नावा कय्देन रासि मीकु जोहार वेहासेक मंतन, नना जेलते मंतन इंचि पारतनाते मति कीम्टु. पेनदा कुर्पा मीवातोनि मन्निकांटी. आमेन.

## 1 तेसलोनि

### तेसलोनि विस्वासुल्कुंक पौलुसना मोदाटा सिट्टि

इद सिट्टिता बारेमते गिचचो परिचयम

रासतोना पोरोल: पौलुस

रासता कालम: इसवि सन 50-54

तेसलोनि सहर मेसिडोनिया एरियाता राजदानि मत्ता. अगा यहूदि आयवोर मनुंदुर, गानि ओर यहूदि मतमतुन नम्मंदुर. पौलुसनाहेंदाल अगागुडा विस्वासुल्क तयार आतुर. पौलुस वेहता बेसता कबुरतुन लोकुल्कु विस्वासम कीसंतुर इंचि यहूदिल्क पौलुसुन विरोद कियालय दलगतुर. अदुनहाटीं पौलुस तेसलोनि सहर होळसि एतेंस सहरते होत्तोर. अगटाल विस्वासुल्कुना परिस्तिती कन्कुनालय तिमोतिन मर्रा तेसलोनि सहरते लोहतोर. ओर वापस वासि अगाटा विस्वासुल्कुना परिस्तिती पौलुसुंक वेहतोर.

पौलुस अगाटा परिस्तिती केंजसि कूस आतोर. पजा तेसलोनि सहरता विस्वासुल्क, दैरनेमते आनि विस्वासमते गट्टिगा मंदालय ओर्क इद मोदाटा सिट्टि रासि लोहतोर.

अल्हेने किरिस्तु बस्के मल्सि वायानुर, ओर वायाका मुन्ने हाता विस्वासुल्कुनद बतल आंता? इसोंटा पोल्ले इद सिट्टिते रासि मंतां.

बगा बतल मंता

जोहार आनि परिचयम 1:1

दन्यवाद आनि स्तुति कियमळ 1:2-3:13

किरिस्तु वेहताप पिस्साना बारेमता बोदां 4:1-12

किरिस्तु मर्रा वायना बारेमते समजांचि वेहामळ 4:13-5:11

आकिरता पोल्ले 5:12-22

आकिरता बोदां 5:23-28

जोहार

1 नना पौलुस, सिल्वानुस\* आनि तिमोति मोमोट इद सिट्टि मीक तेसलोनि सहरते मंदना कलिसियातोरहाटीं रासेके मंतोम.† मिमेट पेनबाबाल आनि सामि येसु किरिस्तुनतोन कलियसि मंतिट इंचि मीक पेनदाहेंदाल कुर्पा, सांति दोर्किकांटी.

तेसलोनि कलिसियातोर विस्वासम

2 मोमोट पारतनाने मीवा मति कीसेके, मी अंतोराहाटीं पेनदुक बस्केळक दन्यवाद कीतोम.

3 मिमेट विस्वासमते कियाना कबाटुन, पावरमते कियाना मीवा कस्टमतुन अल्हेने सामि येसु किरिस्तुनापोरोंटा आसेते ओप्के पीसि मत्तादुन मोमोट मना पेनबाबाना मुन्ने बस्केळक मति कीसेके मंतोम.

4 विस्वासुल्कुनिटा! पेन मीकुन पावरम कीसि पेतां इंचि माक एरपाटे मंता.

5 बारित्ते, मोमोट वेहता बेसता कबुर सिराप पोल्लेनतोन आयो गानि ताकतते, पवित्र आत्माते आनि पूरा गट्टि विस्वासमते मिहगा वाता. मोमोट मीवा नड्डुम मंचेके बल्हा ताकतोम मीक एरपाटे मंता.

6 मिमेट वेल्ले दुक्कमते मत्तस्केगुडा पवित्र आत्मा हियना कुसिते बेसता कबुरतुन केंजतिर. मिमेट मावालेसीं, सामिनलेसीं ताकालय सुख कीतिर.

7 इल्हा मिमेट अकाया आनि मेसिडोनिया राज्येमता विस्वासुल्क मीकुन हळसि ताकालय, मिमेट ओर्क उंदि उदाहरनलेसीं आतिर.

8 बारित्ते मीहेंदाल सामिना पोल्ले सिराप मेसिडोनिया आनि अकाया राज्येमतेन एवता इंचि आयो गानि पेनदापोरोंटा मीवा विस्वासमता बारेमते अन्नि जेगाने तेळियसि होत्ता. अदुनहाटीं मोमोट मीक वेहाना बतल अक्सरम हिल्ले.

9 बारित्ते मोमोट मिहगा वातस्के, मिमेट माकुन दग्गेरा कीसि बल्हा बेस हळतिर, ओरे मावा बारेमते वेहासेक मंतुर. अल्हेने मिमेट बोम्माना पेनकुन होळसिसि, जीवाते मनना निजम पेनदा सेवा कियालय बल्हा मलतिर इंचि वेहासेक मंतुर.

10 पेन येसुन हातोरव्टेटाल तेहता. इंदके स्वर्गमताल दाना मर्रि येसु मल्सि वायानदुन एदुर हळसेक मंतिर, इंचि इव पोल्ले अंतोर्क वेहासेक मंतुर. वायाना पेनदा होंगुनाल ओरे येसु मनाकुन पिसागोटंतोर.

\* 1:1 सिल्वानुस सिल्वानुस इत्ते सिलास आंदुर, ओन्क रोंडु पोरोलीं मत्तां. † 1:1 इद सिट्टि पौलुस रासतोर, सिल्वानुस आनि तिमोति ओनतोन जोहार वेहतुर.

## 2

तेसलोनि सहरते पौलुसना सेवा

- 1 विस्वासुल्लुकुनिटा! मोमोट मिहगा वातद एर्तम आयाहिल्ले इंचि मीक एरपाटे मंता.
- 2 गानि दीनकन्ना मुन्ने पिलिपिया सहरते माकुन बदनाम कीसि वेल्लेन दुक्कम हीतुर. लोकुल्लक माकुन बागाने विरोद कीतुर. विरोद किथ्यिनागानि पेनदा बेसता कबुर मीक वेहालय पेन दैरनेम हीता, इदगुडा मीकु एरपाटे मंता.
- 3 बारित्ते मावा बोदा गलतितेनो, कराब विचाराल्लुकुनेनो, पसांचना उद्देसमते वेहतद आयो.
- 4 गानि पेन माकुन दाना बेसता कबुरता लायक कीसि, बेसता कबुरतुन वेहालय माक अप्पजेपता. अदुनहाटीं मावा मनसुन परिक्सा कीसि ह्ळना पेनदुन कूस कियालय वेहंतोम गानि मनकालोर्कुन कूस कियालय पेनदा पोल्ले वेहोम.
- 5 बारित्ते मोमोट मीकुन बस्केने बुदुगिच्चना पोल्लें वळ्ळा हिल्लोम. अल्हेने मावा आस्तिताहाटीं मीकुन नळेह किया हिल्लोम, दीनकु पेने गवाइ मंता, इंचि मीक एरपाटे मंता.
- 6 इच्चोरे आयाका, मोमोट अथे किरिस्तुना प्रेरितुल्लुकुम इंचि मीपोर्रो मावा अदिकारम ह्पिस्तोमे, गानि मिमेट आयि, वेरेटोर आयि, इंका बोनाहेंदाले आयि पेद्दातनम दोर्किच्चुकुनालय मोमोट ह्ळ्ळा हिल्लोम.
- 7 तल्लुर दाना पिलाल्लुकुन बल्हा अवरिच्चुकुंतनो, अल्हे मोमोटगुडा मीकुन बेस ह्ळुकुत्तोम.
- 8 अदुनहाटीं मीपोर्रो इच्चोर पावरम मंता गदा, मोमोट मीक सिराप पेनदा बेसता कबुरे आयो, मावा जीवागुडा हियालय तयार मत्तोम. मिमेट अच्चोर पावरमतोर आसि मत्तिट.
- 9 विस्वासुल्लुकुनिटा! मावा कस्टम, तकलिप मीक मते मंदार. मोमोट मीक बोनके बर्वु आयामन्नि इंचि नर्का-पिय्यल कबळ कीतोम. अल्हा कीसेके पेनदा बेसता कबुर मीक वेहचि मत्तोम.
- 10 मी विस्वासुल्लुकुना नड्डुम मोमोट बल्हा पवित्रते, सत्तेमते, दोसेम हिलाकोटा मत्तोम, इदुना मिमेटे गवाइ मंतिट, पेनगुडा गवाइ मंता.
- 11-12 पेन मीकुन दाना राज्येमते आनि दाना पेद्दातनमते कलियालय केयता, अदुनहाटीं दानकु नच्चनालायक मिमेट ताकट इंचि वेहतोम. बाबाल बल्हा ओना पिलाल्लुकुन अवरिच्चुकुंतोर अल्हेने, मोमोट मीक हरेक मनकंक तेळियागोट्टिस वेहासेके, दैरनेम हीसेक, विनंति कीसेके मत्तोम, इद मीक एरपाटे.
- 13 बस्के अथे पेनदा पोल्ले मावाहेंदाल मिहगा एव्ता, अस्के अद मनकालोराहेंदाल वातद आयो, गानि पेनदाहेंदाल वाता निजम पोल्ले आंद इंचि मिमेट केंजसि ओप्कुत्तिर. अदुनहाटीं मोमोट पेनदुक बस्केळ्ळक दन्यवाद कीतोम. मीवा विस्वासुल्लुकुना नड्डुम पेनदा पोल्लेगुडा कबळ कीसेके मंता.
- 14 अद बल्हा इत्ते, विस्वासुल्लुकुनिटा! यहुदिया राज्येमते येसु किरिस्तुनलोप्पो मत्ता पेनदा कलिसियातोरलेसी मिमेट ताकसेक मंतिट. बारित्ते बल्हा मिमेट मीवा देसेमतोराहेंदाल तकलिप बोगांच्तिरो, अल्हेने ओर ओरा यहुदिल्लुकुनाहेंदाले तकलिप बोगांच्चुर.
- 15 ओरे सामि येसुन आनि पेनदा कबुरतोर्कुन हक्कतुर. ओर माकुन पलाते दोबतुर. पेन ओरतोनि कूस हिल्ले. ओर अंटोर लोकुल्लुकुना विरोदमते मंतुर.
- 16 पेनदा पिसागोटमळ बारेमते यहुदि आयवोर्कुनतोनि वळ्ळकते, ओर माकुन आपंतुर. इल्हा कीसि बस्केळ्ळक ओरा पापाल्लुकुन निहक्कतुर. गानि आकिरते पेनदा होंग ओरपोर्रो रेयंता.

पौलुस ओर्क मर्रा कलियंतन इनकुनमळ

- 17 विस्वासुल्लुकुनिटा! गडसेमताहाटीं मोमोट मिहागटाल लक्कु आतोम, गानि मनसुनाल लक्कु आया हिल्लोम. मर्रा मोमोट वेल्लेने आसेते मीवा मोकम ह्ळना इंचि बच्चोरो कोसिस कीतोम.
- 18 बारित्ते माक मिहगा वायागोम इंचि मंता. नना पौलुस, बच्चुंगो मल्लां कोसिसगुडा कीतन, गानि देय्यम माक अड्डुम आयुंदु.
- 19 मावा आसे आयि, मावा कुसि आयि, मना येसु सामि मर्रा वायानस्के ओना मुन्ने मावा पेद्दातनमता किरिटम आयि! बतल आंद? मिमेट आयिरा?
- 20 हो, मावा पेद्दातनम, मावा कुसि मिमेटे आंदिर.

## 3

तिमोतिन लोहमळ

- 1 अदुनहाटीं, इंका सहन कियमळ मातोनि आया परांका, एतेंस सहरते होंचि ओटिगा मंदना विचारम कीतोम.
- 2-3 किरिस्तुना बेसता कबुरतुन मावातोनि कलियसि वेहानोर पेनदा दासुड तिमोति तम्मून मिहगा लोहतोम. मीक बसोंटा तकलिप वायिनागानि पजोळ्ळक-मुन्नेळ्ळक आयाकोटा विस्वासमते गट्टिगा मंदना इंचि ओर मीकु समजांचि वेहंतोर. बारित्ते इसोंटा तकलिपकु बोगांचालये पेन मनाकुन निलाहता इंचि मीक एरपाटे.



- 4 मोमोट मीवातोनि मत्तस्के, इसोटा तकलिपकु वांतां इंचि मुन्नेने वेहतोम. अल्हेने जर्गता, अद मीक एरपाटे.
- 5 अदुनहाटीं नना आगा परीहिल्लेन. पट्टु ह्ळानोर मीवा पट्टु ह्ळतोर बतला, मोमोट कीता कस्टम एर्तम आताना बतला इंचि, मीवा विस्वासमतुन कन्कुनालय नना तिमोतिन लोहतन.
- 6 गानि तिमोति इंदके मिहागटाल महगा, मीवा विस्वासम आनि पावरमता बारेमते बेसता कबुर पीसि वातोर. मोमोट बल्हा मीकुन ह्ळालय बागा तनलाळंतोम, अल्हेने माकुन ह्ळालय मिमेटगुडा मावा बस्केळक मति कीतिट इंचि वेहतोर.
- 7 अदुनहाटीं विस्वासुल्कुनिटा! मोमोट तकलिपते, दुक्कमते मनिनागानि मीवा विस्वासमताहेंदाल, मीवा बारेमते माकु सांति दोर्कता.
- 8 बारित्ते मिमेट सामिन लोप्पो गट्टिगा निल्सि मत्ते, मोमोट जीवाते मत्तापे.
- 9 मीवाहेंदाल मोमोट मना पेनदा मुन्ने वेल्ले कुसिते मंतोम. अदुना बारेमते मीवाहाटीं मोमोट पेनदुक वेल्लेने दन्यवाद कीतोम.
- 10 मोमोट मीकुन ह्ळसि, मीवा विस्वासमते तक्को मत्तदुन पूरा कियाना इंचि नर्का-पिय्यल पेनदुक पारतना कीसेके मंतोम.
- 11 इंदके मना पेनबाबाल आनि मना येसु सामि, मोमोट मिहगा बायालय हरिं तयार कियिरकांटी.
- 12 मोमोट मीकुन पावरम कीताप, मिमेटगुडा मीलोप्पो वरोंक-वरोर पावरम कियालय, अंटोर लोकुल्कुनतोनि पावरम बेर्सालय सामि मीक सहायम कियिरकांटी.
- 13 बस्के अय्ते मना सामि येसु ओना अंटोर पवित्र लोकुल्कुनतोनि वांतोरो, अस्के मनम पेनबाबाना मुन्ने पवित्रते दोसेम हिलाकोटा मनालय मना मनसुकुन गट्टिगा कियिरकांटी, आमीन.

## 4

### पेनदुन कूस कियाना पिस्वर

- 1 विस्वासुल्कुनिटा! बल्हा पिसते पेनदुन कूस ईरा परांतोम इंचि मिमेट मावाहेंदाल करियतिर, अल्हेने मिमेट पिस्सेकगुडा मंतिट, इंकागुडा मुन्ने अल्हेने पिस्सेक होंट इंचि विनंति कीसेके मंतोम आनि येसु सामिना लोप्पो तेल्पिच्चि वेहासेक मंतोम.
- 2 मोमोट येसु सामिनाहेंदाल बव-बव आदेसकु हीसि मत्तोम, अव मीक एरपाटे.
- 3 बारित्ते मिमेट बोगमतनमताल लक्कु मत्ते पवित्र मंतिर, इदे पेनदा इच्चा आंद.
- 4 मीवा लोप्पोटाल हरेक मनकल ओना मेंदुल्लुन\* ओप्के पीसि, पवित्र, कदर कियानालायक मनमळ गावाले.
- 5 लालचते मनानोर पेनदुन एरपाट किय्युर, असंटोरतोनि इल्हा मनमळ आयापर्री.
- 6 दीना बारेमते बोरे आयिर दंताता विस्वासिन पसांचामान्नि, पसांचते सामि ओर्क सिक्सा हींतोर इंचि मोमोट मीक मुन्नेने गट्टिगा वेहतोम.
- 7 बारित्ते पेन मनाकुन पवित्र मनालय केयता, कराब मनालय आयो.
- 8 अदुनहाटीं बोर अय्ते इद पोल्लेतुन पास्कंतोर, ओर मनकन पास्कोर गानि मीक पवित्र आत्मा हियना पेनदुन पास्कंतोर.
- 9 इंदके वरोंक-वरोर पावरम कियमळ मिमेट पेनदाहेंदाले करियतिर. अदुनहाटीं दादाल-तम्महुकुनालेसी मिमेट वरोंक-वरोर पावरम कीम्टु इंचि रासनद अब्सरम हिल्ले.
- 10 मिमेट मेसिडोनिया राज्येमते मनना अंटोर विस्वासुल्कुन पावरम कीसेके मंतिट. गानि विस्वासुल्कुनिटा! मिमेट इंका एक्को पावरम कीम्टु इंचि मोमोट विनंति कीसेके मंतोम.
- 11 मोमोट मीक आदेस हीताप, सांतिते पिस्सना, बोना कबाहक ओर कियाना, बोना कयकुने ओरे कबळ कियाना कोसिस कीम्टु.
- 12 इल्हा मत्ते मिमेट विस्वासम कियवोरा मुन्नेगुडा कदरलायक मंतिर, बोना पोर्गेने बर्वु आयिर.

### सामिना मर्रा वायमळ

- 13 विस्वासुल्कुनिटा! हातोरा बारेमते मीक तेळियाकोटा मनमळ माक इस्टम हिल्ले. बदे आसे हिल्वोर दुक्कमते मंनंतुर, गानि ओरालेसी मिमेट मनमट.
- 14 बारित्ते येसु हासि मर्रा जीवाते तेदतोर इंचि मनम विस्वासम कीतोम, अल्हेने बोर अय्ते येसुन विस्वासम कीसि हातुर, ओर्कुन पेन येसुनतोनि पीसि वायार.
- 15 सामिना पोल्ले परकारम मोमोट मीक वेहानद बतल इत्ते, सामि मर्रा वायानस्के मनम पिस्सि मनिनागानि, हाता विस्वासुल्कुंकन्ना मुन्ने सामिनगा होना पर्रीम.
- 16 बारित्ते सामि स्वर्गमताल हिळु रेयानुर अस्के पेद्दा आवाजते आदेस हियमळ, पेद्दा दूताता पोल्लेते आनि पेनदा तूताकोमता आवाज कियमळ जर्गता. अस्के बोर अय्ते किरिस्तुनलोप्पो हातुर, ओर मुन्ने जीवाते तेदानुर.
- 17 पजा ओरतोनि पिस्सि मत्ता मनाकुनगुडा, मब्बु तेर्पेनपोर्री वळिते किरिस्तुनतोनि कलियालय तेहकुंचि ओयमळ जर्गता. इल्हा मनम बस्केळक सामिनतोनि मंनंतोम.

\* 4:4 मेंदुल्लुन इग्गे मेंदुल्लुन इत्ते मुत्तोन इंचि अर्तम.

18 अदुनहाटीं इव पोल्लेनाल वरोंक-वरोर दैरनेम हीसेक मंटु.

## 5

सामि वायानाहाटीं तयारते मंटु

- 1 विस्वासुल्कुनिटा! अब गटनां जर्गना वेला, कालमता बारेमते मोमोट मीक रासाना अब्सरम हिल्ले.
- 2 बारित्ते नर्कटा वेलाते दोंगल बल्हा अचानक वांतोर, अल्हेने सामि वायाना रोजुगुडा मनंता इंचि मीकु एरपाटे.
- 3 बस्के अय्ते लोकुल्क, “मोमोट सांतिते मंतोम, माक वेंरे हिल्ले,” इंचि वेहासेक मनंतुर, अस्केने पीटे मंदना मुरतळकु बल्हा नोप्पि तेदंतां अल्हा, पीळा ओरापोर्रो अचानक वांता. ओर बल्हा किथ्यिनागानि पिस्सुर.
- 4 गानि विस्वासुल्कुनिटा! अद रोजु दोंगानलेसीं अचानक मीपोर्रो वायालय मिमेट बारे हीकटते हिल्लिर.
- 5 मिमेट अंतोर वेल्गु आनि पोद्दलता पिलाल्क आंदिर, मनम नर्का आनि हीकटतोरम आयोम.
- 6 अदुनहाटीं मनम वेरैतोरालेसीं मीडसि मनमळ आयो गानि तेल्विते, उसारते मंदकोम.
- 7 मीडानोर नर्कळक मीडंतुर, रिम्मा आयानोर नर्कळके रिम्मा आंतुर.
- 8 गानि मनम पोद्दलतोरम आताहाटीं सांतिते मंदकोम. मना चातितुन कापाळना कच्चिता अंगिलेसीं विस्वासम आनि पावरमते ताककोम. मना तल्लक टोपिलेसीं मुक्त्ता आसे इरकोम.
- 9 बारित्ते पेन मनापोर्रो होंग हृप्सालय आयो, गानि मना येसु किरिस्तु सामिनाहेंदाल मुक्त्ति दोर्किचुकुनालय मनाकुन निलाहता.
- 10 मनम हायिना, पिस्सिना किरिस्तुनतोनि मंदना इंचि ओर मनाहाटीं जीवा हीतोर.
- 11 अदुनहाटीं, मिमेट इंदके कीसेके मंतित अल्हेने वरोंक-वरोर दैरनेम हीम्टु, वरोन-वरोर विस्वासमते निलाहट.

आकिरता पोल्लें

- 12-13 विस्वासुल्कुनिटा! बोर अय्ते मीवा नड्डुम कस्टपळसि, सामिना हर्दे मीकुन मुन्ने अर्सिं ताकिचेके कराहंतुर, ओर्क मिमेट कदर हीम्टु. ओर कियाना बेसता कबाहकुनाहाटीं पावरमते ओर्क एक्को मान-मर्यादा कीम्टु, वरोंक-वरोर बेस सांतिते मंटु, इंचि मीकु विनंति कीतन.
- 14 मावा विस्वासुल्कुनिटा! लंडोर्कुंक समजांचि वेहाट, वेरियानोर्कुंक दैरनेम हीम्टु, कमजोर मत्तोर्कुंक सहायम कीम्टु, अंतोरतोनि ओक्केते मंटु इंचि मोमोट मीक तेळियागोट्सि विनंति कीसेके मंतोम.
- 15 मीलोप्पो बोरन्ना सेड्डातनमता बदला सेड्डातनम कियाकोटा हळकुंटु. गानि बस्केळक वरोंक-वरोर आनि अंतोराहाटीं गुडा बेस कियालय कोसिस कीम्टु.
- 16 बस्केळक कुसिते मंटु.
- 17 बस्केळक पारतना कीसेके मंटु.
- 18 अन्नि परिस्तितिने मिमेट पेनदुक दन्यवाद कीम्टु, बारित्ते मिमेट येसु किरिस्तुनलोप्पो इल्हे मंदना इंचि पेनदा इच्चा मंता.
- 19 पवित्र आत्माता वेलगुन पिस्हमट.
- 20 पेनदा कबुरतोरा पोल्लेन पास्कमट.
- 21 गानि अन्निटवुन परिकसा कीसि हुळाट, बव बेसतवो अबुन पीसि मंटु.
- 22 अन्नि तीरकुना कराब पोल्लेनाल लक्कु मंटु.
- 23 सांति हियना पेने कुद मीकुन पुरागा पवित्र किथ्यिकांटी, मावा येसु किरिस्तु सामि मर्रा वायानादाका मीवा आत्मातुन, जीवातुन, मँदुलतुन दोसेम हिलाकोटा कापाळिकांटी.
- 24 मीकुन केयता पेन विस्वासमगल्लद आंदु, अद अल्हेने कीता.
- 25 विस्वासुल्कुनिटा! मावाहाटीं पारतना कीम्टु.
- 26 अंतोर विस्वासुल्क, वरोंक-वरोर कय कल्पिसि पवित्र पावरमते जोहार कीम्टु.
- 27 इद सिट्टि अंतोर विस्वासुल्क केंजानाल हद्विसि हुप्सा इंचि नना सामिना अदिकारमते वेहासेक मंतन.
- 28 मना सामि येसु किरिस्तुना कुर्पा मीपोर्रो मन्निकांटी. आमेन.

## 2 तेसलोनि

### तेसलोनि विस्वासुल्लुकं पौलुसना रोंडो सिट्टि

इद सिट्टिता बारेमते गिचचो परिचयम

रासतोना पोरोलः पौलुस

रासता कालमः इसवि सन 50-54

इद सिट्टि पौलुस रासतद आंदु. पौलुस तेसलोनि सहरता विस्वासुल्लुकं मोदाटा सिट्टि रासता कोन्नि रोजकुना पजा, अगाटा विस्वासुल्लुकुना लोप्पो पूना परिस्तिती सुस्व आता. अद बतल इत्ते, “सामि मल्लिस वायाना रोजु वाता” इंचि रासतदुन ओर बच्चुंगो तीरकुना अर्ताल्लुकु तेंडालय दल्लगतुर. इच्चुर लोक्कुल्लुकुनद सामिना न्यायम सुस्व आता इंचि ओरा विचारम मत्ता. अदुनहाटीं दुनिया मुळगाना वेला दगोरेने मंता इंचि कबळ कियार्कोटा, ओर लंडु आसि मनंदुर.

इसोंटा तप्पुड विचाराल्लक, ओरा मनसुनाल तेंडसि पोहालय पौलुस तेसलोनि सहरता विस्वासुल्लुकं रोंडो सिट्टि रासतोर. अल्हेने, “सामि मल्लिस वायाना रोजु वाता” इंचि इच्चुर इन्दुर, अद पोल्ले ओर्क बेस तेळियागोम इंचि पौलुस इद सिट्टि रासतोर.

बगा बतल मंता

जोहार आनि परिचयम 1:1-2

स्तुति आनि आदेसाल्लक 1:3-12

किरिस्तु मर्रा वायना बारेमते समजांचि वेहामळ 2:1-17

किरिस्तु वेहताप पिस्साना बारेमता बोदां 3:1-15

आकिरता बोदां 3:16-18

जोहार

1-2 नना पौलुस,\* सिल्वानुस आनि तिमोति मोमोट इद सिट्टि मीकु तेसलोनि सहरते मंदना कलिसियातोर्कुंक रासेक मंतोम. मना पेनबाबाल आनि सामि येसु किरिस्तुनाहेंदाल कुर्पा, सांति दोर्किंकांटी.

तेसलोनि विस्वासुल्लुकुना विस्वासम आनि पिस्वर

3 विस्वासुल्लुकुनिटा! मीवा विस्वासम वेल्ले बेरस्सेक मंता, मिमेट वरोन-वरोर कीकुनना पावरम वेल्ले बेरस्सेक मंता. अदुनहाटीं मोमोट बस्केळ्ळक मीवा बारेमते पेनदुक दन्यवाद कियमळ गावाले. इदे बरोबर मंता.

4 अचोने आयाका मिमेट तकलिपकुन, बादन ओप्के पीसि पेनदा लोप्पो गट्टिगा विस्वासमते निल्लिस मंतिर. अदुनहाटीं मोमोट मीवा बारेमते पेनदा कलिसियाने पेद्दातनम वेहकुंचेके मंतोम.

5 इद पेनदा सत्तेम न्यायमता रूजुव आंदु. मिमेट पेनदा राज्येमते होननालायक आयागोम इंचि इवन्नि बादां अरसेक मंतिर.

6 बोर अय्ते मीकुन तकलिप कींतुर, दानकु बदुल पेन ओर्क तकलिप हियमळ न्यायमे आंद.

7 बस्के अय्ते सामि येसु ओना बलमगल्ला दूतनतोनि पोत्तना तळमि ते स्वर्गमताल दिस्सानुर, अस्के तकलिपते मत्तोर्कुंक आनि माकु सांति हियानुर.

8 बोर अय्ते पेनदुन एरपाट किय्युर, बोर अय्ते मना सामि येसुना बेसता कबुरतुन पीसि ताकुर, ओर्क पेन सिक्सा हिय्यार.

9 ओर सामिना मुन्नेटाल आनि ओना ताकतता महिमाताल लक्कु आसि ओर्क बस्केळ्ळक मनना नासडेमता सिक्सा आयार.

10 बस्के अय्ते येसु सामि मर्रा वायानुर अस्के ओना पवित्र लोक्कुल्लुकुनाहेंदाल महिमा एतंतोर आनि विस्वासम कींतुर अंतोराहेंदाल ओर पेद्दातनम दोर्किंक्कुंतोर. बारित्ते मोमोट वेहता गवाइतुन मिमेट विस्वासम कीतिट.

11 इदुनहाटीं, मना पेन मीकुन बताहाटीं अय्ते केयता अदुनलायक मिमेट मनालय, अन्नि बेसता कबाहक पूरा कियालय आनि विस्वासमतव पूरा कबाहक पेनदा ताकततोनि पूरा आयालय मोमोट मीवाहाटीं बस्केळ्ळक पारतना कीसेके मंतोम.

12 इल्हा मना पेन आनि मना सामि येसु किरिस्तुना कुर्पातुन पीसि, मीवाहेंदाल मना येसु सामिना पोरोल्लक कदर दोर्काना आनि ओनहेंदाल मीक कदर दोर्काना.

## 2

सेड्डा पोल्लें जर्गतां

\* 1:1-2 इद सिट्टि पौलुस रासतोर, सिल्वानुस आनि तिमोति ओनतोनि नमस्कारम वेहतुर.

- 1 विस्वासुल्कुनिटा! इंदके मना सामि येसु किरिस्तु मर्रा वायाना बारेमते, आनि मनम जमा आसि ओनतोन कलियाना बारेमते मीक विनंति कीसेके मंतोम.
- 2 अद बतल इत्ते, सामि मल्लिस वायाना रोजु वाता इंचि मिमेट आत्माताहेंदाल\* आयि, पोल्लेताहेंदाल आयि, मावाहेंदाले सिट्टिट वाता इत्ताप आयि मीक केंजा वाते, मीवा मनसुन हीके-हेके आया हियमट्ट, वेरियमट.
- 3 बोरे आयिर बदे रीतुने मीकुन दोका किया हियमट्ट; बारित्ते मुन्ने वरोना पोल्ले वरोर केंजाकोटा आयाना कालम वायार, पजा पेनदा पोल्लेतुन विरोद कियाना नासडेमता मर्रि दिस्सानुर, दाना पजाने किरिस्तु मर्रा वायाना रोजु वायार.
- 4 आ नासडेमता मर्रि, पेन इंचि इनानवुन अन्निन, मनकालोर मोळकानवुन अन्निन विरोद कीसि, ओनद ओरे पेदूदोन इंचि वेहकुंतोर. ओर पेनदालेसी पेनदा गुळिते होंचि उदूदानुर, आनि ननाने पेनदुन इंचि वेहकुनानुर.
- 5 नना मीवातोन मत्तस्के इव पोल्ले वेहतन, मीक मति हिल्लेना?
- 6 पेनदा पोल्लेक विरोदमते तिरियानोर ओना वेला वातारित्तेन दिस्सानुर, इंदके ओन बतल आपसेके मंतानो मीक एरपाटे मंता.
- 7 पेनदा पोल्लेतुन विरोद कियानोना मर्ममता ताकत इंदकेगुडा कबळ कीसेकेन मंता; गानि दान आपानोन पक्कक कियानादाका पेन ओन आपसेकेने मंनंता.
- 8 बस्के अय्ते पेनदा पोल्लेतुन विरोद कियानोर दिस्सानुर, अस्के येसु सामि ओना तोळ्दा ऊपरिते ओन हक्किसि, ओर वायानेके दिस्सना वेलगुने ओन नासडेम कियानुर.
- 9 पेनदा पोल्लेतुन विरोद कियानोर वायमळ इत्ते, देय्यमतदे उंदि कबळ आंदु, ओर वासि आबदूदम पोल्लेने देय्यमतव अन्नि ताकतकुनतोन चिन्हां, इचंनमता कबाहक कियानुर.
- 10 पजा कराब कबाहक कीसि नासडेम आयानोर्कुन अन्नि तीस्कुने पसांचंतोर. बारित्ते बद सत्तेमतुन अय्ते पावरमते ओप्कुंचि मत्ते मुक्ति दोर्किस मनवळ, ओर अदुन ओप्पकुन्ना हिल्लुर.
- 11 अदुनहाटीं ओर आबदूदमतुने विस्वासम कियिर इंचि पेन ओरा लोप्पो गयबेत कियाना सक्तितुन लोहंता.
- 12 बचुदुर अय्ते सत्तेम पोल्लेतुन विस्वासम कियवा, कराब कबाहकुने कूस आंतुर, ओर अंटोर्क पेन सिक्साता आदेस हिथ्यार.
- 13 सामिना पावरमगल्ला विस्वासुल्कुनिटा! मिमेट पवित्र आत्माताहेंदाल पवित्र आसि, सत्तेमते विस्वासम ईर्शि पिसालय पेन मीकुन मुन्नेने पेरता. अदुनहाटीं माकु मीवा बारेमते पेनदुक बस्केळक दन्यवाद कियमळ गावाले.
- 14 इल्हा मिमेट मना सामि येसु किरिस्तुना महिमातुन दोर्किचुकुनना इंचि, पेन मोमोट वेहता बेसता कबुरताहेंदाल मीकुन केयता.
- 15 अदुनहाटीं विस्वासुल्कुनिटा! गट्टिगा निल्लिस मंट्ट, मावा तोळ्दाल पेयसता पोल्लेहेंदाल, सिट्टिटताल बव रीति-रिवाजकु अय्ते मीक कराहतोम अवुन पीसि ताकट.
- 16 मना सामि येसु किरिस्तु आनि पेनबाबाल मनाकुन पावरम कीसि, ओना कुर्पाहेंदाल बस्केळक मनना सांति, बेसता आसे हीतोर.
- 17 मीवा हरेक बेस कबळते, हरेक पोल्लेते पेन मीकुन गट्टिगा कियिकांटी, इंका मीवा मनसुने सांति हिथ्यिकांटी.

### 3

#### माहाटीं पारतना कीम्टु

- 1 विस्वासुल्कुनिटा! मीक आकिरते वेहानद बतल इत्ते, सामिना पोल्ले मीलोप्पो पैलांचतापे, वेरेतोर लोप्पोगुडा बिराना पैलांचि पेदूदातनम दोर्कनाहाटीं पारतना कीम्टु.
- 2 अल्हेने अंतोर लोकुल्लक विस्वासुल्क आयुर, अदुनहाटीं तेडा आनि दुस्त लोकुल्लकुनाल पेन माकुन पिसागोट्टि.
- 3 गानि सामि विस्वासमगल्लोड आंदुर; ओर मीकुन देय्यमता कयदाल कापाळसि गट्टिगा निलाहंतोर.
- 4 मोमोट आदेस हीताप मिमेट ताकसेके मंतिट. मुन्नेगुडा अल्हे ताकंतिर इंचि सामिन लोप्पो माक मीवा बारेमते बरोसा मंता.
- 5 सामि मीवा मनसुकुन पेनदा पावरमते अल्हेने किरिस्तुना गट्टि ओप्केते ताकसा परांतोर.

#### जिम्मेदारिते कबळ किय्याना

- 6 विस्वासुल्कुनिटा! ओर अय्ते लंडु आसि मंतुर, मोमोट वेहता रीति-रिवाज परकारम ताकसेक हिल्लुर, असोंटा हरेक मनकानाल लक्कु मंट्ट इंचि मना सामि येसु किरिस्तुना पोरोलते मीक आदेस हीसेक मंतोम.
- 7 मोमोट मीवातोन मत्तस्के लंडु आसि मना हिल्लोम, अदुनहाटीं मालेसी बल्हा ताकाना इंचि मीक कुद एरपाटे मंता.
- 8 मोमोट बोनगागुडा पुक्कटता गाटो तिना हिल्लोम, मी लोप्पोटाल बोनके बर्वु आयामन्नि इंचि नर्का-पिय्यल कबळ, कस्टम कीसि गाटो तिल्लोम.

\* 2:2 आत्माता बविस्यवानि.

9 माक मीपोर्रो बर्वु आयाना अदिकारम हिल्ले इत्ताप आयो, गानि मिमेटगुडा मावालेसी मंदना इंचि मीक हुप्सालय मोमोट कबळ कीसि तित्तोम.

10 मोमोट मीवातोन मत्तस्के, “बोर्कन्नागिंटा कबळ कियानद हिलाकॉटे, ओर गाटो तिनामन्नि” इंचि आदेस हीसि मत्तोम.

11 गानि मिहगा इच्चुर लोकुल्क लंडोर्क मंतुर, ओर बतले कबळ किय्युर, सिराप इंकावरोना जोलिक होनना कबाहक कीसेके मन्तुर इंचि मोमोट केंजतोम.

12 असोटा लोकुल्क चुपचाप कबळ कीसि ओरा पिस्वरता कमाइ कियिरकांटी, ओर्क मोमोट सामि येसु किरिस्तुना पोरोलते आदेस हीसि, बुद्दि वेहंतोम.

13 विस्वासुल्कुनिटा! मिमेट बेसता कबाहकुने नेरबळताप मनमट.

14 बोर्कन्नागिंटा इद सिट्टिते रासता पोल्लेन केंजसि ताकाकॉटे, ओनपोर्रो नदर इर्राट, ओनकु सिग्गु वायागोम इंचि ओनतोन दंटा पियमट.

15 अयना ओन पगातोनलेसी हळमट, गानि तम्मुनालेसी ओन्क वेर्रे वेहाट.

आकिरता पोल्ले

16 कुद सांति हियना सामि, बस्केळक अन्नि तीस्कुने मीक सांति हियिर, बस्केळक मी अंतोरतोन मन्निरकांटी.

17 नना पौलुसुन आंदुन, नावा कयदेने मीक जोहार रासेक मंतन. अन्नि सिट्टिते इद नावा आनवल आंद, नना इल्हे रासंतन.

18 मना सामि येसु किरिस्तुना कुर्पा मी अंतोरतोन मन्निरकांटी.

## 1 तिमोति तिमोतिकु पौलुसना मोदाटा सिट्टि

इस सिट्टिता बारेमते गिचचो परिचयम

रासतोना पोरोल: पौलुस

रासता कालम: इसवि सन 64

इद सिट्टि पौलुस ओना मरिनसोंटा तिमोतिकु रासतोर. इपीसि सहरते मनना विस्वासुल्कुन पेन हूपिस्ता हरदाल तप्सनाहाटी तप्पुड बोदा कराहनोर वेल्लेन लोकुल्क तयार आतुर. अयते आ तप्पुड बोदानाल अगटा विस्वासुल्कुन बल्हा तपिच्चना, ओर्कुन विस्वासमते बल्हा गट्टिगा किय्याना, इंका ओर अंतोरतोनि बल्हा कलियसि-मेलियसि बक्त्तिते मनना. इसोंटव वेल्लेन पोल्ले पौलुस इद सिट्टिते रासि तिमोतिकु हिम्मत हीतोर.

पेन उंदे आंद. इंका पेनदाल लक्कु आता अंतोर लोकुल्कुन मर्रा पेनतोनि कल्पानोरगुडा वरोरे आंदुर. ओरे मनकना रूपमते पुटता पेनदा मर्रि येसु किरिस्तु. अंतोर लोकुल्कुना पापाल्क मापि आयनाहाटी येसु कुद्दु कुसुनपोर्री ओना जीवातुन हीतोर. इचोने आयका अंतोर विस्वासुल्क वेरेतोरतोनि बल्हा मान-मर्यादाते मनना, पेन हूपिस्ता हर्दे बल्हा ताकाना इल्हा वेल्लेन पोल्ले तिमोतिकु इद सिट्टिते पौलुस रासि लोहतोर.

बगा बतल मंता

जोहार आनि परिचयम 1:1-2

कलिसिया आनि अगाटा अदिकाराल्कुना बारेमते समजांचि वेहामळ 1:3-3:16

तिमोतिकु ओना कबाहकुना बारेमते समजांचि वेहामळ 4:1-6:21

तिमोतिकु पौलुसना जोहार

1 इद सिट्टि पौलुसुनद आंद. मनम बोनपोर्री अयते आसे पडसि मंतोम, आ किरिस्तु येसु आनि मनाकुन कापाळाना पेनदा आदेसताहेंदाल नना किरिस्तु येसुना प्रेरित\* आतन.

2 विस्वासमते नावा निजम मर्रि आता तिमोतिकु इद सिट्टि रासतन. मना पेनबाबानाहेंदाल आनि मना सामि येसु किरिस्तुनहेंदाल नीकु कुर्पा, दया आनि सांति दोर्कि.

तप्पुड बोदानाल जेगर्ता मनना बारेमते

3 नना मेसिडोनिया राज्येम होननेके नीकु नना विनंति कीसि वेहतन. दाना परकारम निमे इपीसि सहरते मन्तु. निमे अगा मत्ते, बोर अयते सत्तेमकु बदुल वेरे बोदां कराहंतुर, ओर्कुन अल्हा कराहकोटा आपा.

4 पुट्टिचि वेहना कतां, वंसाल्कुना जोलीं ओर होळसियालय आदेस हीम. बारिल्ले अवुनहेंदाल वाद-विवादकु आंतां विस्वासमहेंदाल जर्गना पेनदा पिलानगुडा पुरागा आयो.

5 ई आदेसता उद्देसम, पवित्र गुंडेताल, मनसुना बेस पोल्लेताल आनि निजम विस्वासमताल पुट्टना पावरम आंद.

6 इच्चूर लोकुल्क इवनाल तप्पिसि वट्टि पोल्ले वळकालय दलगतुर.

7 ओर वेहना पोल्लेना अर्तम बतलो ओर्के तेळियाकोन्ना, गट्टि विस्वासमते ओर, मूसाना नियमाल्कुना गुस्लक आयाना इनकुंचंतुर.

8 मूसाना नियमकुने मत्ताप बरोबर ताकानयते, अद मंचिदे इंचि माकु एरपाटे.

9 इंका इव नियमकु नीतिमंतुल्कुनाहाटी रासमळ जर्गाहिल्ले. गानि अव अयते, नियमकुन पीसि ताकवोराहाटी, आदेसकुन पीसि ताकवोराहाटी, बक्त्त कियवोर आनि पापि लोकुल्कुनाहाटी, अपवित्र आनि सत्तेमते ताकवोराहाटी, तल्लुर-बाबोन हक्कानोराहाटी, मनकालोर्कुन हक्कानोराहाटी,

10 बोगमतनम कियानोराहाटी, मांडसा-मांडसातोनि बोगमतनम कियानोराहाटी, मनकालोर्कुन दोर्कापीसि अम्मनोराहाटी, आबद्दम वळकानोराहाटी, तप्पुड गवाइ वेहानोराहाटी इंका सत्तेम पोल्लेन आबद्दम कियानोराहाटी ई मूसाना नियमकु मंतां.

11 तलसकुननालायक पेनदाहेंदाल वाता महिमामय बेसता कबुरतुन नना कराहना इंचि नाकु अप्पजेपमळ जर्गता.

पौलुसुनपोर्री पेनदा दया मंता

12 मना सामि येसु किरिस्तु नाकु बलम हीतोर अदुनहाटी नना ओन्क दन्यवाद कीतन. इंका नाकुन विस्वासम लायकतोर इन्कुचि ओना सेवाताहाटीं निलाहतोर.

\* 1:1 प्रेरित इद पोरोल्क "पेन लोहचीतोर" इंचि अर्तम. येसु पन्नेड मंदितुन पेरकुत्तोर ओरे प्रेरितुल्क आंदुर.



13 मुन्ने नना बदनाम कियुंदुन, तकलिप हियुंदुन, तेंडसि पोहचि वळकुंदुन. अयना नाकु सामिना दया दोर्कता, बारित्ते नना कियानद बतलो तेळियका, अविस्वासमते अल्हा कीतन.

14 मना सामिना कुर्पा नाकु वेल्लेन दोर्कता. अचोने आयका, येसु किरिस्तु ओनगा मनना विस्वासम आनि पावरमगुडा नाकु हीतोर.

15 पापिर्कुन पिसागोटनाहाटीं येसु किरिस्तु इद दुनियाते वातोर. ई पोल्ले सत्तेम आनि पूरा ओप्कुननालायक मंता. अंतोर्कन्ना पेद्दा पापिन नना आंदुन.

16 अयनागानि येसु किरिस्तु नापोरो दया हुपिस्तोर. अल्हा दया हुपिचि, मुन्ने बोर अयते बस्केळक पिस्सना पिस्वर दोर्कना इंचि ओनपोरो विस्वासम कीतुरो, ओर्क ओना अंतेम हिलुवा सहनमतुन हुपिचनाहाटीं उंदि उदाहरनता रूपमते नावसोटा पापिन इरतोर.

17 बस्केळक मनना राजाल, बस्केने नासडेम आयवोर, बस्केने दिस्सोर असोटा मावा उंदे पेनदुक पीळि-पीळिनदाका कदर, पेदातनम दोर्कि. आमीन.

### तिमोतिना जिम्मेदारि

18-19 कोको तिमोति! पेनदा कबुरतोर नीवा बारेमते मुन्ने बव पोल्लें अयते वेह्चि मत्तुरो, आ पोल्लेना परकारम, निमे नीवा विस्वासमतुन गट्टिगा पीसि, मनसुना बेस पोल्ले पीसि वरोर बेस सिपाइलेहका लडाइ कीसेके मनना इंचि नना नीकु आदेसतुन अप्पजेपसंतन. बारित्ते मनसुना पोल्लेतुन हय्सका वेल्लेन मंदि लोकुलक, उंदि डोंगा रोंडु तुकडां आसोत्ताप, ओर ओरा विस्वासमतुन नासडेम कीकुत्तुर.

20 विस्वासमतुन नासडेम कीकुत्तोरवेटाल हुमिनयुस आनि सिंकंदर ईर इव्वुर मंतुर. पेनदुन बदनाम कियाकोटा बल्हा मनना इत्ता पोल्ले करियना इंचि नना ईर्कुन देय्यम्क अप्पजेपतन.

## 2

### मुर्ताहक-मांडसताहाटी नियमकु

1 अन्निटकन्ना मुन्ने नना नीकु विनंति कीतन गदा, पेनदुक विनंति कियनेके, पारतना कियनेके, वरोनाहाटीं वरोर पारतना कियनेके, दन्यवाद कियनेके अंतोर लोकुराहाटीं कियगोम.

2 मनम राजालोराहाटीं आनि पेद्दा-पेद्दा अदिकारिल्लुकुनाहाटीं पारतना कियगोम. अल्हा कीते मनम आरामते, सांतिते आनि पेनदुक नच्चना कदरगल्ला पिस्वर पिसा परांतोम.

3 इल्हा कियमळ मंचिद आंद. मनाकुन कापाळना पेनदा नदरतेगुडा इदे ओप्कुननालायक मंता.

4 लोकुलक अंतोर्कुक मुक्ति दोर्कना आनि निजमतुन एरपाट कियना इंचि पेनदा इच्चा मंता.

5 बारित्ते पेन उंदे आंद. इंका मनकन आनि पेनदुन कल्पालय नड्डुमगुडा वरोर मंतोर. ओरगुडा वरोर मनकले. ओरे किरिस्तु येसु आंदुर.

6 अंतोर लोकुलकुंक मुक्ति अस्सि हियनाहाटीं ओर सततुन कुदुवा इरसि ओनद ओर अप्पजेपकुत्तोर. मंचि वेलापोरो ओना गवाइ हीतोर.

7 इदे गवाइतुन वेहनाहाटीं, नाकुन प्रचार कियानोर प्रेरित इंचि पेरमळ जर्गता. इंका यहुदि आयवोर्कुंक विस्वासम आनि सत्तेमता बारेमते कराहनोर इंचि निलाहमळ जर्गता. नना निजम वेहचंतन, आबद्दम वेहासेक हिल्लेन.

8 अदुनहाटीं पारतना कियना अन्नि जेगाने मनसुने बतले होंगु-जगडम इराकोटा पवित्र कय्कु पोरो तेहचि मांडसा पारतना कियना इंचि नावा इच्चा मंता.

9-10 अल्हेने मुर्ताहकुना हेंदाल नना कोरानद बतल इत्ते, अव सादा-सिंपल कपडिं पोंडसि, साप मनसुने मनगोम. इंका बेस कबाहक कीसि पेनदा बेस बक्ति कियनावुनलेसी मनगोम. गानि बंगाराल्क, डिस्को पूसाना दुम्मे वाटकुंचि, वेल्लेन दराता कपडिं केरसि, रका-रकाल्कुना जेडां वाटसि सिंगाराल्क अरानायो. बारित्ते मुर्ताहकुंक अदे बेस.

11 मुरतळ सिराप सांतिते कय हिळु मंचि अन्नि करियगोम.

12 उंदि मुरतळ, मांडसक कराहमळ, ओनपोरो अदिकारम ताकिचमळता बारेमते, नना ओप्कुन्नोन. मुरतळ सिराप चुपचाप मनगोम.

13 बारित्ते पेन मोदाला आदामुन कीसि पज्जोटाल हव्वान कीता.

14 इचोने आयका, आदाम पसांचा हिल्लोर गानि मुरतळ पसांचि पापमते अरता.

15 गानि अद ओक्कला विस्वासम, पावरम, पवित्र आनि ओप्केते पिलाल्क कंचेके तल्लुना जिम्मेदारि पूरा कियानय्ते, दानकु तप्पाकोटा मुक्ति दोर्कार.

### 3

कलिसियाता अदिकारिल्लक बल्हा मनना?

1 ओक्कला बोरन्ना मनकल कलिसियाता पेद्दा मनकल आयना मनसु इरते, ओर तप्पाकोंटा बेस कबळ कियना इनकुंतोर, इत्ता पोल्ले मात्रम निजम आंद.

2 पजा आ पेद्दा मनकना पिस्वरते बतले दोसेम मननायो. ओर उंदे मुरतटा मुय्दो आयगोम, ओर ओप्के पीसि मनानोर आयगोम, ओर विचारम कीसि ताकानोर आयगोम, अंतोर ओना कदर कियनालायक ओर मनगोम, ओर वैरेतोकुन बेस हळकुनानोर आयगोम आनि वैरेतोकुन कराहनालायकगुडा मनगोम.

3 इंका ओर कल्लु उनानोर, मर्लाबळानोर, जगडम कियानोर मनामन्नि गानि मेत्तटा मनसुनोर मनगोम. ओन्क कोत्तना लालच मनामन्नि.

4 ओर ओना सतता कुटुंब बारेमता अन्नि जिम्मेदारि बेस हळकुनानोर मनगोम, ओना मर्क-मियाहक ओना देकरेकते मंचेके ओना बेस कदर कियनोर मनगोम.

5 बारित्ते वरोर मनकंक ओना कुटुंबता देकरेक किय्युडे तेळियाकोंटे, ओर पेनदा कलिसियाता देकरेक बल्हा किया परांतोर?

6 इंका ओर पूने-पूने विस्वासमते वातोर आयामन्नि, बारित्ते असंटोंकु गर्रा वासि देय्यम्क दोर्कानसोंटा सिक्साता आदेस ओन्क दोर्कार.

7 इच्चोने आयका वैरे लोकुल्लकुना विचाराल्कगुडा ओना बारेमते बेस मनगोम. अल्हा मनाकोंटे ओर सिग्गु पोळ्गागोटुकुचि देय्यमता कय्दुक दोर्का परांतोर.

कलिसियाता सेवक

8 कलिसियाता सेवाकुल्लकगुडा अल्हेन कदरलायक मनना. ओर रोंड नाल्केनोर इत्ते चुगलीं कियानोर मनामन्नि, ओर्कु कल्लु उनना अलवट मनामन्नि, ओर तप्पु कबाहक कीसि संपादिचनोर मनामन्नि.

9 ओर विस्वासम बारेमता मर्ममतुन मनसुना बेस पोल्ले वेहताप तेल्लिचकुंचि दान गट्टिगा पीसि मनानोर आयगोम.

10 ईरा गुनम बसंटदो तेळियनाहाटी ईरदगुडा परिकसा येतगोम. परिकसाते ओरगा बतले दोसेम दोर्काकोंटे, ओर्कुन कलिसियाता सेवक इंचि कबळ किया हियना.

11 इल्हेने मुर्ताहकगुडा अंतोर कदर हियनलायक मनगोम. अवुनगा वैरेतोकुन अपमानम कियना गुनम मनामन्नि. गानि बेस ओप्केते अन्नि पोल्लेने विस्वासम कियनलायक अव मनगोम.

12 कलिसियाता सेवाकुल्लक उंदे मुत्तो मनगोम. ओर ओना सतता मर्क-मियाहक आनि ओना संसारमतुन बेस ताकसानोर आसि मनगोम.

13 बारित्ते बोर अय्ते सेवक इंचि कबळ कीतोर ओर बेस कदर दोर्किचकुना परांतोर. अचोने आयका किरिस्तु येसुना पोर्रो मनना ओना विस्वासमते ओन्क वेल्लेन दैरेनेम दोर्कता.

मना विस्वासमता मर्मम

14-15 नाकु निहगा बिराना वायना आसे मंता. गानि ओक्कला नाकु वायालय आल्सेम आते, पेनदा कुटुंबते, इत्ते जीवाते मनना पेनदा कलिसियाते वरोर मनकल बल्हा मनगोम इत्ता पोल्ले नीकु एरपाट आयगोम इंचि इद सिट्टि रासेक मंतन. बारित्ते कलिसिया निजमता निटड गुंजा आनि पुनादि आंदु.

16 मना बक्तिता सत्तेमता मर्मम वेल्लेन पेद्देद, इव्ते बतले अनमानम हिल्ले: किरिस्तु मनकना रूपमते पुटतोर, ओनगा बतले दोसेम हिल्ले इंचि पवित्र आत्मा वेहता, पेनदा दूतांक ओर दिसतोर, ओना बारेमते दुनियाता अन्नि देसेल्लकुना लोकुल्लकुंक प्रचार कियमळ जर्गता, दुनियातोर ओनपोर्रो विस्वासम इरतुर आनि पेनदा कदरते ओन मर्रा स्वर्गमते तेहामळ जर्गता.

### 4

तप्पुड बोदानाल जेर्गता!

1 वायना रोजकुने, इच्चुर लोकुल्लक दोका हियना आत्माना बोदां आनि देय्यमता पोल्ले केंजसि ओरा विस्वासमतुन होळसंतुर, इंचि पवित्र आत्मा किलियर वेहंता.

2 बोरा बोदां अय्ते काचाहता सलाकिते बोळिस हासोंचि मंतां, असोंटा दोका हियानोर आनि आबद्दम वळकना मनकालोराहेंदाल इल्हा जर्गता.

3 मरमिं आयामन्नि इंचि ओर कराहंतुर, इंका बव वस्तुक अय्ते पेन दाना विस्वासुल्लकुनाहाटी आनि निजमतुन एरपाट कियनोराहाटीं दान्क दन्यवाद हीसि तिनालय कीता, अव कोन्नि वस्तुकुन तिनामन्नि इंचि ओर कराहंतुर.

4 गानि पेन कीता अन्नि वस्तुक बेसतवे आंद. पेनदुक दन्यवाद कीसि तिल्ले बवे वस्तुक मन्नि इननालायक मन्नों;

5 बारित्ते पेनदा पोल्ले आनि पारतना अद वस्तुन पवित्र कीता.

किरिस्तुना बेस सेवक आयगोम

- 6 ओक्कला निमे इव आदेसकुन विस्वासुल्लुकुं करानहन्ते, निमे विस्वासम कियना बव पोल्लें आनि सत्तेम बोदानापोर्री ताकंतिनो अबुनहेंदाल बेरसता, येसु किरिस्तुना वरोर बेस सेवक आकिन.
- 7 बक्ति हिल्वव अल्हेन तयार कीसि वेहना कतानाल मंटु. बस्केळक बक्ति पिस्वरते मुन्नेळक ताकाना कोसिसते मंटु.
- 8 बारित्ते मेंदुलताहाटीं कियना टेरनिंगते गोडच्चेन पायदा मंता. गानि पेनदा बक्ति कीते, अब्दे अन्नि तीरकुना पायदा मंता. इंदकेटा पिस्वर आनि मुन्नेटा पिस्वरहाटीं पेन हीता पोल्ले अब्दे कलियसि मंता.
- 9 ई पोल्ले पुरागा ओप्कुननालायक आनि विस्वासम कियनलायक मंता.
- 10 इदुनाहाटीं गें मनम बागा कस्टपळसेके, पोरारम कीसेके मुन्नेळक ताकसेके मंतोम. बारित्ते मनम मना आसे, बस्केळक जीवाते मननद आनि अंटेर लोकुल्लुकुन कापाळना पेनदापोर्री इरतोम, विसेस कीसि दान विस्वासम कियानोर्कुन पिसागोटना पेनदापोर्री इरतोम.
- 11 इवे पोल्लें कियालय आदेस हीसि अंतोर्क करहा.
- 12 नीवा लेय्यातनमहेंदाल बोरे नीकुन सिन्नगा हळानायो. गानि वळ्ळुकुमळते, ताकमळते, पावरम हप्समळते, विस्वासमते, पवित्र मनमळते विस्वासुल्लुकु नीकुन हळसि करियगोम, अल्हा मन्नु.
- 13 नना बदवेरदाका अय्ते वायोनो अदवेरदाका निमे अंटेर नड्डुम दर्मसास्त्रमतुन हदवुसेके, प्रचार कीसेके, कराहसेके मन्नु.
- 14 पेद्दाल्लुकु नीपोर्री कय्क इर्सि पारतना कियनेके, बविस्यवानि कियानोर वेहता आ वरम नीकु दोर्कता. अद वरमतुन निमे वाळ्ळुकुन, दान मति मर्गुमा.
- 15 इवे पोल्लेन निमे नीवा मनसुने इर्सि अबुना परकारमे ताकसेक मन. अस्के निमे बक्तिते बेस बेर्सनद अंटेर लोकुल्लुकुं क दिस अर्स्ता.
- 16 निमे नीवा पिस्वर बारेमते आनि निमे वेहना पोल्लेन बारेमते वेल्ले जेर्गताते मन. अल्हा मत्तिनित्ते, नीवद निमे कापाळकुंतिन, नीवा पोल्लें केंजानोर्कुनगुडा कापाळंतिन.

## 5

- बोनतोनि बल्हा वळकना बारेमते कोन्नि पोल्लें
- 1 पेद्दा वयम मनकन तेराहताप वळ्ळुकुमा, गानि ओन नीवा बाबाल इन्कुंकि ओन्क तेल्लिचि वेहा. सिन्नोर्कुन तम्मुर इन्कुंकि ओरतोनि व्यवहार कीम.
- 2 अल्हेन पेद्दा वयम मुर्ताहकुन यावहक इन्कुंकि आनि सिन्ना वयम मुर्ताहकुन हेलाहक इन्कुंकि पुरागा पवित्र मंचेके अवुं क तेल्लिचि वेहा.
- 3 बव मुर्ताहक अय्ते निजम मुंडामोसि मंतां, अबुना निमे कदर कीम.
- 4 ओक्कला बद्दना मुंडामोस्ता मुरतळकु मर्क-मियाहक आयि, तंगमर्क-मियाहकगिटा मत्ते, मोदाला ओर बेस बक्तिते ताकसेके सतता कुटुंबतुन पोस कियमळ करियगोम. पजा सतता तल्लुर-बाबो ओराहाटीं कीता मंचितनमता स्नम तिरिचनाहाटीं, ओर्क मंचितनमतुन मलाहचि हियगोम. बारित्ते इल्हा कियमळ पेनदुक नच्चनालायक मंता.
- 5 बद्द मुरतळ अय्ते निजमते मुंडामोसि, बोरे दिक्कु हिलाका उंदे मनंता, अद मुरतळ दाना आसे पेनदापोर्री इर्सि, नर्का-पल्ही पेनदुक विनंतिं, पारतनां कीसेके मनंता.
- 6 गानि बद्द मुरतळ अय्ते सिराप सुकमता आसेते पिसंता, अद मुरतळ पिस्सि मंचिगुडा हाता लेक्कातेन वांता.
- 7 इंचि बोरे तप्पुने दोर्काकोटा मननाहाटीं, इव पोल्लेना बारेमतेगुडा अंटेर विस्वासुल्लुकुं आदेस हीम.
- 8 ओक्कला बोरेना ओना हेडमितोर्कुन बेस हळकुनाकोटे, विसेस कीसि सतता लोतोर्कुन बेस हळकुनाकोटे, ओर विस्वासमता कदर कियवोर आंतोर. अचोने आयका विस्वासम कियवोर्कना एक्को कराब मनकना लेक्काते वांतोर.
- 9 मुंडामोस्ता मुरतटा वयसु अरवै वर्साकन्ना तक्को मनानय्ते, आ मुरतटा पोरोल मुंडामोस्ता मुरताहकुना रजिस्टरते रासानायो. अचोने आयका आ मुरतळ मुन्ने वरोने मुय्दोन मरमिं आसि मत्तद आयगोम.
- 10 इंका अद मुरतळ बेस कबाहकुने बेस पोरोल तरकुंकि मनगोम, मर्क-मियाहकुन पोस कीतद आयगोम, वाता हेळमितोरा सेवा कीतद आयगोम, पवित्र लोकुल्लुकुना काल्क नोरतद आयगोम, तकलिपने मत्तोर्कुं सहायम कीतद आयगोम इंका अन्नि परिस्तितीने बेस कबाहक कियालय अप्पजेपतद आयगोम.
- 11 गानि लेय्यातनमते मुंडामोस्ता मुरताहकुना पोरोल अद रजिस्टरते रासमा. बारित्ते बस्के अय्ते अबुना मेंदुलता इच्चं एक्को आसि, किरिस्तुनापोर्रीटा विस्वासम तक्को आंता, अस्के अवुं क मरमिं आयाना इच्चा आंता.
- 12 इल्हा अव अबुना मोदाटा निरनायमताल तपिचुंकि सिक्साता आदेस तरकुंतां.
- 13 अचोने आयका लोन-लोन तिरियना अलवट अर्सि लंडुं क हेडंतां. सिराप लंडुं क हेळमळे आयो, गानि हेकेटां-हीकेटां जोलीं केंजंतां, वेरेतोरा कबाहकुने कय कुच्चंतां, बव पोल्लें अय्ते अव वळकना आयोनो, असोटा पोल्लें वळकालय दलंगंतां.
- 14 अदुनहाटीं लेय्यातनमते मुंडामोस्ता मुर्ताहक मरमिं आसि, पिलाल्कुन कंचेके संसारम कियना इंचि नावा इच्चा मंता. अल्हा कीते पगातोर्कुं क तप्पुक दोसना मोका दोर्को.

- 15 नना इल्हा वेहना कारनम बतल इत्ते, कोन्नि मुर्ताहक हरिं तप्सि देय्यम हरदे ताकसंतां.
- 16 बदन्ना विस्वासि मुरतटा लोन ओक्कला मुंडामोस्ता मुर्ताहक मत्ते, अबुंक आ लोता विस्वासि मुरतळे कुद्दु सहायम कियगोम, अबुना मोता कलिसियातोरपोर्री वाटानायो. अस्के निजमते मुंडामोसि मत्ता मुरताहकुंक कलिसिया सहायम कियगोम.
- 17 कलिसिया ताकसानोरव्टेताल बोर अय्ते बेस कलिसिया ताकसंतोरो, ओन्क वेल्ले कदर हियगोम. विसेस कीसि बोर अय्ते प्रचार कियालय, कराहलय कस्टपळंतोरो ओन्क रौंड अंताल्क कदर दोर्कुगोम.
- 18 बारित्ते, “बंति तिराहनेके कोदाता मुस्किरकु मूस्का बुट्टि दोहामन्नि,” ✧ आनि “बूतिगानकु बूति दोर्कना,” ✧ इंचि दर्मसास्त्रम वेहंता.
- 19 कलिसिया ताकसाना पेद्दा मनकना पोर्री बोरन्ना दोसेम दोसते, इव्वुर-मुव्वुरन्ना गवाइदार्क हिल्वद निमे अद दोसेमतुन नम्मूमा.
- 20 बस्केळक पापम कीसेक मनानोन अंतोरा मुन्ने तेरहा. अस्के कळमातोर अल्हा कियाकोटा वेंरिंते मनांतुर.
- 21 पेन, किरिस्तु येसु आनि पेन पेरता पेनदा दूतन मुन्ने ईर्सि नना नीकु गट्टिगा आदेस हीसेक गदा, बदे उंदि बाजुन पियाकोटा, सिन्ना-पेद्दा इनाकोटा निमे इव नियमकुन पीसि ताका.
- 22 कलिसियाता पेद्दा मनकल इंचि निलाहनाहाटीं, बोन पोर्रेन गाबर आसि कय इरमा. वेंरितोरा पापाल्कुने निमे पालिगाड आयमा. इका नीवद निमे बस्केळक पवित्र ईर्कुन.
- 23 सिराप एरे उंचेके मन्मा, नीवा पीर साप मननाहाटीं, इका वेंरे बिमार्क ऊके-ऊके वायाकोटा मननाहाटीं, अस्के-अस्के अंगुर पानकम उंचेके होन.
- 24 कोन्नि लोकुकुना पापाल्क बय्यर दिस अरिंतां, न्यायम जर्गनाहाटीं अबुन मुन्ने तरांतुर. गानि कोन्नि लोकुकुना पापाल्क मात्रम पज्जोताल दिस अरिंतां.
- 25 इल्हेने बेस कबाहकगुडा बय्यर दिस अरिंतां, बव बेस कबाहक दिस अरिंतां, अवगुडा वेल्ले रोजकु मक्किस मन्नों.

## 6

### दासुलकुनाहाटीं कोन्नि नियम्कु

- 1 बोर अय्ते दासि कबळ कीसेके मंतुरो, ओर अंतोर ओरा मालकुलकुन अन्नि तीरकुना मान-मर्यादालायक इनकुनगोम. अस्केने पेनदा पोरोल आनि कराहता पोल्ले बदनाम आयाकोटा मनंता.
- 2 इका बोर दासुलकुना मालकुलक अय्ते विस्वासमते मंतुर, आ दासुलक ओरा मालकुलकुन, ‘ईर मना विस्वासि आंदुर’ इंचि ओन सिन्नगा ह्ळानायो. मीवा सेवाता पायदा येतानोरगुडा मीवसोटा पावरमगल्ला विस्वासुलक आंदुर. इंचि ओरद इका एक्को सेवा कियना. इसोँटव पोल्लें निमे ओर्क कराहचि गट्टि दैरनेम हीम.

### आबद्दम बोदा आनि निजम दनमता आस्ति

- 3 इका ओक्कला बोरन्ना ई पोल्लें तप्पा वेंरे कराहनय्ते, अचोने आयाका मना सामि येसु किरिस्तुना निजम पोल्लेन पियाकोटा, ओर वेहता बक्तितुन ओप्कुनाकोटे,
- 4 ओर इरगा गरति निडिस मंतोर, ओन्क बतले तेळियो. असंतोर लोल्लिं आनि पोल्लेन पीसि जगडाल्क कियना बिमार आसि मंतोर. दीनहेंदाल अय्ते कळक पोतमळ, जगडम, अपमानम, कराब अनमानाल्क तयार आंता.
- 5 आनि इसोँटोरा नड्डुम बस्केळक लोल्लिं-जगडाल्क आसेकेन मनंतां. इका इसंतोरा बुद्दि हेळसोँचि, ओर निजमताल लक्कु आतोर आंद. अदुनहाटीं ओर पेनदा बक्तितुन कमाइ कियना उंदि हरिं इनकुंतुर.
- 6 पेनदा बक्ति समादानमते कियमळे पेद्दा दनम आंद.
- 7 बारित्ते मनम ई दुनियाते वायनेके बतल तरां हिल्लोम, इगोटाल होननेकेगुडा बतले ओया परोम.
- 8 अदुनहाटीं मनगा तिनालय तिडि, केरालय कपडिं मत्ते, अव्टेन मनम समादानम मनना.
- 9 गानि सिरमंत आंतोम इनकुनना लोकुलक कतरनाक परिकसाने, उरिंने, अक्सरम हिल्वव वेल्लेन नुकसान कियनसोँटा इच्चाने हिरकंतुर. असोँटा इच्चां मनकालोर्कुन हेळाहचि नासडेम कीतां.
- 10 बारित्ते कोत्तन पोर्रीटा पावरम, अन्नि रकालकुना सेड्डातनालकुंकुं हरिं पुट्टिचंता. बचुट्टो लोकुलक ओरा इच्चान दोर्किच्चुननाहाटीं विस्वासमताल तप्सोत्तुर आनि ओरा पिस्वरते वेल्लेन दुक्कमतुन संपादिच्चुंतुर.

### तिमोतिकु पौलुसना आकिर आदेसकु

- 11 गानि निमे पेनदा बक्ति कियाना मनकन आंदिन. इव अन्नि सेड्डातनालकुनाल लक्कु मंचेके नीतिते, बक्तिते, विस्वासमते, पावरमते, दैरनेमते आनि सादा-सिंपल पज्जो ताका.

12 नीवा विस्वासमतुन दक्किच्छुनालय बेस लडाइ कीसेके मन्नु, बस्केळक पिस्सना पिस्वरतुन गट्टिगा पीसि ताका, इद पिस्वरहाटीगे नीकुन केयमळ जर्गता. ई मंचि पोल्लेतुन निमे वेल्लेन मंदि गवाइदार्कुना मुन्ने ओप्कुत्तिन.

13-14 अन्निटवुन जीवाते इरना पेनदा मुन्ने आनि पुंतुस पिलातुसना मुन्ने बेस गवाइ हीता किरिस्तु येसुना मुन्ने, नना नीकु आदेस हीसेक गदा, मना सामि येसु किरिस्तु मर्रा वायनदाका, निमे ई आदेसतुन बदे तप्पु डागु आनि दोसेम अंटाकोटा कापाळसेके इर्रा.

15 राजुल्लुकुना राजु, सामिल्लुकुना सामि, अन्निनपोर्रो अदिकारम इरना आ आसिर्वाद दोर्कता, बरोबर वेलाकु ओन मनाकु हुप्संतोर.

16 ओन्क बस्केने हामुर हिल्ले. मनम बोरे होना पर्रोम असोटा वेल्लुने ओर मनंतोर. ओन इदवेरादाका बोरे हळा हिल्लुर, बस्केने हळा पसरगुडा. अंटावुंकन्ना बलमाता आ पेनदुके बस्केळक कदर दोर्कि. आमीन.

17 ई दुनियाते मनना सिरमंत लोकुल्लक, गर्रा कियामन्नि. नासडेम आसि होनना दनम पोरो आसे इर्राकोटा, जीवाते मनना पेनदापोर्रो विस्वासम इर्रा. आ पेने मना आनंदमहाटी गावाले मत्तव आ अन्नि बेसतवुन इरगा हीता, इंचि ओर्क आदेस हीम.

18 इचोने आयका इंका ओर्क आदेस हीम गदा, ओर बेस कबाहक कीसेक मनना, बेस कबाहक कीसे सिरमंत आयाना. मनागा मत्तदुनाल अक्सरम मत्तोक, पंचि हियालय बस्केळक मनसुनाल तयार मनगोम.

19 इल्हा कीसेके मत्ते, मुन्नेटा पिस्वरहाटी ओर उंदि बेस पुनादि तयार कीकुंतुर, आनि बस्केळक पिस्सना पिस्वर पिस्सेक मनंतुर.

20 तिमोति, नीकु अप्पजेपतदुन निमे कापाळकुन. बक्ति हिल्ला कराब पोल्लेनाल लक्कु मन. इंका इदे “निजम तेल्लि” इंचि वेहना आबद्दम कतानाल लक्कु मन.

21 इच्चुर लोकुल्लक असोटा पोल्लेन नम्मिसि विस्वासमताल तप्सोत्तुर. पेनदा कुर्पा बस्केळक नीतोनि मन्निकांटी.

## 2 तिमोति तिमोतिकु पौलसना रोंडो सिट्टि

इद सिट्टिता बारेमते गिचचो परिचयम

रासतोना पोरोलः पौलस

रासता कालमः इसवि सन 67

इद तिमोतिकु पौलस रासता रोंडो सिट्टि आंदु. पेनदा बेसता कबुरतुन वेहताहेका ओन्क जेलुंक होनापीता. जेलुंक होंचि ओर वेल्लेन कस्टाल्क बोगांचेक मंतोर. जेलते ओर हायनाल आतोर. अयनागानि ओना मर्रिनसोंटा तिमोति सामिना विस्वासमते इंकिचचो गट्टि पडना इंचि इद सिट्टि रासतोर.

इव आकिर रोजकु आंदु, इव रोजकुने निमे तप्पुड बोदां वेहनोरगटाल, बोगमतनम कियानोरगटाल इंका सतता सुकाल्कुनाहाटीगे आसेते मनानोरगटाल जेगर्ता मन. बारित्ते इसोंटा लोकुल्क ओर्क नच्चुता पोल्लें वेहनाहाटीं कराहनोर्कुने हेळाहंतुर. अदुनहाटीं पेनदा सत्तेम पोल्लेतुन वेहालय निमे बस्केळ्क तयारते मन. इल्हा पौलस इद सिट्टि रासि तिमोतिकु दैरनेम हीतोर.

बगा बतल मंता

जोहार आनि परिचयम 1:1-2

स्तुति आनि किरिस्तु वेहताप पिस्साना बारेमते बोदां 1:3-2:13

तेल्पिचि वेहमळ आनि वें वेहमळ 2:14-4:5

पौलसना सतता परिस्ति 4:6-18

आकिरता बोदां 4:19-22

1 पेनदा इच्चाताहेदाल किरिस्तु येसुना प्रेरित आता पौलसना इद सिट्टि आंद. किरिस्तु येसुनपोरों विस्वासम इरते, बस्केळ्क पिस्साना पिस्वर दोर्कता इंचि पेन पोल्ले हीसि मत्ता, इदुना बारेमते वेहनाहाटीं नाकुन लोहचियमळ जर्गता.

2 नावा पावरमगल्ला मर्रि तिमोतिकु नना रासतन. नीकु मना पेनबाबनहेदाल, सामि किरिस्तु येसुनाहेदाल कुर्पा, दया, सांति दोर्किकांटी.

दन्यवाद आनि दैरनेम

3 नावा पारतनाने नीकुन बस्केळ्क मति कीसेके, ना तादो-बाबुरालेहका नना मनसुना पोल्लेते, बद पेनदद अयते सेवा कीसंतनो, अद पेनदक दन्यवाद वेहचंतन.

4 नावाहाटीं निमे पोंगागोटता कांडेरतुन मति कीसि नना नर्का-पिय्यल नीकु कलियाना इंचि इच्चा कीसंतन, इवटेन नावा आनंदम पुरागा आंता.

5 नीवा आ सत्तेम विस्वासम नाकु मति मंता. आ विस्वासम, मुन्ने नीवा काको लुइस आनि नीवा यावल युनिसनगागुडा मनुंदु. अदे विस्वासम निहगागुडा मंता इंचि नाकु बरोसा मंता.

6 इदुनहाटीं नना नीकु मति कीसि हियानद बतल इत्ते, नना नीवा पोरों कय इरतस्के, पेनदाहेदाल नीकु उंदि वरम दोर्कता. अद वरमतुन निमे बस्केळ्क एल्गिचि इर्ता.

7 बारित्ते मनाकु पेन हीता आत्मा मनाकुन पिरकिर्क किय्यका, मनालोप्पो अद बलम, पावरम आनि ओप्केतुन निहंता.

8 अदुनहाटीं मना सामिना बारेमते आयि, ओनाहाटीं जेलने मनना नावा बारेमते आयि वेरेतोरक गवाइ वेहालय बस्केने सिग्गु अरमा. दानकु बदुल, बेसता कबुरतुन वेहनाहाटीं पेन हीता बलमते निमे नातोनि तकलिष्क सहन कियालय तयार मन्नु.

9 पेन मनाकुन कापाळसि, दाना पवित्र पोल्लेते केयता. इदंता मना कबाहकुनहेदाल जर्गाहिल्ले गानि सिराप ओना पिलान परकारम आनि ओना कुर्पाहेकेन जर्गता. ई दया-मायातुन पेनबाबाल मनाकु ई दुनिया पुट्टका मुन्नेन किरिस्तु येसुनाहेदाल हीतोर.

10 गानि इंदके इद पोल्ले, मनाकुन कापाळना किरिस्तु येसु वाताहेका मनाकु तेळियसोत्ता. ई किरिस्ते हामुरतुन रद्द कीसि, बेसता कबुरताहेदाल पिस्वरतुन आनि बस्केळ्क जीवाते मनानदुन पलाते अरहतोर.

11 इदे बेसता कबुरतुन प्रचार कियनाहाटीं प्रेरित अल्हेन कराहनोर इंचि नाकुन निलाहमळ जर्गता.

12 इदुनाहाटींगे नना इद जेलते तकलिष्क बोगांचेक मंतन. अयनागानि नना सिग्गु अर्रोन. बारित्ते नना बोनपोरों विस्वासम इरतन ओर नाकु एर्के. इंका ओर नाकु बतल अयते अप्पजेपतोरों\* अदुन, मल्लिस वायाना आ रोजु वायनदाका कापाळा परांतोर इंचि नाकु बरोसा मंता.

\* 1:12 बद अयते नना ओन्क अप्पजेपतनो.



- 13 किरिस्तु येसुना लोप्पो मनना विस्वासम आनि पावरमताहेंदाल निमे बव सत्तेम पोल्लें अयते नाहेकेटाल केंजतिनो, अबुन पीसि वैरेतोराहाटी मन्नु.
- 14 मनलोप्पो मनना पवित्र आत्माता बलमतोनि, नीकु अप्पजेपता मंचितनमतुन निमे कापाळकुन.
- 15 आसिया राज्यमते मनानोर अंतोर नाकुन होळसि होत्तुर इत्ता पोल्ले नीकु एरपाटे. अठे पुगिलुस आनि हिरमुगिनेसगुडा मंतुर.
- 16 नावा कय्कुंक बेडी वाटसि मंतां इंचि सिग्गु अर्राकोटा, उनेसिपुस्स इनानोर, नाकु ऊके-ऊके कलियसि नाकु वेल्लेन दैरनेम हीतोर. सामि ओना कुटुंबमपोर्री दया हुप्सिरकांटी.
- 17 अचोने आयका ओर रोम सहरते वातस्के, नना दोर्कनदाका नाकुन मनसु तासि प्हकसेक मत्तोर.
- 18 नना इपीसि सहरते मननेके, ओर नाकु वेल्लेन रकालकुना सहायम कीतोर नीकु अयते बेस तेळियसि मंता. सामिना मल्लिस वायाना आ रोजुने, ओनपोर्री दया हुप्सालय पेन सहायम कियि इंचि नना कोरसेक मंतन.

## 2

### येसु किरिस्तुना बेस सिपाइ आयना

- 1 ना मर्री तिमोति, किरिस्तु येसुनगा मनना कुपाते निमे बेस ताकतवर आम.
- 2 वेल्लेन मंदि लोकुकुना मुन्ने नाहेंदाल निमे केंजता पोल्लेन, बोर अयते वैरेतोर्क कराह परांतुर, असोटा विस्वासमलायक मनानोर्कुंक अप्पजेप्पा.
- 3 किरिस्तु येसुना वरोर बेस सिपाइनालेसी निमेगुडा तकलिप्क बोगांचा.
- 4 लडाइहाटी पेयसता बोरे सिपाइ वट्टि सम्सारम पोल्लेने हिरकोर. बारित्ते ओन्क अद नवकरि बोर अयते हीतोर ओन्क कुसि हियमळे ओना गुरि मंता.
- 5 अल्हेने वरोर कुस्ति अर्रानोर नियमकुन पीसि कुस्ति अर्राकोटे ओन्क किरिटम दोर्को.
- 6 कस्टपळना कास्तकारि मनकंक, पंडता पंटाता मोदाटा पाल एतना अदिकारम मंता.
- 7 नना वेहना पोल्लेना बोरेमते विचारम कीम, अन्नि पोल्लें तेळियानाहाटी सामि नीकु बुद्धि हियानुर.
- 8 नना वेहता बेसता कबुर परकारम, दाविद राजाना वंसंमते पुटसि, हामुरताल मर्रा जीवाते तेदता येसु किरिस्तुन मतिते इर्रा.
- 9 इदे बेसता कबुर वेहताहाटी नना जेलुंक होत्तन. वरोर तप्पु कीतोना कय्कुंक वाटताप नावा कय्कुंक बेडी वाटतुर. गानि पेनदा पोल्ले मात्रम बेडिने दोह्चि हिल्ले.
- 10 अदुनहाटीगे नना, किरिस्तु येसुना लोप्पो दोर्कना मुक्ति पेन पेरतोर्क, बस्केळक मनना दाना महिमतोनि दोर्कना इंचि बच्चुं कस्टाल्क अयना सहन कीतन.
- 11 इद पोल्ले विस्वासम कियनलायक मंता, अद बतल इत्ते, ओक्कला मनम ओनतोनि हातोम इनानय्ते, ओनतोनि पिस्संतोमगुडा.
- 12 मनम ओर्सकुंचेके मनानय्ते, ओनतोनि राज्येम इंका कीतोम. ओक्कला मनम ओन एरपाट कियोन इनानय्ते, ओर इंका मनाकुन एरपाट कियोर.
- 13 मनम विस्वासमलायक मनाकोन्ना ओर मात्रम विस्वासमलायक मन्तोर. बारित्ते ओनद ओर बस्केने एरपाट कियोन इंचि इन्नोर.

### पेन पेरता सेवाकुड

- 14 इव अन्नि पोल्लें निमे ओर्कु मति कीसि हीसेक मन्नु. इंका केंजानोर्कुन हेळाहनालायक बतले पायदा हिलुवा पोल्लेनाहाटी लोल्लिं कियामन्नि, इंचि ओर्कुन सामिना मुन्ने निलाहचि दटांचि वेहा.
- 15 बस्केने सिग्गु होनाकोटा, पेनदा पोल्लेता सत्तेमतुन बरोबर कराहनोलेसी पेन निल्लाता वरोर सेवाकुड आसि मनालय कोसिस कीम.
- 16 बक्ति हिलुवा वट्टि पोल्लेनाल तप्पिचुकुन, असोटा पोल्लें लोकुकुन हेळाहचि पेनदागटाल इंकिचो लक्कु कीतां.
- 17 असोटा लोकुकुना वळकमळ उंदि कुल्लिसि-कुल्लिसि पेद्दागा आयना पुन्नुलेहका मंतां. हुमिनयुस आनि पिलेतुस असंतोरे आंदुर.
- 18 ओर इव्वुरगुडा सत्तेम हरदाल तप्पोंचि, हासि मर्रा जीवाते तेदमळ आसोत्ता इंचि इंतुर. इसोटा पोल्ले वळिकसि ओर इच्चुर लोकुकुन विस्वासमतुन हेळाहचंतुर.
- 19 गानि पेन दोहता पुनादि बस्केळक नित्तिसि मंता. अद पुनादिपोर्री, “सामिक ओना लोकुकु बोर आंदुर, ओन्क एरपाटे,” आनि “सामिना पोरोल एताना हरेक मनकल, तप्पुड कबाहकुनाल लक्कु मनगोम,” इंचि सिक्का वाटसि मंता.
- 20 सिरमंतुल्लुना लोहकुने सिराप एंडि-बंगारमता बोळिं गें मंतां इंचि आयो, अगा कट्टेटव आनि तोळितवगुडा बोळिं मंतां. अठे एक्को इलुवातवुन पेद्दा-पेद्दा कबाहकुनेन वाळकुंतुर आनि तक्को इलुवातवुन बारे बस्केळक वाळकुंतुर.

- 21 अदुनहाटीं बोरन्ना मनकल इलुवा तक्कोतोर मनानयते, ओर पेद्दा-पेद्दा कबाहकुने वाळकुनना बोळिलेहकाटोर आयनुर. अस्के ओर पवित्र आसि ओना मालकुना कबळक ओज्जंतोर पजा अन्नि तीरकुना बेसता कबाहक कियालय ओर तयार मनंतोर.
- 22 लेय्यातनमते वायाना कराब इच्चानाल लक्कु मन. पवित्र मनसुने सामिक आरादना कीसेके मनानोरतोनि कलियसि नीतिते, विस्वासमते, पावरमते, सांतिते मनालय कोसिस कीम.
- 23 तेल्वि तक्को अल्हेन बेकार पोल्लेनाल लक्कु मन. नीकु अयते एरपाटे, असोंटा पोल्लें वाद-विवाद जगडालकुन पुटसंतां.
- 24 इंका सामिना सेवाकुड बस्केने जगडम कियाकोंटा, अंतोरपोरों दया हुप्पिचानोर आयगोम, ओर कराहनालायक मनगोम, ओप्केते मनगोम.
- 25 नीवा विरोदमते वळकानोर्कुंक सांत मनसुने तेळियागोट्सि वेहा. सत्तेमता बारेमते तेल्पिचकुननाहाटीं पेन ओर्कु मार मनसु हिय्यार.
- 26 अस्के ओर्कु बेस तेल्वि वासि, ओरा सतता इच्चातुन दोर्किचकुननाहाटीं देय्यमता कयदाल इळबळानुर. बारित्ते देय्यम सतता इच्चान दोर्किचकुननाहाटीं ओर्कुन दोह्चि वाटसि इर्ता.

### 3

#### आकिर रोजकुना तकलिष्क

- 1 आकिर रोजकुने इरगा तकलिपकुना कालम वायना मंता, इद मति इर्ता.
- 2 बारित्ते अव रोजकुने मनकालोर सतता बारेमतेन विचार कींतुर, कोत्तन पावरम कींतुर, सतता बारेमते पेद्दा-पेद्दा पोल्लें वेहकुंतुर, गरति मनंतुर, बदनाम कियानोर आंतुर, तल्लुर-बाबोना पोल्ले केंजुर, दन्यवाद वेहुर, अपवित्र आंतुर,
- 3 दया-माया मन्नो, मापि कियना मनसु मन्नो, वैरेतोर अपमानम कींतुर, ओप्केते मन्नुर, ओरा जीवा नोय्यो, जिवरासिनलेहका कींतुर, बेसतदुन हय्सुर,
- 4 पसांचंतुर, मंचि-सेड्डा विचारम किय्युर, सतता बारेमते पोंगुडतनम पोंगंतुर, पेनदा पावरमकन्ना सुकमतुने एक्को पावरम कींतुर,
- 5 पलाताल पेनदा बक्ति कीतापे दिसंतुर गानि आ बक्तिता बलमतुन मात्रम नम्मुर. इसंतोरगटाल लक्कु मन.
- 6 ई लोकलकुने इच्चुर इसंतोर मंतुर गदा, बव मुर्ताहक अयते कमजोर मनसुने पापमता मोताते रका-रकालकुना आसेने निंडिस पिस्सेके मंतां, अव मुर्ताहकुना लोहकुने होंचि अवुन ओराहेके कीकुंतुर.
- 7 इव मुर्ताहक बस्केळक करियसेकेन मनंतां, गानि सत्तेम बतल अव तेल्पिचकुन्नो.
- 8 यन्नेस, यंत्रेस इनानोर मूसांक अड्डम तिरियतुर. ओरालेसीगे ई मनकालोरगुडा सत्तेमकु अड्डम तिरियंतुर. ई मनकालोरा बुद्धि हेळसोंचि विस्वासमते हरि तप्पि मंतुर.
- 9 गानि ईर इंका मुन्नेळक होना पस्स. बारित्ते मूसांक अड्डम तिरियता इच्चुर मनकालोर बल्हा तेल्वि तक्कोतोर इंचि अंतोर्क तेळियसि होत्ता, अल्हेन ईरा तेल्वि तक्कोतनमगुडा अंतोर्क तेळियसि होन्नार.

#### पौलसना आकिरता आदेस

- 10 गानि निमे नावा कराहमळतुन, ताकमळतुन, नना पिस्सना उद्देसमतुन, विस्वासमतुन, ओप्केतुन, पावरमतुन, नावा दैरनेमतुन,
- 11 नना अंताकिया, इकोनिया आनि लिसरा इनना सहरकुने बोगांच्ता तकलिष्क, नना अरता बादां, इव अन्नि नीकु एरपाटे मंतां. आयना इव अन्नि तकलिपकुनाल सामि नाकुन कापाळतोर.
- 12 किरिस्तु येसुना लोप्पो पेनदा बक्तिते ताकंतन इंचि इच्चा इर्ना अंतोर्क कस्टाल्क अयते वायानुगे.
- 13 गानि कराब कियानोर, मुळाहनोर, वैरेतोर्कुंक दोका हीसेक, ओर दोकाते अरसेक इकिचो कराब आंतुर.
- 14 गानि निमे बतल करियतिनो, बतल विस्वासम कीतिनो आनि अवुन निमे बोनहेंदाल करियतिन नीकु एरपाट मंता. अवुने उंदेतीर ताकसेक मन.
- 15 अचोने आयका, निमे सिन्नास्केटाल पवित्र दर्मसास्त्रमता पोल्लेन करियतोन आंदिन. अव नीकु किरिस्तु येसुनपोरों विस्वासम इरते दोर्कना मुक्तितुन दोर्किचकुननाहाटीं बुद्धि, तेल्वि हींतां.
- 16 दर्मसास्त्रमते रासि मनना पूरा पोल्लें पेन वेहातहेंकेन रासतव आंनुं. अव पोल्लें कराहनाहाटीं, तेळियागोट्सि वेहनाहाटीं, तप्पुन सुदरांचनाहाटीं आनि नीतिमंतुल्क आयानाहाटीं टेरनिंग हियालय कबळक ओज्जंतां.
- 17 अद बल्हा इत्ते, दर्मसास्त्रमहेंदाल पेन दाना हरेक मनकन पुरागा दानालायक कीसि, अन्नि तीरकुना बेसता कबाहक कियनाहाटीं, ओर्कुन तयार कींता.

## 4

1 पेनदा मुन्ने आनि जीवाते मत्तोरद, हातोरद न्यायम कियना किरिस्तु येसुना मुन्ने इका ई दुनियाते ओना मर्रा वायमळतुन आनि ओना राज्येमतुन मुन्ने इरसि नना नीकु आदेस हीतन गदा, इद दुनियाते पेनदा मुन्ने, मर्रा वासि राज्येम कियानुर अस्के जीवाते मत्तोरद आनि हातोरद न्यायम कियना येसु किरिस्तुना मुन्ने, नना नीकु दटांचि वेहानद बतल इत्ते,

2 पेनदा पोल्लेतुन, टाइम दोर्किना दोर्काकोन्ना प्रचार कियालय तयार मन, अन्नि तीरकुना ओप्केते ओर्कु कराहसेके, दटांचसेके तेळियागोट्टिस वेहा.

3 नना इल्हा बारि वेहासेक इत्ते, बेस बोदातुन लोकुल्लक केंजुर असोटा कालम वायना मंता. ओर ओरा मनसुंक वाताप ताकंतुर, ओरां दुर्दा केव्वुंक बतल अयते केंजमळ इस्टमो, असोटा पोल्लें कराहना गुल्लुकुन सततातोनि कल्पकुंतुर.

4 ओर सत्तेम पोल्लेन केंजुर, तयार कीसि वेहना कतां केंजालय दांतुर.

5 गानि निमे बसोटा परिस्तिति वायिना, पजोळ्ळ होनाकोटा नित्तिसि मन. तकलिष्क वाते सहन कीम, बेसता कबुरतुन वेहाना नीवा कबळतुन कीसेके, निमे कियना पेनदा सेवाता कबळ पुरागा कीम.

6 नना अयते पेनदुक मोक्कु हियना पट्टुनगड्क\* एवतन. दुनियातुन होळसि होनना नावा वेला दग्गेर्क एव्ता.

7 सामिना पोरोटा विस्वासम बारेमता लडाइते, नना लडाइ बेस कीतन, नना बेस वित्तुतन. नावा विस्वासमतुन नना कापाळकुत्तन.

8 नावाहाटी ईरिं मत्ता नीतिता किरिटम, सत्तेमते न्यायम कियना सामि, ओर मल्लिस वातानाडु नाकु अदुन हीतोर. सिराप नाके आयो गानि, बोर-बोर अयते ओर दिस्सना रोजुन पावरमते एदुर हळसेक मंतुरो, ओर्कु अंटोर्कगुडा हीतोर.

तिमोतिकु पौलुसना आकिर पोल्लें

9 बच्चोर बिराना आते अच्चोर बिराना निमे नहगा वायाना कोसिस कीम.

10 बारित्ते देमासु इनानोर ई दुनियाता पावरमते नाकुन होळसि तेसलोनि सहर होत्तोर. क्रेसेंस इनानोर गलातिया एरियाते होत्तोर आनि तीतु इनानोर दलमतिया राज्येमते होत्तोर.

11 सिराप लूकाले नातोनि मंतोर. निमे वायनेके मरकुसुन नीतोनि पीसि वा. सेवा कबळते ओर नाकु वेल्लेन सहायम कीतोर.

12 तुकिकुस इनानोन नना इपीसि सहर लोहतन.

13 त्रोआस सहरते करपुस इनानोना लोन नना नावा कोट ईरिं वातन. निमे वायनेके दान पीसि वा. अल्हेने नावा पुस्तकाल्क, विसेस कीसि तोलतोनि तयार कीता, हुटसि मत्ता पुस्तकाल्कगुडा पीसि वा.

14 सिकंदर इनना कम्मरि नावाहाटी वेल्लेन कराब कबाहक कीतोर. ओर कीता कबाहकुन पीसि, सामिगुडा ओन्क अल्हे हियानुर.

15 मनम वेहता पोल्लेक ओर वेल्लेन अड्डम तिरियतोर. अदुनहाटी निमेगुडा ओनागटल जेगर्ता मन.

16 नावा न्यायम जर्गनेके, नना मोट्टा मोदाटा जवाब हीतस्के, नावाहेंदाल जवाब हियालय बोरे मना हिल्लुर. अंटोर नाकुन होळसि होत्तुर. ओर अल्हा कीतदुनहाटी पेन ओर्कुन लेक्का तल्काकोटेन बेस.

17 गानि नाहेंदाल बेसता कबुर अंटोर्क एव्सि, दान यहुदि आयवोर अंटोर केंजगोम इंचि, सामि नाकु तोळ मंचेके नाकु बलम हीतोर. इल्हा नाकुन सिंहम तोळदाल कापाळतोर.

18 सामि मनना स्वर्ग राज्येमते नना होनालय, ओर नाकुन हरेक कराब कबाटाल कापाळनुर. ओनके बस्केळताहाटी पेदूदातनम दोर्कि. आमीन.

पौलुस आकिरते अंटोर्क जोहार कीतोर

19 पिरिसकिला, अकविला आनि उनेसिपुस्सना लोतोर्कुंक नावा जोहार वेहा.

20 इरास्तुस इनानोर कुरेंति सहरते आगतोर. तोरोपिमस इनानोर बिमार मत्ताहाटी नना ओन मिलेतुस इनना सहरतेन होळसि वातन.

21 पीनि कालम वायाका मुन्नेन निमे इगे वायना कोसिस कीम. इबुलुस, पुदेस, लिनुस, क्लवदिया आनि कळमातोर अंटोर दादालोर नीकु जोहार वेहचंतुर.

22 सामि नीवा आत्माकु तोळ मन्निर. सामिना कुर्पा नीकु तोळ मन्निकांटी.

\* 4:6 पट्टु बलि पीटम.

## तीतू तीतूंक पौलसना सिट्टि

इद सिट्टिता बारेमते गिचचो परिचयम

रासतोना पोरोल: पौलस

रासता कालम: इसवि सन 60

वेल्लेन देसेल्लकुने होंचि येसु सामिना बारेमता बेसता कबुरतुन कराहलय पेन पौलसुंक आदेस हीता. पौलस येससलेमते मननेके तीतू इनना वरोर लेय्योड ओनतोनि मनुंदुर.

येसु सामि हासि मरा जीवाते तेदसि स्वर्गम होल्ता पजा, दग्गेर-दग्गेरा मुप्पै वर्साना पज्जो पौलस इद सिट्टि तीतूंक रासतोर.

पौलस आनि तीतू पेनदा बेसता कबुरतुन प्रचार कियालय केरेतु इनना सहर होत्तुर. केरेतु सहरते अंतोर विस्वासुल्क पूनोर्के मत्ताहेंका ओराहाटीं पेद्दाल्लकुन निलाहनेके बव पोल्लेना अब्बरम मंता अव अन्नि पोल्लें पौलस इद सिट्टिते रासतोर. अचोने आयका अगा तप्पुड बोदां कराहना गुरूल्कगुडा मत्तुर. ओरा बोदानाल सततुन कापाळकुंचेके ओर कराहना बोदान बल्हा आपाना इत्ता पोल्लेंगुडा पौलस इद सिट्टिते रासतोर.

पेनदुन विस्वासम कीता लोकुल्क बल्हा आनि बद तरिकाते पिस्वर पिस्सना इत्ता पोल्लेंगुडा विस्वासुल्कुंक कराहनाहाटीं पौलस तीतूंक इद सिट्टिते रासतोर. पेनदा इच्चा परकारम पिस्वर पिसानय्ते, पेनदाहेंदाल दोर्कना बस्केळ्क पिस्सना पिस्वर दोर्कता इत्ता मेन पोल्ले इद पुस्तकमते पौलस रासतोर.

बगा बतल मंता

जोहार आनि परिचयम 1:1-4

कलिसियाता अदिकारिल्क 1:5-16

कलिसियाते बोन्क बद बोदा कराहना 2:1-15

बोदां आनि वेंरें वेहमळ 3:1-11

आकिरता बोदां 3:12-15

पौलस तीतूंक जोहार वेहांतोर

1 नना पौलस, पेनदा दासुन आनि येसु किरिस्तुना प्रेरित \*आंदुन. पेन पेरता लोकुल्कुना विस्वासमतुन बेसांगोटलय, ओर्क सत्तेमता बारेमते तेळियागोट्टिस वेहालय नाकुन लोहमळ जर्गता.

2 ई सत्तेम, बस्केळ्क पिस्सना पिस्वरता आसे पोरोर् निल्सि मंता. बस्केने आबद्दम वळ्कुवा पेन इदुन हीतन इंचि वेल्लेन मुन्ने पोल्ले हीसि मत्ता.

3 बरोबर गावाले मत्ता वेलातेन पेन दाना पोल्लेन मनाकु वेहचि हुपिस्ता. इदे बेसता कबुरतुन वेहनाहाटीं मनाकुन कापाळना पेन नाकु आदेस हीसि अप्पजेपता.

4 विस्वासमते नावा समानम मनना नावा मरि तीतूंक इद सिट्टि नना रासेक मंतन. पेनबाबनहेंदाल आनि मनाकुन पिसागोटनोर किरिस्तु येसुनहेंदाल नीकु कुर्पा, सांति दोर्किकांटी.

केरेतु दीबेते तीतू कियना कबाहक

5 क्रेति दीबेते, बव कबाहक अय्ते मय्सि मंतां, अव कबाहकुन सुदरांचनाहाटीं आनि नना नीकु आदेस हीता परकारम निमे हरेक सहरते पेद्दाल्लकुन निलाहना इंचि नीकुन नना अगा होळसि वातन.

6 निलाहना पेद्दा मनकनपोरोर् बदे दोसेम मननायो, ओन्क उंदे मुत्तो मनगोम. ओना मर्क-मियाहक विस्वासुल्क आसि ओर सिग्गु हिल्वा कराब कबाहक कियानोर, बोना पोल्ले केंजाकोटा मनानोर इंचि ओरापोरोर् तप्पु मनामन्नि.

7 बारित्ते आ अदिकारि पेनदा कबाटुन मुन्ने ताकसानोर आंदुर. अदुनहाटीं ओनपोरोर् बदे दोसेम मननायो, ओर जिद्दि मनकल मनामन्नि, ओर बिराना होंगुंक वायानोर आयामन्नि, ओर कल्लु उनामन्नि, जगडाल्क कियामन्नि, तप्पुड कमाइ कियानोर आयामन्नि.

8 गानि आ अदिकारि हेडमितोन बेस हळ्कुनानोर आयगोम, बेस कियमळतुन पावरम कियानोर आयगोम, मनसुना आसेन आपिसि पीसि मनानोर आयगोम, ओर सादा-सिंपल मनागोम, पवित्र आनि सततुन आपकुंचि मनानोर आयगोम.

\* 1:1 प्रेरित इद पोरोल्लक "पेन लोहचीतोर" इंचि अर्तम. येसु पन्नेड मंदितुन पेरकुत्तोर ओर प्रेरितुल्क आंदुर. इच्चुकुन पेरसि किरिस्तुना बारेमते वेहालय लोहचीतोर्कुन प्रेरितुल्क इंचि इत्तुर.

9 इंका ओन्क कराहता सत्तेम पोल्लेतुन ओर विस्वासमते गट्टिगा पीसि मनगोम. अल्हा मत्तेने ओर लोकुल्लुकुंक सत्तेम पोल्लें वेहचि ओर्क कराह परीतोर आनि एदुर वळकानोरा तोड्डिंडं मुच्चा परीतोर.

10 बारित्ते विसेस कीसि कतना कीतोरव्टेटाल वेल्लेटुर लोकुल्लुकु मर्लाबळानोर, बतक ओज्जाकोन्ना वट्टिदे वळकानोर, दोका कियानोर वेल्लेन मंतुर.

11 ईरकुन वळकाकोटा कियमळे गावाले. बारित्ते ईर लोकुल्लुकु, बव पोल्लें अयते कराहना आयनो, अव पोल्लें कराहचि तप्पुड कमाइ कियनाहाटीं अन्नि कुटुंबालकुनंता पाळ कीतुर.

12 क्रेति दीबेतोर वरोर ओरा कबुरतोर, “केरेतु दीबेता लोकुल्लुकु बस्केळ्ळक आबद्दम वळकंतुर, केडा जिवरासिनसंतोर, लंडु आनि तिडितोर,” इंचि वेहतोर.

13 ओर वेहता गवाइ निजमे आंद. अदुनहाटीं आबद्दम बोदातुन नम्मना विस्वासुल्लुकुंक गट्टिगा वें वेहा. अस्केन ओर सत्तेम विस्वासमते गट्टिपळांतुर.

14 यहुदिल्लुकुना तयार कीता वेसुडिन पोरो विस्वासम ईर्राकोटा, सत्तेमताल तप्पोत्ता मनकालोरा आदेसकुनाल लक्कु मनांतुर.

15 मनसु पवित्र मत्तोर्कुंक अन्नि वस्तुक पवित्रे मनंतां, गानि हेळसोत्ता मनसु आनि पेनदापोरो विस्वासम हिल्लोर्क मात्रम बतले पवित्र मनो. ओरा मनसु, मनसु वेहता पोल्ले इव रोंडगुडा हेळसोचि मनंतां.

16 पेन माकु एरपाटे इंचि ओर वेहांतुर, गानि ओरा कियना कबाहक हळते, ओर पेनदुन एरपाट किय्युर इत्तद दिस अरंता. ओर हयसवोर, वेहता पोल्ले केंजवोर आंदुर, ओर असल बदे बेस कबळ कियनालायक हिल्लुर.

## 2

बोन्क बद बोदा कराहना

1 निमे मात्रम बस्केळ्ळक सत्तेम बोदाकु ओप्पनालायक पोल्लें करहा.

2 ओप्केते, इमानदार मनमळते, सततुन आपकुनमळते, विस्वासमते, पावरमते, दैरनेमते, ओर्सकुनमळते गट्टिगा मंदालय मातरलोर्कुंक करहा.

3 अल्हेने मातरिहकुंक करहा गदा, अवुना पिस्वर पवित्र लोकुल्लुकुना पिस्वरलेहका मंदना. वेंरेतोरा पोरो दोसेल्लक दोस्साकोटा, कल्लुकु उनाकोटा, अव बस्केळ्ळक बेसता बारेमतेन कराहगोम.

4 अल्हेने अव लेय्या मुरताहकुंक, अवुना मुय्दुर्कुन, पिलाल्लुकुन पावरम कियाना,

5 सततुन आपकुंचि पिस्साना, पवित्र मंदना, लोतुन आवरिचुकुनना, दयाता गुनम मंदना, मुय्दोना पोल्लेपोरो बेस मंदना, इंचि कराह. अल्हा कराहते, अवुनाहेंदाल पेनदा पोल्ले बदनाम आयाकोटा मनंता.

6 अल्हेने लेय्युर्कुंक जोर हीसि वेहा गदा, ओर सततुन आपकुंचि पिस्सिरकांटी.

7 बेस कबाहक कीसि निमे अन्नि पोल्लेने ओराहाटीं उंदि उदाहरनलेसीं मन्नु. नीवा कराहमळ सत्तेम आनि लोकुल्लुकु बेस केंजनालायक मनगोम.

8 निमे कराहना बोदा इचचोन सत्तेम मनना गदा, अव्ते बोरे तप्पु तेंडामन्नि आनि नीवा विरोदमते वळकानोर्कुंक मना बारेमते बतले तप्पु दोर्कका ओर्क सिग्गु वायगोम.

9 दासुल्लुकुंक करहा गदा, बस्केळ्ळक ओर ओरा माल्लुकुल्लुकुना पोल्लेपोरो मंदना आनि अन्नि परिस्तितिने माल्लुकुल्लुकुंक तिरियसि वळकाकोटा, ओर्कुन कूस कियना.

10 इंका माल्लुकुल्लुकुनगटाल दोंगातनम कियामन्नि गानि अन्नि पोल्लेने बेस विस्वासमलायक ओर मंदना. अल्हा मत्ते, मनाकुन कापाळना मना पेनदा बारेमता कराहमळतुक ओर इकिच्चो कदर तरानोर आंतुर.

11 बारित्ते अंतोर लोकुल्लुकुंक मुक्ति हियनाहाटीं पेन दाना कुर्पांतुन हुपिस्ता.

12 अद दया मनाकु, मनम पेनदुक नच्चुवा पिस्वर आनि सततुन आपकुंचि, इद दुनियाते बेस बक्तिते, सवरटा हर्दे आनि पेनदुक नच्चना पिस्वर पिसगोम, इंचि कराहता.

13 अचोने आयका मना कदरगल्ला पेन आनि मनाकु मुक्ति हियना येसु किरिस्तु ओना महिमाते वांतोर इत्ता आ सक्कटा आसेतुन मनम एदुर हळसेक मंदना इंचेकगुडा कराहता.

14 इंका किरिस्तु मनाकुन अन्नि तीरकुना तप्पुड कबाहकुनाल तपिच्चि, बस्केळ्ळक बेसता कबाहके कियगोम इंचि मनसु ईर्राना ओना सतता लोकुल्लुकु मनम आयगोम इंचि, मनाकुन पवित्र कियनाहाटीं ओना सतता जीवातुन हीतोर.

15 इव अन्नि पोल्लें निमे पूरा अदिकारमते दटांचि तेळियागोटिस वेहा, करहा. नीकुन सिन्नगा बोने हळा हियमा.

## 3

पिसालय मंचि हर्दि

1 राज्येम कियानोरद आनि अदिकारिल्लकुना पोल्ले केंजसि ओर वेहताप ताकना, इंचि लोकुल्लकुंक मति कीसि हीम. इंका कदरलायक मंदना हरेक बेस कबळ कियालय बस्केळ्ळक तयार मंदना.

2 बोर्कुने बदनाम कियानायो, बोरतोने जगडाल्क कियानायो, मेत्तटा गुनम मंदना आनि अंटोरतोनि सादा-सिंपलते कलियसि मंदना इंचि ओर्क वेहा.

3 मुन्ने मनमगुडा तेल्वि तक्कोतोरम, बोरदे पोल्ले केंजवोरम, वेरेतोर पोल्लेने मुळगुतोरम, वेरे-वेरे इच्चां आनि सुकाल्कुना गुलामगिरि कीसेके मत्तोम. इंका होंगु-पगाते निडिस मत्ता पिस्वर पिसुंदुम, कळ्ळकु पोत्तुमळ, वेरेतोर मनाकुन हय्साकोंदुर, मनमगुडा वरोंक-वरोर हय्साकोंदुम.

4 गानि मनाकुन पिसागोटना पेनबाबाल ओना बेसतनम आनि पावरमते निडिस मत्ता दयातुन मनापोर्रो हुपिच्चि,

5 मनाकुन कापाळतोर. मनम कीता नीति कबाहकुनाहेंका ओर मनाकुन कापाळा हिल्लोर गानि ओना सतता दयाहेंदाले मनाकुन कापाळतोर. पूना रीतुने पुट्टना एर तुंगमळहेंदाल आनि पवित्र आत्मा मनाकुन पूनगा कियमळहेंदाल इल्हा आता.

6 ई पवित्र आत्मातुन, मनाकुन पिसागोटना येसु किरिस्तुनाहेंदाल ओर मनापोर्रो इरगा वळियतोर.

7 ओर इल्हा बारि कीतोर इत्ते, मनम ओना कुर्पाहेंदाल नीतिमंतुल्क आयगोम आनि बस्केळ्ळक पिस्सना पिस्वरता आसेते मनम ओना वारसदार्क आयाना इंचि.

8 इद पोल्ले निजम आंद. आनि निमे इव पोल्लें दटांचि वेहाना इंचि नावा इच्चा मंता. निमे दटांचि वेहतेने, बोर अय्ते पेनदुन विस्वासम कीतुर, ओर जेर्गताते मंचेके बेसता कबाहक कीसेके मनांतुर. बारित्ते इव अन्नि मनकालोरहाटीं बच्चोनो बेस आनि पायदता पोल्लें आंदु.

9 गानि अर्तम हिल्ला लोल्लिनाल, वंसाल्कुना बारेमता पोल्लेनाल, जगडाल्कुनाल इंका मूसाना नियमकुना बारेमता लोल्लिनाल निमे लक्कु मन. अव बतक ओज्जानव आयों, अवुनाहेंदाल बतल पायदा इंका वायो.

10-11 अल्हा चुगली कीसि वेरे-वेरे कियालय ह्ळानोंक, उंदि-रोंड मल्कां दटांचा. केंजाकोटे, ओर मनकल हर्रि तप्सि पापम कीसंतोर, ओनद-ओरे दोस्सि इंचि हुपिच्चुंचंतोर इंचि एरपाट कीसि ओना दंटा होळसीम.

मतिते इरानालायक कोन्नि पोल्लें

12 बस्के अय्ते नना, अरतिमास इनानोन हिलाकोटे तुकिकुस इनानोन निहगा लोहकन, अस्के बल्हा कीसि अयना निमे, निकोपोलिस सहरते नाकु वासि कलियना कोसिस कीम. बारित्ते पीनि कालमते नना अग्गेन मनंतन इंचि निरनायम येततन.

13 जेनास वकील आनि अप्पुलोसुंक ओरा पय्नेमते ओर्क बतले तक्को होनाकोटा ह्ळकुंचि, ओर्कुन साल्वा कीम.

14 अवसराल्कुन दोर्किच्चुकुनाहाटी मना लोकुल्लकुगुडा बेस कबाहक कीसेके मनमळ करियगोम, अल्हा कीते ओर पलम हियानोरलेहका मनांतुर.

15 नावातोनि मनानोर अंटोर नीकु जोहर वेहचंतुर, इंका विस्वासमहेंदाल मनाकुन पावरम कियानोर्कुगुडा जोहर. पेनदा कुर्पा मी अंटोरतोनि मन्निकांटी.



## पिलेमोन पिलेमोनं क पौलुसना सिट्टि

इद सिट्टिता बारेमते गिचचो परिचयम

रासतोना पोरोलः पौलुस

रासता कालमः इसवि सन 60

पौलुस जेलने मत्तस्के इद सिट्टि रासतोर. रोम सरकारता कैदिल्कुना लोप्पोटाल ओनेसिमुस पोरोलतोर वरोर मत्तोर. ओर ओना मालक, इत्ते पिलेमोनागटाल वित्तिस मत्तोर. पौलुस जेलने मत्तस्के ओन्कु अगा ओनेसिमुस कलियतोर, अस्के पौलुस ओनकु पेनदा पोल्ले वेहचि ओन विस्वासमते तत्तोर. पिलेमोन ओना सेवक ओनेसिमुसुन माप कीसि, ओन वरोर दासुनलेसीं आयो गानि वरोर विस्वासि तम्मुनलेसीं मरा ओनगा ईरना इंचि पौलुस पिलेमोनं क इद सिट्टि रासतोर.

बगा बतल मंता

जोहार आनि परिचयम 1-3

पिलेमोनना तारिप कियमळ 4-7

ओनेसिमुसनाहाटीं विनंति कियमळ 8-22

आकिरता बोदां 23-25

जोहर

1-2 नना पौलुस, किरिस्तु येसुना बारेमता बेसता कबुर वेहताहाटीं कैदिन आसि जेलने मंतन. ना तम्मुनलेसीं मनना तिमतोतिनाहेंदाल ना पावरमगल्ला दंटातोर पिलेमोनं क, मावा हेलड अपियांक, बेसता कबुर वेहानाहाटीं मावालेसीं लडाइ कियना अरकिपुसुंक, अल्हेने नीवा लोते जमा आयाना कलिसियातोरक इद सिट्टि रासेक मंतन.

3 मना पेनबाबानाहेंदाल आनि सामि येसु किरिस्तुनाहेंदाल मीकु कुर्पा, सांति दोर्किकांटी.

पिलेमोनना पावरम आनि विस्वासम

4-5 पिलेमोन, सामि येसुना पोरोंटा नीवा विस्वासम बारेमते, अल्हेने पेनदा लोकुल्लुकुनपोरों निमे हुप्सना पावरम बारेमते नना केंजतन. अदुनहाटीं नना पारतना कियनेके बस्केळक नीकुन मति कीसि पेनदुक दन्यवाद वेहंतन.

6 येसु किरिस्तुना अन्नि बेसता पोल्लेना तेल्वि, नीकु दोर्कताहाटीं वेरतोरगुडा नी विस्वासमते पोत्तु आयागोम इंचि नना पारतना कीसेक मंतन.

7 तम्मा! निमे पेनदा लोकुल्लुकुन पावरम कीसि ओरा मनसुकुंक सांति हीतिन. अदुनहाटीं नी पावरमहेंदाल नाकुगुडा वेल्लेन सुकम, सांति दोर्कता.

ओनेसिमुसनाहाटीं विनंति कियमळ

8-9 बद्द अक्सरमो अदुन कीम इंचि, किरिस्तुना पोरोल्ले नीकु वेहाना अदिकारम नाकु मंता. अयनागानि नना पौलुसुन, मातरन आसि किरिस्तु येसुनाहाटीं जेलते मंचि, पावरमते नीकु विनंति कीसंतन.

10 ओनेसिमुसुनपोरों निमे दया हुप्सा इंचि नीकु विनंति कीसंतन. नना जेलते मननेके ओर पेनदुन विस्वासम कीसि नावा मरिं आतोर.

11 मोदाला ओर नीकु बता कबळक ओज्जाकोटा मत्तोर. गानि इंदके ओर मना इव्बुर्कगुडा कबळक ओज्जंतोर.

12 अयते नना बच्चोरो पावरम किय्याना ना मरिनसोंटा ओनेसिमुसुन नीहेके वापस लोहचंतन

13 बेसता कबुर वेहताहाटीं नना जेलते मंतन. नीवा बदलिपोरों ओनेसिमुस नावा सेवा कीते बेस मनंता इनकुचि ओन नाहगेन ईराना विचारम कीसि मत्तन,

14 गानि निमे किय्याना इसोंटा बेसता कबळ कुसिते कियगोम, बल्मितोनि जर्गामिन्नि इंचि नीवा पोल्ले हिल्ला नना इल्हा कियमळ नाकु बेस दल्गाहिल्ले.

15 ओनेसिमुस कोन्नि रोजकु निहागटाल लक्कु आसि मत्तोर, गानि बोर्क एरपाट! बस्केळताहाटीं नीकु दग्गेरा आयगोम इंचि अल्हा जर्गता बारे!

16 इंदकेटाल ओनेसिमुसुन दासुनलेक्काते आयो गानि, दासुंकनना एक्को, इत्ते नीवा दंटाता वरोर विस्वासि दादाना लेक्काते हळकुन. नना अयते ओन बच्चोनो पावरम कीतन. गानि इंदके ओर सामिन विस्वासम कीसि, नीतोनि मनंतोर, निमेगुडा ओन नाकनना एक्को पावरम कीम.

17 ओक्कला निमे नाकुन सेवाल्लोप्पो नीवा पालिगाड इनकुनानयते, नाकुन दग्गेरा कीकुत्ताप ओनगुडा दग्गेरा कीकुन.

18 ओर नीवद बतलन्ना नुकसान कीते, नीकु बतलन्ना बाकिगिंटा मत्ते, नावा पोरोल्ले रासि ईरा.

19 अदुन निहचींतन इंचि, नना पौलुस, नावा सतता कयदे रासि हीसेक मंतन. अल्हा ह्ळते निमेन नाकु बाकि मंतिन. इद नीकु वेहना अक्सरम हिल्ले.

20 अदुनहाटीं नावा तम्मा! सामिना पोरोलते ओनेसिमसना बारेमता विनंतितुन ओप्कुंचि, किरिस्तुना लोप्पो नावा मनसुंकु सांति हीम.

21 नना वेहतद निमे केंजंतिन इत्ता बरोसाते इद सिट्टि रासेक मंतन. अचोने आयका नना वेहतादानकन्ना निमे एक्को कीतिन इंचि नाक एर्के.

22 अल्हेने, नाहाटीं मंदालय उंदि जेगा ह्ळसि इर्वा. मिमेट किय्याना पारतनां केंजसि सामि नाकुन मिहगा लोहंतोर बारे इत्ता आसे नाकु मंता.

आकिरता जोहर

23 किरिस्तु येसुनाहाटीं जेलने अरता एपप्रास इनानोर इग्गे नातोनि मंतोर, ओर मीकु जोहार वेहचंतोर.

24 अल्हेने नातोनि कलियसि कबळ किय्याना मरकुस, अरिसतरकुस, देमास, लूकाल ईरगुडा नीकु जोहार वेहासेक मंतुर.

25 मना सामि येसु किरिस्तुना कुर्पा मीवा आत्मांकु तोळ मन्निकांटी, आमीन.

## इब्रि इब्रि लोकलुकुनाहाटी रासता सिट्टि

इद सिट्टिटा बारेमते गिचचो परिचयम

येसुना सिस्वुल्क येसुना बारेमता बेसता कबुरतुन दुनियाते होंचि वेहतुर. अदुनहाटी वेल्लेन यहुदिल्क येसुनपोर्रो विस्वासम कीतुर. पजा ओर वैरे लोकलुकुनाहेदाल वेल्लेन तकलिपकु बोगांचतुर. अस्के, आ यहुदि विस्वासुल्क येसुनपोर्रोटा विस्वासमतुन होळसि मर्रा पळाना रीति-रिवाजकुन पीसि ताककोम इंचि विचारम कीतुर. इल्हा विचारम कियाना आ यहुदि विस्वासुल्कना दैरेमतेन बेसांगोटनाहाटी, येसुना वरोर बक्तुड ओर्क ई सिट्टि रासतोर.

पडाना नियम परकारम पेनदा बद इच्चा अयते पुरागा आया हिल्लेनो, आ इच्चातुन येसु किरिस्तु पुरागा कीतोर इत्ता पोल्ले, इद सिट्टिते वेल्लेन उदाहरन हीसि रासि मंतां. कास कीसि इद सिट्टिते मूड पोल्ले मनाकु दोर्कतां:

- (1) येसु किरिस्तु पेनदा मर्रि आंदुर, ओर कुद्दु तकलिपकु बोगांचेके पेनदा इच्चातुन पुरागा कियालय तयार आतोर. ई येसु किरिस्तु इत्ते, पेनदा अन्नि दूतांकन्ना, पेनदा कबुरतोर्कन्ना, मनकालोर्कुंकन्ना बच्चोनो पेद्दोड आंदुर.
- (2) येसु किरिस्तुंकन्ना मुन्ने मत्ता पेद्दा पेर्मालोरा लोप्पोटाल, येसु वरोरे बस्केळ्क जीवाते मनना पेद्दा पेर्मल इंचि पेन रूजुव कीसि हुपिस्ता.
- (3) जिवरासिना मोक्कुल्क आनि रीति-रिवाजकु मनाकुन पापमताल पिसागोट्टंतां इंचि यहुदिल्क नम्मंदुर, गानि सिराप येसु किरिस्तु वरोरे, पापमताल, हामुरताल, हामुरता वेंताल पिसागोटा परंतोर इंचि इद सिट्टिते रासतद मंता.

बगा बतल मंता

किरिस्ते पेनदा मर्रि, वारसदार आनि महिमा आंदुर 1:1-3

किरिस्तु पेनदा दूतांकन्ना पेद्दोड आंदुर 1:4-2:18

किरिस्तु मूसाल आनि येहोसुंकन्ना पेद्दोड आंदुर 3:1-4:13

किरिस्तुना पेर्मलतनम अंटवुंकन्ना पेद्देद आंद 4:14-7:28

किरिस्तुनाहेदाल वाता करार अन्नि करांकन्ना पेद्देद आंद 8:1-9:22

किरिस्तुना मोक्कु अन्नि मोक्कुल्कुंकन्ना पेद्देद आंद 9:23-10:39

किरिस्तु विस्वासमकन्ना पेद्दोड आंदुर 11:1-12:29

आकिरता बोदां आनि आदेसाल्क 13:1-25

येसु किरिस्तु पेनदा मर्रि आंदुर

- 1 वेल्लेन मुन्नेटा कालमते पेन बच्चुंगो मल्कां बच्चुंगो तीरकुने पेनदा कबुरतोराहेदाल मना तादो-बाबुरतोनि वळकता.
- 2 गानि ई आकिरता रोजकुने बारे, पेन दाना मर्रिनाहेदाल मनातोनि वळकता. दाना मर्रिनाहेदाले इद पूरा दुनियातुन तयार कीसि, ओन ई दुनियाता वारसदार इंचि निलाहता.✧
- 3 आ मर्रि पेनदा महिमाता वेलगु आंदुर. इका पेनदा गुनम आनि मर्रिना गुनम उंदेतीर मंता. मर्रि ओना बलमगल्ला पोल्लेने ई दुनियातुन ताकिचचेके मंतोर. ओर मना पापालुकुनंता नोर्सि मनाकुन पवित्र कीतोर. पजा एत्तुने स्वर्गमते मंदना अन्निटकन्ना पेद्दा पेनदा तिना बाजुंक होंचि उदतोर.✧

येसु पेनदा दूतांकन्ना पेद्दोड

- 4 इल्हा ओर पेनदा दूतांकन्ना वेल्ले बेस पोरोल आनि कदर दक्किचकुत्तोर.
- 5 बारित्ते, पेन दाना मर्रिना बारेमते,  
“निमे नावा मर्रिन आदिन, इय्याला ननाने नीकुन पुटिस्तन. ✧ इका  
नना ओना बाबोन आंदुन, ओर ना मर्रि आंदुर.”✧  
इंचि येसुन तप्पा बस्केने बदे दूतातुन पेन इना हिल्ले.
- 6 इदे आयवा, बस्के अयते पेन दाना तोल्सूर मर्रिन बूमितगा तत्ता, अस्के, “पेनदा अन्नि दूतां ओन मोळ्किं,”✧ इंचि इत्ता.
- 7 पजा पेन दाना दूताना बारेमते वेहतस्के, “अद दाना दूतन वळिलेहका आनि दाना सेवकुल्कुन पोत्तना तळमिलेहका कीता,”✧ इंचि वेहता.

✧ 1:2 योहान 1:3 ✧ 1:3 बजन संहिता 110:1 ✧ 1:5 बजन संहिता 2:7 ✧ 1:5 2 समूल 7:14 ✧ 1:6 बजन संहिता 97:7  
✧ 1:7 बजन संहिता 104:4

- 8 गानि दाना मरिना बारेमते,  
“पेनदुना, नीवा राजगद्दे बस्केळक निल्सि मनंता,  
निमे नीतिते राज्येम कियानदुन आंदिन.
- 9 सल्लेमतुन निमे पावरम कीतिन, सल्लेम हिल्लुवादान निमे हय्सिन.  
अदुनहाटीगे नना, नीवा पेनबाबन, नीवा दंटातोराल लोप्पोटाल नीकुन पेरसि,  
वेल्ले आनंदमता निय होक्सि नीवा अबिसेकम\* कीतिन,”<sup>☆</sup>  
इंचि पेन इत्ता.
- 10 इच्चोने आयका, पेन दाना मरिना बारेमते,  
“सामि! मोट्टा मोदाला बूमिक पुनादि दोहतोन निमेने आंदिन.  
मब्बुकुन नीवा कयदे तयार कीतिन.
- 11 अव अन्नि नासडेम आसि होनानुं, गानि निमे बस्केळक मनांतिन,  
कपडिं पडन आसि हसोत्ताप, अव अन्नि पडानव आसि होनानुं.
- 12 निमे सेद्दरतुन आटमूट कीताप, अवुन आटमूट कीकिन.  
अव कपडिनालेसी बदलांचनुं, गानि निमे मात्रम बस्केळक उंदेतीर मनानोन आंदिन,  
नीवा कालाल्क बस्केने मारों,”<sup>☆</sup>  
इंचि इत्ता.
- 13 मर्रा, “बदवेरदाका अय्ते नीवा पगातोर्कुन नीवा काल्कुना हिळ्ळ तर्रीन अदवेरदाका,  
निमे नावा तिना बाजुंक उद्दिदिसि मन्नु,<sup>☆</sup> इंचि बद्दे दूतातुन बस्केने पेन इना हिल्ले.”
- 14 पेनदा अन्नि दूतां दाना सेवा कियाना आत्मांगें आयोंगां! बोर्क अय्ते पापाल्क मापि आसि मुक्ति दोर्कतनो ओर्कु सहायम  
कियानाहाटीं पेन इवुन लोहांता.<sup>☆</sup>

## 2

### अन्निटकन्ना मंचि मुक्ति

- 1 अदुनहाटीं मनम केंजता सल्लेम पोल्लेनाल लक्कु आयामन्नि इंचि अवुनहेके मनम बेस लक्से हियगोम.  
2 बारित्ते, पेनदा दूतानाहेंदाल वेहता पोल्ले सल्लेम इंचि रूजुव आता,<sup>☆</sup> अस्के आ पोल्ले परकारम कबळ कियाका तप्पु  
कीतोर्कु आनि ताक्कुवोर्कु दग्गुता सिक्सा दोर्कता.  
3 अय्ते इच्चोर पेद्दा मुक्तिता कबुरतेके लक्से इर्राकोटे, वायाना सिक्साताल मनम बल्हा तपिच्चकुना परीतोम? इदुना  
बारेमते मोट्टा मोदाला सामिए वेहतोर. अद कबुरतुन सामिनगटाल बोर अय्ते केंजतुरो, ओर अद कबुरतुन मनाकु तेळियागोट्टिस  
रूजुव कीतुर.  
4 अचोने आयका पेनगुडा चिन्हां, इंचंरमता कबाहक, तीराता अद्बूताल्क आनि पवित्र आत्माता वराल्क दाना इच्चा  
परकारम दाना बक्तुल्लुकुंक हीसि, ई मुक्तिता बारेमते गवाइ हीसेक मत्ता.

### येसु मनकना रूपमते मारियमळ

- 5 मुन्ने वायाना बद दुनियाता बारेमते मोमोट वेहचंतोम, आ दुनियातुन पेन दाना दूताना कय हिळ्ळ इर्रा हिल्ले.  
6 इदुना बारेमते दर्मसास्त्रमते उंदगा बोरो वरोर गवाइ वेहासेक इल्हा इत्तोर:  
“मनकल इत्ते असल बोर आंदुर, ओना बारेमते निमे इच्चोन विचारम कीसंतिन.  
हिलाकोटे निमे इच्चोर पिकिर कियानाहाटीं,  
असल मनकना रूपमते पुटतोर बोर आंदुर?  
7 निमे ओन पेनदा दूतांकन्ना गिचचो सिन्नगा कीतिन,  
गानि निमे ओन्क पेद्दातनम आनि कदरता किरिटम हीसि,  
निमे नीवा कयदा कबाहकुनपोरों ओन्क अदिकारम हीतिन,  
8 अन्निटतुन ओना काल्कुनगा इरतिन.”<sup>☆</sup>  
इंचि इत्तोर. पेन अन्निटवुनपोरों ओन्क अदिकारम हीता, ओना अदिकारमते हिलाकोटा बतातुने होळसा हिल्ले. गानि इंदके  
अन्नि ओना अदिकारमते मत्ताप दिस्सेक हिल्ले.

\* 1:9 अबिसेकम राजाल आसि राजगद्देपोरों उपिच्चका मुन्ने ओना अबिसेकम किया पीता. ☆ 1:9 बजन संहिता 45:6-7 ☆ 1:12 बजन संहिता 102:25-27 ☆ 1:13 बजन संहिता 110:1; मत्तयाल 22:44; मरकुस 12:36; लूकाल 20:42-43 ☆ 1:14 बजन संहिता 103:20-21  
☆ 2:2 गलातिया 3:19 ☆ 2:8 बजन संहिता 8:4-6

9 अथना जेरासेपताहाटीं पेनदा दूतांकन्ना सिन्नागासि मत्ता येसुन मनम हूळसंतोम. पेनदा कुर्पाहिंदाल अंतोर मनकालोरहाटीं ओर ओना जीवातुन हीसि हामुरता रुसि हूळतोर. हामुरतुन सहन कीताहाटीं पेन ओन्क पेद्दातनम आनि कदरता किरिटम केराहता.

10 पेन अन्निटवुन सतताहाटीं तयार कीता आनि सतागे अन्निटवुन ताकिच्चंता. आ पेन दाना महिमाता राज्येमते वेल्लेन मंदितुन सतता मर्क-मियाहक कीसि तरानाहाटीं, दाना सतता मरिं येसुन पेरता. मनाकु मुक्ति दोर्कगोम इंचि येसुन अद वेल्लेन तिप्पल्कुनतोनि ओन पुरागा कीता.

तम्मुर-हेलड इनालय येसु सिग्गु अर्रीर

11 मनाकुन पवित्र किय्याना येसु आनि पवित्र आतोरम मनम, वरोर बाबाना पिलाल्कुमे आंदुम. अदुनहाटीं मनाकुन तम्मुर-हेलाहक इंचि वेहालय येसु सिग्गु अर्रीर.

12 अदुनहाटीं,

“नावा तम्मुरकुंक-हेलाहकुंक नीवा पोरोल वेहकन,  
कलिसियातोर मुन्ने नना नीकुन तल्सकुनकन,”<sup>☆</sup>  
इंचि ओर पेनदुन इत्ता पोल्ले दर्मसास्त्रमते रासतद मंता.

13 मर्रा,

“नना पेनदापोर्री बरोसा इर्रातन.” अचोने आयका,  
“इग्गे नना, नाकु पेन हीता पिलाल्कुनतोनि मंतन,”<sup>☆</sup>  
इंचि दर्मसास्त्रमते रासतद मंता.

14-15 पेनदा पिलाल्क आता मनम, मेंदुल रूपमते मत्ताहाटीं येसुगुडा हरेक पोल्लेते मनालेहका आसि वातोर. मना पिस्वरंता हामुरता वेर्रे मनागा मत्ताहेंका देय्यमता अदिकारम मनापोर्री मत्ता. गानि येसु ओना हामुरताहेंदाल, देय्यमता अदिकारमतुन नासडेम कीसि, मनाकुन हामुरता वेर्रेताल इळबळिस्तोर.

16 पेनदा दूतांक सहायम किय्यालय येसु असले वायाहिल्लोर गानि अब्राहामुना वंसमतोर्के सहायम किय्यालय वातोर.\*

17 इदुनाहाटीं गें येसुंक अन्नि तीरकुने ओना तम्मुर-हेलाहकुनलेसीं रूपम येतमळ अक्सरम मत्ता. इल्हा रूपम येतते ओर पेनदा मुन्ने सेवा किय्याना वरोर दयागल्लोड आनि विस्वासमलायक पेद्दा पेर्मल आंतोर. अस्केन ओर लोकुल्कुना पापाल्कुनाहाटीं मोक्कु हिय्या परंतोर.

18 ओर कुद्दु परिकसाते अर्सि तिप्पल्क बोगांचि मंतोर, अदुनहाटीं इंदके बोर अथे परिकसाते अर्सि तिप्पल्क बोगांचंतुरो, ओर्कु ओर सहायम किय्या परंतोर.

### 3

येसु मूसांकन्ना पेद्दोड

1 अदुनहाटीं, पवित्र विस्वासुल्कुनिटा! मुक्तिता पालिगाहक आयालय पेन मीकुन केयता. येसुन पेन पेद्दा पेर्मल आनि प्रेरित आयालय लोहचीता इंचि मनम ओप्कुत्तोम, अथे ओना बारेमते मिमेट विचारम कीम्टु.

2 पेनदा पूरा कुटुंबमते मूसाल अन्नि कबाहकुने विस्वासमलायक मत्तोर, अल्हेने येसुगुडा ओन निल्हाता पेनदाहाटीं विस्वासमलायक मत्तोर.

3-4 हरेक लोतुन दोहानोर बोरन्ना वरोर मनकल मनंतोर, गानि अन्निन तयार कीतोर मात्रम पेने आंदु. बल्हा अथे लोतुकन्ना लोन दोहानोँक एक्को कदर मंता, अल्हेन येसुगुडा मूसांकन्ना एक्को कदरगल्लोड इंचि पोरोल तरकुत्तोर.

5 वायाना कालमते पेन बतल-बतल अथे वेहाना मंतानो, अबुना गवाइ लोकुल्कुक वेहनाहाटीं मूसाल, पेनदा पूरा लोतोरगा वरोर विस्वासमलायक सेवक आसि मत्तोर.

पेनदा लोकुल्कुना आरामता बारेमते

6 गानि पेनदा विस्वासमगल्ला मर्रि, किरिस्तु, पेनदा पूरा लोतोरगा अदिकारि आसि मत्तोर. मनमगिंटा मना विस्वासम आनि आसेता बारेमते आकिरदाका इरगा गट्टिगा मत्ते, मनमगुडा पेनदा लोतोरम आसि मनंतोम.

7-8 अस्के पवित्र आत्मा दर्मसास्त्रमते इल्हा इंता:

“मिमेट इय्याला पेनदा पोल्लेँ केंजानय्ते,  
पेन वेहतद मोमोट केंजोम इंचेके,  
इस्त्राएल लोकुल्क बय्लि जेगातगा पेनदा पट्टु हूळालय बल्हा मुजोरि कीतुरो,  
अल्हा मिमेट मीवा मनसुकुने मुजोरि कियमट.

☆ 2:12 बजन संहिता 22:22 ☆ 2:13 यसायाह 8:17-18 \* 2:16 मनम येसुन विस्वासम कीतोम इंचि, मनमगुडा अब्राहामुना वंसमतोरमे आंदुम.

- 9 अगा नल्यै वर्सनदाका नना कीता कबाहकुन हळसिगुडा,  
मीवा पेद्दालक परमेका कीसि नावा पट्टु हळतुर.
- 10 अदुनहाटीं नना आ पीळिता लोकलकुनपोर्रो होंग पीसि,  
'ईरा मनसु बस्केळक नहागटाल तप्सोंचि लक्कु मनंता,  
ईर नावा हरदुन बस्केने एरपाट किया हिल्लुर,'  
इंचि ओर्कुन इत्तन.
- 11 अदुनहाटीं नना होंगुने, 'ओर्कुन आराम दोर्कना जेगाते बस्केने होळिया हिय्योन,'  
इंचि ओट्टु तिचि वेहतन."✧

इंचि इत्ता.

12 विस्वासुलकुनिटा, जेगातां! जीवाते मंदना पेनदापोर्रोटा विस्वासमताल लक्कु कियागोट्टनसोंटा कराब, विस्वासम हिल्लुवा मनसु, मीलोप्पो बोरगेन मनानायो.

13 गानि पापम मीलोप्पो वासि मीवा मनसु मुजोरि कियाकोंटा मननाहाटीं, "इय्याला" इनना वेला मननेकेने दररोज वरोंक-वरोर दैरनेम हीसेक मंदु.

14 बारित्ते, सुस्वने मनम इर्ता बरोसातुन मना पिस्वरता आकिरदाका गट्टिगा पीसि मत्तेन, मनम किरिस्तुना पालिगाहक आंतोम.

15 दीनकन्ना मुन्ने दर्मसास्त्रमते इल्हा वेहतद मंता:

"मिमेट इय्याला पेनदा अल्किर केंजानयते,

पेन वेहतद मोमोट केंजोम इंचेके,

इस्नाएल लोकुलक बय्लि जेगातगा पेनदा पट्टु हळालय बल्हा मुजोरि कीतुरो,

अल्हा मिमेट मीवा मनसुकुने मुजोरि कियमट."✧

इंचि रासि मंता.

16 पेनदा पोल्ले केंजसिगुडा दाना विरोदमते ताकतोर बोर आंदुर? मूसानतोनि कलियसि इजिप्त देसेमताल पलाते अरता आ अंतोर लोकुलके गदा!

17 नल्यै वर्सनदाका पेन बोरा पोरो होंग पीसि मत्ता? पापम कीसि बय्लि जेगाते बोरा पीनगुलक अयते अर्सि मत्तांगो, ओरा पोरीन आयोना?

18 "ओर्कुन आराम दोर्कना जेगाते बस्केने होळिया हिय्योन," इंचि पेन बोरा बारेमते ओट्टु तित्ता? दाना पोल्ले परकारम बोर अयते ताका हिल्लुरो, ओरा बारेमतेन गदा!

19 इल्हा ओर्कु विस्वासम हिल्लुवाहेंकेन, ओर आराम दोर्कना जेगाते होळिया पराहिल्लुर, इंचि मनाकु तेळियंता.

## 4

आराम दोर्कना जेगाते होळियमळ

1 आराम दोर्कना जेगाते होळियाना बारेमता पेन हीता पोल्ले, इदवेरदाकागुडा ताकसेके मंता. अद मना लोप्पोटाल बोनागटालन्ना तप्सोनामनि इंचि, मनम पेनदा वेरेंते मंदकोम.

2 बारित्ते, ई आराम दोर्कना जेगाता बारेमता बेसता कबुर इस्नाएल लोकुलकुंक एवताप मनकगुडा वेहमळ जर्गता. गानि ओर आ कबुरपोरो विस्वासम इर्ता हिल्लुर, अदुनहाटीं ओर्कु दानद बतले पायदा आयाहिल्ले.

3-4 विस्वासम कीतोरम मनम, आ आराम दोर्कना जेगाते तप्पाकोंटा होळियंतोम. बारित्ते एडोव रोजुना बारेमते इल्हा रासतद मंता:

"पेन अद कीता अन्नि कबाहकुनाल एडोव रोजुननाड आराम कीता,"

इंचि रासि मंता. अयना आ जेगातुन तयार कियाना कबळ, पेन दुनियातुन पुटिस्तस्केन पुरागा कीसि इर्ता. बारित्ते, विस्वासम इस्वोरा बारेमते पेन होंगुने इल्हा इत्ता:

"ओर्कुन आराम दोर्कना जेगाते बस्केने होळिया हिय्योन,

इंचि ओट्टु तिचि वेहतन."✧ इल्हा इत्ता.

5 आनि मर्रा, "ओर्कुन आराम दोर्कना जेगाते

बस्केने होळिया हिय्योन,"

इंचि इंकुंदि मल्का इत्ता.

6 दीनकन्ना मुन्ने मना पेद्दालक बेसता कबुर परकारम ताकुवाहेंका ओर आराम दोर्कना जेगाते होळिया पराहिल्लुर. अयना अद आराम दोर्कना जेगाते इच्चुर लोकुलक इंदकेगुडा होळियाना मंता.



- 7 अदुनहाटीं, पेन उंदि रोजु इंकुंदि रोज तयार कीसि इरता, अदुन “इय्याला” इंचि इंतुर. पेद्दाल्क हरि तप्ता वेल्लेन वसाँक, बल्हा अय्ते मुन्ने वेहताप,  
 “मिमेट इय्याला पेनदा पोल्ले केंजानय्ते,  
 इय्याला पेन वेहतद मोमोट केंजोम इंचेके,  
 इस्त्राएल लोकुल्क बय्लि जेगातगा पेनदा पट्टु हळालय बल्हा मुजोरि कीतुरो,  
 अल्हा मिमेट मीवा मनसुकुने मुजोरि कियमट,”\*  
 इंचि दाविदना बजन संहिता पुस्तकमते पेन वेहता.  
 8 ओक्कला जोसुवाल ओर्कुन आराम कियाना जेगाते ओसि मत्ते इंकुंदि रोजुना बारेमते पेन मरी वळकाकोनवळ.  
 9 अदुनहाटीं पेनदा लोकुल्क आराम कियाना रोजु इंका वायानदे मंता.\*  
 10 बल्हा अय्ते पेन दाना कबाहकुन महाचि एडोव रोजु आराम कीता, अल्हेन दाना आराम कियाना जेगाते होळियानोरगुडा ओरा कबाहकुन महाचि आराम कियानुर.\*  
 11 इस्त्राएल लोकुल्क पेनदा पोल्ले परकारम ताकुवाहेंका ओर नासडेम आतुर, गानि मनम ओरालेसीं आयाकोटा, पेनदा पोल्ले परकारम ताकसेके अद जेगाते होळियाना इरगा कोसिस कियामोम.\*  
 12 बारित्ते पेन वेहता ई पोल्ले, जीवा मत्तद आनि बलमगल्लद आंद, अद रौडु बाजकुनाल करा-करा मनना कसेरकन्ना एक्को करा-करा मंता. अद बल्हा बोक्कानाल पूलगुन वेरे-वेरे कीता, अल्हेन आत्माताल जीवातुन वेरे कीता. इंका अद मनसुना विचारालकुन, अवुना उद्देसालकुना बारेमते बरोबर वेहा परता.  
 13 इद दुनियाते मनानव बतांगें पेनदा नदरताल मक्किसि हिल्लें. मनम मना बारेमते लेक्का अप्पजेप्पना पेनदा मुन्ने अन्निगुडा कुल्ला-कुल्ला मंतां.

### येसु अंतोर्कन्ना पेद्दा पेर्मल

- 14 अंतोर्कन्ना पेद्दा पेर्मल, स्वर्गमते होत्ता पेनदा मरिं येसु, मनातोनि मंतोर. अदुनहाटीं अंतोरा मुन्ने ओष्कुत्ता मना विस्वासमतुन मनम गट्टिगा पीसि मंदकोम.  
 15 मना पेद्दा पेर्मल येसुंकगुडा मनालेसीं पापम कियाना अन्नि परिक्सां वातां, गानि ओर बस्केने पापमते अरिं हिल्लोर. अदुनहाटीं ओर मना कमजोरिन, दुक्कालकुन तेल्लिचकुंतोर.  
 16 अय्ते वट! गट्टिगा दैरेनेम कीसि मनम पेनदा दयाता राजगद्दे दग्गेर्क दाकोम. दीनहेंदाल मनाकु अक्सरम मत्तस्के, मना सहायमहाटीं ओना कुर्पा आनि दया दोर्कार.

## 5

### पेद्दा पेर्माना कबाहक

- 1 हरेक पेद्दा पेर्मन, लोकुल्क ओरा लोप्पोटाल पेरींतुर. लोकुल्कुना पापाल्क मापि आयानाहाटीं लोकुल्कुनाहेंदाल ओर पेनदुक मोक्कुल्क हि्य्यना, सेसां\* वाटाना कबळ कियालय ओन निलाहंतुर.  
 2 आ पेर्मलगुडा वेल्ले तीरकुने कमजोर मंतोर, अदुनहाटीं तेळियका तप्पु कीतोर्कुन, हरिं तप्पोत्तोर्कुन ओर दयाते हळा परंतोर.  
 3 अदुनहाटीं ओर लोकुल्कुना पापाल्क मापि आयालय मोक्कु हीताप, ओना सतता पापाल्कुनाहाटींगुडा मोक्कु हियापीता.\*  
 4 बल्हा अय्ते मोट्टा मोदाटा पेद्दा पेर्मल आयानाहाटीं पेन हास्नुन केयता, अल्हेन पेन केयवद बोरे मनकल ओनद ओरे पेद्दा पेर्माना कदरता जेगा येता परंतोर.  
 5 अल्हेन किरिस्तुगुडा ओनद ओर पेद्दा पेर्मल आया हिल्लोर. गानि बद पेन अय्ते ओन, “निमे नावा मरिंन आंदिन, इय्याला ननाने नीकून पुटिस्तन,” इंचि इत्तानो अदे पेन ओन पेद्दा पेर्मल इंचि निल्हाता.\*  
 6 अल्हेन, “निमे मेल्किसेदेकुनलेहका बस्केळताहाटीं पेद्दा पेर्मल आसि मंदकिन”\* इंचि मरुंदि जेगातेगुडा पेन ओन इत्ता.  
 7 येसु इद भूमिपोरो मनकना रूपमते मत्ता रोजकुने, ओन हामुरताल कापाळाना पेनबाबांक अळसि, मोत्कुंचि विनंति-पारतनां कीतोर. अस्के ओना बक्तितुन पीसि पेन ओना पारतनातुन केंजता.  
 8 येसु कुद्दु पेनदा मरिं आसिगुडा तिप्पल्क बोगांचेके, पोल्लेपोरो ताकमळ इत्ते बतल, करियतोर.  
 9 इल्हा, ओन्क बल्हा अय्ते आयाना मत्ता अल्हा पुरागा आसि, ओना पोल्लेपोरो ताकाना अंतोराहाटीं ओर, बस्केळताहाटीं मुक्ति हियानोर आतोर.

\* 4:7 इब्रि 3:7-8; बजन संहिता 95:7-8 \* 4:9 उत्पत्ति 2:2-3 \* 4:10 उत्पत्ति 2:2 \* 4:11 2 पत्र 1:10-11 \* 5:1 सेसां परिकु, कोत्तां, जोन्नां, वंजि इवन्निन पेनदा गद्देतगा जमा कीतुर, इदुने सेसा इंतुर. \* 5:3 लैव्यवस्ता 16:6 \* 5:5 बजन संहिता 2:7 \* 5:6 उत्पत्ति 14:18; बजन संहिता 110:4

10 इल्हा पेन ओन मेल्किसेदेकुनलेहका पेद्दा पेर्मल इंचि निलाहता.

पेनदा मनमळता बारेमता तेल्चि बेर्साहिल्ले

11 ई मेल्किसेदेकुना बारेमते वेहकोम इत्ते वेल्लेन पोल्लें मंतां. गानि मिहगा केंजना मनसु हिलुवाहेंका, बेस तेळियागोट्टिस वेहमळ इत्ते वेल्लेन कस्टम.

12 अल्हा हळते इदवेरदाका मिमेट गुस्लक आया मत्ता. गानि इंदके मीके वेरे बोरन्ना वासि पेन हिय्यना मुक्ति बारेमता पोल्लें मर्रा कराहना अक्सरम मंता. मिमेट इदवेरदाकागुडा पाल उनानोरालेसीगे मंतिट, गाटो तिननालायक आया हिल्लिट.

13 बारित्ते पाल उनना हरेक पेडल, ओर पसि पेडले मनंतोर. ओन्क नीति पोल्लेना बारेमते तेळियो.

14 गानि बोर अयते तेल्चि बेर्सि, मंचि-सेड्डातुन एरपाट कीसि अल्हा ताकतुरो, ओर गाटो तिनानोरालेसी आतुर.

## 6

1 अस्के किरिस्तुना बारेमते सुस्वने करियता बोदाना बारेमते मर्रा-मर्रा वळकमळ होळसिसि, गिचचो मुन्नेळक होंचि पेद्दा बेर्सतोरालेककते दाकोम. मरंदि मल्का हामुरतेके ओयाना कबाहकुनाल मनसु मार्सकुन्मळ, पेनदापोरें विस्वासम इरमळ,

2 बापतिस्माता बारेमते करियमळ, तल्लापोरें कय इरमळ, हासि मर्रा जीवाते तेदमळ आनि बस्केळताहाटी मनना न्यायम बारेमते करियमळ, इसोंटा किरिस्तुना बारेमते सुस्वने करियता बोदाना बारेमते मीकु मर्रा-मर्रा वेहाना अक्सरम हिल्ले.

3 अयना पेनदा इच्चा मत्ते इल्हागुडा कीकोम.

विस्वासमताल पजोळक आतोरा गति

4 बोर अयते पेनदुन विस्वासम कीसि पजा आ विस्वासमताल पजोळक आंतुर, ओर्कुन मनम बल्हा मर्रा मलाहकोम? बारित्ते ओर्क अयते ओरा पिस्वरते उंदि मल्का वेल्गु दोर्किस मत्ता,

5 ओर अयते स्वर्गमताल दोर्कना वराल्कुना रुसि हळतुर, पवित्र आत्माते पालिगाहक आतुर, इंका पेनदा बेस पोल्लेनद आनि वायना कालमता ताकतता रुसि हळतुर,

6 असंतोर पेनदा मरिन मर्रा अंतोरा मुन्ने कूसुनपोरें वेलाड वाटसि ओन बदनाम कीसंतुर. अदुनहाटी असंतोर्कुन पेनदा विस्वासमताल लक्कु आयानयते मर्रा मनसु मार्सकुननालायक कियमळ असल कुदरेन कुदरो.

7 विस्वासमताल पजोळक होत्ता ई लोकुल्क, कराब बूमितसंतोर आंतुर. बारित्ते, बूमि दानपोरें अरता पिरदा एतुनंता उंचि, दान ऊळाना कास्तकारि मनकंक बेस पंटा हियानयते पेन दान्क आसिर्वाद हींता.

8 गानि अदे बूमि ओक्कला हाहकु, हाहकुना पोदां पुट्टिचानयते अद कबळक ओज्जाकोंटा आसि पेनदा सापनेमलायक आंता. आकिरते दान बोळसि पोहमळ जर्गता.

पेन बस्केने मति मर्गो

9 अयते नावा पावरमगल्लोरिता, मोमोट इंदके इल्हा वळकसंतोम. अयना मीहेंदाल मोमोट इवुंकन्ना बेस पोल्लें आसे पडसंतोम. मिमेट कियाना कबाहकुन हळसि, मीकु निजमे मुक्ति दोर्कता इंचि माकु बरोसा मंता.

10 बारित्ते, पेन अन्यायम कियानद आयो. दाना पोरोलते मिमेट कियाना बेस कबाहकुन, दाना पवित्र लोकुल्कुनपोरें मिमेट हुपिस्ता पावरमतुन आनि कीसेके मनना सहायमतुन अद बस्केने मति मर्गो.

11 मनम बदुनाहाटी अयते आसे पळसि एदुर हळसेक मंतोमो अद दोर्कनदाका, मी लोप्पोटा हरेक मनकल पुरागा गट्टि आसेते आकिरदाका कोसिस कीसेके मनना इंचि मोमोट मनसुनाल कोरसंतोम.

12 अदुनहाटी मिमेट लंडोर्क आयमट. गानि बोर लोकुल्क अयते विस्वासम आनि ओप्केहेंदाल पेन हींतन इत्तादुन दक्किचकुंतुरो ओरा अळगुने अळगु वाटसि मिमेट ताकट इंचि कोरसंतोम.

पेन हीता पोल्ले

13 पेन अब्राहामुंक पोल्ले हीतस्के, ओट्टु तिनानाहाटीं दानकन्ना पेद्दोड बोर हिलुवाहेंका अद दाना सतता ओट्टु तित्ता.

14 तिंचि, “नना नीकु तप्पाकोंटा आसिर्वाद हींतन, इंका नीवा वंसंमतुन वेल्लेन बेर्सागोट्टंतन,”\* इंचि इत्ता.

15 इल्हा अब्राहाम वेल्ले ओप्केते एदुर हळतोर इंचि पेन ओन्क हींतन इंचि पोल्ले हीतद ओन्क दोर्कुता.

16 मनकालोर्क ओट्टु तिनानस्के, ओरकन्ना पेद्दोरद ओट्टु तितुर. ओरा हरेक जगडमता पैसला आ ओट्टु तिननाहेंदाले पक्का आंता.

17 पेन दाना पिलानतुन बस्केने मार्सो इत्ता संगति, अद पोल्ले हीतोर्कुंक बेस तेळियाना इंचि पेनदा इच्चा मंता. अदुनहाटीं अद अल्हा ओट्टु तिंचि दाना पोल्लेता गेरांति हीता.

18 पेन हीता पोल्ले आनि ओट्टु, इव रौंडु बस्केने बदलांचो. इवुना बारेमते पेन बस्केने आबद्दम वळका पर्री. मनम बद आसेहेके अयते होनालय पेयसतोमो, अद आसेहेके मनम इंकिचचो गट्टि दैरनेमते होनना इंचि पेन अल्हा माकु रौंडु मल्कां गेरांटी हीता.

19 अद आसे इत्ते मना जीवाहाटी उंदि कोय्याता कुसितसोंटद आंद. अद बेस गट्टिगा आनि मेसलाकोंटा पीसि मनंता. पेन मनना पवित्र जेगातगळक अद मनाकुन एव्सा पर्रीता.

20 अद जेगातगा येसु मनाहाटी मनाकन्ना मुन्नेन होळियतोर. होळियसि मेल्किसेदेकुना रीतिते बस्केळताहाटी पेद्दा पेर्मल आतोर.

## 7

### मेल्किसेदेक पेर्मल आंदुर

1 ई मेल्किसेदेक सालेम सहरता राजाल आनि अन्निटकन्ना पेद्दा पेनदा पेर्मल मत्तोर. अब्राहाम वेरे राजालोरतोनि लडाइ कीसि ओर्कुन गेल्लि, मल्लिस वायनेके मेल्किसेदेक ओन्क कलियसि आसिर्वाद हीतोर.

2-3 अस्के अब्राहाम लडाइते गेल्लि तत्ता पूरा दनम-संपत्तितुन तूस कीसि, पदोव तूस मेल्किसेदेकुंक हीतोर. मेल्किसेदेक इनना पोरोल्कु अर्तम, “नीतिता राजाल” इका इब्रानि बासाते सालेम इनना पोरोल्कु “सांति” इंचि अर्तम आंद. इत्ते ओन सुकमता राजाल इंचिगुडा इनावचचु. मेल्किसेदेकुना तल्लुर-बाबो बोर आंदुर, ओना तम्मुहक-तादालोर बोर आंदुर, ओना पुट्टु-हामुरता बारेमतेगुडा दर्मसास्त्रमते बतले रासि हिल्ले. पेनदा मर्रिनलेहका ओरगुडा बस्केळताहाटी पेर्मल आसि मनंतोर.

4 ई मेल्किसेदेक इत्ते बच्चोन पेद्दा मनकालो मनमे विचारम कियाना मंता. मना मोदोलता मनकल अब्राहाम पगातोरहेंदाल गेल्लसता बेसता मालुना पदिताल उंदि तूस ओन्क हीतोर.

5 मूसाना नियमते उंदि आदेस मंता. अद बतल इत्ते, लेवि वंसमताल पेर्मालोर आतुर, वेरे वंसमता लोकुल्क ओर अब्राहामुना वंसमतोर आयिना ओरा तम्मुहक-तादालोर, ओरा कमयता पदिताल उंदि तूस पेर्मल आतोर्कु हिच्युडे गावाले.\*☆

6 गानि मेल्किसेदेक लेविना वंसमतोर आयोर. अयनागानि मेल्किसेदेक, बोन्क अयते पेन पोल्ले हीसि मत्ता आ अब्राहामुनाहेंदाल पदि तूसकुनाल उंदि तूस येतकुंचि ओन्क आसिर्वाद हीतोर.†☆ दीनहेंदाल मेल्किसेदेक पेद्दोड आंदुर.

7 इंदके पेद्दोड सिन्नोर्क आसिर्वाद हीतोर इत्ता पोल्लेपोर्री बतले अनमानम हिल्ले.‡

8 लेविना वंसमताल पेर्मालोर आतोर पदिताल उंदि तूस येतंतुर. गानि ओर अयते उंदि रोज हायना मनकालोरे आंदुर. गानि बस्केळक पिस्सि मनना मेल्किसेदेकगुडा पदिताल उंदि तूस येतंतोर इंचि गवाइ वेहताप दर्मसास्त्रमते रासि मंता.

9 अल्हा हळते, पदिताल उंदि तूस येताना लेविगुडा अब्राहामुनाहेंदाल, पदिताल उंदि तूस मेल्किसेदेकुंक हीतोर इंचि इनावचचु.

10 अद बल्हा इत्ते, अब्राहाम मेल्किसेदेकुंक कलियसि पदोव तूस हीतस्के, लेवि पुट्टा हिल्लोर, अयनागानि ओर ओना तादो-बाबो अब्राहामुना मेंदुल्ले जीवा पेळेतालेसी मत्तोर. ☆

### येसु मेल्किसेदेकुनसोंटा पेर्मले

11 मूसाना नियमते, लेविना वंसमतोरे पेर्मालोर्क आयाना इंचि रासतद मंता. अयते ओर कियाना कबाहकुनहेंदाल लोकुल्क पुरागा नीतिमंतुल्क आया पर्सि मत्ते, हारूनसोंटोन वरोन पेर्मन पेन लोहचि मनवळ. गानि मेल्किसेदेकुना रीतिते वरोर पेर्माना अब्सरम बतल मत्ता?

12 बारित्ते पेर्माना कबळ मारियतस्के, मूसाना नियमगुडा मारिया पीता.

13 इवन्नि पोल्लें इंदके वेरे कानदानते पुट्टा येसुना बारेमते वेहासेक मंतां. ई कानदानते पुट्टोर बोरेगुडा मोक्कु हिच्यना जेगातगा सेवा क्रिया हिल्लुर.

14 मना सामि यहुदाना वंसमते पुट्टोर. ई कानदानतोर पेर्मालोर आयाना बारेमते मूसाल बग्गेन बतल रासा हिल्लोर, इंचि अंतोर्क तेळियसे मंता.☆

15 गानि मेल्किसेदेकुनसंतोर इकावरोर पेर्मल वांतोर इत्तस्के, इद पोल्ले इंकिचचो किलियर आंता.

16 उंदि कानदानतोर पेर्मालोर आयाना, इंचि मूसाना नियमते रासतद मंता. गानि येसु आ हिसाबते पेर्मल आया हिल्लोर. ओनगा बस्केळक पिस्सि मनना बलम मंता, अदे बलमते ओर पेर्मल आतोर.

17 बारित्ते, “मेल्किसेदेकुना रीतिते निमे बस्केळताहाटी पेर्मल आसि मंदकिन,” इंचि ओना बारेमते दर्मसास्त्रमते रासतद मंता.

18-19 इल्हा, मूसाना नियमते रासि मत्ता आदेसाल्क लोकुल्कन नीतिमंतुल्क क्रिया पर्रीहिल्ले. अद नियम कमजोर आसि बताके ओज्जाकोंटा आता इंचि, पेन दान पक्काक इरता. दाना जेगाते, पेन दानकन्ना मंचि आसेतुन इरता. इद आसेतुन पीसि मनम पेनदा दग्गेर्क होना पर्रीतोम.

\* 7:5 लेविना बाबो याकोब आंदुर. ओनागटाले इब्राएलतोर अंतोर पुट्टुर. अब्राहाम याकोबना मातिर दादाल आंदुर. ☆ 7:5 गिनति 18:21-28 † 7:6 मेल्किसेदेकुना कालमते लेवि पुट्टा हिल्लोर. ☆ 7:6 उत्पत्ति 14:19-20 ‡ 7:7 मेल्किसेदेक वयसुने अब्राहामुंकन्ना पेद्दोड आंदुर. ☆ 7:10 उत्पत्ति 14:18-20 ☆ 7:14 उत्पत्ति 29:34-35

20-21 इंकुंदि पोल्ले बतल इत्ते, हारूनना कानदानतोर ओट्टु तिनाकोटेन पेर्मांलोर आतुर. गानि येसु पेर्मल आयानेके पेन ओन इल्हा इत्ता: “निमे बस्केळताहाटी पेर्मल आसि मंदकिन इंचि पेन ओट्टु तित्ता, अद दाना पोल्लेतुन बस्केने मार्सी,” इंचि रासतद मंता. इल्हा पेन ओट्टु तित्ताहाटी येसु पेर्मल आतोर.

22 अदुनहाटी इंदके पेनदा मुन्नेटा पडाना करारकन्ना, पूना करार बच्चोनो बेसतद इंचि येसु गेरांटी आसि निल्लोर.

23 इंकुंदि पोल्ले बतल इत्ते, वेल्लेटोर लोकुल्क पेर्मांलोर आसि मत्तुर, गानि हामुर ओर्कु हमेसाताहाटी पेर्मल आसि मनालय अड्डम आता.

24 गानि येसुंक बस्केने हामुर हिल्ले, इंचि ओना पेर्मलतनम बस्केळताहाटी मनंता.

25 अदुनहाटी येसु, ओनाहेंदाल बोर अय्ते पेनदागा वांतुरो, ओराहाटी विनंति कियालय ओर बस्केळक जीवातेन मनंतोर. इल्हा येसु माकुन पुरागा पिसागोटा परींतोर.

26 येसु पवित्र मत्तोर, ओनगा बतले कसूर मनाहिल्ले, ओन्क बस्केने पापम अंटा हिल्ले, पापिल्लुकुनाल लक्कु मत्तोर. अदुनहाटी ओन स्वर्गमकन्ना एतु तेहामळ जर्गता. इसोटा पेद्दा पेर्मले मनाहाटी बेस कुदरंतोर.

27 वेरे पेद्दा पेर्मांलोर मुन्नेन सतता पापालक मापि आयगोम इंचि मोक्कु हीकुंतुर आनि पज्जोताल वेरे लोकुल्कुना पापालक मापि आयालय मोक्कुल्क हींतुर. इल्हा ओर दिन्म कियुंदुर. गानि किरिस्तु लोकुल्कुना पापालक मापि आयानाहाटी उंदे मल्का ओना मेंदुल्लतुन मोक्कु हींतोर. अदुनहाटी ओन्क वेरे पेर्मांलोरलेसीं कियाना अक्सरम हिल्ले.

28 मूसाना नियम कमजोर मनकालोर्कुन पेद्दा पेर्मांलोर इंचि निलाहंता. गानि मूसाना नियमकन्ना पज्जोताल, ओट्टुनतोनि वाता आ पोल्ले, पेनदा मरिन पेद्दा पेर्मल इंचि निल्हाता. आ मरिं अन्नि तीरकुने पुरागा मंतोर. ओर बस्केळताहाटी पेद्दा पेर्मल आसि मंतोर.

## 8

### येसु मना पेद्दा पेर्मल आंदुर

1 इदवेरदाका वेहासेक वाता पोल्लेता मेन पोल्ले बतल इत्ते, स्वर्गमते अन्निटकन्ना पेद्दा पेनदा तिना बाजुंक राज्येम कियालय बोर अय्ते उद्दिदिसि मंतोर, ओरे मावाहाटी पेद्दा पेर्मल आतोर.\*

2 कुद्दु पेने निल्हाता अन्निटकन्ना पवित्र जेगा आनि निजम डेराते येसु सेवक आसि पेनदा सेवा कीसेके मंतोर.

3 हरेक पेद्दा पेर्माना कबळ अय्ते पेनदुक मोक्कु हियमळ, दानम वाटमळ आंद. अल्हेने मावा पेद्दा पेर्मल येसुनगागुडा मोक्कु हियालय बतलन्ना मनमळ अक्सरम मंता.

4 मूसाना नियम परकारम दानम वाटानोर बूमिपोरीं वेल्लेन पेर्मांलोर मंतुर. अदुनहाटी येसु बूमिपोरीं मंचि मत्ते, पेर्मलगुडा आयाकोन्नेर.

5 पेनदा डेरा निल्हाका मुन्ने, “निमे गुट्टापोरीं नावातोनि मत्तस्के नना नीकु बद नक्से हुपिस्तनो, बरोबर अल्हेने नाहाटी डेरा निल्हा,” इंचि पेन मूसांक वेहचि मत्ता. दीना अर्तम बतल इत्ते, पोरीं स्वर्गमते मंदना पेनदा डेराता नीडालेसींगे, इद बूमिते पेर्मांलोर सेवा कियाना जेगा मनंता.\*

6 गानि इंदके पेनदा पूना करारते माकुन कल्पानोर येसे आंदुर. इद करार, मुन्नेटा पडाना करारकन्ना बच्चोनो बेस मंता. अद बल्हा इत्ते, पूना करारते पेन वेहता पोल्लें, मुन्नेटा पडाना करारते मत्ता पोल्लेंकन्ना बच्चोनो बेस मंतां, इल्हा इद बूमिते मनना पेर्मांलोर्कन्ना येसुंक वेल्ले बेस सेवा दोर्कता.

7 ओक्कला पडाना करारते बतले दोसेम हिलाकोटा मंचि मत्ते, पूना करारता अक्सरमे अर्कोनवड.

8 गानि पेन दाना लोकुल्कुनगा दोसेल्क दिसतस्के ओर्कुन इल्हा इत्ता: “हुळाट, नना इस्राएल राज्येमतोनि आनि यहुदिया राज्येमतोनि,

पूना करार कियाना रोजकु वासेकेन मंतां.

9 नना ओरा तादो-बाबुर्कुन कय पीसि इजिप्त देसेमताल पलाते तच्चि मत्तन.

अस्के ओरतोनि कीता करारलेहका इद पूना करार मन्नो.

नना ओरतोनि कीता करार परकारम ओर ताका हिल्लुर,

अदुनहाटी नना ओर्कुन लेक्का किय्योन.

10 गानि अव रोजकु दाटसोत्ता पजा,

नना इस्राएल लोकुल्कुनतोनि कियाना पूना करार इल्हा मनंता.

नना नावा नियमकुन ओरा मनसुल्कुने रासि, अवुन ओरा बुद्दिदेते इरानालायक कीतन.

नना ओरा पेनदुन आकन, ओर नावा लोकुल्क आयानुर.

11 अद वेलाते सिन्नाल्क-पेद्दाल्क अंटोरे नाकुन एरपाट कीसि मनांतुर,

अदुनहाटीं, पेनदुन एरपाट कीम्टु, इंचि लोता पक्कातोरक आधि जीवातोरक आधि,  
ओर-ओरा नाटेनोर्क वेहना अक्सरम हिल्ले.

12 बारित्ते, ओर कियाना तप्पुड कबाहकुन नना दयाते मापि कीकन,  
ओरा पापालकुन मर्रा बस्केने मति कियोन,\*  
इंचि रासतद मंता.

13 इदुन पेन “पूना करार” इत्ताहाटीं मोदाटा करार कबळक ओज्जाकोटा आसि पडानद आसोत्ता. अद इंदके बिराने  
दिसाकोटा आथार.

## 9

बूमिपोर्रोटा आरादना आनि स्वर्गमता आरादना

1 इस्राएल लोकुकुतोनि कीता मोदाटा करारते, पेनदुन मोळकाना बारेमते नियमकु रासतव मत्तां. आ नियम परकारम  
मोळकानाहाटीं इद बूमिते उंदि डेरा मत्ता.\*

2 अद डेरा इल्हा मत्ता. आ डेराता मुन्नेटा अरति पोतसेके मनना पतें इरालय उंदि दीसोडि आनि उपारमता हारि इरालय  
उंदि टेबल मनुंदु. अद अर्रातुन पवित्र जेगा इंतुर.

3 दीना पज्जो इंकुंदि परदा मत्ता, अद परदाता पज्जोटा अर्रातुन अन्निटकन्ना पवित्र जेगा इंतुर.

4 अद अरति गुगलेम वाटनाहाटीं बंगारमतोनि तयार कीतद उंदि दूपम कुळका† आनि करारकुना संदगु मत्ता..\* आ  
करारकुना संदगु पुरागा पिब्वर बंगारमता पालिस हीसि मत्ता. आ संदगुने उंदि बंगारमता बुड्डिड मत्ता, अव्ते ‘मन्ना’ इरसि  
मत्ता\* इंका आ संदगुने हास्नना दुड्डु मत्ता, अदुंक इगुर वासि मत्ता.\* इंका अव्ते पेनदा करार्क रासि मत्ता बंडाता बल्लांगुडा  
मत्तां.\*

5 आ संदगुना मूताता पोरोटा बाजुन “पापालक मापि कियाना जेगा” इंतुर. महिमाता वेल्गुने निडिसि मत्ता रोंडु कस्ब‡  
इनानवुना बोम्मां आ जेगापोर्रो नीडा कीसि कावेल कीसेके मनुंदु. इव अन्निटवुना बारेमते तेल्लिचि वेहालय इंदके वेला  
हिल्ले.

6 इल्हा इवन्नि तयार कीता पजा, डेरालोप्पो मोळकाना जेगातगा पेर्मांलोर होंचि रोज सेवा कीसेके मनुंदुर.

7 गानि इंकुंदि परदाता पज्जोटा अरति, सिराप पेद्दा पेर्मल ओना सतता पापालकुनाहाटीं आनि लोकुलक तेळियका कीता  
पापालकुनाहाटीं मोक्कु हियालय नेत्तुर पीसि, वर्साक उंदि मल्ले दांतोर.

8 इवुंता हळसि बतल अर्तम आंता इत्ते, बदवेरदाका अय्ते इसोटा मोदाटा डेरा मनंतनो, अदवेरदाका अन्निटकन्ना पवित्र  
जेगाते होनालय हारि कुल्ला हिल्ले, इंचि पवित्र आत्मा वेहांता.

9 ई डेरा इत्ते, इंदकेटा कालमते जर्गनदुना बारेमता उंदि चिन्ह आंद. अगा हियना मोक्कुलक, दानम वाटमळ इवंता मनकाना  
मनसुन पुरागा समादानम किय्यो.

10 अद बल्हा इत्ते, तिन्नुळ-उनुळ कियाना मोक्कुलक, पवित्र आयाना कबाहक इव नियमकु सिराप पलाताल पवित्र  
आयानाहाटीं कबळक ओज्जंतां. गानि पेनदा पूना करार वातस्के इव बवे बतले कबळक ओज्जो.

येसुए कुद्दु मोक्कु आयमळ

11 गानि किरिस्तु पेद्दा पेर्मल आसि, माहाटीं बेसता पोल्ले पीसि वातोर. ओर इंदके स्वर्गमते मनना अन्निटवुंकन्ना पेद्दोड  
आनि अन्नि तीरकुने पुरागा मनना डेरातगा सेवा कियालय होळियतोर. अद मनकानाहेंदाल कीतद आयो, इत्ते अद दुनियातद  
आयो.

12 ओर अगा एटिना नेत्तुरो, पेय्याना नेत्तुरो पीसि होळिया हिल्लोर. गानि ओना सतता नेत्तुरतुन पोंगागोटसि, उंदे मल्ला  
आ अन्निटकन्ना पवित्र जेगातगा होळियतोर. अदुनहेंदाल मनम अन्नि पापालकुनाल बस्केळताहाटीं मुक्तिंतुन दोर्किचकुत्तोम.

13 मूसाना नियम परकारम, एटिं, कोदाना नेत्तुर, कमरिस्ता पेय्याता बूळ्दि, मुट्टुने मत्तोरपोर्रो सल्लानय्ते अव सिराप  
ओरा मेंदुल्लतुन पलाताले पवित्र कीतां.

14 गानि किरिस्तुना नेत्तुर, हामुरताहेके ओयाना कबाहक कियाना मना मनसुन अवंकन्ना बच्चोर सुद्द किय्यार! अद  
बल्हा इत्ते, बस्केळक मनना पेनदा पवित्र आत्माता बलमतोनि, बतले दोसेम हिल्लुवा येसु, पेनदा मुन्ने सतागा मोक्कु आतोर.  
बस्केळक जीवाते मंदना पेनदुन मनम मोळकाना इंचि येसु अल्हा कीतोर.

\* 8:12 यिर्मयाह 31:31-34 \* 9:1 अद डेरा मूसाना कालमते तयार कीतद आंद. † 9:4 दूपम कुळका इद वेल्लेन पेद्देद मत्ता. दूपम अय्ते पोरोटा  
बाजुने वाट्टुदुर, गानि लोप्पोगुडा सामान इरालय जेगा मनुंदु. \* 9:4 निर्गमन 30:1-8 \* 9:4 निर्गमन 16:33-34 \* 9:4 गिनति 17:8-10  
\* 9:4 निर्गमन 34:28 ‡ 9:5 रोंडु कस्ब इवुन इब्रानि बासाते कस्बीम इंतुर. अवगुडा उंदि तीरता दूतांगे. पेन पापालकुन मापि कियाना जेगा ई संदगुना पोरोटा  
बाजुनेन मंता. अद बंगारमते मेल्लिसि मंता. पेर्मल पापालकुनाहाटीं मोक्कु हीतस्के, नेत्तुरतुन अग्गेन पोंगागोट्टंतोर. अस्के अदुन हळसि पेन लोकुलकुना पापालक मापि  
कीता.

15 पडाना करारते मत्ता नियमकुन पीसि ताकुवाहेका अस्केटा लोकुलुक पापम कीसि अद करारतुन नेम्हातुर. ओर्कुन ओरा पापालुकुना सिक्सालाल तप्सानाहाटी किरिस्तु हासोत्तोर. इल्हा पेन अद केयता लोकुलुकुन पूना करारते कल्पंता. अद केयसि मत्तोर्कुंक, दाना बस्केळक मनना वारसान हक्कुन हीतन इंचि केयसि पोल्ले हीतानो, ओर्क अद दोर्कता. इल्हा किरिस्तु ई पूना करारते नड्डुमतोर आतोर.

16-17 वरोर मनकल ओना बूमि-जेगां बोन्क आयाना इंचि रासंतोर, ओर हातास्केन ओर रासि इरता कायदोम सेल्लांता. ओर पिस्सि मत्ताचुं रोजकु अद कायदोम सेल्लो. पेनदा करारगुडा इल्हे मंता.

18 इंचे मरि, मोदाटा करारगुडा नेत्तुर पोंगागोट्टुवा निल्ला परीहिल्ले.

19 अदुनहाटी मूसालगुडा दर्मसास्त्रमते रासि मत्ता अन्नि आदेसकुन अंतोर लोकुलुकुंक वेहतोर अस्के, कुरी-एटिना नेत्तुरतुन येते कल्पिसि, जूपा इनना पोर्काताऽ कोम्माक गोरैता एर्न ब्रा हुट्टिस, दर्मसास्त्रमता पुस्तकालुकुनपोर्नो आनि अंतोर लोकुलुकुनपोर्नो सल्लोर.

20 पजा, “पेन मीकुन बद आदेसकुना परकारम ताकट, इंचि वेहतानो, ई नेत्तुर अदे करारतद आंद,” इंचि वेहतोर.\*

21 अल्हेने, मोळकाना डेरापोर्नो आनि मोळकानेके वाळकुनना अन्नि वस्तुकुन पोर्नोगुडा मूसाल आ नेत्तुरतुन सल्लोर.

22 मूसाना नियम परकारम हळते, दग्गेर-दग्गेरा अन्निगुडा नेत्तुर सल्लिसे सुद्द कियमळ गावाले. नेत्तुर पोंगागोट्टाकोटा पापालुकुंक मापि हिल्ले.\*

येसुना हामुरताहेंदाल पापालुकु मापि आंतां

23 अदुनहाटी स्वर्गमते मनना वस्तुकुनालेसी दिस्सानव मनकालोर तयार कीता ई नकलि वस्तुकुन, जिवरासिना मोक्कु हीसि पवित्र कियाना अब्सरम अरता. गानि स्वर्गमते मनना वस्तुकुन पवित्र कियोगोम इत्ते, ई जिवरासिना नेत्तुरकन्ना इंका बच्चोनो बेसता मोक्कुलुकु हियापीता.

24 बूमिपोर्नो मनकालोर कीता अन्निटकन्ना पवित्र जेगा इत्ते, स्वर्गमते मनना निजम पवित्र जेगातसोटा उंदि पोटेवे आंद. बारित्ते, मनकालोर कीता पवित्र जेगाते किरिस्तु होळिया हिल्लोर, गानि इंदके ओर मना अंतोराहाटी सीदा स्वर्गमते होळियसि पेनदा मुन्ने विनति कियालय निल्लिस मंतोर.

25 अचोने आयका, एटा-एटा पेद्दा पेर्मल मोक्कु हियालय सतता नेत्तुर आयो गानि जिवरासिना नेत्तुर पीसि बूमिपोर्नोटा अन्निटकन्ना पवित्र जेगाते होळियंतोर. अल्हा ऊके-ऊके सतता मोक्कु हियालय किरिस्तु स्वर्गमते होना हिल्लोर.

26 ओक्कला अल्हा ऊके-ऊके मोक्कु हियमळगिंटा आसि मत्ते, दुनिया पुट्टतस्केटाल इदवेरदाका बच्चुंगो मल्लां किरिस्तुंक ओना जीवा हिय्या पियवड. गानि इद युगमता आकिरते, किरिस्तु सतता मोक्कु हीसि, पापमतुन नासडेम कियानाहाटी उंदे मल्ला वातोर.

27 बल्हा लोकुलुकु अंतोर उंदि मल्ला हासि दांतुर, पजा पेन ओरा न्यायम कीता, इंचि मुन्नेन निरनायम कीसि मंता,

28 अल्हेन किरिस्तु, वेल्लेटोरा पापालुकुन नासडेम कियानाहाटी उंदे मल्ला ओना सतता जीवातुन मोक्कु हीतोर. ओर मरुंदि मल्ला मल्लिस वायना मंतोर. अय्ते ई मल्ला ओर पापमतुन नासडेम कियालय आयो, गानि ओनाहाटी बच्चोनो ओप्केते बस्के वांतोर इंचेके एदुर हळसेक मनानोर्कुन पिसागोट्टाहाटी वायानुर.

## 10

1 मूसाना नियम अय्ते, मुन्ने बव बेस पोल्लें जर्गानव मंतांगो, अवुना सिराप नीडे आंद, निजम रूपम आयो. अदुनहाटी एटा-एटा पेर्मांलोर, आगाकोटा हिय्यना उंदे तीरकुना मोक्कुलुकु, पेनदा दग्गेर्क होनानोर्कुन पापमताल पुरागा पवित्र किया परीं.

2 ओक्कला अल्हा आसि मत्ते, बक्तुलुकुना मनसुलुकुने, “मोमोट पापिर्क” इत्ता विचारम वायाकोनवळ आनि ओर सुद्द आसि मत्ताहाटी मोक्कुलुकु हियमळ आपिसि मन्नेर. 3-4 गानि एटिना नेत्तुर आयि, कोंदाना नेत्तुर आयि, पापालुकुन बस्केने लक्कु किया परीं. बारित्ते एटा-एटा ओर हिय्यना मोक्कुलुकु, ओर्क ओरा पापालुकुन मति कीसि हीसेकेन मंतां.

किरिस्तु मनाकुन पवित्र किया परंतोर

5 अदुनहाटीगे, किरिस्तु इद दुनियाते वातस्के पेनतोनि इल्हा इत्तोर:

“निमे मोक्कुलुकु आयि, दानालुकु आयिं कोराहिल्लिन,

गानि नाहाटी उंदि मेंदुल तयार कीतिन.

6 कमुरबोलि आयिं, पापम मापि आयानाहाटी हीता मोक्कुलुकु आयिं,  
नीकुन कूस किय्यो.”

7 अस्के किरिस्तु,

“पेनदुना! दर्मसास्त्रमते नावा बारेमते रासि मत्ता परकारम,



नीवा इच्छातुन पुरागा कियालय नना वातन.”✧  
इंचि इत्तोर.

8 पोर्री वेहताप, “मोक्कुल्क, दानाल्क, कमुरबोली आनि पापम मापि आयानाहाटी हिथ्यना मोक्कुल्क इवन्निगुडा निमे कोराहिल्लिन इव नीक्कुन कूस किय्यो,” इंचि पेनतोनि वेहतोर.

9-10 अल्हा वेहचि, “पेनदुना ह्ळा! नीवा इच्छातुन पुरागा कियालय नना वातन,” इंचि इत्तोर. पेनदा इच्छातुन पुरागा कियानाहाटी येसु किरिस्तु ओना सतता मेंदुलतुन उंदे मल्का मोक्कु हीतोर. हीसि रोंडो करारतुन सुस्व कियानाहाटी, मोदाटा करारतुन बंद कीतोर. इल्हा पेन मनाकुन पवित्र कीता.

11 मोदाटा करार परकारम, हरेक पेर्मल सेवाताहाटी ओन्क रोजु गद्दे मुन्ने निल्ले पीता आनि हीता मोक्कुल्के ऊके-ऊके हियापीता. गानि अव मोक्कुल्क मात्रम बस्केने पापाल्कुन लक्कु किया पर्री

12 गानि किरिस्तु अय्ते मना पापाल्कुन लक्कु कियालय, हमेसाताहाटी उंदे मल्का ओना मेंदुलतुन मोक्कु हीतोर. हीसि पेनदा तिना बाज्जंक होंचि उद्दिसेसि मंतोर.

13 इल्हा अस्केटाल, किरिस्तु ओना पगातोरकुन पेन ओना काल्क इराना कुत्तुललेसी बस्के कीता इंचेके एदुर ह्ळसेक मंतोर.✧

14 बारित्ते, पवित्र आयानाहाटी पेन वेरे कीता मनासंतोरकुन, ओर सिराप उंदे मल्का मोक्कु आसि, हमेसाताहाटी अन्नि तीरकुने पुरागा कीतोर.

15-16 इदुना बारेमते इल्हा रासतद मंता:

“अव रोजकु दाटसि होत्ता पजा,

नना इस्राएल लोकुल्कुनतोनि कियाना पूना करार इल्हा मनंता.

अद बतल इत्ते, नना नावा नियमकुन ओरा गुंडेने रासि, अवुन ओरा मनसुल्कुने वाटंतन,”

इंचि पेन वेहता. इल्हा पवित्र आत्मागुडा मनाकु दर्मसास्त्रमते गवाइ वेहता.✧

17 अचोने आयाका,

“ओरा पापाल्कुन आनि ओर कीता तप्पु कबाहकुन मर्रा बस्केने मति किय्योन,”✧

इल्हागुडा पवित्र आत्मा वेहता.

18 पेन मावा अन्नि पापाल्कुन मापि कीता अय्ते, इंका मर्रा अवुनाहाटी मोक्कुल्क हिथ्यना अक्सरमे हिल्ले.

दैरनेमते पेनदा दग्गेर्क दाकोम

19 अय्ते विस्वासुल्कुनिटा, येसु मनाहाटी ओना नेत्तुरतुन पोंगागोटतोर. अदुनहाटी मनाकु इंदके आ पूनद, जीवाते मनना हरि पीसि पवित्र जेगाते होनना दैरनेम वाता.

20 येसु ओना मेंदुलताहेंदाल परदातुन पक्काक कीताहाटी, मनम पेनदागा विस्वासमते होना परंतोम.

21 अचोने आयाका, येसे मना पेद्दा पेर्मल आंदूर, ओर पेनदा लोकुल्कुनपोर्री अदिकारि आंदूर.

22 अदुनहाटी मनम सत्तेम मनसुने, पुरागा विस्वासमते, इंका मना विवेकमतुन दोसेम हिलाकोंटा कियानाहाटी मना मनसुनपोर्री किरिस्तुना नेत्तुर सल्लिस, इंका मेंदुलतुन बेस साप एते नोर्सि पेनदा दग्गेर्क दाकोम.✧

23 मनाकु बंद पेन अय्ते पोल्ले हीतानो अद विस्वासमगल्लद आंद. अदुनहाटी मनम वैरतोर मुन्ने ओप्कुत्ता आसेताल पजोळ्क आयाकोंटा, गट्टिट दैरनेमते मंदकोम.

24 मनम वरोंक वरोर पावरम कियालय, बेसता कबाहक कियालय आनि बतल-बल्हा कीते बेस इंचि वरोंक-वरोर दैरनेम हियालय विचारम कीकोम.

25 आरादनाहाटी उंदगा जमा आयाना जेगाते वायाकोंटा मनमळ इच्चुर्कु अलवट आसि मंता. गानि मनम ओरलेहका मनमन्नि. मुक्केमाता पोल्ले बतल इत्ते, येसु सामि मसंदि मल्का वायाना रोजु दग्गेर्क वासंता, अदुनहाटी मनम अंतोरम उंदासि, वरोंक-वरोर दैरनेम हीसेक मुन्ने अरकोम इंचि इंकिच्चो जिद्दिदेते वेहासेक मंदना.

26 इव पोल्लें नना बारि रासेक इत्ते, सत्तेम इत्ते बतल मनाकु तेळियता. इल्हा सत्तेम तेळियसिगुडा तेळियवाप पापम कीसेके होत्ते, इव पापाल्कुनाहाटी मात्रम इंका बद्दे मोक्कु हिल्ले.

27 गानि दाना बद्दुलते, ओर अय्ते पेनदा विरोदमते ताकतुरो ओराहाटी पेन सिक्साता आदेस हीसि, ओर्कुन बरा-बरा पोत्तना तळमिटे वाट्टिस बूळ्दि किय्यार इत्ता, वैरियानसोंटा पोल्लें मात्रम मिगिल्लिस मंतां.✧

28 मूसाना नियमतुन विरोद कियाना मनकाना बारेमते, इव्वुर हिलाकोंटे मुव्वुर गवाइदार्कुना पोल्लें केंजसि ओनापोर्री दया कियाकोंटेन ओन्क हामुर सिक्सा हीतूर.✧

✧ 10:7 बजनसंहिता 40:6-8 ✧ 10:13 बजनसंहिता 110:1 ✧ 10:15-16 धर्मयाह 31:33 ✧ 10:17 धर्मयाह 31:34 ✧ 10:22 इपीसि 5:26; 1 पत्र 3:21 ✧ 10:27 यसायाह 26:11 ✧ 10:28 व्यक्ताविवरन 17:2-7

29 अय्ते, इंदके पेनदा मर्रिन पास्काना मनकंक, बद नेत्तुरहेंदाल अय्ते पवित्र कियमळ जर्गता आ पूना करारता नेत्तुरतुन, पवित्र आयो इंचि इनना मनकंक, कुर्पा हुप्साना पेनदा आत्मातुन पास्कानोंक, बच्चोन पेद्दा सिक्सा दोर्कारो, मिमेटे विचारम कीसि हुळट.

30 बारित्ते पेन इत्ता गदा,  
“बद्ला येताना कबळ नावद आंद, ननाने बद्ला येतंतन,” आनि मर्पा,  
“सामि ओना लोकुकुना न्यायम कीतोर,”\*

इंचि इत्ता. इद पोल्ले मनाकु एरपाटे मंता.

31 जीवाते मंदना पेनदा कय्दे दोर्कना सिक्सा इत्ते, इरगेन वेरियानाल मनंता.

32 मिमेट बेसता कबुर केंजसि पेनदा वेलगुन दोर्किचकुत्ता आ एनकटा रोजकुन मति कीम्टु, अव रोजकुने बच्चुंगो तकलिपकु वातां, अयना मिमेट ओर्सकुत्तिटि.

33 बस्के-बस्के अय्ते अंतोरा मुन्ने मीकून रोता-रोता पोल्लें इंचि बदनाम कियमळ जर्गता. इंका बस्के-बस्केनो अय्ते, इसोंटा तिप्पलक बोगांचनोरा तोळने मिमेट निल्लिर.

34 अचोने आयका बेसता कबुर वेहताहाटीं जेलने अर्सि दुक्कमते मत्तोरा दुक्कमते मिमेट कलियतिर. मीवा संपत्तितुन दोसकुंचि ओयिना गानि मिमेट कुसिते मत्तिटि. बारित्ते दोसकुंचि ओतादानकन्ना बेसतद, बस्केळक मनानद संपत्ति पेन मीहाटीं इरता इंचि मिमेट तेल्लिचकुत्तिर.

35 पेनदापोर्रोटा मीवा विस्वासमतुन पीसि, मीकु वेल्लेन पेद्दा इनाम मंता. अदुनहाटीं बतल आयिनागानि मिमेट विस्वासमताल पजोळक होनमट.

36 मिमेट दैरनेमते सहन कियमळ अब्सरमे मंता, अल्हा मत्तेन मिमेट पेनदा इच्चातुन पुरागा किया परकिट आनि पेन मीकु बतल अय्ते हीतन इंचि पोल्ले हीतानो अद मीकु दोर्कार.

37-38 बारित्ते,

“बोर सामि वायानोर मंतोर, ओर बिरानेन वांतोर, ओर आल्सेम किय्योर.

ओर वायनादाका, नावापोर्रो विस्वासम कीता नीतिमंतुल्लक विस्वासमतेन पिस्संतुर.

गानि ओराव्टेताल बोरन्ना ना पोरोटा विस्वासमताल पजोळक आते, ओन नना मेच्चुकुन्नोन,”\*

इंचि दर्मसास्त्रमते पेनदा पोल्ले रासतद मंता.

39 गानि मनम अय्ते, विस्वासमताल पजोळक आसि, नासडेम आयानोर लेसीटोरम आयोम. विस्वासम कीताहाटीं मनम पेनदाहेंदाल पिसांतोम.

## 11

विस्वासमते पिसतोरा बारेमते कोन्नि पोल्लें

1 विस्वासम इत्ते बतल? मनम आसे पळसि मत्तव पोल्लें मनाकु तप्पाकोटा दोर्कानूं आनि मना कळकुंक दिस्साकोन्नागानि अव मंतां इत्ता गेरांटेणु, विस्वासम आंद.

2 मना एनकटा पेद्दाल्कुनगा इसोंटा विस्वासम मत्ता, अदुनहाटींगे पेन ओर्कुन मेच्चुकुत्ता.

3 विस्वासमहेंदाले, पेन इद दुनियातुन दाना पोल्लेतोने पुटिस्ता इत्ता पोल्ले, मनम तेल्लिचकुना परंतोम. दीना अर्तम बतल इत्ते, मनाकु इंदके दिस्सानव अन्नि पोल्लें, दिसुवा पोल्लेनाहेंदाल पेन कीता,\* इंचि मनाकु तेळियता.

4 विस्वासमहेंदाले आदामना मर्रि आबेल, ओना दादाल काइनुकन्ना बच्चोनो बेसता मोक्कु पेनदुक हीतोर. काइन बतल अय्ते हीतोर अदुन पेन मेच्चुकुना हिल्ले गानि, आबेलना मोक्कुन पेन मेचकुंचि ओन नीतिमंतुड इंचि गवाइ हीता. आबेल अय्ते हातोर, गानि ओना विस्वासमहेंदाल मनम इदवेरदाकागुडा करियसेक मंतोम.\*

5 विस्वासमहेंदाले हानोकुंक हामुर वायाका मुन्नेन, उंदि रोज ओर गायप आतोर. बारित्ते पेन ओन तेहाकुंचि ओता. अदुनहाटीं ओना जाळा बोनके दोर्काहिल्ले. पेन ओन स्वर्गमते ओयाका मुन्ने ओर पेनदुन कूस कीतोर इंचि ओना बारेमते दर्मसास्त्रमते रासतद मंता.\*

6 विस्वासम हिल्वद पेनदुन बोरे कूस किया पर्र. पेनदागा वायाना हरेक मनकल, पेन निजमते मंता आनि दान हट्टु पीसि पहकानोंक अद बेसता इनाम हीता इंचि विस्वासम किया पीता.

7 विस्वासमहेंदाले नोहाल, कम्मुड वायाना मंता इंचि पेन ओन्क वेंर वेहतस्के ओर कम्मुडतुन बस्केने ह्ळा हिल्लोर गानि, पेनदा पोल्लेक कदर हीसि, कम्मुड वायाका मुन्नेन ओना कुटुंबतोर्कुन कापाळनाहाटीं पेद्दा डोंगा तयार कीतोर. इल्हा ओर दुनियातोर अंतोर तप्तुर इंचि ओना विस्वासमहेंदाल पेन दुनियातोर्कुन दोसिल्लक इंचि वेहता. ओना इदे विस्वासमहेंदाल ओर, पेनदा मुन्ने नीतिमंतुल्लक आतोर लोप्पो कलियतोर.\*

\* 10:30 व्यस्ताविवरन 32:35-36 \* 10:37-38 हबक्कुक 2:3-4 \* 11:3 उत्पत्ति 1:1; योहान 1:3; बजन सहिता 33:6; 33:9

\* 11:4 उत्पत्ति 4:3-5; 4:10 \* 11:5 उत्पत्ति 5:22-24 \* 11:7 उत्पत्ति 6:13-22; 7:1

8 विस्वासमहेंदाले पेन अब्राहामुन, “नना नीकु हूपसाना देसेमते होन, अगाटा पूरा जेगा नीकु हीकन” इंचि इत्तस्के, बेके होनना इंचि तेळियाकोन्ना गानि तेळियवा जेगाहेके होनालय पेयस्तोर.

9 विस्वासमहेंदाले अब्राहाम, पेन ओन्क हीतन इंचि पोल्ले हीता देसेमते होंचि, पराइ देसेमतोनलेसीं डेरा वाट्सि पिस्सेक मत्तोर. ओनतोन ओना मरिं इसाक आनि इसाकुना मरिं याकोब, इंगुडा अद देसेमता वारसदारके. ओरगुडा अगा डेरां वाट्सि पराइ देसेमतोरलेसीं पिस्सेक मत्तुर.

10 बारित्ते, कुद्दु पेने सारे पीसि, पुनादि दोह्चि, बस्केळताहाटीं निल्हाता सहरते मनालय ओर विस्वासमते एदुर हळसेक मत्तुर.

11 विस्वासमहेंदाले अब्राहामुंक ओना मुत्तो सारानतोन कलियसि, मातिरतनमतेगुडा मरिंन कनाना बलम दोर्कता. बारित्ते, ओन्क संतानम हीतन इंचि बद पेन अय्ते पोल्ले हीतानो, अद पोल्ले तप्पो इंचि ओर दानपोर्रो विस्वासम इरतोर.\*<sup>☆</sup>

12 अदुनहाटीं डुग-डुग मातरल आसि हासोत्तोनलेह्का मत्ता वर्रो अब्राहामुंक पेन, मब्बुने मनना सुक्कनचचोन आनि समुद्रम ओड्डुंक मनना उस्केतचचोन, लेक्का पस्वचचो संतानमतुन हीता.\*

13 पेनदापोर्रो विस्वासम इरतोर अंटोरगुडा दानपोर्रो विस्वासम इरसे हासोत्तुर. पेन हीतन इंचि पोल्ले हीतद ओर्कु दोर्काहिल्ले. गानि पेन हीतन इत्तादुन लक्कुटाले हळताप हळसि कूस आतुर. पजा मनम इद बूमिपोर्रो पय्नेम कीसेके वाता पराइतोरम इंचि ओप्कुत्तुर.

14 इसोंटा पोल्ले बोर अय्ते वळकंतुरो, ओर ओरा सतता देसेमतुन पहकसंतुर इंचि मनाकु अर्तम आंता.

15 ओक्कला, ओर होळसि वाता देसेमता बारेमते विचारम कीसि मत्ते, ओर्क ओरा होळसि वाता देसेम मल्सि होनना मोका दोर्किसि मनवळ. गानि ओर होळसि वाता देसेमता विचारमते मना हिल्लुर.†

16 दाना बदुलते ओर, होळसि वाता देसेमकन्ना एक्को बेसता देसेम, इत्ते ओराहाटीं पेन स्वर्गमते तयार कीसि इरता देसेमते होनना विचारमते मत्तुर. अदुनहाटीं पेन, ‘नना ओरा पेनदुन’ इंचि इनालय सिग्गु अर्रो.

17 विस्वासमहेंदाले, पेन अब्राहामुना पट्टु हळतस्के, ओर ओना वर्रो मरिं इसाकुन मोक्कु हियालय तयार आतोर. पेन हीतन इंचि मत्ता पोल्लेतुन ओर विस्वासम कीसि मत्तोर.

18 अयना, “इसाकुनाहेंदाल नीकु दोर्काना वंसंम नावा लोकुल्क आयानुर,” इंचि पेन अब्राहामुंक मुन्नेन पोल्ले हीसि मत्ता. आयनागानि ई इसाकुने अब्राहाम, पेनदुक मोक्कु हियालय तयार आसि मत्तोर.

19 बारित्ते, पेन हासोत्तोर्कुंकगुडा जीवा अरहा परंता, इंचि ओर विस्वासम कीतोर. हातोन जीवाते तेहाचि हीतापे, पेन अब्राहामुंक ओना मरिंन हीतागुडा.\*

20 विस्वासमहेंदाले इसाक, ओना याकोब, एसाव इनना इव्वुर मर्कुंक, वायाना कालमते ओर्कु बल्हा जगार इंचि आसिर्वाद हीतोर.\*

21 विस्वासमहेंदाले याकोब, जीवा होळसका मुन्ने, योसेपुना इव्वुर मर्कुन वरो-वरोन केय्सि, आसिर्वाद हीतोर आनि दुड्डुना पोरो ऊनसि पेनदुन आरादना कीतोर.\*

22 विस्वासमहेंदाले योसेप, इस्राएल लोकुल्क इजिप्त देसेमताल पेय्सि होनानुर इंचि जीवा होळसका मुन्नेन वेहा परतोर. अचोने आयाका, अद देसेमताल पेय्सि होननेके ओना बोक्कनगुडा पीसि पेय्सना इंचि आदेस हीतोर.‡

23 विस्वासमहेंदाले, मूसाल पुटस्के ओना तल्लुर-बाबो ओन मूड नेल्क मक्किच्चि इरतुर. “मावा पेडल सक्कगा मंतोर” इंचि तल्लुर-बाबो तेल्लिचकुत्तुर. अदुनहाटीं “इब्रितोर्क पुटता अंटोर मांडसा पिलालकुन हक्कट” इंचि राजाल हीता आदेसुंक ओर वेरियाकोटा मत्तुर.\*

24 विस्वासमहेंदाले मूसाल पेद्दा बेर्सतस्के, पिरोन राजाना मिय्यटा मरिंन इंचि वेहकुनालय ओप्कुना हिल्लोर.

25 दान्क बदुलते, पापमहेंदाल दोर्कना जेरासेपाटा सुकमते पिस्सनदानकन्ना, पेनदा लोकुल्कुनतोन कलियसि तिप्पल्क बोगांच्मळे बेस इन्कुत्तोर.

26 पेनदाहेंदाल दोर्कना इनामुनाहाटीं ओर उंदितीर एदुर हळसेक मत्तोर. अदुनहाटीं ओर इजिप्त देसेमता दनम-संपत्तिकन्ना, किरिस्तुनाहाटीं अपमानम सहन कियमळतुने पेद्दा दनम इन्कुत्तोर.

27 विस्वासमहेंदाले, इजिप्त देसेमता राजाल होंगुंक वायिनागानि, वेरियाकोटा मूसाल इजिप्त देसेम होळसीतोर. बोर्के दिसुवा पेन ओन्क दिसताप, ओर गट्टि दैरनेमते मत्तोर.

\* **11:11** विस्वासमहेंदाले अब्राहामुना मुत्तो साराल, मातिरतनमतेगुडा नेला तप्पि मरिंन कंता. बारित्ते, दान्क संतानम हीतन इंचि बद पेन अय्ते पोल्ले हीतानो, अद पोल्ले तप्पो इंचि अद विस्वासम कीता. इल्हा कोन्नि पडाना पांडु लिपिने रासि मंता. \* **11:11** उत्पत्ति 17:19; उत्पत्ति 21:1-2 \* **11:12** उत्पत्ति 15:5; उत्पत्ति 22:17; उत्पत्ति 32:12 † **11:15** अब्राहाम बेबिलोन देसेमता ऊर इनना नाटे पुटतोर. (उत्पत्ति 11:28) गानि कनान देसेमते वाता पज्जो, ओर ओना पुटता देसेम बस्केने तिरियसि होना हिल्लोर. इसाक, याकोब अद देसेमताल पोरिह्कन तल्लुर गानि अद देसेम होंचि अगा जेगा पिण्या हिल्लुर. \* **11:19** उत्पत्ति 22:1-18 \* **11:20** उत्पत्ति 27:27-40 \* **11:21** उत्पत्ति 48:8-20 ‡ **11:22** नीवा वंसंमतोर नालुं नुह्कुना वर्सनदाका पगातारा कय्दा हिळु मंदानुर इंचि पेन अब्राहामुंक वेहचि मत्ता. गानि ओर्कुन तिप्पल्क कियानोर्क सिक्सा हीसि नावा लोकुल्कुन अगटाल पेचाह्चि तरकन इंचि पेन वेहचि मत्ता (उत्पत्ति 15:13-14). पेनदा इदे पोल्लेतुन योसेप विस्वासम कीसि इल्हा इत्तोर (उत्पत्ति 50:24-25). \* **11:23** निर्गमन 1:22; 2:1-2

- 28 इजिप्त लोकुकलकना तोलसूर मर्कुन हक्कालय पेन लोहता दूता, इस्राएलतोरा मर्कुन इट्टानायो इंचि, विस्वासम कीताहाटीगे मूसाल, गोरैता नेत्तुरतुन लोता दारसाकक होकालय वेहचि, दाटसि होनना पंडुगुन सुस्व कीतोर.
- 29 विस्वासमहेंदाले, इस्राएल लोकुकलक, वत्तुता बूमिपोरै ताकताप, एर्रा समुद्रमते ताकसेके होनना दैरनेम कीतुर. ओरालेह्केन इजिप्त लोकुकलक कियालय ह्ळतुर अयते, अव्टेन मुळिगसि हातुर.✱
- 30 विस्वासमहेंदाले, इस्राएल लोकुकलक यरिहो सहरता गूरे सुट्टु एडुं रोजकु तिरियतुर, अस्के आ गूरे कूलसि अरता.✱
- 31 विस्वासमहेंदाले, यरिहो सहरता रहाब इनना वेस्या, तेळियाकोटा जाळा कियालय वाता इस्राएलतोर्कुन दाना लोते केय्पि सांतिते सहायम कीता, अदुनहाटी पेनदा पोल्ले केंजवा लोकुकलकनतोनि दाना नासडेम पेन किया हिल्ले.✱
- 32 इंका नना बोरा-बोरा बारेमते वेहासेक मंदकन? गिदोन, बाराक, समसोन, इपताल, दाविद राजाल, सामवेलनसोंटा पेनदा कबूरतोर. ईरा बारेमते वेहालय नाकु पुरसत हिल्ले.
- 33 विस्वासमहेंदाले इरवेटाल इच्चुर लोकुकलक राज्येल्क गेल्सतुर, इच्चुर लोकुकलक सत्तेम कबाहक कीतुर, इच्चुर लोकुकलक, पेन हीतन इंचि पोल्ले हीतदुन दोर्किच्चुकुत्तुर, इच्चुर लोकुकलक सिहाना कतराताल पलाते अरतुर.
- 34 इंकिच्चुर लोकुकलक पोत्तना तडमितुन पिरहातुर, इच्चुर लोकुकलक तलवारकुना अय्दरताल तपिच्चुना परतुर, इंकिच्चुर बारे बलम हिल्वस्केगुडा बलमगल्लोर्क आतुर, लडाइने वीस्ल्क आतुर आनि पराइ देसेमता सिपाइल्कुन गेद्दिमसीतुर.
- 35 विस्वासमहेंदाले कोन्नि मुरताहकुंक, अबुना हासोत्ता जीवातोर्क, मर्रा जीवा अर्सि वापस दोर्कतुर. गानि इंकिच्चुर मात्रम पेनदापोरै विस्वासम इरताहाटी देब्बां तिचि-तिचि हासोत्तुर. हासि मर्रा जीवाते तेदतस्के, पेन माकु बेसता पिस्वर हिथ्यार इत्ता आसेते, इगोटा पिस्वरतुन दक्किच्चुकुनालय पेनदुन होळसा हिल्लुर.
- 36 इंकिच्चुकुंक बारे कारेइडाल्क कीसेके पोट्टेने तंतुर, इंका गोल्सुकुने दोह्चि जेलने वाटतुर.
- 37 सगोमतोर्कुन अयते बंडाने तंतुर, आरेने कोय्पि तुकडां कीतुर, ओरा पट्टु ह्ळतुर,§ तलवारकुने कोह्किसि हक्कतुर. गरिब-कंगाल आसि दुक्कमते, एटिं-गोरैना तोल्कु मुच्चुंकि बेके-बेकेनो तिरियसेके मत्तुर. लोकुकलक ओर्कुन बागेने तकलिप कीतुर.
- 38 दुनियाता लोकुकलक, पेनदापोरै विस्वासम इरतोरालायक मना हिल्लुर. अदुनहाटी ओर उस्के बूमिने, गुट्टानपोरै, पडाने, बंडा सौरैने मंचेके तिरियुंदुर.
- 39 ईरा अंतोरा विस्वासमतुन ह्ळसि पेन अयते ओर्कुन मेच्चुत्ता. गानि पेन ओर्कु बद्द आसिर्वाद अयते हीतन इंचि पोल्ले हीसि मत्तानो, अद्द आसिर्वाद मात्रम ओर्कु दोर्काहिल्ले.
- 40 बारित्ते अन्निटकन्ना बेसतद्द उंदि पोल्ले पेन मनाहाटी मुन्नेटाले तयार कीसि इरता. अद्द पोल्लेतुन मनाकु, ओर्कु उंद्दे मल्का दोर्काना इंचि पेन अल्हा कीता.

## 12

### पेन मना बाबाल आंदुर

- 1 इचोन मंदिता गवाइं, मब्बुनलेसी मना सुट्टु आताप मंतां. अदुनहाटी मनाकुन आपाना हरेक बर्वुन आनि अल्कगा पट्टुने अरहना पापमतुन होळसिसि, पेन मनाकु हुपिस्ता हरदे ओप्केते वितकोम.
- 2 वितनेके मना नदर येसुनपोरैन इरकोम. मनालोप्पो विस्वासमतुन पुट्टिचानोर आनि दान पुरागा कियानोर ओरे आंदुर. मुन्ने दोर्काना आनंदमहाटी येसु कूसुनपोरै जीवा हियालयगुडा तयार आतोर. अगा ओन्क जर्गता अपमानमतुनगुडा लेक्का किया हिल्लोर. इंदके ओर पेनदा राजगद्देता तिना बाजुंक उद्दिदिसि मंतोर.✱
- 3 पापि लोकुकलक ओना पोरोटा पगाते ओन बच्चोनो तिप्पल्क-बादां कीतुर. गानि मिमेट दैरनेम होळसि विस्वासमताल पजोळ्क आयामान्नि इंचि ओर अवन्नि ओर्सकुत्तोर. मिमेट ओना बारेमते विचारम कीम्टु.
- 4 मिमेट पापमतोनि लळांच्चेके, उंदि पोल्ले मति इराना. अद्द बतल इत्ते, येसु बल्हा ओना जीवातुन हीतोर, अल्हा मीकु मीवा नेत्तुर पोंगागोट्टाना अव्सरम अर्राहिल्ले.
- 5-6 मीकुन अंतोर्कुन मर्क-मियाह्क इन्कुंचि, मीकु दैरनेम हियानाहाटी पेन मीकु वेहता आ पोल्लेतुन पुरागेन मति मरंग्तिरा? “नावा मर्रिना, पेन हीता टेरनिंगतुन, मामुल पोल्ले इनकुन्मा. पेन नीकुन सुद्रांचनस्के, निमे दैरनेम होळसमा, बारित्ते, पेन बोन अयते पावरम कीतानो ओन्क टेरनिंगगुडा हीता. अचोने आयका, अद्द बोन अयते मर्रि इंचि इंतानो, ओन्क सिक्सागुडा हीता,” इंचि रासतद्द मंता.✱

✱ 11:29 निर्गमन 14:21-31 ✱ 11:30 यहोसू 6:12-23 ✱ 11:31 यहोसू 2:8-14 § 11:37 इद्द वचनम कोन्नि पांडु लिपिने हिल्ले.  
✱ 12:2 बजन संहिता 110:1 ✱ 12:5-6 अद्ययूब 5:17; नीतिवचन 3:11-12

7 पेन मीकून दाना मर्क-मियाहकुनलेसी हळंता. अदुनहाटी मीकू बस्के अय्ते तिप्पल्क वांतां, अस्के पेन मीकून सुद्रांचनाहाटीं टेरनिंग हीसंता इंचि अदुन ओर्सकुंठ. बारित्ते मर्री सुद्रांचनाहाटीं ओन्क टेरनिंग हियवोर बोरन्ना बाबो मनंतोरा?

8 पेन दाना अंतोर मर्क-मियाहकुन सुद्रांचनाहाटीं टेरनिंग हीता. आ टेरनिंगिंटा मीकू दोर्काकोंटे, मिमेट दाना निजम मर्क आयिर.

9 मनाकुन पुटिस्ता मना बाबुर्क अय्ते मनम सुद्रांचनाहाटीं टेरनिंग हीतुर. अदुनहाटीं मनम ओरा कदरगुडा इरतोम. अय्ते मनम बस्केळक पिस्सि मननाहाटीं, मना आत्मांकु बाबो आता पेनदुक मनम बच्चोन वेल्ले लोंगिस मत्ते बेस? विचारम कीम्टु.

10 मनाकुन पुटिस्ता बाबुर्क, कोन्नि वर्सानाहाटीं ओर्क तेळियताप, मनम सुद्रांचना इंचि टेरनिंग हीतुर. गानि पेन मना बेसताहाटीं, मनाकुन दानालेहका पवित्र कियालय टेरनिंग हीता.

11 इंदके इव टेरनिंगकु येतनेके मनाकु कुसि अनपिच्चो, दुक्कम वांता. गानि बोर अय्ते ओर्सकुंचेके टेरनिंग बेस मनसु तासि करियंतुरो, ओर्कु सत्तेम, सांतिते निडता पिस्वर दोर्कता.

12 अदुनहाटीं, अरसोत्ता मीवा कय्कून आनि ताकत हिलुवा मीवा टोंगरन मजबुत कीम्टु.✱

13 मिमेट मीवा विस्वासमता हरदे सवरगा ताकाटु.✱ अस्के बोर अय्ते विस्वासमते कुंठि आसि मंतोरो, ओर विस्वासमते इंकिच्चो कुंठि आयाकोंटा गट्टि पळानुर.

विस्वासमते पिसानोर्क कोन्नि जेगर्ता

14 अंतोर मनकालोरतोनि सांतिते कलियसि पवित्र मनना कोसिस कीम्टु, अल्हा मनाकोंटे बोरे मनकल सामिनगा होना परीर.

15 पेनदा कुर्पाताल वरोरगुडा तप्सोनामन्नि इंचि जेगर्ता मंटु. अल्हा तप्सोचि हेळतोर बोरन्ना मी नड्डुम मनानय्ते, ओर कळमातोर्कून हेळाहचि, पेनदाल लक्कु कीतोर. इदुन जरा जेगर्ता हूळट.✱

16 मीवा नड्डुम बोरे व्यबिचारम कियानोर हिलाकोंटे, एसावुनलेसी नीति हिलुवा मनकल मनानमन्नि. उंदि पूताता गाटोहाटीं ओर ओना जेस्टम पालुंक विलुवा हिय्याकोंटा तम्मुंक अम्मुकुत्तोर.✱

17 पजा एसावुना गति बतल आता मीक अय्ते तेळियसे मंता. वारसान हक्कुनाहाटीं बाबोनगा आसिर्वाद येतालय होतस्के, बाबो ओन्क आसिर्वाद हिय्या हिल्लोर. ओर अळसि-अळसि वेल्ले कोसिस कीतोर गानि ओन्क मनसु मार्सकुनालय मोका दोर्काहिल्ले.✱

18-19 इस्राएल लोकुल्क अय्ते कय्दे इट्टा परानाल मत्ता गुट्टातगा होत्तुर. अद गुट्टा तळमिते पोतसेके मत्ता, हिर्-हीकाटा, वळि-दुमारम, अद गुट्टातगा मत्ता. गानि मिमेट अय्ते असोटा गुट्टातगा होना हिल्लिर. अद गुट्टातगा इस्राएल लोकुल्क, तूताकोमता आवाज आनि पेनदा वळकना पेद्दा लेंगुन केंजतुर. केंजसि, “मर्रा बस्केने इसोटा लेंग माकु केंजा वायामन्नि” इंचि पेनदुक विनति कीतुर.✱

20 बारित्ते, “इद गुट्टातुन, उंदि जिबरासि इट्टिना, दान बंडाने तंचि हळकाना,” इंचि पेन आदेस हीसि मत्ता, अद आदेसतुन ओर सहन किया परीहिल्लुर.✱

21 अगा जर्गता गटना इच्चोन वेरियानाल मत्ता गदा, अदुना बारेमते मूसालगुडा, “नना इरगा वेरियसि गजा-गजा आसंतन,” इंचि इत्तोर.

22 गानि मिमेट अय्ते सियोन गुट्टातगा वातित. जीवाते मनना पेनदा, स्वर्गमते मनना येस्सलेम सहर इदे आंद. कुसिते उंदगा जमा आता, लेक्का हिल्लवच्चोन पेनदा दूतानगा मिमेट वातित.

23 नीतिमंतुड लोकुल्कुना आत्माना कलिसियातगा मिमेट वातित. आ कलिसियातगा अंतोरा पोरोलीं रासि मंतां, अंतोर्क जेस्टम पालना अदिकारम मंता. अंतोर्कून पेन दानतोनि मनालय पुरागा कीता. दुनियाते मनना अन्निटवुना न्यायम कियाना पेनदागा मिमेट वातित.

24 इंका पूना करारता नड्डुमतोर आता येसुनगा मिमेट वातित. आदामना मर्री आबेलना नेत्तुर इत्ते, ओना दादाना बद्दला येतालय पेनदुन केयताप मत्ता.✱ गानि येसुना नेत्तुर अय्ते मीवापोर्रीं सल्लिस मीवा पापालुकुन मापि कीम इंचि पेनदुन केयताप मंता.

25 इद दुनियाते, लोकुल्कुंक जेगर्ता मनालय पेन वेहतस्के, ओर पेनदा पोल्ले केंजा हिल्लुर. अदुनहाटीं ओर पेन हीता सिक्साताल तपिच्चुना परीहिल्लुर. अय्ते इंदके मनम स्वर्गमताल वेहनोना पोल्लेतुन केंजाकोंटे, पेन हिय्यना सिक्साताल बल्हा तपिच्चुना परीतोम? अदुनहाटीं जरा जेगर्ता मंटु, बोर अय्ते वळकसंतोरो ओना पोल्लेन पास्काकोंटा, बेस केंजट.

26 अद कालमते पेन वळकतस्के, दाना आवाजते, बूमिअंता गजा-गजा ऊंगता.✱ गानि इंदके, “नना सिराप बूमितुने आयो गानि, मळ्बुनगुडा मर्र्दि मल्का गजा-गजा ऊपांतन,” इंचि पेन पोल्ले हीता.✱

✱ 12:12 यसायाह 35:3 ✱ 12:13 नीतिवचन 4:26 ✱ 12:15 व्यक्ताविवरन 29:18 ✱ 12:16 उत्पत्ति 25:27-34 ✱ 12:17 उत्पत्ति 27:36-38 ✱ 12:18-19 निर्गमन 20:18-21; व्यक्ताविवरन 5:23-25 ✱ 12:20 निर्गमन 19:12-13 ✱ 12:24 उत्पत्ति 4:10 ✱ 12:26 निर्गमन 19:18 ✱ 12:26 हाम्मे 2:6; न्यायियो 5:4; बजन संहिता 68:8



27 “मसंदि मल्ला” इनना पोल्लेता अर्तम बतल इत्ते, इद दुनियाते गजा-गजा आयानव बव अय्ते मंतांगो, अव अन्नि तयार कीतव आंदुं, अदुनहाटीं अव नासडेम आसि दांतां, गानि बव अय्ते गजा-गजा आयाकोंटा मनंतांगो, अव बस्केळ्ळक अल्हेन मनंतां.

28 बोरे कदलिच्चा पस्वसोंटा राज्येम मनाकु दोर्कसेक मंता. अदुनहाटीं मनम पेनदुक दन्यवाद वेहकोम. अचोने आयाका, दाना वेंरे मनसुने ईर्सि दाना सेवा कीसेके, दान्क नच्चना आरादना कीसेके मंदकोम.

29 बारित्ते, मना पेन, बूळ्दि कीसि पोहना तळमिलेसीटद आंदुं.✧

## 13

### पेनदुन कूस कियमळ

1 मिमेट अंटोर उंदि लोतोरलेसीं वरोंक-वरोर पावरम कीसेके मंटु.

2 वाता हेळमितोर बोरे आयिर, ओर्कुन बेस हळकुंटु. इल्हा इच्चुर लोकुल्लक, एरपाट कियाकोन्नागानि पेनदा दूतन बेस हळकुत्तुर.

3 पेनदुन विस्वासम कीताहाटीं बोरे अय्ते जेलने मंतुरो, ओरा मति कीतस्के, मिमेट कुदूदु ओरतोनि जेलने मत्ताप विचारम कीम्टु. अल्हेने, बोरे अय्ते पेनदुन विस्वासम कीताहाटीं तिप्पल्लक बोगांचेके मंतुरो, ओर्कुन मति कीतस्के मिमेट कुदूदु ओरतोनि तिप्पल्लक बोगांचेके मत्ताप मति कीम्टु.

4 मरमिन आनि मुत्तो-मुय्दोना संबंदमतुन कदर कियाना, ओर वरोनपोरों विस्वासम कीसि बदनाम आयाकोंटा मंदना. व्यबिचारम कियानोर्कुन आनि बोगमतनम कियानोर्कुन पेन न्यायम कीता, इदुन मतिते इर्राट. अदुनहाटीं मुत्तो-मुय्दो वरोनपोरों वरोर विस्वासम कीसि बदनाम आयाकोंटा मंदना.

5 दनमताहाटीं मिमेट आसे पडानायो. मिहगा बतल अय्ते मंता अन्टेन कूस मंटु. बारित्ते पेने कुदूदु इल्हा इत्ता: “नना नीकुन बस्केने होळ्ळसोन, नना नीकुन बस्केने दिक्कु हिल्वोन किय्योन,”✧ इंचि वेहता.

6 “अदुनहाटीं, मनम, पेन नाकु सहायम कियानद आंद, नना असले वेरियोन, मनकल नाकुन बतल किया परांतोर?”✧ इंचि दैरनेमते इना परांतोम.

7 मीकु मोट्टा मोदाला पेनदा पोल्ले वेहता मीवा पेदूदाल्कुन मति कीम्टु. ओर बल्हा आकिरदाका पेनदापोरों विस्वासम इरसि पिस्तुरो मति कीसि, अल्हेन मिमेटगुडा ताकट.

8 येसु किरिस्तु मुन्ने मत्तापे, इंदके आनि बस्केळ्ळदाकागुडा मारियाकोंटा उंदेतीर मंतोर.

9 अदुनहाटीं, वेंरेतोर वासि कराहना रका-रकाल्कुना बोदां केंजसि मिमेट गयबेत आयमट. बोनके बतल पायदा वायवा, तिदाना नियमकुन पीसि तनलाळ्ळसेक मत्ते मना मनसुंकु ताकत दोर्को, गानि पेनदा कुर्पातेन मनसुंकु ताकत वांता.

10 मनागा उंदि इसोंटा गदूदे मंता गदा, आ गदूदेपोरोंटा गाटो डेराने सेवा कियाना यहूदि याजकुल्लकुंक तिनना अदिकारम हिल्ले.

11 बारित्ते, पापाल्क मापि आयानाहाटीं मोळ्ळकालय, पेदूदा पेर्मल जिवरासिना नेत्तुरतुन अय्ते अन्निटकन्ना पवित्र जेगाते ओतोर, गानि जिवरासिना मेंदुल्लतुन मात्रम डेराता पलाते बोळ्ळसंतुर.✧

12 अय्ते येसुगुडा, ओना नेत्तुरते लोकुल्लकुन पवित्र कियानाहाटीं येस्सलेम सहरता पलाते तिप्पल्लक बोगांचि जीवा होळ्ळसतोर.

13 अदुनहाटीं वटु! मनमगुडा येसुना पोरोटा अपमानमतुन मनापोरों येतकुंचि, येसुनालेसीं तिप्पल्लक बोगांचालय डेराता पलाते दाकोम.

14 इद दुनियाते हमेसा मनालय मनाहाटीं बदे सहर हिल्ले. गानि वायाना कालमते मनाहाटीं तयार आयाना सहरते मनालय, आसेते मंतोम.

15 अदुनहाटीं, येसु मनाहाटीं कीतदुन मति कीसि, बस्केळ्ळक मना तोळ्ळदाल पेनदा पोरोल येतसि, पारतना-दन्यवादाल्कुना मोक्कुल्लक हीसेक मंदकोम.

16 वेंरेतोराहाटीं बेस कियमळतुन आनि मिहगा मत्तव्टेटाल ओर्कु तूस हियमळतुन होळ्ळसमट. इल्हा कियमळगुडा उंदि मोक्के आंद. दीनहेंदाल पेन कूस मनंता.

17 मीवा पेदूदाल्क वेहताप मिमेट ताकट. ओर्कु लोंगिस मंटु. मीवा जीवाता कावेल कियमळे ओरा जिम्मेदारि आंद. ओर्कु मीवा बारेमते, पेनदागा लेक्का हिय्या पीता. ओर वेहताप मिमेट ताकते, ओरा कबळ ओर कुसिते कीतुर, हिलाकोंटे ओर दुक्कमते कबळ कीतुर. ओर दुक्कमते कबळ कियानय्ते मीकु बतल पायदा वायो.

✧ 12:29 व्यवस्ताविवरन 4:24; व्यवस्ताविवरन 9:3; यसायाह 33:14 ✧ 13:5 बजन संहिता 37:25; व्यवस्ताविवरन 31:8; यहोस् 1:5

✧ 13:6 बजन संहिता 56:11; 118:6 ✧ 13:11 लैव्यवस्ता 9:11



18 माहाटीं पारतना कीसेके मंटु. अन्नि तीरकुने मोमोट निजम बतल अदे कीसेके, बेस कदरते पिस्सेक मंतोम. इंका मावा बुद्दिगुडा सलतेम मंता इत्ता बरोसा माकु मंता.

19 अचोने आयाका, नना मीकु विनंति कीसि वेहना पोल्ले बतल इत्ते, पेन नाकुन बच्चोन बिराना आते, अचोने बिराना मिहगा लोहना इंचि पारतना कीम्टु.

20-21 सांति हिच्यना पेन दाना विचारम परकारम मिमेट कियालय, मीकु अन्नि तीरकुना बेसता पोल्ले हिच्यि. येसु किरिस्तुनाहेंदाल मीवा पिस्वरते दान्क नच्चना पोल्ले जर्गि. किरिस्तु येसुना नेत्तुरहेंदाल पेन मातोनि बस्केळ्ळक मननाहाटीं पूना करारतुन निल्लाता. इद पूना करार निल्लना इंचि पेन येसुन हामुरताल मर्रा जीवाते तेहाता. इल्हा येसु किरिस्तु मावा बेस मेहानोर आतोर. मनकालोर अंतोर बस्केळ्ळाहाटीं ओन्के कदर हिच्यिर. आमीन.

आकिरता पोल्ले

22 विस्वासुल्कुनिटा! मिमेट पेनदा बक्तिते इंकिचचो गट्टि पळना इंचि, इव इच्चुं पोल्ले नना इद सिट्टिते मीहाटीं रासतन. इवुन बेस सहन कीसेके केंजट इंचि नना मीकु विनंति कीसंतन.

23 मना तम्मूनसोंटा तिमोति जेलनाल पेयसता पोल्लेतुन मिमेट तेल्पिचकुंटु. ओर ओक्कला नहगा बिराना वाते, नना ओनतोनि, मीकु कलियालय वांतन.

24 मीवा लीडरकुंक आनि पेनदा अंतोर पवित्र लोक्कुंकुंक, नावा जोहार वेहाट. इटलि देसेमते मनना विस्वासुल्क मीकु जोहार वेहासेक मंतुर.

25 पेनदा कुर्पा मी अंतोरतोनि बस्केळ्ळक मन्निकांटी. आमेन.

## याकोब याकोब रासता सिट्टि

इद सिट्टिता बारेमते गिचचो परिचयम

रासतोना पोरोल: याकोब

रासता कालम: इसवि सन 45-50

याकोब येसु सामिना तम्मुर आंदुर. लोकुलक, पेनदा विस्वासुल्लुकन तकलिप कियुंदुर. अदुनहाटीं विस्वासुल्लुक वेरे-वेरे देसेमते पेय्से होत्तुर. ओर्क दैरनेम हियालय याकोब इद सिट्टि रासतोर.

मीक तकलिप वायिना आनंदमते ओपेकेते अदुन ओर्सकुंदु, गरिब आयिर सिरमंत आयिर बेदबाव कियमट, इच्छाना पज्जो ताकसि पापम कियमट, विस्वासमते कबळ कीम्टु, नाल्केतुन आपट, पेद्दिरकेम कियमट आनि विस्वासमते गट्टिगा निल्सि मंटु इंचि विस्वासुल्लुकंके वेहतोर.

बगा बतल मंता

जोहार आनि परिचयम 1:1

विस्वासम आनि बुद्धि 1:2-8

गरिबतनम आनि दनम 1:9-11

पट्टु हळमळ आनि परिक्सा 1:12-18

केंजमळ आनि कियमळ 1:19-27

बेदबावम कियमळ बारेमते 2:1-13

विस्वासम आनि बेस कबाहक 2:14-26

विस्वासि आनि ओना वळकमळ 3:1-18

विस्वासि आनि दुनिया 4:1-5:6

समजांचि वेहामळ 5:7-20

जोहार

1 नना याकोबुन, पेन आनि सामि येसु किरिस्तुना सेवकुन आंदुन. वेरे-वेरे देसेल्लुकुने पैलांचि होंचि मत्ता पन्नेडु गोत्राल्लुकुनोर्कुंक\* नना इद सिट्टि रासेके मंतन. मीक अंतोर्क जोहार.

परिक्सां आनि आनंदम

2 नावा विस्वासुल्लुकुनिटा, बस्के अयते मीवापोर्रो तीर-तीराता परिक्सां वांतां, अस्के अद मीवा पूरा आनंदमता पोल्ले इनकुंदु.

3 बारित्ते विस्वासमता परिक्सानाहेंदाले ओपेके पुटंता इंचि मीक एरपाटे मंता.

4 मिमेट ओपेकेतुन दाना कबळ पूरा किया हीम्टु, अस्के मिमेट विस्वासमते गट्टिगा, पुरागा आनि बवे पोल्लेने बतले तक्को हिलाकोटा आंतिट.

5 गानि मीवा लोप्पोटाल बोनकन्ना बुद्धि तक्को मत्ते पेनदुन तल्कट, अस्के पेन हीता. बारित्ते अद बतले तप्पु दोस्साका, तल्कतोर अंतोर्कुंक वेल्लेने हीता.

6 गानि अनमानम कियाका विस्वासमते तल्कमळ गावाले. अनमानम कियानोर समुद्रमते वळिक वायाना एता तळानसंतोर आंदुर.

7-8 असंतोर रोंडु तीस्कुने विचारम कियाना मनकल आंदुर, ओर बदे हर्दे गट्टिगा मन्नोर. अदुनहाटीं सामिनाहेंदाल बतलन्ना दोर्कता इंचि इनकुना मन्नि.

गरिब आनि सिरमंतुड

9 गरिब विस्वासि, पेन ओनकु हीता पेद्दातनमता हेंदाल आनंदमते मंदना.

10 अल्हेन सिरमंत विस्वासि, पेन हीता सिन्नातनमता हेंदाल आनंदमते मंदना. ओर जाडि पुंगार राल्सि होत्ताप हासि दांतोर.

11 बारित्ते पोळ्दु पेय्संता अस्के एराना एद्दिद मन्ता, दानहेंदाल जाडि वतसि दांता, पजा दाना पुंगाहकु राल्सि होंचि सिंगारम हिलाकोटा आंता. अल्हेने सिरमंत मनकलगुडा ओना कमाइ कियाना विचाराल्लुकुनेन मुळिगसि मंचि नासडेम आसि दांतोर.

12 बोर अयते परिक्सां वातस्के अवुन ओर्सकुंतोर, ओर आसिर्वादे दोर्कतोर आंदुर. बारित्ते परिक्साने गट्टिगा नित्तिसि मंचि बोर अयते पेनदुन पावरम कींतोर, ओनकु पिस्वरता किरिटम हीतन इंचि पेन पोल्ले हीसि मत्ता, अद ओनकु हिय्यार.

\* 1:1 पन्नेडु गोत्राल्लुकुनोर्कुंक ईर यहदि विस्वासुल्लुक आंदुर, ओरा देसेमताल पलाते एककोते-एकको सिरिया आनि आसिया एरियाते मंचेके मत्तुर.

13 पेन परिकसां वाया हिय्यो अल्हेन बोर्कुने परिकसाने अरहो. अदुनहाटीं बोर्कन्ना परिकसां वायानय्ते, पेनदाहेंदाले परिकसां वासेक मंतां इंचि इना मन्नि.

14 गानि हरेक मनकन, ओना लालच दानहेके गुंजकुंता. पजा पसांचि, ओन परिकसाते अरहंता.

15 आयंका आ लालच नेला तप्सि एरपूरताप, पापमतुन कनंता आनि पापम बेर्सिं हामुरतुन पुटसंता.

16 नावा पावरमगल्ला विस्वासुल्कुनिटा! मिमेट पसांचकुनमट.

17 हरेक बेसता वरम आनि अन्निकन्ना बेसता इनाम पोर्रीटाले वांता, वेल्गुल्कुना पेनबाबानगटाल वांता, ओनालोप्पो बतले तेडा हिल्ले, ओर नीडातालेसी बदलांचानोर आयोर.

18 ओर पुटिस्तवुन लोप्पो मोट्टा मोदाटा पलम मनमे आयागोम इत्ता ओना सतता इच्चातुन पीसि, सत्तेम पोल्लेताल मनाकुन पुटिस्तोर.

केंजमळ आनि केंजताप ताकमळ

19 नावा पावरमगल्ला विस्वासुल्कुनिटा, मिमेट इद पोल्ले तेल्लिचकुंटु, हरेक मनकल केंजालय बिराना तयार मंदना, वळकालय ओप्के मंदना आनि बिराना होंग वायाकोटा मंदना.

20 बारित्ते मनकना होंग पेनदा नीति पोर्री कबळ किय्यो.

21 अदुनहाटीं मीलोप्पो मत्ता कराब पोल्लेन आनि दुस्ट मनसुन तेंडसि पोहाचि, पेन मीवा मनसुने हीता बेसता पोल्लेतुन मिमेट पेदूदातनम ह्ळाकोटा पीकुंटु. बारित्ते अद मीवा आत्मान पिसागोटनाहाटीं बलमतद आंद.

22 अद पोल्ले सिराप केंजालये आयो गानि अद वेहताप ताकानोर आम्प्ट. अल्हा ताकाकोटे मीवद मिमेटे पसांचकुंतिर.

23-24 बारित्ते बोर अय्ते पेनदा पोल्ले केंजसि अदुना परकारम ताकोर, आ मनकल अदूदमते मोकम ह्ळासि पलाते होत्ता पजा बल्हा मत्तानो इंचि बिराने मसंगनसंतोर आंदुर.

25 गानि बोर अय्ते मुक्कितता तप्पु हिल्ला नियम मत्ताप ताकंतोर आनि अदुन मरगोर, असंतोना कबळ लोप्पो पेनदा आसिर्वाद मन्ता.

26 बोरन्नागिंटा ओनद-ओर बक्तुन इनकुंतोर गानि ओना नाल्केतुन आपकुन्नोर, अय्ते ओर, ओनद-ओरे पसांचकुंचेके मंतोर. ओना बक्ति एर्तीमे आंदु.

27 बोर अय्ते दिक्कु हिल्लोर्कुना, मुंडामोस्तवुना तकलिप लोप्पो सहायम कीतोर, इद दुनियाता कराब कबाहकुनाल लक्कु मन्तोर, असंतोर मना पेनबाबाना मुन्ने दोसेम हिल्लोर पवित्र आंदुर.

## 2

बोनद बेदबाव कियामन्नि

1 नावा विस्वासुल्कुनिटा! मीवा विस्वासम मना महिमाता सामि येसु किरिस्तुनपोर्री मंता, अदुनहाटीं मीलोप्पो बेदबाव मनामन्नि.

2 बारित्ते, वरोर मनकल बंगारमता मुदूदा, एक्को दरातव कपडिं केर्सिं, इंकावरोर गरिब मनकल बोंतुल कपडिं केर्सिं पारतना कियाना लोते वातुर इनकुंटु,

3 अस्के मिमेट एक्को दराता कपडिं केर्सिं वातोनहेके ह्ळासि, “निमे इगे बेसता जेगाते उदूदा” इंचि वेहचि, गरिब मनकन, “निमे अगा नित्ता हिलाकोटे नावा काल्कुनगा उदूदा” इंचि वेहानय्ते,

4 मिमेट मीवा लोप्पेन बेदबाव कीताप आया हिल्लिरा? इंका दुस्ट विचारमते न्यायम कीतोर आया हिल्लिरा?

5 नावा पावरमगल्ला विस्वासुल्कुनिटा! केंजाट, ई दुनियाते बोर अय्ते गरिब मंतुर ओर्कुन विस्वासमते दनवंतुल्क कीतन इंचि, आनि दान पावरम कीतोर्कुंक दाना राज्यमते वारसदार्क कीतन इंचि, मुन्नेने पोल्ले हीसि मत्ता, अद हियालय ओर्कुन पेरता.

6 गानि मिमेट आ गरिब मनकन अपमानम कीतिर. मीपोर्री अदिकारम ताकिच्चेके, मीकुन कोरटते इगिसेक ओयानुर दनवंतुल्के गदा?

7 किरिस्तुना कदर हियना पोरोल मीक दोर्कता, अद पोरोलतुनगुडा अपमानम कियानुर ईरे दनवंतुल्क गदा?

8 मिमेटगिंटा, “नीवद-निमे पावरम कीतापे पक्कातोर्कुनगुडा पावरम कीम,” इंचि दर्मसास्त्रमते वेहताप ताकानय्ते, मिमेट निजमे बेस कीसेक मंतिट.

9 गानि ओक्कला मिमेट बेदबाव कियानय्ते, मिमेट पापम कीसेक मंतिट, दर्मसास्त्रम मीकुन दोसिल्क कीता.

10 बारित्ते बोरे आथिर दर्मसास्त्रमतव अन्नि पोल्लेन पालन कीसिगुडा उंदि पोल्ले तपते, ओर अन्नि पोल्लेने दोसि आंतोर.

11 बल्हा इत्ते, “बोगमतनम कियमट” इंचि पेन वेहता, आनि अदे पेन, “इंकावरोन हक्कमट” इंचिगुडा वेहता. निमे व्यबिचारम किया हिल्लिन गानि इंकावरोन हक्कतिन, अय्ते निमे दर्मसास्त्रमता पालन किया हिल्लिन.

12 बोरद अय्ते पापमताल इळबळिचना नियम परकारम न्यायम आयाना मंता. मिमेट ओरालेसीगे वळकट, कबळ कीम्प्ट.

13 बारित्ते बोर अय्ते दया किय्योर, न्यायम कियाना रोज पेन ओनपोर्री दया किय्यो. दया कियानोर न्यायमतुन गेल्लसंतोर.

विस्वासम आनि बेसता कबाहक

- 14 नावा विस्वासुल्कुनिटा! बोरन्नागिटा नाक विस्वासम मंता इन्कुंचि, विस्वासम परकारम कबळ कियार्कोटे, अद विस्वासम बता पायदातद असोटा विस्वासम ओन पिसागोटा परंतना?
- 15 बोरन्ना दादाल आयि, अक्कल आयि ओर्क केरालय कपडिं, तिनालय रोजता तिडि हिल्ले,
- 16 अस्के मिमेट ओर्कुन, “सांतिते होट्टु, गरम कपडिं केरंट, पीरमेड तिट्टु,” इंचि इनकिर. गानि ओरा मेंदुलक अक्सरम मत्तव ओर्क हिच्यिर, अयते दाना बता पायदा?
- 17 अल्हेने विस्वासम मत्ताप कबळ हिलाकोटे, आ विस्वासमगुडा हातापे आंद.
- 18 गानि बोरन्ना, “नीकु विस्वासम मंता, नाक बेसता कबळ मंता” इंचि इत्तोर इनकुंट्टु. अस्के, “बेसता कबळ हिल्ला विस्वासम नाक हुप्सा, बेसता कबळताहेंदाल विस्वासम नीकु हुप्संतन” इंचि ओर इनानुर.
- 19 पेन उंदे मंता इंचि मिमेट विस्वासम कीतिर, बेसे आंद. गानि देय्याल्कुगुडा विस्वासम कीसि गजा-गजा वनकंतां.
- 20 अरे बुद्धि हिल्ला मनका! कबळ हिल्ला विस्वासम एर्तम इंचि, नीकु तेळियोना?
- 21 मना एनकटा बाबो अब्राहाम ओना मरिं इसाकुन मोक्कु हियालय गद्देपोरो इरतोर, अयते पेन ओना कबळतुन हळसि, नीतिमंतुड इंचि ओन ओप्कुत्ताना हिल्लेना?
- 22 मिमेट हळसेक मंतिट, विस्वासम ओर कीता कबाहकुनतोन कलियसि मंता, अल्हेन विस्वासम ओना कबाहकुनाहेंदाल पूरा आता.
- 23 अयते, “अब्राहाम पेन पोरो विस्वासम कीतोर, अस्के पेन ओन नीतिमंतुड इत्ता,” इंचि दर्मसास्त्रमता पोल्ले पूरा आता. अल्हेने अब्राहाम पेनदा दंतातोर इंचि पोरोल दोर्किचुकुत्तोर.
- 24 अदुनहाटी मनकल सिराप विस्वासम कीतिने आयो गानि बेसता कबाहकुनालगुडा पेन ओन नीतिमंतुड कीता.
- 25 अल्हेने रहाब इनना वेस्यागुडा कबरूयालोर्कुन दाना लोते मक्किचि ईसि, इंकुंदि हरदाल वापस लोहता. अद बेसता कबळ कीताहाटी नीति मुरतळ आता.
- 26 बल्हा अयते आत्मा हिल्ला मेंदुल हांतानो, अल्हेने कबळ हिल्ला विस्वासमगुडा हातापे.

### 3

नाल्के तळमितसोर्टद आंद

- 1 नावा विस्वासुल्कुनिटा! मिहागटाल वेल्लेटुर कराहनोर आयमट्टु, बारित्ते मनम कराहनोर्कुं वेल्ले गट्टिगा न्यायम जर्गता इंचि मीक एरपाटे मंता.
- 2 मनम अंतोरम बच्चुंगो तप्पुक कीतोम, गानि बोर अयते वळ्कानेके उंदिगुडा तप्पु किय्योर, ओर अन्नि गुनाल्कुने पूरा मत्ता मनकल आंदुर आनि ओर ओना मेंदुलतुनगुडा पग्गमते दोहताप ईरा परांतोर.
- 3 गुर्म मना कय्दे ताकागोम इंचि दाना तोड्डिते कल्लेम दोसंतोम, अस्केने दाना पूरा मेंदुलतुन तिरहा परांतोम.
- 4 अल्हेने डोंगन हळ्हाट, अव वेल्लेन पेद्दगा मनंतां, वेल्ले वळिते ताकंतां, अयनागानि अवुन ताकसानोर सिन्ना पतवार\* हेंदाल बेके इत्ते हेके तिरहा परांतोर.
- 5 अल्हेने मना मेंदुल्ले सिन्ना नाल्के मंता, अद पेद्दा-पेद्दा पोल्लें पोंगंता. हळ्हाट, सिन्ना मिन्गुरते पेद्दा केडा वेसि दांता.
- 6 मना नाल्केगुडा तळमितालेसीं मंता. दानगा अन्नि कराब पोल्लें निंडसि मंतां. अद मना मेंदुल्ले मंचि पूरा मेंदुल्लतुन बदनाम कीसि मना पिस्वरते तडमि दोसंता. अद तडमि नरकमताल वांता.
- 7 बारित्ते अन्नि तीरकुना केडा जिवरासीं, पिट्टें, पुळ्कु आनि समुद्रमते मंदना जिवरासिन मनकल ओना कय्दे कीकुन्ना परांतोर, कीकुत्तोरगुडा.
- 8 गानि नाल्केतुन आपमळ बोनतोने आयापर्री. अद आग्वद, कराबतद आंद. दानगा हामुरता विसम निंडसि मंता.
- 9 इदुनतोने मनम मना सामि पेनबाबाना स्तुति कीतोम, आनि इदुनतोने मनम पेन दाना रूपमते पुटिस्ता मनकालोर्कुन सापनेम हीतोम.
- 10 उंदे तोळ्दाल आसिर्वाद, सापनेम रोंडु पेयसंतां, नावा विस्वासुल्कुनिटा, इल्हा आयामन्नि.
- 11 बतल, उंदे ऊटाताल उनाना एर, होव्वोर एर रोंडु पेयसंतंगां?
- 12 नावा विस्वासुल्कुनिटा, अंजिर मराकु जय्तुन पंडिं हादांतंगा हिलाकोटे अंगुर वेलिक अंजिर पंडिं हादांतंगा? हादों. अल्हेने होव्वोर एता ऊटाताल, उनाना एर पेयसा पर्री.

देय्याल्कुना तेल्चि आनि पेनदा तेल्चि

- 13 मीलोप्पो तेल्चितोर, तेळियतोर बोर मंतोर? ओर ओना बेसता पिस्वर हेंदाल, तेल्चिते सीदा-सादा मंचि ओर कियाना कबाहकुन हुप्सना.

\* 3:4 पतवार डोंगा ताकसेक मनानेके दान हेके-हीके तिराहनाहाटी स्टेरिगतुन मेलाहते पतवार मेसलिसि डोंगा बरोबर दांता. पतवार डोंगाता हिळु एते मंता.

14 गानि मीवा मनसुने वेल्लेने कूटा-कूटा, लालचता इच्चां निडिस मत्ते, नीवा तेल्विता बारेमते पेद्दिरकेम कीसि, सत्तेमता विरोदमते पापम क्रियामान्नि.

15 ई तेल्वि पोर्रीटाल रेय्सि वातद आयो, गानि दुनियातागटाल, मनकनगटाल आनि देय्यमतगटाल आंद.

16 बल्हा इत्ते, बगा अय्ते कूटा-कूटा आनि लालचता इच्चां मनंतंगो, अगा आपत्ति आनि अन्नि तीरकुना कराब कबाहक मनंतां.

17 गानि पोर्रीटाल वायाना तेल्वि अद मोदाला अय्ते पवित्र मनंता, आयंका सांति हियानद, सीदा-सादा गुनमतद, इंकावरोना पोल्ले कैजालय तयारते मनानद, दया आनि बेसता कबाहक क्रियानद, अद बेदबाव क्रियवद, इमानदारते मनानद आंद.

18 सांतितुन वरोक-वरोर कल्पानोर्क, सांतिता विज्जाता हेंदाल नीतिता पंटा दोर्कता.

## 4

मनालोप्पो जगडाल्क आयाना कारनम

1 मीलोप्पो लडाई, जगडाल्क, आयाना कारनम बतल? मीलोप्पो मंदना कराब आसेना लडाइताहेंदाले गदा.

2 मिमेट इच्चा कीतिट गानि अद मीक दोर्को, अदुनहाटीं मिमेट इंकावरोन हक्कतिर. गावाले इंचि इनकुंतिर गानि अद मीक दोर्को, मिमेट लडाई, जगडाल्क कीतिर. अय्ते मीक दोर्कवा कारनम बतल इत्ते, मिमेट पेनदुन तल्कसेक हिल्लिर.

3 मिमेट तल्कतिर गानि मिमेट मीवा सुकमताहाटीं कराब आसेतेन तल्कतिर, अदुनहाटीं मीक दोर्को.

4 विस्वासम हिल्लोरिता! दुनियातोनि दंटा क्रियमळ इत्ते पेनदुक पगा आयमळ इद मीक तेळियोना? अदुनहाटीं बोर अय्ते दुनियातोनि दंटा कीतोर, ओर पेनदुक पगातोर आंतोर.

5 दर्मसास्त्रमते वेहता पोल्लें एर्तमे इंचि मिमेट इनकुंचतिरा? बद पवित्र आत्मातुन अय्ते पेन मनालोप्पो इरता, अद मना नुकसान आयगोम इंचि कोरंतना?

6 पेन अय्ते इंका एक्को कुर्पा कींता. अदुनहाटीं, “पेन पेद्दिरकेम क्रियानोर्कुं विरोद कींता आनि सिन्नातनम आसि मनानोर्कुं कुर्पा कींता,” इंचि दर्मसास्त्रमते रासि मंता.

7 अदुनहाटीं पेनदा पोल्लेपोर्री ताकट, देय्यमक्कु एदुर तिरियट. अस्के अद मिहागटाल वित्तंता.

8 मिमेट पेनदुक दगोरा वट, अस्के पेन मीवा दगोरा वांता. ए पापि लोक्कुरिता! मीवा पापाल्कुन नोर्राट. रौंडु मनसुकुने ताकानोरिता, मीवा मनसुन साप इर्राट.

9 पापि लोक्कुकुम इंचि दुक्कमते मंटु, अळट. मिमेट कव्वानद होळसिसि दुक्कमते मंटु, आनंदमते मनानद होळसिसि नाराजते मंटु.

10 सामिना मुन्ने मिमेट सिन्नातनम आसि मंटु, अस्के मीकुन पेन पोर्रीळ्क तेहांता.

तप्पु दोसना अदिकार मीक हिल्ले

11 विस्वासुल्कुनिटा! वरोना-वरोर अपमानम कीकुनमट, बोर अय्ते ओना दंटातोन अपमानम कीतोर, ओनपोर्री तप्पु दोसंतोर, असोटा मनकल दर्मसास्त्रमता अपमानम कीतोर, दानपोर्री तप्पु दोसंतोर. अय्ते निमे गिटा दर्मसास्त्रमपोर्री तप्पु दोसते, निमे नियम परकारम ताकानोन आयिन गानि न्यायम क्रियानोनालेसीं आंतिन.

12 दर्मसास्त्रम हियानद आनि न्यायम क्रियानद पेन उंदे आंद. दानके पिसागोटना आनि नासडेम क्रिय्याना ताकत मंता, गानि निमे बोन आंदिन पक्कातोनपोर्री तप्पु दोस्सानोन?

मना पिस्वर पेनदा कय्दे मंता

13 केंजाट, “इय्याला हिलाकोटे नाडि पलाना सहरते होंचि, वर्सामेड मंचि, दंदा कीसि कमांचकोम,” इंचि मिमेट इंतिट.

14 गानि नाडि बतल आंता मीक तेळियो, मीवा पिस्वर इत्ते गळसेम दिस्सि मरां दिसाकोटा आयाना मूळमतसोद आंद.

15 अदुनहाटीं मिमेट, “सामिना इच्चा मत्ते मनम जीवाते मंदकोम, इदो, अदो बदो उंदि कबळ कीकोम,” इंचि इनमळ गावाले.

16 गानि इंदके मीवा पोल्लेने मिमेट गरति मनंतिर, इसोटा अन्नि तीरकुना गरां बेस आयो.

17 अदुनहाटीं बोर अय्ते बेस कबळ क्रियाना इंचि तेळियसिगुडा ओर क्रियाकोटे, ओनाहाटीं अद पापम आंद.

## 5

दनवंतुल्कुंक वेहमळ

1 दनवंतुल्कुनिटा, केंजाट! मीपोर्री वायाना गंडाल्कुनाहाटीं वरगेयाट, अळट.

2 मीवा दनम नासडेम आंता, मीवा कपडिन सेदेल पीता.

3 मीवा बंगारम, एंडि सिलुम पीता. अद सिलुम मीक अड्डम गवाइ वेहचि, तळमितालेसीं मीवा मेंदुल्लुन नासडेम कींता. मिमेट ई आकिर युगमतेगुडा दनम जमा कीसेक मंतिर.

4 हळाट! मीवा नेदे कबळ कीता बूतिनोर्कुंक मिमेट बूति हिया हिल्लिर, अद बूति मीक अड्डम वरगोयसेक मंता, बूतिनोर्कुंना अळमळ स्वर्गामते मंदना बलमगल्ला सामिना केव्कुंक केंजावाता.

5 मिमेट ई दुनियाते अन्नि तीरकुना आरामते, सुकमते पिस्तिर आनि मिमेट हायना रोजुनाहाटीं मीवा मनसुन बल्सागोटतिर.

6 नीतिमंतुनपोर्रो मिमेट दोसेम दोस्सि हव्कतिरगुडा. गानि ओर मीपोर्रो मर्लाबळा हिल्लोर.

#### ओप्केते ताकाना

7 अदुनहाटीं विस्वासुल्कुनिटा! सामि मर्रा वायानादाका ओप्के पीसि मंट. बल्हा इत्ते, वरोर कास्तकरि मनकल ओना नेदा पिस्वरता पंटाहाटीं मोदाटा पिर्फ आनि आकिरता पिर्फ वायानादाका ओप्केते एदुर हळांतोर,

8 अल्हेने सामि मल्सि वायना वेला दगैरा वासि मंता. अदुनहाटीं मिमेटगुडा मीवा मनसुन गाट्टिगा कीसि, ओप्केते मंट.

9 विस्वासुल्कुनिटा! वरोनपोर्रो वरोर चुगली वेहमट, अल्हा वेहतिर इत्ते मी पोरोने दोसेम दोसमळ जर्गता. हळाट, न्यायम कियानोर गलमातगा नित्तिसि मंतोर.

10 विस्वासुल्कुनिटा! सामिना पोरोलता बारेमते वेहता पेनदा कबुरतोर तकलिप बोंगाचिगुडा ओप्केते मत्तुर, मिमेटगुडा ओरालेसीं मंट.

11 हळाट! बोर अय्ते ओप्के पीसि मत्तुर, ओर्कुन आसिर्वाद दोर्कतोर इंतोम. अय्यब\* ओप्के पीसि मत्ताहेंका ओन्क पेनदाहेंदाल आसिर्वादगुडा दोर्कता इंचि मिमेट केंजतिरे. इदुनहेंदाल पेन एक्को जीवा कियानद, दया कियानद आंदु, इंचि तेळियंता.

12 गानि नावा विस्वासुल्कुनिटा! अन्निकन्ना पेद्दा पोल्ले बतल इत्ते, मिमेट स्वर्गामतद आयि, बूमितद आयि आनि बदे पोल्लेतद आयि ओट्टु तिनमट. मत्ते मंता इंट, हिलाकोटे हिल्ले इंट. इल्हा इत्ते पेन मीकु सिक्साता आदेस हिद्यो.

#### पारतनाता ताकत

13 मीवा लोप्पोगिंटा बोरन्ना दुक्कमते मत्ते ओर पारतना कियाना, आनंदमते मत्ते पेनदा स्तुति कीसेक पाटां पाराना.

14 मीवा लोप्पोगिंटा बोरन्ना बिमारते मनानय्ते, कलिसियाता पेद्दाल्कुन केयाना. ओर वासि सामिना पोरोलते ओनकु निय होकसि, पारतना किथ्यिर.

15 ओर विस्वासमते कीता पारतनाते बिमारतोर बेस आयानुर. सामि ओन बिमारताल तेहाचि निप्संतोर, ओर पापम किथ्यिनागानि ओना पापमत्तुन मापि कीतोर.

16 अदुनहाटीं मिमेट वरोना मुन्ने वरोर मीवा पापाल्कुन ओप्कुंटु, वरोनाहाटीं वरोर पारतना कीम्टु, अस्के मिमेट बेस आकिट. नीति मनकना पारतनाते वेल्लेने ताकत मंता.

17 एलियालगुडा† मनासोटा गुनमता मनकल मत्तोर, ओर पिर्फ वायामन्नि इंचि ऊके-ऊके पारतना कीतोर, अय्ते मूडुननरा वर्सनदाका बूमिपोर्रो पिर्फ वाया हिल्ले.

18 दाना पजा, पिर्फ वायागोम इंचि मर्रा पारतना कीतोर, अस्के मब्बुनाल पिर्फ वाता आनि बूमिपोर्रो पंटा पेय्सता.

19 नावा विस्वासुल्कुनिटा! मीवा लोप्पोटाल बोरन्ना सत्तेमता हरदाल तप्सि होनानय्ते, ओन इंकावरोर बोरन्ना सत्तेमता हर्दे वापस तायाना.

20 ओनकु इद तेळियना गदा, बोरन्ना सत्तेमता हरदाल तप्सि होत्ता पापि मनकन, सत्तेमता हर्दे वापस तायते ओर ओना जीवातुन हामुरताल पिसागोटतोर आनि ओना अन्नि पापाल्कुन मुच्चि हीतोर.

\* 5:11 अय्यब अय्यब पोरोलता वरोर मनकना बारेमते पडाना नियमते रासि मंता. ओर पेनदा बेसता बक्तुड मत्तोर. † 5:17 एलियाल पडाना नियम मत्तस्के ईर पेनदा पेद्दा कबुरतोर मत्तोर.



## 1 पत्र पत्र रासता मोदाटा सिट्टि

इद सिट्टिता बारेमते गिचचो परिचयम

रासतोना पोरोलः पत्र

रासता कालमः इसवि सन 65-67

रोम राज्यमते वेरे-वेरे एरियाने पैलांचि, पराय देसेमतोरालेसी मत्ता विस्वासुल्कुनाहाटी पत्र इद सिट्टि रासतोर. ओर सामिना लोप्पो विस्वासमते गट्टिगा मत्ताहाटी लोकुल्कुनहेंदाल ओर्क वेल्ले तकलिपकु मत्तां, ओर दुक्कमते मत्तुर.

अदुनहाटी पत्र ओर्क दैरनेम हीसेक मंतोर. बोर अयते तकलिपकुन, दुक्कमतुन ओप्के पीसि ओर्सकुंचेके विस्वासमते गट्टिगा मन्तुर, ओरापोर्रो पेनदा दया बस्केळक मन्ता. आनि सामि येसु किरिस्तु मल्सि वातस्के दाना पलम ओर्क दोर्कता, इंचि इद सिट्टिते रासतोर.

बगा बतल मंता

जोहार आनि परिचयम 1:1-2

पेनदा मुक्त्तिता बारेमते मति कीसि हियमळ 1:3-12

पवित्र पिस्वर पिस्सनाहाटी बोदा 1:13-2:10

तिप्पल्क वातास्के विस्वासुल्कुना जिम्मेदारिना बारेमते पोल्ले 2:11-4:19

गरा हिलाकोटा मनमळ आनि पेनदा सेवा कियमळ 5:1-11

आकिरता बोदां 5:12-14

पत्र विस्वासुल्कुंक जोहार कीतोर

1 नना पत्रुन, येसु किरिस्तुना प्रेरितुन आंदुन. रोम देसेमता पुंतुस, गलातिया, कप्पुदुकिया, आसिया आनि बितुनिया राज्येल्कुने पैलांचि होंचि, पराय देसेमतोर आसि मत्ता लोकुल्कुंक नना इद सिट्टि रासेके मंतन.

2 पेनबाबाल मीकुन मुन्नेन पेरसि निलाहतोर. अदुनहाटीगे, मिमेट येसु किरिस्तु वेहताप ताकगोम, ओना पोंगता नेत्तुरते मीवा पापालक पायसि होनगोम इंचि पवित्र आत्माताहेंदाल मीकुन पवित्र कीतोर. पेनदा कुर्पा, सांति मीक इरगा दोर्किकांटी.

बस्केळक पिस्साना आसे

3 मना सामि येसु किरिस्तुना पेनबाबाना दन्यवाद आयि! ओना वेल्ले दयाताहेंदाल मनाकुन पूना रीतुने पुटिचमळ जर्गता. अद बल्हा इत्ते, पेनबाबाल येसु सामिन हातोर लोप्पोटाल मरा तेहाचि, मनाकु उंदि पिस्वरता आसे हीतोर.

4 इंका अद बस्केने नासडेम आयवद, तप्पु हिलवद आनि कर्गुवसोटा वारसान हक्क स्वर्गमते मीवाहाटी ईर्सि मंता.

5 आकिरि रोजकुने पेन अंतोर्कुंक हृप्सालय तयार कीसि इरता मुक्त्ति, मीकु दोर्कनाहाटी मीवा विस्वासम परकारम पेन मीकुन दाना बलमते कापाळसि स्वर्गमते इरसंता.

6 अदुनहाटी मिमेट इरगा कूस आम्टु. इंदके मीक गडसेमताहाटी बच्चुंगो तीरकुना परिकसां सहन किया पीता.

7 नासडेम आयाना बंगारमतुन तळमिते करगागोटसि परिकसा कीतुर. गानि आ बंगारमकन्ना बच्चोरो विल्लुवाता मीवा विस्वासमतुनगुडा परिकसा एतमळ जर्गता. येसु किरिस्तु मरा वातस्के, मीकुन मेचकुंचि पेद्दातनम आनि कदर दोर्काना कारनम आयगोम.

8 मिमेट येसुन ह्ळाकोन्ना गानि पावरम कीतिट; इंदके ओर दिसाकोन्ना ओन विस्वासम कीसि, पोल्लेने वेहा परवच्चोन आनंदमते आनि महिमाते निंडिस मंतिर.

9 इल्हा मीवा विस्वासमता पलम इंचि मिमेट मीवा आत्मांकु मुक्त्ति दोर्किचेके मंतिट.

10 मीक दोर्कना मत्ता कुर्पाता बारेमते बोर पेनदा कबुरतोर अयते बविस्यवानि कीसि मत्तोर, ओर इदे मुक्त्तिता बारेमते पूसकीसेके, पहकसेक मत्तुर.

11 किरिस्तु बल्हा तकलिप वासि हायनुर, दाना पजा बल्हा ओनकु स्वर्गमते कदर दोर्कार इंचि ओरा लोप्पो मनना किरिस्तुना आत्मा मुन्नेन वेहचि मत्ता. गानि इव पोल्ले बोना बारेमते, बस्के आयनुं इंचि पेनदा कबुरतोर पहकुंदुर.

12 इव पोल्ले ओरा पायदाताहाटी आयो गानि मीवाहाटी इंचि पेने ओर्क तेळियागोटिस वेहचि हृपिस्ता. इदवेरादाका बदायते बेसता कबुर वेहतुर, अद स्वर्गमताल लोहचीता पवित्र आत्माहेंदाले मीक वेहतुर. इव पोल्लेना बारेमते पेनदा दूतांगुडा बल्हा आंतानो इंचि ह्ळना इच्चाते मंतां.

पवित्र आम्टु

13 अदुनहाटीं मिमेट बेसता बुद्धिदतोनि, हुसारते मंडु. येसु किरिस्तु मर्रा मल्सि वातस्के मीक दोर्कना कुर्पाताहाटीं पूरा आसेते मंडु.

14 येसु किरिस्तुना बारेमते मीक तेळियवस्के मीलोप्पो मत्ता कराब अलवटकुना जोलिक होनाकोटा, पोल्ले वेहते केंजाना पिलाल्कुनालेसीं मंडु.

15 गानि बद् पेन अय्ते मीकुन केयता, अद पवित्र मंता. अल्हेने मिमेटगुडा मीवा ताकमळते अन्नि तीरकुने पवित्र मंडु.

16 बारित्ते दर्मसास्त्रमते, “नना पवित्र मंतन इंचि मिमेटगुडा पवित्र आम्टु,” इल्हा पेन इंता.

17 हरेक मनकन सिन्ना-पेदूदा इनाकोटा ओरा कबाह्कुन ह्ळसि न्यायम कियाना पेनदुन मिमेटगिंटा “बाबा” इंचि पारतना कीते, दुनियाते मतच्चोरजेम परायतोरम इंचि वेंते ताकाटु.

18-19 मीवा तादो-बाबुरागटाल ताकसेके वाता एर्तम पिस्वरतुन, नासडेम आयाना एंडि-बंगारम इळबळिचा हिल्ले, गानि दोसेम हिल्वद, मर्का हिल्वद गोरें पोरिनसोंटा किरिस्तुना विलुवाता नेत्तुरताहेंदाल मिमेट इळबळतिर, इदु मीकु एरपाटे मंता.

20 दुनिया पुट्टका मुन्नेन किरिस्तुन पेन पेरता, गानि मीवाहाटीं इव आकिर रोजकुने ई दुनियाते वातोर.

21 ओनहेंदाल मिमेट पेनदापोरें बरोसा कीतिर. पेन ओन हातोर लोप्पोटाल मर्रा जीवाते तेहाचि, ओन्क पेदूदातनम हीता. अदुनहाटीं मीवा आसे आनि विस्वासम पेनदापोरें मंता.

22 मिमेट सत्तेमता हरिं ताकसि मीवा आत्मातुन पवित्र कीकुत्तिर. अदुनहाटीं मिमेट वरोंक-वरोर पावरम कीसेके मंतिट. अल्हेने इंदके मीलेसीं विस्वासुल्क आतोर्कुन मिमेट पूरा मनसुनाल पावरम कीम्टु.

23 इंदके मिमेट पूना पिस्वरते पुटतिर, नासडेम आयाना पेडेहेंदाल आयो, गानि बस्केन नासडेम आयवद, बस्केळ्क जीवाते मनना पेनदा पोल्लेताहेंदाल, पूना पिस्वरते पुटतिर.

24-25 दर्मसास्त्रम इल्हा वेहंता गदा,

“अंतोर मनकालोर जाडितालेसीं मंतुर,

ओरा अन्नि पेदूदातनाल्क पुंगाह्कुनालेसीं मंतां.

जाडि वतंता, पुंगाह्कु रालंतां.

गानि सामिना पोल्ले मात्रम पीळि-पीळिनदाका मनंता.” ✧

इदुने मीक बेसता कबुर इंचि वेहमळ जर्गता.

## 2

पेनदा लोकुल्क इत्ते जीवाते मनना बंडानसंतोर

1 पेन बच्चोर दया कियानद आंद इंचि मिमेट अय्ते एरपाट कीतिट. अदुनहाटीं अन्नि तीरकुना तप्पु कबाह्क, अन्नि तीरकुना बोंकिचमळ, नडेह कियमळ, कळ्क पोतमळ, अन्नि तीरकुना अपमानम कियमळ इवुन होळसीम्टु.

2-3 इंदके पुटता पसिबाला बल्हा पाल उन्नालय तनलाळंता, अल्हेने मिमेटगुडा बेसता पाललेसीं मनना पेनदा पोल्लेताहाटीं तनलाळट. अल्हा तनलाळते मिमेट मुक्तिहाटीं पेनदा पोल्ले परकारम बेरस्सेक दांतिट.

4 मिमेट जीवाते मंदना बंडातसोंटा किरिस्तुनगा वट, मनकालोर्क ओन हयसा हिल्लुर गानि ओर पेनदा लोप्पो पेरकुत्तोर आनि विलुवातोर आंदुर.

5 मिमेटगुडा जीवाते मंदना बंडानलेसीं पवित्र आत्माता लोन दोहचेक मंतिट. येसु किरिस्तुनाहेंदाल पवित्र आत्माता बक्तितुन मोक्कु हीताप पेनदुक ओप्पनालायक मनालय, मिमेट पवित्र पेर्मांलोरेलेसीं निलाहतुर आंदिर.

6 बारित्ते दर्मसास्त्रमते पेन इल्हा इत्ता गदा:

“नना सियोनते सेंकुमूला बंडतसंतोन वरोन इरसेक मंतन,

ओन नना पेरतन, ओर वेल्ले विलुवातोर आंदुर.

ओनापोरें बोर अय्ते विस्वासम इरंतोर, ओर बस्केने सिग्गुना पाल आयोर.” ✧

7 अदुनहाटीं मिमेट विस्वासम कीतिर इंचि अद बंडा मीक विलुवातद, गानि बोर अय्ते अदुन विस्वासम किय्युर, ओराहाटीं दर्मसास्त्रम इल्हा वेहता गदा:

“बद बंडातुन दोहानोर बतक ओज्जो इत्तुर,

अदे बंडा इंदके सेंकु मूलाता मोदोल बंडा आता.” ✧

8 इंका दर्मसास्त्रमते इल्हा मंता गदा,

“अद बंडा लोकुल्कुंक दल्गंता, इंका पर्पु बंडा ओर्कुन हिळु अरहंता.” ✧

बारित्ते, ओर पेनदा पोल्लेने ताकवाहेंके, बंडा दल्गिसि हिळु अरंतुर.

ओर हिळु अर्नाहाटींगे इल्हा निलाहमळ जर्गता.”

9 गानि मिमेट अय्ते पेन पेरकुत्ता वंसमतोर, राजुल्कुनसोटा पेर्मांलोक, पवित्र राज्यमतोर, पेनदा लोकुल्क आंदिर. अदुनहाटीं मिमेट दाना अद्बूतामाता कबाहकुन वेहाना इंचि मीकुन हीकटताल अद्बूतामाता वेल्युने तत्ता.

10 मुन्ने मिमेट पेनदा लोकुल्कगुडा मना हिल्लिर, गानि इंदके मिमेट पेनदा लोकुल्क आतिर. मुन्ने मीपोर्रो पेनदा दया मनाहिल्ले, गानि इंदके मीवापोर्रो पेनदा दया मंता.

11 नावा पावरमगल्लोरिटा, मिमेट वेरे देसेमतोर, वेरे नाटेनोर आसि मंतिर. अदुनहाटीं मी आत्माकु अड्डम मनानव दुनियातां अन्नि सेड्डा आसेनाल लक्कु मंटु इंचि विनंति कीसेके मंतन.

12 मिमेट अविस्वासुल्कुना नड्डुम मंतिट इंचि बेस ताकट. ओर मीकुन कराब लोकुल्क इंचि बदनाम किट्यिनागानि मीवा बेस कबाहकुन हळसि, पेन वायाना रोजुने ओर इंका पेनदा कदर कियानुर.

### अदिकारम मत्तोरकुना पोल्ले केंजना

13-14 मिमेट सामिनाहाटीं दुनियाते मनना अदिकारिल्लुकुना कयदा हिल्लु मंटु. राजाल पेद्दोड इंचि ओना कयदा हिल्लु मंटु. अदिकारिल्लुकुना पोल्ले केंजाट, बारित्ते बेसता कबळ कियानोरुकुक मेचुकुनालय आनि कराब कियानोरुकुक सिक्सा हियालय ओर्कुन लोहमळ जर्गता.

15 बारित्ते, मीवां बेसता कबाहकुन हळसि, तेल्वि तक्को लोकुल्कुना तोड्डि बंद कियाना इंचि पेनदा इच्चा मंता.

16 मिमेट बोना कयदा हिल्लु हिल्लाप मना परांतिट गानि “बोना कयदा हिल्लु हिल्लोम” इंचि मीवा मनसुक वाताप कराब कबाहकुने ताकमट, पेनदा सेवाकुल्कुनलेसीं ताकट.

17 अंतोरा कदर कियाना, मना दंतता विस्वासुल्कुन पावरम कियाना. पेनदुक वेरियसि ताकना, राजाना कदर इराना.

18 जीतागाहकुनिटा, मिमेट मीवा मालकुंक पूरा कदर हीसेक ओरा कयदा हिल्लु मंटु. सिराप बेसता गुनम, सादा सिंपल मत्तोरहेकेन आयो गानि कडक मनना मालकुनगा गुडा ओर वेहताप ताकट.

19 बारित्ते बोरे आथिर पेनदा लोप्पो ताकानेके तप्पु हिलाकोन्ना गानि देब्बां तिन्निना, तिप्पल्क वाथिना, ओप्के पीसि मनानय्ते अद मेचुकुनना पोल्ले आंद.

20 निमे तप्पु कीसि देब्बां तिन्नि, ओप्के पीसि मत्तिन, अय्ते अव्ते नीकु बता पायदा वाता? गानि निमे ओक्कला बेसता कबाहक कीसि देब्बां तिंचि ओप्के पीसि मनानय्ते, पेनदुक नच्चानोन आदिन.

21 इदुनहाटींगे मीकुन पेन केयता आनि किरिस्तु मीवाहाटीं तकलिप अरतोर, मिमेट इंका ओना अळगुने अळगु वाटसि ओना पज्जो तकलिप अर्सि ताकना इंचि उंदि उदाहरनलेसीं पेन मीकुन निलाहता.

22 ओर बतले पापम क्रिया हिल्लोर, ओना तोळदाल बस्केने बोकिच्चना पोल्ले पेयसा हिल्ले.✱

23 ओन तेरहिना गानि दानकु बदुल ओर बोने तेरहा हिल्लोर. ओन बच्चोनो तकलिप कीतुर गानि दानकु बदुल ओर बोर्कुने बेदरिचा हिल्लोर, दानकु बदुल सत्तेमते न्यायम कियाना पेनदुक ओनद-ओर अप्पजेपतोर.

24 मनम पापालुकुनाहाटीं हासि होंचि सत्तेमताहाटीं पिसागोम इंचि येसु ओना मेंदुलतुन कूस पोरो हीतोर. ओर तित्ता देब्बाना हेंदाल मना बिमार्क बेस आतां.

25 मुन्ने मिमेट हरि तप्ता गोरिनलेसीं तिरियसेक मत्तिर. गानि इंदके मीवा जीवातुन कापाळसि कोहानोनगा मल्सि वातिर.

## 3

### मुत्तो-मुय्दोना ताकमळ

1-2 अल्हेने मुत्तोहकुनिटा, मिमेट मीवा मुय्दुरा कयदा हिल्लु वेरेंते मंटु. ओक्कला ओर पेनदा पोल्लेते ताकाकोटे, पोल्लेनतोनि आयाकोन्ना मीवा पवित्र आनि सत्तेमते ताकानदुन हळसि विस्वासमते वायानुर.

3 मीवा केल्लुकुन तीराता जेडां वाटमळ, बंगारमता नगां केरमळ, एक्को दराता कपळिं पोंडमळ इसोटा पलाताल दिस्सना सिंगारम कियमट.

4 गानि दानकु बदुल मीवा मनसुना गुनम सादा-सिंपल, नासडेम आयवा सांत आत्माते सिंगारम कीम्ट. इसोटद पेनदा मुन्ने बच्चोनो विलुवातद आंद.

5 एनकटा कालमते पेनदापोर्रो आसे इराना पवित्रमाता मुर्ताहक बेसता गुनमते सिंगारिचुंदुं आनि मुय्दोना पोल्लेते ताकुंदुं.

6 बल्हा अय्ते अब्राहामुना मुत्तो साराल ओन मालक इंचि केयुंदु, ओर वेहताप ताकुंदु, अल्हेने मिमेटगुडा बेसता कबाहक कीसेके बदे पोल्लेक वेरियाकोटा मत्ते, दाना मियाहक आतिर.

7 अल्हेने मुय्दुर्कुनिटा! मीवा मुत्तोहकुंकगुडा मी अचोने पेनदा कुर्पाता वारसान हक्क मंता. गानि अवुंक मीलेसीं ताकत हिल्ले. अदुनहाटीं मिमेट मुत्तोहकुंक बेस कदर हीसि पिस्सट. अस्के मीवा पारतनाकु बतले अड्डम वायो.

### येसुनाहाटीं तकलिप अर्ना

8 आकिरते, मिमेट उंदि मनसुने वरोंक-वरोर पावरम कियमळते, उंदि लोतोरलेसी जीवा कियमळते, इंकावरोनहाटी जीवा नोयमळते, सादा-सिंपल मनमळते अंतोर उंदि आसि मंटु.

9 कराबता बदला कराबतोनि एतमट; तेराहतोर इंचि तेराहमट गानि ओर्क आसिर्वाद हीम्टु. बारित्ते मीक आसिर्वाद दोर्काना इंचि पेन मीकुन केयता.

10 दर्मसास्त्रम वेहाताप,  
“बोर अयते पिस्वरतुन मेचकुंचि, बेसता रोजकु हळंतन इंतोर,  
ओर ओना नाल्केताल कराब पोल्लें,  
ओना पेद्विनाल आबदू दम पोल्लें वळकमळ आपापीता.

11 ओर कराब कबाहकुन होळसिसि बेसता कबाहक कियाना,  
ओर सांतितुन पहकिसि दान पीसि ताकाना.

12 बारित्ते सामिना नदर नीतिमंतुल्लकुना पोरो मनंता,  
ओरा पारतनातुन केव हीसि केंजंतोर, गानि दुस्टुल्लकुंक सामि विरोद कींतोर.”\*

13 ओक्कला मिमेट बेस कियानाहाटीगे जोसने मत्ते, मीकुन बोर हेळाहनुर?

14 ओक्कला मिमेटगिंटा नीति कबाहक कियानेके मीक कस्टाल्क वायिना, पेन मीक आसिर्वाद हिय्यार. ओर वेराहते मिमेट वेरियमट, परेसान आयमट.

15 गानि मीवा मनसुने किरिस्तु मावा सामि इंचि ओनकु कदर हीम्टु. येसुना पोरोटा मीवा आसेता बारेमते बोरन्ना मीकुन पूसकीते, मिमेट सादा-सिंपल आनि मान-मर्यादाते बस्केळक वेहालय तयार मंटु.

16 गानि मिमेट किरिस्तुना लोप्पो बेस पिसमळतुन हळसि बोर अयते मीवा अपमानम कींतुर, असंटोर्क मीवा ताकमळतुन हळसि सिग्गु वायानाल मीवा विवेक बुद्धितुन बेस इर्सि ताकट.

17 ओक्कला बेसता कबाहक कीताहाटीगे तकलिप बोगांचमळ पेनदा इच्चा मत्ते, कराब कबाहक कीसि तकलिप बोगांचना दानकन्ना, इदे बेस.

18 बारित्ते अंतोरा पापाल्कुनाहाटी किरिस्तु उंदे मल्का हातोर. मनाकुन पेनदागा ओयालय वरोर नीतिमंतुड अनीतिमंतुनाहाटी हातोर. मेंदुलताल ओन हळकतुर गानि आत्माते ओन जीवाते तेहमळ जर्गता.

19 ओर हातोरा आत्मानगा होंचि, दोहचि वाटताप मत्ता आत्मांकु पेनदा कबुर वेहतोर.

20 एनकटा नोहाना कालमते डोंगा तयार कियानेके लोकुल्लक वायानुर इंचि पेन ओपके पीसि एदुर हळसेक मत्ता, गानि लोकुल्लक पेनदा पोल्ले केंजा हिल्लुर. सिराप एनमिदि लोकुल्लक पेनदुन नम्मिसि आ कम्मुळता एताल पिस्तुर.

21 आ एताल पिस्ता आनवल इत्तेने बापतिस्मा आंद. बापतिस्मा एतमळ इत्ते मेंदुलता मुर्कि होनालय आयो गानि येसु किरिस्तु हासि मरा जीवाते तेदताहेंदाल मनाकुन पिसागोटसि, विवेक बुद्धिदताहाटी पेनदुन विनंति कियाना करार आंद.

22 इंदके येसु किरिस्तु स्वर्गमते होंचि पेनबाबाना तिना बाजुंक उदूतोर. अगा पेनदा दूतां, अदिकाराल्क, सक्तिं ओना कय हिल्लु मंतां.

## 4

### विस्वासुल्लकुना मनमळ

1 बल्हा अयते किरिस्तु मेंदुल्लते मत्तस्के तकलिप बोगांचंतोर, मिमेटगुडा ओनसोंटा मनसु इर्सि दान मीवा विस्त्रेलेसी वाळकुंटु. बारित्ते, बोर अयते तकलिप बोगांचंतोर, ओर पापमतुन होळसीतोर.

2 ओर वायाना रोजकुने मेंदुल्ला इच्चाना परकारम आयो गानि पेनदा इच्चा परकारम पिस्संतोर.

3 मोदाला मिमेट यहुदि आयवोरा इच्चाना परकारम बोगमतनम कियमळ, जोसते मनमळ, कल्लु उनमळ, पार्ति कियमळ, रिम्मा आयमळ, नियमकु विरोदमते ताकमळ, बतक ओज्जुवा बोम्मन मोळकमळ इल्हा कियिंदिर, इद वेल्लेने आता.

4 इंदके मिमेट असोंटा पेदूदा बोगमतनाल्लकुने ओरतोनि कलियसेके हिल्लिर इंचि ओर इचंत्रम आसेक मंतुर. अदुनहाटी ओर मीकुन बदनाम कीसंतुर.

5 गानि हातोरा, पिस्तोरा न्यायम कियालय तयार मनना पेनदुक ओरा पिस्वरता लेक्का हियापीता.

6 मेंदुल्लते मत्तास्के न्यायम मनकालोरा इच्चातुन पीसि आयिनागानि, आत्मा मात्रम पेनदा इच्चा परकारम पिस्साना इंचि बोर अयते हासि मत्तुर, ओर्कगुडा बेसता कबुर वेहमळ जर्गता.

7 इंदके दुनियाते मनना अन्निटवुना आकिर रोजकु दग्गेरा एवतां. अदुनहाटी मिमेट पारतना कियानेके बेस विचारमते, तेल्विते मंटु.

8 अन्निक्कन्ना पेदूदा पोल्ले बतल इत्ते, वरोंक-वरोर एक्को पावरम कीम्टु, अल्हा कीते वेल्लेने पापाल्कुन मापि किया परकिर.

\* 3:12 बजन संहिता 34:12-16

- 9 बतले गुल्गाकोटा वरोंक-वरोर हेडमितोरलेसीं बेस हळकुंद.
- 10 अंटोर्क वें-वें वरम दोर्कता, अदुनहाटीं वरोंक-वरोर सेवा कियालय पेनदा तीरतीराता कुर्पा दोर्कता बेसता दिवांजिनलेसीं अदुन वाळकुंद.
- 11 बोन्क अय्ते पेनदा पोल्ले वेहाना वरम दोर्कता, ओर पेन वेहतापे वळकना. बोर अय्ते सेवा कीतोर, ओर पेन हिय्यना बलमतेने कियाना. अन्नि पोल्लेने येसु किरिस्तुनाहेंदाल पेनदुके महिमा दोर्काना. महिमा आनि ताकत युगा-युगाल्कुनदाका पेनदादे आंद. आमीन.
- 12-13 नावा पावरमगल्लोरिता! मीवा परिकसा कियानाहाटीं मीवापोर्रो तळमितसोंटा तकलिपकु वांतां, अस्के मिमेट “बस्केने जर्गवद जर्गना मंता” इंचि, परेसान आयमटु. गानि मोमोटगुडा किरिस्तुना दुक्कमते पोत्तु आतोम इंचि कुसिते मंटु. किरिस्तु मल्लिस वासि ओना पेद्दातनमतुन हूपिस्तस्के मिमेट वेल्ले कूस आकिट.
- 14 मीकुन ओक्कला बोर्नना किरिस्तुना पोरोलताहेंदाल अपमानम कीते, मिमेट आसिर्वाद दोर्कतोरे आंदिर. बारित्ते पेनदा महिमाता आत्मा मीपोर्रो मंता.
- 15 गानि मीवा लोप्पोटोर बोरे आयिर, हक्कताहेंका, दोंगातनम कीताहेंका, तप्पुड कबळ कीताहेंका, वेंरेतोरा कबळते कय वाटताहेंका दुक्कम बोगांचा मन्नि.
- 16 ओक्कला मीलोप्पो बोर्नना किरिस्तुनोर आताहाटीं तकलिपकु बोगांचनय्ते, ओर सिग्गु अर्नानायो, गानि किरिस्तुना पोरोल दोर्कताहाटीं पेनदुक महिमा हियागोम.
- 17 बारित्ते न्यायम कियाना वेला एवता. पेन मनातोने न्यायम सुख कीता अय्ते, बोर अय्ते पेनदा बेसता कबुरतुन केंजुर ओरा गति बतल आयार?
- 18 ओक्कला नीतिमंतुके मुक्ति दोर्कुळ कस्टम आयानय्ते, दुस्टुलक आनि पापिल्लकुनद बतल आयार?
- 19 अदुनहाटीं बोरे अय्ते पेनदा इच्चा मत्ताप तकलिप अरसेक मंतुरो, ओर बेसता कबाहक कीसेके, मनाकुन पुटिस्ता विस्वासमल्ला पेनदुक ओरा आत्मानु अप्पजेप्पना.

## 5

### पेनदा मंदा

- 1 मीलोप्पो बोरे अय्ते पेद्दाल्क मंतुर, ओरालेसींगे ननागुडा पेद्दा मनकन, किरिस्तु बोगांचता तकलिपकुना गवाइतो, ओर मल्लिस वायानस्के ओना पेद्दातनमते कलियानोन आंदुन इंचि, नना आ पेद्दाल्कुंक वेहासेक मंतन.
- 2 मीवा जिम्मेदारिते मत्ता पेनदा मंदातुन पोस कीम्टु. इद कबळ बलमिते आयो गानि पेनदा इच्चा परकारम कुसिते कीम्टु, दोंगा कमाइताहाटीं आयो गानि मनसुनाल कीम्टु.
- 3 मीकु अप्पजेपता मंदापोर्रो अदिकारम हप्साकोटा, ओरा मुन्ने उंदि उदाहरनलेसीं मंटु.
- 4 इल्हा मत्तिर इत्ते अंटोर्कुक्कन्ना पेद्दा कोहानोर किरिस्तु वायानुर अस्के, बस्केने कळियसि होनवसोंटा पेद्दातनमता किरिस्तु मीकु दोर्कार.
- 5 अल्हेने ए लेय्युरिता! मिमेटगुडा पेद्दाल्क वेहताप ताकट, वरोंक-वरोर सेवा कियानाहाटीं सिन्नागासि मुन्ने ताकट. बारित्ते, पेन गर्रा कियानोर्कुंक अड्डम तिरियंता, गानि सादा-सिंपल मंचि ताकानोर्कुंक कुर्पा हींता.\*
- 6 पेन मीकुन इनकुत्ता वेला वातारिते पेद्दा कियाना इंचि मिमेट दाना बलमगल्ला कयदा हिळु सिन्नागासि मंटु.
- 7 पेन मीवा रंदि कीता, अदुनहाटीं मीवा अन्नि रंदि अदुनपोर्रेन होळसीम्टु.
- 8 मीवा पगातद पेद्दा देय्यम बोन तिनकन इंचि सिंहमतालेसीं वरगेयसेके नालुं मूलां तिरियसेक मंता, अदुनहाटीं हुसारते, तेल्विते मंटु.
- 9 मिमेट विस्वासमते गट्टेगा मंचि, दान्क विरोद कीम्टु. दुनियाते मनानोर विस्वासुल्कगुडा इल्हेने तकलिप बोगांचेके मंतुर इद मीक एरपाटे मंता.
- 10 अन्नि तीरकुना कुर्पा कियाना पेन मीकुन किरिस्तुना लोप्पो दाना बस्केळक मनना पेद्दातनमहाटीं केयता. मिमेट कोन्नि रोजकु तकलिपकु बोगांचतंका अदे पेन मीकुन दानलायक कीता, मीकु बलम हीसि निलाहंता.
- 11 दानादे राज्येम युगा-युगाल्कुनदाका मन्निकांटी, आमीन.

### आकिरता जोहार

- 12 विस्वासमगल्ला तम्मुर इंचि नना नम्मुता सिल्वानुसना कयदे इद सिन्ना सिट्टि रासतन. इदे पेनदा निजम कुर्पा आंदु, इव्ते मिमेट गट्टेगा निल्लिस मंटु, इंचि नना मीकु इद सिट्टिते रासि तेळियागोट्टिस वेहासेक मंतन.

\* 5:5 नीतिवचन 3:34

13 मीवा लेसीगे बेबिलोनते पेन पेरता लोकुल्क मंतुर, ओर मीक जोहार वेहासेक मंतुर. नावा मरिनसंतोर मरकुसगुडा मीक जोहार वेहासेक मंतोर.

14 मिमेट वरोंक-वरोर कय कल्पिसि पवित्र पावरमते जोहार कीम्टु. बोर अयते किरिस्तुने मंतुर मी अंटोर्क सांति दोर्कि.\*

---

\* 5:14 ग्रीक बासाते बुरमळ इंचि रासि मंता.



## 2 पत्र पत्र रासता रोंडो सिट्टि

इद सिट्टिता बारेमते गिचचो परिचयम

रासतोना पोरोलः पत्र

रासता कालमः इसवि सन 67

मोदाटा सिट्टि पत्र बोर्क अयते लोहचि मत्तोर, ओर्के मरा इद रोंडो सिट्टि रासतोर. मरा बारि रासतोर इत्ते, मुन्ने लोकलुकुनहेंदाल विस्वासलुकुक तकलिपकु वायुंदुं, गानि इंदके परिस्तिती अल्हा हिल्ले, बदलांचता. अगाटा विस्वासलुकुना लोप्पोने तप्पुड बोदा कराहनोर पुटसि सत्तेम पोल्लेक हरि हिलाकोंटा आसेके मत्ता.

अदुनहाटीं विस्वासलुकु तप्पुड पोल्लेने अर्राकोंटा सत्तेमते, विस्वासमते गट्टिगा मंदना आनि पेनदा पोल्ले मत्ताप ताकाना इंचि पत्र इद रोंडो सिट्टि रासतोर.

बगा बतल मंता

जोहार आनि परिचयम 1:1-2

विस्वासिना दर्सनम 1:3-21

तप्पुड बोदां कराहनोर 2:1-22

किरिस्तुना आकिरता वायमळ बारेमते 3:1-18

जोहार

1 नना सिमोन पत्रुन, येसु किरिस्तुना दासुन आनि प्रेरितुन आंदुन. बोर अयते मना पेन आनि मुक्ति हियना येसु किरिस्तुना सत्तेमताहेंदाल मावालेसी विलुवाता विस्वासम दोर्किचुकुत्तुर, ओर्क इद सिट्टि रासेके मंतन.

2 पेन आनि मना सामि येसुना तेल्विहेंदाल मीकु कुर्पा, सांति वेल्लेने बेस्सेके मन्निकांटी.

पेन मनाकु अन्नि हीता

3 मना पिस्वर आनि बक्तिताहाटीं पेन दाना ताकतताहेंदाल मनाकु बतल गावाले अव अन्नि हीता. मनम अदुन एरपाट कीताहाटीं अव मनाकु दोर्कतां. अद मनाकुन दाना महिमा आनि बेसतनमहेंदाल केयता.

4 दुनियाते मनना कराब आसेनाल पुट्टना रोता गुनमताल तपिचकुंचि, मनम पेनदा बेस गुनमता हिस्सेदार्क आयाना इंचि अद मनाकु विलुवाता पोल्लें हीता.

5 अदुनहाटीं मिमेट अन्नि तीरकुना कोसिस कीम्टु गदा, विस्वासमते बेसता गुनालुक, बेसता गुनालुकुने तेल्वि,

6 तेल्विते सततुन आपकुनमळ, सततुन आपकुनमळते दैरेनेम, दैरेनेमते बक्ति.

7 बक्तिते दादल-तम्मुना कूळमळ, दादल-तम्मुना कूळमळते पावरम कल्पट.

8 ओक्कला इव अन्नि पोल्लें मीलोप्पो मंचि बेस्सेके होनानयते, अव मीकुन मना सामि येसु किरिस्तुना तेल्विता बारेमते एक्को हुसार, बेस कबळलायक कीतां.

9 गानि बोनगा इव गुनालुक हिल्लेंगो ओर गुडिड आंदुर, लक्कुटा नदर हिल्वोर आंदुर. ओना पडाना पापालुकुन पेन नोर्सि ओना सुदिदेकरन कीतदगुडा मति मर्गतोर.

10 अदुनहाटीं विस्वासलुकुनिटा! पेन मीकुन केय्से पेरता इत्ता पोल्लेतुन पक्का कियालय बस्केळक आतच्चोन कोसिस कीम्टु, अल्हा कीते मिमेट बस्केने विस्वासमताल अर्सि होन्निर.

11 इल्हा मिमेट मना सामि, मुक्ति हियना येसु किरिस्तुना बस्केळक मंदना राज्येमते वेल्ले कदरते होळिया परांतित.

12 अदुनहाटींगे, इव पोल्लें मीक तेळियसि मनिना, मीकु दोर्कता सत्तेमते मिमेट गट्टिगा निल्लिस मनिना, नना मीकु बस्केळक मति कीसि हीसेक मन्तन.

13 नना इद मेंदुलते मत्तच्चोरजेम मीक इवुन मति कीसि हीसि मीकुन हुसार कियमळे, बेस इनकुंतन.

14 बारित्ते, मना सामि येसु किरिस्तु नाकु हूपिस्ताप, नावा मेंदुलतुन बिराने होळसंतन इंचि नाकु एरपाट मंता.

15 अदुनहाटीं नना हासोत्तंकागुडा मिमेट इव पोल्लेने बस्केळक मति कियनलायक मिमेट आयगोम इंचि नना कोसिस कीसंतन.

16 बारित्ते, मना सामि येसु किरिस्तुना ताकत आनि ओना मल्लिस वायाना बारेमते मोमोट मीकु वेहतस्के, तयार कीसि वेहता कतन कल्पिसि वेहा हिल्लोम. गानि मोमोट ओना पेद्दातनमता वेलगुन कळकुने हळसि वेहतोम.

17 बस्के अयते पेनबाबानाहेंदाल कदर आनि महिमा दोर्कता, अस्के आ स्वर्गमताल, “ईर नावा पावरमगल्ला मरि आंदुर, ईनतोनि नना आनंदमते मंतन,” इंचि उंदि अल्किर आ महिमाता वेलगुनाल केंजावाता.

- 18 स्वर्गमताल वाता आ अल्किरतुन केंजतस्के, मोमोट पवित्र गुट्टापोर्रो येसुनतोनि मत्तोम.
- 19 मनाकु पेनदा कबुरतोरा पोल्लेपोर्रो एक्को बरोसा अनपिस्ता. अद पोल्ले हीकटते एलगना वेळसिलेसी दिसंता. अदुनहाटी पंगातारित्ते हक्केटा सुक्का मीवा मनसुने एलगनदाका आ पोल्ले परकारम ताकते मीके बेस.
- 20 दर्मसास्त्रमते मत्तव पेनदा कबुरतोरा पोल्लें ओरा सतता मनसुना विचारमतोनि रासतव आयों, इदुन मिमेट मुन्ने एरपाट कियमळ गावाले.
- 21 बारित्ते बवे बविस्थवानि मनकना इच्छाताहेदाल वाया हिल्लें, गानि पवित्र आत्माते निडता लोकुल्के पेनदाहेदाल वळकुंदुर.

## 2

### आबद्दम कराहनोर

- 1 अस्के बल्हा लोकुल्कुना नड्डुम आबद्दम कबुरतोर मत्तुर, अल्हेने मीवा नड्डुमगुडा आबद्दम कराहनोर मंदानुर. नासडेम कियाना नियमकुन ओर मक्किस् पीसि वांतुर आनि बोर सामि अयते ओर्कुन अस्तोर, ओनगुडा ओर ओप्कुन्नुर. इल्हा ओरद-ओरे नासडेमतुन बिराना ओरापोर्रो तरकुंतुर.
- 2 वेल्ले लोकुल्क ओरा सिग्गु हिल्ला कबाह्कुन ह्ळसि ओरालेह्केन कियानुर. ओरसंतोराहाटीगे सत्तेमता हर्रि बदनाम आंता.
- 3 आबद्दम कराहनोर, आस्तिताहाटी तिथ्यटा पोल्लें वेह्चि मीकुन ओरा पायदाहाटी वाळकुंतुर. ओर्क हीता सिक्साता आदेस मुन्नेटाल मंता, ओरा नासडेम कूर्कसेके हिल्ले.
- 4 बारित्ते, बस्के अयते पेनदा दूतां पापम कीतां, अस्के पेन अबुनगुडा होळसा हिल्ले. न्यायमता रोजु वायानादाका अबुन नरकमते हीकटता पोक्काने वाटसि इरता.
- 5 अचोने आयाका पेन एनकटा कालमता दुनियातुनगुडा होळसा हिल्ले, अद कालमते बक्ति हिल्ला लोकुल्कुना दुनियापोर्रो पेद्दा कम्मळतुन वायागोटता. गानि सत्तेमता पोल्लें वेहता नोहानतोनि एडुरकुन पिसागोटता.
- 6-7 अल्हेने सदोम, गमोरा सहरकुने लोत इनानोर वरोर नीतिमंतुड मत्तोर. ओर आ सहरता दुस्ट लोकुल्कुना दुस्ट कबाह्कुनाहेका वेल्ले दुक्कमते मनुंदुर. अदुनहाटी पेन ओन सिक्साताल पिसागोटसि, आ सहरकुन बूळिद कीसि पोहता. इल्हा बोर अयते बक्ति हिलाका पिसंतुर ओर्कु इसोटा सिक्सा वांता इंचि उदाहरनलेसी हूपिस्ता.
- 8 आ नीतिमंतुड ओरा नड्डुम मत्ताहाटी ओर कियाना रोता कबाह्क ह्ळसि, ओरा पोल्लें केंजसि, ओना जीवाक रोज-रोज इरगा बादा अनपिच्चुंदु.
- 9 इल्हा, बक्तिगल्लोर्कुन परिकसानाल बल्हा कापाळना आनि बक्ति हिल्लोर्कुन न्यायमता रोजुनदाका सिक्साते बल्हा वाटसि इराना इत्तद सामिक तेळियसे मंता.
- 10 कास कीसि, बोर अयते पापमते अल्हेन मेंदुलता आसेता अदिकारमते मंतुर, ओर इरगा गर्रा आनि जिद्दिदे निडसि मत्ताहेका स्वर्गमकु संबंदिचि मत्तोर्कुनगुडा तेराहलय वेरियुर.
- 11 पेनदा दूतां अयते ओरकन्ना एक्को ताकत, बलम मत्तव आंदु, अयना सामिना मुन्ने ओरा बारेमते तेराहनसोटा पोल्लें वळिकसि ओरपोर्रो दोसेम दोस्सों.
- 12 गानि ईर ई लोकुल्क ओर्क तेळियवा पोल्लेना बारेमते तेराहसेक मनांतुर, दोर्कापीसि हक्कानाहाटी पुटता बुद्दि हिल्ला जिवरासिनसंतोर ईर आंदुर. अबुनालेसी ईरगुडा नासडेम आंतुर.
- 13 ओरा तप्पुड कबाह्कुन पीसि ओर्कु पलम दोर्कता. पोद्दला तिनूळ-उनुळ कियमळतेन वेल्लेन कुसि मंता इनकुंतुर. ओर मीवातोनि कलियसि गाटो तिननेकेगुडा अल्हेन कीसि ओर ओरा मजां येतसेके मनुंतुर. अदुनहाटी ओर मीवा नड्डुम उंदि डाग आनि कलंक आंदुर.
- 14 ओरा कळक बोगमतनमते निडिस मंतां. ओर पापम कियाका मन्ना पर्र. विस्वासमते गट्टिगा हिल्लोर्कुन नळेह कीसि पापमते अरहंतुर. ओरा मनसु आस्तिक अलवट आसि मंता. ओर सापनेमते मत्तोरा मर्क आंदुर,
- 15 ओर सवरटा हरदाल तप्सोत्तोर आंदुर, बोअरना मर्रि बिलाम इननोना हर्रि पीतुर. बिलामुंक्क कराब कबाह्कुना कूलि पसंद मत्ता.
- 16 गानि ओर कीता कराब कबाह्कुनाहाटी ओनकु तेळियागोट्टिसि वेहमळ जर्गता. वळका वायवा उंदि गाडदि मनकना लेंगुने आ पेनदा कबुरतोना मुर्कतनमतुन आपता.
- 17 ओर एर हिल्ला कुहिं आनि दुमारम तेहकुंचि ओयाना मब्बु तेर्पे आंदुर. ओराहाटी बस्केळक हीकट मनना उंदि जेगा तयार कीसि मंता.
- 18 ओर बत्तक ओज्जुवा पोंगुळ पोल्लें वळकसेके मनुंतुर, तप्पुड हर्रि ताकानोरवेटाल तपिचकुंचि इंदके-इंदकेने बेसता हर्दे वातोर्कुन, ओर ओरा मेंदुलता रोता आसेना हेदाल बोगमतनमते अरहंतुर.

19 ओर कुदूदे कराब कबाहकुना दासुल्क आसि, इंकावरोन असोटा गतिताल तेंडांतोम इंचि पोल्ले हींतुर. बारित्ते वरोर मनकन बतलय्ते गेल्लसंतोरो, ओर अदुना दासुड आसि मनंतोर.

20 ओरगिटा मना सामि मुक्ति हियना येसु किरिस्तुना तेल्चिते हेंदाल दुनियाता कराब कबाहकुनाल पलाते अरतंका, मर्मा अवे कराब कबाहकुने हिरकिसि अबुना लोप्पोने ताकते, ओना गति मुन्नेटा गतिकन्ना आकिरता गति वेल्ले कराब मनंता.

21 बारित्ते ओर सत्तेमता हरदुन एरपाट कीसि, ओर्क हीता पवित्र आदेसताल तप्पि होनमळकन्ना, अद हरि ओर्कु तेळियका मनमळे बेस मत्ता.

22 इद ओरा बारेमते, “नय अद कक्कुतदुन तिनालय मर्मा मल्लंता, बेस नोरता पद्दि मर्मा बुर्दातेन पोर्लता,” इनना निजम सात्रम परकारम जर्गता.

### 3

#### येसु मर्मा वांतोर

1 पावरमगल्लोरिता! इद रोंडो सिट्टि नना मीक रासतन. इव रोंडु सिट्टिने मीवा पवित्र मनसुन जेगर्ताते इर्राट इंचि नना मति कीसि हीतन.

2 अदुनहाटी मिमेट पवित्र पेनदा कबुरतोर मुन्नेने वेहचि मत्ता पोल्लेन अल्हेने प्रेरितुल्कुना हेंदाल वेहतव सामि आनि मुक्ति हियानोना आदेसकुन मति इर्रागोम.

3 आकिर रोजकुने मीकुन कारेड्डाल्क कियानोर वायानुर, वासि ओर ओरा कराब इच्छाना परकारम ताकानुर, इद पोल्ले मीक मुन्ने तेळियमळ गावाले.

4 इंका ओर वासि, “ओर मर्मा वांतोर इंचि हीता पोल्ले बतल आता? मावा एनकटा पेद्दाल्क अय्ते हासोत्तुर, दुनिया पुटतस्केटाल अन्नि पोल्लें बल्हा मत्तव अल्हे मंतां,” इंचि मीकुन पूसकीतुर.

5 इंका ओर, वेल्लेन वर्सा मुन्ने पेन दाना पोल्लेतोनि बूमितुन, मब्बुन एताल पुटिस्ता. पुट्टिचि एतुन वेरे कीसि निल्लाता, इद पोल्ले ओर्क तेळियसिगुडा मति मंगतुर.

6 अद कालमता दुनिया कम्मुळते मुळगिसि एताहेंदाले नासडेम आता.

7 गानि इंदके मनना मब्बु, बूमितुन, अदे पोल्लेते तळमितोनि नासडेम कियाना रोजुनदाका कापाळसि इरसेक मंता. बक्ति हिल्लोरा न्यायम नासडेम आयाना रोजुनदाका अल्हेन मनंता.

8 गानि पावरमगल्लोरिता! सामिनगा उंदि रोजु वेय वर्सानालेसी आनि वेय वर्सा उंदि रोजुनलेसी मनंतां इद पोल्लेतुन मति मर्गमट्टु.

9 सामि हीता पोल्ले पूरा कियालय ओर आल्सेम कीसेक मंतोर इंचि इच्चुर इंतुर, ओर अल्हा आल्सेम कीसेक हिल्लोर. गानि बारे मनकल नासडेम आयाकोटा, अंटोर्क ओरा मनसु मार्सकुनना मोका दोर्कना इंचि मीवा बारेमते ओर्सकुचेके मंतोर.

10 गानि सामि मल्लिस वायाना रोजु दोगानलेसी वांता. अस्के मब्बु पेद्दा आवाजतोनि दिसाकोटा आंता. मब्बुने मनानव अन्नि तळमिते कर्गिस दांतां आनि बूमि, बूमिपोर्गे मत्तव अन्नि वेसि दांतां.

11 इवन्नि नासडेम आयाना मंता, अदुनहाटी मिमेट पवित्र अल्हेन पेनदा पिस्वरते बल्हा मंदगोम, विचारम कीम्टु.

12 पेन वायाना रोजुनाहाटी मिमेट एदुर हळसेक मंतिर, अद बिराना वायाना इंचि कोरसेके मंटु. अद रोजु मब्बु तळमिते वेसि नासडेम आंता आनि अबुने मत्तव अन्नि बारे तळमि दगडाकु कर्गिस दांतां.

13 गानि पेन हीता पोल्ले परकारम मनम पूना मब्बु, पूना बूमिताहाटी एदुर हळसेक मंतोम. अगा सत्तेमे निल्लिस मनंता.

14 अदुनहाटी पावरमगल्लोरिता, मिमेट इवुनाहाटी एदुर हळसेक मंतिर, अय्ते पेनदा मुन्ने सांतिते, डाग हिलाकोटा, दोसेम हिलाकोटा मनालय कोसिस कीम्टु.

15 मना सामिना ओप्के पीसि मनमळ मना मुक्तिहाटीगे इंचि इनकुट्टु. सामि हीता बुद्दि परकारमे मना पावरमगल्ला पौलस दादल मीक इव पोल्लें रासतोर.

16 इवुना बारेमते ओर ओना अन्नि सिट्टिने रासतोर. गानि अवेटाल इच्चुं पोल्लें तेळियालय वेल्लेन कस्टम मंतां. करियवोर, उंदि पोल्लेते निल्लिस मनवोर, वेरे दर्मसास्त्रमते मत्ता पोल्लेन कीताप इवुनगुडा कीतुर. अल्हा कीसि ओरा नासडेमतुन ओरे तरकुंतुर.

17 अदुनहाटी पावरमगल्लोरिता! मीक इव पोल्लें मुन्नेटाले एरपाट मंतां, नीति हिल्ला लोक्कुना तप्पुकुने हिरकिसि, मीवा गट्टिगा निल्लिस मत्ता हरदाल तप्पिसि होनाकोटा हुसरते मंटु.

18 मना सामि मुक्ति हियना येसु किरिस्तुना कुर्पांते, तेल्चिते मिमेट बेस्सेके होंटु. इंदके बस्केळ्क ओन्के पेद्दातनम दोर्किकांटी, आमीन.

## 1 योहान योहान रासता मोदाटा सिट्टि

इद सिट्टिता बारेमते गिचचो परिचयम

रासतोना पोरोल: योहान

रासता कालम: इसवि सन 85-95

येसुना वरोर प्रेरित योहान इद सिट्टि विस्वासुल्कुनाहाटी रासतोर. अदुनहाटी ओर येसुनतोनि मत्तास्केटा ओना अनुभवमतुन इद सिट्टिते रासि वेहतोर.

येसु किरिस्तु पुरागा पेन आनि पुरागा मनकलगुडा आंदुर. ओनापोर्रो विस्वासम इरतेने, मना पापालक मापि आसि मनाकु बस्केळक पिस्साना पिस्वर दोर्कता. पडाना रीति-रिवाज्कुन पीसि मनम ताका पर्रोम, इंचि अबुनाहेंदाल मनाकु बस्केळक पिस्साना पिस्वर दोर्का पर्रो.

बोर अयते किरिस्तुनपोर्रो विस्वासम कीतुर, ओर अंटोर वरोंक-वरोर पावरम कीसेके बेस कलियसि मंदना, अर्तम हिलुवा नियमाल्कुन होळसिसि किरिस्तु हुपिस्ता हरदेन ताकाना. इसोंटा पोल्लें इद सिट्टिते योहान रासतोर.

बगा बतल मंता

जोहार आनि परिचयम 1:1-4

वेलगु आनि हीकटा 1:5-2:29

पेनदा पिलाळक आनि देय्यमता पिलाळक 3:1-24

सत्तेम आनि आबद्दम 4:1-6

पावरमता कबळ बतल 4:7-21

गेलसना विस्वासम 5:1-21

पिस्वर हिय्यना पोल्ले

1 मोट्टा मोदोल्लाल बोर अयते मत्तोर, ओना बारेमते मोमोट मीकु वेहचंतोम. ओन मोमोट केंजतोम, ओन मावा कळ्ळुने हळतोम, मंचिगा हळसि मावा कय्कुने ओन इटतोम. पिस्वर हिय्यना पोल्ले ओर आंदुर.

2 आ बस्केळक पिस्साना पिस्वर हिय्यना पोल्ले मोदाला पेनबाबानतोनि मत्तोर. ओन पेन मनकाना रूपमते मारियागोटसि बूमिंते लोहताहेंका मोमोट ओन हळतोम, इंचि गवाइ वेहांतोम. अल्हेने आ बस्केळक पिस्साना पिस्वरता बारेमता कबुर मीकु वेहांतोम.

3 मोमोट अयते पेनबाबानतोनि ओना मरिं येसु किरिस्तुनतोनि कलियसि उंदासि पिस्सेक मंतोम, अदुनहाटी मोमोट बतल अयते हळतोम, केंजतोम, अदुना बारेमते मीकुगुडा वेहासेक मंतोम. दीनहेंदाल मिमेटगुडा मातोनि कलियसि मनम उंदासि मंदकोम.

4 मिमेट मातोनि कलियसि मावा आनंदम पुरागा आयाना इंचि मोमोट इव पोल्लें मीकु रासेक मंतोम.

पेन वेलगु आंद

5 येसुनाहेंदाल मोमोट बद कबुर अयते केंजतोमो, अदे कबुर मीकु वेहांतोम. अद बतल इत्ते, पेन वेलगु आंद, दानागा गिचचोगुडा हीकट हिल्ले.

6 ओक्कला मनम पेनतोनि कलियसि मंतोम इंचि वेहचि, हीकटते ताकानयते मनम आबद्दम वळ्ळंतोम, सत्तेमते ताकसेक हिल्लोम.

7 गानि पेन बल्हा वेलगुने मंता, अल्हा मनमगुडा वेलगुने ताकानयते, मनम वरोनतोनि वरोर कलियसि उंदासि मत्ताप मनंतोम. अस्के पेनदा मरिं येसुना नेत्तुर, मनाकुन मना अन्नि पापालकुनाल पुरागा बेस साप कीता.

8 ओक्कला मनमगिंटा, महगा बदे पापम हिल्ले इंचि वेहकुनानयते, मनद मनमे पसांचकुंचंतोम, मनालोप्पो सत्तेम हिल्ले.

9 गानि पेन नीति आनि विस्वासमगल्लद आंद. अदुनहाटी ओक्कला मनम मना पापालकुन दाना मुन्ने ओपकुनानयते, अद मना पापालकुन मापि कीसि, मनाकुन मना अन्नि तप्पुड कबाह्कुनाल बेस साप कीता.✱

10 ओक्कला, “मोमोट पापम किया हिल्लोम” इंचि मनम इनानयते, मनम पेनदुन आबद्दम हिळ्ळु अरहंतोम. दाना पोल्ले मनालोप्पो हिल्ले.

## 2

येसु मना दंटातोर आंदुर

✱ 1:9 बजन संहिता 32:5; नीतिवचन 28:13

1 नावा पिलाल्कुनिटा! मिमेट पापम कियामान्नि इंचि नना इव पोल्लें मीक्कु रासेक मंतन. गानि ओक्कला बोरन्ना पापम कियानय्ते, मनाहेंदाल पेनबाबानतोनि वळ्कालय ओनगा वरोर सहायम कियानोर मंतोर, ओरे नीतिमंतुड येसु किरिस्तु आंदुर.

2 मना पापाल्क मापि आयाना इंचि ओर मनाहाटीं मोक्कु आतोर. ओर सिराप मना पापाल्क मापि आयानाहाटींगे आयो, पूरा दुनियातोर पापाल्क मापि आयानाहाटीं मोक्कु आतोर.

3 मनम ओक्कला ओना आदेसकुन पीसि ताकानय्ते, ओन मनम बेस तेल्पिचकुत्तोम इंचि मनाकु बरोबर तेळियंता.

4 बोर अय्ते, “नना पेनदुन तेल्पिचकुत्तन,” इंचि इंतोर, गानि दाना आदेसकुन पीसि ताकोर ओर पोंगुळ आंदुर. ओनगा सत्तेम हिल्ले.

5 गानि बोर अय्ते पेनदा पोल्लेतुन पीसि ताकंतोर, ओनगा पेनदा पावरम निजमे पुरागा आता. दीनहेंदाले, मनम वरोनतोनि वरोर कलियसि उंदासि मंतोम इत्तद तेळियसि दांता.

6 बोर अय्ते, “नना पेनतोनि कलियसि पिस्सेक मंतन,” इंचि वेहंतोरो, ओर कुद्दु किरिस्तु पिसतसोंटा पिस्वर पिसागोम.

पूना तरिकाते पडाना आदेस

7 नावा पावरमगल्लोरिटा! नना इंदके मीक्कु पूना आदेस रासेक हिल्लेन, मोदोटाल मीक्कु तेळियसि मत्ता पडाना आदेसे आंदु.

8 अयना नना उंदि पूना आदेसतुन मीक्कु रासेक मंतन. इद किरिस्तुना लोप्पो, मीलोप्पो सत्तेमते मंता. बारित्ते हीकट माय्से होनालय आसंता, सत्तेमता वेलगु अय्ते मेसेकेन मंता.

9 बोर अय्ते, “नना वेलगुने मंतन,” इंचि वेहकुंचि, ओना दंटा विस्वासिन हय्सोर, ओर इंकागुडा हीकटतेन मंतोर.

10 बोर अय्ते ओना दादन पावरम कींतोर, ओर वेलगुने निल्सि मंतोर. ओनगा पापमते अर्ना लायकतद बदे पोल्ले हिल्ले.

11 गानि बोर अय्ते ओना दादन हय्सोर, ओर हीकटते मंतोर. हीकटतेन पिस्सेक मंतोर. हीकटहाटीं ओना कळ्कु दिस्साकोंटा आताहाटीं, ओर बेके होंचंतोरो ओनद ओन्के तेळियो.

12 नावा पिलाल्कुनिटा! किरिस्तुना पोरोलतेन मीक्कु मीवा पापाल्कुना मापि दोर्कुता. अदुनहाटींगे नना मीक्कु इव पोल्लें रासेक मंतन.

13 बाबोरिटा! मोट्टा मोदोल्लाल मत्तोम मिमेट तेल्पिचकुत्तिर, इंचि नना मीक्कु रासेक मंतन. लेय्युरिटा! मिमेट सेड्डातनमतुन\* गेल्सतिर, इंचि नना मीक्कु रासेक मंतन. पिलाल्कुनिटा! मिमेट पेनबाबान तेल्पिचकुत्तिर इंचि नना मीक्कु रासेक मंतन.

14 बाबोरिटा! मोट्टा मोदोल्लाल मत्तोम मिमेट तेल्पिचकुत्तिर, इंचि नना मीक्कु रासेक मंतन. लेय्युरिटा! मिमेट गट्टिपळतिर. पेनदा पोल्ले मीलोप्पो निल्सि मंता. मिमेट सेड्डातनमतुन गेल्सतिर, इंचि नना मीक्कु रासेक मंतन.

15 दुनियातुन आयि दुनियाते मनना वस्तुकुन आयि पावरम कियमट.† ओक्कला बोरन्नागिंटा दुनियातुन पावरम कियानय्ते, ओनगा पेनबाबाना पावरम हिल्ले.

16 बारित्ते दुनियाते मननव इत्ते, मेंदुल्ला इच्चा, कळ्कुना इच्चा आनि पिस्वरता गर्रा इव पेनबाबानगटाल वातव आय्यो. इव ई दुनियातवे आंदु.

17 ई दुनिया, दुनियाताल वाता इच्चां, इव रोंडगुडा माय्से होनानुं, गानि बोर अय्ते पेनदा पोल्लेपोर्रीं ताकंतोरो, ओर मात्रम बस्केळ्क पिस्सि मनानुर.

किरिस्तुना पगातोर

18 पिलाल्कुनिटा! इद आकिरता वेला आंद, किरिस्तुना पगातोर वायानुर इंचि मिमेट केंजसि मत्तिर. अल्हेने इंदके किरिस्तुना वेल्लेटोरे पगातोर वातुर. इदुनहेंदाल, इद आकिरता वेला आंद इंचि मनाकु तेळियंता.

19 ओर लोकुल्क मना लोप्पोटाले पेय्सतुर, गानि ओर मनोर्क आयुर. ओर निजमे मनोर्क आसि मत्ते मनातोनि मंचि मन्नेर. ओर बोरे मनोर्क आयुर इंचि मनाकु तेळियानाहाटीं ओर अल्हा पेय्से होत्तुर.

20 गानि मीवद अय्ते पवित्र मत्तोमहेंदाल अबिसेकम आता, अदुनहाटीं मिमेट अंतोर सत्तेमतुन एरपाट कीतिर.

21 मीक्कु सत्तेम तेळियो इंचि नना मीक्कु रासा हिल्लेन. मीक्कु सत्तेम एरपाटे मंता, इंका सत्तेमताहेंदाल बद्दे आबद्दम पोल्ले वायो इंचिगुडा मीक्कु तेळियसे मंता. अदुनहाटीं नना मीक्कु रासतन.

22 बोर अय्ते, येसुन “किरिस्तु” इंचि ओप्कुन्नोरो, ओर असल आबद्दम वळ्कानोर आंदुर. ओर किरिस्तुना पगातोर आंदुर. ओर बाबन, मर्रिन ओप्कुन्नोर.

23 बोर अय्ते मर्रिन ओप्कुन्नोर, ओर बाबोनगुडा ओप्कुन्नोर. मर्रिन ओप्कुनानोर बाबोनगुडा ओप्कुंतोर.

24 मोदोल्लाल मिमेट बतल अय्ते केंजतिरो, अदुन मीलोप्पो बस्केळ्ताहाटीं इर्राट. अल्हा इर्रिनय्ते, मिमेट मर्रिं आनि बाबोनतोनि उंदासि मंदकिट.

25 किरिस्तु मनाकु बस्केळ्क पिस्सना पिस्वर हींन इंचि पोल्ले हींतोर, अद इदे आंद.

\* 2:13 सेड्डातनमतुन देय्यमतुन. † 2:15 दुनियातुन आयि दुनियाते मनना वस्तुकुन आयि पावरम कियमट दीना अर्तम बतल इत्ते, इद दुनियाताहेंदाल दोर्कना सुकम, दिस्तदुनना हळ्सि आसे पडमळ, दुनियाते सुकम हिथ्याना वस्तुनाहाटींगे तन्लाडमळ. इसोंटा पोल्लेन पावरम कियाना मनकल पेनदुन पावरम किय्योर इत्ताप.

- 26 मीकून पसांचालय हळना लोकलुकुना बारेमते नना इव पोल्लें मीकू रासेक मंतन.  
 27 गानि बदनतोनि अयते मीवा अबिसेकम आता, अद मीलोप्पो निल्लिस मनंता. अदुनहाटीं बोर मीकू कराहना अवसरम हिल्ले. मीलोप्पो मनना अबिसेकम, मीकू अन्नितवुना बारेमते कराहंता. अद सत्तेम आंद, दाना कराहमळ आबद्दमतद आयो. अद मीकू बल्हा कराहंता, अल्हा मिमेट किरिस्तुना लोप्पो निल्लिस मंडु.  
 28 अदुनहाटीं नावा पिलालुकुनिटा! मिमेट किरिस्तुने निल्लिस मंडु. अल्हा मत्ते, ओर बस्के अयते इद बूमिते मल्लिस वायानुर अस्के, मनम वेंरें हिल्वोरम आसि ओर वातंका ओना मुन्ने सिगु वायाकोंटा मंदा परकोम.  
 29 मिमेट ओक्कला किरिस्तु नीतिमंतुड इंचि तेल्लिचकुत्तोर आयानयते, सत्तेमता कबळ कियाना हरेक मनकल पेनदाहेंदाले पुट्तोर इंचिगुडा मीकू तेळियंता.

### 3

#### मनम पेनदा पिलालुकुम आंदुम

- 1 हुळट! पेन मनाकुन बच्चोन वेल्ले पावरम कीता! अदुनहाटीं मनाकु पेनदा पिलालुकु इंचि पोरोल दोर्कता, आनि मनम आंदुमगुडा. गानि दुनियातोर पेनदुन एरपाट किय्युवाहेंका ओर मनाकुन तेल्लिचकुन्नुर.  
 2 नावा पावरमगाल्लोरिता! इंदके मनम पेनदा पिलालुकुम आंदुम. गानि वायाना कालमते मनम बल्हा बतल मनंतोम इत्तद, इंका तेळिया हिल्ले. अयनागानि, किरिस्तु मर्रा मल्लिस वायानुर अस्के, ओर बल्हा मंतोर अल्हे ओन मनम हळांतोम. अस्के मनमगुडा ओनालेसीगे मनंतोम इंचि माकु एरपाट मंता.  
 3 किरिस्तुनपोरें इसोंटा आसे इर्रांना हरेक मनकल किरिस्तु पवित्र मत्ताप कुद्दुगुडा पवित्र कीकुंतोर.  
 4 पापम कियाना हरेक मनकल, दर्मसास्त्रमता विरोदमते मनंतोर. दर्मसास्त्रमता विरोदमते ताकमळ इत्तेन पापम आंद.  
 5 गानि पापालुकुन लक्कु कियानाहाटींगे किरिस्तु वातोर इंचि मीकू एरपाटे मंता. ओनगा बतले पापम हिल्ले.  
 6 बोर अयते किरिस्तुना बक्तिते निल्लिस मनंतुर, ओर पापम कीसेके मन्नुर. गानि बोर अयते पापम कीसेके मनांतुर, ओर किरिस्तुन हळा हिल्लुर, ओन एरपाटगुडा किया हिल्लुर.  
 7 पिलालुकुनिटा! मीकून बोरे पसांचकोंटा जेगर्ता मंडु. बोर अयते सत्तेम कबाहक कीतोर, ओर किरिस्तुनलेसीं नीतिमंतुडे आंदुर.  
 8 पापम कीसेके मनना हरेक मनकल देय्यमता बाजुनोरे आंदुर. बारित्ते सुस्वनाले देय्यम पापम कीसेके वासंता. गानि देय्यमता कबाहकुन नासडेम कियानाहाटींगे पेनदा मर्रि इद दुनियाते वातोर.  
 9 पेनदा संतानम आतोर बोरे आयिर, ओरा लोप्पो पेनदा गुनम मनंता. अदुनहाटीं ओर पापम किय्युर. ओर पेनदा संतानम आताहाटीं, ओर पापम किय्ये पर्र.  
 10 इदुन पीसे, पेनदा पिलालुकु बोर आंदुर, देय्यमता पिलालुकु बोर आंदुर? इत्तद तेळियसि दांता. बोर अयते सत्तेमते ताकुर, ओरा दादन पावरम किय्युर, ओर पेनदा संतानम आयुर.

#### वरोंक-वरोर पावरम कियाना

- 11 मनम वरोंक-वरोर पावरम कियागोम इनना ई बोदा, मिमेट सुस्वनेन केंजतद आंद.  
 12 मनम काइननालेसीं मननायो. ओर देय्यमता बाजुनोर आसि ओना तम्मुन हळ्कतोर. ओर ओना तम्मुन बद कारनमते हळ्कतोर? बारित्ते, ओना तम्मुना कबाहक नीतितव मत्तां आनि ओना कबाहक बारे तप्पुनव मत्तां.  
 13 विस्वासुलुकुनिटा! मीकून दुनियातोर हय्सुर, अस्के मिमेट इचंत्रम आयमट.  
 14 मनम मना दंटाता विस्वासुलुकुन पावरम कीतोम. अदुनहाटीं मनम हामुरताल पेय्सि पिस्वरते वातोम, इंचि मनाकु एरपाट मंता. बोर अयते पावरम किय्योर ओर हातोनलेसीं मंतोर.  
 15 बोर अयते ओना दादन, तम्मुन हय्सोर, ओर मनकन हळ्कानसंतोर आंदुर. मनकन हळ्कानोनगा बस्केळ्ळ पिस्सना पिस्वर मननो इंचि मीके अयते एरपाटे मंता.  
 16 किरिस्तु मनाहाटीं ओना सतता जीवा हीतोर. दीनाहेंदाल, पावरम इत्ते बतल मनाकु तेळियता. अदुनहाटीं मनम मना दंटा विस्वासुलुकुनाहाटीं जीवा हियालय तयार मनगोम.  
 17 गानि बोनागन्ना वेल्लेन दनम-संपत्ति मंचि, ओना दादांको, तम्मुंको अवसरम मंता इत्तद तेळियसिगुडा ओना जीवा नोय्याकोंटे, ओनगा पेनदा पावरम मंता इंचि बल्हा इनकोम?  
 18 अदुनहाटीं नावा पिलालुकुनिटा! मनम मना पावरम सिराप तोळ्ळा पोल्लेनेन आयो गानि, सत्तेमते बेसता कबाहक कीसि पावरम हुप्साना.  
 19 अल्हा कीतेन, मनम सत्तेमता बाजुनोरम इंचि मनाकु एरपाट आंता. अस्के मनम वेरियाकोंटा दैरनेमते पेनदा मुन्ने नित्ता पर्रतोम.  
 20 मना मनसु मनापोरें दोसेम दोस्सिनागानि मना मनसुंक्कना पेन बच्चोनो पेद्देद आंद, दान्क अन्नि तेळियंता.



- 21 पावरमगल्ला दंतातोरिटा! मना मनसु मनापोर्रो दोसेम दोस्साकोटे, पेनदा मुन्ने मनम दैरनेमते मना परंतोम.  
 22 इंका दाना आदेस परकारम ताकसेके, अद कूस आथाना कबाहक कीसेके मत्ते, मनम बतल तल्किना अद मनाकु हीता.  
 23 दाना आदेस बतल इत्ते, मनम दाना मर्रि येसु किरिस्तुनपोर्रो विस्वासम इर्राना आनि ओना आदेस परकारम मनम वरोंक-वरोर पावरम कियाना.  
 24 बोर अय्ते पेनदा आदेस परकारम ताकंतोर, ओर पेनदा लोप्पो निल्सि मनंतोर, ओनालोप्पो पेन निल्सि मनंता. इल्हा, पेन मना पिस्वरते निल्सि मनंता इंचि, मनाकु हीता पवित्र आत्माहेंदाल, एरपाट आंता.

## 4

सत्तेमता आत्मा आनि आबद्दमता आत्मा

- 1 पावरमगल्लोरिटा! नहगा पेनदा आत्मा मंता इनना अंतोरपोर्रो विस्वासम कियमट. मोमोट पेनदा कबुरतोरम इंचेके, तप्पुड बोदां कराहनोर वेल्लेन मंदि दुनियाते वेलियसंतुर. अदुनहाटी बरोसा कियाका मुन्ने आ वळकानोनगा मनना आत्मां पेनदागटाल वातावेना इंचि, परिकसा कीसि हळट.  
 2 पेनदा आत्मातुन मिमेट इल्हा एरपाट किय्याना; बद आत्मा अय्ते, “येसु किरिस्तु मनकना रूपमते वातोर,” इंचि ओप्कुंता, आ हरेक आत्मा पेनदाहेंदाल वातद आंद.  
 3 गानि बद आत्मा अय्ते, येसु मनकना रूपमते वातोर इंचि ओप्कुंनो, अद आत्मा पेनदाहेंदाल वातद आयो. अद किरिस्तुना पगातोना आत्मा आंद. असोटा आत्मा वायाना मंता इंचि मिमेट मुन्नेन केंजसि मत्तिर, अद इंदके दुनियाते वासि मंता.  
 4 पिलाल्कुनिटा! मिमेट पेनदा हेंदोर आंदिर. मीलोप्पो मनना आत्मा, दुनियाते मनना आत्माकन्ना बच्चोनो पेद्देद आंद. अदुनहाटी आ आबद्दम कबुरतोर आत्मान मिमेट गेल्सतिर.  
 5 आबद्दम कबुरतोर आत्मां दुनियातव आंदुं, अदुनहाटी अव दुनियाता पोल्लेंगे वळकंतां, दुनियातोर अबुना पोल्लें केंजंतुर.  
 6 गानि मनम पेनदा लोकुल्क आंदुम. पेनदुन एरपाट कियानोर, मना पोल्लें केंजंतुर. गानि पेनदुन एरपाट कियवोर, ओर मना पोल्लें केंजुर. इल्हा मनम, बद सत्तेमता आत्मा आनि बद आबद्दमता आत्मा इंचि परक एरपाट किया परंतोम.

पेन पावरम आंद

- 7 पावरमगल्लोरिटा! पावरम पेनदाहेंदाल वातद आंद. अदुनहाटी मनम वरोंक-वरोर पावरम कियागोम. पावरम किय्याना हरेक मनकल पेनदा संतानम आंदुर. ओर पेनदुन एरपाट कींतोर.  
 8 पेन पावरम आंद. अदुनहाटी बोर अय्ते पेनदुन पावरम किय्योर, ओर पेनदुन एरपाट किय्योर.  
 9 दाना मर्रिनाहेंदाल मनाकु बस्केळक पिस्साना पिस्वर दोर्कना इंचि पेन दाना वरोंरे मर्रिन, इद दुनियाते लोहता. इल्हा पेन, मनापोर्रोटा दाना पावरमतुन मनाकु हुपिस्ता.  
 10 मनम पेनदुन पावरम कीतोम इंचि आयो, गानि पेने मनाकुन पावरम कीता. अदुनहाटीगे, पेन दाना मर्रिन मना पापालक मापि आथाना इंचि मोक्कु आयालय लोहता. इदे निजम पावरम आंद.  
 11 पावरमगल्लोरिटा! पेन मनाकुन इच्चोन पावरम कीता अय्ते, मनमगुडा वरोंक-वरोर पावरम कियगोम.  
 12 पेनदुन बोर बस्केन हळा हिल्लुर. गानि मनम, वरोंक-वरोर पावरम कियानय्ते पेन मनालोप्पो मनंता आनि दाना पावरम मनालोप्पो पुरागा आंता.  
 13 इल्हा पेन मनालोप्पो मनंता, मनम पेनदा लोप्पो मनंतोम इंचि मनाकु एरपाट आंता. बारित्ते, पेन मनाकु दाना सतता आत्मातुन हीता.  
 14 दीन मनम हळतोम आनि मनम दीना साक्सि मंतोम, मना पेन बाबल दुनियाता पापालक पायिचालय ओना मर्रिन लोहतोर.  
 15 बोरन्ना ओक्कला, येसुए पेनदा मर्रि इंचि ओप्कुनानय्ते, पेन ओनालोप्पो निल्सि मनंता, ओर पेनदा लोप्पो निल्सि मनंतोर.  
 16 पेन माकुन पावरम कीता इंचि इंदके तेल्लिचकुत्तोम. माकु दानपोर्रो विस्वासमगुडा मंता. पेन पावरम आंद. अदुनहाटी बोर अय्ते पावरम कींतोर, ओर पेनदा लोप्पो मनंतोर, पेन ओनालोप्पो मनंता.  
 17 मनालोप्पो पेनदा पावरम पुरागा आंता. अदुनहाटी पेन न्यायम कियाना रोजुने मनम वेरियाकोटा मना परकोम. बारित्ते किरिस्तु मत्तापे, मनमगुडा इद दुनियाते पिस्सेक मंतोम.  
 18 पावरमते वरें मन्नो. पुरागा आता पावरम, वरेंतुन पोळ्गाोट्टंता. वरें सिक्साक संबदिस्तद आंद, अदुनहाटी बोर अय्ते वेरियंतुरो, ओरगा इसोटा पावरम पुरागा आयापर्रो.  
 19 मनम पावरम कीतोम, बारित्ते मुन्ने मनाकुन पेन पावरम कीता.  
 20 ओक्कला बोरन्ना, “नना पेनदुन पावरम कीतन,” इंचि वेह्चि, ओना दादन हय्साकोटे, ओर आबद्दम मनकल आंदुर. बारित्ते ओर हळना ओना दादाने ओर पावरम कियुवस्के, हळवा पेनदुन ओर बल्हा पावरम किया परांतोर?  
 21 पेनदाहेंदाल मनाकु इदु आदेस दोर्कता.  
 बोर अय्ते पेनदुन पावरम कींतोर, ओर ओना दादानगुडा पावरम कियाना.

## 5

1 येशु, किरिस्तु आंदुर इंचि बोरय्ते विस्वास कींतोर, ओर पेनदा मरिं आंतोर आनि बोरय्ते पेनतोनि पावरम कींतोर, ओर दाना मरिंनतोनि इंका पावरम कींतोर.

2 इल्हा मनम बस्के अय्ते पेनदुन पावरम कींतोम आनि दाना आदेसकुना परकारम ताकंतोम अय्ते, अस्के एरपाट कींतोम गदा मनम पेनदा मरुंनतोनिगुडा पावरम कींतोम.

3 पेनदा आदेसकुना परकारम ताकते, दानतोनि पावरम कींतोम इंचि एरपाट आंता. दाना आदेसकु कटिनम (वसेम आयवसोंटव) हिल्लें.

4 बारित्ते बोरय्ते पेनदा मरिं आंतोर, ओर दुनियातुन गेल्संतोर आनि मना विस्वासमहेंदाले दुनियापोर्रो मनाकु गेल्लु दोर्कता.

5 येशु पेनदा मरिं इंचि बोरय्ते विस्वासम कींतोर, ओर दुनियापोर्रो गेल्संतोर.

6 मनागा एर आनि नेत्तुरतोनी वातोर, ओर येशु किरिस्तु आंदुर. सिराप एतोनि आयो, एर आनि नेत्तुरतोनी. आनि ओना साक्सि हियानद आत्मा आंदु. बारित्ते आत्मे सत्तेम आंदु.

7 साक्सि हियनोर मुव्वुर आंदुर.

8 आत्मा, एर आनि नेत्तुर आनि ईर मुव्वुरा साक्सि उंदे आंदु.

9 मनम मनकनहेंदाल हीता साक्सितुन मानांचंतोम अय्ते, पेनदाहेंदाल हीता साक्सि बच्चोर पेदूदा. बद साक्सि अय्ते पेन तना मरिंना बारेमते हीता. अदे साक्सि पेनदा साक्सि आंदु.

10 बोरय्ते पेनदा मरिंनपोर्रो विस्वास इरंतोर, ओर ओनालोप्पो पेनदा साक्सितुन इरंतोर. पेन इत्ता पोल्लेनपोर्रो बोरय्ते विस्वास इरंतोर, ओर पेनदुन आबदुदम कींतोर. बारित्ते पेन तना मरिंना बारेमते हीता साक्सितुन ओर विस्वास किया हिल्लोर.

11 पेन मनाकु बस्केळक पिस्सना पिस्वर हीता, ई पिस्वर दाना मरिंनगा मंता. इदे पेनदा गवाइ आंदु.

12 बोरय्ते पेनदा मरिंन स्विकार कींतोर, ओनाकु ई पिसवर दोर्कता गानि बोनगा अय्ते पेनदा मरिं हिल्लोर, ओनगा ई पिसवर हिल्ले.

इंदके हामुर हिल्ला पिस्वर मनद

13 पेनदापोर्रो विस्वास इरानोरिता! बस्केळक पिस्सना पिस्वर मिहगा मंता. दीन मिमेटु एरपाट कीम्टु इंचि नना मीकु इव पोल्ले रासा मंतन.

14 मना पेन पोरो इदु विस्वास मंता. मनमगिंटा दाना मनसु मत्ताप तल्कानय्ते अद मनद केंजंता.

15 आनि मनम बतलय्ते दान तल्कंतोम अद केंजंता, इदु मनाकु एरपाट मंता. दानहाटी मनम दान बतलय्ते तल्कंतोम, अव मनाकु दोर्कता इंदिका मनाकु एरपाट मंता.

16 ओक्कला मना दंटा विस्वासि हामुर हिल्ला पापम कियनेके हळानय्ते ओनाहाटी पारतना कियागोम. पेन ओना पापमताल पायिचंता. इत्ते बोरय्ते हामुरते होनानसोंटा पापम कींतोर ओनाहाटी आयो. इसोंटा पापमगुडा मनंता दाना परिनाम हामुरे. नना मीकुन इसोंटा पापमताहाटी पेनदुन तल्कागोम इंचेके हिल्ले.

17 अन्नि कराब कबाहक पापमे आंदु. गानि अन्नि पापालक हामुरताहेके ओयो.

18 मनाकु एरपाट, बोरय्ते पेनदा मरिं आतोर, ओर पापम किय्योर. पेनदा मरिं ओना कापाळांतोर. आ देय्यम ओना बतल किया पर्रो.

19 मनाकु एरपाट मनम पेनदा हेंदोरम आंदुम. पूरा दुनिया आ देय्यम कय्दे मंता.

20 गानि मनाकु एरपाट मंता, पेनदा मरिं वासि, मनम निजम पेनदुन एरपाट कियागोम इंचि मनाकु तेल्वि हीतोर. बारित्ते मनम निजम पेनदुन एरपाट कियागोम इंचि. इत्ते, मनम पेनदा मरिं येशु किरिस्तुनलोप्पो मंतोम. पेनबाबाले निजम पेन आंदुर आनि बस्केळक पिस्सना पिस्वर ओर आंदुर.

21 पिलाल्कुनिटा! मिमेटु मूर्तिनाल लक्कु मंट.

## 2 योहान योहान रासता रौंडो सिट्टि

इद सिट्टिता बारेमते गिचचो परिचयम

रासतोना पोरोल: योहान

रासता कालम: इसवि सन 85-95

येसुन नम्मुकुत्ता विस्वासुल्कु बद्द सत्तेमतुन पीसि ताकाना? येसु किरिस्तु मनकना रूपमते पुट्टिस वायाहिल्लोर इंचि वेहानोर वेल्लेन मंदि मंतुर. अय्ते ओरागटाल बल्हा जेगर्ता मंदगोम? मनम कीता विस्वासमता पलम पुरागा दोर्कनदाका मुन्ने बल्हा पिस्साना? तप्पुड बोदां कराहना गुल्कुन एरपाट कीसि, ओरा बोदानाल लक्कु मनना. इसौटा पोल्लेना बारेमते योहान इद सिट्टिते रासतोर.

बगा बतल मंता

जोहार आनि परिचयम 1-3

पावरम कियमळ बारेमता पोल्ले 4-6

तप्पुड बोदां कराहनोरगटाल जेगर्ता मंटु 7-11

आकिरता बोदां 12-13

वरौक-वरोर पावरम कियमळ बारेमता पोल्ले

1-2 नना मीवा कलिसियाते बेस पोरोल होत्ता मनकन आंदुन. पेन पेरता बाई आनि दाना पिलाल्कुंक,\* इद सिट्टि रासेके मंतन. नना मीकुन पावरम कीतन. नना वरोने आयो, पेनदा सत्तेमतुन तेल्लिचकुत्तोर अंटोरे मीकुन पावरम कीतुर. बारित्ते, मनम सत्तेमतुन तेल्लिचकुत्तोम. अदुनहाटीं अद सत्तेम मना पिस्वरतगा निल्लिस मंता आनि बस्केळ्ळे अद मनातोनि मनंता.

3 पेनबाबानहेंदाल आनि पेनबाबाना मरिं येसु किरिस्तुनहेंदाल कुर्पा, दया, सांति इव सत्तेमते आनि पावरमते बस्केळ्ळक मनातोने मन्निंकाटी.

4 पेनबाबाल मनाकु हीता आदेस परकारम, नीवा इच्चुर पिलाल्क, सत्तेमते ताकानदुन ह्ळसि नाकु वेल्लेन कुसि आसेके मंता.

5 अय्ते बाई! नना मीकु बतल विनंति कीसेके इत्ते, मनम वरौक-वरोर पावरम कियाना. इदु पूना आदेस इंचि नना मीकु रासेक हिल्लेन, गानि मुन्नेटाल मनगा मत्तादे आंद.

6 मिमेट सुस्वनाल बतल अय्ते केंजतिरो, अल्हेने वरौक-वरोर पावरम कीम्टु इंचि पेन आदेस हीता. आ आदेसकुना परकारम ताकमळे पावरम कियमळ आंद.

तप्पुड बोदां कराहनोरगटाल जेगर्ता मंटु

7 येसु किरिस्तु मनकना रूपमते पुट्टिस वायाहिल्लोर इंचि वेह्चि पसांचनोर वेल्लेन लोकुल्क इद दुनियाते पेय्सतुर. इसंटोरे ह्ळ्ळा! पसांचनोर आनि किरिस्तुना पगातोर्क.

8 मोमोट कीता कबाह्क, मीहेंदाल एर्तम आयाकोटा ह्ळकुंटु. कीता कबाह्कुना पुरागा इनाम दोर्कानादाका जेगर्ता मंटु.

9 किरिस्तु कराहता बोदा परकारम ताकाकोटा बोर अय्ते मुन्ने-मुन्ने दांतोर, ओर पेनतोनि कलिया हिल्लोर. गानि बोर अय्ते किरिस्तु कराहता बोदा परकारम ताकंतोर, ओनतोनि पेनबाबाल, मरिं इच्चुरगुडा मनांतुर.

10 ओक्कला बोरन्ना मिहगा वासि, किरिस्तु कराहता बोदा तप्पा वैरे बोदा कराहनय्ते, ओन मी लोता लोप्पो वाया हियमटु, इंका ओन्क जोहारगुडा कियमट.

11 बारित्ते, बोर अय्ते असंटोन हेरा हींतोर, ओर ओना तप्पुड कबाह्कुने कलियसि मत्तोना लेक्काते वांतोर.

आकिरता जोहार

12 इंका वेल्लेन पोल्ले मीहाटीं रासाना इंचि नावा मनसु मंता. गानि अक्वुन नना साइते कायदोमपोरौ रासोन. बारित्ते, मिहगा वासि मीकुन कलियसि, मीतोने अन्नि पोल्ले वळ्ळकाना इंचि मनसुने आसे पडसेक मंतन. अस्के मना कुसि इत्तदगुडा पुरागा आंता.

13 पेन पेरता मीवा अक्कना पिलाल्क,† मीकु जोहार वेहासेक मंतुर.

\* 1:1-2 पेन पेरता बाई आनि दाना पिलाल्कुंक दीना अर्तम पेन पेरता कलिसियातोर. योहान इद सिट्टि इदे कलिसियाकु रासतोर. † 1:13 पेन पेरता मीवा अक्कना पिलाल्क योहान इदे कलिसियाताल इद सिट्टि रासि लोहातोर.

## 3 योहान योहान रासता मूडो सिट्टि

इद सिट्टिता बारेमते गिचचो परिचयम

रासतोना पोरोल: योहान

रासता कालम: इसवि सन 85-95

अद कालमते तप्पुड बोदां कराहनोर वेल्लेन मंदि वासि कलिसियातुन पाड किय्युंदुर. गानि अवटेताल इच्चुर सत्तेम बोदां कराहनोरगुडा मत्तुर. अय्ते कलिसियाते पेद्दा इंचि निल्ला मनकल, कलिसियाता कळमातोर्कुन आनि पलाताल कलिसियाते वायाना हेडमितोर्कुन बल्हा हळकुनना? इदुना बारेमते योहान रासतोर. तप्पुड बोदानोर्कुन एरपाट कीसि ओरागटाल लक्कु मनना आनि सत्तेम बोदां कराहनोर्कुक सहायम कियाना, इल्हा अंटोर्कुनगुडा कलिसियाता पेद्दा मनकल बेस हळकुनागोम इंचि योहान इद सिट्टिते रासतोर.

बगा बतल मंता

जोहार आनि परिचयम 1-4

गयेसुंक जोहार वेहमळ 5-8

दियुतिरपेसना बारेमते 9-10

देमेतिरयुसना बारेमते 11-12

आकिरता बोदां 13-15

योहानुनाहेंदाल गयेसुंक जोहार

1 नना योहानुन, कलिसियाते बेस पोरोल होत्ता वरोन मनकन आंदुन. नना बोन अय्ते निजमते पावरम कीतन आ गयसुंक इद सिट्टि रासेक मंतन.

2 पावरमगल्ला दंटातोना! निमे बक्तिते पेनतोनि बल्हा बेस मंचतिनो, अन्नि पोल्लेनेगुडा निमे अल्हेने मन, नीकु बदे रोगम वायाकोटा निमे बस्केळ्ळक सुकमते मनना इंचि नना पारतना कीसेके मंतन.

3 बारित्ते, गयुस निजमे सत्तेमते ताकसंतोर इंचि इच्चुर दादालोर निहागटाल वासि, नीवा बारेमते गवाइ वेहतुर. अदुन केंजसि नाकु वेल्लेन कुसि आता.

4 नावा पिलाळ्ळक सत्तेमते ताकसेक मंतुर, इत्ता पोल्ले नाकु वेल्लेन कुसितुन हीता. दीनकु तप्पा इंका बद्दे पोल्ले केंजसि नाकु इच्चोन कुसि आयो.

5 पावरमगल्ला दंटातोना! निमे एरपाट कियवोर निहागा वायिनागानि, वाता दादालोराहाटीं निमे बतल अय्ते कीतिनो, अद निमे वेल्ले विस्वासमतोनि कीतिन.

6 ओर दादालोर नीवा पावरमता बारेमता गवाइ कलिसियाते वेहतुर. पेनदा लोकुल्लुकुन बल्हा अय्ते साला कीतुरो अल्हा, निमे ओरा सेवा कीसि साला कियानय्ते, नीवाहाटीं इंका बेस मंता.

7 बारित्ते ओर किरिस्तुना सेवाहाटीं पेय्त्तुर आंद. विस्वासम कियवोराहेंदाल ओर बतले सहायम येतुर.

8 असोटा मनकालोर्कुक मनम सहायम कीसि ओर्कुन बेस हळना. अस्के मनमगुडा सत्तेमताहाटीं कबळ कियानोरा लेक्काते वांतोम.

दियुतिरपेस आनि देमेतिरयुस

9 नना कलिसियातोर्क उंदि सिट्टि रासि लोहतन. गानि कलिसियाते पेद्दा आयालय हळना दियुतिरपेस इनानोर नना वेहानदुन ओप्कुचेक हिल्लोर.

10 अचोने आयका, कलिसियाते पूने वायाना विस्वासुल्लुकुन ओर अय्ते बेस हळोर आनि हळकुंतोम इनानोर्कुनगुडा बेस हळा हिय्योर. इंका बोर अय्ते बेस हळकुंतुरो ओर्कुन कलिसियाताल पलाते पेच्चांतोर. मावा बारेमते कराब-कराब पोल्ले वळ्ळंतोर, अदुनहाटीं नना बस्के अय्ते वांतन, अस्के ओना बारेमते कलिसियाते अंटोर्क वेहांतन.

11 पावरमगल्ला दंटातोना! निमे ओनालेसीं कराबता जोलिक होन्मा, सिराप बेस बतल अदे कीसेके मन. बेसता कबाहक कियानोर पेनदा मनकल आंदुर, सेड्डा कबाहक कियानोर पेनदा मनकल आयोर.

12 देमेतिरियुसना बारेमते अंटोरगुडा बेसतोर इंचि गवाइ वेहांतुर. पेनदा सत्तेमते ताकतोर इंचि सत्तेमता नदरतेगुडा ओर बेस मनकल आंदुर. ओर बेसतोर इंचि ननागुडा गवाइ हींतन, नावा गवाइ सत्तेम इंचि मीकु अय्ते एरपाटे मंता.

आकिरता जोहार

13 नीकु वेहालय नहागा इंका वेल्लेन पोल्ले मंतां, गानि साइतोनि ई कायदोमते रासमळ नाकु इस्टम हिल्ले.

14 बिरानेन नीकु कलियना इंचि नना आसे पडसेक मंतन. कलियतस्के, मनम मोकोम मुन्नेन वळक्कुनकोम.

15 पेन बाबल हिय्यना सांति बस्केळ्ळक नीतोनि मन्निकांटी. इग्गेटा नीवा दंटागाहक नीकु जोहार वेहासेक मंतुर. अगा मनना अंतोर दंटागाहकुंक पोरोल येत्सि नावा जोहार वेहा.

## यहदल यहदल रासता सिट्टि

इद सिट्टिता बारेमते गिचचो परिचयम  
 रासतोना पोरोल: यहदा  
 रासता कालम: इसवि सन 70-80  
 इद पुस्तकमतुन याकोबना तम्मुर यहदल रासतोर. येसु किरिस्तुना तम्मुरहकुनाल ईर वरोर तम्मुर आंदुर.  
 उंदि मल्ला पेनदुन विस्वासम कीता पजा पापम किथिना बतल आयो इंचि अगाटा आबदूदम कराहना गुस्लक विस्वासुल्लुकुं  
 करहंदुर. अदुनहाटी यहदल विस्वासमतुन कापाळनाहाटी आबदूदम कराहनोरा विरोदमते इद सिट्टि रासतोर.  
 बगा बतल मंता  
 जोहार आनि परिचयम 1-2  
 तप्पुड बोदां कराहनोरा नासडेम बारेमते कोन्नि पोल्लें 3-16  
 विस्वासमते गट्टिगा मनालय केयमळ 17-23  
 आसिर्वाद आनि दन्यवाद 24-25

### जोहर

1 नना यहदुन, येसु किरिस्तुना सेवकुन आनि याकोबुना तम्मुर आंदुन. पेनबाबाल मीकुन केय्से पावरम कीतोर आनि येसु किरिस्तुना कय्दे कापाळसेक मंतोर, मी अंटोर्क नना जोहर कीतन.

2 मीक दया, सांति, पावरम वेल्लेन दोर्किकांटी.

### सत्तेमतुन कापाळमळ

3 पावरमगल्लोरिता! मनाक अंटोर्क दोर्कता मुक्तिता बारेमते मीकु रासाना इंचि इनकुंचेके मत्तन, गानि इंदके विस्वासमता बारेमते रासि दाना सत्तेमतुन कापाळनाहाटी मीक तेळियागोटसि वेहाना इंचि नाक अब्सरम अनपिस्ता. ई सत्तेमतुन पवित्र लोकुल्लुकुं बस्केळताहाटी उंदे मल्ला हियमळ जर्गता.

4 बारित्ते चुपचाप इच्चुर लोकुल्लुकुं मीलोप्पो होळियतुर, ओर पेनदा बक्तुल्लुकुं आयुर. ओर पेनदा कुर्पातुन बिगडांचि पापमता कबाहक कियानाहाटी मना वरारे मालक सामि येसु किरिस्तुन ओप्कुन्नुर. असंटोर्क सिक्सा आंता इंचि मोदाटाले दर्मसास्त्रमते रासि मंता.

5 मीक इवन्नि पोल्लें मोदाटाले एरपाट मंतां, अय्नागानि इव पोल्लें मीक मति कीसि हीतन इंचि इनकुंचेके मंतन. पेन दाना लोकुल्लुकुं इजिप्त देसेमताल पेचाहता पजा बोरे अय्ते दान विस्वासम किया हिल्लुर, ओर्कुन नासडेम कीता.

6 अचोने आयाका, बवय्ते पेनदा दूतां अवुना अदिकारमता जेगान इरी हिल्लें, अल्हेन अव जेगान होळसीतां, पेन अवुनगुडा न्यायम कियाना रोजुनहाटी हीकटते बस्केन नेम्मुवा गोल्लुल्लुकुंने दोहचि इर्ता.

7 अल्हेने सदोम, गमोरा सहरतोर, अल्हेने पकापीसि मत्ता सहरकुनोर व्यबिचारम कीतुर आनि परायतोर पज्जो अर्सि मत्तुर. इद उंदि उदाहरनलेसी, ओर बस्केळक पोत्तना तळमिंते सिक्सा बोगांचेक मंतुर.

8 अल्हेने कलां\* हळना लोकुल्लुकुं गुडा मेंदुल्लुन पापमते अरहंतुर, पेनदा अदिकारमतुन हय्सुर आनि स्वर्गमकु संबंदिचि मत्तोर्कुना अपमानम कीतुर.

9 गानि पेनदा पेद्दा दूता मिकायेलगुडा बस्के अय्ते मूसाना पीनगुना बारेमते देय्यमतोनि लोल्लि कीता, अस्के अदुन बतले अपमानम आयानसोटा पोल्लें इना हिल्ले गानि, “पेने नीकुन तेरहिकांटी” इंचि सिराप इच्चोने इत्ता.

10 ई लोकुल्लुकुं बव पोल्लें अय्ते तेळियो अवुन हय्सुर, गानि बुद्दि हिल्ला जिवरासिनलेसी बव पोल्लें अय्ते ओर्क तेळियंतां अवुनाहेदाले ओर नासडेम आंतुर.

11 अय्यो, बच्चोर गोसा आयार! बारित्ते ओर काइन ताकता हर्दे ताकतुर, पायदाताहाटी बिलाम इनानोर कीता तप्पु कीतुर आनि कोरह बल्हा विरोद कीसि नासडेम आतोर, अल्हे ईरगुडा नासडेम आंतुर.

12 ईर, मिमेट कलियसि-मेलियसि तिंदना बोजनाल्लुकुन हेळाहनोर आंदुर, इंका मीवातोनि उद्दिदिस सिग्गु हिलाकोटा तिंचि पीर निहकुंतुर. ओर वळितोनि वित्ताना मब्बुनसंतोर आंदुर. आर्किं रालाना कालमते कायां हिलाका रौडु मल्लां हासि पीकिंसी पोहता मराकुनसंतोर आंदुर.

13 ओर, समुद्रमता तडाने एतपोरी तेलाना कराब पोंगुरतालेसी सिग्गु हिल्ला कबाहक कियानोर आंदुर. ओर हरीं तप्पि तिरियना सुक्कानसंतोर आंदुर. ओराहाटी बस्केन मारवा हिर्-हीकट तयार कीसि मंता.

\* 1:8 कलां मनसुने इनकुनमळ गुडा कलांगे आंदुं.



14-15 आदामनगटाल एडुंगो पीळितोर हानोक इनानोर ईरा बारेमते इल्हा बविस्यवानि कीतोर, “हळा, सामि वेय्कुना पवित्र लोकुकुनतोन अंटोरा न्यायम कियालय वांतोर. ओर अंटोर बक्ति हिल्ला लोकुल्क ओर कीता अन्नि तप्पुड कबाहकुनाहाटीं अल्हेन बक्ति हिल्ला पापि लोकुल्क सामिक विरोदमते वळकतव अन्नि पोल्लेनाहाटीं ओर्क सिक्सा हियमळ जर्गता,” इंचि वेहतोर.

16 इसोटा लोकुल्क गुल्गसेक मनानोर, नसीब बरोबर हिल्ले इनानोर, ओरा इच्चां मत्ताप ताकानोर, पेद्दिदकेम पोल्लें वळकानोर, सतता पायदाताहाटीं तिय्यटा पोल्लें वळकानोर आंदुर.

#### विस्वासमते गट्टिगा मनालय केयमळ

17-18 पावरमगल्लोरिता! मना सामि येसु किरिस्तुना प्रेरितुल्कु मीवातोन मुन्नेने, “आकिर वेलाते बक्ति हिल्ला इच्चां मत्ताप ताकानोर, मीकुन सिडांचंतुर,” इंचि वेहतुर, इव पोल्लेन मिमेट मति कीम्टु.

19 ई लोकुल्क मीलोप्पो वरोनद-वरोक अर्काकोटा कीतुर, ईरा मनसुंक वाताप ताकंतुर, ईरा लोप्पो पेनदा आत्मा हिल्ले.

20 गानि पावरमगल्लोरिता! पवित्र आत्माते पारतना कीसेके वेल्ले पवित्र विस्वासमते मीवद मिमेट बेर्सेक होंटु.

21 बस्केळक मनना पिस्वरताहाटीं मना सामि येसु किरिस्तुना दयाता आसेते एदुर हळसेक पेनदा पावरमते निल्लिस मंटु.

22 बोर अयते विस्वासमतुन अनमानम कीतुर, ओरापोरो दया कीम्टु.

23 तळमिताल इग्गिस पिस्सागोटताप इच्चुर्कुन पिस्सागोटट आनि वेल्लेतोरा पोरो वेंतोन मिमेट दया कीम्टु. गानि मेंदुल्ले कियाना पापालुकुन मिमेट हय्समत.

24 पेन मीकुन तप्पुळ बोदानाल हिळ्ळ अर्काकोटा कापाळसि, दाना महिमाता मुन्ने आनंदमते आनि दोसेम हिलाकोटा निल्ला परांता,

25 अद उंदे पेनदुक, मनाकु मुक्ति हियानोर सामि येसु किरिस्तुनाहेंदाल, महिमा, पेद्दातनम, ताकत, अदिकारम मुन्नेटा कालमते मत्ताप इद कालमते आनि युगा-युगालुकुनदाका मन्निकांटी, आमीन.

## पेन हूपिस्ता पोल्ले योहानुंक पेन हूपिस्ता पोल्ले

इद पुस्तकमता बारेमते गिचचो परिचयम

रासतोना पोरोल: योहान

रासता कालम: इसवि सन 96

इद पुस्तकम येसु सामिना वरोर सिस्युड योहान रासतोर. येसुन नम्मुताहाटी ओन पतमोस दीबिते मनना जेलने वाटतुर. ओर जेलने मननेकेन, वायाना कालमते जर्गाना पोल्ले येसु सामि ओन्कु हूपिस्तोर. अवे पोल्लेन योहान ई पुस्तकमते रासतोर.

अद कालमते लोकुल्क येसुनपोर्री विस्वासम कीताहाटी, रोम सरकार वेल्ले तकलिप हियुंद, गानि कस्टाल्क, तिप्पल्क अथे वायुंगे, अथना बोर अथे आकिरदाका विस्वासमते गट्टिगा निल्सि मनांतोर, ओन्के पिस्वरता इनाम दोर्कता, इल्हा वेहचि येसु सामि आ तकलिपते मत्ता विस्वासुल्कुना विस्वासमतुन गट्टिगा कीतोर. येसु सामि मर्रा मल्सि वायानादाका बोर अथे विस्वासमते गट्टिगा मन्तुर, ओर्क पूना बूमि, पूना मब्बु, पूना येस्सलेम दोर्कता इंचि येसु सामिनाहेंदाल योहान ई पुस्तकम रासतोर.

बगा बतल मंता

जोहार आनि परिचयम 1:1-8

एडुं कलिसियानोर्क रासता सिट्टिं आनि अवुना मुक्य उद्देसम 1:9-3:22

एडुं सिक्कां तंचि मत्ता पुस्तकम 4:1-8:5

एडुं तूताकोम्कु 8:6-11:19

मासुल तरास आनि रौंडु जिवरासिं 12:1-13:18

तीराता दर्सनल्क 14:1-15:8

पेनदा होंगुना एडुं वारिं 16:1-21

बेबिलोनता नासडेम आनि देय्यमता ओडुमळ 17:1-20:10

आकिरता न्यायम 20:11-15

पूना स्वर्गम, पूना बूमि, पूना येस्सलेम 21:1-22:5

आकिरता बोदा 22:6-21

योहानुंक पेन हूपिस्ता पोल्ले

1 इव पोल्ले, वायाना कालमते बिरानेन जर्गानव आंदुं, इवुन येसु किरिस्तु ओना सेवाकुल्कुंक वेहना इंचि पेन ओन्क अप्जेपता. अस्के येसु ओना उंदि दूतातुन योहान इनना वरोन सेवाकुनगा लोहचि, ओन्क रासालय वेहतोर.

2 अस्के ओर पेनदा पोल्लेता बारेमते, येसु किरिस्तुना गवाइता बारेमते आनि ओर हळता अन्नि पोल्लेना बारेमते गवाइ वेहतोर.

3 पेनदाहेंदाल वाता ई वायाना कालमते जर्गाना पोल्लेन बोर अथे हदवंतुर, केंजांतुर आनि अठे रासि मत्ता परकारम ताकंतुर ओर आसिर्वाद दोर्कतोर आंदुर. बारित्ते इव पोल्ले जर्गाना वेला दग्गेर्क एवता.

योहान येसुना पोल्लेन एडुं कलिसियानोर्क वेहांतोर

4-5 आसिया राज्येमते मनना एडुं कलिसियानोर्क नना योहानुन बतल रासेक इत्ते, इंदके मनानद, मोदोलताल मत्तद आनि मुन्ने वायाना मंता आ पेनदाहेंदाल, दाना राजगद्देता मुन्ने मनना आ एडुं आत्मानाहेंदाल इंका विस्वासमलायक गवाइ मत्ता येसु किरिस्तुनाहेंदाल मीकु कुर्पा, सांति दोर्किकांटी. येसु हातोराव्टेताल जीवाते तेदता मोदाटा मनकल आंदुर. ओर ई बूमिपोर्रीटा राजालोरा राजाल आंदुर. मना अंतोर्कुन पावरम कियानोर आंदुर, इंका ओना नेत्तुरतुन पोंगागोटसि मनाकुन मना पापाल्कुनाल पाय्स्तोर.

6 मना पेनबाबाना पेद्दातनम, अदिकारम बस्केळक मननाहाटी ओर मनाकुन पेनदा राज्येमतोर आनि पेर्मालोर्क कीतोर. आमीन!

7 हुळाट, येसु किरिस्तु मब्बु तेर्पेतोनि वासेक मंतोर. अंतोर ओन हळानुर. ओरव्टे ओन कोहकतोरगुडा मंदानुर. दुनियातोर अन्नि वंसाळ्कुना लोकुल्क सातितुन तंचेके दुक्कम कियानुर. हो इल्हे आथार आमीन!

8 “ननाने अल्पा आनि ओमेगा\* आंदुन. ननाने मोदाटोन, इंदके मनानोन, मर्रा वायानोन आनि अन्निटकन्ना सक्तिमंतुनगुडा ननाने आंदुन” इंचि पेन इंता.

\* 1:8 अल्पा आनि ओमेगा ग्रीक बासाते अल्पा सुस्वना अक्सरम आनि ओमेगा आकिरता अक्सरम आंदु.

## किरिस्तुना दर्शनम

9 नना योहानुन मीवा दादान आंदुन. येसु बोगांसता तिप्पल्कुने, राज्येमते आनि ओप्के पियमळते मीवातोनि दंटाते मंतन. नना पेनदा पोल्ले आनि येसुना बारेमते गवाइ वेहताहाटीं पतमोस इनना दीबेतागा बंद कीसि मंतन.

10 सामिना रोजुननाड, इत्ते अय्यारम, नना पवित्र आत्माते निंडिस मत्तन. नावा पज्जो तूताकोमता आवाजनसोंटा पेद्दा आवाज केंजावाता.

11 “निमे बतल अय्ये ह्ळंतिन अदुन पुस्तकमते रासि, इपीसि, स्मुरना, पेर्गमम, तुयतीरा, सरदिस, पिलाडेलपिया आनि लोदिकिया इव एडुं कलिसियातोरक लोहचीम” इंचि इत्ता.

12 अस्के, नातोनि बोर वळकसेक मंतोर इंचि ह्ळालय पज्जो तिरियसि ह्ळतन अय्ये, नाक बंगारमता एडुं दीसोडिं दिसतां.

13 अव एडुं दीसोडिन नड्डुम वरोर मनकना रूपमते पुटतोर मत्तोर. ओर पोडगु कपडि केरसि मत्तोर ओना सातिक बंगारमता पट्टा दोहचि मत्ता.

14 ओना तल्ला, ओना केल्क तेल्ला गोरेंता बूरालेसीं, बर्पुनलेसीं तेल्लगा दिस्सेक मत्ता. ओना कळक तळमिता वेल्गुनलेसीं मत्तां.

15 ओना काल्क कोल्मिते वाटसि एर्गा आता इत्तोळलेसीं मेर्सेक मत्तां. ओना लेंग समुद्रमता वेल्लेने एता तळालेसीं मत्ता.

16 ओर ओना तिना कय्ये एडुं सुक्कान पीसि मत्तोर. ओना तोळदाल रोंडु बाजुकुक आयदार्क मत्ता कसेरलेसीं पेय्येक मत्ता. पिय्यल आतस्के पोळ्दु बल्हा मेर्सेता अल्हा ओना तोड्डि मेर्सेक मत्ता.

17 बस्के अय्ये ओन नना ह्ळतन, अस्के नना हाताप आसि ओना काल्कुनगा अरतन. अस्के ओर ओना तिना कय्यदुन नापोरें इरसि, “निमे वेरियमा सुख्ख आनि आकिर ननाने आंदुन, नना पिस्सि मंतन.

18 नना अय्ये हासि मत्तन गानि ह्ळ्या, इंदके नना बस्केळताहाटीं पिस्सि मनंतन. हामुर आनि नरकमता चाबि नहागेन मंता.

19 निमे इदवेरादाका ह्ळता पोल्लें, बव अय्ये जर्गसेक मंतांगो आनि मुन्ने जर्गानव अन्नि पोल्लें रासि इरी.

20 निमे नावा तिना कय्ये ह्ळता एडुं सुक्कां आनि बंगारमता एडुं दीसोडिना मर्ममता अर्तम इल्हा मंता; एडुं दीसोडिं इत्ते एडुं कलिसियां आंदु आनि एडुं सुक्कां इत्ते, उंदि-उंदि कलिसियाता उंदि-उंदि दूता आंदु” इंचि इत्ता.

## 2

## इपीसि कलिसियातोरक पेनदा पोल्लें

1 इपीसि सहरता कलिसियाता दूताक इल्हा रासा. बोर अय्ये ओना तिना कय्ये एडुं सुक्कां पीसि मनांतोर, आनि बंगारमता एडुं दीसोडिन नड्डुम तिरियंतोर इव ओना पोल्लें आंदु.

2 निमे कियाना कबाहक, नीवा मेहनत आनि ओप्के नाक एरपाटे. अल्हेने निमे सेड्डा लोकुल्कुन हय्यिन आनि बोर अय्ये “नना प्रेरित” इंचि इनकुंतुर गानि ओरा परिकसा एततस्के ओर नीकु आबद्दम वळकतद दिसतुर.

3 निमे ओप्के पीसि मनांतिन. नावा पोरोलहाटीं तकलिप अरसेक मंतिन गानि तकांचा हिल्लिन इंचि नाक एरपाटे.

4 गानि नीवा विरोदमते नाकु उंदि पोल्ले मंता. अद बतल इत्ते, निमे मुन्ने नाकुन बल्हा पावरम कियिदिनो अल्हा इंदके कीसेक हिल्लिन.

5 निमे बद् परिस्तितिते अय्ये अरतिनो अदुन मति कीम. मनसु मार्सकुचि मुन्ने कीता कबाहकुन मर्मा कीम. निमे गिंटा मनसु मार्सकुनाकुंटे नना वासि नी वेडसितुन अद जागाताल तेंडसि पोहांतन.

6 अयना नी लोप्पो इद उंदि बेसता पोल्ले मंता अद बतल इत्ते, निमे निकोलिया लोकुल्कुना कबाहकुन हय्यिन, अवुन ननागुडा हय्योन.

7 पवित्र आत्मा कलिसियातोरक बतल वेहांता अदुन, केळक मत्तोर बेस केंजिर. बोर अय्ये गेल्सांतोर नना ओन्क स्वर्गमते पेनदागा मनना पिस्वरता मराता पंडि तिनालय हींतन.

## स्मुरनाता कलिसियातोरक पेनदा पोल्लें

8 स्मुरना सहरता कलिसियाता दूताक इल्हा रासा. बोर अय्ये मोदोल आनि आकिर आंदुर, बोर अय्ये हासि मर्मा जीवाते तेदतोर ओर बतल इंतोर इत्ते,

9 “नीवा तिप्पल्क आनि गरिबतनम नाकु एरपाटे. (गानि निमे सिरमंतुने आंदिन) बोर अय्ये नीवा अपमानम कीतुर, मोमोट यहुदिल्क आंदुम इंचि इंतुर, गानि असल ओर आयुर. ओर देय्यमता दर्मसास्त्रम कराहना लोतुर आंदुर.

10 बव तिप्पल्क अय्ये नीकु वायानव मंतां अवुना बारेमते निमे वेरियमा. ह्ळट! देय्यम मी अळेटाल इच्चुर लोकुल्कुन जेलने वाटंता, मीवा विस्वासमता परिकसा एतालय अल्हा जर्गार. मीकु पदि रोजकु तिप्पल्क अर्पापींता. हायाना वेला वायिनागानि मिमेट विस्वासमते गट्टिगा मंट. अस्के मीकु पिस्वरता किरिटम हींतन” इंचि इत्ता.

11 पवित्र आत्मा कलिसियातोरक बतल वेहांता अदुन, केळक मत्तोर बेस केंजिर. बोर अय्ये गेल्सांतोर ओन्क रोंडो हामुरताहेंदाल बतल नुकसान आयो.

### पेर्गममता कलिसियातोरक पेनदा पोल्लें

12 पेर्गममता सहरता कलिसियाता दूताक इल्हा रासा. बोर अयते रोंडु आयदार्कुना कसेर पीसि मनांतोर ओर बतल इंतोर इत्ते,

13 बगा अयते देय्यमता राजगद्दे मंता अग्गेन निमे मनांतिन इंचि नाकु एरपाटे. अयना ना पोरोलते निमे निल्लिसि मंतिन. नावा विस्वासमगल्ला सेवक अंतिपान मीवा नड्डुमे देय्यम मनना जेगाते हक्कतुर, अव रोजकुनेगुडा निमे नावा पोरोटा विस्वासमताल पजोळ्ळक होना हिल्लिन.

14 गानि नीवा विरोदमते नाकु कोन्नि पोल्लें वेहनद मंता. इस्राएल लोकल्लुकुन हिड अरहानाहाटीं बिलाम इनना कबुरतोर बालाक इनना राजांक बतल अयते कराहतोरो, अवुन पीसि ताकानोर मीवा नड्डुम मंतुर. बोम्मांक मोळ्ळकता वस्तुकुन तिनगोम, बोगमतनम कियगोम इंचि बिलाम करहंतुर.

15 अल्हेने मीलोप्पो इच्चुर लोकल्लुकुन निकोलियातुरा करहाताप ताकानुर मंतुर, ओर्कुन ननागुडा हय्यसोन.

16 अदुनहाटीं मीवा मनसु मार्सकुंटु. इल्हा कियाकोंटे नना बिरानेन मिहगा वासि, ना तोळ्ळा कसेरतोने ओरतोनि लडाइ कीतन.

17 पवित्र आत्मा कलिसियातोरक बतल वेहांता अदुन, केव्क मत्तोर बेस केंजिर. बोर अयते गेल्लांतोर ओन्क मक्किचि इरता मन्ना आनि उंदि तेल्ला बंडा हीतन. आ बंडापोरो उंदि पूना पोरोल रासि मन्ता अद बोन्क अयते दोर्कार ओन्के तेळियार.

### तुयतीराता कलिसियाता दूताक पेनदा पोल्लें

18 तुयतीराता सहरता कलिसियाता दूताक इल्हा रासा. बोना कळ्ळक अयते पोत्तना तळ्ळमिलेसीं मंतां, काल्क कोल्मिमे काचाहता इत्तोडिलेसीं मंतां आ पेनदा मरिं इल्हा वेहांतोर:

19 निमे कियाना कबाहक, ना पोरोटा नीवा पावरम, विस्वासम, निमे कियाना सेवा, तिप्पल्लुकुने नीवा ओप्के, इव अन्नि नाकु तेळियसे. नीवा सुस्वना कबाहकुंकन्ना इंदकेटा कबाहक एक्को बेस मंतां.

20 गानि नी विरोदमते नाकु उंदि पोल्ले वेहानद मंता. जेजेबेल इनना मुरतळ, नना पेनदा कबुरतदुन इंचि वेहकुंचेके नावा सेवाकुल्लुकुंक, बोम्मांक मोळ्ळकता वस्तु तिनगोम, बोगमतनम कियगोम इंचि कराहचि ओर्कुन पसांचेके मंता. असोटा मुर्ताटुन निमे निहगा मना हीसंतिन.

21 मनसु मार्सकुननाहाटीं नना दानकु मोका हीतन, गानि बोगमतनमताल मनसु मार्सकुनालय दाना इच्चा हिल्ले.

22 अयते हुळ्ळट! नना दानु कटुल पिया गोतंतन, दानतोनि बोर अयते बोगमतनम कीतुर ओरगुडा असोटा कबाहकुनाल मनसु मार्सकुनाकुंटे ओर्कुन बागा तिप्पल्लुकुने अरहंतन.

23 अद कराहता पोल्लेन पीसि ताकाना दाना पिलाळ्ळुकुन नना हक्किसि पोहंतन. अस्के, बुद्दितुन आनि मनसुन एरपाट कियानोन ननाने आंदुन इंचि अन्नि कलिसियातोरक तेळियार. पजा मीकु वरो-वरोक मिमेट कीता कबाहकुन पीसि, इनाम हीतन.

24 गानि तुयतीराते अद कराहताप ताकवोर कळ्ळमतोर मिमेट बोर अयते विस्वासिर मंतिरो, मीक नना बतल वेहांतन इत्ते, मिमेट देय्यमता लोप्पोटा मर्ममतुन एरपाट किया हिल्लिर अदुनहाटीं नना मीपोरो इंका बर्वु वाटोन.

25 नना मल्लिसि वायनदाका सिराप मिहगा मनना विस्वासमतुन गट्टिगा पीसि मंतु.

26 बोर अयते गेल्लिसि आकिरदाका नावा कबाहकुन कीतोर ओन्क नना अन्नि दुनियाता अन्नि देसेल्लुकुना लोकल्लुकुनपोरो अदिकारम हीतन.

27 कुम्मल कीता अळ्ळकन कच्चिता दुड्डुने तुकडां-तुकडां कीताप लोकल्लुकुनपोरो ओर राज्येम कीतोर. बाबानाहेंदाल नाकगुडा इसोटेदे अदिकारम दोर्कता.

28 अल्हे ननागुडा ओनकु हक्केटा सुक्कातुन हीतन.

29 कलिसियातोरक पवित्र आत्मा बतल वेहांता अदुन, केव्क मत्तोर बेस केंजिरकांटी.

## 3

### सरदिसता कलिसियातोरक पेनदा पोल्लें

1 सरदिस सहरता कलिसियाता दूताक इल्हा रासा. बोना अयते पेनदा एडुं सुक्कां आनि एडुं आत्मां मंतां ओर बतल इंतोर इत्ते, निमे कियाना कबाहक नाकु एरपाटे; नीवद निमे “जीवाते मंतन” इंचि इनकुंचंतिन गानि असल इत्ते निमे हासि मंतिन.

2 निमे तेल्लिते मन, पेनदा मुन्ने नीवा कबाहक पुरा आताप नाक दिस्सेक हिल्ले. अदुनहाटीं, मय्यिस मत्ता कबाहकुन पुरागा कीम. मायसि होनालय आता विस्वासमतुन गट्टिगा कीम.

3 अदुनहाटीं केंजता बोदातुन निमे बल्हा ओप्कुत्तिनो अदुन मति कीम. मति कीसि अल्हे ताका आनि मनसु मार्सकुन. ओक्कला निमे जेगर्ता मनाकोंटे, नना वरोर दोंगानलेसीं वांतन, नना बद वेलाक निहागा वांतन, दाना पत्तागुडा नीकु दल्गो.

4 गानि सरदिस सहरता इच्चुर विस्वासुल्लक, ओरा कपडिंक डाग अंटाकोटा इरताप, ओरा ताकमळतुन बेस इरतुर. ओर तेल्ला कपडिं केरताप सत्तेमते नावातोनि ताकनुर; ओर अल्हा ताकना लायक मंतुर.

5 बोर अय्ते गेलसांतोर, ओन्क इसोंटा तेल्ला कपडिं केर्समड जर्गार आनि नना ओना पोरोलतुन पिस्वरता पुस्तकमताल तंचि पोहोन. अल्हेने नावा बाबाना मुन्ने आनि दूताना मुन्ने ओना पोरोलतुन ओपकुंतन.

6 पवित्र आत्मा सरदिसता कलिसियातोरक बतल वेहांता अदुन, केव्क मत्तोर बेस केंजिरकांटी.

पिलदेलपियाता कलिसियातोरक पेनदा पोल्लें

7 पिलाडेलपिया सहरता कलिसियाता दूताक इल्हा रासा. बोर अय्ते पवित्र आनि सल्लेमतोर मंतोर, ओर दाविदना अदिकारता चाबि ईरंतोर, ओर तेंडता तल्पुन बोरे बंद किया पर्रोर आनि ओर बंद कीता तल्पुन बोरे तेंडा पर्रोर, ओर बतल इंतोर इत्ते,

8 निमे कियाना कबाहक नाक एरपाटे, नीवा ताकत तक्को मंता गानि नावा पोल्लेता पालन कीतिन आनि नावा पोरोलतुन एतोन इंचि इना हिल्लिन. अदुनहाटी ह्ळा! नीवा मुन्ने उंदि तल्पु कुल्ला कीसि इरतन, अदुन बोरे बंद किया पर्रोर.

9 ह्ळा! नना देय्यमता दर्मसास्त्रम कराहना लोता लोकुलकुन निहागा वायागोटंतन, ओर “मोमोट यहुदिक आंदुम इंचि इंतुर” ओर यहुदि आयुर गानि ओर आबद्दम वळकसेक मंतुर. नना ओर्कुन निहागा तायसि नीवा काल्क मोळ्का गोटांतन. अस्के नना मीकुन बच्चोन पावरम कीतिन इंचि ओर्क तेळियंता.

10 निमे ओप्के पीसि नावा पोल्लेते ताकतिन अल्हेन, केंजितिनगुडा. अदुनहाटी ई दुनियाता लोकुलकुना पट्टु ह्ळालय बतलय्ते परिकसा वायाना मंता, अव्टेताल नीकुन कापाळंतन.

11 नना बिरानेन निहागा वांतन. नीवा किरिटमतुन निहागटाल बोरे गुंजा मन्नि इंचि, निहागा बतलय्ते विस्वासम मंता अदुन इंका गट्टिगा पीसि ताका.

12 बोर अय्ते गेलसांतोर, ओन नना नावा पेनदा गुळिते बस्केने पलाते पेयसाकोटा उंदि कंबालेसी निपसंतन. नना ओनपोर्री नावा पेनदा पोरोल, नावा पेनदागटा स्वर्गमताल हिळु वायाना पूना येस्सलेमता पोरोल आनि नावा पूना पोरोल रासंतन.

13 पवित्र आत्मा पिलदेलपियाता कलिसियातोरक बतल वेहांता अदुन, केव्क मत्तोर बेस केंजिरकांटी.

लोदिकियाता कलिसियातोरक पेनदा पोल्लें

14 लोदिकिया सहरता कलिसियाता दूताक इल्हा रासा. बोर अय्ते आमीन इननोर, विस्वासमगल्लोड, निजम गवाइ वेहानोर, इंका पेन तयार कीता अन्निटवुने मोदोल मनकल आसि मंतोर, इव पोल्लें ओनव आंदुं.

15 निमे कियाना कबाहक नाकु एरपाटे, विस्वासमते निमे सल्लागा हिल्लिन गरम हिल्लिन. निमे सल्लागा हिलाकोटे गरम मंचि मत्ते बेस आसि मनवळ.

16 निमे सल्लागा हिल्लिन, गरम हिल्लिन एच्चगा मंतिन. अदुनहाटी नीकुन नना ना तोळदाल पलाते कक्कंतन

17 निमे अय्ते, “नना सिरमंतुन, नहागा अन्नि मंतां, नाकु बतल तक्को हिल्ले”, इंचि इनकुंचतिन. गानि नीकु इदु एरपाट हिल्ले गदा, निमे पेद्दा हेडसोत्तोन, गति हिल्वोन, गरिबोन, गुड्डिन, कुळकें मंतिन इंचि.

18 अदुनहाटी, निमे विस्वासम लोप्पो निजम मत्ता मनकल आयानाहाटी नना नीकु उंदि उपायम वेहांतन अद बतल इत्ते, तळमिते सुद्द कीता बंगारम निमे नहागटाल एता. दानहेंदाल निमे सिरमंतुन आकिन. कुळकें मत्तद ह्ळसि सिग्गु होनामन्नि इंचि केरालय तेल्ला कपडि नहागटाल एता. कळक बेस दिस्सनाहाटी कळकुने वाटालय मत्तु अस्सा.

19 बोन-बोन अय्ते नना पावरम कीतिन, ओनकु गट्टिगा वेहिचि, सुद्रांचा गोटंतन. अदुनहाटी इरगा जोसुने मंचि मनसु मार्सकुन्नु.

20 ह्ळा, नना तल्पुनगा नित्तिसि तल्पुन टोक-टोक तंतस्के; बोर अय्ते ना लेंग केंजसि तल्पु तेंडांतोर, नना ओनगा लोप्पो दांतन, होंचि ओनतोनि कलियसि गाटो तितन, आनि ओर नातोनि तितोर.

21 बल्हा अय्ते नना गेल्लि नावा पेनबाबानतोनि ओना राजगद्देपोर्री होंचि उदतन. अल्हे बोर अय्ते गेलसांतोर ओन नना नातोनि नावा राजगद्देपोर्री उपसंतन.

22 पवित्र आत्मा लोदिकियाता कलिसियातोरक बतल वेहांता इत्ते, केव्क मत्तोर बेस केंजिरकांटी.

## 4

पेन योहानुक स्वर्गम हृपसंता

1 इव अन्नि आतस्के, स्वर्गमते उंदि तल्पु कुल्ला मत्तद नाकु दिसता. मोट्टा मोदाला नना केंजता आवाज तूताकोमता आवाजलेह्का मत्ता. अदे आवाज नाकुन, “निमे इगे पोर्री वा, इव अन्नि आतस्के बव पोल्लें अय्ते जर्गानव मंतांगो अकुन हृपसंतन,” इंचि इत्ता.

2 अस्केने नना पवित्र आत्माते निडतन. नाक स्वर्गमते राजगद्देपोर्री बोरो वरोर उद्दिस मत्तद दिसतोर.

3 आ राजगद्देपोर्री बोर अय्ते उद्दिस मत्तोर ओर यसब आनि मानिक इनना मेर्सना बंडालेसी दिस्सेक मत्तोर. आ राजगद्देता सुट्टु मरकत इनना मेर्सना बंडानलेसी उंदि सिंगिड दिस्सेक मत्ता.

4 राजगद्देता सुट्टु इरवै नालुं राजगद्दे मत्तां. अव राजगद्देन पोरो इरवै नालुर एनकटा पेद्दाल्क तेल्ला कपडिं केरसि उद्दिस मत्तुर. ओरा तल्लानपोरो बंगारमता किरिटाल्कु दोस्सि मत्तां.

5 आ राजगद्देताल पिडगु वाटाना वेलगु, उस्मना आवाज आनि पेद्दा लेंग पलाते पेय्सेक मत्ता. राजगद्देता मुन्ने तळमितव एडुं वेडसिं पोतसेके मत्तां. अव वेडसिं इत्ते, पेनदा एडुं आत्मा आंदुं.

6 राजगद्देता मुन्ने अद्दमतसोटा समुद्रम दिस्सेक मत्ता. आ राजगद्देता नड्डुम, सुट्टु नालुं जीवाते मत्ता जिवरासीं नित्तिसि मत्तां. अवुंक पज्जो-मुन्ने कळके कळक निडिस मत्तां.

7 मोदाटा जिवरासि सिंहमतलेसीं, रोंडो जिवरासि कोंदातलेसीं, मूडो जिवरासिता मोकोम मनकनलेसीं मत्ता. आनि नालुंगो जिवरासि गुव्वा डेगातलेसीं दिस्सेक मत्ता.

8 जीवाते मनना नालुं जिवरासिक हासं-हार रेक्कां मंतां, अवुना मेंदुलता सुट्टु, लोप्पो कळके-कळक मंतां. अव पोद्दाला नर्का पल्हीं आराम कियाकोटा उंदेतीर, “निमेने पवित्र, पवित्र, पवित्र, सामि पेनबाबाल, अन्निटकन्ना सक्तिमंतुन आदिन. निमेने मुन्नेटाल मत्तिन, इंदके मंतिन, मुन्नेगुडा मनांतिन” इंचि इंचेक मत्तां.

9 बस्के अय्ते अव नालुं जिवरासीं, राजगद्देपोरो उद्दिस मत्ता बस्केळक जीवाते मनना पेनदा स्तुति, महिमा, दन्यवाद कीतां,

10 अस्के ओर इरवै नालुर पेद्दाल्क पेनदा मुन्ने टोंगरां ऊनसि ओरा तल्लानपोरो मत्ता किरिटाल्कुन हिळु इर्सि,

11 “निमेने ई दुनियाता अन्नि वस्तुक तयार कीतिन, इव अन्नि नीवा इच्चा परकारम तयार आतां. नीवा इच्चा परकारमे मंतां, निमेने मावा पेन, मावा सामिन आदिन. महिमा, स्तुति आनि ताकत नीवदे आंदुं,” इंचि इंतुर.

## 5

एडुं सिक्कां तंचि हट्टिसि मत्ता पुस्तकम

1 पजा आ राजगद्देपोरो उद्दिस मत्तोना तिना कय्दे नाकु उंदि पुस्तकम दिस्ता. अद लोप्पो, पलाते रोंडु पक्काने रासि मत्ता आनि दान्क एडुं सिक्कां तंचि गुंडूर्गा हट्टिसि मत्ता.

2 वेल्लेन ताकत मत्ता उंदि पेनदा दूतातुन नना अगा हळतन. पेद्दा आवाजते अद, “गुंडूर्गा हट्टिसि मत्ता पुस्तकमपोरोटा एडुं सिक्कान नेम्हाचि, दान विच्चनालायक बोर मंतोर?” इंचि इनालय दल्गता.

3 गानि स्वर्गमते आयि, बूमिपोरो आयि, बूमि हिळु आयि अद पुस्तकमतुन विच्चिसि दाना लोप्पो हळना लायकतोर बोरे मनाहिल्लोर.

4 अद पुस्तकमतुन विच्चिसि हळानालायक बोरे दोर्कुवाहेंका नना इरगा अळतन.

5 अस्के “निमे अळमा. हळा! आ गुंडूर्गा हट्टिसि मत्ता पुस्तकमपोरोटा सिक्कान नेम्हाचि अदुन विच्चिसि हळानाहाटीं दाविदना वंसमतोर, यहुदाना गोत्रमता सिंहम इंचि पोरोल होत्तोर वरोर, गेल्लिस मंतोर” इंचि आ पेद्दाल्कुना अवेटाल वरोर नाकुन इत्तोर.

6 अस्के आ राजगद्दे, जीवाते मनना नालुं जिवरासीं आनि पेद्दाल्कुना नड्डुम, मोक्कु हीतदुनलेसीं उंदि गोरिं पोरि नित्तिसि मत्तद नना हळतन. दान्क एडुं कोह्कु, एडुं कळक मत्तां. आ एडुं कळक इत्ते, पेन बूमिपोरो अन्नि दिक्कुलकुने लोहता दाना एडुं आत्मां आंदुं.

7 अद गोरिं पोरि, राजगद्देपोरो उद्दिस मत्तोनागा वासि, ओना तिना कय्दे मत्ता पुस्तकमतुन तेंडकुत्ता.

8 बस्के अय्ते गोरिं पोरि आ पुस्तकमतुन तेंडकुत्ता, अस्के आ नालुं जिवरासि आनि इरवै नालुर पेद्दाल्क गोरिं पोरिना मुन्ने काल्कुनगा बोक-बोर्ले अर्सि मोळकतुर. ओर अंतोरा कय्दे उंद-उंदि टांबुरा आनि दूपमते निडिसि मत्ता बंगारमता कुळकां मत्तां. आ दूपमते निडिसि मत्ता कुळकां इत्ते, पेनदा लोकुलकुना पारतनां आंदुं.

9-10 पज्जो ओर अंतोर उंदि पूना पाटा पारालय दल्गतुर, “निमे इद पुस्तकमतुन एतसि, दाना सिक्कान नेम्हाचि विच्चनालायक मंतिन. बारित्ते, निमे मोक्कु आसि नीवा नेत्तुर कुदुवा दोस्सि हरेक जातिताल, हरेक बासानोरवेटाल, हरेक लोकुलकुनाल आनि हरेक देसेमतोरवेटाल पेनदाहाटीं अस्कुत्तिन. निमे ओर्कुन पेनदाहाटीं दाना राज्यमतोर आनि पेर्मालोर्क कीतिन. ओर बूमिपोरो राज्येम कीतुर.”

11 पजा नना अगा हळते, आ राजगद्दे सुट्टु, अव नालुं जिवरासिना सुट्टु आनि पेद्दाल्कुना सुट्टु पेनदा वेल्लेन दूताना लेंग केंजावाता. अव दूतां लेक्कुते लाकुलक, कोट्टुकुने मत्तां.

12 “मन्कालोर इद गोरिं पोरिन हक्किस मत्तुर गानि, संपत्ति, बुद्दि, बलम, कदर, महिमा आनि स्तुतिता लायक इदे आंद,” इल्हा अव अन्नि दूतां पेद्दा आवाजते इंचेके मत्तां.

13 अचोने आयाका स्वर्गमते, बूमिपोरो, बूमि हिळु, समुद्रम आनि अवुने मनानव अन्निगुडा, “राजगद्देपोरो उद्दोनोद आनि गोरिं पोरिनद, स्तुति, कदर, महिमा आनि बलम बस्केळताहाटीं मन्किांटी,” इंचि इनानद नना केंजतन.



14 अस्के जीवाते मनना नालुं जिवरासीं “आमीन” इत्तां. पजा पेद्दाल्क टोंगरां ऊनसि आरादना कीतुर.

## 6

गोरे पोरि एडुं सिक्कान लेहमळ

1 पजा एडुं सिक्कानाल उंदि सिक्कातुन आ गोरे पोरि नेम्हाचि विच्चुता. अस्के जीवाते मत्ता आ नालुं जिवरासिनाल उंदि जिवरासि, पिडगु वाटते वायानसोटा आवाजते, “वा” इत्तद नना केंजतन.

2 अस्के अगा नाकु उंदि तेल्ला गुरम दिसता, दानपोरो वरोर बानम पीसि उद्दिस मत्तोर. ओन्क उंदि किरिटम हियमळ जर्गता. ओर लडाई गेल्लसतोर, अयनागानि इंका गेल्लसना इंचि पेयसतोर.

3 गोरे पोरि रोंडो सिक्कातुन नेम्हाचि विच्चुता अस्के, जीवाते मत्ता आ नालुं जिवरासिनाल रोंडो जिवरासि, “वा” इंचि इत्तद नना केंजतन.

4 अस्के उंदि एर्राटा गुरम पलाते पेयसानद नना हळतन. लोकुल्क वरोंक-वरोर हक्कुकुनना इंचि, अद गुरमपोरो उद्दिस मत्तोन्कु, बूमिपोरोटाल सांतितुन येतकुनना अदिकारम हियमळ जर्गता. ओन्क उंदि पेद्दा कसेर हियमळ जर्गता.

5 बस्के अयते गोरे पोरि मूडो सिक्कातुन नेम्हाचि विच्चुता, अस्के मूडो जिवरासि, “वा” इत्तद नना केंजतन. पजा नाकु अगा उंदि करे रंगुना गुरम दिसता. आ गुरमपोरो उद्दिस मत्तोना कयदे उंदि तराजु मत्ता.

6 अचोटेन, जीवाते मत्ता आ नालुं जिवरासिना नड्डुमताल, “उंदि रोजुना बूतितचोन कोत्ताने, उंदि किलो गोहकु दोर्कता, इंका अचोने कोत्ताने मूड किलोना जोन्नां दोर्कता. गानि नियदुन, अंगुर पानकमतुन नासडेम कियमा,” इंचि उंदि लेंग केंजावाता.

7 गोरे पोरि नालुंगो सिक्कातुन नेम्हाचि विच्चुतस्के जीवाते मत्ता आ नालुं जिवरासिनाल नालुंगो जिवरासि, “वा” इत्तद नना केंजतन.

8 पजा नाकु अगा उंदि पस्पु रंगुना गुरम दिसता. आ गुरमपोरो उद्दिस मत्तोना पोरोल हामुर, ओना पज्जो-पज्जो नरकम वासेक मत्ता. ओन्क बूमिता नालुं बागाल्कुनाल उंदि बागमपोरोटा लोकुल्कुकुन कसेरते, कर्वुने, बिमार्कुने आनि केडाता जिवरासिन हेंदाल नासडेम कियाना अदिकारम हियमळ जर्गता.

9 गोरे पोरि हेय्युंगो सिक्कातुन नेम्हाचि विच्चुतस्के, पेनदा पोल्लें लोकुल्कुकुं वेहताहाटीं आनि ओरा गवाइ वेहताहाटीं मोक्कु हिय्यना गद्दे हिळ हक्किसि मत्तोर्कुना आत्मान हळतन.

10 आ आत्मां पेद्दा आवाजते, “ए सामि, पवित्र आनि सत्तेम मनानोन, माकुन हक्कुता बूमिपोरोटा लोकुल्कुना न्यायम निमे बस्के कीतिन? ओरा न्यायम कीसि मावा नेत्तुरता बदला बस्के एतांतिन?” इंचि वरगेयालय दल्गतां.

11 पजा ओर्क अंतोर्क तेल्ला कपडिं हीसि, “मीकुन हक्कुतापे मीवा दंटाता सेवाकुल्कुन आनि विस्वासुल्कुन हक्कना मंता, ओरा लेक्कांगुडा पुरागा आयानदाका मिमेट गळसेप आराम कीम्टु,” इंचि ओर्कु वेहतोर.

12 गोरे पोरि हांरंगो सिक्कातुन नेम्हाचि विच्चुता, अस्के पेद्दा बुकंप आतद नना हळतन. अस्के पोळ्दु करे गोंगोळिलेसीं करेगा आनि वेळिसअंता बारे नेत्तुरलेसीं एरगा आता.

13 पेद्दा वळि दुमारम वाते तोया मराता पंडिं बल्हा हिड अरंता, अल्हेने सुक्कां मब्बुनाल बूमिपोरो अरतां.

14 मब्बु उंदि कागदेम हुटताप हुटकुंचि मायसोत्ता. अल्हेने हरेक गुट्टा, दीबे अबुना जागानाल जर्गतां.

15 अस्के बूमिपोरोटा राजालोर, अदिकारिल्क, सायाबुल्क, सिरमंतुल्क, ताकतवर्क, दासुल्क, दासुल्क आयवोर, इल्हा अंतोर लोकुल्क गुट्टाना बुयाराल्कुने, पेद्दा बंडा सोरेंने होंचि मकतुर.

16 मक्किसि गुट्टां आनि बंडानतोनि, “मापोरो अर्सि, राजगद्देपोरो उद्दिस मत्तोना नदरताल आनि गोरे पोरिना होंगुनाल माकुन मक्किचट.

17 बारित्ते, पेनदा होंग हूप्सना कतरनाक रोजु एवता. ओरा मुन्ने बोर नित्ता परांतुर?” इंचि इनालय दल्गतुर.

## 7

1,44,000 लोकुल्कुकुं सिक्कां तनमळ

1 इवन्नि जर्गतारित्ते, बूमिता नालुं मूलांक पेनदा नालुं दूतां नित्तिसि मत्तद नना हळतन. अव बूमिपोरो आयि, समुद्रमते आयि आनि बवे मराकुन पोरो आयि वळितुन वायाकोटा आपसि पीसि मत्तां.

2-3 अस्के मर्रा उंदि दूतातुन जीवाते मनना पेनदा सिक्कातुन पीसि पोळ्द पेयसनाहेंदाल पोरो वासेक मनानद हळतन. बव नालुं दूतांक अयते, बूमितुन आनि समुद्रमतुन नासडेम कियाना अदिकारम हीसि मत्ता, अव नालुं दूतन अद पेद्दा आवाजते, “बदवेरादाका अयते मोमोट पेनदा सेवाकुल्कुना कपालमपोरो सिक्कां तन्नोम अदवेरदाका बूमितुन आयि, समुद्रमतुन आयि, अल्हेने मराकुन आयि नासडेम कियमट” इंचि इत्ता.

4 अस्के सिक्कां तंचि मत्तोर लक्का केंजतन अय्ते, ओर उंदि लक्सा नल्पै नालु वेय्कु मत्तुर आनि अठ्ठे इस्पाएलना हरेक वंसंमता लोकुल्क मत्तुर.

5-8 यहुदाना वंसंमताल पन्नेड वेय्कु लोकुल्कुंक सिक्का तनमळ जर्गता. स्वेनना वंसंमताल पन्नेड वेय्कु, गादना वंसंमताल पन्नेड वेय्कु, अस्सेरना वंसंमताल पन्नेड वेय्कु, नप्तालिना वंसंमताल पन्नेड वेय्कु, मनसेना वंसंमताल पन्नेड वेय्कु, सिमोनुना वंसंमताल पन्नेड वेय्कु, लेविना वंसंमताल पन्नेड वेय्कु, इसाकुना वंसंमताल पन्नेड वेय्कु, जबलुनना वंसंमताल पन्नेड वेय्कु, योसेपना वंसंमताल पन्नेड वेय्कु, बेंजामिनना वंसंमताल पन्नेड वेय्कु, इल्हा पन्नेड गोत्राल्कुना लोकुल्कुंक सिक्कां वाटमळ जर्गता.

#### राजगद्देता मुन्ने वेल्लेन लोकुल्क

9 अद आता पजा, पेनदा राजगद्दे आनि गोर्रि पोरिना मुन्ने तेल्ला कपडिं केरसि, कजूर मराता कोम्मां कय्दे पीसि हरेक जातितोर, हरेक बासातोर, हरेक लोकुल्क आनि अन्नि देसेल्कुनोर इल्हा लेक्कुते बोरि लेक्का पर्स अच्चोन मंदितुन नना हळतन.

10 ओर अंतोर पेद्दा आवाजते, “राजगद्देपोर्रो उद्दिस मनना मना पेनबाबानगा, गोर्रि पोरिनगा मुक्ति हियना सक्ति मंता” इंचि इनालय दल्गतुर.

11-12 अन्नि दूतां राजगद्दे सुट्टु, पेद्दाल्क आनि जीवाते मत्ता आ नालुं जिवरासिना सुट्टु नित्तिसि मत्तां. अव अन्नि दूतां राजगद्दे मुन्ने बोक-बोर्ले अर्सि पेनदुन आरादना कीसेके इल्हा इनालय दल्गतां, “आमीन, स्तुति, महिमा, तेल्वि, ताकत आनि दन्यवाद बस्केळताहाटीं मावा पेनदावे आंदुं, आमीन” इंचि इत्तां.

13 अस्के पेद्दाल्कुना अठ्ठेटाल वरोर “तेल्ला कपडिं केरसि मन्नानुर ईर बोर आंदुर? ईर बगाटाल वातुर?” इंचि नाकुन पूसकीतोर.

14 अस्के, “नीकु एरपाटे महाराज,” इंचि नना ओन इत्तन. अस्के ओर, “ईर अंतोर वेल्ले तिप्पल्कुनाल पलाते वातोर आंदुर. ईर ईरा कपडिं गोर्रि पोरिना नेत्तुरते हक्किसि तेल्लगा कीतुर आंदुर.

15 अदुनहाटीं ईर अंतोर इंदके पेनदा राजगद्दे मुन्ने मंतुर. नर्का-पिय्यल गुळितगा मंचि दाना सेवा कीतुर. राजगद्देपोर्रो उद्दिस मनानोर ईरापोर्रो डेरा कीसि कापाळांतोर.

16 ईरकु इंदकेटाल बस्केने दूपा आयो, कर्वेस्सो, अचोने आयाका ईरकु पोळ्दुना एद्दिहेंदाल दगळागुडा दल्गो.

17 बारित्ते ईर अंतोर्कुन मेहानोर, राजगद्दे नड्डुम उद्दिस मनना गोर्रि पोरि आंदुर. ओर ईरकुन पिस्वरता एता उटानगा ओतोर. पेन ओरा कळ्कुना कंडेह्कुन पुरागा उसमंता,” इंचि वेहतोर.

## 8

#### एडुंगो सिक्कातुन विच्चुमळ

1 गोर्रि पोरि एडुंगो सिक्कातुन नेम्हाचि विच्चुतस्के स्वर्गमते सगम गंटादाका सुम-साम आता.

2 अस्के पेनदा मुन्ने नित्तिसि मननव एडुं दूतन नना हळतन. अवुंक एडुं तूताकोम्कु हियमळ जर्गता.

3 अगा इंकुंदि पेनदा दूता गद्देतगा वासि नित्तुता. दाना कय्दे बंगारमता गुगलेम कुळका मत्ता. दान्क राजगद्दे मुन्ने मनना बंगारमता गद्देपोर्रो अंतोर पेनदा लोकुल्कुना पारतनांतोनि गुगलेम वाटानाहाटीं वेल्लेन गुगलेम हियमळ जर्गता.

4 अस्के पेनदा दूताना कयदाल अद गुगलेमता पोया पेनदा लोकुल्कुना पारतनांतोनि पेनदागा एवता.

5 आ दूता दूपमता कुळकाते गद्देतगा मत्ता तळमितुन निहाचि अदुन बूमिपोर्रो पोहचीता, अदुनहेंदाल मब्बु गळ-गळा इंचेके उरमालय, मेर्सालय, बुकंप आयालय दल्गता.

#### एडुं दूतां तूताकोम्कु उहकमळ

6 अस्के तूताकोम पीसि मत्ता अव एडुं दूतां तूताकोम्कु उहकालय तयार आतां.

7 मोदाटा दूता तूताकोम उहकता, अस्के नेत्तुर कलियसि मत्ता बंडां आनि तळमि बूमिपोर्रो अरता. अरतस्के बूमिता मूड बागाल्कुनाल उंदि बागम आनि मराकुना मूड बागाल्कुनाल उंदि बागम कर्विसोत्ता. इंका पच्चाटा जाळिगुळा पुरागा वेसोत्ता.

8 रौंडो दूता तूताकोम उहकता, अस्के तळमितोनि पोतसेके मत्ता उंदि पेद्दा गुट्टातसोटद बतलो समुद्रमते वाटमळ जर्गता. दानहेंदाल समुद्रमता मूड बागाल्कुनाल उंदि बागम नेत्तुरलेसीं आसोत्ता.

9 अदुनहेंदाल समुद्रमते जीवाते मत्ता जिवरासिना मूड बागाल्कुनाल उंदि बागम जिवरासी हासोत्तां. आनि समुद्रमते मत्ता जहाजकुना मूड बागाल्कुनाल उंदि बागम नासडेम आता.

10 पेनदा मूडो दूता तूताकोम उहकता, अस्के मब्बुनाल डिण्टितलेसीं पोतसेके उंदि पेद्दा सुक्का बूमिपोर्रो अरता. अद सुक्का मूड बागाल्कुनाल उंदि बागम बैरेह्क आनि एता उटानपोर्रो अरता.

11 अद सुक्काता पोरोल कयमुल. दानहेदाल एता मूड बागाल्कुनाल उंदि बागम एर कयमुल आसोत्ता. अद एर उट्टाहाटीं वेल्लेन मनकालोर हासोत्तुर.

12 नालुंगो दूता तूताकोम उहकता, अस्के पोळ्दु, वेडसि आनि सुक्कां इवुना मूड बागाल्कुनाल उंदि बागम नासडेम आता. अदुनहाटीं अवनुना मूड बागाल्कुनाल उंदि बागम हीकट आता. पोद्दाला-नर्कागुडा मूड बागाल्कुनाल उंदि बागम हीकट आसोत्ता.

13 पज्जो उंदि गुव्वा डेगातुन मब्बुन नड्डुमताल परियसेक वायनद हळतन अद जोरते इल्हा इनानद केंजतन: “इंदके मूड दूतां अवनुना तूताकोम उहकानदे मंता, अव अवनुना तूताकोम उहकतस्के बूमिपोर्रीं मनना अंटोर्क इरगा गोसा आयार! गोसा आयार! गोसा आयार!”

## 9

### कपालमपोर्रीं सिक्का हिलवोर्कु वायना गंडाल्कु

1 पजा हेय्युंगो दूता तूताकोम उहकता, अस्के मब्बुनाल उंदि सुक्का बूमिपोर्रीं अरता. आ सुक्काक वेल्लेन लोत मत्ता पोक्काता चाबि हीतद नना हळतन.

2 आ सुक्का, लोत मत्ता पोक्काता तल्पुन तेंडता, अस्के पेद्दा बट्टिताल पेयसना पोयालेहका आ पोक्काताल पोया पेयसता. दानहेदाल पोळ्दु, वळि हीकट आसोत्तां.

3 आ पोयाताल गोल्लाबामा पुळ्कु पेयसि बूमिपोर्रीं वातां. बूमिपोर्रींटा मिच्चोंक बसोंटा ताकत मंतनो असोंटदे ताकत अवुंक हियमळ जर्गता.

4 आ गोल्लाबामांक्कु, बूमिपोर्रींटा जाळितुन आयि, बवे पच्चटा पोर्का, मराकुन आयि, नासडेम कियानायो. बोरा कपालमपोर्रीं अयते पेनदा सिक्का तंचि हिल्लेनो सिराप ओर्कुने नासडेम कियाना इंचि वेहामळ जर्गता.

5 मनकालोर्कुन हळकाना अदिकारम अयते अवुंक हिल्ले, गानि हेय्युं नेल्कुनदाका ओर्कुन तकलिपते अरहना अदिकारम हियमळ जर्गता. अवनुनाहेदाल आयाना तकलिप, मनकन मिच्चो कस्कुते बल्हा मनंता अल्हा मत्ता.

6 अव रोजकुने लोकुल्क हामुरतुन पहकंतुर, गानि ओर्कु हामुर दोर्को. हामुर कोरांतुर गानि ओर्कु हामुर दोर्को.

7 आ गोल्लाबामां, लडाइहाटीं तयार कीता गुराल्कुनलेसीं दिस्सेक मत्तां. अवनुना तल्लानपोर्रीं बंगारमता किरिटरम दोसताप मत्ता. अवनुना मोकाल्क मनकालोरा मोकाल्कुनलेसीं दिस्सेक मत्तां.

8 अवनुना केल्लक मुरताहकुना केल्लकुनलेसीं मत्तां. अवनुना पल्कु सिंहमता पल्कुनलेसीं मत्तां.

9 अव कच्चिता अंगिं केरसि मत्तां. अवनुना रेक्काना आवाज अयते, लडाइ कियालय वित्तना वेल्लेन गुराल्कुना रताल्कुनलेसीं मत्तां.

10 अवुंक मिच्चोनलेसीं तोकां, कौडिं मत्तां. मनकालोर्कुन हेय्युं नेल्कुनदाका तकलिपते अरहचि इराना ताकत, अवनुना तोकाने मत्ता.

11 वेल्लेन लोत पोक्काता दूता, अवुंक राजाल आसि मत्ता. इब्रानि बासाते दान अबदोन आनि ग्रीक बासाते अपुलो न इंचि इंतुर.

12 इद मोदाटा गंडम पेयसि होत्ता. मुन्ने इंका रौंडु गंडाल्कु वायानव मंतां.

### हासुंगो तूताकोम उहकमळ

13 हासुंगो दूता तूताकोम उहकता, अस्के पेनदा मुन्ने मत्ता बंगारमता गद्देता नालुं कोहकुनाल उंदि लेंग नना केंजतन.

14 आ लेंग, तूताकोम पीसि मत्ता हासुंगो दूतातुन, “परात इनना पेद्दा बेरेटगा दोहासि मत्ता नालुं दूतन होळसीम,” इंचि इत्ता.

15 अदे वेला, अदे रोजु, अदे नेला, अदे वर्साताहाटीं होळसालय पेन अवनुन तयार कीसि मत्ता. बूमिपोर्रींटा लोकुल्कुना मूड बागाल्कुनाल उंदि बागम लोकुल्कुन हळकानाहाटीं आ नालुं दूतन होळसीयमळ जर्गता.

16 आ गुराल्कुनपोर्रीं वायना सिपाइल्क लेक्काते पुरा इरवै कोट्टु मत्तुर इत्तद नना केंजतन.

17 नना हळता दर्सनमते, आ गुराल्कुनपोर्रीं उद्विस मत्तोर केरता कच्चिता अंगिं, तळमितलेसीं रगारगा, नेळि पंडि रंगुलेसीं आनि गंदकम रंगुनव मत्तां. अवनुना तल्लां सिंहमता तल्लानलेसीं दिस्सेक मत्तां. इंका अवनुना तोळ्दाल तळमि, पोया, गंदकम पेयसेक मत्ता.

18 आ मूड गंडाल्कुनाहेदाल इत्ते, गुराल्कुना तोळ्दाल पेयसना तळमि, पोया, गंदकम इवनुनाहेदाल बूमिपोर्रींटा मूड बागाल्कुना लोकुल्कुनाल उंदि बागम लोकुल्कुन हळ्किसि पोहमळ जर्गता.

19 आ गुराल्कुना ताकत अवनुना तोड्डिने, तोकाने मत्ता. अवनुना तोकांक तरास तल्लानलेसीं तल्लां मत्ताहाटीं, अव लोकुल्कुन कस्किसि ओर्कुन तिप्पल्क किय्युंदुं.

20 अव गंडालकुनाहेंदाल अच्चोन तिप्पल्क वाधिनागानि बोर अय्ते हाया हिल्लुरो, ओर ओरा कराब कबाहकुनाल मनसु मार्सकुन्ना हिल्लुर. ओर देय्याल्कुन इत्ते, वळ्का पर्खव, केंजा पर्खव, ताका पर्खव बंगारम, एंडि, रागि, बंडा, कट्टेटोनि तयार कीता बोम्मन मोळ्कसेकेन मत्तुर.

21 अचोने आयका लोकल्कुन हळ्कमळ, होदें कियमळ, बोगमतनाल्क कियमळ, दोंगातनाल्क कियमळ इसोंटा कबाहकुनालगुडा मनसु मार्सकुन्ना हिल्लुर.

## 10

### पेनदा दूता आनि सिन्ना पुस्तकम

1 पजा, उंदि ताकतवर दूता मब्बु तेर्पेतुन मुच्चुंकि स्वर्गमताल हिळु रेय्सि वायानद नना हळतन. दाना तल्लापोर्रो सिंगिड मत्ता. मोकोम पोळ्दुनलेसीं आनि काल्क तळमिता कंबालेसीं मत्तां.

2 विच्चिसि मत्तद उंदि सिन्ना पुस्तकम दाना कय्दे मत्ता. अद दाना तिना कादुन समुद्रमपोर्रो, आनि रोड्डा कादुन बारे बूमिपोर्रो इरता.

3 पजा सिंहम मोत्कुत्ताप पेद्दा आवाजते मोतकुत्ता. अस्के एडुं मल्कां उस्मताप गड्डेल इंचि आवाज वाता.

4 आ एडुं मल्कां गड्डेल इत्ता आवाज वातस्के, अवुन नना रासानदे मत्ता, अस्केने स्वर्गमताल उंदि लेंग, “एडुं मल्कां उस्मता आवाजताल केंजता पोल्लेन रासमा, अवुन मक्किचि इर्रा,” इंचि इत्तद नना केंजतन.

5 समुद्रमपोर्रो आनि बूमिपोर्रो काल्क इरसि नित्तिसि मत्ता दूता, स्वर्गमताहेके तिना कय हाहतद नना हळतन.

6 पजा अद दूता, बोर अय्ते स्वर्गमतुन आनि अव्ते मनना अन्निटवुन, बूमितुन आनि अव्ते मनना अन्निटवुन, समुद्रमतुन आनि अव्ते मनना अन्निटवुन तयार कीतोर, बस्केळ्क जीवाते मनना आ पेनबाबाना पोरोलते ओट्टु तिंचि इल्हा इत्ता, “इंका आल्सेम आयो.”

7 गानि एडुंगो दूता दाना तूताकोम बस्के अय्ते उहकारो, अस्के पेन दाना सेवाकुल्कु आता कबुरतोर्कुंके वेहिचि मत्ता परकारम, दाना मर्ममता पोल्लें पुरागा आयनुं.

8 स्वर्गमताल वाता बद लेंगुन अय्ते नना केंजसि मत्तानो, अदे लेंग मर्रा नाकुन, “होन! होंचि समुद्रमपोर्रो आनि बूमिपोर्रो काल्क इरसि नित्तिसि मनना दूताता कय्दे, विच्चिसि मत्ता पुस्तकमतुन तेंडकुन,” इंचि इत्तद नना केंजतन.

9 अस्के आ दूतातगा होंचि, “नीवा कय्दे मनना अद सिन्ना पुस्तकमतुन नाकु हीम,” इंचि इत्तन. अस्के अद नाकुन, “इदे दीन पीसि तिन्नु. इद नीवा पीटुन अय्ते कयमुल कीता, गानि नीवा तोड्डुक मात्रम तेनेलेसीं तिय्यगा दल्गंता” इंचि इत्ता.

10 अस्के आ पुस्तकमतुन दूताता कय्दाल तेंडकुंकि तित्तन. तित्तस्के अय्ते ना तोड्डुक अद तेनेलेसीं तिय्यगेन दल्गता गानि पीर मात्रम कयमुल आसोत्ता.

11 पजा आ दूता नाकुन, “मसंदि मल्का निमे होंचि हरेक बासा वळ्कानोर्कुंक, राजुल्कुंक, वेल्लेन लोकुल्कुंक आनि दुनियाता अन्नि देसेल्कनोर्कुंक, वायाना कालमते ओरपोर्रो बतल जर्गानद मंतानो, अदुना बारेमते बविस्वयानि वेहा” इंचि इत्ता.

## 11

### इव्वुर गवाइदार्क

1 पजा, कहाना पट्टिटसोंटद उंदि पट्टिट हीसि बोरो नाक इल्हा वेहतोर, “निमे तेदसि, पेनदा गुळितुन आनि गद्देतुन कहा. इंका गुळितगा बच्चोर लोकुल्क अय्ते आरादना कीतुर ओर्कुन लेक्का.

2 गानि गुळिता पलाते दारातुन कहामा, अद यहुदि आयवोर्कुंक हीसि मंता. पवित्र सहरतुन नल्पै रोंडु नेल्लांदाका ओर जारांतुर.

3 पजा नना नावा इव्वुर गवाइदार्कुंक बविस्वयानि कियाना अदिकारम हीतन, ओर पोतां हुटकुंकि पन्नेड नुहकुना अरवै रोजकुनदाका बविस्वयानि कीतुर.”

4 आ इव्वुर गवाइदार्क इत्ते, बूमिपोर्रोटा सामिना मुन्ने नित्तिसि मनना रोंडु जय्तुन मराक आनि रोंडु दीसोडिं आंदु.

5 ओक्कला बोरन्ना आ गवाइदार्कुनपोर्रो अन्यायम कियालय हळते, ओरा तोळ्दाल तळमि पेय्सि ओरा नुकसान कियालय हळना पगातोर्कुन बूळ्दि कीसि पोहंता. अवुना नुकसान कियालय हळानोर्कुंक तप्पाकोटा इसोंटा हामुरे वायार.

6 आ गवाइदार्क बविस्वयानि कियाना रोजकुने ओक्कला पिर्न वायानय्ते अदुन आपाना अदिकारम ओर्कु हीसि मत्ता. अचोने आयका ओर्कु बस्के अनपिस्ते अस्के, एतुन नेत्तुरते मार्समळ आनि बूमिपोर्रोटा लोकुल्कुंक तीराता तकलिप्क हियना अदिकारमगुडा ओर्कु हीसि मत्ता.

7 पेनदा बारेमते ओरा गवाइ वेहामळ आतस्के, लोत पोक्काताल उंदि जिबरासि पलाते पेय्सि वासि ओरतोनि लडाइ किय्यार. लडाइ कीसि ओर्कुन गेल्लि हव्वार.

8 ओरा पीनगुल्कु आ पेद्दा सहरता हर्दे अरसि मनतां. इगेन ओरा सामिनगुडा कूसुनपोर्री वेल्लाड वाट्सि मत्तुर. वेरे अर्तमते, अद सहरतुन सदोम आनि इजिप्त इंचि इंतुर.

9 मूडूननरा रोजकुनदाका अन्नि जातिनोर, हरेक बासा वळ्ळानोर, अंतोर लोकुल्क, दुनियाता अन्नि देसेल्कुनोर ओरा पीनगुल्कुन हळ्ळान्तुर, गानि ओर्कुन बोंदा मात्रम दोस्सा हिय्युर.

10 ओर इव्वुर कबुरतोरहेंदाल बूमिपोर्री वेल्लेन तकलिपकु वासि मत्तां. अदुनहाटीं ओर हातुर इंचि बूमिपोर्रीटा लोकुल्क वेल्लेन कुसिते पंडगुल्कु कियानुर, वरोंक-वरोर इनामकु हीकुनानुर.

11 गानि मूडूननरा रोजकुना पज्जो, पेनदाहेंदाल पिस्वरता ऊपिर वासि ओरव्ते नेंगता. अस्के ओर तेदसि निततुर. अस्के ओर्कुन हळ्ळता लोकुल्क इरगा वेरियतुर.

12 पजा स्वर्गमताल उंदि पेद्दा लेंग, “इगे पोर्री वटु” इंचि इत्तद ओर इव्वुर गवाइदार्क केंजतुर. केंजसि उंदि मब्बु तेपेंते कलियसि ओरा पगातुर हळ्ळानेकेन स्वर्गमताहेके पोर्री होतुर.

13 अच्चोटेन अदे वेलाते अगा पेद्दा बुकंप आता, अद सहरता पदि बागाल्कुनाल उंदि बागम नासडेम आता. अद बुकंपता हेंदाल एडुं वेय्कुना लोकुल्क हासि होतुर. आनि बोर अय्ते पिस्सि मत्तुरो, ओर इरगा वेरियतुर, वेरियसि स्वर्गमते मनना पेनदा महिमा कीतुर.

14 रोंडो गंडम आसोत्ता. हुळाट! मूडो गंडम बिरानेन वासेक मंता.

### एडुंगो दूता तूताकोम उह्कमळ

15 एडुंगो दूता तूताकोम उह्कता, अस्के स्वर्गमते पेद्दा आवाज केंजावाता. अद आवाज, “दुनियाता पूरा राज्येम मना सामिनद आनि ओना किरिस्तुनद आता. युगा-युगाल्कुनदाका ओरे राज्येम कीतोर,” इंचि इत्ता.

16 अल्हा इत्तस्के, राजगद्देन पोर्री उद्दिस मत्ता आ इरवै नालुर पेद्दाल्क पेनदा मुन्ने काल्कुनगा बोकबोर्ले अर्सि, पेनदुक आरादना कीतुर.

17 कीसि, “अन्निटकन्ना एक्को सक्तिमंतुन आता मावा पेनदुना! निमे मुन्ने मत्तिन, इंदकेगुडा मंतिन. इंदके निमे नीवा ताकततुन हृपिच्चि राज्येम कियालय सुख कीतिन. अदुनहाटीं मोमोट नीकु दन्यवाद कीतोम.

18 नीकुन एरपाट कियवा लोकुल्क नीवा विरोद कीताहाटीं नीकु होंग वाता. हातोर न्यायम कियाना वेला इंदके एत्ता. अल्हेने नीवा सेवाकुल्कुंक, नीवा पोल्लें वेहाना कबुरतोर्कुंक, नीवा लोकुल्कुंक, नीकु वेरियसि पिस्साना सिन्नाल्कुंक-पेद्दाल्कुंक इनाम हियना वेला एवता. अचोने आयाका बूमितुन नासडेम कीतोर्कुन नासडेम कियाना वेलागुडा वाता,” इंचि इत्तुर.

19 पजा स्वर्गमते मत्ता पेनदा गुळि कुल्ला आता. अय्ते अगा पेनदा करारकुना संदुग दिस्ता. अस्के इरगा मेर्समळ, उस्ममळ, पिडगु वाटमळ, बुकंम आयमळ जर्गता पजा इरगा बंडां अरतां.

## 12

### मुरतळ आनि उंदि पेद्दा मासुल तरास

1 अद आता पजा, स्वर्गमते नाकु उंदि पेद्दा चिन्ह दिस्ता. अद बतल इत्ते, उंदि मुरतळ पोडदुन कप्पिडलेसीं पोंडसि मत्ता. दाना काल्कुना हिळु वेळसि आनि तल्लापोर्री बारे पन्नेंड सुक्काना किरिटम मत्ता.

2 अद मुरतळ पीटे मत्ता. मुरतटा एरपूराना वेला वासि मत्ताहेंका अद नोप्पिने तनलाळसेक मत्ता.

3 पजा स्वर्गमते नाकु इंकुंदि चिन्ह दिस्ता. अद बतल इत्ते, उंदि एर्राटा पेद्दा मासुल तरास मत्ता. दानकु एडुं तल्लां, पदि कोह्कु मत्ता. एडुं तल्लानपोर्री एडुं किरिटाल्कु मत्तां.

4 अद तरास दाना तोकाते, मब्बुने मनना सुक्काना मूड बागाल्कुनाल उंदि बागम सुक्कान इगिस बूमिपोर्री अरहता. एर पूरालय आसि मत्ता मुरतळ, एर पूरतारित्ते, दाना पेळान मिगनाहाटीं आ तरास, मुरतटा मुन्ने होंचि नित्तिसि मत्ता.

5 अद मुरतळ वरोर मर्रिन कंता. ओर अन्नि राज्येल्कुनपोर्री कच्चिता सलाकिलेसीं कडक राज्येम कियानोर मत्तोर. गानि आ पेळान पेनदागा, दाना राजगद्देतगा ओयमळ जर्गता.

6 अस्के अद मुरतळ बय्लि जेगातेके वित्तुता. अगा दानाहाटीं, पन्नेंड नुह्कुना अरवै रोजकुनदाका बेस हळ्ळकुननाहाटीं पेन जेगा तयार कीसि मत्ता.

### मासुल तरासतुन स्वर्गमताल पलाते गेदुममळ

7 पजा स्वर्गमते उंदि लडाइ आता. पेनदा मिकायेल इनना दूता, दाना दंटा दूतन पीसोचि, मासुल तरास आनि दाना दूतानतोनि लडाइ कीता. अस्के मासुल तरासगुडा दाना दूतन पीसि मिकायेलुनतोनि लडाइ कीता.

8 गानि मासुल तरास, दाना दूतां लडाइ गेल्ला परा हिल्लें. अदुनहाटीं स्वर्गमते मनालय अवुंक जेगा दोर्काहिल्ले.

9 पजा अद मासुल तरासतुन आनि दाना दूतन बूमिपोर्रो दोब्बिसीयमळ जर्गता. अद तरास दाना दूतनतोनि कलियसि पूरा दुनियातुन पसांचेके मंता. इद मासुल तरासुन पडाना तरास, हिलाकोटे पसांचनदु, हिलाकोटे देय्यम इंचि इंतुर.

10 पजा स्वर्गमताल उंदि पेद्दा लेंग केंजावाता. अद इल्हा मत्ता, “मा पेनदा मुन्ने मावा विस्वासुल्लुकुनपोर्रो नर्का-पिय्यल बस्केळ्ळ दोसेम दोस्सेके मनानदुन हिळु बूमिपोर्रो दोब्बिसीयमळ जर्गता. अदुनहाटी पेन मनाकु हियना मुक्ति, ताकत, राज्येम आनि दाना किरिस्तुना अदिकारम पलाते अरता.

11 गोर्रे पोरिना नेत्तुरताहेंदाल, ओर वेहता गवाइ हेंदाल देय्यमतुन गेल्सतुर. ओर्कु हामुर वायिनागानि ओर ओरा जीवाता पर्वा किया हिल्लुर.

12 अदुनहाटी स्वर्गम आनि स्वर्गमते मनानोरिता मिमेट कुसिते मंटु. गानि बूमिपोर्रो आनि समुद्रमते मनानोर्क मात्रम बच्चोन गोसा वायार! बारित्ते देय्यमतगा वेल्ले टाइम हिल्ले इंचि दान्क तेळियसे मंता, अदुनहाटी अद वेल्लेन होंगुने मिहगा वाता,” इंचि केंजावाता.

### मुरतटुन तिप्पल्क कियमळ

13 बस्के अय्ते अद तरासतुन बूमिपोर्रो दोब्बिसीतुर, अस्के अद तरास आ पेळान कंता मुर्ताटुन परेसान कियालय दान पज्जो दल्गता.

14 गानि दानाहाटी पेन तयार कीसि इरता जेगातगळ्ळ, अद तरासुनाल तपिचकुंचि परिथिसि होनालय पेन दानकु गदूदल रेक्कानसोटव रोंडु रेक्कां हीता. दानहेंदाल मडूननरा वर्सनदाका अद मुरतटुन बेस हळकुन्मळ जर्गता.

15 आ मुरतळ कम्मुटे पोंगिस होनना इंचि तरास दाना तोळदाल बैरेडतालेसी एर पेचाहता.

16 गानि बूमि आ मुरतळ्ळ सहायम कीता, तरास तेंडता एतुन अद मिगसि वाटता.

17 इदुनहेंदाल तरासुंक मुरतळ पोरो बागा होंग वाता. अस्के तरास आ मुरतटा कळमता वंसमतोरतोनि, पेनदा आदेसकुनपोर्रो ताकानोरतोनि आनि येसुना गवाइ वेहानोरतोनि लडाइ कियालय होत्ता.

18 पजा अद तरास समुद्रमता उस्के पोरो होंचि नित्तुता.

## 13

### समुद्रमताल रोंडु जिवरासी पेसमळ

1 पजा नना उंदि जिवरासि समुद्रमताल पेयसानद हळतन, दानकु पदि कोह्कु, एडुं तल्लां मत्तां. कोह्कुनपोर्रो पदि किरिटाल्कु मत्तां, तल्लानपोर्रो पेनदुन अपमानम कियानव पोरोलीं रासि मत्तां.

2 नना हळता जिवरासि सिर्तागंडुनलेसी मत्ता, दाना काल्क एडजुना काल्कुनालेसी मत्तां आनि दाना तोड्डिड सिंहमता तोड्डिलेसी मत्ता. मासुल तरास दाना ताकत, दाना राजगदूदे आनि पेद्दा अदिकारम आ जिवरासिक हीता.

3 अद जिवरासिता एडुं तल्लानाल उंदि तल्लाक हायानसोंटा देब्बा दल्गिसि पुन्नु आसि मत्ता, गानि अद पुन्नु बेस आतद हळसि, दुनियातोर अंटोर इचंत्रम आसि दान पज्जो होनालय दल्गतुर.

4 अद जिवरासिक मासुल तरास अदिकारम हीताहाटी अंटोर मासुल तरासतुन मोळ्कालय दल्गतुर. पजा ओर, “अद जिवरासितालेसी बोरन्ना मंतुरा? दानतोनि बोरन्ना लडाइ किया परींतुरा?” इंचि अद जिवरासितुनगुळा मोळ्कालय दल्गतुर.

5 अद जिवरासि पेद्दिरकेमते आनि अपमानम कियाना पोल्ले वळ्कानाहाटी पेन दानकु नल्पै रोंडु नेल्लांदाका अदिकारम हीता.

6 पजा अद जिवरासि, पेनदुन, दाना पोरोलतुन, दाना जागातुन, अल्हेने दानतोनि स्वर्गमते मनानोर्कुनगुडा अपमानम कियालय दल्गता.

7 दान्क पेनदा लोकुल्लुकुनतोनि लडाइ कीसि ओर्कुन गेल्सानद अदिकारम हियमळ जर्गता. इच्चोने आयाका दान्क हरेक जाति, हरेक बासा, हरेक लोकुल्लुकु आनि दुनियाता अन्नि देसेल्लुकुना लोकुल्लुकुनपोर्रो अदिकारम हियमळ जर्गता.

8 बूमिपोर्रो मनना अंटोर इद दुनिया तयार आतागटाल, बोरा पोरोल्क अय्ते, मोक्कु आता गोर्रे पोरिना पिस्वरता पुस्तकमते हिल्लेंगो, ओर अद जिवरासितुन मोळ्कानुर.

9 बोर्क अय्ते केव्क मंता ओर बेस केंजिरकांटी.

10 जेलुंक होनना मत्तोर, जेलने अरानुर. बोर अय्ते कसेटे हळ्कंतोर, ओनगुडा कसेटेन हळ्कमळ जर्गार. इदुन पीसि पेनदा लोकुल्लुकुना विस्वासम, ओप्के दिस अरता.

### बूमिताल पलाते तेंडता जिवरासि

11 पजा नना मरुंदि जिवरासितुन बूमि लोप्पोटाल पोरो वायानद हळतन, दान्क गोर्रे पोरिनलेसी रोंडु कोह्कु मत्तां. अद मासुल तरासुनलेसी वळ्कसेक मत्ता.

12 इद जिवरासि, हायानसोंटा देब्बा दल्गिसि बेस आता मोदाटा जिवरासिता पूरा अदिकारम दाना मुन्नेने वाळकुंचि कबळ कियुंदु आनि बूमिपोर्रो मनना अंटोर्कुन आ मोदाटा जिवरासितुन मोळ्कानाल कियुंदु.



- 13 अल्हेने लोकुल्क हळनेकेन स्वर्गमताल बूमिपोर्रो तळमि अरहुंदु, इल्हा अरहचि अद पेद्दा-पेद्दा चिन्हां हृप्सुंदु.
- 14 मोदाटा जिवरासिता मुन्ने इद जिवरासिक चिन्हां हृप्सना अदिकार दोर्कता, अदुनहाटी चिन्हां हृपिच्चेक बूमिपोर्रो मनना लोकुल्कुन, “बद जिवरासिक अय्ते हायानसोटा देब्बा दल्लिसि मत्ता, अद जीवाते मंता अदुना बोम्मा कीम्टु,” इंचि बोंकिचुंदु.
- 15 मोदाटा जिवरासिता बोम्मा वळ्कागोम इंचि बोम्माते जीवोत्रम वाटानद, आनि अदुन बोर अय्ते मोळ्कुर, ओर अंटोर्कुन हळ्कना अदिकार दीनकु हियमळ जर्गता.
- 16 अचोने आयाका अद, सिन्नुर-पेद्दुर, सिरमंत-गरिब, दासुल्क आयवोर, दासुल्क ईर अंटोर्कुन ओरा तिना कयपोर्रो हिलाकोटे कपालमपोर्रो उंदि-उंदि सिक्का वाटागोटता.
- 17 अद सिक्का इत्ते जिवरासिता पोरोल हिलाकोटे दाना उंदि नंबर आंद. इल्हा सिक्का बोर्क अय्ते मन्ने ओनकु बतले अम्मावायो, आनि एतावायो.
- 18 इद पोल्ले तेळियगोम इत्ते बुद्धि गावाले. बुद्धि मत्ता मनकल जिवरासिना लेक्का कियिरकांटी. अद लेक्का वरोर मनकन हृप्संता आनि अद हासं नुहकुना अरवै हासं आंद (666).

## 14

### गोरे पोरि आनि 1,44,000 लोकुल्क

- 1 मर्रा नना सियोन इनना गुट्टापोर्रो पेनदा गोरे पोरि नित्तिसि मत्तद हळतन. अगा दानतोनि उंदि लक्सा नल्पै नालुं वेय्कुना (1,44,000) मंदि मत्तुर. ओरा कपालमपोर्रो गोरे पोरिना आनि दाना बाबाना पोरोल रासि मत्ता
- 2 नना स्वर्गमताल उंदि इसोटा आवाज केंजतन गदा, अद पोगाना एता वेल्लेन वर्दानालेसी आनि बागा मब्बु उस्मनालेसी मत्ता. अद आवाज टांबुरा नेकिसते बल्हा केंजा वांतनो अल्हे केंजा वासेक मत्ता.
- 3 आ उंदि लक्सा नल्पै नालुं वेय्कुना मंदि राजगद्देता मुन्ने, नालुं जिवरासिना मुन्ने आनि पेद्दाल्कुना मुन्ने पूना पाटा पारसेके मत्तुर. बूमिपोर्रोताल पेन अस्कुत्ता लोकुल्कुनाल ईर तप्पा बोरे आ पाटा पारा पराहिल्लुर.
- 4 ईर अंटोरगुडा मरमि आयवोर, मुर्ताहकुनाल लक्कु मंचि सतातुन पवित्र इरतोर आंदुर. गोरे पोरि बगा-बगा अय्ते होनुंदु ईर अंटोर दाना पज्जो-पज्जो होनानोर आंदुर. ईर अंटोरगुडा पेन आनि गोरे पोरिनाहाटी मोदाटा पलम आयगोम इंचि अस्कुत्तोर आंदुर.
- 5 ओरा तोळ्दाल बस्केन आबद्दम पोल्ले पेयसा हिल्ले, ओर बेकसुर लोकुल्क आंदुर.

### मूड दूताना आदेस

- 6 अद आता पजा नना पेनदा इंकुंदि दूतातुन मब्बुना नड्डुमताल परियसेक मननद हळतन, दानागा बूमिपोर्रो मनना अंटोर्क, हरेक जातितोर्क, हरेक बासा वळ्कानोर्क, अंटोर लोकुल्कुंक आनि दुनियाता अन्नि देसेल्कुना लोकुल्कुंक वेहालय बस्केळ्क पिस्सना पिस्वर बारेमता बेसता कबूर मत्ता.
- 7 अद दूता पेद्दा आवाजते, “पेन न्यायम कियाना वेला दग्गेर्क एवता. अदुनहाटी दानकु वेरियटु, दाना महिमा कीम्टु. स्वर्गमतुन, बूमितुन, समुद्रमतुन आनि एता ऊटान तयार कीता पेनदा आरादना कीम्टु” इंचि इत्ता.
- 8 अद आता पजा इंकुंदि दूता वासि, “नासडेम आता, नासडेम आता, पेद्दा बेबिलोन सहर नासडेम आता, अद अन्नि जातिना लोकुल्कुंक दाना बोगमतनमता होंग वायानसोटा कल्लु उहता” इंचि इत्ता.
- 9-10 पजा इंकुंदि मूडोव दूता वासि, “बोरे आयिर अद जिवरासितुन आनि दाना बोम्मातुन मोळ्किसि, ओना कपालमपोर्रो आयि हिलाकोटे कयपोर्रो आयि दाना चिन्हाता सिक्का वाटकुंतोर, ओरगुडा तालिते वळ्किसि मत्ता पेनदा होंगुना पिक्वर कल्लु उनानुर, उंचि पवित्र दूतन मुन्ने, गोरे पोरिन मुन्ने रमा-रमा पोत्तना तळमिते आनि गंदकमता सिक्साते अरानुर.
- 11 अल्हा ओर वेयनेके पेयसना पोया बस्केळ्क पोरो तेदसेकेन मनंता. बोर अय्ते आ जिवरासितुन आनि दाना बोम्मातुन मोळ्कंतुर, दाना पोरोलता चिन्हाता सिक्का वाटकुंतुर ओर नर्का-पिय्यल तकलिपतेने मनंतुर,” इंचि इत्ता.
- 12 अदुनहाटी पेनदा आदेस परकारम ताकानोर आनि येसु सामिना पोरो विस्वासम कियाना पेनदा लोकुल्क तिप्पल्कुने ओप्के पियमळे गावाले.
- 13 अस्के स्वर्गमताल उंदि आवाज, “इल्हा रासा, बोर अय्ते सामिन विस्वासम कीसि हातुर, ओर इंदके नसिबतोर आंदुर,” इंचि नाक केंजावाता. “हो! निजमे, ओरा कस्टमताल ओर्क आराम दोर्कता. ओर कीता कबाहक ओरतोने दांतां,” इंचि आत्मा इत्तद केंजावाता.

### बूमिपोर्रोटा पंटातुन कोयमळ

- 14 पजा नना हळतस्के, नाक तेल्ला मब्बु तेर्पे दिसता. आ तेल्ला मब्बु तेर्पेपोर्रो मनकना रूपमते पुटतोनलेसी वरोर उद्दिस मत्तोर. ओना तल्लापोर्रो बंगारमता किरिटम आनि ओना कय्दे वेल्लेन करा-करा मत्ता उंदि हेटेळ मत्ता.

15 इंका उंदि दूता पेनदा गुळिताल पेय्शि, मब्बु तेर्पेपोर्री उद्विदिस मत्तोन, “बूमिपोर्रीटा पंटा कोताक वासि अदुन कोय्याना वेला एवता अदुनहाटीं निमे नीवा हेटेटे अद पंटातुन कोय्या” इंचि जोरसे वेहाता.

16 अस्के तेल्ला मब्बु तेर्पेपोर्री उद्विदिस मनानोर ओना हेटेळ तिरहातोर, तिराहचि बूमिपोर्रीटा पंटातुन कोयमळ जर्गता.

17 अस्के पेनदा इंकुंदि दूता स्वर्गमते मनना गुळिताल पेय्सता. दानागा गुडा वेल्लेन करा-करा मत्ता हेटेळ मत्ता.

18 अस्के गद्देताल पेनदा इंकुंदि दूता वाता. अद दूताक तळमिता अदिकारम हीसि मत्ता. इरगा करा-करा मत्ता हेटेळ पीसि मत्तोनु पेद्दा आवाजते, “बूमिपोर्री मनना अंगुर पंडिना पंटा पंडता अदुनहाटीं नीवा इरगा करा-करा मत्ता हेटेटे अंगुर गुत्ति कोय्या” इंचि इत्ता.

19 अस्के आ दूता दाना हेटेटे, बूमिपोर्रीटा अंगुर पंडिना गुत्ति कोय्सि, पेनदा होंगु इनना अंगुर पंडिना गानगुने वाटसीता.

20 पजा सहरता पलाते मत्ता गानगुनगा गानगु पियमळ जर्गता. अद गानगुताल नेत्तुर पोर्री वाता. अद नेत्तुर इच्चोर पेय्सता गदा, गुराल्कुना मोसोटुन दोहाना पट्टानच्चोर एत्तु आनि मूड नुहकुना किलोमिटर पोंगसेक होत्ता.

## 15

पेनदा होंगुने निडता बंगारमता एडुं वाटिं

1 अस्के स्वर्गमते नना मसंदि पेद्दा इचंन्रमता चिन्ह हळतन. अद बतल इत्ते, एडुं दूतानगा, एडुं गंडाल्कु मत्तां. अव आकिरता गंडाल्कु आंदुं. अव आता पजा पेनदा होंगु सल्लारंता.

2 बोर अय्ते आ जिवरासि, बोम्मा आनि दाना पोरोलता नंबरतोनि लडाइ कीसि गेल्लिस मत्तुर, ओर अंतोर पेनदा टांबुरां पीसि आ समुद्रमता ओड्डुनपोर्री नित्तिस मत्तद नना हळतन

3 पेनदा सेवाकुड मूसाना पाटा आनि गोर्री पोरिना पाटा पारसेके ओर इल्हा इनुंदुर, “ए अन्निकन्ना एक्को सक्तिमंतुन आता मावा सामि पेनदुना, नीवा कबाहक पेद्देय आनि इचंन्रमतव आंदुं, निमे बस्केळक मंदना राजान आंदिन, नीवा हारि नीतितद, आनि सत्तेमतद आंदुं,

4 हे सामि सिराप निमेने पवित्र मंतिन, असोटस्के नीकु वेरियाकोटा, नीवा पोरोलता महिमा क्रियाकोटा बोर मना परांतोर? नीवा न्यायमंतुन अंतोर हळतुर, अदुनहाटीं दुनियाता अन्नि देसेल्कुना लोकुलक निहगा वासि नीके मोळकानुर.”

5 अद आता पजा, गवाइता डेराता गुळितुन, स्वर्गमते कुल्ला कीसि मत्तद नना हळतन.

6 आ गुळिताल एडुं दूतां एडुं गंडाल्कुन पीसि पलाते पेय्सतां, अव जगा-जगा तेल्लगा मेर्सना कपडिं केरसि मत्तां. अबुना सातिक बंगारमता पट्टां दोहाचि मत्तां.

7 अस्के आ नालुं जिवरासिनाल उंदि जिवरासि, अव एडुं दूतांक, बंगारमता एडुं वाटिं हिता. आ वाटिने युगा-युगाल्क जीवाते मंदना पेनदा होंगु निडिस मत्ता.

8 अस्के अद पूरा गुळि पेनदा महिमाता वेल्गुने आनि ताकतहेंदाल पोयातोनि निडिस होत्ता. पजा आ एडुं दूताना अव एडुं गंडाल्कु पूरा मारनदाका अद गुळि लोप्पो बोरै नेंगा परांहिल्लुर.

## 16

एडुं गंडाल्कु

1 अस्के गुळिताल उंदि पेद्दा आवाज आ एडुं दूतनतोनि, “होन्टु! पेनदा होंगुना अव एडुं वाटिन बूमिपोर्री वळियट्टु” इत्तद नाकु केंजावाता.

2 अदुनहाटीं पेनदा मोदाटा दूता होंचि, दाना वाटितुन बूमिपोर्री वळियसीता, अस्के अद जिवरासिता निसानि मत्तोर्कु आनि बोर अय्ते दाना बोम्मातुन मोळकुंदुर ओर्कु इरगा नोयाना लसा-लसा पुनकु आतां.

3 पेनदा रोंडो दूता दाना वाटितुन समुद्रमते वळियसीता, अस्के अद समुद्रम हाता मनकना नेत्तुरलेसीं आसोत्ता, पजा समुद्रमते मानव अन्नि जिवरासि हासोत्तां.

4 पेनदा मूडोव दूता दाना वाटितुन बैरेहकुने आनि एता ऊटान पोर्री वळियसीता, अस्के अव्ते मत्ता पूरा एर नेत्तुरलेसीं आसोत्ता.

5 एतापोर्री अदिकारम मत्ता पेनदा दूता इल्हा इनानद नना केंजतन, “ए पवित्र पेनदुना, निमे इंदके मंतिन, मोदालागुडा मत्तिन. निमे न्यायम क्रियाना पेनदुन, निमेने इवुना इल्हा न्यायम कीतिन.

6 बारित्ते ओर नीवा पवित्र लोकुल्लुकुन, नीवा कबुरतोर्कुन हळ्किसि ओरा नेत्तुर पोंगागोटतुर. अदुनहाटीं निमे ओर्कु उनालय नेत्तुर हीतिन, ओर इदुना लायके मंतुर,” इंचि इत्ता.

7 अच्चोटेन मोक्कु हिय्याना गद्देताल, “ए पेनबाबा, सामि, निमेने अन्निकन्ना सक्तिमंतुन आता पेनदुन आंदिन. निमे क्रियाना न्यायमते निजम आनि सत्तेम मंता,” इंचि नाकु केंजावाता.

8 नालुंगो दूता दाना वाटितुन पोडदुन पोरो वळियसीता, अस्के लोकलुकुन दाना दगळाते कर्वगोटाना अदिकारम पोळ्ळुंक हियमळ जर्गता.

9 कडक दगडाहेंदाल लोकलुक कर्विसोत्तुर, अस्के आ गंडालुकुन पोरो अदिकारम मत्ता पेनदुन अपमानम कीतुर गानि ओर दाना महिमा कियानाहाटी सतता पापालुकुनाल मनसु मार्सकुन्ना हिल्लुर.

10 पेनदा हेयुंगो दूता दाना वाटितुन आ जिवरासिता राजगदुदेपोरो वळियसीता. अस्के दाना राज्येमते पुरागा हीकट आता. पजा तिप्पलुकुंक आगा पराका लोकलुक ओरा नालुकें ओरे कोर्कुकुनालय दलगतुर.

11 ओर्क वाता तिप्पलुक, ओर्क आता पुनकुन हेंदाल स्वर्गमते मनना पेनदा अपमानम कीतुर. गानि ओर कीता पापालुकुनाल मनसु मार्सकुना हिल्लुर.

12 पेनदा हासंगो दूता दाना वाटितुन परात इनना पेद्दा बैरेटे वळियसीता. अस्के अद बैरेटा एर बोत्तिगा इनकिसि होत्ता, पोळ्द पेय्सना दिक्कुने मनना राजालोर्कुंक हारि आयगोम इंचि आ दूता अल्हा कीता.

13 पजा नना अद मासुल तरासता तोळ्दाल, आ जिवरासिता तोळ्दाल, पेनदा आबद्दम कबुरतोना तोळ्दाल पन्नेतसोटा मूड दुस्तात्मां पलाते पेयसानद हळतन.

14 इव चिन्हां हृप्सना देय्यालुकुना आत्मां आंदु. आत्मा अन्निटकन्ना एक्को सक्तिमंतुड आता पेनबाबानतोनि आकिरता रोजकुने लडाइ कियानाहाटी, दुनियाता अंतोर राजालोर्कुन उंदि कियालय ओरगा होचेके मंतां.

15-16 अव आत्मां आ राजालोर्कुन इब्रानि बासाते अरमिगदोन इनना जेगातगा कल्पतां. अदुनहाटी येसु, “हुळाट नना मिहगा दोंगानलेसीं वांतन, बोर अयते तेल्चिते मंचि, केराना कपडिन कापाळकुंतोर ओरे आसिर्वाद दोर्कतोर आंद. बोरे आयिर अल्हा मनाकोटे मेंदुल कुळ्के दिस्सि लोकलुकुना मुन्ने ओनद ओरे सिग्गु पोगोटकुत्तोर आंतोर” इंचि वेहतोर.

17 पेनदा एडुंगो दूता दाना वाटितुन वळि पोरो वळियसीता, अस्के स्वर्गमते मनना गुळिता राजगदुदेताल पेद्दा आवाजते, “बोत्तिगा आता” इत्तद केंजावाता.

18 अस्के मब्बु मेसालय, गळ-गळा इंचि उरमालय दलगता, पजा इद बूमिपोरो लोकलुक पुटतस्केटाल अयते, बस्केने आयाहिल्ले असोटा पेद्दा बुकंप आता.

19 अस्के आ पेद्दा सहरता मूड तुकळां आतां. वेरे-वेरे देसेलुकुना सहरकंता कूल्सि अरतां. पेन दाना तलातला आयाना होंगुना अंगुर कल्दुन पेद्दा बेबिलोन सहरकु उहानाहाटी अद मति मर्गाहिल्ले.

20 दीबिं अबुना जागाताल मायसोत्तां, गुट्टां बग्गेन दिसाकोटा आतां.

21 मब्बुनाल एबै किलो वजन मत्ता बर्प बंडां लोकलुकुनपोरो अरताहाटी लोकलुकुंक इरगा तकलिप आसि, ओर पेनदा अपमानम कीतुर. अद तकलिप वेल्लेने कतरनाक मत्ता.

## 17

### मुरतळ आनि एर्राटा जिवरासि

1 अस्के गंडालुकुना एडुं वाटिं पीसि मत्ता दूतानाल उंदि दूता नाकुन, “हिक्के वा! वेल्लेन एता जलनपोरो उद्दिस मत्ता बोगमदान्कु दोर्काना सिक्सा बंदो नीकु हृप्संतन,

2 बूमिपोरोटा राजालोर दानतोनि बोगमतनम कीतुर, दाना बोगमतनमता कल्दुन उंचि बूमिपोरोटा लोकलुक रिम्मालोर आतुर.” इंचि इत्ता.

3 नना पवित्र आत्माते निंडतस्के, आ दूता नाकुन बय्लि जेगाते ओता. अगा पदि कोहकु आनि एडुं तल्लां मत्ता उंदि एर्राटा जिवरासिपोरो उंदि मुरतळ उद्दिस मत्तद नाकु दिस्ता. आ जिवरासिता मेंदुलमेड पेनदा अपमानम कियाना पोल्लेंगे रासि मत्तां.

4 अद मुरतळ नेडि पंडि रंगु आनि एर्रा रंगुना कपडिं केरसि मत्ता. इका डिस्को पूसां, मोतीना दुम्मं वाटकुंचि मत्ता. अल्हेने दाना कयदे बंगारमता वाटिं मत्ता. अद वाटिते दाना बोगमतनम कियाना अपवित्र वस्तु आनि दाना पापालुक निंडिस मत्तां.

5 दाना कपालमपोरो, “पेद्दा बेबिलोन, बोगामोताहकुना अल्हेन हयसुवा वस्तुकुना तल्लुर” इंचि मर्ममते रासि मत्ता.

6 अद मुरतळ पेनदा लोकलुकुना नेत्तुरतुन आनि येसु सामिना गवाइताहाटी जीवा हीतोरा नेत्तुरतुन उंचि रिम्मा आतद हळसि नाकु वेल्ले इंचंत्रम आता.

7 अस्के पेनदा दूता नाकुन, “निमे इंचंत्रम बारि आतिन? नना इद मुरतळता आनि अद उद्दिस मत्ता पदि कोहकु आनि एडुं तल्लां मत्ता जिवरासिता मर्ममतुन वेहांतन,

8 निमे हळता जिवरासि मोदाला मत्ता गानि इंदके हिल्ले, अद वेल्लेन लोत पोक्काताल पेय्सि नासडेमते अररि. दुनिया पुटतस्केटाल बूमिपोरो मनानोरा बोरा पोरोलीं अयते पिस्वरता पुस्तकमते रासि हिल्लें, ओर अद जिवरासितुन हळसि, ‘इद मोदाला मत्ता, इंदके हिल्ले गानि मर्रा वायानद मंता’ इंचि इंचंत्रम आयानुर.

9 इव पोल्लें तेळियगोम इत्ते तेल्चि-बुद्दि गावाले. अव एडुं तल्लां इत्ते, अद मुरतळ उद्दिस मत्ता एडुं गुट्टां आंदु.

10 अल्हेने एडुर राजालोर इंचिगुडा दाना अर्तम आंद. एडुर राजालोरवटेताल हेय्युर अय्ते अर्सोत्तुर. इंदके वरोर मंतोर, इंकावरोर इदवेरदाका वायाहिल्लोर. ओर वातस्के ओन्क कोन्नि रोजकु राज्येम किय्ये पीता.

11 मोदाला मत्ता इंदके हिल्ले इत्ता जिवरासि इत्ते, एनमिदो राजाल आंदु. ओरगुडा एडुर राजालोरसंतोरे गानि ओरगुडा नासडेम आयानुर.

12 निमे हळता पदि कोहकु इत्ते, ओर पदि राजालोर आंदुर. आ राजालोर इदवेरादाका राज्येम ताकसा हिल्लुर गानि ओर्कु आ जिवरासितोनि उंदि गंटादाका राज्येम ताकसना अदिकारम हियमळ जर्गता.

13 ओर अंतोर उंदि मनसु आसि ओरा ताकत, अदिकारमतुन अद जिवरासिक हीतुर.

14 ईर राजालोर गोर्रे पोरिनतोनि लडाइ कियानुर. गानि गोर्रे पोरि सामिल्लकुना सामि, राजालोरा राजाल आताहाटीं, अद दाना केयतोर, पेरतोर आनि विस्वासुल्लुकुनतोनि कलियसि आ राजालोर्कुन गेलसंता,” इंचि इत्ता.

15 अद आता पजा दूता नातोनि, “बोगामोतळ उद्दिदस मत्ता बव एता जलां अय्ते निमे हळतिन, अव जलां इत्ते, वेरे-वेरे लोकुल्लक, वेरे-वेरे लोकुल्लकुना मंदां, वेरे-वेरे देसेल्लुकुनोर, वेरे-वेरे बासां वळकानोर आंदुर.

16 इंका निमे हळता जिवरासि आनि दाना पदि कोहकु, आ बोगमतनम कीता मुरतदुन हैय्सो. दान दिक्कु हिल्लाकोटा कीसि दाना कपडिं हिलाकोटा कीतां. दाना मेंदुलता हळ्विन तिचि, तळमिते वाटसीतां.

17 बारित्ते पेनदा पोल्ले पुरागा आयानदाका, ओर अंतोर राजालोर उंदि मनसु आसि ओरा राज्येमतुन जिवरासिक हियना इंचि पेने ओरा मनसुने वाटता.

18 इंका निमे हळता मुरतळ इत्ते, दुनियाता राजालोरपोर्रे राज्येम कियाना पेद्दा सहर आंदु” इंचि वेहता.

## 18

### बेबिलोनता नासडेम

1 अद आता पजा नना उंदि पेनदा दूतातुन स्वर्गमताल हिळु रेयसेक मत्तद हळतन, आ दूताक वेल्लेने अदिकारम हीसि मत्ता. दाना महिमाता वेल्लुने बूमिअंता जग्गरा आता.

2 आ दूता पेद्दा आवाजते वरगेयसि, “हिळारता, बेबिलोन पेद्दा सहर हिळारता. इंदके अद देय्याल्लक, दुस्त आत्मां मनना जागा आता. बताके ओज्जुवव आनि हय्सुवा पिट्टें अगा जागा पीतां.

3 बारित्ते, दाना बोगमतनमता कल्लु अन्नि देसेल्लुकुनोर उट्टुर. बूमिपोर्रेटा राजालोर दानतोनि बोगमतनम कीतुर, अद बोगमतनम कीसि कमय कीता दनमताहेंदाल बूमिपोर्रे दंदा कियाना लोकुल्लक सिरमंतुल्लक आतुर” इंचि वेहता.

4 अस्के स्वर्गमताल इंकुंदि आवाज इल्हा केंजावाता गदा, “ना लोकुल्लकुनिटा दाना पापमते कलियमट्ट, दानपोर्रे वायना गंडाल्लु मीपोर्रे वायामन्नि इत्ते दानगटाल पलाते पेयसट.

5 दाना पापाल्लकुगुडा वेल्लेन आसि स्वर्गमदाका एवतां, पेनगुडा दाना तप्पुड कबाहकुन मति कीता.

6 अद मीतोनि बल्हा कीतनो अल्हे मिमेटगुडा दानतोनि कीमट्ट, अद कीता कबाहकुनाहेंदाल दान्क रौंडु अंताल्लक हीमट्ट. बद वाटिते अय्ते अद मीकु निहाचि हीता अदे वाटिते मिमेटगुडा रौंडु अंताल्लक निहाचि हीमट्ट.

7 अद बल्हा अय्ते पेद्दिदेकेमते, सुकमते मत्ता, अल्हेने दान्क तिप्पल्लक, दुक्काल्लक हीमट्ट. बारित्ते अद दाना मनसुल्लुकुने, नना रानिन आंदुन, मुंडामोस्तादान आयोन, इंका नना बस्केने तिप्पल्लुकुने अर्रीन,” इंचि इनकुंता.

8 अदुनहाटीं हामुर, दुक्कम, कर्बु इवन्नि तकलिपकु उंदे रोजुने दानपोर्रे वायानुं, दाना न्यायम कियाना सामि पेनबाबाल दानकन्ना वेल्लेन बलम मत्तोर आताहाटीं अदुन तळमिते बोळिस बूळ्दि कियानुर.

9 बूमिपोर्रेटा बोर राजालोर अय्ते दानतोनि बोगमतनम कीसि सुकमते मत्तुर, आ राजालोर दानु वेयानद हळसि, सतता साति तंचेके अळानुर.

10 ओर दाना तकलिपकुन हळसि, वेरियसि वेल्लेन लक्कु होंचि नित्तिसि, “अय्यो पेद्दा सहर, ताकत मत्ता बेबिलोन, उंदे गंटालोप्पो नीपोर्रे पेनदा सिक्सा वासि अरता” इंचि इनानुर.

11 ई बूमिपोर्रे दंदा कियानोर, अद वेय्यनदुन हळसि, इंदके ओरा सामानतुन अस्सानोर बोरे हिल्लुर इंचि अळानुर, दुक्कम कियानुर.

12-13 अव सामान बव इत्ते, बंगारम, एंडि, डिस्को पूसां, मुच्याल्लकु, मेल्लटा कपडिं, नेडि पंडि रंगुना कपडिं, रेसिम कपडिं, अन्नि रकाल्लकुना गमागमा गब्बु वायाना कट्टें, एक्को दराता कट्टें, कच्चि, इत्तोडिता सामान, नुन्नटा बंडाना टाइल्लकु, अन्नि तीरकुना मसालां, मसालाते वाटाना सेक्का, दालचिनि,\* मसालां, ऊदु, अत्तरनिय्यकु, अंगुर कल्लु, निय्यकु, मैदा, गोहकु, गोडकु-कोंदा, एटिं-गोर्रे, गुराल्लकु, रताल्लकु, दासुल्लकु, लोकुल्लकुना जीवां अम्मुंदुर, गानि इंदकेटाल इवुन बोरे अस्सुर.

\* 18:12-13 इदु उंदि मसालाते मनना उंदि सेक्का आंदु.

14 नीकु इस्टामाता पंडि निहागटाल लक्कु होत्तां, रसि आता तिडि, नीकु सुकम दोर्कना वस्तुक नासडेम आतां. मर्रा अव निहागटोर्क बोर्के बस्केने दोर्को.

15-17 इव वस्तुकुन अम्मिसि अद सहरताहेंदाल सिरमंतुल्क आता आ दंदा कियानुर, दाना तिप्पल्कुन ह्ळसि वेरियसि लक्कु होंचि, “नेडि पंडि रंगुना आनि एर्रा रंगुना कपडिं, बंगारम, डिस्को पूसां, मुच्याल्कुना दुम्मे वाटसि मत्ता पेद्दा सहरतुना, उंदे गंटालोप्पो नासडेम आसोत्तिन इंचि बादा पळसेके अळंतुर.” जहाजकु ताकसानुर, अव्टे उद्दिस होनानुर, अव्टे कबळ कियानुर, अल्हेने समुद्रमताहेंदाल कोत्तां कमांचना हरेक मनकल दान नासडेम आयानद ह्ळसि लक्कु होंचि नित्तांतुर.

18 अद सहर वेयाना पोया ह्ळसि, “अद सहरतालेसीं पेद्दा सहर बदाना मंताना?” इंचि इनानुर.

19 पजा ओर वेल्लेन दुक्कमते, ओरा तल्लनपोर्री दुब्बा दोसकुंचि, दुक्कमते, अळसेके, वरगेयसेके, “अय्यो पेद्दा सहरतुना, समुद्रमते जहाजकु मनना हरेक मनकल नीहेंदाल सिरमंतुल्क आतुर. गानि उंदे गंटालोप्पो निमे पुरागा नासडेम आतिन” इंचि इनालय दलंगंतुर.

20 “ए स्वर्गमते मनानोरिता, पेनदा पवित्र लोकुकुनिटा, प्रेरितुकुनिटा आनि पेनदा कबुरतोरिता, अद सहर नासडेम आताहाटीं कूस आम्प्ट, अद सहर मीकून हरि तप्पिस्ता इंचि पेन दानकु दगता सिक्सा हीता” इंचि आ पेनदा दूता वेहता.

21 अस्के वेल्लेन बलम मत्ता उंदि पेनदा दूता, जोत्तातसोटा पेद्दा बंडातुन तेहचि समुद्रमते वाटसि इल्हा इल्हा, “पेद्दा बेबिलोन सहरतुन नासडेम कियानाहाटीं पेनगुडा इल्हे पोच्चंता, पजा अद मर्रा बस्केन दिस्साकोटा आयार.

22 टांबुरा नेकसानोरा, पाटा पारानोरा, तूरीला उहकानोरा, तूताकोम उहकानोरा आवाज इंदकेटाल बस्केने नीवा लोप्पो केंजा वायो. निहगा कबाह्क कियानोरगुडा इंदकेटाल बस्केने दिस्सुर. जोत्ता नोराना आवाज गुडा निहगा केंजा वायो.

23 इंदकेटाल नीवा लोप्पो पंतेना वेळसि बस्केने दिस्सो. मरमिने एगराना-दुनकाना सप्पुड बस्केने केंजा वायो. बारित्ते निहगा दंदा कियाना लोकुल्क पूरा बूमिपोर्री पेद्दाल्क मत्तुर, इंका निमे नीवा होदें-मंत्राल्कु कीसि अन्नि देसेल्कुनोर्कुन पसांचतिन.

24 निहगा पेनदा कबुरतोरा नेत्तुर, पेनदा लोकुल्कुना नेत्तुर अल्हेने वैरे लोकुल्कुना नेत्तुर दिस्ता” इंचि वेहता.

## 19

### स्वर्गमते पेनदा स्तुति

1 अस्के स्वर्गमते वेल्लेन मंदिलेसीं पेद्दा आवाजते, “हालेलुया! मुक्ति, महिमा आनि ताकत मा पेनदा कय्देन मंता,  
2 अद कियाना न्यायम सत्तेमतद आनि नीतिगल्लद आंदु, बारित्ते बेबिलोन सहर बोगमतनम कीसि पूरा दुनियातुन हेळाहता. अदुनहाटीं पेन दान्क सिक्सा हीसि दाना सेवाकुल्कुना बदला येतता,” इंचि इनानद केंजावाता.

3 मसंदि मल्का ओर, “हालेलुया! अद सहर वेयाना पोया युगा-युगाल्कुनाहाटीं पेय्सेकेन मंता,” इंचि इत्तुर.

4 अस्के आ इरवै नालुर एनकटा पेद्दाल्क आनि आ नालुं जिवरासीं राजगद्देपोर्री उद्दिस मत्ता पेनदा काल्कुनगा टोंगरां ऊनसि, “आमीन हालेलुया!” इंचि मोळ्ळत्तुर.

5 अस्के राजगद्देताल उंदि आवाज, “ए पेनदुक वेरियसि पिस्साना दाना सेवाकुरिता, मिमेट सिन्ना-पेद्दा बोरे आम्प्ट, अंतोर पेनदा स्तुति कीम्प्ट,” इंचि इनानद केंजावाता.

6 पजा नाकु वेल्लेन मंदितालेसीं आवाज, वेल्लेन एता तळाना आवाज आनि मब्बु उस्मताप आवाज केंजावाता. अद आवाज, “हालेलुया! सामि मना पेनबाबाल वेल्लेन सक्तिमंतुड आंदुर. ओरे राज्येम ताकिचेके मंतोर.

7 गोर्रि पोरिना मरमिं दगोर्क एवतां, मरमिं आयालय मरमिना पेगिडगुडा तयारे मंता. अय्ते वट्ट, मनम आनंदमते, कुसिते दाना स्तुति कीकोम.

8 दान्क पोंडालय साप-सुतरा तेल्लाटा आनि मेर्सना मलमल कपडिं हीतुर. आ मलमल कपडिं इत्ते, पेनदा लोकुल्क कीता नीति कबाह्क आंदु” इंचि वेहानद नना केंजतन.

9 पजा पेनदा दूता नाकुन, “गोर्रि पोरिना मरमिना गाटो तिनालय बोर्कुनय्ते केयमळ जर्गता ओरे आसिर्वाद दोर्कतोर आंदुर.” पजा, “इद पेनदा सत्तेम पोल्ले आंद, इदुन रासा,” इंचि मर्रा इत्ता.

10 पजा नना आ दूताता काल्क मोळ्ळकालय दाना काल्कुनपोर्री अरतन अय्ते अद नाकुन, “निमे नाकुन मोळ्ळकमा. ननागुडा नीलेसीं, नीवा दंटाता विस्वासुल्कुनलेसीं येसुना बारेमता गवाइ वेहासेके सेवा कियानोने आंदुन. निमे सिराप पेनदुने मोळ्ळा. बारित्ते येसुना बारेमता गवाइ इत्तेने बविस्यवानिता आत्मा आंदु.”

### तेल्ला गुर्रमपोर्री उदमळ

11 अस्के स्वर्गम कुल्ला आसि मत्तद ह्ळतन, अगा नाकु उंदि तेल्ला गुर्रम दिस्ता. दानपोर्री उद्दिस मत्तोने, विस्वासमगल्लोड, सत्तेमतोर इत्तुर. ओर नीतिते न्यायम कीसि लडाइ कीतोर.

12 ओना कळ्ळक पोत्तना तळमितालेसीं मंतां, ओना तल्लापोर्री वेल्लेन किरिटाल्कु मत्तां. ओनापोर्री उंदि पोरोलगुडा रासि मंता, आ पोरोलता अर्तम ओन्क तप्पा बोर्के तेळियो

- 13 ओर नेत्तुरते मुळहाता कपडिं केरसि मत्तोर. ओना पोरोल “पेनदा पोल्ले” आंद.
- 14 स्वर्गमते मनना सिपाइल्क तेल्लगा साप-सुतरा मलमल कपडिं केरसि, तेल्ला गुराल्कुनपोरो उद्दिदस ओना पज्जो-पज्जो होंचेके मत्तुर.
- 15 अन्नि देसेल्कुनोर्कुन हक्कनाहाटी ओना तोळदाल उंदि वेल्लेन करा-करा मत्ता कसेर पलाते पेयसंता. ओर आ देसेल्कुनापोरो कडक राज्येम ताकसंतोर आनि अन्निकन्ना सक्तिमंतुड पेनदा होंगुना अंगुर रसमता गानगु पोक्कातुन जारांतोर.
- 16 ओना कपडि आनि तोडापोरो, “राजालोर्कुना राजाल, सामिल्कुना सामि,” इंचि रासि मंता.
- 17 अस्के पोळ्दुनपोरो उंदि दूतातुन निलसि मननद नना हळतन. अद मब्बुन पोरो परियना अन्नि पिट्टेन पेद्दा आवाजते, “वट! पेनदा गाटो तिननाहाटी जमा आम्टु,
- 18 मिमेट वाते, राजालोरा हव्विं, सिपाइल्कुना हव्विं, अदिकारिल्कुना हव्विं, गुराल्कुना हव्विं, गुराल्कु ताकसानोरा हव्विं, दासुल्कुना हव्विं, दासुल्क आयवोरा हव्विं, इल्हा सिन्ना-पेद्दा अन्नि लोकुल्कुना हव्विं तिनालय मीकु दोर्कता” इंचि इत्ता.
- 19 अस्के अद जिवरासि, दुनियाता राजालोर आनि ओरा सिपाइल्क गुरमपोरो उद्दिदस मत्तोनतोनि आनि ओना सिपाइल्कुनतोनि लडाइ कियालय जमा आतद नना हळतन.
- 20 पजा अद जिवरासितुन आनि पेनदा आबद्दम कबुरतोन दोर्का पियमळ जर्गता. ओर कीता चिन्हाना हेंदाल, अद जिवरासिता सिक्का तंचि मत्तुर्कुन आनि दाना बोम्मातुन मोळ्कानोर्कुन पसांचमळ जर्गता. ओर इव्बुर्कुनगुडा गंदकमते रमारमा पोल्सेके मनना तळमि गुंडमते जीवाते मननेकेन वाटसीयमळ जर्गता.
- 21 कळमातोर्कुन बारे आ गुरमपोरो उद्दिदस मत्तोन तोळदाल पेयसता कराकरा कसेटे हक्कमळ जर्गता. पजा पिट्टे वासि ओरा अंतोरा हव्विन पीरमेड तित्तां.

## 20

### वेय वर्सानाहाटी देय्यमतुन दोहाचि इरमळ

- 1 पजा उंदि दूता, स्वर्गमताल हिळु रेय्शि वायनद नना हळतन. दानागा वेल्लेन लोत पोक्काता तालम कय्क आनि उंदि पेद्दा गोल्लु मत्ता.
- 2 पजा आ दूता, बदन अयते इबलीस, देय्यम इंतुरो आ पळाना मासुल तरासतुन दोर्कापीसि वेय वर्सानाहाटी दोहाचि वाटता.
- 3 पजा, वेय वर्सा निंडनदाका वेरे-वेरे देसेल्कुनोर्कुन बौकिच्चा मन्नि इंचि आ दूता दान वेल्लेन लोत पोक्काते वाटसि बंद कीसि दानपोरो सिक्कां तंता. वेय वर्सा निंडतस्के जेरासेपताहाटी दान होळसा पिय्यार.
- 4 मर्रा राजगद्दे हळतन. अवुनपोरो उद्दिदस मत्तोर्कुन न्यायम कियाना अदिकारम हीसि मत्ता. इंका येसुना बारेमते गवाइ वेहताहाटी आनि पेनदा पोल्ले वेहताहाटी बोरा तल्लां अयते कोयमळ जर्गता, बोरा अयते जिवरासितुन हिलाकोटे दाना बोम्मातुन मोळ्का हिल्लुर आनि कपालमपोरो हिलाकोटे कय्दापोरो दाना चिन्ह वाटकुना हिल्लुर असंतोरा आत्मान नना अगा हळतन. ओर मर्रा जीवाते तेदसि किरिस्तुनतोनि कलियसि वेय वर्सनदाका राज्येम कीतुर.
- 5-6 इदे मोट्टा मोदाटा हासि मर्रा जीवाते तेदमळ आंद. कळमातोर बोरा अयते हासि मत्तुरो, ओर इव वेय वर्सा निंडनदाका मर्रा जीवाते तेदा हिल्लुर. इल्हा मोट्टा मोदाटा मर्रा जीवाते तेदतोर बोरा अयते मत्तुरो ओर पवित्र आनि आसिर्वाद दोर्कतोर आंदुर. ओरपोरो रोंडो हामुरता ताकत कबळ किय्यो. गानि ओर पेनदा आनि किरिस्तुना पेर्मालोरा आंतुर. आसि किरिस्तुनतोनि कलियसि वेय वर्सा राज्येम कीतुर.

### देय्यमतुन तळमि ते वाटमळ

- 7 वेय वर्सा आतारित्ते, दोहाचि मत्ता देय्यमतुन होळसीयमळ जर्गार.
- 8 अस्के आ देय्यम पलाते वासि, बूमिपोरो नालुं मूलाने मनना अन्नि देसेल्कुनोर्कुन इत्ते, गोग, मागोग इनना लोकुल्कुन नडेह कीसि लडाइहाटी जमा कीता. समुद्रमता उस्केलेसी लेक्का परवच्चोन लोकुल्क ओर मंतुर.
- 9 ओर पूरा बूमिअंता पैलांचि होत्तुर. पजा ओर पेनदा लोकुल्कुना डेरां आनि पेनदा पावरमगल्ला सहरता सुट्टु आतुर. गानि स्वर्गमताल तळमि हिळु रेय्शि ओर्कुन नासडेम कीसि पोहता.
- 10 अस्के, जिवरासितुन आनि आबद्दम कबुरतोर्कुन बगा अयते मुन्नेन वाटतुरो, अदे गंदकमतोनि बगा-बगा पोतसेके मनना तडमि ते, ओर्कुन नडेह कियाना देय्यमतुन वाटमळ जर्गता. अगा ओर नर्का-पिय्यल युगा-युगाल्कुनाहाटी तडमि मंटाते तनलाळसेक मनांतुर.

### हासि मत्तोर न्यायम कियमळ

- 11 पजा नना, उंदि तेल्लाटा राजगद्दे आनि दानपोरो उद्दिदस मत्तोन हळतन. बूमि, मब्बु ओना मुन्नेटाल पेय्शि वित्तुतां. मर्रा अवुंक बग्गेन जेगा दोर्काहिल्ले.



12 पजा, हासि मत्ता सिन्नाल्कुन-पेद्दाल्कुन अंटोर्कुन राजगद्देता मुन्ने नित्तिसि मत्तद नना हळतन. पुस्तकाल्क विच्चिसि मत्तां. पजा इंकुंदि पुस्तकम विच्चुमळ जर्गता, अद पुस्तकम इत्ते पिस्वरता पुस्तकम आंद. पुस्तकाल्कुने रासि मत्ता पोल्लेन पोरोटाल, हासि मत्तोर कीता कबाह्कुन पीसि ओरा न्यायम कियमळ जर्गता.

13 अस्के समुद्रम, दानागा हासि मत्तोर्कुन अप्पजेपता. पातालम आनि नरकम, अवुनगा हासि मत्तोर्कुन अप्पजेपता. ओर कीता कबाह्कुन पीसि ओरा अंटोरा न्यायम कियमळ जर्गता.

14 पजा पातालमतुन आनि नरकमतुन तळमिता सेरवुने वाटमळ जर्गता. ई तळमिता सेरवु इत्ते रोंडो हामुर आंद.

15 पिस्वरता पुस्तकमते बोरा-बोरा पोरोलीं अय्ते रासि मना हिल्लेंगों, ओर्कुन अंटोर्कुन तळमिता सेरवुने वाटमळ जर्गता.

## 21

### पूना स्वर्गम, पूना बूमि

1 पजा नना उंदि पूना स्वर्गम, उंदि पूना बूमितुन हळतन. बारित्ते, मोदाटा स्वर्गम, मोदाटा बूमि मायम आसि होत्ता, इंका समुद्रमगुडा मनाहिल्ले.

2 अस्के, पेनदागटाल पवित्र सहर पूना येस्सलेम, स्वर्गमताल हिळु रेयानद नना हळतन. मरमिना पेडानाहाटीं, मरमिना पेगिड बल्हा तयार आंता, अल्हा अद सहर दिस्सेक मत्ता.

3 पजा राजगद्देतगटाल उंदि पेद्दा लेंग इल्हा केंजावाता, “हूळाट, पेन इंदके मनकालोरा नड्डुम जेगा आता. अद ओरतोने मनंता. ओर दाना लोकुल्क आंतुर, अद कुद्दु ओरा पेन आसि ओरतोने मनंता.

4 अद ओरा कळ्ळुकुना कांडेह्कुन उस्मंता. मोदाटा पोल्लें मायसोत्तां, अदुनहाटीं ओर्कु हामुर, दुक्काल्क, बादां, तिप्पल्क मन्नों,” इंचि केंजावाता.

5 अस्के राजगद्देपोरो उंदिदिस मत्तोर ओर, “हूळाट! नना अन्निटवुन पूनाव कीसि वाटंतन” इंचि इत्तोर. मर्रा ओर, “इव पोल्लें सत्तेम, विस्वासमलायकतव आंद, इवुन रासा,” इंचि नाकु वेहतोर.

6 पजा मर्रदि मल्का नाकु इल्हा वेहतोर, “इव पोल्लें पुरागा आतां. अल्पा आनि ओमेगा, मोदोल आनि आकिर ननाने आंदुन. दूपाते मत्तोर्कुंक नना पिस्वरता एता ऊटाताल एर पुक्कटते हींतन.

7 गेलसानोर अंटोर इव अन्निटवुना वारसदार्क आंतुर. नना ओरा पेनदुन आंतन, ओर नावा पिलाल्क आंतुर.

8 गानि वेरियानोर, विस्वासम हिल्वोर, कराब कबाह्क कियानुर, हक्कानुर, बोगमतनम कियानुर, होदें कियानुर, बोम्मान मोळ्कानुर आनि आबद्दम वळ्कानुर अंटोर, गंदकमते गबा-गबा पोतसेके मनना तळमिता सेरवुने अरानुर. इदु रोंडो हामुर आंद,” इंचि वेहतोर.

### पूना येस्सलेम सहर

9 पजा, एडुं वाटिने आकिरता एडुं गंडाल्कुन पीसि मत्ता एडुं दूतानाल उंदि दूता नहगा वासि, “हिक्के वा! नना नीकु मरमिना पेगिटुन, इत्ते गोरें पोरिना मुत्तोन हप्संतन” इंचि इत्ता.

10 अस्के आ दूता, नना पवित्र आत्माते निडिसि मन्नेके नाकुन उंदि पेद्दा एत्तु गुट्टापोरो ओता. ओसि, पेनदागटाल पवित्र येस्सलेम सहर स्वर्गमताल हिळु रेयानदुन नाकु हपिस्ता.

11 अद सहर पेनदा महिमाता वेल्गुने निडिसि मत्ताहेंका दाना कांति यसब इनना वेल्लेन दाराता बंडालेसीं मेर्सेक मत्ता.

12 अद सहर सुट्टु उंदि पेद्दा एत्तु गुरे मत्ता. दान्क पन्नेंड गल्मां मत्तां. पन्नेंड गल्मानगा पन्नेंड दूतां मत्तां. आ गल्मनपोरो इस्त्राएल लोकुल्कुना पन्नेंड वंसाल्कुना पोरोलीं रासि मत्तां.

13 पोळ्द पेयसनहेके मूड गल्मां, पोळ्द अरनहेके मूड गल्मां, दक्सिनतेके मूड गल्मां आनि उत्तरतेके मूड गल्मां मत्तां.

14 अद सहर सुट्टु मत्ता गुरे पन्नेंड पूनादिनपोरो निल्लिसि मत्ता. आ पन्नेंड पूनादिनपोरो गोरें पोरिना पन्नेंड प्रेरितुल्कुना पन्नेंड पोरोलीं रासि मत्तां.

15 नातोनि वळ्कता दूतातगा, अद सहरतुन, दाना गुरेन आनि दाना गल्मन कहालय, बंगारमता उंदि सलाकि मत्ता.

16 अद सहर नालुं मूलाना आकारमते दोहाचि मत्ता. अद सहरता पोडगु आनि नेर्वु समानम मत्ता. अद बंगारमता पट्टिते सहरतुन कहता, अस्के अद सहर 2,400 किलोमिटर पेयसता. सहरता एत्तु, नेर्वु, पोळ्गु समानम मत्ता.

17 पजा आ दूता सहरता गुरेतुन कहतस्के, आ गुरे मनकना कूटाते इत्ते दूताता कूटातेगुडा नूटा नल्पै नालुं कूटां मत्ता.

18 अद गुरे यसब इनना एक्को दराता बंडाते दोहाचि मत्ता आनि अद सहर काचुनलेसीं मेर्सना पिक्वर बंगारमते दोहाचि मत्ता.

19-20 अद सहरता पुनादि, रका-रकाल्कुना एक्को दराता बंडां वाटसि दोहाचि मत्ता. मोदाटा पुनादि यसब बंडाते, रोंडो पुनादि निलमनि बंडाते, मूडो पुनादि यमुना बंडाते, नालुंगो पुनादि मरकत बंडाते, हेय्युंगो पुनादि गोमेद बंडाते, हासंगो पुनादि मानिक बंडाते, एडुंगो पुनादि पीतमनि बंडाते, एनमिदो पुनादि पेरोज बंडाते, तोम्मिदो पुनादि पुकराज बंडाते, पदो पुनादि लहसनि बंडाते, पदाकोंडो पुनादि दुम्रकांत बंडाते आनि पन्नेंडो पुनादि याकूत बंडाते दोहाचि मत्ता.

21 आ पन्नेंड गल्मां पन्नेंड मुच्याल्कुनतोनि तयार कीसि मत्तां. उंद-उंदि गल्मा उंद-उंदि मुच्येमतोनि दोहाचि मत्ता. सहरता हरिं, काचुनलेसीं मेर्सना पिब्बर बंगारमते तयार कीसि मत्ता.

22 अद सहरते नाकु गुळि दिसा हिल्ले. बारित्ते अगाटा गुळि अन्निटकन्ना सक्तिमंतुड आता पेनबाबाल आनि गोंरे पोरि आंद.

23 अद सहरते वेलगु हियालय पोळ्दु, वेडसिता अक्सरम हिल्ले, बारित्ते पेनदा महिमाता वेलगु अगा कांति हींता आनि गोंरे पोरि दाना वेळसि आंद.

24 अन्नि देसेल्कुना लोकुल्क दाना वेडसिता वेलगुने ताकानुर आनि दुनियाता राजालोर अद सहरते ओरा पेद्दातनम पीसि वायानुर.

25 अद सहरते नर्का बस्केने आयो. अदुनहाटीं दाना गल्मां बस्केळक कुल्लाये मंता.

26 अद सहरता लोप्पो अन्नि देसेल्कुना लोकुल्क ओरा पेद्दातनम आनि कदर पीसि वांतुर.

27 गोंरे पोरिना पिस्वरता पुस्तकमते बोरा पोरोलीं अयते रासि मंतां, ओरे अद सहरते होळिया परांतुर. गानि अपवित्र लोकुल्क, पापि कबाहक कियानुर हिलाकोटे आबद्दम वळकानुर अद सहरते होळिया परं.

## 22

### पिस्वर हिय्यना बेरेड

1-2 अस्के पेनदा दूता नाकु सक्कगा मिटकरा मनना पिस्वरता एर हिय्यना बेरेटुन हपिस्ता. अद बेरेड पेनदा आनि गोंरे पोरिना राजगद्देताल सुख आसि, अद सहरता पेद्दा हरदा नड्डुमताल पोंगसेक मनुंदु, अद बेरेटा ओड्डुंक रोंडु पक्काने पिस्वर हिय्यना मराक मत्तां. अव मराक वर्साता हरेक नेलाते पन्नेंड तीरकुना पंडि हादसेकेन मनुंदु, दुनियाता अन्नि देसेल्कुना लोकुल्क अव मराकुना आकिने बेस आयुंदुर.

3 अद सहरते वायना रोजकुने बस्केने सापनेम मन्नो. बारित्ते अगा पेनदा आनि गोंरे पोरिना राजगद्दे मंता. अबुना सेवाकुल्क पेनदा सेवा कियानुर.

4 ओर दाना मोकोम ह्ळांतुर. ओरा कपालमपोरीं पेनदा पोरोल रासि मंता.

5 अगा हीकट बस्केने मन्नो. ओर्कु पोळ्दु, वेडसि वेलगुना अक्सरम मन्नो. बारित्ते सामि पेनबाबाले ओर्कु वेलगु हियानुर. युगा-युगालकुनदाका ओरे राज्येम ताकसंतोर.

6 पजा अद पेनदा दूता नातोनि, “इदवेरादाका बतल अयते वेहामळ जर्गता अव पोल्लें विस्वासमलायक आनि सत्तेम पोल्लें आंदुं, बव पोल्लें अयते बिराना जर्गमळ अक्सरम मंता, अव पोल्लेन दाना सेवाकुल्कुंक हुप्सानाहाटीं, कबुरतोर आत्मान ताकसाना पेने दाना दूतातुन लोहता,” इंचि इत्ता.

### येसु किरिस्तु मर्मा वायमळ

7 इवन्नि आता पजा येसु सामि, “ह्ळाट! नना बिरानेन वासेक मंतन. इद पुस्तकमते वेहचि मत्ता पोल्लेन परकारम बोर अयते ताकंतोर, ओरे आसिर्वाद दोर्कुतोर आंद,” इंचि वेहतोर.

8 नना योहानुन, इव पोल्लें केंजतन, ह्ळातन. केंजुड, ह्ळुड आतस्के, अव पोल्लें वेहता दूताता काल्क मोळकानाहाटीं दाना काल्कुनपोरीं अरतन.

9 गानि अद नाकुन, “निमे नावा काल्क मोळकमा, ननागुडा नीलेसीं, नी दंटाता कबुरतोरलेसीं, इद पुस्तकमते वेहचि मत्ता पोल्लेन परकारम ताकानोरलेसीं पेनदुन मोळकानोने आंदुन. निमे सिराप पेनदुने मोळका,” इंचि इत्ता.

10 अद दूता मर्मा नातोनि, “इद पुस्तकमते वेहचि मत्ता पोल्लें निजम आयाना वेला दग्गेरा एवता, अदुनहाटीं इद पुस्तकमतुन निमे मक्किचि ईर्मा,” इंचि इत्ता.

11 “अन्यायम कीसेके मनानोर अन्यायम कीसेकेन मन्निरकांटी, हेळसोत्तोर ओर हेळसोचे मन्निरकांटी, नीतिमंतुड मत्तोर, ओर नीतिमंतुडे मन्निरकांटी, पवित्र मत्तोर, ओर पवित्र मन्निरकांटी,” इंचि इत्ता.

### विस्वासुल्कुनाहाटीं गवाइ

12 पजा येसु सामि, “ह्ळाट! नना बिरानेन वासेक मंतन. हरेक मनकंक ओर कीता कबाहकुन पीसि, ओन्क इनाम हींतन.

13 ननाने अल्पा, ननाने ओमेगा आंदुन. ननाने मोदाटोन, ननाने आकिर आंदुन. इका ननाने सुख कियानोन, ननाने महानोन आंदुन.

14 बोर अयते ओरा कपडिं हुक्सि बेस साप कीतुर ओर आसिर्वाद दोर्कुतोर आंदुर. ओर्क पिस्वर हिय्यना मराता पंडि तिनालय आनि आ गल्माताल सहरते होळियालय अदिकारम दोर्कार.

15 गानि नयकस्केल लोकुल्क, होदेगाहकु, बोगमतनम कियानुर, हळकानुर, बोम्मांक मोळकानुर, आबद्दमतुन पावरम कियानुर, आबद्दम वळकानुर अंतोरगुडा सहरता पलातेन मनांतुर.

16 येसुन आंदुन. दाविदना वंसंमतोन ननाने आंदुन. हक्केटा मेर्सना सुक्कातुनगुडा ननाने आंदुन, इंचि इव पोल्लेना बारेमता गवाइ कलिसियातोरक वेहनाहाटी नावा उंदि दूतातुन मिहगा लोहतन” इंचि वेहता.

17 पेनदा आत्मा आनि मरमिना पेगिड, “हिकके वा” इंचि वेहांता. केंजानोरगुडा, “वा” इंचि इन्निरकांटी. दूपा आसि मत्तोर बोर आथिर इद पिस्वर हियना एतुन पुक्कटते उन्ना वच्चु.

आकिरता पोल्ले

18 इद पुस्तकमते वेहिचे मत्ता वायाना कालमते जर्गना पोल्लेन केंजना हरेक मनकंक इल्हा गट्टिगा वेहासेक मंतन गदा, बोरन्ना इव पोल्लेन बतलन्ना एक्को कल्पानयते, इद पुस्तकमते रासि मत्ता गंडाल्कु पेनबाबाल ओनपोर्रो वायागोटनुर.

19 अल्हेने ओक्कला बोरन्ना, इद पुस्तकमते रासि मत्ता मुन्ने जर्गना पोल्लेनाल, बदन्ना पोल्लेतुन तक्को किथियेना, इद पुस्तकमते वेहिचे मत्ता, पिस्वर हियना मरा आनि पवित्र सहरताल पेन ओना हिस्सातुन तेंडकुंता.

20 इव अन्नि पोल्लेना गवाइ हीता येसु सामि, “हो नना बिरानेन वासेक मंतन” इंचि वेहासेक मंतोर. आमीन! वा! येसु सामि वा!

21 पेनदा अंतोर लोकुल्लुकुनपोर्रो येसु सामिना कुर्पा मन्निकांटी! आमीन!